DUTERLE 31. ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** ԲԱԺԱՆՈՐ ԻԱՐՐՈՒԲՐԵՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 фр., վեցամս 1606 Արտասահման տարեկ 3500 фр. կամ \$ 10 2 Հատը 12 фр.

чьски SULTURAL

DIMANCHE 1 JANVIER 1956

endender conques definitions

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 327

32P4 SUP4 -LIFE MULLES

Unulos Labuns

- Phb 7867

Rate Uduling ingingach steenblup ներ կը բանայ, ի վերջոյ Թաղուելու հա . մար մշույին մէջ, մուսյլ ու միօրինակ :

ung Tyneyho vet, stant fin shaptendi t Hubanisha hap unhue hag hubba o -muen Bhuh ste, madumuh hi bi bilandi Ungik uhe habada nibha mikhe wib khamib ungunuh pha, tu ungunu ste ha wadah sten, hep hu dumbha shama-tun sanah.

հալի մասին ։ Մինչեւ հորը։ Իրնչպես։ Ինչու այս -

Դոկապես լոյո կը ծապեր մեր դլխուն վերեւ, երբ կը լսեինը դարերեն բխած և -գանակը — «Սուուստ Լուսոյ» ։

Հայհացի ուղղած դէպի լհահերը ... դէպ Հայտարի եւ աշխատահի արեւբ Լեր-արհացին ուղղած դէպի լհահերը ... դեպ

ի րարվում է եւ խորութիլեն : Այսօր մետ ծունկերը կր կթոտին լու -սացնցուղ պողոսաներու դառինասիին փույ եւ մեր աչջերը կր յողնին օրը իրև-

is strand

եւ սակայն պիտի թալինը, Ճամբաները պիտի կտրենը անդնոչմատ ու անվհատ , միչտ կահ ի ձեռին ։

Ջահը դիտութեան, ստեղծագործու -

թրում եւ ինդհասարարավածում հետև :
Մեր հրգը պետի ըլլայ մելա — ձեռա — շատ Լուսոր : Բոլոր Շափատներուն վբայ :
Բոլոր ցամացներուն, վբայ : Ծականե դի —
ձայ Բե լերան ստորատը :
Որջան խուսակի «Արժգակն անդեմ » ,
ա իզան փոխ դասնան բեր : Լժ բոսն և

ատղուտ : Նախ՝ մենք մեզի հանդէա, որպէոզի կարհնանց ուրիչէն իրաւունք պահանքել Շակատարաց :

Պիտի ունենամեր պայծառ տեսակետներ եւ բաքութիւմ՝ դանոներ պայապանելու ։ Պիտի դիանանք լողալ, որպեսզի կարե-նանը մէկ ափեն միւսն անցնիլ մեր սեփա-

կան ուժերով ։ Պիար դիանանոր երիաստարդո պրոր պրոստանը արրասանորդացատ ա
հիչը հերարկել կիրուցայի բավումինանց ,
որպետքի կարհնայ ԹօԹափել Հեռաքեան
եւ թեքրութեհան փուրեները ։
Համրան պիտի Հարիները յուսաքապահ
երինասարդումինան հր Համատ, անար
ձերիներով ապային Հայաստանինեն եւ
«««նարութեու» եւ
«««նարութեու» եւ

րենասիրութիւն ։

Պիտի կտղմենը միացհալ Հակատ՝ չա -նուն տարալիր բաղմուհինանց ինջնա -մալտպանուհինան եւ ինջնուրոյն , բազ -մալոյն մշակոյթի ։

Az dast be infacto Sundalppuned, ne mi

Այ ծոլլ եւ ծվումե համակիրպում, ոչ ալ գտությած առվորամոլունիին է Երիաստարգացում՝ ծաև եւ դրականու-բենած, դիպարահատի, դիպումինան եւ համարային որպուհեր ունեսում են։ Թոլլ Նոր Ծաղուահե եւ բոլոր գարից աս-թեև Նոր Ծաղուահե եւ բոլոր գարից աս-թեև ևոր համականին ձեր մադիսահգծ ըլլայ

dhim allumion furnis, build phate « U. Jump's Ulithim fit » :

opnemie marange th byrgb Lnd

ոտեղծադորութեան երդի մը վերածելով մերը՝ ապրիլ երդելով ։ Աչխատամեր եւ սոտեղ ։

այրենիքի կարօտն անդամ պետյ Հայրսութք պարտա ապատ ալգաջ արկե մեջ եկրերը, լաւուայութ և պամաներ, 
արևու համար մեր ինչնապարապանու 
Ծետն պայգարը, այսմացէ ցամաջ կամաջ .

երս, լո'լս, մեր բոլոր ընդունակու 
Ծետն դարանում եւ ներգայնակ պարդա-

Bupwinks Sha ne uppumned the wie ցած Տամրաներուն վրայ։ Ինչպէս երէկ՝ դժոխային պայմաններու տակ ։

Մշուշը ուշ - կանուկ պիտի փարտակ «Ար Հորիդոնին վրայ, ջանի կը մնանջ Հաւաստրին՝ մեր արեւահան հրդերուն։ Շ.

1956

Լաւագոյն օրեր կը մադրէ իր բա**ժանորդներուն** , ընթ հրցողներուն, աշխատակիցներուն եւ ընկերներուն։ Նաեւ շնորհակալութիւն բոլոր անոնց որ շնորհաւորական նամակներ ղեցին Նոր Տարուան առթիւ։

#### THE SHAR SHEET

*ՊենՐՈՒԹ* .... Համազգային Նշան Փա լաննեան ձեմարանի տեսչութիւնը , ո սուցչական կազմը եւ աշակերտութիւնը ջերմօրեն կը շնորհաւորեն հաստատու – թեանա դարոյապես եւ նիւթապես օժան-դակող բոլոր բարձկամներու եւ համա – կիրներու Նոր Տարին եւ կը ցանկան ա – մէնուն առողջ եւ երջանիկ կեանք ու նը -պատակներու յաջողութիւն ։

պատագարու յաչողություն Կը մաղթինք, որ Նոր Տարին տեւական խաղաղութիւն բերէ մարդկութծան, Հայ Ազգին ու Հայ Հայրենիքին կատարհալ աmarphia at pupoparphis :

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### ԵՐԵՍՓ. ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ 4U1C FLAUFLABE

երքկ, լարաք, բետրական պայգարի Արջին օրն էր։ Կես պերերին վերջացա ժանկերը եւ այսօր, կիրակի, 24 ժամ պատր է բոլոր Թեկնասուհայում, հա ժար, Ըստրութիւմները պիտի կատար անը երկարաձղուած է

տալը արգատաստան գրացած ատևը , ՔուՀարվուդենան դացած ատևը , մի մոտծաց ատուդել Թէ ընտրորի տոմար կամ արգեմակութուհետն վերարդիրը ու-ԵՒՐ չ։ Միասիի տանելու էջ ձեր անձնա-գիլը, դինուդրական անարակը կամ ու-բիլ որեւէ վաւերադիր։ ՔուՀարկուֆեան դրասենեակը մտած ատեն ծանօԹացէջ ներկայացուած Թեկնածուներուն ցանկե րում եւ առանձնարան բալուեցեր, իրրեւ բացարձակ պայման, դաղանի ձգելու հա մար ձեր բուէն Օրէնրը կ՝արասնէ որ, 1 ՀԵՐԷ գ մեկ կամ ջանի մը անուններ ցանկի մը վրայ, առանց ուրիչներ դնելու անոնց տեղ: 2 — ՋնՀԷ մեկ կամ աւելի անունpple ampile ale frant pr mpund upd dot's nephy guilly de: whereh do

Միշտ դիտելիջները հրատարակած ենդ արդեն (տես Ցառաջ , 30 Դեկտ.):

Օրէնքը բանասարկությամ կամ mnc -դանքի պատիժներ կը նախատեսէ անանց համար որ խարդախությենններ կը կա -

Report be impuffed superprint Com-the boundaged, supermount the both the althoughth summurabent of the proper under their summer properties and super-celled their summer programmer the super-ent day, and the summer to the summer to be day, and the summer that the summer to be superprint and the summer to the summer of the territory of the summer to the territory of the summer to the summer to the territory of the summer to the summer to the territory of the summer to provide merchantly of the summer to the summer to the summer to the formal provided the summer to the Repput be suput ul sugui գուտարցիարդը Էլմո Տրովում ոս աս Ֆրանը առողարանը պատապարտունցաւ, անուտմարկած ըլլալով Ազգ։ Ժողովին մախապահը՝ Թինո Ծենրեր։ Տիւրիոն, որ Բեկծաժու է Մատեի Ֆուտանորին «Եջ Բոուցիկ մը հրատարակելով, Գ. Շեկեն# OFC OFF ##

ՁԱՑՆ ՄԸ ԺԸՆԵՒԷՆ

Քանի մը անգամ առիթ ունեցայ մատ -նանշելու Զուիցերիա հաստատուած երի-

տասարդութեան «շքեղ մեկուսացումը Տարին քանի մը անգամ հազիւ ձս կուտան, հթէ երեկոյթ մը սարքուտվ մ հազիւ ձայն մր սարքուած , հոգեւոր հովիւ մը հանդիպած կամ

ոոգնեոր հովիս մը հանդիպած կամ մահ մր պատոհած ըլկայ ։ Առջի օր հրկասղ մը ստացայ տարհց բարհկամէ մը ֆրանսերել ազդի մը հետ ։ Մեքհնացիր շրջադերական ման է, 1955 Նոյիմբեր 23 թուսոկանով ։

որության արդարական արդարական հերկության արդարական երկակությանը, իրաբությանը, որոշած է բրարհրական Միութիւկը » ընդ առաջ երթական վաղութի կարգ արագահանակ թեն արագահանակ իրարական արագահանակ իրարարական արագահանակ իրարական արագահանակ իրարական արագահանակ հարարական հետական հետա

spu:

- Խերկայացումը պիտի ըլլար փրանսհ 
- բեն, բայց քանի մբ հայերեն տեսարան 
ներ ալ պիտի պարումակեր, յօրինուած՝

- Վահան Վարժապետհանի կողմե։

Այս առթիւ հայերեն մախաբան մեր

Այս առթիւ հայերեն մախաբան մեր

արտորաստած է հղեր մեր աշխատան ենը ատորաստած է հղեր մեր աշխատակիցը, ․ Գ․ Նիկոլեան, իսկ ֆրանոնրէն կտոր ըն ալ՝ բանաստեղծ Վահէ կուռել,— այն վուիցերիացի երիտասարդը որ և թարգմանած էր վարուժանի «վ։ եւ ուրիշ բանաստեղծութիւններ «Umhuqli»p

Շրջարհրականը մասնաւորապես կը յիշեցնէ թէ շքասեղան մըն ալ սարքած են , «ուր պիտի գտնէք բոլոր հայկական կե – ոկուրները »։ Անշուշտ եթեկոյթը պիտի վերջանար

word: tak kongalif of basalin adjust to

Benensby.

Արարատի ծեր գմբեթից Դար է եկել, վայրկեանի պէս nı magbi :

Անհուն թուռվ կայծակների Սուրն է բեկուել ադամանդին nı mligbi:

Մահախուճապ սերունդների Աչքն է դիպել լոյս գագաթին ni maghi:

Lbppp up wuh . fall t hhum, Դու էլ նայիր սէգ կատարին Uh. HUULUUUU

րեկոյթը, լուր չունիմ... Թերեւս օր մը կ՝իմանանք, անցորդի մը, ուրիշ բարե ամի մը միջոցաւ

Իրենք ժամանակ չունին մանրամաս րրոսք ժամանակ չունին մանրամաս – նույթիւններով գրարկու կան քանի մե տալ հայիրեն գիր գրելու ... Տակաւին գռև չէ՞ք որ բարհետներ — հանի դի հայկական տասարաններ ող կցել յայսագրին եւ հայկական «ուրեսիայի —

թէ»ներ հրամցնել

մեղքս պահեմ, թէ խնդացի եւ

թէ լացը։ Եւ որովհետեւ Նոր Տարի է, կարն կր կապեմ, սպասհլով որ իրենք թացատրեն թե ի՞նչ թանեցան 1965ին, եւ ինչ առա-ջադրութեւներ ունին 1966ի համար, իր-թեւ երիտասարդական կազմակերպու րեւ երիտաս

րը ժեղաակից կը համարէր շղործակից » կնոք մը ապատութենան (1944)։ Յետոյ կ'րսէր Թէ լուծեալ Ազդ. ժողովին ատե – հապետը իստիանած է սպանութեան բրև -հութիւնը և թե իր եղբայրը՝ գիմադրա -կան ձակատի հերոսներէն Անտոե Շեն ներ, որ գնդականարուհցաւ Գերժաննե րուն կողմէ, շվեց ժիլիոն ֆրանը դող ցած է»։ Ասուանարկութեան վնիոր պիտի հրատարակուի հինդ տեղական թերթերու ոչէլ թունսն հրանակար հերարակար հերությալը աշարությունը անության հերության անության հերության անության հերությա

Snepphpne puph finfuluis when showing որովածու Փուժատ, որում կուսակիցին-կրավածու Փուժատ, որում կուսակիցին-պլարելքի հանդիպեցու Նարպանի մէջն։ Լման երկու ժամ չկրցու խոսիլ, երբ 500 -լ արդուքը՝ տաղարարացու Նարարոնը մեչ: Լաստ հրկու ժամ Հկրդաս խոսքել, հրդ 500 Հակառակորդներ խոսնալարևցին իր սար -բը։ Փուժատ ի վերջույ ստիպունցում ոս -արկանուննեսա գիմել, որահեր զուրս ել -

Lepthin Lupbens Smabble office ցաւ Ալժերիոյ կուսակայը, Սուսβել, որ Թեկնածու է Լիոնի չրջանին մէք։Ըստւ Թէ համայնավ արձերը և և իրևնց մեղասկից ները պատասիանատու են Այժերիոյ իրը -ռովութեանց, թէ ուղելով անվատել Ֆր-րանատե եւ Այժերիան անոնը արբ երկրին արարության գեսանուցն ին անատեսությ դիտակցօրէն ։ × Ընկերվարական

× Ընկերվարական կուսակցունենան ընդ-, ջարտուղացը, Կի Մոլե, դեկոյց մը - Հրատարակեց, մերժելով Ժողովրդական Շարժումին (կաԹոլիկ) առաջարկը՝ կա ր։ ովանավար գնաժին դե իանգրնու դա -ռեսուռեր (ժականիկ) ասաճանին, իա u file

Բակերվարականները ժրացած են հան երկարվազապատները միացած են հան արակտական ձակատին, որ կր բուսամեաժամանունիիւն չահլի: Գլիաուոր կու սակցունիւնները կր յանձնարային գուկ
աալ անոնց որ կլնան օդաանյար է
երկայն արդառանժան համար։ Հաժ
նավարները մէկ նչանակսօսը ունին, —

( Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### 96PF U296PNF U2USU9PNFUC th UUtrhus

APSP CALULTARY TREATMENT PROPERTY PROPERTY PROPERTY AND ARCHITECTURE AND A

U. Venturingistyone infounquismbuite upm Մ. Նահանդներու մասիադահական, պա-րահին մենաւի վերաանությը դիկերոց մե հրատարակից չ ի պատասիան Արուջեռե վերքին բանախառահետն, որ կոդիա վե-րապարուհնակ եւ ըսպարերա սպառնային,— ներ կը պարումաներ։ Ձեկոյցը կ՛րսե է՛՛ Մ. Նահանդները պիտի բարումակեն է ընեց պայգարը, խաղարգին արտասարի լու համար հրա դրերը որ բոլչեւիկեան արելապետունեան դակ ինկած են Է. այ-խարհականայի չ Ժրինսի արև է. այ-խարհանայի չ Ժրինսի արև չ այ-հանական չ Հանախանի արև չ այի համանացի, «Ժրինելի ույիծ» չի հյանա-կեր վե ոչ - համավարհավար աշխարգծը ըն-գուհամ է նրբենքսի աղտա երկիրներու հերկալ գույակինակը կան անուսիան հա-մայնավարացումը (Լեհաստան , Ջեիո-գրվացիա, Հուծղարիա, Մումանիա, Պուլիաբիա, Ալպանիա եւևւ);

Այս յայտարարութերերը, որ մամուլին յանձնուհցաւ Խ Միութեան Գերադոյն Սոթեուրդին փակումեն անմիջապես վերարգույալը, դապուս և ասարդապե պեր-Էլ, մակապարհի մաւտանութենամբ, հիար դացողապես — «Դերի ազդերու հաղապ ապատարրումը հղած է եւ պիտի բարու-նակէ ըլալ Մ. համանրերու արտացին բայարականութեուն չիմեական մէկ նպա-ասեւ «Տեմեւ».

տակը, մինչեւ յաքողութիւն »։ × Ուոչինկիրնի պարտծական չոքա -նակներուն մէք դիտել կուտան Թէ Մհակիկարեն մէջ գլանլ կուտան Թէ Ա-Միումինան այդ. պարապահունինան 1866 եզմաացույց հույնգան կարևոր է եք է ոչ առելի՝ որգան 1955-իւ Այս առիքիւ մաս -հայեմներ կր բացաորներ ԵԷ գինաուրա -կան ծախջերու կրնատումը անուահական է, Բէ չաս գի ծախջեր կինան գողար -կուն ուրել ուրել գլուիներու տակ եւև.;

\*BUAUS + BURAPT PARE

լոյս կը տեսնէ չորևջչարնի օր, երկու -չարնին ամասկան օր հռչակուած ըլլա -լով, ընտրունեանց առնիւ ։

## ԿԸ ՅԻՆՆԱՆՔ, ԿԸ ՅԻՆՆԱՆՔ...

Հնացուցիչ հոգւոյս վատնեսցի։ ԳՐ․ ՆԱՐԵԿԱՑԻ (Ողր․ ԿԵ․ 2)

ձար հայի կաող, որքիանի պես որ։

Ինչպես անրացուն, որուն երգը չէ
փոխուան ու պետի չփոխուի երբեց եկեւ
դեսիուան ու պետի չփոխուի երբեց եկեւ
դեսին ձէջ Գրիաստոի պայուսանի ի վել
Հարականը երդեցնեց դարեց է վեր, ու
կերգերը, անտ չեաեւ տասը առանայան
ձէջ ձանձրացներով բայց առանց ձանձ

ձէջ ձանձրացներով բայց առանց ձանձ այեն ի վեր

«ԷԷ, ձաժովոացերիով բայց տեսոց ձահո բանարու, ուժասարատ արլիւա՝ բայց եւ արիայիս տատանց դագրիցնելու : Հարոց պատանումինան երբինանը փլրեկու ում - վեայ մեր մէԷ, ազգապահպանումի մահրապը չոր բանով մը լեցնելու - Տիզը յօգրացա, ուժենցոյի աստապանը էր պատ

արդայաս ուժենրորի աստապահը կը պատ -մասել ժեղի։ Հառաքենահ համեր կը պատենեց մեր բեր -նին մէի՝ մարդու մը պէս որ կը մերժէ օ-պարակ իսենը. սախ ուսանել հաց ։ Ու կը հիմնա՞նը, կը հիմնա՞նը, կը հիմ-

4p հիննանը անտառին ծառերուն պէս, արոնց կը ինսոյէ յտողցը։ Գը Հինևածը գունաթափունը է արևշին տակ , Կը հին-գունաթափունը է արևշին տակ , Կը հին-հանը Հարիւրաժնայ պառաշներու պէս, գրուհաթրավումեր է արևւրս տակ է չը չվա-հանց Հարիելաակայ պատումներու այետ, որտեց կը հահաին հաղապահնայ դիրգն – գու։ Ու կը հիմնանը հեր պայումներով, կը հիմնանը հեր հատ-ծումներով, կը հիմնանը հեր պայումներով, կը հիմնանը հեր հաւարայուն հեր-հանց արաղարեն, կը հիմնանը հեր կայարում հեր-հանց հեր ծանավերանիններով, «հեր իրա-ուսի եւ ամեր թանավ որ ուծինը Վիրաս այես կը հիմնանը նորը ընհառելու ժեր յամասուժեսակը, հեյակա, ինչ որ դի-տենը՝ հիմ պատոսերիներ է, ինչ որ կը-տենը՝ հիմ դրոյց է, ինչ որ կուտանարուժիշնե է, - հայ որ կը-տենը՝ հիմ դրոյց է, ինչ որ կուտանց՝ հի արաղարուժիշնե է, - հայ հիմական ինչ որ հեր-աննը հիմանը ու այեսնանակեր հեյ հեր այեսների և հեր հեր հայ հայ հեր այեսնը, հիմ կարարումն, եւ ոչինչ այժենի։ Ոչ եկն հեր ժամանակեր դուրս երկնու՝ դեպի առավ կամ կողմնակը, որ կան հիմ համանակեր հետ գալիրու և հա իսկ ձիդ՝ ժամահակին հետ ջալերու , այլ կամապաչաունիրչ, մր տեղը չփոխելու ,ետ մնալու , կարելի է ըսել՝ հա - ևա հրժա-լու , Ահա Թէ ինչո՛ւ օրուան երիտասար -

To app mante to pample, the to hond «համադ արհան մէջէն դուրա կը դերա Վահագն։ Ուստի դարժանալի չէ՝ են մեր լեղուին մէջ, ըստ ստուդարանու Բեան, դեղակից ըստեր են մարդ եւ մա թառերը, — մարդ, ամ he alsoh կը ժեռնի... ծեկլով, Մարդը ժամե է որ կը ժեռնի... ծեկլով, Մարդը ժամե է, ու ամել՝ ժարդը,... օ' Հայոց լեզու՝ ի սկղրանէ իմաստուն։ Գէաք է ժեռնիլ ապնելու ուխասվ , բոնսմաբենու ուխասվ , --

du'i uhan an th dhabhe, mil k'imaph ac ke shibmi.

b bl t sitabèth'a dunghli, b bl t dhaph' shibming d', hen wamat'i shibming d'.

rh's que, dymarabble p. ya san dunghina ac Gampa's, qo's no llenheumh gram— qhabht'i ship honghing he nahkampah buda banhambhand; Um's himbe t, hunkeg'.

Um's, n'd das, mapper bloquiene o ա , ող ս ա, ագրուր դապասու - Գեաև, դում և ա որ իր գատիր «Բեր և իր և բեր և արդանը Ար - գարեւ Կաղանդ Ար - գարեւ , Կաղանդ և իր կուծած կողուստ մի փաժ բարձում մի մեծ հորուստ մի փաժ բարձում մի մեծ հորուստ ծրերու դու մարէն : Նորը այն է որ ցոյց կուտայ բանի

ա պակսիլը չ Ա'խ, ինչո'ւ թան չի ու կը մնանը նոյն բիլոյով ։ Ծառը՝ կը Թաղէ իր տերեւները, կը Թաղէ իր հինgrang, pp majarange, ng prong, pp rong, good zapago dipelage, pungy dibag, dhuja dibag, ding tip punimanghibag dipe sauan ne (46, hipatah dige, Pampanang harang, tip hunging Saung, ng tip Bungiaman danghi-dapad ne dipelagan yang dipelagan dapad ne dipelagan pengangan dipelagan manghi timif Bushi; dibe danganan, ujuշարհր է մեր հոդին։ Մալած , փոլոտած , առատոկը կոնակիզ նհատծ՝ யடித் தடுத் புறம்மாம் :

Ափսո'ս, երկա'ր է մեր հին տարին ու գար ժեր կաղանդը ։

Upphop dhap dhamhurmob & mbobble արութագ ուղր գլուսողուտ և առաջու ծոր տարի - նոր բարի : Որպեսգի « ծոր սարսուուվ » մր ալլայլե՛ր մեր լձակին երեսը , որ ժար կապած է դարերէ ի վեր ։ Դեռ երկար ժամանակ խե՞նի պիտի կո -Դետ երկար ժամահակ իրե՞նի պիտք կա չենթ երկա ՏՀԵՐ բենթականը, որ է ա ժարձակեցաւ արաղակել — Ո՛Վ Աստ ուտծ, արաբ չուքիւնը, այ (հիայ ու և հա-ատել հարաց ժը դրականունիան, տա-բաղ մը պատմունիևն ուսում՝ ասիրելու, ապապ ժը ջարարականունինա ասիրելու, Ըսնչ, ո՞վ կայ ձեր ժեջ Եղիային ա

Հարրեր երկինչներու տակ՝ կը բերև՝ Համերոսի ծեփը, Թարմունքիւն տալու Համար Ելլադայի տատուածներուն եր -դին։ Տարբեր երկինչներու տակ՝ կ'ոսկե-

զօծեն Շէյջոփիրի արձանը, նոր արտա -յայտութինա մը տալու համար հպարտ Այ-պիոնի զաւկին չթթնհերուն։ Տարբեր եր -կինչնհրու տակ՝ Ռոպհսփիէրնհրու ուտին ոներիս։ գագան եսնհոսն գանմիանիչ գա-թիր ըչպանի ահանչամանյունիան բրաւայի գետո հրմափոխութիւրա գննուղի քն տա-արարը ըչագանը չերորությունը որ -արարի մասքից չերորոնութ, ջաներ եր ներ վետքը:

Տարրեր երկին ջներու տակ՝ կը կործանեն որպեսզի շինեն

հետ որպետքը քինեն ։

Ոսկ մենեց պարենը հետ պատապատ դե –

բեզմաններու եւ հետւքենանց ։

Արդի դրապետը հպարտ է կարծես՝

հարձի դրապետը հպարտ է կարծես՝

հարձիան առածել ու այնպես հեր մասած է ինչպես

կը մասածեր չ հարիւրվում եր առածել ինչպես

«Առած Առեսում եւ եւ ենենանատում և դատգոյար ագրում է անուսաբեր ա իրեն Լօնը, որ ին էսեն գրամբականը, Օվա-հրար գրարերները միամբակը գրաց է հատուրն ագրում է անուսաբերության է հո-հե

Կառարկուի Թէ օգտակար է ՀնուԹեանց կառչիլ, նոյնը մնալ եւ հին մնալ · · աղ-գապահալանութնեան տեսակէտով ։ Ինձի վախ չեն պատճառեր, սակայն, այն վա վախ լեծ պատճառեր, սակայն, այն վա-խերը՝ դոմես էր ծագին չատ յեղբերուան վտանդներէ։ Աշելի ժեծ աղէտ ժը կը կար-ժեծ եւ սարսափ էր պատճառեն այն վը -անձրերը, ործեց անուն չունին ու եր ժետա ժամուրին անձանօր : Ատոժց ժեծադոյնն է հիմնալը։ Ապրիլ գարու մը ժէչ եւ օտո՞բ ժնալ նոյն — այդ դարուն։ Որք հաղուելու ձեւ Հը : Երևուհականեր հայաս այաս ու ո -

դարում։ Որք թագունյու ձեւ մը , ո -երեւակայեց է ձնայ կաղաց և ը, ո -բու մեծ ու փոքր ահիւները կը դառնան դեւային կշույթով մը չարժման ՖԷ դը-ձելով մարը՝ որ ցործեր կը դատե որս -ժէ արժեղ, իկուակը՝ որ հայերը կր կա ժէ արժեղ, իկուակը՝ որ արերը կր թափել արդերում ՖԷՀ, բայց կը տեսծուի անիւ մը, որ չի հետեւիր ջաղացջին ժա անիւ մը, որ չի հետևւիր քաղացջին ժաժին,— այն ատեն վա' լ անոր որ կը սպասել այր աներին աշխատանգին, որեկ իր
ժատնուի եւ կը ժեռևի անօֆի ։ Վիքիսարի քաղացցի մր կը նմանի արդի ժամա հանձար առաջան Ա րը չապարցը որ որ ստար արդը տասա մասիներու քաղաքակրքեուքիւնը , — կր դառնան ձեծ ու փոքր ժողովուրգներու ա-նիւնները։ Ափոո՞ս, ձեր անիւն է միայն որ չի դառնար , վասնդի Հին , վասնդի մա -

Արդ , հիննալ կը նշանակե ... բայց ժեր Արդ, հիմհակ կր մրահակ է... բայց մեր գրարարը ազուոր ո՞ն մի ունի այդ մեր գրարարը ազուոր ո՞ն մի ունի այդ մեր արա թեն «Հերացուցանել գրանաչ». Ի՞նչ կր պատահի երբ կր հիմհայ խոսզը։ Միշա գրարարն է որ կր պատասխանէ «Լոեա գրարարն է որ կր պահերը» երբ ինչ արհիչնել կրենում , հիմհայ հայ իստել և հիմեայ հայ իստել, (մտահում, դապա - փար, ծահոքրերեին), հայկական հան հարը կր դառնայ «անրթը», կր դառնայ Բեմբ, հերիքանայ, կր փրքել, կր նա - փի, - կր ծեանի . the, - 4p Strick .

գրը, — գր հատոր է Հախնասն Հայ ժողովուրդը ալ, դօսա – նալով, երիքստեալով, հիմնալո՞վ, մեռներ ի վիրքոյ այսպես աներառունակ։ Իրրեւ անոլոր, աննարոգելի, անդործածելի ա –

## **4U.** L. U. U. V. P.

— 2pmddf', bbpu. மீடி யுழவுத்ப 12 տապ։ Ու առջեւը ելայ ։

(Մանկու նեանս տեսած , աւանդական (Մանկունենանս անսած, առաջուն եր չալ -դաւազանով ու խորոր տոպրակ մը չալ -կած, կորաջաժակ ծերունին էր Կաղանդ Նահանես դրամա առջեւի պատղան, որ կ՝անցներ դրանս առջևեր ճամբեն։ Ճանչցայ գինջը։ Ղենքակի նման խողոր ու ձերմակ մօրուքը կուրծքը կը ծեծէր, ամէն անպամ որ նկնդեցիի խնկադարիր ակ ան հանգ ին ենուրն pull fin beline winter)

թերու ասուսը։ ուսե, վրահիս գոյդ դոները լայն եմ բա-ուս - և տեսներու լոյսով։ Ծատուտիկ ցեր ջեզ տեսնելու յոյսով։ Խատուտի Թուրուններու ճիւնիւներուն, սլացիկ ար թուրուսապրու արակաւոր կռուհկնե կանչին, տուարծիկներու, երփներանա դասըրս, տուարօրկացու, որկործ հետ ուսեր բավաստեսում Հուշերու երդին հետ ուսեր ելիք՝ դալուստիս էր ապասես՝ Լուսբե-կայիչ հետևակ գորս առ բրան լախչ-ե տակունի կ՝ողոգեր մարմինո ու արչայոյ-որ՝ բացուհս - չրացունմ, երկունգի մեջ եր։ Գալուստոլ բարի, հրաժմ է։

- ի՞նչ կ'ուզես այ աղայ, պիտի եր -

pand, phop of a naquatia :

- Jan d g grafe un, quamaradian hurquing Jangu, planes fibifluar : thenayu danes fibinale in us fi phudiapundhu | phong arand sfibinale fibigus grafe garqi, ng debu myahig mhichinghum girli ghay : thanke ugʻang hi phop'i ubquiba, ubanshibipu, s qʻipghu gild hipinup qarpu blanti; the o-floydhund uhimil arahid ay uq qarqua uma mumahand sha dibbalus dimanan գիրջերս լեմ կրնար գուրս հետև։ Ա օ գիրջերս չեն հրակար գուրս հետև։ Ար գրդա գարդ պատերով չենց սեհետև, փառաւո-րապես ընդածերու հեր գրում գրում գրում երա կր գրում և արժանի ես . Այս վրածը, ուլ ենս չէ, ոչ ուլ ձոլը՝ որում կրայ կր գրումից ըստրերուս մարրենի հար է, և Սակարի, ունո գրիուս ավերան տեղ ունիս։ Ի՞նչ կրնամ հրամին չեկ, ուլևու՛՛ի՝ ԹԷ հաղարգի օրարակ ...

Միայի ԹԷ անապարհս , լուտ պիտի երքամ :

- Որջա՛ն սպասեցի գեզի այս օրուան ։

Ահա Թէ ինչո՛ւ Գր. Նարեկացի եւս կը վախնայ եւ կ՛աղջիկ. «Հոգիս հինցնողը ի՛նչը փհանայ»։

Թետաի Թոյլ տուեք ինս, որ տարւոյն արս օրուտն մէջ, սկիդրը տարուտն՝ բատ առանգունիան, ըսհմ ձեզի իրրեւ մաղ - Թած ըն հայաստան առանայն հոր տրա իր հոգույան առանայն հոր տրվ։ Թասիի կորելը՝ ծառան ուռեմանայ հոր տվ։ Թասին արան և հարարը, առորդ ու հայաստու ծաղկին փիթին, կերուիր յոր-գին, իրիայ ձենո ու պալ դարուն։ Արտ ատեն արգար է ըսել իկ կապանգը եկաւ, եւ արդար է դիրար կապնել ել մարատ իե *շ իրու*. Նոր տարի , նոր թարի ։ Շ․ *ՆԱՐԴՈՒՆԻ* 

## ՍՊԱՍՈՒՄ

Գիչևր էր դուրսը ևւ ձմրան անձրև։ Ձուր կը ժայթերէր Նոթը - Տամի բիւև -բուն Թառած մղձաւանջներուն երախնե րուն թառաս որաշատրութարում արտրաս «Էն։ Յուրալ իս ինրոր։ Օգի պաղ Հոսանջ մը կուրալ իսորահին հահւէն։ Քարայը-նհրու խոնաւուԹիւն մը կար։ Աշօտ էր Tulnt, durbaft afta :

Կար մեծ րապմունիւն մը՝ Հակայ խաչի նժան՝ կիսաժունին մէջ։ Հազարաւոր այ-ընր ու կիներ, հասած՝ կը նայէին խո-բանին՝ պոր րարձրացուցած էիծ խաչին կեղանը։ հեղան մը՝ որ սեղանի կը նժա-նէր, վրած ջանի մը մեծ ժոմեր՝ որ վառ-ուտծ չէին դետ։ Կը ապատեր բազմունիս-նը։ Ծծունաի դիչեր էր։ Կը ապատեր պա-ապատին։ ատարագին ։

Հսկայ խաչ մբ՝ անաառի մը խորը կաթ արայ թառը որ աստասար որ թուրը վար-ծեր : Ու ժաղարի կիսիսութիս տականի վիկինարի սիսիսրան ետին, ժունին մեջ: Ոսնանայինը կը բուշեին, բայմուրիին մր վուրաց մերա եւ դրամեսը կը Հոչեին միլա Մեծ բայմունիրն մը՝ ծովի մը խոմերտ և ևծ բապմուհքուծ որ ծողք որ արագ թը կարծել Հատանի կծեպատծ երենց ա-թնուկեւ վրալ, Շատանը վեր առած՝ իրենց վերարկունեւ ձիջը և Ոնանը կր խոսելեւ է Ոնանը այլ աղգենարկոց մել կը թեղքատելեւ է Ոնանը կը ժպակելն և հար երիտատարը մբ, որ վերարկու լուծելը և հայց դեմ ջը ափե թուն մէջ առած, կոնակր աղեղած՝ հե-

park at \$2 mand; Antong mapayon nagund; Alpungud, Mahakan; Barama'u" at 2: B2 udaquafand; Uppo-quid ka saufquahlap; ap saucunefib, bg anahla; Mud durqth; ay quank bi quajb ananda dhanahari; Mud on be sauchid be-ananda dhanahari; Mud on be sauchid be-ananda dhanahari; saucungana; առանց փետուելու. Կան որ կր համեին ի-բաղորժուտծ փափալիայներուն, դուհացում ով։

հերացիներ եւ պարդացածներ կան որ հա-շատարեն չեն հասեիր, դապ խեղացիներ եւ գարդացածներ կան որ կր հասեին երի առաարդը ժեկն էր հերնւս այն պրուսոր հուրեներեն՝ որոնց վրայ կ'իլնայ յան -կարծ լույսը։ Մեկն էր որ այգ լույսին ասկ՝ Թրուսու եւ խառար կր տեսեկը այ-խարժը, եւ պաորանցերուծ աշերակեն -ում։ Ահ առան ուժե ու անհայն «Մ րում մեջ գաջուած, դեմգը ափերում մեջ առած, գուռանակութիւն եւ հրախաարի-աութիւն կը յայաներ ։

Մեծ թագանունինչ էր։ Տեսան տեսակ չեք գեր։ Մարդեր՝ որոնց այլերը միր - գեն թեր։ Մարդեր՝ որոնց այլերը միր - գեն թե գարապ թաներ էն» արգներները։ Սային այլեր կար և այլեր հարարայան են կերգինքը։ Սային այլեր՝ հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հեր հարարայան որ հարարայան հարարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայն հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարարայան հարարայան հարարայր հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարայան հարարարայր հարարայան հարարայր հարարայ Who pundar plas to: Shumb

նէին : Ուրախու Թեան կարօտ մր կը մատ-

. Եւ այս բոլորը կը սպասէին, հակառակ ուրտին։ Եւ հսկայ խաչ մը կը կազմէին ցուրաին : Եւ այս թոլորը։

կը լսուէր պահակին գաւազանը։ Փայ րրևուր անքու, ին արմաւսնքի դանակրիա համ ։ <sub>գ</sub>աղար դլի ընկոլիի դանակրար -ար սածի դն անո դն ընկուրի դանակրար -որ քուրչը սկատաներ մաշապասի ։ ձար

Դուրսեն լոնքի հղան ժամապոյցի գ գարկերը։ Զարկեր՝ ժուրնի հաջուածնե րու պէս։ Բզգիւն մը տարածուհցաւ ջ, ջիչ։ Երգիհոնեն հկող ձայն ժըն էր ջրջ: օրվատամբ ակող շայս մրա չր որ սկսու անիլ, ծառալիլ կամաց կամաց ։ Հեղ, բարի, աղմուական երաժչաութիւն մր, դուրզուրանը մը կարծչեր ։ Կուղար բարձր, վենափառ սիւներուն ընդ մէջէն։ Ֆաղաղութիւն եւ վսեմութիւն էր, ինչ արես էիծ որեւհիմը ու կամարիները, որ, դա թեր առաջ, կերտուած էին նոյն հաւսա-ըսկ աւ հողեկար նոյն մեծութենամբ ։

Կուդար, կանցներ բաղմութեան վր -այեն։ Երկնային ձայն մը։ Եւ բացմուրային։ Երբնային մայն մը։ Մբ բաղմերը Բինոր, անդարձ ականի կուտար վերըն եկող այդ ձայնին, որ ձայներ կ'արինեցը-ներ իրենց մէի։ Երբնատարզը, կոնակը առելի աղերած, արհերը բացած, կը նա յեր ահսիլը ահանայի պես:

Ձգալի էր Թէ իմացականութիւնը ան – բաշարար էր մարդոց ։ Անկէ վեր բան մր

կը փնառէին անոնը։ Անրաշարար կ'երև -շար այդ իմացականունքիշնը՝ որոշեւ կը Հիանանը այսօր։ Անրաշարար՝ գիտու -Թիշնը՝ որ արոշեստական՝ ժոլորակներ կ'ուղէ նետել անքրպետին ժէջ ։

կ այն ոստոն առըրադարնը ու է։
Առանց ին պետուն ին ըսկումը՝ որ կը
պակսի իրենց, դեղեցկումինեն ևը՝ որ կր
պակսի իրենց, դեղեցկումինեն ևը՝ որ կր
պակսի այս աշխարհչեն։ Ար վեծառենին եւ
որ կր Զավանայել իրենց հարիներին հեր՝
որ կր Զավանայել իրենց հարիներին հերս։
աշխարհի վրայեւ Լոյս մի՝ որ հոգիները
իրարու կը կապեր պահ մը։

Կը վասադին կհանք մբ՝ մահին անդին։ Երջանվութիւն մբ կը փնտակին ։

Ըմբոնելի էր թե ինչու Ծնունդը, որ երազ և ուրախունիան կուտայ աղոց , կ՚ո-դեւորէ նաևւ ժեծերը ։ Հասկնալի է նեյ ինghang hada dhahgu hadhang h fil ha-jan Bantaga na tungurang, an fangura Lawashi munghi magund de ugumpunang-bagan ngan hangura dhim, yupan filia kumahda dhipun ha danfuhatifa tha had sharifata dhimata danfuhatifa tha had sharifata dhimata danfuhata ha haga phana janguran danfuhata ha haga sharifata da lawashi danfuhata - paka pakana sangura danfuhata da haga sharifata da lawashi danfuhata -pa da ka ma mana da haga dhima tungurafika ha pakata . Janut ki ka ma manan-manan dha

րոսեն դանգէն։ ըւ թետգնուսեներոն կն դէն, սե շոքայ իան դեր էն, գովի դն Ճանի էիր այս հոնսեն, հանգուերթող

Մինչեւ որ եկար հոգիս ըերանա եկաւ , վասնգի անպայման կ'ուզեի անանել թեզ ։ Անձիս համար չէ , հաշատա՛ ։ Շունչ առ պահ մը եւ լսէ՛ ։

Ծատ տարիներ անցուցի առանց խնդիրը ընելու, Ուրիչներու պէս տեքն չեղ օձիկդ էրոնեցի, օչ մէկ աղելա տակաւին անշատ Հորիին Տամար։ ԱյսուՀանդերձ , տառահորիին համար : Այսութաղ է պած ցեղի մեր ասորահալած ու աստո գափան պաշտկներէն մէկն ալ ես էի , եմ : Ապրիցանը ու դիրիրերիքը հոն սորեւո մարր մաաւ, ամէն անգամ 

— Հայ երիսասարը մը։ — Հա՛յ երիսասարը մը։ (ապուչ աչ – "բերով, չրիները խածած ու մօրուջը չոsplud) urbit urb

յալով, տերը, տեր — Այս, տեսանք լահանուածը: Հայ ահղ խոտ հաշակեցինք: Գիջերիներ աշ ջուն անցուցինք՝ համիադանին սարատի ձեր արաին ձեջ: Արդեարատ հուրա ջարայրներու եւ անտատներու մէջ՝ ա պաստանարան փնառեցինը՝ դիչակեր ու-թուրներու ճիրաններէն հագիւ ժաղա արուրծ, որջերուն մոտ վայրի դազաննե -

— Հա, լոհը հե աստնել բան մը, ազօտ կերպով կը յիչեն : Բայց ի՞նչ Հարկ վեր – յիչել դանոնել:

րած չարած երամերին, տարադ եր - Յետոլ, յեսոլ... ցածեցինք ժեր ժե-ռելեները երկրի երեսին, անինալ : Վիրա-շոր կոումեին պես՝ ժետի վերապրողը չա-բան չարած երամեերէն, տարադնաց՝ ինրադ, բարաս արամարդեր, տարրարդաց թե-փանգ ալիարուհ արկարհ, մերբ չորցաժ կմախըին տաև պահելով մեր ողեվարդ հողին։ Տեսանը եւ Մւրոպան, իր չընդա-շուբ գարարձիկով մեհանորը մուրադակես-տար օր մրն է։ Ահա Թէ ինչու մեր արբատրուի մաղջնանջները կը բանտաձեւներ իրարու ամէն տարուսմո այս օրը , առանց նպաստաւոր հետեւանջի , դժրաիտարար: Կր մնամեր միչա նուն օտարունեան մէջ , այնդան տառապանջներէ հար ։ Prach puly the juhy ofthe durfor : White

— Աժանորհան այս օրը ես կ՝այցհլեմ ամէն անոնց որոնց դուսը բաց է առջեւս։ Եւ հոն ուր ժաած եմ, րիրկրանը եւ եր – Հանկութիւն ձգած ելած եմ ...

ջանկումիին մղած նրած եմ ...
— Զաղարգի՝ կուդատ, անձեր մի՝ ձե-եանար : Տո՞ւն մնաց ձեռընկնիս։ Ունենայինը ձեր Հայրենի օնակը՝ պա-պենական բաղց հորին կրայ, տեսկուն ին առաարդետի ինչ տո՞ն ու ինոլու ֆէ հաւտաարդիան ինչ առ՝ և ու իսպու βիմս կը ստեղծ ինչ», առանց ջեղ ալ :
Մարդամոր դեսանց դե պե լորդեր ամէն
առւնէ։ Հայրենի Հրալաբույթ բնունիեմը,
Հարապատ մօր մը դուրղութանցով, իր
վենատին դիպեր լայն արայած կը գեպ տել ծիլ - ծիլ ծաղկած, Համատարած
կածանլութեան մէջ, Երկուորեակ յղու առանց ջեզ ալ : առանց ջեզ ալ :

թեամբ օժառւած կնով պես ծանրաբեռն արտերուն ցորենի ծովը րով, ալիք ալիք կը ծփար, կը ծփծփար, Հարսի նազանքով։ Դաչահրը կ գեղուն կետնքով։ Պուրակներ, Դաչանրը կը ցնծային մեր Թոչումմերու երգերով յազեցած «Ներ Թոչումմերու երգերով յազեցած ծմող զուարթամոս առուին կուրին կարկային Հեա, ուր կուղար իր ահնդամար սիրտը Հետ՝, ուր պուզար է։ ղովացինլու եւ ապաստան գտնելու Հա -լաժուած եղջերուն։ Այսպէս չէ՞ր, դիքժէ, to hopped's

irm hurt all, bilmb: 1 25'1 դիտեր, մինք, որ ջարուջանդ եղանջ Տունեն տուն չմնաց, հողէն հող :

Saiski mack jilmy, canfi cay i, super-purpulma capph mbayung cangli, hum-cuin an furmani qiyi humadi-bami hinbiy hobiy hobiy mah panjadib dipu-tima himibiya dangimi saishid Saiski h qari marifi damin bi misu daypin a k-

ուր տունը ստաս « «և առա մայրոր ու ա-ախաներ , նոյն ճանգան բունեյին» (Թուրջ ազա մը ունեյի, որ քաղացջ մը ններ,— ջանի ջանի խուրջ ադանհր ու – mility ,ունել, — գանի գանի քուրը աղաներ ու δնգալ : Օր գլ ւիրը հայացը էինչ լային

թե Գուրհանի կինելուն եւ ժանուկներուն

կարաւանը բերած գով գովի ժարի «ԵԷ

հարդան են, օր ձր առաց՝ լեարո այդ

ուու որ բորն դրու եւ իրեն հետ այդ

գերաիաներու ժարը տեսեկու անդրակ

փափաչ գլ Կուղեի դարտարողի ազորի

ծառերու 4 էին եւ երքալ տեսեկու արդ

հատերու 4 էին եւ երքալ տեսեկու արդ

հատերու 4 էին եւ երքալ տեսեկ այդ ան

ծառայու ոչքչ» ու արխալ անանակ այդ ամա-քաղ դվամիները։ Արդեւօք ե՞ւ չդ Վրակին։ Ա Սակայն», կը վախնայի առանձին։ Աղտո ջանի մը այծ ու ոչիսար ուներ Հաեւ Քչեցի դանոնը դէպի մորը ։ Մատյ Հաղացը։ Ըսի թե մինակո մորը երթիալ կո վախնան, ինկանիները թերեկու ։ Գացինը առայան «Տետ ենտուն»։ աղայիս հետ միասին։

BALL. UUZSEUEUN (Մնացհալը յաջորդով)

LUUU4 huffugenkohu.

Lb20hU4UL 2HC80hULBC

comments, thench be quanting, topoten according to the key analytim by domat; the wordship of the domat; in a consider the domat; in a consider the domat or published of a suppressible of in 1.

1.— Uppurished of a suppressible of the domation in the published of the domation of the domatic of t

2 .- Upphil pung, wowbgnedh սրդութեան ժամանակ, բնչո՞ւ մրջնա ցրուն ահիւցայից փաղ ահրցավին : վրեչաշահությապե, ահիւց հասքը ին շր արդ դենրահոյց դ,նքքայ՝ թևև ջա՝ հարևան

3. — Նորավէպ բառը եթե նիչդ է գե բականօրեն, նի՞չդ է իմաստի տեսակե paper bond bon :

C't.P-t: P807

#### THE SUPPLIES OFFICE

Նուէր՝ բոլոր մեռած հայ գիւղերուն

Կէս դիչերը կը ժշահնար ։ Միս ժինակ, նստած սեղանիս առջեւ՝ երագեժ Նոր Տարուան յազքական 4'bpmyho bnp nemen h inin

առուտը ը ըրդա :

Հիմը, արդեն ծերացած, կարծեք կր

գողայ հոդին յառակացումեն։ Ծունկերը
կր կերաին ու չունչը, ձգախելեի մը պես
Վերմայա, ու կր կարճես :

Ար մային գուրս : Պատոււաններուն ապակիները ողողուած են լոյսերով, Մարգիկ, մեծ ին պարել ուրայանունեան, կանբեր կ՝ արձակին, մեջա այն յոյով, Բե

հատ հանձա նավատ հանձայում որում ասերագ

հատ հանձա նավատ հանձայում ասերագ

հատ հանձա ճավատ հանձայում ասերագ

հատ հանձայում ասերագ

հատ հանձայում ասերագ

հատ հանձայում ասերագ

համձայում ասերագ

հատ հանձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համաստակ

համձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համաստակ

համձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համաստակ

համձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համաստակ

համձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համձայում ասերագ

համա րոնն ինրըն շագան անակ ններ և հարու

որ տարի մը ։ Յանկարծ կնոջ ձայն մը երերալով կու մայ ու դն փշնուի բաննանմ հանդի ո

արդրել է գրայ ։ - Աղջիկ, ո՞ւր կ՝երթատ դիչեր ատե -

ծներ ։ - Կը ծերես, ժեծ ժայր։ Արդէն ուշա – ցեր եմ ։ Ընկերներս կը սպասեն պարա – shmely duran:

պրա-ին դուսը։
— Աղջին, ետ դարձիր կ`ըսեմ։ Բեղի պէս հասուծ աղջկած ժը չի վայելեր այս ժաժում դուրսերը պատիլ։ Աժօք է … Բայց օրիորդը չլսեց ։ Արադ արադ իֆաւ սանդուղէն, ժատու սաորիրկրեայ կառա –

չարը ու կորսունցաւ ։ Հիմա, ժողած փարիդնան պողոտանի-

րուն այս ախուր պատկերը, ալ աւելի կը խորասուղուին մաածումներուս մէջ։ Կաժ

խորասուղուեր ժասածումերուտ մէք, կանն Ծոփաց աչիաբեր են կելե հերգիիա և բլարես Ծոփաց աչիաբեր խարձրաւածդակին վր-լայ, ուր ատեմ մբ չեծ էին մեր որներըս-Շուտով աչջիս կը պարզուին հարկուս-որ հայ դիւղեր, որոնք ձևոջ ձևոջի, դաբեր բարումակ ապրեր ու ծառայեր էին ժարդվունինած ։

Smithed after Sp. Journs word de Ամենեն առաջ ակնարկ մր կը պատց չուրքս , Թոնրատան առիջն ու պատ щшиврр շուքը, որ արտասալ առըրը ու պատորը անոցեր են ծունեն և Միոնին վրայ , կաւէ նրադ մը կը պլպլայ։ Կը տեսնեմ վեց Հո-դի, որ այդ ժամուն, Հերժևուսնդ Հաւատ-

oft, or myr dwalned, Skepthenwig, Smeamaged of the name that the Superior Send of the superior sound for the superior sound for the superior superi

Հայրիկս, աղօթեր թել մը չրթնհրուն՝ ըրանայ ժայր դուռը։ Մայրիկս եւ Հայրիվու ավարգը է և Արրիկո Հայրատուկը, կ՝առևեն մէկ մէկ կուժ H, plippe ducha

Фициур, երեք Phy ձիւն: 4p տեսնենք

LUBUUSULBUL SPUSULARPPRE

Ախ, ո°ր մայրը ունի քեզ պէս Աչեր, ծովակգ իմ Սեւանի Թող ափերիդ քարանամ ես՝ Լեռներիդ պէս այս գեղանի , Որ յաւիտեան լուռ նայեմ քեզ Դու աչք իմ մայր Հայաստանի ...

Բայց գլուխը՝ Զանգուն , գալիս , Քարէ քար է խհլառ զարկում Զարկում, լայիս, Ձայն է տալիս , Ot dop dad mifft t gudufned ...

Ի՞նչ իմանայ խենթը վարար Որ միշտ այսպես այս աշխարհում կուչ է գալիս ամեն մի մայր՝ Հոկաներ է երբ որ ծնում

8042. 61-14.2

ջիլ մբ ամէն կողմ սառներներ, որ կր ջային, կր հատկինչ Վարդապետենց աղ -րեւրը։ Այս ամէնչ և ու իրենց ըրթներուն վրայ ունին օրուան, յանկերպը։ — Շորհաւոր ևոր Տարի Մարների

Մայրիկս, բոլոր մայրերուն պէս կ'ար-տասանէ ազօնել մը։ Յետոյ կը խաչակերէ երեջ անդամ եւ, կը լուայ երեսս աղրիւ եր արմեր ՝ ին արորբը ամեր դն և աև

ԳԵԷ անոլին, կր տեսնենը աղեկ մը, որ Թենիին վրայեն կը խոսի մորը .

— Թուն Թափեմ, կուտե՞ս :

— Ամ ձմրան Թո՞ւն կ՝ Էլլի :

— Ինչու դող կ՝ ըլլի Թում բլլլիր :

Ու ոտարով ը կը պարենը նիային այն հաատարով, ի՞չ Հիրմը պիտի հերանար իր-

Վերադարձանը տուն , նոր տարուան ոս-

Վերադարմանը տուն, նոր տարուան ոս-կի քուրովը մեր կուժերը լեցուցած ։ Հայրիկա եր սովորական տեղը, կրո-նակը բարձեն ։ Նատու մայրիկա այլ։ Ու-ձենը կարգումեր ։ Անոնը օրենեցին մեզ Հատ տուրիներու համար։ Հարոր փոնց հացային ու մայրիկո , արցրեցները շարեց պնակներուն ենք եր արահուն, հայրիկա սկսու Հերևայն Հր. Ու մենը ույագրուհեսանը հետևեւ – գանը այն տուսապեսական հերոսին՝ որ պայարի դորը ձեռը, չինթինա կորուին

ցառը այս առասպոլագաս շերոսիս՝ որ Թանակէ յազժանակ ։ Այս սովորութիւնը ամէն դիւզի, ամէն

ետյց ժինչիս ե՞րր Ամանոր, մինչիս ատրադիր, դրվուած րոլորեն՝ կուլամ , Ու հիմա, այս երկինջին տակ առող մՀ :

WILSONE WHEWHELITY

4UPTUSER OF SUPUDBSER «BUPUR»E

south bhebat burbh ga mit mid family

Փրկիչ մը ծնած է։ Մարդացած Աստ-ուտծն է այդ փրկիչը, հկած է աչխարհ մարդոց փրկութենան համար։ Ծնած է մսուրի մը մէջ։ Գիաի մեծնայ, պիտի ժոււրի մը մէջ: Գիտի մեծնայ, պիտի տառապի ժարդոց պէս , պիտի խաչուի ։ Ցարուքիւն պիտի առնէ :

արութ ըստ պրութ առուջ:

Քրկիչ մբ՝ որ դումացում կուտաց մարդոց բոլոր կարտահերուն և. պահանջեն բուն, կր դրե այն իսկ որ երեւակայական բակի մր կ՝ուղել վերածել դայն (\*), հես հարհ է ած եւ հեղ։ Արցատներուն հետ է

ած եւ դեմ՝ փարխակցիներուն, են անունց

հետ եւ ու հես անեւ անեւ հետ անեսում

հետ եւ ու հետ առուսան աներուն հետ են « ած եւ դէմ՝ փարիսեցիներուն։ Ան անոնց 
Հար և դու կը տուայանի մեծութնած մէջ։ 
Հար չարուն էր ան. Լույս կուտաը կոյ - 
բերուն, ժեռելծեր կեանցի կը բերեր։ Իր 
խոստերը իմատութքիւն եծ, իր յարու - 
Թեաժը՝ դայքածակ մը կը տաներ ան 
ժամուտն վրայ։ Եւ ժարդկային տկաբու - 
Թեաժ վրա չեր կերկային թր գերթնական 
ձեռախելը՝ որոնց վրայ, կարժեր, կերև - 
Հային, թեշևաներուն հետրերը . 
Երի երեւակայութքերն իսկ բլրայ , գեդերի կե կր ծշանակն Բե աստուածային 
տան մի հայ ժարում էի հատուածային 
տան մի հայ ժարում էի

ան մը կայ մարդոց մէջ ։ Անչույա կա՝ տարրեր փրկիչներ այ ,

տարրեր մաքներ, տարրեր սիշներ եւ կա-մարներ։ ՄնսաՀման է մարդկային ծովը։ ՄնսաՀման՝ պահանքները։ Բայց փրկիչը որ խաչուհցաւ կը մնայ վեր այդ բոլո -

րկու ։

Մեջուլա խոստոր կը հաժեմոային դեր բնականն ու առարհայ իրականունիրներ ։
Եւ ժարզիկ ին կինար ապրիլ իրականունիրներ ։
Եւ ժարզիկ ին կինար ապրիլ իրական «
հաւտարոյի վր առինի մինա գերի վար ։
հային , փառային և վայիկրերուն հա ժար։ Եւ Լունեիր միկի էր անոնցվե որ այս
ատհողներում հա եր «հայնարար այդ արիարինին է անուրա ։ Բայց անասնային
հետևայ հանև այդ կապետոր։ Ու այ Whobems but ash fupbeaps . He sup դ որեւ այ հանւ այդ կարեւորը։ Ու մար -դեկ վեր դարո կարտ կը ունին միչու ։ Իրական մարդկունենան պահանց մր կայ միչու նւ դերբնականը, անանաածերի ի -րականունինը առեր մեծ կերեւայ , այն որուն համիլ կ'ուղին մարդիկ :

Բազմութիւմ մրն էր Հոկայ խաչի պէս։ - այդ խաչէն կուզար կարծէջ բարի և -սժչաութիւնը ։ Թչուտութիւններէն սժշտութիւնը ։ Թշուտասանիւններէ ը եկող դեղեցկութիւն մին էր, Բազ ութիւն մին էր որ կը սպասեր ։

Կիսամունիի մեջ կերևւային սուրրև -րու արձանձեր ։ Կաւի գոյծ նկար մը կր փայլեր խորլի ՝ մեջ, մոմի մր առջևւ ։

րերբեսուր բակը, սեսորձ վետ ծարի գե ընվահ բևետրոն գն վան վանջէն վենն,

լոյսեր կը վառէին, երկար նրա մար Հակայ հաչը օտարուներ մէջ է հո մար Հակայ հաչը օր մրծ էր մեղի հա hmy aph quandurbug th mld obli կած մեր ժողովութը էր այն օրը։ Հայ բանահանին եւ վարդապետներ էին ես – բանին առջեւ։ Արտակարը չբերուժիշն էր։ Ոսկի բությառներ ,ոսկի, դոմարս – գար այր հայեր։ Մեծ չերևուժիսն իս և կու գար այր մայեր վեսք», հրեսակային մայի մի որ միադովեր ներկային, կար – ձարմակել հորուհերի և այն Ձարն մի՝ որ հետում «Հանակին և այն Ձարն մի՝ որ հետում «Հանակին և այն Ձարն մի՝ որ dangadagi hangadah hajia Banja igi ap ilingaga sanjugta ang apanagandth, di-ambota ng matip ang apanagandth, di-mala silingaga sanjugta pangkang han-padag, dig matip hapatah ili mamambang atap han-padag dig matip hapatah ili mamambang tip matip i tampand tip hapatap pa tilina tip pa i shima tih hampan tip hapatap hapatap bar iliganda pangka hampangangang tip ilingan tip hapatap mangha pang tip ilingan tip hapatap mangha pangka tip ilina ang pangga nga pangga mahala tip ilina ang pangga pangka pangka ukhapatap habatapa ilina mahambahpana bilana di tip hapatap mahambahpana bantata at pangka mahambanga tip hapatap արեսագրուս հանույն, Վր րարգարահատը։ Մեր առերահիներում մեջեն կը ջայել կարծեջ եւ կ՝ երդեր կիմատմարտու մեր ժողովութ-դին ձայիով։ Ֆասապահը, ցաւ, թողոը, չ ընդվում էր այդ ձայիը, եւ ջաղցը էր , թարի։ Կը բարգիահատ, վր գարծույել ակա-ներուն ու կաժարձերուն, Արարիելին ճաս-ծերուն ու կաժարձերուն, Արարիելին ճասրիլ կ'ուզեր։ Եւ լոյսի, յոյսի, ուրախու-Թհան հրդ մըն էր։

Մարդիկ կուլային վարը։ Գեղեցիկ լաց

մրծ էր։ Մարդիկ կր զգային այդ յոյսը , չոյսը, այդ աշրախութիւնը՝ ցաշերուն մէջեն։ Գեղեցիկ որս մը, դեղեցիկ ըսջ «Եր, դեղեցիկ ուրսխութիւն մը, միսի Թա-սութիւն մը՝ ստարութեան մէջ ։

բրջեր էր, Ճժրան անձրևոտ դիչեր ։ Ջուր կը ժայքերէր Նոթը - Տաժի ժդմա -ւանքներուր երականերէն։ Ջուր վր հո -աւուրսերու արձաններուն ափեռէն ։ Տուրա էս հե Sarpen to behap, mang: 4p dutfi de սուրա էր մոլոր, պար : Գր մոքին մար -գին : Գրապեր կարծեր հրաժչառանիւհեն իսկ : Գորոտար կարծեր ստույցի պես՝ կաժարին ալիիներուն գարծուելով : Տուրա եւ մուն : Ելիկարական թանի մեր հրարձեր հագիշ կը լուսաւորեին մեծ և -կեղեցին : Ոչ խուծկ, ոչ գանգ :

Fulg Thuckyh ahzby tp At 4p amout his dupy hit : 2mg

ալջեր կը փայլէին։ Ալջեր որ բան մր կը փնառեն։ Մանկութեան օրեր՝ Թերևւս որ գիստունը։ Մանկումերան օրեր բեղուս ով Հերա այլեւումեասից մի, յուզում մր կր փայլեր ոմանց աչցիրուն մեջ Ռայց աչցի-թը՝ օրերու այդ աշերակներեն վեր կը նա-չեխն, հանի մր կր ապասելի ։ Վերեն վր ապասելին դան։

Ու դար կաժ չդար, գեղեցկութիւն մրն էր այդ սպասումը :

L. UUPUSBUE

ժողովրդական Հակատ ։

Abplia wasness unp shap so pugnetդաւ, ալժերիացի ըմբոստի մը սպածու -Թեան վերարերեալ լորժանկարի մը առ-Թեւ, որ Հրատարակուած էր Մենտես և ակուած էր Downing Physpin 152:

Ֆրանսի խնդվերմ մէջ։ × Ընտրութեհանց առթիլ Թեկնածունե-թու ցանվ մը կազմած են նաևւ «Աստուծոյ վիլաները»։- Փարիզի կարդինալ - արջ-նաիսկոպոսը դևկոյց մը Հրատարակնց , ympykind bykykyen, yfirep

#### ՆՈՐ ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

bulouse Luvulustappeut vuurt

Մ. Նահանգներու արտաքին նախարա -() - Լատամաբերերու արտաքիր նախարա դուքիրենը բենա Հանատարակեց Մալիքայի հա -համայիսավենանց մասին - Արս Թուդքերը Հայաստերիների այս արարահակեն Հայաստերիների իր արարահակեն անդամ մը հաս ըստաբանելով Արևենբի

անարաժ մը հետ լուսարանելով Արևւելջի և Արևւմուտքի յարարելումինաները։ Արադես Միքայինի կողմ է Թոգվելնի ուղղուած գրադանի ևս անձնական» դիր մը բացրողապես Արադայույանի չի Միքային Արուգեր բոլորովին ազատ բլյա՝ իորերդային կառավարութիւն մր հաս-ասանու «Համաբ Լենաստանի մեջ, Ու-րել յուլարիր մը, որ 1945 Յունուար ատանրու Համար Լեհաստանի ժէջ և Ու-րիչ յուլադիր ժը, որ 1945 Յուծուար 20ին ուղղատե է Ռովելիի, Մոսկուայի աժերիեփան դեսպահին՝ Հերրիսենի կող-ժեր — հախարարեն՝ Մարսիի հետ ունայան՝ ահասկորութին՝ Մարսիի հետ հանցան՝ ահասկորութին։ Մարսիի ան-ծաւժը, առանց ժահրաժասնութիւններ յի-բերու Նոյի ադրիւրին հաժամանր յասես հեր այն ապահը Գեպերն հիր Ռու-հեր այր առանն գիտերին հաժամանր յի-բերու Նոյի ադրիւրին հաժամանր թետ փորադրել 2-3 ժիլիոն դերման բանուար-հեր, այր Քէ կին, որանց սիան այիա — ակի ապահետի հետուրուհերը, փոխան պատհերավականութիա

#### PULL UC SOLOAL

դիզիններ պալաօրական արքերքն յայ դն շամսնմբն սնուր անաօրակա արարութիւն տարարութիւն մր հաղորդեց ողուս համաձայծ, մեաբոպոլիաը՝ Մակարիոս Ման կարդագրուած կր նկապե ինչնորու-Սնաժ իմորիրը։ Լոնաոնի մէջ վերապահու-Սնաժ ի՞նրդունին այս յայտարարու-

BAPTULUL 2.250.000 "Phyllish dwg4 OHT-PARALL 2-200-000 ակրերկաթ վարկ մը ալիակ ստամաս Անոլիայեն, տմահատ -կան բարդաւանման համատ, ինչպես կր ծանուցանէ Մեծն Բրիտանիայ երնասկան նախարարութիւելը ։ Անցևալ տարի այ հայնայն դումաց վել արամադրուան էր։ ΦՈԹՈՐԻԿԵԵՐԸ մեծ աւերենը դոջծն -

ghis Bombough hupy do Smubones dtg ցիր Ֆրաստայի կարդ մր մասուրուն մէջ ։ Արջի որ ծառեր արժատասիր հղան և կորմիծարձեր եւ ծինսելորըներ փողոց Բա-փեցած ծուրերել Փարիսի ՀԷՏ Մեծ վեսա-ձեր կրեցին Գրեսըն, Քլերվուն Ֆերտան , Վիլի , Լիմոժ եւ ուրիշ գտաջենը։ Փո-Թորիկը Ռաալիսյ մէջ ալ ծանր առերներ

գրործոց :
ՄԱՐՄԵՒ Սուլքանը համակ մր ուղղե լով Ֆրանսայի հանրապետու քեան հանրագահին, ինորից փուլքացնել թանակցու թիւնները, հար համամայնու քիան մի կլնեընլու համար: Նոր ընդհարումենը պատասեկցու ինֆի լրքանին մեջ :
...

անցաս ուրբը ելետալա անչ հախաղարը իր Որ Midh II արտարին հախաղարը իր մոտ հրաշիրելով խորհրդային գետպահը ցաւ յայանեց կիրուչներ կողմե հղած դի ապրահետից առիր, որոնչ հարայելը Լիաքաստանեին իրբեւ Անամի արար դրացիներուն ։ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ժէկ միլիոն Հրևաները

ղով մը պիտի գումարեն Ժը՝ հեր մեջ , յառաջիկայ փետրուարին: Օրակարգի 

նւ Հարաւ. Աժերիկայի մէջ ԳՈՒԿԱՐԻՈՑ արտացին դործերու նա-իարարը տեղեկացուց Սոֆիայի յունա -իան դորժոփասարին ԵԷ պատրաստ է կապարգելու երկու երկերներուն միջեւ հատերանականին band himphribpe, 4422 remind swinner

SPERMILLUPPHEEPER 4E 2ml Somber his Undurite fish dig, pople

1:01-4001U.hh08 Նախագահը, ԵՈՒԿՈՍԱԱՐԻՍՅ Նաթապատը, Իրբեց, Հահրեց, Հահարհեր Հեջ անսակցունեւծ եր ուծե - ցաւ Արարարկած Դալծակցունեած ընդհբաբառզարին հետ։ Յետոյ սեղած ժը 
տարբեց ի պատիւ Երիպասան վարիչնե - 
րուն եւ Մեծ Ասագի պատուանչանը յանձհեց գծգ Վամալ Նասրի :

#### «BILLILD» PC PUPPLE

THE SHERBUR HARBE Միլահահայ բարեկան մը իր բարհմադ-Յուֆիւններն ուղղելով «Ցառաջ»ի, 5000 ֆրանջ կը նուիրէ Թերֆին բարդաւանման

× 4mqmbat maple Shill 9bpanish Պօղոսեան մէկ տարեկան «ճառաջ» նուրրե 9. Մկրաիչ Արոլանեանի (Միլա-

#### THE SUPPLIE UNDER

Այրի Տիկին մը 2000 ֆրանք կը նուիրե Փարիզի Աղջատախնաժ ին , կարօտեալնե -Sudasp 1

Սաանալ «Յառաջ»էն:

#### THE PROPERTY OF

ՄԱՐՍԷՅԼ .... Կապոյա Խաչի Պոժոնի ՄՄ ՄԷՕԼ — Վապրյա թուշը Հորոակալու-ժեսոնանիւրի վարչունքիւնը չնորհակալու-ժեսոնը ստացած է Վասպուրականի հայ-րենակցական Միութեննչն 1000 ֆր. Գ. Մարտիրոս Վարդանհանի մահուան առ-թիւ, փոխան ծաղկնպսակի, ի նպաստ իր դպրոցին:

#### TRICOTS VIENNA

40, Rue de Montmorency, Paris (2')

Կուղէ ձեռնարկուներ (անթրփրըներ) Թրիջոյի մենթերկներ : Ժերսէի մասնա -դէտ (ռեքթիլիներ) : Դիժել ուղղակի հաստասունեան ,

#### SOLUTUA

իսիի **Երիմեան դպրոցի** հոգարրաձու -Թեան եւ ալակերտներու կողժէ կազմա – կերպուած է Նոր Տարուան առԹիւ դրպրոցական հանդես մը, կիրակի 8 Յուն

րոցական հատրչ և եք, վրրասը 3 մուս -Արակերաներու կողմ է պիտի ըլյան սի-րուծ անակնկայներ, «Վաղանդ Պապան եւ մանուկները» (արամախստունիւն) եւ Subnehab pes նուկրներու բաշխում , արտասանութիւն, երդ , Հայկական չուրքպար եւ ուրիչ անա-կընկայներ ։

գրաւիրուին բոլոր ծնողները անկաըmbb: 46 padburb gramme Allm!:

#### 4£ ФЪՏՌՈՒԻ

**Իֆորիա Լանկատան կր փնտոէ ժառա** երը Անտոն Յովհաննես Քերենեանի մ Քեսենհանի, որ ինջնասպան եր 1943 Օգոստոս 19ին, Լանկատայի հը -2 3 h wild Junium of humphy

Մանրդաժամունիանոց Համար դիժել Տջն Խորեն Գայլհանին, Սնաւրոս -Խալջիտիջիս Անենը ։

#### **44447448138**

ՆիՍ .— 5 *Յունուար , Հինդչարթի* , Ճրա -գալոյց Ս. Ծնունդի ։

ալոյց 0 - տաւարը : Ակիդը ժամերդութեան հրեկոյ ժամը 4 : - Վատաթագ ժամը 5 : 6 Յուծուատ Ուրրաք, Ս Ծնունդ ; Ակիդը առաւստեան ժամերգուքեան U4har

Մ. պատարագ , ժամը 10hh :

Մ. ԽԱՉ -- Այս կիրակի, ժամը 10-30ին գայրաշան անատանաժ

#### LOBU Shunh

Գեղեցիկ կաղանդչէք մը եւ օգտակար նուէր մը

#### ՄԱՑԻՍԵԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ ՄԱՐԵՄԵԱՆ ԺՊԻՑՆԵՐ

568 էջնոց հետաքրքրական գիրքը

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) Նոյն Հեղինակեն՝ Լուրտի հրաշալի տես սիլքներուն պատմութիւնը ։

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OPC»

Կազմակերպուած Ֆր. 4. Խաչի Կեղթ. վարչութեան եւ Փարիզի լրքածի մասն ճիւղերու կողմէ, Յունուար Հին, ժա

ջիւղարու դողջ», Ճիջդ 14ին ։ Մասիէթե Մավանթե Թատերա – սրա-ին ժէջ, 8 ոիւ Տանթեւմ, ժեթերս Սէն

White had Outob : եղարուհստական Տոխ բաժին։ Շար -

ժանկար ։ Կաղանդ Պապա ։ Մանուկներու Օրուան ա ուկներու Օրուան առթիւ Ֆ. Կապ. Խաչի Շաւիլի մասնանիւդը վարձած Է օԹռջար մը դպրոցի աչակնրանհրուն փո-խադրուԹնան համար ։

իտորգութեմում համար ։ Օքողարը կր մեկնի ժամը 1 — 1.15ին ՓուՀեն ար Շաւիլէն ։ Աչակերա-հերուն համար երթուղարձը ձրի է , իսկ անոնց ընկերացող մեծերուն համար 200 Spanie ubasurma ?:

#### Arusha zruas uuunatl JUFFLY BRLANT JUEFL EN DOP ZOUSUPUANNENDED

ԱՄԵՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

200 ֆիարն ։ ՀՈՐ ՔՐՈՆ ձայնագր․ հրգարան, լա -

ԵՄԻ ԳԵԱՐ «այրադը Բակադժ, 1650 ֆրանը : ԱԵԳԼ. ՀԱՅ - ԷՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ , Ց - Ձաղժաղձևան , հոր տպ. 1955 , լաթա-կադժ , 4000 ֆրանը : Գ. վ. Պալաքեան , LUB SALSAPEUL.

լաթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ։ամբողջ դործեր ւնոր ապ-

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ , Վերյիչուժներ ,

1250 ֆրանը ։ ՍԳԻՏԱԿ ՁԻԱՒՈՐԸ, Համաստեղ, 2 Հա-

որ, կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳԻՒՂԸ, Համաստեղ, Պեյրութ, 1955 , 700 ֆրանը ։ ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 հատոր

Պեյրութ, 1500 ֆրանը ։ ԵՈՐ ԵՐԹԱՍ, Սենքիեվիչ, 2 հատոր

1400 \$punts:
FULUUSbirnhphhilbp, U. hum -

ոկետն , 350 ֆրանը , ՉՐՈՑՑ , Կ. Փոլատեան , Գահիրէ , 400

ֆրանը ։ ՎԵՐԱԴԱՐՁ, Կ. Փոլատեան, 1955, 500

ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, հոր պ. 300 ֆրահը ։ ԳԱԶԱՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ - ՄՐ Կ'ՈՒՁԷ ,

իրազան, 600 ֆրահը ։ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ · Ծառուկհան, ՉԷլբուԹ, 1955, 700 ֆ ՅՈՒՇԵՐ ՇԱԿԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ, 11. Stoditphul, Փարիլ, 1954, 500 ֆրանը

H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6t. C.C.P. 1278-35.

PLISSEES d'ART (Tous genres et dernières nou IOURS et BRODERIES (Confection de trousseaux) BOUTONS - BOUCLES CEINTURES (Tissus). (Tarif spécial à couture) Venez voir nos collections « AUX DOIGTS DE FEE » Professionel - Fabricant 19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

#### MARSEILLE

Op . ULUZES CAPPBUL (Lag Ubpackag) . 9. SPAPUL PAPAUBUL (6. Uhpacha) Louinimen's

Фшрру, 25 7-64т. 1955

#### BUPERSPR

Հ. 8. Դ. Ուսանողական «Սեւակ» խումրի ժողովը այս չորևջչարնի իրի կուն ժամը 9ին, սովորական հաւաթ yhu.

11.116 ... 3. 4. bush ընդ-, ժողովի կը հրաւիրէ իր անդամու-հիները՝ այս Հինպչարթի, կէսօրէ վերջ, ժամը 3ին, ընկերուհի Բերուդ Այվաղնաժամը 3ին, ընկերումի Բերուզ Արվագետ-հա ընտկարածը, 194 ռիւ Վանտոմ, Լիոն: 4ը խնդրուի ճչդապահ ըլլալ ։

## SOULLUE OFFINE UNPER 46. RUE RICHER - PARIS (9)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութ-իւն չունեցող մարդիկ,

Մասակության չուսացող սարդրգ, ա. Ծառուկնակ, մասահնագր «Հաժագորդին» Չէյրութ, 1955, դինը 700 ֆրանջ ։ Դանիել վարուժան, Դ. Ճիպեչնետ» , ՙԿպրոցական կհաներ, Լննսիա նաւքակնե-րը, Գրականութիւնը) , մատենաչար

րը, Գրականութիւնը), ժատենաշար «Յուսաբեր», Գաւ՛բբէ 1955 գինը՝ 700 : Ընտաներ՝ քին բարևկանը և ընդարձակ հրագահան, Վարձեց՝ Կ. Կերկկերի, տալ. Կ. Տուիկեան, Վեյութ, դեն 1000 : Նոր Քնար հրգարան, հարժեց՝ Կ. Կերկկերի, տալ. Կ. Տուիկեան, Վեյութ, 1954, կազմուած՝ 1650 ֆթ. Քղթակապ՝ 1400 ֆթաւեջ : Վայն հազար և ուրիը 13 պատմուածքանր, Համաստանը, Գաւ՛բբէ 1955: Գինը՝ Կարմուած 1000, Քրքահակավ՝ 700 ֆթ. : Միսումանթոյի ամրողջական գործը, Գաւ՛բբէ, կազմուած 1800 ֆթառեջ : Վիրադան, Վ. Փուսահան, Գաւ՛բաէ առերու

Վերադարձ, 4. Փօլատեան , Գահիրե

Վորադարձ, Վ. Փօլատհան , Գաւկրչ 1955, դինը 500 ֆրանց ։ Զրոյց, Վ. Փօլատհան , (Ահարոնի , Է-լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պէրաէրհա -նի, Հ. Ս. Տէր Մովսէսհանի և . Լիւմ Lhis Անտրէ Մարսէլի հետ) Փարիզ, 400 ֆր.: Վէրք Հայաստանի, խ. Արովեան (հոր ապագրութիւն), Պէյրութ 1954, (կաղ -մուած) 700 ֆրանը։

Ամենուն տարեգիրքը, կարօ Գեորդեան, Գ. տարի, 1956, պատկերազարդ, 616 էջ, դինը՝ 1200 ֆրանը ։

Գիւղը,, Համաստեղ, Բ. տպ. Ազդակի, Պէյրութ, 1955: Գինը՝ 600 ֆրանը։

Պատմութիւն Հայ Գաղթականութեան , . Հատոր, 722 էջ, Գահիրէ, 1955: Գի-1500 Фрийр

## MORY et Ci.

SERVICE VALIDITELIN What apmobnemed until & dempite aphhine sudan Lusuusur (U. R. S. S.)

ութիւնը արաօնուած է ՄԻ 29-ԵՍՏՆԵՐԸ գրկելու 11.67. 1.00 ԱԵՆ ՆՈՐ 29-ԵՍՏՆԵՐԸ գրկելու, պաշտօհական Հաչուհցոյցներով, իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10\*, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

UULT SOL OLSA 6868

# 911 91

ZՌՉԱԿԱԻՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*ելվան* եւ լոջումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>գու</sub> (քալորի) ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին .

048ԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արգիական պատրաստութիւնը կը գերադանցէ Արեւելջի մէջ իսկ պատրաստուածները ։

> Արտածժան Համար մասնաւոր man ja militele !

2. RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

# 3272

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ชนสนาการมรากรดาหว** 

ՔԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա ու գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամու էջջջ Արտաստոման տարեկ․ 3600 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․ Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ ՆՈՒ Շու

1956

200645UFBh 4 อกหนกหนก

MERCREDI 4 JANVIER

32ቦ'ት SUቦት — Թኮት 7868 32° ANNER

**ዕ**ቦበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ8

ԱՐԴԻՒՆՔԸ

**ԿԱՐԵՒՈՐ ՑԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՇԱՀԱԾ ԵՆ** 

TUSCUARST BENEFIC

Երկուչարիի օր , 2 Յունուաց, ահզի ու-հեցան Ազդ - ժողովի ընտրութիւնները , արտակարը որևորութիամբ : Մասնա – շորագի ույսորաւ էր ընտրողներութ-ւխ յաւերումը : Արժանագրուած էին 26-

, ին յասելումը։ Արձանագրուած էին 26-871-688 այրեր եւ կիներ, ընտրելու հա ժար 544 երևոփոխաններ 627ի վրայ (Ալ-

ժերիան դուրս ձգելով)։ Պաշաշնական տեղեկունեանց համաձայն ջուկարկու-

Blund dwalaulgund his 30 um sampler thamphy halphylaulgung sandadup, bemahliphylaulgung sandadup, bemahliphylaulgung sandadup, bemahliphylaulgung sandadup s

համայիայիալ (հարտագետ (6)), Փուժատի կառակիցծերը (բոլորդին ծոր) 35, ըն-կերվարակածները 11 (հարտագետ 14), արմատակածները 32 (41), կորևանները (10), «Այս հաղարգաված Շարժումը 41 (69), տեղախները 63 (81) հարլիչ Մահր կո -բուսաներ կրած են դօր, ար կոլի հարկիչ փուսակիցները, որոեց արժան եր վորուեն փոկրային Հահրապետական, ինչպես են-հերորեն հասարակաները, կանուկիչ և Եռ-գովորական Շարժումը (կանուկիչ), Ը5 -Վերվաարուած են Մարտելյի ընկերվարա-կան հեխասեսանիչ էր առաջելի ընկերվարա-կան հեխասեսանիչ էր - Կասքու ՏՀֆեր , Վենարահան ուները, — Կասքու ՏՀֆեր , Վեներարան հետակաները հետական հեխասարական հեխասեսանիչ (հետակարատած հետական հե

Phul Sudbudgud bis 80 ma Supper

տր ՇրՋԱՆ, 12P4 SUPP, ԹԻ

RPC POUPE

**ԲԱՆ ՄԸ ՊԻՏԻ ՓՈՒՈՒԻ**՝

Հիմա որ հոր տարի մը Թեւակորսեցինը գ բան մը պիտի փոխուհ՝ մեր հանրային դործունկութեան, մեր բարջերուն եւ ըմ beed blogach 859

pape of upat hammanch, nether ծոր ար տիրար դատարութ, ուսարը Համականրելու, իռընապալապահունենան օղակիները ամրապիդելու Համար ։

. Տարևոլունի առնեւ, սեւև ու հերժակը հարևանցի պարղած առեն բացատրե – ցիել Թէ ի՛սյն է որ կը պակոի ժեր դա – դունին ժէ՞ն :

Կազմակերպութեան տարրական կորիդ-եր կան, — Եկեղեցի, Ազդ. Միութեւն ,

Բայց , կը պակսի էականը , — կեղբո -նաձիդ իշխանունիւն մը , որ վարէ ամ -

րողք դաղութեր : Ցիրուցան կղղիներ ու կղզեակներ ու նինը ամբողջ Ֆրանսայի աարածութեան վրայ, եւ սահմաններէն ղուրս ալ, ամ bud mbergapan grbudath 985

mining ning property

Wath of me muchan tunghand he de գին Միկոց չունին պատուհանկն, լհանկն կամ դետկն անգին նայիլու :

your youth maybee a fully about the standing of the supple of the supple

with shin մարժմի հետ ։ Ստիպուած էր երկար պտոյա մը կա -տարել Հիւրբեկալ երկրին մեկ՝ ծայրէն միւսը, հանւան հածերու համար ցիրուցան րեկորները ։ Ոչ Թէ անհատեհը , այլ իրա -

Sand pullightep եւ վերջապես, կաղմակերպուած կեղ ըսհել մե ջուրջն ալ բացակահեր կան ։ Օրինակ, Լիոնը ուսի Աղդ. Միութիևն դրուն մաս չեն կաղմեր Հարեւան Վիէչ

Spulphilimbe had Zhen . Uhpphith 4

Տրակինեանի կամ Հիշտ - Արըրդեր հայ-կական հավորականիրը ինչում կապուսած են Մարույլի աղդ - իշխանութքեանց հետ ։ Բոլոր պահանդները դունացում - իրլյան, եթել պատահարար ակլահը մր դրկուն, հարանիցի կամ Թաղումի առիքիւ ։

միւսը ։ Կորմարանենք թե զատիթափի մը կանգնած ենք ։

Թերթերը արձահադրելով հախկին կոլ-հաններու պարտութիւեր, դիտել կուտան թէ դորավարը խնչ նոյնիսկ յողնութիւն կրած էէր ջուէարկութեան մասնակցելու։

երը բերիածուները, — Լէէն-արտ եւ Ժան Մաս

Ընտրութեանց արդիւնքը իմանալու Հա-(Հարդուքինանց արդիւնքը իժանալու Հա-անա գիչքից, հերքին դործերու պաշտնա-տան մէջ լուսցուցած էին 450 պալածնա-ներ և 250 լրագրողներ։ Աշա Թէ ինչպես անդի կ՝ունենար գործողուքինչը. — Քա-գաքարհաները համանրապետուքնանց իր հետաժայնեին իրենց ըջքաններուն ջուէ -արկուքինան արդիւնքը: Նամանգապե-տուքինները այ հետաժայնով իջ հարցու դեն մերան հարդիւնքը։ Ասմանգարե աու Թիւծներն այ հնուտնայնով ից հաղոր-դեն ներգն որոներու հախարարուհ Բնան Արդեն չը կ՝արձանադրուհ բեղկու օրինակ, մեկը՝ վարլապետ խա. Ֆորի համար որ առժամաբար կր վարք հեղջին դործերու հախարարուհիւմը, միւս պատ հեր արաձարուած էր բաղորմիցում-ձեր արաձարում եր մեկ: Երկու խա-հանձա որ առժամարում եր անկաներ հա amountary uput of de de fi bytan. howomploby dus sphoods and the aomploby dus sphoods and the
one of the comparation upon the
better upon - unga abquilible on ungle
was the photog they then be for upon upon
out the comparation of the sphood of the
outer and one of the sphood one of the
outer and one of the sphood one of the
outer and one of the sphood one of the
outer of the sphood of the sphood of the
outer of the sphood of the sphood of the
outer of the sphood of the sphood of the
outer of the sphood of the չաւնուած քուեխերը եւ ընտրուած երև։ փոխաններուն անունները։ Մինւնոյն ա – տեն կը դործէր հեռատեսիլը (Թևիմի –

× Packuphachtub dunbuhghac hu ջաղաջացիները : որ Հարասացցիր և ոս - այ արանցիր էր հարդես ինորահումեր Փարին իր հարձակներ արգել եր հարձակներ հարձակներ

Lappimpneme bin 9 . 9 . hm . Bup ( fre-Վերբծարուտած նա Կ. Կ. Հա. մար (ծրվ.-ռա) , ընկերվարարկան կուսակցումնան ընդ է , արտաուղարը՝ Կիքքոլե (Կա արգծա-է , Նորի չորմաին «Եվ իրբիարուտեր և» ուրիչ չաս ընկերվարականներ և. երեջ Համայնավարներ , Վերջեարուած է ծանւ մեր րարեկամը, Գ. Լա. Տէվորե » UAUSPY SUB ECHIPABULE

MHANG 2MB 6PBHOBBURG Changuelburg malph 6 Hilpiandar, the p-fungueph bib 2 Zarbe 184. I bead and-badean be Separt Whethenburg (polar badean be Separt Whethenburg ungun malur analyah funcualyan Burg, magan malur funcualyan Burg, magan Was 1944) (285 Burgh W. 1944) (2494); (congrigant be polar which (2494)); (congrigant be polar whethen analyan malur burg, malur b ծնած 1920ին, իր երկրորդական ուսոււ ստացած՝ Ֆրանսայի մէջ։ Քանի մը աւ նումրատիար թւ բաշարժունիր ժանգրևով երէ ի վրև ին մետմեն ին շնքարիր ծամա

× Pringly then all hackapar Philipp չեն ապատեր Արդ. ժողովին մէջ, Կր կար-ծուի Թէ հին եւ նոր վարչապետները, Մենտես - Ֆրանս եւ Էտ. Ֆոր, որոնչ րուռն պայքար մը կը մղէին իրարու դէմ պիտի փորձևն մերձեցում - աստատել դինադրելու Համասը ծայրազոյն աջ հւ ծախ Թեւնրու Ֆուրումին : Քուէարկուննրու Թիւր 1 · 200 · 000 աւհ-

բուշարդուստրու թրեր 1:200:000 ան-լի էր այս անդամ , որոնց 500:000 p 21 տարին Ենւակոիսած այրնը եւ կիներ ։ Թեկնածուներու Թիւն էր 5381, թաժ -հուտծ 27 մեծ ու փոթր կուսակցութիւն -

Նորբնաիր Ազգ. ժողովին 596 անդամ ներէն 544ը դնարուած են մայր երկրէն , յիսունը անգրծովեան երկիրներէ ։ Յա դրուսալ աշգրոպեստ երկրիսերէ ։ Յա -տոքիկայ կիրակի եւ Յուծուար 29ին պի-տի ընտրուին բանի մը հեռաւոր զագես-վայրերու հերկայացուցիչները ։ Առկախ կը մնայ Այժերիոյ 30 ներկայացուցիչներուն ընտրութիններ : Ադդ. Ժո դամներու ընդ. . Թիւն է 627

դանահերու ըսկչ , թրես է համաձայն × Երկրորդ անդակագրի մը համաձայն ընտրուած են 484 երևոփոխաններ ,— 130 Տաժայնավար, 82 ընկերվարական , 44 արժատական, 63 Ժողովրդական Ծար -ժում , 90 անկախ, 12 կոլնան, 44 Փու ժատևան (ախոյևան տուրքևրու

Level Levell and Contract Res Երէկ առտու շրդեն ծաղեցաւ Էյֆէլի աշտարակին Գ. յարկէն, ուր հասաատ – ուած է հեռատեսիլի կայանը ։ Մեջենան լուրհրը կը Հաղորդեր ժինչեւ առաուան ժամը 3:30, հրր ՀրդեՀը տարածուած էր արդէն, հլեկտրական Հոսսանդի մեր խան-

#### ՆՈՐ ՏԱՐԻՆ ԿՐԵՄԼԻՆԻ ՄԷՋ QUEN REARING RATERIER

Մոսկուայէն կը հեռագրեն ԲԷ № Մի ուքենան վարիջները ցնծուքնեամբ առնեւ ցին նոր Տարին, Կրնմինի պարասին ժէջ:
Կերդ Կոնիային արասուղարը, հերուչ չեւ, որ հատած էր մասելալ Բուկկանինի ջեւ, որ հասած էր ստածյալ բուքրաբը ըսվ, ունանիկով որ մասերալ ծունրվ ա ուսնելին մեացած է, իր քով է ծրաւիրեց Խ. Միուքենան Ապահովուքեան, վերատե առւջմ՝ որը Սերով, հասա էր ամերիկ համո դեսպանին մետ։ Միւս օտար հիւրե op Abb Swand Sudwhalpacub the 24 ubոր մեծ ժասում համախահրայած է ին 21 մա-գածներու այնեւ միջո վեր գիրերին մա-տեղալ Վորոլիլով — հե. Միուբենան մա-խաղամբ — հետեւնալ ուղերձր կարգաց, - «Երևելե դրքե կհարցի ժողովուրդնե — թուն մէջ եւ ոլիաի չարունակէ ապրիլ » ձևույ հիմը սկզուսեցներ պատրվայ ։ Մաս. Բուլկահիր բաժականաս մր աբ-ատանես հայարեսան ուղեցեր առա-անես հայարեսան ուղեցեր ա

աստանեց, հաղթերով որ 1956ը տերի տասանեց, հաղթերով որ 1950ը, տերի րախտաւոր ըլլա, ջան 1950է, հակատակ թոլոր գժուարութեհանց, «Արդեն լադթած հեջ չատ միջ արտարին, եւ հերջին ֆիա – միներու եւ ուրիչ լադթաման/շեց ալ պի –

Apagna in apply more and making and making a disable plants of the plant լացաս բուլկատրը, Մորդուսա , արուլչու և միու հիշևոքիները, ծողովրդական և արևւքտեան պարեր պարելով : Բուլկանին սուսական եննապար մը կատարեց , ըրը -Հապատուսա՝՝ իսումի - և երիասատրը աղջիկներով , իսկ Ա. Միկոյեան «են

#### **Фกพนานกล บๆแกงนเหลงชก** 44MUUNH UFS

Կիպրոսի կուսակալը եւ դինուորական Հրաժահատարը, ժառեչալ Հարտինկ յուն-ուտը 1ին ձայնասփիու ազգարարութիւն գն աշժեր կուր նպեսուարբեսոր «ը ««Հլաց յուր այաստաներու», ըսհրավ Բե այս տարր պիտի դապեր երածու Թևան դարչելի միծուրթար»։ Այս ապրարարու -Բնան անձիխապես պատասխաւմեց յնդա -փորավան կայմակերպու Թևան՝ եռչայի առասորելական վարիչը, ծիկիոնս, հոր ծարուսն պատղանով մը որ կը խոստա -ծարուսն պատղանով մը որ կը խոստա նայ ցման չարունակել պայջարը Անդլիա-ցիներուն դէմ ։

երևն չապասուաց գր , ատաղայուն գնուրն աշտերիկնրիսութ — «ջ արուսական ին ամմահահուր «9b» a unquisadas filusto լորը տարուսած են , ապատավումերական ««Հերը ցանց մի կը արևն գոււարիր կապ-մակերպումեիան չուրքը։ Ինչ առժամ -հայ յաքողումերեններ ալ չամիր մարդաս պանումենան ը, արլաւանցով կամ գաւս-գրումերակա, պիտի բնաբեղուից։ Ամրողջ ես կը հառատամ Թէ Կիպրոսի բնակչու Մա կը հառատամ Թէ Կիպրոսի բնակչու ևս կր Հաւտատան բէ կիպրոսի բծակչու -Քետի 90 տու Հարիւրը կ՝ուղվ, որ վերջանայ իրհրու այս տիտւր վիճակը։ Կորեմերը հրթեց Հանելի չեն, իսկ բարևիկամենրու միջև կորեմերը իսկապէս ողբայլ են և Ածածջ որ բռնավեիշի եւ օնիր ընթին կիպ-բակ մէջ մեծ վետա պատմառեցին ժողո -«և» «հեծ» Luchalphs

Վուրդին» :

«Համարկու Հագար անդլիայի դինաւոր հեր իայն և պատրասա կր սպասերն հար
հարուած տահին առքիւ և հրաինահաները
դարկուած էին «հարախանական և պանդակները փանց տահերաւ «Էր հարարնանայի
հին և պանակաները իրանց տահերաւն «Էր
հար և պանական իր
հին և պանականին իր
հարևինի որ հարար ։
հին հարարանինը իր հարար ։
հարարանական արարական խատելով եր
հարարանական արբ ւրարարական խատելով եր
հարարանի որևել հարարադրութիւն որ կր
հարևի իրերարայան իրառաներ և արար
ատա է կրելու առեն դահարարարան է
Հարարի ժառատացիայներ այր դր չինա
հարարանական առատացիայներ այր չր չինա
հարարական հարարականը հարարական Հակաթը մետ - առատացմակուրը, այր դկր հեւ ժամումը, պատասիամեկին զգրզագին ծափերու մէք. — «Պատրաստ հեր բեղու-նելու աժենաժեծ գուտղութիևմները, յաղ-

արու աստասաստ գուտրությունորը, րագ-քանակը չանելու համար »։ Մեարոպոլիաը առաքին անդամ ըլլալով հաստատեց Թէ կուսակային հետ տեսակ ցա է Նոյ Հեխեւ Ահուդ ըստո Թէ կու -սակայը Թէեւ կ՝ը՝հղուներ - ինչնորուժան իրաւունջը, րայց ինջ մերժեց, վասն գի որևւէ ապացոյց չէր տեսներ այդ սկրդ -րունջին դործադրութնեան համար ։ Մոր րադառնալով անցնալ տարուան դէպքն -թուն, ըսաւ. — «1955ը դաժան պայքարի րուն, ըսաւ. - «1900ը դատաս պայքարը և զոհողուβեանց տարի մը նղաւ, բայց հաեւ իրական յաքողութերմններու տարի

dp. 3 : Australia particle franchische für grant für der gemeine gemeine gemeine gemeine der gemeine der gemeine der gemeine der gemeine des gemeine des gemeines des gemeines

ՄՈՍԿՈՒԱ - ՓԵՔԻՆ հրկաթուղին սկրսաւ բանիլ յունաւար հին, ուղղակի կա -պելով երկու կարմիր մայրաբաղաքները։ խանդավառութինքն պատճառեց Հայկա hay mand to :

գտո պարող որ գոհումակութեամբ դի -տեցին որ ամեն ինչ անցաւ փափկանկա -տութեամբ, առանց որ եւ է անհանոյ ակնարկի

× Suphquepp mappe frequipm m's դամ մը հւս չելաեց Թէ կց հաւատան խաղաղ համակեցուԹհան։ խա. Ֆոր յի չարատսանենը պատերազմ րատը, ետ հար յր Հեցուց ֆե պետը է լարունակենը հետևշեր աղոթել խաղաղութեամ Հաժար, Մերլիոյ վարչապետը, Իարես — Մեղաժ ժշն ալ լապասանենը պատերազմ րատը,

(Tup.p hupnul 4. 69)

#### ԱՄԵՆ, ՀԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ սումադրութերները

WF .- beihmah mag. եկեղեցական ժողովին մեջ որ գումարուհցաւ Մհպա Չողովին մեջ որ գումարուհցաւ Մհպա ՉՉԷն հոկտեմբեր, 7, նարընտիր կաթողի կոս Վազգէն Ա. ներկայացուցած է հե տեւեալ ծրագիրը, ինչպէս կը տեղեկա -նանք «Էջմիածին» ամսագրի 1955 հոկտ. Նոյեմբերի բացառիկ թիւեն

1 .- Sumple of P it & who and you duply վոպոսական ժողով, գրագելու հա կրմոա - եկեղեցական եւ բարենո Luphalangnamhuis

րողչական ստիպողական հարցերով ։ 2 — ԳեԹ չորս կամ հինդ տարին և 2-- Գեքե չորս կամ ենքը աստիի ած -դամ մե գումարել Արզ. հեկոկայական -դով : Ի վիճակի հա յ բայարարելու , ըստւ կաներկիսա , — Թե հայրենի տի -հար առաջիներ ակահայար գեւրունիներ ները պատգամաւորներուն՝ երքինեկի Surfups

համարը:
3.— Մայր Աթոռը պէտք ունի վերա յապետ Բեան՝ անահասկան, վարչական, նւ
հոգևոր ժարգերու մէջ։ Ելժատվան վև բակայի հերևան՝ արդեն ակատն է հար
ժուտն է դիւանասում և և Հյանակուտն է
բարերիվոն պայուննալ մը հերժատկան
դործերու համար։ Հողևուր ահատկեսնի
ընկիքը բան լատ կայ։ Չկաց է ստեղծել
տիպար ժիարանուհիմն մը արգների ևւ
աչիստանից ի սկղառերիայի ու արդասանուհ
հետարանուր հետև, աղջատութեան և
ժուժկարութեան կանոնհերով։ Այս հայաժուժկարութեան կանոնհերով։ Այս հայատուկինըու իրադործ ման համար ծբաղջան տակներու իրադործման համար ծրադրած մնը աշխատակիցներ հրաւիրել արտասահ... 

2... և այն առաջ իսատայը հատարը հարաս ժը. — Այս առ Բեւ կաքեոլեկուց վեռա, ժուհենչ կարևեց, Ե՛ Հայաստան Պատ-ժական յուլարմաններու պահպանունեան կոմիաչի եւ հայասպատիաներ պետի Հակցնի այս հարասպատին հրագործան, ։ 5... Էժ իածնի Հագևոր հեմարանը դր-նել առելի լուրջ հիմերու վյալ, պատրա-անլու համար իր կոյումեն առելի դիտա-հեր համար իր կոյումեն առելի դիտա-հեր համար հրագահան է, ունի ժամարակա դարձնել և Արապատեն Հոր հատաատունին մր պարձած է, ունի ժամանակա դաստառներ։ Մեր հարասակն է դարձնել լուր՝ լաւադի Մեր հարասակ այն հայաստան ինչ հայաստանը այն հայաստան ինչ հայաստանը գոր հայաստանին հայաստանին հեր չի յուսանց այն հերի հայաստանին է և անարներ անարանին համարականները, կը յուսանց այն հերի հայաստանին, կը տանի մայի ա-հայ է իր հարատանին, կը տանի մայր ա-հայ է իր հարատանին, կը տանի մայր ա-

ռայէ իր նպատակին, կը տանի մայր ա -Թոռի օրենունիունները, Ս. Էջմիածնի շիր և հայրենասիրական խոսքերը թե միութենական մեր ժողովուրդին և թէ արտասահմանի մեր հոտին։ Ամոաթերթը րաւաղոյն պայմաններու մէջ լոյս կը տես նէ եւ կը րաւարարէ մեր պահան քները ։ 7:— Մայր ԱԹոռը անհրաժեշտարար պէտը ունի ապարանի։ Երքանիկ եմ , որ աժերիկահայ պատգամաշորութիւնը ար ւու այդ խոստումը — օժանլ Մայր Աթո գիաժին»ագոտքը — օրան Ռաբեր հետ անիր ոտարարդ այդ բեկարին օևս-ար, բեն գիկ -գրագիր»ագոտքը — օրան Ռուրեան արև հասարանը սկատ (հետամասիերիքիի առակին ինիալ ըրդ պիտի ահանի հոր ապատանին և հիակ բն գարժակինը մեր ապաղրական աշխա առաջինըը, կկեցկատիան եւ մշակունիա -յին դրգերու Հրասարակունիանը ։ 8 — Մեր ծրագիրն է Մայր Ախնուի

5 — Սեր ծրագիրն է Մայր Ախու կողջին կազմել տեսակ մը Հողեւոր կա նառ, բաղկացած լուրվ դիանականներէ մեր եկեղեցական մատենադրութեան Հր

մեր հիկոիցական մատենադրութեամ էր -րատարակութերեմներով եկո դադափարը կը կարտաի լուրք մշակման . 9-- Կիաի ուշեննանը մեր ուրոյն եկե -Վրավան Սամոմադրութերեմը : Որո -բումը, որ Արդ - եկերկայական ժողովը ար-շու էր առագրին էր, արմինի Գերադոյի Հողեւոր Մորշուրդի եւ եպիսկոպոական Հորևուր Սաբուրդի եւ հայրակաղուական ժողովի բծնարվութնենն և այլ ներկայա -ցնել Արզ. - եկեղեցական ժողովին, մեր նոր Սաշմանադրութիւհր։ Հիները, Թէ Պոլտեննեան եւ Բէ Ազդ. Սաշմանագրու -Թիւմը աղգային հեղծուրոյն եկեղեցիի մր սաշմանադրութիւնները չէին , Մեր նպա տակն է ազատ պայժաններու տակ ունե -նալ մեր ինչնավար հկեղեցիի համար նոր սահմանագրութիւն ։

10 - Մեր յարարերութիրեր մեր Հայ-րենի պետական իշխանութեած Հետ պետի ըլլան աւելի ջահ բնականոն եւ բարող Մենջ Հաւատացած ենջ, որ որջան ժենջ, ծույնար մեր Գեու իչիանումինը կր փափափ Մայր անուր տեմեն վերստի իր պատմական մեծ առաջելունեսմ մէջ։ րր պատասպատ անս առաջորության ոչ ը։ 11 — Մեր բարարերութիւնչը մեր միշա ծուհրապետական ԱԹումներու եւ Թեմերու -հետ պիտի բլլայ սիրոյ, ի Ջրիստոս մեր-ութիան, իսրումի սկզրունչի վրայ։ Մար ԱԺոռի եւ միշս աԹուներու ու Թեմերու Ախքար ևս միստ ավհատերըս ու լիհմերու արարակար են միստ ավհատերը ակատ չէ բլած գի - անտարիտական, այլ՝ պարը՝ անկնոյծ եւ նղագարական ակար մինարարակ եր մեկ՝ Կարեարիան ակար մինարարակ եր մեկ՝ Կարեարիան յատիպարև Մեծի համեն կի - կիկիայ կաթագիկասութեան, որոշեւ լուրջ արոշ բեռարութերեներ կը ապետունին արար չեռարութերեներ կը ապետունին անաարար և Հայաստան - հայար կիկոկալող պարտանածայր ևս դիստաներ այն հանահատես անաստանության և դիստանա ծայց նկեղներով պարտանանայի ձև դիսա-նից պայումահաներ գինով չասաքներովունի կողմեանի նպատակներով , այլ՝ Հայաս-տանմայց նիկոքցող վեուներան՝ դերա -պան և, արարած սիզաւերը աժեր նիա -ատաում է վեր պիտի դասնի։ Դժուտրու -Թիւն ծաղելու պարավային իսկ ես բա ցարձակ վոտանութիւն ունին մեր հաւա ցարձակ վստա-ութրուս ուշը։ տացեալ ժողովուրդի առողջ բնազդի վը -տոկ, որով ձչմարիա ձանապարհի մէջ պի-տի մնալ միչտ։ Սիրոլ, համերաչիու լայ, այող արգասարության որ ոչ պրետու ուսի միայ միչա։ Սիրոյ, համերաչիու -Թեան եւ եղբայրական ողջոյն ունիմ Մե-ծի Տոնն Կիլիկիոյ ԱԹուեն, միարանու ծի ծամո Կրիմիլո Ախոսին, միարանու Բեամ եւ անդող ժողովուրդին, նրաւսա-ղեքի եւ Կոսասնդնուպոլույ պատրիար -ջուβեանց, մեր բորթ Բեժետրուն եւ եա -հայն հասապետ էա փողովուրդին ։ 12 — Նիւքական օժանդակուԲիւմները

ԿԱՂԱՆԴ (Բ. եւ վերջին մաս)

Պարումիս վրայ ջանի մր ջայլ հես վեր ելանը: Ինչ տեսնեմ, Աստուած իմ , ոչ խարի հոտի պես ձորին երկու լանջերուն dom's hunema to Justingh սեվգրյաթը: Աղուորիկ մանուկ մը կրո ծակին վրայ ինկած էր, ուրիչ ժանուկնե-րու եւ կիներու միջեւ։ Քուքն այ ծերունի մեծ Հայր մը։ Յիսուսի խաչելութես պատկերը աչջիս առջեւ եկաւ այդ պա խաչելու **ն**եան

. Լրացա՞ւ ըսելիքը, ես կը մեկնիմ։

Frequency of the second of the պէս ուրիչներ, արեւելեան արեւել մինչեւ արեւմահան արեւմուտը։ Աժէն ալ հոդին կ'ազնծի հայրենի հոդին կարօundp:

- Fuly, hoby hineybo h dhepay: ոտրի հլաւ ։ Ելայ եւ ես ու չարունակեցի ։ — ԱՀ, կ'ըրլան պահեր, արս հեռաւոր ու մենաւոր վայրերուն մէջ, երբ հոդիս փուղմ ելած՝ հայրենարաղմունեան կա րույն, մագնիսական անտեսանելի ուժով մը էութիւնս ամբողջ իրեն <sub>Փ</sub>աչած է և սակայն անհաս եւ եթերի մէջ աստղի մը պէս կը պլպլայ դլխուս վերեւ, կը խորա-սուղուին ինջս իմ մէջ։ Կը կերտեմ երագդրեսով համանայա արրչերևու՝ որըավ համանայա հանաա գլե "րչ երանակր դրայրայուտա դարայրա տոսույրու, տուրա, եր հաստատ բերկրանային ։ Ու բետոլ, ի տես իրականութնեան, կը ջախմչակուհ ինչն իր վրայ, եր դգաժ անորութնեւնս ։ եր մետան լուռ. ու համակնրոլ : Տո՛ւր ո՛վ կապանոլ, առ՛ւր որ այլնւա Ճեկոի չպրատած - ստարութնեան այս ցու -

սաջերը փոչիներէն մաջրած, պը, մեր գան ին փասճն ժանից։ <u>Ոաննրրի նր</u>աշ գրնամասրարն չաննրին, քինարնու չա թիւնը խայտայ զուարթուն, ի տես իր

ուակներուն։ Հոգը վերազարթնու նու դղառավորքում Հոգը դօրադարթեսն ձա խութեսամբ հին օրհնութեան։ Կեանջը հռայ գաչահրուն Թէ դիւղհրուն մէք։ Հայ րենի օՂախիս կանքերը առկայծ պահէ ու հրահրէ տան պահապան ու տանտիրուհի մաժիկը։ Անհանդիստ ողիով եւ բոցէ այեր գէ երական հայեր է արանուագ. Որդո ишрикий: Ревин видей вкиз цирони խանձ, ասպետական դիւցափներու ան -հասելի ու ջաքարի փառջին տենչովը ա-լեծփուն։ Ամէն բունսերիկէ ծունսը բար գնարան ժունան ժունան։

U.g. minh's, Sucummi, n'd quiqu'un, այս լարծուն պողոտաներուն եւ խաշտ անկիւններուն մէջ թափառայած ու անիրաւուած ցեղիս դղաւակները։ հրաչըներու հրաչըը սլիտի ստեղծագոր ծեն։ Հայրենիջը պիտի վերածուի դրախտավայիլ պարտեղի մը, դեղուն կետևըով ու բուսականութեամբ։ Գարնան առա ւստեան կեանջի վերամուտը աւհտող գոլորչին պիտի բարձրանայ հողքն, որ, new me funp topachet de 4402, which հոսէ իր ծոցէն բերջերը անսպառ, բա -րութեան ակի եւ առատութեան եղջիւրի ան ակա : Ու գրջրարար աօրրևասե մենու գիներ իրենց ջրանաԹաԹաւ Հակատր պի-տի գօրացնեն ւ Քաղցր Հով մր պիտի ցատկէ սաղարին սաղարի՝ ըարձրահասակ սոնիներուդ։ Ու մրդահասի եղանակին, աննվան երիտասարդներ ու ազքիկներ, ամներու խաղերուն մէջ ստեղծադործու թեան ուժին փորձը պիտի փառարա -

Կազանդ Պապան դուրս կ՝ելլէր արդէն ու դնաց։ Վերադարձայ վրանս։ ահղը բան մըն էր մոռցած , ուղեցի վաղել հահեկն հե իրեն յանձնել, բայց ահսայ կարկտաններով եւ ծակծկուած պարոպ մախաղ մրն էր միայն։

BALZ. UUZSUUUUL

եւ խոստումները, որոնք այս տոն դան, պայծառ պիտի պահեն Մարր իր բոլոր Հաստատու թիւմահրով ։ Ամերի-կանայ պատգամաւ որներու եւ Դերենիկ հպիսկոպոսի կատարած խոստուժներէն դատ, Գ. Սարգիս Քիւրբնեան (Լոնտո գրատ, Գ. Սաբզիտ Քիդրգնետոն (Լոհատ հեր) հա խոստացած է մեզուարուծարանի
գի հասատանան մեկնիսան ըլթալ Գե գարգի մեջ։ Ծնործակալունինի բուրբին։
Վաստ հեղ, որ պիտի գահուին ուղթին։
Վաստ հեղ, որ պիտի գահուին ուղթին։
պատուտիան աժմնաւորուքիններ հա ,
որոնց գիտի ուղին չինարար աշխատանը
կատարի Մար ԱՄ ունչ հերա և հապատել իրենց Նիւքական նուերներով անոր
Վերկերին եւ պայնառումեան», հերա հանար
Վերկերին եւ պայնառումեան»;

Ambaulphant be montplu Aphland, epilate «Rush sp opth which stilling mountakto, fumms het, ny elog purtuisinesty uff-uf sessen sprangts purtuisinest. Usunda quind, tras 2kp quognestalpad he sa-glad fungachyay zamphilyakto. Whis pangsa fig stands samplen eth he bank ethachture styl sugather, an elog eth ethachture styl styl samphila, ny elog eth ունիանը և ակրը աւելի խարանայ և մենը դառնանը իրապես մէկ հոտ եւ մէկ հովիւ ։ Խսսուհցաւ հայրենաողարձի մասին ։ Ձեմ կրխար աշևլի յույսարարութիւն ընևլ այս ուղղութեամը։ Ես այս Հարցի մէջ այն համողումն ունիմ, որ հայրենադարձլ փակուած հարց մր չէ։ Բայց ես այս առ հայրենադարձը թիշ պիտի ուղեի ակեարկել ուրիչ հայ ընհազարձի մը, այդ մեր հողեկան հայ ընհազարձն է, այդներն համայն հայ ժշ ղովուրդին հոդիով կապուիլ Մայր ԱԹո -

ՀԱՑՐԵՆԻ ԱՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

#### ԳԵՂԱՄԱՅ ԼԵՌՆԵՐ, ԳԵՂԱՄԱՑ ԾՈՎ

Նրա աչբերի կապոյաը մով հրկերից ու արոսնովայուշ ուրուշյն ժանիս էն ին չիր գողբենի սոնիչ, անրշին ու քուոյին էն, ընտ ունեսնի մասնոյան այմ անմանն հախնբիներից

«ին ծախնդներից ։ Երբ Մարորվահույը տասնունավենց Հասում աղջիկ դարձա, լնակնեայ բաղ-ժայնի, սիույերից կորովի երիտասարդնա հկան խնդրերու հրա ձեռը, բայց ծա բա բա եկայ խնդրերու հրա ձեռը, բայց ծա որ եկայներին մի պատասիան տունց ։

Younghe, neply why upwingte dap

րակար ։
Այդ մասին դիտեր Գեղամբ, որ պար Թեւահասակ եւ ամ բակարարու մի երիսասարդ
եր՝ Տորը Մնդեղի ուժով եւ լայած է
որպես պար որսկան, Կարահների հետ մբգած Նրա կոչեմերի, անհամար գանու
դործունիւմերի համարա, սարածունի է
րարա դիուիսրում , Կատմում էին, որ Նա
գայերի մի անորով փոճանակ էր իայնու
գայերի մի անորով փոճանակ էր իայնու
եւ փրկել Տարը ընտեներում «Ահամարաի
եւ փրկել Տարը, իաներում «Ահամարաի եւ փրկել հոդասի հետ եւ հեղջել երակրը. - որուն որ աստողչ դուսակ էր խեղղել

արդումանույը լանլ էր այդ ամենը ։ Եւ երը Գեղամը Համարձակ դնաց ինդ-արդու ասորովանույի ձեռքը, աղջիկը պա-

— Ես հաշատում եմ ջո ուժին ու ա -րիունեանը եւ ջեղ չեմ մերժում, միայն մի պայման ունեմ... Խոստացիը, որ կը

է դացաստ ուսան ... Մոստացիը, որ կատարես այր պայմանը ։ Մոչ պայման պիտի լիներ, ոչ չկարո դանար կատարել Գեղամի նման կարվ որսկանը ։

Գեղամը մի պահ անիսո նայեց աղջկան լազութ այրերին, նոր ուժ ստացաւ եւ հաստատ պատասիանեց

աստանուց ից տեռիլայոն ի քաստոն ուսուս տեռառիսուրբն աշե – Հ Mundantanes

Լեռների չվեագ աղջիկը ձեռթը հեռուն

պատրվում ասաց. — Տեսո՞ւմ ես դիմացի լերկ, ջարգա – Բեսո՞ւմ ես դիմացի լերկ, ջարգա – բոտ սարը. դա մեծ վհաս է պատճառում բինականին, է Հերկրիերը այհանգից էա բուսով են թերում ու ծած կում դեկ-դացու արիւծ ջրանիչով մլակած արաղ, ցանջը բնացնում, ծերին ու մանուելին ջար մրամում — եմ պայման արև է, որ անուսում ասանս ա կանուլով պատես այգ սարը, որ այլեւս բարէ կարկուտ չԹափուի չինականի ար ար եւ մեր լեռնային այս լճակի թիկուն -գին էլ կանաչ կամար կապուի ...

ջրա չլ դասուր դասարութ Գեղանը մասարդը լսում էր։ Մի պա-խոժոռուհց նրա դէմբը, յոնջերը կիտուհ-ցին արծուհնի աչջերի վրայ, եւ հա ա -· Up upus

սաց . — Ծանթ է պահանջը ջո , Խոսրովա – նուլ , բայց ես խոստանում եմ կատարել ,

Sharis of mangalais to had handby ... Inc

արետը է համիրերես տասը տարի ... - Կը համրերեն եւ հրդում եմ Անա -հիտի եւ Աստղիկի ահունով. որ չեմ դրժի

Phymale ath to pmily Buneanfinduct ծովի պես խոր ու կապոյա աչջերին, գրոյծառ դեմջին, սիրար լցունց սիրով , հօթը փղի ուժ ստացաւ եւ ,ամրաբայլ

ոժանուհց գեղեցկունուց: Նոյն օրն եւ են Խոսրովանույի պայ նոյն օրն և նր տոսրոյասում։ Կայ-ս մանը արտնի դարձաւ ան քորկ դիսում։

— հելացի պատման է դրել, — ասում էին ադիասկանութ ծերունիները , — « «Արը տայիս է չարժում, աղկերը իր սիրով ուղում է դիւդից վերացնել ազեած ու աղ mursphing, we hulub ofmpropuled \$1

Thurst her think իսի բևիատորհերբեն խարժին աշևութed this. քրեն ոտեն քարան էի մասրայ. ճանն

Lope unpp humm; pp quoran; singn Limbakun unmendund dung, hop a pha kipa phana dipenadund ofunfahapi te tha-tuniph pha gha kip quaplish qipkunghi shidigi, Adamid wada gilingi dikepi. Hummind pundpumland kip hum bida; Afraja iki ma unpat kip mumanal; Humbahadun mahad kip mumanal.

Այդ իմանալով՝ ծերունիներն ասացին. հոտ քարձրեկը։

— թրքանի է դրուն քրհայ երբե՝ ճաևնա –

- թրքանի է դրուն քրհայ երբե՝ ճաևնա –

- հուտեսանակա որուներ.

Playle Suppose Philipy Phymit ջլուտ մկանձերը պրկուել էին՝ պարտն, եւ կարմրել էր դէմջը ։ Յավժահարելով սեպաձեւ դա hazut u

யழிய4யுற்பூர் மாயும் 4யாய்ட்டியில் ஏன்பூயிழ் : மாற்யுக்கும் இந்து முற்று நேர்வரிழ் U.ponewshis win pupás

ասայիր երոն արմղը կավորն ծահետևուա

ւտարրեն գեգաժին է գրութերութեր հանրեն անգրութ Հանասնակութեր, իսկ դե ծարբեւ երևաչա հասարարկը։

— Քեոցներով տիղմ տանել եւ լեռ ծածկել, ասել է, Թէ՝ զաւանով լինը դա տարկել կամ ասհղով Հոր փորել. այ

տարգոլ վատ տոսորդ հոր փորձլ. այ, որսկանի ինկը ... Բայց Գեղամը ոչ մի բանի ուչագրու -Թիւն չէր դարձնում, Քրաինջով Թրջելով հանային ջարջարուանները, ծանր ջԹոցը կեռնային գարգաղուտնները, ծանր թինդոր մեջին՝ ծա լուսագեյնից մինչև դիչնար - մուտ տիղմ էր կրում ինոն ի վեր եւ րաբ-մուտ տիղմ էր կրում ինոն ի վեր եւ րաբ-մունքից հափումի մարտերի վրայ : Գիւոյի հիմիամերի մեր հայացող այդ բարմունչաւմ Գիդամը ամենից առաջ «Թող առաջինը ծա գողարի՝ որպես Նրած գայարող մեր սիրոյ», մտածեց Գիուսմ ու Գ

Phymile :

HS. bahpshhblis

(Մնացեալը յաջորդով)

## **Խ**00466 ԵՒ ՎԷՐՔԵՐ

Usurmuph amph Spis me mundar Bluis

եւ խորացած մեր վերջերը ։ Վառվոռուն կրակոտ հայուսածջներու մէջ փը մարի հախկին կայծը ։

& blip, ube ne quibanep dungh press sty ,

ար սեմերէն ներս, հ ասյ նրադին, հայ սրրութեան երբեմնի

ago shar Երէկ կրակ կար հոդիներեն ներս,

Կայծ կար սրահրու մէջ, Հրգեն կար աչբերու մէջ

Այդ կրակով կր տաքնային սառած Հո -

4 property thing hand all for humber and munit for on -

լորը , Այդ բոցով կը վառէին սրանրը ։ Այդ այժեր իլիցին , վառելու Համար , «Էջէչ կայժեր իլիցին , վառելու Համար ,

այս ստար ազորուտ գրայ։ Որբերու այս արի սերունդը, առաջին դծին վիրայ մեսայ ամեն անդ ։ Հայրենի հոդին, քուրին, օդին համը այս ստած, ինկաւ ստարուխեսա մեջ, ջամեչառած , ինկաւ օտարութ. լով դառնութեան լեղին:

նսվուբ անծանսվու դոդի անքո շիրջրն րսեն որ խոսսոն օտանունիրյան ան տարութիւնը արչա ny fai :

Inpountation of as for heaten wifen աստերի պահուն արհամարհուեցաւ, իրրեւ

Օտար եւ մութ Հողիներու ձևուջով վա-առջի հանուհցան սջանչելի ձադուկները Sujnifikuli :

Նոր արչալոյոներ, Նոր վերքալոյսներ եկան ու անցան Հովի մր ոլէս ։ Սերումուր նոր ձեւ առաւ, նոր կերպա -ռանոչ հասաւ ահատե

Summe, mbumh 46

պատկերը երէկին : Շատեր արդալոյոկն առաջ, երեր ան -պամ ուրացան իրենց հաւտարը, լեղուն , մշակոյնը, կոսորածը, մորնոտուած սերունոյին արիննը :

Նոր հովեր , նոր չփոթութիւններ ծա -դեցոն հոդիէն ներս ։

Ուրացորը մուցաւ ե՛ւ իր եղրայրը, եւ իր դադամարի ընկերը, վամոլի օտար Հո-գր իրեն առւաւ աժէն ազատութիւն եւ

նսահժան առպարէզ ... Ակն ընդ ական.— Եղբայրը եղրօր ղէն ,

Ձառակը հորը դէմ , Ընկերը իր ընկերոք դէմ , Արհամարհանը եւ ծիծաղ

subg be dhown : Zmj applin ore is surfing 17 fits of till,

Հայ դիրջին ու խերթին դէմ , Հայ խոսըին ու հրդին դէմ , բարջերու

Պարկելաութեան եւ Հաւատարմութեան

ապաս ։ Երեկ միասին էինք պատնէլին վրայ Միասին էինք կռուի տար օրերուն , Միասին էինք ներքին դաւաղիրին դէմ ,

3. 4. hill 91 tertanger

פעופינדר אוויווודי

ՄԱՐՍԻՑԼ, 28 Դեկա — Դեկտեմբեր 10ին տեղի ունեցաւ Կ. Խայի Մարսեյլի մասնաձիւլի կաղմակերպած երեկոյն –

ծրական հաչու-իներ, Ձ. Գետիկեան , արժապետեան, Ս. Թիւթելեան, Գէորդ. հան եւ ուրիչներ չարաβներէ ի վեր դոր-ծի լծուելով, րաւական տոմսեր սպառած the wingto

երն արգեն : Հանդերին օրն ալ կրցած երն արահր լեցնել ընտղանի բազմութենամբ, մեծ մա-ոով երիտասագրներ: Երդելու հրաւիր -ուած էր Լիոնեն Կ. Ժորժ Մամասեան , որ ըստ իր խոստովահութեան Հայերկեր Sus plude nubelma ur aphing ? վարդապետեն: Իր սխրայօժար մասնակ ցություրը բարատ էր հասու ժատոր որդ – Էսուհի տիկին Քիպրիβնեան Սիմոնք , Երգ-կութն ալ երդեցին հատընտիր – երգեր , մասնակցունեամը Օց. Ս. Պօյանեանի

(դաշխամի)։
Հանդեսի ընդհացջին տեղի ունեցաւ դե-դեցիկ կոլիիներու ժրցումբ։ Այս տոքեր հուերներ հղան կապ. հեռջին։ Վարչուքենա, կողմէ դրուոր նատ մր կարգաց Տիկին Մ. Խանձետնը պարդելով կապ. հետյի տասնետկ տարքներու ազգս կապ. Մարի տասենակ տարիներու տպոս-պուտ ալիստանգները Աներիկային մին-չեւ միլանսա եւ Մուլիա, Լիրանան, Յու-հաստան, Երիպատա եւ այլն, իրբեւ ըս-փիրութի միակ ծաւայուն կանայի կաղմա-կերպութիւնը։ Ապա թիւնց Թէ Մարսելի մասնաներու բրկանի հանր մասնաները բով, կապուտն Կեպը- վաղչութեան (ծառիա) և ու ու ես առատու եւ այլ մասնանիչութը ընթանար աշրը վարջունեան ըսվ , կապուած Կերը վարջունեան (Փարիս) ին ու ին իր կատարե իր պար - «Հանարիս) ին ու ին իր կատարե իր պար - «Հանրեն» է համալեն , «Հանրեն» արինի և դերջնարեր արոր անձեր ու արագահարան արագահունեան է կայ կեր արևունեան չայ կերը ուսերուն վրա կեր և արկունեան չայ հար արագահարանան «Էկ հանա » արև արդապահարանան «Էկ հանա » արդ արագահարանան «Էկ հանա » արդ արագահարանան «Էկ հանա» չայեւ արդապահարանան «Էկ հանա» չայեւ արդապահարանան «Էկ հա կարեւոր բաժինը »

Կապ. Խաչը ունի նաեւ հայերենի դա -որնենացչներ, Մարսեյլ ջազաջի եւ Պուլ-վար Օտաոյի մէջ։ Ի վերջոյ խօսջն ուզ ղեց Հայ ժայրերու — « Հայ ժայրեր , ա ժկներ աւելի ձեր վրայ կ՝իքնայ հայա

Միասին էինց մեր դադանիջներուն մէջ։ Արտր հողիներէն ներս ցէն՝ կայ Սրաերու մէջ ատելութինն կայ Ներջին թենանի կայ:

Ա' յս պիտի ըլլար տարիներու մեր պայ-

The ju & full be por bygardfile uppartiff

Դուն եւ ես , «ցեղին սիրաը» կը դանկ աննը, մոլևոտնդօրկն

theywinginphe obe and ulbert doublerend White white urphite total pe formath

ingny milight :

H. PLSPIALU

#### **ዓ**ԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՀԱՑ ԳՐԲԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԸ բացուհ րուն մեք»։ ՑուցաՀանդեսին՝ դլիսուոր բաժանումներն են հայ եկեղեցին, Հայոց պատանունիւն, բանաստեղծունիւնը, բա ռաբաններ, Հայաստանի հոր հրատարա կութիմներ, Մխիթարեան և Հ. Ց. հրատարակութիւմներ, Մատենալար«Յու-սարհը», «Համազգային» եւն․։ Ներկայ ատրեր», «Համապղային» եւն». Ներկա, արարաչ «Համապարակիրականիչ» ճեր, սարեր» Փալանշնան Մատենապարանի 
եւ իմ անձնական դրադարանի դիրջերն», 
ջանի մր բարեկաներ և Վիիննայի Մաի 
քարևան Հայրերը ընդ առաջ դային մեր 
ժային արաժադրերով կարը մր դիրջեր 

Յուսարեր Մչակու քայլին ՄինրակյուԲիւնդ որոչած է Փալաննեան Մատենո 
որոսան և արանականեան Մատենո 
որոսան և արանական 
հանական հանական 
հատարան և արանական 
հանական 
հանական

դարանը օժանլ նոր եւ դեղեցիկ պահա -րաններով : Ոսսեցաւ նաեւ ընկեր Բժ . Ե manunant Toutementind danter

համո այս գեղեցիկ ձեռնարկը ։ ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍԻ (Արժանթին) ՀՕՄ .ի գուժը կատարուհյաւ հօԹ ամիս դիչհրային հօԹոհրորդ դասարու անի թո Unwight watthe stubent to կերաներ, որոնց 19ը օրիորդներ եւ երիտասարդներ։ Հետեւողներու աղոքն տարիքն է 14, առաւելադոյնը րագոյն տարիըն է 14, տատությագոյրը 20։ 16ը վկայուած եծ Արդ Արոլահետնկեզրո-նական վարժարանէ, եշներ յունանայ գալ-րոցներէ, ժէկը Գանիրէէն , ժէկ Պոլսէն,

անպանման նուիրական աշխատանրին oguruquerawa natupu di fipographe dhe que-culfohence dhe duquibh fiques, ogibi-qui dhe pupumbenebbub ; Ubobe genebbeb shebudua unquini dhe Loghih he pupu baquambheberes imabb-

րրելժում համորսշիրերն տահանանին է դրե հրովոտուս գանտկաններ : "Ֆոուկս ինրչ» ։ Հայում ու երևան ակարորականում հարոր ժողովուրոդի հետաքրքրւնեան ու քանա օտրդանարի հատարրջընան ու բաքա-լերութեան : Սիրելի բոյրեր , արիկիներ ևւ օրիրդներ հաս կամ դուրսը հեռուհ դիտող մի ըլլաք, մոտեցէջ մեղի , մահչ մեր կաղմակերպութեան մէ՞ք: Միասին աշխատարքով է որ անախ արորքե և աշխատարքով է որ անախ

արութ վերջացաւ չհորհակալունեսմո խոսքով : 4 p tobing Bt apaparamont up to the Bulling արդիւնքը դուացուցիչ հղած է : Ծնորհա -ւորելի են մեր քոչրերը :

P-7 P-1141-8

մեացիայիները Աբծրունսեան ազգ վարժա-րանչն։ Այս ալակնբաներքն լատնը մեն -նակարը կրքունեան տեր և՝ եւ կամ ա-ապատի են հախակրքաբանեւը։ Աժքենն ետը, դասարանին կանոնաւոր «ետևող 25 ալակնրաներ մեացած են ։

ան աշագորատարա այլ հարդի դասա - Կրերարին հոգներերով կարգ կանար հանական են ըրքանի Արդ Արծրուն-հան վարժարանի անորեն Գուրգեն Ծ. Վ. Թայենան, որ դասաւանորան է Հայաս պատանունինն, նորայր գենց Տեր հե պատասություն, կարաքը արաց հին կրմերի երկութի երկութի հուրա արտամունեան, Տորի . 0. 9 թուսահան, դասախոս Հայաստանի և բ Sup he play Հարսշի աշխահչամիսշները, բ

Ինչ որ փորձեց Հայ Օդես Միութիւնը ներկայ տարելոքանին ժանդանվաց ծջա-գիր ժբն եր, Միջնակարդ Վարժարանի համար : Գործը լուցք հիմերու վրայ դնեfur emgmb afrab fal meply lurbs ghap-

PUCTUHERING BUILD zurghpy Smuis 35 երիաստարդներ Պէյրութի մէջ , Գեվ 20ին։ Կեջահայտն էր ընկեր Ա. Գապա եան, որ Թելադրեց նորադիրներուն Հ եան, որ Թելադրեց նորադիրնե

խորերդարանի նախաղագներուն եւ վար-

#### 2hphphilly, 9hhShp

Թուրք թերթերը կը դրեն թե, հետղիտական պեղումներու միջոցին երեւան Հանուած է ԺԵ. (Ք. Ա.) կամ Թերեւս 4.2. դարու հիթիթնան քաղաքի մր ամ րողջ թաղամասը։ Գանուած է չորս մեթթ. Imigrand pr imip umimembpbud genghmi մը։ (Հռոմէական Տամբաներու լայևըը որ։ (Հուն-գաղատ շատ բասորու լայությ երկու մեքիրեն առեքի չէր)։ Տունհրու ա-ւերակներու մեքէի դոնաշած՝ են ցորեն, Հացի կասըներ եւ տնական դանադան աamphuhip: Epbenh Anhaemb bh շինուած լոգարան մը։

LPUSAN UPANGUSP

740.712 9.U.1.201 ummymb & «2m1 րը» տպագրական կակերունեան մրդո նակը, հազար տոլար։ Երրորդ անդամն է ւ Հայ Եկարիչը կը ստանայ այս մրդա -ակը։ (Առաջին երկութը՝ 1949ին եւ 1951/16):

SUPUS 4 CRUBUS»

## ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUANTAC**

## **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

B. ITUU

«Մե' գր այս հայրենիջին և աղդին որ &bn.pp ուսարիներով ձեզի նժան մարդոց մնաց, Բասուհի պեյ։ Հիմա հայրենկից աղտուած է, բայց Թող աղպը տեսնել Թէ ի՞նչ նկարագրի տեր մարզիկ էջ զուգ։ 4mjphup.pp

Այս ծանրակչիռ յայտարարունեան դէժ, Րասունի պէլ, այդ երեսելի Ինքի -հատականը եւ իրրեւ իտեպիսթ ցոյց արուած դաղաբական գործիչը լուռ մեաց։ Նախագահ — Փոխենչ նիւթը։ Մեդի ը-սէչ թէ Իթթիհատականները Իսթանպու-

լէն ինչպէս գացին Պերլին։ Րասուհի -- *Էնվէր եւ Թալէաթ* փալո Ֆերը բաղաչական գանազան ձեռնարկներ կատարեցին , արդաբեւ , արտասամմանի մէք:Այսպէս, Թալէաի փաչա մասնակցե-

Հոլանաայի ընկերվարականներու համաժողովին : Նէսիմ Մագլիահ Էֆէնտի Համաժողովին հախադահը կը Հանչնայ նղեր եւ ըսեր է որ Թալէաթ փաչայի utue t hous want, unatuch bandmubu Թիւններ տայ Հայկական Հարցի մասին ։ Buttaff dunim dand pr dungged mud նլլալ Հայոց մեկի ղեմ կատարած զրպար աութիւններուն։ Իսկ Իսլաժ Յեղափոխութեան ծրադիրը Էնվեր փաչայի Shin by եր, միւս կողմե Թալէաթ փաչա յարաթեburtepping get th chammauchts աղդերու հետ, որպէսզի իրենց երկրին «Եր տուն դան ընհն եւ Համաձայնական երկրին ները առին եւ կարելիունիւն չունննան ժեզմով զրաղելու։ Թալէան փաչա Գեր -Shaqui apmahlur: լինի մէջ ալ չփումներ ունեցաւ անգլիա-կան խմբակի մը հետ։

Նախադահը ցոյց առաւ Ազմեի դայ-Թակղալի համակը, եւ Բասուհի ըստւ Թէ յանուն Աստուծոյ անտեղևակ է այդ բոլորէն:

ջախագահ.— *Մարդ հրթ բարոյակա* and Annuemy aklma mmis h, but: neamghe թե ինչու կրկին կրկին ձեր սուտերը կը

Ընդև դատախազ — Աքրաստահետլը արդեօք դիտէ՝ որ Կոնստանդին Թադաւոր hohumun Phun afurb auft Abis Bhilim -

պան Ձօր. Մեթաբոասի միջոցաւ Թայկաթ chazat apamfanthen gb urams f:

- Styling that:

Նախագահ .- Տութ . Նաղըմի հետ ի՞նչuta the Paunch uti

\_ Քանի մը անդամ տեսակցեցայ, այց ԻԹԹիՀատի կամ այլ կուսակցու -Bhair dunfit pour steque

Ան որ բերանը չի կենար, փողոցը, ուկային մէջ, ամէն ահղ կը բարբառի, ձեզի հետ ինչպէ՞ս չի խօսիր։ Այս ալ տա-ըօրինակ է։ Տեսէը, Տորթ . Նայրմ նաժակ որ ունի ձեղի, ուր կ'րոհ — Հիմա իմ դործո է Բերթ կարդալ եւ Անդարայի պոռչըսուջներուն վրայ ծիծադիլ։ Ասոր Frez Wenten: (

Կարդացի, դրեր է, ես ալ խնդացի: Նախագահ .— Ձգէ՝ ճանըմ, դուբ Գարա P.bdmft and 4'bpfbiblite, Ptpmgep փերվեր կուսակցութիւնը կը կազմուի, Ձիա Խուրչիտ, Հաֆըզ Մէհմէտ կուզան, աչափորձ կը պատրաստեն եւ դուն բա են մր տեղեկութիւն չես ունենար։ Կարելի է գուն ժեղոակից չես, բայց պարտաւոր ես տեղեկութիւն ունենալ։

- Fund de gled aparten:

\_ Շատ ազէկ, մի գիտնար։

Դատուելու կարդը եկաւ նչանաւոր

Համաի Պապային, ԻԹԹինատի այդ ծե րուկ եւ ժողովրդականացած դէմ քին, որ իր հարցացնութեան ընթացքին բսաւ Թէ րաշեր խայտառակութիւնները չէր ար ընկերուներան մեջ իսուն բաժին ուներ, որուն փոխարժերը ինց վճարած էր : Ամքիա անքի տուրն րւ արմապ դեր ան <u>ըն։</u> հասաարբաքն ճամաանբձ արմագ դեր ան <u>ը</u> ատեր իան Գարա Քեմայի գրասենևա կին մէջ դումարուած ժողովները ։ Նախադահը հարցուց .

\_ Դուն ըսեր ես որ ÞԹԹիհատի համար begard powd bu, foby affinh pilms pubb hpq.nedp.

- Ճիշտ է, ես երգում բրած էի եւ երը - Հայա 5, որ որդուս բրասում Բետրքիլ փաչայի կառավարունինչը առա-Հարկեց որ պաշտոննաները ջաղաքակա -Հուննամբ չարադին, հա լաի որ Ինքի -Հատէ դատ ուրիչ ժարժինի երդում չեմ phlip

— Դուն քու մէմը Քր կարձես։ Այս կաավարութիւնը ջու էֆէնաիներուդ ա մէնքն ալ իրենց դաւանանութեանը հա dup hupped, the funtite pe during

\_ Ես ազգին գէն չզաւանանեցի:

(Swp.)

ՍՈՒՏԱՆԻ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՀՌՉԱԿՈՄԸ

Յունուար 1ին հանդիսաւորապէս հրա -սկուեցաւ Սուտանի անկախութիւն<sub>ա</sub> ւ Ամեն կողմ կը ծածաներ երկրին դրուը որուն կապոյար խորհրդանչանն է որ, կանանչը երկրադործութեան, ւր, դամանչը երկրագործուքեան, հաղա-գեղինը՝ անապատի աւազին։ Այս առքին կառակարական պարասին ձակատեր վար առմշուտ էին անգլիական եւ եղիպտա – կան դրոշները ։

գտո գրոշուպը։ Մեծչ Բրիտաևիր, քիագուհին, վարչա -պետր եւ Մ․ Նահանդներու - Նախադահը չնորհաւորական հեռադիրներ ուղղած է չնող ծառորական հետագիրներ ուղղած էին, պաշանապես հասարանելով անվախուհենան հանայումը։ Խորհրգալանել
բացարեկ նիստին ժէն կարդացունի
բացարեկ նիստին ժէն կարդացունի
անգրելու Մ. Նահանաիրներում եւ Մերեպաոսոր համայնան, դերերը։ Հինա, հորինա
դանձնախանդ ժել կարվանցաւ, իրրեւ
վարիչ ծարակացում այնպահետի և Հինդ
անդանները ինավորի մր բլուին անցների
վարդակարը հատարանի արարատ գարին
Վարդապետը հատ մր խոսելով մասնաւոաասես հետունալումի չեն այստես հետ րապէս չնորհակարութիւն յայտնեց Մեդ լիոյ եւ Եղիպտոսի։ ՅետոյՍուաանի ազգ դրօչը պարզելով, Մեպլիոյ եւ Եղիպտոսի անրկայացուցիչներուն վերադարձուց ի -ըննց դրօչները։ Ծնորհաւորական հեռա արկաներ կը հասնին աշխարհի րոլոր ժա -սերէն։ Մ. Նահանդները որոշեցին դիւա-նադիտական յարարերուԹիւններ հաստա-

**ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ** SPLEARTURE PLACE PLACE ALTER

Թենրանի դինուորական կառավարիչը գօր. Թեյմուր Պախթիար, կր ծանուցա թե կիրակի օր ձևրբակալուհյան մօտ հա-րիւր անձևր Թուտեն կուսակցութնան տեղեկատու նիւդին անդաժներէն։ Իր յայ-տարարութեան Համաձայն այս կազմատարարութեատ Հայաստայա այս դամա Արարութեամ վարիչն էր նախկին՝ սպայ մը ,Ռուդորեն , Կերր , Կոմիտէին հետ կապ կը պահէր Տոջթե , Սագաի որ ձերրակալ – ունցաւ անցեալ մարտին ևւ մահուտն դաուհցու անցեալ ժողոտին ևւ ժառուտն դա-տաղարառունցու Նոյեմիային», բայց յի -տոյ պատիժը վերաժուհցու ցիկանա բան-տարվումենան։ Թեչյանի Թերβերը կր դրեն Քէ Տուջի հազար կառավալու-Թևան յայնանած էր իր բոլոր տեղեկու Քիւծները Թուտենի կազմակերպունեան Թիւմահիրը Թուտևեի կաղմակարպութ Ֆոսին, որուն բնորեն, բարտուդարն էր ։ Այս տեղեկու Թետնց չնորեիս էր որ ոստիhandre philop jugantyme behend րոլոր դադանիջները ։ Կը կարծուի Թէ ուսիչ ձերրակալու

Գր կարծումը թէ ուղջը՝ ձերբավարումին, այսնի որ հիմներ այ դինաի կատարուրեն, այսնի որ տեղեկատու կարծակերպութելներ վեց հա-թերդ արծականեր ուծե, իսև իր դեպու ուղ վարիչները եւ ժամաւողապես Թուր պեհ, որ տասը տարիէ ի վեր Մարտույի «ԷԷ իապրի, այս տնպան ալ յաջողած են

#### EULH UC SALAL

ՕԴԱՆԱԵՒՆ դործաղուլը վերջացաւ : Երոլոր մաստազէտները վերակոտն տչ-անդը Օրլիի եւ Պուրժէի մէջ։ Գոր pth pulup Sandha

խատածջը Օրլիի եւ Կուրժեր մՀԷ։ Իրդ -ժարույը տեսած էր հե օր, անշալուելի վետածեր պատճառելով : «ԱԺԵՐԻՈՑ պատուստոնակած ըրջանակես -թեծ կը Հաղարարեն Թէ արտասները դենջ կը ստածաչ Եղիպաոսի եւ Լիրիոյ ժիջո -

HPEHIESERY SPRINGPAG Spunghan թանակին առաջին երկու հաղար սպահել եւ ենթասպաները Յուհուար 1ին ներկա եւ ենքասակաները Յուծուայս էին ծերկա – յացան իրենց յատկացուած դօրածոցները։ Պետի կապմակերպեն վեց պումարտակ – ներ, դաշնակից մարդիչներու հետ, ար – դիական պատերացեր մերածերը ար — վեցնելով, Ուրիչ դերման դինուորներ ալ պիտի մարդուին Գերմանիոյ եւ Մ. նա – հանդենրու դինուորական եւ օպանաւույին դորակայաններում 45 է։

ԻՍՐԱՅԷԼԻ վարչապետը, Պեն Կիւրիոն 1001/1854 ին պարրապատրող, Վան Վրերիա նառ «Եր խոսելով խորհրվարատին ատվեւ , դայատրարեց — « Սիասլ ալիտի բլյար կարծել Թէ պատերադրվը ա՛ւ խուսափելի է, դայց մեր համրերուհիեւնն ապառած Է ։ Մենթ սիրով դինակցունիւն Վր ալիտի կայմ էինջ մեր դրացիհրեւն Վր ալիտի հովելու համար Միջին Արևւերի բարօրու-Հովվու Հասատ ը բլբա հերաքարի բարձրու Քիւնը, անրապետելով աչխարհե իւ Ռորա -դումեիւծը ։ Բացի Թուրջիայեն եւ Ռորա -յելե - հրկու ազդեր որոնք հասաստուն դիրջ ունին Միջին Ատեւելքի մեջ - միւս աղգերը բանակին կացութերեմ մր կը հեր-կայացնեն, հակառակ ընդհանուր խաղա դութենան լահերուն»: Ձինուորութեան չրջանը, որ շուկէս տարի էր, թարձրացաւ Իսրայէլի մէջ ։

**ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ** 

Ֆոնթանկեն ընկ. Յարութիևն Փափազ հան ցաւակցութիւն յայանելով ընկերներ Պետրոս եւ Յովիկ Եղիադարհաններուն, hepting upplift sommerof Anzur by bu 211.Pblkbp dusnemb առնիւ, փոխան ծաղկեպսակի 1000 ֆրանը կը հուիրէ Վեթերաններու ֆոնտին ևւ 1000 ֆրանը 2 Դ. Թանդարանին:

Ummhul «Bunmasta:

#### 4UUUTUUUUS8 UTUPUESEN UTUSC 6467.68h

Տոնական օրերու ժամանակացուց.-5 Յունուար Ել. ձրադալորց Ս. Ծորն -դեան, առա. ժամը Գին, իրիկ 4 30ին, Ս. Վատարադ 5,30ին, 6. Յունուար Ուրրա 6 , U . Ծնունդ եւ Աստուածայայւ երկսեռ խումբի) 10ին, Հոգենանգիստ Judg 11,30/6:

ՆիՍ .- 5 8 ունուար, Հինդչարթի, ձրա -

ՆԻՍ — 5 Ցուժառար, արարչաբբել և գ գալոյց Ս. Ծնունդի ։ Ակիրբ ժամերդութհան երեկոյ ժամ բ 4 ։ Ս. Պատարագ ժամը 5 ։ 6 Ցուժառար Ուբրան, Ս. Ծնունդ ։ Ицерар шашготый выбырцагрый tude 8ht.

պատարագ, ժամը 10ին:

#### gourns.

5 Յումուտը Հինդչարթի , ձրագալո Ս․ Ծննդհան , սկիղբ երեկոյեան ժաժեր դութենանց ժամը 3․30ին ։ **Z**pwqw[njg

Ammunuq sudy 5/

6 *Յունուար , Ուլթաթ* , Ծնունդ Տեառն մերոյ Ցիսուսի Քրիստոսի ։ Սկիզբ առտուան ժամերդութեան ժամը 7-30խն , Հանդիսաւոր պատարաղ Եկմայ-հան, ժամը 10խն։

7 Յունուար, Շարաթ Յիշատակ Մե -

Ulfing wantowhile Swifer Suil p Sfor Մ. Պատարադ ժամ ը 10ին։ Հոդենանդիստ ժամ ը 11.45ին

#### U. 10U2

ծայրատող պատարար ԱԷՈ Վենրան որ Փոլի եկեղեցին, (Փրա Լաֆայեք): Ժամբ 10։30ին պատարար եւ ՋրօրՀներ (10 պիս, Ռիւ Թուե3):

## SOLUTIO

IFINER ZURBPER, SUMPLOMBER

Հովանաշորութեամր Առաջորդ Սերով-ւէ Եպիսի Մանուկեանի։ Կիրակի 8 Bունուար դպրոցի սրահին մէջ, 32-34 Udeble Dapp wt Lyin: Upmmambar թիւն, ներկայացում, երդ ու պար դպրո ցի աչակերտութեամ կողմէ : Ժամը 19ին հացկերոյթ:

LABU SEUUL

#### ՄԱՑԻՍԵԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ TUPETEUL JAPSTEP

568 keling bimmfpfpmhul ghpfp Գեղեցիկ տպադրութենամբ, բազմաքին, պատկերներով։ Աստուածածնի շարական-ներուծ վուս ի խորորդածութերներով, վասերական պատմութերնծերով ու բա -նաստեղծութերներով ։ հաստակծութերներով ։

Գինն է 1000 ֆրանը ։ Սաանալու համատ դիմել հեղինակին Միջայել Վ. Մոժնեանի,

78, Rie Rabelais, Lyon (Rhône) Նոյն Հեղինակկն՝ Լուրտի հրաջալի տե-

7.45 300 \$pmbp

#### 4£ 47.80-01-h

ԷԳորիա Լանկատան կը փնտոէ ժառան-գորդները Մնտոն ՅովՀաննէս Քէրէմեանի կաժ Քէսէմնանի, որ ինչնասպան հղաժ էր 1943 Օգոստոս 19ին, Լանկատայի էր

չը հայաստարի իր համառ քին մեջ ։ Մահրամաստութեւանց համար դիմել Տջթ. Խորէն Գայլեանին, ՍԲաւլոս – Խալջիտիջիս, ԱԲԷնջ ։ 2/18/1

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### 20967113-96US

Այրի Տիկ . Իւղաբեր Արապետև կը ծա – նուցանէ Թէ իր ամուսնոյն՝ Ամասիայ ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՊԵԱՆի մահուան քա unfile sontisuique պաշտոն պիտի կատարուի 8 Յունուար կիրակի առաւօտ Փարիդի Հայոց եկեղե ցին, 15 որւ ժան-կուժոն : կը հրաւիրուին որժաւնընակը Դիշտատին Ղանմոմ տղա –

վեն գարսունարդ եք, բայի դադսուր շամբ գուտին, հետարին, բաւիկ Ռետակար գուտին, հետատոն հահակարար գուտանար, հետատոն հանակարար Հանդիստ պիտի կատարուի իր աներհօր՝ ՁԱՐԵՀ ԳԸՐՔՔԵՍԵԼԵԱՆԻ մահուսա եր րորդ տարելիցին առթիւ:

× Տեր եւ Տիկին Կարապետ Կազուրեան եւ զաւակները կը ծանուցանեն թե հոդե -Հանգստեսն պաչում պիտի կատարուի այս կիրակի, Փարիզի Հայոց եկեղեցին ppbby sop' Ulptuminph, 444 sop' App գորի, ինչպէս նահւ նահատակուած մեծ գորի Վերոնիկի եւ եղբօրը՝ Արրահամի

4ր հրաւիրուին ոգրացնալներու յիչա տակը յարգողները։

#### SOLHWILL

buff boldbur quingh Ludmbulgar թեան եւ աչակերտներու կողմ է կազմա – կերպուած է Նոր Տարուան առթիւ դրպրոցական Հանդէս մը, կիրակի 8 Յուն Lup dud p 15.30 ph

ուտի շուր 13-20,000 :
Արանիարաներու հրդվե պիտի բլյան սի-րոշեւ անակնվալինը, «Կաղանդ Պապան եւ ձանուկները» (Հայանաիստունին») եւ նուերներու բայիում, արասատեր քիւն, երդ , Հայկական չուրկայար եւ ուրիչ անակընկալներ ։

եր հրաշիրուին բոլոր ծնողները անիը-

#### CHAPULUSPLUPANT

ծույն ու գականունը , հասցեն եւ ընտա նեկան պարապաներուն Թիւր՝ անձ դեռես, նեկան պարապաներուն Թիւր՝ անձ դեռես, umbhanih whach at swugth q. Pmq -Lhall , Moli

#### UULUESL «UPTHE» SUPERUE UET Maruzuvatue

U.ju Zmpuft pphines, dudp 95% dfinghe numeron, Owing Witandmanth 152, 340 Anejdun Gme:

4ր հուագէ «ԲՈԺԷ ԿՈՄԷՍ»Ը ևւ իր նչա -

որ նուագախում բը : Քոթիյոն, պիւֆէ մատչելի զիներով եւ *մակնկալներ* ։

4ը խնդրուի սեղանը նախապես ապա -

Այս ազդը կոչ մըն է բոլոր հեռաւոր Արծուականներուն :

Օր - ԺԱԳԼԻՆ ՀԷՔԻՄԵԱՆ

MICHEL GUILLOUT

Ամուսնացած Фирра, 29 7-44 ... , 1955

#### BARTUSESE

2. 6. T. Acombanyanhan «Uhranh» խումերի ժողովը այս չորևջլաբթի իրի -կուն ժամը 9ին, սովորական Հաւաբատևyhu.

11.112 .- 3. 4. Bush Swowshige 4ը խնդրուի ճչդապահ բլյալ :

## **4นกาน8ะค นบๆนอบนบ**

ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ Իր յարզելի Հայրենակիցները եւ յանա-որդները կը Հրաւիրէ Տօնական օրերու 

ծապատակ ու փոջրապատակ, դրսօրու իգ-Կը Ներածենք ժեր ժամնադիտունեան յասուկ ուտելիքներ միչտ Թորմ, Համեդ եւ ընտիր, որոնք միչտ գո՞ւ կը ձգեն ժեր

եւ բծորիր, որոնց սիլա գայցիլունիը և
Ուծինջ թահին ու հելվա, հայանի ու ու Ուծինջ թահին ու հելվա, հայաննի տոլմա եւ տերեւ, ձիքապաուղ յունական,
կայանտքա, տեղական ու Բրջական
գուտ ձէն Անատիայի յուր դարնիա եւ Հաեկսի կարնիր ոսպ Հեջմակ պահիր, ջայբավալ դայջանձան, պամիտ եւ ամէն տեսակ ֆրածապան պահամաներ փեսարիոյ
բնարի ապուհա, եւ սունուգ, որ ժիայն
ձեր բով պիտի դանել է Ծիրածի պաստեղ,
ձեր բով պիտի դանել 700 թյակը տպաւիստ, եւ սունուգ, որ միայի ձեր գով պիտեր, «
ձեր գով պիտեր, դահեջ, « Նիրայի պատահը, «
պիտատկ եւ միքաւկը հանւ փիստաց — 700
ֆրանը ջիլոն եւ միքաւկը, դերնիր եւ փո հետ, սարկա, մահիակի, սումաք, սա-գով, պահար, քահինն, չաման, բոլոր հա-ժեմերը ֆրահսայի ամեն կողմը 24 ժամ-ուսն մէջ դրկելու պայնանաւ, հանւ Վեր-հիջա, Ջուիցերիա, եւ այլուր։

Մածաստես ձեռ Շերնեն ՕԴՈւ

Warming shp Thruly Oghe. խաղող է պատրաստուած, անպակաս չըլ -լայ ձեր սեղանին, իսկ ցայուսծ համեղ զուտ սուրձը, կը ժողջնի ձեր բոլոր յոր-նութիւհը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

## MORY et Cio

SERVICE VAUQUELIN Միակ արաժառած տունն է ծրաբներ զրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտօնուած է ՄԻ -ԱԵՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ զրկելու, պալտոնական Հալուհցոյցներով, իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մեջ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### TRICOTS VIENNA

40, Rue de Montmorency, Paris (2')

Կուղէ ձևոնարկուներ (անթրփրըներ) Թրիջոյի մոնթերներ։ Ժերսէի ժամա -գէտ (ռեքթիլիներ) :

Դիմել ուղղակի հաստատութեան ։

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# 900 900

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով «գլվան եւ լոգումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի) ։

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկնհրու անումին.

0ԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գերազանցէ Արևւնլջի մէջ իսկ

Ортидовый Ствыр вывыкар www.journishp +

2. RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



OPUBBLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

PUBUUNPAUAPAKPAK

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 фր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարհկ. 3500 фր. կամ \$ 10 Հատոր 12 фր.

TEUDI 5 JANVIER 1956

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 5 อกคนกคนค

3264 SUCh - Obb 7869 32 ANNEE

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንበቦ <u>ՇՐՋԱՆ, 12</u>ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

#### RPC POLLEG

#### ԶՕՐԱՑՆԵԼ ՑԱՆՑԸ

- beplommungan Hhob, dan ukendan i dan dungan dan pungan dan mungan bagi. -Udhih dan dan pungan dan pungan berata dan de handu, kepaka pemenda pungkun dan pungah kebagi, dan pungan dan pungan dan pungan kebagi, dan pungan kebagi dan termulan kebagi dan dan mengan termulan kebagi dan dan mengan dan kepamunangan dibuda dan men 1822 (1926) - Երիտասարդութիւն, նոր սերունդ ,

հրիատասարդունիև ինջ, իր իսկ փրկու-Ծնան եւ դարդացման համար ։ Աղգային իլիսասուննեան մը հաստատու-

գառաքուր ձարձ դն՝ իհերբ խահիսի թւ գեր թաճ՝ արսն մուներկան, արչևագրքա «Իմտնեց ինհասուներա» ոն Հասատացը unujurity 1

ապանչ և Ան Հասանական և դանանց, հար չէ քել ցանի մր քեն հրար և կան ճա - կատմերու թաժնուած բլլան ։ Ի՞նչ կա տանանից, խառանի այն հետու կան ճա - ի՞նչ կա տանանից, իրականին մէջ, նկատի առնելով միայն արեւմահան ներոպան ։ Դայնակցումինակը, և հանանայ հետականագրի կարմակիրորի առներ միջոց , որպետրի կարմակիրորով առեն միջոց , որպետրի կարմակիրորության և ապատորեր կարե իր ճակատարիրը . Այս առաջաղբուհետաքը, մասնաւր ծրարի - կանանագրեր ծրարի - կանանագրեր հրարի - կանանակարությեւ - իր կապահովէ Միուքնան ինչնավարությեւ - իր և հար առորանական հերաակարությեւ - իր և հար առաջարանը ։ Տուրական հերական և հերական և հերական հերակարությեւ - իր և հերա առաջարանը ։

թեան վրայ։ Այլ միայն թարոյական Հո -վանի մը. Մչակուած ուղեցոյցը կը թաւէ իրենց ճամրան դանելու, դործելու Հա -

րրոսց տասրա դասոլու, դարայու և ա «Արդ անհարկանալ և Միունքիւներ կարվունցու 1945ին, Անոր առաքին անգամները դիանն ինչ ինչ գուրղուրանը եւ հորածունքիւն՝ կը վայիկերն, առանց դաւանանցի խարու -

ինան։ Անջեջը ալ հայի մաահողութիիւն՝ ու -Նջինջ, - մինոլոլոս ստեղծել եւ աջակ -ցիլ, տալեսգի հահարձերուին եւ կագնա -կերպես իրերի իրերադապանութիւեջ Այդպես ալ կը չալուծակուն - մինչեւ

այսօր։ Եստքարը չրվածառարա կը համարուին Շատերը չրվածառարա կր համարուին արդեն, օպետորելով նորամատեսերը Ու թիչներ կ՝աչխատին դասարած փոխել է Այեն պարադայի մեջ, չարժումը կր պահանքէ լուրջ եւ չարատեւ աչխատանը օրուան պահականայ համարատասիստներ օրուան պահանվեն, — կարելին փրկել՝

anggang nangana wantanganan panbag opensis yan sawipih, - hupt fib hip hip papa apantan pahifi dipagbihan Biparan mambagapanab samanganabihipib dipantan mambagapanab samanganab samanganab samandabihan apantan ban nanganabah pangabahan samanganab samanganab samanganab samanganab samanganab samanganab samanganabahan saman

Միունիիւնը կորիպներ ունե Ֆրանսայի բոլոր Հայալատ կերբոններուն մէջ, եւ կրնայ դառնալ մադնիսական ուժ մը, ենէ «Հել Հայուսանուրգենն » խուլուավասու արագե

յառաջդիմական, եկեղեցասեր եւ այլն «ջրդատությանը և դաղութին մեջը» \$\$2. -

Առաքինը (Ժաֆ) որոչ անցհալ մը ունի րդէն, իր Հատուածական հոգեբանու – Արաբրոց (Ժանր որդ ասցալու և Հաւրանին և արդեն, իր հատուսածական հոգերաման է արգույունիսան և իրանանգնել արգույունիսան և իրներողուր արդատարաց ծոր է, եւ իրրեւ հրդեւ և հրդ

Դարձևալ կը մնան աժգոյն, ենք հաչ -ուհնը նաև։ կարդ մր ուսանողական, հին կամ նոր սաներու Միունիոններ և հայ -

կամ ծոր սաներու Ս քուքքիւններ եւ հայ -րենակցական Տիւղեր , Մինչդես օրուան պահանքն է կուռ եւ ծաւալուն , յարաճուն ցանց մը , իրրեւ աժուր պատնէչ այլասերման եւ կազմա -

Intodute 448

յուծման գեն ։ Այդպիսի ցանց մը կրնար ողևորև , մաևւ, Հարեւան դաղութներու հրիտա – սարդութիւնը, որուն ձայնը միայն Հան-դիսաւոր առիքներու մեք կը լսուի ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

#### ԱԶՆ ՈՒ ՁԱԽԸ UNCCUSER USA HAZALEV UFR

ZHULBULLUPURCE TUZUT BY 145 Uրոր, Նոր ՀոսևՆՔԸ (ՓՈՒԺԱՑ) 51 -ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆԵՐԸ՝ 88 — ԶԳԱԼԱ ՊԷՍ ՏԿԱՐԱՑԱԾ ԵՆ ՁԱՓԱՒՈՐ ՀՈ –

ሀԱՆՔՆԵՐԸ (ԿԵԴՐՈՆ) Ներջին դործերու պայածատունը 46 -տեւհալ ցանկը հրատարակած է, 542 ա -Թուի վրայ -- Համայնավարները եւ ու -ղեկիցները չահած են 145 աթու : 1951ին ղակրցարը չատոծ եծ 145 աթեու։ 1951ի ունելին 93, ուրեմե 52 աթեու աւելի , 19 վերվարականները՝ 88 (նախապես 94) արմատականները՝ իրենց ուղեկիցներով 11 (ծախապես 82), Ժողովրդական Շաբ ծումը՝ 70 (83), չափասորները՝ 94 (122), կոլհանները՝ 16 (57, կորոշատ 41), Փու -ժատի կուսակիցները՝ 51 (նախապես ո -

հաշ րշ ժամերավայերևաւ - հրաևութրարձ Տուրաշիր յանարի նէ իաևե դև Տևնարրբ-

րու ու է է և արդիւնքը։ ՔուՀներու մասին ալ հետեւեալ տեղե -ՔուՀներու մասին ալ հետեւեալ տեղե կութիւնները կը հաղորդուին, — Արձա -նաղրուած էին 23.484.193 ըաղաքացի նաղրուած էին 23.484.193 քաղաքացի -ներ, այսինքն 1.716.336 աւհլի, բաղդա -անլով 1951ի նետ։ Քուէարկուներու Թիւն 

գատոր (գախ - քրժենոր) ձև հուսահ Հա-Հախոսեմ վահշատրա ըրբարքո Ֆետրոի Նախատը վարջապետ Մենայի ան բանար Տակատը (ձախ - կերրոն) կը յուռար չա-Հիլ 125-150 աԹու, վարչապետ էա . Ֆորի Հոսանչը (աջ - կերրոն) 180-200: Մինչ -դեռ երկույն ալ չատ կարեւոր կորոշատ -

գետ երկուցն այլ բատ պարտոր գորո-ներ կրած եր է Իրագեկներու կարծվչող, ենք և երկու վարլապետները հաժաձայնունքեան դե աճե մը դրանեն իրենց ուժերը միացնե-լու համար լեեքնեւորեն դեպի աջ կան ձախ հակեսով, փեղթուի գժուտը ե՞ք կա ընհայ հասատաուն մեծամատունքիւն մի կազմել համայնավար եւ փուժատեան նե

Հումին ղէնմաց ։ Ընտրութենանց արդեւնջը սակարանի գրայ աղդեց անմիջապէս ։ Տոլարը , որ գրայ աղդաց ասուլավ»: «.ը.ը. ուրրաք օր 385ի փակուած էր տեւ լու -կային ժէք, Գլ. օր բարձրացաւ 395ի ։ (Պալտոծական սակն է 350 ֆրանջ)։ Ձոյլ ոսկին այլ 445-000 ֆրանչգէն՝ բարգերացաւ 400-000ի։ Բարժանին, արժեքեուդքեր ևւս ելևեչներ կրեցին։ Մատնաւորապեն րա նուկ էր սոկիկ առևւտուրը, որ 458 մի – կրոն ֆրանչէն 2130 միլիոնի բարգրացան nulfib my 445.000 \$pmbetb

## ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Անդլիական կառավարութիւնը ծան կացութեան մա մատնուած է, Միջին Ա կացուժիան մեջ մասնուած է Միջին Ա-թեռելի տարծարի հետումագուհ հուրգ դեսպանները Լոնում Հրաւկրուած և կարգնդրակցելու Համար։ Նախանայել օգա-կարգն դիպաւոր ինալինչ էր Յուրգանանի ժիտական դիրջը Պաղասաի Ուխարն Հանդեպ հիայց վերջերս մասկալիլի հայար մեր նու երեւան երա։ Աշերորդ դիմամը -հերջի պահսանի մաս մր դապանորեն փոխադրուած է Միջին Արեւելը։ Ընդդի -մասկերինելը կատարեն ընհաղատեցին կա ռավարութենչը է Վարգականը խոսապաս Սոլիաակ Տետրան հը Հրասարտել է

#### # Orc Orbb ## \*

BOKARSHUH SOKONA

Օրուան անակնկալը ոչ այնքան ծայրա-գոյն ձախին յաջողութիւնն է որքան րո – լորովին նոր հոսանքի մը մուտքը Ազգ.

Վերջնապէս հաստատուեցաւ թէ գաւա-Վերջնապես հաստասունցու թէ գուսա-ուացի դրավածառը, ծիէո ծուժատ, որ այնքան մեծ ազմուկ հանեց անցեսը տա-թի, տուրքերու ծանրութեան դէմ սար – քած պայքարով, յաջողեր է երեայիսիսան ընտրուիլ ուրիշ 50 կուսակիցներու հետ ։ Ընտրական պայքարի օրերում, առիջ ունքայնք պատգեսը ուր հու հրաանքեն

ունեցանք պարզելու այս նոր կուսակցու թեանց եւ անոնց վարիչներուն դէմ ։ Ամէն տեղ էին փուժատականները և

միշտ նոր հնարքներ կը մտածէին, իրենց ուժը զգացնելու համար:

Ո՛ր կուսակցութիւնն ալ կազմակերպած ըլլար ժողովը, իրենց մարտական ուժերը որոչեալ ժամուն հասնելով, կը գրաւէին

որոշացի մասում ուսասնում, ել գլրաւէրս «ռազմագիտական » դիրքնրը ։ Յանախ բոնութեան ալ կը դիմեին, ժո-դովի խափոնելու համար ։ Վերջին շարթուց Փիեռ Փուժատ ինք անելի մասնումարս անքողջ երկու ժամ , Նարպանի մեջ ։ Եւ անիպուհցաւ բեմեն վար իջնել ոստիկանութեան միջամտու -

Հիմա որ Երեսփոխան է, ամէնքն շրջապատած են զինքը եւ հա կ՚ուղղեն ։ Ինք եւս լրագրական մը սարքած է Փարիզի մէջ , – հարցումներ munuhi

մը սարքած է Փարիզի մէջ, — «պրհս կանփորանս», ըստ պետակայան հայիլէնի։ Առջի օր, խումի մը բարեկամներու առջիւ կը բացատրեր թէ ինչպես պիտի գործեն իրթեւ հրեակոիսը — Երբ Ազգ ժաղով մտնենք, ինչ որ հարուն հայարան հայա

խօսուի եւ կատարուի պիտի հաղորդենք հանրութեան, մանաւանդ այն բաները զոր գաղտնի պահելու վարժուած էին ։ գոր գաղտար պատրուա երև ։ Եթէ տեսնենք որ հրկրին շահհրուն դեմ կը գործեն, պիտի չվարանինք դղակոն – հան միջոցներ գործադրել , — գործա – դուլ, մերժում տուրքերու եւայլն ։

Ազգ. ժողովին ո՞ր կողմը պիտի նրատիք, հարցուց ունկնդիր մը :

— կարհւորութիւն չունի, աչ կողմը ,
ձախ կողմը, սանդուղին աստիճաններուն

Ձեր անձնական ծրագի՞րը

Սպասեցէք, երկու շարաթէն կ'իմա-

Այսպէս, ուրեմն, նոր հով մը պիտի փչէ Ազգ. ժողովին մէջ, յանուն մանր ա ռեւտրականներու եւ արհեստաւորներու ։

Անչուշտ «զգայացունց» տեսարաններ պակաս պիտի չըլլան ,երր դէմ դիմաց ել– լեն ծայրագոյն աջն ու ծայրագոյն ձախը, կեդրոնի չարախինդ ծափերուն մեջ

#### UVZUANS SMULHPALPHLY UPSUUUZUUZE ULR .

Տենակար հերքերը կր հաստատեն Քէ ջնարուքեանց արդիսեցը ահետնու տպա-որուքեւն դողծած է ժասժառորապես գայնակից երիրերնու ու պայատնակար էր-կանակներուչ «էէ։ Արդլիա եւ Մ. Նա-հանգները լեծ ծածերեր իրենց յուսախա-բուքելենը, տեսնելով ծայլաւրսի ձախ եւ ծայրադույն այ՝ Հուսանյներուհ, արդու-քիւծը, Լոհասեր Բերքերը՝ հանախա-վարեկրուն դանուրանինը կր վերադրեն հերդունի կուսակցումիանց պատակառում արևոր , Լոհսոսիր բողքերըը «ռամայսա - գիտրներու» հրողութերնալ եր վերադրեն կերգրութերնալ եր վերադրեն կերգրութերն կուրակառում - ձերուշե , Ջոլ- ար Կոլբ Հուսանդրեն քարև ահարևը կարառութերշեր արժամադրած ա- անս, նայի Թերգերը վորուվել կը գտներ հույեսանարը Հուսանդրեն անումբ։ Ահույեսանումը անումբ։ Ահույեսանումբ։ Առամարի հույեսանումբ։ Առամարի հույեսանումբ։ Հուսանդրեր նախապես կը Համառեկարձիջով, Ապւ. ժողովը կրծայ անկա սութենածց դէմ, բայց այն տորկային ինըս-գուժինչը իր ծկատեն ծանրակչիո տիտոս-չան մը և ազգայարուժինչը մը։ Իրևեց սչէ այկ Վուսանը սարտակը կրծայ անկա -

Pt Ազգ. ժողովը հրկու ծայրագոյն ւհրու ճուլումին տակ իրնալով, պիտի չկո-նայ արդիւնաւորապես դործել։ Կարդ մբ Թերթեր շումաուիչ-ժողով» կր նկատեն

որդեսայի հատարարարը ։ Վր Պերեխոլ ժեջի, ուր միայն հիմը հաժայ-հավարներ կում 212 երևափոխաններու վր-բայ, տեսանութեանը կր դիտեն միանոսա-ի հաժայնավարներու Հաջնորութենչը , իսկ Փուժատի չացժումը կր նկատեն չար-

ուլ ընչել ուղել գրապ ասկա թողութքեան դատապարտուիլ հորքն, ծան-թակչիւ մարցեր լուծելու համար ։ Յուհահսութքեւծ կը տիրէ հաեւ Մ Նա-հանդներուն մէջ։ Թերթերը կը կարծեն

բայց ժերժեց ժամանակէն առաջ հրաւիրել խորհրդարանը, ինչպէս պահանկերն ընդդիժադիրները ։ Լիվրփուլի մէջ ըննութիւններ կը կա

ենվորվում և ՀՀ գննություններ կը կա-տարուհի ստուդելու համար թե ինչպես Եղիպասո փոխադրուած էին- պահնակ դենբերը։ Թողանաքի, հրատայլի ենն-կարինը դանուած են հասաւանակարայի են հասու մր մէջ։ Պաշտոնապես հրահանդուած էր հրասայլերը բոլորովիի անդոր-ծածելի դարձնել, մինչդեռ Անվերս փո-խաղրուած են իրբեւ երկանեղէն եւ Հոն վերակազմուելով ծախուած են տական բանակին ։ happay

ֆաշական վարիչին՝ Լէոն Տէկրէլի չար -1 16 4 4 hu

Մոսկուայի անթելը ֆրանսական ընտ partition and free of merming backer appy դարքանակը ժողովրդավար ուժերու արթառվերութ Ատլանահան ջաղաքո ցրքի նայաստան հայաստանական անունայան անունայացներ ան գրասական այացաքին անունայան չաշատա անիչորության գրաստանության համարան ասուրջ անունայան իանում գրացունը կունգրա չաշատա-անունայան արագարության որունայան արագարության որունայան արագարության որունայան արագարության անունայան անունայա ն անմբնունիշրն մարմուացիր վհան։ երերը երկրին առաջին կուսակցութիւնն է Երգիւնը նիչը համարնավար կուսակցու «Եր - «բրցութիւար դասանուտորա վրայ» թե չահած ջուկներով եւ թե հրեսփոխան հերու թիւով »:

ըրող ուքիւմները արեւժահան Գերմա -Հարու թիւով »։

ռեցին ։ Ի՞ՆՉ ԿԸՍԵՆ ՕՐՈՒԱՆ ՎԱՐԻՉՆԵՐԸ

i oz A (1006 ottrikuk (US) PROBLET Lunzunghung, A. han San handhung plumpun Bhaday menghideghi (pun), akuda muram ER kuman pamlunghidena, pun ngara-Phida ik haman pamlunghidena, pun handha pund di pinday pungdadaghidega, Pa hanghi-gari, Anadaman pungdarika un dida maka-gari, handun pungdarika un dida maka-pun di punda pungdarika un dida maka-pun maka ngabadahan mendahan di anada pun amika ngabadahan mendahan di

ջուծիլ հետ աւելի գան երբեց անօրափելա իր գանե գործակուրտ արափախումը: Նախարդ վարլապետը, Մենաեր Ֆը -ըանա գունացուցիլ էր դանե հանրապե -տահան ճակատին արկուրդնեսը, վեր էծ բաներվարական կուսակցութեանը վեր անուս «առաղութա» անուր ջարտուդաթը, ծոյնպես դու կ՝ և -րեւայ, ըսելով իկ 500.000 ժայն աւելի չահած են այս անգաժ եւ իկ լուծեալ Ազդ. Ժողովին ժեծաժամաւներենը կախ -

եկզս - ժողովին մեծասմասնութերնա կար կանին պարտութերնո մր կրկա Ուրին կացնուր դեմբեր այլ , ին եւ նոր
երնակորան կամ հախարար - ևր կարծեն
եք ժողովորապանութերնալ կասնորում է։
Համայնավար կուսակցութերնը դիասնոր
արել անոր կար արարար - ևր
արել անոր կար և արարար - ևր
արել անոր կար և արարարար
արարա հակապան իր
արարել անորիայան ձեռարին թուրակի հոր
արարել անորիայան հետարին թուրակին
ուներան հակար է կարմութեան, ապա
գային անորիայանիայան հորակոր
արարարել և ժողովորապետութերն», ապարարարել ին ժողովորապետութերն», ապարարարել ին ժողովորապետութերն», ապարարարել չ : Juduchtent »

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ առնքիւ 485 հոդի մե -ած են Մ. Նահանդներուն մէջ, ինընա -արժի եւ ուրիչ արկածներու հետեւան -Smude pe urbhs mbilmapphine pny :

(Շար.ը կարդալ Դ. իջ)

#### (AP SHUTUUGUAFT UNPAK)

Quemphais Acombinquelais Therefiche ոյս տարի կը աօրէ իր Shallangpur Phul

Հայ Յեղափոխութեան Հայ ծողադողության առաջաբաղը դեկավարձերէն ժեկում՝ Սիմոն Ջաշար հանի իսկ ձնուջով հիմնուած այս միու -Թիւնը, կէս դարե ի վեր ահաւասիկ,9էյ-

Թիահը, կես դարե ի վեր անաւսանի Վեր-րութի մեր, իր դործուն ութեան և հե -տասիրան հարասակին բուրք իր համա -խմեր համարսարակին բուրք իր համա -խմեր համարսարահական երիտասարդին -րու բայմականիլ, արդիր : Հինւեւ ի վեր Չաայ դաղափարական հար-ելած է ու իր մեայ դաղափարական հայ-հեր «մաի մր։ Շատ աւհյին ուրիմ» -արա արապահա հե առժամեար բայք կա-բող ուսանողական ընհացիկ ձիուքի եննե-բլ, որոնց ուրժունի ուժինան իր արժամ հարական ին հերա : «Հատարիանը ա

որը առագույան արև է Հասնադրայի քիսուն առաջի աշխատրած է Հասնագիտական բարձրա – գոյի ուսում ասագոյող հայ կորասադործեւ գործ ուսում ասագոյող հայ կորասադրովեւ գրուն հերիջնել խորունի հետարգրու – Թիմե հայ կեսմերի երևույթներուն եւ անա-Թինն Հայ կհանցի հրնուդ Թներուն և ան-քայիա Հառապ Հայ դատին Հանդելու, որպես սի անուծը կրենց վիա յականները ատանայէ հաց կարհետն արդիմատութա — պես ծառայել հեր հղուդնուրդին ։ Օր ժը հրա այս Միու Թեան լրիւ պատ-ձու Թինցը դրի առնուհ, դարմանչով պի-աի տեսները Սէ անձնապա՝ գործ իչներու եւ դարախարապատ ժատուրյականներու ինը դարմիկի ձերումալ ին քիրծուած է տնոր բացցիրուն ժէն։

ատոր չավցարուա աչ է։
Մեծ է ուսանադունիան խաղացած դերը
բորդ ապակոււ ծոգին հերս եւ մանաւանը
մերի պես առնիլուած, պայարող օտաբները, ըսծին ենինակայ ազդի մի կեսների
մերը Համալսարանական ուսանադունիինը
ողևորունիան այրիու է, արիր հրատե bepne Bulig be dagbauby suemmeh beորսորը սատրայ թումակրաս մաստրարոր է գն որսորը սատրայի հայաստանարոր և անագարար nehlbuj pp unghe

Հուաթեան Ուս - Միութիևնը այդ դա -ւահանցին եւ այդ Հաշտացին Ղամակիրը Հահղիսացու երկար տարիներ, ժեր պատ-ժութեան աժՀնչն փոխորկոս ժչկ չբջածայա սաար ափերուն ինկած դուիստ Հայ տղոց Համար , որոնք ուսումի Ծարաւով կուղային Հայկական բնադա – ոսոներու դանապան չրջաններէն։

Uhn'ng unpelbynes habing ummgued du արոց աղդացուց ըրտոց ստուցած ատ-ուր լոյսը տանիլ հայտննից և. լուսաւորել Հայ կեսմոչքի մեխն մերկան, դանոնց վար-Ժեցուց դունոգունեան դերադոյն վայելջին ևւ անոնց տուու. Հայրենասիրունենան

բարձր ըմբոնումը ։ Ձաւարհան Ուս. Միութիւնը, որ այժմ կը տոնկ իր յիսնաժեայ յոբելեանը, նոյն

ԶԱՒԱՐԵԱՆ ՈՒՍ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ոգիով պէտը է չարոնակէ՝ բարձրագոյծ ուսում ստահայու բախար ունեցող մեր ն-րիտասարդութեան, Հոլին կապել Հայեցի

րիտասարդութեան հոդին կապել հայեցի արժեչներու -Գիտենջ Թէ այս գործը ներկայիս աշելի դժուար է չան առաք : Հայ ուսանողու -Թեան կարեւոր մէկ տոկոսը կուգայ օտար հախակըԹարածներէ, առանց պատմուԹեան եւ Հայ գրակ առութեան եւ հայ դրականութեան արրական ծանօթութեան։ Հայուն Նորու Հույն դին ու քուրին աւիչը չի հոսիր անոնց սր տին մէն: Յիչատակներ չունին պապենա կան երգիջներին։ Ասկէ դատ՝ օտար բար-ջերու, ծախասիրունիններու, դործնա -կան Հայիւներու եւ նիւնական վայելջնեne gophy snumbe of the 624 the much

րու դրել Հայ ուսահողծեր շփրկել»ու Հաժ ժառ ու յաթատեւ Հիդ. պէտք է ի գ ժառ ու յաթատեւ Հիդ. պէտք է ի գ հաշ ու այնացին ար հայաստես հայ հաշ ուսահողծեր շփրկել»ու Հաժ հաշ ուսահողծեր այնակել»ու Հաժ utue t h qued դծել հայ ուսանողներ շիրկելու համար։
«Զասպետներ դործ դ պիտի լրաց հայաւ ,
փրվուժետն դործ մ, այնտի լրաց հայաւ ,
փրվուժետն հայ ժողովուրդե ինործայի դա հետեւ հայ ժողովուրդե ինործայի պա հանեւ հայ ժողովուրդե ինործայի պարային դիպարումը և անանց փոխանցել և
այ միակոլիին խորունել սերը - ահա
առացելուժին հար ուսես պետց է ձոր այնա առաջելուժին խորուն այետց է ձոր այնա հարարական արերը ,
այա հեր արորը դիասակից ուժերը, մաս հասուրապես անանց և իրասապողովուհ
թարժուժին և իսանդադավառուժին

ունիս: Ինչ կ'արժեն փայլուն ակաղումները , ժեծաժեծ վկայականները, դակնվեները ևւ յաքողութիւնները, եթէ անոնք անձնա -կան փառջէն անդին չեն անցներ եւ որև։է ձևւով չեն սատարեր մեր ժողովուրդի դա-

ախն ու պայքարին

Համալսաբանական ուսանողութիւն համար, բրիմանությիւրն:

Արևնան արտև համաս արտան արտահար ակ.

Հարարակի վասնություն դատոսնակարությիւր և

Հարարարարարարար արտասանակարություն վեր

մէնչև չատ ստացողների են, ամէն բախտաւորները, ամէնեն օժտուածները Հետեւարար, ինչպես անցնային, նա June charter tudufache que phomenent ur-

չատ բան սպասելու անժայմէ ։ Մեր ենրկայ ուսանողութիւնը պարա ւոր է արժախաւցնել իր կոչումը, են կ՝ուղէ արժախաւոր ժառանդորդը Հանդի սանալ իր նախորդներուն, Դորպատի գույչ, ար առագրատությանը արդը առնալ իր ծափորգմերուն, Դրոպատի , Մոսկուայի, Փարիդի, Ժընեւի դադափա – րական, ու անձնագոհ հայ աւսանողու –

« Զաւարհան »ի յիսնաժեայ յորելեանը Տշմարիտ յաղթանակ մին է ։ Պատնելի վրայ յարատեւ պայջարի մի ա-

Գատելի կրայ թար ծող յադրամակը Արցեալի դեղեցիկ աւտծղութիիմծերով թեոծառոր եւ դէպի լուսաւոր ապարա երկարածղուդ մարադատ եւ հարուս Արժանական Մ. ԻՇՈԱՆ

## VUSP UPART SUSBULLUE LEALLE

WIF .- Udhahaund hupan plin րութեան առթիւ կարդացուած զեկուցու -մեն («Էջսիածին», 1955 հոկտ · Նոյ ·) .--

Մայր Աթոռը Հաստատութիւն ժջն ոլ ան գործունկութիւնը կր պահանջկ

նիւթական լայն միջոցներ ։ Մայր Աթոռը չունի հասութարհը կալ -Մայր (Աթուը լուսի հասությարդ դալ-ուսծենք և հերաքուտի ութիլ աղբիղմից։ Հիմհական ազրիւթը կը կազմեն ժոմավա-բուռուքինչը և եկնդեպական ծիսակասա-բուքի իմներին, (Վիրաուքին», պատի քա-գում) որ բացած կամաւոր նուելաները: Մայր Ախուի անահասկան ապահավու

Թևան ամբողջ ծանրութիւնը կ՝ի յնայ մե Հայթննի Թեմերու ևւ Թեմական Խոր Բետեն ապրողը, Հայրենի Մեմեկրու եւ Թեմազաս Հուրդներն Մեմեկրու վրայ, որանց միչա աիրով դուհորութեան ավներ դրացումենրով իր դուհորութեան ավներ դրացումենրով և հիտերականը Ա. ԷԷժիածեր Ա. Մեմեները U. ԷԷժիածեր ulinku :

սլ տարի Գերրգ Ձ.ի մահու թաղման առնիւ դացառիկ ծախջեր հղան, թայց Մայր Ախոսի տարեկան ելեւմուտջը գանեց իր հաշասարակչուսերիներ , չը -որնիւ Գերագորն Հոգեսոր Խորնուրդի ոեսական կուրդ մր խնա

ձեռը առաջ առաջատվում բոլ է որ ընդութենանը կողութենանին և ընդանական դործունելու -Սարր Աթոռի և ընտական դործունելու -թեա՛ս մէջ՝ Վրաստանի Թեմը եւ Երևւանի Հայրապետական Թեմը Թահսական ի -րենց օժանդակութիւնը թերքի :

1954ին Վրաստանի Թնմի օժանդակու -Թիւնը նդած է 215-000 թուպլի : Մայրա -գաղաքի նկեղեցիներէն միայն Ս - Սաբ դիս եկեղեցույ Եկեղեց . Խորհուրդը 1954-ին Մայր Աթոռին աուած է 210 000 թուպ-

Շիրակի Թեմը վերջին օրրադր թես ը դերքըս տարբրացոււ բարձրացուցած է եր տարեկան հկամուտ-ներու բանակը, չնորհեւ ձեռը ասեծուա կաղմակերպչական աշխատաներներուն չ Բաջուի Թեմին տարեկան օժանդակու

Philip bound & 109.000 ancupy, up p

րար էէ, նկատի ունենալով հայ ազդարըսկչութեսա թիւը ։ Ռոստովի թեմին եկեղեցիներէն մէկ

ֆուստոսի բնակա ակողացրապրե ակա գանին պետք հղած արացաւ եւ հողածու վերաբերումը չեն ուշենցած անահասկան օժանդակունինան մէջ ։ ցական ինձերը որդիական պարտաւորու-բիւններ վերցուցին իրևնց վրայ Մարր Ա-Հանահան հետևոր արդիական արատաւորու-Բոռի նիւթական ապահովութեան։ հա -ժար : Սահմանուհցաւ բոլոր Թեժերու Համար վողեւոր առողը և Լուսաւորչի լու -մար վորեւոր առողը և Լուսաւորչի լու -մարանունին տակ, և որոշունցաւ Թեմե-րու հիւթյական օժանդակութնեան առկոսի րու նիւթյական օժանդակութեան առկասի Հարցը, Համաձայն աուհալ Թեմերու ընդ հանաշր եկաժուտին ։

«ասութ ողասուտը»:

Ճու ի սիրտ պետջ է յայսարարին որ բողջի հեները չկատարեցին իրնեց ըս պատրենած պարտությունիւնները ։

Այս ոչ ցանկայի հանդանանցը կը բագատրուի ոչ այնչան ձեր Սփիութի կարգ
ձր բեները և բենական հեղջուպոին րու անտարբերուԹեամբ, որջան րու աստարբարությաստը, "բջա-պայմաններուն, ուր կ'ապրի՛չ եւ կը գոր-ծեն մեր Սփիւութի Թեմերը, Պէտք է մբ-ատծել Մայլ ԱԹոռի անտեսական ապա ատծել մայր մբուրը ովուβհան մասին եւ կատարել ստանձ -հած պարտաորութիւնները։ Յոյս ունին, որ Աղղ. - եկեղեցական

աստ պարտասորություտարը։ Յորս ունիսի, որ Արդը - եկեղեցական այս պատկառելի ժողովը , որ կը ծերկա-յացնէ բովանդակ հայուրքիւնը միջիցներ ցոյց կուտապ այս անդամ եւս՝ Մայր Ա -Քոռի հիւժական ապահովունքեան մա upo, nepht humaned nearly Untilungh Zuge արտ, ուրդը դարուա ուրը նտասայր Հայրց Հայրսադեսական ԱԹուի բնականոն կեանչի ու ազգային – եկեղեցական օգ – տաչատ դործունէուԹիւնը ։

Gedmulante plughpluteness dig 9-hps Հոգևւոր Խորհուրդը խնտայողութեամբ Հարժած է :

Մայր ԱԹոսի ծախջերու մեծ բաժինը և-գած է Հոգեւոր Ճեմարանի համար։ Անցային ալ Մայր Աթոռին տարեկան ելեւ մաացոյցին կեսեն առելին ծախսուած Ճեմարանի պետրիրուն, ներկայիս ալ Հո դեւոր ձեմարարի իրթեւ սրրազան դարը -

#### 8-UTUUGUG SOTUGUSUPARPARTEPE

Ուսանողական ՄիուԹեան լիսնամեակին թորելննական փառաջուք ՀանդիսուԹիւնը անդի ունեցաւ Դեկտ 25ին է Բացման օսջը կատարեց բնկեր Շ. Շահպագետն ուսերկիսանի բանար աալով Միու Թևան ներ -կայ գործունեու ներան մոսին։ Բանախոսը՝ ընկ. Հ. Տասնապետեան պատմական նկ. Հ. Տասնապետևան պատմական հոսունիւն մր կատարելով , երևջ լրջան-հրու բաժնեց՝ Միունեան ,իսնամեա, Shippe purtiby ծակրու, թաաժմակց Միուդենամա դիսհատհետը գործը, դիսարվուկատկամա, ապրային և մբ-ջակուչնային, Անտոլ բացաարից մոր սև -թունային վիճանրուսած կարևուր դերը՝ ապ-գագագահայնանան և և Հարի , Գատին անսա -կէտով, Երկրորդ բանախոսը ընկեր Ա. Սահակնաննկարագրելով Միութեան կաղ-ժութիմեր, յիչնց ԲԷ յիսուն տարի առակ Ս․ Ջաւարնան Կիլիկիայէն Գէյթութ եր -0. Հատարեսա Կրլիվրայի է Կեյգուտ եր -Պալով համակահայած է դույգ համասրա -բաններըս հայ ուսանողները՝ աղդային եւ դադափարական ուրի ներֆելով անոնց է Հատարեսն Ուսանողական - Միուքիւնը հասցուցած է րապմանիլ նուիրեայինը ես ուսը դեկավարհեր :Հանդէսը

արծանուոց դեկակարծեր (Հանդեպ ու «առագրայան անաեւ դիպարուեատական դիանր թաժին մբ։ 

X հայե իրիկուհը ժողովրգային Տան 45ք, 13 Համալսարանական ուսանողներ 
մտան Հ. 6 . Գամակցուքենան լարջերը ։ 
Մեջանային էր ընկեր Վանան հաւտասարդհան որ հողարիրներուն հարագարից Դաչ - 
Հակցուքենան մեծուքենան եւ «ժայցին

ՀԱՑՐԵՆԻ ԱՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

## ԳԵՂԱՄԱՑ ԼԵՌՆԵՐ.

# 462UUUS DN4

(Բ. եւ վերջին մաս)

եւ մի ջանի տարի յհոսյ, չոր, մոխ -րալոյն ժայուի մեն, որպես յաւհրժական կանաչ խարոյկ, ընձիւլներ արձակեց hmilula. hunghhi :

«Յաղթանակի առաջին ծիծեռնակը, ռաջին վկան», մտածեցին դիւղում, իսկ Munufagueth mid apagetud, finfamb queby be upposed to uhaby quelmburge, upund Ignebis

անքը, ատներրև հանուրան՝ ենանն մէքնին, ջարայծի հեղ կածանով, ամպե-րի բարձրութեան էր հասնում Գեղանը եւ այնտեղից տիզմը Թախում հերըև՝ գորչ ժայռերի վրայ։

Wh penguing on \$1, hop him happy tha-

ծադրագանից Թափում էր իր դեպը, ոտջը տայինարից՝ նա սահեց ինչ լեսնալանիով եւ դահավիժում էր միամած անդունդը, րայց դեմ առաւ իր տնկած կաղնու բնին be deplacks :

Երբ տաժանելի աշխատանքով արդէն աիզմի չերար բաւականաչափ ծածկել էր ժառերն ու դարջարուոները, մի անդամ

դարնան անձրեւից յետոյ, Գեղամը թթո ցով սերք փոխագրեց լերան դաղանի եւ այնահղից չաղ տուեց լեռնալանքն իվար։ Ասում են, որ Գեղանի աչխատանչով Samprend Pagnebbleib & Juneghtop Uh th aphyul Butury the marma bentyuring չրենն թե համ ատքիս մագ ։

Աժառնային մի խաղաղ առաւստ, երբ իր տան չեմից Խոսրովանույը նայեց դէարն ուն դարա է դարա, է նատիքումի անա հանուսում ջրմուդ էև միսմի վետմ է դրա ունքուս ուն անաաչ հանուամէսանինան. mpl to maked them pr turns the whomանաժեայ ժենաւոր կազնին։ Դր նից լեռնային լինը մի նոր դեղեցկութիւն

Երեկոյեսն ամպերը ծածկեցին լեռumzhumpen, hungung thep withhousen, սուխատի փեփունըրհավ որորձ անշաւրք ին ափերի վրայ։ Քիչ լետոյ լճի մէջ բ ձրացող կղդին, որտեղ դեռ բադին ձրացող կղդին, որտեղ դեռ բաղիններն էին ծխում, անյալաացաւ Թանձր մառախուղի մէջ։ Մկսունց փոթնորիկ, ապա յորդառատ ածձրեւ, Բայց այդ ածձրեւը բարէ աւաղ չբերեց չինականների արտե pp, wil unufu purple udunchy familipa ցանքերի վրայ...

Խոսրովանույի սիրող լցուհց իանդա -զատանքով : Հրճուհցին չինականներն ու գոհ մատուցեցին Վանատուրին, որ բերջի

տութիւն լինի ։

Կարհատեւ անձրեւից լևատյ երկինքը պարզուեց եւ մայրամուտ Թեջուող արե ւից բոցավառունց կանաչ լեռնայիարհը U.jn splagh's Phamse Sombyus Brupe

Դեղեցկումու այքերը փայլեցին, սիրար արոփեց նա գրկեց Գեղաժին, ժպտաց երջանկունեան արցունըների միջից եւ

— Այժմ ես ջոնն եմ, ջաքադործ իմ Գեղամ և եւ առ միչտ մեր սէրը դայար կը մնայ, ինչպէս ջո ձեռջով դալարած այս

Phymile Jucquemb www.molowithy. - թոսնովարուն՝ ես ոքեր էև՝ սև իրգ րարձրացայ արժիւների մօտ, հասայ լեռ րագականի թարերն ու ժայռերը ... Իսև

Շինականները պայժառացած հայհացը-ներով դիտում էին կանաչ լեռը, որն այլ նշո միայն բարիք էր ծնելու

Bragndwinezh be Pengush supuwihphin

մտնան մանգերն այո քրեր քրան -- Աախմ -- Նանան քիրիր, գրունինե՞ , իրքո՞քո հրաականուց քն տգեսոն միուն , հոսնովացույն ու եսևան , անտասնեն

տակը ծաղիկ բուսնի եւ սող ջարին ղէյ pd யாழிடியம் ...

Optiby depresty thunquity thought be

արրութեց ծակատը ։ Այդ օրուանից հրակատապարտ լինա -կանները դալարած սարը Գեղաժի անու -

կանները դարարա սարը Դեղամի անու-հով կուկերի Դեղամայ Լեռ, իսկ իեռնա -չեն «Անաւոր լինը՝ Գեղամայ ծով ։ ԼՏափին էլ, կղղու ղիժաց, կառուցեց «Է ծոր գաղաց եւ Գեղամի անումուց կո -լեցին Գեղարգունի »

(«Undbin. Prpul.») US. UNPSPUBUL

2P7-b2 UC Salepph Alepubly Rubus տայի խորմողային գհապահատումը ։ Պայտոնեստերը Թոյլ լտուին որ մրչեն -ները ներս մանեն, վախնալով որ դադանի Թուդինի կը Թոցնեն ։ Նիւ Մական միասը՝ շարիւր շաղար աոլար :

- Lingung de hurmme p hubb, hout

գի, կը պատասկանել անցորդը։

— Ոչ։ Բայց , ենէ գաս , անկիշնի հա հարանը պետկ մը լուրիա կը կիրցենմ բեգրողաց ան կուսա ջ իոծի , կլաբ

զի, կր պատասխանե անցորդը։

— Շետր-ակալ եմ ։ Մինչեւ հիմա ար դէն երևը պնակ կերալ, Ղանալով հինդնոց մը առնել, կը յարէ մուրացկանը ։

ցը նոր Հոգևշորականութիւն պա արց հոր հողևորականութիւն պատրաս գինան գեհ մեր որ դարական ուներն մասիկ հատատութիւնը է, որ չրքաղատուած է հայրական հուրածութնումբ, ինքայիս հորածութնումբ, ինքայիս հորածութնումբ, ինքայիս հորածութնումբ, որ արև հայրանա ուներարանը ուներ բարութեան ծուրածութեան հորածութեան հորած արդերը միչա ալ բաւարարուած են ւադոյն կերպով, սակայն միջուալ մետ – ցած են նիւթնական Հմարաւորութեանց

ցաս ոս որերադրու Հեքահակին 1էջ ։ Մեր ծախչներու մէկ մասն ալ կ՝երիայ Մայր Ախուի միարածութնամո եւ վարչա-կան – անանսական մասի աշխատողծերու

Էմքիածևի Մայր Տանարը նորոգութեան Անթարկուած է հինգնրորդուարէն Վահան Մամիկանանի օրերէն մինչեւ - Խրեմեան

ն առաջու Հայրիկի օրևրը ։ Ներկայ նորողուԹևան Հետեւանքով tanperen er appropriet to the tank to the tangent to the tangen annument to the act to the tangen annument to the tangen and the tangen to the tangent tangen քայր Տաճարի հերջին կամաւտրումը Ջամերը, վարադոյրները, սրբապատկեր հերը, յասահի դորդերը անձրապոյը արպաւոութիւա կը թողում ։ Մայր Տանարը պարդարուած չէ այնպես, ինչպֆ - որ պետջ է ըլլայ ժանառանգ այս նորողում-ներէն հաջ։ Մենջ կը կարժենջ Բէ, աղպարղարանչի յոյժ կարևոր հարցում որ դարդարանչի յոյժ կարևոր հարցում ու Եւ արեսանության գուրանություն հարարան արև հարդականության գուրանության հեր հարդականության հարդականության հեր հարդականության հետանան հետոն հարարանության հետոնան հարդական հետության հետոնանության հետոնանության հետոնանության հետոնանության հետոնանության հետոնանության հետոնան հետության հետության հետության հետոնանության հետոնանության հետոնանության հետոնանության հետոնանության հետության հետությա դարելու համար Մայր Տաճարը ։

× « Էջնիածին » ամսաղերը, որ հիմ -\* « Էջսիածիս » ամսադրջը, որ -րս – \*սուած է 1944ին, կր տարուի երկու հաղար օրիծակ որոնց հաղարը կ'ուղարկուի Սփիւութի Թեժերուն, իսկ հաղարը կը ապասի Մայր հայրենիքի եւ ». Միու – Phain Philippin dty :

120 2090 Ublille, 90 sugh dhome 120 «1194 0 31940, 30 - արի գիրաութ-ռանցան հանդուհը կիկական բարաբին մեջ , նրր 35-000 - առատարեալինը իուհուտո՝ Լին չինին դական մեծ հանի մը մեջ : Քուրմերը հրվու աչատրակներու վրագ թարձրացած՝ բրինձէ, որրագահ հատիկ դն ովսաշ համուներու դետո հրես ին հաշերբը, բեն աշարե հրես ին հաշերբը, հրես աջարելի չեղմասում հանցական արժուներու դէն։ Հասաբե մորուղծերէն վար գլորեցան , ուրիչներ խոտուեցան : Աննկարագրելի խումապ կոխոսուհայան ։ դարատունցամ։ Ասմարապրութ բաղմու -Թեած Տեչումեն տակ էին պատ մը փլաւ։ Այս ամպամ ալ չատեր ժեռան կոխոսուե-լով կամ չեղձաման կորան փրատակնե

թել դրա բուծ տակ կառավարութիւնը պիտի կադ-մէ Տորթ Նէլ։ Աորմրդարահին նախա -դամ ընտրունցաւ Տորթ Ծնայարը , ոյ հարկին Նացի մր կր համարուի

🖫 ሎ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՈՒՂԵԳՒԾԸ

Անգլիական թերթ մը կը գրէ — Ռուսական համայնավար կուսակցու Թիմեր Ա. անգամ ըլլալով պայաշնա պէս հրաժարնցաւ այն դաղափարէն ԲԼ՝ գրամատիրութեան միջեւ բախումը անխուսափելի է ընկերվարութեան գրամատրիումինան միկեւ բախումբ ընդումներու այն տնակելու Թե Հաժայ նավարումենան յադրամակին պիտի չո ջերգել համակերուհեման երկար չրված մ Մասկուայի կերը, Վամիանի օգիանը «Կանուհիասան երկար ինդարարականի չ «Էմ կը թեուեր այն պատճառեները՝ որ,

կուսակիցծերուչ, միջև, Լենին աշելի լա-«Եր բանական և բանական արևուսակիլի են արդ եր բանաշաներ անիուսակիլի են արդ եր բանալ իրասակութինչ, ըրլար այու «Եք իր բուշի այո պատասաշարը որ կան աշխարեր պետի բնաջնջուի

Այս Նոր եւ կարեւոր ուղեցիծ էն պատ գործնական միջազդային նկատումներ ա պատճառ եղան որ B. Միութիմեր չեղի այն տեսակէտէն թէ անխուսափելի է պա-

ուշքրբ տակուգարողը անրասունքարն և կեւտ -դրեն , դոգկաքից ճահասունանն, թե -բնաոնգն : նագկաներուն նետ իր մասնաւոր խ ստողչասարուս ծատ ըր մաստաւոր աստակ – ցունիամայ ընկացչին, կը բացատրեր Թէ Ռուսիան կ՝ ընդաներ որ ծոր դէնչները ան-խուսափնքի կնրպով պատճառ պիտի ըլ – լան, որ որնեւէ մէկը պարտուի ապագայ

պատերաղմի մր պարադային։ Ինչպէս կ՚լուէր եշրոպացի դիւանապէտ մը. — « Ռուսերը հասկցան Թէ Ղրաժին 

այս հարցին մէջ աւ ահետաական տեսա – կետները կը տարրերին համայնույկար հախորդին տեսակետքն, որ կր պետք իք քրածին ռումորով պատերայն եր պարա-պային միայն դաժատիրական աշխարհն է որ տիայի բնայններն և աշխարհն եր արևայի բնայններն արդառնապես են-տեսնալ կերպով կը բանաձեւնն — Հա-մայնավարութքիւնը ուղեր, որեւք, նոր ըն – կերային պարուարդի պետ, կարել և գարտարրել դենրի ուժով։ Ասկ կր են – անել այն արաչ համարում են առանել այն հարուրա արագահան են տեւի այն խոր համողումը ԹԼ - ապա ընկերուԹեան դարդացման ընթացջը

« դողուրկոա » կ,աւրքձրէ եք «խաման ղով՝ այք արարապիութ դեհարձունըրացե ։ Ճրեմու ակար հեսնուր ու եք մաարեսաև և եսվորութուրդ մարմաձորու հորումեն և ւոր ըաև մո «է աւհլցիկ թե «իաղար Համակեցութեան տեսակետը ժամա ակա-Suduklyansklade ubendikung dadal-adpa-eng pada di 24, mgj. pangu-panjanian di dipik qu kgi Sudunquemahanisk bi Il flore-flade paskiparis. Akpungahani 448 dipik, mgj. Sudukunkyp dha pamparis, palpabandha fiki birajka ujkong k majapi ungukuhdist flore bir comum afamahdis dipublikan mju jagaraning Sudurfendujuhhanis manu-bis dikananing Sudurfendujuhhanis manu-

իր ժամարաժամ բացատրութիւնն է հա -ժակեցութեան ժասին։

#### ያዜՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

WULPUBEL - Laple - Supply 4p gapts Մարսէյլի Համադդայինը, որ արդէն լայհ ժողովրդականութիւն կը վայիլէ մեր գաժողովրդակո ղութին մէջ

Ուչադրուվնեան արժանի երևւոյն մ<sub>կ</sub>ն է Նաեւ Համաղզայինի զպրոցին աչակերպ–

հանու Հատապգայրոր դպրոցրո աշագ հոկտուկումը։ Հոկտոներներ սկսնալ անգի ունեցո Հերթական դասախոսութիւնները։ Հայաստանէն վեղադարձած Գ. Ց. Փո

փաղևանի զհկուցման օրը ամփիխատրոնը ամրողջապես լեցուած էր։ Պարրերական ամրողջապես լեցուած էր։ Պարրերական դասախոսութիչներուն միչտ հերկայ կ'ըլլան բանիմաց տարրերը։ Դասախոսան են ցարդ Գ. Մ. Աողոքասհան (վարչու – Բնան անդամ), Գ. Գ. Շ. Միսաջնան, Գ. Փոլատհան, Մ. Հանհան, В. Դոպիրհան ուրիչներ

դանանաւոր կերպով կը չարունակուի իրիկունները, ֆրանսական հաժալսարա ար կողմէ մեղի տրամագրուած մէջ ։

սել: .

Ծարդ արժանադրուած են 45 մանուկ 
ներ, պատանիներ եւ երիտատուջմներ 10 
27 տարեկան , որոնցմէ 22ին կը դասա
ռանդուի «Լուսարիեր» Դ. տարի դասա 
դիրջով · իսկ միւսներուն՝ Պ. Մ. Պար սաժեանի «Արարատաներով ։ Կր դա ւանդուն հայերէն, պատմութիւն

րաստանի աշխարհարրութիւմ ևւ դրակա-մութնան պատմութիւն ։ Դասաիսոմներն նութնան պատմութիւն ։ Դասաիսոմներն են ¶ , ¶ , Կ . Փօլատեան եւ աղդին Մար – inhneukus.

Նորընաիր վարչունիննը որոշած է պար-րնրական դասանոսունիններ կաղմա -կերպել նաեւ Հայաշատ արուարձաններու

ույլ :
Եորբիարի վարչութիհան անդամեհրը
հակառակ իրենց բաղմադրադ վիճակին ,
Հայաստին առևի փոչարհին իրենց դոր ծուհերվինան առևին անդահեր իրենց դոր ծուհերվինան առևին անդահեր 
հուսերաբերում են ֆրահատկան գաՈւսումիասիրուան են ֆրահատկան գահետումիա հետումիան հետումիանումիան

րոցներու մէջ Հայերչեն դատասանում դար միվոցները, ինչպէս նաեւ երկրորդական վարժարանի մը Հաստասանան Հնարառո րութիւններ եւ օրինական ձեւակերպու -

Վարչութիւնը օժտուած է դործնական ատրերով, ինչպէս նաև մտաւոր ուժե -

տասրորող, րայ<sub>որո</sub>, տասե տասերը աշտ որով ։ Գաղուքը իրաւամե մեծ դան կ՝ա՝ – կլնկալն ծերկայ վարչուքեննե ։ Չկայ Հայ մե, որ շուղէ եսկրորդական վարժարանի մը Հաստատումը։ Բայց չաաևը չեն մտածեր թե այդպեսի ձեռնարկ ատր չա ստասեր է, այերանել կարդավ ապահովել ոչ միայն չէնքը եւ այլեւ րա-լակած Թիւով հայերչն գտել կարդավ դիացող աչակերաներ ։

րերը պարտաւոր են ժատծել այդ ժամին։ Մարրդյլի եւ արուարձաններու ծնով -ԹՂԹԱԿԻՑ

#### **ዓ**ԱጊበՒԹԷ **ዓ**ԱՂበՒԹ

20.00.20.0006309b Zujp. Vpn.Ph. մեր բացրարիկ ահվ մը կը դրաւք Հիւս. Ամերիկայի մեք, իր արդանուեր դործու. Դեռւնեամբ : Միունիամը կը հոգայ 130 աշակերաներու կրնական ծախոր Գեյրութի եւ Հայլաի մեք։ Կր պահե Նաեւ սա -հեր Փալանձեան եւ Քարեն Եփիկ ձեմա -րաններում մեք։ Վերջին աստնամեակին 

հան , Երիպտոսեն ։ Այս առքիւ միայն բսան հոդի ճառ խօ-սած են , որոնց մէկը Տոջի Թիւրապետն , որ ծոր անաուքին չից գորջը։ «բերապատ»,
յին կատծիջին պրպաում ին մէջ, իր անառքին չի դնահատասերն մէջ, իր անև գործարան և դասասանին վեր հետութիւն և
չոր Բարդմանուր և դասասանուրի և —
բողական և ամերիկնաչ Համալսարան ծեւու «Ին popular aff

BUL OSUAUSBUL op Low Bratfout ծեն Ծծեւհեննես որ է և հարև Մե կայա -Տախէ, կը նկատուի ամրողջ Ամեջիկայի յարդուատ ու անչում կարողա է կառա – վարելու » կ՚բոե՞ծ ամերիկհան ականաւոր դէմ քեր է Համալսարածվե մէջ ընտարուած է ղեկավատ 1953ին եւ կր շարոշհակէ այդ պաչասնը . Պատուոյ ակաղոս ստացած է է Նախագանն է «Քալփ» կաղմակերպու -

Sheaket. Bolyan . Blo like մեք մեսունը։ Իսկա արելին ներքը մեք մեսան է Երուանը Մեսիահան (նախ-կիս [տեսուլիը «Պաւրարթի եւ պաշտոհետյ Բարևդործականի) վեշարտած էր Րոպրրթ Բարկոլորեականի) «Աւարտած էր Բարրը» Քոլենը «Ուեի գրական ուսումիապիտանութ Երեծներ և Թարդժանութիրններ՝ Միա — Թոլ Ֆրանալեն , Գրած է աղգերութիւնը Գրանապիտ գրականութիան և Հրասա բանրութեան , Քանի մի տարի առաջ Հահա-գահան կարուած էր։ Թարկոլոնականի Կեզը - Վարչութեան կողմել

ԵԳԻՉՏՈՍԻ պատի հասարականին ևր , որ կը բաղկանաց հրվու միլիսն անդամ - հերն, դրայեց միանալ կաներիքերերում հետ, մերներկան անդամ - կաներիքերերում հետ, մերներկան բանալ երև կարական գույատարան հետ, աներների հրա հանագանել ԹՀ այս աարառան Ծումերին (6 Յումուաթ) պիտի չժատուցանն կես գիշերուան պատարում Ծումերին (6 Յումուաթ) արտ աարում Ծումերին կես գիշերուան պատարարը հրարև որպես բորը ։

pour geomneymikte blev offether wie aque ampunge, hepter payang says; bPH+UB2EP opplannye aquenphappy Shinfilms unge, dhome éfe; quaqqib d'£!, 18 mupleus ége he tiparanayt de quincip 1898E) h dép:

BRUBILLAND PARPORT

# Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

B. 171111

- Քեմիլ փաչայի կառավարութիւնը Անդլիացիննրուն ծախուտծ էր, արօր -ուտն կառավարունիւնը չէր։ Քու մար -դիկը նրկիրը լբեցին փանան, Պապա

— Աստուած անոնց պատիժը կուտայ։ Անկախութեան Ատեանին առջեւ կար որ կը սպասերն հրկու նչանաւոր իթթիհատականներ, Թալէաթ փաչաներու, Էն-վէր փայաներու անմառանայի դորժակից ները, նախարար եւ ջազաջական գործիչ նրար ուն ոնաադարար րւ մասարի ընթ -ոժուրի, այս թերևւշներ ժատավանու -հրանքին այս արվագերևունքրայն ին ունեւ purple the bearing which but his :

Ժամանակակից անձեր չատ լաւ կը լիչին առույին ընդե արտերազմի եռչակա-ւոր Տութե Մադրմը, որ ճակատապրական դեր մբ ունեհցաւ ԻԹԹիհատի որոշումներուն եւ ջազաջական բոլոր գործերուն մէք։ 1916-18 տարիներուն այսինջն ընդ: պատերազմի նղերական օրերուն եւ ար հաշիրջներու չրքանին ապրած մարդիկ, իրենց յիչողութեան մէջ պահած են տ կաշին Տոբթ. Նապրժ անունը։

Իր չոնդալից դատավարութիւձը տեղ ունեցաւ Անկախութիան Առևանին առջև։ չափազանց լարուած մինոլորտի մր մէջ, 8 Օգոստոս 1926 Կիրակի օր։ Իր յանցաոութիւնը հաստատող ծծանրակչի**ո** նամակներ ձևուբ անցած էին եւ իր դիրբը մնծապես ծանրացած էր դատարանին առ Հեւ։ Ատետնին նախագահ Ալի պել բա արավարական ավետատարարի այդ համակները կարդացուեցան եւ լը։ ուհցան Նագրմի նախատական խօսբերը՝ Մուսթաֆա Քէմալի եւ իր ստեղծած չարducation swings up:

Տորթ. Նագրժ դատարան մտա ոսաիկան-գինուորներու հոկողո նեան տակ, վրան գլուխը նափնկած, ժորութը՝ անինաժ, ժուն գոյն հագուստ ճերմակ լաթե կոչիկներ կրելով: Ջղայնոտ էր, բայց իրեն եղած հարցում րրևութ սևոչ անտատարարրբև իսշատև։ Ինչ որ էր Պապա Համաի ԻԹԹիհատի համար, Նոյնն էր Տութ . Նագրմ, սա աար-բերութեամբ որ Համաի ամրոխին մէջ կր զործեր ու կը թարողեր փողոցը, սրնա . րանը կաժ չուկան, Տուքժ. Նագրժ կու -սակցութենան ժտաւորական եւ բարձր չրքանակներուն մէջ կը զործէր։

իր դատավարութեան յուղումնալից այսարմ ըսկրությրայե տևատմերք այր բև-մեսւամրբևն ըկանաճերքի տսան՝ ի,անգի կու դաւանանական նաժակները, կարդացուեցան զատավարութեան ըն իանճիր ըշ ատիրոշվետ և հերդ դիրոքաև ար։ Առաջին նաժակը Էնվեր փաչայի կող. մ կ դրուած եր Տոթթ. Նագրմ ի կեղծանունով, Տուք . Նագրժ ալ «Բիւս -Մեմ» ծածկանունը կր կրեր ։ Ահաւասիկ պատմական կարհւորութիւն ունհցող այգ նամակը. <sub>—</sub>

« bypouspu Phen Blat, «

«Երէկ Մոսկուայէն թղթատարը եկաւ, անելվի պել «Բերեւս պալասծական է» ը-սելով, բոլոր մասհաշոր նամակները բա-գած է։ Քու նամակներդ ալ այսպայման-Subjects must bluis Rhads fact of smalle ասրուս տասկ օգտու «բեղակ լուր մը չառինը Գրֆրիսկեն» Արդեսը դրած ես եւ չէ<sup>6</sup> դրբ-կուտծ ։ Ինչ որ է, Աստունով , սնվտանո էլ չարումակես նամբաղ ։ Եւ հանդստորեն Մոսկուտ դալով կր սոսմատ այս նամա – կը։ Մենը դեռ Պաթում ենք այսուհան դերձ, Սաջարիոյ կացութիւնը դարւոքած նրանով , աջատարկաւ ակած քիայ ։

«Այսպէս, այս ձմեռ պատերազմ կայ, ատերազմը պիտի չարունակուի։ Տես նենք Աստուած ինչ պիտի տայ։ Աչքերէդ կը համրուրենը եւ անհամբերութեամբ կը գը տարուրաց ու шատապարութաագ դր սպատենը : ԵԶԷ Չերդի Հոր, հկած է, ան-միջապես անոր ձգէ Մոսկուայի կեղբոնը; եկսոր եւ կաժ ուրիչ ընկեր մի Թող Հոի մեայ։ Դիտես անչուլա, անանկ ժեկի պետց է ըլլալ որ կարինայ իսաիչ Չիլե-

րինի հետ»: Սաոր ԱԼի (Էնվեր) Ահաշասիկ հանո Տոգի Նապյմի կոդ -մէ կախաղան հանուած Ծիշջրիշի գրը ուած հաժակը, որ ծանր խոսջեր կը պա-րունակե Կադիին ևւ Անդարայի դեժ.....

«Upple Thepphe uls,

«Ստացայ եղրայրական նամակը, մեղջ որ ընտրութիւնները վերջացան՝ Բահմի որ ընտրութքիւնները վերջացան Բահմի պէյի պարտութքիւնով։ Ասկէ դաս բաղևնջ եւ ապադայի Համար անհրաժելտ միջոցծերը ձեռը առևենը։ Էական պայման կազմակերպուիլ, երկրորդ՝ ընտրական օրէնջին բարհվակաւմը։ Որջան ատեն որ ներկայ ընտրական օրե գրի ի դորու մա նակ տանիլ կառավարութնան թեկնածու-Whyne get :

(Sup.)

#### **ՀԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

U - ԵԱՀԱԵԳԵԵՐՈՒ Տերը խորմրզարա-նը, որ արժակուրդի ժեջ էր բնոր տոքի գե ի վեր , հիստ պումարնի հրեկ , կսկու գե ժար հախապահ Արջըծմաուրթի ապրիկան պատպամբ ԷԵցերցումը պիտի կատար – ուն այսօր , հինդլարիքի , հարմրդարարար յանրըը գործը պիտի ըլլայ հախապատ – բաստել հախադամակած նոր ընտրու – ժիչոնեսու Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ 84թդ խորհրդալ

իւմները ։ ԵՅՖԵԼԻ ԱՇՏԱՐԱԿԻՆ Հրդենը դժու րութեամբ մարեցին բաղմաթիւ հրչ հեր, թէեւ ամբողջ հաստատութիւնը way, the wat pay y manusament flactor by manufactory quantity (1000 flact designation for the flat of ւրդուս էր այս, աշտարաղը։ Հրջեջները չորրորդ եւ անենաբարգե կա տարը հասան , Հովը բոցավառ խարոյկ մը վերածած էր ամէն թան ։ Մէկ ժա խարոյկի վերը Հագիւ կարևլի հղաւ րահեցնել վե -րելակներեն մեկը, մինչնե Բ. յարկ ։ Ալ-տարակին մէջ պահռած քուրն՝ ալ դոր -տը դերասաս էր ասչը բաս՝ նուրն՝ ալ դոր տարադրու, երդեեր մարկլու Համար ։ Երկույաթնի դիչեր կարևլի հղաւ տեղև -կունիւններ Հաղորդել ընտրունեանց մակութիւններ Հաղորդել ընտրութեանց մա ոխն, վասև դի հեռատեսիլի ուրիչ կայա

որեն, վատև պե հետատեսիքը ուրել։ կայան մը հասատաուտծ էր Բ. յարկին վրայ դրգիրՈՍ տեղը։ իշխանութ հետևները կր դարումակեն երկատ հասարակութիեւներ կատարել, որեկրեր աւ կիորեն գոր- տոլուցիանութ և Աարիաւ այանց մի կապ - ծողութենունց և Աարիաւ այանց մի կապ - ժողութենունց և Աարիաւ այանց մի կապ - ժումա է պաշարիթենրուն գեժ ։ Օգանա-շերու հետանակին ասակ հովիրենըը և վայ- տահատաները անտառները կապատանին, ինչ որ իչը գիշրացնել հուղարկուներուն 

«Հանասաներ»

III ԺԵՐԻԱՅԻՆ Հասած վերջին լուրերը կը Հաստատանն Թէ ըմբոստները չարո գէնք եւ ռազմանիւԹ կը ստանան Լի դյուն ու ռավատարել վերագրուն մէջ րանուին անդլիական ձեռնառումրեր ո

րանը Երկարասեն փոխագրուան ձև ։
ՄԵՏԱՍԼԶԻՈՐԱՅԱՆ ըափուոցները և
թեղ լաբաթ վնարովի արձակուրդ և ու ոթիչ առաւն լուջիւ լածաներում «ԵԼ, ինչայես Թբնույի բանաներում «ԵԼ, ինչայես Թբնույի բանաներում «ԵԼ, ինչայես Թբնույի բանաշոցները ։
ՄՈՍՅՈՒՍՅԵ Երկա վարձակերու ու
արտասաներու առեւաներում իչ լաթու հակուի Քրջիլորներու հորերին «ԷԼ, ևիջ հակուի Քրջիլորներու հորերին «ԷԼ, ևիջ հակուի Քրջիլորներու հորերին «ԷԼ, ևիջ հաս առա արժիներ առանանորում իչ ծակուի Վրդկայներու հրկզին մՀ; Վոր հիսը բառի, ուրքիներ առևունուրուած են ժիայի Հալալապատի չրջանին մէջ եւ չր-կանային կոմիայն էր բարտուղարը անպա -արե գած է բանցաշորները ։ ԳԵՐՄԱՆԻՈՏ ծախկին վաշլապետներ էն

bողէֆ Վիրթ, որ Սթալինի խաղաղու թեան մրցանակը չահած էր պատերարմէն վերջ, մեռաշ Ձուրցերիոյ մէջ, 76 տարե վար էր իս Ռափալլոյի դաջնարիրը ստո պար էր հւշ Ռափալլոյի դաջնարիրը ստո պարրեց 1922ին։ Երբ Նացիները եկս (1933), արտասահման անցաւ եւ ընդ պատ չեր ու տարարության հացինները հկ գաղրեց 1922ին։ Երբ Նացինները հկ (1933), արտասահման անցաւ եւ բնո Հանրապես Ձուիցերիա կը բնակեր։ Հո ւանական վարչապետը կը ժիացիալ Գերժանիոյ ։

2.0008114112 211676U 904600 UFS (Մանուկներու օրուան առթ-իւ) Նախաձհոնութեամբ Ս. Սահակ Մես -

Ծարաստանի Հոգարարձուննան ։ Այս կիրակի, կես օրեն վերք ժամը ձնև , «Գեղունի» սրահին մեն :

գրագրությա գրագիտ ձէջ՝ 1 Զիկավարությանում առացչում ի Տիկին։ Սոնա Թորասեանի։ Մածվակած և դեղջ՝ -կակած երգեր, պատասածությեւներ ։ Մենախասարինեներ, Հայկական տա-բալով պարեր այակերածերու կողծ է։ Ար պահա մա «Մենաանուհեն».

Մ հհարսութըւտաը, որ դրագա ըրարդ վարբի արտիհրածնիու ինդը է ։ Եւ դաւհչա մը, «Անկուտինիը», Կա – դանդ Պապան, պաուդ եւ չաչարեղէն պի-արի բաժել հուրդ պղարկներուն ։ Մուտջո ազատ է

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՓԼԻՍԷՆԵՐ

(Ամեն տեսակ, վերջին նորա -ձեւութիւններով) կնունե — Պներև ԳՕՏԻ (կերպաս) (Umakwenp 4/2 huph sadap) bliff whatf dha falkfuhalibap

« AUX DOIGT'S DE FEE »

Professionel - Fabricant 19, rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

management and a straight

#### MARSEILLE

#### AUTUTULUSINSS

#### U. SNLZ, UHPSHS, DUPHS

Յունուար 5 — Ճրագալոյց Մ. Ծնեղ Հած հինդլարնի երեկոյեան, սկիզբ ժա -ժերդունեան ժամը 15·30իս, Մ. պատա -

Justy 17/2: Buthung 6, Son U. Thoughaid be U. ուսմես այայանունեսան, ուրգան, սկիմբ ժամերդունեան ժամը Տիս, Մ. պատա -րագ ժամը 10ին։

Կը պատարաղէ եւ կը քարողէ բովթէ հարոկ. Մանուկհան ։ 114 -

ո պատարագի Ջրօր-ների արարո – gardhús . Висипешр 7, В. ор U. Ծննորհան, "իշա-

տակ Մեռելոց չաբաթ, Ս. պատարադ

ծամը 10ին ։ Ցունուար 8, Հանդիսաւոր լատաձա Մ. պատարագ, դեկավարութենամբ՝ Վ Արա Պարթեւեանի։ Մ. պատարագ ժա 10.6%

ամերդութենկն հար հոդարարձութիւար կազմակերպան է Դարաց Դարութութը-արտորե լիեղունելու Թիւն խորքրդարանին մէք, նախաղահութեամբ կաթող Վատ -ուիրակ Սերովբէ եպիսկ Մանուկեանի ։

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Solimhad obbline գաղարականուն --5 Յուհուար Եչ - Ճրապալոյց Մ - Ծալ -դեան, առա - ժամը Գին, իրիվ - 4-30ին Մ - Պատարագ 5,30ին ։ 6 - Յուհուար Ուրրաթ, Ս. Ծնուհղ եւ Աստուածայայանո թիւն , սկիդը ժամերը · Ցին , Մ · Պատարադ 10-ին։ 8 ծունուար կիրակի , Յիչառակ Մեռելոց եւ ՋրօրՀենը, սկիդը ժաժերդ. 8,30ին, Մ. Գատաթագ (երդեցողունեաժ թ *երկանու խումբի*) 10*ի*ն, Հոգհհանգիստ Just p 11,30/1

ՆԻՄ.— 5 *Ցունուար* , ՀինդլաբԹի , ձրա -գալոյց Ս․ Ծնունդի ։

ալոյց Ս. Ծնունդի ։ Սկիրը ժամերդունիած հրևկոյ ժամը 4 ։ . Պատաթագ ժամը 5 ։ 6 Յունսւաթ Ուրրաթ, Ս. Ծնունդ ։ Սկիրը առաւշտեսծ ժամերգունիան

ժամը 8ին։ Մ. պատարագ, ժամը 10ph:

#### 2011/16

5 Յուծուար ՀինդչարԹի , մրագալոյց Ս. Ծննդիան , սկերը երեկոյեան ժամեր – դուԹեանց ժամբ 3.30ին։ Ս. Պատարաղ ժամբ 5ին

6 *Յունուար , Ուրրաթ* , Ծնունդ Տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի ։

Սկիզբ առառւան ժամերզութեան ժամը 7.30խ , Հանդիսաւոր պատարագ Եկմալ-հան, ժամը 10խն։

7 Յունուար, Շարաթ Յիշատակ Մե -

Ulfoge manicombails durant during 8ft

Մ. Պատարապ ժամր 10ին։ Հոդենանդիստ ժամր 11 45ին

ս կիրակի, սկիղը ժամերդ. Ժամ Պատարագ (Կոմիտասեան) ժամը u · Վատարագ (Կոմիտասեան) ժամը 10ին։ Ջրօրենեքի արարողումին ծրածը 11:30։ «Ով դարժանալի» եւ «Այսօր ձային հայ-րական» տաղերը պիտի ևրզէ Տիկին Ատ – րենէ 8 · Փափագետն :

#### LEGA

Լիոնի եւ Շրք, Ազդ. Միութեան վար -չունինար կը ծանուցանք Բէ Ս. Ծննդհան և։ Աստուածայայածունիան աժանակաստ-րունիան պարողումինանը պիտի կա -պարունի ձետևոնալ ժամանակացոյցի հաil mam ju

Գիրջերու ընԹհրցումը պիտի կատարեն դպրոցական աչակերտները ։

#### U. 10119

ձայնաւստ պատարազ, ՄԷն ՎԷնա Փոլի եկեղեցին, (Փլաս Լաֆայէթ)։

ժամը 10.30 ին պատարագ եւ Ջրօրհներ (10 տիս, Ռիւ Թուեն) ։

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

Տեր եւ Տիկին Ժիրայր Մինթանձհան եր եւ Տիկին Նուպար Մինթանձհան և Տէր եւ Տիկին Նուպար Մինթառնեան եւ գաւակները՝ Շարէ եւ Վարուժան , ինչ -պէս նաեւ բոլոր ազգականները խորին ցաւով կը ծանուցանեն իրենց Հօթ, ժեծ թ։ անձարարիր,

#### UPSUGEU UPERULEULE

մահը, որ տեղի ունեցաւ <mark>Յունու</mark>ար 2ին ,

**Ցուղարկաւորութիւնը պիտի կատար** ուն այսօր, հինդշարնի, առառան ժամը 8:30ին, Փարիրի Ս- Յով ամեր Մկրաիչ եկեղեցին, ուրկէ մարժինը պիտի փո խաղթուի Իվբիի դերեզմանասուն

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այրի Տիկ․ Իւզաբեր Արապետո կը ծա -ուցանէ Թէ իր աժումնոյն՝ Աժասիացի Ustwapuyle նուցանէ Բէ իր ամուսնոյն՝ Ամասիա ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱԳԵԱՆի մահուան քա ոտսումբին տութիւ ՀողևՀանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի 8 Յունուար կիրակի առաւոտ Փարիզի Հայոց նկեղև ցին, 15 դիւ ժան-կուժոն։ կր հրաւիրուին հանդուցելաին յիչատակը յարգող ս

րայի Հայրենակիցներ եւ բարեկամներ Նոյնպէս իր պաւակը՝ Դաւիթ Արապետն կը ծանուցանէ Թէ՝ հոյն ժամուն Հոգև -Հանդիստ պիտի կատարուի իր աներհոր՝ ՀԱԶԱՐՈՍ ԳԸՐՔԵԼՍԷԼԵԱՆի մահուտ երրորդ տարելիցին առԹիւ ։

#### **URUPST** «UPTH» SUPERUD UET ՊԱՐԱΖԱՆԴԷՍԸ

Uju zwew & hehlach , Jude 95h debite ատուստ , Սալոն Ալհամ պարյի մեջ , 340 Ancidore Gare

Կը Նուապէ «ՐՈԺԷ ԿՈՄԷՍ»Ը եւ իր նչա ումալուուդեն

Քոթիյոն, պիւֆէ մատչելի գիներով եւ ։ դժմյակմկամա

դը խընևուն որմայնն րախառնես ամա -

Un made fut gen ? bulue chument Արծուականներուն։

#### SOLUTUR - 9+16201

(Մանուկներու օրուան առթիւ) Կաղժակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի Ազգ. դպրոցին Հողարարձուննամ կողմէ։ Ծարևակցութեսամբ դպրոցին աչակերտեւ-րու ։ Այս կիրակի կկսօրէ վետջ ժամը 3-ին, Հ. B. Գ. Տան մէջ ։

Հանդեսը պիտի ըլլայ արտակարդ ներներ, գառեչու, մեներդ, խմբերդ և Հարություն արտակրի պետակրություն գոր Հարություն արտելու, մեներդ, խմբերդ էր արտասանութիւ արեր

եր հրասիրուի ամրողք դաղութը ։ Բոլորին պարտակածութիւ» է իրևև ներկայունեամը ջաջալերել մեր փոջրե թը։ Մուտքը ազատ է

#### 80%/00/0.0

Իսիի Խրիմեան դպրոցի հողաբարձու -Թեան եւ աչակերտներու կողմէ կազմա -կերպուած է Նոր Տաթուան առնիեւ դրպ-րոցական հանդէս մը, կիրակի 8 Յուն -+ md<sub>P</sub> 15 · 30 þû

ուտը ժամը 10-30-ին։ Ալակերաներու կողմէ պիտի ըլլան սի-րուն անակնկալներ, «Կաղանդ Պապան եւ մանուկները» (արամախոսունիւն) եւ նուէրներու բաչիսում, արտասանունիւն, երգ, Հայկական շուրքպար եւ ուրիչ անակընկալներ:

Կը հրաւիրուին բոլոր ծնողները անիր-տիր։ Վը ինդրուի ճչդապահ այլալ։

#### SOLUTION

#### 111UB1 2UB6PEL TUUELPU8FF

Հովանաշորութեամբ Առաջեորդ է Եպիսկ - Մանուկնանի ։ Վ **Կ**իրակի 8 ցուհուտը գոլրոցի սրահին մէջ, 32-34 Ավբնիւ Փորթ աէ Լիլա։ Արտասանու թիւն, ներկայացում, հրդ ու պար դպրո ծ աչակերաու Թհան կողմ է ։ Ժամը 19ին Հացկերոյթ ։

— ՅՈՒՇԱՏԵՏՐ —— ՍԱՐՍԵԼ — Հ. Ց. Դ. Վարդան ենթա — 

LIME .- B. 4. Burgh Swaku Sherp լուն. ... ա. 4. տարը ստոսասերը ընդեն, ժողովի կը հրաւիրե, իր անդամու-չիները՝ այս Հինալարինի, կեսօրե վերջ, ժամը 3ին, ընկերուհի Բերուդ Այվադնա-նի ընակարանը, 194 ռիւ Վանոօմ, Լիոն: խարանուր ջենտանու ննան ։

#### 8111-114811-10-1-1-6

«ԱՐԱԿՅՈՒԹԻՒՆ
ՄԱՐՍԷՅԼ -- Հ. « . Դ. - Շրջ. Լաժիտե»,
Մարսելի և. . . . ջիահի թուրր հշինակոժի -ահշհիրու եւ խուժրերու կողմե խողին ցաահցաշիիւներ կու յրաանե ընկրներ 6 ովեր և Գևարոս Երիապրահանի լերեր գաբաջրոց Գոհար Երիադարհանի կունց հաբաջրոց Գոհար Երիադարհանի կունց հաբաջրոց Գոհար Երիադարհանի կունց այլի

ՓԱՐԻՉ.... Հ. 6. Դ. Եղիպտացի կո -ժիտէն ցառակցուԹիւն կը յայտնէ ընկեր-ներ Գետրոս եւ Յովիկ Եղիպարհաննե − թու, իրենջ շօրաբորն՝ Գոհար Եղիազար-հանի ժա≲ուտը առքիր։

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

դ. Պետրոս Եղիազարեան,

Պ. Յովիկ Եղիազարծան,

Օր. կատարինէ Եղիազարհան, Պ. Միհրան Եղիազարհան

չնորհակալութինը կը յայտնեն բոլոր անակին իրենց սիրեցեալ Հորաբրոջ եւ արտակով փոխան ծաղկիպատիի նուերնե -արտ և մամուլով ցաւակցութիիւն բայա -նակին իրենց սիրեցեալ Հորաբրոջ եւ

angur, bupuqurbutp կսկծալի մահուան առԹիււ

Այս տխութ առթիւ Եղիազարհան ընտանիջը Հհահեհայ նուէրները կը արաժաղթե Մշակոյթեի Տան Ֆոնտին 10.000 Նոր Սերունդի Կեդր . վարչութեան 5000 Կապ. Խաչի Շրջ. վարչունեան 5.0 (Այս գումարները ստանալ Ցառաջ(ն)

10.000 U. Խաչ եկեղեցույ Տրապիդանի Հայր. Միութեան

BUPAULA ZULANIABBUL ELABELBEAN Մոծոնորանսիր Հ. 6. Դ. խումրի նախաձեռնու Թեամբ 4. Mapship *րաթ* օ*րը, տեղի կ'ունենայ այց* Ա խանդանեանի, Ա. Ատոմեանի - հ bı Գարրիելեանի դերեղմաններուն

Կը հրաշիրուին ընկերձերու յիչատակ**ը** յարդողները ։ Կառ տիւ Նորէն

Կառաիւ Նորէն կառախումը, ժա 2-30ին, իսկ Անկենի կայարանքը օԹա ջար՝ 3-05ին, իքնել Կրօլե ։

#### BANGART WERE WERE

Upopulpip U. A. A. hibyhyeni saga րարձունիոնը կը ծանուցանէ Թէ Ս. Ծնեղհան խնժման արտրողունիոնները պի-Ծապրույի ըրթ առ ալալողութը. - ը է տի կատարուին այսօր, ՝ ինպչարքի, ժա մը 18ին, իսկ պատարաղը՝ ժամը - 19ին Ծննդհան աշնին առքին Հանդիստութ պա 19/2: տարագ եւ Ջրօր Հներ պիտի կատարուին այս կիրակի ժամը 10ին

#### ԼՈՒՍԱՒՈՐՉԻ ԴՊՐՈՑԻՆ ԾՆՈՒՆԴԻ UN UUULAPP ZULTEUL

ԼԻՈՆ — Լուսաւորչի դպրոցին ա կերտութիւմը հանոյքով կը հրաշիրէ դունի իր Ծնունդի և Անահորի ան Swing tuly

արջաց Վատրչարու։ Այս կիրակի ժամը 15ին, Ֆուայէ Սապ-։ Իմաքիւլէ *նորակառոյց սրահին մէջ* , 24 որո Տիւնուար դ

չ ռիւ Տիւնուար գ Արտասանութիւններէ, պարերէ, Թո առական Կաղա Pu տերախազհրէ եւ աւտագական Կադանդ Պապայի այցելութեակ վերք պիտի "թե ժաղրուի Արիւնատ Թաշկինակը, տարա ւշնեան կետնքին ողրերդունիւն մը ա-

չակհոտներու կողմէ։ Մանուկներու այդ չակհատներու պողոց։ Մանուկներու այդ տոնին առԹիւ ջեր -ժիկ որանի մը մէջ, հայկական ներմ մԹ-նոյորտ ։ Մուտքը ազատ է

## WERABS LEAVE WER

Համախարբերգցիական Հայր․ Միու հան Լիոնի մասնաձիւղը նոր աարուա թեուս էրոսը ստուսում է խմբութ մբ և Այս չարան կէսօրէ վերջ ժամը 3էն կէս

4 hzbp , Bufubane முயக்டும் சிட்டி, 5



9944119

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PRO, 86 - 60 Le Directeur: SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցաքու (606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր.

VENDREDI 6 JANVIER 1956

UPCEITE 6

อกหนกหนก

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

#### APC POURC

#### ՆՈՑՆ ՍԵՒ ԱՄՊԵՐԸ

3200 SUCD - PDD 7870 820 AI

Այն բոլոր ժիջնագորին իներիրները ո - թոեց ժատճադրեին կը պատճառելին 1955, իմինացցին, հոր տարուսան փոխան -ցուհգան, իրենր ավադրե մահրումենամբ ։ Կուրելի չեղաւ Համանակում այս այսների ոչ գիհ -անասիրել իմ դերժանական հարցին, ոչ գիհ -անասիրելներն, ոչ այս վեւտ ծանրակչին Հարցերու լուծժան Համար ։

չարցորու իռշատա հասար կրհամեր բոնել Թե ՖՅԽուրթաը աշնելի Թահնրացաւ, Հեռաւոր լիչասակի մր վե-բածերով Ֆրծեւի սոլին որ այնչասել լոյսեր ձերչեչասի եր բարեկներոներու ։ Երիու Շակատոներէն իւրադանչիւմը ա

մուր կառչած կը մեայ իր տեսակետեւ րուն , որոր հիմեական հարցերուն մէջ ։ Այսպէս , գերմանական թենուկին լուծ 

մբ, եւ ամբողջակած կառավործ միացու մբ՝ ազատ գոււարկութիամը ։

Ա Միունիներ , որ ծախապես տարտամ խոսցիր կարտասաներ «ծաս կարու ին և
կարուսան ին և և բարորա արագին և
կարութի ժողովիի մէի բացորությանը հաս կարութ ժողովիի մէի բացորությանը հաս կարութ թե երբեր թեղլ որեր չասույուր եր 
հիմես ախուհրեւը՝ արևուհրեան՝ երբեր 
հիմես հարուհիւես՝ արևուհրեան հերքա 
հիմես հարուհիւես՝ երկրին, վերակաղմելով 
միացելա իեղանահիսես՝ Արակաղմելով 
Մոսկուայի համաս և

ժիացնալ Գերմահրհան է
Մոսկուայի համար արիւհիրակ Գերմա —
Նիան խարիրից մը, ժեկծակետ մըն է,
դեպի արևւմուտը արչաւելու համար խագալ համակերուհիսուն ինչպես Իլահե ընինացիկ ըսնաժեւով է, ինչպես Իլահե Աերդոր է բայաստրել Թե այս վիճակին պարումակութերհար խարական վտահայ ձեջ կը կարմ արևւմահում եւրոպայի ապահովու-

dbut sudap :

ինը ևս սակաւախոս վարջապետը, Բուլ-կանին, Ասիոյ լեռներուն եւ տափաստան-ներուն մէջ չանքներ արձակեցին Արեւ – մուտջի դէմ, աւեկորը անդամ մը եւս ամուտջի դէմ, աւնկորդ առատմ որ ուս ա-դացուցահելով Բէ երրեջ հրաժարած չեծ խրհոց հիմհական հպատակեր,— ապրա -ծել իրենց տղանդը՝ խազաղ Թափանցու -

ատղ ։ Անոնջ իրենց սլաջները կ'արձակէին Հեշտակի, Խ․Միութիւնը ներկայացնելով իրրեւ փրկիչը Ասիոյ եւ Ափրիկէի ժողո –

վուղղներուն ։
Մինետի և ատեն իր փորժեքն դործնա պես ապացուցանել իրենց ռադմական եւ
անահական եւ հար ատրարարծական օգնուβիւններ խոստա
հայով իրենց ույերնարիում
հայով իրենց ույերնարիում
հայով իրենց ույերնարիում
հայով իրենց ույերած երկիրներում
հայով հայուն հատ. մեծաում, ամես -

երկրի մը միջոցաւ : հոս Երեսց տուրարի կամ արդանակ հունիևեր չաշեցան, գինաժները նարե – կով Եդիպասսի, ուղղակի կամ արդանակ հայով իրեսց տոլցոլաց արդրրոսցուտ

նաշ սշևիչ անահակար բերինչթնու ա ըսկը հարգրասութիւրն ասանանվուր բերնն դե գենսմա։ ցտե ուրըչ արաբաղաս մրդրրոցրու այլ ստեղծելով այլապես վրղովիչ կացունին «Էր Արևոնուտքի ծամար ։ Արդեն իսկ նոր դինարչու մը սկսած է արևոնուտքի՝ արևոնլը, առևոտուրի քո

ցին ատկ, աւելի պղտորելով յարաբերու-Philiberg 1

կան մրցակցութենան մէջ եւ պարրերաբար կը լսենք փոխադարձ սպառնալիջներ «Մենք ալ ունինք եւ դեռ աւելի ահար -

մարիր վնան: ըւ ցուս րանսւագմրըն, մէդ դանց խոսնով, բակ, որւ աղտիհև չահի-փուր ին տնասհառարբն ...»։

մաց ։ Քննենը ուրիչ երեւոյԹներ ալ։

## օրոՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## ח'יע חויצה יעוצעד ንብቦ ባሀረደተፈር

#### evapeduruauv aurgume's de

Այժմ որ վերջուպես ճշղուած է երեսփ արարութենանց արդիւնաը, բացի մէկ -երկու չրքաններէ եւ պասքնավայրերէ , պաչաշնական չրքանակները եւ մամուլը արգիսշերոպե ին սատորբ բոն մաչքիջիր առուրբությունը ունություն *կազմութեա*ն

որընտիր Ազգ. ժողովին մէջ կեզրոնի հոքրաարը ծովչ - օորալիս և չէ դուրուր հոքսակունի իւմները կը ներկայացնեն 33 հրճափոխաններ, տոտեց հայուելու ուրիչ 50 անդամներ որոնը պիտի ընտրուին գաղթավայրերէն։ Կարծողներ կան Քէ թրելի է միջին դանլին մր կաղմել, հա րան առաջին գառարական գարչապետաբի Արս առաջին գաղարակար իւ փուժատրան , ո-արև առաջին Հաւարական վարչապետաբի Այս առաջին Հաւարական վարչապետաբի Այս առաջին Հաւարական վարչավումու

կը համարուին Գ. Էա. Ֆոր, որ 48 տա թեկան է եւ Մենտէս Ֆրանս, 49: ounch books 4h Unith dunhis Chilip րսուուը տանւ Վր Մոլքը ստող»։ Լողոր Վարտկան կուսակցունեան ընդե, Հահրապե տուղարը, որ 50 տարնկան է է Վահրապե տական Ճակատը կազմած էր Գ. Մենակա Ֆրանսի հետ, ընդդեմ Գ. Ֆորի և, չահե-ցաւ 88 աβոռ : Հուսանական βեկնածու մը արտաց տաս, ըրդւքւմ պ. Ֆորի հւ չանհր ցաւ 88 աβառ։ Հաւտահական ինկիսանու մը կը համարուի հանու արտացին գործերու հարարարը, Գ. Ա. Թուան Փիչել որ 6 տարեկած է հւ ածկախ։ Իր խմբակցու Թիւնը բահած է 38 աթեու Դեռ կը չիլեն (69 տարեկած), անդամ ժողովորական, (69 տարեկած), անդամ ժողովորական), հարտացին հախարար է Հիլեմ էն (47 տա-բեկան), հախարը հրարապետ և ար-Շարժումին, հախարը հրարապետ և ար-հրակա անդամ ժողովորական ծախարարը, հրակա անդամ ժողովորական Ծաղժուժ մին և մասնագիտ։ Իրևնց կուսակցու Քիւնը, որ հրանն կարկարը ուժ եր կր հերկայացնելը, արտ անդամ չահած է 10 աթեու եր հրանական և Հերիը, Գրիս-Թիլու ֆինիվարական դեմերը, Գրիս-Թիլու ֆինիվարական դեմերը, Գրիս-Թիլու ֆինիվարական դեմերը, Գրիս-Թիլու ֆինիվարական դեմերը, Գրիս-Թիլու ֆին (52 տարեկան), հասկին հա-հարար և հոր Ուասանան (68 տարե-կան), հասիկին վարչապետ որ համայնա-

խարար եւ Փոլ Ռումատիկ (68 տարե -ված), ծախկին վարլապետ որ համամյնա-վարհերը դուրս հղեց իր դահլիներ ։ Ընկերվարական կուտակցութնան վար-ական հարմուրդը հիսա պումարից առքի օր եւ դանձնարարեց վեղ է, ջարառուղայեր հարձ-բուրակցի 4. Մենոսե միջանը հետ , Արդ - հողուկ ամաքիական, որոմարժան մասին, փոխանակ ապանդու միջան ձունուար 19: Մենոսես Ֆրանս պետի հունուար 19: Մենոսես Ֆրանս պետի խորգիրակցեր նաև Հանրապետական նա-կատի միուս վարիչներուն ձետ , ձմեռնա -յին արձակուրգի երթալե առաք ։ Ընկեր վարականները անհրաժեշտ կը դանեն պատասիանատու կառավարութիւն մը պատասրաստատու պառապարութրու անպ կաղմել օր առաջ , Հաջորդելու հանալ ատժամեայ .դահլիձի մը որ պարտուհցա ընտրութեանց մէջ »։ Smilwip

warman and  $f_{con}$  then by a fine of an equivariation of the property of the second of the second

ԼԻԲԻԱ որոշեց առեւարական գրասեն -հակ մը րանալ, արդիլելու համար Իսրա-յէլի ապրանչներուն ազառումը ։

#### ## 000 00PF ## \*

UPURE SARL ONLY AUTH AUCH RES

Անշուշտ ուրախութեամբ իմացաք Ցունուար չին Ֆրամսայի Ազգ. ժողովին անդամ ընտրուած է առաջին Հայը, Քժ Լհւոն Յովնանհան, շահևլով 25-690 քուէ իր շրջանին՝ Սէն է Ուազի մէջ ։

Արձանագրուած էր արմատական կերվարական կուսակցութեան ց ցանկին

կիրվարական կուսակցույհետն ցանկին գլուկը, իրրևւ առացին թեկնածու :
Անձամբ չեմ նանչնար զինքը, սակայն ծանօբներ կը վկայեն թէ միչտ հղած է թարհացական՝ առքե անգամ որ դիմած են իր աջակցութեան :

Ծածած (հրանա, 1920ին, Ֆրանսա փոխած է 1922ին: Ցանախած է Լիսէ հոլեծ, յեսոր փարիզի Թժիպական Համասաստե

լսարանը, յաջողութհամբ լրացնելով շըր-ջանը (1945):

Վերջին աշխարհամարտին գէնքի առնուած էր 1940ին։ Ցետոյ իրրեւ կամա-ւոր մասնակցած է գերմանական նակա – տամարտին, «Հռենոս – Դանուր» զօրա – quinhli itto

իր արժանիքներուն շնորհիւ, է սերտ կապեր հաստատել իր շրջանի քա-ղաքապետական եւ նահանգային շրջա ծակնհրուն հետ, միջտ օգտակայի շրջա -ճակնհրուն հետ, միջտ օգտակար բլլալով իր հայրենակիցներուն ։ Այժմ իր առջեւ կը բացուի լայն ասպա-րէզ մը, ծառայելու համար իր՝ երկրորդ

հայրենիքին եւ իր հարազատ ժողովուր -

վուրդի մը զաւակը՝ փուրպոնհան պալա – Ռոռ՞ւն սիրտը չուռիր արդար հվար – Որո՞ւն սիրտը չուռիր արդար հվար – տին կամարներուն տակ։

ատորավայութեան հոգոկննիուն։ սարդութեան համար որ՝ վը՝ տառավի մես կենդամի օրինակ մբ՝ այն հրիտա-

Ո՞վ կը ստիպէ մեզ ինքնուրացման նամբան բռնել, վիգը ծուռ եւ նկուն, սպատելով որ մարդիկ բարհհանին իրենց շուքին տակ առնել մեզ ։

ջուքիս տակ առնոյ մեզ ։

Երր ումենա իրական արժանիք եւ անոր գիտակցութիւնը, ճամրամ իմքնին կը
բացուի։ Եւ կը դառնաս ուժ, գործերով
հաւասարէ հառատար։ Բարձրանարվ կատարե կատար, համաձայն կարողու —
թեանը։ Մանաւանի դունիս խուհու
— ծառայել հայրենիքիր եւ համայն
մասանու հայուների

մարդկու**թ** հան արդեն իսկ շքախումբ մբ կը կազմեն։ այն օտարածին դեմքերը որոնք տիրական դիրքիրու հասած են այս երկրին մէջ ։ Ո՞ր փայլուն հեռանկարը կը պակսի մեր տարագիր երհրաստու

A'ր փայլուն հեռանկարը կը պակսի մեր տարագիր հիրտասարդութծան հա -մար։ Կը թաւէ որ ունենայ վաւհրական տարած իւ հաւատայ իր կորումին ։ Առաջեծ հայ բերակովաանին ընտրու -թիւնը կը զուգադիպի Նոր Տարուան մը ։

Պիտի մաղթեի որ դառնաբ նոր խթան մը՝ մեր տարագիր եւ խոստմնալից երի-տասարդութեան համար : ՎԱՀԷ

#### ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ՏԵՍԱԿԷՏՆԵՐԸ **ԿԱՑՈՒՔԵԱՆ ՄԱՍԻՆ**

up dudnesh philipulynephich 7-2 Մատար ժամաույի ըմիկրավայումիիներ Գըօր տեղած եր արդատել է Լատիմական,
ժերիկայի չրեղ որածերուն մէջ ի պա տիւ վարլապետ իա. Ֆորի Բացառարար
կը ժամակցեր ծանւ անդլեւտարած ժա ժառլի ընկերավայանին,
հուրական հիրանական հանարիսաարած ժա
ժառլի ընկերավայանի
հրանական հիրա հարարիս իսկայանի
հրանական հիրա հարարիս իսկայանի
հրանականի և հասարծն այլ ունելը եր
հրանական հայաստան հետև. ներկայացուցիչներ

Վարջագիային առաջին հրապարակային ելոյին էր այս, երևսի, ընտրութիւննե -րէն հաջ, այնպէս որ մեծ ուշադրութիւն

of both of my inforce of the neutron processing of the most of the most of the processing of the most անլ առուս են բոլոր զուշակները գնակացան, «Բայց ենն, հակատահառած չեր գնուց ենն, հավատահառած չեր գնուժատես արդեռանի հիրները, պատձառը այն է որ դժգումունիներ չայստադարուհցաւ ձեր հրաւակարգին տուս դարուհցաւ ձեր հրաւակարգին տուս դարուհցաւ ձեր հրաւակարգին տուս դարուհցաւ ձեր հրաւակարգին տուս դարունալ ենր ինչունիներ, չայսաբարգեռներ ,
հրակաիաններ, չետևությար դժշուտը է
հրակաիաններ, չետևությար դժշուտը է
հրակաի են հրակարես հիրանի քին
լուծնալ ժողովին ձեծամասնունիներ
պարտուս» է Արդակաի ձեծամասնունիներ
հին չկար, բանի դարես արարումերայի 100 պարտուաց է ։ Այդարար առասաստան 100 Թիև՝ չկար , ջանի որ ես պարտուեցայ 100 ձայնով, Արդ - ժողովին լուծումը որուել է առան : Միւս կողմե, կը տնսենք որ աւելի չատ պարտուած երեսկորաններ կան մեր Հակառակորդներուն ջան ձեր կուսակից -

ը Հորէն անդրադառնալով երկու ծայրո նորեն անդրապատծայով երկու ծայրա-գոյն կենդում չանած յաքրդութենան իր դացատրից ՍԼ մեր օտար թարկկաժները պատճառ չունին յունանա եղբակացու -կեանց բանկրու, ԲԼ արբ չաները այն-գան ազիտայի չեն որջան կենկաղրուի ։ Այսօր հիմնական ինչորիը հետևնայն է -- Ի՞նչ պիտի ընհե անոնց որ համական -վար չեն։ Այժմ ժամանակն է իրագելու -հետերան անհատանակն է իրագելու -Հովարիա աներապետական ճակատ մեր , վատն գի ենքէ Թոյլ տանը որ մեր սան -մանադրական հաստատութիրենները ներ -կայ վիճակին մէն մնան, պիտի խորա -

Ամերիկացի Թղքակից մը Հարցուց Թէ պիտի ուղէ՝ մերձեցում Հաստատել գկան խմարհիրուս, հետ Վիակիարկէ - Սենակա խոսագիներուս» հետ (կ՝ակիարկե Մ Ֆրածաբ եւ անոր կուսակիներուն)։

հրամայի եւ անար կուսակիներուն)։
Վարչապետը պատասխաներ .

Կարչապետը պատասխաներ .

Իր ճառին ժէջ, Վարչապետը մասնա .

հր ճառին ժէջ, Վարչապետը մասնա .

ուրել հրամասին հէջ, Վարչապետը մասնա .

ուրել հրապակար հրամարի իր հարիել ծեր .

հարակեն հրանասեւ կուսակցաւթեւն ժել .

հարարին հեջ հարակա իր Հարիելը հա .

ուրել հրապակցունեան ժեր ուրեկա հա .

ձարնակա եւ 120 կոլեան կուսականիներ .

ուրել հրապահայ հարակային հեջ .

հեջ հերկայ կարգուտարգին դեմ .

հարա հեջ հերկայ կարդուարգին դեմ .

հարա հեջ հերկայ կարդուարգին ուրեմ .

հարա հեջ հերկայ կարդուարգին .

հարա հեր հեր և կարակացութենանը .

հեր հերկայ կարդուարգին .

հեր հերկայ կարդուարգին .

Հարիեն տապարերով ամեն վեց ամիար անատարելին տապարերով ամեն վեց ամիար անատաներ հերկայան հերկական հերկայան և

հեր հերկայան հունասեւ վել ապետես .

հեր հերկայան հունասեւ վել ապետես .

հերի հատեւ Ալժերիոյ հարցը ևս ուրեչ դեր արույսության հայարարաց հուրագրել իր հանույսության արտանանության հարարության արտանանության արտանանության արտանանության հարարարան հայարարան արտանան հարարությանը որ արտանանության հայարարան արտանան արտանանանության արտանանության արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանան արտանանան արտանան արտանանան արտանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանան արտանան արտանանան արտանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանանան արտանան արտանան արտանան արտանան արտանան արտանան արտանան արտանան արտանան արտանանան արտանան արտանանան արտանանան արտանան արտանանանան արտանան արտանանան արտանանան արտանան արտանան արտանան

Հանսուրանք ինսու արդամասան իւրբարի գն Հ. Լուքրակին րենինորիսու դաղսուն ին «Ա. The stands of the stands and the stands of t — « դահրքի է սե Ֆետրոտր ին անուգու դե դատրուագ է»։ Էանն ին հահուրակ րանսական նկարադրին ձշմարիտ լատ -կութիւնները փորձի պիտի են թարկուին, վասն դի նոր «դիմադրական Հակատ» մր պէտք է ծնի, փրկելու Համար Ֆրանսայի մեծութիւնը :» Անդլիոյ աշխատաւորական

« Տէյլի Հէրբլո», կը դրէ — Միչտ մի ենայի պատմութիւմն է Ֆրանսայի Հա մար, — Հեռանկարը ստոմաբե նւծույծ պատժումիկւմն է մերանաայի Հա ժար - հեռածկարը բաղժանին, բաջոր
դական կառավարումիանց, բոլործ այ
անկարող՝ կառավարևում » : «Տեյի Մեյլ»
կա դեր հե «ծուժատ Հիկերը կո դիչ ևցածե» : Միքանկնալ ըսնեց Թէ այս դրավանառ - Թղքավանատը ինց հեկնածու
եքը, Թին և իր Հոսանթը 51 — անու չա հած է):

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

#### «ፈԱՏԸՆՏԻՐ» ԳԻՐՔ ՄԸ! **ቀብ**ካተቀከበፅ **ՄԱՍԻ**Ն

ՀՈՆՏՈՆ, (ճառաջ) — Այս տեղի տժե-թիկհան ընկերգալունին ժէջ տեսայ՝ նոր դիրջ մը Թուրջիոյ մասին եւ երեջ ժամ ծած վատնեցի կարդարեւ այս հատընտիր անպ-լիական ձեղինակը, մի ոժև կ է Լուիս, անդլիական հաժալսարանի մը ժեջ , Հբարակուած 1955ին։ Muhmithup , (Իրրքի (*Թուրջիա*)

Չարութեան եւ հենդութեան անիւր դեռ ին հուսեր ին քնչարն բւ շարասար ին րիրրեն անանդարեր է անանագրության իր հարարության իր անհատարան որ անագրության որ արև արտարան փատաց արատրեր իւ այն արտարասվ դրև ճառնածության ժեղավան -հե հանան են հերասի ու բարարություններ հե հանան են հերասի ու բարարություններ այս գիրջը։

Whitepurally & op applie staffinite de-Անուգամայի է որ զգջին ծնդիուկը մեջ-ապաքի չ և կամ բոլորովին ծաճայանայու Թուրջերում։ Ան իրատես և փաստաց Լերպով ից վերագնել Թուլջելու եր Լերպով ից վերագնել Թուլջելու իր 1926չ և վեր, է 1566 վրայ ան Հայերու Միալ Թուլջերյա վե՞ջ որը կուտաչ իրրեւ 56-170, Յորևերանը 88-680, Քեւբաերու-եր 1-476-652, Արարեերունը 247-294, Թու Թուլջերումը՝ 16 Դիրեն 508-037: Ար Թուլջերումը՝ 16 Դիրեն 508-037: Ար ծիծագելի Թիւհրուն կրնան հաւատալ միայն չարախինը «Մեծեր»ը։

այր չարարարող չա ստորջը։ Հարիական իր առավիկ դուհրը կը սկսի « Օսժաննան կայսրութնետն» ծ պատժու -Թիմչով « Թուրջերու աժենահին հայրե-նիրը, վիրոէ, կը դանուէր Թիկն Շան լեռ-ներու եւ Արալ ծովի ժիկեւ ։ Վերկորդ դարուն ,երբ անոնը թողուցին իրենց Հայ-

Այս ջանի մի տողերուն մէջ կան այ ահու առտար ու արապար դրչափ կան, բա-ահը։ Ասոնց առաքին եւ գլիսուորին է՝ ար Հիայ որնեէ ստոյդ անդիկունքիւն Թուտ ընրու ծապման մասին, միայր ստոյդ է որ րոպիկ եւ անօնի անտեղ մասն Պաղտատի Արաբ խալիֆայութեան ծառայո թեան մեջ իրընւ ստրուկներ՝ կատարելու արար կայսրութենան ամենեն ստորին դործերը, խոչպես վերջեն իրրեւ մունի ամվային ընտեսանիք թե իրջաւնը։ Հիորի իայսրության ը առայերին քիւմար ոտրուկիր անորը ծառայերին քիւմար դուրկ աղդային նկարաղին եւ բաջառաջա Են յաժար են ծառայելու բարձրադուն վճարողին , Սակայն ակաի ըլլաշ հիմնա-կան ոիսը մը՝ հայուի չառնել այագրուան Թուրջիոյ նրևունապես հպատաւոր

Uju apeh shapbange Lache negly 46pոսերերն իւ արոն ժգուտներ մինքն են -ոսկ ի,սշնուտմգէ և,սշներս ըրնիա՝ իա -

կու ժեծ պետութիլեններու Հակամարտու-Phodi ժեք: Երկար պիտի ըլլար ժանրա – ժասնորեն յառաք թերել իր փաստաբան թիւեւթ։ Հոս թաւական է իրել ջանի մր ակնարիներ Հայեսու ժասին, Ինչպես Արժերանիրը և գորաշարմ Որժե - Հերա-Մերգլիացիներու, ժամառանդ Մերգլ, Հրեա-ներու ժհայտւհ տովորութելներ է իրեր ա-գերեւ փեխեր եւ ատորին է գերաքներ և ձերեա փեխեր եւ ատորին է գերաքներ և ձերկացել պահութ իներանիլ որ որե -ձերայացնել պահութ իներանիլ որ որե -« Կայորուքնան ատեստութը ոչ - իսյաժ -հեղու ձեռգի էր։ Մետեց տեսին հանե, այդ պատճառաւ իլխանութելել հարկ Համա-բեց Միլել-թեկրու կետերը անտահելի դար-գնել Վարապատակարութեինչի կրծար իսյենային գերաժան արապատելու Միլեբը իր կա-թոնապետիչ դել Մասնաուրապես արոնապետի չել Մուլաս կան օրինակ մբ կը անաներ Սուլաս Մուլասա Դ-ի (1623 - 1640) «հանեար Հրովարտա Դ-ի (1623 - 1640) «հանեար դատ արդատվ մը դը տեսաներ Օուլինամ Մուրատ Դ-ի (1623 - 1640) - հետևշետը Հղովարտակին մեջ — Հետ ժողովուրդը տուսած է ինեղբագիր մը յոստ իմ երանու-գնեան տեսին՝ դայաների մեաեւևալ իրո -ղուլնիւնը —Նուանումէն մինչևւ այսօր graffledy — Insumarath a dipipa. myoo, philosy and page a րի դէն ջնարակուաց ոսվոհակար ասւևնէջ թորո որբերու պատիրանի տես վկանակու ար մեջ Եղանակուամ սովորական աուրջե դատ , ործած է անիրաւ.Թիւնը պատման Ընլով որ ժողովուրդեն առնչի դրամ «պայիծ անուան աակ — աուրջ մը այ գանուի ներկայիներու իկց պարուեյնն բու վրայ։ Այս ֆերժանով կը հրամայնս ու վրայ։ Ար ֆերսասով դր տաստատուած սովորութիւնը, սրրադան որենք եւ կամ կայսերական էրամանը՝ անազորդերով աւբքեր հաջ ոսվանակար օհերծև բւ իադ իահորհաինար շնադարն, ուրքրերն»:

Հոս պարզամիտ Անգլիացին ևւ նոյնչափ Low ympynathen thay frught he hafrend furlym fip Bereg mhythwanach, Abgelejan Sanding Lapken, zachbe neght publike, my shurb myn bufurliftherfulmynether-hy ... Whody gwaymanhfifed sangels man shur. Whody gwaymanhfifed marely ymyth pungsumfit, mychine nypunguhung ymyth pungsumfit, mychine nypunguhung zanjho mendaganfiteling. Whom y fip shill Unifful Tarpum T-di Lampun yburdu — ett. N. ... Marel Lampun yburdu աող մեծ Սուլթանը,որ անձամբ եկաւ Հա յաստան Սվագի, Երգնվայի, Կարնոյ ժէջ՝ Հայհրու խնդրանքով ալ եւ իր իսկ ձեռ -Հով գլխատեց Իսժայիլ փաշան , Արադա նոյ աշտվակ՝ բւ վաչայ դէլ իւ շելա հաշտր՝ գի ոշևանագ վհանի պրուպրանա նաւնե չայ միւմանիրբերու թւ դրջաշահրթ վայնե չայ միւմանիրբերու թւ դրջաշարրը

Ատանյան եր գերերապար հոճարը ։ Աստանյան Վերերա հարաւարատ արիւ իու առուս հատես

HUPTUSER OF SUPUDBER «BUPUR»C

#### **ԽՈՐՀԻԴ** ԱՑԻՆ ԱՍՏԵՂԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆԸ

Uthat abhind Hapspamile Charleting արարական արևագրայիան կարգական գործական արևագրայիան արևագրայիան արևագրայիան արևագրայիան գործական արդական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արևագրայիան արարական արևագրային արարական արևագրային արարական արևագրային արևագրային արարական արևագրային արարագրային արևագրային ար

Ինչպես «Bառաք» դրած էլ իր ժամա Խնչպես «Հառան» դրան էր իր ժամա հակին, ձեր հուլակառոր, դիտուն հայրեհակիա, ակարհմական Վերջնոր Հաժ բարձուժեան, որ Բեւրականի դիտարանի
վարին է ու հար-բարային աստահղարակ
վարին է ու հար-բարային աստահղարակ
որուժեան չողչողուն աստղերէչ մին, Մեղկող Սերջայական ընկերուժեան հրաւե ըավ դեղ դատախասուժեաներ առաւե ըափորակ, Քեմարինի եւ Մածչեսների
ե՛լ։ Նպատանի էր անդիկումիւների
չել։ Նպատանի էր անդիկումիւների
ևւ անոնց մինցաւ ամբողջ՝ Արևուսեան
ևւ անոնց մինցաւ ամբողջ՝ Արևուսեան
ալիասինի և իարորդայի հասանորակեսու ու աստոց սրչոցա աչխարհին, խորհրդային աստեղագիտո Թեան հուանումներուն մասին, եւ մինւ հոյն առիքով ստուգումներ կատարել մասնագիտական Հաչիւներու եւ տեսու -Phuby zarp2 :

ը տում ը տում են արդեր են խորհրդա-քին աստղարալիններու տեսակէտներն ու կատարած դիւտերը աստղերու կարզ մը նթեւոյիններու մասին ։

Ծանօթ է ֆրանսացի աստղաբաչխ Վէրիէի յանդուղն գիւտը անցնալ դարուն Ան մաթեմաթիջական հայիւննրու վրա - բասաբերայա ռաքրւայու վրայ Հիմասուած արտանայանութիչ երևւան ռանեց Նեպաուծ ժողորակը։ Ատկե չանի մը տաշի վերը՝ ոչ ծուապ արժչը կը ծերկայացելին Մոսկուայի ասողապետներուծ Գուգարգի-հի և Փարինվութի Հախատեսում ինչները, պատեսու առծում եր Անես Հե ոամինու մահցուր, արտապողութներու որ դանորվուն աստոյերու դործունքութիսան մասին, , ո -բոնք հրկար պրպտումներու արդիւնք էին եւ որոնցնէ մաս մբ իրականացաւ ասկից տասննակ մբ տարիներ առաք ։ 1866ին հիւսիսային երկնակամարին Հասաբակ ։ 1000 Հասարակ ոտոանի (դավա) դն. ցրաս՝ տոակջորտ դային ին մշնարտի ջրուրմ տաևնվ ևս -հայանի ին մշնարտ և հայան տանով ևս -հայանիայի շունին ըրաց էիր այր բենականուն բրար ել ժասարան ին սովանաքար վիջակիր։ բեկաւ հաս ին փայքն ին դանորանում՝ այս ընբ հաս ին փայքն ին դանորայ՝ արահարու պատկեն իրապրության արագրության ակատկեն իրակա արարրերի աստոր աստոր աստոր աստոր աստոր աստոր աստոր հրականեր հանականեր հետականեր հետական հրականի հետական հրականի հետական հրականի հետական հրականի հետական հետական

Մինչև այժմ, դառական տիեղերածը-ъութիւնը կը հիմնուէր վերոյիչեալ հրկու

զիտումներուն ձեւակերպած «պայիու -ցիկ» աստղերու տեսութեան վրայ։ Ըստ այդ տեսութեան, տիեղերջը կը գիսե, դէպ ի աստիճանական սպառում։ Աստղերը արդ տեսութանատ ըսպուցել է Աշու եւ եր ասայնահահական ապատում: Աստայինը ու ժիրինաութը տարիսներ ողպուկ վերը կր կոքին։ Անոնա ըստրկացուցիը հիսքի ու կոգիտուն հետև իրը ժէի ու այնուհետև կրը
վերան հեխան մարան, անահահակի աստ —
գիրու է Անչուշա աստնց փոխարկն տին —
գիրերն հերենի հայասական պատրոր որ կը
հերկայացել ժիրանեւ կաղային սուց վեր
հերկայացել ժիրանեւ կաղային սուց որ և
հերկայացել ժիրանեւ կաղային սուց որ և
հերկայացել հերան առանային արայութը որ և
հերկայացել հերան հայաստիա համաստիա ճակ մը եւ հեռու է տակաւին ամբողքու Յեամը խտացեալ ձեւ մը տասնալէ դայ որ աև ռեռու է տաղաւթս ասրողչու Քեսաքը խտացեալ ձեւ մը ստամալէ դերու։ Այսուհանորհը, տաեն մը պիս պարրիկան արևուհանորհը, տաեն մը պիս գայ որ ափեղերակած ծիւվեր պիտի ապա -ռի, եւ արուքինա ունեցարդ ասադերու չի-ջումով տիեղերջը պիտի վերաժուի մեռ -եալ տարրի մը։ Բաչց մի սարսափիը, ա -տիկա պիտեղ պատանի ըանի մը տասնեակ միլիստ տարիծեր վերջ.

er ապրոսը կարկ Այս դոռեաես վարկածին դիմաց խոր -Տրղային դիտունները ահեղերջին կը պարզեւեն չատ աւելի երկար կետևջ մը ։ Ըստ անոնց տերանեսնե անոնց ահսակէանհրուն, տիեղևրա Ըստ անոնց տեսակելնաներուն, աշերկերա է կան ծիւքը միչու այ բանտարվալուծ է տատրերուն մէջ։ Ասոնց պայքերները պարծնալ աստղանքնեստ տարածունեան երը յոժծնեն ու դանարանելի հեղեքի բանա կութքեւն մր որուն փուտափումով իր կաղ մույնն նոր ասաղեր, փոխարքնելով չեքող աստղերու իորուստը, հեղաքորային աստ-գարայիները նկան հաստատերը. Ոչ գիերի իր հասաւր գաղարակացինան ան մրևուց, սհայձ իւհանարչիւեն սորի առև հրավիչը հրդ ամե հասար, հանս առա մատաքիսո մահիյուգրբեն անատուրա։ Աք մատաքիորըն դիտը բառատարնա։ Աք Հաժեժատական է լուսասագին պայԹիւնի զօրուԹհան աստիհանին։ Այսինըն՝ որդան տասությունը կը Հրժանա դիովորիայիան ատադելու հրեույթերն վրայ, երբ երկիս-ջը դիտենջ պարս աչջով, ատադիրու մե-ծամասնունենան ցույթը դրենքէ անդեղակուն Վերես առայի փոխոխումինաներ կր ցույթի ես ծառայի փոխոխումինաներ կր կրեն կանոնաւոր յանախականունենամ բ կրես կանոնաութը "անաթարդատութատութ «Եր Աանո՛ց ուրա գարթիարարա կա օրա հա՛ր, ինչպես երենց ծաւայլ եւ յեսույ աա-աննահարար անանց կը տասնան, իրենց բնականոն վիճակը։ Այս երևույքինչ յա -նախականութեւեր եւս համեն ասական է հանականանին, արժանակես, ինչակա աստղին ցոլացման աստիճանին։ Ինչպէս կը տեսնուի նմանունեան եղբեր կան ա արությալ առաջանի աստանիություն դինեւ

առանց և տրայքնույնիկ աստագերում ոքիրեւ է Աստաքերու պույքերենները հետեւանը են հեղեական ծերբվել հավապրեցուցներանց է ինչպես օրինակ Գերի հղանաւոր բոլորու-որ որ ծնումալ կուտաց հերիանի և անտե-եր որ ծնումալ կուտաց հերիանի և անտե-ին հերժուցներան է Պայքեուցիկ պատարերուն ծնում լուտասարերը ու կաչ հետունին արին-գերական նոյի օրբեղաներումի։ Երբե, աստան յանակավանումերերը անհրմարիւկը դապ-սանունել և արժե որասանառը արի է որ պայքինչները իրարվել բաժեսող ժաման,

## ՀԱՅՐԻԿԻՆ ԱՂԲԻՒՐԸ

Մայրիկիս յիշատակին՝

Լեոծեր, լեոներ բարձրադաղալն,, բե-ւանցիկ, ծաղկաւէտ ու դալարուն։ Ան -տասներ բարձրուղէլ, արջենի ու բիւրաատաւսար բարձրուցել , արջենք ու բիւլա-եւոր պաղատու ծառևր վայրի , իիտ Բը -փաստանձեր ծորների, մասրենի , լու -սուծաերևեր, այուների , ինձորի ու տաև -ձի , ու տահալեր բարմային ահասինոր բեռնաւորուած ամեն դորնի պաուղներով

րոռնաւորուած աս չո դոյեր պատողադրուրդ է Լոուհր , երրևեն՝ երկեստներձ , երրևան ուս ուսի հեծած կը ցածաև ու կր րաժ -նույին ենսերու , րազուկծերու ու ծոյն -իսկ՝ մատերու : նետոյ՝ ըլրակներ , սարա-հարեր, ամառանող գոներու վայբեր՝ բախատարած արօսներով : Շորենի ար արև այս քրարրևուր դէն հար այս քրարրևուր thupper of the man - man, մակաղատեղի ւրում այրություն արևություն արևություն է հերագրություն հերագրություն արևություն հերագրություն արևություն հերագրություն արևություն հերագրություն արևություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրությունն հերագր

Լեոներ, որոնց կ'երկարին ամէն դիի վրայ մղոններով, հրրեմն բաժնունլով ի-րարմէ դետակներով, խորունկ հովիաներով, ձորերով ու ծողծորհերով։ Ու եռ-ըէև, ածա հանդիպակաց կողմէչ դլուև , դադաթ ցցելով, րարձրահալով մինչեւ ամպեր, մինչեւ Սիրիուս ...;

Ու Հորակներ, ու ժործորներ շրարհը աէ՝ տարժիք ու ջղակք: ընհեւերբե, քեռառա ըններերբե, տանաչտենք ու տա իր գոնամոռե՝ ու ջոնձահոսն եւ եւ դուրանը, բրեր Աղթիւրանի, բրեր խան, հոսուն, կարկաչուն։ րիւրեղի պէս, արցունջի պէս անուլահաժ ու պաղուկ ։

nelming th ampured emanifin , min mynent, uhphih ibnishpacie sti, «mariո » դօտիկս խրած

Գաչարո կ'րլյար կղով - բազարք - կա -բաղեղկին դանած կի....., մեծ մայրի -կիս կամ հարսայիս ձեռքովը չաղուուած for had supranted dangered sugaranteed as before on operation of the supranteed of t

կինըը մէջանդեն ու Հրնդեն մախաներկով մեր և մեր մարաննի ույիիները ասգրե-տեր, կր դառնայինը, կիքսերնը մոյիա-հերը կամ դետերիրը, որոնը ասուհրատած Կլրայեր արագերի կոմներով ու իրժա արգենի անասառներովը։ Երբ կարօսնայի դերը, հարադատները, առև կը նակումի մէի օրուսա համար, կարտա ասեկրը, ու յանրդու առաու իսկ վերադառնալու;

Udwa pphynelibbpach, zwm wbqud dbp 000 ան քրըվուտարու», յաս ապատ ած ար

քեռծերում ծովերը տուր ու կնած կ ըլ, ա

քեռ ու մեղ կը երելե, կը հառաքեխ գեպ

նալնապեր դեղ - դեղ ու հատարարար

կացիի փայահրով ու կոնդկրով , վրած

կացիի խայահրվեր ՝ մակայ լորս հոգիով

ձեռուած ու ահատարարա ու արմաշանուտը ։ միկիրն, Հոկայ՝ Հոհա

Այն տարին, «հայրիկիս ազբիւրը» չիthe ample of conference appropriate the second of the seco ւածներուս Վայր դիղատեսիլ Հովիաի Ախմշատին ան կողիը դիղատեսիլ Հովիաի ոսշի մէջ Թաղուած Սալընձախն էր ։ U. jamba dhine mbm alp me uchthine bm նուր չանաշայիր կուղեիր վետ կան րա-շակար քայր՝ չուհչ բերեւ քցվանրոն՝ ս րենս այդ արաքան վայրի ինձորենի մը ։ ԱՏա այդ արտեն ուսին՝ կակեի անատա -հերու ցովանիին տակ պիտի լարուէին , չինուէին ժեր կէս երկվեցեակ մը օպա -

ընե վրեի - օտա բնքերին ունրեն հոնս 

Օպաները։ Այնտեղ կետևըը տ ու հա պիտի դիչհրկի պերւոր նկնկիս կամ Հարոայիս ծոցը։ Գոմի եղանակին, իրի կումները պերւորները գեղ կը վերա բային յաքորդ առաս արեւագային նորեն

Sench this ar matio mane, h

Մատում չիրը ու ասեչն պատու կարտաց ձեր կուրծըին ասկ. երթ իրկում կելլար, պերլորները դեղին հաժարան կը բոնեին, մենը, ժանուն, ու լարաններս հրկալ կը պետերն կուրենը և որ դժապեր կեսներ կորներն անհետ որ դժապեր կեսներ կորներն, անձեռանային մեր այ-

Գեղին ու մեր մանուկ խաղբնկերներու գոժերը ու օսր տասում խաղիողորակու Երբ ուլերը արածել կը սկսեխ այլևս։ ուլարածներս դուրդ Հովիւնկոսմա ջով՝ գողին առաու, այպը թով՝ գողին ու օսր տասու, այպը բաղ հուրեն ու ուսի առաու, այպը հուրես։

դոժերը կը մնայինք, առաու, այդը րաց-ուհրւեն հետ ուլերը դեպի — արտասվայր ջերու, չարահճիները — Այն օրը «ֆոիկչի օր էր Հայրո ալ հոն դանուհրով օղենց՝ ձեր աշխատանգին ։ Մեր տասը, տանորենին օրը անցեր — «ֆոիկչը աւյանար, մեր չար ու ցատկո— աուծ ուլեկները ախորժակե իր դարգե— և...... առեն առեն արևորակե էի վայրի մը վրայ էահղիսա չառնելով ։ կիրեիր միզ չարչարելով ու թոպեկ չեն գեր այսի հուրի չար կր դառնարեր հարերը միզ չարչարելով ու թոպեկի չեն գոր հետուր այլիգակը արորթապե չեր դագարե

THEUSES USUAGE (Մնացեալը յացորդով)

#### ZUS SPEN OF

*ԽՄԲ* .... Գահիրէի մեր պաշտօնակիցը , *8ուսարևը* հետեւեալ խորհրդածութիւն – ները կ՝ընէ Հայ Գրքի Ցուցահանդէսին առթիւ որ բացուած է Նաշատարդ ակումnh6 ill-e -

Հայ գրքի մասին խոսիլ, այս կր Հայ գրջը ստորո թոսը, այս գը Հ ծակչ խոսիլ Հայ Եկերկչիի մասին, Հայ գրական մասին, Հայ լեզուի մասին, Հայ գրականութեան մասին, վերջապէս ամէն բանի մասին, որ կապ ունի հայութեան

Հայ դրջին մէն կան այս բոլորը ,
հինդեցի , պորոց , կնու , դրականութիւն ,
ձոլովուրդ եւ Հայրեմից ,
«Հայ աղոր դիրջ եծ ,— պիտի լույինը ,
են , չվախասյինը ծայրակութենը
հոտի կիաներ — Հայ դերջ ուս գուղ
վուրդն է , Ըսել կ՝ուղենը ՝ Հայ ժողովուրապրած է հայ գիրքով եւ հայ

Երկուրն այ բան մր կը պարտին իրա -

bytaces of bomband topicals pp : գր ու դրանդուպն ։ գր ու դրանդուպն ։ «Արանդության ինարում մասարար իներն

ուժն ու հնդրկյումը: Արաջան մեծ վարկ եւ այսքան մեծ ար-ժէջ տալով Տանդերձ հայ դրջին, տարօ-թինակ ինջնահակասուժնամբ մեծջ անոր վրույ կը նայինչ, ինչպես կը նայինչ որ-րին, որընւայրիին եւ աղջատախնամի

կանիկոցը մարդկային կնանքի անողու -Անձին առելի հրկար է ։ Մեր դիասան հայրենակիցը , Վեջքոր Համրարձումեան եւ իր դործակիցները 20 տարուան ընդհացրել յանաւ աշխատած-ում անսած են ձևյաներան առերաածտարուստ ըսխացցին յրսնատ։ աշխատատ բանասուցին բավ յանդայան են ձեւաներական դայներուցին տասակատ, դործուհերո թեռելը Մարերախ-տարաբ մեր Համաստահղութքատ, մէջ ա-թեւջ կարժէջ բացառուհիրեն կը կաղմէ Ահա կետևջը կը շարուծակուի մէքուկես պայքած բլլաս, կետևջը ինջեին արևոր պայքած բլլաս, կետևջը ինջեին արևոի պարկած ըլլաց, վետանց ինջակա ավատաց պաղրեր երկրին վրաց դողուհիւն ունենա-ել։ Աորջեցույին աստղաղետ երը յաքո -գտոցեց նը դապատրեն ծանու աստղեցեր նուր առուղ միեթի՝ մեջենականումինչեր արևուն վրաց Հիմնուսոժ Հնաարգառու -Բիւններով - Ար բացատրեն համեւ աստ տեսում ծնական աստոն հուս անհետու ... Աս եպրունում է Բիլուհրիրով ։ Կը բացատրեն հասը ա գերուն ծմունդ տուող երևւոյն ևրը ։ Այս գերուն ծմունդ տուող երևւոյն ևրընոր րոլոր աշխատանջներուն մեջ Վիջինոր Համրարձումնան ունի իր առաջնակատ ունիերջարեր ու կատանուց ուշխատութեր ։ ասեչեմ գրութի, տոսանուն արգես և անսե ար-արելի . Հրութի արանուն հերաև պատմուն «առիսահատություն և Այսքանն ալ բաւական է, ցոյց տալու մար մամշաւորապէտ մեր տաղանդուս Հայրենակիցին ընթած նպաստը գիտու ատվարվաւսև

SUBSUBOR SHPPARE

(104)

պաշտպանեալներուն of pursa կարհկցուննամբ, « որբ է, այրի է, ազ-eատ է, մեզջ է» ըսելու ձեւով ։

Հայ դիրքը տեր մբ չենք նկատեր, այլ ընկատենք ծառայ մբ։ Վեհապետ - մբ In blumbly drawn of p. Absampton - e. the blumbly drawn of p. Absambly employed of the blumbly employed of the blumbly of the blumbly of the blumbly of the blumbly between the the day of the blumbly between the part of the day in the blumbly blumbly between the property of the blumbly blumbly

առուրեաց կեսած գին մեն ։

Հայ դիրգը անհանույն կուր արև է ձեր տահ ձեն ։ Ահել առան ուրի չ իրեր կան ձեր տահ ձեն ։ Ահել արև է ձեր տահ ձեն ։ Ահել առան ուրի չ իրեր կան ձե շարունից «Նաև» արևան գի կերակութ , հետո ձեն անան գրկան և և արած անրայան արև արև արած արարձեր և և արած արև արև հերկայացում , թաժան եր արև գրարձեր արև ար արած ձեր առանցու, այգ առանցութը և որ կուսան և որ արև ձեր արև գր արև ձեր արև գր — արև կուսան և որ հերև արև գր — արև արև արև ձեր արև գր առանցութը և արև գր գր գրեն ։

ըստակայի դիրջ կարդալու համար դպ-ըսցծեր բացած հեջ, Աստուծոյ գիրջը հարդալու կամ ուհկորիվու համար եկե ղեցիներ հիմնած ենք, գիրք տանքու Հա մար տպարաններ Հատատատած ենջ, դիլ դրևլու Համար մաաւորականներ Հասցու lite

դրերու համար ժառուղրակահներ հասցու ցած ենջ :

Ինչո՞ւ շրած ենջ, այս բաները, ծերեր 

Ինչո՞ւ շրած ենջ, այս բաները, ծերերը 

հեր հոդերը՝ ինչպես հիները, ծերերը 

հերև հոդերը՝ ինչպես հիները, դերջ պետի 
Հկարգած, չենջ բանր՝ դիրջ պետի չործեւ 
Ի դէսա հատարին հրար, մահուտը, ուրուտականը առանիապան այն հայ մօր, որ 
ուտակներ հատարին հրար, ժահուտը, ուրուտականը ունենապան հանաքորձ եր հոդեն 
ուտաքին, հայարագահը կրասերիա 
ուր արջան ուտուհեսակի Արաբան կրթա 

հեր, այսջան ուտուհեսակի, այսջան 
դրուտեր ժողովուրը հերջ, և սակարի դիրջ 

հերջ կարգարը և Արո, չենջ կարդար :
Հարցում եր ինչ ըները հայարական 
Հարցում եր ինչ ըները — հարաքան 
դրուտական ըներիա 
հերկայացնան 
կրարան Հարաքանակարի հերկայացնան 
կրարան Հարաքանակարի 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան հայարար ։

Հարաքանակարի 
հերկայացնան 
հերկայացնան հայարար 

հերևուս 

աներ անագահը հարաքար հարաքան 
հերևուս 

աներ անագահան հեր կարդար, Թերեւս 

աներ անագահ հեր կարդար, Թերեւս 

աներ հարաքան հերկայացնան 
հեր հայարան հերկայացնան 
հերկայացնան հերկայացնան հերկայացնան 
հերկայացնան հերկայացնան 
հերկայացնան հերկայացնան հերկայացնան 
հերկայացնակ հերկայացնան 
հերկայացնակ հերկայացնան հերկերին անորան 
հերկայացնակ 
հերկայացնան հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայան 
հերկայան 
հերկայացնան 
հերկայացնան 
հերկայ

դա, այրուրբը վին որելիչը աւ ին ոսնվը-դր չայրերը մինք դն էք փանժան : դրուրբ առետ - ու մասի այհան առետ-ու ու մասի հայան առետ-ու ու մասի հայան առետ-ու ու մասի

in a spacebo by amy by a to be unophyghiby, and up to my abanqual to gazen a
subayamat ha to myon any abanqual to gazen a
subayamat ha to myon approximate for any
myon that a farma and per to be any
myon that a farma and per to be foreign.

If he myon the most of the grape superman
you the most of the control of the control
myon that a grand public of the checkers.

If had by a subarthely, approximately the grand and per
that the grand public of the checkers.

If had by a grand public of the checkers a
the subarthely a grand when the to
the sud myon and to be a proper and
the subarthely and the top to be to the
subarthely to the top the subarthely and
the subarthely and the top the per
to be to the subarthely and the subarthely
the subarthely myon to the subarthely
the subarthely myon the subarthely
the subarthely
the subarthely
the public on the subarthely
the subarthely
the public on the subarthely
the subarthely
the public on the subarthely
the su

#### คายนานรกษบ

## Ն<mark>በቦ</mark>ԷՆ ሀቴባያ፣ 6ኮ ԴԷՊՔԵՐԸ

Թուրդիոլ Արդ « ժողովի» Դեկու 26ի հիստին մեջ, Կաջաի երեսփոկան Մեն -Հազեր մարջուց ին վերքիրս աս դաջային եւ ապահովունեան պարտոնեա-հերու ձէջ կատարաւան փովորհունիւնեւ բը ևւ պալաստահիսընեները կապ ու -ծի՞չ Սեպա, վեցի ղեպրերուն նեա ։

Ներջին դործերու Նախարար Էտհէմ Մէնահրէս պատասիանեց Թէ նախարա -րութեան կողմէ անհրաժելտ Նկատուած փոփոխութիւմներ եւ տեղափոխութիւն ներ կատարուած են, ինչպես նաև։ աօնի բարձրացումներ ։ Արդ , Սեպտեմ ատծի րարգրացումներ ։ Արպ , Սեպտեմ -րեր վեցի դէղջերու համար ջննիչ յանձնա -ժողովը կաղմուտծ է եւ Իսβանպուլի կուսակալին մասին ալ ջննունիւն բացուած է ու արդիւնքին կը սպասուի ։

երականում Հայեր կրկին հասը առու Երևանրիան Հայեր կրկին հասը առու ու յայսնեց Թէ կառավարիչները պայ-ածմանի լիենը ոչ մեկ հիմնատահ կասակ հարարարութենան ետ կանչած կառավարիչներուն մէջ կան նաեւ որ Սեպտեմբեր վե-ցի դէպքերէն առաջ արձակուրդ առած երի իրվ տպահուսծեր վարիչներուն կոփոխուժիռնը բազաջական նպատակնե-րով կատարուած է ։

ՄԷՀ մետ Հազեր Սեպտեմ թեր վեցի դեպunder the state of հրոդարարիր իւշանն իրակը : Արդ դախաստանը սախանարգնաս ճարինո Արճե արան քոբլի մահայաբներ : ունե

Երևոփոխանը յայունեց հաեւ Թէ դայժապանները լետոյ դիմած են կուսակա լունեած Վարք Ժողովին, դատարանք ալունեած են, սակայն Նախարաթունեան մօտ կանչուհլու որոյումը անփոփոխ

անում և առակայի կախոնապակիկ անությանը Հունինը

ջունինը ։
Արագես առրեմն , միլիոններ կր մախ հերագես առրեմն , միլիոններ կր մախ հեր հիկոկցիին եւ զարոցին համար ,
ատելու հայ դրդին համար ,
Ման կր վարածինը հարիութեւն առ Ման կր վառնեց մեր տուրբերուն առ քեւ , բայց վառան ժոմերն իսկ կր մա րենը , երբ կարոր կուղայ հայ դրդին .

Դելո՞ այսպես կուղայ հայ դրդին .

Դելո՞ այսպես կորենը . — Ձենը դի տեր, կր խաստովանինը , որ չենը դիտեր :

Umampp ababbe sharp, ap dep appհագար գն ժանթքուն ին խորչան : հանուրն անը շացունավ թւ անը դիունդիս-գրեն չրը փանմանուրն ՝ մարչ չրը, իան -ռարանն միասործ դետլը , ան դրև ժեն-հարանն միասործ դետլը , ան դրև ժենացեր է ու կրկին անդրադառնալով իս .

Բաժարուլի կուսակալին, ըստու — Մեր մօտ վարչապետեն ետք ներջին — Մեր մոտ վարչապետեն հար ձերքին գործվոր Հավասրային, կուսակույին, գորժութ Հավասրային, կուսակույին, գայժողաներուն և առելի աարթագատ առելի։ Ներցին հահարարը հրաժարհիստ կան հրաժարհցույին և, պայժարամերը պատոնուհի կան, ևիզը, կարելի Հ Հայորահալ երը կուսակալ մը կը մնալ, ձինչ իր դեպարահին ու սաորադասերը ահցած դացան են։

Հազեր պահանջեց որ կուսակալը հե -ռացուի, հարցաջննունեան դիւրունեան համար, իսկ վարչապետին համար պա -հանջեց խորհրդարահական ջննունինս ու այս առենիւ ալ գրաւոր առաջարկ մը հեր-

դրայուց, ... Արդ միջոցին Տուրք . Նամրդ ԿԼտիջ, ո-թուն ծախարաբուԹեան օրով տեղի ունե – ցան Սեպտեմբեր վեցին դէպջերը , ը -

— Սաիպուհցայ Հրաժարիլ արպես զի թացուած ընհունիշները ապահով կերպով տեզի ունենան

Հալջեսն երեսփոխանը կրկին խօսը ո տալ եւ անդրագացի ըրկին խոսը ա - տաւ եւ անդրադարձաւ Բաղասիտական - վերքին բնարութեհանց ու կարդ մը ան --- ուանումներու : Ներջին եւ դատական հա--

Princippling Ung. Inquille 859 Sup -

Նոր հարուստը կը հարցնե կնոջը .

. — Ձեմ կրհար հատկծալ թե ի՞նչ - ունի ոտ հփած ձուկդ , Տարօրինակ հոտ մը կու

դայ ։ - Բահ մը չէ, սիրելիս։ Եփելէ առաջ գիչ մբ քոլոնիայով լուացի, որպեսզի ժուկի հոտ չղայ, կը պատասիսանե կինգ։

Երկու բարեկամներ կը գրուցեն։

— Ձեն Հասկնար Թէ դրամասումները ինչո՞ւ կը մերժեն ինծի վարկ բանալ ։ Հրապարակին վրայ ծանօԹ ղէմբ մրն եմ ,

— Ճիչդ ատոր համար կր մերժեն վարկ բանալ։ Ձափէն աշելի ծանօթ ես, իր պա-

ւ անրարիկ բրկրորդը ։

«RILBILS» P. B. B. P. P. OT. P.

## **ህ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄա ՍԱՐՔՈՒԱԾ**

#### TRUMULATION

#### ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

B. IPILII

Մի մոռնաչ որ մեր դէմի մարդոց մէջ կան ԻնքԹիհատի կազմակերպուβհան մէջ դանուած փորձառութիւն ուննցող անձեր։ Անչուշա դիակը որ բիներով հելլէնական մոյկերու տակ հզժուող անձերու որակն մեն երախտադի -տական դդացում մը կայ Մուոքաֆա Քէ-ժալի Հանդէպ եւ այս հրախտադիտու – թեան զգացումը բոլորովին փարատած չէ

Խոր÷ինը նաև ուժերու միացման հաշասարակչում Թևան խնդրին։ Կայ հանշ ԻԹԹիհատականուԹևան հարցը, ին ճանչիրեքի խատականուն համ արցը, իմ նանչ-ցած անձիրել ստանր գնու կա յանաանի չմասնակցիլ որևուէ կազմակերպունեան , որ չեղած է ինքնինատի ճամարն Ուժե — թու միացումը առաջին որին կրայ չ։Ոսն-ժի պեյ այ մաիկին հոտնոլը չունի։ Այս դեռապած անձին վրայ ալ չենատած վի-հակ մի կա տահեն ։ Տեսենեց մեր արա Հոր առաքարկին ինչ պիտի պատասիան է։ ԵԹԼ Բաշմի պեյ հռանդով հե. որտանչ չփարի այս դործին, նիւթական տեսա -կետով ալ դժուարութիւն պիտի կրենջ:

Ըլլայ Ֆուատ փաչա, ըլլայ Բեուֆ պեյ պետը չէ որ Թողուն Բաեժի պեյի օձիջը Ես ալ կրցածիս չափ պիտի դրդեմ Բահ-մի պէրը, թայց ջեզի պէս իմ ալ հաշատջո

Աշջերէդ կը համրուրեմ սիրելիս։ Սաորագր Նագրմ

Այժժ նկարագրենը Տորթ. Նադրմի գատավարութիւնը։ Այդօր ամէն ատենէ ա -ւելի բազմութիւն կար եւ հարկ եղաւ կանուխէն դոները փակել։ Նախադանը հար-ցուց Տոթթ. Նագրժի.

Սահմանագրութեան հոչակումէն վեր ինչպիսի պաչաշններ ստանձնեցիջ Ինքնինատի ժէ՛ք։

θβիչատի մէջ։ — Եղայ ընդեանուր ջարտուղար, կեղ-մեր ահղամ եւ ամէներ վերջ՝ կրթական

րուր ծափարար։ — Սաշմածադրութենեն հար, իսթան – պուլի, Սելածիկի եւ Ողժիրի մէջ նուիրա-անունես հղած են ՈԹԹիշատի արութը, «սկատրվա ու քարքրը «չէ սուրրա-Հասափութիւններ եղած են ինքինատի Համար, այս առքիւ Բանկադին ջարնր դուարկղէններ անդամ՝ նուիրուած են ։ Կուսակցութեան մը գուարեղէն կը արթ –

էֆերաիմ... Գիւղացին արա անդամ

Answerte partiell mmhobyment

25: - Աստուած վկայ չեժ դիտեր։ Տուին, ի՞նչ ընկինը։ Կարելի՞ էր մերժել։ Մնաց որ ես ութ աժիսի չափ Ինքնինատի ընդն

որաուզարութիւհը վարեցի։ — Որջա՞մ դրամ հաւաջեցիջ։ — Իմ հայուովս 60 հաղար – եւ մաս մը գոհարեղէն։ Քոնկրէն կը հավակչոֆր այս բոլորը։ — Պերլին ալ խոլոր ադամանդ մը գրր–

Ես չեմ գիտեր : Հաւանարար իմ ա -

— Էհվէր փաչա որ այհ ատեն - ինվէլ պէյ էր,Սենլանիկէն Պերլին դացած ատե

արհը է աղաժանդը ։ — Բեաշ ժիտրո չէ ։

Մօտաւորապես չորս հարիւր հաղար ոսկի կարժ է եղեր ։

-- Չեժ կարծեր , ատանկ բան մր լսե-ցի, բայց 90 հագար ոսկի է եղեր ։

ւրերը առանց որեւէ պատճառի պատերագ-ևերաք պատերազմի ժամանակ։ Այս եր -ևերաք պատերազմի ժամանակ։ Այս եր -ևերաք պատերազմի ժամանակ։ Այս եր

կիրը առանց որեւ է պատճառի պատերադմի մէջ դուց մոցուցիչ, Արդիւերը ծանօի
է անչերում։ Միդ ահուց պատերադվի մասնակցելու համար, ո՞ր պետութիւնես-բուն, հետ համաժախինցաց եւ ինչ պայժանձերով։ Բացատրեցէչ ահեմենչ — Սո կառավարութեան մաս էի կագժեր, անդենութերչ դումիմ։ Միարի Գերմասիոյ հետ պիտակցութեւն կերուած օ-ըր, Թուլեսթի վաւլա լուրը հայուրդեց մեւ-կի։ Մհայս որ դերեր, այդ օրը պատահան անցրերը ծածուկ պահուսծ էին դահի նիւ անդաժերի եր հիմ Միարն հայասան

Upms, Upms... : Upumpup apimyցութիւն մր կնջել առանց ոեւէ նետ խորնրդակցելու, ինչ տեսակ պետ կան ըմբոնում է ատիկա։

— Այգ րանր հրեսփոխան պէյերուն պէտը է հարցներ։ Ես երևսփոխան չէի ։ Կեզոմնի անդամ էի։ Մեղ չէր չահադրդը

but ... Pagis - happang pag gaps

P# # հրար կաղմակերպու # իւնը կը վարեր, կանոնները կը բարևփոխեր , կը

վարկը , կամուծները կը րարևփոխել , կը կերարկել , հու .

— Այգ պարազայիծ , իրբեւ ազդի ժը անհատը լակց , նի՛չը է որ ջանի միր ևա , խարար ինչհարգլուն որում ուն եւ եր-կեր ժը պատերայվի աղետին ժէք հետեն ։

— Աշուլա, այլպիսի որոյում ժը պետ է արառեր Նախարարաց Խորհուր -դեն կողմել ... .

— հու ու պատեսայի հարարակաց հորմել —

Դուր ալ պատերազմի պատասխանաunine to :

ատ. չը ։

— Ես նակատարաց դուրս հլայ պատե բուղժեն, պեյ էֆենտի ։

— Դուն անանի կը կարծես։ Միայն Ձեյ
Իչուլն վծիկը դրիջ, հրր տեսաջ Ձեյ ագետը ժատարուտ է եւ անվառատիելի ։
Մատրողները որո՞ւ Բողուցիջ, փախս 
և. «Հե

Կազմակերպութեան **։** 

- Ձեր ամենաժուհի ընկերներուն ան -դամ առանց մնաջ րարով մբ ըսելու խողս աուիջ : Շիտակը ըսէ . . . Փախանջ ըսէ ։ Ձղեցինջ փախանջ :  $(\mathcal{G}_{mp} \cdot)$ 

Արեւմահան Գերմանիոյ ԹերԹերը գի անլ կուտան ին «ֆրանստ Աալանանան ճակատին ակար կերպ իր Մար»։ Մոս - կուայի և առակայան արտունացներիը, « Փրաւտա» կը բացատրե ին «համայիա եր արարանաներինը և « Հայաստանին ին « Հայաստին ին արարանաներին և առանանան անարդանան գործանան արև առաջանան արարանան արևանալ և արարանան արևանալ և արարանան արևանալ և արարանան արևանալ արևանանալ և արևանալ արևանալ արևանալ արևանալ արևանալ արևանալ արևանալ արարանան արարանան արարանան արարանանը արևանալ արևանա

PULL UC SOLOL

ԱՐԱՐ ԱՐ ՅԻՐՈՒՐԻՈՑ յարարհրու 
- Բինչները ծանր տարնապի մը մատնուտծ
են լերանան կց մերժէ մասնակցել և 
դիպատոր եւ Սուրիոյ միջիւ լնջուտծ դեհակցութիան։ Տրամայիր չերիւար վեր 
սկսելու տնանս - բանակցութինչները 
Հիւրութիչներ կ՛լծմայք Լերանան ա 
դրատամեան առըիացի փախատականի 
բուն, ինչպես կը դրեն Սուրիոյ 
հետ -

Արծիք Աերիրքեր հեխատրարարում մրոպաններու ժողովին առնիւ, որ կը չա բունակուի Լոնտոնի մէջ, արտաջին նա խարարը յոռնտես տեղեկագիր մը կար ման ։ Էտծտահրդ իչ Հաա հուս քիտ կահ խահահը՝ Ղուրաբո արմրվամին դն վան հանահան Հ դապարի արացարը թէ չատ րրր չվայ կար-գարրիկու իսրայէլ -արաբական վեծը , Թեմը Միջին Արհշելի մեջ եւ Թէ Յոր-գանան արամապեր չէ միանալու Վազաա-

ար ուրադըս : ԿՌԻԻՆԵՐԸ կը չարունակուին Այժե -թիոյ հւ Մարոջի ժէջ : Առաջին երկրի լհո-հերուն վրայ 13 000 գինուորներ կը կրո

phoj as series of the property of the state երև, հրա վարչապետը Վաղտատ կ՝ ևր -Թար, Թուրջեւիրաջեան ուխախ ժողովին թար՝ թուրդութրագրու ու առը ժամասկցելու Համար ։ ՄԻՍԹԷՆԱԹ , Հոշակաւոր արուհասա – դիտուհին ժեռաւ երէկ, տաժանելի Հո –

#### CUNTZUAULHE

Տէր եւ Տիկին Կարօ Երանեա՝ եւ հա -ժայն Երանեան ընտանիջը ու բոլոր պամայն Երաննան ընտանիքը ու բոլոր պա-րադաները կուրին չերուքակալուքին և գայտնեն «Յառամբի եւ «Հայաստանբի վարչուքինանց "Հ. « Դ. Կերդ, Կոմը — տիլին, Նոր Սերունոլի կեղմու վարչու — Բեան եւ Նոր Սերունոլի հետևումիքի մաս-հանիչին, Նրակիկն Հայ Կամասորներա եւ Մարտիկիներու Միուքեան, Օտար Կաժաւորական Լևդէոնի կազմակերպութեան Պատուոլ Լեզէանի , ղինուորական շջանը -ան ստացած ընկերակցութեանց եւ բոլոր բարեկաժներու եւ լակերներուն, վչատկցեցան ճամակով , անձամը կամ ծաղկեպսակով , Shawqpad . Llogland wanten feeting pursus wealth by-U4PSPQ BPULLULA

դասնակոկիծ մահոշան առԹիշ ։ Այս առիթով Տէր ևշ Տիկին Կ. Երան եան ի յիչատակ իրենց սիրելի եղբոր , Հազար ֆրանը կր նուիրեն «Յառաք»ի համա ի յրբատապ բրուց էլ էլ Հազար ֆրանգ հը հուրրեն «Յառակ բարդպատոնման , հաղար ֆրանգ ալ Փա թիղի Մշակու Թային Տահ ֆոնտին ։ Այրի Տիկին Մագրուհի Մինասհան

այր ծարդը մարդության կայանան իր հանկարին եւ տարարախա հղրօր՝ Մկր -հեպաակի հազար ֆրանը կը նուհրէ Կա -պոյտ Խաչի կազվուրման կայանին ։ ոյտ Խաչի կազգուրման Ստանալ «<mark>B</mark>առա<mark>ք»</mark>Էն ։

Այրի Տիկին Կարապետ Աղանանեան եւ Ադրանանանան բնատանիջը չնործակարութիւն կը յայտնեն բոլոր ասոնց որոնջ մասնա -կից հղան իրենց սուղէ փրոֆ Կարապետ Աղանանեանի Հահուան առքիւ ։

**ሆ**በՒደበՒԻՆ

Իրենց տան ժեք աշխատող չըժիղիէ կա-րող դործաւորուհիներ ։ Դիժել

\*\*Folk COUTURE FLORE, 40, Rue de Flore, Alfortville, ou 19, Bd. St. Denis.

Շատ լու քիւլօբիէներ այր ժարդու Հաժար (չափի վրայ)։ Ներկայանալ նը – Suggery

Maison DERYS 11, Rue le Marois, Paris (16) Métro Porte de St. Cloud

**สนบนานนนลทลล** U. BRAZ. UHPSHA, OUPHA

Ցունուար 6, Տոն Մ. Ծնեղեան եւ Աստ ուածայայտնութեան, ութրաթ, սկի ժաժերզութեան ժամը Ցին, Մ. պատա ulflegp

րագ ժամը 10ին։ Կը պատարաղէ եւ կը ջարողէ թովրէ եպիսկ. Մանուկեան ։

6ևտ պատարագի Ջրօր հների արարո -

ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Տոնական օրհրու ժամանակացոյց... Ս. Պատարագ 5,30ին։ 6. Յունուար Ուրրաթ, Ս. Ծնունդ եւ Աստուածայայտն *թիւն* , սկիդը ժաժերդ . 8ին , Ս . Պատարագ 10-ին և Յումուսա կիրակի , Յիչատակ Մեռելոց եւ Ջրօր-Ծեքը, սկիզը ժամերը. 8,30ին, Մ. Պատարագ (երգեցողութեաժր երկաես խուժրի) 10ին , Հոդեհանդիստ Just p 11,30/2

6 Յունուաը ՈւրրաԹ, Ս·Ծնունդ ։ Սկիզբ առաւշտետն ժաժերդութեան ժաժը 8ին։

Ս. պատարաղ , ժամը 10ին ։

9000

6 Յունուար , Ուօրաթ, Ծնունդ Տնասն մերոց ճիսուսի Գրիսոսովը : Սկիրբ առառւան ժամերզու թիան ժամը 7.30իչ , Հանդիսաւոր պատարագ Եկժար-հան , ժամը 10ին :

7 Յուխուար, Շաբաթ Յիշատակ Մե -

ուղղը :

Աիկոր տոսուշտեան ժամու ժամը 8ին :

Ա Գառարար ժամը 10ին :
Հողենանգիտո ժամը 11 45ին :
Այս կերակի , սկերը ժամերը , ժամը 10ին :
Առաարալ (համիաստեան) ժամը 10ին :
ԱԶՈՒՈՒՄԵԷ ապրարողուհիմեր գծամը 10ին :
ՀՈրոՒՄԵԷ ապրարողուհիմեր գծամը 11 հա

*րական» տաղերը պիտի երդէ* Տիկին Ատ – րինէ Ց․ Փափագետն ։

#### LԻበЪ

Լիոնի և Շրք, Ազդ. Միութեան վար -չութիւնը կը ծանուցանի Թէ Ս. Ծննդեան և Աստուածայայանութեան տոնակատարութեան արարողութիւնսերը պիտի կա ոարուին հետևւհալ ժամանակացույցի հա-

Amagungag. — 7 Oncharup, Empul bphilip dudy 4/6:

U. Musanpung Andy 5/6:

U. Mindin .— Appunly memon, Andy
7.30/6: U. Musanpung 10.30/6; Reof-+wdp 11.30 pt

ներ ժամը 11-30ին։ Գիրջնրու ընթենցումը պիտի կատարեն դպրոցական աշակերաները

BULLARALBEAR OPE APER UER Նախաձեռնու Թեամբ Ֆր. Կ. Խայի վար չութեան, իր երեք դպրոցներու միացեալ հանդէսին առնքիւ , որ տեղի պիտի ունե -նայ Յունուար Ցին կիրակի ժամը 2,30ին , կաթողիկե սրահին մեջ։

կր հրաշիրենը դաղութը տեմենլ եւ մանուկներու երդերը, արտասանու թիւհները եւ պարերը, Հայկական տարադ-ներով, մինւնոյն ատեն ջաջալերելով կա-պոյտ Խաչը, որ արժանի է ամէն դնահա-

P LAURS LACOSUMECE

Դպրոցասեր Տիկիաից Վարժաբանի վար չութիի օր չնորշակուրւթինումը ստացած Հետևշհալ նուերները, 1 Հոկտ - 26 Դեկ տեմ թեր 1955 - Գալուստ Կիւլպէնկետնի ֆոնտէն, Հ. Բ.Ը. Միութեան միջոցով 50 grams, S. 1-1. Upon plants of prograf 50 camps of punkers, Heipand Ongstehen, but the bape 41 287 Grants, Furthly offer Amp-Amaphahada Pen Die Barge, 35 000 49 Anny Bungpalada yang Sangur, 9 Afrang Bylafian mang Sangur, 9 Afrang Bylafian mang Sangur, 9

Ժիրայր Ֆրիծիիած տասը հաղար, Գ.
Գիրծ Հարշենած տասը հաղար Ֆրանը :

Գ. Թիւա հատ (հար) հիր հաղար ֆրանը :

Գ. Փիշաիա՝ Մարսեյլ, եսկա հաղար 
- Փշծարիա՝ Մարսեյլ, եսկա հաղար 
- Ժիրայո ծասկուհան (Արդիա) իր մ
- թր մահատես առաքիւ , 1500 ֆր. , 8իկին

Տ. Կարապետեսծ հաղար ֆրանը : Գ.

- հաղարապետեսծ հաղար 
- հասերիա Թեղեատ
- բան հաղար 
- հասերին Ահետ 
- հուշ Ջրպալիած վեր թասին Թուլ , վեց

- բացեն առաքել , որս առուի ածահատ ,

- Արտա Հահերիկան հրետուծ ջիլօ հարինի 
- Արտա Հահերիկան հրետուծ ջիլօ հարինի 
- Հատեսծած հասարիս հուժին հուշ չի հար Պ. Հրաչնած Կարահոր առնիւ ծուչ, կա -գիծ, ընկոյզ, չաժիչ եւ պիստակ, Պ. Վա-Հ Իչապացհան կազին, ծուչ եւ չաժիչ։ « Սահփան Մարզարհան երկու ջիլս չա-գարեղքի։ (Կիի-Զ)

Տեր և Տիկին Շաւարը Ֆերմանհան , Տեր և Տիկին Յարութիւն Փափազեան , Օր Մարդրիա Փափադեան , Տեր և Տի – Էհն Բիջրթա Հրապին , Շանինալ Հրասըն , Տիկին Մասի Շամբիկիան ևւ թուրթ գա-ուրաները հրո ցաշով կը ծանուցանեն իր հիկ մօր , դոլանչին , հեծ մօր և. աղգա-հանին՝

. ՏԻԿ. ՆՈՒԱՐԴ ՄԱՆՈՒԷԼ ՖԷՐՄԱՆԵԱՆԻ ժահը որ տեղի ունեցաւ իր ընակարանը Թաղումը կը կատարուի այսօր ուրրախ ժամը 11ին։ Հաւաջուիլ իր ընակարանը՝ 88bis, Rue de la Solidarité, Montreuil

ուրկէ մարմինը պիտի փոխադրուի Մոնթե-բէոի դերհրմանատունը ։ Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կր խնդրուի ներկայս իրը այն նկատել ։

**ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ** 

Տէր եւ Տիկին Ծաւիհետն, ինչպէս եւ Շահինեան ընտանիջը (Պոլիս) կը ծանու-ցանեն Թէ հողեհանդստեան պայտոն պի ցանեն թէ Հողեհանդստեան պաշտօն պ տի կատարուի այս կիրակի 8 Յունուայ Փարիցի Հայոց եկեղեցին, իրենց սիրելի *զաշկին եւ ազդականին* Տիկին Ալիս Լաթիֆհանի

յանման ամմադնարդը, ու ետներայի Սիքասարիր, ին դարսուայ հաստոսուրնից ասիրք: ըն շնաշինուիր ին՝ Սիքասարն ասիրությունը Հաևեսար օնվեր «հետ Հաևեսարի արդիա աներարությունը

Սիմոն Օհանհան եւ զաւակները կը ծա-նուցանեն ԹԷ հողևհանդիստ պիտի կա -տարուի այս կիրակի Փարիզի Հայոց եկեղեցին իրենց ողրացևալ կնոջ եւ մօր Աղաւնի Օհանեանի

ուտերմանգիր ասելեւ դն շետւինուկը ին Որհատոնիր՝ արևեւ դաշստր չսնհանմ յիչատակը յարգողները ։

× Տէր եւ Տիկին Կարապետ Կաղուրեան եւ զառակները կը ծանուցանեն թէ հոդե գորի, ինչպէս հանու համատակուած մեծ
գորի, ինչպէս հանու համատակուած մեծ deputible be begrove Uppuhmif Sudmp 1

գն <sub>Հ</sub>ետւինսւիր սմետնրաքրբեսւ 1իշտ – սակը յարգողները։

**LITTUPST** «ԱՐԾԻՒ»Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱΖԱՆԴԷՍԸ

Այս չարախ իրիկուն , ժամը 9էն - մինչեւ սռաւօտ , Սալոն ԱլՀամպարյի - մէջ , 340

Կը հուագէ «ՐՈԺԷ ԿՈՄԷՍ»Ը ևւ իր նլա նաւոր հուազախում բը

Քոթիյոն, պիւֆէ մատչելի գիներով եւ մակնկալներ ։ Կը խնդրուի սեղանը նախապես ապա -

Այս ազդը կոչ մըն է բոլոր հեռաւոր Ս,րծուականներուն:

#### ՏՕՆԱԾԱՌ - ԳԻՆԵԶՈՆ

(Մանուկնհրու օրուան առթիւ) Կազմակհրպուած Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի Ազգ. դպրոցին հողարարձուննեսն կողմէ։ Մաս ակցութեամր զարոցիր արակիրանե-րու : Այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 3-ին , Հ. B. Դ. Տան մեք :

րս, Համոլեսը պիտի բլլայ արտակարդ, իր ձևով ու յայաադրի պէսպիսուքնեամը ։ Սիրուս անակնկայներ Եղլաիստ պատկերներ, զաշելա, մեններդ, իմրերդ արտասանութիւններ

արտասանութըություր . Կը հրաշիջուի ամբողջ դաղութը ։ Բոլորին պարտականութիւհ է իրե ներկայուժեամը ջակրին մեր փոջրե որ ։ Մուտքը ազատ է ppking

ULOPUJALLA

Պուլվար Օտտոյի Լուսաւորչական և -

արելվար ժատայի Հարսին մեջ ։ ՄԱՐՍԷՅԼ — Պոժանի Լուսաւորչական Հոգհետը գոյրերը այս կիրակի կես օրեն վերջ ժամը 2-30ին աղոթաժողովի կը Հր րուհրեն չայ չաւսատացեալ ժողովուրդը , Պուլվաս Օտտոյի եկեղեցիին մէջ ։ Գիտի թարոզէ ջոյր Տիգրանուհի Մեսրոբեան ։

Imp. «Araxes», 46, Rua Richer - Paris (9º)

0p - ՄԱՔՐՈՒՀԻ ԱԲՈՅԵԱՆ (Պոլիս)

9. ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆ (Մարսէյլ)

Ամուսնացած V ... put JL , 18 7-64m . 1955

*Կևըահայրութեամը*՝ Ցովհ․ Ցակորհանհ ։ Stn br. Shipha

BARTUSUSP -

ՄԱՐՍԷՑԼ -- Հ. 8. Դ. Շրջ. Կոմիայեն

ընդ Հ. ժողովի կը Հրաւիրէ. Ակնունի ենթեկ . այս արա Ակհուհի ենքիկ. այս չարան ժամը 9ին։ Հաժապասպ ենքիկ. այս չարան ժամը9ին Քրիստափոր այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3.30ին ։

Priedwie mju thumble htropt dans tude 3.30/2:

ստությունը տեղի կ՝ունենան սովորա կան Հաւաջատեղիներուն՝ մէջ։ Ներկայ կ՝ըլյան Շրջ. Կոմիտէին ներկայացուցիչները ։ ՄԱՐՍԷԼ — Հ. Ց. Դ. Վարդան ենքա

ՄԱՐՍԷԼ 4. 8. կոմիանի կը հրաւիրե Առ-կոմիակա ընդեն ժողովի կը հրաւիրե Առ-առվիլի, կուսերվիլի եւ Սարսելի բոլոր ոչքի ջարօն զառանաարվեր։ Նոքսն նր – նրքընրեն այո քինանի գաղն 3իր դան – որքեն, հուշշեննի ու գանոքն, հանսե կերբերու բրերայութիւրը պարտուսրիչ

## \*BUPUS» 4C JUPPET

Իսիկս ընկեր Սարգիս Ադիադարեան մէկ տարհկան «Յառաք» կը նուիրէ Պ․ Աւևտիս Մարգարհանի (Իսի) ։

BUPAULA LULANABBUL CLAPTERAN Մանսքորանարի Հ. 6. Դ. խում թի նախաձեռնու Թեամ բ., 4. Wanthh րա*թ* օրը, տեղի կ՝ունենայ այց Ա խանդանետներ, Ա. Ատոմեաներ և Գարրիելեանի *դերեղմաններուն* ։

Գարրիլրասի գերդպետություս եջ Հրափրուհ փեկերհերու լիլատակը յարդորհերը է հատ տիւ Նորքե կառախումը, ժամը 2-30/եր իսի Մեկերի կայագանեն օԹա – բար՝ 3-05/եր իքնել հրոչէ ։

TEALTH TEALTH TEX տարաց եւ Ջրոր-եւ ը պիտի - կատարուին այս ուրրան ժամը 10ին ։

LANUUNAPAN PARABNY WYARYAN

եր ԱՄԱՆՈՐԻ ՀԱՆԻԷՍԸ Լիքն — Լուսաւորչի դպրոցին ա կերաութիրմա հաճուրով կը հասերբ անհրահարի աս

Այս կիրակի ժամը 15ին, Ֆուայէ Սապ-իր հմաքիւլէ *հորակառույց սրահիհ մէջ* , 24 ոիւ Տիւնուար :

Upmmumbacpfelibling, muphily, ահրախաղհրվ եւ աւանոլական Կազանդ Պապայի այցելունեն է վերք պիտի ան -ժաղթուի Արիւնոտ Թաշկինաիր, արա գրութինան կնանցին ողթոււ չակնդաներու կողմել ։ Մանուկներու այդ ածկն առԹիւ ջեր -միկ սրահի մը մեջ , հայկական ճնրմ մբ-Մուսոքը ազատ է դրութեան կեանքի ողբերդութիւն մր ա-

Werner than all

Համախարբերգցիական Հայր. Միու -Թևան Լիոնի ժամնանիւղը նոր տարուան

րանա էրութ ուժիւ կաղմակերպած է իմոջութ մր ։ Այս չարաժ կէսօրէ վերք ժամը 3էն կէս իչեր, Յոյներու սրահին մէջ, 5 ոիս



Salles de sélour Chambres - cosys Culsines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUSEPEL 4C HOUPLE LARGES FACILITES DEPAIEMENT Livraison gratuite dans toute la France 185, Bd Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt
Métro MARCEL SEMBAT

# SILIFIL

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RATC

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9' C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գազութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամո և 1006 Արտասահման տարեկ - 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

อกหนกหนก SAMEDI 7 JANVIER 1956

chene

հմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ህበቦ ፓቦዳ**ሀቴ, 12ቦት <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 328

#### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

## ՄԵԾԵՐՈՒ ԿՌՓԱՄԱՐՏԸ

3204 SUCP - PPR 7871 32º ANNEE

Uphebieh ne Uphednemen hapt's hadis-

Արևւնքըն ու Արևւմուտաը հողեն կովա-մարտի բոնուտի են ոչ վեպան Եւբողարկ՝, ոլլ եւ Արկոյ եւ մասամբ Աիրիկնի մեջ է Նոյծ շակամարտուկինոր բոլոր ճա կատհերում վրայ ։ Գերադահցունիան եւ դերակրումինան պարգու վել որ երրևմի կլ մեցմանոյ , րայց երրեղ չահ մասմապ։ ԵՍԷ Համամայնունին, դոլացած ըլրար դեմ էրկամասկան հարցի մասին ինիրեսո նական կլ հարկեսել միւս ինոլիրներու ուժիսի համանա։

Into any

րուժմած համար։
Մինդնես, դարուհակ նոր կննիոներ կր
բարդուին։ Նոր ամպեր կր կուտակուին ,
ժետակենյով մինադրային հորիպներ ։
Երբենն՝ մինադրային հորիպներ ։
Երբենն՝ մինադրային հորիպներ՝ ի
բանակ որ , լուրն ժատահարակենան կր

րանայ որ , լութ<sup>9</sup> մտահոդութեան կր մատնունը կաղաղութեան բարեկամենրը ։ երգ արդ կարևի հղու կանին և իր Երե գարդ կարևի հղու կանին և իր Աղաներն ալ չեն համարձակիր արհամար-4ել միլիանաւոր դանդուածներու ընդզի

ութիւմը ,
Միշտ կողմէ, դժորտյին դէնջերու բաղմադանութիւմը եւ զերարաադրու -Թիւնը վախ կը պատնառէ , փոխադար -

արար ։ Այս ժիքոցին սպասողական վիճակ եր տիրե ներոպայի մեջ, և բոլուրծ ու -կը տիրե ներոպայի մեջ, և բոլուրծ ու -ջագրութիւնը կերբոնացած է Ասիոյ վը-րայ, Միջին Արևւևլջէն մինչնւ Ծայր. Ա-

րեւկը :

ս Միուքինակը լարած է իր յայաշի ևւ
դադահի ցանցերը, սարսելու համար Ա րեւմուտքի տիրապետունիւնը այդ աչ խարհամասին վրայ, սկսելով Միջերկա quilife mifelyith

կանի արկերին ։
Եւ չի դումասը միայի բարգյական ջարողչական ձեռնարկներով , այլ եւ չաջարողչական ձեռնարկներով , այլ եւ չաջարելի օգնութիվաները կը արամարզի մեձին ու փողջինի, -- գրամ , դին ը հարագա բավործական եւ հողադործական արտա դրութիւններ եւև.։

գրուրդուսար աշ Հայասիելին ամանիկական դեր իլ կատարև, մասնաւողուպես ասիա-ված մոզովոգորներում ձէն ։ Մոլյեսիկները վարպետ են այս Տապա-մաուկնեան մէն, եւ երբ լամիներ իլ ան-դան դայինատիրուկնեան դեմ , դիտեն որ

դամա գառաք առ երբ ամակեր կր ան-դամի գառին ապրութեանա չեմ , դերանա որ բաղմունինանց աբախն կը խոսքն : Այն ատեն, տաքարևը կը մուծաց որ դաղինատիրանինան հոր եւ աշելի դաժան կարգուտարը մր Հասաստան է Մոսկուան իշը, եւրապայի աբանի վրայ, տարա արև-շերևոն սահ մանական ալ անցնելով : Ահա ՄԷ ինչու անգրիշտարած նակաստը բաղուհանի հոր և խոսքիներ և հուսանա -

չարումակ ծոր ծրագիրներ կ'որոմայ , պահելու համար իր դիրջերը Միջին Աբե-ւելջի մէջ եւ առելի անոլին ։

Ճիլդ այս միջոցին Լոնտոնի մէջ ժող մերը, ընհելու Համար կացութքիւն մը որ

ծերը, ֆինելու համար կացուկելեւ մբ որ կրհար անակնվալներ յառաք թերել արև քարել հարել հրարա հուրել և հրարել հրարա հուրել և հրարարանանի հրարել հրարել հրարարանանի վերկին կառավարուկելներ լճորդանանի վերկին հրարարանանի արև հրարարանանի առանայն որ առանայն որ առանայն որ առանայնում Պաղտատի Ուկարեն դես որոնա արձան արձան ամաւր կառլած է Մեծծ Բրիտանիա ...

Մ. Նահանդներն ալ ազգուած են այո ո հորոշ կացունենեն և, բայց առելի չատ ի -թենց չահերով կը գրաղին , ինչ որ յա -նախ կը հակասէ անդլիական ջաղաջակաbut Bluis :

նուրքինան :
Մինչ այս ժինչ այն , ժամանակը յայտ-նապես կը բանի Խ Միուրքիան Հաժաը : Եր պայաձական, եւ անպայաձ գործա -հայները աներ հետ ան գարարան չործա -հայները աներ հետ ան գիտրանացին Էն-գ-տուին բոլոր պատեշութքընհերելը, հար Հեռեւ «Հածասում և հետուն Ոհես» Shapp bengulud , hepputa depte -Surmel :

Ծաղաղ Թափանցումը դարձած է հոր ուղեդիծ, այլագան ձեւհրով ։ 2.

## 

#### .

#### ԳԼԽԱՒՈՐ ՀՈՍԱՆՔՆԵՐԸ **4**ይ Խበቦፈቦ ጉԱԿՑԻ Ն

առելենաինունիւդրբեն ին շանուրաի ուին գլիասոր կուսակցութիմանց վարիչ -ներուն միջև, նոր դահլինին կապմու -Թեան մասին։ Միևւնոյն ատևն իւրաբան չիւր կուսակցութիւն արտակարդ ղով կր դումարէ , իր հոր դիրքը նշղելու

Առժամեայ վարչապետը, ۹. էա. Ֆոր 2h op կը Թելադրեր ազդային առքի որ իր Թերարդել աղալային հրու 
Մետա դահլին մր կաղմել, հակարդելա հատար ծարգադոն այն եւ ծարրագործ ձաև Թեռնրուն, որոնց բաղաքային անահանումել անահան հե Մեներաիսաված կուսանհեր անահան հեն Մեներաիսաված կուսանհեր անահան հե Մեներաիսաված հուսանհեր հանահանական հակատը կողմեան 
Մենակա Ֆրանսի հետ, անժ Բիապես ժիշապետն դիրը բունեց: Ըստու թե Մենակա 
հարձեր և իրարդեր հետ որուս գրուկա 
հարձերի ամ կերդունին հետ, որուս դրուկա 
հարձերի ամ կերդունին հետ, որուս դրուկա 
հարձերի ամ կերդունին հետ, որուս դրուկա 
հարձերի ամ կերդունին հետ , որուս կուսիա 
հարձերի ամ հետրումին հետ , որուս կուսիա 
հարձերի ամ հետրումին հետ , որուս կուսիա 
հարձերի ամ հետրումին հետ , որուս կուսիա 
հարձերի 
հ տարրը աշ դուրբուսրս տատ, որուս դրուրը Ար դամուրին ատժամեայ վարչապեսը՝ Էտ. Ֆոր, արտաջին նախարարը՝ Ան -Թուան Փինկ եւ Ժողովրդական Շարժումին (կաթոլիկ) առաջնորդները, Ռոպէո Շուման եւ Ժորժ Գիաս։ Վարչապետին pot Thurs: West upont fundament of history Sundammband phy pp44 րնկերվարականներկն րակարհները, ապահովելով 350 երևավու համահախները, ապահովելով 350 երևավու համահրու մեծաժամուքինո մբ դեպո երկու ծայրայեղ Թեւերում։ Գ. Կի Մ. իրոսելով յահուծ իր կուսակցութեևած Մենաքս Ֆրանսի եւ միւս չափասող ձա խակողմեան խմրակցութեանց, յայտա րեց բացէ ի բաց

րեց րայչ է բաց .

— Մենջ չենջ ուղիը ժոլորիլ եւ չփո Թուβետն ժատնուիլ կարդ ժը խմբակ ուքետնց կողժէ, ազգային միուքեան ընկիրակցուքիւն ժը կաղժերու հանար :
տական հակատվել այուժեր եւ հախարհ տական հակատին եւ ծախկին կառավա բական մեծաժասերեան ժիշեւ երած

« « Արահաշորապես այուժերիա» ժիշեւ երած

« « Արահաշորապես այուժենա» ակերեա-. Հիմնական տարրերութիւնները ալժերի կան ջաղաջականութեան մասին ։ Եր կան գաղացականուներան մասին , Երկ — որող , կր փորձեն » ենկ իրարու , դեմ է և ծել, ԵԼ մարդիկը եւ ԵԼ կուսակցունիւն-ծերը , Մենջ վճռած ենջ քոլլ բաալ , որ պառական «Եղ եւ ևոր իսկ որողոծ ենջ միասին եղենալ ի Հարկին մինչեւ և կառա-վաստեսանում լարական պատասիանատուուքիւններ տանձնելով։ Եւ վերջապէս ժենջ նկատի տուսծ ենջ Աղզ. ժողովր ժաժանակէն ա ռաջ հիսաի Հրաշիրելու հեարաւորութիւրեւ Բեք այդ կարիվի չնքքայ, պիտի կազ-դակերպուինը, որպեսկի կարինանը աթ -«Իրապես դործի ձեռծարկել Յումուար 1944 huly

1945 իակ»:

Արդ-, գարտուղարը լնտոյ լելանց Բ!

Արդ-, գարտուղարը լնտոյ լելանց Բ!

կատելի հոր կառավարութիւեր, Մ-Ֆրանա

«աւանութիւեր յայստեց այտ այոտորա
բույնեանց : Պ- 5ի Մոյե կր խոսեր միաց
հայ հակատի մբ համար ու 151 ավետ

շահած գի-, օրուան ընտրութենանց և հայ

կու կու կուրակարութեն և հայ

հայ հայաստակարութենը ունի 88 երևակորհան

ն. կր դերապանց Մենանս Ֆրանուի ար
հայաստեսած խոսեւ գահ չի 8- հա - Ֆորի

հախատեսած խոսեւ դահլինը անա
հայեստեսած իրուն դահլինը անա
ակես 182 երևակորհան —1.8 ձախ հանա
ակեսապիսու Մ-Հո
«Աբ 182 երևակորհան» —1.8 ձախ հանա
ակեսապիսու (10 ժողովրգական և 24 ձած -«ԻՐԷՐ 182 հրևաբերիան ,—18 հայև հահրաս-ալիտական, 10 ժողովորական և 24 հայ կախ - գիրդայիական, որուն ժաս կր կարք - գիրդայիական, որուն ժաս կր կարք է 4. Փինչ ։ Ընկերդարական կու սակցուβհան համար հրաստաղ հանդա -ժանը մը կր ենրկայացնել Արժերիայ կար «Իրբ։ Արտահաս հիշտ հայր բերկին ամ -րողջական ժառը կը նկատվ Արժերիան եւ ԱՐԳԵՐԻՍՑ ԵՐԶՍԻԳԵ Եր մնափան անդար ՝ թեն անմնագահան ի սես արձրա անդար ՝ թեն անմնագահան ի սես եր մասասինական այն արաւ ՝ ծանր եր մասասի հե

Ըրահարար առաջետնիր տարբ : թ: -

## ## ዕቦር ዕቦኮን ##

#### «LUIC UULTEU UL 9181 LUIF»

Պոլսոյ թերթերէն կ'իմանամ թէ կարկուտի պէս քննադատութիւններ կը տեղան Թուրքիոյ Ազգ Ժողովին մէջ, իրրեւ հետեւանք ելժտական ากผู้เกลา տագնապին, որ հետզհետէ կր սաստկա -

Մենտերէսի նոր դահլինին ելմտական ստանրերը արդ դառըրըտ ալստագրա նախարարը իր գնկուցման մէջ կը խոս – տովաներ թէ պետական գանձը 300 – 900 միլիոն ոսկի պարտք ունի օտաթներու։ Միւս կողմէ, ապրուստի սղութիւնը այն– քան ծանրացած է որ, կառավարութիւնը կը խորհի պարտաւորիչ սակագին հաս տասել երեսուն տեսակ ուտեստներ

Հասարակ լուրիան, րրինձը, սիսհռը Եթը եւ ձիթապտուղն անգամ դարձեր ե atpp be թանկագին ապրանք, ծաղկեցնելով

Այս տագնապը եւ եւ ուրիշ ծանրակչիո պարագաներ նկատի առնելով, կառավա ـ րական կուսակցութեան անդամներէն մին րերորը . արձրամ շահերու կը պոռար դահլիճին

— կառավարութիւն մը հրր չի հրաժա-րիր Սհպտ վեցի դէպքերուն հետեւան – քով, հապա ո՞ր ատեն պիտի հրաժարի… Յետոյ կը հառաչէր.

— Եթէ այսպէս շարունակուի, վաղը ա-մէնքս պիտի լանք

Այո՛,պայ Պալըք, լացնողը ուշ-կանուխ

այիտի լայ։ ۳/վ որ մոխիրի վրայ կը նստեցնէ ու -րիչը, օր մը մոխիր պիտի ցանէ իր գրլ-խուն ։

Այսպե՛ս է աշխարհի օրենքը։

Համիտները եւ Թալէաթ - Էնվերները չըմբռնեցին այս տարրական ճշմարտու թիւնը, երր կ'աննիտէին ամբողջ ժողո մը, հօթնեն մինչեւ հօթանասուն

իմաստութիւնը կը պահանջէր որ <u>յա</u> ջորդները դարձ մր փորձէին ։ Մինչդեռ պատմութ-իւնը կը շարունակ...

PԺ . ԼԵՒՈՆ ՑՈՎՆԱՆԵԱՆ Ֆրանսայի Ազգ. ժողովին առաջին հայ անդամը

ուի նոյն միօրինակութեամբ։ Միշտ հալացնելով, տրորելով, հարստահարելով ու լացնելով տկարն ու աննարը :

Ունեւորութեան տուրք, Սեպտ. վեց, «Ifbm qnjf»: անողոք է պատմութհան վճիռը,

«Վաղը պիտի լանք ։ Իւնչ յանդգնութիւն՝ այս ելոյթը՝

**Թուրքի մը համար** 

Թերբեր կը դրեն թէ նշմարտախօս հ-րեսփոխանը յաչորդ օրն իսկ վտարուեր է իր կուսակցութենեն, իրրեւ անկարգա-

ուխակ անուսարին : թ.ըչ օվոբա: Րոմու ասիերբև դիշա ան

պիտի պատասը։ Բռնութիուր դեղեքումբ, արիննածա – րաւ ախորժովները կրնան յաջոզութիւն – ներ ապահովել առժաման էր բայց ի Հեր ապահովել առժաման հայասանական ապէս, բայց **ի** տրամաբանական վերջոյ պիտի յանգին վախճանի մր :

Օսվանիան պատմութիւնը d hmi դղրդագին փլուզումներով, որոնց՝ վրայ

ի զուր ողրհր կր հիւսեն այսօր ։ Ուշ – կանուխ պիտի լան , պիտի անոնք որ չեն սորվիր Արդարութեան Jun B րուրենը 411.7%

առունցաւ այս պարադան, րոլոր կուսակ —
ցուβիւծներծ ալ կ լաելեն — գիսադաղուβիւն
Այժերիոյ ժելծ, տասնց գործծական ժեղ
գեցներ առամայակում և կերերիոյ ժելծ, ու ասանց գործծական ժեղ
գեցներ առամայակերու Այժերիոյ բեր
բերադարակեր են իսլան անդամենրը կոչ ժա
բերառարակերեցներ որով կը պաշանին,

1. Մորունկը ալժերիական ազորւժեան, ժը
ակցունեցը — 2. Բահակցիլ կառավա
բարական ասահինանի վրայ, կալան թծակ
բուβեանց բոլոր ծերկայացութիներում
ծետ։ Իսլան կորմութիանինը ական բեր
բաժարին իրենց պայասնեն, ե՞ԶԷ իրենց
պաշանիներում չուսացում չարուր միրանայի ծոր կառավարութեան կարմունեւ
ծեր մեկ ամիս կերքը։
«Հրասարակուան տեղեկութեևան

Հրասարակուած տեղիկուկենածց Համաժայի, ֆրահատկան դուրթը իրկու Հետաավորութեհր իր կատարել հունուի ըրթակին մեկ, Արժե քաղարին թաան մերծ Հեռու։ Առժեյ օր դուրասան՝ ֆրահատրի դինուորի մը դիտակը հու դանուհայաւ Մէկ offerently be glowly her quarterfaux. If by
or many my flavoushed by he helden, ofference
emphasis doughthating quartering by
for the my flavour flavour
for the my flavour flavour
for the my flavour flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour
flavour արթի օր։ Ֆրանսացիներէն մէկը, որ իր her muniquely to gramite , mpdy րու առաջաղող, վր ժառացքը, առգի տու գաւ փախչիլ եւ լուր տալ։ Երկու Հայար գինուորներ, դրվունցան, ըմբոսաները Հե-տասփորելու հանար : Եշ. օր երեր ուսուցիչներ առևւաչ -

## UBRCTZUNFERF MUSHUVUHFRE

STSHUUAUT APBUAL WHUS FUPAU. 9484 20148666 USLUESUUL ՀԱԿԱՏԸ — ԳԻՏԻ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ԳԱԵ -ՔԱՐԻԼ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ WUZBPAPE THU

Մ. Նահանդներու նախաղահին աւան -Ա. Մատապրարու, սարապրայը աշու գրաված պրագացանագիրը կարդացուհցաւ. Յուհուաը, 5βհ, երեսվո ժողովիր եւ ծեւ – բակորակուհի «ԷԷ, գիտահայպիրներու կող – «Է, ԲԺ-իչները չէին-արածան որ այ – ժամը հերվայ ըլլայ։ Ահաւտորիլ հիմեա – հանակուհիս you's dunly

վատ մատրը։

«Մեր երկիրը կ'աշիատեր խաղաղ»
- «Մեր հրկիրը կ'աշիատեր կրունիուհը
բե՛»։ Մեր տպատ՝ովունիած, ղրունիուհը
յարդահը կը պարատղոք ։ Մեր տպատյին
Կեռ անահունիուհը դարդաստոնան ահ —
«աւտար հակարդակի մը հասած է «
Վարլունիուհը յարդվաա ափոտակահ
ծակրերը առիղակա ապատական
ծակրերը առիղական պարականի վրա առող մելիաս առո
ար դեռիի հերե տպատար մելիաս առող շատարակչուրի մինչիւ հլմաական տարա-չախատեսենը Թէ հլիւմուտըը պիտի Հա -լար դեմչիլ երեց տարուած ընթացին, ֆր ատևի րշ ասշեցին ինջապել»; Եք փանդի ակաի նեհով «աշատահակնիս Ֆք փանդի ակաի նեհով «աշատահակնիս Հեջաբն սե վե վերկայացրել՝ հատահա բաշահանանակում հաշաշ չեստակաս տահա բաշահանակում հաշաշ չեստակաս տակա

Այգընետուրը կը հաստատկ թե ընդետ-

( Tup.p 4 mp n m 1 7. 69)

egbungphurp hudge pule sabջանին մէջ։ Տասներեր ըմրոստներ սպան-հուեցան Օրանի նահանգի՝ մէջ, Մարորի um ganiantina for gon

## «ՔԵՌԻՆ ԲԱՐԵՒ ՉԻ ՏԱՐ»

Umbbt de h dbe , Undem Theephile he կան երկիրներ, որոնջ Արևմուայի հետ 456/ 452 64 :

օրությական օգծունեան շռույլ խոս -առումներով՝ կը փորձէ լրացնել անոնց աէ-գը՝ միաժիտ դանգուածները խարելու ա-հրնկայունենամբ ։

Բարերախտարար, առողջ դատողու -Թեան տէր մարդիկ կ՚աչխատին հրեւան Հանել Մոսկուտյի Թաջուն նպատակները Աւ ցոյց տալ Քրեմլինի մարդոց իսկական

Այդ առողջ դատողութեան ալ աութիւնը կը դաններ սուրիական « իլ Իթթինատ» թերթի հետեւհալ տողերուն

ժչէ ։

- Հաժայհավար պետուհինչները աբարական պետուհինանց պարապ խոս տուժներ, Հայար եւ ժչկ գիլերներու ատուժներ, Հայար եւ ժչկ գիլերներու ատուժներ, հայար եւ ժչկ գիլերներու ատոսպերներուն հմանող օժանդակուհին։
հեր կր խոստանան ինայ ածոնջ բեն գիտեր ի՞է ժենչ Հաժողուան ենջ որ «Գեհրդ փոխարչն Հոդին պողծայու հայատակ
չուհենայ։ Շատ բաներ կողանցուցինը ,
բայց ժեր Հոդին պիուուհիւնը պահեցինջ։ Ջայի կողանցներու հպատակ չուհինջ Քրեժ լինցիներու Հովիասին արժա
անտողու Համաա - --»:

ճանալու համագ ...»:

Սուրիական Թերիին այս յօղուածը չատ 
ստականչական է ժանաւանդ այս օրե թուծ, երբ արարական աշխարհէծ հերա 
բաղա բանանապես Բասիանցելու հակայական աշխատանչի եր ընտած է Մոփուան, ժեկ կողմէ Երիպտոսի դենջ որկեորվ , վեւս կողմէ կողմական օժամբակու Ժենաի խոստումիա ...»

կուան, մեկ կողմե կորտական ձեանդակու թեան խոստումներ չուայլելով ,

« ել - ԻԲԲԻՆաս եր թեայլելով ,

« ել - ԻԲԲԻՆաս եր ջուայլելով ,

« ել - ԻԲԲԻՆաս եր ջուայլելով ,

« ել - ԻԲԲԻՆաս եր ջուայլելով ,

« ել - ԻԲԲԻՆաս եր ջուայելով ,

դարդ բարովուայի համ գ սահմանին է են

անցներ, ու այս իրողուիները ամերե ա

«երի ավունած են ենԲակաները, որոեջ

չատ աւ դիոնե ԲԵ Մոսկուա ինչ կր հեատարել հեղարահրան խոսքուային կր հեապարհե զապուսները փուգիայելով ,

« Քեռին բարեւ իսի չի տար, ենք իր

հպատակը չոլյալ հուջել հանել» ,

Քեռին բարեւ իսի չի տար, ենք իր

հպատակը չոլյալ հուջել հանել» ,

Քեռին բարեւ իսի չի տար, գեն ի

հարտակել որունել ապարելին արժ

«հետին բարեւ ընդունելու պատելին ար
«հետին արժեց իրենց մանուանը հրդ

«ան սուլ արժեց իրենց , անաա ուսական

այդ րարհւներէն հար, տեսան ռուսակա տուիներուն աողանցջը իրենց հայրենի ճամրաներուն վրայէն։

Անչուլա կան տակաւին միամիտ զան -Անդույա կան տակաւքը մրասրտ վաս -դուածներ որոնքիրնեց աղգայիականու -Թեան մեջ, յուսախաբ Արևւմուացեն, ո -րոչ Տակում ցոյց կուտան հաշատք ընժա-յելու Մոսկուայի խոսքերուն :

ահանակար գոմսվոշեմրրիսութ ։ Ֆիլոտոչի ամմանահութիրդե, սոմմուաջ Ահմակոկրրին բան քանմար « բե - իչի-

Սուրիական այլ ԹերԹեր արձադանդ կր Հանդիսանան նաև ուրիչ դէպքի մը ։ Մոսկուայի իշխանուԹիւնները սԹալին –

ԵՐԵՒԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆԸ

Երևւանի պիտական Թանգարանը որ կը կոչուի նաեւ ՄշակոյԹի Տուն, կը դանուի Լենիննան հրապարակին վրայ։ Կամարա-կապ եւ սիւնապարդ մեծանիսա չէնչ մըն

Թանգարանին մէջ կան պեզումներէ եւ կաներ, անտաս ջարի չրջանկեն մինչեւ մեր այլ ադրեւրներն տասարուան դենական , կենցաղային, աչիստատնջի եւ այլ տար-ուսանահանան հանասան հեր հեր որերը, ղասաւորուած ըստ հախհակա Համայնքի, ստրկատիրական, Տորտասի րական եւ այլ խրարու յաջորդող չրջան

Հնագիտական պեղումները մեր անցեա-Lamphondyma uptgrafbegg the ungdun-fle stuly hipologracus uniqts semanta-quellium usundhumpene fleibe bir ghan-burga. Gudung Suy dangdungay hipolog-ungdun hangtag bir Gudungbunganghi gu-quegupplariblum udang papun buyunang i supelph fleiph udang papun buyunang i supelph fleiph in dang papun buyunang i supelph fleiph in dang di pungdung hip-pherup Kushund bir hung de unjudah ha buyunundus fleibub dang) ngadhangan fleib-bar yunundus fleibub dang) ngadhangan fleib-bar su

Տաշուած թարէ չրկանկն մնացած ա -ռարկաննրը ունին էինդ հազար տարուան Հնութիւն, կր հասնին մինչնւ Ուրարտա -Հասարիլուծ, կը հասանին մինչևւ Ուրադատա-ցիներու օրերը եւ ավերեծ հեն ամ -դումի եւ Միումիան մէջ, իսկ պվոծել չատ մը առարկաներ կը փաստեր հե այդ մե -տասիր դործանումինիս Հայաստանի հե ունեցած է հայև հեռումինուր ուրան Վոլ -կայի լորմանին, Վրաստանի եւ Փոջր Ա -սիոյ մէջ :

Կարմիր Բլուրի պեղումներէն հանուած

հան խաղաղումենած գրցանակը փորդան և սուրիացի անձնառողումենած մը, որ ժինվեւ աւին ու ծուծը դրաժատեր վեր է։ Սուրիական ժաժույը այս իրողումենած ՀԷ կր տեսի համասիակա վարջակար-դի տարօրինակումիկումներ և «Լեր։ Մենը՝ ձեր կարգնի դախ կը նկատևեց «Միոցնե-բու «ՀԷ խարումիիու ըրևկուծ ժացիավե-լական, ոկղթունգին հետևող Մոսկուայի հերմական վարդապետումենած մէ ար -ատրայուս քիւնը։ 
Պատասան ձեժե և որ -Պատասան ձեժե և ուն, «Է՝ հատե ուսո հան խաղաղութեան մրցանակը՝ չնորհած

Ambmamp ghibt gulpt ff, pamp bulul այն երկիրներում մէջ, որոնք վե տասնաժնակի ընթացրին ճալակեցին այս երգը։
աստանանեսկեր կենարգին ծաղագու միչա վետական բարիջները։ Մոսկուա միչա փնատան է գործակցունիշեր երկրի ոչ -ժողովրդավար տարրերում, դնոչանդուս պէս ուծեցած է գրամատեր դործակալ -ևու ողոեր իրենց աշատակես աստական չաևայլս ուսացած է գրաստանքը կործավալ -ձեր, որոնք իրենց աւտատակետական ցաև-կուֆիւններում նեցուկ նկատած են Մոս-կուան եւ Հլու Հնուգահը կամակատարը Հանդիսացած անոր Հրահանդներուն (

Բարերախատարար այս ճչվարտունքիւ» -ները այսօր սեփականունքիւնը դարված են լայն դանդուածներուն, որոնք Թերա -հաւատունեամբ կը մշտենան Մոսկուտյը

(1199/114)

չատ մբ կառաչէն Թասեր, կարասներ եւ պղմձեայ առարկաներու արժանագրու -Թիւնները մեզ կը տանին 2800 տարի դէպ

Ելևկտրակայաններու ցանցին շինու Ծլիկտրովայաներու ցանցին չինու -Բեամի Սեւանայ լճի մակերևոր իջուլ, եւ երեւան եկան չողցած Հողամասեր, ուր կը տեսնուին ընակունիան Հետջեր եւ ձեռջ բերուած են գինական ու տնային առար ոռւած են գիծակաս ո ևեր, որոնք երկու Հազար աա հետությանն են հետությանն Sunc Phili achty be of hickory Հաստատեն նաեւ այն կարծիջը Թէ դարեր առաջ Սեւան հղած է լճակ դրարդ առաջ մետա ազմած էրապես իր «Ռայի աշխարհագրական՝ վրուղածներու «հասեւածչուի հասարած է հոսանչի է հայ «հոսող քուրի չասական որով քուրը հետ գնետե բարձրացած եւ ծածկած է չթիա-կայ թմակութենանիր և դարձած է 141-Հատ. "թիլումենը, ժեծունեասի բնոլարվակ

լին մը։
Շահեկան է ազգագրագետ և։ Հծագետ
Ե Լալայեանի կողմէ մէջանդ հլած դաժբաբան մը, որ ցուցադրուան է իր ամգաղվուհեսմբ։ Այս գամրաստիանը կը ծերկայացեն մեռան ցեղապետ մը, որ թաղ ուտծ է կառըի մէջ լծուած երկու եղծեւրով, իր չուրքը ունենալով 12 ծառաներ, որ ողջ ողջ Թաղուած են, գոտ հինաւուրց

Ուշագրու է Արտաչէս Ա.ի արաժէա կան լեղուով արձանագրունիւնը, գրուս 2100 տարի առաջ, որ կը նկատուի՝ ա Հնագոյնը Հնագոյնը

լեզուով գրուածներու հնագոյ Կաչ Գառնիի հեթեանոսական պաղողջո, թոնցերքն եւ ուրիչ ահոսակ ա -ռարկածեր, որոնք որոշ գաղափար կու -տան 9 - 10 դարնը առաք Հայ ժողովուր-դի արտադրունիւններուն եւ կենցաղին մասին, կա, նաև, գր արտադրությունոցրուս ու կրոցադրո մասին։ Կայ նաև և փայաե խողակ մը, որ կը իրէ 814 Թուականը։ Մեծ վարպետուԹեամը չինուած պատ -

Արարգ բրկարորդ - Հիարդ Միրիկար ակտորհեր հրարարություն հրարգ հրարա հրարարություն հրարարություն հրարարություն հրարագրարի հրարարություն հրարարություն

Վարու արդարգույս գրտու թրագրագրեր Կույի տապահարարը, որ հրարայի գործ մրն է, միակատեր գարի մր վրայ փոր --ուտծ, ժամեակի մր յասի ծուրը փորա --գրունիւժերով։ Նժանոքինակ գործեր են հանու Տայենսի վուծերն փայան եւ են --և և և ... փորսևստուսո միածնի տաճարին երկու փղոսկրաղարդ

Մետր մեծ աչուղ Սայաթ Նովայի նչա -նաւոր «դամանչան» ունի իր պատուոյ անկիւնը :

Fring happy Primigrams up as per-brime muny upun blanc 42%, nanhy 52 -upha yandhap tasama upuhan a Hugokh sun dannangat tanpas tatung angihi sun dannanganganganga nangkibahapas, dannapan utan nangkibahapas, dannapan 44, bribalih

4ULTUSER OF SULUDESER «BULLUSE

## SUSBULLUE SURVUME PUPLEHUR RES

« LULL UUFERU UL APSP LUER »

Թուրքիոյ Ազգ Ժողովին Դեկտ 27ի նիստին մեջ ջատ կծու քննադատութիւն -ներ եղան, երկրին տնտեսական կացու -թեան մասին, երմտական նախարարին գեunionently appro

չափորու հասած է ։ Ուրիշ տեղիկութիւններ այ կը հաստա-որն թէ տարուստի սվութիւնը անտանելի

Ստորեւ՝ Ազգ. Ժողովին վիճարանու -

թեանց ամփոփումը ։ Նոր կուսակցութեան՝ ՀիւրբիյկԹի անդամներէն Ֆեթեի Չէլիքպաշ ըսա

— Միայն պիւտնէի վերաբերևալ բա -ցատրուԹեանց անդրադառնալով , յայտ -նեմ Թէ զոհացուցիչ չէին , որովհետեւ ջաղաջականու մեստական ու տեսակա դեկութիւն չունենանք, չենք կրնար հա -ւատալ կառավարութեան հետապնդած գաղաջականութենան ,

ջաղաջակատություս» Միծրդեռ կառավարութիւնը պէտք է ազգեն վասահութիւնը լահի, Ապահովու-թեան միծոլորտ մը ստեղծելու է։ Զա -դաջական եւ անտեսական մարդերու մէջ

զաջական եւ անտեսական ժարդիրու ժէջ՝
ըսւրք ժիքորներ ժեռը առներու է ։
Օրքնակ ժր տամ ։ Երերին թեականոն
արտածումը չի բառեր ներաժման . արդեն
ատիպուած ենջ ջիլ ծախել եւ չատ առներ
ատիպուած ենջ ջիլ ծախել եւ չատ առներ
ատի կարուհիւնը կը չատումավուր է հայ երկիրը թերուած իւրացանչիւր ջաժիոնին
համար ինչժարհրապար պաշհսաի կապո
ատ հետոժեւու է. Որա ատ է հատուհիար համար ինջիարկրարար պահասի կապա ալ հերտեն կու է ։ Երբ այս է կայունիլ. Ել, դիւրին բան էէ դիմաշորիլ դեականուն հերայումը, հրր ձեռը բերուածաղակրդը-հերայունի կա արոծածուն, պետական պարարին կը արորին։ Ահաշատիկ այս քաղաքականունիւնի, է որ արտացին ալիարհի առին, ձեր վայե-թած վաստունինային հարկանան

Որտանիր փոխառութիւր դն իանքի է՝ քաց վոտաչութիւրն ին խախաչ : սև անստաներ աչնառեւն աջնու սոն մահո

ջան․ վեռքն ակակ սականուկյե՞ դեն մետալն ատվար կաժունվերն տկակ գիակար բւ թենե-նքք․ անհամբ որև պրարոպնար բւ թենե-գիայի տէան է ահամ դիլոցրի գրա՝ն հե «Նաանկու մուսաստեսերը ոն մանոնե »,

Երևսփոխան Քենան Ադմանլար Երևականաև Քենաև Արմանրար առելի գրաղեցաւ հորջին բրապարակի դիներով ու պաշանջեց խիստ միջոցեր ձեռը առ հել դիներու բարժրացման դէմ է Բաչիու -ժի ձեթնումի անդրադատեսութի մասիս Նրեց ԹԷ Բ. Ալխարհամարույեն «Մացած 

# ՀԱՑՐԻԿԻՆ ԱՂԲԻՒՐԸ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Երբ դիրենը ծծէ կարէինը ու օպաները տք, ինդրոն դայերևութ անքո «տմքեն»րգևեր ընքերրն՝ ան «Ֆսիի» քիրոև ինդրոն , ինդրե մանջեռն աշ օպադրեն աղ պիտի լզէին

Zhdwh ne shdwh nhn «dwineh shi » րում։ վրայ ու անորադար փոնորաալով ...: Հիսայան , պետը էր ֆոլիկ ուտեին «ուչ -Հիսայ ու անորադար փոնորաալով ...:

Butte: Ungland odnemy hanghit Bue փերը մերկացած էին արդեն ջանի մը ժամուան ընթացջին , և., աղուոր մը կլորցած իրենց փորիկները։ Անոնջ ժա 

Ու այժմ, արևդակը եկած, հասած էր ովիաին հաւասարութեանը, ու չիկա – Sad hunh'h ակեղունար կախած ժեր վրայ։ Ուլերը կչասցած, կպլ հղած, քայուած ու մակաղուած են յաքորդ. անդաժներու , պահեսա ֆուիկնոցներու ատուեբներուն մէն է Հիմակ պահե է, անդադար լարժա-կելու իրենց ժանարակկ կղակները, որս -ճալով հաւաջարար ։ Իսկ ժենը, ուլարած-ներս մեր ընտրեակերում հետ կող կողի ու մեր թեւերէն միր անոնց նիտերը են ու մեր բեռերէն մեր տեսոց հիանրը են-տած, բայացած ենջ մեր պայար եղով բա դարջերը ու կը լափեծչ, պահ պահ մենջ պուն գիում հանրում կարկ պաղուկ ա-գուն գիում համարում կարկ պաղուկ ա-բեռլեն երբես արևու բեռլոտ պաշարին

բիւդեն հրթեու ծերու, իշղոտ պարարին առիած ծարսուր ապեցներու ։
Հայրիկա, ծժակին հրվայնքին վրայ ու ժեղժէ բուրք լիսուն բայլ անդին անատ - ուն ժեղ ին պարտեր, դերարիր հանաս - ծժակի վրայ ու փարկիլուն հակասը ժակի դովարար սիւդին առիև, բայ ։
Այդ պահուն, անա ժեղի կը հասնի իր բայցրածերուն ձայնը, դեր կը կանչեր .

Դեսակն հանենս .

Թեամբ, ընտրետլ ինձժէն անրաժոն ։ աւլիկա՝ Lupanelp

— Սատկիս դուն, ստակիս, չան ՝ պէս պուն փէչը չի ձգեր — Հօրս ձային էր, աղուն փէչը չի ձգեր — Հօրս ձայնն էր, որ ինձի կը հասնէր։ Խողջը Վարզուկի

Վարդուկը հանոկս կը վաղեր մեկեկն Վարդունը նաևել և իր վասքը մեկնին -լակ չրաս տաքարը մեկ փուքի իսերովու դապածակն պես օրը հետուելով. Կուսրա -տերով իր դատծար օրին մեկ , իր վասին-տեր իր առում, րայց մերա թրանցգեն ա դարկնած մը առաւ. Հնուս լեինը և Հաս-հերուս պես , հիմենիմին դուսնեն հայն կուսում հարսայիս — — Տուսուն հասա

— Հարասան մեռնի արևուտ, ի՞չ կայ։
— Հարասան մեռնի արևուտ, ի՞չ կայ։
— Հարիկս նին ու փեստասը կ՛ուղե ։
Նործչան աբագ վերադարձանը, միչա Վարղուկիս հետ, իրարժէ անրաժան ։
Ջորակեծ չանի մը չայլ վերաչ փորեց ։
պեղեց ու նոր, առասաանոս աղրիւր մի

րացաւ հայրս

Գեղացին լեռներուն մէջ ըրլայ թէ դայ

Գեղացին ինոներուն մէջ ըլլայ թե դաբ-տերած, եպո կաքիլ մը ջուրի թիտումը տեսնել, կամ թե՝ նյմարէ խոնառունիին մը, կը վարել, նոր ադրելո կը թանայ : Ու հայրիկա ալ, այս օրը, ծժակին կո-ջին վրայ րացան ևոր ադրելոր : Հեռուչն փերաւ միայ ու առաւտածար տեսնին չորս գեհում իայո ու առաւտածար տեսնին չորս գեհում ինոց ու առաւտածար տեսնին մի ձեռը, Ու ծաեւ կապեց տածիր, կամար, սալջարով մի՝ սեղանի պես լայնատա – ուսել։

Ազբիւրին կողերէն մասրենիի ու ծորեոսվ կը դարդարեին հայրիկիս ադրիւրը՝ Արի Թիիկները իրար կը դրկեին, ու ամեն անան հրենց նարհնագուն ծաղիկներու Ավթուրըս վողորդե

what; which beging be as supper funglish whomosphere quanto E; its whole plan described plan delegation of the pla

հրթայինը արածելու մեր չարուննի Հօտը օրՀարսակի մակապատեղին Հոն էրբ ու մենը անպայման Հօրս նոր բացած աղբիւգն իպքերք արդնաստղ, արհամաշտահեր-երը ծով դեսներ ։ արուսանովն դիտոնը ։ երբ իպքերք արդնաստղ, արհամաներ

եր խնքինը անկրաում, անչագորնե աստորակ, արցունցի պես իստակ ար-բիւթեն, ժեր ընտրեալ ույիկներուն հետ ժիտոնի, ծնելովար, ընդան ընդանի ... Ով «Հայրիկիս ադրիւթը» անույ, արդ-հօց որունինն անհիս մինսիւ այսօր ին ուս այս պահգերը, դան գեցար մեր մա-բաղատներուն այս հետ և ... հետ Այս անգերը, դան գեցար մեր մա-բաղատաներուն այկես ....

LECULU CPLUAGE

pumpunerfelding:

Atrippingth fluciouslymethinis uniqued 
blept's Dephanes helife house grain.

Define the moinstantfair appellation

blept neeth the maintaination quanting unified

the appellate to uniformly hefusible grace to

graces head to be according to help to the

continuity and the property of

Cabanalistics:

Երեր տարիկ ի վեր մեր ազգ. հկամու նրեչ աարիկ ի վեր մեր այս, ւհաժու ար երքալով կը ծուադի, երկ կիները ահարկու չափով կը բարձրածան եւ բեզմբարջունեան մակարդակը օրկ օր կիրծայլ ։ Մատեսուրաբար մեծ բաղաբենիու
մեջ օղունեան հահանգով ընկերան հեր որային ուրենիա
հեր օղունեան հետևանգով ընկերային
ողբերգունիւներ տեղի կունենան ։

Երկու աարիկ ի վեր հորային հատոյնհերը չեն բարձրացած եւ միւս կողմե գիհերը չեն բարձրացած ու պարաբելը առեկցած
ոլյալով, հողադործն ալ դժուային կա ցունեան մատեսած է ։

20 հեր արա և դեսականան Հիշակը չ

ցուկենան մասնուտն է ։ Ձոնվուլսացի երևովովատև Հիշակյին Պալոր ջատւ Բէ կծու ալիաի խոսի . — Այս հայուով վաղը ամեջա ալ պի — ար լանչ ։ Մենջ պետջ ունինչ ոչ կուսակ-ցամոլ ազդ. կառավարուβեան մը Վը ցա-շիմ երդ երկաական հակարարին վրայ ,

չարունակուի, այս պատճառաւ գործերը Հարունակուի Հասան ։

Ըսկերներ, կառավարութիւնը յանախ ընհազատելուս պատնառաւ գիս զգուլուարտավատվում պատձառաւ գրա դվուլու-ինաև կը հրաշիրեն։ Երէկ տարիջոտ և – ընտվոիան, մը ըստու ինծի -Այս ժողովին մէջ համայնավարձեր կան , ղում բարհմաօրէն անոնց դործիջ կը

լաժ , Իժ յատկութիւնս է հայրենասիրու-Թիւնը ։ Այս մասին տարակուսելու տեղ , Թող Հարցիսես Թէ Սևպտ վեցի դեպքերկն վերք, ինչո՞ւ կառավարուԹիւնը չՀրաժա-րեցաւ : Ոչ ոք իրաւունք ունի կուսակցուրոցառ։ Ոչ ոք իրառուեց ուհի կուսակցու-գրարդապես երկու երևք հոդի ազատելու Համար :

տամրատն կրչութ, ո ակակ փանտա հահան սշրիրծ։ և ոբև լրասուցու խանտեն նոտու սե կրն բանբեր գ հանանն հատում ակակ դանար փարատե՞ <u>ը</u>

տասիսայը ինչպե՞ր այիտի փարտահեր գ կատակարութեան հեր ո՞վ ինչ ինչեւ որ որ չիրեւ՝ հետհասկան, պարացին եւ հեր-բին բոլոր գործերը ժեկու մը բեռցնել , այս տորիշերը կուտայ։

— Մեծը շակայ կառավարութիւն մը ունինը, բայց ածելիական միակ առեւ-պարահած հասատառերնան մեջ չափ չենչ կրծար հերաժումեր կարգի ղծել, իսկ մեր արտացիծ առեւտուրը խառնապուս մեջ է, հար միլ պետց է այս ամերը կարգի դծերու համար եւ հաւտցարար խորհիչը ։

#### UNKPZUKNE MKSK EZUPED

ՍԵՊՏ․ ՎԵՑԻ ՎՆԱՍՆԵՐԸ

Նոքի օրը Ազգ - Ժողովին յածմունցաւ օրինագիծ ժը որուն համաձայի ամրող -խակած վնարում պիտի ըլլայ Սեպա- վեցի Քակաիրն վիասուան գաղագացինիայի Օրինագիին արամագրութիան համա-

Օրիհագծին արտանագրութեան Համա ձայն, 1955 Սհագահերնը վեց եօրի դիչերը
Իաթահարուի եւ Իրվերի մէջ միատի են։
Բարկուած անհատներում եւ բարոյական
անձնաւորութենանց կրած վիատներում
փոխարժերը ամրողջույին պիտի վճար ուի։ Ասող Համար պետական դանձուն և
բայիաւորութենամը պարաարհուրիին
բայիաւորութենամը պարաարհուրի եւ
բայիաւորութենամը պարաարհուրի եւ
կնարում
պիտի ըլյալ վիասերը Շորուիլ վերը ։
Վեաստ որհերո առա առատանութեի

Հա. - դատասարը ոչորունք վերք ։ Հաատուոգները այդ պարասինույիները մէկ տարուան մէջ պիտի դործածեն, Իսկ տարի մը վերք անոնք իրևոց արժ էջը պի-տի կորսոցնեն ։

Սեպանմրեր վեց - եթին Սուդասերու վեց - ենթիս պատուատահերը, վեկ տարուան անհարդ վեկ տարուան անհացին իրենց կրած վետական գտեղ, պիտի ազա - Հովեն է Պետական գտեղ, պիտի վետրէ այդ պարտանութերով հղած փոխտութիւնները :

իւնները ։ Միշտ կողմէ ուրիչ օրինադիծ մըն անձնունդաւ Ազգ. Մեծ Ժողովին ։ o ըստ վողոց ուրը, օրիսադիծ միծ ար այսնահունցու Արդ. Մեծ Ժողովիի, Անոր արաժարրութեանից հաժամայի, վճար - ժան դեսրութերններ պիտի արուհի Սեա - ուրերի - Դ դեսրութերններ հետ - հանրեր 6 - Դ դեսրութերուն, ընկացրին հետ -Hunp ժակայ անձերուն

թակայ անձերում ։ Այս օրինադծին արաժադրութեանց հա-ժամայն, վնասուռղները 5432 Թիւ տուրջի օրէնջին 260 եւ 299 օրդուածներու արա – ժադրութեանց ենքակայ պիտի ըլլան , 

ղջանարու հախարկառած ամահեր ։ Նայի օրիհագծով դիելունիւմահր պիտի արուին Բէ Սեպտեմյոեր վեց հօքեր ղէպ -ջերում վիասուողիներուն եւ Բէ ամոմոց օրմող օժամադակունենամ հարմեկն, այ ոլներն օժամորակողներում օղնութենան չա ոլներն օժամորակողներում օղնութենան չա փն րիաղուան ասշենքը ամաա անակ դն

#### 

ՀԱ6 ԳՂԵՐԱԿԱՆ մը ող 20-557 տոլարի հուքը մը ստացած քր իր ծրականներին մեկնե, պահ ծուքրեց Հ. Բ. Ը. Միրու – Բետև, դատկացունյու Համար կրժնական եւ բարերիրական նպատակներու, կղբիա-կանը և. հուքրատուն, ույան են անծանինիչներ գտեր եւ ծուրրատուղ ուղած են ապրահարա ձևալ կատակիր թուն դումարը 33 Հարաստուս առլար էր, սակայն բնագման եւ բարեսի -բական ծակորերը Հահելի հար մնացած է 20 656 21 առլար, ինչպես կը դրէ « Հա-բաստանի կոչնակծը:

ZUB 927-U968 UC b. Lfelf black malb-LIC VIPLATES IL C. V. Leistelman under philam's quantifures florites zembejan og unungud t for dimensyad afterundiand den – naujestelming sanden; Vargungheite junde-bersinde filminghepp fijnet, At an pung aphi afom sumers florite underheit, zum mu-acht afom sumers florite underheit, zum mu-

## Zue - enea

Phymbol phep Phend & Lug - Pages duվովըդական բժշկական ամոաթերթը բո -լորեց իր 21րդ տարին ։ Վատերապմեն հարը՝ նախ երկարատեւ

Կատանրապանի հացը՝ տար հրկարատու Հիւահղունինոն, դեսով առողջական եր պատակով՝ դեպի Արևոնյը ճամերորդու Քիմա պատճառ դարձան որ պան մը յա-պաղում կրկ «Հայ – Բոյժ »ի հրատարակութիւնը

աւ վճարումրերը եւս մանցուր արվարութ ։ Ատոր իենը։ Հրարւարն, հագրրենիչ ուհուսը

րա դապրուս արդը ուս դարդատ ապատծ։ : Տարին մուիրած են «Հայ – Բոյժ դին, եւ արդեր դարժահուտծ է հրատարակու – Ռեա՝ յապաղումը, — Դեկտեմ բերի քիեր լոյս ահատ երկու ամիս առաք, իսկ Եսւխ-ուտրի Բիւը յանձնուտծ է ապադրու –

կը մնար կարգի դնել վարչական մեջե-նան։ Հարկ էր վերաջինութիւն մջ կա -տարել նախ բաժանորդներու արձանա -բոււթենանց մասին։ Սկիդրէն Հաչուելով՝ աւելի ջան վեց քաղար բաժանորդ ունե -ցած է «Հայ - Բոյժ» , — ոժանջ տեղա -փոխուած կամ ժեռած , ոժանջ բաժանորաստած դատարը, ոս անջ բաժասապար-ըադրունքու անկարկյունիան դատապար-ըադրուն (ևրկիրներ կան որ փակեցին ի տեմց սահմանները), ոմանը անձնական րենց սահմանները), ոմանք անձնական պատատուներով բովուորդայրուներիս իրենց կամգով դադրեցուցած , ոմանք անպարտանանայ դադրեցուցած , ոմանր հետև կարգարուկեսոնը բաժանորդեն-րու ցանկեն դուրս հանուած , բանախ ձորիսկ առանց ապրարարուկեսծ՝ որ փակեն իրենց հայելը, եւ այողես վերի Բիւին ձիրո քառույն է ձիայն որ վա-ուս է «Հա. - Բուի են կառու Արդ բա-ուսն է «Հա. - Բուի են կառու Արդ բարած է «Հայ - Բոյեծ »ի կառըը։ Այդ քա -ռորդն ալ առողջ Թիւ մը չէ , - այդ քա -ռորդեն Թափածներն են որ , տարուէ աարի, հաղարհերու բարձրացուցած են բա -

munipumbumm. urfmunuhghip fummpundi 1952 aquumnik sifahi. 1954 qidim 31 ba bajud i sifaifudud qibighan qupodomi-fibud bajubudhibay munushumbang qib mulum sifaimpinifudud ili dipudum i ili tili dama bajum munushumbang pikaithi tili dama bajum munushumbang pikaithi haq quand i das iyo quang biqishi haq quand i das iyo quan bajushi bay piki munipunibi umushi pik shiftu bulun umid ili munihumba iki ku. րնքի չ առաքուրեր գոտուրել քի չ հրվեա -կած ռումքի մը աբժակում էծ հայ ինչ լո-ղարձակ գանգիւներ» կրհան վար ինչել։ Ար կերպով դնդապետը շատ մեծ ծառա-ուքիւն մը մատուցած է Ամերիկայի գին-ուղական պայապանուննան մէն, Հայ դիտնականը որ 42 տարեկան է եւ Խար -

of which while on 22 may before by the hing of physics by from pole according to the hing of physics of from pole according to the borgh for general pole and a partial to the borgh for general pole and pole and the pole and pole լարոշթատ կրթական նախարարը բեժ րարձրանալով իր դնահատանքը յայտնած է Ռուբենի արունսաին համար, որ օգտա-կար հղած է նաև երկրին ։

dwinnightune Phep: Then hands' up 

the commands how a superstant of the part պարկելտ եւ հաւատարին բաժախողմի - Հարողներ», բայց մեր այս աչխատանչին օգուտն այն պիտի ըլլայ օր պիտի գտուին արկելտ եւ հաւատարին բաժանորդնե

րը:

Մեկ տարի հաղը, կը կարծենք, այլևւս
ժեղծնական կը դառնայ «Հայ - Բայժ » ի
րաժանորդադրութիւնը:
Արտր, «Եկ բան կը խնդրեմ համակիրհերեծ. — Եթէ իւրաքանչիւր բաժանորդ
մեկ բաժանորդ դերէ Հայ - Քոյժ», իսոբացիրը ի վենակի կը դառնայ տարու ինչ
որ հոյնիսկ անկարելի կը համարնն չա տանը:

Տպադրուβիշեց սուղ է Փարիդի մէջ ։ Կարեյի չէ խոստահալ տպագրական փո փորահին ին խոստահալ տպագրական փո վորահին հեծեր՝ պրտագին փայլի տեսա և կետով , փառյ ու շ Էլիշէ կրծանց դնել, ոշ ալ էջ առեյցել, առ այժմ ։ Ռայց տարե դան 300 էջեն դատ՝ պետի քանանց անել ու ալ բաժանարդներուն, առաջին առեյեւ , Մեւս կողմէ՝ «Հայ - Յոյժեր ի բոկան դանութեան, որ այեցան երեջ եր մա տպարայի և երե հերերուն՝ արտապ արաժանարում ենը երեթերուն՝ արտապ արաժանցում համար, աւհլի հւս պետի Տարացներ այց տարի՝ ինչպէս պիտի տեսածուի Տպադրութիւնը սուղ է **Փ**արիդի մէն ։

Ap bbphb pumphymdrhpu, dumbunnympump lipinig de st. s. ps. shangaphy hy
damd, highwigandhunds st. g. — hu
damd, highwigandhunds st. g. — hu
ebile t sawhij dth utgand joquand ophi
(auth) dth yoquand, judami, namalpumph dambundhund, mayapumphu hapaha apamaphind pa
pumphi, na aha quantulumh and unjumambabha, bunta phibipumalish, anghund pa
bha, bunta phibipumalish, anghund pu
taha — damannulumh de dumbungya
bha, bunta phibipumalish, anghundh
unitamannilumh de dumbungya

qhan fabund punth jung dhaga uni

«dha fabund punth junga dhaga uni
apah fabund punth manahaj:

C · UMPhilithi. Կր ներեն բարեկամներս, մասնաւորա

«BUAUR» PEPPOLE

(105)

## **ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ** ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

## **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

e · irilu

— கே மட்டியன சிறம் ந்ந் :

- Ես անհատ մին էի։

- Ամ, ըսկ, փախանց ըսկ:

- Այս, փախանց, ի՞նչ կուղքիք որ բեկնչը, ենք մնայինչը ի՞նչ պետի ըլլար։
Պիտի պահուրակինը, ի՞նչ պետի ըլլար։
Պիտ իայահուրակինը, ի՞նչ պետի ըլլար։
- Հեռ փախուսաը հանակայան էր։ Դուն ,
Թալեյան, հեմեք, ձենակ փաչաները, հետաը
թոր ինկեցիչ, մենակ փաչաները, հետաը
թոր ինկեցիչ, մենակ հույեն արկել ուղեր
հրահակեր որ ձեր հույեն փրկել ուղեր
կաոր պետի ըներ ձեզ ։ Այս մտակախու բեան համաս ընական գերել՝ Գարգեր
հրկիչ , իողոնեցա՞ց բեն արդասանմանի
ժեկ ի՞նչ պետի ըները, հեղատանմանի wuggthe .

- Խրիմ դացինը... Էմվէր դիալա ծր -բանիր մը ուներ, կովկաս, հրկու դօրա -բանիննիու մարիւբ հասար դենը դրկան էր։ Ինչ ալ ովոտի երքար եւ այդ բանա վին դրուհր պիտի անցներ։ Ձեղաւ, չատ մը պատճառներով Հրաժարեցաւ այդ ծրսը պատոսաշարով գրաժարհրյաւ այդ ծրա-պարբե՛ս հիրինեչ կառափումերով՝ ֆեդ-ժահիա գացինը է Լաեցինը ինչ Հայերը ժերլինի ժեջ ժողի դեժ ցոյց պիտի ընձեւ, սահաβարիում մը մեացինը։ Հաև երենր գրինը իսլամ նեղափոխական Միուֆեան։ - Բուեւ ույս դարորաժին դր դն շիրչե - Եորք է ուն սև չառաճուկ ուտքուին դորդիչո

պես կանոնապեր մր կը լինեց — Պարզիս ինաբերը և Ամերիկայի Հան — արակատանիսա հավատարան Ուիրային սկլ աբումաները հեծ արակա հերջայան եր՝
«Հայանից հայանիստան հե արևախու բիւմերուն։ Մե՞ջ ալ խորհան էինչ այա
դահապատ արդեղ եւ երկիրների մեր վրայ
ծահարայա ինալ Այս հայատակով չիվան
ձել մասա էինչ Հորիկներու և այլ մողովուրդենրու հետ «հերջայա Պերին պետի
արակա եր արագանիլա հերջե պատուր բակ մր ակտի դանունը ։ Այդ Մրուքեան
հայատանի պետի ըրար արաքամայինոր
ձել ապորդ մողովուրդերը դողաել տասը
տահերու դեմ եւ այս կերպով մողովուր

Թուրջիսյ վրայ ի պործ դրուած ճնչումը։

— Հապա ենէ ձեղի ըսհին նէ դուջ ով
էջ, ուրկե՞ բուսաջ, ի՞նչ պետի պատա խանկիջ :

րատերջը: — Ձրան այլպիսի րան մը . . Արդէն անոնք պատրաստ էին , ընդառավ գացին մեր հրաւէրին : — Դրամ հւայլն քաշիցի՞ք :

-Շատ լաւ, ձեր ծախրերը ինչպէ՞ս Հո-

դացրը ։ «Մարետք փաչայի տուած 8-9 հազար «Արև արաեց ։ Գերլինի մեկ ծանօքացահը «ուս. կոմիսարի մը, որ խոստացաւ ժեղի ամեն աջակցունիւն ընձայնչ, մեր այս առեք և արակցուքիլու ընծայրը, ձեր այդ գործումերութեհան առելիու ինուսերը լոկ Աղոպել ճանի անկախու Բիւնոլ այիտի ճանգ-հային , ձենջ այ Ռուսիոյ հայաժենըը պի-տի շրրայենից։ Այս ուղղունեսովը այն-հատու Բիւն ասանձենցինց։ Մեր բուն եր-գատակակերը Հերկասատն ու Իրայե եր։ Աղոք և ատես որ վերջ ձենայ փայա Մետային ատես որ վերջ ձենայ փայա Աֆղանիստան գնաց, այդ տեղերուն մո տիկ ըլլալու համար ։

- Chang Unufacus quarte

— Այս։ Բայց մեծ դժուսուբեսոմբ։ Վեց անդամ մեր օգանաւր ինկաւ, ես ին-Վեր փալայի հետ այս արայմաններուն տակ Մոսկուա դացի։ Թալէախ փաշա

Պէտրի պէլ, Պէնակատին Շաբիր Պերլին մնացին, եւ հոն սկսան փրոփակա եւ կաղմակերպութիւն ստեղծել ։

« Մենը ալ Մոսկուայի մեջ - չփուժներ ունեցանը Հնոլիկ անձնաշորութեանց - Հետ եւ Հորկաստանի մէջ ք բարողութիւնահրու ձեռևարկայինը ։ Մեր նպատակն էր Հոր-կաստանի մէջ Անդլիացիներուն տեւական կատատեր՝ մէջ Մեդլիայիշերում։ տեւական տարուսների օրատնասել եւ մեր երկրին վրայ ծածրացող ձելումենդը թեկնեցել Այդ ժիջոյներ էր որ, Մուութաֆա Քենյու փարայեծ համակ՝ մբ առինց ։ Մրաեր թէ Գործավարհերու հեպմուրդին որոչումով յարմար հիատուած էր մեր դործակով թեինը, եւ այայես արտասանմանի՝ մէջ աշխատելով՝ պետց է որ գուտակար դույ չեծը երկրին ։ Արդեն մեր բուծ հպատակե չեծը երկրին ։ Արդեն մեր բուծ հպատակե արտ ու ու 1. Ահատաուանի, փրակականոց արտ ու 1. Ահատաուանի, փրակականոց յենը երկրին ։ Արդեն մեր բուն հարտականող այլ այր եր և Անաայուրեն փրափականոր կրծենը, մեկ կոյմե այլ ներապայի կա- ցույնաստ եր և հարապան տեղեկու- Միւնները կանոնաւայապես Անդարա կր հայուրենը և Միսա կոյմե, կր այսու - հակենը հարարձի իրան հերափոխական Միուքինաի ի հայեն և Այդ օրերուն և ար Քերիին հայուրության հայանական փաչայի ապանուննան լուրը ։

(Tup.)

նուր բարդաւանումէն չեն օգտուիր միայն սական անարդար ճնջումներու կ՝ենքար-կուին : Կառավարունիւնը միջոցներ պիտի

կուկի, Կառավարուկիոնը մկիղմներ պիսի առաջարկէ, ազաւովելու համար իրա -ունչերիու հաւասարութիրեր, « առանց դորիկ, ցեղի եւ կրմիլ հարումենան» : Նախագայն հանահայ ձևով կհամկա-փէ միջադրային կացութիրեր -- «հացո-րոլ է որ միջադրային համարհավարու Ձհան ևւ արասոցնեսի արաջարը որը և թեւոլին մը սապան է հիրաներ որ ասանար-նակար վարիչները յունաի ծաւնանի եւ դիկղակի ռագմավարութեան կը դիմեն ։ Այժմ իրենց ռագմավարութիւնը բոհու -հետն է արառավարութիւնը բոհու -Զեան և արառավարութիւնը բոհու -Զեան և արառավարութիւնը բոհու -Զեան և արառավարութիւնը բոհու -Թեում եւ սպաոնալիջի տեղ կրփորձէ պա-ռակտում, հրապուրիչ խայժեր եւ երկ -ղիմուԹիւմ։ Պէտջ է պատրաստ ըլլանջ դիմունիւն։ Վերա է պրապրաստ ըլլահը դիմադրանելու այս առավահատվելը դարեւ ծոյնչան վտանդաւոր Թեև նուազ ակնեւ – րևւ սպառնայիցերիս կը պարունակեն ։ Վաչ է գորայներ ապահողեւմինա գա-ջը։ Մ. Նահանդները պիտի աչխատին դա-րայնել Ատլանահան հակատը ոչ միայն առավական տեսակելում, այլ եւ ջաղա – ջական միարակունինամը եւ համամասու *քակա» ոլ Սեամբ* »

թեոսնոր »: Քեղքեկտը դիոսել կուտան իք պատդա-մարիրը յայտնապես տողորուած է լաւա-տեսուհետանը և չափաւտրունիանը ։ Պատմարիրը հետեւնալ յարտարարունեն Եր կը պարումասիէ Միջին Արևեկտի մա

սին ... «Որ եւ է Ջանց պիտի լիմայենը, արդարուժենամբ լուծելու համար արա – բական, պետուժենանց եւ Իսրայէլի միջեւ ծարած վեջել Մ. Նանամարձերը, պատա-րաստ են իրևնց դերը կատաբելու, որպես գի տեւական խաղաղուժիւն մը հաստատ-ուի այդ ջլիանին մէջ, Գը լուսանց ինչ երկու կողմեցն այս անհրաժելու արակցու-ժիներ պիտի ծուհրեն այս ծպատակին է րաց օրժմած »։

Նախադահը մասնաւորապէս կը յիչէ Բէ Մ․ Նահանդները երթեջ պիտի չվա – ւերացնեն աչխարհի մէջ ակրող անարդահագարթան վիցարն՝ դիքիսրաշան արգրն ա հունչիշչրբեն՝ — մբնղար - գոմովունմ կ դերութիւնը , Ճափոնի րացակայութիւնը ԱրբաժողովՀն »։

#### PULL UC SOLON

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ անդլիական դես պահեսի ԱՐԱԿԵՐԻ ասգրյապահ գաս-պահեսիա ժողովեծ վերի, Աեզվող վաբ-չապետը պիտի առաքարկե որ Մ - Նա-հանդերիս այ քանաես Պաղասար Ուհա-ի եւ մեծադումար վարկեր արաժադրեն ա-գարակահ խերիջերուն — ԹՈՒՄԵ ՄԷ պայքեցաւ Միլանի արգե-

ատվունցած ։ Մարդկային կորոշատ չկայ Քի դործն է այս ոճիրը։ Շատ մի պատեր փլած և դրենէ բոլոր ապակիները խոր – վորու Ոստիկանութիւնը հրկու միլիոն լիր (3200 առլար) պարզեւ խոստացած է, ոն դործները երեւան Հանելու Համար ։ пбрш -

WWW. UTANE dy double die Dunty Լոհասնը, քրատելով օդանառային եւ ծո վային երթեւնկը։ Կառախում բերդը բանիր։ Արկածներ ալ պատանկցան։ Փ

րերի մէջ ալ մշուշ ։ ԱՐԵՒՄՏ․ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապետին, Տորթ Ատընաուրթի ծննդեան՝ 80ամեակը աօրուրդու անատիանմ հերմուկրողև

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Ֆ. Կ. Խաշի Կեզը. վարչուԹիւհը չը-հորհակալուԹհամե ստացած էօդափոխու Թևան կայանի չէնջին ի նպաստ - Տի Աննիկ Սարանհանէ հաղար ֆրանջ ևւ 84466 Աննին Սարամեան Հազար ֆրանը և Գ.
Ա. Վաչհանց Հինդ Հարեւթ ֆրանը և Տինչ
և Տինչե Ցակորհան բննդ արքեր ֆրանը չ Տեր
և Տինչե Ցակորհան բննդ առքիան աժումանենան առքին հրվու Հապար ֆր-ն
Մածուինիարու օգուսա առքին հայեր
բրան են հանւ — Տեր և Տինչեն Սայա
ռուրճան 1500, Տեր և Տինչեն Սայա
հան Հագաս, Տինչ Էսժ Հին Ծաղիկնան300:
Տինչեն Ա. Ադհապարհան ինչպես ամ էն
ապրի այս առայի ևու հուրիան է վեց գիտ
պունարն: Գ. Մասուրհան, այս աարի ևու
հուրիան է Վահանարին հատ գնոր ամ հնա-

պրոպրու Վ. Մատորաը այս տորը տորը Ծուրթած է ժաժակակում կառը մի օր դինա-կաշանուննան գրուած է ։ Տիկին Գա-լիկնան երկու թունւն եւ Տիկին Գրիգոր – հանէ կարին դրանապանակ մր, վիճակա-Հայուննան Համար ,

#### 

#### U. BRILZ, UIPSER, OUPER

Յունուար 7 , Բ. օր Ս. Ծննդեան , լիչա-ակ Մեռելոց չարաթ , Ս. պատարագ

ոտակ ս ուոլոց լարաթ, ս. պատարա ժամը 10ին։ Ցունուսար 8, Հանդիստւոր բառամա Ս. պատարադ, ղեկավարունեամբ՝ Արտ Պարթեւեանի։ Ս օպատարադ ժա Se 10/2:

ժաժերգութենկն հար Հոգարարձութիւ նա կապմակերպած է Դպրաց Դասու ի պատիւ ընդունելութիւն իորքոգարանին մէք, նախագահութիամբ կաթեղ. Պատ ուիրակ Սհրովբէ հպիոկ. Մանուկհանի ։

#### SOLUTION.

Իսիի Խրիմհան դպրոցի Հոդարարձու -Թեան եւ աչակերաներու կողժէ կապժա -կերպուած է Նոր Տարուան առքիր դրպ-րոցական Հանդէս մը, կիրակի 8 Յուն nemp fund p 15.30 ft.

#### SOUUTUA LPLUSP ZUSEPFL TUUCLPUSFP

Հովանաւորութեամբ Առաջնորդ Սերով-է Եպիսկ․ Մանուկեանի։ Կիրակի 8 թյ սպրոց արահին մեջ, 32-34 Ավբնիւ Փորթ աէ Լիլա։ Արտասանու Ֆիւն, ներկայացում, նրդ ու պար դպրո-ցի աչակնրտութնեսմա կողմել ։ Ժամբ 19ին հացկերոյթ:

#### WERRELL ARTER ARTERIN

1000000 Հուսեսա Հայր Միու -Հասահարարիորդիականա Հայր Միու -Թեան Լիոնի ժասնահիւդը նոր տարուան տունիւ կապմակերպած է ինկույց ժը ։ Այս չարած կէսորէ վերծ ժամը ձեն կէս դիչնը, Յոյներու սրահի ժէջ, 5 ոիւ upzke, Bujakene.

#### II. luli9

8 · Յուհուար , Կիրակի ։ Ժամր 8 · 45/հ Փարիդի ժայնասփիւռ էն Հայիստոր պատորադ ԱԷՅ ՎԷՍսան ար Փոլի հիկոքոյին , (Կրաս Լաֆայեքի) ։ Ժամբ 10 · 30/հ պատարադ և Ջրորքոեջ (10 պիս , հիւ Թուեն) .

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեսաքը Ֆր. Կ. Խաչի վարչութեան, իր երեք դպրոցներու միացեալ հանաբեսին առթիւ, որ տեղի պիտի ունե նայ Յունուար 8ին կիրակի ժամը 2,30ին , կաթողիկէ սրահին մեջ։

PARABILLIES, ZIETERI APAREN ILPS (Մանուկներու օրուան առթիւ) Նախաձեռնութեամբ Մ. Սահակ Մես րոպ դպրոցի Հոգարաշձունենու ։ Այս կիրակի , կէս օրէն վերջ ժամը 366 . «Գեղունի» սրահին մէջ ։

Ղեկավարութեամբ ուսուցչուհի Տիկին Սոնա Թորոսեանի : Մանկական եւ դեղջ կական հրդեր, արտասանութիւն ևր Մենախոսութիւններ, Հայկական և

ատարատություններ, հայկական տա -ապոմ պարեր աչակերածներու կողժէ։ Եւ պանչա մեր, «Մեծաումիները», վա դանդ Պապան, պաուղ եւ չաջարեղեն պե-տի բաժել երուս պարհիներուն ։ Մուարը ապատ է

**ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ** 

ԿՈՒՍԵՆ ԾԱՂԿՐԿՍԱՐԻ Տեր եւ Տերեն Արակ Փաջայետն (Փա-սից) իրենց՝ Հօր՝ Կողապիտ Իննեհակի Համուսա՝ Հյգ տարելիցին եւ Արտայէս Մինթաննիանի ժամուտն տոքին ջաս գիս շաջար եր Հուիդեն՝ Մոնժորահակի Հանդատեան տան։

Ummbur «Bunmessti :

#### CLSULBAILL WERRES THE SUPPLEMENT WARPER

Նախանեսծու Ռեամբ Համա բարսած նա դի Հայր Միու Ռեամե Լիոնի մասծանի -դիծ չ 8 Յուծուսա կիրակի կեսօրէ վերը՝, ժամը Հին, Յոլծերու շատք, 5 որև ՊՅն փուս։ Եր խծղրուի ծկատի ուծենալ այս

Սիրով իր հրաշիրուին բարեկաժներ եւ այրենակիցներ անխանր: Մանրաժամութիւնները տեղին վբայ ։

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Peris (9°)

#### UNOUT - 40UNSUU

10 Ծeller և արրանցիկ Հա արութ ժը, կապմակերպուտ Միդիան -նումիսաս երգ լախումոյին կողմե։ Վիրակի 8 նումուսա ժամը 35 10, կա, ասան թատերապահը։ Ջերմութիւ-Արդ տան Թատհրասրանը : ՋերժուԹիւ-նը ապանովուան է : Կր նրաւիրենը բոլոր անդամները հւ

համակիրները ։

#### **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

ՀՈՒՐԵՀԱՍԻՈՒՅ
Տեր եւ Տելին Շաւինհան, ինչպես եւ
Շաւինհան բնաանիցը (Չոլիս) կը ծանուցանեն Բե Հուրեմահրատնամ պայասն պե տի կատարուն այս կերակի 8 Յուհուարու
փարկի Հայոց ներեցնը, իրենց տիրելի *եւ ազգականին* Տիկին Ալիս Լաթիֆհանի

յանման ամմադնարդը առ հանգամ ամմադնարը Վերատարկեր՝ ին դարսուար հասասուրժիր ասելիւ: ըն շնաւինուիր ին Վիհասարկն ասելիւ Որո Րահերարի ջիվեր Որո Րահերարի հանագարեր

Սիժոն Օհանհան եւ պաշտկները կը ծա-նուցաննն Թէ հողեհանդիստ պիտի կա -տարուի այս կիրակի Փարիզի Հայոց եկե-դեցին իրենց ողրացեսը կոր եւ մոր Աղաւնի Օհանհանի

յիջատակին, անոր մանուան չորրորգ տարնդարձին առԹիւ։ Կը նրաշիրուին իր յիչատակը յարգողները <u>։</u>

#### **UTULUESE** «UPTH» SUPERUL UST MUPUZULTEUC

Un swomf behind, sade 95% shight nuncon, Umin's Ulandmunih del, 340 Jachan Gmr:

դն բուամ է «ԼՍԳԲ ՈՂՂԲՈ»Ը ըւ ին ըչա որ կուումարուդեն ։

Քոթիյոն, պիւփէ մատչելի գիներով եւ անակնկալներ։

արա արասիան դժարական ապա --

Use wate fut son & butup thuming Արծուականներուն

#### SOLUTION - SELECTION.

(Մանուկներու օրուան առթ.իւ) Կապմակերպուած Ֆ. Կ. հայե Տեսինի Աղա - գալոցին հողարարժուներան կողմէ։ Մահակցունետոր դպրոցին աչակերանեւ թու. Ար հիրակի կերօրէ վերջ ժամը 3-ին, Հ. Յ. Դ. Տան մէջ:

Հանդկոր պիտի ըլլայ արտակարդ ձևով ու յայտագրի պէսպիսու Թևամը Սիրուն անակնկալներ։ Երդախառ պատ Միրուն աս-լ կերհեր, զաւելա, ժեհերդ, թար-լ արտասահութքիւնհեր ։ Մուտքը ազատ է

#### 

Shifth Surrayan high thin a gurangar. Phis yayashind gahapita Atanpar to
Balifth Diffunguphus kan pasa gapt Surray high gapun gapt Surray high guphushi Lugang to
undifer, darpun tu mangangang to
undifer darpun tu mangangang tu կը ծուհրէ Ֆ. Կ. հաչի օդափոփութեւ կայահի չէնրիհ ֆոնտին եւ 500 - ֆրա «Շառաք»ի :

#### BUPERSPSC .

UULULBL .- 2. 6. 7. 6/2. 4ndfingb ՄԱՐՄԻՆԼ - Հրաշիրէ - Մարութի - Մարութի հանր 960:

նկվուտք հարդ այս չարան ժամը կին։ Համապաստ ենքել այս չարան ժամը կին։ Բրիսոտակոր այս կերակի կէսօրէ վերջ ժամը 3.30/ն : Նիկոլ Դուման այս կիրակի կէսօրէ վերջ՝

: 44/08.8 alm

տասը 3.30թո։ փողովները տեղի կ'ունենան սովորա-կան Հաւաջատեղիներուն մէջ։ Ներկայ կ'ըլլան Շրջ. Կոմիտէին հերկայացուցիչ-

գը ։ ՍԱՐՍԷԼ — Հ. Յ. Դ. Վարդան ենթ։ կոմիայի ընդեն ծողովի կը հրաւիրե Առ-նուվիլի, կուսենվիլի եւ Սարսելի բոլոր որքի չարօն էաւաճասրկիր։ Ասքսի նր արքինչթեն այս իկնակի գաղն 3իր դաև -ուքի չարօն էաւաճասրկիր։ Ասքսի նր կերներու ներկայութիւնը պարս

ԱՆԻԷՌ ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊԻ Հ. 8. Դ. Արաժ ենվժակոմիայի, Ֆ. Կ. Խաչի 8. Դ. Նոր Սերունդի վարչութի 

BUPAULA ZULANABBUL LIABLIBLAN Մոնսնորանարի Հ. 8. Դ. խումրի հախաձեռնութեամր , բա*ի* օրը, տեղի կ՚ունենայ այց Ա. խանդանեանի, Ա. Ատոմեանի հ Գարրիելծանի *գերեղմաններուն* ։ Կ*ը Տրաւհույեն* 

An շետականական նակրարդու ակնտատին

ծը օրաերրութը ըսկերարու քրչաստութ յարդողծերը : Կառ տիւ Նորէն կառախումբ, ժամը 2-30ին, իսկ Անկենի կայարանին օինա -գար՝ 3-05ին, իքնել կրօլէ :

#### ዓበቦው 42 ቀኒያቡኒ

Տրաժադրելի հայ կին մր կ'ուզէ ինա-ել առանձին տարիջոտ այր կաժ կին մը ։ Դիմել «Յառաք»ին վարչուինան։ ։

#### **4'በ**ኪደበՒ**ի**Ն

Իրենց տան ժէք աչխատող չըմիզիէ կա-ող դործաւորուհիներ ։ Դիմել

COUTURE FLORE, 40, Rue de Flore. Alfortville, ou 19, Bd. St. Denis.

Շատ լաւ քիւլօթիեներ այր ժարդու Հաժար (չափի վրայ) ։ Ներկայանալ եր –

Maison DERYS 11, Rue le Marois, Paris (16) Métro Porte de St. Cloud

## ՊԻԱԹԸՒՍ

Հաստատութիւնը Ամերիկայեն ստացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հագուստ Complet deux piéces

2000Ft - 4500 SCULP Նոյնպես զանագան կերպասեղեններ չակերարրիու Արգանարակի թշ մահումակար ա

#### ԱՌԱՆՁԻՆ ԶԵՂԶ Անվարան դիմել՝

97, Rue de Richelleu Paris (2) Tél. RIC, 57-57

#### ձԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Հիմնադիր-տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրնե ՇԱՆ ՁԵԼԵԶԵՒ ՍՐՏԵՆ ՎՐԱՑ

> 4. Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8º)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Unafpenfent fuffengeng habufugեեր, «չաչլիջ», «բարոջի»

BAR AMERICAIN



90 F F F F F

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Ir. գազութներ տարհկան 3000 Փթ․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարհկ․ 3500 Փթ․ կամ \$ 10 Հատր 12 Փթ․

1956 ኒስዮ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

ԿԻՐԱԿԻ 8 อกหนกหนก

DIMANCHE

8 JANVIER

32ቦ ያሁበት -- ውስት 7872

ավծաձին ՉՈրՈեՉ Ուրորաբրու

#### UTC POUPE

#### ՆՈՐ ՏԵՐԵՒԱԹԱՓ .

Նոր տարուան առնիւ, բացառիկ Թիւհը Հրատարակունցան Միջին Արեւելջի մէջ ։ Ձանապան յուրուածներու կարդին, ա – պատապատ յօղուածծներու կարգեր, ա -մերջի ալ կը լօրափեր գծող դրգի տաղ -Հատրը, ուղղակի կամ անուղղակի -Հարատարակունիլիմները կը լարու -Հավուրս, գիրջերը և դիղուին, րայց

« Ցուսաերի » ահատիրնանին ետնատել

իրևետ գն ուրբեւ՝ տոր տաքեր։

«Հարցում մե նարդակահի ըրերութուրգեւ՝ այս տաքեր։

«Հարցում դե ընթրել — Հայ Շարաթը կը կարդա՞ք։ Ոչ, չեք կարդար։ Թհրհւս ամիսը անգամ մը, գուցէ տարին անգամ մը հայհրեն գիրք մը չէք կարդար»։

ու ասարուս գնրւ ար չու գարդարը։
Ապա մույն որև որատում կապամունքները
— « Անապատի աւազներուն վրայ հայ-կական այրուրեն կը սուսկներուն վրայ հայ-կեցնենք, սակացի այդ անապատել դուրս, հանգատառետ եւ ազատ պայմաններու ռանգստաււտ ու ազատ - պայստասիրու մէջ, այդ այրուրհնն իսկ կը մոռնանք ու այդ այրուրհնով գրուած գիրք չհնք կար-

երևոսուծ այսջած տարի վերքը, այլա-այչ, վարակել երեւույն մը կը պարզուկ ձեր աջջիորում առնեւ . Ծարգ կը դահարակերը նեյ դերգ չեն դծեր կամ չուժեն որ կարգան : Արժ ձետգենակ կը ծաւալի ուրել մա-

յունիա մը, - պիրը ունեցողն աչ չի

արդար Եթե «աղդասիրարար» գնած է, անկիւն յրասի քարմանին «սողար»ի գե դէն հան-դես ին որագ բ. հարի դն էն ին իմերասբ , ուն։ «անքառնեպետես մոպը Հ. դամերը nchine Sudmy

արության Հատատետակունիշորը ին արտանեն ծարի, շանի ին մերդրը։ ըշ ԱՊՀի արհամեսարարորը։ ԱՊՀի արդան ու սուրենի ինող դաշամ արտան ու ուսան dd96m2m

ականանկին ։ Աէջ մը հետահցեջ ձեր բոլորակոր և ակնաի տեսնեջ որ Նախնաինի մեծամաս -Նունքեան Համար Հայերին կարդալ՝ կը Եշանակի ժամանակին հա մետլ։ Կը նչա -

ծուղենան շաժար շարերեն կարդալ կա բանակե հանահակեն հա ժնալ կա երա -ծակե դառնալ պաշտպանորական . Մի շարցեեց քե գար հարտեկները ու -թել բան կը կարդա՞ն ։ Ոչ քեկ դուտընա -հայու, այլ դարդանալու շաժար ։ հայու, այլ չարդանալու համար ։ Աօդեն, հար Հատաբականութքեւներ դնե -ու եւ կարդալու Հաժար ։ Աօդեն, դույնոլուի շուսումեականներ » ոլ կը հետացրգրուին, ոչ այ կը կերա -հրենց ապետուքեան հաժար ։ Այս պատատում այ, երբեց մի դարժա-հար պատատում այ, երբեց մի դարժա-հար, երբ կիրաենց քեկ Հապարուղ ընտա-հար, երբ կիրաենց քեկ հարարագահ այն Հարերեն, ար այս բարժուքենան ու ծաշար Հարերենը հար ուր երբ և հարարան և Հարերեն, ար ուր բարժութեան ու ժարկայալ և Հարերենը իրուներ կինար դրապարած ժը կապես, ամիլու գեկ հատոր դենավ . Այսպես, Հարերեն կազալու հարժու -Բիչեն ուր դարակեր է տապաում հուրե իսկ արդայներ կիրունել և առագատեր համագետ -հերու Հաժապ -

հերու մաժար ։ Արագես, աղդային դիտակցուվնեան ա – առաները կո ցամգին, սիրտերը կը դեղնին եւ նոր տերեւաքնափ մը կը սպառնայ այն-բան փառաբանուսի մրակոյքին ։ բան փառաբանուսի մրակոյքին ։

արողունինան, ուծացման, ինջնու բացման արունը ատո կը կապե աում աուն, մմրան առանամանիչնե առաջ : Սպատա՞ծ են մեր բոլոր միջոցները դոնե առա՞մահականկու համար այս նո անգնուպնարին առեղենրը ... և առաջ ։ միջոցները,

## որոեկն ԴեՊՔԵՐԸ

ՆՈՐԸՆՏԻՐ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸ ባኑՏԻ ԲԱՑՈՒԻ ՅՈՒՆՈՒԱՐ 19ኑՆ

## THITHSTHAUPTHPE UPUSEUL BUGUS 4'40-4240-462

ՉԱԽ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԿԱԶՄԵԼՈՒ

Umsan ALL Bun Sudmanjo , Uga ծողովը պիտի դմուս-ը ւրև ընտրունեան երրորդ հիմդչարնի օրը, ուրեմն յառա Լիկայ Յունուար 19ին։ Ընդկրվարական ները կ'ուղջին աւելի կանուխ պումարնլ, hmil olignen bmaubus & pr

պիտի գործադրուի ։ Երկու կուսակցունենանց երկու կուսակցումինանց վասիջինգուհ միջիւ որ յացած Համաժահյունիներ պիտի փնուի յառաջիկայ չարթու, յառակապես դումադուած ժողովհերու միջի Երկուգի այ ից ձերժեր թահուկից ամակողմեան կեղոնին հետ. որ իր բաղկահաս չափա -շար Հառածջներն Այս վերջինները հետև-նալ պատոսիանը առեի --- «Ձախակողմ-հան բաղքանակ չիայ առանց իկատի առ-ծեռու Համա հասակարեր տաս յաղբանակ չկայ տրանց հկատի առ Ներու համայնավարհերը։ Հանրապետա կած ճակատը կրծայ ընտրունինակող չա-հած համարիլ ենք ընդունի դառնալ ժո -դովրդական ճակատ »։

quipqualuis Sudjum 3:

Republis, junimenghabis me quanquana
kis ing iquanulyana Pholog iquqdilgra, is

suinpunghamaluin sulpuniki iquay iquiqili
Alapanali iquamuniyan Maring iquiqi
Alapanali iquamuniyan Maring
Alapanali iquamuniyan Alapanii
sulpuniyan iquiqi
sulpu ութիւն մր կազմելու

վարունիրն ժը կարվելու համար ։

Քնիերվարական կուսակցունիան վ/
բարերնալ համակը ուղղուած է բնոչբարտուղարին, Գ. Վի Մունի, արմատուղարին, Գ. Վի Մունի, արմատու դես կուսակցունիան անակը՝ Գ. Հոնո
դի. Երկույի այ Նուի բովածորակունինն ունին եւ կը բացաարին Թէ բնարունիանց պոլիւնթը կապացուցան որ ընտրորնես կատավարունինար այների չնում դործերու պետավարունինար արձանը ձախավորմեան կատավարունինար արձանը ձախավորմեան կատավարունիան ժը, ուրեմ՝ հրեր կու-ապետիքը, որպեպի արդպես ըրայ։ Յետոչ Բրաեն Ք և ձախանրդմեան կատավարու Բրեն Ք և փոխակ ցետն կատավարու Իրևն գ կրծայ ժառևութրայն իաղորութին կարարունի 

գլքումիավուլ կեսոն :

Համրապետու Բեան նախորը նախա
գտեր, Գ. Վենսան Օրիոլ լայտարարեց
ԹԷ կարելի է Բուսանյաններու ձետ իա գտլ ինչ խորչանց ալ ունենան մեկս միւընի դէմ, միայն մէկ « մեծամանեռութիրն
կարելի է Թուսալես -- Ընկերվարական -կարելի է Թուապէս.— Ընկերվարակո ներ (94 երեսփոխան), զանազան ձախ ենք (34 երևավախան), դմեապած մախ հասանածեր (Հրջա՝), ձախ հանրապետականանի հետ (71), Ժողո վրապետականներ ևշխ. (71), Ժողո վրապետ համարապետական հետ (72), ածվախեն (93), եւ կաժ անոնայ մեկ ժատը եւ բնիր բային հանրապետականները (կոլհան) համարական համար հետ ին համարական համարական համարական համարակար կու ասկարութեար հայաստուհի համակներու պատաստանաններ ապետական

արդութ

Մինչ այս ժինչ այն , Մինչ այս միմչ այս, իարուրդավցու-Բիենծերը կը չարումասկուհի կուսակցա -պետծերու ժիջև.։ Առջի օր տեսակցեցած Գ. Գ. Հա. Ֆոր եւ Ա. ֆենվ. Հանրապե -տութեան հարագահը եր մետ հրապես Աղգ. Ժողովին եւ ծերակոլաին ծախա -

# ## ዕቦር ዕቦትን ##

#### *ኒԱՀԱՆՋ ԹԻ ՔՄԱՑՔ*

լոնտոնի Համայնական խորհուրդը տեղեկութիւններ կը հրատարակէ պարբե րաբար, լուրհը տալով իր՝ գործունէու թհան եւ ուրիշ ձեռնարկներու՝ մասին ևոր ստացայ 1955 Դեկտեմբերի թիւը — Անշուշտ հայերէն կը խմբագրեն

Ո՛չ. անգլերէն, եւ յանախ վահ′մ ոնով

, , Ի՞նչ տրամարանութեամբ ։ Կարծեմ չութեան անդամները լաւ հայերէն վարչութհան անդամները լաւ հա գիտեն, գաղութին մեծագոյն մասն

Թերեւս նորահասներուն համար է որպեսզի տեղեկութիւն ունենան հայկա -կան անցուդարձէն ։

Ուրեմն կը քաջալերեն ափ մը նորահասներու մեծամտութիւնը կամ ծուլու թիւնը, ի վնաս ազգային արժանապատ -

ի°նչ ընեն , քանի որ տղաքը հայերէն չեն գիտեր։ Յետոդ տարեցներ ալ կան ո-լանք մուցած են մայրենի լեզուն ։ — Թող սորվին։ Թող սորվեցնեն։ Այս-

տեղ Հայելու հետ ամուսնացած Ֆրան – սուհիներ կան որոնք շարաթական դա – սրնթացքներու կր տանին իրենց զաւակ – ները, նոյն իսկ Մուրատեան վարժարան կը ղրկեն ։

Այդպիսիները մատի վրայ կը րուին, ուրիշներ այ կան որ թոյլ չեն տար մէկ րառ հայհրէն արտասանել, ինչպէս Անգլիոյ մէջ ալ ։

անգիայ ուց այն է որ այդ անգլիրէն
տնղնկատուն պարզապես անփառունակ
նահանց մին է, հթ.է ոչ քնայք։ Եւ այն՝
նիշդ այն պահուն հրդ հայհրենի դասըննիշդ այն պահուն հրդ հայհրենի դասընւհյետն հ. Ափրիկնան Լծզուննրու վար ժարանին մեջ

Վերջերս գրած էիք թէ հանգանա -իւն կը կատարուի, Ակումը մը հաաmumbjur hudup Infinnsh dto:

տատուր հասար էրատոր աշջ։ Այս ատ տեն շատ մը պակասներ կը լրացնեն ։ — Պայքանաւ որ անգրերեն տեղեկա տ տուն շաբաթականի չվերածեն, հանոյք պատնառելու համար դաս մը սալոնա —

— Շատ յոռետես էք։

Ջերմապես գնահատելով հանդերձ ա «որտապես գատոստոյով հանդերձ իրենց հայրենասիրութիւնը, կը կարծեմ թէ ամեն բանի յարմարելու քաղաքակա-նութիւնը կը մարէ մեր մուխը։ Ոչ ոք ի-րաւունք ունի մայրենի լեզուն համարելու « ի միջի այլոց» բան մը, տարեց թէ հրիտասարդ

— Այժմ բաւական թիւով հայ ուսա – նողներ կան։ Անշուշտ անոնք ալ օգտա – կար կիրլան։

- Անոնց նիտին պարտքն է քնացողները արտնցնել , վանելով ստորակայու - թեան զգացումը։ Այլսաբեր , Լոնսոնի եր Մաներերթիցի գագութենքը արարգագես հին ազգաց պատմութիւն պիտի դառնան: 4 ILZE

#### ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ UNRAG UPERELAN RES

Rugging dungumbung burgh, Անդլիայ վարչառմասը։ Իսպես , աստարա հուրինվերն, աիտի երգեայ, իար հրավակե-ըս, հաժար ծախապահ Այդը հետուրը հետո է Այս տոներ, իրադիկ արդիրեր է հր հայորդեն իկ պիտի առաջարկե անաև -սական օգիունինչ և ը կարմակերպել Մի ոտղատ օգտություս որ դապրագորվութ է Մ Հեւով ։ Այս օգնութիւնը անհրաժելա հա -մարած է Միջին Արևւնչըի ութ երկիրնեմարած է Օրբիս Արուույցի ուպ հղդրթա-րու անդլիական դեսականիրու ժողովը , որ գումարուհցաւ Լոնտոնի մէկ ՝ Դես-պահները բացագրայի ԵԲ աւելի գան ստիպողական է այդ օգնունինչնը, դարկ տարու համագա արարական երկիրներու տեսահուս։ Թեան չ

Երկու անսակէաներ կան այս ները գրութերուն արանա հարեր — Մ Հայիր, օմատանոնգրի ժամատան Աւխան Հայունիան արարանակար հարգ er 111 9 /12 նախումրին մէջ առնելով բոլոր արարա կան պետութիւնները, առանց դինուորա վան եւ ջազաջական լահմաստունիւններ պահանջելու Երկրորդ՝ ստեղծել թղորո-վան առը կազմակերպունիւն մը Միջին Ագրո սոր դադատարորվություն - ը Ելլու մ. թեւելքի ամահասկան դորակցունիան Հա-մար, իբրեւ կեղբոն ընտրելով Գահիրկև, փարատելու Համար Եղիպաոսի մատվա hone Philippe :

դանները։ Կ'ըսուի Թէ Մենակս Ֆրանս հա դատարը։ Վրառը իչ 0 առաջ անջում Ֆրանատ հես պիտի տհասկցին ձենոնա -յին կայանի մը մեջ ։ Փոշժատ պատասիա-նելով դանազան Հարցումներու , յայաա -արեց ... « Մեծ ը երագ ը ։ եյու հերկայ կարվուսարքը » ։

ihine dahum pumparampen »:

Abihimas ben pumparampen »:

Ame Abrego, Angawa t mbanighi Ana
Ame Abrego, Angawa t mbanighi Ana
Ame thur, turb mphanbi ambandani t

Shego amabi pihangara muna pama t

Bi ahur manahumbap mila mahumbama t

La Cha tamanhumbap mila muha muha դժգոններ են եւ ֆաչական տեսակ: չունին։ Ժաժանակը հկած տաեն կրնանվ

պայքեցնել»: X ՆորըՆաիր Ազգ. Ժողովին ժէջ կան 19 կին երեսփոխաններ (նախապես 21) Ա -տանց 15ը Հասնայնավար են, իրկութը, գնա-կերվարական, երկութը Ժողովրդական :

## ·WER HEBBIONARP

Երէկ պատիշ ունեցանը մեր խմբագը։ ան մէջ ընդունելու Հ. Յուլաններ արև մեջ ընդունելու Հ. Յով:անել և Վ. Մըսըրհանը, վարիչ Գեյրունի Սեն Ժո-ղէֆ Համալսարանի Հայարիաունեան ամpholips .

Անխունջ բանասերը Փարիգ պիտի մոայ Ասխում թառաձգրը Պարրդ արդու ստու, երվու Հաբան է կարդ մը ուսումատիրու-Թիւմներ կատարելու Համար։ Հայարի -աուժեան ամբիոնին 1953-1956 տարերըը-ջանի դապնենացըլ վերարացուած է անց-եալ Նոյնմրեր վեցչե ի վեր եւ կը պա -բունակ է արջ մր չանեկան դասախոսու -Phillip

#### 69FMSNU 6K 6NF4NULUFFU

**Եուկոսլաւիսյ Նախագա**ւը, ժառելալ Ծուկրութագրող սարապատը, - ասութագր Թիքեր, որ նկարատ կր գանումեր - ասար օրկ ի վեր, վերադարձաւ իր երկիրը , իր գրօսահաւը նսահլով Աղևգսանոլովութես է Այս առժիչ և միացեալ ընկոյց մր Էրաստա-բակուեցաւ որ կր հասասան ին կաստա-բելապես համաձայի են միքաղոյային կաս-«Հետ Հ. - Հ. Ա. Ա. — հասան և մոսներ phimus a sandadan h hr difranqua phr hum-gan filiah dan the fili quantifrant familia-qa brawqua t, punquantind wington qa brawqua hi hartifratiq qualita diffunqua -qabit difuqua phr linkifratiq punqua -qabit diquadan qalifi difugua ta qhiqibi q taramis fit qibanqualiga qafiqibi qotiq harmos fit qibanqualiga qafiqi qotiq had maganifiki biship qiftanqvan ta wish banqualan filiah qaman haman mamahan filia շարելով միջազգային յարարերութիւն

Երվու պետուքնեանց Համաձայնուքնեան Հիմնակաչ միտըն է հեռու մնալ երկու գլխաւոր նակատներէն, միեւնոյն ատեն գլխուսոր ճակտաներներ մինւնոյն տանն գործոն դեր մր կատարելով միջադրույնն արգծու ձէջ, ծծու Նաորի կարծիլով չերադրուննան հարագրում հայարան հարձագրում հարագրում հայարան հարձագրության հայարեն չերադրության հայարեն չերադրության հարագրության հարագրության հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հարաբարան հարաբարան հայարան հայա

Թիթ Աղերոանդրիա դնաց կառախում-բով , աչթէ անցընհլու համար Տավվարի

( Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

## 2 ILITILQUSABLE UPERUSUZUS PPUHUURAPEUL

(Հայրենակցական Միութիւններու կող-մեն լոյս ընժայուած հաւաքածոներ) Նկատի առնելով չարը մը հատորներու պատմական, րաժասիրական եւ ազգա – պատմական, բանասիրական եւ ազգա -պրամական հանդամանքը, կրնանք ըսել Թէ Հայր. ՄիուԹիւնները օդտակար եւ բա-Հայր. Միուքիլեւծները օգտակար եւ բա-պերար դեր մր կատարելու կոչուած ենչ ։ Անհականիաց մրցակցունիւն մր դրենի : հայկանիւ բաղարհեր իրենց պատմու -հիւնե ունեցան : Այդ հատարձերում և հիւնե ունեցան : Այդ հատարձերում և այհարգական անդեկունիերիներ , եր -թենն որ - վաւերական , այիս այդագրա-կան - բահասիրական վկայունիւներ . եւ և արդենրու - իրեն և և ա արդենրու - դեղին մէջ կորսուած , եւ եր -թենք և այ ականասնաներու եւ վերաայրող -հերու կողմե պատմուսան նհրու կողմէ պատմուած ։ Ողրացեալ Յակոր Օչական աչխատեցաւ

Ողրացիալ Յավոր Օչական աշխատհյատ դրական - գիսյարուհատական, ապրազով Ջը կորուսավ փրկել չրջանի մը մարզոց հողիին, ու բալցերուն, այնդեսը ու ստե-բանիչեններուն պատժումիլեւը, գրենի համահայկական բովանգակութենանը և Այս տեսակէտով անոր ՄԵՍԵՅԻՐԻՍԵՑԵԻ բու չարջը, 1931 – 1934 տարիներու «Յու-ապերջի մէջ ըրս տեսած եւ խաղ Հա-ապերջի մէջ ըրս տեսած եւ խաղ Հա-ապինչիս հիաժուսա, անհախորհերու արինչու հիաժուսա, անհախորհերու ապրերջի մեկ ըրդ ահատծ եւ իհաոլ հա-տործերու վերածուած, ահմահրերնիաց դրակած վաստակ մը պիտի մեայ ապա -դայ դերուեղծերուհ համար։ (Վեպերու այր չարջը, չա՛տ թիչ ընկերցող ուհեցաւ դժրախապար հկատի առեելով հերի -նակիծ որդեղում վիպակած ձեղ եւ իրեն տարըս որդությատ դրգադատ ձեռը եւ իրեն դատուկ ունը, որով այդ վետիրը մշակ - ուեցան եւ մեր դրակածութենան սեփակա-ծութեւնը գարձան։ Սփիւուցի ծոր սերուս-դա մահաւանուկ կորսուելու պիտի դատու պարտուէր վեսկուս այդ գեղին մեջ , b-իկ փորձեր մոտենալ անար ու դանկ մեր 10 հուսուս) \$9 hupques)

Հայր. Միութիւններուն ընել փորձա ծը, պահելով համեժատութիւնները, Հայնջան աննախընթաց է, հակառակ կարդ մը հատորներու հանդէպ մեր ունե-

կարը մր շատործերու Հանդվեց ժեր ուհե-ցած վերապահումեն։
Այդ վերապահումենթը դրեսք ընդհա -ծուրին կը պատվանին, ըսնի մր բացա -ռուհինենք դատ դոր վերանը հետև-հայ ձևով բանանեւկ — հարդ ու կանանի, հիլենրու դասաւո -գումի պակասը վիրաւոր կողմե է ամե -մուն, Լիդարձակ, ծաւալուն հատորներ , ունում և հարարձակ հաւալուն հատարձեր , հատես Էնդարժակ, ծաւալուծ հատորհիր ,
որտեց վերա կը կարդաց հեղինակներու
անումներ , որտեց մաահորուներ , որտեց
ցած չեն որդեղարելու աշխատանչի դաժահումը եւ օգտուելու ժամակականու աշխ
ատակունեներ , կարելի՝ է արդեօգ որ
ատակունեներ , կարելի՝ է արդեօգ որ րրեր ներոր դիրւրույր տարր տեսադահար տումակաի շատահրբեսու շահն տաարգրոմ ույս գույս, հահոքի Հ տեմբոջն բ արևասեր, լեղուաբան, աշխարհակրա -դետ հւայլն։ Այս բոլորին համար անհրա-սերս ըրլաս սրուսոյս ասուս պատան-

ծեր, խղճանիա պրպաողծերու յոգծու-Բիւհն ու տաժանջը է Այս հատորները խմբադրողները կր կարծեն Ձէ իրևնց պարտականունիներ դրականունինե թեկ է։ Շատերը հաւա-տարին չեն երբել պատականությանաս-րական մանգամասնունին հերուն : Արբատրիմ չեն երբեց պրտատրի որական ժանրաժատևունիերներում ։ Արդ-պիտիները կրենց կողմե բան «քը չունին տալիջ։ Իրենց դերը պիտի ըլլայ Հաշա-ապրժունիերը բոլոր այն նիւներում Հանղկալ, որոեր կորոշսակ մասամբ փըր -կուած են ։

Գրեթե նման բոլոր երկերը խնողուած Գրենի ծման բոլոր երկերը կոնողուան հատասակ լուսանկարհերով, ծանրաբերում հանագրում կրուն կարևում հարարարհերով, ծանրաբերում հայարարհերում հայարարհերում հայարարհերում հայարարհերում հայարարհերում հայարարհերում հայարարհերում հայարարհերում հայարարհերում հայարահերում հայարարհերում հայարարհ լոյս ընժայիլու մտահողութիրնը կը մատ-հեծ գործք է բոլորն այ՛։ Ո՛չ մէկ ընտրու -Թիշն հիշքի , բոշատիլունիան վկայակա -բաններու , Փառասիրունիան վկայակա -նը տալու է անոնց Հեղինակներուն ։

նը տարու է ածանց հայինակներուն ։
Երթեմն աշխատակիցներու դիմած ըլ —
ըսլու հնացերը կր նշվարուն, ածանց մեջ, եւ ասկայն կոչնամիտ այդ աշխատանջները նանմացնելու այսւակնում նիջն ալ մջկատելի է։ Գիտական , բանասերական ւ այստակ համ անագին և արաժատերական ւ այստամատերներն ու հեռա —
տեսութիւնը կր ըստական ու համարանունիրնը ու հեռա —
տեսութիւնը կր ըստական ու հակակուկ 
պուրկ յուլեց փուսած կր դաժնեց հարայակուկ 
դուրեց փուսած կր դաժնեց հարայակուկ 
կութիւն մի՛ փնատել իկով՝ համա իստել իկորակում 
դուրեկան արժանադրուած անձը ժատն —
դութիւնը ունեցած է կողուական ժիօրիrunpung mpambunganemb mbah doma'a -quelpheba nebhymb of phanembub ahopfo-buhnelpheba mushan he did pupumpuph dhambuna i dunbig bid dha ma'bab ac-bhg sunmamban da, ang ma'ba did uma-ampan ha fibabummandheba mushan ha danuh.

ձրում և ածօրինակ երևույք, բայց և այն - պես մեր ածիլիանական ու այլավերժ հերկայ վիճակին իրրև հաւատարիմ ար - ապայատուքիւն — ամեն չաղայի կաժ դաւսուն Հայր և Մումիիս նրկումը բաժ-ծուած է, ար ու ձախ և և աձեն ձեր ար իր դիստակարանն ունի և կաժ կը պատ-րատուծ է ունենալ ու և իրիս հակատ-կորը, բանակներու բաժ նուած , իրարու նակատ կորը, բանակներու բաժ նուած , իրարու

hang muhukiban mukanma, pinan-sabah mumpin munu muhan ilikib da acidib mumpihan tanipanuk samapib-pp i Ung muhahasi sibanan hininan munukib dalah munu ilikiban dalah muhahada dalah saman muhukogib da muahada dalah saman munu ilikiban dalah muhahada dalah saman munu ilikiban dalah muhahada dalah saman muhamban dalah չարումասկուկ միջելնւ այսօր։ Շելտուհ – ցաւ ժամաւսածը 1955 տարուած ընքաց -ջին։ Լափապես ունեյիչ արդեն Ա. Ալ -պօյանեածի Պատմութիւն հեսարիոյ Հա-յացը Հետաոր, Ալիժապի, Մալաժիոյ , Տիարակջիրի, Հահրի եւ Երդիկայի հա-արինթը։ Այս վերքինը Գ. Սիլոժենաիի Կողեք պատրաստուած, ունեցաւ երկրորդ ձեռնարի վեր, հահրահետևունեամբ 6. Գերորանին, ա-հասասան եւ ամեւ Քիւրահանի, որ ծրագրած էր քանի - ժը Հատորներ ունենալ առնուագն ։ Քանի ժը ատրի առաջ այս տողերը \*\*առրագրողը լոյս ընծայեց (չնորհիւ Նիւ Եորջի Ակնայ

#### **ՀԱՑ ԳԻՐՔԸ**

## ሀዛክደዋታን ሆኑንያቴኮ ԱՑሀዐቦ

www.... ինչպես գրած էինք, Հայ Գրքի ցուցահանդէս մր սարքուած է Նաւասարդ ակումբին մեջ, նախաձեռնու

թեամր «*Յուսարեր*»ի վարչութեան ։ Այս առթիւ հետեւեալ տեղեկութիւն նրեն, բան ձելի թւ երևեր տահաժես։ -

1455ի, Գերմանիոյ Մայից բազաքին մէջ Կիսքեմպերկ ապարրեց առաքին դեր-գը։ Այս դեսաբ շանգիսացաւ դարալթջա-ին մը սկերբը ։ Կիլիկիոյ անկումէն հաջ, Հայհը դաղ-

Թած էին իտալական քաղաքներ եւ չփման մէջ էին նշրոպական քաղաքակրթութեան

հետ ։ Տպադրուβետն դիւտքի 57 տարի ետջ, 1512ին, Վենետիկի ժէջ տպադրունցաւ առաջին հարին արիզ է գիջը։
Ատոր Նահակուβիւնը չեչաելու համար, չիչնեց որ ժիայի 109 տարի ետջ, 1564ին, Ռուսաստան ունեցաւ իր առաջին տպա - բանը, իսկ առևլի ույ, չե՛ թո՞, Հիւս. Ա-ժերիկա։

լգրդա։ Հայկական ապագրութեան 400ամևակը

Հայեսական ապադրութնամ «ԱՍտաքեանիա ԱՍտաքեանիա 1913իի փառաջութ հանուրահահորով առանուն-ցաւ Պոլսոյ եւ դաւսաներու «Եր : Հայերեի առայինը դիրըը «Սարպատու -մար» է, որուն յամրորդեցին, տարե մր հաշ, չուս դիրջեր «Պատարադատնար», «Ուրրավիարերը», «Տաղարած» եւ «Ադ -

« Ուրրանարիրը», «Տարարան» և «Աղ — Թարջ» անումներով : Սաոյս տնոլնկութիւմներ չկան այն մա -տին, թե «՝ը տպարանի մեջ լոյս տնսան այս դիրջերը։ Կեհ Թարրուի , որ ապա -րանը իտալական էր, իսկ ապապրիլի ա-ծուներ կը լերատակուի 115% «բառարգի կութիան մէջ՝ Մեղապարտ Յակո ։ « Պարզատումաթըս ինկերական աս -ները ցոյց կուտար։ Իսկ « Տազարան »ը

երդերու Հաւաջածոյ էր, մեծ մասը Յով-Հաննես Թլկուրանցիի՝ Սիսի կաթողիկո-սին աագերն էին։

Հայ դրջի եւ մամուլի տպադրութեան որ որ արևունի արտարանը հայ ժողովուր-դի տարագիր կետևջին պատմունիւնն է, որ դարերու ընթացջին պատմունիւնն է,

Շուաւորապես երեր զար հայկ. ապա-աններ դործեցին զաղութներու ՄԷԸ , որ Հայաստան գրկուած էր Կիւթենակո ր Հայաստ դիւաէն։

Հայիրին առաջին Թերիը՝ «Ազդարար» հրատարակունցաւ 1794ին Մատրասի մէջ Ցարութիւն ջնել. Շմաւոնեանի կողմէ ։

շարությում ջջոյ՝ Ծանուսատոր կողոչ, Հայկ ապարանները Հիմհադրութնահ Թուսականները ցոյց կուտան Հայկական Սփիւուցի կենսուհակ արդծունւէութիեւնը ։ ԱՀա ցանկը այդ ապարանձերուն

1512ph 4hbbmp4 , 1567/h 4 . 9n/hu

1616/16 Lifnd

1624/ U / Lui

1633ph Фирра 1633ph Фирра 1640ph ban Razqui 1643ph Lpilanho 1653ph Udarhpmud 1673ph Umpuhipu

1680 ին Լայփցիկ 1690/h pmmnes

1736ին Անդլիս

1759hu 2dhanbhu

1139իմ Հերեսնա 1772իմ Հերկաստան 1774իմ իքքիածին 1763իմ Թրիկտոկ (Միրիքարևան) 1783իմ Փեքիրազուրկ (Արզուքեան) 1788իմ Ս. Ղազար (Միրիքարևան) 1790իմ հախիկնեան

1990 - υπρηγούν στο 1823/β - βεβμέρι 1832/β - βεβμέρι 1833/β - βερταμί 1850/β - Βερταμί 1850/β - Βερταμί 1857/β - Δείν - Βεταμί 1857/β - Δείν - Επικαμί 1857/β - Δείν - Δείν - Επικαμί 1857/β - Δείν - Δείν - Επικαμί 1857/β - Δείν - Δεί

Հայր Միունեան բարորական եւ հիւնա-կան դոհարկրունեան) Ակն եւ Ակնցիքը ։ Վերկացող ապրուան բննայցնեւ ունեցանց հանու հիւղապրական Ուրիսյան և եր հա որորիները , հոլինակունեանը Ա. Սահակու հանի եւ աչխատակցունետմը 6. Հիսայ հանի ։ Ցուշարձան Եոցկատի , աչ Brighmah , հանի : Ցուշարձան Երգկատը , աջ-հատակցունիաժը Տիկին Նուրի -աս Մ. Փիլիպոսհանի եւ Աւհանր Քես -տեցեանի (Ա. Կապենց) եւ խոս -ապրունիանումը՝ Վա՛Հ Հայկի Վեր-ջին երկու Տատորներուծ այիա -տակցունիան Տրաւիրուած էին ծաև. Պ. - Ա. Յ. Հիսայիադ, եւ Ա. Կապե՛ց , Երկու-պին այլ Շիգերուծ եւ մասանողութենած ինըս ատ հետևած պատում հանա համա ար Հարասան արևարդ իրենա իրաց դրագրութենան ինչա ար Հանասարութերհր դատնուցենամբ կը յայա-ներհր հրենց աշխատակցութերհրդ և նար-ուստ հերեկրը կորսուսան հենասորորհերուն «Լի անձանալելի դառնալով:

Արցեալ տարուած կը պարտինը դարն -ետլ Բարերդ եւ իր շրջանը, Բարկեն ջա-հածա Ասլահետծի, Շապին Գարահիսար Ա. Հիսկեհահի, Գիդ՝ կիդ Հայալ։ Կարապետ Աւալ ջահանայ Գալֆուհանի Մ. Δέσιβέβάμιδη, Գիրք Ալիս Հույսութ Մարդիուհանի Կարարուհա Ասող բաշահայաց Գայիիուհանի Կարարուհան Անգարի, Հանութացանը հասու արց՝ Յովծ- Անգեկնանի, Հաւտապատեր հայու արց՝ Յովծ- Անգեկնանի, Հաւտապատեր հարահանիները հատարածու և Հայանրումի հրամրանի կորական Ա. Մետուոնինի կորվել՝ Մրա գրային վիճակի մէջ են ուղիք Հասարիներ և հայուրակարի, Տարաիորի հրամիարի հայուրակարի հայուրակարի հայուրակարի հրամիարի հրամիարի հայուրակարի հայուրակարակարի հայուրակարի հայուրակարի

աործերը : Հակառակ մեր վերապահումեկրուն , գրական, աշխատանը է կատարուանը : Շատ բաներ պետե փրկուին կորուսան : Յաջորդ սերումոները բաւական հում նեւ Քեր պետե դանեն անոնց մէ՞ : ՄԿՐՏԻՉ ՉԱՐՍԱՄԵԱՆ

#### **ቀ**ዜቡቶ ደበኮቦኮՆ ሁኑ ፈበጊ ኮՆ (փոխասացութ-իւն՝ իրիկուան պահհրուն)

Արթ ու կին — Թորոն ու Սիժան — ա-պեսուն հետ արաց մտան։ Էկա՝ էր աժ – դան, Բեկնս հով ժը կց փոփասե հասկե-բուն հետ պապրինահամ և Երկու հեժուոր, այր ու կինչ իրենց ուսէն՝ ժահրավերը վար առին, հրեցը ուրեն որենահունը , հասած արտին, դարժան ղեպի աղցքա հասած արտին, դարձան դչդի աղզեն իրո-րան, «Հայ հիրծը ըրկի» արտին իրո-թեն, նշնարիա հասատակույի մը բուրո-բուն չիրսնհատնուսանիամ թ, դանի մը ան-պահ հասչակնչակին, դուսինինչ հանագահ արխակա՝ ինչայես որ ալիակ իսնաբունայներ արբադատան ապասուհի, տաելի, անագահ որ հանդիոլեր ինագաւորին :

ար «անալնակեր քառաւուրն» :
Հորկայիսը Արասենաց հարակ մորվիին ակա
անիվի հե. բաւրումեսունա էր, երբո տեմ
ըւտացրի դայանն դուրս կ՝ եյլեր, երկային
վարողանութ ասան։ Արային բերևան վեկ վարողանութ ասան։ Արային բերևան վեկ ին
արավորանութ հուրին մայրուքենած հեւջը ,
մայլ մայլ տեղեւել մանրիկ կախիկնե եւ
հունեցին վրայլ Գիկանց դունելը, այդ
համուն, դետասիր բաղանումելն և բանանանը կորսի կարեր
չը ձգեց, որայես այիատանըն Հրասեր :
Դայար արթենցաւ . Օգը քրքնաաց եւ արար
արուրայաց է ոնկաննան ։ Իրչ արաշ ատաւօտ , ակարը եք վանմ

hg samkg i βrapin a. Uhimb alpun upun sirahi, ibagi bepahjad na dhefi mi hpun - pin. Sam bushindi, ibagi sanghimb Sam- Sang 8, hah bushindi, ibagi samuna kadan upun hilaman munu Samba upun hilaman munuk sadan upun hilaman munuk sadan upun hilaman munuk sadan pun munuk sadan upun hilaman munuk sadan upun hilaman kadan upun munuk sadan munuk

արրով, ապա հետ ու հաս, դեր տասացատ Հեժուսած աբախն հե՞ջ, ու տեսեք, իել գե-դեցկունքիւն, անոնչը քիլատակի ու փառ. - գի մէյ մէկ արձաններ ըլլան կարծնա . . ., Հողեն կիսել ժաղունիւնը հողնի , կր համրուրե գանոնչ ինչպես ժայր մը իր

Ձանդ , դրընդ , առաուրն է մինչեւ իրի-կուն, մինչեւ այն պահը՝ նրբ հստաւ լե-րան կողին վրայ այնպես, ինչպես որ Ա-ռագերեց Մանիկը պետի ծսաեր իր պա-պիկի ուսին: Հնմաջաղը վերկացաւ, եր այիկի ուտին։ Հեմագրույը վերքացրու եր -վու քեղաչափ հոմ գիտը չժարցած էր ա-ւանդական սովորութիւն էր, աժ էն ժ էկ արտի աէր՝ իր հունեցին այդ չափ տերո պիտի էնձեր , ատիկա՝ թաերն պիտի ժծար երկինքը քեռուներուն, եւ հասկա -գայի եկող աղջատներուն ։ Թորտ ու Միժան, հեղ ժմն ալ հաժրու-րեցին իրենց ժանդաղները, գտեսմակու -

Թևամբ հայեցան հեմուած աբախն եւ կա ուտոն որահերում, որոնցմէ կը կոս վաղուան հացին յուշը, կր խառնուէր Հնձուորներու թեւ առած բերկրութեևմ հետ ե է՝ չու գուշը։ Կը խատհուեր Հնմուորհերու ինւ առած ըրերկրութիան Հնտ եւ կ ողեւորեր գահոնը։ Երկինթի կապողա գոյն ուներ, երկնակաժարին վը-գայ՝ դիչերը իր ոստայիը կը հրակը ։ Թոլուն դրաւ ոն ըս

Տեր տերանց, երկինքը տարածուն է նսանման, խոր է, անջօլափելի , phyl Edwe

ընդը անան : Ձկայ ուրիչ ժեծութիւն մը՝ որ բաղ -դատուի ժեծուխեանդ հետ, ով խորհր -դաւոր դեղեցվութիւն եւ ժեժութեան դանձ ու վարպետ :

Սիման բսաւ

օրոսալ բառու.

- ԱժՀի րանի վրայ ու ժէք հա , կատ , 
կ՛ապրես ու եր դործես , ով Մապաւոր փառու 
դաց , Թագաւոր Սապաւոր պատար , այսերական 
կաց , Յաւիահական - ծերկայութերեն , 
յաւերժական ինհայանութերեն , 
որջեղե , կը չենես , կառը , հայերա*րես եւ կը վարես* ։ Թորոն ըսաւ

— Դուն սահղծեցիր երկիթ» ու երկինջը ու այն կոլոր բաները որոնջ կան \_ անոնց ne djemj :

ոչ լու գրայ Աքերքը Հրալալի են, կատարեալ ու դեղնցիկ, րայց աժերեր զեղեցիկներն են ՀՈՂՆ ՈՒ ՋՈՒՐԸ ։ Սիման ըսաւ

- Արարիչ հողի եւ ջուրի, երկհաւոր

Sky, sqop judhbunjah, funng ghy;
bu uhpud hd gar umhahdud saqb farpy, mbahg bib op fungubibih dup -qe, floqualihi, unqacid as Parinip, apab na 66hi;

Populi pumi

Կը սիրեն Հողն ու Լուրը : Երբ ափ մը — որ արրաս տողս ու չուջը։ Երբ ամի մեր մող իր «սասուբաան, «ուրիս եր լեցուի ա-մոր արդասարհիուհեած երդովը, եւ ինձի այնակես կուջայ՝ Թե կը լոեմ արարյա -գործումինամր արդալը երկ երբ ֆուդ իսենն՝ աչջիս առջեւեն վհանցնի «Գիրջ ծեն՝ աչջիս առջեւեն վհանցնի «Գիրջ 

Քու սահղծած հողէղ՝ մեր պապերը ի-Վու սանդծած հողեղ՝ ձեր պատգերը ի-թենց առւները չի՞նեցին, եւ քու Ջուղը ը պեցին, դգոցաժ, ժատծ անժվանգօրեն՝ դարերու քերուաքը, եւ հոնկե դուրս երան յայքանակե երգերով ։ Այդ հոգայեն առաներու սեժերեն է որ հոսեցաւ Հայոց պատմութիւերը առող առ տող, օր մր դառնալու հաժար Գիրք եւ Դիւցավութիւմ ։ Սիրան որա և առանար

Սիման ըսաւ

ուժին, ցեղի կամերն ու յուհրգութնան ։

Վրայ՝ իրրեւ խորհրդապատկեր ցեղին
սրայ՝ արդի կամերն արդին

(Mindpalk Imsubdud)

UOU - LUCH

Thy Touchto Moder

LUBUUSULP PPARIEPE .

**ፀ**በ4.2. ፔትዮዚዩት Նበዮ ዓትዮ<del></del>ደር (Ամփոփուած Ս․ Հայաստան ամսագրէն)

քայն տարածում ունեցան հայ ժողովութ-հոր հրդերն մէկն է Յովհաննես Շիրադ։ Ա-գանաստեղծութիւններ զին մէն եւ ճանչցունցան միւս հանրա պետութեանց կողմե։

պատութատ գ վողչ է, Անոր առաքին իսկ հրգերը - Էբ Հմայ ընքնիցողը իրենց պատկերներու քար մուննամբ եւ նկուն - կառուցուածչով անմիքականուննամբ եւ ջերմ զգացումն . 4g 4dwj62

թով ։ «Գարնանամուտ » (1935) ընորմչ վեր րառերեն քերոն թեմբերու ատաչեր գովովո ծուն երատարակունքեր հար , մեկը միւ -աին հանել, հայերեն եւ ռուսերեն, ա uph habet, wapper he neurapen, a markilir apprehend, he rangularishen paya he mhabita Thumph panghalir, paya he mhabita Thumph panghalir, appa ne manawandapangh panghalir, atariba ne hangangka (1935), street a mumahips, (1949), seluruanananah pa kgo (1942), strebeh hepipe (1938), str եւ ժողովածուներով հրջ (1942), «Արբիվ» (1946); Արգիրը (1946), «Արբիրը» (ռուսերին 1945), «Արբիրը» (որևերին 1945), «Արբիրը» (1946); Այս զործերը հաստատ տեղ ապահովե-

Այս գործերը հասատա տեղ ապահովե-ցին բանաստեղծին խորհրդային բանաս -տեղծուԹեան մեն ։

ատոյութատու «Հրատասրակուդ անոր երդև -ջու նոր ժողովածուն «Հատընակր»ը, որ իր մէջ կ՝ամկողեն Շիրադի՝ մօտ դասն տարուսու ստահրադուրնունինները, իր դադավատրական - դեղաթուհստական թը-

դադապարարում։ Ֆով-Հահնես Շիրազի ստեղծադործու -Թիւնը սերաօրէն կապուած է ընկերվա -

1865ին Եղիպաոս

1876ին Ալևաստողութապոլ

1877ին Ռումանիա 1892ին Ժրննե («Գրօչակ»)

892/ա Ա/ՄԱթ («Ապտակ») 1908/ա, Օոմանեան Սահմանադրութե անչ հաղ , հայերքի տասերով տպարահեր բացունցան Կարտով, Վանի, Տրապիղոնի, Կիրասոնի եւ այլ ջաղաջներու մէջ , սահ-մանափակ դործունէունեամբ ։

Արևոքտահայերու ապադրական վոր -ծերու դլխաւոր կեղբոնները եղած են Վենետիկ, Պոլիս եւ Իղմիր։ Իսկ արեւե -լահայերու համար՝ Ս. Փեթերսպուրկ , թիֆլիս եւ Բաղու ;

ական Ռուսաստանի կորժանումէն եւ 1918 Մայիս 28ին Հայաստանի Հահ – ըտպետուԹեան կազմուԹենեն հաջն է որ Երեւան աստինանարար դարձաւ Հայ դրջի տպադրուԹեան դլիսուոր կեդրոնը ։

Թիւ՛ռը կատարուհցու մասնաւորապէ Եւրոպայի, ԷԼմիածնի, Պոլսոյ ևւ Երու 1145/ 1149

Հայկական լեղափոխութեիւնը իր առա-. Հիմ տարիներուն օգտունցաւ Ժրմեւի, Ա-Քենջի, Լոնտոնի տպարաներիք։ Գադանի ապաղրութիւնններ կատարունցան Կով -կասի եւ Պոլսոյ մէջ ։

կատի և Կոլսող մէջ ։
Հայկական փրափոխումիկշեր իր առա Հին տարիներուհ օգտուհյաւ Ժրնեւի , ԱԲիրի և Լոհսոսի տպարածների և Գայահա տարարութիւհներ կատարուհցած Կովկասի և Կոլսոյ մէջ ։
Եկեղեցակած Հայաստակած Հայերի
դիրսիրու տպարրութիւհր միրս ենվար
կուտե է տեղվումենյու , Հայաստարի
առա «Հայաստաների»

պուտա է սողաուասարու, ուպատապաս դրու, գծուարունիւծնակոու Թուբերալ, Ռուսաստանի, երրեմն նաև։ Եւրոպայի «ԷԷ, պալածուածական դետնի վրայ ։ Ներկայիս դիումե առելի հայկ տպա – բաններ կը դործեն Սիիլուրք, Հետեւհալ

րաններ կը գործեն Սփիւռջի

րասար դը դորաբան Սիկուդր Հ.ասուսալ Հայալատ դարաբերիու մեջ ուսադեմ , Գա՛ւիրե՛, Արերասերբիա, Երուսադեմ , Զեյրում, Հայեպ, Պայաստ, Թե՛ւրա՝ , Պոլիս, Աբե՛ւր, Սաֆիա, Ֆիլիսի , Պուբ-բել, Վենհաիի, Վե՛ւհա, Թարի դետուկար Հայաս, Պոսինին, Երե Երբ, Լա Ածնելըս , Dobaho, Jackhan Winter

Ֆրերծրես, Պուհեսա Արբես :

հորհրդային Հայաստանի ապադրական
գործը կերգոնացած է Օրեւանի մէջ ,
«Էժվհածի» աժապարական
գործը կերգոնացած է Օրեւանի մէջ ,
«Էժվհածի» աժապարութ եւս հու եր ար
գարդուի Մեծ ապարասակող, գործը կ
գարադրութենամբ եւ շրեղ կապմով լոյս կը
առանին Հայաստանի մէջ, Թեեւ ենինակայ
երիսա դրաբենութենան, Ժ

րական կնանջով ապրող Հայ ժողովուրդի ուղեդծին Հնա ։ Այս առքիեւ կը դրէ — Շանթն է դեկւում նակոիս վրայ Մահ՝ չգիտեմ՝ կա՞յ, թէ չկայ ․․․

առ չգրսուս վա լ, թ. չվալ ... ը կը տեսել խորերդային ժողովուրդ. -հրու հղթայրութեհան, մեր լաւադոյն ա -անդութենանց անխափան զարգացման , ւանդուֆեանց անկատիան՝ զարդացման , ազգային երկպառակութիւններու ի ապառ վերացումին, ստեղծադործական համե –

աչիսատանքին մեկ րայը այրատարիս մէք ։ Մեծ սէր ունի հայրենիցի հանդեպ։ Բահաստեղծը կ'ուցէ դառնալ դարհան Թաղաւոր («Բադադրում»), հաղնել «ծի-րանին արջալոյսներու» եւ «արձակել հը րար», սե «գանսեն նրայի հաւրեգ փան-իաքրայան են առեկերերը ժար ու չժեն -ուրության առեկերը հարարությունն

Բիրլիական » (Աստուածայնչական) ստեղծութեան մէջ կ'երևւայ պայծառ լաւատեսութիւնը ։ Դարաշոր ու փոնումներու եւ տառապանջի - ճամրու՝ ւ յլ աշխատանցի եւ փորձառու⊮նան չնորհիւ մարդ իմաստուն և սաս ոնու⊮նաչ շնորելեւ մարդ իմաստուն կը դառնայ , բնուխնես՝ կոյր ուժերու դէմ հերոսական պայքարի մէջ կը Թրծուի եւ կը դառնայ ւ դյեղա բագրալմա

Եւ դժնհտեսիլ հոգսերով ելա Պեղեց ծովերը, լեռները պեղեց Աստծոյ թաքցրած գանձերը գտա Ու մաքի ձևոքը աստղերին մեկնեց

Բուռն է դէպի ժայրը, կինը, դէպի որ-դին ունեցած ոէրը, ջերժ՝ յուղաթրթեր ընթոյչ եւ անհուն կարստով լեցուն, Շի սհմերի գանրասվ աշխահը և «մետիրա համ աշխահշիր ին րայի գօև աշքերևով

« Uhadaibo be haghquept » dagade դական բանուհիսութնեսը դրական բաւա դական բանումներեն մէկն է։ Ան ցոյց կա տայ Թէ ինչպէս սիրոյ առաքին իսկ րող-«Միանան անումին, սիրահարները կը խորտակուին բախելով անցևալի ջարա ցած աւանդութեանց .

Նորի զգացումները աւելի ցայտ ղարժծելու Համար ան յանախ կը դվ անցեալի մռայլ պատկերներուն , հինիչ 40 april անցմանը ծշակ դրանդորներներ , «Մեր դիւլերի անումները բանաստեղծութիիւն -ները ծ)։ Շիրաղ կը լնչաւորէ հին եւ հոր Հան -

Զանգուն իմ հին՝ իր հին ճամրին . Հազար տեղով խոցուտծ անցնում , Աշխարհ Հայոց ողրով լցնում ...

Խաղաղ աշխատանքով կը վերածնուի ,

Վերքը մարհլ

ըրգ է դառել

Այս ենեսախինը զգացումները առաւել ուրոյն արտայայտունինն ոտացած են «Մեր դիւղնբու անունները» բանաստեղ -ծունեան մէն :

Վերսաին լիհուած դիւղերն ու աւաննե-ըր կը ստանան նոր անուններ՝ Կանքնագ – րիւր, Հացաւան, Ջրառատ, Վարդաչէն

և և հոր գիւղերու, անոեց հին նոր անուններու ՀակադրուԹեամը Շիրագ կր պատկերացնէ նոր կենցաղը, մշակոյ -Թը, ՀողերանուԹիւնը ։

Շիրադի զգացումները յախուռը են ,

Uhse th urnhtus

#### « ULBLARBU »

Phil Lhanph Itage elliberthus ժեծ աղժուկ հաևեց բանեւ հինդ տարի ա-ռաք եւ չարժանկարի վերածուած էր, կը րրերություն գունենի դէն ։

Այս վեպը ժենտեղ կը հաներ «հուտժորβին հոգեկան աշխարհու սուսանորիրը հոգողաս անագիծը Շարժանկարին մէլ Ձէջի դիմազիծը ճարժամիարին մեջ Հեջի դիմադրող որ դատ հկարգավող է, չատ այլ ծահովի չէ Եւրապայի մեջ, մինչիւ անպամ Մ. Նա -հանդեներում մեջ, ուր այլիւա դրենք չե-բեւար սեսամորի այսորելը ։ Շարժանկարին կեղջոնական, անժմատ-անեւն առանական հարարական հանդատանին,

գացրրութ նրկրետինուներակ և փանոժ կա ին բերաստան գոհանեն նրադրինիրդու-գաղորդեն բանակիսներ դասարինիրդու-գաղորդեն հանակիս Հունսումի վրայ Հեծած, որոշծ կը Հետևւին սպիտու ստժորք հղրայրներուծ։ Աւահակի՝ մ Հ գառի փոսմերրեն քորքու չադան ճանոժի -գառի փոսմերրեն : բեկվութն աղեսին ին գառութուն չունքու չադան ճանոժի -Հե. չին խոսջերը։ Զայնը կը տաջնայ, կ'արտ-գանայ, կը հժայէ ուկնդիրը եւ տակաւին արոզքն չատ հարծ ալ, յտիչտակու. «արոզքն չատ հարծ ալ, յտիչտակու. աղօթերի մի վերածելով իր մարմինը :

աղջիջի մը վերածելով իր մարսներ:

— Զինվ Վիտարի հերոաը իրկու կարհետ։

Քինվ Վիտարի հերոաը իրկու կարհետը

չեր կը կատարհ , հայիս կովանուրաի կեր
ըչ դեսիծ հետ , որուհ կը դիժայրում, թր
տունչցի հարուածերով, մինչիւ որ ահ
հորկուր անասարածի այլ ուլարրու է։ Քա
որվել վորոց մը կը կապե վղին լուրի ,

դլիուհ վեացրել չորիկարգի կարթարդ
հի այժունը հանոլած հետուրիարի ը գր
հիտ այժունը հանոլած հետուրիարի ը գր
հիտ այժունը հանոլած հետուրիարը ը
հոր կառանորող է երեջ անոլաժ կը

հայի չորեկառջը յորըորելու համար

հավորողջիարդուն հետուր հայուն հայուրարորությունը և

հավորողջիարդությունը հանուրած հետուր հայուրարությունը և

հավորողջիարդությունը հետուրիար համար չոգեկառքեն որ դէպի

սուրայ ... 1925ի ատենները Հարլէմի մէջ սեւա -մորք ջարողիչ մը միեւհոյն նիւթեր նորէն

ձեռը կ'առել , ինքդինքը «Որոսումի որ -դեր կոչելով , իսկ իր դերը կ'անուսնե « մեւ ադամանը հեպինեացրը , որ կ'նր-քեւեկե իրկրի եւ դժուրքի միջեւ ։ Ճամրան տասներեք անդամ կենարվ ,

ծամեր առաջերեք արժայ քերալով ժամեր առաջ ոժորջ իր համոր հաղը սիսելէ առաջ «ծակեմական ա դօնե» մր աեղի կ՝ ունենուլ . Առհասարա կին մին է աղօքնողը եւ ինչպենչ կը չալ Unsamment supt, a Buningm nmbasplue, Win ջանց, որասորորա առողածորու, ներ կապ կր հետեւի անրակը, որ ժինենույն դար – ծունեւները կր կրկծն, լալով, հեկնկալով, հախատանով առաածած, իսկ հարի. Թե Աստումող առաներ կը լասին։ Իսկ պարո – վեյը այ աշելի առավ կ երթնայ լացնելով եւ եւ առաներ ։ Ուկոսկրա իսվորդունուրդով

մանցությարը, թւ քն վրենացում վրենից դանա իրքանց ամը ան ին ովաի դարմատ -դանա գն հանամարև սնան դիշի քրը ա-ու համաձարևմ առևսհեն:

Դատաստանով :
Վրցնինարի մեջ Սեռամորիները եռ
ներմակները եր վազեին լտելու ժան Կասփորր որ ցույց կուտար Թե երկերը տա փակ է եւ արեւը անոր շուրջ կը դառնայ :
Ուրիշ արողներու հիսինը կառնուեր
Աստուածայունվեր ինչպես «լոր սոկոլ հետո նահես

Աստուտումը հերոշ Հովիաը» ։ Սեւամորք ֆարոդիչներու Աստուտծը է, չատ անձնական եւ կենդանի , բարի , է, չատ անձնական եւ կենդանի , բարի , ասկայի ընդունակ ասարին պարույթի , ստեղանդութծութեան պարույթ որ վու - տայ ախրութերնինը , մարածութերներ դե - անույս կիրը - «Առամեին եմ, այիաբ-մր պիտի ստեղծեմ քինի է Այն ատեն իր ստեղծ է բարը, արևոլ, աստղերը, երկե-որ, կենդանիներ, ասկայի Աստուած , օտողոչ լոյսը, արուը, աստղորը, երգը. դարձնալ առանձին է։ Կը ստեղծէ մարդ մը, որ շատ մտահողութքիւն պիտի պատ-«ը, որ չատ ստատողություն պրար պատ-ծառչ իրեն: Հիմա իր զգքայ մարզդը ստեղ-ծելուն ծամար, Կորոչէ մէջտեղէն վեր -ցընել գայն։ Միայն Նոյ անոր առջև. չը-նորն ունի

արբ ուհը . Մեւանորք գարողի չներուն, դերը չատ ժեծ հղած է ւ Ահոնց մոտ Ափրիկենի թետ-ուստ դերինիդը մեծ միվիարութեիւն, դանելին, Գաղքավայութեան սկիզբներ։ Շերժակները կի վաղելին այս տեսամորը գարողիքները կերվարելին այս տեսամորը

րաննատողծակած ապրը աստութ, յասգը, պատկերները համարձակ, ինչքնայատուկ, Տելնդ, լնդուծ՝ պարդ։ Ածոր րանաստնործութնաց, հմայքը դող պայումներու Լերմուբնան, անսկիակա Հուբնան եւ անկկորուբնան, մեկ է, ժողովուրդի հետ ունեցած հոգեհարագ։ Թևան մէջ ։

բանաստեղծական տողը սահուն, յանգը՝

Հարուստ են Շիրադի արտայայաչական ժիքոցինդը։ Բեուքեհան, ընկերային երև – ւոյքենթը ընկունյով անոր պատկերաւոր ժոտեողունիան մէջ՝ կը ստանան ձիան – դամայն ինչհայասուկ ձևւնբ եւ արտա – դայտութիւմներ, ազ գոյներ ու հրանդներ ։ ազգային

ղայարը ու օրատարոր ։ Աժէն բանաստեղծուքնետն, աժէն տողի ժէያ նկատելի են բանաստեղծական գիւտ ժը, Թարժ պատկեր ժը, Թեւաւոր արտա –

ոութիւն մը։

եւ ապաշորուով, ժիչա չէ, սակայի, որ անոր տպաշորուով, ժիչա չէ, սակայի, որ

կան վառ հրեշակայութիւներ կը ստանան րեղարուն դրևարությունը որ հասաստան Հեղարունատական ձջքարտոսայն արտայայ-ոութքիւն ։ Երբեմն չմարսուտծ նիւթեր կը համողարեն դինգ, չգանուտծ բառը, վրիպած Հնչիւնը, ոչ ընորոչ մակզիրը , ար տայայտութիւնը, պատկերը։ Շարունակելով մեր դասական բանաս

Յարումագրու տր դասապատ դաշատ տեղծութենում, մասնադուրաբար Աշևա Իստեսակիանի ընարական լաւագոյն աւա գութերենները, Շիրագի ըանաստեղծակ ձայիր կը Հոչք միանդամայն ուրոյո ինչնավատան :

ԱժՀե ինչ յանուն ընկերվարական հայ -սենիջի, ամՀն ինչ յանուն մարդու եր -անունեան — ահա Շիրադի ամբողջ ըսատվամործական զաղավարական ղեղարունստական ԼուԹիւհը ։ Ոս աշխա

ես աշխարհ կ'իջնեմ ու կեանքս անդիծ աշխարո գրչուս ու դառնայ , Թող որ սանդուղքի մի քարը դառնայ , Թող ինձ կոխոտէ, մոռանայ թող ինձ՝ Թող իրձ դորոստ<del>ել, սուտեայ բուլ.</del> Միայն թէ մարդը միշտ վեր բարձրանա *ՅՈՎՀ․ ՂԱԶԱՐԵԱՆ* 

«BUAUR»Ի ԹԵՐΡΟՆԸ

Մ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ

LETTTTPULBL

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

e . បមោ

Բնականաբար չատ ազգուհցանը, ցբե -ցունցանը Թալէաթ փաչայի մահուտն տուսահրով։ Յետապային , ահորապար -ձանը եւ ըմրունեցինը Թէ արտասահմանի «Էջ պիտի չկրնանը արժանապէս օդտա կար ըլլալ, ուսաի կաղի փաչայի դիժեցի եւ խնդրիցի որ արտօնէ երկիր վերա -

ծախագահը — Նաղբժ պեյ, ի՞նչ պիտի բնչիչ հոկրին ժեք։ Կր կարձեիչ Բէ ձեր փախուստին պատճառները անշետացա՞ծ ե՛ն, կացութիւնը բաթւոչա՞ծ է, անպա —

ահեռութիւնները չէզոցացա՞ծ են ։ Ինչո՞ւ գառայե՞լ հակա: ընդկեն — <u>Հաստութքաշ գագան</u> — Հաստութքաշ գագան — ընդկեն - ընդկեն -

ծերու ժեղ կը գարտրուեր եւ ժեր երեսեն ... Երկիրը սծածկունեան, աղետի տա -թիջ, անդունդին նգերթը ջաչթոտեցիջ , տուերակոյտի վերաժեցիջ։ Ալ ի՞նչ պիտ!

ատոր տասը։
— Այս, րայց ձեզի պես փափստական հեր էեխ։ Ձեր այս դատավարուներներ
ձեծագոյն ապացոյցն է որ դուջ էերկրծար ապայել այստեղ Հեր այն ահեր
ուտն գործերը ձեզ մինչեւ հոս բերին, տասարար

- Ոչ, ակր հախապան, ինձի հանդեպ — Աչ, տէր հախապահ, ինձի հանդեպ ձեր ուհեցած հաժողումը սխալ է։ Ձիս կը դատեք այս պահտշո, պիտի տեսնեչ որ Անգարայի դեմ ոչ մէկ Թչնամական ընԹացջի մէջ զանուստծ եմ։ Այս մասին

վատած եղելը։

— Ձպե հիմա... Հարկաւ պիտի տես հուսը է փորուսին ո որ ԻԹԹինատր կուծ ուտծ է, դուն ար ըսէ։

Wohnshill , whomeon inchneud t. That which put Bt brigge ինչո°ւ ջեզի պէս ուզեց Անատոլու անցնիլ։ Ի°նչպէս, ինչո°ւ հոս անցնիլ կ'ուղէր։

— Էնվեր փաչա Անատոլու անցինյու իր փակնաջը նախ ևւ առաք Չերլինի մեջ զգա-ցուցած էր։ Վետգետոլին Շարիր պեյ և։ Տոջեւ Ռասուհի յանձնարարած ելին որ առածձին չեսքիայ եւ ես ալ ընկերանամ իրեն է նախ Մոսկուա գացինջ, և և հոն չփ-ժան ժէջ ժատնջ դահադան իսլաժ պատ-ուիրակներուն հետ, յետոյ Էնվեր փաչա տեսակցեցաւ Մոսկուայի ժէջ Անատոլուն անսակցեցաւ Մոսկուայի մեք Անասարուն ներկայացնող Այի Ֆուսաս փաչայի (ձեպ-սօր), եւ անոր բասւ 64 րացարժակաղեր Քշնամի չէ Մուսքնաֆա Քեմալ փաչայի , ընդ-ակառակն հանոյքով պիտի աշխատի անոր հրամանին տակ է Եղմիկսկ այս ի – մաստով նամակ ալ դրեց Մուսքաֆա Քեzwifi

Աղէկ, թայց վերքը ինչո՞ւ թէնոտե -, պատճառը ի՞նչ էր ինվեր փաչայի այդ հլոյթին ։

ax/

Khugh Satak arthis

Saluto K.

ժանարանը . իսկ գնդ. Նասր Ադերսան -գրիա ինա. օգտնառով : Քսանըմեկ Բրն -գտնոն արձակունցաւ, հրդ նուկոսյաւիս , գտնոն արձակունցաւ, հրդ նուկոսյաւիս: ակ դէն թւ ին շանաւրակերն դեր խոսար Ֆէ Հաւտավ ըսներ ին արդրաերին Ֆրքինտ վանչափեր Հուտուն gne Philitipp »

in a mark of

#### PULL UC SOLDE

100.000 ԳԵՐՄԱՆ դերիներ անձևատարած են եւ Միումնետն մեջ, ինչպես կր ծա -հուցանէ արևւմանան Գերմանիոյ կառա վարութիւնը։ Այս առթիւ կ'աշելցնել թե գարությունը։ Այս առջջը դա--13-- ը--բանակցունիւմներ պիտի կատարութի Մոսկուայի հետ, հրբ վերջանայ դեսպան-ներու փոխանակուԹիւնը ։ Տարաղիրնե – հերու փոխահակուքիներ : Տարազիրեն -բու ծախարարը յայստարայնց ԲԷ միայն ում հաղար դիրիներ վերադարձուած են վերջին երեց ամիաներու միքոցին ։ Դեո 1826 հոդի կր ապաուհին Ռուսերը հոր ապած էին վերադարձնել 9826 դերիներ , ըսկով ԲԷ ուրիչներ չկան մինչդեռ առ ծուսայն հայներս հաղար դերիներ արժա հաղարած են անումներով ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ Գերժանիային արեւժա 63 մինչնեն արտարայա 12 252-8: Գերմաններ, 1955ի ընթացջին։ Նախըն Թաց տարի (1954) փախստականներու Բիւր կը Հալուէին 184, 198:

Թաց տարի (1902) - Կ--
Թիւր կը տալուքին 184, 198:

ԵՈՒԳՍՍԱՒԻՈՅ գրամը արժեղրկուն ցաւ յուծուաբ վեցին ւ Տոլաբը - ի՛աբժե

400 տիհար (ծախագես 300) - Գինհերը ահ
«Թիւագես արժեղացան, այս գործողու 
Թեան (ծանուտեցով - Կառավարութեւծը

արզիկց կարդ մը Հոգադութեական արտարութեանց

հավահեց ծերածումելը ևւ սահմա 
հավահեց ծերածումելըի, որշացնելու

«ԹԱ-ՍԱՏԱՆի Ձեր երկու եոր կուսակ 
«ԱՆ-

Համար հերջին լուկան ու հոր կուսակ - 
«ՈՒՆԱՍՏԱՆԻ մէջ երկու հոր կուսակ - 
ցութեւմենի կամունայան, մէկը՝ հակակին 
հախարար ՍԶեֆահուփուլոսի , միւսը՝ 
ԱՅՀԵՐ բարաջապետ գօր — 
հացուխայուների հայաքարած է 
հախարարեների հայաքարուծուած է 
հիԳՐՈՍԻ կառավարեջը, մասնչալ 
Հարանին կը ծածուցածէ ի՞չ անոլ, ուժեթը կարևութ յանրումիեւներ չամած 
հիգրին անառաև ընհացային չինիսի ինկած 
հայու կան կան է 
հար հայաքարումի հեծեր ը 
հարևութ անորումի հեծեր չամած 
հարևութ հայաքարումի հեծեր չամած 
հարևութ հայաքարումի հեծեր 
հարևութ հարաժանի և մեծ 
Հահու հետարարումի և 
հարահականի 
հարահանի արաժանի և 
հարահականի 
հարաժանի 
հա ատակամե հարցումի մը, կառավարիչը բացատրեց ԹԷ Կեպրոսի կմեղիրը տեղա -կան հարց չէ եւ Թէ անհրաժեչտ է Նկա-տի առնել Միջին Արեւելքի ռազմադիտական պահանջը եւ չահակից պետութեանց abjore phenistyp :

ԹԵՀՐԱՆԻ դիծուորական ատեանը մահ-«ւան դատապարտից «Ֆետայանը Բոլամ» կաղմակերպունքեան պետը՝ Նաւապ Սա

funduhtfungen blund uplan? Toursang Um
bauff, his jagt, a br. for a uniqualibe;
III.S. Mah. Blufthen; fig. aptis fit funcadupen Bluis, normal & unistation for a
dupen Bluis, normal & unistation for he
dupen Bush, find his fit for the fordupen Bush, find for fit for the fordupen Bush, find for fit for fit for fit
dupen find fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit for fit for fit for fit for
dupen fit for fit ժամանաւորապէս Ծրուլչեւ գրզոիչ ելոյք-Դեր կատարեց Հեղկաստահի եւ ուրիչ եր-կիրներու մէջ :

ՄԻՍԱԳՈՅԻ ՌԷՆիէ իշխանց Նջանուհ -gan Հոլիուուտի Նշանաւոր աստղերէն «Էկուն» Կրեյս Քելլիի հետ , որ խոստո -yma է բոլորովին բոլունը գերտոսնական աստղարէղէն ,

ՄԻԱԱՆԻ արջեպիսկոպոսարանին

արձակուած ռումրը խերողարի մբ դործը կը համարուի։ Հաղարաւոր ջաղաջացի – ւնը Հաժակրա՝ թի ցոյցեր կատարեցին Հաստատութեհան տոքեւ։ Ոճրադործը չէ ւած տակաւին · ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ 725.000 տոլար պա-

Հանկիցին Խ. Միութենելն, իրթեւ Հատու-ցուժ անցհալ յունիսին խորտակուած ա ժերիկհան օդանաւի մը ։

U.29-U.J. M. P. C. 75 թնչական պատյա մր պիտի կատարէ Մի -Չին եւ Ծայր. Արհւհլջի մէջ ։

> UULUF8L 11 **ΦԵՏՐՈՒԱՐ** 1956 Մ. Ռ. Ն. Ա. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՄԸ CLUBb ofte

«ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Կրընոպլէն ¶․ Գ․ Քիրազեան ժէկ տա – կան «Յառաք» կը նուիրէ ¶․ Սարեանի (BabBib, bate)

«สมกนร»Ի

ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ Ծնորնակալու Թևամբ ստացանը մեր նին աժանորդներին Գ. Ջալլաջևանէ (այժմ Ամերիկա) , տասը տոլար , Թերթին ռասնաժետկին առքիւ։

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ՎԱԼԱՆՍ, Ա. Գ.— Ուլ մնացած է հախընԹաց կը սահղծուի ։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

LIPTGEN DTPUS

8 էր եւ Տիկին Շահինհահ, ինչպես եւ
Շահինհան ընտանեքը (Պոլիս) կը ծանուցանեն իէ հոգևհանդատեան պայոսն պիար կարարուի այս կիրակի 8 նունուար, Փաբիզի Հայոց եկեղեցին, իրենց սիրելի *եւ ազդականին* Տիկին Ալիս Լարիվէի

յարդող ազգականներն ու րարեկանները։ (Իրևալ Շահրևան Հառասունջին առնիւ: Կը հրաւիրուին իր յիչատակը առնիւ: Կը հրաւիրուին իր յիչատակը առնիւ: Կը հրաւիրուին իր առաջիւ: Կը հրաւիրուին առաջիւ: Կը հրաւիրուին առաջիւ: Կը հրաւիրուին առաջիւ: Կը հրաւիրուին առաջին և հրաւասիրությունները։

ԵԹԷ ՏԱԿԱՒԻՆ ՉԷՔ ԿԱՐԴԱՑԱԾ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ Սակաւաթիւ օրինակներ կան միայն

**ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ** երկու վեպերեն

«ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» եր « ՁԱՐԱԼԷԶՆԵՐՈՒԲ ԳԱՒՍՃԱՆՈՒԹԻՒՆԸ»

Երկու հատորը միասին 1500 ֆր. ։ Դիժել՝ «Յառաք»ի ։

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (91)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ, Մանկութին չունեցող մարդիկ Ա. Ծառուկանա, Հատանալար ինչ «Հատեալար «Հատարալարի» Չեյբութ, 1965, դինը 700 ֆրանց է։ Գանիել վարուժան, Դ. Հիրդեն հետև», (Գորգական կեանք», Անաիպ նասնակարը, Գրականութիւնը), Հատաննայար «Յուսարիթ», Գահրիւ 1955 գինը՝ 700 է։ Ընսանիքին բարկակը եւ ընդարձակ երազահան, կապժոց՝ կ. հիրինեցի, տար. Կ. Տուիկերան, Վեյրութ, գին 1000 է ևոր Քնար հրգարան, կապժոց՝ կարծ Քերորեան, Գեյրութ, հիր 1000 է ևոր Քերորեան, Գեյրութ, հիր 1000 է ևոր Քերորեան, Գեյրութ, հիր 1000 է ևոր Գերորեան Գեյրութ, հիր 1000 է հարահարանի Գերորեան հիրանել հարահարանի հետական հիրանական հիր

Դերգրեսի, Գեյրուն, 1964, կաղմուած՝ 1650 ֆր. Եղթակադմ՝ 1400 ֆրանը։ «Ապմ Նագար եւ ուրիշ 13 պատմուածք-

ներ, Համաստեղ, Գահիրկ 1955: կաղմուտծ 1000, Թղβակազմ 700 ֆր. ։ Սիավանթոյի ամրողջական գործը, Գահիրէ, կաղմուտծը՝ 1800 ֆրանը ։ Վերադարձ, Կ. Փօլտահան , Դահիրէ

Վերադարձ, Կ. Փօլատհան , Գանիրէ 1955, դենթ 500 ֆրանը ։ Զրոյց, Կ. Փօլատհան , (Ահարոնի, Է- լեւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պերպերհա — նի, Հ. Ս. Տեր Մովսեսհանի և Լիւք Անորե Մարսելի հետ) Փորվով 400 ֆր. ։ Վերք Հայաստանի, Խ. Արովհան (հոր տպադրութքեւն), Պէյրութ 1954, (կաղ - ժուտ) 700 ֆրանը ։ Աւքենուն տարեգիրնը, կարօ Գերդըևան, Գ. տարի 1956, պատհերաչարզ, 616 էջ, սենթ՝ 1200 ֆրանը ։

Դ. տարք, 1995, պատմերադարգ. 616 ՀՀ, Վեր՝ 200 ֆրանբ : Գևոլո, Համաստեղ, Ռ. տպ. Աղչակի, Չեյրութ, 1955: Գիմը 600 ֆրանբ: Պատմութիւմ Հայ Գաղբականութեամ , Բ. Շատոր, 722 էջ, Գահրք, 1955: Գինր՝ 1500 **ֆ**րան<sub>®</sub>

Լոյս տեսու առացին հայու ՄԻՆԱՍ ԹԷՕԼԵՕԼԵԱՆԻ

## ጉዜቦ ሆሮ ዓባԱԿԱՆበՒԹԻՒՆ

• 1850-1950 ዓበቦ ኮኮъ

736 մեծադիր էջ, տպագրութիւն տո -

զատարով «Յուսաբեր»ի։ Կ'ընդգրկէ 1850 – 1920 Թուականենրու գրականութքիւնը, Հետևւնալ բաժանում -

ՉԱՐԹՕՆՔԻ ՍԵՐՈՒՆԴ (1850-1885) ኮቦሀባሀሪያ ርሀቦታበኮሆ (1885 - 1900) ዓታኒሀባሀሪያ ሀታቦበኮኒት (1900-1920)

5— - «ԱԱԱԱՆ ՍԵՐՈՒԵԴ (1900-1920)
- Գինր Ֆրահսայի համար 1750 ֆրահը։
- ԵՐԳՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԸ, որ կ՚ընդդրիկ 1950
1956 Թուականը, Սիիւուցի եւ խորհրդա հայ դրականութնան պատմութնամբ, լոյո
կը տեսծն 1956 Յուծսշարի վերքը։

.

#### ULPUL - LOUISUU

Ս. ԾՆՈՒՄԻԻ առքիւ պարանցիկ հա -ւաջոյի մը, կարմակիրպուան՝ Միփան -կոմիաս երգչախումին կողմե։ կրրակի 8 նուծուար ժամը՝ 355 10, Արգ. առա Բաահրասրահը: Ջերժութիւ-հը ապահովուտն է։

կը հրաւիրենլ հաժակիրհերը ։ հրաշիրենը բոլոր անդամները եւ

JULY OF THE STATE OF THE STATE STATES 3. 4. Nush Lhabh dunba Spent! ծուկներու Օր»ը կը տոնե, նունուար 15-ին, կիրակի օր, կքսօրէ վերք, ժամը 3ին, նոյներու սրահը, 5 ռիւ Պոնրֆուա, Լիոն։

Գգախկներու կողմէ պիտի ըլլան արտասանութիւծ , անակնկալներ Նուէրներ պիտի բաշ ed tine file չարժանկար : Ն մանուկներուն

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Ֆ. Կ. Խաչի Կեռը։ վարչունիենը իր Չերժ չնորքակալունիենները կը յայսնե Գ. Թանուլ Ինձէևանի որ ինչպես միջտ «Մանուկներու Օրուան» առնիւ նկաւ իր շարժանկարով լրացնել մեր յայտադիրը ։ Ծնորգակալուβիւն նաև 4 . Ն Արայիժ ննանի որ իր դնամատելի օժանդակու -

թիւնը ընրաւ այդ դործին ։ Տորթ. Համրարձի , որ մ , որ մէկ տարեկան «Խթան» նուիրեց վիճակահանութեան հա

ՄԱՐՍԷՑԼ — Ոգրացնալ Պօղոս Տէր – աէրհանի մահուան տարևլիցին առնին հանդուցնալին հղոայրները Պ. Պ. Սերոր եւ Նլան Տէրաէրհան կը նուիրեն՝ հի՞ դ հաղար ֆրանը, Համախարբերդը, Միու Թեան Մարսեյլի մասնանիւդին ։ րայանին ը ներ խորհն չնորհակալումնիւնը Վարչութիւն

ԼԻՈՆ -- Յակորհան եւ ընտանիջները խորին չնորհակալունիւն Ար յայրոնն բոլոր անոնց որոնց հետա-գիրով, նաժակով կաժ անժամբ իրենց ինդակցունիւնը յայրնեցին Օր. Շուչագրրող, սաստացող կատ ամանամբ բրջենը հետաարարեն է, յույսեւներին Օր. Շուլա -ծեկ Յակորևանի եւ Գ. Վաղարչակ Մար պարհանի անունուներն համեն արքիւ որ տեսի ուծեցաւ Յուծուար Հին, ինչչանայ -բունենամբ Տէր եւ Տիկին Մուլեղ Մու -բատհանի (ՎիՀ):

ՄԱՐՍԷՅԼ - Տէր եւ Տիկին Ա. Գետիկեան իրենց Ընթմադին Հուր-տուորունիւնները կր դայուննե Ռուլումեան եւ Լապալեան ընտանիչնե բուն իրենց պաշակներուն անուսնունեան տոնիս եւ փոխան ծաղկեփունքի Հազա -րական ֆրանը կը նունրեն՝ Կապ Խաչի Մ. Լուի եւ Գոմոնի մասնանիւդերուն , ինչպես նաև։ 500 ֆրանը «Յառաք»ի բար กุนเพยนุกรู้

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

իր յարդելի հայրեհակիցհերը եւ յանա-իսողհերը կը հրաւիրէ Ցօնական օրերու առնիւ իրենց ապարանչները ընել ժե -ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիներու ըզ-

ածրասակ աշ գուգրուց ալի գիկչով : Կը հերածնեց մեր մասնադիտութեան ստուկ ուտելիջներ միչա Թալա, Համեդ և ընտիր, որոնց միչա գոհ կը ձգեն մեր

այցելուները ։ Ունինը թահին ու հէլվա, հալաննի տօլ-Ունինը punith ու հելվա, հայաննի ուղ-մա եւ անրեւ, ձիքեսարաութ յունական, կայանանետ, տեղական ու Բրջական պշտո ձէր Աժատիայի շոր պասիտ և Հա-բավող պայգանհան, պասիտ եւ անչև տակ ֆասիայիս որապ «հերմակ պանիր, ան ա ասի ֆասիայիս դասինուներ դեսարիույ ընտիր ապահան, արանոներ դեսարիույ ընտիր ապահան, և առանուր, ար միայի հետում առան և «հերանի արաստես» ը՝ տեր տպուիսա, եւ առւնուգ, որ միայի ձեր դով դիուի դա՛ւիջ, միրաւի պատոհը, պիտտակ եւ ձիջուիր հանւ փիստոս 700 ֆրանց գիլուի եւ ձիջուից, քիջնից եւ փի-նիսն, սալիալ, մահլեպի, սումաք, սա — գրգ, պահար, քիգնիսն, չաման, դոլոր հա-ժնուհիրը Ֆրանստոյի ամել կողմի ը ձերու ուտե մէջ դրկելու պայժահաւ, ծաև։ Գեր-Շիջա։ Ջուրեցրիա, եւ այլուր, Մածաշանց ձեր ՇեՐԱԿ ՕՂԻՆ, գուտ

Մածաւանը մեր ԵՐՄԱԿ ՍՀԻՍ է խաղողէ պատրաստուած, անպակաս էրլ puj dka ubqubhb, huh puzacud sudhq quem unepse, he danght dhe pape jag-bar shebe

244 Rue Vendôme, LYON

#### ROLGUSTSC

UULUBL .- 2. 8. 7. 612. 4nd punt's բաղև. ժողովի կը հր Քրիստապիոր այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 3-30իչ ։ ւրկոլ Դուման այս կիրակի կէսօրէ վերջ

---ը Ծաղանհերը տեղի կ'ունենան սովորա-Ժողովները տեղիներուն մեջ: Ներկայ Մըլյան Շրջ. Կոմիտէին ներկայացուցիչ-

Webby aufn kulung 2. 8. 7. Uրամ ենթակոմիայի, Ֆ. Կ. Խաչի 6. Դ. Նոր Սերունդի վարչութի 6 - Դ . Նոր Սերունդի վարչութիւնները ժողովի կը հրաբիրուին այս երկուչարնի ժամը 21ին, սովորական հաւարատեղին ։ Կարևոր կարդադրութիւն ։

#### ZUS - POSA

*ቆበጊ . ԱՄՍԱԲԵՐԲ ԲԺՇԿՈՒԲԵԱՆ* խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆի

հարագրը՝ 6- ՆԱՐԿՈՐՆԻ Լոր կը տեսեն 1934չեն ի վեր։ Բժշկա -կան, պատմական, գրական , ինդուական ուսումեսաիրուֆիւններով ու պրալսում -ձևրով՝ միշա հետագրգրական , Առոգջա պատական , դործական ծանօվնութիւններով՝ ու ծարուֆիւններով՝ միշա օգտա

Ամէն մէկ բաժանորդ եթք մէկ բաժա անույ այդ րատասորը նթէ մէկ րաժա -Նորը թերէ, լաւաւոյն վարձատրունիւնը Վիլլալ իսքրադրին ։ Տարեկան բաժևեզինը 1000 ֆրանը ։ Արտասահման 1200 ֆրանը ։

Zungt. — σ. υπρηπιώμ, 32, Rue de Trévise, Paris (9)

## BUTTOUTTHE FUTURET

Հերբնական հաւաջոյներ տեղի կ՝ունե -Հայ այս չորեջչարնի երեկոլ, Գատի ա ճարանի վերհայարկը ։ Դասախօս Գ. շարանի վերնայարկը ։ Դասախօս ¶. Հայկ Պէրպերհան ։ Նիւթքը՝ «Դ. Դարու « որկական գարգիլա

#### 9-1100 4C 47.814

Տրաժադրելի հայ կին մը կ'ուղէ ինա-ել առածձին տարիրոտ այր կամ կին մը։ Դիմել «Տառաքոին վարչութենան ։

PLISSEES d'ART (Tous genres et dernières nouveautté JOURS et BRODERIES (Confec-

tion de trousseaux BOUTONS - BOUCLES CEINTURES (Tissus) (Tarif spécial à couture) Venez voir nos collections

« AUX DOIGTS DE FEE » Professionel - Fabricant 19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

MARSEILLE

Հրապարան հյալ

ԿԱՐՕ ԳԵՈՐԳԵԱՆԻ 1956

# ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

616 էջ Եւ Հարիշրաշոր նկարներ անՀաժար

Գինը 1200 ֆրանք

(Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) *Դիմել ՑԱՌԱՋի եւ Փարիզի* Հայ

Fibil 6tt. File b. Pupper (m. 4. pupper (m.

## MORY et Cio

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուած աունն է ծրարներ anhhime sandon 20,80,080,6 (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտոնուած է ՄԻ ԱՅՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏԵՐԸ զրկելու, պաչաշնական հաչուհցոյցներով, իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 80)

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (94)



9144110

LE PREMIER OUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE RAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամս 1600 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հսատր 12 ֆր

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 10 อกหนกหนก MARDI 10 IANVIER 1956

**Խմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ

## APL POUEC

## **ԵՐԵՔ ՆՈՐ ՈՒԺԵՐ**

Երևջ Նոր ուժեր հետղհետէ կը չելտեն իրենց ներկայունիւնը՝ միջազդայի՝ ջա-դաջականունեան մէն ։

Առաջինը կը հերկայացնե Եւրոպան. -Hope holy & Եուկոպաւիա, *երկրորդը*՝ Ասիան

ուսակ :
Այս պատրագած ածոգաժ ժը հետ հաս աստունցաւ, ածդեալ չարքեր, երր Եդիպաստ կը դածուք, Եռեկոսյաւիս իա հապահը, Իրեն - իրեւ աստմոզետ հետրը վարչապետ Կաժալ Նատրի -

Բացարուքեան չի կարօտիր միաց -եալ դեկոյցը, որ հրատարակունցաւ Թի -Մոյի մեկնումէն վերԸ։

րակը արոտիքար ուրիր դինաննակեր գաև – ան քն գառատաք հե րնվու վանին, բևն հահատատեսբիրք դնը է ահմ - մերևմեն , հահմավանքո ծամաճակար - մաշուրարհի հահն ոսմուրդ մեռնք։

ուսետրքար կոդետինութերը, այն դրերը ընկունը աք Հարասակ բր ցարօն մեր – գրերուքանանակութերը, որունունուն գրեր արդամերը սունը ընհաներկուհեր

յարիլ մէկուն կամ միւսին ։ Երկու ճակատներուն հանդեպ ալ չէլոր մեալով Հանդերձ, կ'ուզեն դործոն՝ դեր կատարել միջազդային վէներու մէջ, իր the phobalit urg

րև հրդուր ում ։

Այս է պատմառը որ հուվոպասիա չու դեր միանալ Աարահահան դայիներին, իսկ
Երկարոս ու միայն կ՝ բերդիմանանայ Պաղ ատան Ուխանին, այլ և ամեն միջակ փորձի, որպետի այլ և ամեն միջակ փորձի, որպետի այսարական աշխագույ երևալ անուր այլերութենանը, արդեն և հար դեսութեալ անուր այն է Մուրիսյ և Արա-թեալ ձեռ և Արախատի Լերանանի ուներ-գահանն ալ առնել ցանցին միջ

դամանն ար առնել ցանցին մէն։ հակ Ծուվոսյալիա առնել ջրքանային յանձնառումինա մբ պայցաննան դային -գով, որ երերուն վենակ մը կը ծերկա -յացել ենկա, մի դեպքերն ի վեր, իրան հանուանը Յունաստանի և Թուրջիոյ միջեւ ծաղած վենին ։

Գալով Հնդկաստանի, որ քանի մր տարպետութիւն է, լանախ ցույ ուսու անկախ պետուբերեւ է, յունախ ը ույր կուտույ իր հեփնուրդը դեխը, ամել՝ ան -դամ որ միջազգային տագծապ մը ծաղի կամ հանդիպումինը տեղի ուհեծան ։ Իր վարբապետը և հետու, չատ մի զմի-անկիրներ ժառանգած է Հոյակաւոր կած-տելի չեր և դեսումես ան- անել հան և

արեր, եւ էի վարակը դերջ բռևկ բրրեւ իրաւարար, հիմնական հարցերու ջիծու -Մհան առքիւ

իր ձայիս միչա կը լսուի, երբ հոր ձեղջ մը րացուի Չորս Մեծերուն միջեւ։ Կը հերկայացնել 370 միլիսև ժողովուրդ, որ hiphene Hanglin Հանդարտ փոխորիկ յարուցահիլ ճակատադրական

ապատրա տում է այդ հողակությալ, կա-ըստրանական աղդակ են դարժածալի Հէ որ պահ մի հմայուհցաւ, երբ հերու է Հեւ կրակսա նառեր կը խոսէր միքապա – կին դարձևարիրութեան եւ աշխարհակա – լուգենան դէմ : Submehn sned & mit quanturbate , he

Սիսալ է վնուական հզիակացութեանց յանդիլ, դատելով հրևւոլթներէն ։

յանակիլ, դատելով երևող Թենբին։
Մոսկուայի հիշերուհ այկուդենեն
Մոսկուայի հեշերուհ այկուդենեն
անիքիային հաց, Նեհրու քառ մբ խոսեցու Հեղկաստանի համայիավարհերուն
եւ կապիուժիով ահանց սարվասնուդեներ
եւ կապիուժիոն ու հուկաստանի մեջ
ալ այդ ազանդը կը փորձէ հույնուժիանը
պործարին ինչ որ կատարուած է Ռուայույների ինչ որ կատարուած է Ռուայույների հիշ որ կատարուած է Ռուայույներին պահանական հեշականի անինանի
այույներին պահանական հեշական հեշակային պահանական հեշակային արևումենեն

վայրթը պատասրարը ։ Ցարակոյս չկայ Թէ երեր հոր ուժերը պիտի դատմամ վճռական ազդակներ՝ աա-րիներու ընԹացրին, հաւասարակչոու – արար դատոսած գնուպած աղգաքինը՝ աա-ըններու ընքացքին, հաշատարակրութ թեւծ հասատանրու համար երկու հակա -մարտ ճակատներում միքնեւ ։ Մահասաներ որ երեցի այլունին ձեռ -Տերեց որի եւ քնացուն ուժեր ։

## որորկն ԴեՊՔԵՐԸ

### PHLAR ZAULVEVERC **Կ**Ը ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԻՆ

#### ሀደኒ ብሎ ዴሀሎድ ጉተሆ ጉትሆሀ8

Falap hacumhyacphibbbpe, Abb այս չարթու, ճչդելու համար իրենց դիր-

ը հոր դա-լինին կազմունեան մասին Համակնակար կուսակցունիննը կ՝ ուղէ Համակնավար կուսակցունիննը կ՝ ուղէ Հասնակցիլ նոր կառավարունեան , ժո -ղովրդական ճակատ պահանջնլով։ Ինչ պես զրած էինը արդեն, կեզր կոմիաչ մասնառը համակներ ուղյած է ընկեր -վարական եւ արմատական կուսակցու գրարարատ եւ արժատական կուսակյու Մետն հախարաբաներում, չեսակող վ չանի որ ընտրողներում 25 տա հարիւթյ չուէ տուած են իրևա, անհրաժելա չ ձախակողմեան կառավարութերեմ եր կար մել համայնավարներու մասնակցու -

Հրատարակուած տեղեկուԹետաց Հա – մաձայն, ընկերվարական եւ արմատա – կան կուսակցուԹետնց մէջ կան զօրաւոր ղկմրեր որոնը վնատղկս կ՝ընդզիմ։ Հաժայնավարներու մասնակցութեան «ասարապարարու սատապրությաս» : դ իջուի Թե համայիավարհերը 1947ին դուրս ձղուհցան Ռամատիկի դա՝ւլինկն , հիատելով որ Եկ կառավարութնան կր մասնակցին եւ Բկ դործադուլ կր սարդեն պետակայն ձեռնարկներու մէն ։

պետակած ձեռեարկերու մէք ։ Հահայակարերու հանակայութեամ Հահայակակարերու համասակցութեամ ընդղիմացողներէն մէկն է հանրապետու -թեան ծափորդ նախապատը, Գ. Վենսան Օրեու Իրեն համաժար հե չատ մբ ըն -կեղմարականներ, որոնք դիտել կուսում դերդիրականձոր, որոնց դիտել կուտում ԵԷ Ֆրամաս պետի Կուրիադրուի դիրջ բոնել Աոլահահան գայինջին դէժ , եթէ համայիակարեր ժամահեցին կառավա – բուբեռան , Արմատականձերն այ հուր տե-սակէտն ունին մեծ մասով , բայց Մեն – ասկետն ունին մեն ժասով , րայց Մեն ակ Ֆրտնով հերքը, Էիջակոիյն», չարան
առաու առաքին Էջնն վրայ տեղ տուած էր
համայիսովարներու կոչին, սաստիայնե ով պայքարը էս. Ֆորի, սաստիայնե ով պայքարը էս. Ֆորի հրապատկայնե հետ են Ֆրտնով բայցորողապես պատասհանել ԵԷ համաժա՞յն է որ համայիա հաները մաստակայնե կառավարութենան ,
հրամ դային ձր կապահուհ՝ ապառնելով
անոնը այնպերութենան գիրայ :
Մենչ այն աներ հայնահակին արադենելով
անոնը այնպերութենան գիրայ :

ահածց աջակցութեան վրաց ։ Մինչ այս մինս արև մինր արև կարը մր հերքեր րուռեւ պալգար մի վր մրեն հակուրդ վար-ջապետին ոչեմ, միևւնոյն ատեն կիչնցև-ոլով ահոր ծաղումը ։ «Ռիվալութ» յապա -շելով «Ֆրահս»ը, Մենաբերը՝ կահուտեչ « չարաչուջ դեմը, դաշանան, Բլուասա-կան » եւայլն ։

Բոլոր ահղհկութիւնները կը հաստատեն են կացութիւնը պիտի պարզուի այս չաբ-Թու : Արդէն իսկ չորս հակամարտ հո -սանջներ կ'հրեւան նորընտիր Աղդ. ժողո-վին մէ՞ք: Այնպէս որ , կը կարժուի - Թէ նոր կառավարութիւնը փոքրամասնու -Թեան մէջ պիտի մնայ։ Հաւանական է որ ւրջիր դաղժութիւմը, ենէ ժիչին ճաժայ թուրս և դրեսակցութիւմը ընդե հարադահ թուրս և է Մոլէի յանձնէ նոր դահ – թուրս և է դիտի մեսի է հա

Այս վերջինը Հարցումի մր պատասխա-

Այս վերջինը հարցումի մը պատասիա-հելով յայստաբորեց .

— Մենչ մեր դիրջը պարդեցինչ առանց երկրիմույնեան, ի դերևւ հանելու համար այն խադիրը որ էր փորձունի հարաստ ազգային միունենան մը։ Այդպիսի միու — Թիւմ մը պիտի նչանակեր անդամ մը նշո ակերկիր օրուսան պահանիներուն եւ պա — ասախածատուունիանց առին։ Մենջ աս-ասակ աներ և հարսուս անանումենան ասպարէը չենք կարդար աքակողժետև Հո սանքին, այլ կր յիչեցնենք իրենց պա -տասխանատուութիւնները, — ժողովուր*ֆողովուր-*

## ## ዕቦር ዕርትህ ##

#### 2 PALABAR BILLINGS BRILLING

Թերբերը գրեցին թէ Խ Միուբեան նախագահը, մառեչալ Վորոշիլով, որ ա If how m-bund րհւելծան Գերմանիա կը գտնուէր անցեալ շարթու, այցելեր է Պուխընվալտի եր – րեմնի դժոխքը, ուր հրէշային բարբարոսութիւններ կը գործուէին անհամար կա լանաւորներու վրայ

Մառեջալը յատկապես աչքէ անցընելով երրեմնի կիզարանը եւ ներկայ թանգա -րանը, ծաղկեպսակ մր դրեր է հիթլերա կան վայրագութեաչց 56.000 զոհերու յիշատակարանին վրայ ։ Անշուշտ ջերմապէս շնորհաւորելի գործ

աշջուշտ ջորսակըս շուրուուրոլ դորօ մել կատարած է, անգամ մբ եւս վերակո-չելով ահաւոր սարսափները ։ Ձեմ գիտեր թէ թաքում իսլնահարու – թիւն մբն ալ զգա՞ց, վիջելով՝ նոյնքան քառմնելի պարագաներ ։

որուսայի պարագանոր։
Օրինակ, անդրադարձա՞ւ թէ հրվրորդ
աշխարհամարար տեղի չէր ունենար, հթէ հ. Միութիւնը չարաշուք դաշինք մր
կնքած չըլլար հիթիրական իշխանու թեան հետ, յայտնի եւ գաղտնի տրամա դրութիւններով (1939 Օգոստ 23) ։

հետու արածեր արև եւ հիաբնական

8հտոյ, արդիօք պահ մը միտքէն ան -ա՞ւ թէ խ Միութհան անծայրածիր տացա: թէ Խ Միութեան անձայրածիր տա րածութեանց վրայ եւս կան — մինչե այսօր ալ կան — րազմաթիւ արգելարան ներ , այլապէս հրէշային կարգուսարքով

ձիչդ է, այդ արգհլարանները կիզա րաններ կամ կազարձակ խցիկներ չունին կալանաւորները ողջ ողջ այրելու իրեղգելու համար ։

- Քայց, ու<del>մի</del>ն սառնարաններ Հիւս - Սա-ռուցհալ գօտիէն մինչեւ Սիպերիա ։

Ունին բոնի եւ տաժանակիր աշխատանքի կայաններ, ուր առ նուազն երկու մի-լիոն զոհեր կը ծիւրին տարիներէ ի վեր, համաձայն միջազգային տեղեկագիր ներու եւ հրաշքով փրկուած վկաներու

Վերջին տասը տարիննրու ընթացքին մօտաւորապէս նշդունցաւ հիթլերական բարրարոսութեանց զոհերուն թիւր

րոչի տասը տարիննրու ընթացքին վո -ուրի իրենց սառնարաններու մեջ ոչնչա ցած զոհերուն թիւը ։ Չեմ ուգեր աւելի հեռուն երթալ, սկսե-

124 1917kg: Քանի մը տարիէ ի վեր

undapace-hell դարձեր է շատ մը դժոխային չարիքներու մեղքը թարդել հրէջային տիպարի մը՝ Լաւրենտի Բերիայի վրայ

Նոյն իսկ մեր հայրենակիցներէն անոնք որ Հայաստան գացին անցեալ տարի, նոյն պատմութիւնը կը կրկնեն

Լա. հիմա որ շկարծուն օծր» զնդա – Լա. հիմա որ շկարծուն օծր» զնդա – կահարուած է, եւ «Հաննարիդ»ն ալ մ»-ռած , Վորգիլյալնիրու համար տարրա – կան պարտականութիւն մը չէ՞ր անձամր ստուգել թէ ի՞նչ հրած են անձնց հարիւր հազարաւոր անմեղ զոհերիը ։ Ցարմար չէ՞ր պաոյտ մին ալ դէպի հիս-աիս՝ ռուսակած Սառուցիալ գօտին ևւ դէպի արեւելք՝ Միպերիա, մեռածներուն վրայ ծաղհերասան ոնուսը ուշ

դքար արտարչ օրպարրա, վրայ ծաղկծպատի դնելու եւ ողջերուն որ-պիտութիւնը հարցնելու համար ։ Ձոհը գոհ է ամէն տեղ, կիզարան յանձ-նուած ըլլայ թէ սառնարան, կազով ընս-

ջնջուի թէ խարազանով, հրացանով «հաթաղան»ով ։

Ո՞ւր է տարբերութիւնը կարմիր, դե րն, սեւ կամ գորջ ըռնակալութեանց ։

#### שטעל שואוילואף שואים יווי 800 ተመመመው የተደ

UUFANE 4E 2P4P2E UV4LEFUUTEPF4 -GUZ. ZUUSUSHIPPITTURE

Շարան օր հոր ևւ աւևլի ծանր խռովու Թիւններ ծագեցան Աժմանի ևւ երն Երուաղէմի մէջ (Յորդանան)։ Սաղաւարտա րայ։ Բացառիկ վիճակ յայտարարուհի - Հորը Թռիչջինի կատարեցին Աժմանի վջ-

Որյցերը ուղղուած էին Պագտատի Ուխտին դէմ , որպէս դի Յորդանան - չմաս -նակցի այդ զինակցութեան ։ Անկարգու արևեն որության գանսակարդրեն ցով եւ արագօրէն ծաւալեցան ։ Ցուցա – րարները ∹րկիզեցին անգլիական եւ ա – մերիկետոն չէնցիր եւ կառցեր ։ Միեւևոյն ատեն կը ջարկոծէին ժատհանշուած հաս-տատութիիւնները ։ Այդ պահուն պանդոկէ մը հերա խուժելով հրկիզեցին պրասեհետ-կը։ Ոստիկանութիւնը բիրերով դուրս

նինը։ Ե՛ԹԷ մեպի դիմում կատարուի ,
Արդ. ծողովին առկեւ որկաի ներկայանանչ
որոշ կաղմով մը եւ ծրադրով մը եւ ալկաի
այտարարենը ԲԷ սակարկուհինա լինչ
ընդունիր ։ Ե՛ԹԷ կր մերժենը արդարկի
ո՛ր դատանառը այհ է որ արդարի
ո՛ր բանաձեւ մը պարդապես անչարժու
Բետն պիտի յանուն է Մենչ լենջ ուղեր
ձեպատկիցներ դառնալ ։ Մենչ լենջ ուղեր
կերվորական նախարհինի դառնել ։ Մենչ լենչ
գուծեւնը պարդար գուծանակ որ
կրվորական նախարարներու մասնաև ցուժեւնը այդարիս կառավարուժենան վոր
գուծակարարառան է անչարժուժենա,
որ դատապարարառան է նինը։ Եթէ մեզի դիմում ցուհինոր արդղվով կառավարուհիևան մը, որ դատապարտուած է անչարժուհինան, , որ դատապարտուած է անչարժուհինան, , որ պիտի յանոչի այսպէս կորուած «ժո - դակորպահան նակատին» և Արդ ւիր վուաակ - ցուհինոր կը մնայ այն ինչ որ է , մեպի արդիլուած է որևւէ պործակաուհինը «ա - նոր նետ » :

## SHEARTH .- ZUUF. SEESEEBUL

Վերջին պահուն «Вուսարեր»ի Յունուար 36 թիւկն ցաւով կ'իմանանը թե օր Թրեչս ցառող դրսաստուց թչ հովա։ «Արհան : Թաղումը կատարուած է Յուն-ուտր Հին, Թենրանի մէջ ։

ուտը 20», Թին-գույի մէջ՝ ո Ողրացիալ ընկերը վաստակաւոր Գաչ → հակցական մըն էր եւ ածգամ՝ Լ. Շանքի պատունրակուβնան որ Մոսկուա դիար 1920 Մայիսիս Անցերը արդ առաջնլուβնան մասնն.

Պիտի անդրագառնանը իր կհանդին եւ ղործին ։

հանեց հրձիգները։ Խորտակունցան անգլիական Հաստատութատ որ և Հե Միջին Արեւելջի բրիտանական դրամա Հաստատունեան մը ապակիները։ կրակի տրուհցաւ ։ × ՉԷյրուԹ Հասած լուրհրու

« Կեյրութ ատաս լուրարու ձայն, Հարիւրաւոր Արարսեր ապակիներ կարտակեցին եւ կառջեր Հրկիդեցին Աժ-ժանի եւ Հին Երուսադեմի մեջ , Թչնաժա inquelefilep ստոր ու -թր նրոշապերը ու էլ բրաստա-կան կանչիր արձակելով ։ Արարական Լե-գէոնը կրակ բացաւ երկու ջապարներուն «Էջ ալւՀազար ցուցարարներջարկոծեցին նրոշապէմի ամերիկեան շիւպատոսարաերուստույեն ամերիկնան կաղատուարա Եր Պահակենրը արտասուարեր կաղ ար-ժակեցին եւ կրակ դարին, ամերուց բանու ըս. համար, Աժմանեն կր հեռաբրեն Թե 800 հոդինար ամորս ժայ որ դինասած էր Հարերով եւ բիրերով, վասեց ամերիկեան օգծութեան ինգրոնը։ Յետոյ խորատվեց կառավարական կառը մի եւ Հրվիրից հր-չէց մեջենայ մը: Կառավարական կառը մի եւ Հրվիրից հր-հեր մեջենայ մը: Կառավարաբերենը հրաժարհցաւ ։ Մի-հւնոյն ատևն դործաղուրներ տեղի ունե -ցան :

ապակիները : Ճուցարարները Երուսաղքմի ամերիկ — ժելով վար առին դրօչը եւ ջարկոծեցին ապակիները :

#### THE LEADS ԱՐՏԱՔԻՆ ցարաբերութեւնները

hiff ... Zumnind ifn bin boffbudih Հոգեւոր Գերագոյն խորհուրդի գեկու ցումեն, որ կարդացուած է կաթող և ընտ-րութժան առթիւ։

ՄԻՒՍ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՀԵՑ

Հայաստանեայց Առաջելական եկեղեց -Հոյ դասաւոր են պատմական կեղբոնը Ս-Էրքիածի Աննհայն Հայոց Հայրավտաւ-քիներ իր պատմունքնան ընքացքին չար -ժած է ջրիստոնելական լայնակամունքնան, գորապարձ սիրոյ և յարգանքի, նևրո -գամաուխնան ոգիով հանդէպ քոյր եկե -

Կրշնական բռնապետու Թիւնը, Վիղակիներու վրայ իլխելու , անոնց հերջին դործերուն խառնուհյու փառասիրական Հրումները, խորթե են Աժենայն Հայոց Հայրապետներուն :

ոյրապաստորուս է Հայաստանհայց Առաջելական հկեղե Հայաստահետոյց Առաջելական եկերև - չետ գին դրկատեայ միա եկերկ գիներ ու չետ փոխ արարերութեևանց մէջ, առաջող - «Սի-ութիւն ի կարևորդ ազատութիւն՝ յերկայալ - եւ արդ անացների արարերութեևանցներ - Հայաստահետոյց Առաջելաված Եշխան - գին մելտ ալ կանործած է ջրիսուումական են երկան - գին մելտ ալ կանործած է ջրիսուումական են երկան - հարարերութեան - հա

ասրու արլու հասարաչիությաս, հոկուս Ֆեական վեհ իաէալներու։

Այդ դադափարձերով առաքւորդուած Մայր Ախոռը վերջին տարիներուն որտա-դին փոխյարարհրութիւններ մշակած է Ռուս Պրավոսլաւ եկեղեցիին ձևա։ Հայ եւ Ռուս եկեղեցիներու երկու դերադոյն Չետերը՝ Նորին Ս. Օծութեաև ԳԼորդՁ.ի Պետարը երրիս Մ. Մուբոատ Իչորդեւ ը ին Մոսկուայի համայն Ռուսիոյ Պատ -րխարը Նորին Սրբավունիև Ալեջսին ի -րարու հետ կապուած էին սրտառուչ սա-րեկամութեան ամԼնեն անկեղծ եւ վառ

ղդացումներով ։ Երկու եկեղեցիներուն միջեւ Արվու հիկոկայիներիուն միջին վերջին տարիները հասաստուհյաւ դիսակից են համերային համարործակցունիուն Հոդ են Ռուս եկնոկցներու բարձկանունիւն են հասաստուհյաւ բարձկանունիւնիարը-տարայուներուն արտականունի հայտարին ուշորում հանաարին ուշորում հանաարի անձամբ դլիասորից Գրավոսյաւ եւհրակի ինչիանիկանումինան 500ամետ - կին հուիրուած հաշարկաունինան 500ամետ - կին հուիրուած հաշարկաունինան հասատանում հայտարար հանականում հայտարար հայտարարար հայտարար հայտարարար հայտարար հայտարարար հայտարար հայարար հայտարար հայտարար հայտարար հայտարար հայտարար հայտարար հայտար հայտարար հայար հայտարար հայտար մասնակցող հայ եկեղեցիի պատղամաւս-

մաստոցող թունիներ 1964 Մայիսին ռուսական նկեղեցին ան-կեղծ սկբով բաժմեց Հայաստաննայց եկե-դեցիի։ մեծ կորուստը, կախողջիւսին

Ambrema maffer:

Նոյն որաառուչ համագործակցութիւնը Suj be dowy blibabalishine be office

Թենակու ա բալոր եկեղեցիներու, կրմաա -կան պաշանունեանց միջեւ։ Կանեոլիկոսին պաշակալունեան օնե -բուն չարունակունցառ եւ արտադին բա -րեկամուննեան Հասաւ Հայ եւ անգլիական րեկամունեած հասաշ հայ ու ասդլրուդու եկեղեցիներու փոխյարարերութիւնը ։ Այդ մասին կը վկայէ հանդուցեալ Հայր ոպե-աի եւ Քէնքըրպըրիի արդ . Ջեոֆրիի Բդնայր ին ոփոք չայ ար արմերակար բիրեր Հուրանան արաք չայ արանաւիչ արանան բիրմբգրերերու անկեղծ, բարեկանական, ջրիս-առնէական յարարերունենանց վրայ ։ Կանողիկոսին դահակալունեան տա

Կապետրիկային դատակայութեան ուսու - Էին տարիներում, ցատ և տիջու պետք է խոստուկանիլ ԵԷ Մայր Աթեուն եւ Վապե- է հանարարերութեան՝ ց մէջ կը դպացութե առանութեին, այն պարզ պատճառ վ որ կարդ մր բարձրասարհան հողևույական - մեր ամերաթեացական արանարութեին ուներ ամերաթեացական արանարութեին ուներն դեպի Մայր Աթեուը եւ ելործեր ունեցան մեր եկեղեցիին ղեմ :

Ամեծայն Հայոց Հայրապետները մի։ ալ հանդիսացած են համայն Հայ ժողո վուրդի Հովուսակետն ու Ազգապետը Հանդուցնալ Հայրապետը նոյն հոդեւ գտումբուցատ գայրապետոր ծույն հոդնետոր ծեր անապատ աչցով կր ծայեր բաղաբա – կան ու տնահատվան տնուբ պայմածներու թե թունով եւ հարկադրանչով հայ ապրի միասնումինձէ եւ Հայաստաննայց նեա – բերակած եկերեցիի ընդհանյունենեն արտասությամբ, ու Հայտասասայց ««Հա բաժնուած իր հայ կախոլիկ և հայ բողո-բական դաւակներու վրայ։ «Հիա՞րդ հա մանարը եւ միոյ մօր որդիը երկպառակը լին իկին եւ ոչ միարանը»։

յրու գերս ու ու գերարաց 8 ու Մայր Ակտոի Ահեհայի Հայոց Հայ -բաղփաու Թեած եւ բովահղակ հայութեած ձեծարդի ու ահերաբայիս ուրակու Թեւհ -հերեծ մեկը ալիտի ըլյաթ դեկ՝ ձեր օրե -բուշ, իրակահահար հայ կաթորեր եւ հայու արող բական հրար լիծերու եւ դաւախերի առելի ձերա փոխ յարարերութերուն ժայր առելի ձերա փոխ յարարերութերունը մայր աթեսուի հետ չ

THERE HEADER BE HOPERER

Մայր Ախոսը ևւ մեր աղդային - եկեղե-ցական թեմերը կը կաղմեն - օրկանական անջականլի միասնութիւն։ «Ծառչ, ար ատրակուրը արաստութըւշ։ «Ծառել ար -ժատով է ծառ, տունե Նիմամր է տուն»։ Մեր ազդային – եկեղեցական միասնու. – Թիւնը արտայայտուտծ է եւ կ'արտայայ-տուի Մայր ԱԹոռի եւ Թեժերու փոխ բարարերութենամը , որ կը ընտրոչէ՝ Ծա մեր ազդայիչ - եկեղեցական միասհու

Vinge Upone be dle photopue dente je րարհրունեսան հարցը միչտ ալ աղդային նկնդեցական ժողովը եւ Հայաստաննայց Առաջելական Եկնդեցին չահայրդույ

Առաջիլակած Եկեղեցին շամագրդող կեղթոհակաչ ինդիրներին մեկն է հղած է Վերջին աստիներան կապը Սկիլութի մեր Թեհրա և հռանի հրապե անիրութի մեր Թեհրա և հուհի բան երթեց ամրապեսան է սեղացած երջանկայիչա ասակ Գերթ Ջ-ի օրով ։
Մեր արդային - եկեղեցական Բեժերո

#### ԱՒԱՆԳԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑԸ **ሁሉ ህበ**ቦር

*bus.* — Ամփոփում դասախօսու թեան մը որ տրուեցաւ Ֆրանսահայ Լաա-րանին մէջ (14 Դեկտ․)....

Նոր դասակարակունքիւնը ժՁ. դարկն սկիրը առած է, իրբեւ հակարաում սեռ -լասուիք ջջանի կրոնական - վերայական կրնունքեան, երայս ինապել է Մոնքելն , Ցոնքեյիուս , եր Զեքյըն, այս լարձունքն յառաքապահներն են ։ Ժե. դարու կերև Ժ. Ժ. Ռուսօ յայանունքեւն մր նղաւ իր «Լաքել 3 հասորով ուր մանուկի մի ֆի -դերական եւ Հոգեկան անման դուղջինը կր ջոլակ ։ Այսօրուան նորագոր դասակա-րակունքում գրերը հայուս սկսումեւնու ւշլափ է Այսօրուան նորագոյո դրաս է րակուննան դրենք բոլոր սկզբունջները, իրենց սաղմն ու սերմերն ունին Ռուսայի Արենց սաղմն ու սերմերն ունին Ռուսայի երնեց սապես ու սերքերն ուհին Ռուսոյի գրողոտ՝ վարդապետումենում մէք։ Ոչ «Էկ դիրջ «Էժիլսի չափ արձադանդ դտած եւ ազմուկ յարուցած է ժանկավարժակուն արկարգին մէք։ Ռուսո կ գիաւնակք «ու չինչ մի ուսուցանէջ մանուկին, առանց ոխապես այդ սորվելիջի պահանքը իր dtl mp Fingulanc»

Մանկավարժութեան պատմութեւ որ մեջ ստողավարտութատ պատութութ, դէջ կեղործական դէմ է Լուիցերիացի Հան -թի ՓեսԹալոցին։ Ան ալ, ինչպէս Ռուսօ, կը ձղաի ուսուցումը չիմնել աչակերային անձնական դիտողութիւններու եւ փորձի վրայ։ Մաջի դարդացման հետ մեծ կարեւորուքնհամբ կը մշահնայ բարոյական կը-Թուքնհան ։ Ամէն ուսուցման վերին նպա – տակը պէտը ըլբայ բարոյական ժարդը կերտել, եւ դարձեալ՝ փորձի եւ կեաևջի կենդունի օրինակներու միջոցաւ է որ papanet, is gangdam; dapad is qanabyli dibaqudo ophindibipas dibagani a nu mpaga k yamanimamahi mmughinidhik-baga; biyamanimamahi mmughinidhik-dabihadimahuka mikamahi dib k: Az na hayama k mish fandaniya da ni ki-na hayama k mish fandaniya da ni ki-na mushimahi mish mmushimahi mushimahi da ni mashimahi mish գրթությունը ամգարուոր սկատուա էի ու կենը եր հատուքը երբես ույր ժաղորուծ «տորադաս» երկրորդական մեկը ։ Փես -Թալոյիով, իրքնական դետեր վրայ կինը դարձաւ այրերուծ Հաւասար, սակայն բնոյքով տարրեր :

անորվու տարիսի ՓեսԹալոցիականուՅհան հարապատ հե-տևորդմ է դերմանացի Հէրպարն ։ Առա-Հինն է որ կը Թելադրե - անհրաժելաու -Բիւնը - մանկավարժուԹիւնը - հիմեկլու մարդկային հոգու խոր ճանաչողութեան վրայ, այսինջն հոգերանութեան ։

մարդ կային շողու իսոր Հանակողութեան կրայ, այրերիչ Հոգիասնութեան : Ի վերջոյթփորձնական Հոգերանութելենը եկաւ մանկավարժութեան առապանու Քինչը գործական դեսնի վրա փոխա դրելու : Մանուկը փորձնապես ուսումնասիրելու դործը սկսաւ ։

Նոր մանկավարժութեան իսկական գրումագրություն հայ հականա Հիմնադիրները հղաձ են չորս դատոնա րակ թժիչկներ՝ ԻԹար, Սէկէն, ՄոնԹէ – սորի եւ Տրջրոլի։ Այդ թժիչկ – դասախա-

կազմակերպութքիշեր ու որտադիհ, կեն -դահի կապը Մայր Աթքուի Հետ, միչա ալ Հայրապետի ուլաբրութնահ հետո, միչա ալ գած։ Արդախո վերարերժուհը կը բիւքր Հայրապետի « Եկեղեցական միասնականութեան եւ ազգային միասնութեան գա-դափարախօսութենէն»։

Մեր ազդային - հկեղեցական Մ եր աղղայիս - ողորիցակաս թա արգ իր կարժեն հեր հիվուիցական միասնակա-նութենան օղակները, որոնչ կոչուա՝ են կննչանի եւ դործարար կապ պահպանի Մայր Աթուի հետ, որովհանւ «Ե է Հայրն մեր չեր և սիակրոն ազգն Հայոց»:

ծայրն մեր չմ իւ արարյած աղդա շայոց». Այս բոլորեն կր րիկ հղիարայած կապի պաշպահում Մայր Անեստի եւ Սիիւոցի նիկեւ, պետր նրածա ցույնունցներն ու Հրաշատերների աստահայու Համար՝ , որպես գի մեր Բեմերը ի վիճակի ըլլած պաշպարրելու դաւանաբանական , ծիսական պարտաժունջային, հկեղեցական կարգա Shambar . պարտասուջալիս, եկորեցական կարգա-պահութինչից, օրինապահութինչին, ու ժիա-ձեւութիլնը, Հանդամանք մը որ ղարևով, ի վեր պօրավիղ Հանոլնացած է Հայ եկե-ղեցիկ Հոգեւոր - ազգային հնարագրի անաղարա պաՀպանման, մեր - Եկեղեցիի

ինընուրդնուննեսն ։ Գոհունակուննան պէտք է 'չել որ Սփիշուքի մեր հայրենասէր Թեմակոլները

իշրացուցած են Հայրապետի եկեղեդական միտանականունքնան եւ ազգային միաս – նունքնան սրբազան պատղամբ ։ Հայաստաննայց Առաջնլական Եկեղն –

սուբերան օրրագան պատղասը ։ Հայաստահետոց Առաջներայան Եկերի - գեւ գարագական կաղմակերպու Բիւեւ է ։ Ապր ԱԲուաը միյա ծեռու կանործուծ է ։ Ապր ԱԲուաը միյա ծեռու կանործուծ է չաղառականութներիչ և արտեր և հուա ձուա գարագականութներիչ և կարևր և հուա վկաուսերի Արառահոյ » է Հանդրագետը Հայասպանալի իր հրմարկերով եւ հուր որունել Հայաստահետոց Եկերեցին չաղաբական որդեսանելութների և հուաակցական որդեսանելութների հերու հրաշապարել հանդեպ և Մայր ԱԹուի խապաղակարիային ըն- Բացը, որ աբաայարտունցաւ հանդուց և հարագույթական իրա բայաստանի հիրարարան իրարարան իրարարան հիրարարանի հիրարարանիային արդարարական ըն- Բացը, որ աբաայարտունցաւ հանդուց և հարարարականի հարարարական իրարարանի հիրարական հիրարարահայան հետությական չեր բնարարանի արժան հետությական և հանդարահայան հետությական և հետությական և ու որաստահայան հետությանը և հետության հետության և հանդարան հիրարարահայան հետությանը հետ է և և ու որաստահայան հետությանը և հետության և հետության հետության հետության հետությանը և հետության հետության հետության հետության հետության հետությանը և հետության հետություն հետության հետություն հետության հետություն հետության հետության հետություն հետության հետության հետության հետության հետություն հետության

րուստած հարց Առաջելական Եկեղեցույ ժողովրդանուէր ողիին, ազդային հկա -րաղրին, մարդասիրական վեհ , աղա

Մայր Ախնոսի իսադադասիրական դոր -ծունչու Թիւնը թնոգհանուր ոչինչ ունի բա-դարականու Թևան հետ ։

**ወ**ሀቡ<del>ዋ</del> ደበՒቦትՆ ሁኑ ፈበጊትՆ (Փոխասացութ-իւն՝ իրիկուան պահերուն)

(Բ. եւ վերջին մաս)

Արայի դեղեցկուԹիւնը եւ սնոր ընտ ծեկան ուկապես որբունիրերը իրարու խառ-ների եւ անով օծեցի ժայրունիրեր Նուար-ղին, բան մը՝ որ ժառանը ժնաց հայ #այրերու**ե** 

4 իմա կը վերադառնան մայրու Ֆիան սրբառանարեն, փառաւորելու հա-ժար հայ առունն եւ անոր մեջ՝ երկունջի հստած հայ մայրութիւնը

Թորոն ըսաւ.

Թորոն ըսաւ.

- Երբ կը փոսհամ գետնին վրայ եւ գետի մը ափը, հազար հրավներ կ՝ար - գենուն մասին, հազար հրավներ և իար - գենում մասին չե երա հուր և իար և բուրն, որոնց՝ ույցարար քաղաքուր իվրծեն և հարար՝ կենատուրդ ու արի ։

Վայ անոնդ որ հոր ու նոր և արի ։

Վայ անոնդոր ու նար նուր կունին , այսպիսիները կը նմանին աղատուրանն - բուի և արևուրանում և եւ այլանդան գեմ գում գենուն ին բարև և արույ հոր և հար արեն և հոր վնել անոր կանանան և հուր վնել անոր կանանան ,

Հուր և հուր վնել անոր փոխան ։

Սիման ըսաւ

Երբ փետատո կը զարևեմ գևանին, Հոաւնքէ իլենք դահուլերարո ունամրաձագ ահե փանիր, իլիկամ իսևն իդ․ գանիր ՝ ձեր ին ճենևուի ՝ գրե ին ձատիք փանիր ՝ րով երբ կը ծակմ երգող աղբիւրին , որ ծոլորչին . . . :

չուրթես դնևն անոր ակին, որ կուրն հունը խագրդ դիտունը, ճունն միր վե Հագ. չուրը՝ փեսայ, կը սիրուրտինը, սիրոյ

արջայ կ'ըլլաժ եւ փառջ կուսաժ իժ դա-

Երբ ջուր կը խմեմ , սափոր դպցուցած եմ պապակ չուրնին՝ սիրոս Թռչուն , կը Թառի Հպարտունեանս անմատչելի կա – աարին, ու հրգն կ'նրգէ ազատութեան

Կետնը չկայ առանց հողի եւ - Հա Մ այս գիտեմ , ամեն բանել առելի Սիման ըսաւ .

— Թորոյ, դուն արջայ, ես՝ Թադուհի, ժեր պարատը՝ հիւդակը ժեր պապենի , ապրինջ միասին հայա ու սիրով՝ ժեր ջուրին եւ հողին ջով.

ծուննե ու ուտճ : գայե - համաճ · ուրսե վետք, տերւը նքնաչ գայե - համաճ · ուրսե վետք, անրւը նքնաչ - ուրսել - ուրսել - ուրսել - ուրսել - ուրսել

կրհան իր պատհանել՝, այնպես՝ ինչպես Հատուրկ հարդես (արիր ակրել պանոնչ եր Հարս հղայ, երդունալես՝ ինչպես բույցը ու տաչ,

Znyth duning supple sudmy, 

Տարատու, հոգը՝ խորհուրդ և աւանդու-Թիւն մեր տուներու, Լուրը՝ կարկաչ մեր

kpakna. 

Δagh' Abp maghh shib. smemmeh's 

samb' smith dep mbytamhb. garep 

unepp t be upan phulus lindshibana. 

Δago opan an abeladudu, anahy de
kang opan an abeladudu, anahy de
kh depun ke mbiluhawa shiba baq depun 

kh depun ke mbiluhawa. 

Shiba baq depun depun 

ha depun ke mbiluhawa.

Justile, markent ur almaquelytig, Ap յունքարքար ունքաշ գրն , մէան ի քառունը Տաշեր, հունքարար աշ դունարչաւպ , Նուեր, Հումուրսես աշ ընտանունքը գրև տնումբեսեր,՝ Հագությունը, ուներում և առուսարուններ,՝ մեր արձունքներուն Սիման ըսաւ — Հողը՝ մեզի

Step ston , Stag' Sugar ston , մահրե աստան բո մանրեն թան՝ գրրն սշխա աշրիրը աստան բո մանրը բան՝ գրրի մար պիտի տանք մեր տաջ ջրտինը, իսկ հողը իր՝ տաք ծոցի ու ունիրկ, պիտի հրը -տինք ժենք երկունքի, ցորեն հասցներ համակ ոսկի, ապա՝ Թիենք հացր բարի, ժեղրի պէս ջաղցր եւ արեւու պէս հա մելի ...։ Թորոն ըսաւ

- Հողն ու շուրի են ժեր պապենի տուն ու տանիջ, ժեր հրագալոյս , Թոնիբև , կրակ եւ հարսանիջ ...։ Ջուրն ու հողը՝ ժեր ժամն ու վանջ ,

ժեր չարական ու պատարազ, ժեր այր ու րեն, ժեր զոյունեսան անսասան վեժ ։ Սիման ըսաւ

Մեր կիանչ կու տառապալից, ուհե-ցած վեր գ ցաւ ու կակին, րայց ահոար-սափ մենջ ջալեցինջ խայի ճամերն՝ ար-դարունիւն որոնելով, ի՞նչն էր արդեօջ որ մեզ դինեց յանդվեցին, և արդեօջ արդելջենը էն, տարաւ, հասցուց յարքա-նակին, անկախուհեսա՝ հաւտատանցին, ... կրանմ և կրանմ ու կը կանչեմ, հայրե-նիչի հողին, կուրին անմահ ողին ... Թորոն րաա. — փա. « հեն»

\_ Փառը մեր հոգին, անոր կազմին, ուր ամէն ժամ՝ խաչ մր կ'երդէ փառջը խաչին Սիման ըսաւ

օրոսա ըստու -— Փառը մեր չուրին, անոր Հէն մի ուրր կանիլին, որուն մէնեն միանհա այնը մեր յարունեան Հնչուն կանչին ։ Թորոն ըսաւ

Հայրենիջը հող ու շուր է, վայ անոր ս՝ *անկէ զուրկ է* Սիման բսաւ

— Հայրենիջը փրկութիւն է. առանց Հողի, առանց չուրի՝ կետնը չկայ, ոչ ալ

ժաղ, ահոմիսի իրժէ ատևիրեն : դաներընեն թեր է մուրիս երժի ի,հորգ շանն տերբ ... , Հաներ հարապ չարեր կատար չկում, սչ ան

11011 - 4HCF

րակները նախապէս պակասաւոր մանուկ-հերու վրայ իրնեց կատարած փորձերով եւ կիրարկած մեխնոսերով է որ յակորած են մահկավարժական աչիարգեն կատկել բարեչըկումին իրականացման էական

որություն

գ. ժանուր վրենիր եգինք ինաև առ o., դարուս վորչիս թորչը իրար պ փառաւոր մահուկի մը դասակարակու Թեան դործը ստանձնելու առիքծը ուհե ցաւ : Աւերոնի (Ֆրանսա) անտառներու դրու, արար (արտասա) աստատանրում «Աչ որսորգները ժանուկ ժը ըսնեցին, որ «Անծցած էր ձեռու ժարդկային ընկերու -Թենչ, Բացառիկ պատեհունիւն ժըն էր քինել է Ռայատիկ պատենուհինե միջ եր եր Միարի համար ուսումեասիրելու մարդ - կային կոյս մարի մբ գարքեումին ու գարգացման յանրգական փումերը է և - քար գարգական փումերը է և - քար գարգայան յանրգական փումերը է և - քար գարգ ու գարգացման չանրական հանանա գուղընելու , ապետերիական վե-հակներուե և ու ապարժերում ինու և իր այս փորձերում ինու և իր հայաստանաց մանումիներու և իր հայաստանաց մանումիներու և իր հայաստանաց մանումիներու և իր հայաստանաց մանումիներու և բարաանաց մանումիներու և բար հայաստանի և անումին մանումիսվ աdapakhand bipu, ukipapa gibipu, umpupuhih ke shumdhug daminipihan dipafani bimi, qanpihi dakulipihan dipafani bimi, qanpihi dakulipihad dahardand uamilih ubipud dahilundupuha fibibu upumdani bimi di gi almarish fin daminipih filfihipudhuh ubipusumpakhan numuhibi filfihipudhuh ubipusumpakhan numuhibi fili map ke subupunpihi diparadaha ne
danpakhan umunjung quandah he urjung and dahardan emunjung quandah he urjung and ju umbandhung taput he bidap qiantigur dahilunghung bimi dibi aman udhan bibung kanpip pudibi aman udhan bibung apapip pu-

ԺԹ․ գարու սկիղբը ԻԹարի դործը չ։ «Հնակունցաւ բժիչկ՝ Սէկէնի կողմէ դարոցի համար» ։ Այս բանաձևոր չքնաց գորոցը աչակնրաի և ոչ աչակնրա Ֆի դարոցի համար» ։ Այս բանաձևոր չքնաց միայն վերացական դաղափար, այլ դոր-ծադրունցաւ Տիկին Մառիա - Մոն*ի*նեսո ծաղրուսցաւ Տրկրո Մառբա - Ծութեսու բիի եւ Պել≲իջայի րժիչկ Տըջրոլիի մի -Հոցաւ, Բացուհցան վարժարանհեր լհաագրանդես բե նրեշարաշն աշտիրևու Ղաասեր Հրունդես բե նրեշարաշն աշտիրևու Ղաասեր գաստիարակու*ն*իան ար, նորադոյն Sudmy, Sapangap a quandhaquahar bida hashar hemihamyahian. Saquanahar s 1967 bi Sepanih Shirky Aphreal ih dan Sap ayang da hulbiyand abandad be Sa-mbelan hambanahad. «Payang hub-gh Sudmp, hhabagh dhigaga.

գր տասար, դրաների արիղցաւ .

Հիս կան առանդուկան դպրոցը եւ հոր
դպրոցը ժեկաքիւաին կարևլի է ակագրել,
առանինը իրբեւ կրաւորական , երկրորդը
դործոն չապահինիկարի Լեաժրական արի
որակ կառանորդուի այի ընդառումով Ձե աչակնրաը տէր ըլլալով որոշ բնական մտային կարողութիւններու , հարկ Ճքա<sup>6</sup> է սև իև իդանարա<sub>ր</sub>ունիւրն ջորտ-ինրչ ին տնաշիր ատևիրընաշ նր<u>հ</u>անձիր ։ աստենը մահանուն հայանակարունը ան Վար է որ իր խապատրասությունը աղա-մայ դուրսեն իրեն առանդուան դիանկից -ներով է քոլոր դիանկիցները խասացած և դրենե պատրաստի Ֆորմիլիները և վերակիրանի որոշ արամարանական կարդ ու սարգով , նարրրեր, դրետ աշանրեարրեսու դեսքետ – Ժանու։ Ո՞յս տեսևարարերը, գրարդին դեր Ֆրաշ, Տալոսենուալիրար շետուեն կան – անաչ անտորարարարդից մանգու առաննում, անա անաչ անտորարարարդիայ մանել ու օրոննում՝ ա րաններկ՝ հերա ալակերտներու վուջրա երեւ քաս վոր է որ կր յանոյի մաջի եր կրումութի մաջի եր կրումի կուրել է անորեւ կուրել են անորեւ անորեւ եւ անորեւ արտութ անորեր երեւ արտութի և արտութի արտութ գրանիկաներկ՝ երեւ արտութ մաս քր մարավ ու հորակարակ՝ անհագատակ պատանան - թու վերջատրութինչը աշևատող զանորակ - թու վերջատրութինչը աշևատող զանորակ - հերուն իր սպատել Միրեւանրապես - առուս ննրուն կը սպասէ։ ԸնդՀանրապէս ցուրա, անկենդան , միօրինակ մ Թնոլորա մը, ուր

## Ո՛Վ Է ՌՈՒ ՏԸ ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ

Վերջերս կարդ մը թերթեր գրեցին թէ Լուսիննան դերդաստանին վերջին չառ ւիզներյն Ռու կ'ուզէ արժեցնել իր ժա ղակաս Թերթէ մը Սիլվա Բիոէրի ա

րագրունեամբ ։ արևեանները, որոնք իչխեցին Երուսաղէմի, Կիպրսի եւ Փոջը Հայջի վրայ, ՓուաԹիեցի (Միջին Ֆրանսա) ազմուա –

Կուախիրդի (Երբե Ֆրանսա) ազմուա -կան չի, ընտահից միս են ։ Անոր ծաղումը դանելու Համար պէտք է նա երքաղ մինչեւ (Արիւծատիրան Թիլառ , հայակիրներու չրքանը . Այդ Թուականներուն , Կիպրոս որ մաս

կազմեր Բիւզանգիոնի, Իսանակ Կո -նոսի տիրապհաութեան տակ էր։ Վատժելու Համար ծախատինք մբ դոր ը-դան էր ան քր քարք և էր "բանակեր", ինչպես և անոր ոչ բարնկանական վե-բարնրունքին համար , Առիւծասիրան ինչառ պատերադմ բայտաբարեց անոր դէմ, դարն Սուրիա դրեց և կղզին ար-ւա։ Տանարականներուն ։ Համար հախատինը մր գոր ը-

Up bagb Brandushib Unduruhuh dungg Brandushib Bung harmung Up-affith , an sumabangah ka Brandushib sungan aphlandus Undup departungkah sumbahah unbandushib departungkah sumbahah unbandushindushib an kan aph sumbahah unbandushid dunga kan ang kangung hunguh Undup dunga sung kandushib dunga daba ha-dan unbandushib dunga daba ha-yan felama dungan daba ha-yan felama dungan daba ha-yan sumabana, paga dang daba ha-yan sumabana, ang Jama ju-amanabana, ahal hapan dagh su-kan puluhah pil hangan dagh su-bia playahayahan ankhad : Mangung dap san banapah larah Այս հոյհ թուակահին Ասպետական

Thupaup Sty Stame Pachway Lacapite

երկու հակագիր կողմեր, ուսուցիչ եւ ա երկու Հակապեր կողմեր, ուտուցիչ եւ արևիրա, դեմ առ դեմ կը պառունի, մեկը սկիրա, դեմ առ դեմ կը պառունի, մեկը միջա պարապրելու մարմակես թըու - Խուտե, յանախ ահապորդ, միար վախող հրատած ու փորձեր հարձագայունի՝ աչակերաը ծույլ է, ահույսունի, ահրադահանակ, ահար-հան եւև, որող պետր է պարտագային արևիրա հանական արևուներիան հայարարությանն արևուներիան հայարարության արևուներիան հայարարության արևուներիան հանական հետև հանական հանակ արժանը ռամժահել, հետապետել՝ ահոր մէջ անձնականութիւնը , արժանապատ -ւութիւնը մեռցնելու աստիճան եւ ինչ որ ամ էներ աւնլի աղևապլի է, արժեղրկել դարձնելով ենԹական կասկածոտ, ան հաշատ ղկպի իւր արժկրն ու կարողու --

թիլու որը... Հի տուած պատկերը, «Թերևո սարսուս դկացած էջ այն պաղափարէն Թէ դրա – տախտակի առքեւ պիտի կանչուիջ ար –

տախատելի առվեւ պիտի կանյունը ար -ամաբնատ, նարարել ուսադրիչ մի կայքե օր ձեղի դատարանի աչցին պիտի վերածվ ապուլ եւ ծիծապիլի ժելնու չեր Հարեկան հետքը կքան, «Մարդ դառ-նալ կը նչանակի ատղրաբատ վիճակի մր Վիարադինի անչերի, արդինանարելու ի թեե իրեն ընդերացալ ստորակայունեան պատումին եւ այս ձեռով հասատեր ինչերա կիներ և այս ձեռով հասատեր ինչերա կիներ և այս ձեռով հասատեր *ինընութիւնը ։ ԷԼ* (Մնացեալը յաջորդով)

#### LUUPUL UBLZUPF UFS

ԱՑՆՃԱՐ (Լիբանան) , 24 Դեկա .-- Այննարի մեջ կազմուտծ է մչակութային յանձնախումբ մը, որ ձմրան չրջանին նիութիւն ըրայ, ծահւ ծերկայացումներ ։ Վիճաբանական ժողովծեր եւ եթէ կարե –

ընտերան ըլլաց, ստու արդայացուտոը -հատիի սարտեր անդի տեկաա Դեկա 18, Ս · Ցակորի կիրակին, և. Հ · Ց · Դ · «Բարդեն Սիմի» ակումիրին մէջ։ Կր հա -իսպառենը հայ կաներվեն Համայիցն ա վիւը Հ · Ցով Հ Վամաարական ։ Վարդա վիւը է. Յովէ. Կամասրական ։ Վարգա ակտոը իր դավառը իր բացման խոսջով րացատրեց իկ է հայ ազգել իր դարաւոր կհանջին ընհացարեր հրարարության արև արդեր արդեր հրարարության առև ը Հայրեր-ընդ փորտ եկ պետարարությանատեղ ունի։ ուշեցած է, արդապականանումը չՀայրեր-րեջ յարձակող էն հղած, բայց միլտ ինջծապալապանունետը դիմած է հերո սականօրեն։ Երբ Թուրթիա էինը,

մաահար Լինը ֆիզիջական կեանջի ապա-հովութենամբ, ձուլումի վտանգը մեզ Հէր զրաղեցներ, որովհետեւ մեր շրջակայ ժողովուրդները մշակոյթի տեսակէտով մեզմէ վար մակարդակի վրայ կր դանը -

hhus. ողէար, աշխարհի չորո նպաւ աշատալ ազգաց, արտարար ը ժոպերուն ցրուհցանք, Հայրենիչեն, ժեկ Հարստութքիւն բերինչ դապի մեր ա դային դիմագծէն։ Արտասահմանի մ այդ դիմադիծը անաղարտ պահելու աչ այր գիմադիծը անադարա պահերև աչ -հրատածջիծ եքի հեջ -հիա - BPE - dեր Թիղեջական հետևոր սպառնայիցի տավ Հէ - dեր ապային դեմադիծը վտանոր տակ է Ալակոյքեր Հետկ միջոցծ ու գեղծ է - dեր ազգային դոյունիւնը պահայտելու և. պալտարձելու Համար - BPE Արծարի և. պալտարձելու Համար - BPE Արծարի ժեր Հուլման վատնգը սպառնական հան

գտաժանց չունի՝ ջանի որ ամեն ինչ հա -յեցի է, բայց որո՞ւ ծանով է իւրաջան -չիւրիս նավատարիրը։ Ինչպե՞ս կարհի է գիտնալ ինչ ժեղեք ո՞վ արհրի չե գիտնալ ինչ ժեղեք ո՞վ արհրարի ո՛ր գիտնալ ինչ ժեղեք ո՞վ արհրարի ո՛ր հիշա արարունոլ ժեր ժշակոլնով դի-հելու՝ ապարուի փորձունիանց դէժ պարտանունյու համար։ Ձժրոն 3-4 ա-ժերու ապահունում համար։ Ձժրոն 3-4 ա-ժերու ապարանունում համար և ժերոն 3-4 ա-ժերու տագարակ համարում իրանը են ա պարտպատությու Հասար, բարտա օր ա միսը բացարձակ հանդատի լրքան է ձերի համար, այգ դազարը պէտը է օգտապոր-ծէջ՝ միաը ու հոդի դարգացնելով։ Ահա այս է մշակոյքային յահձնախումրին նր-

այս է մլակոյ թային յանձնարուս բրուպատակը։
Հուհակի դեղեցիկ նոււագով մը յայաադրի բացումը կատարեց Գ. ՅույՀաննես
Տումհանհան։ Արաղուրի պատանի մը, ուբուն նուարձերը մեր մլակորքային ձնունարիներուն դարգն են։ «Ցառան» վարՀարանի Դ. դատարանի արակերաներն
Քրիստավոր Թաղադեան յուղումով արաատանից Գ. Ծիրայի «Հայաստանի այենիանը» « Գետրոս Հապերանի հրգեց
Սայաճե նովայի «Դուն են գլիները» ուձեղ ու գլայուն ժայի՝ կարոս կրքու
Ժեղ ու գլայուն ժայի՝ կարոս կրքու
թեան։ Գ. Տիղրան փանսուհան յանդ կերպով նուսայեց (այորակոնով) 6. Թուարով Նուսուից (աղորաերծով) 8. Թու -ժամեանի «Բարձր սարհր»ը։ Ապա խօսջը տրունցաւ «Յառաջ» վարժարանի ուսու – ցիչներէն Պ. Թովմաս Հապէշհանի, օր வியம் முயம்மும் வாட்டும் மிற முறை դաց։ Գ. Անգրանիկ Քենաիրձնան անդե-կունիւններ Հաղորդեց ազգային եւ մի – Հաղդային անցուգարձնրու մասին,

ողվային անցուդարձերու սասըս, Փակումը կատարեց Հ, Կամսարական ։ Տօնական օրհրու պատճառով, յառա ջիկայ լսարանը տեղի կ'ունենայ՝

Այննարցի

հան որուն յաքորդեց իր հղբայրը՝ Ամո -

րի։ Երկար ատեն խաղաղութիւն տիրեց Կիպրոսի ժէջ եւ բևսկիչները սերաօրէն կապունցան Ս․ Տեղեսց աւտեղութեանց եւ Լուսինեան ընտանիցին ։ Աժորի Լուսին – դուսբոսաս ըստասրքը»։ Առորբ դուսբե -հանի յաքորդները՝ Գուիդոն ար Լուսին-հանները ապրեցան հապաղուժնան և ւ բանութնան մէք, մինչեւ կղղիին դրաշու-մը 1570ին Սուլքան Սէլիմ Բ.ի կողմէ ։

Այրօրուան Լուսինեանները չառաշիզ՝ են Ֆեպիւս տը Լուսինեանի՝ Թոռը Գուի-

Ֆեպիւս Եւրոպա եկաւ ջրիստոնեայ պե-տութեանց օժանգակութիւնը իարդրելու ի նպաստ Կիպրոսի Թազաւորութեան, հազատա Կիպրոսի Մադաւորունեան, ո դաշե իր ապատհային իր գրացիները։ Ֆև-պիւս Լուոինեան վերադարձաւ, իսու -առւմենր ստահայէ հաջ։ Լե իր յուսար իկ պիտի կիրար տպաշովե իր տղում Հիւլի եւ իր Թոռան Ուիչատի խաղաղունին՝ ը:

Հիւկ Թազաւորեց խաղաղօրէն, սակայն Նիջոլա կրեց Թրջական սարսափները 1570ին խուճապը սկսաւ , հւ Քրիստոն -հանհրը փախան հալաժուհլով Թուրջև -

Նիջոլա Լուսինհան երկու ազայ ուներ

եւ Ձաթարիա։ Առաջինը Սպանիա դնաց, երկրորդը հաստատեցաւ Քիոս Արչիսիսադոսի մեջ Թրջական կզդի մր ուր կր կարծուի Թէ ծնած է Հոմերոս ։

Զաջարիայի Թուներէն մէկը, Վէնոան Լուսիննան, 1735ին Ֆրանսա հկաւ եւ ներ-կայանալով Լուզովիկոս ԺԵւի, Թագաւո-րէն ձևոջ ձղեց արտոնուԹիւնը, որով պի-

րկե մետը մակա արտածութքիշնը, որով գլերութ տի ընկին և Հաստասերին օրքիսությու βիշնը կիպրոսի Թազաւորներուն և ա հոնց Կառաղական իրազաւորներուն և ա հոնց Կառաղական իրազաւորներուն և հրակ Կեծութքիշեր երկար անեւկց, որով հետևւ պէտը էր որ Գոլադ, Իզեքրի եւ - Քիսակ գնապաններում և շ չեղապատոներում, ան -գնելադիրները ընկին։ Քենութքիշեր Հաս-ատանց օրքիսուգութքիցն Վիրամի և հա-ատեղան օրքիսուգութքիցն Վիրամի և աս-ատեղան օրքիսուգութքիցն Վիրամի և հուսա այն որդակա ուժինաց։ Դասաժնուգեն յաջորդակաւ ունինար։ Գատունուդնե են այս հարցին մասին ուրիչ Թուդներ կր

ու այս տարցում ապրե ուրը: թուղջեր դր դածուին ժարիը: Վչնսան տը Լուսինհան արիրելինԼուդովին-կոս ԺԵ-ի՝ բանատալահ նշանակունցաւԹագուտրին կողմ է եւ Մառի Լև ջրինաջա Թա-դուհիին կողմ է ալ ախոռապետ ։ Լուղոքիկոս ԺԴ - ՎՀնասն Լուտինեանը

կը կոչէր Կիպրոսի դաշին Թեկնածու

in hath Huganh que he prinumand in happy hambolies of the quantities of the continuation of the continuat

«BUAUA»+ PEPPOLL

(107)

## **ሆ. ቀ**ትቤጠጉ ታትቢ በጠ<mark></mark>ኒቴህሦስ **LITTITUDU SE**

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

թ. ՄԱՍ

. Էնվեր փաշա ձևոնարկներ կը կատաայքը Վրան ր Վրանկէլի բանակը օղտագործելու մար Հելլէններուն դէմ ։ Այս նպատակով Վրանկելի հետ յարաբերութնեան մէջ ժոսած եւ կարծեմ անոր հաւանութիւնն այլ առած էր։ Միւս կողմէ Պէհակատին ալ առած էր։ Սիւս կողմէ Վէմակատին Ծաջիր պելի ով Պալասիները դգիտն էր , որպեսսի Թումեր կահոլհի Իումելիցիներու բարժումին դեմ։ Արդ միջոցներ, Նաիմ Ջեմատ պելը Ածատոլու պրեց, որպեսրի Մուտֆուֆիա Քեմալ փաչարէ արասնու -Բին առնե, Վրանկելի բանակը Ածատո -

լու անցընկլու եւ օդաակար բլյալու Հա-մար։ Բայց երբ լարժանաւր մօտեցաւ Ա. հատոլուի եզերդին, Նաիմ Ճեվատ - պէյ Shippinfurinchymi: Buffe ihuzu ben tuky այս դէպջը, չատ ցաշհցաւ։ Իր սորո -ղելուն պատճառն ալ այս է եւ այն ատեն Մոսկուայի մէջ իր դղացած ցաւն ալ յայանած էր Ալի Ֆուստ փաչայի:

- Միայն ա՞յսչոսի։ Ինչո՞ւ չես յիչեր որ քու այդ Նաիժ Ճեվատող ձերրակալ -ուեցաւ անոր համար որ Անասողուի ե դերջներուն վրայ խեղմ դիւղացիները կը խարէր եւ կը Թունաւորէը, ձեր ժող։ դային Խորհուրդներու կուսակցու կուսակցութեան ծրագիրները ցրուհլով:

— Իմ դիացածո այս է, Էնվէր փաչա — Վե<sup>ո</sup>րջը այոքանը ըստ

- CCC
- Միջեր Օդոստոսի վերջ Մոսկոշտ
- Միջեր Օկոստոսի վերջ Մոսկոշտ
- Հայալինը։ Այդ լրջանի Ռուսերու կողջին
իչ Անատոլուի օժանդակելու
եւ մանաշանդ գներ եւ ռադժանին ապա
- Հովերու Համար էիջ այս ձեռնարկերու
հայ հե հեմե հա արդան արդարը որ այս հետաարդներու կարգին, Էնվեր փաչա ըսած էր տուս ար-տատին կանիսար Ջիչերինի — «Դուբ հե-ծելազօրը ունիը, ահագին ուժ մր։ Ջայն Անատոլու դրկեցէք , մեծ օդտակարու -Թիւն կ'ունենայ »: — Էնվէր փաշտ ի՞նչ հանդամանջով , ի՞նչ իրաւասուԹեամը կ'ըսէր այզ խօս

արեր։ Էնվեր փաջան դեպան ունեինը, ենվ արև մի ըսել պետը ըլլար, ան պիտի ը – «Եր էնվեր փաջան ո՞վ կ'ըլլայ որ

արը էրակրը փարան օ՛վ կ կլյալ որ 
— Օժանդակունին և մը ապամուներն 
հպատակով եւ իրթեւ այս երկրին մէկ դա
շակը Երբ հակքը փաղա բանրը և կինին 
այս յաննիորը, օր մին այս կիկրին և 
պատասիանը առւաւ փաղային . Գույ 
Միուսունին 
հայաստանիանը առւաւ փաղային . Վույ 
Միուսունին . Անդարայի մասին ինչ կը մտաէջ ։ Ան -գարան ի՞նչ կր խորհի ձեր մասին »։ Ես այզ պահուն իրևնց ջովն էի։ Ես ալ ըսի «Անդարա որջան ատեն որ մաջառի էմ -փերևալիսթներու դէմ , ի՞նչ կ՝ուղէ խորհի մասին, մենջ պարտաւոր ենջ

«Այգ միջոցին, Էնվէր փաչան Տրիպո «Այդ «թիրոցի», չարդը է լիս հրաւիրեցին, որպեսրի Գինկարին դի-հարանի մր վերածէ եւ պարջաթի ձնուհար-կել Մատծեց եւ առաջարիը անպատեն գտու։ Մինչ այդ, դեշ լուրիր կուգային երկրեն։ Օս մբ, հիվեր փաչա ըստու ինձի. «Ահատորուն» նկած լուրերը կիմանաս ։ Քիւթանից եւ Թավչանը դիծերը ինկան,

Թչհամին Էսկիչէ-իրը զրաշեց, այս կա -ցութեան մէք անիմաստ բան է Հիզկաստաև կամ ուրիչ տեղ երթալ, աչխատելու Համար : Երկրին սահման երուն վրայ դանուինը, Պախում հրժանը», Ես ալ պա ատոխանեցի « Գուջ հրբ սահմանին վրայ ըլլաք, ալ չէջ կրնար համրերել կը ցատenme, m. 16, 4 firmer simbalate, by guar-the, huby-he, Ib standing on humanal de nichte, aparend annus bhe, mawiy Unichthum Abdun funguife padapare. Pland, Bramania afang plandideges, be-dlen humania afang plandideges, be-dlen humania afang plandideges, be-thus, municipal plandideges, be-fluter, minimana afang kisanfil yangar.— Planter, minimana afang kisanfil yangar.— 

(6mp.)

## ሀበՒՐԻԱ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆ 2<sub>6</sub>Ն ՀԱՄԱՁԱՑՆԻՐ

« Lp Vahm » f Industrut Papullye

« Լր Մոնոս իր Գուժասկոսի Թգիակիցը և կը բացագորի Զի հիմու՝ պարուած են Սու – բիոլ եւ Լիրանահի բաբաբերումինահերը չ ձնագծեռն ծանգահայն կառավարումինածը նարագույն և Արաբերան կառավարումինածը նարագույն և Հուրը՝ արահանում ենկում եց՝ կը բանեցի Լիրանանի վրաց, որակա դի նշրծ իր դես-գը՝ իրեն հայան առամարակիներու ժապահային որոնը անպատասխանի ծես այատարեր և և արաժադրեն և Արատահային գրես առամարակիներու ժապահային որոնը անպատասխանի ծես այատարարեն 

Ար տարահայիները և այատակային հի

որոսը ասպատասրասը ստացած ա. . Նախ ծերոչաչեսկել Սուրիայ եւ Լիրանահի տեսահառւֆիւնը, յետոյ դինուորական գործակցունիիւն մը Հաստատել Իսրայելի

Լիրանսան ժիջա կը ծղծղէ իր պատաս -կանակ Ջետհսական ժիուքինան բանակ -գութիմաները լկանութիման բանակ -գութիմաները լկանութիմանակ է կը արաչ նակույն հինդ տարիկ ի վեր, եւ դոր չկայ որ իլգի մը յանդեն, վամս կի արաչ մարծույին հակառակ անասկէաներ «Հին երկու երկիրները։ Լիրանան հրրեր չուղեր Ոսշերով չգա սե սշրի մերավանրան անթ Հումին դանսակիր գիսշիկոշ Հասատարն ռաջգարակարին էի անսածկիր ասրջասու սեմու սեմնեստեմ: բենարար սենք չումին սեմու սեմնետոնել: ահսութեան եւ ուր խստորէն բաժնեչափի կ՝ենթեարկուին ներածումները ։

Գալով դինուորական գործակցութեան , թուն նախաձեռնութիւնն ստանվմած Լ Մուրիա՝ Եղիպասաի հետ կեջած դին մի ցութեներ ի վեր , Լիբանան։ կը վարան ընդունիլ, վասն դի ատով իսկ պիտ րիաջի հակառակորդներին ժին ի չկոնա դառատը ըքացի շակառակորդաղեն միա և. պիտի չկրիայ պաշհկ իր չէզուուքին-իր Արարական Դաչակցուβնահ երկու խմբակցութեանց Հանդէպ։ Միւս կողմէ , Պաղտատի դաչի ջին կուսակիցները, ո – Տանգուղ սե ընդամ ժիրուսնավար եւ նա հութի դէն՝ ին ջերիր խափարր հանատան կահեն հիրակար ենաց էրը դէն-հանատան կահեն հիրա դարական դործակցութքիւն Հաստատ Սուրիայ, Եպիպտոսի և Արարիոյ հետ վերջապես չատեր կը վախհան օր ա -ի սերտորէն կապուհլով Սուրիոյ հետ , ւոլը սարտորդ պատրուսլող Ծուրթոյ հատ, Լրայենը որ ցարդ կը դղուշանայ ձերև Լի-րանան - Իսրայելնան - սաժմածաղլուխին dpm; :

Unkenspikath numbered, bet thum նրկուղցեսերեն դատանյակ հեկեն հետա - հան չարունակել ականհերթը իրել Սուբիայ առանարկել հանահերթը իրել Սուբիա կանող այիստել չառնել հայարական բայլի մի առնեւ , մինչեւ երև իրակլով իր անուհատական յա - բարերութինչները է համասնար մեկ դայ- բայան են հանու անոր համասի որ եիրա - հան կրաշարական գիրը մր բանած է Սու- թիույ ժողովորական կուսակցունեան հանուա որուն անասներներ չառներ իր հանուն առանահանուն չառներ իր մ էա, սերոր արմադրբերչը շտաբե ին Հ երկիրը ապաստանած են դեղ. Մա ապանութենկն ի վեր։ Հակառակ հրա րակուած Հերջումներուն, Դամասկոսի մէջ կը պնդեն Թէ այդ փախստականները կը չարունակեն իրենց դործունէութիւնը կը չարունակ Սուրիոյ ղեն

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄՈՍԿՈՒՍՅԵՆ էջ հեռադրեն ԵԼ օրքո-ապա Ծնունդին առքիլ. ամայլին բայմու-քիլեն մը խոնուան էր մայր նկնղեցին եւ բառեր գույոց մացած էիւ Պասարա գեց Համայի Ռուսիոյ պատրիարգը , Ա-իջսի արգ. - Ներկայ էին չատ մը դես -պահենը եւ դեւանայլ ծանել է Նոյն արքիլ արարողուքիւններ կատարուեցան Մոս-գեռույի 36 հիմեցի հերուն եւ Խ. Միու-Ցեռա բատ Հապար եկեղեցիներուն մէջ :

9119 SHSh AbhShi, mbmbamhmb dan ՊԱԱԶԱՏԻ ՈՒԵՑԻՆ տեսահատկան ժաս-հատերահաները ժողով գուժարելով, որոշե-ցին երեջ, յանձնակնում արեր կապանել։ Առա-ջինը արևով դրարկ հիսեչնական ուժի տապորնամով, երկրորգը՝ դինակից եր-կիրներու Հաղորդապիցութի բեններով, եր-որդը, անահատկան փոփանակութի երներ ըով է Պաղասարի Ալևարին Ժնայրուն կապ ժակերպութինան ընդհ. արարառալաց արի-արի բրայ իրացցի մեր, օգնականը՝ Անա-նատե մեր առա-մենեան — Ֆինուսանը — « լիացի մը, լուտ ձևլիջը։ Զիմուորակ մասնապետներու ժողովը պիտի դումար ուի յունուար 15ին, դարձնալ Պաղտատ լինանանի դանլինը հրաժարհցաւ

ԱՌԱՏ ՖԻԻՆ տեղաց, կիրակի դեջեր Փարիսի եւ ամբողջ Ֆոանսայի ժեջ, նրվ առուս ձիւնը հայած կամ արրուած մայրաջաղաջին ժեջ :

#### «SIIUIIS» h PUPAUPURAL TURNE

Տիկին Ադնիւ Գագադեան Հագար ֆր. կը նուիրէ «Յառաք»ի , իր հղբորորդւոյն ժան Օտի Օտապաչեանի յակողութեան առթիւ Լոս Անձելլոսի մէջ ։

#### ዓቦዜያበՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ THE ZUBULUANHOHATTE

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ Հայնագր․ հրդարան, լա -

Բակարժ , 1650 ֆրանը ։ ԱՆԳԼ - ՀԱՅ - ՄԵԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ , Յ - Չազմաղնհան , ծոր տղ - 1955 , լաթա*կազմ* , 4000 *ֆրանը* ; ՀԱՅ ԳՈՂԳՈԹԱՆ, Գ. Վ. Պալաքեան ,

ւթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ամբողջ, դործեր չնոր տպ-

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչուժներ ։ ՍԳԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 հա-

տոր, կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳԻԻՂԸ , Համաստեղ , Պէյրութ , 1955 ,

700 ֆրանը ։ ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ, Վ. Հիւկօ, 3 Հատոր , Գէյրութ, 1500 ֆրանը ։ ՅՈ՞ ԵՐԹԱՍ, ՍԵՐԲԵՎԻՆ, 2 Հատոր ,

1400 ֆրանը ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻԻՆՆԵՐ, Ա. Իսա -

հակհան , 350 *ֆրահը ։ ՉՐՈՅՏ* , Կ. Փոլատեան , *Գահիրէ* , 400

 $oldsymbol{\phi}_{pmb_{p}}$  , Կ.  $oldsymbol{\phi}_{n}$  գրատհան , 1955 , 500

ֆրանը ։ ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, հոր

ч · 300 Фрийз : 9-И.2ИГС ИИЅПРИО ИГ ЧПР2Ь .

UULYALPPLE QAPEBBAR, UULTIPA . Ծառուկեան , Պեյրութ , 1955 , 700 ֆր ՑՈՒՇԵՐ ՇԱԳԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ , Ս Տեսվլեբեան, *Փարիլ*, 1954, 500 *ֆրահը* ։

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

#### r, n h r u s n h n h h h h h

ՖՈՆԲՐՆԷԷՆ Sty be Shiph Burne Phen Փափագետն կր նուերեն երկու հակար Փր-Դալոցասերին եւ երկու հակար ֆր-Հա-ժաղղայինին , իրենց ողրացեալ ժօր՝ Տիկին Նուարդ Ֆերմանեանի (ծնեալ Նա-Ummynimb «Bunmesth

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Մարօ Սաեփանհան եւ Սաթօ Յակորհան փոխաչ ծաղկեպսակի չաղար ֆր . կր եր -ւիրեծ Ֆ. Կ. Խաչի կայահի չէնջին , ---ւասարիժ Խաչուհչ Գոհարիկ Եղիազար built du Grew's and the

#### ZUS YUPUTP WUSH ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ

SUPBAUL QUPUZUETEUR

5 ቀቴዩሮብኑԱՐ 1956ኮՆ

«LES AMBASSADEURS»

Մանրաժասնութիւնները յառաջիկային։

#### LABU SUUU.P

LES MEMOIRES DE MGR. JEAN NAS-LIAN. Evèque de Trébizonde, sur les événements politico-religieux en Proche Orient de 1914 à 1928.

de 1914 à 1928.
Երկու ստուպր հատարիհր, կուռ եւ
իրկու ստուպր հատարիհր, կուռ եւ
փաստացի բովահրակունեսանը, բարաեսհերով եւ բաղմանիս, փաստանությերը 601, երկրորդը 1030 ՀՀ: Տու
Վիեծհա, 1955:
Դիսել Գ. - 00ՔՈ ՀԷՔԻՄԵԱՆԻ,
74 Ռիւ ար Լուրմել, Փարիզ (15):

Հ. 6. Դ. Նոր Սհրուհզի «Հայաստան» 4. Դ. Իւ հոր Մորուոգը գ, այաստաչ Երեւը, ճախ բովանդակուժեստել։ Բաժծնոչին՝ Ֆրանստ , տարեկան 350 ֆրանջ: Արտասահման՝ 500 ֆր.։ Դիմել

Գրիգոր Փափազհանի՝ Rue Martial Boudet, Chaville (S.O.)

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (91)

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OՐԸ» That III

. Ծ. 4 . Մայլի Լիոնի ժասնանիւթը՝ «Մա-հուկներու Օրոր վր ասնել, հերբ, ժամայի 15-իչ կիրակի օր, կեսօր կիրբ, ժամայի 15-իչ հրակի օր, կեսօր կիրբ, ժամայի 15-գորիներու որաշը, 5 որև Պօկրիրուա, Լիոն։ Պրաինիներու հարմել արևար բլյան հերը, արատասնութիկեն, անակնկայներ և բարժանվար։ Լուելներ պիտի րաժնուրի ժամանակիրուն : 8 . 4 . Wmip Lhubh Smuhmbhigh «Um-

Ժամը 6է՝ վերք պիտի ըլլան եւրոպա -կան պարհը : Ճոխ պիւֆէ եւ խմիքը ։ Փութացէջ ուրախացնել պղտիկները՝ ջա-Հալերելով Կապ. Խաչի այս Համեստ

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Stp be Style 94ps Uneanegabut be ձեր ու օրգըս ողըը Օրուսուգրաստ գատիները չեսբեսակարութիեւն կը դարաներ գատինարակով ցաւակցութիւն յարանեցին գատինարակով ցաւակցութիւն յարանեցին գատինանան անգապարաներ Հայկուհի Սունուքնեանի

dusnewh waffer

## **4นกาน8ะุค นบานธบน**บ ՊԱՀԱՏՈՒԲԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

Իր յարդելի հայրեծակիցները եւ յանա-խորգները կը հրաւիրէ Տոնական օրերու առքիև իրենց ապապրածջները ընել ժե -ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիձերու ըզ-

4p hbombbbe dbp մասեագիտութեան ւկ ուտելիջներ միչտ Թարմ , համեդ be compp, aprile span and 4p dates dep

*Ունինը* թահին ու հէլվա, հայաննի տոլ-Hebbe pushfu as hijum bumung nop-um he mbyle, applementer gradulus, buqualufu, ahiqumb as. Epomlush quam diffu, ahiqumb as. Epomlush quam diffu sam, ahiqumb quahip, om-punfun quanganhan, aqualpu bi, and is unit fipumbandush quambarke, shounphen qua fipumbandush quambarke, shounphen planip magashash, but untining, ne silipush glanip magashash, but untining, ne silipush shoundard, and but and but all shoundard. ջ-արթ ապուրստ, աշ առուսուլ, որ օրտոս «Եր թով պիտո դամել» Միրաշին դաստոնդ , պիտտակ եւ միջուկը հաեւ փիստաչ 700 ֆրտեք ջիլու եւ միջուկը , միջնիչ և փի հիսն, սարեպ , մահիակի , սումաք , սա — գրզ , պահար , քիմիոն , չաման , բոլոր Հաւրանա գրորի համեն կողմը 24 ժամ-ուան մէջ դրկելու պայմանա, Նաև։ Պել-նիրա, Ջուիցերիա, եւ այլուր։ եջա, Ձուիցերիա, եւ այլուր։ Մածառանդ ժեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ

Մաստակ պատրաստուած, անպակաս էջը -լայ ձեր սեղանկ՝, իսկ քայուած հաժեղ դուտ սուրճը, կը ժողջեկ ձեր բոլոր յոդ-նունիրնը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

#### THS - PUSA

*ՀՈՂ* . ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

on t. two outers re-recommercial և անդրագիր՝ Ե. ՎՈՐ-ՈՒՆԻ Լայա կը տեսծել 1934է» է վեր։ Բժ վա - ված, պատուկած, դրակած, լիզուակած ուսումետաիրութերերերից ու արպաում - հերում՝ միլա հետագրգրական, Առողմա - պահական, գործեական ծահովութենենand ar hapar Shehhband' Show

Ամէն մէկ բաժանորդ եթէ մէկ բաժա արգ ազգ ըստասորը որք աքկ բաժա -հորդ բերք, լաւագոյն վարձաարութիւնը Կրդյայ խմբադրին ։ Տարհկան բաժնեղինը 1000 ֆրանջ ։ Արտասահման 1200 ֆրանջ ։

Հասցե . — Շ . Նարդունի

32, Rue de Trévise, Paris (9)

THE USERFULL ZUNUFUSBLES Հ. Յ. Դ. Նոր Սերուհղի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին համար ամէն չարաթ ժամը 15էն 18, 17 ռիւ Պլես։

#### BOUTUULLUB LUUCUT

Հերքական Հաւաջոյքը անդի կ՝ ուհե – Հայ այս չորեջչարժի երևնոլ, Քատէ ... Հայա կերնայարկը : Դատիսս Գ. Հայկ Պէրպերհան : Շիւքը՝ «Դ. Դարու

Հրապարակ հլաւ

#### ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ 1956

ԱՄԻՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

## 616 42

Եւ Հարիւրաւոր նկարներ անհամար

նե Հարրերանոր աղաքանը Դիւքներով . Դինը 1200 ֆրանք (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիմել ՅԱՌԱՋի եւ Փարիդի Հա

A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites
Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

THE UE " SEUSULANDERNY 1950 Ա. Հատոր)։ Գրեց՝ Մինաս Թեօ-վերիան 132 ժեծագիր էջ, պատկերա -ղարդ։ Տայ- «Յուսարեր», 1955։ Գին Ֆր-րահոայի համար 150 ֆրահը։ Լոււագայի աւքեն գրև մաշտիրբևուր րւ հանրիավ AUSP OLUSUBS T. A. C. A. P. Phus -

ողէնի մասնանիւդին

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ.— Մարթա ՔԼջիիվ ան կր փնառե իր գուզմեր՝ Մելջոն ՔԼջիթ – հանը, որ կր կոլուի նաև։ Հանի պեյ ։ Փնառողի՝ հասցէն.

Keklikian Artakis, 5bis, Rue le Vieux Nimes - Gard

#### 4. POLUSTUV U,ju tinp 4/142

#### ՎԵՐԱԴԱՐՁ

Նուիրուած է 1915ի չառամաժեակին է Ընդարձակ ՊոԷմա մը, ուր ինչնատիպ ձեւով մը արուած է մեր ազգային ահա

կարևլի է գտնել բոլոր Հայ գրավա հերու մօտ։ Գին՝ 500 ֆրանք ։ Մ տպագրութիւն, 150 էջ։ Հեր ցեն՝ G. POLADIAN Հեղինակին հա

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

Աሆኒን ያኮጊ ቀንያቡ ከፀኒቶ

# ባበ ሀ Ֆ በ ቦ

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*Էլվան* եւ լոenesh կր պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>4-1</sub> (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին.

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոլժ եւ եռանդ ։

9ՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գերաղանցէ Արեւելքի մէջ իսկ mmmbmmmrempppbb ;

> Upmmbalmin sandmen amaiment mengaminish s 2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



OLTBALE &

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ዶሀ**ԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամու 1606 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր. อกหนกหนก MERCREDI 11 JANVIER 1956

20062501664 11

32ቦԴ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 7874 32º ANNEE

ամրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՑԻԱՆ

**Ն**ՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 32

#### **ሲ** የዕስቴር

## «ԱՆԿԱՌԱՎԱՐԵԼԻ»Ն

Այսպէս կոչուհցաւ Ֆրանսայի նորըն – իր Աղղ. ժողովը, առաքին ապաւորու – H Luid a

դացութիւնը պիտի պարզուի **Յունու**ար 1955 բան՝ րեհ գոնակն նանաբար՝ ապրոր իրը մանցական հայարաբարը իրը մանցական հե

գրության արդերության հարարանուրը հեր Հետրական պայքարին վասրակյան էին Արարական պայքարին վասրական եր Հայ Հորոսկությիստարը վասարուրս եւ առելի ջան 27 մեծ ու փոզը հոսանական չինը ։ Գլիտուոր կուսակցուհիւններին ոչ ժկկր Հախմանդիչ մեծամասնունիւն մր չահե -ցաւ, առանձին կազմելու համար նոր կա-

ցաւ, առաջութ Արժերիոյ երեսուն հերկայացուցիչները գուրս ձգելով, 627ի վրայ ընտրուած են 597 երեսփոխաններ :

501 հրավորաաններ :
Համայնավարները իրենց Թիւր էր Հայուեն 151: Ընկերվարականները չահան են:
88 աթուռ, իսկ ամ բողջ՝ հանրապատական
ճակատը՝ 157: իա Ֆոր երչ յուսայ ապահովել 182 հրեավորան «ծողովորական եւ
դեռյացիական ապրերով :
Հայ հանական հետ հետես և հանրական հետոնական հե

դիուդայիական տարբերով ։
Նոր կառավարումինչը կրնայ կաղժե
Հանրապահտական Տակաար, գլիաւուցու
Բնաժը ընկերվարուկան վարլապետի ժ
կամ Մեծանս Ֆրանսի եւ կամ ավ կեր
թոնը, վարչապետումինաժը է, Ֆոբի
Որ եւ է Հաւանականումինա կայ «
Հանրապետումինան հախաղաչ՝ Հանայ
Հանրապետումինան հախաղաչ՝ Հանայ

Հանրապետությեան հախաղանը Հաժայ հարի մր յանձել դանլինին հայարությեան հրարարության 
հատի այս դերջին տասանը անչ» վեջաց կը փորձե, որպես դի ժաղովրդական 
Հակատ մր կազմուն, յարև հերծ իրը βունդ 
հեր պարադային , այսին հին թի հունդ 
հախակողմեան դանլին մր կազմուի, այն 
տանն համայիավարհերն ալ կրհան մատհակոր և համայիավարհերն ալ կրհան մատհակոր և հակոր համայիավարհերն ալ կրհան մատ-

Արդ, մինչևւ հիմա հրկու կողմերն ալ, աջն ու ձախը, հրթեջ տրամադիր չեն պործակցութնետն հրաւիրելու համայնա -

արկերը

գարհուրը: Ձափաւործակցուներւ, ջանի որ համայ-որևու դործակցուներւն, ջանի որ համայ-նավարծերը բոլորովին տարրեր տեսա -կէտծեր ունին Ատլանահան դաչինջին, կէտծեր ունին Ատլանտետն դայինցին, արևոնտ Գերմանիոլ միացման եւ վերա-դինման եւ ուրիչ արտացին իմոլիրներու

Ներջին ըաղաքականութեան մկջ ալ ե որքըրդ ցաղաքող և հայեր հակառակ են , ոկսելով Ֆրանսական Միուքենան (դ ող-Մավայրեր) բարեփոխման հարցէն ։

Eurung, comen aphano. Phair de, caLulpurand, any myrumpano. Phair o, canLulpurand, any myrumpano. Phair o, canmuryung panduhghan naghag 165 phihipylurpulpuh h. 195 myrummhan havandyor.
Phairy, miripundhym yambind danyalgenaphan Santuman, myrbhip hafunglu danpunfanthan humudmyn. Sebi hafunglu danpunfanthan humudmyn. Sebi de dhangtum nothan humudmyn.

Ինչպէս դիտնցիջ, Յունուար 2ի ջուէ-արկութեան արդիւնջը մեծ յուսախարու-

արկունիան արդևերը մեծ յուսախարու-քիւն, հորիակ վրդովում պատնառեց դայնակից երկիրներու մէն ։ Այս առքիեւ կծու ցննադատութիւններ Հրասարակեցին մասնառորապես անեղ – կական եւ ամերիկիան Բերքները, ինչպես եւ արևմահան Գերմանրոյ մամուլը։ Յունուար Հի մեծագոյն անակիկալի ե-դաւ Փումատի հոսանցին յագքանակը, 50

երեսփոխաններով, երբ ոչ մէկ աթու

ուսեր։ Առևլի Հոսանջը ոկսի դեր կատարել, իրրեւ օրէնադրական ուժ ։

## որոեԱՆ ԴեՊՔԵՐԸ

#### חווש שעופבערי ሀደኮን ተተ ዴሀኮኮን ሆኮደተተ

ՀԱՆՐԱԳԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀԸ 40 bareer448b

Հանրապետու Թեան նախադահը թիւրչորն ակտի կատարուին ֆորի դահ – Միոտպաչաօմական խորհրդակցութիւննի Մասրապատությատ ուրապահայ և դար գամակիր մազդանակութի թատան։ Արջիր չևագահատութիր կտոսութիւթին՝ ին հատարարարարարարարարարարը հետասին ակապի մաստակութը արևի մար հետասին վետաի dragaffo quadmagnathi manag. Shaquha Phapibaga que que be be summaque p'arag ap dentibudo pubudha de quadrate, dep digual Summundipa. Sudang Annuh pikingan defela . Pargundrate hupe begir mpa t pt topologia puntuh de que munuhupipan, dungsumhundipah pe kon dragafiqualipa. Empérata (Malagapah) dragafiqualipa. Empérata (Malagapah) mandundun mundundun te te mandundun դանացան որ նախապէս արաժադիր էր՝ աքակցելու ընկերվարական դահլիճի մբ, այժմ - կը ըազորդարական դահլինի մը, այժժ կր ծախընտրէ արժատական վարչապետ մը (րայց ոչ Մենտէս Ֆրանսը), նաժրան հարβելու համար դէպի հրրոսս ուժե մ-Հարթիկու Համար ղկպի հրրորդ ուժի վ կարմութիւնը։ Բր դլիտուսը մտահողու թիւնն է յուսախարութիան չմատնու թրուս է յուսորարությաց՝ չստատությ Արժերիոյ Հարցին մէք, ինչպէս եղաւ Հնդկաչինի պարադային ։ Ամէն պարադայի մէք, կը կարծուի Թէ Երկար պիտի տեւէ նախարարական տաղ-

երկար պիտի տես է հախարարմված տուդ-հատր։ Այս առքիս հարևոր դեր մբ կվ հախատհուրի Հահրապետուննան հոր -«ուրդին համար (ծերակոյա)։ X Մինչ այս մինչ այն, սուր պայջայ մը բացուած է հախորդ վարչապետ Մեն-տէս Ֆրանսի եւ 35 տարևկան Թղքավա ակա Ֆրամասի և։ 25 տարեկան Երվեսվա անա ֆինս Փուժատի Հահանորդիկրումն ակնիւ, Հարկային բարեկուկման ակայ հեմեր իրևար ֆիմադատումիներ մա բրատասահան Արթագրայան հերին։ Հարկային բարեկուիման, ակայ համար հրևար ժեման հերին։ Հարարանական էր իր չարարնական իր Մենակ հրանիսին հերին՝ Հարարանական հերին՝ Հարարանական հերումատա համեց նույն ուժ փումենակը, հասատա համեց նույն ուժ փումենակը, հասատարկան հերումակում հերումեանը, — անուտհարվում է ցեղապաշտումիներ է հավատահրապետա հերումերին հասանականինը պահե որևու իրատականութենակ հետա որ կառանարկան հետա հետանարարին հետա հետանարական հետանարարին հետա հետանարական հետանարարին հետա հետանարական հետակել հետանարական հետական հետանարական հետանարական հետական հետանարական հետանարական հետական հետանարական հետական հետանարական հետական հետանարական հետական հետանարան հետանարան հետանարական հետանարական հետանարական հետական հետանարան հետական հետանարական հետանարական հետանարական հետանարական հետանարական հետանարան հետական հետանարան հետանարան հետանարան հետական հետանարան հետանարան հետանարան հետանարան հետանարան հետական հետանարան հետանարան հետական հետանարան հետական հետանարան հետական հետանարան հետական հետանարան հետական հետական հետանարան հետական հե Sun Phin Post was հետևորդներուն , որ միայն մէկ մեծամամութիւն ար, որ որացա է, դասաատատություն դո ընկիկը պատեր, ընկերվարականներին ժինչիւ ավ ինեւը, միասին առնելով ան -կախները եւ նախկին կոլհանները, 4ա -մաղումար 337 ձայն։ «Էջաիրէս» դիտել գրով փոկրը ըրարութիւրդության գրով փանա փարութիւր դե կազգր է է , այլ աց արություն որ կազգր է է , այլ աց யிட் வூர் மார் தன்னத் գիակ առողջ ծամուճարար ուգն »:

of hub many ganga pahab not ga 31.

Who hand hat, hiphen uhuhunan pihipdapahuhibip, nanbe bahanada dipihipahan hand hub ki he nanbe gada upihibabae hip sandapahih, bay Budanhib hi handa bar hip sandapahih, bay Budanhib hi handa bar hip sandapahih, bay Budanhib hi handa wayanih jung sahum di A. Budanhiba dipihi fit manada di dipihi dibadanahan fihi di hi handa dibada hua sandahi nanbada di յանգի Ազգ. ժողովին լուծժան պրար լասգի Ազգ. ժողովին լուծվան , ծանր վտահգ մր դառծալով ազատուքնան Համար : Իսկ ՓիԽօ կր կարծ է ԲՀ այդպե-ոի մեծամասնունիւն պիտի դառնալ Հա -նողմայալ եւ անչարժ» , ինչպէս հղաւ իր Տ...

ապատրդը Այս հրկու ընկերվարականներն ալ չա -փառոր դեմ ընր են եւ կրնան նպատտա։ ընդունելունիւն դանել իա Ֆորի եւ Ա. Փինէի խոքրակցունեան կողմէ։ Այս պա

## կարդալ Գ. էջ)

#### ## ዕቦር ዕቦኮን ## \*

ԱՒԱՆԴԱՊԱՇՏ ԱԼՊԻՈՆԸ Անգլիոյ պետական, դատական, ընկե րային եւ կրօնական կարգուսարքին աւանդութիւններ կան որոնք տաո

գործադրուին, դարիրէ ի վեր Շատ մը սովորութիւններ ծիծաղելի կը համարուին այսօր։ Լորտերու ժողովն անգամ ժամանակավրէպ հաստատութիւն

Եւ սակայն, աշխատաւորական սակցութիւնն իսկ դեռչի կրնար քար՝ մբ

Բանգէտներ կ'ըսեն թէ այդ է պատճաոր որ «արհեր հրրհք մայրը՝ չի մտներ բրիտանական կայսրութ-հան մեջ»։ Թէհւ

յանախ կը մթագնի Այսպես, դարաւոր աւանդութեան համաձայն, Երեսփոխան մը պարտաւոր է բարձրադիր գլխարկ մր (հօ տր ֆորմ) րարձրադիր գլխարկ մը (հօ տը ֆորմ) դնել գլուխը, երբ հարցում պիտի ուղղէ ատենապետին, օրինական ձեւակերպու-

թեան մր առթիւ 8արդ գործածուած գլխարկը մաջելով Եւ իւղոտելով դարձեր է անպէտ եւ ան –

Քանի մը շարաթէ ի վեր, խնդիրո կտրծարծուէր մամուլին մէջ ։ Շատ մը գլխարկավաճառներ յանձն առած էին նոր

գլխարկ մը նուիրել ձրիարար ։

— Ո՛չ․ պատասխանեց իրաւասու իշիրանութիւնը : Երհսփ ժողովը չի կրնար
որնեւէ ձևով *ռեջլամ* ընել առեւտրական տան մը, նոյնիսկ անուղղակի։

Անցեալ շարթու փոխ – ատենապետը 4H8NKPKKLE SHPTUVUVK UFS

Աժժանկն կը հեռագրեն թե նոր կառո

հանդիսաւորապէս աւհահց թէ հլք գտեր են

« Ճէնթլմէն» մր, որ իր անունը գաղտ նի կը պահել, որոշիր է հրեսմի ժողովին ձգել պատհրազմեն առաջ գնուած գլխարկ մը։ Փոխարժեքը՝ հրկու ոսկի, թէհւ ինք վնարած է հռապատիկը, առանց գործա -

ծելու գլխարկը ։ Ուրեմն գներ են, երկու ոսկին արձա-նագրելով երեսփ ժողովի ելքի՝ բաժնին

Այս միջոցին ուրիշ խնդիր մր եւս կը յուզուի Լոնտոնի մեջ, շատ աւհլի բարդ եւ փափուկ, քանի որ կապ ունի կիներու

կանոնի մր համաձայն, մերկ ադջիկներ bւ կիներ կրնան երեւալ կարգ մը անգ լիական բեմերու վրայ, պայմանաւ րրեր չշարժին։

որբու չշարսիս: Արդ, վերջերս գիշերային հաստատու – թեան մը տնօրէնը բեմ եր հանէ մերևյտն-դամ գեղուհի մը, պատուիրելով ոչ մի-այն երեւալ հանդիսաւորապէս, այլ եւ

ի նչ գայթակղութիւն

թիւն թւց. — անդիչապես սաստ դև ի,ս.մ-Ֆրոլրաս իշխաղուհ-իւրն — ձևալցըս։-Արք ժամեավվուհ-իւր։ ղէ եւ դատ կը բանայ, պնդելով թէ կա -նոնը խախտած են ։

Բայց երգելը շարժո°ւմ է, պարոն

Udan'iam, jugi ands un punfilmini. արութա, լայս շուսք մր առաղու Եւ հնչուն, սահուն ձայն հանհյու հա մար, կուրծքը հիւէջներ կունենայ, խանգարհյով պատրանութիւնը։ Հետնւա-բար եւ բնականարար . . .

խնդիրը մասնագէտներու füllni p hiall

## midfinima - .

ZUUPUPANKU SEPSEPEUL ինչպես դուժած էինք հրեն, Դեկանն -թեր 31ին Թենրանի մեք մեռած է մեր վաստակաւոր ընկերներէն Համրարձում Տէրտէրհան ։

արդարատ ։
Ողբացնար բնկերը, աշելի ցան հոնես –
հասում տարհկան, ծնած էր նոր Նակսի –
Լեւանի Թովսաի դիւղը ։ Ասարաած էր
Պետևրրուրգի համարայան, իրրես և
բաւայելու Երած է հանրային կետար
հանուն եր ուսանակետակը։ Մակարանաստ րառնալչա։ Օգուս է հասրայրու գրանց։ Վարիչ դեմջիսյեն ինչ իր ասանադական Հրջանին, ինչ Հիւս. Կովկասի մէջ եւ ինչ հանրապետական Հայաստանի մէջ, ուր «անրապիտական Հայաստանի մէջ, ուր անդան էր իրուրղարաի։ Մումրւա գնաց 1920ին, Լ Ծանիի պատունիակու «Բան Հայաս անաց 1920ին, Լ Ծանիի պատունիակու «Հայաս Հայաս ատանի պատածինիար մասին։ Վերայա — անայու իրուրդ հարարանի արանական երև հրայուն արանական երև հրայուն անայուն արանական երև հրայուն անարանական երև հրայուն անարանական երև հրայուն անարարան իրուրդ հայաստանակին իրուրդ հարարատանի իրուրդ հարարատանի հրայուն «Լա հայաստանի հրայի» և հրայուսանի հրայուն անարանական և հրայուսանի հրայուն և հրայուսանի հրայուն անարանական և հրայուն անարանական և հրայուսանի հրայուն հրայուն անարանական և հրայուսանի հրայուն հրայ Ują dwik վուսարջի փոփոխութեևան ղուսարջի փոփոխութեհան ։ Այդ վաւհ բաղիրը հրատարակուած է Ե. Միու թեան արտաջին ղործերու նախարարու Թեան դային ընհրու ժողովածուին (Մոսկուա, 1922, էջ 14 - 15):

Փետը - 18ք ապատամբուննեան խոր -տակում էն հաց (1921 Ապրիլ 2) Համրար-ձում Տէրաէրհան հւս Հազարաւոր տարա-5 բագրոստ և ևս հաղարաւութը տարա-փրծերու հետ անցառ Իրան, ուռ ին ըն-հար ժինչեւ իր ժահը, ժիչտ ժասնակցե -լով հանրային դողծունեունինան է Վեր -Էին տարիներս նշանակուսծ էր «Ալեջի վարչական անօրեն :

Հայրենից » ամսադիրը անցնալ տա նի որոտ շետատետիրք իր կուքին, հաև -

աղբիւրէ չէր հկած։ Իրագեկներ կը հա -ւաստես Թէ դրամը դրկուած է մասնաւո -րապէս Արարիայէն։ Անգլիական կառավարուԹիւնն ալ բո -

Արդիրակած կառաղարություս այ բո որտարիր ին ուղղին, ին պատակիներուն դեմ կատարուած բոնունեանց առնիւ և × Յորդածանի ծոր կառավարունիւիւ կարմուած է լափուոր ապրիսի եւ պիսի հետևւի աւանդական ջաղարականու

Աժմանին կը Հեռադրեն ԲԼ հոր կառավարուհիւծ մը կարմունցաւ, - հղրոր 
գը Պարարատի Ուխային գլե տուրաւած 

բումե գոյարայի Ուխային գլե տուրաւած 

բումե գոյարին ի կեր է Վարչապիտն է 

Աանիր Լ հիհիա։ Նորի ապրիւդեն իր հագորդեն ԲԼ հոր անվարդու Բիւններ պա 
ատենցած Նարյուսի ժՀէ, որ Ար պահուկ 

Աժմանից Որաւժ ովուծ գեպի հիշաիս - ա
բեւմեստաց է Արաբափան լեզետիչ կը չա
բունակ չրիվեժմանի փողոցներում ժՀէ 

Հիւս լիծ Բաղաւորը անաինյացես 

հետայուր ձոր գա՛րենը: Վարչապիա 

գեպացու ձոր գա՛րենը: Վարչապիա այի
արկ մարկ համե հերջին դործերու հախա
բարութիւնը ։ Իրարային Հայեմ , որ հա
բարութիւնը ։ Իրարային Հայեմ , որ հա-

րիւ 18 օր կրցաւ չարոշնակել առժամեայ կառավարուԹիւնը, նշանակուած է փո/ վարչապետ։ Հիւսէյին Թաղաւորը յայ նահաշնիշը դն շնաա ատակ օներծն թւ կանժապաղունիւրն արանրքավ ըսն մաչքիջիր սն վեհաչառ «Յորդանան կ'ուղէ բարեկամական դարարարությունը թարերութիւններ մշակել բոլոր արարա կան երկիրներուն հետ, մասնաշորաո Պաղհստինի Հարցի մասին»։ 6այտարա րութերնը որևվ, Պազատահ ախ դաչինքի մասին։ ար դաշինքի մասին։

× Ամերիկեան կառավարութիւնը ուժ դին բողոջագիր մը ուղղեց Յորդահանի , Ամմանի եւ Երուսաղէմի վերջին խռովուենանց առելեւ . Արտաջին նախարարը ահ-ձաժը Ուոչինկվիրի յորդանանան գոր ծակատարին յանձնեց րողողաղիրը , բնակարանը շրաշիրելով դայն ։ Այ Թիւ Հրատարակուած դեկոյցը կ'ըսէ թրե դրասարակուտը դուկույցը դ ըսչ թչ Ֆորդանասի կառավարութիիւնը անձրա -Ֆեչա Ֆիկոցները ձեռջ չէր առած , դոպե -լու Համար անցեալ չարաք եւ կիրակի օ-րերու խոսվութիւնները ։

× Մողքիոյ արտաջին դործերու պաչ -աշնատունը կը ծանուցանէ Թէ Յորդա -նանէն հասած տեղեկուԹեանց համա ձայն, « Հաժայնավարական որոչ Suchtacpfich de magle nibbymb & Udd. նի եւ Երուսաղէմի անկարգութեանց կազմակերպութեան մէք» եւ թէ ամէն պատճառ կայ հաւատալու Թէ որոշ դու-մար մա ծախառւած է այս նպատակով . գումար մը որ միայն համայնավարական

## ፈኮՆ ԱՂՈՒԵՍԸ **Ն**በሮኮՆ ԳԷՄ

Շատ ուչարրաւ է Հալջ կուսակցու -Թեան հախագահ Իներնիրի ձառը, Թուր -ջիոյ հրեափ․ ժողովի 16 Դեկտեմբերի whit deg :

գիոյ երևուի. Ժողովի 10 թողասարութ 
հիսորի մեջ և հարդագրութ 
Մեծառերել», իր հոր դահլինի գործունեսաԹեան ծրարիրը հերկայացուց այս ժողոհին և առացաւ ածոր հյասանութիւնը՝ 
հի դեմ 38 ձայիով :

Վեծը ուղեր միջոնուիլ ժանրաժամութ 
Բինսնիու մէջ, արժապանը հանդիասնաթե համար այն թուռն ընալատութիւննեթուն, որոնց առարկայ դարժու Մեծաևբե — անձնապես — և որոնը ուղ 
դուան էին ժամասութարար նոր կառակաթու համար այն բուռն ընալատութիւննեթուն, որոնց առարկայ դարժու Մեծաևթուն որոնց առարկայ դարժու Մեծաևթուն արձականութարար նոր կառակաթու հետև առեւարական, անականական և 
հիմասկան ջաղաջականութնան։

հայտական ջաղաջականութնան։

հայտանած դեպրերը, այսուհետեւ, թնալեց ցույ 
կուսան դեպրերը, այսուհետեւ, ընա առելկ հայտուսան հեռով ապարա ակտեսի հայտանան 
Մենաերելի ու իր կուսակցութեան դեմ ,

եր չև չոսուած ձևւով պայքար պիտի մղուի Մենտերկսի ու իր կուսակցունեան դէմ , նկատելով որ Դեմոկրատերկ՝ անջատ ուած 19 կարկառուն դէմ բերու հախա -ձեռնու Թեաժը կազմուած է նոր կուսակ-

ցունիւն մը, «Հիւրիյեն»:

Դեմ ոկրատներու հանդէպ ստեղծուտ ընդհանուր անվստահութիսնը՝ կը խրա ընդ համուր անվատան ու նինաը՝ կր հրար հրում Հայլքի դենպիտինքը, որոնը,
Մենանրջեցի ևւ իր ընկերներու առաւնյա պես անանական եւ առնւարական հրարները հնդրոց առարկայ գործնել հայ գ կը ձկային ժամասութաբար փողջանա ծույննարը և Թորույա առարկայ գործնել հայ գ կը ձկային ժամաս, բարար փողջանա ծույննարի և Թորենրու առանյունիւնը զրգուել կառավարումիան դէմ Իներնեւ, որ հիմ աղուքս մըն է, եւ ոբուն իայնի վրայ կը ծանրանայ գմար Արջոն - Ունեւորումիան առաջին - ող հիդույներում պատասիանասու ունին եր

բերդութեան դատասիանատուութիւնը , առիթը դատծ է չադահործելու Սեպտեմրհրի 6 - 7ի ղէպքերը, եւ չեշտակի ամ -բաստանելու վարչապետ Մենտերէսը, վոր հրաժարհլու կը հրաշիրէ՝ իր 16 Դեկտեմ-

- գրաժարհրու կը հրատիրի՝ իր 16 Դեկտեմ-րերի հառով .

Իսմեի յանդած է այն եղբակացու Ուամեի յանդած գայերու եւ Հրեա հերու վրայ գործուած վածգալական յար-ժակումերը, Սեպտեմ իրի 6 - 7ի գիլե-րը, կահրամասնում էին եւ ծրագրը 
բայի եր հերունում 
հայումեն է հերունում ուտծ, եւ թէ իսկական պատասիանալ-ուտծ, եւ թէ իսկական պատասիանալ-ուն այդ աղէտին, նոյնինչն Մենտերէմն

Այս առնիւ՝ ծանր ու կծու խսսջերէ հաջ, որոնց խասացումը պիտի տանջ ջիչ վարը, ինչմնիւ բառ տո բառ կը յայտա –

« ... Այս դէպքերուն հետ այնջան մօտեր առևչակից, Համապատասիան պա-տասիանատուութիւններ ունեցող, ու Հա-ւանօրեն մեղաակից Գ. Ատնան Մենտե - մբն է։ ԱՀա Բէ ինչու, Հակառակ և երևջ ամաուտն ջննունիւններուն, ամ էն Հիդ ա-մուլ ու անպաուղ մնացած է։ Գ. Ատնան Մենուիքը, որ դլիաշոր դատասիրանա – աուն է վից հոքի Սհպտեմբերի դէպջև –

mail & Aly haffy Uhumhafatip neggipails neggi & Amadony fumantupane.

Alwa gund fo amadony fumantupane.

Uhu pumhapa fi amadony fumantupane.

Uhu pumhapa fi amadony fi amadony fi bi amadony neggi amadony fi amadony fi

ւներուն վրայ, հակառակ անոր որ ինչպէս արդարօրէն դիտել կուտայ նաեւ Ինէօնիւ — առաքին հրաժարողները և լուգարը. — առաջիս - բաժարողանգը հե Հեռացուողները անոնջ պէտջ է բլլային ։ Պոլսոյ կուսակալ Կէօջայ, անձնապէս ու-դեց լջել այդ աթեուր, ջանի եր Հարաք առաջ ։ Սակայն , Պայար , միջամանց ու mand, Umlymb, Amymp, Affandaby m.
madmilympy fumudigh manus. myg damegpanefikush qapoh filipudande, hilosohi
kus myb lupoh gig nabh, ap Viquyih
bus myb lupoh gig nabh, ap Viquyih
bus mushay mumbungat fi hou.
mushande mushay mumbungat fi hou.
pi myb lupoh gapoh gan ya Walampi u, Santom
Richiphishb bu Pafipip au Anym fi isanRichiphishb bu Pafipip au Anym fi isankushanda Manushama ata ku mubhasa. կալները՝ միասնարար դեր եւ բա⊁ին ու-նեցած են Սեպտեմրեր վեց եւթթի դիչեր արցած ու Մադաների վեց հանի գինի գինի գրենը առա այլ հրեմ չե՛ք, եռ եկե չեն հրաժար ցուտծ կամ չեն հրաժարած , պատճառծ այն է, որ, այդ պարագային, հենիակա -ծերը կինային այս կամ այն ձետվ կարգ մը մանրամասնութիկւններ հրապարակելու

ը սասրասասութը բասար Հրապարազայ Հարկին առվեւ դանուիլ ։ Իներնիւ, չատ Հետաբրջրական կա քը մանրամասնութիւններու կարդին, և մը մասրամաստութիրեծներու կարդիր, և րևակ, հոդովի մէջ լայանած է, ԲԷդչացին օրը, երևկոյեան, իպեիրի Հրչեջ
դուները չրահանը ստացած է Իրժերի օրչեջ
հուվանառին յաստկացուած վայրը վաս.
Բալու, Եւ երբ հարց արուած է Հրչերիբեծ մէկում, ԲԷ-Ի՞նչ կր միաուհն ամես
վանառի մուտքին, միանիա Հրչեջի պա-

ասխանած է . — « Հրդեն պիտի ծաղի... ու ժենջ հ-

— «Հորև» այրար ժաղը.
կած ենը այդ հրդեհը մարնելու»։
Դարձնայ, Ինեցներ համաձայն, Սեօրտոնմրեր վեցի իրիկունը, երը Մենաերէս
եւ Քէօփրիւլիւ կը մեկնեին Պոլսէն, դի ու չարրությու որի տարանին հարածև որ է ժամ հար չ Սակայի , չերի հոքաարրեր որ դէպրիրը այդջան ծանրակչիո Համեմա – տութինն պիտի տասնային ւ Մինչեւ Սա – տունիւն պիտի տասնային () ինչնւ 00 ա-պանա անձեր ըուր ստացած երն իի ծայ-թայքունիւններ դործուած չեծ . 00 — հայեւ երբ անցած եր Սապաննայի կայա-րանը ու լատծ: Մէ ադիտայի դեպքեր տե-գի ուշենյած եծ, անձիջապես վերապա-ձած են Կոլիս:

(ILP&P&P&L\$)

#### ԱՒԱՆԴԱԿԱՆ ԳՊՐՈՑԸ **ዕՒ ՆՈՐԸ**

( Բ. եւ վերջին մաս )

Որակորակայ է սասրակայութիրար զվա -կիր իսկ բերուղով արոքի աւբյի կամ պացումին, սակայն այս ղգացումը անգր ժչը իր հակարևւնոն ալ ունի, աչակնրալ կր ձգտի միչա իր ակարունիւններն ու Թե տաժերքով, աիհարտ ին տեղծեր» ։ Է իրետ իրժակրժն ին քաշերիրրընուր տես անթուն չենա ին ամանուշնություն ու հա «ման պետ ին ամանուշնություն» ու հա ատարևու շագահ, արմաւսան նրեսուար է սե տարը ին խախասշագ միևճն վրևաշտո – 411 86/ 111 152:

Վր տեր բրուշը.
Այքն անդամ աշակերաին գպրոցական ձախողանգի պատճառը պէտք էէ կապել անդայման մոային որակի եւ կամ ըմբո-մումի տասինան իներունեան հետ արա պէտք է փոտոել բուն իսկ դաստիարակու-Թևան սխալ կառուցուած թիր մէջ։ Կա տարուած մանրագնին միճակադրութիւն աարուսած մամրադիրի դիծավագրութիւն-հերը ցոյկ հուսած որ ին առ. հարիւր ա -չակերածեր վարժարահը կը սկսին սցան -չեր արանագրութիւնով, բայց չհասար չին որպեսագրութիւնով, բայց չհասար չին որպոսար կը դագոր իրենց պերելի ըլ -լալէ ու աջակկերոի մէն կը ծաղի ամբար հացակամութիւն հանդես վարժարանին ,

մացակատութերեւ ծատղուց դակտարատրա , Հահանատրար տորվերը կր գատմաս տաժա - հակեր գարտարատը այս է Մահուկից դերագարացում գործոն կակ երի է Վեագ է ժամունի նանչմաս, ծա - հաքանատր հերագարացման ժեջենականութեան է ժատային գարդացման ժեջենականութեան կրեա գարդացքան ձերևնականումինան կրքիս կան գործը պատղանեցնել բրջան առ չըրջան՝ ըստ տարիքի պահանիներուն, հետարրջուն քիններուն, փնտունորմ համապատասիան, ձեք համեր ածոր գործուն հերուներներ արձարձելու եւ արդեւհասորելու. Արակիրտը իր սորժելիչները փիառոդի եւ ածոնց փոտր ընտոլի դերին ձէջ
պետք է ժողծել։ Դաս մր կարմ ու պատասասաասում առակիրը ան մ, որ կատուց 
ուսասասասուները ան մ, որ չէ, որ կատուցրաստ սորվելիջ բան մը չէ, այլ կառուց րասն աս քասն ՝ արչուքա ուսուժնչքեր ա -

Նոր եւ հին դպրոցներու ուսման ծրա – դիրները դրեԹէ միևւնոյնն են, միայն ու-

աուցողական հղանակներն են որ հիմնո վին կը տարրերին ։ Կան թաղժատեսակ
ժեթաներ եւ սակայն ավհրե ալ նոյն
սկրուծերի ուրե կարարանուն Դասական
հիմ կարոցինրու կանոնաւոր անյաբե
հիմ դարոցինրու կանոնաւոր անյաբե
գատարանական դրուքինչի ըսրուքինչի
բուհի մորին ժեջ։ Շարժական դասարաններ են , այսինչի աջակերա մը կրևայ
գանի մի գատարաներու վա ակակ
որութեների ուրենի ուրենի ըստ
որույ հեպիու մին ունեցան իր պատ
որույ հեպիու մին ունեցան իր պատ մտատարմությար, դիքր, սեսմուտը գն -մրես։ խուղերը սւտուդրասինությար թւ դան չե հասվամուկը այս իաց այր ջիւ -հանցարն, մահուրափանան՝ քանի գացու դանրահասությեւ ուո, ու-, ռեսև, քա րագրին վախնանը ։

րադրիս վարձատը :
Ար պարայինում ծերջին կետեջը ա ռաքեն տպաշորուժենան կրծայ օտարոտի
հրետը անվարժներում։ Այրութ դպրոց աշխատանոց միր է, փեխակի պես ար բզբայ, ամէծ ինչ կը յորսի հռանդուծ պրուձելուժենամը, Դասարաններու , հատանոցներու մէք, աչակիրաներ խումիստասանոցներու մեջ, աչակերաներ խումերերու բաժնուտ», ռուուցիչներու, ընկեբակցութենամբ եւ կամ աւնդի թարձր դասարաններու աչակերաներով առաքնորգուտծ՝ կայիստանել որը հերներու
շուրք, կը վիճնի, կը խոսին, փորձեր կր
պատանե Դիրը, պարեին, պատերի
պատանե Դիրը, պարեին, պատեր
գույնուրան են Գանի մը ժաժուտի այմը լեցուցած են Դանի մը ժաժուտի այձր լեցուցած են Դանի մը ժաժուտի այձր լեցուցած են Դանի մը ժաժուտի այձր լեցուցած են Դանի մը ժաժուտի այգույնիան իս հետանանարը կաչունիան իս հետանանարը կաչունիան եւ հիացումով ինցունըու .

На տոհուու մահունես երկիրուանին ծր-

ցուբատա ա. Վրագուտող լոցուորու ։
Մեր օրևրու մահուկը երկերուանին ծրա-ման չէ, ծոր տեսակի մահուկ մին է վածանահաս , վարաժամօրեր արկենցած , պատանվետո եւ հրամալող . Պատմու -Թեան մէջ ծականկացը չունեցող իրակաբատան մՀՀ հարկում բաղաք բռանցող հրակատ հուքենան մէ առքեւ հիջայիա հեջ այսօր , մեծ կու եւ փուրբերու յարարերուքին – հերը հերի վար բշիան են, փուրբերը դարձած են իշխող, հրահանդող եւ ձեծե-րը ենքնարկուող ու կամակատար ։ Ար գեռալակիրքի եւ գեռարակելու ակրուծ-գեր դասակարակուքնան, պատասխանա – դի դասակարակուհիան, պատաարատու տու դործը դլուխ Տոմեկու Համար ընտա-հիր, հայբ, մայր պետը է սերտ օժուն -դակները Տանդիսանան վարժաբաններուն։ Մահաշտնը որ միասնապի հեքի ներկայիս ծծունգ՝ հրու անհաժեմատ բազմացանի «հունգ՝ հրու անհաժեմատ բազմացանի գրումը, որ արագրարակության այր հարգումը Գեպի պարոց լուրք խոչքինդուներու առ – Հեւ դրաներաներու աստասատ բաղաացումը

BILLILL OF TUSU ALLEGATORS

# በቦዶኮ ሆር ዓበጊ ዓበው ዜህ

- Եկեղեցիէն կուղաժ...

ներ, դաներինը , անաւքին չարնալ՝ հանի Որդ գաներինը , անաւքին ու ուդե թիր դեցին ու կրմելն էին։ Հագիւ տասերգերնո ւեկան՝ պատանի փոթը Հասակքս որ -ած Հօրմք եւ մօրմք, Հօրեդրօրս Արիկին հատլծանյներէն խոլս տուած էի արսե չանդանարդներ ամտարքու շադան մայրիկիս բով ապաստանած էի։

եծ ժայրիկիս ջով ապաստու Տիրամօր անժեղումակ դէմ ջով , սիրա -Ահամը մեծ ժայթիկո եր արտասարության գործել իր արտասարության ուրիկա Համակ ոեր եր, ռակի սիրտ ուներ բոլոր Հայ մամիկներուն այես միակպաշտպանը

որբուկիս։ Այդ օրը հկած էր գիս հօրհնական տունս

Ռախնար դօհաճեսյո այդրքունչիւրն՝ <del>ն</del>ա եր ջանի անգամ իսաչակնրած էր ջերժև -առայութեամբ, Հաւսարին փարած, որ рый рипринд вр Цинагидивор, пр выдրական դունը չարժէր մօրաջրոքս ու մեկ-նած եկեղեցի, անոր հոդեպարար չարա կաններուն, օրՀնուած խունկի ու կնդրու-կի անուչահատունեամբ պարուրուելու ։ Հ. 1-20, աստի ազագետծ էր մինչիւ դևտին, ծունկի եկած, աղաչելով, երկրըմեորդրենն՝ եռքան ունասվ իրոքնաց, սե դօ-հուր արորձ տես դանդանրան տետասւար -տեսքը արորձ տես դանդանրակ անասւար անագույ ւ դդդանացի հետոն որևան ուլանակրբը ։

Ad Ummembudupu, gneb fibb neրախացնես , Թոոնիկո , հոդեհատորս ինձի վերադարձնես , խելջ ու չնորեջ տաս իժ սիրունիկ Մարտիկիս, մօրաջրոշը խիղնը արթնայնես, որ ժեղաւորիս երգին արհահայ, քու չնորհիւց հրճուի ։ Մեծ մայրիկ մըն եմ ընկնուտծ, չարչար-ուտծ, միայն իմ քեունիկովս է որ կ՝ապ -

Ինքն ալ վիդը ծուռ, դինուած անխոր ուտծ։ Ներս մտաւ ինդիավոտահ ու յու-ուտիելի հաւատրով կուղար վստահ ու յու-ուտծ։ Ներս մտաւ ինդիավոտահ եւ առա-Shir month pumr.

. Եկեղեցիէն կուդամ . . .

աղվացիչը պատասեր դերագոյն գէն -ջով, կարծես իներգինքը պարտադրելու Համար մասն ու նլիարը երկիւդածու -Թեամը որոնն վրայեն կը հաներ, տասն անտեսակերը գն ին մաւտան, գրրն ա երեր յրունակեր դրա, արսե դրասանուղ ըրքով ին հագրեր դրա, արսե դրասանուղ հայտարական արանական անա հայտարական անական անահարան հայտարական անական անական անական անական անական անական անարական անարական անարանական անարանական անարանական անարա

Rulef , pulle winquel day much diff

կախառած Տիրաժօր պատկերին առջեւ կեգարառած գրիա ինչի ալ յուշարարի մր ձշղուդնեսաքը կրկնել տուած է «հաւտաով հոսատվածիմ », «Հայր մեր»ը եւ ուրիչ աղօֆիներ ու միչա վերկացուցած, աչջեերկինը, րազկատարած.

Ref Stp., and for Umpurphen folia ու չնորեց տաս, իմ ամբարիչորես, մեդա-ւորիս ձայնը լսես, երեւելի եւ աներեւոյին փորձանջներէ պահպանես, ջո անհասա նելի ողորժութեանդ եւ անդուդական խնաժտարութեան կը յանձնեժ , Աժենա կալ Տէր, ընդունէ ինդրանքս։

Աննանան ձեծ մայրիկ մին էր, ինքն իր արաստասաստացություն չանի էր, ինգի հր Նուրիաի առ իլ նհահուրը Թե պատարապիլ գրույի ու իլ նհահուրը Թե պատարապիլ գրույիկ հանրը՝ Հանի համըն ահուհին Ֆուլիկ հանրը՝ Հանի համըն ահուհին

էր արժանացած , բախտաւոր կը զդար ինչպինջը այդ երանութեան Հասած ըլ րալուն ծամար, գի թանի մը անգամ Երու-գաղէմ գացած էր եւ Յիսուս Քրիստոսի լուսեղէն դերեզմանն էր համրուրած եւ ջարդերեն փրկուած:

Հանիս, լուսահոգի մայրիկիս չում երիտասարդութ հանրիվում չուն կիանց երիտասարդութնեանը նոխ կնանջ եր անշափելի տառապանցեն -արդեւած էր անշափելի տառապանցեն -րու, իր ամուսինեն գատ Թադած էր իր եօթեր տագրերը եւ անոնց կանանչ թոգ ւօգոր տասերութը ու տոսուց կումասել չող -գով հարտերներ։ Ծատ եր եր երևրար մայրել -կիս համար՝ իր աղուն անմանան հարսեն -Հայրիկես միացած ժառանել ես եի միա ով այած, ին վրաս իր պուրալուար , վար որ համան կը ինսաներ, 64, անուր սիրաը...,

ծանում վը ըստագր չէր չուտյուր որը գրող Հավառակ ինձի չռայլուտծ այս դրդ օրիսը-ուտերներուն չփացած էէի, բայց օրիսը-ըսթս ընկացչը անրացատրելի ժնացած է ինձի համար մինչեւ այսօր։ Անսը ան հայտ լաթացջը, հայածանջը ինձի հան -ղկպ մայր եւ որդի անհայտ ու անհան զուրժելի էին դարձուցած իրարու, միչո վէն եւ յանդիմանանը կար անոնց մի -

45 ու յոսորաստաց զար աստց որ Զեւ իմ պատճատ ։
Յանախ իր պաւհին էր կրկներ.
— Ինչո՞ւ էր ծեծնա , էր հայածես այս ըոդող մանկիկը , չէ՞ որ երթորդ դաւակն է, արդեն Աստուան անոր դվրան դար hmy &, whilly ne ha phat for from Sungacque 5:

Bhinn բորբոջած , մայր վադրի մբ կա-աազութեամբ , որ բնաւ հաւատալի Հել այս բարի եւ ջրիստոնեայ կնոքմեն, կչսէր.

— Աչզերդ խաւարին, Աժե վախցիր, Անկէ պիտի գտնես…։ Աժենակալէն

> B. ZPUUBBUC (Gmp.)

#### ՁԷՅԹՈՒՆԻ ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏԻՆ ՎԱԹՍՈՒՆԱՄԵԱԿԸ

(1896 guilnium 28, 1956 Guilnium 28)

ՄՈՆԲԷՎԻՏԷՕ (Ուղուկուէյ) — Զէյ -Թուհի Հայր. Միութիւհա վայնդյորեն պի-տի տոծէ ազատուհետև, արդարութինաև, գրիստոնելութեսա Համաս, որուրած ար -ծուհրոյև Զէյթումի փառաւոր բարվահա-եի օրը, 1896ի Յուհուաը 28ի վայքսու -

Բոլորս միասին պահծացնելու ենք ա -հոնը որ իրենց հերոսութեամբ եւ արևան գնով անմահացուցին Ջէյթունի տնունը , գրաւելով Հայոց պատմունեան մէջ ան -մահ էջեր եւ հրահրելով մեր մէջ հայրեծիջի սրրադան սէրը։ Մենք , ժեր կար -դին, հրահրելու հեջ հոյն սէրը, ժանա ւանդ Ձէյթունցի նոր սերունդին մէջ , աառանց տալով հառատարով , ազգտակրութիւն-առով , հերոսութիւններով - լի անցեալը ։

ում , «արստութըւստալում ըն ապատելը : Սույն դիրատանգեր գուսան, առիքներ Մե-ութքիւհա հպատան աշեր լոյա ընծայնվու Ձելքեուհի պատմասիրջը, անոր որպես պատմական ձարաջ հաստատում և ձին -Հեւ այսօր, օպտունլով ցարդ լոյս տեսան ալրողևերկն ։

Նոյն պատմադիրքին պիտի ընկերանայ արարան արագարերը արևերանա բերկորանա բարարև մե ուեր պիտի բեորոշուին բուր, քայ, դիպը, սրբավայր, հիկոիցի, դայ -բայ, դիպը, սրբավայր, հիկոիցի, դայ -բայ, որերը, պետական չէծ չեր, չուկայ, հրաման, դետ, աղբինը, չաղացջ, ան -ուսահի ֆարայրիներ :

Անոր մէջ պիտի հրեւին Հանջային Հա-րրոտութիւններն ու անտառները, անոնց

արը, ընկերային խանդարուած բարջերը , փողոց, առւն, սինեմա, Թատրոն - մէկ փողոց, տուն, սինհեմա, թետորոն ԺԷկ մոլորիչ թետկարդներ են

անց առարիլը բանը ըրթու Հայ ընտանիքը, որ ըստրոյականու. Թեած, նուիրականուննան գաբաւոր քա-ւտաարին օնախ մի հղամ է, պետք չէ դա ւանանէ իր պատմական է իզումին և պետք է այլ դանգնի վեր ծեողական գա առարհամատուռը Բեւններուն, Բարոյականակրապատւնքք ան մարնք Հայու գագար բողջորնում էջ ան մարսերը և անջափ ան ու բողջորնում էջ ան մարսեր Հայու Հազան ին արդորար ընտոնն գանին Հայու Հայունակա-բունքիար ընտոնն գանին Հայունակա-բունքիար ընտոնն գանին և անույանամաններու մեկ ալ պանուլներ, որ չուսի այ լա խանաունենամբ դիմասուրներ՝ լանում ապատունեան՝ մեր պաշակներուն տան -ձարձակունիւներիը եւ տնիլիասունեան ար յալուցանել պատասիանատուունեան ա-հողոց պատաստանեն, Միլա դիտնանը որ մոր մի ջաղցրունիւնը եւ Հոր մի Հաո -տատական կեցուածըը ուշ կանուի ալևոր հորոակեն հարեսին տորս անտաստական հորոակեն հարեսին տորս անտաստական րոնք աղամանդի ֆուսելը ույ կանուր արաև իսորտակին չարիջին թոլոր ամբարտակ -ծերը սիրունդի փրկութեան ձամրուն վը-ուս է հան իսաչիր մեծ մտածողներու , ո-տաստակաս դպահանդի նման կր չողած դարև ևսյոկը զադաև, ին կրտհարն թշ աստվ – կայ վաշկիր զագան այր իրք ան է կրտակ նև հաշ դէքքը: Диստաննում և հակակ նև հաս արտապես ոգար ին համար մանր –

ELP2 UBYU21:Uh

օգտադործելու կերպը, ծառերու , Թու -փերու, ծաղիկներու, պաուղներու, կեն -դանիներու, Թռչուններու, գահագան աե-սակները, բոլորն ալ իրենց անուններով:

Հոն պիտի հրևեին Ձէյթունի հիմնումին արտասարան այնուր անդրահար որահասարան անել արժան դեր ուհեցայինը, արևա աատարանանութները, Ունեւորներու ապրելանիրաը , ընչ անրը, Ունեւորներու ապրելանիրաը , արջանատուրի օրավարձը , ընչ անրատուրի օրավարձը , ընչ անունանան վենակը :

«Հան ալիայի հրեւին ընկերային , կրանա -Հան ալիայի հրեւին ընկերային , կրանա -կան դիւցարներգուհիներ, առան են, այ -ուսները , օրմւկ ջերեր ու այն գնդերը , բալ արարական իրաաներն ու Հայես յուներեր թը։ Ապատեսանական դատեսնումը , կա Բուիկու Բեան ժուռաը, հանո բողոչակա րույնաստա առաջը, տաս բողդրակա Նույնաս է Ջէյնումբի կանողիկոսները , վահահայրերը, իշխանները, ուսուցչա – կան կաղմը, դպրոցներ պետական պաշ -

Վերջապէս Ձէլթունցիներու սովորու եր որապետ «Էլթուհցիներու սովարու -իիւնները կիրավուրեինը, դրագուհներ առողջական վիճակը, նշանաուջ, Հարսա-ներ, հերկայացնելով բոլորը, կարելի և-դածին լակ, ինչ որ կը կազմեր պատմա-կան Ջելթուհը ։

Նոյն պատմագիրքին մէջ պիտի երեւին երի պատաագրը գրտ - 52 - 10 - 15 արև 24 վերանի մղած բոլոր պատերազմ-հերը, 1862ի առաջին կաղմակերպուած մեծ ապատամրութիւնը, 1895ի Մեծ Գասստ ապստաս բուեթեւնը, 1895ի Մեծ Վա-ահրավքը, 1915ի աարադրունիւնը, Մա-բալի մէկ կախադան բարձրացողծերը՝, 1919ի վերադարձը, 1921ի ծահանիը, Զէլենունի իրը պատմական ջաղաջ վեր դակար ճաման վրե ջանալը եւ սակայն կառուցումը հոր Ձէյ-Թունի Հայաստանի մէջ :

Հոն պիտի հրեւին նաեւ անուանացանկը Ձէյթունի եւ չթջականերէն վերապրողնե-րուն իրենց ընտանիջներով :

25 թունի Հայր . Միութիւնս սոյն դոր-ծր պիտի նկատէ ծաղկեփունք մը նուիր արշափարունքրար Հրևաիտատերրևուր , մնեսւար տա շարձեսւար հասովյանվար թւ առող գցա գոման սահերբե Հսկսւնիրը օր մնաև ստաւ գաննսնաւթ դե բուրե. արշակարաներ վերապրող Հեյթուրդի -Գողությու Համաթրունիան եւ ` ներջնչման Հայաստանասության դարութորպես ադրիշը վերապրող Ձէյթունցի -ներս , խոչնի եւ Հայրենասիրութեան սարտ ջի հատուցում մր կատարհյու հա -մար մեր սիրևլի ծննդակայրին, կոչ կ՚ը-նենը Հայաստանի եւ Սփիւռջի բոլոր ՋՀըլլան անհատ կաժ կազմակերպութիւն արությունը արդան հանրակերպութիր, -այս նուիրական արթիին, խորժուրդով, այս նուիրական արթիին, խորժուրդով, արչով, նիւթերով, հկարներով, տեղեկա-Ալլաս աստեներով, յուշերով ինչ ձեւով որ

Ոչ մէկ Ձէյթունցի անտարրեր մնայու 112 - չվ «Հյերուացը տասարդուր մասուն է, բոլորին այ քրաւումերն է, բոլորին հարճուրդով եւ աջակցութիւնով պետչ է Ըլլայ լաւուղոյին և իրականը , հրասա-րակելու և նաևս առծելու համար։ Միու-Բեանս ձետ յարարերութեան մասորներ , ընթացչեն միչա տեղեակ պիտի պահուին։ Փափաջողներ բարի ըլլան գրելու հես հալ հասցէին ,

Ave. Agraciada 3060 Montevideo, Uruguay

#### ԿԱՂԱՆԴԸ ZULTUSEUL SUL UER

Այս տարի եւս Կաղանդի առանդական սնդանկն դրվուած չկին Մոնժորանսիի Հանդատհան Տան Հարիւր պատսպարհալ-

եկրը ։ Աղջատախնաժի վարչութիւնը չարաթ Հատերած էր կաթող Աղջատասիմասքի վարչումինձիր չարուն կես որև վերը՝ Հրաւիրած էր կայնող։ պատունրակ Սերովրէ հայիսկողութ հա - խաղահերու այդ Հահղիսումինաի, իւ խը-րախուսերու ըն պայասներումինուի եւ հերծ ու պատրեխները: Վարչուժիշենը ուղած էր ընտանեկան մի-հուրդա մր ստեղծել արայն օր, Հան-գատես ծակ Վէ, մի միայն իր անդան ձերուն եւ անուց ընտանելծերուն Հետ

գլեն անաքատ քրդ 80 ագրում ու բանրերն ան չ Տերաանաարքով անաստանությանը և անչիր և ա ոտը դուբեն իանցըո տետանուտի դե նքքան Իսմ ին ետրաարինիրը հերը Հարքրան հոմ ին ետրաարինիրը ոտության հայաստանը հայաստանության հայաստանության հայաստանը հայաստանը հայաստանը հայաստանության հ աչև տատարն՝ տաչ դն ին ժիշմն փոկո -

դրուած ըլույու պատրահչով:
Հիւրասիրութեւեր սկսու առաջծորդին
օրքծունիամր։ ԱժՀծուծ բաժմուհցած կաքով առըճ, ածույապուր, իսնորեղչծմեր,
բացրեղչն եւ առատ պաուլ, Պատոպարհայծեր պատցան ծահե հուէրի փոչո՛վ
ծրարծեր (գուդապի հւ յաչարերչի։ ԵրՎիւպիւկան իր ակսիցին կորերով «ԱԼե՛լան, իւ «Արրիւրի տակի» ( Ասթօ
Ստեփահծած), իորապել յուղեց ծիրու ի
հինրը, որոծց լատերուն այցերը քրիաժ
Լին։

չքու։ Ֆիկին Միսաջևան ջանի մը խօսջով բա ցատրեց ԹՀ անհրաժեշտ են երևջ աղդակ ներու՝ Աղջատախնանի՝ վարյունիան ներջին պաչտօնէունինան եւ պատոպար հայներուն փոխադարձ հասկացողութիւնը եւ ներդաչնակութիւնը, ապահովելու հա ոստութեան բարւոր մատակա րաբութիւնը:

«Հասատառունիւնը սկիզրեն իսկ իր դա-լոր յարմաբունիւններով, պատիւ կր բե-ջեր հայ ժողովուրդին է Ուրախ ենջ իր բնակիչներով այսօր լեցուած . Նոյն ժաջրունիսամբ եւ ծոյն կարդապահու -նիսով իր ժատակարարունչ։ Եւ ժաղինչ որ փոխազարձ Հասկացողութ»։ Շե ժաղջույ որ փոխազարձ Հասկացողութիւնը՝ ժիչտ անպակաս ըլլայ եւ օտարներու իսկ Հիանուղ անահատենք իննրշ ականան ժամա

Առաջնորդը իր փակման խոսքով բա ցատրից իւրաջանչիւրին պարտականու – Թիւնը հաստատութեան հանդէպ եւ ծան– ոցաւ մասնաւորաբար մեծ րուն եւ ջոյրերուն» Հողեկան անհրաժելո Թեաժը իր խօսջերը լսողջերէց եղբայրեն-րացաւ մասնաբորաբաթ մեն խաղաղութնեսն վրայ։ «Երեւ Բական մաա 
հողութնեւներ կարատ ձեր հանդեսար եւ

հրվութական դոլութնեւնը, ապահով, կր

ծնայ ձերկ հաւտարով և խաղաղութնեսն բ

հայարական ձերկ կնած գին Ինացեալ դերը , ,

երբայրական սիրով ու . Ֆերոդամասութնեսն բ

հայարութնեսն բ ու . Ֆերոդամասութնեսն բ

հայարութնեսն բ ու . Ֆերոդամասութնեսն բ

հայարութնեսն բ ու . Ֆերոդամասութնեսն բ

հայարութնեսն բ

հայարութնեսն բ

հայարութնեսն բ

հայարութնեսն բ

հայարութնեսն ի

հայարութնեսն ի

հայարութնեսն ի

հայարութներ ի

հայարութներ

հայարութներ

հայարութներ

հայարութներ

հայարութներ

հայարութներ

հեր տոլությեն վասահ երկչ որ Թե

ձեր տոլարակիցները, Թե ձեր Ֆելեսիան ի

հայարակիցները կը սզաղութեան վրայ։ «Նիւթական մաա -արարանը ու վելանը է ունեցած։ Իրոշ են։ «Եր չեսաքին Ֆրոնասինը որ ժողուին անոնց եւ ձեզի սահմանուած այս բաղ -չեց, չեսաքիւ Ֆրոնասիան կառավարու -բերասեր ու վելանը է ունեցած։ առաւնլու թիւննկուն հոգարարձութեան ևւ ահայութեան guilephpnes »:

Uhrafat, hufute man-fag saumanste he. Ihudush hipercun-tag saumanste sauma-quartanstage, nenig hand \$ 9. Uhranst-kah sharemburushter sunahig herbig dan sharemburushter sunahig herbig dan sauman nung anumbig he weband weban-Սերովրէ հպիսկ . պանպանիչով մը փա-հց նաւաջոյներ եւ միաձայն հրդուտծ ԾԱՆՕԹ . — Հանելի էր անոկել

վարչութիւնը գեղեցիկ հեռապ օժտած էր հաստատութիւնը ։ աարորքով դր

GPRANT, PARILLIAN

N . ՄԻՈՒԹԵԱՆ համատորմիցը 700 .000 10 - 0 1111 POLLS հաշատորակրը 700 -000 հաշարիեր ունի, համաձան եր ծովային ու ժերու ֆրահսական տարեղթքին 1956ի
հատորին որ լոյս տեսաւ քանի մր օր ա ուաչ՝ հեղու գրույն տորմիլը ունի արա
առաջներվարը ռադմանաւ, 30 յանանաւ ,
119 Թորիելահայած, 33 օրընթաց ուղե հետ և 1500 տուանա

NUFUAPPEOPAR Sucumuphine Phinp կը չարուհակուի Մ. Նահանդներու ծեր կուտական յանձնախումբին առջեւ ։ եր արդատար անձակում թին առջեւ : «ԵՐ Ե. Թայմոթի խմերագիրներին մին մերժեց պատասիանել Թէ ծամայնումար եղա՞ծ է։ Աւրիչ մի, մայի, իստապիումներ Աւրիչ մի, մայի, իստապիումներ ուշրջ ար տասար արատագահացաւ իչ «Ակ տարի անդամ ըլլալով Տաժայնավոր կու-սակցունհած, երբ ուսահող էր համարսա-լանի մէջ, Իր իստատականունեներ հայար յանոնծարարեց ուսահողչներում։ «դղույարանանարարեց ուսանողներուն «կղուչու նալ անանցնէ որ մախկ կ՝ընեն համայնա ապ տուսացու որ ասող գրուս տուսացու վարենգում երկրորդ կարև որ Թեսքե մր համերից իր խմրադիրների ձելը , կամո դի ձերժած էր պատասխաներ յանձնախումիր՝ հայասաներում։ Մեկ առան ալ «Տեյի ինչորի մեկ լրաբերը համասան եների հետորանարում։ Sudpoend by, Sphenog wand

HUPFUSER OF SUPURDOFF «BUPUR»P

SUMUL OF PERPOSE

# Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

e. www

Երկու շարաթ հար ճամրայ հլանը, Պա-Երկու չարաք հաց ճամրայ կյածը, գաքան դային», միքոց մր լերուցածը գադացին ժէջ, ժէկու մր հետ որեւէ լփում
չուհեցածը «Լականի լկանը, պարտեր
պահեցին» ամեն արև և հայասեր արանու տումետաիր ամեն րան և հայասարիան արևու որունասիրել վերջի ինվեր փաշա տեղաորունյաս արդային մեկ ամայի անկունը, պայմաց անձնակի մր ժէջ՝ Երեր չարաքի չակ մոծ մեաց։

Հահատանում Գասիա նհամու հասատում

չար ուսուսաց ։
Նախադանը կղայիունենամը հարցուց .
- Ինչը՝ է, Էնվեր փաչա ի՞նչ պիտի ըենչը ։ Էր մաաներ նրկիր մանել , այնպես
Հե՛ր , եր խորհեր Թե ի՞նչ աարազով պիտի
մաներ .

- Ձինուորի տարագով, իրրեւ կամա -

1456 և անունց ձևա լվահան մեջ եր։ Իր Թիկնապահը Մուհիտաին պել, դանանց կր գտներ, կը բերեր։ Անանց միջոցաւ կա ներուն, վառավարութեան աղդեցութիւն հատ wamati Երապղոնի նաւավարձերու ծչա -նաւոր գիահեային ծետ։ Այդ Թուական գանուն, վառավարութեան աղդեցութիւնը ատուղ բանատարբ տաս ները թուապատ հերու և կառավարու հետու արդեպու հետու հայաստանարու հետու այդարը, եւ այտար, եւ այտար, եւ այտարի հետ համեր հետուրուի հետուր հայաստակութեններ կրների հետուրուի հետուրո Միս կողմե, Տրապրութ ապաշտանաներ դրկուած էին, ժոպեն հետևսելու համար իրվեր փաչայի ընթացջներուն։ Իրվե Արվեր փաչայի ընթացջներուն։ Իրվե ւրացած էր կատարուած հրատարակու-Թիւններեն, հետաարերումներեն։ Ու երբ Սարարիոյ պատերապմեր յաքողութեամբ փոքացաւ, հրաժարեցաւ Միատոլու անց-

Միայն Էնվէ՞ր փաչան : Դուբ այ նոյն 4344 էիթ։ Էնվէր փաչայի մէկ ալ Անատոլու պիտի անդեր երկ հասևակ ևայ ժեր ձեռքը, կը հաստատուհ թե դու ալ Անատոլու պիտի անդների իրևն պէս — Ոչ , բացարձակապէս ոչ ։

- It, payanghahangka ng. - Uga, pang pinghahangka dan din pinbagi pangha dan pangha pa

և դիտանից մարդը Էնվեր վարայի աստ գրկես Ահղարայի աստածման ծառայու - Մեծջ կ ուրինջ պատմական Երմար-տուքիերև հատաստել, Նապըն պել, Հի-մա մեղի ըսեջ ՍԷ՝ երկիր վերադառծալե հաց ի՞նչպիսի գործուծվունիիւծ մը ուծե-

ցաջ ։ — Նախ իզմիր հկայ, յհառյ իսթան-պուլ դացի, կնոքս հիւանդութնեան հետև -

Budha afth murph thurgmbury -

Այտ, պիակը թե ինչի մասին ահսակ-

— Այս, դիտեց Թէ ինչի մասին տեսակցեցան է։
— Ձեր աան մէջ ինը յօղուան է րաղ —

կացան ծրադից մը դասնց, ԻԲԲիշատի

մէն ծրադից։ Ի՞նչ է այս ։
— Այն օրերուն ուր Թերաջարկերվեր
կուսակցունիւնը պիտի կազմուեր, Դարա

Զեմալ պեյ, իրրեւ իր ծրադիրը, ինծի
դրկան էր դայն, իրվեր
— Դուց պատասիան տուի՞ց ։
— Դուց պատասիան տուի՞ց ։
— Ոչ, որպեհան, այդ օրերուն կադի
բնկերային մեն ինդաբիում վը կուպաս

բաղարական էր կարին կիսեր Թէ՝ «ձեպի
ընկերային մեն ինդաբիում վը կուպաս

արանական իրաւունցները սահմանա

փակեցեց» ։

Հասկցնել կ'ուզէր Թէ պէտը չէ առ/ ալ կուսակցական պոռչտուրներու , աս (կուստիցական պառլահերու հա այս հեսաար իր դանել հայ հասերելն ։ Իր ժեկ ճասին ժեջ այլ Կազին կրոեր ։ « Ես երկրեն ժեջ միակ կուսակցունին» մը իր նաև խամ ։ Ես այլ Կագի փալային գրաւած դիրջը մեսանելով , համարուկյայ թե՛ նրկրին ժեջ այլ կուսակցական կանա չէ մասցած , վհասակայ է ։

դան ծկատի առնելով, իրագեկներ կր կարծեն թե վարչապետութիւնը պետի ա ռաջարկուի կամ Գ. Կի Մոլեի եւ կա Մենտես Ֆրանսի :

ապարդուն կամ 4. Գև Մոլել և Հատ Մեծան, հարանու ։

Փուժատական չարավանքերից Մեծան, ուն կուսակաները և շեջարկան որ կանուն կուսակաները և շեջարկան որ կանուն կուսակաները և շեջարկան որ կանհարանական հարանական որ հարանական հետև ծակուր ֆասեսական որ տարակա հետև ծախորը Արդ ժողովի ծախոսական հան ծախորը Արդ ժողովի ծախոսական որ
ատ արձարով այդ իսկապերութեան դատ արձարով այդ իսկապերութեան որ արանարով այդ իսկապերութեան արագատանարել ձերում բեմ, 400-000 ֆասեսա
հատագրում ստացաւ հափորդ հախոսարել
արժ դատ ըսցած է Փումասի դեմ,
ձիևևոյն ամրաստածութեամբ ։ Թերքը
կը խոստահայ ձերկացումեր հրատարա
կայինակար հետև գործում գի՛ «ակակա

կրով Թէ Փուժատ այժմ կը դործած, այծ մենատերը կոր կը գործագրերն Մուտո լինի Իտալիոյ , Հիվեբ, Գերժանիոյ ժէջ։
× Վարաչարեա՝ էա։ Ֆոր տոքի օր գեկուցում տալով ջաղաջական կացունիան
մատին, յա չատեր եր անհերաժելա է
որ Աբերիոյ ինդիրներուն լուծունը ստա-ներու դուռ չրանայ»։

#### FUPUREL MUZUANPHNO GANAL

PUTUSEL PUTUSANPPEN VINSE

Երուսապեմեն կը Հեռազբեն Թե Իսրա

յելի խարհրդարանի 31 պեմ 60 ձայնով

գուհարհից վարչապետի թահաձեւը, որ

կը արաժաղոր խաղաղունիա» գաղագա

հարտեարում եր վարել Վարչապետը

բատրեցին Թե «աւելի լաե է պահպանե խաղաղութինութը այան իր արժանակ ըն բաղութինինը գուծ Երեր կապեսակ որ

գաղորականի Թե «աւելի լաե է պահպանել

խաղաղութիւնը գուծ Թե յաղթանակ որ

բահը պատերայի «Երե» - Շարեի

ժատեսողապես չելունց» - Շարեի

ժատեսողապես չելունց»

ջանիլ պատարապես ընչունց «ասնաւորապես ընչունց - Գետը է ամեն բան ընհնը իսաղաղու -Թիւնը պահպանելու համար ։ Մենը պատ-րաստ ննը ամեն կարևլի միքոց ձևուր առ աստ ենջ ամէն կարելի միջոց առաջ..... հերու այս ուղղուցինամբ ւ ասկայն յանր -երուայս ուղղուցինամբ ւ ասկայն յանր -արևափոխան մը կ՝առաքարկեր ներա առ-Ծրմադրվատ և ը արար տարարդեց անյա տա-հել մատ մը արար տարարիդիոր, իրբեւ-բարհացափամութիևան ապացույց։ Գ. Շա -բներ պատասիանեց Թէ Իսրայելի ջապա -ջականունիլուն է վերսաին միացնել ըն -տանիլիները, բայց որոշ Թիում տարարիր-ներու վերապարձը ինչնին չի լուծեր բուծ

× Unqued ng nd p's Unque Sod ne fotoris forp հուրդը հիստի հրաշիրուած էր երէկ, հո-րչն ջննելու համար Սուրիսյ բողոցը՝ Գեկտեմբեր 11ի յարձակման առքիշ Սուրիա կը պահանջէ Ազգաժողովէն վաաphy hopmykin s

## PULL UC SOLOL

114 W. 694 . 256 Spmnwybp Smow's U. գև թսանդրիա , Անվերսի ճամրով ։ Նաւ մըն գրվատողըրտ, ««գլերսը տասերդ է ծաև արև այլ ճամբայ հլած է Լիվրսիուլեն , - գինա -«Մենը, փոփադրելով է — Զուիցերիա հւա եր չարոշնակէ դենը նարհը արարական եր-

գրվոսիա, արժիկենար ագետգերի գե ատր դրայասի տեսակցություր տեղը տեսիա հենրասիս Հահրասիս Հա տան ժել՝ որ կը դոմուսի յունակած հրապատ ժել՝ որ կը դոմուսի յունակած հրապատ տարանին դիմացը Վատանահայիչին հիալըրդը տեսակցութիւնն է այրս, իր անուսահումե՛չ ի վեր։ Ար յուսան համաձայի չունական ընտականը հրենր համարակիչին իրաւու՝
գի Թուսականը հրելու համար Մակագիտա արց, այստարայից գի ժողովուրդ տեղիակ պիան պահուի եւ Վերքին հասար
ժողովուրդին պիան հետ ։
ՉԻԻՆԸ Վերակատ երեկ Փարերի եւ տեղով հորդին արկա հետ ։
ՉԻԻՆԸ Վերակատայի ժեջ՝ աստարի գույաստոնի այստակ հայարակ ժեշնար այն համարար հետ և հերքին հասար
ժոլմնատ մը համարահեր վասներութը գարձած են։ Ար կարծուի Թե ձեռայանը հետ արժող Ուրապայի հետաարակ հեջ՝ ։
ՄԱՐՆՋ ԹԷ ԱՂՋԻԿ — Երուսապե ժեջ՝ ։
Մերեն հերև իրագրելինան թեկիչին հետարինը հերև իրել հարակինան հերկիսա հեղատ ո՞ր գտած են որուն ինարին կարեկե հեղակին Բե հեռելիցը ժահել է ՍԷ ար -

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Նոր տարուան առնքի։ Մեցեն Գ. Գա – ըսւստ Թիգեան ժեկական տարր «Յառաջ» կը նուիրէ Գ. Գալուստեանի (Մարսեյլլ) եւ Գ. Ս. Տամպուտեհան (Ռոժան) ;

#### CHURUS PURUCH CULTURE JOURNA

Այս կիրակի Հանդիսաւոր Ս. Պատո րագ կը ժատուցուի Շաւիլի ժատրած ժէջ։ Երգեցողութիւնսերը պիտի կատարուհն Եկժալնանի հռաձայն հղանակով, ժատ աւորապէս հրաւիրուած դպիրներու կող-է , ղեկավարութեամբ երաժչասպետ Գ. Նչան Մերգոյհանի։ Յաւարտ պատարա գ գի, Հոգեհանդստեան պաչումն , ոգրացեալ Օր. Զարուհի Գալֆահանի ժահուտն 3րգ տարելիցին առԹիւ

Parasilan, they someoner iles

ՊՈՒՏՕ — Ֆ. Կ. Խաչի դպրոցական Հանդէսը այս կիրակի ժամը 3՝30ին կը -ղերականներու սրահը , 22 ռիւ թէ Պա –

յութը է : Ֆայոսագիր — Խժրհրդ , ժենհրդ , ար -աստահումին և , արտմախստումին և ։ Ե րեջ որհից (արտմ ) , շերեւանը ֆուարը-կը (արտմ ) , շենեն բան լուտող ադան» (արտմ) ։ Կը հրա իրուին բոլոր ծնողները և , բարիկաժենքը ։

#### עש אערעדר שעפה **ዐ**ዋъበ**ኦ₽**₺<mark>ሀ</mark>ኔ ሆ<u></u>ሀቦሆኒኑ</mark> SUPERUL QUPUZUETEUC

5 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1956ԻՆ

«LES AMBASSADEURS»

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային։

LORU SEUUL

Հ. 8. Դ. Նոր Սերուհդի «Հայաստան» ամսագրին հոր չըջանի (1956) առաջին Թիւը, Տոխ բովանդակուԹևամբ։ Բաժնեդին՝ Ֆրանսա, տարեկան 450

Printe: Upmmumedait 500 Sp. : Philly Գրիգոր Փափազևանի՝

25 Rue Martial Boudet, Chaville (S.O.)

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9º) Tél.: PROvence 64-90

C. C. P. Paris 3630-66 Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

Ծառուկիան, մատննաբար «Համազդային» Պէյրուն, 1955, դենը 700 ֆրանը ։ Դանիել վարուժան, Դ. Ճիզմէնեան , (Դպրոցական կհանքը, Անտիպ նամակնե

Գրականութիւնը) ,

րը, "Գրականութիւնը), "ժատեհաշար, «Յուսարեթ», Գա-նթիվ, 1955 դինը՝ 700: "Ընսանիքին րաւրհկանը եւ ընդարձակ իրազահան, վարձից՝ Գ. հիլիկեցի, տալ. Կ. Տահիկետեր, Վերուարդ, դին 100: ևոր Քնար հրգարան, կապմեց՝ Կարս Զեորդեան, Գլրուբ, 1400 Թրահը, «Գայան Նագար եւ ուրիշ 13 պատմուած - ներ, Հատատուն, Գա-նթի 1955: Էինը՝ կարժուած 1000, Թրահագար եւ ուրիշ 13 արտոնուած - ներ, Հաժատունը, Գա-նթի 1955: Էինը՝ կապժուած 1000, Թրահագար Ծ Դր- և Միամանիայի ապնորարական գործը.

Միամանթոյի ամրողջական գործը. ահիրկ, կաղժուտծը՝ 1800 ֆրանը ։ Վերադարձ, Գ. Փօլսահան , Գահիրկ

Վորսդարո, գ. *Գշլատհան , Դահրլ* 1955, *դինը* 500 *ֆրանը ։* Զրոյց , **կ. Քշլատհա**ծ, (Ահարոնի, Է լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պէրպէրհա նև, Հ. Ս. Տէր Մովսէսհանի և և Լիս ալ, Հ. - Տ. գր աղաքասար հե. Լրև։ Անարե Մարսելի հետ ) Փարքգ 400 ֆր ։ Վերք Հայաստանի, Խ - Արոգետն (հոր տղադրունիւն), Գէյրուն 1954, (կագ – հուտծ) 700 ֆրամել։ Ամենուն տարհգիրքը, Կարօ Գէորգետն,

Գ. տարի, 1956, պատկերա, արդ, 616 էջ, դինը՝ 1200 ֆրանը :

դիթը՝ 1200 ֆրանը ։ Գիւրը , Համաստնդ, Բ. տալ Ազգակի ։ Չեյրութ, 1955 ։ Գինը՝ 600 ֆրանը ։ Պատմութիւն Հայ Գաղթականութհան . , 722 \$2, 9-wsppt, 1955: 9-p-

1500 ֆրանը ահնթութիւն Սրբազան (*առձակ բեր* -

աստրությու Սրբազակ (աշժակ բեր -Ուուտեներ) Բերայես կոտենուն, տոր « Յուստրերը», Գահրդե 1955: Գիեր՝ 500: Մթին Մանկութիւն, Վարզեն Շուչան հան, Հրատ դրատում Գեղան Սեւան, 1956, Վեյրուն, 215 էջ։ Գիեր՝ 400 ֆր.:

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (91)

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OPE»

THUT ULA

3. 4. Duth Lhale Sanbushege' ell w-

Ֆ. Կ. Խայի Լիոսի ժամասները՝ «Մա-հունիմրու Երթը կր տոնե, Յուհուար 15-ին, կիրակի օր, կկաօրկ վերը, ժամը 3ին, Յոյենրու արաւել, 5 ոփ. Պոնրփուա, Լիոն։ Վարինինու և կողմե պիտի բյլան երը, արտասանունին և, անակնկայներ եւ Հարժանվար։ Նուիրներ պիտի բաժնուին ժամուկներուն:

ժամը նէծ վերջ պիտի ըլլած եւրոպա կաև պարհը : Ճոիս պիսֆէ եւ խմիչջ Փութացէջ ուրախացծել պզտիկները՝ ջջ Չալերելով Կապ . Խաչի այս Համեսա

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Պ. Մովակա Ժաժկոչհան կր ծածուցանկ Եք հորհ-անդստեան պաշտոն պիտի կա տարուի իր հղթոր՝ Մերուժան ժամկոչ -հանի (ժեռած Պոլիս)ժահուան Բ տարելիցին առներ : Կր հրաշիրուին ողբացևային յիչատակը յարդողները

#### ՆՈՒԵՐՆԵՐ

Այրի Տիկին Մավեան իր ամուոնոյն՝ Մկրտիչ Մավեանի մամուան 11րդ տարե օգլումը Ծավատել ատտուսու ուրը ապրո գար ֆրածը Կապոյտ Խոմորես, երկու մա-ըին : Ստածալ «Յառաք» էն : Արայածի չէն-ըին : Ստածալ «Յառաք» էն :

գին ։ Սատմակ «Ծառայիչի ։ Հ. 6. Դ. Վարդան ենինական կանին բև-կերները ցաշակցութիւն յայտներով ընկ. Կաթօ Երանեանի եւ իր պարադաներում իրևնց հղրօր Մկրաիչ Երանեանի ախուդ ժահուտն առաջիս, 3200 ֆր. կը արամա -գրեն Մլակոյթի Տար Ֆոնաին, Ստա huj «Bunugsti :

b thus usting plant among - strong blant among - strong blant among - strong blant a mong - strong blant among bla P LAMAS MULTURALITY MAD ALLERY

Տրկրո մարրու օգրության է Հանկ Ֆր-գրենկեան 500, Տէր եւ Տիկին Նիգոβ եւ Արաջոր Նիջոβեան ամոլէն 5000 ֆրանջ։ 900 **\$**pmbg

× փելակի կիան դերդաստանին ար -ռարձանիս չջաւորներուն դրկած 50 000 ֆրանջը դաժնուտծ է Թաղիս աղջատնե

ԴԵՐԱՍԱՆ Ա. ՇԱՀԽԱԹՈՒՆԵԻՆ ՀԱՄԱՐ Սան - Փաւլոյէն «Ազամեան» թատերա րումեր 80 տոլար կը տրամադրէ դևրա -հումեր Ֆոնտին, « Bunul » h dhlagud

#### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՓԼԻՍԷՆԵՐ

(Ամեն տեսակ, վերջին նորա ձևութիւններով) ԿՈՃԱԿ — ՊՈՒՔԼ ԳՕՏԻ (կերպաս) (Մասնաւոր գին կարի Համար) Եկեք տեսեք մեր քոլեքսիոննեսը « AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant 19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

#### MARSEILLE

## 

9. 0 1264 04 11 11 11 11 երկ Աֆիոն Գարահիսարցի։ Կը կարծուի Թէ Մարսիլիա գտնուած է 1937ին։ Տեղև-կունիւ, ունեցող-երէն կր խնդրուի իմա-ցնել «Յառաք»ի ։

Պրիշսկլեն Անդրանիկ Ղազարհան-Սեդ րակեան կը փնտուէ իս երկու եղրայրները Յակոր եւ Արամ Սեղրակեաններ , որոնջ Յակոր եւ Արամ Մեդրակեաններ , որոնք 1941-42ին գիքուոր եղած ենի Միութեան բանակին մէք եւ Հայաստան չեն վերա -գարձած ։ Որևւէ պաշասնական տեղեկու դարձատ որոշ, պարտոսապաս ապորդու քինչ ատացաշտած չրլյայով իրևից կացու -Ցևան ժատին, կը խնոլրոշի հաղորդել ի-ըննց ևրթոր «Յասաաջի միջոցաւ։ Ջերմա-պես կը խնոլրոշի արտասաժմանի Յերքեւ-րէն, ժամառորապէս «Հայրինիչոչէն ար

տարիլ: Ո ՓՆՏՌՈՒԻ.— Մարթեա Քէջլիբ,հան փնառէ իր դուպեսը՝ Մելջոն Քէջլիջ -նը, որ կր կոչուի նաեշ Հանի պէյ: հանը, որ կը կոչուն նաև։ Փնառողին հասցեն —

Keklikian Artakis. 5bis, Rue le Vieux

THE HERBERS SHELLER SERVE 6117 ԾԵՐՈՒԵՐԻ ՀԱՐԱՐԱՏԵՐԻ Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԹերԹին համար ամէն չարաթ ժամը 15էն 18, 17 որւ ՊլԷս:

#### PHILIPPINO

9. Theolog Whipshadit 4p phypneh

մրադրատուն շանդիպիլ ։ ԷՔՍ ԱՆ ՓՐՈՎԱՆՍ, 3000 ֆր. մանտա չէջը (6 Յումուար) դրկող բաժանորդեն կը խնորուի իր անունը տեղեկացնել վարone Fluit :

#### SCUTOUZUS LUUCUT

Հերթական հաւաքոյինը տեղի կ՝ունե -հայ այս չորնքչարին երեկոյ, Քատէ ու հարանի վերհայարկը ։ Դատախոս Պ. Հայկ Պերպերհան ։ Նիւթը՝ «Դ. Դարու գայկական րարջերը» ։

#### SILIVILABANA @AAA.

Zudm - Dwpphpag. Phasphul Vmp -Համա — հարրերգը , Միուքենան Մար —

«Էլի մատնանիւդին վարչունքեւնը էր խո
թեն ցաւակցուքերնը էր լայան Հայթե —

հակից Այրի Տիկին Արչալոյս Մայեմադ —

հանի և Արջորը՝ Գ. Շաւարլի և բայա պարպաներուն, իրենց աժուսինին և եղ
թօրը Գ. Վահան Մայեմադիանի մահուսին

առքիւ :

> UNLUFBL 11 46SPANUP 1956 ሆ· በ· ኔ· Ա· ሆኑበኑ<del>ያ</del>6 ሀኒ

ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍՐ CLUBb ofte

Հրապարակ հլաւ

## **4**ԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ

1956 MUFFURE SULPAPLES

Եւ Հարիւրաւոր նկարներ անՀամար

երեթերով ։ Գինը 1200 ֆրանք Գահ ծախք 100 (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Photo BUAURE be Duppy Sus

գրավաճառներուն ։

Մարտեյլի համար դիմել՝

A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites

Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

#### 4.ህ৮8F.ቴ ՕԳՏԱԿԱՐ ԳՆՈՒՄ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովեցէք լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի ելեկտրական աղօրիք մը՝ TES PULLI UPGS ZUUNA ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *ԹԷ ֆրանսա* անելու համար ական սուրճ



Գին՝ 11.900 ֆրանք Photogle dbp biblimpungtingin for APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Amemuh, emgmb Ali Abfurb Contre Remboursement



004666

LE FREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրա սա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆթ., վեցամս 1606 Արտասահման տարեկ 3500 ֆթ. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր

belandby coperation

THE TERUT, 12PA SUPP.

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 12 อกหนาหนา

JEUDI

12 JANVIER

1956

RPC POUSE

## <del>ՔԱՐ ԳԱՑԹԱԿՂՈՒԹԵԱՆ</del>

3204 SUP - PD 7875 32 ANNEE

Երկու անդամ է որ բուռն ցոյցեր՝ կը սարքուին Յորդանանի մէք, բողոջելու Համար Պաղտատի Ուխտին դէմ, որ դար-

ծած է ջար դայիսիլութնան դես, որ դար-ձած է ջար դայիսիլութնան ։ Առաքինը տեղի ունեցաւ Դեկտ, 18-20-ին, մայրաջաղաջին՝ Ամմանի եւ Երու -սաղենի հին ջաղաջամասին մէք, տա -

ստվեն ի ին գաղագաժառին մել, տա դածունյով ուրի գաղագծնը ։

Յարձակումները ժամաւորապես ուղ դուած էի, անդլեւաներիկեան հատա ծերի հանդեսաներիկեան հատա ծերի կամ երկիսիցի մինչև անդամ այն
դրահնանիները որ կը գրային Պարևունի
ի տարադերներու օրծունիան դործով ։
Թշնաժական ցոյցեր կառարունյան նաև քրջական եւ ֆրանական հետպատ ապրաննանուն, եւ ֆրանական հետպատ ապրաննարն, եւ հրանական հետպատ ապրաններուն ոչեն այ քանագահուներուն ոչեն ։

Մուն ատեն, հետունիում են այ քանագործով

Unju wints Unephas dig me Purhophly իորչիդարանը ։

Դեպքը այնջան ծանր էր որ հերևուն հեպքը այնջան ծանր էր որ հերևուն ևորդ վեսակար հարկ դատեց ևոծել

անաագունիւր է ։ ընդնոնմ միանն մրա ծարի դն տեսւար

Արցեալ չաբաβ եւ կիրակի օր խառվու-Թիւծծեր ծաղեցան դարձեալ Աժմանի եւ Երուսաղէմի մէջ, միչտ Խոլե ուղղու --

Blund p. .

Այս անդառն ցոյցը հայհ - ծահղունիւհը 
բուծեր ։ Բայց ևւ այհալես, անդամ մ՝ը հւս 
Հաստատեց Թէ ամուր Տակատ որ վաղ - 
Հուտծ է, Թոլլ չապլու Համար որ Արդ - 
դահայ հես միանայ Գաղտարի Ուխուին .

Ֆես Արտում Ամար այդինար 
հետ հրատում Ամար այդինարությա դանան հեռ միանալ Վաղտատի Ուկասին ։ Շարժումին խորունիներ չափելու ժետ ։ մար , կր րամ է ըսել ինչ չորս անդան դամ-լիմ վոխունցաւ ։

Lbpffing alen bop handbuckgue առժամնայ, սպասելով նոր ընտրու -

Առաքին լուրհրու մաժաձայն, նոր վար-չապետը, Սաժեր Բիֆայի, յայտարարած Է ինչ միտը չունի միանալու ձծոր դաչին-

ցնել մեր բարեկամութեան եւ եղրայրու - «Պիտի շարունակենք ամրապնդել ձի մը, ինչ որ աւ ըւլայի։ Հեշ որաչ չուշը հրատորու շար դայրու Հեշ որաչ չուշը հրատորու շար դայրու թեան կապերը արարական միւս երկիրնեprice hour s

Լառատեսներ կը կարծեն Թէ առ այժժ չարը խափանոշած է եւ Թէ - Յորդանան Լաստանաներ կր կարծեն ԹՀ առ այժմ հարր հափանուտծ է եւ ԲԼ Յուրդանում արևուի կրնալ պատել իր չէզոգուժինչնը, և-ԲՀ ոչ միանալ Ծոլիպասո - Արաբիա Սուրիա դինակյութեւան ու և առաջապը Աւևյորդ է ըսել ԲՀ այս հոր առաջապը ձեն արածեղուժին պատմաստեց Մետլիոյ եւ Մ. Նահանդներուն մէջ, որոնչ արկա-

ւ յեսանի դերի դենառել ։

Միկրուդարձը ծանր պարտութիւն մբև / բրիտանական դիւանագիտութեան 4, մար, որ մինչեւ Ամման դրկած էր

ուրը, որ արաջան արտասա գրդրատ չեր իր արարարագիսոր, Յուրդանանն այլ կաավելու համար Պարտասի դաշինջին։ Մեծծ Բրիտանիլուն ստեղծեց այս պե – տունիլունը, մասնաւոր լեկ որ միծ այլ կացմակերպելով եւ տարրեկած 8 - 10 ժ/ ենծ, «Ասեն» —

լիուս սներըին հարտա դատկացնելով ։ Եւ մինչ քաանեւչորս ժամուան խնդիր կը նվատեր անոր միացումը Պաղտատի Ուիստին, ահա կ'ընդէհարի արիւնալի ընդ-

դիմութեան մը։ Գաղտատի Ուխտը առաքին անգամ կն բուհցաւ Իրաջի եւ Թուրջիոյ միքեւ ։ Եհ առյ անդամ արձանադրունցան Անդքիա Փարիստան եւ Իրաչ ։

գրանիսատությունը արդան Ալխախի փաղմակերպելները ամէն մի Էսց փորժեցին , առամ ջրելով Թուրջիան որպէս գի միւս արաբական երկիրներ ալ միանան գինակցութնեան ։ երկիրներն

այ սկաստա պրապարութուա»։

Թուրգիոյ վարչապետը եւ հանրապե աունեան նախապահ, անցեալ տարի հա
գիւ կրցան գանի մել իստ առայի հա
Դամասկար մել, որ առային օրե մեր
տական դիրջ բանած էր։ Իսկ Եղիպասի
դուռները մենչեւ այսօր ալ գոց են իրենց
տաներ wie 9hr

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

#### **ԵՆԹԱԴՐՈՒԹԻԻՆՆԵՐ** ንበሶ **ተ** ተፈጀተዳት በብብት

Տեղական ԹեբԹերը կը չարոշնակեն դա-հաղաչ ենվճադրութիւններ ընհլ նոր դամ-լինին կաղմութեան մասին։ Տիրող անո -բոլութիննը ազգած է հանւ սակարանին գրայ։ Տոլարը չորս Հարիւթ ֆրահջի հարց: Տոլարը չորս Հարիւթ ֆրահջի իսկ ձոյլ ոսկին 463 000 ֆրահջի, այսինջըն 2000 ֆրանջ աւելի, բաղդատելով Բչ. օրուան գինին հետ։ Տնտեսաղկաներ Բջ. օրուտն դինին ձևա։ Տնահատգետներ պայքածակ կր դաննես այս պարպայեր հկատելով որ Ֆրանտայի աղգային հկա ժուտը մէկ հրրորը համենատուբնումը առ Հրյան է 1934 ի վեր, և վր պատրաս-տուհի կրկնապատիկ բարձրայնել ապ բուտաի մակարդակը՝ դատարիկայ տասը տարիներու ընվացգին

րագիկնը առրարի սակին եկեւէքները կը վերագրեն այն ենթադրութեան Թէ նոր դաշկինը ձախակողմեան Հոսանդներէ պիդան լինց մահրակրորատ ուսասարությու աև կազմում է Տարաին պայուսական աևին է 350 - մինչդեռ երկու լարքի օր 397 էր, իսկ անցեալ ուրրան օր՝ 395: Թեր-Թերը եւ բաղարական թվահանիները միչու այն կարծերն ունին Թէ վարչապետու արը են քաղաքական բրանակները միջա այն կարծիջն ունին Թէ վարլապիտու Թինքը պիտի առավարվուի ընկերվարա հան կուսակյունիան ընդմ է թարառուղա-բին՝ Կի Մոլէի, որ իրթեւ փոխ - վարչա-ուր Բոլոր Հուսանը Ս Մենաև հրան-ուր Բոլոր Հուսանընդում Համար աժ Լիև հրատապ խմերին Է Այներիոյ Թենսունը հարդ մր իրադեկներ կը կայժեն Է այս կարվ որ իրադեկներ կը կայժեն Է այս կարվով դաշին մր Հացիւ հրվու - երեր ամիս պիտի կրնալ դործել, չարջ մր ան-մերևկան կարդադրուհիններ ընկլով և Այդ ժամանակարընակեն պիտի պարզուն Թէ հեշ դեր պիտի կատարեն 145 – 150 Համայնակար եւ 51 փուժատեսն երես -դիորակար եւ 51 փուժատեսն երես -դիորաները ։

9. 46 Unit anoth shooting 9. bm. Do. Կ Կ Ա Ոս է ծոր էծ սերծեց Կ. էա. Ֆո-թի առաքարկը աղգարին ճակատի կառա -վարու Բեած մր մասին , դիանլ ապողի վե արդաիսի գաւքին մր պետի չառանվ է «-ջինչ ածեր (ամբարժումին») , ի վերջու անածակցութեամը , համայնավարծնրու , մասծակցութեամը , համայնավարծնրու , մասնակցու քենաներ - համայնավարներու Այս յաստարարու Բնամի , կ՚ուղեն - վրա տահու Թիւն հերչնչել Աժերիկացիներուն buquum Valt - Vhbinta Spinha quis pháp dp :

Երր դիտել աուին Թէ կարժիրները կր -նան աջակցիլ այդպիսի կառավարուԹնան ժը, կարդ մը ինդիրներու մէջ, Կի Մոլէ պատասխանեց -

պատասխանեց - Կրծան, ԵՔ Է Կուղևել, Մեր դործը լէ փնտուել կամ ժերժել իրենց բուէծերը ։ Մեծջ անոնց հետ պետի վարուկնջ այն -պես ինչպես ժեսս կուակցութքեանց հետ։ Մեծջ սակարկութքեւն պետել չկատարենջ , ձեր պարտութեան Հաւանականութքեւննեպակսեցնելու համար »

Գալով Ալժերիոյ հարցին, որ երէկ նո-անձրաներ կր դանե լուծել Աժերիդ՝ հերկայ բեղչ. ժողովը եւ հոր բետրութեւմ արարգին Այժերիս ինոր հերու համար առարդին միջերը կր հաժարուն բանար առարդին միջերը կր հաժարուն բանար հանարարգին ին հարարգին հերկայացուցական կրատակարեն եներկայացուցական կրատակարեն եներկայացուցական կրատակարեն հերկայացուցական կրենրած չատ մեր Արժերին արանակցունին հերկայացուցական կրենրած չատ մեր Արժերիած ձատուրի աներաժեր մասը կր հարարգին «Գեհարիա» հանար Ֆրահոայի աներաժելա կը ծկատել է «Գեհարիա հերաժելա կը ծկատել հաներաժելա կը ծկատել հաներաժելա կուտեսա բաժեն Արժերիայ մեջ դահուտեսա հատեսանան հատես հետարա

## ## ዕቦር ዕቦትኔ ##

« ԵՍ LUԵՑԻ ՄԻ ԱՆՈՒՇ ՁԱՑՆ »... « ou theor or come access »...
Ամենայն Հայոց կարորիկակի ընտրութ
թեան առթիւ կարդացուած գեկուցման
մեջ, Գերագոյն Հոգևուդ խորհուրդը հղբայրութծան կոչ մե կուղղեր կաթողիկե
հւ բողոքական Հայերուն :

8իչհլով թէ «Կաթողիկոսական գահա ծիչներվ թէ էսաթուլիվ կալութեան առաջին՝ տարիներուն ցաւ տիրտ պէտք է խոստովանիլ թէ Մայր Ա տարիներուն ցաւ ի թոռի եւ վատիկանի լարարերութ-հանգ

թաւր ու Վատրվարի յարարորությանց «Եչ կը զգացուէր սաննութիւն», գնկու -ցումը կը յայսարարեր — «Մայր Ախոսի, Աժենայն Հայոս Հայրապետութեան եւ բովանդակ հայու Հայրսափասու Թեան եւ բովանդակ Հայու Մանան ձնծարդոյի ու ածվատրդան ուրա – հաշինակայան ու հանարդանա ուրա – հաշինակայան հայարան հարաշարհան հայարակայան հանարդանակայան հայարակայան հայարակայան հայարագահայ հղարակայան հայարակայան հայարակայն հայարակայան հա

րով կ'ողջունէր նոր կաթողիկոսին ընտ

Գրութհան խորագիրն էր «Վհհ. Տ. Տ. Վազգեն Ա. Պալնհան, նորընտիր կաթո ղիկոս ամենայն Հայոց» եւ

## **448በՒ**₽ՒՒՆԸ ՑՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

**Ցորդանանի նոր վարչապետը, Սամեր** 31 Բիֆայի, որ սերտ կապեր ուն Wagifus sam, neusmoup alinamplate mic ահետյիոց չետ, պարտութի ձետնաարկելի ան «Բնրակա հարջ յայրապարարկց Թի քեր դրա պարտկանումինաև մետ չի կազմեր յարի որ եւ է հար դարիերի, եր չամակի Թի Հեզոր պիտի մետոյ Պապասասի Ուկասին Հանդեպ ,որ անգի առուսն էր վերջին խոս-վունինանց է

Ուրիչ լուրի մը համաձայն, հոր դահ – լինը կակաժոտ է ծաևւ Եղիպտոսի և Սուրիոյ հանդեպ

առերող հատղուդ Բարևկարգումիներ վերահաստատուած է, տակայե բացառիկ վիճակը քնջուած չէ տակայեն Աժմանի, նշուտայեն եւ ուրիչ ձեծ ջապարհերու մէչ։ Ուրդահան կղզիա-ցած է։ Արաբական Լեպէտեր կը արունա-են չանս գուծու տահանում են ունե ցած է։ Արարական Լեպքոնը կը չարուսա-կ շակել ըրքուն պաշակախում պերու մի և Լոցաւ։ Փողոցները ամասի ինն եւ դեա – կիչներուն միայն երկու մամ տղամագրը ռած է, միումեն կատարելու համար Վերկին ղկացերու համանով ծանրա – ցած է վանհուն հասար տարագիրներու վենակը, բանի որ Աներիկացիներն այ վեսառեցան ցոյցերչնու Միշա կողմէ ես -բայքը կինուրը կը համախմրք սաշմանա-գրուիրին վրալ : quepopo doms

ջատել կրշնական - գործերը , բարենորոգում կատարել եւ արաբերէնի ուսուցումը : Sugarfile ղ իւրաց<sup>ն</sup>ել

արարել է ին ուսուցումբ։ Ար դրան ակետն հարան կարար իծակրծերու մասին ալետն կասուկ արձագած կուսակցու քենանց քա - ցառիկ ժողովեերում մեն :
Հ Ընկերվարական մասնան նւղ մր ծկա- անլով որ կարելի չէ որեւն մեծամասնու- քեւն ապա-ուկել նորընակը Աղբ. ժողո - վեն մեն, կառախորկ րասնակորելը ընտ - բանարումին չենը և առաջան որեն արանած օրենրը եւ ծոր ընտորումին չենը կատարել ուսումինա առաջանիս առաջանիս առաջանի չեն ին կատարել յառաջիկայ ապրիլին կամ Հա -

լիսին :

« Բաժանցուβիւնները կը լարունակ ուին Մարոցի ֆրամաական եւ ապահիա իան ժարզաժնհրում ժիրև : Իրադին
պարիւի կը հարորակի հի Համաասին
Բիւն մը դուրացան է արդեն Մարոցի ա պագային ժարձ։ Վ՝ ըսուի Բէ Սպանիա եւ
պատրաստ է նանչհայու Մարոցի անիա իաւ Բիւն և արխան ժամանակցի ըմբստա հերու դեժ կատարուած դործողու Թեանց :

# — « Կոունել այս աշխան ուրակ լուրեր կը սիրք մեր աշխարհեն, մինչ կը լուղեն աւհատւոր դոլանկերը կկվարոն ի դահրե-թուհ՝ ոգեւուրելով հայ սիկուդի վարու վատին սիկորները։ Вեծուքենած դոգևահ-անեւ անել և հետալին Ասարայի ծեռ

արել է համայն է հայութիւնը », ու կ'ա-որերճանը՝ յաւհրժօրէն կը եմայի ու կ'ա-որերճանը՝ լաւհրժօրէն կը եմայի ու կ'ա-որերճանը՝ համորհորեր։ Սոցսերաա յորուա

Յօդուածագիթը յհտոյ ջերմապէս շը նորհաւօրելով ընտրութիւնը եւ խնդակ ցելով «բովանդակ հայ ժողովուրդի հետ, կրօժական ու եկեղեցական նոր վե րելքի մը համար, կարգ մըկենսագրական րուրը որ հասարդ վարգ սիվու գրու տեղեկութիւններ կը հաղորդէ՝ նորընտիր կաթողիկոսի մասին, որուն աշակերտն է հղած Պուքրէշի մեջ, «շուրջ Երկու տա -

Հայր Ներսէս նշանակալից համարելով նորընտիր կ « ահտասարվացրան ջաժուղն » թողահրվով ըսհնցտին ինով Հայհ օռերքը ընտրականին կաթողիկոսին « արտասահմանհան ծագումը » , կը անոր մէկ խորհրդածութիւնը «Մուս րան Հայերը » գրքին - մէջ, գաղթ տիպարի մասին, եւ կ՝եզրակացնէ . hp shot գաղթահայ

- «Թող դաղքանայ ծաղիկն ըլլայ Ան, որ անա կը բացուի Արարատի լանքին, Թող ըլլայ նաևւ խորհրդանիչը ազդային սերտ ժիութնեան, Սփիւոջի եւ Հայրե -

նիջի »։ Երանի թէ աւելի յանախ լսէինք այս – պիսի ձայներ, երկու կողմէն ալ ․․․․ ՎԱՀԵ

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՊԱՇՏՊԱՆԻ ՍՈՒՐԻԱՆ

Unquindne Blus, Mansacoat walk an ջարկեց որ Իսրայել հատուցում վճարէ Սուրիոյ, Դեկա. 11ի յարձակման առԹիւ օտրը դում և բան հեր յարձապուտ տորի։ որուն դում գացին 56 տուրիացի դինուոր -ներ ։ Ռուսերը իրենց բահաձեւր ներկա -յացուցին Ֆրանսայի , Անդլիոյ եւ Մ . Նա-

jugnight dipulaunje, (Doglinj ke II - ), may :
swojshipu she kipiquingungipi, hit pi may :
Pipunkhikhi qhahi, harama Pi manghi
dipunk i ni Ni PinePichi pudandia dip
le shipiquinghi majamahi dunjih, Pitle Pitg na njih gashih manah ip 1064 le Alig na njih gashih manah ip 1064 le qubungun magapun shineBulu ma Pite Ni TipunBulu pudandia pidanamahi
pit ni Ni PineBulu pudandia pidanamah in musa 

արուսաստա պատութեսակայ թահանել ականականի արև այսօր, չինդ պարքի, ներ դարքի, ներ դարքի, ներ ատի եթե այս թահանել գուհացում էի տար երերու կողմերում, բայց կեր ներա «Զեյ վճատական նիքոցերի ձեռը առձել և «Հերուսապեմեն կը հեռադրեն եկ Իս —

× Ծրուսապեժեն կր հետագրեն ին իր ո-դույելի վարդապետը և արտացին նախա-բարը աժերիկեան դեսպանին հերիայանա-լով , վեծը հնորեցին հերծապայապանու -հետն համարս Այս առեկեւ դիտել այան հեր ծանր կացութիւն մի յառաց՝ ար գայ , երե Ապահովութիան հորհուրդ, դատապարտել հորայելը Դեկա։ 11 կար-ձակժան առեիւ , առանց պարսաւելու Աուրիո , ընհարտ : Սուրիոյ ընթացջը ։

(Tup.p hmpnml f. be)

## ԱՐԵՒԵԼԱՀԱՑ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻՆ ՍԿԶԲՆԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

« Յառաջ », Կիրակի օրուան Բիւով՝ , Հրատաջակից Հայկական առաքին տպա – գրութնանց Թուականները՝ ջաղաջներու

ամասնակալու է կարգա չատ կետևը կան Կատուղումի կարգա այդ տեղեկու քենանց մեն դարս խմբաղգրած էր ընկեր Գ. և (\*) : Արարեր , սիսա է Շուշիի առաքին հայ -կական ապարանին հիմնադրու քենան Քը -

embalt grig mai 1832 mails to English majang mai 1832 mails to English majang mahili to English majang mahili to English majang mahili to English majang kanjang hali to English majang kanjang kanjang mahili majang majan

Այժմ ըննենը այս փորբիկ սառուղումին Shinkeninghhop

«ԱԾ Հատեսապահերը ։

Մոտ մեկ գար եղաւ, որ կը պեղեն իկ

Արավետե հիմնադիրն է արևոելահայ
աշխարհարգնության , Դարձնալ, կը տեղեն
թե կրողենա, հայաժանար, և և հիմեա
րկեն իչիսաններում կողմ է, այն մեզարը հարգարանը՝ աշխարգարայի տարածև ը։ կունինեներով, տանածը է, Աղայհանի կը կը վերադրեն այս մեղադրանգին բանա ձեւումբ։

Առասպելներ այս ամերը, որոնց կր Հաւատայ, ի մեք այլոց , Թումանևան , որջան դիւրահաշան, նոյնըան ռուսահա-

Upgaphe, physita Vaczby baphab he որքը վերջերո (Սով. Հայաստան, Հոկա. 1955), «Թումանետն հանճարեց վիպա. 1965) , « Խաշատնանա հաստարդ բրգա-անի մեծ արժաներծերից մեկը համարել է այեւ, որ իր վեղով (Արոդեան) անկանույ կոլեւ է յայսարապում զրայացի դեմ » ։ Իրրեւ յաւելուած այս առասակելեւ ի կարդեն Վարբեցի արջեպիսկոպոսը եւս « անիսեայ կոլեւ է յայսարապում » Արով-ևու և անասան անասանան անասերանում with all a mil foodful milimbendant

Արդ , կը շաստատուր ին արեւելաշայ աշխարշարար մը դոյունիւն ուներ եւ այդ աշխարհարարով նոյնիսկ կրօնական

(\*) Սովորութիւն է ըսհլ թէ մատենացոլցերու եւ նման աշխատութեանց խըմությութիւնը կարելի է միայն վանքերու կամ արդի Հայաստանի մատենադարան -ներուն մեջ։ ձիջդ չէ,—ծանօթ են Զարպհանելեանի, Ղազիկեանի եւ Երեւանի նըման գործերը , — այդ բոլորը պա կասաւոր ։ Մէկ վանքի գործ չէ , մ կասաւոր ։ Մէկ վանքի գործ չէ , մէկ անձի գործ չէ , անհրաժեշտ է գործակ – ցութիւն վանքնրու եւ Հայաստանի մա ~ տենադարաններուն միջեւ ։ գիրքեր կը հրատարակուէին կո 4nd house

«ԱԷ Կոր Խ . Արովեան դեռ դացած ինկ Լի Դորրատ, ուսանելու « ապեր հան չ Արևեկանալ այդ աշխարհագրել ները Հր եւս, այս անդամ Մոսկուայի «ԼՀ Հը-բատարակուան դիրչե մը --« Հաժառուտ դենունիւն գրիստոնական հաւտուոյ եւ ժամետական կրմեկ, յալ -խարհարտ , իկուի չարադրեալ լումենեն Հունանու և անահատանապատ , աս . Ե իապեսարատ լեզուի չարադրեալ յունենել
- ողևորել է ոլկաս պարդանաց, այս է
Մոսկով 1831: Ի ապագրատան հեմարահի
Հայոց տեարց Լաբարհանց: Դատաչենել
դրող Միջարդել Ծ. Վրոլ Սալրանիևանի
Հայոց տեարց Լաբարհանց: Դատաչենել
դրող Միջարդել Ծ. Վրոլ Սալրանիևանի
Հայոս հարարակարհ
արդենանց Հարդապետին աուրա
գրունիանի
Հարդահիան գրունական դրջիչ հրատարակումինան արոգծույենան քուսական է է 6

Առատեսեւ 1830. և Մուսես

կուքիհած արտածուքիհած խուսականն է գ 6 Անդանաքորեր 1830 և Մոսմով »: Այս գիրքին աշխապետարարեն ծնույք մեր — գ եւ գիտուս ասաց Հակր, թողու — թիւն տուր դորանը՝ ինչու որ չեն գիտում թե ի՛նչ են գործում, եւ նորա շորհրն որ րաժանում էին վիճակ քցեցին»:

Երը այս աշխարհարարով հր կութիւն կ'րյլար Մոսկուայի մէջ, Խ . Ա -բովհան մէկ տարի առաջ միայն մեկնած րայոտա աչգ տարր առաջ սկրայի մեկման էր դեպի Դորրատ, ծույնիկ կարելի է պն-տել, իր ժեկ հաժակին Թուականեն դա – տելով, Թէ հոր հասած էր Մոսկուա, իր հաժրուն վրայ ։

Մաթուր եւ պարզ աշխարհաբար մր դարար Աստուածաչունչ Մատհա թարարաը Աստուածաչունչ Մահոնա Մարդմաննլու ի վիճակի դարձած հայհ թեն մը արդէն։ Երբ Խ . Արովևան վնրա դարձաւ Կովկաս ևւ ժամանակ մը հաջը իրը ալ իր կարդին, փորձից դրել «աչ

րար-արար», որուերածայ ապարթ ա աչիաթբեարարը առ ծուազծ տասը տարծ -կան էր՝ ենքէ ոչ ջսան ։ ՅովՀ. Թումահեահ, կը չարուհակչՄու-չեղ Նարևահ (Սով. Հայաստան, Հոկտ. 1955), «Արովհանի լեզուն նմանեցնում 1900), «Արտքասի բոլուս ստածցում» 5
6m), Հայաստանի կլինային դատուկ՝
փարժամ ու չջեղ, կենոլանի ծաղկի»։ Ու
չափայանց կը վորովի՝ երբ ուրիչներ,
դեղ չավաստի, «Արովեանի լեղում մա
ժարում են կիսաքիչչերն լեղու»

ատրում եր կիսաքերդերին ինյուն:

Չկաց է, այստեղ, արժահագրել [4]

1830ին Արովետե իր ղիժէ պատկան հա. իարարուցնեան՝ թեկնաժու հերկայանա
որ Վաղաին համարարանին հայ իրակա հա. դրականահարհեր հերկայանա
որ բանահարհեր հայարեն հայ
որեք արդի հայերեր, իչորես համա Վետրականութիւն ի պետո ժողովրդիան ա.
հատուցներների ու հահատուս առևան է հ հատու թիւնները։ Նախարարը ակաղեմական Բրոսէին կը դրկէ այդ գրությունը և բարարացություն և հարդարարացություն արտարարացություն արտարարարացություն արդատություն արտարակարը, արտարակարը գրուրեն ևը կողմունի արտարակարը,

Այս իրողութիւններէն ետջը, արդ որ արագրություն արդակին արաստանի եր » վերկին ինգուն հմանցնել Հայաստանի Հորս որողություսակչա առեջ, պայու խնդիր է, բայց Արովհանը կայատրարե ռուժիրայ արևւնյանայ աշխարհարութ

OPANIE GILPARNIEN 288

#### ՑՈՐԴԱՆԱՆԻ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ԼԵԳԷՈՆԸ

Uddaibh be shi bracamatah att wa աահած խուովութենակա առքիր, կ'արժ է կարդ մը տեղեկութերեններ հաղորդել Ա-ըտրական լեղէտնի մասին, որ կը կազմ է Յորդանանի դինուսրական ուժը ։

Օտարականին ուլադրութիւնը կը դրա-ւեն հին երուտաղքնի եւ Անմանի, ինչպես եւ Յորդանանի ուրիչ վայրերուն մէջ այն Հագուած անգլիական դինուորո կան Համազդեստով եւ արարական պուր --նուզով գինուորական ոստիկանները, ո -րոնը կը չրքաղային փողոցներուն եւ չու -կաներուն մէն։

Մօտ ջոան Հաղար է Թիւր այս դինուո-րական ոստիկաններուն որ միչա կազմ եւ րական ոստիկաններուն որ միջա կազա աւ պատրաստ է խաղաղուդնեան ին պատե -դապմի ատեն , Այս լեղվոնը չարունակու-βիւնն է արարական այն րանակեն գոր կարեկչին դեմ , Լորքնա եւ ուրիչներ Ա. Այնագրհամարտին, օգնելու համար Գայծակիցծերուն, որպէսզի ազատեն Մի Արեւնլթը Թրջական բռնապետութենկե

1920ph handachgair win thataby Uh գրյորդանանի Ապտուլլահ Թադաւորին կողմէ, անպլիական կառավարուԹեան օ ղողը է, տալըրական գենում և բանոլակու գերականոյնեց կարդ կանոնը այդ խառ հակ երկրին մէԸ, ուր ՄչնամուԹհանց զա-

qupacitis bag, quibuquib ghquipucituh qhpunquarunga ppihing quipucang ucunumupumuhun uhquandipihinata penguntih be uangh hacamaph sugunahunyuhihina be angunganghihina bispangunghihina bispangunghihina di upumuhungunghihina bispangunghihina di pengungunghihina di pengunganghihina di

նիոյ մէն Է. դարուն ։ Լեղերնին նիւթականը կր Հոդայ Մեծն Լոզբուին հիշենականը կր հուրայ Մեծն հրիամեիտ: 1839/5 ի վեր կր պոհուի գոր, կրուի փաչայի հրաժահատարու -Թեան տակ - անոլինայի մը որ Անդլիոյ Արդա յական Ակադան հային չորահատար է եւ 1920/5 ի վեր կր հանի արարական երկիրներու ՖԷԿ. Երկու աշխարհանարու հերու Ֆիկեւ Էրկահեն՝ խահակը ող վեայի աստիկանական դեր կր կատարեր Յորա-անեւ «Թեա այեն եռ տասե հողանինու buile att, mitte to dante champpate, ծարի մեկ, այլև կբ գակեր հրոսականը, որտեղ դրդուած արար աղդայնական վա -րիկներու կողմե, լուրք լաքրոստունքիւն կա Հրահրելին Պադեստիհի մեկ՝ անդլիական Հողանրելին Պաղեստիհի մեկ՝ անդլիական առանը Որժենսհարարարի նասավահու

Վերքին աշխարհաժարաին ժիահալով անդրիական դորջին, Լեղքոնը ժեծ օպտա-կարունին, ունեցաւ, իրաբի ժեջ, ու ապ ապարհականները, որոնց կողմերն հայի-ները, ովորատունիան ժեջ Լին, և հայ ապառհային չարիւգին հայքայինան, սպառնային թարիւղին հայթայթեման ։ Այդ թուականին անկարդութեան ոչ մէկ

տեսակնտ մրև է, գոր կը պաչապանն Թու-ժահետ», կը կրկմեն ուրեշներ, ու եջ կրլ-նն անոնջ որ ընդունակ են կավանի, տա-զիներն՝ ի վեր — ինչո՞ւ, չեն՝ պիտեր Թուժանետ», որ կը դրե թե Արովետի opening of Apr. - Krie L. 184 Aprillarly for admittant of the prof. By Uprof. By Uprof quantimathy nebb, any me the abunt :

որաստատար ուներ , այր այլ չաւ գլաս գլասը Ոս դիացածու այի է Ու ին ի այր սատ -գումակուս կարսա է ինչ որ ըստե նու ա -գումակած են մեսի 150 տարի տասարատ դեմակուս դեպանիու եւ պաղարական մե-ջումային մասին, կովկաս կան այլուր : Ձիս չի հետարրջրեր՝ եթե կան մարդ որոնք կը սիրեն ձիւթ ծամել, մանաւ եթ կան մարդիկ ւրիչին ընրնին մէք ծամուած ձիւթը: Քն լ, թաղղատել, ստուգել,— ահա փորձ ։ Ուրիշ չափանիշ , որ դիտական ըլլայ միանդամայն պարկելտ, անժանոնք է

փոխան մատենացոյցի.... *Մ. Յաբ* Թիւնհան կը ջննադատէ այն տեսակէտը Ձէ արեւելանայ աչխարհարարին հիմնա -ղիրն է Արովհան, (Գործ ամսադիր, Թի-Մանուկլհան, Գրիգոր Վանցևան, Կար

պետ Կուսիկեան ։ Երկրորդ , Ստեսիան Ոսպատ հուսիվատ: Օրգլորդ, ծաշվատ է կան խիստ ֆինադատական մբ ունի «Վերջ Հայաստանի» վէպին զրական ու լեդուա-կան արժէջին մասին (Արհւմուտք, 1853), դրու արտ չգրո մասրա (արտեսանար 1835), Թիև 6) ։ Մ․ Տեր - Ադարիանց , ուսումիա -սիրութեսան մբ մեք, (կռունկ, Բ․ ասօրի, 1861, եք 531 - 553), կը հերկայացնել Ա -բողեսանի հակասական - գիրջը - Տատվ.ա րովետնի շակասական դիրջը Հաշով պ դրաբարի եւ աչխարհարարի — Մ , Տէր-Աղարհանցի այս - ուսուժնասիրութիիւնը հետաջրջրական է նաեւ իր դիտողութիիւնծատարգրական է հանու իր դիտողություն-Ներով, երդ դոյ կուտաոլ պատանագան դչպչերու ծկարագրությեանց մէջ Արով -հասի չավտորահրությեաները, իրակաւա-բետն անծանապատասիան։ Այդ մասին կր վկայի նաեւ Հաստետուսին, Պարսկական արբապետու թեան պատմութիւնը ու ոուժնասիրելու Համար կ'արժէ կար նաև Շահան Ջրպետի պրպաուժները, հանե Շահան Ջրսկանը պրպաումները, ո-ըսնց արձայածը կուտար դաւերական Ջուրայազետը, Համահետն (Յուսաբեր, 8-Դերո- 1965), եւ իրթեւ պատկերպութ-դունքեւ՝ հայ կաթողիկոտներու դղուելի եւ ամօքայի աթոռամարտը, ռուսատեր եւ ապարկատեր հայ կուտակարչներ մասնակցունեսաքը (Ազգապատում, 8-հատոր, Դունք եւ Դանիել կաթողիկոս-հերու կետծջը):

3. WARRANTE

«SUAUS» PUSUALUOFLUCE

# በቦቶት ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

ես ալ ունեի իմ չարութիիւնսերս բոլոր մանուկներուն հման, սակայն այս աստի-ճանը հակառակութեան արժանի չէի ւ հմ ուրութիիւնո դեմընը պրոմաստ էր հր բութիւն, տառապանը փողը հասակին ուրրու երևա դեմ վրա դրույմուտն էր։ Տա-թումիներ տառապահը փորը։ Հասանա ժամատիչ՝ առաջ ընկնած էին դիս ( տաստուրը արտայայացումինանա, չապժում-ծերուս հետեւելով էր հասկապ այձ աշե-բը որում ենկնարկատն էի։ Դով ժեծ ժայ տենու ժետել տաշատանա այս աստեր թը որում ենβարվուած Էչ։ Իսպ ձեծ մա, թիկու վիակ պարազախա ու ապաւհիա , հայ տառապող մայրիկի մը բծջունինամբ ինաի համար կր մաչէր չեր չիւնչեր, պո պուրգուրար աչջին լոյսին, դերբաստա ձիչ վերածրմած միակ ապառերեն վրա յա և եի միացած , արագահ առւծվ մը ...

Պատանի անմեղունակ մադիս մէջ մէկ Պատանի անձերուհակ ժաղիս «ԷՐ «Էկ րաև հահագում դարձան էր թե՛ հորև ու հարըս ամուսծացած էէր, զաւակի սէրի ու հարը, ածծահոնք էին իրնի։ Որուսակի Թափանրան էի մեծ մայրիկիս այն ար - դար ատևյունեսան որ ունել դեպի իր հա-րարսալ. Անոր այս աժօքայի իւնեացրով դերըստատե մը սիրով մահածար առանց ժառանդի, հանկիս համար մեծ կակիծ ու ահուսերեն առա. էր, ու այս պատմառաւ անրուժելի ցու էր, ու այս - պատմառաւ անոթ ապադայ յոյսը ես էի եւ անվերա -

ահ խհամջի հւ դղուահջի առարկայ ։ Բայց Արիկ հորհղրորս սիրար գիչևր ուար խաշարի պես արկափարգ ջապատուած սուբերով ու ժամերով, ա-նոր հողեկան ապրումները ժռայլ, արդ-եօք ժահուան ուրուականէն չէ՞ր հայած-

Մօրաբրոջս առանկն վերադարձիս որ ին երաքուր երկրումեսվ դ,երկարան իմ չար բախտէս ջանի մր օր հաջ պատո հեցաւ աննախատեսելի փորձանջ մր «Արև հասախատասը» Հարա հանակ ժը Հարկարարա ումեց փողջին փոնակ ժը ուր կայնասանը իր պարապոյ ժամերում։ Էիս Մա ալ փորձեցի ծառակ ժը Լինել , ընկրնինրուա հետ գրոսնելու համար, ծա-ապիտութեանա ժէն կարարար ժաղաքեր , արև կարանա ժէն կարարեցի դողծեր ժը Մահա, չափ աղդեց վրաս ու սար-ապիտութեն են մայրեկիս գրվ վարեր , հանց պատուբ դողահար իժ ժետերային վինակեց՝ իրը հասկաա պատահարը, պատժ ժը Մուր առաւ որ վարել չերանդանավ, ու ու պատուրելը աժեն ինկրվ հանդանավ, ու ու պատուրելը աժեն ինկրվ հանդահավ, ու հեր հերնը կր հանդահար հեր չերանդանավ, ու հեր հերմը կր հանդիս հանդի հրագահ գր-արկը չեկած ածկողին ժանել, ժինչեւ որ հեր հերմը կր հասակիս — գիայան գր-պատրած գրերիցը և հանդի հանդի վարան – հեր հերմըն կր հասակին հանդի հանգանալ, հենդենալ եւ հեղու չէ լանկարծաժահ ըր-Հորեդրայրս ուներ փոքրիկ սենհակ happappent pr hatur if impfinhamame of Արևւհլջը իր պեղեցկուԹեան հմայրների

ալ ունկը, մարզիկ հախապալարումներով որքնակատուած էին, ջնացողը յան արքնայնել եւ յանդիմանել չարբերը։ արջերցիել եւ լանդինածել չարջերը, կա պաշտպան Հրեւատեհերաշ Հարուանի կա կիմար հածգիպիլ, Հիմեականը այս բայու «արտումեկարում ժամանանակ լաչինը եր «Միչեւ որ դործիչը ծորողուեր կաժ ծոր «Ար դէպըր կը պատան է 1915ի լարա-րաստիի տարուտն պարհան։ Հայոց աչ – իպուր պարհան ձեկ կը հակղուեր, ամեն կողմէ դուժկան լուրեր կը համակին.

Արկածը պատանելէն հաջ, ամէն երե թնե փոմոնիր մետր հանուիքն քոքի անժիշապէս վեր կը ցատկէի եւ կ'ապաս – տանէի վերժակիս տակ ։ Քանիցս առաջին տանել վերժակես տակ լԿանիցս առաջին արկ ուսլացի, ոսեն անգաժ ծանոն ի ար-ընկաժներ, դրացիներ կեն։ Հորեդրայլս կ՝ուլանար, այր գիրեր տուն չեկաւ, ես ուրակ ել, ին ժանակակիա անսենորունակ շորեր կէր երևշտկայիր ժամասակի աշա-շորույն կեն այն և կ կ դառնար Հայոց գժբակաութիեւնրրողմապատկելու , իսկ հա կը հրճուկի, մի այսօր այ ծեծ ին պատաշերա յ ։ Ֆախորդ օր այ չերեղաւ , ես առելի ապատորին եւ ուրախ կը վաղ չ Վեր անգրագատեսը որ ժեծ մայրիկս ան-

դապեր գրողոց, պարազել եւ տաքեր տեղ։ Ձեր տուրգարառետը որ մեծ ժարրիկու սանժած Բախինի եր ենքարկուած էր, Հորեղբայրս ձերբակալուտծ էր, իր-թեւ հորտերիասիան՝ եր Արևարաժայի ան-նատ, չեմ միչեր, միայն կարձեմ Բէ բա-

րաջական կուսակցութենան մը անդամ էր, դկղյալիաչ և այդորհանունիայն Հայրլարի թուեր, որևեւ պատրուակով սպանգան առաջնորդելու Համար ։ Ու չնկաւ մամիկիս մեկ հատիկ հոդե

Հատորը , բաղմանդամ դերդաստանի միակ վերապրողը ։ Կ. Պոլսոյ մէջ Հայկական դարողն

գորող ժէն Հայկական դարոցները գերներ աբսորուհյան ։ Եւ-----

ցերները աջուղուացա։ Ես ալ վուղոցե լած քղառնալու համար, հանիս իերևւ բծախնդիր ևւ պատուախն -ղիր ջրիստոնեայ, ինձի արհեստի ղրկեց։ Կարձ ժամանակի մէջ դարձայ կօլկակար։ փոհամենք մշանգավ: Հայու գողյարար Հայունին Էև մոյան այր անչ Հայունե անշարդա ուսնին Էև մոյան այր անչ Հայու գողյարան Հայունացակ անչափան չ Հայու գողյարակն ոչ չ մանձայ կոնմաման չ

Uju apr obplus mbehammenth mm ասը չատ զգալի էր։ Վարպետի մը թով րաւակած աշխատանցալ, վճարումը ոլինչ՝ Էր, վոխադրումցալ միսրացողմը պաշտկ -ծերում, բով, հոն ալ բաւական փորձառու-Բիւն ձեռը ձգելով անձնական խանունի մ բայի Պապլ Ալիի պողոային վրայ Այս խանումից ինձի համար գարմաւ

փորձանքի հախաղուռը ։

8 · 21-00.0860.6

(Tun.)

գլխաւոր պատճառ կար իր անդաժներուն

ը։ 1948ին Պագեստինի մէջ ընդ-հարման ա 1935իս պապեսարար սել բարչարութուն առեւ Լեղեսերը պաշտպանողական դեր դասնութիիւն յառաք բերաւ բաղմաթիւ բարձերու մեջ : Կրսուի թե այդ է հա 46146 արևաշոր պատճառը Ապտուլլահ Թագա -ուրին սպանուԹեան ահարեկիչներու կողմ , երբ Երուսաղ է մի մեծ մղկիթը կ՝եր-

op առաջ անոնը սանձեցին հին Երուսարդ-ժի եւ Աժժանի խոսվութիւնները, հաս -տատելով կարգ կանոնը :

Այզ ցոյցերը սաբջուած էին Անդլիսյ դէմ, որ կ՝աշխատի Յորգանանը կապել Պապաստի դաչինջին։ Իրադեկներ կը Հաշաստեն Թէ Հաժայնավարներն ալ կը

հրահրեն կրակը։ Ցորդանանի ժողովուրդը իր վերջնա երկիր, բես դուն նրահունիւրդրեն մար միևծն ակակ սեսք հասանիվա ոջիկայ ապ

դրումանա։ Արդ գուեարկու Թիւնը պիտի լուծէ ատ-կախ մնացած չատ մը հարցեր, գլխաւու և բարար դադինականներու հարցը, որ կր հոսով ե Միրին Արեւերը, հրեական աղ -դային պետուքնան ատեղծումէն ի վեր ։

#### Shellikkhere WAP26k 4861 HILDE SEQUEE

Մարի հորըհաիր հրհափ. ժողովին հա խաղահը, Տոջը Շնայաքը, որ Դախկի նացի մը կը համարուի, հևտեւհալ յայ տարարուխիւնն ըրաւ արեւմանան Գեր ժանիոյ մայրաջաղաջին ժէջ, լրադրական

ասուլիսի մը առջիը։

— Չէտք է Էնքել ֆրանսական մաջսա – տուները եւ ֆրանսքեւսարհան անտնսա – կան համաձախունիւնը՝ այդ շրջանր անտեսապէս Գերմանիոյ հետ կսպելէ աանունասայեր Գերգանիոյ հետ կատիել ա-տալ: Վետը է դարդեմին, ֆրանասկան ժամնակաւ Սիշեր սեղանաւորական հաս -տասույենանց, ապահովադրական ընկե -բուքենանը և ուրիչ ձեռնարիներու ժեջ՝ չ ինչպես և լահարկումենրը եւ փողկերը ։ գու դափապահը դակասպան հարցուժնեւ -բու դափապահը դապատրեր ԲԷ ինչ կր խոսի իրբեւ ահուստ եւ Ձէ Սարի կառա -հատումենան ժամար աւրապարութերեն

աստի իրրեւ ահետա եւ ՁԼ Մարի կառա-վարու ֆիւհր ժատերս յայտապարու ֆիւհ գի պիտի Հրատարակ է. Ինց ժամանակը հիած կր հիատե Սարի լրջանը Դերժա -ծիոյ կցելու «Ֆրահատյի ընկերվարակա։ հուտակրուհիներ Սարի մասին յայտարա-բու իկւհ մը ըրած է մեր հասկայա հժատ-ավ . Գ. Ա. Ինինի հոկակու Ռիւհր հո-հիմաստ դիրջ մը ըսհած է կր միաս դիա ձայ իք ինչ դիրջ պիտի բան Գ. Մենաւկս Ֆրանս » 1. Buntu »

Տորթ. Ծնայակը կ'ուղկ նաևւ որ Սարի հերկայացուղիչը մասնակցի ֆրանջեւ -

#### FALUUSTA MUMU PAROLE

Բանաստեղծ Արամ Գառոնկի գրական գործունկունեան երեսնաժետկը տշնուտծ գործունվունիան հրեմաահանդի ասևուտն է Դեկտեսի իր 22 ին ԹեՀյանի միջ , հա-խաձետծութեամբ խումբ մբ իրանահայ մտաշորակածներու եւ գրողներու Արտո Դաշուծեչ բունւ ահունով Արտո Տեր Բադ -գասարհան, ծնած է Թաւրիս 1905/ին, Իր պատարհան, ծեած է Թաւրիկ 1905/եւ իր
հայինական կրթեւ քիչներ առացած է Թաւթեցի Վկրաժետծ և Աորպատական է Թաւթեցի Վկրաժետծ չ հայինական հետ է Ահայինական կերթեւ չ վարժ որանները « և
հայտնաս, հատի Փարիկ, դեռող ՎիենԱՏՑՕ), հայելք եր դատեր արող Վ և հայի
պարոյին «էջ, ի խերքի ապրուստի :1932ին կը Վերագրատես քիսակ, հունրունական
ուտություներն» է ապես է հունրուներ
ուտություներն» է ապես է 11 - 12 ապրի
ուտություներն» է ապես է 1 - 12 ապրի
ուտություներն է ապրի ացած է Թա ուսուցչութսաս : Հագրե 11 - 12 սարս և կան կը դրեր պղտիկ ոսածաւորներ և կ'արժանանար իր ուսուցիչներու ուչա -դրուքեան : Չատանեկան տարիներուն ա գրուհիան։ Կատահեկան տարիներուն ա. -տաքին փորժերը Էրատարակուտն են Թե-րան «Նոր Պատգաժ» աժապորին ժէջ։ 1924ին Թաւրքոյի ժէջ լոյս տեսաւ «Հրա-ժեչար Գով-եր», դանասանգումիլիների իսկ 1926ին «Արա եւ Շաժիրաժը», 1930 – րող 1320թթ «Արա ու նասրրասը», 1330 -ին «Օրերի հրդեր»ը։ 1940կ» ի վեր լոյս ընծայեց «Արեւանաս», «Ծաղիկեն՝ ը ծա -ղիկներ», իսկ 1948ին «Ալնանանուտ» իր որներու ժողովածուն ։ Ունի ն ըտարը կատրծերու ծողովածուծ։ Անի հան-եւ մանկական դողարիկ պատմուտծերն « Կկուծ ու Սոխակչ», «Յոյսի եւ համրե-բուβեած կղդիծ», «Տիտիծ եւ Տիտոսը», «Բրուսակ կատուծ», Տարիներով եղած է «Երեջի խմրադրակած կաղմիծ մէջ։ Եր առաջին շրջանի սահղծադործութիւննե ր ապրումներով։ Իր անձնականն ա - ընտրերգական նուրբ կտորներ, մա and ambambus show acht :

զերման բանակցութեանց, ոչ թէ պարդ houmhar pheniuband , with aparental parameter , with aparental parameter , with aparental parameter , with a տալու իրաստությով : Օրևրն, որ Սարի չ։ Զահը Գերեսինիր վայու ի արարականում պես, իրաս ահահատվես, եր կոնսի ժուղովը կրծայ Գոհի խորհրդարանին որկել դուր հերիարայուցերները, որսեր նախ իրա տունջները պիտի ուշենան ինչ որ Վերկինի *հերկայացուցիչները* ։

RATE BUTCHER THANKS

Unipping Liberal in import and one of the Phipping manufacture, forgot o be a U-phibys hard of the fractional duringly in manumediate backpulpul duringly for չանցուտկութետն, « Որպեսգի կարելի ըլլայ պահպանել ժեր սիրելի հայրենիջը,

egun musumbu dhe uhah sanjahhap apting f mesanda afibh she musump me-bahe, dhe hepeba mestaris musuh me pale dadam mendang menga (dapi me Litelfallika mangha menga (dapi me Litelfallika mangha menga (dapi me dami shedisa meda dapi menga kapi me dami shedisa meda dapi menga pale dapa kamba dapa dapada pale dapa kamba dapada dapada abi uhah shedisa dapada dapada dapada abi shedisa dapada dapada dapada dapada dapada dapada abi shedisa dapada d ջին հիւլէական - հլեկտրական կեդրոնին օգտագործման ւ

ALSARENT MASUMAALUMASUMPA

Ամերիկայի մեջ Աստուածայունքի վա Աժերիրութ են Աստուասար «Հ. և հատ ջը հարիւրհակ ժը հրատարակի, կապրեցիկ եւ գրատուհները դայն կր հր-կատեն գիրրեւ իտքալ ապրանջ, որովհե տեւ կրծան ժկկ եղանակին ժկուր պահել հատուժե հիմայի wwst.

անւ կիծան մէկ նոյանակեն միւսը պաւնել, առանց վախնալու ար նորոյիկ կիրնայ»: Թիեւ թոլոր Աժերիկացիները Ասառաս - ծարուծց մը ունին տանը մէկ, սակայն դերի սպառումը միլտ ալ կաւեկնայ չը - հորձիւ ծանուցումներու եւ մբցակցու - քեան մարար աճատի դեւսնրու : « Տիլու իսագերը կարմիր գիրերով ապուած են », կը յայսարարէ Հրասաս - բակիչներին մեկը։ « Փաβքուան ըլալով «հայներես» - չեւնեն մ. «19, «հես Ասա - «հայներ» - չեւնեն մ. «19, «հես Ասա - «հայցնես» - չեւնեն մ. «19, «հես Ասա -

«himulitet » while are att, ath 

4/12 de: Աստուածաչունչ ըլլալու, առանց Վլուիներու բաժն։ «Ահաւսոիկ Արանարներու, եւ նաևմանուի մնարար մանցի ղև ակա հաստատէ հրրորդ մը։ Անդին Բոնրըս ձեռըով դրուած Աստուածաչունչ մը հը րապարակ կը նետէ, որ կ'արժէ 300 տ լար (105 Վաղար ֆրանջ)։

ասունիարրբեր թու դիայր աստերան մանգա « սև մասուրգ էև հոքսև չրսաի անատվան

ծական թառեր կը պարունակեր»։ Սակայն ԹերԹերու մեք եղած բողոջ Ներու հետեւանջով դազրեցուցին վաճա որ այդ աստուած արդան արդան արդիա-գր այդ աստուած աշունչին։ Այս արդիա-եր այդ աստուան կ՝ուղղուէր « հրիտասա եր Մացիաժ»ին ։

Աշանդական թարդժանութեան սպ ապա -ռումը կայծակի արարութենամբ բարձրա-ցաւ, երբ 1952ին երեւցաւ առաջին իր -տացնալ օրինակը, Աստուածաչումչ մը որ բնազրին 770.000 րառերը իչնցուցած էր

րտակրը» (10-000) բառաքը իշացուցած չեր 200-000 բառի, արդի պատմական վերի մը միկին երկայնուննեամը: Հերինակը՝ Օր- Նիթըլորն, պաշտոնեայ Հրատարակչական տան մը մեջ անապա – րեց ապահովել իր իրաւունքը:

nkg mayasahla ke keparating a ne kemayah kanamada kunamada pantaga ne harakh ka quambh ka 482 ulagilahla sa keparating a ne harakh kanamada ya ya keparating kanamapad kanamada ya keparating hamayad kommundayah ka panta harakh kanamada ya keparating sa keparating kanamada ya keparating sa keparating sa keparating kanamada ya keparating sa keparating s

Փելլ Աստուասայությունը Այս վերջինը այնչան փոջը, այնչու Սենեւ էր որ կիները կրնային իրենց պա-յուսակին մէք դնել . Աւելին, միայն մէկ տոլար կ'արժէր :

տուրա կ'արձէր ։ որ թեագրին չորս Օր - Ֆիլ դանոլան էր բնագրին չորս հիսերութը պահանցնել եւ Թուրթի - Էր ժիսյն 154 հազար թատ ։ «Օրայի - Գե հատուածաչուներ» ժեծ գարալիրանը գը - ատւ . Ուինդրբի դուբար կ'բանր ատոր հա-ար ին աշխարհը հանձեն՝ հեծ - գիրջը հիմա ընկանելի դարձած էր » ։

#### UMPRAISE USERAPHAGE **210 80497409**

Պոլսոյ վերջին թղթարերէն կը քաղենք հետեւհալ տեղեկութիւնները՝ ապրուստի սղութեան մասին....

Կառավաթութիւնը լուրջ միջոցներ ձեռք

Կուսուպարությունը լոգել «բ. « Հարիտու ծեսա դեմ պարրություն և չա -Հար օրիծադիծ մը ծանր պատիժներ կը արամադրե չահադետներուն եւ սեւ սա -

արասնարդե չահարչետներուն եւ ուս տա-կարտնի ժարդոց համար : Միւս կողմէ ջննութիւններն ու հակակը-չնուները առևյի լայն տարողութիւնն պիտի ունենակ եւ չահու համեմատութիւններն : այ առևի լատանօրեն պիտի սահմանուն : Տասը օրեն այս օրինագիծը պիտի ներ — կայարուի Արդ . Մեծ ժողովին : հատումատունենա և առագնակ կար-

դաստվարունիւրը կը չարուրակէ կար Հրապարակի զիներու արուեստական

որձրադումը ։ Անդարայէն վերջ Պոլսոյ մէջ ալ կարդ Առաբարեն վերջ Պոլոոյ մեջ ալ կարգ, մր ալիտուցիսերու վրայ որոշ ոլեն, դինյու, ծրավոր մը կայ և Արայես օրինակ, որին-ձի, սիսնով, լուրկայի, ոսպի, իշրի և ձեքի, ծառի և ասումի մեա և բառև մատ հելներու համար որոշ դին մը պիտի դրուի ։ Մասնասորարակ միջնորդ, ձևո – գիսը չերգացնելու համար ուռումիսաի - րութիւններ կը կատարուին ։

րուերիւաներ գը դատարուրս ։ Ան-իսանելու է ապրանգի մը դինին գո դներ նաևւ արժեղինը, այսինչի դործա – րանին արտագրած գինը։ Այն ատևն, որ-գան ալ ձեռչէ ձևո<sub>գ</sub> անցնի ապրանգը, դներ չի րարձրանար։ Ատնցաշորները ա -մենաիկեստ կերպով պիտի պատժենչ ։

#### LOUSON UPONTUSH

Գրադիտուհի Ժորժ ԼՄ Փոլ, դաւակը ողրացիալ փրոֆ Կ Արահահետհի, իր մի վերը Կապրիկ Արուհի աշխատակ - ցուքիամբ վերածած է Բաարրոնի, ներ - կայացուհրու համար «Մաքիւրի» քատ - րոնին մէլ, հային ահումեն է «Օրիորդ մանիշ եւ միայն կիներ ևծ հերաները . հերկագայանա առեն առիքը կուծե - հանը հայացման առեն առիքը կուծե - հանը խոսելու առելի մանրաման ը .

SHIRINGAN HOMAN HARRING STREET

"Mill C. dom of poorlying figures on a Samahan filed member mandy yang bob-quelying Hand i Fanguam by mandy yang bob-quelying Hand i Fanguam by By Thogay quelia syarand uplang bobadhang memplag Est my publik i sellamanand publi firangle Pet suggradification of them amounts pung sungglula ng dungdang akhangha dang madaka, obaquahngan firah member qhapik ha banang muduhahik quengdalan

աժար »։ 30 ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐ շիւծախակ վարակ – ունցան Նիսի մեկ դպրոցին մեջ Վարա ժան պատճառ կը համարուի հիւծախատ ւոր ուսուցիչ մը :

RHALLS A SEPPOLE

## ען פּבְעוּענה הבע טערפּחהעס **UUZUANPAC**

# եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

. B. IFILII

Գարա Քէմալ կ'երեւի անդրադարձած չեր այս իրողութնան ։ ՄարՀ դատախաղ Նեծիպ Ալի քղադրվ դրուսած եր, եւ յտնկարծ ընդմիջի

յանկարծ ընդմիջեց

դրուս։ Տոջի Նաղլաքը։ — իրբեւ հահրային Տոջի Նաղանը։

- Որթեւ Հանդային իրաւունջներու
պատպան անձնաւորութիւն մը, ամրաստաննալին այս խաջերը կր ժիան ու և
հրժեմ Միլլի կառավարութինն ապաջական
իրաւունջները կայկանորո անօրինս բանին ոչ մեկ տաճը ազգին ապաջական
իրաւունջները կայկանորո անօրինս թիւնները կամ յայատարարութիւննաւ այս կուներն կամ յայատարարութիւննաւ այս կուներն կամ յայատակիչ և
այս իր այս ըսած ատենին յատ վերջ Ա ու (Աոդոգրութատ) օրերեի ար ինդունանե ցու իր այս զաած տահենի չատ վերջ՝ կարգ մր հեռելքի ըմերստուքեներ հաց, կարգ մր հահապահը բողեն հանշանում : Հարագատ եւ Հարցուց

habh bahabi dmin:

ատնաշանութիւրն ին կանու դանմաւտ վն-— եահ այս գնառերեն ընտրահարրբեսու րայ։ Այն պահուն ուր այս ծրադիրը վ պատրաստուհը, ԻԹԹինատի մեծամեծ ներն ալ ժողովներ կը դումարկին եւ դո ալ կը մասնակցէիջ այդ ժողովներուն։ Auphy 1"by honhyma:

—Ուբիչ թան մր չենք խոսած ։ Եթէ խոսած ըրրչ թան մր չենք խաներ ։ Անպատենութիչ և ժունի ։

- Հապա ենկ ձեր ընկերներչ՝ մկկր ելլկ եւ ըսկ նկ տարրեց բաներու մասի՝ ալ իստած էջ...

թերեւս ես բացակայած եմ այդ ժո-

· bw' · · · · buly bpt gut up Suept · bu երր ան արերան էն անեւ հաւդանուցիր ՝

— Կարևլի չէ, չի կրհաթ ըսևլ։ Որով -Հետև. ևս հերկայ եղած չեժ հժահօրիկայ Հաւաջոյնի ժը։ Ենէ հերկայ ըլլայի , ծածկելիջ պատնառ ժը չկար։ Այս երկրին

ath mudblurma if went al zmemburht pr րանի մը մասին տեսակցիլ։ Այո , սակայն այս ծղադրին մէջ դաւ

մը, մահավորձ մը կար Usq acply blue, be whaten butout-

արուլ չէի բնակնը։ -- Նազըն պէլ, դիացիր որ մենջ, ԱՆ -կախուքնեան Ատեանի անդաժներս, Արդ. ծողովի դործարիր իրառասունիոնը ու -նինը, այն օրը ուր խոյնի համոպում դոյա-ցնենը, մեր վնիոր կ'արձակենը անվա -

գր իրրեւ ստախոս ամբաստանեց գիս։ Սա replant up the the Հալջէն գատ տարրեր կուսակցութիւն մբ։

Նախագահ Ալի պէյ կրակ կարեց արտագ ուս այդ ինդրիրը ։ Իզմիր մէջ, Թէրադրըսիէրվեր մանելու Համա որևւէ առաջարկ հղա՞ւ ։ Հան ա՞ւր դու

ghis, quite me dbadbah

-- Րամմի պեյր ուղևը էիր հրհափո խամական Թեկնածու ներկայացնել, այդ գործը յաջողցնելու համար դուն ի՞նչ ը -

գերը, Կախադան Հանուան Շեւջրելե դր-բան համակորկ կչ հաստատուն ավեն արև։ Դուծ Հույին կարմած ես Թիրաջը-վելովեր կուսակցունեան։ Ահա, համակու ձեր ձեռջը հր դանուն։ — Արդ համակու ձեր ձեռջը հր դանուն։ — Արդ համակու ձիջ հայաստարը Քէ ջա -գաջականունեամը դապած եմ։ Գրած էի Այ Արսո Հախարհար դապած եմ։ Գրած էի Հի կարգ Հապատունինամը դապած արևիր դոր-գականունեան՝ ձր պատրի կը հրանակ : — Դուծ անակո գեր արարի կր հրանակ : — Դուծ անակի գեր թած ծամակը, դայն ատհետարունեան կանցրները կր հոր «

ատեմադրուβեանն կանցը հերջ, կը հորա — Լենա աղգին եւ հանրային դատաստանին առքեւ, Թող ամեն որ կարդայ եւ \_ ըչ ։ Մահասանդ աս տիրահույակ ծախաղատու— քիւնը, հայք ինչ ըսեր ես - «Ադգին և-ըախատակառուքիշեր Մուսքաֆա Գեժարի հանդէպ անձնատցած չէ տակառին ...»։

(6mp.)

#### **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹԱՓՈՒԲ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐԸ կամ տեհ լորդ սենևակները դրասելը, Հաս անե հետապետրուժներ կր կատարուին , Ահոնջ որ չատ ժեծ յարկաբաժիններ վարժած են, ի հարկին դուրս պիտի հանուին , ենք հեն , աներ

են, ի Հարկին դուրս պետի հանուհն, հԲե Հեն լրայներ կարգ մր պայմաններ: ԱՐԻՈՐՏԵԱՆ ԳԻՍՄԱԵՍԱ Մոսկուայի դեսպան, Նյանակեց Վիլհիր Հասարը: Դեսպանութիւնը պետի բաղկանայ 80 ան-դաններե, որոնց ունը պետի մեկնին մեկ շաբայենը, Գ. Հասար Անդաբայի դերան դեսպաներ էր և Հասար Անդաբայի դերան դեսպաներ էր հիրե տաւրիել ի վեր « Զորին , հորերդային դեսպանը , « Ջորին , դատարաս էր որոց տարրք ի դոր : խորհրդային դեսպանը , Պ. Զորվ պաչաժիի ձեռնարկած է արդէն։ Կը հե բուի այն լուրը Թէ Բուլկանին եւ Արո

ու Պոն հրաւիրուած են ։ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆ ժեկնեցաւ ա աշ է ընտեր անգրանական ուսում մատիրութիւններ կատարկու համար Անդհալ Հոկտեմբերին ալ արևւելեանԳեր մանիան պատուիրակութիլան մր դոկան Ասցում Վողասարութը։ այլ արտադատութը։ Ճահիան պատոշիրակունքիւն մի դրկան էր, մինւնոյն առաջնյունքնամբ, իսկ Ա-թնւմահան Գնրմանիոյ անանսական նա րուսատաս բորասարոյ տարարը այցելեց ԵԹովպիա եւ Եդիպ դունիլ տալ սա սկզբունչը, — միայն մէկ օրինաշոր Գերմանիա կայ,— արևւմըա –

դայրս արդապատություր արդաշատ - ը։ հիրհարու վրայ » Այս յայասարարումիւ-նըն ըրաւ ուհկնդորումինան՝ ընդունելով Եւրոպայի ինը դերի աղդերու ընդ-, մո-դովին անդամենըը ւկը չիչուի Թե Այզև Հաուրը նուս նոյերիմաստ յայասրարու -Հաուրը նուս նոյերիմաստ յայասրարու հաուրը հետ հոյնիմաստ յայսարարու -Թիւն մը ըրած էր Դեկտ . 30ին, ըսելով որ «գերի աղդերու խաղաղ ազատաղրումը է եւ կը մետց Ամերիկայի արտաջին ջաղագամութեան գլխաւոր

ցելը»: ՍԱՐԻ երհոսի, ժողովը վերջապես վար-չապետ ընտրից Տոջի, Նեյը, որ 68 տա-րեկան իրաշապետ մբե է եւ նչանակուած րեկան իրաշապետ մին է և շայանակուտն եր անցեալ դարքեու Մատայան էր 30 և – բեսփոխաններէն 32ին ջուէները։ Ձեռըն - պահ մետացած էին 16 հուրի Վալրապետը հրամե կառավարութիւել մի կադման է դիրմանասեր կուսակցութիւններէ , ա ծոնց ներկայացուցիչներուն յանձնելով եօթեր նախարարութիւններին հինդը։ Իր երաւոր հարասակի է փուքծացնել Սարի հացումը Գերմանիոյ ։ ԱԼԺԵՐԻԱՅԷՆ Հասած վերջին լուրերու

ԱՀԵՐԻԿԱՅԷՆ ծասած վորջին լուրոիու «անանային աշարեկումները կը չարու -նակուին կարդ մր չաղափներու մէջ ։ Քա-նի մի օր առաջ սպահնուհցան 36 Ֆրան -տացիներ եւ բմիկներ ։ Ավասաներէն այլ չատեր սպաննոււսծ կամ դերի բոնուած

ԵԳԻՊՏՈՍ խաղաղութիւն կ'ուղե, ըսաւ GPTPASHU humquare plack graves, must be brackpungender sundempung, durch num place place normal place place normal place place normal normal place n գերուն, ինչպես ևս Մատուոր ու Միջին Արևւելթի մէջ։ Սիար է Թէ Երիպատա ապատծարից դիրջ մը կր րուն պարուծավ ապատակետուելով ։ Երիպատո հուսի հատ-պաղուհետի ապրիլ, պահել իր ահվա-խուժիւնը , եւ երրեց լիլծալ որևւէ տի -բապետութենան տակ։ Երիպատոհ ժողո -ժուրդը իրառունգ ունի իր նակատարիրը վարհյու եւ պարաբերութիւններ հատաա-տելու միա ժողովութըներուն չետ չին -հուելով Տաւսաստութենան ակղրունցին վր-բալ, իսարար Հաժանեցուժեսան և և ժի ա-Հայարային որիծակոր հետան և և ժի ա-Հայարային որիծակոր հետան ը և ժի աջազվային զործակցութեամբ ։ Արաբ ապ գերը Եուկոսյաւիան կր նկատեն կենդա օրինակ մը իրենց հիմնական նպա ւ, — Աղատութիւչ առանց օտար տի -պետութեան »։ Թիթօ ղովեց նաեւ Ե -Թովպիան, որ կ՚ուղէ իր ա՛սկախութիւնը պահել ամէն դնով ։ ՁԻՐԵ - ՁՄԵՌԸ մեծ աւհվահը կը դոր-

ծ Ֆրանսայի եւ ամրողջ Եւրոպայի մէջ։ Ողողումներ պատասեցան Անգլիոյ կարդ մր նահանդներուն մէջ եւ երկրաչարի ցնայումներ տեղի ունեցան։ Յուրար հետ ցացուտար տողը ուսոցա»; գուրար տու-գետել իր ասուվածայ Ֆրանասի ինոծա-յին չբված նիրուն ժեջ: Երկու ժեքը, ձիւծ-տեղացած է ՇաբԹ-Ջրես ճաժ բուն վրայ-Հարորդակեր (ինոները խանդարուտի են Հոլանատիլ, Գելժիսյ եւ Նորվեկիս, ժեջ:

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒՒՐԵՆ

4 . Դէորդ Աւհաիջեան ժէկ տարեկան «Ցառաք» կը ծուիրէ իր ջեռայրին՝ Ասջա-նաղ Ներկարարհանի , Իսի լէ Մուլինօ ։

#### CHUQUET PUSUPUS TUPLE UFS

Այս կիրակի հանդիստուսը Ս. 9. ամ ին դատումուի <u>Ըրուիքի գտահար գ</u>էն։ ուս ին դատումուի <u>Ըրուիքի գտահար գ</u>էն։ կատարուին Եկմալեանի հռաձայն հղանակ ւսհառիր շևաշիհուագ մանինորևաւ իսմ ժ , դեկավարու բետմը հրաժ չատրհերու կող-Նչան Սերգոյհանի: Ցոււարտ պատարտ դի, Հոդեհանդստեան պաչանն, ողբացետլ Օր. Զարուհի Գալֆահանի մահուտն 3րդ տարելիցին առ Թիւ ։

TAPPOSULUE LUETEN AUDENOF RES ՊՈՒՏՕ — Ֆ. Կ. Խաչի ըպրոցական Հանդէսը այս կիրակի ժամը 3.30ին կը – ղերականներու սրահը , 22 ռիւ թէ Պա – յիւթիէ ։

յրւթրը : Յայտագիր -- Խմբոերդ , մենսերդ , ար -տասանունքիւծ , արաժախոսունքիւն , «Ե ընջ որբերը» (տրամ ) , «Հիշանդ ֆուտրը - Վրա (տրամ ) , «Անք է արև բուտող աղան» (արամ ) ։ Կը հրաշիրուին բոլոր ծնողները եւ բարեկաժները:

#### בעופ עערעדר שעפה ՕԳՆՈՒՔԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ SUPERUL QUEUZULTEUP

5 dbscobile 1956bh.

«LES AMBASSADEURS»

Մանրամասնութ-իւնները յառաջիկային ։

THE HEPPINGS LINERARY Հ. 8. Դ. Նոր Սհրունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին համար ամէն չարաթ ժամը 15էն 18, 17 nh. 9ito:

#### THUTHURSOND

ԵՔՍ ԱՆ ՓՐՈՎԱՆՍ, 3000 ֆր. ժանաա դությարը ։ Հենն (ջ ցաւրասահ) մերիան հագորացին վան-Հւուջրրաը , արաշան Հերություն ին արաշրն արձրիանրը կանո-Հերությարը ։

LISULUUL MIRABA AFL GURALA JURILUURI

Նոր Տարուան առթիւ Նախաձհոնութհամբ Հ. 6. Դ. Շաժոնի Նոր Սհրունդի «Վարդդէտ» խուժրին եւ ժասնակցութեաժը ՍԷնթ Է , լիոնի, ՎիԷնի *խում բև րում* 

Այս կիրակի կէսօրէ վերք ժամը 2ին ։ Գեղարուեստական դաժին — Արտա Գեղարուհաստական բաժին Արտա -սանութիւն, երգ, իսքրերգ, դանապան ա -նակնկայննը, Հայկական եւ հւրապական

պարու։ *Սիրով կը հրաշիրուին Սէս Շամոնի րո լոր Հայհըը* ։ Ճոխ պիւֆէ Մուտքը ազատ է

# ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Վիին — Կարապետ Անտոնեան, Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս Անտոնեան եւ դաւակ -ները, Տէր եւ Տիկին Ջոհրապ Անտոնեան Տիկին Մարտիրոս Ահատնհան եւ գաւակ -հերը Տեր եւ հիկին Ջոքրապ Ահատնհան եւ
դաւակները, Տէր եւ Տիկին Սիմու Ու դուհան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Սիմու Ու դուհան եւ դաւակները (Փարիս) եւ բո
դարարարահերը իր անառացահեն Իչէ այս
կիրակի առաւտո Վիքեի Ս. Մարթենի ևկիրակի առաւտո Վիքեի Ս. Մարթենի ևկիրակի առայուն իրենց կիով, Վոր, Վեծ Վոր, որ
բացեալ ԵՈՒԱՐԻ ԱՆՅՈՆԵԱՆ իրառա հեն Վաքուան բառայուն իրառա

կին, մահուան քառասունքին առելիւ ։ Կը հրաւիրուին իր յիչատակը յարդող-

X Ահառնեան ընտանիջը իր լնորհակա «Թենները ևս արանե Համայարդան ունինծերը կր յայան Համասարդարու արքինծերը կր յայան Համասարդարան -ձայի Հայր Միունիստ՝ Լիոնի և Մար -ոչյի ժամաներգիրուն, որոնց ցաւակ -ցունինի յայանած չեն ինինց կեսի և և ծուարդ Անտոնհանի ժահուտն առնին ։

#### ՆՈՒԵՐՆԵՐ

Հայ սպասուհի ժը ծոր տարուան առ -Թիւ հետևւհալ հաժևստ հուերհերը կ՝ընկ. Բին հետեւեալ համեստ Խուերեերը կ'րեկ. — 500 ֆրանչ «Յառաջեին, 500 ֆր. Գր-բալաբերերուն, հաղար ֆր. դերասան ֆր. Հան-գտունաբերեն, հաղար ֆր. դերասան ֆր. Հան-գտոնան առուներուն, հաղար ֆր. Հան-գտոնան առուներուն, հաղար ֆր. Կարժեր հետ — հետ չի կարակեր, հաղար ֆր. Կարժեր հետ — հետ չապար ֆր. Արրասափոնաժին : YMS - BUSH

ՀԱՅ - ԲՐՈԾԵՐ ԻՆԵՆԻՈՒԵՍԱՆ Խմբագրի՝ Շ. ՆԱՐԿՈՒՆի Լոյս կը տեսնվ 1934ՀԵ ի վեր։ Բժշկա - կան, պատճական, գրական , լնգուտկան ուսուժնասիրու Բիւններով ու արպաուժ - հերով՝ ժիչա հետաջրութական։ Առողջա - պատճական, գործնական մեսներու թիւններով ու արաշական է ործերեներով՝ ժիչա օպաս-

կար։
Աեքի մէկ րաժահորդ ինք մէկ րաժա հորդ րերէ, լաշադոյն վարձաարունիւհը
կոլյա խմրադրին արձաարունիւհը
կոլյա խմրադրին :
Տարիկան բաժենդքեր 1000 ֆրանը :
Արտասանան 1200 ֆրանը :

Zwugt. — τ. υπρηπεωρ , 32, Rue de Trévise, Paris (9)

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OPE»

ኒኮበጌኮ ሆኒՋ

թ. դ. թաքի քիսրի գասրաջիւմը, «Ռա-քերու գեր աջրք՝ Ցուրսւան 12ին, կիրակի օր, կէսօրէ վերք, ժամը 3ին, Յոյներու որահը, 5 ռիւ Պօնրֆուա, Լիոն։

Գրատոանունիւն , անակնկալներ ւրժանկար։ Նուկրներ պիտի բաժնուին

դատուկութուս: դան պարհը: Ճոխ պիսֆէ եւ խոքիչը: ֆունացէջ ուրախացնել պզտիկները՝ ջուջալերելով Կապ. Խաչի шзи

#### AUTUVITURUSS - MULLUS

13 Յուհուաբ,, ուրրաթ, ժամանակա -ցոյց, Տոն Անուանակոլութեան՝ Տնառն ,

ցելց, անիրա աստուոն ժամերդուքենոնց ժամը սիրա աստուոն ժամերդուքենոնց ժամը Տիծ, Ս. պատարագ ժամը 10ին։ 16 նուծուաթը, Ա. Կիրանի յնա Ծենդնոն հանդետուոր Ս. պատարադ եւ Հոդեհան – գետո, ըստ հանդուցեալ Տիկին Վալան - թին Զամալաքնեանի փոսակին,

*ՀԱՆԳՎՈՂՀԱԾՎՈ ՎՈՂԵՐՎՑԱՆԱԳՎՎ*Գ Այս կիրակի մամասոր Հողիհանդսա -հան պաչաշն պիտի կատարեր Նիկոմի ստո պաչոսո պրուբ զատարութ օրդես դուցեալ Տէր Ստեփաննոս արը, Յովա -կիմեանի ժահուտն 21րդ տարելիցին առ -

#### 4£ ΦЪ\$ቡበአЬ

Անորանին ապարհան Սեզ -բանիան կը փնառէ իր հրկու հղրայրները նակոր և Արամ Անդահանոնիս, որոնչ 1941-12/ի գիտուր եղած ենի միրուքեան բանակին մէջ եւ Հայաստան չեն վերա հան վերա թիւն ստացուած չրլլալով իրևնց կացու -թիւն ստացուած չրլլալով իրևնց կացու ւրը արանակին կր ինագրուի հաղորդել ի-րենց եղրոր «Յառաք»ի միկոցաւ, Ջերժա-պես կր խնդրուի արտասահմանի ԹերԹերէն, մասնաւորապէս «Հայրենիը»էն ար

## ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### MUZUSAHPEUV LUBUHUSAHRO

Իր յարզելի հայրենակիցները եւ յանա-խորդները կը հրաւիրէ Ցօնական օրերու առքիւ իրենց ապսպրանջները ընել մե -գրություն է փոջրաջանակ, դիներու ըզ-

եշ էրտարիր, որոնա արապահարդ դիրերու ըջ-Կր Ներածենը մեր մասնապետութեան գալի գեղմով : մասնագիտութեան այդելուները ։ Ունինը թահին ու հելվա , հալաննի տոլ-

Ու ինչը բակին ու հելվա, հալաննի տօլմա նւ տերեւ, ձիքապտուղ յունակած, 
կարանակա, տեղակած ու Թրջակած, 
կարանակա, տեղակած ու Թրջակած, 
կարանակա, 
դեպե կարձիր ուպ, ձերանի պահիր, 
գաւյա ձէն ինհասիայի լոր պամիա եւ Հալեպե կարձիր ուպ, ձերանի պահրդ, 
գաւյա պարահետև, պամիա եւ ամել 
հարանական պահանոներ, հետաբիոյ 
բետիր ապուրահետև, 
գաւմնալ, 
դեպես կարև կարև 
գաւմել, 
պետական կարև կարև 
գաւմել, 
պետական բերունը 
հարանական կարանանական 
հարանական 
հարանական ուտն մէջ դրկելու պայմանաւ, նա Տիջա, Ձուիցերիա, եւ այլուր։ Մանաւանդ մեր ՇԻՐԱԳ ՕՂԻՆ,

խաղողէ պատրաստուած, անպակաս չըլ -լայ ձեր սեղանեն, իսկ ջաշուած հաժեղ դուտ սուրեը, կը մոսցնէ ձեր բոլոր յոդ-հունիրեր : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

#### — 80 h C U S b S C —

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոմիակե ընկերական ընդեւ ժողովի կը հրաւիր Մուրատ խումրը այս կիրակի ժամը 8ին

թաթուլ խոսմեր երկուլարնի ժամը 21/6՝։ Ժողովները տեղի կ՚ունենան սովորա – ան հասարատեղիները ։ Ներկայ կ՚ոլլան կան Հաւարատեղիները ։ Նուլ Շրջ. կոմիաէի ծերկայացուցիչները ։ (Շար

4766 - 2 . 6 . 7 . « Ush » շաբան հրկիս դարը 8-30/են։ Ակտւքրին այս գրելոր ընկերհերը ժողովի կը հրաշիրն այս Հրջն.– Հ. Ե. Ի. « Ամբ» դրուրութիւնը արտաւորիչ է ։ ՎԱԼԱՆՍ -- Հ. B. Դ. Շրջ. կոմիայն

նն այս կիրակի առաւօտ ժամը 9ին, Ահարարբար ավուդեն։ դիրա քանրբւսն օնա -

#### ZUUURPUBLE

Ընդեն ժողովը տեղի պիտի ունենայ եր-կուլարթի և 23 Յունուար, ժամը 21ին, Քատէ որնարանին վերնայարկը, մէթրօ

Դատեր դեմ : Օրակարդ - մերը Քատեր դեմ : Օրակարդ -1 Վարչութեան բարոյական եւ նիւ -թական համարատուութիւնը : 2. Հրաժարական վարչութեան

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան կայ ըլլալ այս կարևուր ժողովին և հերևԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ Գրի -

> **DRUNF8F** 11 4bsrnhur 1956

ሆ- በ- ኔ- Ա- ሆኑበትዎቴԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ CLUB! ifte

**ԵԹԷ ՏԱԿԱՒԻՆ ՉԷՔ ԿԱՐԴԱՑԱԾ** ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ Սակաւաթիւ օրինակներ կան միայն

ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ Lphne 45 whyth

«ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» են «ՑԱՐԱԼ ԷԶՆԵՐՈՒ ԴԱՒԱՃԱՆ ՈՒԹԻՒՆԸ»

Երկու Հատորը միասին 1500 ֆր. ։ Դիմել՝ «Յառաջ»ի ։

Հրապարակ ելաւ

#### **4400 ዓ**ቲበቦዓቴԱՆԻ 1956 ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

616 52

Եւ հարիւրաւոր նկարներ անհաժար

նիւթներով ։ Գինը 1200 ֆրանք (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիմել ԱԱՌԱՋի եւ Փարիդի Հայ երասլ ննաշտութ գրավաճառներուն ։ Մարսկյլի համար գիժել

A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ

กษอนากกษอนา

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԿԱՇԻԻ ԵՒ ՄՈՐՔԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ZUUSUSAHAHHUU E

Shrull

Արագ սպասարկութիւն Վճարման դիւրութիւններ 6, Rue Beaurepaire 24, Rue des Marais, PARIS (Xº) Téléphone : BOT. 13-48 Métro : Pépublique

ԾԱԽՈՒ ԵՆ

Թրիքոյի *մեջենաներ* ,

Rectiligne (stholl) 1m20 avec carton g. 10 Rectiligne (schaffouse) 1m moteur g. 7 & 8 Bobinoire 8 broches,
www.buh be nephy dkabbuith : Ihdbi

Mme. Azariam, 42, rue de l'Abbé Glatz Bols-Colombes, Tél. CHA, 05-04

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)



LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE ARAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր Արտասահման տարեկ 3500 գր և կամ \$ 10

фр., վեցամո. 1606 Հատր 12 ֆր

UPCERO 13 อบหาย VENDREDI 13 IANVIER 1956

326 % SUCD - @DD 7876 32° ANNEE

bdpmghp TUNUTT UPDURBUL

ъበቦ ՇቦՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ3:

# DOC HOUSE

# ՔԻՉ ՄԸ ՇԱՐԺՈՒՄ

Տարուան առաքին ամիսը կէս հղաւ, եւ սակայն ոչ մէկ նախանչան՝ որ սպայաւ -ցանէր Բէ նոր չթքան մը պիտի բացուի , Հանրային դորժունկուննան անսակէտով:

Աւանդական աշնակատարութիւններ հայրենակ գարոցական Հանդէսներ եւ ցական խնվոյջներ իրարոշ կը յավորդեն ամբողջ գազութին մեջ, ալխուժայնելով

Իսկ մի°արը։ Ապագայ մաահողունիոհ-Տրր։ Նոր նիդ մր փորձելու արամա – րու Թի°ւնը

« Ազդային ընո»ը կը մնայ մինոնայն սնրունդին ուսերուն վրայ։ Եւ բեռնակրի աչխատանը է որ կը կատարուի, բեղչան բապէս, առանց Հիմնական հետք ժ

ճարուին։ Բուն ցաւը այն է որ դաղուխը չուհի ընդՀանուր դնկավարունիւն, նղած կաղ-ժակնրպունիւններն ալ իրենք իրենց մէջ ւցվուկուած եր , իշնածարչիշեն ին ղաս

նաւոր բանկալով ։ Կր սպասուէր որ երեջ հա ջանները, Փարիդ, Լիոն եւ Մարսեյլ, ա ռաջնորդ Հանդիսանային, ընդՀանուր խորհրգակցութիւն մը կատարելու եւ անությունիս ներ ուղեսիծ մը պատրաս unbing 4milwe :

Այսպիսի խործրդակցութին մր անծրա-հշտ է աշելի ջան հրրեք։

ձելու է առելի քան երթեց։
Մանաշանը որ, երեց ըրկաններն ալ կր
կարտին լուրը վերակարմուցնեսն , ենչ ոլե և տերա գործակցուննան , ենչ դեռ և, տերա գործակցուննան ,
հակար հարաստորան ենք և անդամ մր
եւս կր չիւկցնենց - լափաղանց աժորհ է և Թոլլ ինչ որ ունին իրին աղաչային
դործունեունեան ցանց , Փարիդեն մինչեւ
Միչնորականի աները ։
Կանքու ապաունունեւ և ան Փարեսեւ

դաղութին աղդա յին, կրթական, ընկերային կացութեան ։ Գոնվ Տլդա՞ծ են մշտաւոր համրանքը ։

ամոնար աւնունիւր, փոխամահց մանա ճաման ասարցիր նրդ նհետև՝ ըրևրի չէն ընք րոմը իսի իւհանարքիւն Հավաշտա հեր դն : nelthury 159

րերութուաց ույ ։ Մեր դաղութիչի կը սպասուկը ոչ ժիայն փուռ եւ ամրողջական կաղմակերպութիւն ինջն իր ժէջ, այլ եւ առաջնորդի դեր՝ ամրողջ արեւմաեան Եւրոպայի համար ։ திர் தெய்திய நடி நடி

տարող արուստանա ներոպայի համար ։
Մինչդետ, ինչպես Փարիզը, Լիոնա և։
Մարսեյքը, հոքագես հարևան դաղութ –
հերը իրենց ժէջ կծվուտծ են տարիներէ
ի վեր ։ Իրենբ իրենց ժէջ կը տասկունի ,
տասնա հարառեւու և ուծ ու ևտահո

առանց ծորդերու իւղջ ոչ քի ասաղունի , Հովուական այցելունինչները չեն որ պետի դարժանես և յարանաքրունինչը , Մեշրաժելա է խորգերակցունինչը , գոր-ծակցունին, և լարտնուն պործունէու – Երևե, ամ էն անվ և բոլոր նակատներուն ի վոր , որուց ըրաց ոչ էր

Այլապես, վագը բեռնակիր ալ պիտի

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ՆՈՐ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԱԼԺԵՐԻՈՅ ZUUTUP

## ՕԳՆԱԿԱՆ ՈՒԺ ԵՒ ՄԻԱՑԵԱԼ **ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐՈՒՔԻՒՆ**

ևա. Ֆորի դամլինը, որ պիտի հրաժարի հրբ հորընտիր Ադգ. ժողովը, գումարուի Յունուար 19ին, առքի օր կարդ մբ հոր միջիդինը ձևոք առա. Այժ երիդ բարե կարդութիևնը վերամաստատերու համար։ ոշուհցաւ փութացնել 60.000 նոր գին ուսերրիաւ աստանուդն եւ դիաձրան ուսերիրաւ աստանուդն եւ դիաձրան ուորներու առաջումը եւ միացիալ գին-ուղթական եւ ջաղաքարին է գաժ անաստա — գույթիւն Հաստատել Քապիլի չրջանին մէջ ուր ըմրոստները մեծ գործուներութեւն էր գույթեն։ Լիս տոքին, միասի առևունցան կուսակային՝ Սուսթեկի տեղեկարիը, որ և առաջան Աժեւանան Ֆուսնում կը պաչապահէ Ալժերիան գանսկի արվրիաբիհն, վերսուսնակար մոն-իամուաջ անաչրքու արձարիան՝ իր մոն-

ծերու մասին։
Նկատելով որ դահլինը հարիւ մեկ լաբ-Թուան կհանց ունի եւ չի կրնար քաղաքա-կան կարգաղջունիւններ ընկլ, նախընտ-թունիւն արունցա գինուրական տես-կարգին։ Ջոր. Ժաջս Այժերիա գրկուտ էր մասնաւոր ֆեունիւն մր կատարելու համար, դունուսու Ձի խարու հիմներին առան, դարանական այրեւզե էր հաս-տատեւ Բե գորավարը Թելադրած է՝ նոր դատառիւում մր կատարել նդած ուժերուն Հե՛ քան 60.000 հոր գինուոր գրեն է։

Կառավարութիւնը ժանրաժասն թկրհա -ծրար ժը կաղժած է Այժերիոլ ժասին , իր յաքորդին յանձնելու հաժար ։

× Chasminep hupdhen min & Pt hap դահլիճին կազմութիւնը պիտի առաջար-կուի ¶ . Կի Մոլէի։ Ժողովրդական Շարզուի Կ. Կի Մոլքի։ Ժողովրդական նար-մումի եւ միեւ չափաւող Հրանչենին ու արամայիր կ'նրեւան ձգելու որ Հանրա -պետական Հակապ փորձէ իր բախոս ըն-նիրվարական, Հայասիան արանագույն և աջակ-ցուքենամբ համայնավարներու։ Այս վերջիններուն պաշտոնաթերթը, « Իւմանի Մե», երեկ դիտել կուտար Թե «Նոր իապ մր կը սարջուի ժողովրդական ճակատին դեմ, — Նոր ընտրունիւններ կատարել՝ Ingmpmily burymblurfermib » :

Աժէն պարադայի ժէք, անհաժրեր կլ պասուն Յունուար 19ին, երը տեղի կ'ուապատուբ Յուծուար 1966, երբ անդի կու-հետո Ազա Հաղաքի բացումը Լատեր հավարհերը եր չարուհանեն ծողովենը ապրելել հրկր ուղղել եւ հահրապրա-Բինչներ հառաքել, ծողովորակած հակա-ար Մինչնոր հասան ժամասոր համար հետ կուղղունի ընկերվարական եւ արժա-ապես Մինչուի ատեն ժամասոր համար հեր կուղղունի ընկերվարական եւ արժա-ապես դերջ մր բուծած են, սիկորեն կվեր, հետոլի ապատրան են, օրի օրին։ ինչպես բացաարած ենք օրը օրին

« ՖՐԱՆՍԱՆ ՄԵԾ ԱԶԳ չի կրհար ըլլալ այլնոս», կ'րոէ աժերիկեան շարաթա -Թերթ մը, «Նիողուիջ», այս երկրին կա քերքի մը, «Եխարուխը», որս երկրին կա-ջութիւերը պարդեսով վեց չեքի վրաց ։ Շորուսածը ուժեր յատաքարան մը, չետաես տես բողվածոլակու Թետաքը — « Շետագա — տեսասային համեծ պատրանը մը խորտակ— ուհայաւ բուեւ իսկ ֆրահսացի ժողովուր— գին կողմ է, Ֆրահսասի վարրիչները կը սծուցանելին այդ պատրածըը։ Իրենց ա— թեւմահանը հարդեկաժերին այից հաւտասա-քին Թե Ֆրահսանի տակալին կը մետայա-գին էի Ֆրահսան տակալին կը մետայա-տանել հատեսահատանային կը մետայա-տանել հատեսահատանային կը մետայառաջին կարդի պետութիւն մբ գամ չջժհղանջ չկայ։ Նորընաիր ժողովը Ֆրանսայի ճշգրիտ պատկ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ պատկերը է »

ԱՐԵՐՍԻՆԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԵՈՑ փոխ -փաթչապետը, Վլուխըթ, որ Նոր Տելքի կը դահուհ, յայտարարեց Թէ իր երկիրը պատղաստ է օգհելու Հեղկաստանի արև -տեսական, եւ Հարտարադործական գար -դագման -

### ## OFC OFFW ## ok:

8ъ̀ชน′, ዶኮኬቧԱՆԴԻՈՆ ...

Պոլսոյ թերթերը կը գրեն թէ քաղաքացիները — անչուշտ ունեւորները — ար -տակարգ մոլեգնութեամբ տօնած են Նոր

Բուն բառն ալ կը գործածեն.... «Վո'ւր

փաթլասըն, չա՛լ օյնասըն»։ Արծւելքն ու Արծւմուտքը իրար խառ նուծը են կաղանդի գիչերը, ամենեն գոծհիկ եւ լպիրչ տեսարանները պարզելու համար հաղաքին առաջնակարգ պանդոկ-նհրուն եւ զբօսավայրերուն մէջ ։ Միայն ամերիկեան Հիլթըն պանդոկին

վեց կես միլիոն ոսկի ծախսուհը է, նոյն

հետինանք, փոմսնք փոմսն ՝ ժեշոահաթ ըբ ժեշոահան : թաքցահունքին իրևեթ-որքին անընմիատ :

Թուրք թերթի մը խմրագիրը, որ շրջած

bruche poulph of proposition of the proof pound, he god the proof of the found of the summer for the devicts of maximum of the found of

պետ հերինի և ուրիլ չախ գրտանաւրա -պետ չեկքինի և ուրիլ չախ գրտավայ -բերու մէջ։ (Մարժաբա, 2 Յուհուաբ, ): Նոյն ադրիւթին համաձայն , «Հաղաքին դերեչ թոլոր մեծահարուսաները, այրե -թը՝ «աժողինվում կինները՝ պերնաշուք արդուզարդով, գրհթէ կիսաներկ, ժա -ժադրուած էին Հիլթընի մէջ։ Հոն էին Թուրքիոյ գեղեցկութեան թագուհիները, սինեմայի արուեստագէտներ , երգչուհի. ներ եւ պետական դէմքեր »։

, Մուտքը՝ 270 ոսկի, ճաշով միասին ։ Հագար երկու հարիւր հոգի խոնուած էին

այդ գիջերը ։ Մարդ մը կը **նչար .** — Վարդի պէս կինս մէկ ծամ կորսըն –

Պատկերազարդ պատմութիւն մը եւս ,

Պատկերապարդ պատմութիւն մը եւս , իրրեւ րարի վարուց վկայայան — Ձեռջով, մատերով, ջոլավումով կան գառելով կիները անհանգիստ ընոց պատրաբեհերում միա Թեյոգյուի, Գաւյսն - փայույի կան հանգիստերի աները անհանգիստ ինչ այն աներիայինչ։ Այհարհանույի և անվա - ձել ու կանանորինակ անհանոյ եւ անվա - ձել ու կանանորինակ անհանոյ եւ անվա - ձել ու կանանորինակ անհանոյ եւ անվա - ձել ու կանանորինակ անհանոյ հավա - ձել ու կանանորինակ անհանությանը արտարարության արտարարության արտարարության արտարարության անհանգարարության անհանգարարարության անհանգարարության անհանգարարություն անհանգարարության անհանգարարություն անհանգարարության անհանգարարության անհանգարարություն անհանգարարության անհանգարարարարություն անհանգարարարա ակրճապեսա հանրժ մը առառան համը հանր հանր հանր հանր ահարդիս հայանուց փոխադրունյան, այու կարդի արարջենրու համար։ Դատարունատումը ապ - ապես հայարունատումը ապ - ապես հայարունատումը ապ - ապես հայարումներում է արև հանաարումներին բանիցահարարանորին բանիցահարարանորին բանիցահարարանորին բանահարուստ Ալիի պեղանի կնով կորհրում, տիրավառ խոսգերով » և այա թրքարարոյ բարհկենդանի տեղի կունենակի մասինակի մասինակի մասինակի մասինակի մասինակի անարանակի անարանակի անարանի և թուր այրապես հայար թրքարարոյ բարհկենդանի տեղի կունենակի մասինակի անարանակի անարանակի անարանակի անարանակի անարանակի հայարանակի հայա

նած էր ոչ - թուրք փոքրամասնութիւն -ները, 1955 Սեպտ 6ի գիջերը, մոխիրի

նած շր է։ ները, 1955 Սհալա- 6ի գիջերը, մոխիրի վրայ նատեցներով հազարաորներ Հին Բիլատնոխոնի Հ, բազմապատ – կուած՝ մոնկոլհան մոլեցնութեամբ և տանկցած տովանքով։

հարցուց մոխուած գումարներուն ադրիւրը

ադրիւթը : Ո՞վ համարձակեցաւ հրապարակաւ պատժել Սհպա 6ի թարբարոսութհանց կազմակերպիչները : Եւ այսօր իսկ ո՞վ կհրաշխաւորէ թէ նոր անակնհրալներ չեն պատրաստուհը ... «ԱՀԻ

41121

# **₽**₽₽U4U\ 80886₽ 46M₽0U6 U69

Նիկոսիայէն կը հեռադրեն Թէ ոստի -կանուԹեան պաշտոնեաներէն Թուրը լիս-նապետ մը սպահնունցաւ Յունուար 11ի առտուն Ֆիսնապետը, Ապտուլլահ Ալի Pիզա, 40 տարեկան, դլխաշոր վկան է ոշժանակի ժաջոտնենդունեան դեպքի ժ որ տեղի ուհեցած էր անցևալ ժայիսին որ տեղի ուծեցած էր անցեալ ժայիսին ։ Սպաննունցաւ փողորդ բայած առեն կուրծ չէն զարնունչով ։ Արիւնախնախնակ վիճակի մէկ հետաախրեց ամարեկիչը, շրալ ոչեղակ արձակելով, բայց ի վերքող զիտին փոունցաւ անշունչ։ Աժուսնացած էր եւ ունէր հինդ դաշակներ։ Շջանչան մը ստացած էր անդլ. կառավարութենչն

սը ստացած էր ասոլ, դառողարութեու, Սպահուհերևու լուրին վրայ, վեց հա -թիւթ Թուրջեր խուժեցին Էնութջերին «Հայրջե Սեսի» (Ժողովուրդի Զայի) Քերթեի խմբազրատուհը, դրեժ պահահ-չելով, թայց ոսականումիներ ցրունց ։ Թերթեին տեր եւ տեօրեկը, Տոգի Գիո և. Խուսանի «Երևաս» շիւթ, նախադահն է «Կիպրոսը թուրք է» neumlynephub 3

Նիկոսիոյ Թրջական խանութները փակունցած , իրթեւ բողոչի ցոյց սպամուքեան դէմ։ Ապահովուβնան պաչաօմնահեր կ՝րսեն իէ Թուրջերը ղայրացած են եւ իէ ծանր դէպչեր կրնան պատահիլ ։

Թուրջերու դաղանի կազմակերպունի։ Նը , «Վոլջան» սպառնալիջներ կ'ուղղչ , զրգոնլվ ամրոխը։ Ֆամակուսնայի մէջ, ուր մեծ մասով Թուրջեր կը բնակին, ...ը մեծ մասով Թուրբեր կը թոսկին, ցուցարարները փորձեցին յունական Թա-որ մանել , Թիսամական կանչեր արձա -կելով , Ոստիկաններ և դինուորներ յա ժողեցան հա մղել խուժանը ։ Թրջական հանու Թները փակուհցան ը այլ տարանը ու չյ ազմուուրուը կիր ջրջին այս վերջին բաղարային մեջ, երբ սպահնուսա լիսհապետին յուղարկաւողու-Բիւեր կը կատարուեր ։ Նոյեւ իրիկուհե կարն կոիւ մը ծաղեցաւ երիտատորդ Յոյենրու եւ Թուրգ ցույարարևերուն մի -կեւ։ Այս վերջիիները լիլերու եւ դարև -

SWPARTE ... THUEL QUESTICAUL

SNPINED — THIFT SUPPLIFIES Traing Birphiphes guand b'hédwinde bubof gendudun de pubunde 1943 Zurquebubh dude, Bugnede humup - namb & Britamup Bhr. By dbb dipunjeh un duduk, og elkymmulupundeh y bug-spunnyunde munghe mungheme, B. nejunge Sumungude munghemen, B. nejung-Sudupunth mand dhamb & Pushiph 440.

ու տեղատարափի մը ենվարկունցան ։Ե-

րու տողատարարի մը հնիրարկուհյան։ բեջ Հուրի վերաւորուհյան։ ՈստիկանուԲիւնդ միկանակով իրարմ է բաժմեց եր կու Հակառակորդ խուսքրերը

«« Թուրց լիմաարկանի ապածուքեներ
անժիկավո վերջ երկու անդլիական իր
վատես իրարհային իրարհային կատես իրարհային իրարհայի Արաժիկութ
Հրապարակը, ուր հաժախմրուած էին **խուրջիրը: Շարժանկարի լուսանկարիչ մբ** ուրարը, Մարս ասպարը ընհասպարը կ ցին թե Յոյն չէ, այլ Անգլիացի։ «Վոլ ջան» կանիաէն Թռուցիկներ կը ցրու Յոյներուն դէմ ։

Ցորհերունո դեմ :
Անոլ- Բերβերը 80.000 կր Հալուեն Կիպոսաի Թուրբերուն Բերբ, իսկ Ցորհերուն Բիւը՝ 361.000:
Հ Վերβեր լուրերու Համաձայն , անոջլիակած կառավարութիւնը պատրաստ է 
ընդունելու Գիպրոսի ընակիրներուն ինչըհարութեան Էրառունելը : Ցոյի ապայմա — 
կաններն այ արաժարի ին դործակցելու 
անոլ, իսկանութեան գոյանայ հեջնորութոր Համաձայնութեան գոյանայ հեջնորոլ—
ժան իրաւունել Բեռականի ժասին : Կրաոր ի ՀՄ Սակարիոս արբ, բարդ պահան —

հեր ՀՄ Ապարոս արոժ ու 
Հայան հարութեան բարահայ հեջնորոլ ուի Թէ Մակարիոս արը ցարդ պա**ւ**ան -ջած է առառաւհյան հրևը կամ հինդ տարի ։ եր՝ որոբեսվ բբերահանունչարար իասա Արժքիանիրբեն դ, ասաչաևիր, ատոն աա-

SUUL 20.201 ՖՐ - ի գոհարեղքն Թրո ցուց գող մը, Յուհաստանի Էլիդապեր աթերուքիին ենվարանեն։ Յաքողան էր սենհակ մանել պատուհանեն, սանդուղ մր

վարու Թհան մր կազմու ԹենԼն

# **ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ** ութագրեն կոս ՄԸ

*ԽՄԲ* ... ինչպէս գրած ենք, այս միջո-ԽՄԲ.— Ինչպես գրած Խմե, այս սիջա-ցին Հիւս Ամերիկա կը գտնուի Վիէննա-յի Մխիթադեանց ադրահայրը, գերա-պայծառ Մեսրոպ արք Հապոզհան, հա-րիւր հազար տոլարի հանգանակութիւն

րիւր հազար տոլորի՝ հանգանակութիւն մել կատարհյու համար։ Այս առթիւ Հայրենից հետեւեալ խոր-հրդածութիւնները կ'ընէ՝ խմբագրականի

Առաջին անդամե է որ Վիկննայի դագ ժավաստակ ու ժրաջան Միարանութիներ
Հայ ժողովուրդին կր գինէ, ՝ Նիւքական
ժանդակութին ին հերթիով :
Վիկննայի Միարանութիներ - կրթաժանի կործուներութինն մբ ունի -- կրթահան կործուներութինն ու դրական - բանասիրական, եւ ընդՀանուր մյակութա - են

Շատ հին օրերէն, ան դպրոցներ բա գրև, չանկուհաշսն չնչարաշանարըն ատ -գանգանարն, դն մանգէ 130 տանկել -գեն: Քրորդոդէ ղերել, ձանան իրաբարգութ Պագ է չանվարմար մարամար իրահարդիա Պատ չեր սկանումը, ար չեռնովում, հոս արվ հայ ժողովուրդին, մայ կարուհի ու «Հակոյիին մասին լայն ծածօնեուիիւննե-կով եւ հայ ողիով ու դղացուժներով տո-դորուան, Այսօր, ինչպես կր վայլե կու հայ դարոցը ունի 680 այակնրա -ներ, որոնք մեր լեզուն ու պատմուհինը, unpoffit

իր արգրա ։
Միարածութիներ ունի Գահրբեր որոնց Զեյրութի մեկ ուրիչ ղարոցներ, որոնց ծուրբական հոյն դերը կր կատարհե , հիւ-Բական դժուարին պայմաններու մեկ ։ Կրթականին ձևա, Վանգին հրատարակ-ական դործուներ, թիւնր նղած է նոյն -հասաւր, եւ բացառիկ արժեցով . չական դործուներունիներ նղած է նորն-գան իրմիսուդ, եւ բացարին արժերով-Անոր հրատարակունիենները սովորական դործեր չեն, այլ գիտական ու բանասի դի-բական դործեր, որոնչ գալվական դի-աունիւներու չանմարաններ են, երկա-թատեւ պրարսումներու, ստուղումներու և վասածելի փաստարվունինեներու ար-դիմ եց ։ Այս դրումով, Վիենասի Ադրա-ան Մատենասատան հասատական է 180 վաստատոլը և դուղմով, Վիլեհայի Ադդա-դին Մատեհադարահը հրատարակած է 180 պատկառելի հատուհներ, 68 տարիներու Հրջանի մը ժել։ Այդ Բուտկահեն ի վեր կը հրատարակի հանո «Հանդես Ամուրիա»ը — «Հանուրիա»ը յ բանասիրունեան անմրցելի օրկանը

հայ բանասիրուհինան, անոքորնի օրկանը է Հրատարակականը կը չարունակել իր դիտական — հրատարակայան դործու — Եկումիները , հարտապեսով հայ միաց ու Հավարիքի , եր դուսել ինչել գտնե մբ - հի անաւններ միայն, Գավելունան, Այաթե — հան, Մենեսիքը հան, Տայնան, որոնց մեր դատանումիան, ինդունե, բանասիրումինան համապ անդիների հեղինակունիներ և -դած են եւ երևնց վահակայնի որոներով դիտական խարիսիներու մրայ դրան Հա-աց բեղուն ու մաստեսադրումիներ, Հայագ պատճանին ու անատեսադրումիներ, Հայագ

յոց իպում ու ծատեսագրություրը, չայոց պատմունիլներ ու րանատիրունիլնի Ծնորհիւ այս եւ բաղմանիր, այլ վաո տակաւոր դէմջերուն, Վիկնայի Միփ -Թարհան Հաստատունիլնը վերաժուած է հայկական բանասիրական - գիտունենանց կեղբոնի մը, որուն խոսքն ու վճիշր յար-դանջով կը լսուին հայ ու օտար դիտա - կան Հաստատութեանց ու կամառներու

գողմել։ Այս դեք ջերուն դործը կը չարուհակուի այսօր ալ, Հ. Ներոէս Ակհենաեր, Հ. Հա մաղ. Ոսկեանի եւ Հ. Եփ. Պօղոսեանի եւ մար՝ Ոսդրատր ու Հ. Ար Վողաստար ու ուրիչներու կողմէ, ղլխաւորունենամր Արրահար Հապոդեսուն Արջ է, որ իր աչ-խուժով ու նուիրումով, ինչպես նաևւ վահականներու համադործակցունեամը , քը պահէ ։ վանքը կանգուն ու գործունէութեան մէջ

Bիչենը այս առթիւ, որ Հ. Ներսկս Ածրում այս առչ իր որ արժչջաւոր գոր-ծնրուն մէջ մասնաւոր տեղ մը կը գրաւէ Հայ Մատինադրունեան, Պատմունիան Հայ Մատենադրութեան Պատմութեան հուիրուած մեծածաւալ դործը, որ տա -

մուքբուսած մեծամատալ դործը, որ տա -բինարք ի վեր անախա կը մեայ, ոպասե -ով մեկենապե մբ ... Արդ, ուր մեծամում, վաստակով - ու դործումելութեամբ բազմաբրեւ Հաս -ատուրքինեն է որ կուրադ ըսելու Ամերը-կանայութեան, ԲԷ հիլքական ջժուտ դատարութենան, թէ նիւջնական դժուս -րութենան ժէջ է, պետը ունի օժանդակու-Բեան՝ իր քանկագին դործունեու -Բիւնը չարունակելու հաժար : Ու ժեսատե

Ոչ միարանութեան տպրուստի լայն միջոցներուն մասին կը մասն Հաստա տութիննը, ոչ ալ ընդհանուր բարօրու -թեան։ Եւրոպայի ամչնչն պարդացած թեան Եւրոպայի աժ Էն Էն զարդացա արունստի ու ժշակովքի կնդրոնին Վ Էծնայի ժ էջ Հաստատուտծ, Միսիքարև Միարանութիւնը Հաժեստ ու ժեկու կետրե դեկ, առներ՝ քուս աշխատարեն ըն

ւթյուստ : Ոչ մեկ ժողովուրդի մեջ վահրերը այն դերը կատարած են, որջան հայ ժողո – վուրդեն, են ոչ մեկ հայ Միարանունին արկրան լուռ ու մեայուն արժելով աղ – դային դործ տեսած է, որջան Մինինար այտրում է դային դործ տեսած է, որջաս Ելել հան Միաբանութիւնը, իր երկու թեւե

Վիէննան այսօր կուդայ ըսհլու, ատերազմի տարիներուն Հաստա թիւնը աղէահերու ենթարկուած է. aned-Philip angkarbhan bliffunfunab f. anniphera thankab gal angunuhu fibanuh
f. ab khaubhyi fanganuhunab . anniphino f. Umabhangupush 155 0000 afpekba
fino a dhanuphap minjumunupu bangub
f. ang huj bip Buhub fifinghipan as affimjo angang fipikuhu fifinghipan as affimjo angang fipikuhu fifino mjuhu Uhumjo angan fipikuhu puhun, mjuh Uhuphino fibang ango andhan fipikuhu punchog
filino tandup i

Buma subu bhub husha mith mb

Bhung, օգնութեան կարիջ ունվ ան իր կրթական գործունչութիւնը չարունա կելու համար, յարմարագոյն չէնջերով hhere sending, supringuagns of the hope and it
to my a project sending by bringenet with
the mouthout sugar — spantal sugar of
things the things and my is the sugar
through the things about, suprimuming the
the sugar of the property the
massinger, by arguments the purpose the
two by the suprimuming and the stage
than to sugar of
the sum about
the sum of the sugar of
the sum of the sum of the
things and the
things and

արդուսած գումարը ցանի մի ունեսոր-հիրու կողմե տրուեյից որմեար վեմ է։ Ձուհինը, դժրակատարար, այդ ուհե -շորները, Սակայն ունինց սրտով ուհե -շոր չեպուսա ձեր ժողովուրը, որուհ իր դիմե Արրամայրը վասամունեամբ ։ Կր Հիահանը իրենն, ըսելու համար մեր ժո -ղովուրդին, որպեսզի էր նուէթներով ընդ-առաք երթայ յուղիէ կոչին ։ Որպեսզի Վիէննայի Միիթեարհան Մի-

# ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԸ · שרבע של עפטסר

Bhunibpspag ատրի առաջ ծնունդ ա -

«Արառիս-ինա, ատարի առատ ծուռելա ա-ռաւ. 1) որ որ այգ ակարծակած ըրքանին կր ժատեր թե դիւաը այգըան պիտի ծառա-լեր դառծալով արդե հարտարարուհստի հարտծապի դիտեսված Մարեն որ ա-հարտծապի դիտեսված Մարեն որ ա-ուտիինը դառու չարժուծ պատկերներ աբ-պելու գործիցը, կր կարծեր իէ ան այկ-ար ծառայեր դի ժիարի իր բնագիտակա պրպտուժենրուծ։ Աեհրիկացի խանարի և որ ուժեր մեժ արհեր հարտերան mrell եր որ դիւարին ժէջ ահատու աւելի լայն դործածութեան կարելիութիւնակուն Այդպես ժէջանդ հկաւ քինեթոսքոփը դոր

ախպուսած էր իր աչքը փակցնել արուիին վրաց գանուղը ծակին ։ Ֆրաժմաացի Լիւժիէրը 1895ին կրցաւ կա-ապրիյագործել այս գիւաց եւ ժէջանը դետ-րաւ իր սիիւհղաթօկրածը, որոշեւ Հերբեր պատկերծերը արուիէն կը փոխաղգույէին ուղղակի պատառին վրաց։ Այս ձեւով ձեպոլի արագուծ էէին ալ կարդի կե-նայու, ծակին դիտելու Համար։ Մեկ խոս ամ առաժահասի ուռամար։ Մեկ իրա տալու, սավչա դրասելու տասար, ոչ դրոստ-ջով չարժանկարի ցուցադրութեամ մեր -կայ ձեւր կը պարտինջ Լիւմիկ,րին, Հա -կառակ այս իրողուժեան Ամերիկացիները hanah mp prografbah thetaphyaghtag photo ya phanamath sangetahhang han-ganfiketa, uhaki munut 18 kmhupita t munifi sampten mp qapakah, ind fleshfefih gumba ya bamah, isib pud da hal dambanghitan ophan phahad da hal dambanghitan ophan phahad Rendamah sangetah da mahi samba samba dambah mp mbiyah pukita damba

Լիշմիկրի սինհմաթեռկրաֆին յարեւ -նմանը չինհցին նաեւ Ամերիկացիները

արանութիւնը չարունակէ իր

Որպէսզի հայկական գիտութեանց արարություն ապրածել ։ Հայրերը Հայի վատ գրայ իւ ին մանս Արժանարի չայի վատ գրայ իւ ին մանս ա ինկարություն

Մենջ պատրաստ ենջ արձադանդ բլլո լու բոլոր ՝ նուիրաստւուԹիւններուն արձանագրելու - գանոնջ : Ամերիկահ ոգունը, վտատ ենը, անտարբեր ոգունը, վտատ ենը, անտարբեր Wappymans

Ազգապահպանժան պայքարի մէջ հնջ . իսկ Վիկննայի ՄիլիԹարհան Միարանու Թիւնը մէկէ աւևլի ճակատներու վրայ կը

պայչարը։ Եթե մենք կրնար պայքարիլ, դոմե նիւնա-ցով չննք կրնար պայքարիլ, դոմե նիւնա-կան միջոցներու հայքայքումով ապահո

երեն դն, ծար ահաւրումի ցաստվոմ ամ . ընտաքիր աւրքի Հուա իները չտոսվեր ամե հետոր ուսերաստում բարև հահայի ին ձետոր ու հատահամատը Աժերիկայէն վերջ Անդլիան այ տեղ տր-

հոյե Թոշականներուն , իսկ Անդլիացինք

ծորդ քառակածներում», իսկ Ամալբացրու աւելի ուշ, չատ փողջ փոփոխութքերծեր, մայնդելով ֆրահատկան դեռային դիալ։ Ար-ասկչել եր ծառայելեր բնակածարար առեւ-պական մրցակցուքնան եւ ու ք քե բուշ գործեցին կատարիլագործունիան , պահ ահ՝ իր ատեղծումեր միկու այսօր այնել երմեական փոփոխուքերեն կրած է։

Ներկայիս ալ հոքս պայջարը կը տես հուի, երբ սիհեմասքոփիր կը յաքորդեն վիաբավիզիոնը, սիներաման, կամ եքրան

Շարժանկարի ասպարերին մեջ, մեծ ացի Մելիէսի բերած աջակ-

ցութիլեր։Այս համեստ աշխատաւորին կը

ցուքիչ» և լեկա համեստ աշխատաւորքի կը պարտքից բնքիւ բաժող որդ հարեց 1900-ական Բուակածներուն , Շնորշել այս Հարզուն լարժանկարը դասունցաւ այւ ունտաներու կարգին, իր դիւաց մեծ հետ ըստ որումիևններ ընծայից լարժանկարիչ-ներուն որոնց ցարդ առոշիայ դեպներ (ացիքիւալինք) կը նկարերն ;

(աջջիչարից) վր հկարգին ։ Անոնք իրենց առկեւ պարուած դատն ըս տեղծագործութեան լայի Հորիզոններ ։ Մելիքս ոչ միայն «Երբեւցաժին» Հայրծ , այլ եւ ար համարիր : 1966 իր պատ-րաստած «Գեպի լուտին ճամրորդութերեւ»

թատասան ՀԻՏ-պը քուսրո տասրությություն Հոր կրևայ միցքել, - ենքեր է արհեստապել-ժաղործական յղացում, ներկայիս պատ-թատառւած ֆիքսիսն ժապաւէններու հետ։

Ահ ունի հարիւրէն աւևլի դործեր - արոնջ համր չարժանկացներու ձիւդին կը պատ -

Մինչիւ 1903 չարժանկարը արհեստա -ւորութեան (արթերգանա) մաս կը կաղ -մէր։ Ֆրանսացի Ե. Փաթեկն չնորհիւ ան դարձաւ այն ատենուան ամենեն հղոր

արձաև այց առուսը ։ 1926ին Շ․ ՓաԹԷն կը յայտարարէր րը այդ Յուականներուն աւևլի հղոր և -Կան ջուտ զարդացած ըլլայ, որջան մե ու ըննը։ Իր իսկ հաստատումով չարժանկա-

շած է քան աժերիկետն պոլինձի հայ

6. Φωβξά πραι, ζիմատծ ընկերու -βիιδη άβεμε μησορ ως μηπιβιλ αιδη, όλο ημη γωσωρωό է ծաևւ լարժանկարի լուրξ ժամապ հանի դապարաստերու հա-ժար « Ատոր բեռը-նե, ժապրունիի» ծառա-յող ինչծուս արժեստաստիները ծնագնետի անշետացան, ասպարէդը ձղելով Հժուտ

Մինչեւ 1924 Ֆրանսացիները առաքոա -կարդ անդ դրաւած են չարժանկարի աս -պարէդին մէք։ Բայց անսպասելի նորու -

պարելին մէջ, Բայց անապատելի նորու 
Բիւն մի տակնուվրայ, ըրաւ այս գինակը։ Այդ իրուականներում էր որ ամերիկ 
նան հասուն ժապաւկնները յայրքական 
ընեն մետա էր դործեր, համարկան 
ընեն առաջ կը դործեր, համարկանը 
ընեն առաջ կը դործեր, համարկանը 
ընեն չուկային մէջ, իրքեւ մահայալու մրը 
ջակիցներ՝ համար չարժանակարին։ Վրաջ է

ըսել որ ձայնի ժուտքը շորժանկարին

մէջ, -- հակառակ լայն խոսերուն մէջ

որարացած հետարջըունեան , վրցաւ

դրաւել ու խանդավառել , այսժանկան ու խանգահանել , որան կր

purposhump :

փանորաժիքը

չթքուն վաճառորդներ, բացօնեայ չուկա-ներուն մէջ կը ցուցադրէին։

անդում մ է կը ցուցադրելն»: Քին Բուգարել պատգ առուի մեր երևույ Բր ուներ որում մեջ իրարու կը լանրը -ոլ եր պատեսիծներ, չարժառան պատգարա ապով դիաողին որ անանելու Համար ըս -արութանում էր իր աչքը փակցնել առախին վրա դամուող ծակի :

վրրճ տերահականրեր

գրույս։
Վատ պահենչ այս բոլորանուկը հաս տատուննան հինաւուրց քահը՝ որ հայ մշակոյնի եւ հայկական ողիի քահն է ։
(հմրագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

የህብህዴካት ባህዴህ ብተህክ ተለታየት

# በቦዶኮ ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Unulfite ophynch nebbgus stab sugn պունին և վարպետներու չարանական ար ւածը դրենի մեկ ժամեն կը չահեր, ու ըան էի եւ հպարտ փոքր հասակիս ունե ցած յաջողունենչեն :

Վոսփորի դեղածիծաղ ափերը, միչտ ռարը՝ աղիններու նման, այդ օրերուն արձած էին Թախծոտ։ Քանի մը օր ա գարծած էին Թախծոտ։ Գանի մե ը օր աւ ուտջ կիրը և ու եր կր պահուներն, իսի էրաաժայացած էին եւ չարագույակ ուրուական մի արիւն եւ ծախները հայածածք և
ատվում կր տարածեր աժեն կողմ ։

Մասծաւորարար հայ ժողովուրդի դրբխուն կոտորածեր արտահը
կայ պատեր, արիւն կղան գաւհիմ ժաները
բաց, ատամերը որած , պատրասա էր
ապեն անկելու ։

արիւն լակելու ։ բաց, ատամներ

իր անխուսափելի պարտադրանջներով **իր ա**նխուսափելի պարտադրանջներով ապրելու կը մղէր մարդը , հակառակ որ quishaft ummilye folk be shinkely mills

դաւիսին տասանը կրին կր հանանչք ամին գալյանորեր ...

» Մա մանդույն պատանին յասակնուսու— Դետմեր ոչեն կրնար հրեսակայել Մե ինչ դրկանչներ ու աստապանց կր աղասելին ։ Ջունելի ոչ ժեկ խորբերյասու կամ առաջ հորդ բացի մեծ մայրիկնա ։ Արժեստակեց-ներս կր հախանձելին խարուսիկ, ժամա— հակատը դարույների հարարուսիկ, ժամա— հակատը դարույների հարարակարում էն։

Supy apparage upparte than the հեր, բոլոր անցիալը մոս անի և -րապներու մանհակ մը կազմած, կը սա -ւառնէի հրանու Թեան Թեւհրուն մէջ, հր պարտ էի ու անխորտակելի կորովով գը րաքարություն արևությունը և Հայ էի ։ Գուրքիոյ մեք կ'ապրեի եւ Հայ էի ։ Կ. Գոլսոյ մեք կ'ապրեի եւ Հայ էի ։

4 «Կոլսոց մեջ փորսագրութիրենը այն առբեր,
ոնիան պարգայան էր որ անոր "ոււրե,
Տալակաւոր դրերը դիմանկարձերով իրադործերու համար անհչաժեղա էր ձեփ
վարպեսումերիւ , սնաստանը արագահը դրերու մանուանապատ ու իրադու մեջ գրորա մամուսածապատ ու բրարա թեղերուգուտծ ձեւերը չափազանց «Նա-թաժաուքիւն կը պահանչին», Ցաձա-իորդենրու մոլհատեղունիներ աւևի կր հուրահանում ուրատանչը։ Գեղեցկու

Թևամբ ու ճարտարուԹևամբ Հիւսուած ձևռակերտ մը հիացում ևւ գարմանք կր պատճառեր արուհստաղէտներուն ան –

պատմառեր արուեստույլետներուն ան-գան Վճաց էր գուրգույանքով, փարպե-տի տասապանցով «Հոտենալ դործին» :-Կերեք «Հ կամ պատեր «Հը, իրենց բա-բակ ու հուրբ որորոն դենելով, հեր -գալիակ ու համալափ, իեղու կուտային ոստաիրն և արտալարութքիւն։ Համեստ բանուդիսերը դժբախոսարա չեն աստա-հատ Համաստասահան հատ է ու 12. ծար համապատասիան վարձք, դի ժեմ մասով Հայեր էի՞ն, դերի եւ պարտաւոր -ուած ենքարկուելու Թուրք վատաբարոյ մեծաւորներու և փոքրաւորներու դժահա-Sujepa :

Տակաշին ինչ երկունջներու կ'ենթար կուէին, լուսնակի եւ ասաղերու չողչո վուր Հագասարմունիւրն իհարարանրկա

Quantinged &, melumman abrestine կայ, բայց հաթաղանը կը բանի անխոչ -օրէն, Հնձելով երկրին կենդանի տարրը ։

օրչ», դառոլով որդրես կսողոսի տարրը ։ Հայունիւմը օրենք դուրս »-Որարու յաքորդով պատերազմներեն ու-ժապաս Թուրջիան Ա. համալիարեային կոչններու դրենք կեց - հոներորդ, ամիա-ներուն, լողոր նակատներուն վրայ ոչ

միայն պարտութեանց հետեւանքով դին ուս իր ուժերու պակասի անձէր , այլ եւ իր ստեղծած սպաեպանոցներեն ծայր տուած էին համանարակներ, չարիջ մր որ կը սպառնար երկրին ժողովուրդը բը րանրնբնու ։

Բոլոր Տակատներեն կը համներն յու

Բորդ հակատներնե կր հասնեյնն դուսահատական լուրեր։
Այտ այս օրերուն, առանց անդրադառնայու ահաւոր դեպքերու ըներացին՝ կր
ձեռնարկել անձնական գուրծը։ Նախ հոընդրօրս աբսորեն հաց աան ապրուստի
հուր կր ծանրանար ուսերուս, ինույ
պատճառաւ պետք էր պետուս հարը մաածէր, կամ նախկիլ կետնցով ուրի չները
լաճ կր հան հուրի հետար առանարարակ ինչիակարան ինչիական հետարենիան
արտ հետար հուրի հետար
լակ ինչիակարառել ինչիակար

Պատանեկան ինչնասիրութիննը յաղ – Թահարեց բոլոր դժուարութենանց եւ ու -նեցայ իմ խանութս : Տէր դարձայ եւ իմ Տակատագրիս եւ ես սկսայ վարել Հպար – տունեսանը ։

B. ZHIIKBЫK

(Sup.)

շաւ այս նոր ժապաւկններուն։ Իսկ Ֆր ձաև այս նոր ժապատերներուն։ Իսկ Ֆը բանսացիները յամառորվեն , ձայնառորվ Մածուանեին շարժանկարին մահը : 1928ին Լոնսոնեի Թատրոնները վերած ուեցան սինեմայի , որով հետև ժողովուր

եր անձահորհերո յակրուկուներովը Հութ սրաչները կը դիմեր։ Մէկ խօստրվ Հայնը յաղթանակած էր ։ Անկասկած այսպիսի հիմնական հորու-

ծայրը յաղթատաղած չը: Միկասկած այսպիսի հիմնական հորու-ֆիւններ հարիւրաւոր միլոիններու ծախ -ֆի դուռ կը դանային, մինչ այդ հղած դործիչները, ինչպէս նաևւ սրահնե դործիչիները՝ Իրդպես ծառու որ---գրու կառուգուած գր էից համասպատասաբամենր խոսուն չարժանվարններու լոողական պահածիներուն, Բայց գրամատերնեգր կանո չեխ առներ որենւ դահողունեան
առջեւ, ծավարնարելով պործին հասունարեր հանդամանքը ։

ը հայաստանը է Նոյնը կը պատանի հահեւ այսօր նրբ սի ծնմասթոփը, դոյնը, կամ ցցուն ժապա – «Էհներ մուտը կը դործեն պատատեն վը-

Թեր է դագանիրը այս յաներումի դոնո-գուβիւններուն, Թրն է այն դրաւականը օրում վրայ յննլով միլիսուննը կը ծախ -առւին Վասասիանը պարզ է.— հերա -սանը, աւելի նիչդ՝ աստղը (վրտեβ) որ յատուկ է չարժանկարին սանը, աշելի ճիչգ՝ ասո

յատում է չարտապարթը է, որ մուն սը դրիչ Հոլիուսանի վհաշանորդ եկիրհասոր մար դրիչ Հոլիուսաի վհուկները որ տիրա պահ եր ասարել չինելու դարակիրին, լագ ըմրոնած են անոր կարևորունիշնը։ Ձաարաստառին վրայ Ի. Թէյլրբ մը կամ Կ Կ. Փէկի թռնած ուղղուβհան է Երբ Վա bly guld up bpp ահոկի մէջ եւս կը ծկ ակը ձիուն, Հե -ահւարար, ջաջադործունեան կամ որեւկ ասպատակունեան, Համաձայն չարժա ¿mgmgml? ասարատանութեռա», չամ աձայի շարջա Հիարի իելիքին, տուելի միջը Թեյլըթի կաժ Կ. Փեյի թոհած ուղղութեհան։ Երբ Վա-բանիքինոն մէկ հայրուածջով մբ կը մար Հիտացներ այս կաժ այն չեղումին, չան-գիստանոլ ափեթեութքի մբ մէջ արդեն հոր «Հատուն», անան անձ հետանն հետու գիտատեղը ակերկայքի եր մեջ արդեն նայ-նացած կը տեսել գինչը հերուին հետ ու կորոնցներով չակի գիտակրունիւմը, ոչ միայն մեկ պեդուհի, այլ իր Բադին րոլոր պեդուհիները հարևի եր մեջ դադիու կա-տոլաքիւնը կը զգայ իր մեջ հարդ և որ այարին պատրանրներ լայն արևալ տան աներել հայաս մարդուն ջանը ։ Ձենջ կարծեր քե այս րլայ չարմանիա -թեն հոլումը չհան անկասկած արունատա-գետնի ո, որոնց հպատակը ամեն դեպ ժապաւեն մախնրում են չի կայանար : Շասմակայիս մանասահանակունը և աս

«ապառՀա օարալու «ՀՀ չի կայատար : Շարժակարի վանատարվածներու եւ ար-ուհա տապետներու պայքարը գոյունին տուր չինչեր կվոր : Ռայց գիւրին չէ հայն-տել դրունինն մի որ սիկոծներու ուժով Հիմնած է իր պոորսանայ ախնհերը Միտի թանր որ դեռ կարելի է հրապորեն այս պայմաններուն «ՀՀ չամադրում» է անսախն եւ նիշթին, փոխադարձ զի ուսեսութը ու որւթը, դրատարանը դուջ ատրրունիւնը ի՞նչ չափով կարևի է ար ուսադրունիւնը ի՞նչ չափով կարևի է ար ուսա ennet. o 1

Օրինակի համար, գրամատէբևերը լ Apadi ng manay, Agundung ping pan Apadi ng manay mpantunang hanbhuna (abdunghu, Abayunghu), huh mpantunun Apanthun ay dhuba ng manabay ayadh hu pah ti Lungabah ng manabay ayadh hur pah ti Lungabah ng mpantunung ayadh hur danba. Lata mantung mantung րեկ էլ չարժանկարին մեք արուենա մայնել է հետևանը արար է ... Դրա – մատերը կը վրմ է հոնադիրին եւ կ՝ ըսէ.— Մատրէ միւն ել եւ մենչ գերի կուտանց բոլոր դրամական միիդները գայի իրա դործերու համար, պայմանաւ որ դերա ատները մեծը ընտրենչ : Համամայիու -կետե պարադայիւ պատկերը կ՛բլույ եւ – տեւնալը ու թեմարիրին առախարկան եւ իր, են հայարադանել հայար հերաւան թեր չունադրուներ է հորա (Ամերիաա Pp. to Hanglidge this bands ang hegaman ger photongras Pict S. Baron (Uther flow gla mathematics A. Baron (Uther flow gla mathematics A. Baron (Uther flow glasses and the property of the pr ոհուրճըրևն ձուձամերիու դադրակիաս։ -

Օրինակի համար կիչենը ամերիկեան «Նիակարա» մապաւէնը, որ խորջին մէջ արամա մըն է ; Ժապաւէնին մէջ Մ․ Մոնարաժա աքրն է։ Ժապատերին մեց Մ. Մաբան իր ամուսինը կորանցնելէ հաջ և և
դգեսաներով թեմ կուրայ, այնուր դեմջը
բուարկած սնոնրու ժեշի բայց թեմարիոր
դուրն է հայ արև արև արև արև
դեն երևույն մեր որ առաւերապես ազդե
հանրիսատեսին վրայ։ Հետեւանջը՝ տեհորուն մեց կորառած պառոր Մարլե՛ս
իր բայուսածըին չէ՝ այնպես կը չարժ է իր
արարարած գին մեր այնպես կը չարժ է իր
արարած գին այնպես իր
արարանածը հո մենան հան և արանուծ ես մարսինը որ մինչեւ իսկ իր մարձրը կր ցնցուին։ Գէաջ էէ դարժանալ ենէ բան որ այս չարժանկարը ահագին յանողու -Թիւն դտաւ, հակառակ իր նիւնին սնան կութեան ու արտայայտութեան մէջ ցոյց տուած աննաչակութեան ։

Յաքորդով՝ արդի չարժանկարի դանա -դան ձգտուժներու մասին։

UNILE PUPULLUL

« ՔՐԻՍՏՈՍ ԳՈՅՈՒԻՐԻՆ ՈՒՆԵՅԱԾ ՁԷ», Լրոէ Մոսկուայի կուսակցական պաչաշնաթերթը , « Փրաւտա » : Տիկին ՆիծաԴուրրովսջայա), օրթոսոշո Ծնունopen racpagagaya, օրթուսոցը varie-դին առնիւ: Եւ կը փորձէ շաժողել Թէ ա-ռաջին գրիստոնեսները Քրիստոսի Ծնդ-նան դազափորը փոխ առած են Վեքանոսներէն եւ մասնաւորապէս Պարսիկներէն որոնը տոնեին Արնեի Աստուածին՝ Մեթրայի ծնունդը ձմրան արևւադարձին «Նժանօրինակ աշնակատարութիւններ անդի կ'ունննային նոյն թուականին են արը գուսադրուսը թուուդասը և Մանոս Հասքի կողմէ։ Դալով բուն Քրիս-տոսի, ըննական դիտութիներ վճռապէս Հաստատած է Թէ հրրեք դոյութինն ունեguið 25 » 1

#### **ዓ**ዜ**ኂ**በՒԹΕ **ዓ**ዜኂበՒԹ

№ 90801- ՎԻԷՆՆԱՑԻ Մրիքարիան Ուխաքի Արբանոր՝ Մնարոպ արջ. Հա -պողմանի Դեկտեմբեր 11քի Տա, 2½ ար ռան է Լոս Անելյաի 4½ (Զայիֆոր -հիա) , ոեղանագիտումենամբ ընկեր ՀԷբի Քարիանի, հացման խոսումբը ըրան է դրա Վա Լեսոն Սիւրմելիան , ծանրածալով Մենենասիան Մեուանա հետ և ես և kuphode, Kugane , Subipunany, of m there there there is been the server of per the period of the property of the put the sound to the server them the put the server of the server the put the server of the server the beautiful the server of the server of the beautiful the server of the server of the beautiful the server of the server of the server of the beautiful the server of the s Մերիքարևան Մրարուու բայ։ Ոսսան է հանւ Հայր Միջայել Ագ-հանո Եվերհան եւ արջ. Մհարոպ Հապոգ. հանո Եվերհան եւ արջ. Մհարոպ Հապոգ. հանո հրենին մասին։ Աժերեն եւ Վիեհնանո հիւթքին շուրք, Երերեր Հերի Քարևան Ար ուղղելով երկու Հարիւր հերկաներուն, Հաստեսան է որ առասանեռնորեն մաս Հաստեսան է որ առասանեռնորեն մաս դանցիր ի հայաստ ՎիԷհրայի միարարու -Թեար բացուած Հարմարդութիան Հարության է 4500 առ

ւ ՆՇԱՆ ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ» հեժարանի հիժնադրունեան 25աժեակին առնիւ Շիրադի (Իրան) Հայ Հաժայնջը իր ժասնակցու Թիւնր բերած է։ ԱՀարոնհանի շարժո բրշոր ընթած է։ Ահարոնասի դարձա չակարը ցուցադրուելով գոյացած է 1700 թիալ ։ Ասկ զատ հանաանակութենին դուացած է 5700 թիալ ։ Հոգհ գումարը հատած է 1730 թիալի ։ Հոգհ գումարը հանասի է 1730 թիալի ։ «Ճանարանին ըրկանաշարտներու Մի - ուժիւնը պատ և 1700

ուԹիւնը բացի իր ամսաԹերԹ «Ակօս»էն, ծրադրած է 1955 - 56 տարեշր9անին հա – տական երեկաներպել գրական դեղարուես -տական երեկաներու չարջ մը, ամիսը մէկ անպամ երեկաներու շարջ մը, ամիսը մէկ անպամ է Արդէն հրկուջը տեղի - ունեցած ապատ լկորեծ հրվուքը տեղի աշեցած և Առաքիեր կատի իտ -հես Առաքիեր կետն Շանիի մասին իտ -գած է Մ. Դշիան։ Երկրորդ դասախոսու-քիւնը եզած է Ռափայել Պատկանահի և ԱՏաժետկիր առքիւ է լծախադահած է ձեմարակի տեղեր Ս. Վրացեան, իան դասախոսան է Պ. Վարդան Գրիդորիան ՀՈՒԲԱԿԱՀԱՐ ՎԱՐԳԳԵՍ Այնքապ -

լևան Տագրանի մէջ, (ոկուտական րիա) , արաբական այս անտպատին՝ մէկ հրաժշտական շարժում մը յառաջ բերած որաշջտադաս բարօրուս որ յառույ բորա է կապմելով 15 հոգիկ րաղկացած Խուա դախումբ մը, մեծ մասով ամերիկուհի Ներով- Նախապէս արդիլուած էր ԼուԹա մացնել այգ երկիրը , րայց Ամերիկացի մը յաջողած է կարզագրել ։ ՅՈՎՍԷՓ ԷՄԻՆԻ յուշերը որ Հրաստ -

սր յաջողած է պարգագրոլ : ՅՈՎԱՄՔ ԷՄԻՆԻ յուջերը որ Հրատա – բակուած էին 1792ին անգլիրվն եւ միայ՝ 100 օրինակ, Թարգմանուած են։ Հայն – դեն 6 - Խայմահետեի կոզմի եւ շրատվ հրատարակուԹեան պիտի տրուին։ Թաչ շահգուգի տախահահանրարրևէր ცսվոքվ։ իահգէ<sup>®</sup> մահգ դնր է շա<sup>յ</sup> ամտատնետիար Fallah dursplat :

գիւլաննի մը՝ առաջին անդամ ըլկալով գիւնագես կրնակի և կիակ արտ չեն պետակ և կրակ հայ մբ կր անարիկ առանձին կը պար -ինչպե՞ս կախնար ին կրնաս կորսուիլ , ինչպե՞ս կախնար ին կրնաս կորսուիլ , ինչպե՞ս կրնան կորսուիլ , նրբ ուր հեշակեն կրնակ հարասիանի գրուրացին :

BUPUL 4 CLUMUB»

# **ሇ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ**ၙ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

#### թ. ՄԱՍ

– Ի՞նչ քաածումով դրեցիր այս աո – - the first and playing my un
order to be and the man broaders:

Langue ideage, quals maybe managhit

quayarath undrud to mahmadah unaghit

quit, dang dayi. Uno pushing to quiu

te that quayaratho quit fit θέμους

tepitphingte tan, μος to some the

tepitphingte tan, μος to some the

tepitphingte tan, μος

28 mm j mją kneuwkyne powe sty.

առացչչ։

Ուրք. դատախաղը չկրցաւ ինչպինչը։
դուրի եւ պոռաց.

- Շատ գր այրենակիցներ ժատծ են

և կամ կրնան ժանել Թերաջջրինչովեր
կուսակցունեան ժեչ՝, ապատ են Վեկր
այս ժասին բան գրչի կորար թանլ՝ Արա

ին Նարգծ ոչել հոս եկած է իրր քոնիրա.

հի :

— Ես քոմիթանի չեմ , քոմիթանիութիւն Հեմ ըրած : Ես արդէն վիճարանութիւնը

սիրող մարդ մին հմ, ամկնուն հետ կր վիճիմ, միայն ինկ իներ աստիճանակից մարդոց հետ։ Ես ԻԹՄ-նատի ատեն ալ հակաճառութիւններ կ'ունենայի, նոյնիսկ Էսվեր փաչա կը տրածքար ին այս բնա -ւորութենանո համար։ Վիճաբասելուս հե-տեւանչով դաւա՞ծ կ՚ըլլամ միտէ ԻԹԺ Smart, unneh humanny th makang! կութիւնովս : Մարդ կրծայ դասանածել իր պատկածած կուսակցութեան :
— Իսժայիլ Ճամպոլաթե եւ Շիւբրիւ երբ Իղմիր եկան , տեսակցեցա՞ք իրենց

- Շիոքրիո դիչհը մի աստնո մնաց , ատ-Ֆ ալ կանուն մեկ<mark>նեցար,</mark> չ

– Սարը Էֆէ Էտիպի Հետ տեսակցե -

Կը ճանչնամ , րայց չեմ տեսակցիր Ձիա Խուրչիտի Իզմիր դալը ե՞րբ ի-

— Հիա Խուրչիտ անունը Թերβնկու ժէլ, դէպջին առիքիւ կարդացի ժիայն ։ Այդպիսի ժարդ ժը չեժ ճանչնար, չեժ տեսան .

տեսած :

— Մա հակարտ Աղիաի՞նը :

— Կը հանչնամ , բայց ժեղի ընդդիմադեր ըլալուն, չէի տեսակցեր :

— Բառե՞ պելի հետ տեսակցեցա՞ ;

— իդքիր եկած ատեն անգամ մը տե

Ընդն. դատախազը դարձևալ միջամբ -

— Ցաւալի է որ Տոջի Նազըն իր ար-ւած պատասիահներուն մեկ ոչ մեկ ան ։ կեղծութիւն ցոյց առւաւ։ Ան կ'ըսէ թկ վիճասէր մեկը եղած է։ Իր ըրածը ոչ թկ վիճարանուժիւն , այլ մեղի դէմ ջարո -վուժիւն է : Իր ունակուժիւնը այս է ։ Տործ Նագրմ իր փախուստին առժիւ

orge unga pp paparamps makh.

m pana. — Mambanghi dheparamps.

Banba, h Pelificanh, khifipka jandang que
anga m Pangsall, khifipka jandang que
anga m Pangsall, khifipka jandangangan

kaumah Sameph uk bandha hahad

kaisab hifipka, danlapha;

khiriba.

bleson'

— Ըսին որ Քրիսասնեաները մեզի զէմ լարուած են, Հայերը եւ Յորերը կրնան մեր վրայ յարձակիլ, խոսվունիւն Հա Seles

Հապա դուն կաղի փաչային «կազօգ» փաջա ըսեր ես ։ — Երրեջ, ընաւ ըսած չեմ mjayhuh

րուհ մը ։

- Դուրս հանհցեջ, կը բաւէ։
Տոջք Նազըմ չատ դէչ տպաւտ
մը Թողած էր դատարանին մէջ ։ աւորութիւն

Անկախուննեան Ատեանը յաքորդ օր գա-տեց վերքապես Հավերս պելը, այդ մեծար «Հայեր Բիβերծատականը և բեզապերծը Հայաբական դործելը, որ երկու աժերե ի վեր ձերրակալուտն էր եւ Իզմերի տար Բին դատավարունենը՝ հատ Անպարա փո-

WILLIAM "BUHLESP

« Bառաջ » դէմ է գրարարի դործածու-«Ծառայ » 15.10 չ գիրարույը «Մե ի հետն է Եւ սակայն ատննէ մեր ի կեր իր էկերուն մեն վերակենպանացած կերևւայ հին ուղղադրական կանոն մը , եւ այդ ուղղադրական կանոնին Համա – հետակի ուղղադրական կանոնին Համա – ձայն կարդ մը օտար դառեր նոր ձեւով կը ներկայացնէ , — Դոկտոր, պրոֆէսոր , պարտիզան, բիւրօ հշայլն։

Այդ ուղղազրական կանոնը այն է Բէ թե օտաթ բառեր Հայերէնի մէն կ'որդե – ոււէին ջանի մե դիրեր փոփոխութնեան կ և ն ք արկու է ին

Արևւհլահայհրը իրբեւ հրկրին բնիկնե թը ժիչա կը հետեւին դասական կանանին, բայց ժենջ Արևւժտահայհրա ժեր ապրա այց քինջ Արեւմատշայրըս աղ ապրա հրկիրներուն լեզուական ազգեցութքեան այի չաստից մոռցած ենջ այր կանանը ։ Ակնարկ մը աշխարհական անգեցութքեան հետարան Ան Ափարի մր աշխագծայան աշգարը պատուը :
Ափարի մր աշխագծայան աժում հերու վրայ ըստես կը հասաստան :
Այս աշխագծայանում այրերը դրուրջ ծահրժ
ելին ձեր հայհսինբերներուն , կր դրուրն այր
փողծերն համաժայն, Դարդիա փոխանակ
հայհայի, Դերժանիա, Անդարա, Ապա
հիա, Ռոսայիա փոխանակ Կերժանիա
Անդիա, Մբանիա, Իքանիային Ապահան, Դանուր
պես, Հրանիա Քիբենե, Արպեան, Դանուր
այն երկրերենը արուր կապահան են վերա
հետար և արուր հերու արինացրեր հունու
ենեանը առաջի հերու ընիայցեր հունու
ենեանը առան են գեր վերունի մեջ Զենեջ
լունը Բրադիլիա, Արժանարի , Պեջու,
հույինիա Կոլոժայիա, Ռուլասբեա, Սերբերա, Բերկրիա, Վրահանարին , Պեջու ,
երկիա, Կոլոժայիա, Բուլասբեա, Սեր-Enfulper ingradium, Parquappum, Ukp-plm, Phofilis , Phimoshiphim kah. Yo-phim , Phofilis , Phimoshiphim kah. Yo-phimodh Hi dhe morph milion-pompe, quepo dquab k mig ship himboshiphimo-gks Quangli klumanciph ghopulumian ghimo-dhim ya huwashi duahis jipumuhan ghimo-dhim i Wamanaba ship Apubumian phipum-mhubiphi hungh hi Serbis miga dachip; Ugo duahis humab da silumuhiphimian phimoshiphima chan quing phib india-dhim bi: Iliphili ulpuh hunghip silumuhih muahish dhaquaphib mengahi silumuhih րդելի խմրադիրեն

hur. - գարդալ վաղուան Օրը Օրինը։ LULPUU UNUANALUE

# ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

#### 20.80000.034803000

ԼԻՈՆ — Ձարսաննագի Հայր . Միու -Թիւհը ընտանկան խնվոյց մը սարգած էր Նոր Տարուան առԹիւ , Յունուար ու նոր ծաղուան առթիւ, Յունուաբ ու իքին։ Գարևրը կանուխմի սկսած էին Հանդէսին հակապահը, Տրդատ Զաջոյ հան իր տիկնոք հիւանդութնան պատճա որ չէր կրցած դալ , ուսարի փոխահոր -դարար րացումը կատարից Արմենակ Մարտիրոսհահ : Մէջ ընդ մէջ հղահ եր դեր ու պարեր։ Հայրենակից Տիկին Տիղ-րանուհի Նորոյեան երդեց «Բարձր սարեբթ», իր աղջիկը՝ Օր Ռող հրդեց «Առուչ Գարուն»ը։ Երդեցին նաև օրիորդներժա-նեթ Առաջելհան եւ Մարի Գալուստեան ago (campajana) a. ( map) - minerandinali (հրոմաներին) . Nong mpachyur հայիքիար-նիային նկած Հայրենակից հիւրի մր Տիվին Սառա Մերոնեանի, որ քանի մի իսոգում իր ուրախունին իր այտնեց Լիո -նի Հայրենակիցներուն իր միարանու -Phub Suday

Չարսանձաբցիներու փեսայ Տէր եւ Տիարու իսորոված ոծ էին, ան կին Խաչիկ Խարիպետն երկու գրա տարրվ տարրարատ որդու - լաորովատ -Հաւ , մեկ չիւ դիրի հուհրամ էին, ամուր-դին։ Շահողները հղան իրենչը՝ ծուերա -տուները ու երկին հուեր մը ընձլով երկու-Հաւերը, դաժեցի և որոր ոեղանակիցնեւ բուն։ Չ. Յակոր Խաչերնան այս անպամ րս գրարահվել ։ Միև «ակահո «տիսը» հրով եկած էր քաջալերելու

Պօղոս Գալուստեան

ապրուած, Ճավիտ պեյ թարձրադոյն հան-բանում առացած, միկազային հան-բանը տել անձաւորունինչ մին էր, եւ պատերագրե գեր որ ուհեցած էր բերգ հրահրագրե գեր որ ուհեցած եր բերգ հրահիրուն և անրաժանե-իակերը հղած Հիւսեյին Ճահիտի (Եալ-բեր)։

(&mp.)

4º ԽՈՍՏԱՆԱՆ ՕԳՆԵԼ ՅՈՐԴԱՆԱՆԻ

կը խոլԱՏԱՍԱՆ ԾԳԵԵ ՅՈՐՐԻԱՆԵՐ Սուրիա, Էրկարատ եւ Արաբիա Յուծ -ուտը 11ին ծանուցին Թէ դրամական օգ-նուցիւն խոստացած եւ Յորդանանի, որ-պես դի արդ երկիրը վիահար Վաղատոի Ուիային։ Սուրիոյ կառավարական չըր-ջանակներել և իր հաստանի Թէ երկ ագ-դերը պատրասա են ատրեկան դումար վր դերը պատրասա են տարհերան դումադ մել Հնարերու նոգանասեր, որպես գի պետը չունենայ Անգլիոյ սահմանած՝ ծպատաին (տարհերաչ 22-400-000 պժերլին) ։ Երևջ պետումինաները ինոգրած են Հիւանչին Քաղաւորեն ժամանակ եւ հաւաջատեղի քաղաւորըն ժամահակ եւ հաւաջատների ծրահակել, խորհրդաժողով մը դումարի ըս համար Աբարիոյ Թաղաւորին, Սու - թիոյ ծախադահին եւ Եղիպոսսի վարչա - պիտիր հետ Արգ ժողովիին մեջ պիտի նշուի առաջարիուած գումարին վճար - ման ձեռը։ Սուրիական ղնկուցումը կիպե թե իրեջ պիտունիչները համաժայն են առաջարկուած օգնութեան մասին, պայ - պիտու հետ արարական ծախար հա մանաւ որ Յորդանան հրաժարի անդլիա

գտո ապասուրս ։ Էրկադի կառավարունիլ հարդած էր Էրկալասէն ևա կանչիլ Պաղտատի դին – ուորական կցորդը, միևւնոյն ատեն ծա – նուցանելով Թէ ձերրակալուած է անոր կցորգը Գահիրէ վերադար

ձած է արդէն։ ԱՆԳԼԵՒԱՄԵՐԻԿԵԱՆ

nnr2r7U48N\@\\\te

Մ. Նահանգներուն արտաջին նախարա-բը, Ֆ. Տրյլս պահանկեց առելցնել Միկին Արևոկցի եւ հարաւ – արևոհլեան Ասիոչ րը, ա նրքըն պատու - արեւելիան Ասիսյ սաՀմահուած օգնութիւնը, հակաղգելու համար Ծ. Միութեան տնահոական ար up shangshink he shemach : bu իարարը միևւհուր ատև անձրանը և դորե աւևյցնել անժառանդ եւ յեստանա երկիրներու սահմանուած օգնութիւնը jhinud'huig երգրիրներու սանքանուած օգնութիւնը պարկ տալով անոնց ճարտարագործու թեան եւ տնանսութիան։ «Այս ճակատին վրայ պարտութիւն մը նոյնչան աղևտալի կրնայ ըլլալ որչան պարտութիւն մը նոյնչան աղևտայի հարականին արտահերև մէջ Մենչ պիտի կորականինչ այս տնահասկան փորձին մէջ եթե մեր րեկինն ադեսմեսվիր չնունեւ գնուար անո

չանը » ։ Նախարարը լրադրական տեսակցու -Դետև մը առֆիւ լայսարարից Թէ երևջ անդամ ջիջ մեաց որ պատերադմ լայսա-րաբերի։ Առաջին անդան՝ 1963 Յուծե -սին, Զողեայի հարցին առաջիւ։ Արկրորդ որո, որդրայր շորցիս առաջու օրդուդ անդամ՝ 1954 ապրիլին, իրը ծանրացաւ ա Հնդիկենսի կացունիւնը ևւ Ֆրանսա ա Հնդիկենսի օգնունիւն կը խնդրէր։ Եր – րորդ անդամ՝ 1954ի աչնան, Ֆորժոզայի

× 4 · 3 · Տնքնո ին քնամենակար տոս։ × 4 · 3 · Տնքնո ին քնամենակար տոս։ լիսին առԹիւ հաստատեց ( Այդրնհաուրը եւ Անդլիոյ Simponerus քիսին առքիշ հաստատեց ԹԷ հախարա Այդլինուութը եւ Անդլիոյ վարչապետը հանասնաւրապես պիտի փենի Միջին Արեւելյի ինոլիրները։ Մ Նահանդները և հարկեն պիտի միանան Գարրաատի դաչինարին, են ին տեսնեն ու այդպեսի բայլ մի կրնույ նպատուն Միջին Արևւելջի խաղա

# PULL UC SOLOL

ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ Խոթքուրդը սկսաւ գննել Անդլիոյ, Ֆրանսայի եւ Մ. Նա -Հանդներուն բանաձեւը՝ Իսթայելի կողմե Համակերպիլ Աս դին Հրահանդներու THE BOULUUSUR BOR of the manufact.

Ժոջս, նառ ժը խոսելով, դոքունակու -Բևաժը յայտարարեց Թէ չատ լաւ են երիք « Ժրհղարիս՝ վեհագիտնութիւրրբեն իս։ բեկինրբեսութ հահանդևութիւրրբեն հրագե հահատնանոն և Հատ քաշ ու բ ատարիր ճամաճարարունբար ժենսայի արտաջին

ԱՆԳԼԻԱՅԻ ուսուցչուհի մը , Մարչրլ սպահհուած էր անդեալ տարիօգոստոսին , Ամիէնի ձամրուն վրայ ։ Ոստիկանութիւնը 16 կասկածելիներ հարցաքննել է առջի օր յաջողեցաւ խոստովանցն 9241 44H տայի օր յարդակցաւ թուսատղացին լեր-Հին աշխատահանը է Ռուգի Ավերի է տարիկան է հալանաշորը ծախ կերուեր վեէ դուցած է աղջկան պայուսակը, բույց ինչ է հարբասարել։ Բայց ի վերջոյ խոսսա-վածկաւ թեչ չուսնուվ մը խնդրած է աղ — Եկու որ և ու հահատես և հաժահե կը, որ կը դիմադրեր իր կամգին ։ ԹԵՀՐԱՆԵՆ կը հեռադրեն թէ 25 ։ 25 mhm

հաւսը դէմջիր պիտի գատուին մոտիրս , երբեւ միդոսկից վարքապետ դոր Ռաղ -մարար կապանունիան, որ տեղի ունեցաւ

«เมาแร»h բարգսենձՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորք,ակայութնամբ ստացանը Մար Էլլէն, «Յառաքի հին ընթերդողներէն էր եւ Տիկին Զթնանի 4000 ֆրանը։ × Chipp Uquin Quitable 500 ֆրանը։ (Նոյնքան ալ «Հայ-Բոյժ»ին

BAULLUS PUSUFUL CUPPLE UFA

Այս կիրակի հանդիսաւոր Ս. Պաս հատուցուի Շաւիլի մատրան մէջ։ Երդեցողութիևոնները պիտի կատարուհ Երմալեանի հռաձայն նղանակով, մաս հաւորապէս հրաշիրուած դպիրննրու կող-, ղեկավարութնեամբ երաժչապետ ¶ Նչան Սերգոյեանի։ Յաւարտ պատարտ դի, ՀոդեՀանգոտեան պաչտոն , ողբացեալ Օր. Զարուհի Գալֆահանի ժաՀուան 3րդ

PAPABULUE ZUETEU AUDSABE UES ԴՈՐՏՕ — Ֆ. Կ. Խաչի դպրոդական Հանդէսը այս կիրակի ժամը 3.30ին Կր – դիրականներու սրահը , 22 ռիւ թէ Պա –

Ցայտագիր - *Խմբերդ* , ժեներդ , տասանունիւ», արաքանայի մեները, ար ընջ որրերը» (արամ), «Հիւանդ Պուպրի-կը» (արամ), «Ամեն րան էուտող աղանձ (արամ): Վր Հրաւիրուին բոլոր ծնողները (արամ)։ Կր հրաւ և բարեկամները։

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՀԱՒԱՔԱՏԵՂԻՆ Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին Համար աժչն չարաթ ժամը 15քն 18, 17 ռիւ Պես։

CESUEBAUE WERABY UFE CUUTER UFR

Նոր Տարուան առթիւ ս*ձեռնութեամբ Հ. 6. Դ. Սէն* Շաժոհի Նոր Սերուհղի «Վարդդկա» խումրին եւ մասնակցուԹեամր Սէնթ է -թիէնի, Լիոնի, Վիէնի խումրհրուն։ Այս կիրակի կկսօրէ վերջ ժամը 26% :

ծեղարուհատական բաժին — Արտա -սանութիւն, երգ, իմերերգ, զանագան ա -նակնկաիներ, հայկական եւ հւրոպական

Uppad 4g spuckpachts Uth Smanth paլոր Հայևրը ։ Ճոխ պիւֆէ Մուտքը ազատ է

LII96LUV9hUS

Usple Stiffe Butenp Usat palate be q շակը՝ Արաժ եւ բոլոր ազդականները կը պիտի կատարուի ա այս կիրակի, 15 ար, Փարիզի Ս. ՑովհաննկաՄկրտիչ եկեղեցին, յետ պատարադի, իրենց մուսխոլն, հոր եւ ապատեսնեն

BUARE USUFF SOUTH (Stupen) մակուան քառասունքին առեքիւ

Կը հրաւիրուին ողրացեալին լիչատակ յարգողները

ՎԻԷՆ .- Կարապետ Անտոնեան , Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս Ահառնեան եւ զաշակ -ները, Տէր եւ Տիկին Ջուրապ Անաոնեան արը,  $\infty_R$  ու օրգրո Հուրապ (հասանատ եւ գտուաիները,  $\delta_R$  ի և  $\delta_R$  -  $\delta_R$  արուի իրենց կնոք, ժօր, ժեծ ժօր, ող ոցեալ ՆՈՒԱՐԴ ԱՆՏՈՆԵԱՆի յիջատա ւն, մահուան բառասունքին առնիւ ։ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը յարգող-

ները : ՄԱՐՍԷՑԼ - 9. Ղեւոնդ Շալձեան եւ վի, Պոմոնի հկեղեցշոլ մեջ Հոդեշանդրոmbus yuzuon ufunt hummanit Հանդուցեալ կնով եւ ժօր՝ Տիկին Եւտոք -սիա Շալնենի *լելատակին։* Կը Հրաւիրուին Հանդուցեային լիչատակր

# 868U29ANU

hup .\_ հրիժեան դպրոցի Հոդաբար ձունեան տարջած վիճականադր, որ ան-դի պիտի ունենար Յունուար Ցի հանդէսին օրը, լետաձվուած է յունիս ամսուն

LUPANE UBEBUS quisuenpnemb shibul dp,

hopmbach hebbene abenne Bhud p, hing de կաժ Երիտասարդ օրիորդի մր Համար։ Հեռաձայնել՝ POR, 27-55 գր սենեակի ժաժերուն, րացի կիրակիկ *երկուլաբ@ի*կ (

«ITILLIANALIBEAN OPE»

Leate ULR

Ֆ. 4. Խաչի Լիոնի մասնանիւղը՝ «Մա bachbapac Opp 4p mobt, Bachacup 15ծուկծորու Սրծը դր անձք, Օուհուար 10-ին, կիրակի օր, կքսօրք վերք, ժամը 3ին, Յոյներու օրահը, 5 ռիւ Գոնրֆուա, Լիոն: Վորիկներու կողմք պիտի ըրլան երդ, արտասանունքիւն, անակնկայներ եւ շարժանկար : Նուէրներ պիտի բաժնուին

Ժամը 6էն վերջ պիտի րլլան եւրոպա -կան պարեր։ Հոխ պիւֆէ եւ խմիչը ։ Փութացէջ ուրահացնել պզտիկները` ջա-Փութայեր ուրախացնել ջալերելով Կապ . Խաչի ձեռնարկը ։ m ju

#### **ԳԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑՑ - ՊՈՄՈՆ**

13 Յունուաբ,, ութթան, ժամանակա -գոյց, Տոն Անուանակոլունեան Տեսուն , սկիզբ առտուսն ժամերդունեանց ժամը

ակրդը առաուան ժամերդուքեանը ժամը Զին, Ա. պատարագ ժամը 10ին։ 15 Յուծուաը, Ա. Կիրակի յետ Ծենդեան Հանդիսաւոր Ս. պատարագ և Հողենան -գիստ, բառ Հանդուցեար Զիկին Վայան -թին Զամպաննեանի կուսերն։

SUBMARACHO AND AND SUBMARACH Այս կիրակի մասնաւոր հոգենանգստ հան պաշտոն պիտի կատարուի Նիկոմի ոտս պատոս պրոր պատարուր երկոսի – գրոյ բավմավաստակ առաջնորդ: Համ -գուցնալ Տէր Ստեփաննոս արջ. Յովա -կիմեանի մահուտն Հ1րդ տարելիցին առ – Թիւ Փարիզի Ս. Յովհանձէս Մկրտիչ ե –

## **40 ቀህ**ያቡበሉት

Uhr putely Ղազարհան - Սեգ րակնան կը կիտուք իր հրկու հղրայրները Յակոր եւ Արաժ Սեղրակնաններ , որոնջ 1941-42ին դինուոր հղած ենի Միուժեան բանակին ժէք եւ Հայաստան չեն վերա դարձած ։ Որեւէ պայաշնական տեղեկու թիւն ստացուած չրլլալով իրենց կացու Թեան մասին, կը խնդրուի հաղորդել հաղորդել իրենց եղբօր «Ցառաջ»ի ժիջոցաւ։ Ջերժ։ գմանի թերթերէն , մասնաւորապէս «Հայրենիը»էն ար

# ULOPUSALAL SULSUL SPELEP ULOPUSEL TEX

Պոմոնի լուսաւորչական հոգևւոր րհրը այս կիրակի կէսօրէ հաջ ժամը 2.30ին աղօβաժողովի կը հրաշիրեն հայ Հաւատացնալ ժողովուրդը կարտան 96 . վէր ակումբին մէջ։ Պիտի բարողէ թոյր Shapubach II bhapaphabe:

#### APUSANO ZPUOS UUUTANEL ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագր. հրդարան, լա *թակազմ* , 1650 ֆրանը ։

USAL - 208 - ESAUPQUA PUBUPUS 6. Ձաղմազձևան, հոր տպ. 1955, լախա կազմ , 4000 ֆրանջ ։ ՀԱՅ ԳՈՂԳՈՒԱՆ, Գ. Վ. Պալաքեան ,

լաթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ամրողջ դորձեր ևոր ապ...

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերլիլուժներ ,

ՍԳԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 4mառը, կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳԻՒՂԸ, Համաստեղ, Պէլրութ, 1955 ,

700 \$pmb

ուս գրառը ։ ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ, Վ. Հիւկօ, 3 Հատոր , Պչյրութ, 1500 ֆրահը ։ ՅՈ՞ ԵՐԹԱՍ, ՍԷնքիԷվիչ, 2 Հատոր , 1400 ֆրանը ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ, Ա. Իսա -

ոկհան , 350 *ֆրահը ։ ՁՐՈՑՑ* , Կ․ Փոլատեան , *Գահիր* , 400

*անը ։* Վ*ԵՐԱԴԱՐՁ*, Կ. Փոլատեան, 1955, 500

ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, Նոր

4 · 300 ֆրանը : ዓԱԶԱՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ - ՄՐ ԿՈՒՋԷ ,

Տիրազան, 600 ֆրանը ։ ՄԱՆԿՈՒԹԻԻՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ . Ծառուկեան , Պէյթութ , 1955 , 70 ՅՈՒՇԵՐ ՇԱԳԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ 700 \$ 1 Stoyltphus, φωρέτ, 1954, 500 \$pube :

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

8010005050 -

UPSUNUPS JAZAN

Հ. 6. Դ. Մարսկյլի ևւ շրջանի արտ կարդ ժողովբ տեղիկ կումինայ Յունուար 21քև, չարան իրիկուն, ժամը ճիչա Գիև, «Ահարոննան» ակումերն մէջ։ Ներկայ կ'րլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ Կր չրաշիրուին բոլոր ևնիակոնիակներու ներկայացուցիչները եւ վարչութիւնները։

ՄԱՐՍԻՑԼԻ Հ. B. Դ. Շրջ. 4nd իայեն ստույցության այս հարագի կը հրադիր է Մուրատ խոսքոր այս կիրակի ժամը 21ին։ Թաթուլ խոսմոր այս կիրակի ժամը 21ին։ Գերրգ Ջավուշ խոսմոր հինդսարնի

19 Յունուար ժամը 21ին

խաժակ *խումրը հինդչարթի*, 19 *Ցուն* ուար ժամը 21ին

Upwif porder zaphezweffe:

Ժողովները տեղի կ'ունենան սովորա – կան Հաւաջատեղիները ։ Ներկայ կ'<u>ըլլան</u> Շրջ․ կոմիտէի ծերկայացուցիքները ։

LULIUVU .- L. B. T. Gpg. 4ndfings ընդն ժողովի կը նրաշիրէ բոլոր ընկերնե-րը այս կիրակի առաւսա ժամը 9ին , Անաmhueghu: pham hanheun ohm կարդ ։

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Մարսէելէն Տիկին Եզսա ԱՀարոնևան այս տարի ևու մէկ տարեկան «Ցառաջ» կը նուիրէ իր բարեկամին Պ. Սարգիս Նաumphububh, Lau Ubshian :

## ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ

Ընդն ժողովը տեղի պետի ունենայ եր-կուչարնի, 23 Յունուար, ժամը 21ին, Քատէ որնարանին վերնայարկը, ժէն-Քատէի դէմ։ Օրակարդ.

1. Վարչութեան բարոյական եւ նիւ ական համարատուութիւնդ

Հրաժարական վարչութհան

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան կայ ըլլալ այս կարևոր ժողովեր չեր -Կը ինարուի բոլոր անդամեն չեր -ԴիՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ,

ՄԱՐՍԷՑԼ II APSCUPITE 1956

U. A. V. U. UFARPBUD ՊԱՐԱՀԱՆԳԷՍԸ CLUBb atto

Հրապարակ հյաւ

**ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ** 1956

UULTAKT SUPERFRE 616 kg

Եւ հարիւրաւոր նկարներ անհաժար Whelthpul :

Դրնը 1200 ֆրանք Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Flore BUNURE be Dweligh դրավաճառներուն ։ Մարսկյլի համար դիմել

A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47



Penderles - literie Salles de sélour Chambres - cosys Culsines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUSEPET 4C HOUFTA LARGES FACILITESdePAIEMENT Livraison gratuite dans toute la France 185, Bd. Jean Jaurès

Métro MARCEL SEMBAT

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Peris (9º)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

PRAIDOPHRAPHAPANA Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամա 1695 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր. อกหนกหนก SAMEDI 14 JANVIER 1956

ะแคนด

14

3209 SUCP - 654 7877 32 ANNEE

**խմբագիր** ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# THE MOUSE

# ՏԱՐՐԱԿԱՆ ՊԱՀԱՆՋ ՄԸ

Ցանախ կը լոենը հետեշեալ հարցումը դիչնեւ, սկսելով արևւմահան Եւրոպայեն ։
- Տարիներե ի վեր կը իեկադրեջ ա - հակաւնիւն Հաստատել դաղունիներու - Տարիներեն Հաստատես դաղունիներու որը չէ՞, հկատի առևելով բազմացան ուարուֆիւևևեր ։ Sampe 25

Իրբեւ սկզրունը, տարրական արաժա -րանուկիւնը կը պամանջէ բարոյական կապ հասաստել բոլոր դաղուկններուն մի-Լեւ, մշտաւոր իէ հեռաւոր ։

Միայն մենը չենը որ տարազիր դունիւրդրի սշրիրն աշխանցի հանոև ձա

ժումիկոններ ունինչ աշխարհը բոլոր ցա-ժարձերում վրաց։

Մեծ ՄՀ փոցը, ունիլ կաժ ծուսաց բախ-առութ ապրեր, ծույհում պետումին ծներ ված ործեր պատաներիչ՝ ժիրիմասործեր հարրենիչին դուրս կհասընծ։ ԵՄՀ բախատուրծերը ունիս կորսեր ու-ենն բրևնց պետումենանց հետ, ուջինչներ Ար պածունի մեր վենակին մէջ։ Ուրսերույն կարելին եր վարձեն, իրնեց Ինչնուրույն պոյունիներ ամբապիսելու համարայան աշխարհըն հանարան անացական հանարան հետուրի Անուն այ ունեն բինակին հետուրի արդունին իր ամբապիսելու համարայան հետուրի,

- բորոշի իշնեները, — աղջային կաղմա -բորոշի իշնեները, — աղջային, ընդերա-Եր, կրքնական կամ բաղաքական ։ Ար եւ Հասանգինը ։ Մեր եւ անուն

հետր եւ Հասանցներ ։ Մեր եւ անսնց տարրերութիւնը այն է որ տեսակ մը անդեր համաձայնունինն կը տիրէ իրենց միջեւ, հիմեական հար ցերու մասին ։

ցերու մասիս: Ու չհասը, որջան ալ իրարժէ հետո դանուին, անձեջ ժիքոցներ էր փետաներ ձերա դարարերուժինոներ - աստատերա Համար, փոխադարձարար։

Sautup, dialumquiptoipung : Monte quapphingump unquiph indighte-Sahare énqulible ut le quadupto, é -pling supto ac puipth gérbleu. Sautug: Phin subplum unip métip nichigui. Sup-phi pelo Shane, phuling Shundowiglisheni

րասրբչ, «առու թատողը ար-ասացա-«ամապումարը կարդուքիւններ ըրած ա-անե, մենց երրեր ինձը անաժաներ քրակա-նուքիւնը իր բաղմապեսի խուքրդուսնե -բով։ Գիանեց գոնադանել կաներին եւ կարելին, Անժիջականը եւ Հեռաւողը :

ու արևարի արավարը ու արևանորը ։ Օրիհակ, ըհակած կամ արամարահա -կա՞ն է որ ֆրամասհայ ղաղուքը կղզիհե-բու բաժմուած ըլլայ աղղային կազմա -երարունեան, ահսակետով , մէկը միւսեն անհայածո պեխապեր ։

պորտավեր ։ Ո՞վ կ'արդիլէ Հաստատել կեղբոնական իշխանութքիւն մը, Փարիզէն մինչնւ Մի ջերկրականի ափերը, յարդելով իւրա ջանչիւր չրջանի տեղական պայմանները գրարքերը քրբրաց տողագրում պայր առաջիը ։
Այս տարրաված պաշմումի է պետայինել և արգ, մեր բանծ իրկ չի՞ պաշտոնինը տերա 
յարարերունինոներ տահրձել և Հարեւան 
պայութենիայուն ձետ , — անալիական , պելգիտվան իրենայի իրապահական , դերժամական ,

«իական, իտալական, դերժանական , դուիցերիական , աւտարիական հւայլն ։ Յերւան բոլոր Համբանցներն ալ ունի։ Մեծեր ներգեն , կայվակերպումիլենները , ոմանց՝ ծաեւ եկեղեցի եւ ակումել , Ուջան ալ տարրեր երկիրներու «ՀՀ դանուն» «Ղ կարգին գահ րաբոյական կապեր, փոխապարձ մերձեցում Հաստա — Արդաիսե հետ ։

առը թողորդիս չոտ ։ Այդպիսի կապակցութիւեւ մր պիտի դо-թացելը ինչֆապալապահուժինած պասգա-բը, մեր դիմադրապահան կարավը ։ Միծչդես, ծերկայ վիճակավ, իւրադահ-ձիւր Համբածը ինչեր իր մէջ պիտի Հայի ,

ջրեր տարատ ըրացարը բրանչ պրար տոլի , դառծակով դահցառելի ջածակունիեն ։ Փոխապարձ մերձեցումը կրծայ դոր -ծակցունեան յանդել, Տակատապ. հահ պաշերու մէջ ։

ի վերչոյ ո՞րն է այն կեղրոնը որ պիտի հերան իշորք հարուր Ֆնարսամի քաղ հերան իշորք հայունբերը, 1.121 ոնասիր մեռե դն անաա անկը, այստեղ had alluch :

ուրիչ պարաղաներ ալ կան ։

# որուկն ԴեՊՔԵՐԸ

#### ՆՈՐ ՃԱԿԱՏԻՆ ԾՐԱԳԻՐԸ ш

# ԻՆՉ Կ՛ԸՍԷ ՎԱՐՉԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ **ՁեԿՆԱԾՈՒՆ**

Ընկերվարական կուսակցութեան ընդ-ջարտուղարը, Կի Մոլէ, որ Հանրապե – տական ձակատը կաղմած է Մենտէս – Ֆրանսի Հետ եւ որ Վարչապետութեան առաջին թեկնածուն կը համարուի , առ-ջի օր ճայի հրաւիրուած էր Անդյեւաժե -If op dough squictprixed by they permit

philiand stanting to high unique of their high

If; then unable equipply for about by the

pp bot pile to emprende general positions

pland standy to their unique or before

bound the their annahamph of my permit

mend the their annahamph of the their annahamph of the my permit annahamph of the their annahamph of th ծաղով Աժերիայ տասիտայիծ վրայ , ըստու ՔԷ ո՛վ որ ալ ըլլայ վաղոշած վարչա – պետը, պետը է տեսիխոպես օրածաւ մը ծատի եւ Այժերիա երթայ , կարդադրելու Համար «Ֆրածուայի տեղծվեծ ստիպողական իմոլիրը»։ Թէ ինչ եւ Քէ Սեհակ աֆրանս տեմ-րաժեչա կը դանեն ապատ ընարու – Թիւններ կատարել Ալժերիոյ մէջ, յետոյ րանակցելու համար չահող կուսակցու -Hawing Stan :

. Աւելորգ է րացատրել Թէ Ներկայիս Աբ-ժերիոյ Հարցը նոյնջան Հրատապ Հանգամանը ունի Ֆրանսայի համար որջան ու -նէր Հնդկաչինը՝ 18 ամիս առաջ։ Ամէնը՝ մամեսւ կրար ջրւի դառիր։ «
հայն շատ ճիշբեն չադացայր բր
ան սախմեսերկար ին մարրը ևս 9. 4/ 11/1/5 դադրութատ ձուր ստորո։ 4. Կի Մոլչ Խու տոանց բացորող թահաձև։ Հր առա. Հարկելու , յայաարարեց:— « Ոչ - միայն պետք է լուծենը Այժերիոյ մէք ուրիչնե րու կողմէ ստեղծուած խնդիրները, այլև։ ցմեմար է համարինակ հարեր է գտեր

Քանի մը թղթակիցներ Հարցուցին թէ այիայի ընդունի համայնավարհերուն ա ակցութիլերը, դահի որ րաւարար միծա - մասնութիլեւ չերեւար Մոլէ - Մեծակս հրանա հ ջակցութիւնը, ջանի որ րաշարար մեծա -մասնութիւն չերեւար Մոլէ - Մենաէս մը։ Մար Վանրապետական ծանրատը ուժը 150 հրիանդիան ։ Անկարիքը է որ չջու – ծուին մարդիկ՝ մեղի միանայու եւ երկ – թին սպասած լուծումներն ընդունելու Համար, Բայց կառավարուքեան անդաժ-ները պետի ընտրուին Հանրապետական Տակատչես ին անձնապես Հակառակ եմ Հանրադես և հանական հակառակ եմ Հանրադես և հանական հակառակ եմ րախարարներ փնառելու տարրեր չարքե -

երը հարցուցին Ե՛Լ ո՛վ օվիտի ըլլայ Հահրապետական ճակատին վարչապետը, Կլ Մոլէ ժպաելով պատասխանեց . — Ըսկերվարական համապումարը իր

, «արողադրապատ տասապումարը իր կատի իրա դիանի դայանի Հարասին եւ կի -բանիի, Ար մատրենան որ պահանջներ չղծել։ Արմատական կուսակցունիշեն այլ կրհաս պահանի մի դծել։ Անքերեն իմատանան անաքան է ընդումեր Հանրապետունիան հանրան է ընդուներ Հանրապետունիան հանրան է իրայուներ Հանրապետունիան ճամրան է ընդունիլ Հանրապետունեան Նախաղանին առաքարկելիցը։ Վասան ե գէջ որ մեր մէջ պատակաում պիտի լծա-

գլե որ սոր սէջ պատակառու պրար շատ-գի այս հարցիս առքին։ Ուրիչ հարցումներու ալ պատասխանե – լով , Կի Մոլէ յայտարարեց ...

1. Մեր ծրագիրը կը հախատեսկ հու րամրդիսու : « թայց այս հոքսեն արտել՝ չ հր ատենբունքբարն նրվուդ ՝ հաւրքուդ գրևսնքբար նաշարի՝ օմրունքեր աշոտ -որ որ հանական անրանի արտա -

#### ## OFE OFFE ## ok

### ԾՈՒՌՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

Լեզուական դասերը կը <sub>Հ</sub>արունակուին ցառա<sup>չ</sup>, ցուսաբեր, Արժեմիա (Կուկմոս Այրէս), *Բաղժավչպ* եւ ուրիչ թերթեր ապերախտ աշխատանքի մը ձեռնարկած են, գոնէ կոպիտ եւ աններելի սխալները ուղղելու համար։

ի°նչ օգուտ։ Անունով, տեղով նակուած խմբագիրներն ու յօդուածագիր. ներն անգամ ոչ դասարան կը՝ փոխեն, ոչ mun hud pun

Թերեւս չեն ալ կարդար, վախնալով որ իրենց գիտցածն ալ կը մոռնան ։ Եւ այսպէս, տգիտութիւնն ու ծուլու

թիւնը մամուռ կը կապեն շատ մը թեր -թերու մեջ, Փարիզեն մինչեւ Միջին Ա րեւելք եւ Ամերիկա ։

Տակաւին թերթեր կան «փառայեղ» խորագիրներով (փառահեղ)։ Եւ ուրիչ ներ՝ «կայսերապաշտ», «կայսերապաշ -տութիւն » կոչուած այլանդակութիւննե-(Աշխարհակալ, աշխարհակալու -

թրում։ ծոկ փաթթոցաւոր թրքարանութիւնն**ե** -րը մրցումի հլած են Պոլոէն մինչեւ Սու-րիա - Լիբանան , առաջնորդութհամթ *Ժա*-*Տանակ*ի Եւ նոյն դպրոցէն հասակ նետած

խմբագիրներու կամ լրաբերներու ։ Բարերախտարար, երբեմն ընթերգող – ներ կան որոնք աւելի ուշադրութեամբ կը նետեւին իրենց կարդացած թերթին բո –

*Դոկտոր, պրոֆեսոր, թիւր*օ եւայլն ։ Այս առթիւ կը յիշէր տառադարձութեան

հիմ եւ Թոր ձեւերը, րադդատելով արեւ -մտահայ եւ արեւելահայ ենչարանութեան տարբերութիւնները

Քանի մը բառով յայտնեմ *Ցառա*ջի տեսակէտը, առանց մանրամասնութ հանց մտնելու

**ኒ**ብቦ ፕՐՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

ուց ստարու ։ Արհւհլահայհրդ (հ. վիէննայի Մխի – թարհանները) հաւատարմօրէն կը հետե ւին դասական ուղղագրութեան, որ նիջդ է, գիտականօրէն ։

Մենք, արեւմտահայերս (Վենետիկցի ներն ալ) կը հետեւինք տառերու արտա ապա ալյ վը ոստուրա տասակու արտա սանութծան ձեւին, իրրեւ հետեւանք զա⊶ նազան ազդեցութծանց եւ կանոնի մը ո**ր** 

րոլորովին անհիմն չէ Այսպես դասական տառադարձութնամ**ր** կը գրհնք *Իտալիա* բայց հրբ նոյնանում ջոգհնաւ մը արկածի հանդիպի, կը գրհնք «*Իթալիա*»:

«Դաւիթ»ը ճիշդ է հին թէ նոր ուղղա... գրութհամբ, մանաւանդ իրրեւ միջազ -

քայց, եթէ այսօր նայն անունով օտա – րական մը մեռնի կամ ձերբակալուի , կը qubûf «Smqþui»:

ինչո°ւ։ Պատասխանը շատ հեռուները այիտի տաներ մեզ ։

« Ջամալհան »ը, «Ճեմալ» րառին արհ... ղահայերէնն է։ Այդպէս գրուելով ւելահայերէնն է։ մինչեւ այսօր ալ շատեր « Չամալհան » ։ կ արտասանեն

« *6առա*ջ » Ոկատելով որ նոր քաոս մը պիտի րացուի, եթէ միանգամ ընդ միջտ հետեւինք դասական ուղղագրութեան միջին նամրան բռնած է

1. Հասատարմօրէն պահել դասական ուղղագրութիւնը, — դիկրատոր, դրա -կոնհան, թատրոն, լատինական, պղատո-նական, բրիտանական, Ատլանտհան եւն։

ապատ, թիրմասավատ , ևովաստրատ բեև ։ Հ. Ղայասավու կովկասելան եւ առ հասաթակ ուովասկան անուններն ու բառերը , ինչպէս եւ կարգ մբ միջազգային րառեր ։ 3. Մնադիալը՝ այնօվես ինչպէս որ կ'արտասանեն արևսնտահայներ ։

Անշուշտ ցնոր տնօրինութիւն

411.21

# **4**ሀ8በኑ**₽**ተՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ Մ<mark>է</mark>Ջ

# **ኮ°ጌՉባዚሀ ዓኮՏኮ ዐԳՆԵՆ ՑՈՐԴԱՆԱՆԻ**

Դրած էինը ին Սուրիա, Եղիպասա և։ Արաթիա խոստացած են տարեկան դու -մար մը վճարել Յորդանանի, որպեսզի չկարոտի Անդլիոյ, որ ամեն տարի խոշոր ումարներ կր յատկացնէ այդ երկրին Նոր տեղեկուԹեանց Համաձայն, արա

նար տեղիկունիանց «տմաժախը, արա րական երեջ երկիրները կը հակատանանի
տարեկան չարելը միլիան ասկիի դումար
մը, որուծ են առ հարիւրը պիտի վճարձ
ներկարաս 40 առ հարիւրը կնարիիս կմեն
միայնար 15 առ հարիւրը կնարիս եկ
միացնալ 15 առ հարիւրը կուրիս է Այս
օգնութիեան չեորչեւ ճողըահան, արկաի կրհայ Հուրա մասնաշուրապես արսարական
լեզ երեն ծախագարը է Միշս կողմ է ծրա տեսու եւ հահատահե «Արա գաւտնանի ծախատես է հաստահեր «Արա բական դրամատուն մը անտեսական բաթ-ալեան դրամատուն մը անտեսական բաթ-երկիըներում մէջ ծախուին - Յորդանանի լուդւակու երկիրմերուն մեկ ծախուհն Յորդանա կառավարումինան կորմե հանուած պատ տաքուղներ։ Եղիպտոս , Արաբեա և Սուրիա դանձե կ'առնեն դնել անվաձա մնացած բոլոր պարտանուղները ։

× Օգնութեան այս ծրագիրը մեծ մբ , արևության այն գրայքըը ուս « արևորությեւ պատմասեց Մերլիոյ մէջ ։ Կիսուի թե պայասնական ըրկանակներ հր. հացի 3.500.000 սեհերլինի րացառիկ վարկե մր, Մեղլիա ամէն տարի չատ ա

աւելնան պիտի դառնան, երբ դիները ար անիմասա է խոսիլ արժեղբկման մասին որուն տաաջին դո րը պիտի ըլլան աչխատաւորները » ։ 2. Արտաջին ջաղաջականութեան մէջ ,

ւելի մեծ գումար մը կը վնարէ արարա -

ւնքի մեծ գումար մր իր վճարի արարա փա իրվունին հանար, ուղղակի իրևոսո – ծկծ։ Այդ վարկը ինը միլիոն աներլինի բարձրացած էր անցնալ տարի ։ « Ապածույնեան անդարությին յուն – ուտր 12ի հիսաին մէջ, Արդլիոլ, Ֆրան – այլ ին։ Մ. Դատանրիներա։ պատուիրու և հերը առավարկեցին « հրամարհունեանը պատուպարակ իսրայելը " հիսաների հանար կատարի անակ իսրայելը" դեկտաների արար հիշտ մր ուղղել, տպագայ յարձակում – հերու դէմ « Աներիլիան» պատուխակը դիտել տուսա։ Եյ Միլին Արձելըի կա – գրարի առաւա էջ Միլին Արձելըի կա – ցութիւհը ծանրացաւ իրրեւ հետեւանջ չորս իսրայէլհան արչաւներու, երկու տարուաչ ժէք։ Ըսաւ Թէ նախապես եղած տարուստը աչը: Լոսա թեչ սուրապել ապատ դետողու նիեսները չկրցան կատեցիել իս – բայելեան յարձակումները։ Աեդլիական պատուիրակն այ ձայնուկիցեսը, արգա – բացելով ի՞է աշելի խիստ միքոցներ ձևոր այիտի առնուին։ Նոյնպես Ֆրանսայի ներկայացուցիչը ։

A. Then blum' purbudher meetif before to be by marinoft on propage immerged down, hopele agreement permits or 11fr qtqqbb: "bloom primarynetyme, thoughout purbudher by mangementine tou-

× Իսրայէլի վարչապետը յորղոր աւզղելով սևականերու բնաչ, դավար և ցունքևան, բացատրեց Թէ աշխատավարժ-բի յասելում պահանջելու ժաժանակ չէ , գի յունորում պահանիկու ժամանակ չէ, վածու գի Միրին Արենգիցի կայութքիւհր մեծ տոկո հիարգե այդ - պաչապահութքեան ծախգերում վրայ է «1956ը կրնայ ճակա - աապրական ըրյա իսրայելի համար, ան - խուսափելի դարժմելով պատերողմեր : Արդ պարադային հարի պիտի ըրյայ գիշրի ատի առնել 250-000 գինուորներ եւ ոչ թե համատ առնել 250-000 գինուորներ եւ ոչ թե համատ հատատ երան հետեր մեծ 18-18 և

հարիեր հազար հոգի, ինչպես վերջին ընդհարժան ատեն »:

( Tup.p hmpnm1 3. bo)

OPRINTS BILLIANNIFPS 268

# ՆՈՐ ՎԱՌՕԴԱՐԱՆԸ, ԿԻՊՐՈՍ

«Le Մանա»ի արևեկագէտ աշխատա «Հը Մոսադի արտականչու աշրատանիկերը, իտ. Սապլիե յօգուածաջարք մի դե հրատարակե կիպոլոսի մասին: Ահաւսարկ առաջին մասին ամփոփումը — Եօքը տարի առաջ Պարհսարին մեջ 26

Ենքը տարի տում Չարևստինի մէջ 26 Հարար ջառակուսի ջիլոմենիի վրայ կատարի պատհրուսի ջիլոմենիի վրայ կատարի պատհրականը, մրուհր չեղա - փոխունինը, արևայի ղէղջեր պատ գրունիևնը, արևայի ղէղջեր պատ գրունիևնի, արևայի չեղջեր պատ բարարել հերևայի մեջ չի կալործ այ կը Թօաաւօր Արևենքի մէջ չիկալործ այ կը Թուրի մէ արը լրջանի մինոլորաը Թու ծառորելու վրայ է : Իր ինը հաղար ջա հանունի արև չի արի չի հարար հարևը հարար հուրեր և չանի մը հարա անդլիայն արարահարատարհը և դիտուորենը ։

Ուանիր իսկ ծաքերուք ին ընդահրո եք անաօրտատիրբե թւ միրուսերբե : ունքսե ու քառե ոն Համան - տրմվետնե Առային իսկ ցայլերուր կր իչվարես Բի իկալոս ձերեց ազգերու կզին» է կար-ծես Բէ պատմութիեւիլ կը դատապարտէ որ այս երեց ազգերը ՝ գիացին ապրին դեպել դարս երեց ազգերը ՝ գիացին ապրի դեպել դարս գի դէ է Արդլիացին, ներ - եր եւ Թուրգըլ ԱԲԷՆ մէկը՝ իր անկախ կետերը կապրի, իր իսկ համայների ծու-թը։ Որից, որեական դալոց կեղթիս յ, իր գիայականները Յունաստանի համարա անծեւ են, եր ենեսերին՝ որե սոհատուն վկայակածները Յուհաստան «ասարա բաներ են , ինչպես եւ իր բժիչկը ևւ դը-դամատուհը ։ Ու ձպորտ է իր յուհական և քրիստանկական անցկալով ։ Այս կղզիին մէջ ծնան է Հանկորս ։ Ոչ

ծուարին դիւղեր, ամփոփուած իրենց այու Վերուիա այեսեն, ոլիջներէն դուրս այուղղվիր önumph gheghp, möhniparus philip phonominalini bihniphh megi. Ahah para bihniphh megi. Ahah para bihniphh megi. Ahah para bihniphh megi. Ahah phonominali phonop ghiphh motor phonominali phonop ghiphh motor phonominali phonop ghiphh motor phonominali phonop meganah dan bihniphhi hama dan para dan para bihniphhi hama mengana dan para bihniphhi megi. Ahah megi kaliparus bihniphhi megi. Ahamah megi phinima bih mengana menganbih megi. Ahamah mengana kemah mengana para para menganah mengana kemah mengana menganah menganah menganah menganah menganah melapana melapah melapana pendahan melapah melapanah melapah melapanah melapah me

լորովին անվատ, Թուրջերն ալ իրենջ ի -բենց մէջ կ'ապրին։ Խմրուած իրենց Թա դին կամ դիւզիրուն մեջ, իրենց մզկիթին գրութք, որոնա չատ յանախ հին գրիստո -Ֆվական գինական Մայր Եկեղեցիներ են , ՖամակուսՄայի մեջ կամ Ս Մոֆիան ,

Կիպրոսի մէջ կը դանուի նաև Օոման կիպրոսի մէջ կը դահում հահեւ Օսման -ձան կադրունեան շիծ շետգերը։ Ֆեսը, որ արդիրատ է Թուգրիոյ մէջ, կը գոր-ծածուի կպրիին մէջ, Թուգրիրը կը պա -ձեն շին աշանդական ապատը եւ երբեմե ու գոլը։ Սբնաբաններուծ, գոլամինա» - Շիրուծ մէջ ուր աեւականապես « է այ պապ օին հատը կը թուրէ, մարդիկ մոկի կ իրեն անասաղետծ մեղեղիները, տուլ -

*թաններու եւ արդի Թուրջերու նկարնե –* 

րուն տակ ։ Արդլիագիհերն ալ ժեկուսացած կ'ապ -բին իրենց աւածղական չէնդերուն մէջ ։ Երբ աշխատանջը վերքածայ «դադքային պատենակոչին պատոնեաները անդլիա-կան օդանաւհրու հաւաղները, ի՞նչպէս եւ

կան օգտնաւհրու հաւտղները, ինչպես եւ պա՝ակերը հա՝ կբ նաւարուքն, : Վերքին տասը տարուան ժէք անոնջ տե-սան որ հետգ-նավ կը կծկուեր իրնեց կայսրուքիւնը, որուն արևը երբեջ մարը չէր մաներ: Ահա այս պաղքավայրին ժէջ եւս անոնջ կը տեսնեն իրնեց ծանգ հուր, որով կը հրաշիրոշին լբել երկիրը եւ հե -

ռամալ ։ Իրենց առօրեայ « տաջ խօսակցու -ցուժետեց » լինքացջին, անանջ պատաս՝ -խանատուունիեւնը կր ձգեն երբեմն պահ -պանողականներուն , երբեմն ալ աչիստաս պատվավատություն, երբեսն աչ աչիստա «որականներուն վրայ՝ , վերագրելով մէ -կուն բրաուքիւն, միային այ մեպկուքիւն ։ Եւ վէն մը կր ակսի երևնց միկնւ . Վայր մին է կղզին , ուր ամէ՞ մէկ չայ-

երը մին է կղմից, ուր ամէ, մեց չար-հրա անհակա և հերիան իրարու իսա -հրատե կլ տեսնես է հիւրենայի բերգը, , որ ստենօր դիմադրեց Մրջական յարձա-կումենրում, այսօր վայարուներում իր-րեւ կայան կը ծառայէլ Ինչիսոմում օրա-

րեւ կայան կը ծառայի ։ Ինգիան ուլ օդա-ծաւեր կը Բոչին այրինիում միջի ... ուր Թուրգերը խաղողի անրևւներ կը հաւա-գնն շաղմայի համար։ Միջիսադայի համար։ Միջիսադարի հայաբակայներու-Արև -ծասիրան Ռիլսաի ... Տանաբականներու, ձենովացիներու . Վեսեովիցիներու և ուսոսգայրութու , Հուսութգրյուրու վերքապես Թուրջերու , ՖոմակուսԹայի աչտարակը ընակավայրն էր Վեննտիկցի կառավարիչին՝ Քրիստափոր Մորոյին , որ կրսուի Թէ ՕԹեկլոյին իրրեւ «մոտել» ծառայեց։ Աժէն հոր յաղժական պա -րիսպներ կը չինէր, կը կռուէր եւ կ'անձև-

աստար ...
Պատժունիան այս երկար լբջահին, մէկ
դարալըջած միայն յառաքդիմունիւն տե սու կղլին, Տանարավածները 1192-ին դընած էին կղզին չառասուծ Հաղար թիւ դանոլականի եւ ծախնցին դայն Գուքուն

Հունեսին հետաում Հայաստան հարար հունեսի ուսինեանի, Երեջ դար երջանիկ եւ ոզ չրջան մը բոլորեց կզգին, Ճամբորդ այդ Թուականներուն կը դրէր Թէ մր այդ Թուականներուն կը զբեր է «Ֆամակուսթուն աչխարհի ամենեն կա րուսա երկիրն է»։ Ֆրանսական տիրապ վասարծով ին խոսիր ։ ասշերոր այս Տելարիր գտախք գինա մա

Ներկայիս ազդայնական չարժում

Ներկայիս ազգայնական չարժում մի գլուեր կը ցցկ դրաւուգիներում դեմ . Գարտեի դեմ առաջական արժումը է . Օ- Քան մերտ եր գորեր կր գորեր կր գորեր կր գորեր կր գորեր է դապանօրեն պատերան հրա կր գորեր է հրա հանրերի հրա հարարարար կերարձակին արդանակիչները դլիաւարարարար կր արդանակին արդանակիչները դրանականի հատարար կրարձականի մի գիրայ որ լատիապանց հատար դրանականի մի գիրայ որ լատիապանց հատար դրան գորեր կրանապար հրանականի մի գիրայ որ լատիական ի հատար կրաւուրին հանրեր կրանական հերարենան մինորին ։
Ռունասիատ արտ է ունի գիրնագրական

նակ արատագր կյարմրչեն՝ առակիարավոր Լակահկաս առեծ 1 այս և կպաշնակուր ստակութույս գեռուն

# **ሀ**ቱር **ዓ**ሀጊበՒԹԸ 1955ԻՆ

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ, 9 Յունուաթ ...... «Յա -ռաք »ը ամէն տարի չաբանքներ տեւող խմրադրականներով կը պատկերացնէ դաղքաչիարհին «Սեւն ու ներմակ»ը ։

բայրը էրույն որ հեր կարդը ֆրահատմա-յութեոմ կուղոյ , իմերադիր իկ այնա-տակից սարսուռ մբ կը զգան, ի անս, ա-հաւոր ձահածվականութեոմն :

Տարիներէ ի վեր կը չեչասւի ազգային կեղջոնի մը պահանջը, բայց միչա ալ կ՝անահսուի ։

Լուրջ մաջրադործումի կը կարօտի մեր գաղութին ազգային - հկեղեցական կետև. գրույթերդ աղգայիա - ազողացարատ դատա-գր։ Տակաւին գաքութենուի դունեցածջ նորայրարար ժեռը ձեռջի տարու , դոնէ շարկցի գատահարակութենան գործը , լա-շարութե ճաժրու մէջ ղծելու։ Տարինսեր է վեր կուրի կ'ուղղուին յանուհ, ինցիա -պալապանութեան։ Եւ սակայն ոչ մէկ

Մատարականին հետ յանցաշոր է կղե-

սկանը, իր ծուլունեամը ։ Վերջերս, «Յատաջ »ի խմբաղիրը, ասի մէջ։ ԵԹԷ արուէր իրեն, ջանի մը ասի մէջ։ ԵԹԷ արուէր իրեն, ջանի մը Վորչորս լուքիր այս աղևիւ գողովուրդին արևրբը ասիսակու չուրչ քարառային արևրբը ղղուած բոլորին ։

Ես կուտամ Հարևւանցի պատկերը ձեր համեստ գաղութին, առանց խոշոր թա -ռեր դործածելու, կամ լաւագոքն յոյսեր

երչնչնլու ։ Սէն Շամոնը Հանրած mhoff e գարձաւ վերջին տարինսրու ընթացջին , երբ իր արժանաւոր գաւակը, Գ. Ա. – Թուան Փինէ գարձաւ վարչապետ եւ ար –

Այս Տշմարիտ ֆրանսացին , մեր դաղ-ական Հայրենակիցներուն Հանգէպ ու երվեր ջապեսուր վետոն։ ըր անոշև չատո որվեր է դիրա հանդարն ամարս արոնա հարդուր հանդարանները ուտունում արանը Հայեր, լաշաղոյն դիրջերու

Սեն Շաժոնի Հայհրուն Թիւր վեց Հա

բիւրի կը հասնի ։ Վերքին պատերազմեն հար եւ ներդադ-Թի դադարումեն ի վեր չատեր Ֆրանսա -կան Հողատակութիւն, ինօգրեցին եւ ըն -

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ .- Գործարաններու մէջ հագիւ ջանի մր տասնեակ համեստ Հայեր

հաղիւ ջանի մբ տասնեակ հաննա Հայեր կան, որոնց տարբենիր է վեր կ՝ աչխա - տին։ Շատեր, իրենց փոջրիկ ըս իներն այ ունցին։ Մեծ մասը կը փույլի առևարա - կարևութ մաս մե կը կայեն բանրարեւոր հարևութ մաս մե կը կայեն բանրարեւ հանի Հրապարդները, հայիսիս հեծաջա - հանի Հանասությները, հայիսիս հեծաջա - հանի Հահահութը որ կերպասի և։ Հաղուստի գրելն են ։ Յանախ հրարու հետ ալ կը մբ-տին : Յանախ հրարու հետ ալ կը մբ-

ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔ .- Գաղութը ունի ԱԶԿԱՅԻՆ ԿԵԱԵՔ — Գագու Բր ունի է հրիասարը կաքորկին վարգապետ մի է Հայր Մեսրոպ, որ իր ապապապետու — Բետև Հողբեր յանրդած է ձեռը բերկ հարորկին երկիցի մր Ա տասուրսայես Երդ ապրիչ է որ ամեն կիրակի հայկա-դան ծերակ պատարաղ եր մատուրական տանական օրերուն միլա կայուն «Ունի ըն-տանական օրերուն միլա կայուն «Ունի ընպարձակ որահ մը, ամեն դասի կարմակ, որ պարձակ դառայի է որ, բացի, իր չարա -Թական միօրևայ դպրոցեն, մնացնալ ամ-բողջ տարնչրջանին , հարև մեկ - երկու րադատ արօրապ դպրոցցու ստացապ արող արդի տարելըջակեւ , Հայիւ մեկ և երկա-տեր, տպատյեն Հաւաքոյիներու Համար։ Դր դպրացը՝ (կաթնոյիկել) ծախկեր հեր կորմեցուցած է ։ Ներկայիս, այսակերա -ծերուն Թիւլ Հայիւ 25ի կը Հասին ։

ոսրուս բրոլ մադր. ուր չը Բողոջականհերն ալ նոյնջան աչակնրտ ունին, հրիտասարդ վարժապետի մր դե կավարու նեամ բ

կավարութեհամը: Հատ ո՛ր փոքրիկներ ձղուած են իրնեց Շատ ո՛ր փոքրիկներ ձղուած են իրնեց բախային, Ծնողները ոչ մեկուն, ոչ ար ձիւոնն կը գրկեն։ Արդեն Հասակ Ննտան է ուրիչ սիսանդ ո՛ր, 15 – 26 տարիկան , որուդ դիմարինը դժուար է նչրել: հատև անունութերեները բանախաղեր են, ծուրիսկ այլացեց ամուրիներու Հետ։

ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԿԵԱԵՔ . Հրապարա Կի վրար կԿորեւայ միայն Հ. Յ. Դաշնակ-ցունիւնը, որ 1955ի ընթացրին ալ չարու-նահից ազգային ողի ներչնչել գտնադան

պալտոծեաներ ուղեցին կառջը կեցնել ։ Մակարկոս արջ մերժեց վար իքնել վրան ուուիս խուղարկել տալու համար ։ Ոսատխոսեն գինուորական կեղրոնին, այ արկանները, մեծ մասով Թուրջ , կը արկանները 

ատրդ Յույարարահերուն դէմ, որոնջ երիտոա -ատրդ Յույներ են, իչիասնութիրնները չեն սիրևը թռնի ուժ ղործադրել։ Կիպրոս Հեքն ատրիր : «

հարդերդական բեր երարական երբ կարերով 
հարդերդական բերկ հրցութարեր իրերց Հրջը –

հարդերդական բերկ հարդերով (ապեր արագահանութարերի հերթարի արած հարտական 
հարդեր հարտահարդեր դերհարդ առաջական իրար հարտական 
հարդեր հարտահարդեր դերհարա «Կրայուսի ազգագատումուները Ասիացի կաժ Ափրիկեցի ժողովուրդին ժոլնասե -դուքինչիլ բունինչ Մետեր աւելի անցիագ պրու վիրական աղար անաևունեան հետ խնամունինչ և ունինչ վետը չէ մու նալ որ Յոյնհրը Եւրոպացի են եւ ջրիս տոնեայ, Անոնջ Հիմնական, ցեղային կա կրօնական ատելութիւն չունին Անդլիա ghibpari afd Backwammile shin միացման կուսակից-

ճանահայնելու երեր աստաւ ըշնստնակի դ այր դրդ կրատրիները ոն ամտասութիւր ըւ դրևուր դէք ին շար անիշրն գանմվաներ դրևն (Էսսիա) վ,նորը եք շինրքն ինակ — Օստասարհ հուս ռևանատ մերոակնե գնր է …» ։ դով այսօն ինդրն ընկինն մամելավայն ծամահարնելությերը ասշաշ բշնամայի ։

«BUHUR» PAUSU AMEROFEBPE

# በሮዶኮ ሆር ԳՈՂԳՈԹԱՆ

հանութես Պապը Ալիի պողոտային վը -ըայ, ներկայանալի տեղ քըն էր , հռանդով ու Շալակով կահաւորեցի ևւ դործի սկը-ոայ , խաչակնգնլով , մեծ մայրիկիս հե -

արբողունեանը ։ Հացիւ տեղաւորուած՝ ունեցայ երեջ Հացիւ տեղաւորուած՝ ունեցայ երեջ արտ լու յաստում ոյդ օրերուն ապատեր, մեծամարուսանն եւ պետական պաշտոննեաներ էին որ կր արջեր, սասրադրութիւններ,

և պատասարա պարասատանց էին որ Կըինքեր, առաղարգունիւմներ, համանա
գրուկններ և պայասնական գրասնհետի
ներու, հասատատութեանց վերանագրեր
վերանական հուտասին, և հարումեներ
լաւ էին, հիսարի ունենալով որ չատեր վեհանդին հենգարկուան էին,
հիսարի գրուների
հայասնական հերումով էր վասկահեյնն դործ մր վասաների
ար Հիմա վարտիսա հոս էի հե ուրոշե
վասեսի դործ ար վասաների
ար Հիմա վարտիսա հու է և ուրոշե
վասեսի դիննն այն ինէ համաձայներ, վе
պատարաստեմ և ինի դու՛ չենաց չեք վետ
ուրուների և ուրան է և արունե
հետո վաստառարին և ին հեր
Հայասինին և այնական հրատան չառու արարիկին
անաց էինա օրական հրատան չառու արարիկին
անաց էինա օրական հրատան չառու արարիկին
գատուն դառնեկանը այն գիչ է Մարր էի
դարժած, հրճուանոր առանան չառներ է

իսկ Հանիս Հպարտութեամը կը ջաքալե րեր դիս, կը իրտաչի որ ինհայու ըլլու է դեղին ըերած Հարստունենոր ու երհայու ըլլու է բեր իրս, եր իրտաչի որ ինհրվայանար , Հե-րեր են արևաչ Հարասունեներ պէտաչ է օպ-ուրիլ եւ միչտ չըջահայնաց ըլլու է առև-լ

րակ էի։ Տակաւիր արդեսին արձարութ արար Սաիայր այս անսւրոակը արձարութ արդեր արդա չերաչական եներ դիայի թե մարդիկ իրևոց խարդա

մինչիւ ակռանհրը զինուած, կայծա արադութենամբ կ՝անցնէին խանութիս ա ջեւէն։ Միչտ ալ դործո ձգած դուրո հրասույել՝ այս գերզատ աղած գուջա վե կը շկանայի անանց անաջին վրայ , ա-ատեց մաածելու որ անածց ցեղիս դամին-հերն եին եւ իմ հետաջրջրութիւնս կրնար ասուհ հատո աուդի հոտիլ ։

Օր մըն ալ անոնց անցջէն հաջ, մայ թին մոտ փամփուլտ մը նչմարեցի :Ձգ լութեամբ մոտեցալ, արազորեն վե ya kibanip dambigu ji nepunjakir dipi Bushinduni shumupi masikapi i Bushinduni shumupi pinikapi masikapi sa masikan. Bi fisin'i masikapi sa hisi mila pisisi Dhani ya fanikapi sa mini dani pisisi manifumi dipamifipi ba busaya masikan. Bushindi i Rungi ba mipa misi ngamahapi.

Առտու մը Վոսփորի այն դեղածիծաղ առաւշտներէն մին, թուրբ օրիորդ մը, empte per duling aming embadas a company of the manufacture of the period of the manufacture of the manufact

Պզաիկ պարոն, այս նկարը կը ճանչ-

համ ջ ։ Ձայհը կը դողար, անոր մէջ Թէ անու-ջուԲիւն եւ Բէ Բախանձանջ կտը ։ — Ոչ, պատասխանհցի չոր ու վնռա -կան, բայց ուշադրուԹեամը նկարին նա-

Աղջիկը աւելի խևդմացած ու ջաղցրու-համբ մօտենալով կրկնեց — Ձեր եւ մեր բարիջին համար եկած

եմ, ձեզի լուր տարու որ այս պարոնին կնիջ ժին էջ լինած , ան արդէն ձերբա – կալուած է ոստիկանութեան կողմէ։ Եթէ պատանի որ դան եւ հարցնեն, պէտջ է

ոտքի կրձագ ըւ քանումը են՝ աւրքի չմանրոցաց տաստորարբեր ՝ արժը ստոքաւի, քնտոսումաց քեր խոս-

- Ես կեկը - մեկը էեմ լինած, այդպի-սի մարդ էեմ ճանչնար, դուջ եկած էջ ար մարդ են ճանչնար, դուջ եկած էջ այստեղէն

Օրիորդը դարձհալ պաղատադին իքար -րհց որ ուրանան : Աւհլի ին կոպիտ վերա-րհրմունըէս յուսահատ հեռացաւ ։

Pp մեկնելէն հաջ հոգիս տաղնապեցո re in aquaige and requirements and the water of manufactured of the plant of the manufactured of the plant of the manufactured ըադրող տարը։ Հրաստացը և դուքար Հրասենիումը և երժչկի մը ստորադրունիեւնը, Հրաստում է հայան է ըժիչկը, մարուր Հրարուած, Համակրելի եւ պատկառելի

գերթակարուած են արձևստակիցծերէս Արսաչեսը, Լեւոնը, Ձդօնը եւ ուրիչներ։ ԱժՀՆ օր անժեզ դուերու դանվը կը բագ -

իաչ» անադատկուի ... Համար անշետացույը Ձգույունեսը, Համար անշետացույը բոլոր կատևաներ առարկաները . - կը-երքի կոններ, փորադրող գրիչներ : 6. ՀԻՍԱՅԵԱՆ whitemagneyl

18ը, Ապրիլ 11/24, Մայիս 28, Դայնակ-ցուβնան 0ր)։ Բոլոր ազգային ձևոնարկ-ներուն հաղիւ հարիւրին 25ը ներկայ կ'ըլլայ, մնացեալը կը նախընտրե յօրանջել

րոլ, մեացնալը կը «
կամ գուարնանալ :
Հ. B. Դ. Նոր Սերունոլը, որուն դոլուՀ. B. Դ. Նոր Սերունոլը, որուն դոլուԱրևա՝ տասնամեակը լրացած է արդեն ,
հան օգտակար եղաւ, Դժրախոսհան օգտակար եղաւ, Դժրախոսոսեվիք դաքերրի քրմուր ։ <sub>Ար</sub>ան սե , եսքսե տուրքուր քե վչտակը թե քե մերքադարկը հուտրիար օմատիրան բանու , այնմչու » Նուտը ատողորութունեն ընդական հե աորկրը սայրասը քաղում։ Ֆորա«սամերը որեսէ տեղ , Հայերէն՝ չեն Լարզար, Նոյնիսկ իրենց տան մէջ հկած Թերթերուն վրայ չեն նայիր։ Այո՞, երբ Հայրիկը մեռնի, ալ Հայերէն՝ կարգացող

A d'our;

Yourn by he hupone abdonche an
Samblent: Spault's meleft structur our

Sample he qualph, reading structur our

Sample he qualph, reading some ne god

possibling abde genery samuels impatible

Samplamble dragatione big, and b

path of \$2, the compute of the body

math \$25, the body

math \$25, the compute of the body

m

գունակութիւնները, եւ ուրիչ յատկու. Թիւնները ցոյց կուտանը, րայց ևրբ Հար թրունները ցոյց կուտանը, րայց երբ հար-ցը ազդային ինդնապարապանունեան ջուրք դառնայ, իրարժէ անժիքապես կե հետանանը։ Պայքարի չոքան մը կար ուր, իրարու հետ չէին կրնար հայտուիլ, ի-պարու այն հրերիլ հարաչ մը պահր կրար։ Սակայն, այսօր, երէկուան հայ հա-մայնավարը, Դաշնակցականին հետ, դր-ուրե գլին հինչն ու ներկայն՝ գրոցներ կրհեն եւ յանախ կրարու ընտանեկան աշ-

րութ գլիս - գրույն ու հերվայլն գրույցներն «
Էրևեն եւ լատնա ի կարար. ը հատահեկան ուբախու Թեանց կը ժամեակցին փոխազար ձաբար ։ Ինչո՞ւ և կահերկին , երբ հարցը
Ալ վերաբերի հոր սերաբերին փոխութեան
եւ առշեղ կարգի ղենկու ։

Արտես - Հանան

Ասցեալ դարդը բաղու -Ասցեալ տարեչըջահին մեր դաղութը Ճօտ տոսը նորահասևեր տուաւ, ֆրահ -սական բանակին։ Շատեր դաղթավայրերու մէջ են, եւ իրենց պարտականունիւ -եր կը կատարեն ջանարար։ Բոլորին ալ չուտով վերապարձ կը մաղթեմ

Մրահի ին հար տարուան ընթացին ըր-քրը Հայերը, ինչ դույնի ալ պատկանին, գիչ մը իրարու մօտենային, եւ մտանչին, սերունգի մասին որ, կը փախի մեր ձեռահրամարի մասին որ վր վարից ձոր շատ-գիրեն՝ հայրջենքի մասին, որ մետի պէտը ունի Ի՞նչ կ<sup>ե</sup>տրեն դիգուտծ գտնձեր, երբ, ապրային դիմադինը կ<sup>ե</sup>տչյասիոխոսի արըն-Մայ

Կարևւորը դիմանալն է, դիմադիծ պա -

Կարեւորը դրատան է , դր 4հին է ամերեն առաջ Հայ մնայն է ։ ՄԱԼԱԹԻԱՑԻ

ՍԿՈՎՏԱՑԻ մը ամնարատակ կր Թափա ռի Էտինպուրկի փողոցներուն մէջ ։ Քի Լիրջ, դրպանչն ծիրիկ մը կը հանչ եւ ան ցորզ մը կեցնելով կը հարցնչ Lucylp de neble

կը պատասխանէ մարդը

— Ոչ, կը պատասխանք ասրդը ան ֈհածցել հիրքայ ։ Մարդը հոյե հարցումը կիլեկ հինդ ան-ցորդեկրու հուս Ի վերքից յուսահատ , փիլիսոփայութին ուսը դի Թժնում եւ զբ-պանկն աուփ մը լուցկի կը հանկ ։

# · IFILER OUTBUILDS.

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍԸ

Կիրակի, 8 Յունուար, տեղի ուհեցաւ Լիլայի Թաղամասին, Նոր Տարուաի առ -Թիւ կայմակերպուած դարոցակած հան -գետը : Այս տարի այլ մեծ Բիւով հայրն -հակիցներ լեցուցած էին հանդիասարունը: Շնարձիւ խումեր մի կրթասեր հայրենա-հետեն հասարան առաջան հ

կիցներու, ատոր տարի առում կը րացուկը այդ միօրեայ վարժարանը ։ Միեւնոյն ատեն ուրեմն տասնամեակն ալ կը տոն նքը նաեւ հատրվում ակկիններու խումի ուեր վելխատող ու գրձաքերող այդ խում-ատոս ուրսս ստասասասող ու դր տում ումը ։ Այս տասը տարուած ընդքացքին իումը մի աւարտողներ ալ աշնեցած է, որսեց կաղմած են լրքածաւարտներու մի-ունքիւն մը, աշխատանջի իրևեց բաժինը

ուտ թարարող :

Լիքայի գալուցը կր վայել է Փարիզի և
կեղեյիին , որվածառորութիիւնը , ինչոյե
ուրիչ հոֆի քաղային , դասինացներ
հորակայի կրմական , յանձնախումեր /
կամայ իր կարելին ընել , հիշքական և
բարոյական օժանդակունինանը :

Թեև չարաթը միայն կեսօրե մը վերջ րաց է դասալությալ որայր պրոցություն և դորչ տուին իրևեց չնորմները արտասանու – Թիւններով, երդերով, ներկայացումնե – րով ու պարհրով , չնորհիւ անխոնք - ու -սուցչուհի տիկին Խաչիկևանի քանջհրուն։ առուցյութը արդիր տարրզատոր ը - գու Մեծ ու ողոտիկ, գրեԹէ բոլոր աչակերա-Ները իրենց մասնակցուԹիւնը բերին Հանդէսին Թէ առաջին եւ Թէ երկրորդ մասիչ մէջ։

Եկեղեցող կրթական յանձնախումրին ողմէ ներկայ էր Գ. Մ. Պարսամեան, որ ծնողները հրաշիրեց զօրավիղ կանդնիլ Թագին կրթական մարմինին, որպէս դի քեագին կրքակած մարժինին, որպես պե Հայապահովականած իրենց ֆոլերում «ՀԷ ձինակ չմնան։ Յիլեց Ղաղարոս Աղայեա-նի ծանոնք գերքուանը, ուր - հինանակը իր բայեր հորաելու ասեծ, միջա իշնանակը իր այեր հորաելու ասեծ, միջա իշ ույես կը յիլեր։ Միայն զարոցական հան-ոչես մի չէ այս, այլ դեղեցիի առիքենը է ավ գովի պալու, իրաց ձանչնալու - եւ իրարժով խանգավառուհելու

իրարմով խանգավատուհյու :
Հանդեղեն կել՝ ակաս ը միքրերը, ոբուծ էր ժամահակցեին բուրք 130 հայրե
հակիրներ։ Մեղահասիան էր ծանօն դե բուծ կա հատարել հայաստան Հանդես հայաստան Հանդերով Հանդես հայաստան Հանդես Հան հրաւէրով, ներկաները նուէրներ - ըրին, որոնդ գուժարը բարձրացաւ չուրջ 21-000 ֆր.ի : Տեղի ունեցաւ նաև։ վիճակահա – նութիլին յովողութինան համար : Արան մարմինը չնորհաւորելի է իր ձեռ նարկին յովողութինան համար :

THEY WE WE

## **ԶԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

THEORYCEPOR OPE

4.1.16. ... Uhrtelp «Buncues», wie murt եւս, Աժանորի առնիւ տոնուհցաւ «Մա -նուկներու Օրը» , Սէրջլը Կանոլիկի սը-ոսեր

Ծնողջներ եւ Հայրենակիցներ եկած էին արումը հայուրերությունը կատար -դեսը եւ անհամբեր կը սպասելեր վարա -դեսը եւ անհամբեր կը սպասելեր վարա գոյրին բացունյում ։ Բացումը կատար – ունցաւ Կապ · Խաչի ջայլիրդով և։ 45-50 աչակերտներ միաձայնուննեամը հրդեցին ատենապետուքենաքը Տիկիր Ու իօջոիշդ -հոմի։ Կապ. Խաչի աչիոյժ եւ հռանդուն ատենապետուհին լետոյ կարդաց դրաւոր request of the desired of the desire կութեան, օգտուհլով հրեջ դպրոցներէն, առանց դաւանանջի խարութեան։ «Մի – ոցևալ ճակատ լանուկ մոր սերունդի փը har Bhule » :

Ищи прише припристивный рибр -Ապա ակստու դեղաբուհասական բաժեր

հր. Մահր և ու աղջիկ երդեցին, պարկանի

և արտասահեցին, երբեմն հաժարձակ,

հրիմե, դարդովուն, հարապես յուղելով

հայրեների կարօտեն իստեսած ու ժաչած

հասարակութիւնը

Խանդավառութիւեր կրկնապատկուն -ցաւ հրը աղջնակհեր եւ պատահինել թեժին վրայ — միչտ երկիրը յիշեցնող — աջորդական ջանի մը հղանակենիով սկըump physid beginning pundpily obstraces անրա գտրի գործուպան ընտի արաքան «ԱՐ Մինչ փուրիիիները չուրջորտ եր գործորին թեժին վրայ, դուրոն ալ ձիւն եր տեղար, լիչեցսելով ձիւնով ծաժկուած հայրենի թուիսերիիները ...

Հանգէսին ներկայ էր հահ. Պ. Եր Տէր Եղիահան (Պէլֆորէն) որ աշանդա Sumbe 9 . by . osp ողրատու Վելպորգայ որ առապա -կան տահաժառին վառման կնջահայրու -Եիրնը տահենեց էնոլ հարար ֆր. վճա -րելով ու ժինւնոյն ատեն խոստացաւ 15 -20 մահուկներու համար ազգային տարա-20 մասուղադրու տասար ազգայը հունրել գրով կարուեկիք ծաղուստցու հունրել Ցևտոլ հանդահակութին մր րացուելով թոտի վայրկեսնի մէջ ղոյացաւ 32 000

գրումը : Վերջույքս եկաւ Կազանդ Պապան , մինչեւ մօրութին ծայրը ձիւն նատած , լոգծած եւ ուժասպատ , նուէբներով թետ -մաւորուան , եւրախ պատմուքիւններ պատմեց , նուէբները րաժնեց եւ ամէն

«hebithith» 29e08b

HITHEOPE ZHEPEHP

(41-000 ՖቦԱЪዶ ՆՈՒԷՐ)

ԻՍԻ — Այս տարի հանդեսը տեղի ու -նեցաւ սովորականեր աշելի փայլուն է Որոչ ժամուն սրահը ամրողքութեամի ungui, unquinquus; minit duique de finique de finique que material que que unternitat de la compania del la compania de la compania del la compania de la compania de la compania del la compania de la compania de la compania del la com տուբծաս եւ մայրեւի լողու ուսուցանա վրայ է Ծողմերի ալ տարասուղ են լրացեկ ուսուցիչին ալիաստանցը, գաքա-երելով մայրենի կեղուն տուներու «Է Մատ գառու Ֆ. Կ. հայի Շբ. վարչու — Բետծ կողմե Տիկիր Թաղեսանա՝ այ լայտնելով որ Իսիի ման Հած

ջնլ։ Ծանրացաւ մասնաւորտպէս , միայն չիսուն աշակերտ կինայ չոււնիներու կատարած ւլերին վրայ ։ Խոսեցաւ նաեւ օգուփոխութեան կայանի մասին,որ պատրաստ է արգէնևչա ցած պիտի դառնայ ապագայ օրբանը մեր մանուկներուն, արդիական յարմարու -Dhililipnd

խիրմուրով։ Այս առքիր պարտը կր դզամ իրրվ Հայր հրկու աչակերաներու մասնաւոր դէ նահատանջս յայտնել Պ․ Քաջհանի ո կարձ ժամանակի մէջ, (միայն հիմդչաբ լապրաբան գեկարճ ժամահակի ժէջ ( (հրայն չհիղչաբ -βի մր ուհենալով) կրցած էր այրաչ փայլուն Հածոլես մր կարժակերպել դա -հայտն տարիչ գ արաձներով ։ Որաչ մա -ձայան տարիչ գ արաձներով ։ Որաչ մա -ձուր առողանան հետոքը արտասանում քիւն-հեր, երդեր եւ չութիպարեր նոյնալես եւ ընդունելու Թիւն Կայանը Պատալի (տրա-ահանասուհիւն) ։ Հողաբաղագույնան վող -ժէ բաժծունցաւ առատ պաուր եւ ուտելիչ տահենեսուն և չուհեն և ծրաչ ձեռուն «, բաշտուցյա «առաա պարգը և ռանելին պարհիներուն և և նոյնիսի հետոլանիկերուն և Ներկաներու փափաջին վրայ, կարձ ժա-մածակի մր մէջ, ծուէրներ դոյացաւ (ձ Հաղար) Ֆր., ինչ որ գոյց կուսայ մեր ժողովուրգին առասաձևոնութիւնը, իրը և առեւձև եննա։ կր տեսնե կենդանի դործ եւ \_ լօչափելի արդիւնց, (ԽՄԲ.— Նուիրատուներու ցանկը տեսնել Գ. էջ)։

0-119 1:81:

րան վերջացաւ ։ Ժողովուրդը բա

րան կոչյացաւ ։ Ժողովուրդը բաժուհ -ցաւ խահրավատ որաժաղթուհետով» ։ Այս տոքիր Կապ ինաչի վարչուքիրեր չեպբեպնալուցիրեր իր յայան է հայրնես -վեց Գ. Մրուտեղ Տէր Եկրհանաի, Տէր եւ Տիկիր Մկրաիչ Տուտուժետնին որ երկու գրյուն Մկրաիլ Տուտումեանին որ երկու տարիէ ի վեր Ծնունպի ծառը կր նուիրեն, Թուղթի դործարանատէր Պ. Սիպիլին եւ գաղանդի նուէրները ծրաթելու համար ։ Հուրադահեր հուղը նուէր ասացան չ Հուրադահեր հույրություն համար ։ Շնորհակալու Թիւն նաև։ միւս բոլոր հուի-

BELUNGULUUN GUNNE

4UPTUSER OF SUPUSTBER «BURUR»E

«BILIHIA» PEPPOLE

# Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ**

**ԵՒ ԿԱԽԱ**ՂԱՆՆԵՐ 

e mun

Բայց Միլլի իշխանութիւնը ոչ բարհա -Բայց Միլլի իլխամունին եր ար և հարաքա արկան անդավ կր հայեր եւ գայն եր նկա-տեր Անդարայի մեկ Բլնամին, որ յայա-նապես դիրգ ըսմաձ էր Քեմալական վար-ութենան գել եւ դապանի կապեր անհցաժ գուտորական կագնակիրութեիւներուն, ուրայիս ձեռարիկենուն եւ անե կոնի — անչին ձեռա Անդարին ու ան անա այինը հետո Արդարստ ինք դատանահասկան գրա՝ Գարա Բենքալը, դատագիր Շերջիոն», հարդատոր Ապահլոդամիրը կամ պա-գորիա՝ Հասադորանը, իր խհոլում եւ միա-հոլինով՝ Շարջանս վրասարատոր անրցակից մը կր նկատեր անակատ պելը, իրիքինա -տի այդ Նրանաշոր ատեսախասը։ Եռերիան Հոգանի խողերպանողովին Հավիտ այել բրկերացած էր իրրես հլմաական խոր -

հրդական, րայց իր անրադձայի կեցուած-գը պատձառ հղած էր որ Թողու եւ հե -

ծավիտ պէլի տան մէք դումարուած ժուղունարուած ամանակություրություն ծառականակություն երը արդեց եւ արշնագրերը չափանաց ար ընտաց գերանան եր արենցաց քիր ի հերաասա գերանինաց էր փարատ րեն ղէն եւ աներաժերա էր փարտու արդ մեխուրարը, եր գրատակարունեան ընվացքին, Ճավիտ պեյ ջանիցս օգնու-ենան կանչեց իր ուլիմունիւնը եւ հար տար պատասիաններ տուս նախապահին չանվեանարի հարցումներուն, ըայց յ պուր, ինչին ալ դղաց ին, իր վահոր արը ուսոծ էր արդեն։

Sudjun uf j jnen ne dneby humas ագետոսարբունի վայսետիափերքին գէն ծարաքով ատւբը ին Հարմահահաւնինք ումուսում ապատելով դատատրենըու ժամահումին մինչ աննակրն Թաց բազմունիւն մր հետ-գհավ կը լեցնէր դատասրահը, եւ պահ գրատ դր լոյուր պատասրարը, ու որա ձեր այրեւս ։ Ոստիկածներ կարդապահա իրն միջոցներ ձեռը առած էին , եւ ունկն-դիրներուն մէջ կր նչմարուէին մասնաւտ րարար երևսփոխաններ, նաիկին ԻԹԹի վիտ ակքի դատավարութիան դեմբեր , ո-ըոնք փութացած էին ներկայ բլլալ Ճա -Հասական եւ այժմ Հալքեան դեմբեր , ո-ը-թեր չնումութուուն, , արողը ւրբել դատարանը ինչպիսի պատասխանատուու-Թիւններ պիտի տեղացնէր անոր գլխուն։ Աքրաստահետքի աքնուր դրուելէ հար, Հայքիա այել պաշ գր հային դարձու ծա – ծաջ գ չեղծեր, ժահրիմ անձեր դարձույ ու դարով, անոնա երկար նրվար նայեցու եւ հարձարա դառնորեն ի հայց անոնց հաս և Հայասիայա դառնորեն էի հարձի դիեգի դրուրեն ել, ուրեպես կր ձեւացներն թե չերն անում գիրծը, որեւէ կասկած չհրաւիրե-լու համար իրենց վրա ;

Ճավիտ պէյ ըմբունեց կացութիւնը և։ առոնապե հանն նայնել:

որադրոցառ, նաքին նայերք, հակատգահ Ալի Ահա գատական կաղմեր, հակատգահ Ալի պեյքը գլխաւորութենամբ հկաւ վերջապես գրունել իր տեղը, որևորտ եւ աժմնավո – աստէ, հետր ու ծանր լուս թերև՝ մր տարած-ունցաշ սրահին ժեջ՝ ։

Նախաղամբ, ձայել ձեղջեց լոութիրեր։

— Ոաջի ելեջ, Ճավիտ պեյ, ուղիղ պա-տասխածեր առեջ Հարցումենրուս։ Ձեր անցեստին եւ Ներիային մասին լուսու բանուիլ կ'ուղենջ, Ձինաղաղարի ընթացրասուրը կ ուղեսը։ Հիրապրագարի ըշխակ-գիր իզդեն փաշարի դաշերին եմ էր այս Հատական ծափաւրար եկը։ Յետույ Տաժատ Ֆելիաի դաշկինը եկաւ, եւ բուբ բայը Հրացիջ։ Ասո՞ւջ դիտենը։ Ահել եկրիք ձեր կեամեջը պրպտեմը։ Գատմեցէջ տեսմեմը։

ձավիտ պել — Նախ եւ առաք , Իզգքի փաչայի զանլինկն վերք , Ֆերիտ փաչան չնկաւ , Բեկֆից փաչայի դանլինն է որ կանունցաւ , Մեկե հաջ ալ ձերրակալու — յիւնները սկսան :

«Բայց Թեվֆիր փաչա չուղեց որ այս -պես դածգուտծային ձերրավալունիերներ կատարունն: Միայն հրաժայնը որ Ին-Թիհատի ընդհ. հեղարհեր անդաժայած եւ տեւ ցանկը անդան կարգ մբ մարդեր ձերրակալունե։ Ես ալ այդ մինդգի, ան գինդ մարտին կազմեց իր դահլինը չորս օր հաջ, հորանոր ձերբակալու Թիւհ-ներ կատարունցան՝ Ջրոյց ելաւ Թէ պա անրապի ըրջանին, որոթ հակապրարները պիտի ձերբակալուին։ Ասոր վրայ ևս այ պահուլանցայ և 175 օր, առանց ժեկու մը երևւալու, ծածուկ մնացի։ Յետոյ մը երևւտլու, ծածուկ թաժեռւնցայ երկրէն ։

— Ո՞ւր դացիը ։ — Հուիցերիա , եւ միչա Հոն մշացի ։

— Ճավիտ պել... Երկրին մեջ - միլլի պայքարը սկսած էր եւ ամեն որ Հրաւիրքան սն անանիսի անաչու դն մուճ փա իտրութիրդն իտատերնու : Իջրչոնիս վ,հե ուտգ էև ին չաներյասինավար անահատ -

— Իֆենարին, բացատրեցի կարձեն՝, Իս-Մահպուլի մէջ փակուած ծակուած էի Այս կացունեան մէջ ոչ ոջի հետ - չփում

նոր նիդ դինաթափութեան եւ ապահովու թեան համար, դարկ տալ միացեալ Եւրո -պայի ծրագրին, համաձայնութիւն հիւ -It ական ուժի խաղաղ օգտագործման հա -

Հ ծողական թերթերը կը կարձեն ԹԼ համակարվարները ջուէ պիտի տան հան -րապետական, ձակատի՝ կառավարութենան մը, եթե նունեսե եթ են հայնիսկ դահլինեն դուրս ձրգ -

եր, Սուոքեկ, իր վերջին ծրադրին անջ Հետրհետէ դետին կր չահի դալնակցային հարդուսարջի մը դարափարը։ Կուսակա-հուրս : Amangangth deg mangangth deg mangangth deg mangangthan dengangth deg mangangth deg me produced by mangangth deg de produced by deg mangangth deg de mangangth deg de mangangth deg mangangth deg mangangth deg mangangth deg mangangth deg mangangth mangangth mangangth mangangth mangangth mangangth deg produces sebangangth deg produced deg produced deg mangangth deg mangangth ma մ էջ, իրրեւ «յեղափոխական»

մը :

Χ Արիւծալի ղկպերը կլ չարուհակ ունս Այժերիոյ ժեկ ։ Ձորս Փրանսացի դենուրսեր սպածունցած, հոմի «ուր այ

Արաւորսերա ակածունցած, հոմի «ուր այ

Արաւորսերա երի չե ժամուտի լի
Զացգին ։ Ըմրսաներեն սպածնուտն 14:

Զարաբական սպածուները հանուտն 14:

Զարաբական սպածուները հանուտն 14:

Ջարաբական սպածուների այնարում էն ։ ԼետՀային չընածերու ժեն ըմրուսունիոր և

Հային չընածերու ժեն ըմրուսուրների չակառակ վարչական ես դինուորական դործոուսի հանուր

# **ዶ**ዜኒኮ ሆር ՏበኒበՎ

ԹՈՒՐԲԻՈՅ Ազդ. ժողովը որոշեց ջըն -հունքիւն կատարիլ հրեջ նախկին նախա -րարներու դործունկունեան մասին։ Ա րաբողու դողասույութատա տարը։ 6, առեջ են հայեկնի փոխ - վատչապետ եւ
արտացին հայեպար Ֆաժին Զորյու,
արդ . տետեսութի ես
խարտը Սրաջը Երճայի, երժատկան հա.
խարտը Սրաջը Երճայի, երժատկան հա.
խարտը Սրաջը Երճայի, երժատկան հա.
խարտը Հասան Փոլատըան : Երեջն այ խարար Հասան Փոլասայան է Երեջն այ ձինւնուի ասին ահրավ էին դրաններու ահեն ահրավ էին դրաններու փոխանակունեան դրասներուկի վարչու - Բնանւ Աիցեալ տարի Բերբները գրեցին Գերանաին հեր ակարակունի անարակունի հեր անրանան էր արևուկիան Գերանինի հեր ներանան էր արևուկիան Գերանինի հեր հերանաի չէ հայակիր աշարդին շաբառանինը դրան էր։ Նախակին հակաս բարձերը սախարակի հուրակին հեր արևության Տրաժարիլ հուրանին, որևության հերջ։ Այդ օրեն հեր արարակուն են հերան հերջ։ Այդ օրեն հեր արարարակուն հետ ուրի Վեր արարակունին հեր չեր արանատանը հետև տակ ինիան են չերան արևուկ հասանայունին հեր հետաակունես հարարակունին հեր արևուկ հետև տակ ինիան են չերան արևուկ կամ վտարակունին հեր հետաակունես հետակունեն հետաակունեն հետաակունեն հետաակունենն հետաակունենն հետաակունեն հետաակունենն հետաակունենն հետաակունենն հետաակունենն հետաակունենն հետաակունենն հետաակունենն հետաակունենն հետաակունենն հետաակում հետաակունենն հետաակունենն հետաակում հե

ուելով կառավարական կուսակյունքներ ԵԳԻՊՏՈՍԻ դահլինը վաշերացուց հոր սահմանադրունեան հախադիծը, 12 ժամատ առավարդեր մը հարչ Այդ ատեմանա գրութեհամբ հորերըուարանի դրութեւհրպի տի վերահաստատուի Եղիպտոսի մէն , ԵՍԻՌԴ ՓՈԹՈՐԻԿ ՄՀ դրջ. աւրևր։ աւսնարքար վաճչունքբար դն ատի ։ ան դուսարաաւրն գնեցույն "ՀՀ

գործեց Լիոնի շրջանին մեջ։ Քամին առուար ժամական հարկեր ջիլոմենի ա րադուննեամը։ Չատ մը փլաւ Կարիպալ -տի փողոցին մէջ։ Բեռնաբարձ մեջենայ մը, որ կր ծառայեր հոնը յարկով չէ և թի մը կառուցման, ինկաւ հրկու կառջերու վրայ, Բարևրախասրար երկուջծ ալ պա -թաղ էին, Պրոնի օդակայանին մէջ վր -նասուեցան 17 ամերիկեան օդանաշեր ,

չոլորոցը արդագրո տարար-ուղջ, ւշա-Ապրիլ 30ին, մե աւնեցությ — «Մաւարար Էսանա դգանունյով, երկուջին այ միայն արունգները բոլորովին վասեցան, մի՛չ կութեցերը մանաչեր կը մնային, երբ Մազուեցան պարտեղին մէք»:

# **Պ**ԻՄԹՆԻՈ

Հաստատութիւնը Ամերիկայեն ստացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հացուստ Complet deux piéces

2000էՆ - 4500 ՖՐԱՆՔ չակերտներու Մեծաջանակի եւ դպրոսական ա – չակերտներու

**ሀቡሀኒՁኑኒ ՉեՂՉ** 

Անվարան դիմել՝

97, Rue de Richelleu Paris (2) Tél. RIC. 57-57

CAN ALAMS PHONESUP SHIPLING

Այս կիրակի հանդիսաւոր Ս. Պատա -րադ կը ժատուցուի Շաւիլի ժատրան մէջ։ Երգեցողութիւնները պիտի կատարուին Եկժալեանի հռաձայն եղանակով , ժաս ւորապէս հրաւիրուած դպիրներու կող. , դեկավարութնեամբ երաժչտապետ ¶ ւորապէս հրաշիրուած դպիրներ Սերդոյեանի։ Вաշարտ պատարա գի, հողեհանդստեան պաշտոն , ողրացեալ Օր . Զարուհի Գալֆահանի մահուտն 3րդ ւրելիցին առ թիւ

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ՊՈՌՏՈՅԻ ՄԷՋ ԳՈՌՏՕ — Ֆ. Կ. Մայի դպրոցական Հանդէսը այս կիրակի ժամը 3.30ին Կը — դերականներու սրահը , 22 ռիւ թէ Պա –

Ցայտագիր. ... *Խմբերդ* , *մեներդ* , (արաժ): Կը հրաւիրուին րոլոր ծնողները թեց որթերը» (արաժ), «Հիւանդ Պուպրի ապատնութիւն» (արաժ), «Հիւանդ Պուպրի» Ծայտաւրի-— տարորդ, սասորդ, ար Ծայտաւրի-— տարորդ, սասորդ, ար ւ որժմեն որ է բաղ արեկաները ։

# ELSULBAUL WLANGE VEL GUVULP VER

Նոր ծարուան առթիւ Նախաձեռնութեամբ Հ. ৪. Դ. Սէն Շաժոնի Նոր Սհրունգի «Վարզդէա» խումրին եւ մասնակցունեամբ Սէնթ Է -թիէնի, Լիոնի, Վիէնի խումրերուն։

Այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2ին ։ Գեղարուեստական բաժին .... Արտա Դեղարոշեստական բաժին — Արտա -սանութիւն, երդ, իսքրերդ զանազան ա -նակնկալննը, Հայկական եւ եւրոպական

Միրով կը հրաշիրուին Սէծ Շամոնի բո-լոր Հայնրը ։ Ճոխ պիւֆէ Մուտքը ազատ է

#### **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

VUSULBI. ՄԱՐՍԷՅԼ — Պ. Ղեւոհդ Շալմեան եւ դառակները կը ծանուցնեն ԹԷ՝ այս կիրա-կի, Պոժոնի եկեղեցւոյ ժէջ հոդեհանդրոան պարտոն պիտի կատարուի Swhyneybur fing be dop' Shiple brunf

սիա Շալճհան*ի լիչատակին* ։ Կը Հրաշիրուին հանդուցհալին յիչատակը

#### 811/11/48/11/02/11/2

**Խորապէս** զդացուհցանը իմանա գր Հանրապետական Հայաստանի Թորհր չը տասրապետական Հայաստանի Սուբը դարային խանիին պատավանուր սիրիվ Համրարձում Տէրտերհանի։ Մեր ցաւակ-ցուքիւններն ընստնիցին ։ Նարեկի պատպամաւորներ ՝ Գ. Բալայհան Հ. Սարգսհան

# **สนบนานงนธกอธ - ศกบก**า

15 Յունուար, Ա. Կիրակի յետ Ծնոգետն Հանգիստւոր Ս. պատարու եւ Հոգեհան դիսա, ըստ Հանդուցետլ Տիկին Վալան թին Զամպաքնեանի կտակին։

### ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

## ՊՄՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆԸ

իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանախորդները կը Հրաւիրէ Տօնական օրերու առիքիւ իրենց ապսպրանըները ընել մե ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիներու ըգ-

ււ է 12.2.3 Կը հերածենք մեր ժամադիսունենա՝ ատուկ ուտելիջներ միչտ Թարմ , հաժեղ ու բետիր , որոնք միչտ դու կը ձգեն ժեր

is gointy, manky dy, m and by daths day mystership. In the help w, buyutii m maystership. It is bolly go with the method withe մեր ջով պիտի դամեր։ Ծիրանի պաստեղ պիստակ եւ միջուկը նաեւ փիստա 70 գրության և միջուկը , քիջնիջ և փի նիօն, սայհպ, մահլհպի, սումաք , սա գրզ, պահար, քիմիօն, չաման, *բոլոր հա* գրվ, պատար, քրոլոս, շատաս, բոլոր «ա-ժեժները ֆրանսայի ավ չն կողմը 24 ժաժ-ուտն ժէջ դրկելու պայմանաւ, նաևւ Պել-նիջա, Ձուիցերիա, ևւ այլուր։ Մանասանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, պուտ

խաղողէ պատրաստուած , տնպակաս չրլ լայ ձեռ անդանեն, իսկ ջարուած Համեդ դուտ սուրճը, կը մոսցնէ ձեր բոլոր յոդ-նութիւնը : 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

**อกแบบแ**นน8 แบนกแบ

Այս չորհգչարիի ժամը նիչդ Գիւ, Քա-ֆէ Քատէի վերհայարկը։ Դասախոսև է Պէյրութի Սէև Ժողէֆ համալսարահի հա-յադիտութեան Ամրիոշի վարիչ՝

Z. BALZUVVEU 4. VEVERBUV *Նիւթ*՝ «Ազգային եւ հայագիտական լու₋

# «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ»

11-02- UES

Ֆ. 4. Խաչի Լիոնի մասն ծուկներու Օր»ը կը ասնե, Յուհուար 15-ին, կիրակի օր, կէտօրէ վերք, ժամը 3ին Յոլներու սրահը, 5 ռիւ Պօնրֆուա, Լիոն Պղաիկներու կողմէ պիտի թլլան արտասանութիւն , անակնկալներ

բուքնրրև ախախ

ժամը նչն վերջ պիտի ըլլան եւրո կան պարեր։ Ճոխ պիշֆէ եւ խմ Փութացէջ ուրախացնել պզաիկները՝ չալերելով Կապ Խաչի այս Հա

ՀԱԺՎՈՂՐԱԾՎՈ ՎՈՂԺՀՎՑԱՀԱԳՎՎ

Uja hppmbh dunburne sombs պաշտոն պիտի կատարուի Նիկոմի դիոյ բազմավաստակ առաջևորդ գրոյ թողևագուտող առաքարդ գուցհան Տէր Սահփաննոս արթ. Յովա -կիմեանի ժահուան 21թդ տարելիցին առ -Թիւ Փարիզի Ս․ Յովհաննէս Մկրտիչ հ -

#### TUNP ZUAULPR

ՄԱՐՍԷԵԼ — Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւդը չծոր ակալուքնամբ ստացած է հետևւնալ նուէրները — Գ. Պունագետնէ 5000 ֆթ., Գրիդորհանկ հրկու Հաղար ֆր., իր տարիկան պարահանդկսի մաշակաւոր կօ-շիկնհրու մրցանակի առինի

P CARRE PLACE LAND PALLE ԻՍԻ. - Ֆ. Կ. Խաշի Խրիմեան դպրոցի -ողարարձութիւնը՝ չուր-ակալութենան բ ացած է հետևենալ նուէրները կադան

ղի առթիւ ։ Տէր եւ Տիկին Թոփալհան 2000 ֆրանը Տերաերհան 500, Պալհան Հազար, Մու -դիաս Պապիկեան երեր Հաղար, Գնրեան գրուս - Վրդսաս որոջ ապար, Քերիա Հաղար, Գէնկհան Հազար, Տիկին Էժիր-գէնած Հազար, Տիկին Խաչատուսիան 500 Բարհկամ մը 500, Գ. Գ. Ն. Գւիկհան Կ. Ալնաժհահ, Կոմիկհան, Հաղարա կան, Եաղձնան 500, Ընդե. ղուժար ւ գմաս ֆրանը դ

Նոյհայես և դպրոցի վիճականահու Թեան համար Թրիջօ մր Տիկին Կ. Մի

չերոր դմաձգաս

#### BUPERSPSE

U.C.S.U.S.U.C.9- 20104

Հ. 6. Դ. Մարսեյլի եւ շրջանի արտա -կարդ ժողովը անդի կ՝ունենայ Յունուտր 21ին, չարաք իրիկուն, ժամը ճիչա 9ին, «Ահարոնհան» ակումրին մէջ։ Ներկայ կ՝ ըլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ Կր Հրաշիրուին բոլոր են խակոմիակներու

Գ Ըլլան Կ. Կ.ի հիմիայացուցիչները։ Ար Հրասիրուին բոլոր ենկականիայներու հերկայացուցիչները եւ վարչութիրենները։ ՄԱՍԱՅԵՍ Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոսքերեն Մուրատ խումերը այս կիրակի ժամը 3ին։ Մուրատ խումերը այս կիրակի ժամը 3ին։ Թաթուլ *խումբը երկուչարքի ժամբ* 21*ին։* Գէորգ Չավուշ *խումբը՝ հինգչարքի* 

19 Յունուաը ժամը 21ին։ խաժակ *խումբը հինդյարթ*ի, 19 8ուն -

արբար անուդեն: թիսա նաևրշոն օնա -

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ

Ընդ-Հ. ժողովը տեսի պետի ուծենայ եր-կուլարնի, 23 Յունուար, ժամը 21քի, Քասե դոնարակն վերհայարկը, ժենը Զասել դեմ ըրակարը. 1. Վարյութեան բարդյական եւ նիւ -

թական համարատուութիւնը

2. Հրաժարական վարչութեան

3. Ընտրութիւն նոր վարչութհան Կը իներուի բոլոր անդամերկեն ներ -կայ ըլյալ այս կարևոր ժողովին ։ ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

# ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ

Մասնագէտ մեքենացէտ

ՄԵՑԵՆաներու նորոգութիւն ԳՆՈՒՄ. ՎԱՃԱՌՈՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ Surjeteuses, rascuses, R BLOT, 9. Rue Clignancourt Pars (18) Ter MON 80-72, Métro Barbès



Salies de sejour renders Chambres - cosys Cuisines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit Salles de séjour Penderles - literie -Salons-tapisserie

ZUBEPER 42 WOUNTA ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ

ՁԲԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍ<mark>ԱՑԻ</mark> UU LE HARUT

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancourt

Métro MARCEL SEMBAT

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9")

# ձԱՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկաս-հան ընտիր կերակուրներ ՇԱՆ ԶԷԼԻՋԷԻ ՄՐՏԻՆ ՎՐԱՑ 4. Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8º) Téléphone BAL, 31 - 21 (Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Unuguntupa fultmapar populatութը, «լաչլիը», «բարսջի»

BAR AMERICAIN





9744110 320% SUPh -- 64 7878 32° ANNEE

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**የ**ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵՒՆ

**description** by a superior of the state of the superior of th Հատր 12 ֆր

15 อกหนกหนก DIMANCHE 15 IANVIER

1956

ԿԻՐԱԿԻ

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

ንበቦ ሪቦደ<del>ሀ</del>ኔ, 12ቦች ያሀቦት, ውስት 3:

# ATC POUTE

# ՄԵՐ ՎԱՆՔԵՐԸ

Առանդունիւն մը կ'ըսէ Թէ մեր վանջև-րը հղած են վառարան մշակոյնի եւ խոր,

տանավան աշխատանքի ։ Արդարեւ, հղերական Թէ սովորական երդայու , եղբյական է առողապահ և Երգանները ու 45 ահոնց մասուցած են Բանկարեր ծառայունին ններ , մորացեր – Անուր եցած են ինանգալան եւ մասե – այս այս հետունորության և մասե – հետունորության և հետուն – այս և հետունորության և հասե – հետունորության և հետուն – հետունորության և հետուն – հետունորության և հետունորության և հասե – հետունորության և հետունորության և հետուն – հետունորության և հետունորության և հետուն – հետունորության և հետունոր և հետ

վայնորի անշաշարմորն իլաւթնքի, դրև հասնին պն աւթքի փոնդնես շաղան՝ թնե Սշործաբ որ շանինրին»՝ սևսբ գն՝ գր՝ հեշուն որոստվանկես չուրան՝

Տակաւին լման չէ դրուած այդ «դրիչ»-ներուն պատմութիւնը, որ կրնար ոսկե -մատնան մը կազմել որևւէ - ժողովուրդի

Shirt & up App danghabe prang by gamp ծուլարան եւ անդաստան էարաչ ուս. – Թևան, ադիսութեան, անւուրութեան ։

Wրջան դանձեր փնացած են անտիրու Թեամբ կամ դողցուած եւ ծախուած են միջադդային չուկաներու վրայ

արքապայային չուկաներու վրայ եւ վերջնագես, ինչ որ կարելի եղած էր փրկել դարերու լեքեացջին, դարձու ձա-րակ՝ 1915ի Աբնաբերջին։ Աւերի չատ ձէկ մերիոն ժողովուրդի անձիտոնա հետ, աշարի կամ կրակի արբ-ունցան անոր մլակոյնին դանձնրն ալ , անձարձակ րաթարաներու չարախինու բրջիչներուն մէջ !

Truly might a jumpfirmly with the faction of the փորձէ իշրացնել ու Թրջացնել մեր եր դերն ու հէջեաԹենըս անդամ , վիհե դարձևելով անոնց հեղիհակներուն ինջ

արությունը ։ Կը բաշէ յիչել միայն Կոմիտասի պար Կոս՝ գրագիտունի Խասեան դան՝ գրագիտուհի Խալիակ Էտիպի ց՛ոլա-թանունեանը , ընթոնելու համար տար -

Արդ , ինչ որ կարևլի հղած է փրկել արևւմտեաս Հայաստանկն, իրբեւ վանջ եւ դանձարան, այժմ կը դանուի արտա –

ատատա ։

Աք Էնդն այլ ունին րաղդատարար տանելն վիճակ՝ ապահովուքներն տեսակելուվ։

Կը հերկայացնեն ամէ ։ բարմաբուքին՝

պրդանըս, ացնելու, արտագրելու ։

Առաջին երկութը՝ Վենհանիք եւ Վիկհայի մալրավածրը, կ պիոյենն չարբ

մր առաւելումինչներ՝ իրենց հետ 
Քենան եւ հորտութեայի թեամբ եւ ճոխութեամբ

թատմեր եւ Եսաբումինտմեր: Արասայինելի վաս-միվուցի այլուհին անվորհատինելի վաս-տակ մի՝ իրրեւ մյակուած կամ Հում հիշիք: Բալորն ալ արդիւնց՝ տաժանակիր աշխատանչի, ուսոշմնասիրութեամբ և արտանուհենան ։

Միւս երկուջէն Երուսաղէմի վանջն է միայն Հին, իսկ Անթիլիասը՝ բոլորովին

Առաջինը ունի Թանկադին ձևռագրա տում մի եւ մատհնագարան մը, որ ձետ -դետե կր ձոխանալ, բատկապես չինուած չենջի մը մէկ։ Միւսը դեռ նոր կը կաղ -մակերպուի, ամէն բան ծայրէն սկսելով։

Չորս վանջերն ալ ունին իրենց պարրե-րական հրատարակունիւնները, — Բագ -մավէպ (Վենետիկ), Հանդէս Ամսօրհայ (Վիկննա), Սիոն (Երուսաղէմ) եւ Հասկ (Waffephun):

սնապէս կորսն ալ անսաների են, րեւնամայ արգվունել, որ ներ աշխա Արհշարհատքո հարի գն հիւ գիտձրքեսք։ հայն քն շնատանակունել, որ արդանուն որ

mmpsh Aurlmdurq տասը բուլացում է հաց յասուկ Հրա -Ձորսի այլ ունիի իրենց յասուկ Հրա -տարակութիւններ, պատմական, բանա -սիրակած, դրական է ինչո՞ւ դրական այս Հաբեւտնցի ահ-ղեկութիւնները :

8.

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# **ሀደዓ.** ԺበጊበՎԸ ԿԸ ԲԱՑՈՒԻ USU Zhuftufeh

#### ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԺՈՂՈՎՆԵՐ

Նորընտիր Ազգ. Ժողովը կը բացուի այս հինդչարնի, 19 Յունուար։ Այս առնիւ արտակարդ ժողովներ սարջած են դլիսակազմու միևան մասին .

հեր կուսակցութիւնները , ձշղևլու համար
իրնեց ուղեսիծը և դիրջը՝ հոր դահլինիս
հազմութիևան մասին .

կաղմունիան մասին արև արև արև արկարական կու արկցունիան բացառներ համագումարը եւ
կր վերկանայ այսօր, կիրակի համագումարը և
կր վերկանայ այսօր, կիրակի։ Լեյս ժողոգիծ տարից որողումեներն կավառում ունի
կուսակցունեան բուծունը, գիրջը՝ հոր
դաշինին կազմունեան տանար, Վազը ,
հրկուշարքի, հիսաի հրաւիրուած է ար մասական կուսակցունեան դործարի և
դիսնայն, հերուք բարնին իր դործարի և
դիս կովարն, հերուք չասնախական կու
մը պետի դումարի համախակար կու սակցունեան կերջ, ուրրայն օր պետի
վանդացունին հիրջ, ուրրայն օր պետի
վանդացումին հիրջ, ուրրայն օր դիրչութին պետի հետարուն Արջ, ծողողմի դիրա քի պիտի ընտրուի Այդ - ժողովին դիւա-նը, իսկ յաքորդ օրը, 24 Յումուար , էա-Ֆորի դաքլինը իր նրաժարականը պիտի ներկայացնէ Հանրապետուննան նախա

աջըս ։ Համամանավար պաչաշնաներնը երէկ ար սնրադրական մը դրած էր, պա-անջելով ախակողմեան կառավարունինեւ Եւ աղդագարեր խողոր - խուրողիրձերով , մասիակողմ*եա*ն ձարտաղողմոտ» պատադարություւ գու փաղողատակեր խողոր խողադիրներով , ընկերվարական կուտակցուննան բացա -ռիկ համազումարին առնիշ ,-- « Դէպի րեն տեսասարարատուսանիւր ա գախ. արորե սն ի՞նրժմեկարար Հո չեն չառավուսանես ասենե —

Lupzunkure, 9. bm. Dap math op 

երեք հիժական կկանրու վրայ ...

1. Ֆրանսայի եւ Մ. Նահանդինրուն յաբանրումիչները յաս հե և երբեք աւելի
յաւ հղած լենւ 2. — Ձեմ զգնար որ ստիպունցաց լուծել Ազդ ժողովը եւ ծոր ընտբուքինչծերը կատ հետ հարա չեհ։
3. — Զենախակութիւձը բանալին է եւբուպիլի հանդը կատարել 6 հուտաարութիւն է եւբուպայի խաղաղութինան, և տարանդվու
թինած եւ ենք ընկերվարական - արժագրայաց ի խաղաղութինան, մեր ապարել
գրայ որու ծրագիր մը մշակելով ուրս
մասին , երեն գեմ պիրի գրան գրեքը։ (Գ.
Ֆոր եղեծակոնանը ընտրուան է Թիշուայի
բրկանել)։

Վարչապետը Հեզնեց 9. 46 Մոլեի այն արույքից դն անակ քառնք դրայր ին շան -արույքից դն անակ քաղաք դրայր ին շան դատլին մր պիտի կազմի միայի իր կարբերեն, եւ չետոյ պիտի սպոսի որ ուրելհեր Թեր բաւելարկեն տաղծապարի պաշեր
ըստ մէկ, առանց հերկայացուցիչ ունեըստ մէկ, առանց հերկայացուցիչ ունեըստ մէկ, առանց հերկայացուցիչ ունեհավ տեսակիա միր է այս է Հաիրապետահակ տեսակիա միր է այս է Հաիրապեհատհակ տեսակոր իր հաւասայ Մէ ինչ յալԹական հակարը իր հաւասայ Մէ ինչ յալԹական հանարոցած է ընտրութենանց
մէկ եւ Թէ մենչ մեղատոր ենչ։ Յեսոց ,
և լարծեն որ երե կառավարութերն մր
կապեն և մենչ այեսա է պղիում դայանենչ
եւ Թեր բանարկեն», մեր ձեղջերը չահերու համար չ.

Գ. Ֆոր չի հաւասատը որ համայնավարհերը ընտունուին նոր կառավարութեան

1. Ֆոր թ. ռուսատար որ ռամարադար-հորը մեջ : Յետոյ, եթէ կե Մոյէ - Մենաեւ Ֆրահսի դահլիճ մը յադթահակ չահի Ազգ. ժողովին մէջ, պատահական աջակ եկզմ ժողովին մեկ դպատանական արևկ ցութեամբ դանիարինի է որ հատատատես
ժիծաժատնունինեն մի վային ին արև փոջ բաժատնունինեն միայի չինանան կառա վարութեին մի արադ շիրժուսան կառա վարութեին մի արտագահի հոքավարութենան մի անակառենամբ, ամենեն դել ելջն ել։
Հո Վարբապետը արդամարանական եր գոհե
որ Ժողովորական Շարբեռովը հերժան բաե տալ Մոլե - Մինակա Ֆրանս դահ -

#### # OFE OFFE 120

ԳԱՆՁԱՐԱՆ ԱՄԵՆԱՑՆ ՀԱՑՈՑ

Գիտէ՞ք թէ այս միջոցին քանի տեսակ հանգանակութիւններ կը կատարուին Հիւս Ամերիկայի մէջ, գի սէր ազգու –

Արձանագրեմ ինչ որ իմացած կամ կարդացած Եմ

Նիւ նորքի մեջ կը շարունակուի մեծ րավար։ Նախատհսուած գումարը՝ հռաջ -նորդարան հւ դպրհվանք մը հաստատելու հայարակութիւն մէ չարուսակուր մեծ միլիոն տոլար

միլիոն տոլար :
2 - Տիթրոյթի մեջ ալ ձեռնարկած են
մեկ միլիոն տոլարի հանգանակութծան
մբ, փառաւոր եկեղեցի մբ կառուցաննյու
համար, յարսևից յարմարութիւններով ,
հրթեւ ազգային կերյան :
3 - Երուսաղեմի միարանութիւնը վար —
դապետ մը դրկած է Մ՝ Նահանգները ,

նպաստ հաւաքելու համար ։ Հանգանա կութիւնը սկսած էր անցհայ սկիզրը եւ դեռ կը շարունակուի munnul

4. Վիէննայի Մխիթարհանց վանահայ. րը, Հապոզհան գհրապայծառ անձա։ Ամհրիկա հրթալով, կոչ մր ուղղած է որպէս զի հարիւր հազար տոլար ճարեն. կէար՝ վանքին նորոգութեան, մնացնագր վարժարանի մը շինութհան համար (Լի -

5. Վենետիկի արրահայրն ալ, Ուլու -

# հոնհան գհրապայծառ, Ամհրիկա գացած է եւ հանգանակութիւն մը պիտի կատա թէ, ի նպաստ վանքին ընդարձակման եւ

րւ, բ ավ ուրիչ ձեռնարկներու ։ 6. Եթէ չեմ սխալիբ, Բարեգործականն աղ 300.000 տոլարի հանգանակութիւն մը

կը կատարէ, յատկապէս ամերիկահայ գաղութին կրթական պէտքերուն համար։ 7. Նոչ փազմակիրպութիւն մբ, Հայա-գիտական ընկերութիւն, նոյնպէս 300000 տոլար կը հաւաքէ, հայագիտական ամ -

րիոն մը բանալու համար Հարվըրտի հա-մալսարանին մէջ։ (Նոյնքան այ այդ

սալադանիմ մեջ։ (Նոյնքան ալ այդ հաստասութիւնչ պիտի տրամադրէ)։ Տակաւին չեմ հայուհը հերթական հան-գանակութիւնները , — Օգնութեան խաչ կրթավորաց , Ուսումնասիրաց , Հայրե – նակցական , Աւհստորանականաց , Եկերե — ցասիրաց , հրանդաց , անկելոց . աղքա — սաց , եւայլն : Այսպես, ո՛վ որ նեզը մնայ, ամերիկա-

Այսպես, ո'վ որ ասցը մեայ, ամերրդա-հայ հրոկոցոր դուոր կը զարնե: հնչպես որ, միրազգային կհանքի մեջ ալ, բոլոր աննարները մեջտ Ամերիկան կը յիջեն, այս կամ այն ձեռնարկը կատարելու , իրենց բացը գոցելու համար։ Բարեմիանեայ իրանց հանարեր անարիկանայ հոսերուու ոեսը, այիսի հերերկայալ, գնու-

բարանիտներ կկանն թէ աներիկահայ հօրևդրօր բևոր պիտի թեթեւնայ, շնոր-հիւ Գ. Կիւլպէնկիանի Փորթուկալեան Հիմնարկութեան, որուն բացումը պիտի լսենք Լոնտոնեն կամ Լիզպոնայէն ։

Բեռ մըն ալ եւրոպահայ թոռը չի՞ կրը-

# UNAPAU DA LAPUDUD 40 RADU48AD

omer or are tracked of Languageth of Unephus - Languageth of Unephus - Languageth of Unephus - Languageth of Unephus - Languageth of Languageth - Languageth of Languaget ինչպես եւ բարձրաստիճան սպաներ

իծ չպես եւ բարձրաստինան, սպաներ ։
Կեչուտն դալինչով պետի միացուին
երկու պետուքենանց դինուորական ուժե բը Իսրայելի սաժահիչ, վրայ եւ հաւա պարար պետի գործեն, են է յարձանուի
կատարուի Սուրիոյ կամ Լիրանանի դէմ ։
Եսևու աժեն եւ եւ Երկու աժիսէ ի վեր - ըանակցութիւմներ կը կատարուէին այս - Հաժաձայնութեան նի որ այդ երկիրը ցարդ վերապան դիրը մր ըռնած էր։ Այժմ Եգիպասս եւ Սու րիա կ'աչիսատին բոլորովին ջուրը - ձգել Յորդանանի միացումը Պաղտատի Ուխ -տին, նոյն իսկ - գրամական - օգտութիւ չ

the of a :

X lithelpha braffer she same aga.

A lithelpha braffer she managa.

Phis la manaluma pajar hacumiyan.

Phus a manaluma pajar hacumiya lithelpha

Majahunghi samumpuha batis i dan ulaga batis

Lithelpha a la pajar manaluma na samumpuh

Jan But a manalum ba ha hadahungha dan

La manaluh a manaluh ba ha manalum ba ha manalum ba ha manaluh ba ha manaluh ba ha ha manaluh ba ha ha manaluh ba ha manaluh ba ha ha manaluh ba ha manaluh ba ha manaluh ba ha ha manaluh ba ha m առուած վարչապետին առաջարկով Սուսինի ստիպունյան էր եւ պատրաս Վուրսան առաջարկու

Սուսքեն արկարունցառ Հրաժարկլ՝ բայց գերքեն պահուն, եա առաու Հրաժարդարիքը, պատես Հրաժարդարիքը, ապատելով Արզ։ Ժողովեի բացմած։ 
× Հաբլապետը պատասխանելով խապարելով երի մի Հարցաժանչում, բայ - աարարեց Բէ չի Հաշտատը ժողովորա - կած ձակատի մի չի չակա կրծայ կապմունի մի չի չեր կայ Արզ։ Ժողովեր ձէի։ Ընկերվարական- հերը չեծ ուրի չեր գար կայ Արզ։ Ժողովեր ձէի։ Ընկերվարական- հերը չեծ ուրիը, «մամակարակարենը է իրադոր- ծել։ Ուժերա չար գիտեն որ կարելի չէ իրադոր- ծել։ Ուժերա չարագիութեր չեր հրապոր- հայականութենած ժայրնեն»։

# ԼՈՒՐԵՐ ԵԿԵՂԵՑԻԷՆ

*ԽՄԲ* — Փարիզի հկեղեցւոյ <del>դի</del>ւանեն ստացանք հետեւեալ զեկոյցը —

Հայրապետական պատուիրակ եւ phyly Unaughnen Abp. S. Uhendut bufin. անուկիանի հրաւկրով ևւ նախաղահու նետոնը տեսի ունեցաւ 12 Յունուար, ժա-որ 7ին խորհրդարանին մէջ, Փարիրի և մը Դին խորհրդարանին մէջ, Փարի կեղեցող Կրոն. Ընկերակցութեան կեղեցող կրժ. Իսկերակցութնան հեր կայացուցյական ժողովի, վարջութնան եւ
հորատի հողաարումենան դեսաներու
հորատի հողաարումենան դեսաներու
հուան հիսաը, մշակելու համար դործու հյունեան ընդհացել հայարիով եւ առատ
պատասխան, որուսումեր
Մ ասնաութապես հիսաի հուրահաս ակումեր կիրակնարիա յ կրժական
պատասխան, հորահաս ակումեր կիրակնարիա յ կրժական
պատասխուների կիրակնարիա յ կրժական
պատասխուների հիրակնարիա յ կորական
պատասխուների հիրակարիան արարահաս ակումերի կիրակնարիայ կորական
պատասխուների հիրակարիան արարահաս ակումերի կիրակարիան արարահաս ակումերի հիրակարիան արարահաս ակումերի հիրակարիան արարահաս ակումերի հիրակարիան արարահաս ակումերի հուսանանիաւ պարահաս ակումերի հուսանանիան արարահաս ակումերի հուսանան արարահաս արարահաս ակումերի հուսանան արարահաս ակումերի հուսանան արարահաս ակումերի հուսանանան արարահաս արարահաս ակումերի հուսանան արարանան արարական արարանան արարական արարանական արարահաս արարանական արարա

րհրուն Փարիզի եկեղեցին լեցուած էր գան : ընթում Փարիդի ենիդիցիի իրուսուծ Էր ծաւտաացիայինիու Հոծ րազմունիսովը , Սրթադած Հայրը կարգաց Ամանորի եւ Ս. Ծնորհան Համար Ն. Ս. Օծութիւմ Աժե -ծայր Հայոց Կաթողիկոսին հետալիրը , Հարողեց , թարժապքումիւններ եւ Լենիչ Բելագրութիւններ ըրաշ Նոր Տարուան ա. Ահ.

# ՆՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ษาษาราบษ บะม

Վայը , երկուշաթքի, Եգիպտոսի վար -շատիտը՝ գիդ. Կամալ Նասը պիտի հռչոո-կե Եգիպտոսի ծոր սահմահարրութիւհը , Հահրատետուքիան հրապարակին վրայ : the big of the surples of the surples of the surface of the surfac մահադրական կարգերու վերահաստա տումը։ Սահմահադրութնեան հախադիծը մակած էր Յեղափոխական Խոբհուրդը եւ *դարտա*-նո արաստ էր Եհղափոխական Սորեուբրը եւ կառավարուբին իր վաւեւպայուց չորեց -լաբքի օր։ Պաորատաուբիւմներ կր տես-մուրն, եջնակ, ընարուքիւմներ կաստո -թելու համար ջանի մը ամիսկեւ Նախ պի-արի կաղմուի սահմանարքը ժողով մոր Հայասակովի անդամերգով, հարկապարո ըստանլու համար բումբ խողոքուրայանական ենչում

նրը հգիպատկան բանակը գրաշեց իչ -

(Ծար.ը կարդալ Գ. էջ)

# 2 ILITHOUSEBE UPERUSUZUS PPUHUUNKPEUU

(ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱԿԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ)

Երբ հրատարակյական կ'րսենը պետջ Հէ հասկնալ ծրագրուտծ համապայքային ձեռնայի մր բառին հերոպական իմաս -տով Ար արոր հաշարական իմաստ ուր Հունի Առեւարական իմաստով եւ բաժնե ան 5է: Արջատարնար դախագրարունիտ ահետան գրորանի – նրկրեսունիշը դե Հատն արդարանություն

ալ չէ։ Անհաստական հարաժանանանին։ արդենը է, ինչպես պիտի տեսնենը։ Հակառակ յանախ կրկնուած փափա թին, որպեսգի իրական Հրատարակչական մը տէր կանգնի հայ գրին եւ հայ հեղի գին, որպեսզի իրական Հրատարակչական «Հրանր կանդեր հայ գրքն եւ հայ հնդի հայները, հրատեղծի հայ գրքն եւ հայ հնդի հայները, հրատեղծին, միջեւ այսօր ա-ծիրականայի ծրադիր մը մհացած է։ Բայց հայտարակ այս հեռեւ այներ, մեկք առել հրատարակ դողծին իշուած են է հոյս ըն-ծայուտծ գիրջերը այնուն եւ խնդրածցեն աշկի հայտուցելումիր գրար, հե ենթադրհը հրատարակ որոշին իշուած են է հոյս ըն-ծայուտծ գիրջերը այնայի, գահի մբ պատութերեւների գրար, հե ենթադրհը հիմեական մոահոյութերեւն մը, կամ ծրա-գրուած, իոր հուած գրույներն մր կամ ծրա-գրուած է, որ արժահաւոր հեղիհակես աշխատակցելու հրաւիրուե ա-

Հեղինակներ աշխատակցելու հրաւիրում։

- Ար իրենց ձեռադրիները անձերու հագար խմերագրական գծնել մասրժինի մը ուգար խմերագրական գծնել մասրժինի մը ուգարիր հոգածութենան եւ լոյա տեսան 
հրական այս հերավա պաժանակին բագույական եւ նել հերական վարժատարութենան 
- Ինչ որ կը տեսնենը ներիայիս , հեռու է 
- Առանաի դեւրին աշխատանքը փնալու - «ասն է։ Որայան կարիկ է վարժատղու - Բեան պաղափարը եւ որողին արարա ի գաւուծչը նկատողու - Բեան պաղափարը եւ որողին արար ի գաւուծչը նկատողու - Բեան կարում ար որ անասծ երկեր ,
կամ Հեղինակները մեռած դործերու ծող
ապայութենիները հեռած որոչներու ծող

պաղրութիւնները կ'ողողեն հրապարա

Քանակի տեսակէտով ոչ մէկ դիրջ հա-գար օրինակը անցած չէ գրենք է։ Այս հա-գարը նոյհիսկ անկարելի հղած է սպա -ռել։ Վինակագրունեան մը համաձայն , գաղթաշխարհի մէկ միլիոն անձերէն հա գար օրինակի սպառում մր պահանկուած է, հաղար անձի՝ մէկ դիրջ , եւ ատ ալ անկարելի նկատուած է, Թերեւս տարե գիրջեր, « հրագահան»ներ ու ազօթա արրջեր, « որադրատերութ ու ազգինա -գիրջեր թացառունիրդ հղատույն» ենքեր երկիր, ուր որ Տայկ - Համախմբումենը կան , դատարիրջերու իր լարջե ունի Ռ-թոլ տուհանդեր ու նիևու իր սյականի Ռ-ծի , կարձևալ գրական կարձիջ մը յայա -**Նև**լու համար,

տոլու ռասար։ Եւ ասկայի, հակառակ այս անժիկվար արագահանիրուհ, հրատաբակչակած ձեռ – հարկները օրի գր Մասեկնան ։ Գրենք ամեր հերթ եր հրատաբակու – Քիւծների ուներ, որոնա ըստար անու – ասե քերքերների չեր կը կաղժուհի ։ Մեկ of hular Hazaria

արդադրական էսես քանրւսն մոհջրն կսի Երբ հարի դն ատևիրբեսւ նրելաները դա -արչամնակ և հայու Lygmlpa:

Արդեն 70ի կը հասնի իր չարջը, որուն մէջ յիչատակութհան արժանի են մաս -

նաւորարար վերը յիչուած չորս զործերը։ Երեւանի ժե՞ք լոյս ընծայուած Մովսէս խորհնացիին Հայոց Պատժութինձը, Եգի-չէի Վարդանանց Պատժութիւնը, կորիւնի ապատարըա *Հայոց Կատոութըանը*, նգր-Հեի Վ*արդանանց Գատժութիւնը*, Կորիւնի Վ*արգ Մաչտոցին եւ Փաւստո*ս Ռիւզանդի Հայոց Գատժութիւնը, «*Յուսաընթ*» *եւս* Հայոց Պատմում ինչը, «Յուսարեր», եւս առաւ իր ժատենաւարին մէջ, «ին ուղղա-գրուֆեսար է։ Մեր ժատենաղարահանդում մէջ ունինը ուրեմ Մովոէս - Սորեսային (1953), Դոկաոր Սու - Մալիատեային Բարդժանումինակով։ Երիչին (1960) դրումի է։ Հեր - Մինասնահի ժամրաժանում դրումի է։ Հեր - Մինասնահի ժամրաժանում դրումի է։ Հեր - Մինասնահի ժամրաժանում դրումի և։ Հեր - Մինասնահի ժամրաժանում կորիւնը՝ (1964), Մանուկ Արնդհանի (Ալիւ եւ գրարար դէժ առ. դեմ և փա-որատա Բեւասնույ (1964), առաժետ Սոււրստոս Բիւդանդր (18 Մալխասհանի կողմէ։ «Համադւբային »ի հ (1954) quipálini Um.

Մալիսահանի կողմէ։
«Համարդայի չի հրատարակած գիր«Երը րազմային, են։ Ոչ միայն պատմական եւ դասարիչցեր, այլև մանկական պատաննկան մատննայարը կ «արում չ
հատորիկներ։ Ձեմ խոսիր Փարիդի Հայ
հրագեսներու Բարեկաններու ժատենա պարե մատին (Թիում Ոչ արդեն ծանոն),
որում փերքինը՝ Եղիա Տէմիրնիպալհանիս

Մահկական - պատանեկան Հրատարա -կուժինչներու առժիւ ստիպուած եմ ջահի մը րացասական մատնանչումներ ը՝ ել ։ Նոր տարուան առժիւ մեծ մայրիկ մը

ծախընարէր Հայհընչ աց մայրըը հերկայացու, ըսհլով ֆե իր Թոոմիկին -րազաթը դերբեր դեհել ու ծուէր տալ։ Կը նախընարէր Հայհընչ դիրբեր առնել ։ րամարոր դիրջեր դծել ու ծուկը տալ։ Կր
ծախընարկը հայիրչի դիրջեր առնել ։
Ունեցած արաժազիսի դիրջերս առնել ։
ով ցոյ տուի Գարախել էի որ բառին իս՝
փախա ինաստով ժանկական գրականութ
Թիւն չունինը ։ Մեր տղաջը որ աժէն աոԹիւն չունինը ։ Մեր տղաջը որ աժէն աոջիւն աչբերով իր տեսենծ ու ժատերով իր
շրակեն օտար պատիրապարդ ու Հջենդ
հրատարակութիւները , ինչպես վիումչ ջ
որ հրապուրուին մեր առնեցածներով ։
որ հրական կրածներում, նդուն եւ բովաև հրատարակումիլնենըը, ինչպես կողվը գ որ հրապուրունի մեր անհայաների և Նոյիրեր հրաններուն լեզուն եւ բովան -գակումինեն այլ ո՛ չ մանկական են և ու գ ոլ պատաներեան չ չինա հրապուրս այլ հողոցեն Հայաստանեն նկան նման հրա-ապրակումիլնենը, ևոյեցան անհրապուր նոյեցան անձայան դարով բարբառին՝ արևելամայ եւ հող ուղղագրունեսանը ըստում ստանաստանա ուսուս անու տա անո

արևերկատայ եւ ռող ուղղադրուգուսար ըլ-լալով, օվտապետը թլակու տեղ չտա եր անդատեք եր խոսելու նաև Գ. Նուպար Ցովհաննկսհանին «Արաջո» ամսադրին Արվեսածովականորի «Արագա» ամաադրված մասին, որ երկրուջարկեր ասարի առվաղեց կերը և չար ծծուրեկրուծ, անատարիայրերութիևած «Հահանասիայի գարած է անիաների ի վեր կարիարդ գույանաց երկի ար թաց ձգելով, և Նիատի առենվով արդի հայ ծծուրիերան մասարծութինոր, կասվածելի է որ ծրա – գույանութինոր, կասվածելի է որ ծրա – գույանութինութինութ, կասվածելի է որ ծրա – ne folundaemo balmbophimh dbn նարկ մր յաջողի

Լիրանանը չանի մը - տարիներէ ի վեր Հրատարակչական Հեռնարկներու կեդրո նր դարձած է. Բարի մրցակցութիւն մր

Եղուարդ Պողպատհան (բավահ Փրկս) որուայը պազաստան (բաված Փթե, ջանի մը տարուտ՝ ընխացքին 22 Հատոս ներ տուտ., բոլորն ալ հատրնաքիրներ Տաչակաւոր եւ օգտակար։ Շարջին մէ են 8 - Թումանեան , Ա. Իստ ակեա

hegaparitaita

# 4UPZ 4U96L

ձատ խոսելը դեւրեն բան չէ։ Իմատ առւն, դամ ենք էր հակրորարել, իմատառւն, դամ ենք էր հակրորարել, իմատառան՝ օատա հրապատեր հանա այն հակրորարել
այսեն, դառանարարերը՝ ունենայլ կամ
այսեն, դառանարարերը՝ ունենայլ կամ
այսենի, դաղափարերը՝ ունենայլ կամ
այսենի, դաղափարերը՝ ունենայլ կամ
այսենի, դաղափարերը՝ ունենայլ կամ
այսենին՝ ճառը այսեայն՝ արարաա
հելը, արտերն՝ երառայար դերունը, որտասա
հայար հարարայայանի, որտասա
հելու այսերին՝ հար այսեայն՝ հերեր
հաւատանան էր մարտանեն էն տանձայ հարարական
հանատանարարայան չան արարարանի մէջ՝
հաւատանան էր մարտական ին արարահանի հայարանարան
հանատանարարարայաննարան։ Ար արանակի
հանատանարարի մի վրայ։ Յահերորն՝ ա դերնը կը կենայ, ու վկան առիւնին ա
հանելին թան մը վր փոփոայ Հրա՛նչ։ Ոչ։
Արտարորար առիւնին ափոնալի անանարան
ատանարարարարանինը, ու հանարան և ը բացատել կարարելին չու ըսնելուն — «Հիս և արար
հար ուտես, կաւ, բայց ճայելի ևտը՝ պետը
հայա հունալու Ու «հունալ» ունելում ևտը՝ պետը դրած՝ վՀատած եւ յուսախար, եր հետա-ծը՝ գլուհը կախ, պոչը տափերուն՝ մեջ ծը՝ գլուհը, կախ, պոչը տափերուն՝ մեջ գատբ, վասած եւ յուսախար, կը հեռա-

հայ :

Այս, ճառ խակրը դիւրին բան չէ...

թայց ոչ Հայերուս համար : Մեր հայ ճառախաները իրկարևարար կր հետուին
այն ասպարելին ժեջ՝ ուր առիւծն իրկ
վարտներ է տաջ կտինլու :
Հառափաներ է հատատանն Բե դզժուտը է ճառախաներ կե հատունն
արել հառախաներ կե հատունն
արել հառախաներ կե հատունն
արել հառախաներ է հայար բույե մբ հերատի
հաներ իրեն ռեմիուիրը և եր տեսակեոր ։ Մել դժուտը է ճառ խանչել, դատ աեւիր դժուտը է ճառ կարել դահաեւիր դժուտը է ճառ կարել դահաեւիր դժուտը է ճառ կարալային է որ
ժար հատախասիների դերում Հեր ժաստարատարանութեան պարալային է որ
ժար հատարակութեան Վարասիանիան կուղան դինանել հետաիան և
հետաին հոեսան կուղան դրիսանելական և

ph g zihmung mamghani phindhepi, — smmmg, jaju, hi ukp: Bpp Smamhoog in
mang, jaju, hi ukp: Bpp Smamhoog in
mind, andhiphphipp Smamhoog sandhip
plus Sma di niphuh pubi. Bhung, hip
kimidhand jaju phi pubi. Bhung, hip
kimidhand jaju phi Sammhoog luma it
jundhipuji da, ng samphip mbyand jumb
hip jundhipuji da, ng samphip mbyand jumb
hip jundhipuji da, ng samphip mbyand jumb
hi, inishbung, hoonaphi sanda ukp:
hi dangka nipag kandhibu mbianda hi hip
pindhungta nipa badmisanghibi.

Uhp dif jum admin sandhibuh mbandhibi, ng
nipagia, mbiyata danghibi
hipagia pinging hip hip Smamambhan, hooatira mamambuman pinging ki Ray ph
aliphuh mbib sayar and, ng Sam if
hipaga hoohj, lumi Smampumanphip an
Kahang Shub ki
Ubolombih funnan Phind dib S, ng dho

Washingth hongachter den t, on das the punity franchers of p. 5, no 1860, who have planting from the property of the property of

արժքկավար խսեչհմանար քրձրը: մեզուահունըար, քնրարն չանիւհ չատ Տեհետ: Քիչնար խոսով ուրկրճ սհ ասարձ աւի խոսբքու՝ սետքը մի որհա քսանասու առի արձրուհերո դեպուրեն, ոնուն

անգլիադատ ըսել-բերաբան բայ-ը.

« Քանի որ կը պեղեն, («՞վ է պեղողը)

« Քանի որ կը պեղեն, («՞վ է պեղողը)

« Արկա իսացը սիր հրակարանի գինալ

հրակա իսացը նոր Կատակարանի գինալ

հիականուն ու դերկուս ձկունանի նաև» կը

հետանի ու անհես? հետևակն ու դերկուս ձկուհանի նման կր բազմահայ դ'րլլայ թեւր խոսց եւ անդերջ եւ միազաղար թեմասացունին»։ Աւաղ Ուրրան աւուր արարողունիան անւողու-քիւնը ոչքիշ է բաղղատելով մեր հաւա-ցոլնենրուն հետ։ Ամերիկայի Հանրապե-աական կուսակցունիան ընտրական ժո-շոլի միայն չարան մը անւեց ։ Ենէ մենց ըլլայինը անոնց անդը, առևուադի ապրի մը վր անւէր եւ քենիամու մը պիտի չկա-րենային չուսանել լեկամինը նշանակել

Պարզ Թէյասեղան մր հինդ ու կէս ժամ կը տեւէ, եւ ընկերական հաւաքոյթ ըլլա-

Պետրոս Դուրեան, Մ. Իլիսան, Դ. Վա – բուժան, Յ. Շիրապ, Ա. Ծառուկան, Սա – յան Նովա, Վ. Տերհան, Ե. Ջարենց, Մ. Մեծարինց, Վ. Բեյելենա՝, Ինորա, Սիաժանքս, Վրթ. Փափաղեան, Ա. Յ. Պարոննան , բոլորն ալ մատչելի դիներով Տոնիկեան գրատունը (Չէյրութ) լոյն

ընծայից ժողովորական վերկեր։ Այդ չար-թին մեք են, Թափառական, Հայր, Թափա-ռական Հայու Որդին, Սրահրու Կռիւթ , ոտվատ գայու որդը՝ Խ Խելազար Հայուհին , Հառաչանջի կա ժուրքը և Աղջատին Գատիւր ։ « Անի » ամսավիրը մէկէ աւելի դրա կան – բանաստեղծական դործեր հրատո Հառաչանքի կա -

« Օմար Խայեամ » գրատունն «Սժար Ռայեստ » դրատումն ալ իր գործունկութիևմն ունեցաւ ։ Առանժին պի-աի խոսինչ Մ · Արևդևանի «Հայոց Հին Գրականութիան պատմութնան» երկու և։ Սա · Մալխասևանի Բացատրակա<sup>չ</sup> , Բառարանին չորս հատորներուն մասին։

նոյն դրատունը, «Գրոյանի հայերէն դիր-թեր » տիտղոսով մատենաչարի մը տատ-Լին հատորը լոյս ընծայեց, ողրացեալ

Վարզին Շուլահհանի Մբին պատանու -բիւնը, կենսազրական ջանի մել տողերով (Արտատարուան «Հայրենը» տուսու 1940 Մայիս - Հոկտեմբեր և 1941 Յուն -ուտրի Բիւին), որուն ևս առիքը պիտ ունեմանը անցրադառնայրը « « Հայրեներ» օրաներքը զորի վերա-ծաց իրբեւ Բերքթեւ Ն. Բելարի Վեպը, Ժամերդութիսը Անապատում, որո հրա-տարական Էր իրբեւ Արիթես՝ «

արակած էր իրրև. ԹևրԹոն

պատմական – բանասիրական Հետաքըը -պարքարականներէն բաղմանին արտատը-պումենը կ՚ընեն, իրնեց ընկերցողենրուն զարովական թրութիւնները դուաց Thereho allemnish.

6. Գ.— Այս չարքին վերջի՝ յօգուածը՝ Մհր պարբերական մամուլը եւ հրգիծա-կան գրականութիւնը՝ *յաջորգով* ։

BILDILAS GILSTED STATES

# በቦԲኮ ሆር ዓበጊ ዓበውԱՆ

Ինձի անշրաժելա դործիջներս անդամ ոչնչացուցի է Իմ ալ ձերբակալունիևնս մօտալուտ էր , կր պպասէի օրէ օր ։ Մտա-ծեցի մեծ մայրիկս հանապատրաստել , որպեսզի յանկարծակիի չգայ։

Երևելո մի հանկես մոսեցալ, «Մամի գիտե՞ս, կառավարութիւնը դարձևալ բա-կրսած է Հայերը ձերթակարել, կը վախ -ծամ որ կարդը ինծի դայլ։ Եթե տարի մրծ ալ այսպես գաշջչնեջ, կը կարծեմ թե պատերազմը վերջանալ, բայց արդէն ըս կրսած են 18 տարեկանները Հաւաջել, ե գանոցէն կ'ազատուին ըրնուորական սպան -

Մեծ մայրիկս զգածուած ըստ. . -- Աստուած աներեւոյթ փորձանջներկն դուչ պահես ին հողեհատորս, Աստուա -ծամայր, դուն պահապանը բլլաս , Մաբ-տիկիս, միակ ապաւէծիս, ինչպէս ջու արկիս, միս միածինիդ։

1916ի վերջերն ենց։ Հայերու դեժ հա -պատկառելի մարը եր, խօսչերը կարում արտանչը մաստեր մեդմացած է։ Առաւօտ մը հագիւ համունս բացած ներս մասու մաջուր Հադուած, արտաչին երևւոյնով հրամայական ։

և Հրաժարական ։ Օ'Հ, ի'Ն սաբսափ ղղացի։ Մարմինս բռնուած աղաւնիի մը որաին ծման կը դողար, մարդը, ցոյց առւաւ այն հրան -դանոցին վերաառունիւմը գոր ամիաներ առաջ փորադրած էի, եւ սպառծական ո -

Bu deparment fruit cellistes fine ed որ փոխադրհո, ստիպողական դործ ըն է , այսօր պէտք է պատրաստես։ Մարդը կը Հրաժայէր և սպառնալիք ալ ստ հո հոսանեւ 110 գեմ որ փոխագրես, սաիպողական

Մարդը կը հրամայքը եւ ապառաայրը ավ կար իր խոսաբին մեջ : Դիւահար դարձած , ինչզինչը հաւտ – չելով կարուկ պատասիածեցի, միջա աչ-իատահրվ հետուր ինչնավատուհ եւ կարելի նղածին չափ համարձակ ու օրենջին տեղ-

— Ծo, չուն հայ լակոտ, ես ոստիկան են, կը հրամայեն որ աննիջապես դործի

8ոյց տուաւ ոստիկանական ախանեցի

լեղապատառ պատասխանեցի . — Էֆկնաի , չեմ կրնար այոօր — ԵԳՀ-տրել լեմ կրծար այսօր ձերկ գուտարում տալ, ծախ փորադրելին պետջ ե տահել, եթե յանձե առծել առերքիսայել դրել, ես աւ կալիտարել վարեկը պետ կարիս ժշտուցինելով հրաժայեց հեկար — կաշիլ ու ձեռացաւ ։ ձարամատ վասկեցի Բուրջ դեղադրելին ձատ ցոյց տալով վերասուռներեր, հա — ցատրեցի ուտոկակեն ապառծայիչը ես օ – թեայի առակակեն ապառծայիչը եւ օ – թեայի առակակեն ապառծայիչը եւ օ – թեայի արահատ գրուժելեւը

վախէս, Հանդարահյուն եւ պատուիրեց Ինչերի ձերուծին արբուած ին՝ զգացած թե՛ւնել ույրութ որ երբ ոստիկանը վերադառնայ, առ արդեմ իրեն մոտ ։

ծորդեմ իրեն մետ ։

հաղը գոր սկսած էի, պետք է չարու ծակեր, Թեև, Որդերս կը գալարուերն ,
պեր - դպայուն, վիճակի մի նհիարկուսուն եր ։ Մածառանդ ձերթակալուած հայ ար հետաակիցներս՝ որոնց գարհուրերի չար դարածը հերև հետ ապատ պետւած էին, կու ,
գային դիո հարցաջներու ։ Քոլորն ար

կր կասկածերն ինձմե, որովհետեւ ան ար դապատարի հատում և հայաստանի հայաստանում արդին արու -մար մր չանելու համար կրծայի դործիչ դառնալ, առանց օրինական ձևւակնրպու-Թիւն հկատի առնելու Մինչև վերջ կու-Դաֆոմոշիքերրրիկչո րւ արտնանամարար մա -մարարն դրմամերքով սե դն րախարգկա իղ հարա∖ի, բևերդը աք հբերիո - փոշատ∖ի , նելո սմաահ աստվուց իսչու դրևն մլու նելո սմաահ աստվուց իսչու դրևն մլու

անստոնա հասուքերադր տնստոն, նրա գինօները մամարի ստաիմարն անջ թրա գինօները մամարի ստաիմարն անջ որևսմաբերութընչ և առանունակար մա

- Ո°ւր է, պատրաստեցի°ր տուած

գորոս ։ --- Էֆէնաի Հօճան չգրեց որ ես ալ փո-թագրեմ , Հօճան ըսաւ որ ոստիկան էֆէն-

րադիոն , հոհան ըստու որ ոստրդաս դարգա-տիմ հրդ դար ինձի բեր ։ այդ հոճադ ։ Դողանար ընկերացայ ոստիկանին ։ Երր Դողանար ընկերացայ ոստիկանին ։ Երր հորադրիչի ձեպ տեսաւ առանց պաշտոն-նային ժամանակ տալու յուրաարարեց

գտնգիրն շնագարամին գն ատ1, սն գրբե ոնքան է սոակինորավար նագ - իֆիրակ տոսմիսի մոհորդնա։ շաղան ունում առև 1 հետունում մարմինը Հրաստատուրը --ը պատասխանատուունենն, դերծ մնանց 8 . ՀԻՍԱՏԵԱՆ

(Tmp.)

ԹԷ լիներ սերս մի թոյլ կանթեղ , Լիներ ճրագ մի, փոքրիկ անթեդ , Կը դողայիր դու սիրոյս համար Եւ անրաժան միշտ Եւ սիրահար **Կ**ը մնայիր դու կանթ-Եղի Որ չմարեր իմ լոյսը ազօտ ։

Բայց վարհցի հա գլխիդ վհրհւ Այս խենթ իմ սէրը, որպէս արժւ , Դրա համար էլ անհոգ թհւում , Գու թափառում հա աշխարհնհրում , Եւ դու գիտես, որ ուր էլ լինես Ես ամենո՜ւր եմ՝ արևւի պէս ․․

HELDH GUGORSEGER.

քե ին ժամենը, ու ի,նքքան չնաանանարա -

դեր գորվ : Որ գորվ : Արմեր հայտակարը, առիքիչը օգտուրքով՝ ա-Ար գոր - ««« ին ատնուգորեն՝ հոյմրներ ը։ Հայորեն , ու սւտարահարար հեկարն ին տետալ է . . . Արեն ին ընտեսանեք , ին տետարբվաւնչիրդո հրան դու դես հուսանություններ 

քու, եւ խորձելով որ լաւ առին է ու պէտք ժասիր կաժ օրուար ընթելին ժասիր խոսը -առ, եւ խորձելե ու փոխարակ Հիւրբորուն չէ դայն փախցնել, կը դանդատի որ ժեր Թեժին մէջ եկեղեցի չունինը, եւ ներկա –

Երրորդ մը՝ իր ընտանեկան հոդերը կը Նիարադրէ. Թէ հաչտ չէ իր կնով հետ , որովհետեւ կինը ամուսնոյն վիճակը՝ չի

Երթեմն կ՝առարկեն Թէ տկար և՝ երժ ունին, Միամիտ ունկնդիրն ալ 45 առանց յողնելու, երեջ ջառորդ ժաժ կը խոսի։ Տոկուն ցեղ ենջ ։

Յամախ կը պիդեն Թե յուղումեն չեն կրհար խօսիլ։ Աեկի տպաւորիչ թյլալու Համար, սկիդրը իրենց ձայնը կը դողդը-

առեն ու իրևնց ղջականի ժամացոյցին կր նային։ Ժամացոյցին ահղ, Նախընարևլի է որ հրրեմն ալ օրացոյցին նային։

է որ նործանն ալ օրացույցին հային։ Տարիծեր առանդ հանուքերին թե՝ աներ մարդ թեմ հրաշիրելե հաջ, կը՝ կանչեն ողրացնալ եւ սերուսած՝ Տայարահապետ Դորձո, որպեսգի ան ալ գահի մր խասը տէլ— « ի՞նչ ըսեմ ես, հայ ժողովուրդ», h put Prigot, cop mju ophu smumbe ne hu dhiph Sun mhuh hoohds, ne he dumh ho mhipe Pog Sudbumne then, hus ahmuh ցունիւն եւ ազնուունիւն ։

նարրուն ասրջեն՝ որովչետնեւ աշելի լաւ Մյուշետներ, Թէյասեղանի տեղ Թով դի – տի խոսին, Թէյասեղանի տեղ Թով դի – նարրուջ սարջեն՝ որող-հաս է դինիով աջրինալ, ջան Թէ խօսջով ։ ԵՉՆԻԿ

## Ա. ԳիՒԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆԻ Shellsuuht.

Այս տարուայ Յունուար ժէկին լրացաշ ընկեր Արբահամ Գիւլիսանդանհանի ժահւր եր Արրահամ Գիւլրստու սե տասնամետկը։ Նա Հայ ժող և ժենն էր։ Դրեթե acini mushumtsuiq; tim maj mongapqui dibi quumdhishqi atbib fee, "Sphibl quumumhibhqi dibi fee, "Sphibl quumumhibhum muphqip danbiqui dibi dibi muphqib danbiqui dibi bayumiqui maj mushumimdi maj muhimumhibhub fiquum quum quum quum dibi danbibhiqh ba ha habababab danbib danbi տաղիրների եւ իր կհանջն ի ոպաս դրաւ նրանց վաեժ սկպրունջին — ոչինչ իր անձի Հաժար, աժՀն ինչ ՀարստաՀարուած ժո – Վովրդի ու Հայրեն

ղովրդի ու հայրենիջի համար։ Ծնած՝ Վաղարչապատում (այոօր իջ միածին) եւ ուսած Գէորդեան ձեմարա արածրու) ու ուսատ բերդրապ ստարա Նում , հանդուցնալը կուսակցական ու հանրային, ալհատանքի նունրունց Արա – րատնան ալհարհից հեռու Բապւում , ուր հայ ընակչուննան ու մանաւանդ բազմա– `այ բնակունեան ու ժանաւանդ բաղվուգ «ապա Ղաղարագի ու Դամանակնայի Հայ բանուորուքեանն առաջնորդն ու պայա -պանն նրաւ աստնակ տարիներ է Երկակը բարունով վախեց 1905 ինչ հասարայացի -հունքեան կունձերը ընդդեմ պարական ատիկանունեան դինան Մանար Ջար -դարարների՝ Բաղչում ու Դածևա -կում Բայց հրա նման ցայ -առւն հեռանունանան չե հասուս ժուն - չը - գլու - օորողորդասողուս բարապ -ցութեան մեղադրեարեւրից : Դատավարու -Թեոն մեղադրեարեւրից : Դատավարու -Թիւնը վերջացաւ «Նորին Մեծութեան» II koncpbuis չինովնիկների կատարեալ խայտառակու -Թեամը. Հոչակաւոր պաչտպան Գրուգեն-բերգը երեւան Հանեց ըննիչ Լիժինի ձեռ -

րերդը երեւած ասոց ցներչ էրթերի առո գով չինուսան հերծ փաստաներքեր ։ Արդչե հասուն մարդ, դրանից լետ Արրահամը մասւ Շարոսյան բարձեր գոյե իրաշարանական ձնագանը են ապրուց աւարտելով վերադարձաւ Բա տարուց առաբանլով վերադարձաւ հա-գու, որ հատուծացող պատմական վերե-խարի չեպքերը – պատերապմ, ինլափո – խունքեր՝ չպարացացնական ու ինչատ – պալտպանութնան վորևները, ոլ ինչ դրբե-կամ խուքի, այլ դարծի ժարդու ուսերին ծանր թեու, որի հանաբ չատ ջերին է վե-նակուած ձերք։ Իրբեւ Աղապին խորհրդի նախարած հեր։ Իրբեւ Աղապին խորհրդի նախարած հա ժինչեւ անկարելիունեան տանժանի գնակը հարուհ փոխունենան 

ատև Կառայից ծովի վրայով ։ Մհացողները Հարդուհայիւ դուների Բիշե էր 29 հաղար։ Բաղուն Տակատապրական դեր կատա – թեց Հայաստանի փորութեան գործում ։ Մարտաբարատից ինույ Թուրբերը ան ։ Արայութեատից ինույ Թուրբերը անա Վրայ և ԵԷ Նրանց ու չաչրութերնչն ամ – բողջովին կեղունացան չլիներ հաղուի Վրայ և ԵԷ Նրանց ու չաչրութերնչն ամ – բողջովին կեղունացան չլիներ հաղուի Վրայ և Որի պրաւումը ժիջազգային արժեջ էր հակարացնում ։

ենրկայացնում ։ Ակախ Հայաստանի Հանրապետութին արարարարութը է արդարարարութը։

- որ պետք ուներ ընկեր Գիւլիանդանևանի

ծա անոսկանորին պատրաստուան , դու
ժան պայքարհերում Թրժուած, իրատես ,

փճռական , ժիայն ամրողջովին աղդային

## Ther by Illumphilis

UPAP LEAPE 248AFUEERE

Քանի մը դարէ ի վեր գրականութեան մէն վիպադրութիւեր ամէնչն ընթացիկ նիւթն է դարձած, Երկար ու դանադան գրուագներով ծանրաբեռնուած ԺԹ. դարու վեպերեն հաց, այսօր ոչ միայն Հա-ժեմատարար կարճ ևւ որոչ չակի մը վր-րայ վեպերն են որ կը փնտոուին, այլևւ հոր ոգի եւ նոր ձեւ մը ունին, ևւ նման zhi spiepie:

Phydub quuqtu Zujaphia 9toch hupone and former of the other othe Ֆրաստայի ։

« Շատ դիւրութեամբ կ'ըսեն թէ վէպը ժեռած է, սակայծ պէտք է խոստովանիլ որ վէպը չատ երիտասարդ է տակաւին ժեռծելու համար ։ Անտարակոյս , հոդե րանական վէպը, ինչպէս եւ բնապաչատ կանը այլեւս բոլորած են իրենց չբջանը Վէպին համար Ճէյմս Ճոյսի եւ Վրրնի Վչպին «մաստը մչյոս Հայար եւ Վրրոր -Նիա Ուուվֆի թացած ծոր Տամրա», որ կարծես հոր կլիմայ մր ստեղծեց արդի Վէպի ուղղունեստ՝ մէջ, ծերկայիս աւելի կը րիւբեղահայ »։

Այսօր ալ կան վկպեր որոնք կրհային գրուած ըլլալ 1910ին կաժ 1955ին, եւ ո -րոնք ընթերդողներու ժեծ Թիւ մը կրհան ունենալ, սահայն. րոսը ըսթորցուլարու ունենալ, սակայն այդ ընթերցողներու Թիւը չափանիչ մը չէ վէպին արժէջին ։ Բնորոշելու համար նոր վէպը դերման հթիտասարդ գրագէտ Ուալթրո

կը կոչէ զայն «անհրաժելտ վէպը» , այ -

Հայնրիխ Պէոլի կարծիջով ֆրանսական երար: գրար Աբեսնի «Երերեստութ դե եր «- Հրեպորակար անսեր վերաբեսության եր «- Հրենի- «Հուն վանգնես գինարարվու թացջին» վկար այդ սեռեն է։

Այս ահսակկառվ Հայերիի Պեոլի վկալը Up mhundhund ampoppe rang spectrost dender spectrost of the deplace Squage, a more mother's double's to leplace the dealer's medical sound the transfer of dendering a place of the dealer's application of the probability of 46 4ph 46 մանդր

Հայնթիխ Կեղ Լ'լուհ.— «Ձեն» դիտեր յատակորեն Թէ դէպի ուր կ'նրթանը, սա-կայն համողուած եմ Թէ արտայայտու. Թեան նոր ձեւի մը ծնունդ կուտանը» ։

Քաժիլլ Պուռսիրչելի «Վայրի ցործոր» դևղեցիկ գրջին ժէջ դէպջերը տեղի կ՝ ու-նենան «գեղեցկադիտական» ժաժանարը սատաս օգողոցագրապատ շատատը։ Հահի մը մէջ (խոստի չիւղնրը հովիի մէջ, հրաժչառւβիւնը դիրձրաւան մէջ , բուսա-կահուβնան բողրը) սահղժելով՝ հողեկան դորժողուքիւն մը :

Բոլոր այս նոր վէահրը երկու դանի կը ձդաին, ընկհրային եւ առասպելական ։ ձգաին, ընկերային ու առասպելական ։ Վէպեր որ Հայելի ըլլալէ առելի դործո – une Phil his :

գութիւն են: «Մահանաչներու ապարցը վերկը տատր աստորն գրջին մրցածակը չահած է .

Իսկ Հայնսիիս Արդի վերկիս դրգին մասին «Մուր երկ գուն», Արաան գետժանացի յայանի ջենադատ Հելնուին Գրանա եր գրե ին հաղուսարինա դերը մին է որ կա փորձե իրարու մեկ դուժել և. միացնել նպատակաւոր ևւ անվաչկանդ բանաստեղ-ծուրիւմա, Sucpering :

ազատադրունեան նուիրուած մարդու ։ Նրան յանձնուհցան, Երեւան դայու առաջին օրից, ամենակարևւոր վարդութիւն -ծերը մանուկ պետութեան։ Նա հղաւ փոխն ի փոխ կամ միաժամանակ Ներջին Գործերի, Արգարադատութեան եւ Ելեւ ժտական նախարար ։ Անդաժ էր եւ կու աակցակուն բարձրագոյե մարդենի։ 1920 հոյեմրերի վերքին՝ Ա. Խատիսեանի և Ղորդանեանի ձետ միասին, Ալեջսանդրո-

երդատեստի հետ միասին, Ալեջատերրուգուում ինագանությունները գրութջ Հրա - մանատարրութնետչ հետ, դայց բոլջեւիկ - հան երիսուժման պատճառով այլ եւա Երևան չկերպողարձաւ ու աարաղրուեց մինչեւ մահ մ

Առաքին իրկ չփումից, նա պարտադրու : եր դիմացինին յարդանք չնորեիւ իր ընտ-րոչ յուսիունիւմներին — առողջ դատո -գունիւն, լայնասրտունիւն, մարդայ ար-ժանիքը Հասկանալու ու գնահատելու կաժանիջը հասկածարու ու գնանատերու կատ ըրդութեիւմ, չափի ու դատույանութեկած զդացում ։ Ռուժանիայից Ֆրանսա փո -խաղբուելով ապրեց ժեր ժՀլ, Մոժմորան-սի ու կայծնա հարկազուած դրադեցաւ զրական աշխատանջով ։ Լոյս ընձայեց ժե շարջ ուսումիասիրութերմինի հայ - Սա-երորական ընդհարաժների, Կովկասի ական ընդնարումների, Կովկա արնակութեան եւ այլ նիւթերի մա «Աչխատակցեց մեր թերթերին ։

իմ մրմարարանումի սահատրանիջրի արթ-գրի ատևից – ընտր ատանը քիր վիքքա Ոտ-դահ մեսւան ատրրը՝ հաշմաբերից տես լով , ինչպէս պատմում էր ինջը ։ Տասնու-մէկ ամիսներ արդելափակման տառա մեկ ամիոներ արդելափակման աստա արաջագարծը ջաշիլուց յեսույ վերիրավա մեր աներ մեր մեր մեր մեր մեր մեր մեր մեր մեր հայտույ վերիրապա մես - նել մեր մեր մեր, բայց երվար լահենց։ Չայահել Արրահասի մի ջանի լարան վերի իր աչջերը փակեց յաւհահետայես . Մոնմորանակի Հ. В. Դ. Վահան խորե-

նի խումրը Յունուարի հօքմին կաղմակեր-պել էր այց Արրահամի չիրիմին, ջաղաջի գերհղմանատունը։ Նրա յիչատակին հագտիղնուրնիր այրարմ հահմարնի ասւննն ւսատերվ երկրերրև ու ետերիադրբև չա – տալու վիճերան մայ յնցափոխականի «Վաման Խորէն»ի անունով հղաւ կս բանախսունիւն մը ։ de :

ուսիաս, որունական այդելեցինը նաեւ իսերե մի այլ անդամի՝ Արաս Ատովմեա-նի դերեգմանը, ուր նոյնպէս արտասան-նոյն առիքով նաեւ Մ. Գարրիէլեանի ղերեգմանը

ատու և Դարբիլնահի ղերհայանը ։
Այ՝ աշևանւ ամիրը, ազգունչան դեպի
Հ. 8. Դ. Բանդարան շվանջը», ուր սի
թեյլ շվանանայր Դերասին եր հարարևանի
թեյլանորմեր ապասում էր իրենց։ Այդանը
նու հեղևաներից ամ էն մեկը պարաց Համասիս ժարհը պատմել դրուագներ ընկեր Արրա-հաժի կեսներից ու մի երկու ժամ կենդ -րոնացնել նրան մեր հողում ։ Հ. Ս.

«BUAUS» + PEPPOS.P

# Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

## ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

թ. ՄԱՍ

Թերները էէի՞ն պրեր որ Միլլի պայ -գարը սկսան է։ Ամէն խաշէ մարդիկ ի -ջանց պարտականունիւեր կատարելու հա-մար Ահատորու էէի՞ն անցերն՝ միկն Դուգ այ էէի՞ց կրնար ամենուն պէս Ահա-առու անձեր

— Տէր ծախագահ, պայջարը հոր ըս-կըսած էր։ Այդ Թուականներուն, ԻսԹան-պուլ, Տամատ Ֆէրիա փաչայի կառավարութեան արձաևիրքը կար, աձաւոր ճըն-ջումը։ Դեռ Անատոլու երթալու կարելի-տութիւն չկար։ Ճամրաները փակուած է –

ին, ամեն որ անկիւն մը կծկաած, որմ րութքուն չուներ։ Ուրեսքն ինչպե՞ս կրնայի իսուանը որ հա պատուրաած ըլլալով , բան մը ընհելու, չարժակելու Հաարաւո րութքուն չուներ։ Ուրեսքն ինչպե՞ս կրնայի

մուն օատետվայի դն ասւրն առջեր — վահգրդ ֆետրոտներբեն նատգ քիր փախքին : եստես

ցաթ ։ — Ոչ, տէր Նաիազահ, ես պահուր տեցայ ՀիւրբիյէԹ – ԻԹիլաֆ կուսակ ցուԹեան Նախապահ Նուրի փաչայի տու

Unth, puly aparaind surappe of Միլլի պայքարի դործը կայ, Եւրոպ

Author apple and the start is a stronger of the start in the start of the start of

Az, Etho apunt

Այդ պարագային, Եւրոպայի վարած կետևըր պատմեցէջ: 1919 Սեպտեմբերին Ջուիցերիա գ

36: Ամրողք ձմեռը Լողան մնացի։ Լոեցի Բէ Ճեմալ փաչա լհահային պեսզ մի կր

րհակքը, դիևջը չկրցայ տեսնել սակայն ։ — Իսքանալուլի ձեր ընկերներուն հետ Թղքակցեցա՞ջ ։

As, ofther du Shin shit Andwhamb

— Ալ, մեկու մր ձետ դեմ Թղվեակցած։
— Ի՞նչպես կ՝ իլլայ։
— Գետբ չկայ։ Ամեի ող իր տերաին հանեն եր։ Թղվեակցելով ի՞նչ կործայի չաձիլ։ Միայն Թալեաթ փալան էր որ ՍիրՄիսին ըսած էր Մե հա Ջուիցերիա եմ եւ
սկսած էր ծամակներ գրել։ Ատեն մը վերջ

ակատ էր տասարուր գրուլ Ատևա որ պորբ ինչը ու Ձուեկրերիա եկաւ : — 1927ին ո՞ւր էիջ, Ճավիտ պեյ : Իարձեալ Ձուեցերիա : Այդ տարին Հոն ածցուցեր անրողը Անջամ վր ահատը Շերիֆ փաչան անպան մին ալ Մայթայլեն փրկուողները։ Իսժայի Ճանպոլաթ պէյ եկած էր։

Հապա Հիւսէյին ձահիտ պեյը — Մոչուլտ, գայի ալ տեսայ։ Ջուի լերիա եկած ատեն, սահմահագլուխ գո ցերիա եկան ատեն, մաշմասագրութ դա-ցի, դիմասորեցի ։ Գէրիի մէի մեկակես ամիս միասին բնակայանը Հնևուր ըն -ատիր միասին բնակայանը Հնևոր ըն -ատ հերգով անդուցինը Հարասային Ֆրան -ատ Արզ օրերուն Հանազուան ալ ընտա -հիցով եկան էր չաբան մր չեւջ մեաց ։ հետոլ եկառ Հենմալ փաչա, չարան մրի

ալ ան մնաց ։ Նախագահը ... Թալէախ փաչան չե -

մավիտ — Անոր Գերլին՝ Հանդիպե -ցանջ, յեսույ ալ Ջուիցերիա ։ — Դուջ եւ Հիւսէյին Ճահիտ պէլ յա -րարերուԹիւններ ունեցա՞ծ էջ Անդլիա –

— Ոչ, Պէրիր Սաժի պէյի հետ մինչիւ մեր Լոնսոս երթալը, ոչ մէկ Անդլիացիի հետ չփում ունեցանը։ Իսկ Լոնսոսեի մէջ մեր ունեցած տեսակցութիւնները, ինչ – պես դիանը, պաշտոնական հանդամանը ումեին։ Միայն Թէ մենը Լուսաոն երթալե առաք, լսեցին թե Թալեաթ փաշա ձեռ – րանդրորը դատարած է Արժքիանի

— Ըսել է Իսթահարուլէ հեռանայէ հաջ բաղաջական գործուներութիրն չունեցա՞ջ։ — Բնաս չունեցայ

- Շատո աղեկ , եկք ը դիտոր որ Ինքնի-հատական ձեր ընկերները պիշուս մը հիմ-նած են, ըսկերչներ կը դումարեն։ Կա -րեկի՞ րան է որ չդիտնար ։

(Gwp.)

խանութիւնը 1952 Յուլիս 23ին, հրեստի. անսությունը չան ստել։ քողովը լուծուած էր չորս ամիս առաջ : Հոյն տարուան մարտինծարուք ցրուած էր ժողովը, ուր մեծամասնութիւն կը կագ-ատորջը վերջացուց ջանի մը ամի ատորջը վերջացուց ջանի րակց մաստասապետութեան տարաղը բատ գիրը Հրատարապետութեան հարտերա տեկոր միջացին արձանագրութեան հարտերա ենկան հիմային պիտութերութեան արտաքար հիմային պիտութերութեան հրատասան իրարարանական կիտածը և հարատանական հիմային որ հարտարան հրատան այն միջանարան և միանի գր հանասան այն միան գր հանասան և միանի ձուրվ որ 350 ամորաժեն - «Է միակ ձուրվ մը 300 - 350 ամորաժեն -

# PULL UC SOLDA

ԿԻՐՈՍԱ ֆառավարիչը, մառելալ Հարտինկ եւ «հարապոլիա Մակարիոս արդ. Վերսկսան մանակցունիւնները, Ա – ռային տեսակցունիւ ը տեւեց աւևլի ջան երկու ժամ ։ Ջիհուորներ կը պաշտպանկին ղու ժան է Հրասուղութ վը պաշտպանքը։ «Մարտծական պահող բոլոր փողոցին – «Մարտծական գնկոլթը կ՝ ըսե Թէ հա – «Հայհութիւն դոլացաւ, Նոթ բահակ – «Թիւծներ կատարելու համար , — Միծչ ցութիւններ կա ցուքինչնենը կատարելու Համար: — Միչչ այս մինչ արկ Արգլիա կը չարունակ է նող ուժեր դրվել օղանաւերով։ Բացարձակա-պես դաղանի կը պահուի Կիպրոսի անդ -լիական, գինուրենրուն ֆիլու Առ ծանա տասը Հաղար հողի դրադած են ահարե -Shamudhand :

ՄԵԹՐՈՅԻ երկու կառախումբեր իրա – թու զարծունցան Քլեպէր – ԷԹուալ դծին Lepmenguchgub bebunch be gepu

գրայ - դրաշարտուցա արաստու ա Հորա ձորի, իրեց ի հարապես ։ Խ. ՄԻՈՒԹԻՆԱ կը բանակցի Եժենի Հետ, առեւարական դաշնապիր ժը կիջե լու հաժար, Եռւիսայաւիսյ հետ այ պայ ժանապիր ժը կերունցաւ, Խ. Միուժիշեր երեց մեծ դործաղանեց պետի հասասար այդ երկրին մեջ եւ պիտի վերաչինչ երեջ հահոնո հերև

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ առաջար կին վրայ, Խ. Միութիւնը յանձև առաւ յիսումի դեղչև իր դեսպանատան պաչ -աշհանհրում թիւը։ Մինւնայն ատեն յն տաձղուած է խորհրդային հիւպատոսա -րաններու հաստատումը դերժանական ժեծ pubper dt9 :

9ԱՂՏԱՏԻ դաչինջին դէժ խոսևցաւ ժառեչալ ԹիԹօ, ծառ մը արտասանելով 300.000 ունկնգիրներու առքեւ։ Բացատ – նքնայ արաբական աշխարհին համար վատակ -առումի գրա Թէ միութեան տարր մը պիտի առումի գուն Թէ միութեան տարր մը պիտի

ՔՈՊԱԼՏ - ՌՈՒՄԲ կը բաւէ ոչըն հլու համար որևւէ մարդկային չացնելու համար որևւէ մարդվային , կենդանական եւ թուսական կետնը ամ -բողջ երկրավունդին մէջ, համաձայն դերման մասնարկա Հանս Աղամի տե

սուինան ։
«ԱՈՐ ուծգին բողոջադիր մբ ուղղեց
Անհատահի կարմեկրներու ջադաջակա հուենան դեմ , որ կը ձգտի «յառաչի ժական» կոր մբ պատրաստեղ վել տոնել կը հերադրե կախորհի հակակոպաներուն
դիմադրե այդ ձեռնարիկի ու կառատուրի
մուրով հարուրահին հակակոպաներուն
դիմադրել այդ ձեռնարիկի , հաւասարի

ւաստութին ։ «ԱՄԻԶ Հաստու Պրադիլիոյ ծախադահը, Քուպիլեջ, որ Մ. Նահանդներեն վերջ այցելած էր ծանւ Լոնտոն ։ Պիտի ջանայ նոր վարկեր ճարել ։

յցելած էր տասել ը վարկեր ճարել ։ ԱՇԽԱԲՀԻ դեպուհիներէ՝ Տիկին Ան թուա<sup>ի</sup>վ թ Պիկառ անձնասպան հղո թուսուց» գրվառ աստասպաս այտ. , պատ-դուկի մը վեցերորը յարկէծ վար ձետոսե -լով ։ Ձորս տարի առաջ ալ ահձնասպա -ձունինա փորձած էր, ծածրապես վիրա -շորուհլով եւ կը կապար ։ «Կեանջը ապեդ t», 4'eute dhim:

ՎՐԻՊԱԿ. ... Առլէն Փափադհանի

ՎՐԻՊԱԿ — Առըջ Կանրադատը՝ իալ -ուսածին հեջ՝ (ութրաթի՝ հաշատութ 13) Գ. «Իսևծակ վերեն վար 32-րւ աողեն կարգա։ «Ձանրագորված չեմ գլկար հթե ըսեմ որ երդ պատտառին վրայ Ի. Թէյլբը մր կաժ կ. Ֆիկ մր ձիու մի վրայ հրեսան, հան – դիսատեսին մէջ կը ծնի » եւ հ․ .

# CUSULLUL PURABA

Գագմակերպուտծ Ֆ. Կ. հրաչի Անիքո Գուտ Քոլոմպի մասնանիւդին, Հ. Յ. Դ. Արամ են Թակոմիակի եւ Նոր Սերունգի

կողմէ։ Կիրակի, 22 Յունուտը, կէսօրէ վեկ ժամը 4 – 11 , ընկերվարականձերու որ

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուեստական բաժին, նոխ պիւֆ; Ուտքը ազատ է ։

Փրխադրութեան ժիջոցներ — Թիւ 1։ օթօպիւս , Փորթ Քլիլիքն , 165 Փոր Շաժփերէքն , իջհել Փլաս Պուրկինեոն ։

# zus - ensa

JAZ. UUUUPERP RJGAALPEUL

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Լոյս կը տեսնե 1934 էն ի վեր։ Բժջկա -կան, պատժական, դրական , լեղուական ուսումետաիրու Թիւններով ու պրատում -հերով՝ միջա հետաջր գրական։ Առողջա -պահական, դործնական ծահոնիու Թիւննե-րով ու հորութիւններով՝ միջա օպատ -

անսե երել ՝ քաշաքույր վահգմատևուելերը Որջը գէկ հագարսեմ բելք դէկ հագա -

եպրդ բարչ ։
Կուրայ հաքրագրին ։
Տարեկան րաժնեղինը 1։ Արտասանման 1200 ֆրանը ։ 1000 தோயிற 1

Zwugt · — δ · Σωρηπιωρ , 32, Rue de Trévise, Paris (9)

# ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ԼԻՈՆ, Թ. Մ. -- Սաիպուած ենք ատեն dp hen jhomedybj

### GLAP ZILLILI INB

ՄԱՐՍԷԵԼ .- Համադպայինի վարչու 0 01 000 է... Համարդայինի վարչու -Թիւհր չհորմակալունհամբ ստացած է ի հպաստ Ն. Փալահենաև Ֆեմարանի՝ Տէր Սամակ չմել. Պապիկհանէն (Վալանս) ծառագ Հոյ, դապրոստութ Հեր եւ Տիկին Ռ Պրհատուրհաններք հինդ Հապար, Ոժե Յանկոյսներցիք երկու հաղար ֆրանջ

Գումար 9000 ֆրանը ։ Ի ծարատ Համարդայինի Մարսեյլի դա-րոցին՝ Թուռնոյեան հաստատութնենն («Փառի Մօտ, Պօմոն) տասը հաղար ֆր։ հենին)

### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46. RUE RICHER - PARIS (91)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

Մանկութիվ չումեցող մարդըդ, « Ծառուհետն դետոնուայար «Հանազդային» Գքյրուխ, 1955, դիհը 700 ֆրահգ։ Դանիել Վարուժան, Դ. հիպքենահ , (Կարդական կեսնքը, Անարա նամակները, Գրականութիւնը), մատեհայար umphy», 9msppt, 1955 4fbg 700

«Յուտարեր», Գաւ՛ւիրէ, 1955 գիծը՝ 700 : Ընտանիքին բարհկամը եւ ընդարձակ հրագահայ՝ Կ Կիքիկնցի, տարԿ. Ֆոիկեահ», Կէյրութ, գիծ 1000 : Խոր-հնար հրագահայ՝ Կերբիկնցի, տարԿուրդեահայ հերթութ, գիծ 1000 : Խոր-հնար հրագահայ կապմեց՝ Կարօ
Գերդգեահ», Կէյրութ, 1954, կապմեշած՝ 1859 ֆթ. Բրքեահագա՝ 1000 ֆրանը «
Քայժ Նագար եւ ուրիշ 13 պատմուած ներ, Համաստեղ, Գա-նրբ 1055: Գինջ կապմատեղ 1000, Թրքեահացում 700 ֆթ. ։
Արամանթոյի ամրուդական գործը, Դա-նրբ 1000 ֆրանը ։
Արադարձ, Կ. Փոլատեած , Գա-իրք 1955, գիծը 500 ֆրանը .

1955, դինը 500 Քրանը։ Զրոյց, Կ. Փօլատճան, (Ահարոնի, Է -լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Վերպերհա -նի, Հ. Ս. Տէր Մովսէսհանի հ. Լիւք ան, - Մարսելի հետո Փարիզ, 400 ֆր Վերք Հայաստանի, Խ - Արովհահ (հո տպադրութինչ), Գեյրութ 1954, (կապ

ապադրութիւծ), Գչրութ 1954, (կապ - 
մուտծ) 700 ֆրանգ։
Ամենուն ատիսիրքը, կարօ Գչուրդմաև,
Դ. տարի, 1966, պատիկրաչարդ, 616 էջ,
դիծը՝ 1200 ֆրանգ։
Գիւոլս, Համաստանդ, Բ. տալ, Արչակի,
Գչրութ է, 1965: Գինը՝ 600 ֆրանգ։
Պատմուրիւն Հայ Գաղթականութեան,
թ. Շատոր, 722 էջ, Գաշիրէ, 1955։ ԳիՀայ՝ 1500 Ֆրանգ։

1500 Ֆրան րրը հուն ընհաման (ասգա*ի* երև -

թուածներ) Բիւզանդ Կոանհան, ապ. « Յուսարեր«, Գա4իրէ 1955: Գինը՝ 500: 

#### SCUTULIZES FULCED.

Այս չորևջչարթի ժամը հիչդ Գին, Քա-է Քատէի վերնայարկը։ Դասախոսն - Բ ֆէ Քատէի վերևայարկը։ Դասախոսն Չէյթութի Սէն Ժողէֆ հաժալսարանի յագիտութեան Աժբիոնի վարիչ՝

Z. BN4ZUDDEU 4. VEUEPEUD P՝ «Ազգային եւ հայագիտական լուphp Phpamenp Upbebista.

## **Դ**9*ՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴĿՍ*

Փարիզի *հկեղեցույ* կեղթ. Գարիդի հկտկուդ Կերբ- դպրոց Հանոքայա տեղե պետի ուծենա 22 Յումուար, կիրակի ժամը 36 Ազգ առած Բատերական գարեծի 45ք։ 506 աշե լի աչակերաներ, մանչ եւ ադրեն, պետ արտասանեն, երգեն, պարեն եւ ներկա արտասանեն հետ երգեն, պարեն եւ ներկա յացնեն հանելի անակեկայներ ։ U.qq

ոհադունիորն ճաչանրերն ըւ Հավ ջա – դե շհաւիհուիր ֆրոմրբին ըւ Հավ ջա – pulsus ubpurkap be neunegeneffebp ;

լութնհամը ստացած է հետեւհալ հուէրնե-բը. — Գ. Ն. Արզումանեանց բարենպա – տակ ձևոնարկներու համար հինգ հազար ֆրանք Արժենակ Համրարձումեանի ողը. արկինոքը մահուան առԹիւ, փոխան ծոսդ -կեպսակի ։ Եպիսկոպոսներու չիրմաջարին համար Էսկիչէհիրի Հայր . ՄիուԹիւնը **խոկիչ** է հիրի Հայր. «տասար գաղըչչ», թրի չայր. 0 իութիւա։ տասը հայար ֆր., Փարիգի Մ. Ցովհ. Մկրտիչ եկեղեցւոյ Դարաց Դասը 6.700, Տէր եւ Տիկիե Ինձենած եւ Գ. Ձարոր Յա-կորեան երկու հայարական, Գ. Գ. Ադա-պեյեան եղրայրներ եւ Գ. Գարրիել Հաժ-Duppy U. Buts րարձուժեան հազարական, Տիկին Յա -կորհան 500 ֆրանը։ Ցանկերու հաժաղու-Sh4h2 8m կորհա<sub>ն</sub> 500 ֆրասը։ ժարր 217-150 ֆրանը ։ Դիւան եկեղեցւոլ

#### LORU SEUUE

Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի «Հայաստան» ամսադրին նոր Երքանի (1956) առաքին Թիւը, Տոխ բովանդակութնամբ։ Բաժնեդին՝ Ֆրանսա, ապրեկան 450

ֆրանը։ Արտասահման՝ 500 ֆր. ։ Դիմել Գրիդոր Փափագեանի՝

25 Rue Martial Boudet, Chaville (S.O.)

ԵԹԷ ՏԱԿԱՒԻՆ ՉԷՔ ԿԱՐԴԱՑԱԾ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ

Սակաւաթ-իւ օրինակներ կան միայն ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ bplac dbybpfb

«ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» եՒ «BUPULLESTERN TUNUSUSCIOPHIE»

Երկու Հատորը միասին 1500 ֆր. ։ Դիժել՝ «Ցառաք»ի ։

#### MORY et Cio

SERVICE VAUOUELIN U fruh wpwodencued washin & dpurphip ZEHBINE SEEDE ZUBUUSUL (U. R. S. S.)

Հաստատութիւհը արտոնուած է ՄԻ -պաշտոնական հաշուհցոյցներով , իսկ գործածուած հացուսաներ՝ շատ լաւ միճակի մեջ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### BOKEUSHSC

U.PSU.4U.P9 JAZAY

ԱՐՏԱԿԱՐԿ ՅՐԱՍԿ Հ. Ե. Գ. Մարովչլի և լրքանի արտա – կարդ ժողովը տեղի կունենայ Յունուաթ 21ին, լաթախ իրիկուն, ժամը հիչտ Գին, «Ահարոնեան» ակումերն մէջ։ Ներկար կ'ըլլան կ. կ.ի հերկայացուցիչները։ րբերքայացունիչրբեն թւ վահչունչերդրբեն։ Հեուլինուիր հոքոև բրկարողիաչրբես։ Վեկոս 4. 4.5 ոսեվայացունենասեն. «

հերկայացուցիչները եւ վարյութերները։ ՄԱՄՍԵԶԵԼ Հ. 6. Դ. 502 կակ հայեն ընկեր Հ. 6. դ. 502 կակ հայեն ընկերական ընկեւ «հողովի կը հրատիրե Թաթուլ հումերը երկուրարքի ժամել 21/62 հողո Զավուլ» խոսերը հիարարքի 18 նումուաթ ժամը 21/62 հումեանում հումեան հումեն հումեան հումեն հում

խաժակ *խումբը հինդչարթի* , 19 *6ուն* -

up dust 21 ft. Արամ *խումրը չորև բչարԹի* ։ ծողովները տեղի կունենան սովորա -կան Հաւաքատեղիները ; Ներկայ կ՚ըլլան Շրք. կոմիտէի ծերկայացուցիչները ;

#### 7HITH 9 GHRAN.

Ընդ. . ժողովը տեղի պիտի ունենայ հր-կուչաբթի, 23 Յունուար, ժամը 21ին, Քատէ արձարանին վերնայարկը, ժէթրօ

տաչի դէմ։ Օրակարդ. --1. Վարչութծան բարոյական Եւ նիւ -ժան համարատուութիւնը ։

2. Հրաժարական վարչութեան

3 . Ընտրութիւն նոր վարչութիան : 4ը ինագուի բոլոր անդամենել է ներ -Հ. Հիասակավան գորժեր : Հ. Հիասակավան վարչութուա : Հ. Հիասակավան վարչութուա :

LOBII SHIIIK

# ZUBNET SUPERIBBE

Հեղինակ Վարգան բՀնյ. Ժաժկոչեան , նս, 99 Պուլվար տր լա Մատրլեն ։ Գին 400 Primbe :

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն ործածել, դանքարերենի եւ պտուդներու դործածևլ, բանջարեղէնի եւ պաուդներո Հիւթը առողջապաՀական տեսակէտով ։



ԳԻՆ 15 · 500 ՖՐԱՆՔ Phology Step byblympungsimple 4 APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը շրկուի Contra remboursement

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

**ԱሆኑՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԻՔ** 

# 90190

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈԲՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հելվան եւ լոջումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>հու</sub> (քալորի),

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին .

0ԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ :

**ՉՈՍՖՈՐԻ** արդիական պատրաստութիւնը կը գերազանցէ Արևւելջի մէջ իսկ պատրաստուածները ։

Upmuddais Sudan danisusne majdwisher:

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



OPUBBLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամա. 1600 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր.

17 **ՅՈՒՆՈՒԱՐ** MARDI 17 JANVIER 1956

breetueeh

հմրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

**ህ**በቦ ፕቦՋԱՆ, 12ቦች 8ሀቦት, ԹኮՒ

## Utic Mouse

# **ՓՈՐՁՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԵՐ**

32ቦች SUPP - ውኮኮ 7879 32° ANNEI

Փորժույնեան չթիան մը կարացուն Ազգ։

Փորժույնեան չթիան մը կարացուն Ազգ։

Փորժին րացում ով, որ տեսի ավետի տու
հենայ գնիուլաթին օր, 10 նուծուստը ։

Այքերն թարդ հետիրին է ժողովին կաղ 
մը, իր այլութան հասանակնելով ։

Ու Ջեկ հորակցումին նուիջախիլ մե 
համամեու Թիշե մը կը վայելի է հետուսա 
արլ, որեւէ կառավարունիւն ատիպուսան է միջին համրայ մը փնառել, չուէ լաշնա
ու համար ու

լու Համար ։ Ոչ բուն ձախնրը Համաձայն են, միաց-եալ ճակատ կազմելու Համար, ոչ ալ մա-

րաւանդ աջերը

տաշատը արդիր Համայիավար կուսակցութիւեր կր չա-բուհակէ ծողովրդական Հակատ առա-չարկիլ, յարևեման 1936-ը րայց առաջին օրե իրկ ծիտական պատասիան առացաւ ընկերվարականերեն։

Երրեմնի կառավարական կուսակցու -Թիւնը, արժատական, երկու Թեւերու

րաստումուծ է ։ Մեկուն գլունը կը դանուի հախորդ վարչագիտը, Մենակս Ֆրոնս, որ Հան -բադիտական Յակասը կաղման է ընկեր-վարական կուսակցութեան ձետ ։ Միւոր կը դործէ «վաարուան» վարչա -

ին շունչն ջաղախղարնով ունիշ շափառոն Որոն ինս . Ֆոնի դախամաշութթացե , Վահամաս մուսամությաց ունիշ շափառոն

Ինչպես յայանի է, դլիասոր կազմա -կերպու իիւնները արտակարգ ժողովներ սարգած են, իրենց դիրջը վերջնապես Հորելու Համար

քասանիրն գումարհը ընկերվարական Հոլուանինը գումարհը ընկերվարական

դրեատկցուկիներ : Տրուած ողողումերը պիտի կարդաց լաքորը սիշակին մէջ : Բուն տավահայը այն է որ բոլորն այ կուղեն րան մը փոխևլ Ֆրանսայի հերջին Բե արտացին ջաղաքականունինան մէ -Արտացին դարձերու Համար տեսակետի հող տարրերունիևներ լկան մեծամաս – նունեան մե une Plant 159:

ևուքենած մէջ։

Ուդրոը ող Համասնայն են Աալանանան դայինջին, Գերմանիող վերանիացման եւ վերադինական, Գերմանիող վերանիացման եւ դիրն եւ ուղերն եւ ուղեր միջադրեր միջադրայի հարարդու - Թեանց որոնց անդի ունեցան վերջին տարիններու ընկացնել համասիավարևերը եւ իրենց ուղեկիցնելը՝ կը մերմեն այդ պիհակցու - Թիւծներն ու Համանայիունին միջուները՝ ու Համանայիունին միջուները՝ ու Համանայիունին միջուները՝ հանարին հետևերով Մոսկուայի մլական ուրերծին։
Շատ առեյի հետուն Հանասանակը մբ կը

Շատ աշելի կննորա հանդաժանք մբ կը ներկայացնեն ներքին հոգերը , — քաղասկան, տնտեսական եւ ընկերային Քաղաքական տեսակէտով, առ

տեղը կը բռնե Հիշտ . Ափրիկեի կննիոր շարցերը պիտի կարդադրուին բանակու կարելի եղաւ ելջ մը դտես Թունուդի գաքար։ Մարուիլ անհարուժեսի ձրացետլ գույան ալ ընդունուած ըլլալով, մնացետլ գույան արևագրության անհակու գույան արևագրության անհակու Bheliblend

բրումուրող:
Մեծամասծույենարի Հայեսիրոյ ինորիրը։
Մեծամասծույենար Համար այդ երկիրը
կր կարվ Է ֆրանասի ամուրծակած մասը,
Հահանարար կր պահանի բոլորովեն
ապրիր լուծում:
Մեհեսունենար հետուներ

տարրեր լուծում ։ Անկախուհետի արար եւ տն -Չատման տեսակետը կը պաշտպահեն մի -այն համայնավարհերը ։ (Երր հոր տե -սակետը մեկանդ ղեկը և Միուքեաև բաղկացուցիչ երկիրներու եւ ազդերու Համար ալ կը դատեսաց բուրժուա-նացիո-նայիստ, ենք ոչ պատերազմի հրժեր։ ...) ։ Ներջին Հոգերկե անտեսականը եւ ըն -ևեւունես տեսանի և մես պատման հե ա-

անահէմ, անաժրդարար վիջանարութրարձ ֆրհաքիրն որկոներ ի վրև մանգագ թր առ-

արորդ ազադատական վիջականունինանց և կուսանցական պայգարներու։ Կը քեռե քեկ այս անգլաժ ալ սուր հան-գաժանը պիտի ստանան և Մահաւանը որ աշնաարեր խոստուժ – ներ բայլունցան, ընտրական պայքարի «Կա-«Ին» philingelis .

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ՁԱԽԱԿՈՂՄԵԱՆ ԴԱՀԼԻՃ ԱՌԱՆՑ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ

# CUHER-LARUHUE ZUUUANKUURFU **ՍԻՍՀՍԻՐՐԻԵՐ**Ե

Ընկերվարական կուսակցութեան թա -ցառիկ համադումարը, օր բացուած եր չարախ օր, վերքացաւ կիրակի գիրեր ։ Ժողովը մետձայնութեանը որորեց հունե հել համարապետական ճակասի մը կառա միլ տածրապետակած նակատի մի կառա-վարուքենակ, տահածներվ ամեր պատաա-խանատուուքիլ»: Բահամեւր անգավ մր ևա պարտուելով Արզ. ժողովիկ լուծումը ես անոր միծամասնումինան ջաղաջակա – հունինչը, կը չարուծումք։

— «Այս կացունետն մէջ որ վտահար ւոր է ժողովրդավար աղատունենանց էա – մար, Հանրապետական նակատը պէտը է մար, Հանրապետական Շակաար այկաց է առանձին կարվ է վաղագան կառավարու - Բիշնը եւ մերժ է ամէն իրառականութքեւն, ամ էն անակաց եկեւն, ամ էն դործակցու - Բինե ժողովրդապետութենան Հակառա - կորբենրուն վեշպես և այն բեռադիմական Կուսակցու Բեանց Հետ որ անոնց մեղսա - կար և կրապեցարար կամ անդիտակցա - բար ։ Ուրիմն ընկերվարական կուսակ - պատեհետ իր պատմանջ Հանրապետակ ցութիւհը կը պաշանքէ Հանրապետական նակատի կառավարութիւն մը եւ պատ -Հանրապետական սաանձնելու աժ էն պա րաստ է ստահեծներու ամ էն պաշտասիածա-տուտ իկրև , Համադրումարը հաշանու -հիւն յայտնելով կի Մորէի մայնի, աժ -բողքովին կիւրացնել ահոր ծրապերը Քե ընտրական օրենցի բարևիրիսնան, Մէ հակալիարմական օրենցնու Մրեման , հանրային հաստատութինանց բարևնորող ժան եւ Թէ միջազդային ջազաջականու -Թեան , ալժերիական Հարցին խաղաղ թեան, ալժերիական հարցին խաղաղ լուժման, ինչպէս եւ տնտեսական ու ել -

ատական, անօրինութեանց մասին » Ինչպես յայտնի է, ընկերվարականները 88 աԹոռ ունին նորընտիր Ադպ. ժողովին ժէջ ևւ Հանրապետական ճակատ կազ մած են Մենա<u>էս Ֆրանսի խմրակցու</u>թեան ատա ծա Մատագա Ֆրանաի խմբակցութեանն Հետո : Բացադրիի Հատքարումարին իր մաս-նակցեին հիմոլ Հարիւր պատղամաւողոներ։ Կուսակցութեան դիդ Համարութ բարառուցա -բը, Կի Մուք, արս ոմպաս Հերաակի դիրը բանած եր Համայնավար կուսակցութեան Համանան

ասար Հանդէպ ։ « Անհրաժհչա է « Ան-դաժելտ է աշելի յոտակորկն պարզել ժեր յարարհրունիւնները հաժայ-հավար կուսակցունեան հետ ։ 1936ի , պարդապէս ամրոխավարութիւն էր Հա -մայնավար կուսակցութեան՝ աջակցու wgwygne մայնավար կուսակցուխհած ակակցու -Թիւնը փողովրդակաչ Ճակատին ։ Ո՞վ կր-հար հաւտաալ ի՞վ հաժայնավարները այ -ժրմ տարրեր դիտաշորութիւն ունին ջան այն դոր կը հոչակեր Թորեղ 1934ին , -«Մեր ուղանն է դիւրացնել ընկերվարա -կան բանուպներուն հակումը դէպի Մոս-. Ամբողջովին լուծարջի կուստ ... Ամրոդկովին լուծարջի եմվատը -դեկ ընկերվարական կատակցունիան աղ -դեկունիլեր րածուոր դասակարդին վր -բայը . Այս կամ ոչ, ենք չէ և այս ւՀամար մավար փուսակցունիան վարերծերը ոչ կրծան, ոչ ալ կ'ուսին պատասխաննել այս արցին։ Այդ կուսակունին և կր պատ-բաստուի խափանաբար դիրք բռնել Հան -բասնոական Տակատին դեմ։ Սերալինեան ամբոխավարուեյն և ի կրնար յուս դնել մետք են եւ են հայ մաս, ուսանաաւ

տակորապարութըութը չը դրատը դոյս դում ժեղմե ոեւէ ժէկում վրայ, յուսամատու Թհան մատնելու Համար ժողովուրդը »։ Կի Մոլէ ծոյի ուժղնուԹհամը մերժեց աղդային միուԹհան առաջարկը ։ «Կարեներ է հանցանձիք այնպեսի դանժան , գրա որվայիս դեսանորող առանանմեն , «դանոգրան վարդանանա արձ արդրթա առջան՝ ար-Հրաժերա Է ժաղմասի բայալ Հատկայան Համար Բե կազմանրապես համաձայն չըն-այսով նուծելի ինդիրեկու մասին, չին-կիմար գործակցել ակակողմեան Հասան -Քին հետ, առանց ընկրկելու կամ դաւա -նածելու» :

Եղրակացութիւն , - միակ ելջն է Հաև-

### ## OFE OFFE \*

### 2U. P.C 4'UL8LLEL

Հազիւ երկու խօսք փոխանակեր էինք, երբ Հ. Ցովհ. Մըսրեան դիտել տուսու ,

իարին զարմանքով։

— ինչո՞ւ թոյլ կուտաք որ յօդուած ներ, նոյնիսկ թղթակցութիւններ արտա-

կընայ թէ ո՛րը որմէ առած կոնայ ըլլալ Բայց, ներելի չէ որ ազրիւրը անտեսեն Բացատրեցինք թէ դաշնակցական թեր-

թերը կրնան արտատպումներ կատարե փոխադարձաբար, զանց առնելով արձա bunnunbi

նագրել ադրիւրը։ իսկ միւսները խաղողը կերած ատեն ի-թաւունք չունին այգին մոռնալու։ Ինչպէս կ՛րնեն շատեր, Մօտամոր թէ Միջին Արե ւելքի մէջ։

Նոյն իսկ Դաշնակցական մամուլին համար կարգ մր նրրութիւններ կան պէտք չէ վրիպին խմրագրութ-հանց ուշա

Ոչ մէկ սահմանափակում՝ կուսակցա կան յօդուածներու մասին, մանաւանդ հրդ գրողը կուսակցական ականաւոր դէմք մըն է, եւ տեսութիւններ կր պարզե մասին, մանաւանդ կցական ականաւոր կամ այժմէական խնդիրներ կը լուսա

Ռայց, ամէն թերթ ունի ոչ <u>–</u> կուսակ <u>–</u> ցական աշխատակիցներ, որոնք մասնա -ւորապէս պայմանաւորուած են իրեն հետ իւ չեն ուգեր որ իրենց գրութիւնները ագյին աւար դառնան

Այո, կարելի է անոնց գրութիւններն ալ արտատանլ առանց աղբիւրը յիչելու, երբ խմրագրութիւնը կամ աշխատակիցը նա խապես հաւանութիւն յայտնած

շատեր այս տարրական պարագան **ա**վ Խոնտեսեն, ամենեն առաջ տհանութիւն պատճառելով արտատպուած գրութեան հեղինակին

ի թիւմը, — «Լոնտոնեն կամ Ժըննսեն կը

«րեն մեզի» րություն արդություն արև որ հարարանը չ ուրեչ թերթ մը նոյնութեամր կ՝արտա-Ուրեչ թերթ մը նոյնութեամր կ՝արտա-դրան սովոչ։

մերո ը մչ արտաքրան տոսարանակ արգ կա կարձեմ թէ դժուար չէ քիչ մը կարա կանոն հաստասով արտատպումներու սու վորամոլութեան մէջ ալ , թօթափելով ծուլութեան եւ անհոգութեան փոչիները։

# ኮ'ኒያ 4'ርሀቴኒ ՓՈՒԺԱՏԱԿԱՆՆԵՐԸ

Թղիավանաս - դրավանաս Փիկս Թու-ժատի հոսանջն ալ, որ 52 և ընտկովամ ուժի, դոնդիակ ժողով մը դումարեց հրեջ or, azapine smamp by Andanchine Chain բաղիրը ։ Բառին բուն իմաստով կուսակցո

մանը առևւտրականձերու եւ արձևատ 
«և չէ այս Հուսանչը, այլ տարջեր տուր 
«և որ հողորի ցույթեր կը սարջեր տուր 
«և չե այս Հուսանչը, այս արձեսատ duby undergradgubthyra he upshumu caphine waterpe tong aften fungduhlyrupath hyphe harmhyraphis, pf.he undth gub 500-000 untum by superbe to
by und 500-000 untum by superbe he
shum anghe dupadumunghe.

Shumhum behybbyn by aphe bf harmyt
shumhum behybbyn by aphe bf harmyt
shumhum boundum bharmyt
superbe she, aphe bharmyt
shumhum bharmannihahum afbi
shumhum bharmannihahum afbi
shuhahum bharmannihahum.

որահիչ ժկջ, որուս սապատը է և ան Հետևեհալ վերաառութիւնները, հռագոյն

րապետական ճակատի կառավարութիւն մր, որուն համար անմիջական դործու մը, որուհ համար անմիջակ հերութենան ծրադիր մըն ալ

Այդ ծրադիրը կը նախատեսկ - — 1. Սահմահափակ գտելին մը, բաղկաց-ինը կամ տասը ահղամոերէ :

ւկան հոլաստ կը յատկացնէ :

տակած ծորատա կը բատկացել ծանւ հատ -«Հավան կանրվեր գորոցներուն» : 4. Արտգ լուծում Այժերիոյ հարցին, պատգածելով ֆրածսայի օրինաշոր իրա - շուծբերը, պողեցեղերվ դապոսական գործողունիևմենրը, ապատ ընտրունիևն ներ եւ ջաղաջապետական, բարենորո դումներ կատարելով, աւելի լայն ժաս

դում եր կատարելով, տեղի լայի մաս-հակցութեիւ Հորդ-ելով Աբն հրկայինե -րուն՝ վարչական դործերու մեկ եւ տեսի մեծ օգնութերեն արամադրելով : 5. Վերակսիլ բաժակցութեիւնները ընդ-եա-նուր գինաթեավու մեանի մասին, չեներով Հաեւ Հերէերանը ուժը նաւագարար իա-ղաղասիրական հակատակներու յատկացնե-

բուսերդեն ու մարևու փահամաւզդրեն աւթիկ ը Դրեմի, հաևրրում հահովատերին աւթիկ ըստ գևանին : մամասենան արգարան արանաձրան արգուր մամասենան արանան արանան մամասենան

ղրօչներով չրքապատուած. — « Միանալ կամ մեռժիլ» — Սարկու թենեն աւելի գել բան մը կալ ... ստրուեր ներ ունենայ եւ քաղաքացիներ կոչել զա

thumpfin whomber all houg Apla Guedian դասը։ Շեչաեց Բէ ծանր պատասիանա -Փիկս Փումտա - մահրմօրէն Փիէսօ -- Մարդաաթեց քունուար Հի ընտրութեհանց դասը, Շելաեց ՔԷ ծանր պատասիանա -առւուքիւչ մր Է իրծայ իրենց վրայ, գահե որ երկու եկիրեն չում, չառնեցան է Հատո տարին մեալով հանդերձ իրենց սկզբեա -կան նպատակեն , շայետք է աշերի ընդհա-հուր ծրապիր մր թրինենք եւ ոչ ՔԼ աժո փովումեց միայն առեւ արականեկու. եւ ար-եստաւորենրու պահանինրուն պատաներնեան հատ է արանութեան վրայ ։

տարյութիււ, ընդդրդելով չ փերային ըս-ըսը հառերը , — աչխատաւոր, հոգա-գործ , ապատ ասպարկծիրու հետևոգիկը , Մինձոյն ատեն պիտի աչիստաին ժամնա-ներվը հատատան վայր երկիչն գուրս : Միլանկեսը լանեց որ այս հասակցին հետևողներ երևուն հրած են նաև Իսա-

լիոյ եւ Անգլիոյ մեջ։ Ֆրանսական կարգ գավ եր փուգաարար ին երևաքնը ասրւասւն Հերրի այր խարսւետարարը Հերրի այր խարսւետարար Հերրի այր խարսանություն Հերրի

and to facebounded faculty of Powls :

\*\* Lakbung Ung \*\* Anguffic bushing war pus—
Ghander, what whought fifth in quantity
good \$\fotage \text{fifth of art warth of \$\fotage \text{fifth of art warth of \$\fotage \text{fifth of art warth of \$\fotage \text{fifth of arthur of arthur or warmhy }\$

they ungand go to the follows \$\fotage \text{fifth of arthur or \$\fotage \text{fifth of a fith of a fith of arthur or \$\fotage \text{fifth of a fith of a fith of a fith of arthur or \$\fotage \text{fifth of a fith . Ֆրա՛սը աուգանքի դատապարտունցաւ ։ Փիկո Փուժատի մասին վճիռ պիտի տր – nch dity zwpuldtu

9ULSUSP դալինջին ղեն ճառ մը իս -սած էր մառելալ Թիթես, ինչպես դրե -ցինչ։ Գելկրատի անգլիական դեսպանը գարասարմ սե դրժերություն արժեր հոմանրձ այս անտամանաստերաջ մեր , Հեր հուրան արևարեր հետարեր հուրան հայասարեր և հուրանակ է բանը

WULUSL Auribania տեսակցութեան o in 1800 վուլիամը տեսակցունեան գի ասքին, արտարակց II, անդրանեա է որ Ֆրանսա Մարոջի անկախութիւեր ծանիա, առանց պայմանի եւ աստմանա-փակումենրու, փոխաղարձ յարարերու -Թիւնները Տլդելէ առաջ՝,

(Ծար.ը կարդալ P. 60)

# **ՑԱԿՈ**Ք ՆՇԱՆ**ԵԱՆ**

Ծնաւ՝ ցաւ,... Մեծցաւ՝ ցաւ,... Մեռաւ՝ ցաւ... ։ Է. ԱԿԵՈՒՆԻ

8 աւով բեռնաւոր, օրերն ու տարիները գրև քրարները երքրեն։ Որերքի մէդ է Մարմրիր, դանրձրքեւվ ու քանտար ասը դատոքըս թոլերը։ Միրնքի դեմ է եւս կ՝ անհետի ահա յանկարծուստ, վա դաժան, ըժչկական դործողունեան.

դաժամ, թե չկական դոբնողունեան. «Հբ. Հայասիակին։ Մանրիմենը էինը, մտանումի ևւ որաի հղրայրունեանը եր հրական իրարում 1915 ավիայան կրարում 1915 ավիայան կրարում 1915 ավիայան կրարում 1915 ավիային հրական հ Արուքինարդ կը Արջին և որտիկա կա դա-պայ յուղումեն և Արջիդ տանիւ կուղայ իր փեծգանի դատևիրը և Ատ ծուրբ ու ժղա-տում դեմ զր, իսորև ինվան անուշ աւջև – թով, որ համակ բարուժիւմ կ'արտայայ-տեն և Առաջինի հուրի մր որ լործի պես կը հատաբային վրադ, սիրա ու կնածը կու տայ։ Ու ալ չիայ ... Ավայ ան որտեմ ճեջ միչտ վառ մեսոց աղը, ողին ևւ դարձաւ իր դործունկումինան առանցջը։ Ռորսեւ անձատ, գրունց սեջն ու յարդանոր արուցանում անձատ, գրունց սեջն ու յարդանոր ըորը տնունց որ առիին ունեցան դենջ մոտիկե հանչնալու . Ու գարմակով կը հարցեն ներ կերմ, և իր մասին գրան մր չզրուհ-ցաւ չ ։

Կրթական մչակ մը, մտաշորական մըն գրթական մյակ մը, մասուրապաս մը, եր Նրահետև որ միյա Սրովողեն պահեց իր մէջ Դալնակցութեան, դաղափարականը ։ 
—Մմած էր Կերժիր (Կեսաբիա), 1 Օդոս-աոս 1893ին : Նախծական ուսումն առել վերի, կր մանէ Ս Վարապետի վանցը ո-բուն ընթացցը կ'աւարաէ յակողութեռամբ՝ րուն ընքացը կ Կուորակ յաքողունքաս բ 1911ին իր Բայրը, պատրասուս մաս-ողական մբ, վարած է Ս - Կարապմոն վահըին տեսցութիւնը և Եռանդուն Գաջ -ծակցական դե հղած է իր հղաւրը, գ-Հիշկ Սուրէն Նշանած որ Կոսարիս մէջ կախաղան Հանուած է՝ Թուրջերու ձեռ -« հոհու աներնանը Հետ ժկատին ։ կանապահ հանուած է Թուրջերու ձեռ - 
գով, հրկու ընկերծերու հետ ժիասին ։ 
Շարգիւ ասանց հարանական խաղեն, վե - 
աարիս հայունիւնը այդ միջոցիչ վեր- 
աարիս հայունիւնը այդ միջոցիչ վեր- 
կուած էր վերահա կարայե մր, վր տա - 
բեռլ վերայ եւ Թուրջերում վր տայե կետա- 
բերյ վերայ եւ Թուրջերում վերային կունայի 
հիջնապարապանութեան ըկենլ միտական 
Այս առինով է որ Հայիսի իրձից 11 դՏ-- 
գու դերջել դիրջերիարադիով՝ Թուրջերում 
ժեշ կր դույացինի արև հանողումը Թե 
1912 իչ, Թակոր և իասիսի Գոլիս՝ հետև - 

ենրու համար երկրայացիական վարաագահում 
հերու համար երկրայացիային վարագար 
հի դասային այց լջելով արդ ծրա-եկրու Տամար երկրալափական վարմարա-հի պատինիացին, տայ գինով արդ ծագ-գիրը կինորդիկ ռասույական ասպարկը։ որ կինար քենւ տալ իր հրափնիցուն։ Ու-ուսչական պատանով կիածիկ հասանէ ժունի ուր կը մեայ երկր աարի, մինչեւ 1014 արժափորութը, հանի իրինս ռաս-ցիլ, կեսույ՝ իրրեւ ածօրկն Ազդւ վարմա-բանին։

ըստըս Եկած է Պոլիս ու ժատծ Հարայի է պահնատ հայայից վայրժայանը որ այդ մի
դցին պարժած էր հա հրիտասար
ժառորակածադին հայայի դրայի հրաբար
ժառորակածութեան, ժաժագրավայրը։ Օր
ժը, ռապմափորձէ մը վերջ հայ ընկրնեւորսի կը հանասատանայինը պուրայի ժր
ժէմ։ Ակատանարած ի յոլուած ժը կր
կարայի որև որևած ընտով, երբ յակարայի որև որևած ըստով, երբ յակարայի որև որևած ըստով, երբ յակարայի որև որևած ըստով, երբ յահարձ եր առջեւ հիաւ կեցաւ երիաստարդ
ժը որու ոչժեցը դաբժածը ու ենդումիւն ի
կը յայանից ժետադահես, պատասահա
ժեց ։ Յաւգում ժը ի գլելը յայանապես եւ
թատերը դժուտրութենամբ դուրս կուրային
իր կոկորդ եւ Ցառապած էր, հորևար
հրակ որև կորային արան չի հարալ եւ
գալուկ դեժ գին վարային արթած՝ աժեծ ծաորևուն ու հեն Հաւասայի հան հասասային
արատ և դա իրիաստարըներ որ խմրուտծ, blimb to Angha ar damb Zupujit . այիտ եւ յոյս։ «Արջերուա չեմ հաւտասը , բատ , հայ երիատասորմեր որ խմերուած, հայերէն Թերքե կր կարգած բարձրաժայն թր եր չարարեն դեռ ժեղար եւ հեծեր հա-հաւտասի եր Յուի այս պատկերնա-հարերի ապառղումին այնչած, խոր հայած էր որ հետագայնի, ամեծ աժվե, վր վերլիչեր՝ անցհայի այդ յուղումայի ապ-տում ,

րումը ։ Ամիմեր անցան ու տարի ։ Ոնրածին ցեղին րանակին հետ ջալեցինք դէպի Մի-Չարետքի անապատները… , Կ'երԹայինչ ցերքի րահակին ձետ գալեցինը դեպի Մի-արհացի անապատները ... ՝ Կերքնայինջ Հայանելու Բրիտահական Առիւծը, Պաղ-տատեն անդին, Տերգիսի, ափերում պղայ ... Համապարհ խանչունիան՝ ուրկվ անցաւ հեր մարաիրոս ժողովուրդը... Հասանը նակատ - Բրիտահական Առիւծը կորհ է։ Հահայցած է գին. տարի կ՝հլլէ ու հղրայրորեծ, կարտավ ի՛ գողծաղուր ուհեց։ - Քածի մբ լարախ վերջ, Հեղ կաստած փոփազրուհյած քուրջ գերինե ըլ, Ցակործ այ միասիծ, ես այ Բարգայաև պարտծումը բեկարայա՝ հեխակայ ծաւայիծ հրաժածատարուհետծ, մինչեւ
Մեջքիլա։ 1917 Նոյեմբեր է։ Հեղ կաստածեն վերադարձիս, խորդեցի ածգլ. Հրաժահատարուհեծեն, որ դիպ դրկնչ հիպալուժահատարուհետես, Լեդեոյին, իրրես ուժահատորուհերեւի լեդեր, ոինչ դիպես աժատար է Երապա դժուտրութեամբ և իրա կանածայ, Դիպրոս եմ։ Այհիոներ վերջ և
հատարուհետի չար հերևանի հերջեւ կանածակայ, Կիպրոս եմ։ Անինսներ Վերք է մարդապայանի վրայ հանակիկալորեն էն Հածդիպիմ Նլահնահին։ Ի՞նչ Հակատաս -գրակածունինեն, վարծես աներնումի ձնաջ մը Նոյի համարում հետաժ էր մեր և ձնաչ կը ծայենից դեպի մինւծոյի Հանդրուան -հերը՝ լի հոյն հրագներով եւ այսպայ ծառայիլ մեր ցեղքի տաս առառելադոյիը։

Տարիներ վերջ, կը փոխադրուհնա կի -լիկեան Հայրենիջ Հայկ Լեզեննի ռաղ -ժապաչուր, երազներու աչխարհը ։ 1920ի ձենուն է . ջիժալական չարժուժն սկսած է մուրեց: Թշեսանին սադրերն հաւաքած է արդեն, այսուհանակիրձ, կր արուք անա-արդեն, այսուհանակիրձ, կր արուք անա-արկ ցուրա է, ժիւեն ու ցուրան այ կար-ծես խոսք մեկ ըրած, կր պատրաստուին նոր ապքաի մր դիրկը հետևու՝ քաղաքին Թշուտո. հայունիւնն ու բանակը, հաժ-Fireman Curjan Flytch's are purbudge, Sunt's par flybriding graph Parjunden Sor Chambine, Mang lybbid departmentine, humaght on the garfield grammation, Sundang, White gamb behar, Campine, was mys flytch, up, 4 flyton at heart for him both purbudghs, Chin's Campine, but the purbudghs, China's human to the purbudge of the sundangen of the sundangen of the sundangen of the sundangen defects of the sundangen of the sundangen defects of the sundangen of the sundangen defects the sundangen defects of the sundangen of the sundangen defects of the նու չադան եւ արդայաց եր բու չերը ու որեր, քրը դետոր ետեքադարայ՝ չտեսշրոլքը-երը, շոր հերրում որերայան չեր ատգալու համար իրհեց անհատուս ու ատ-հելի ճանապարհը։ Մարաչցին այս անդաւ մահը նախընտրելի համարեց Թուրջին ա-րիւնոտ տապարհե…։ Հոն էր Նչանեան ,

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

# ՆՈՐ ՎԱՌՕԴԱՐԱՆՐ. 4 1 9 1 1 1 1

1878 է և վեր Մեծե Բրիտանիա հաս -ատտուած է Կիպրոս է Պոլոդ դայնագրով Անդիացիները Սուլքանին հեցուն պիտի «անդիտանային ռուսական յարձակված մե պարադային։ Ասոր փոխարէն Բարձրա -դոյն Դուշը կոլին կը Բողուր Բրիտանա ghubanth :

ցիննրուն ։

Խսքել գար առաջ Առիւծասիրան Ռի ջառ, Ոսայակրութեան գացած տանծ,

Ճամրաչ, փոխնց , գրաւնլու Համաբ կղզին ։
Ակներն էր Արդիացիներուն կղմին
Հանդեպ ունեցած լահարարդութերևը, ոբովհետն է, ածոնջ պիտի կրծային հակե
Ք ծովեղերգին վրայ, որ կը դածուեր
Հակառակորդեն ձեռջը, և ԹՀ Դայիա
հանձկում հարա հանրապ տատարութեա գարուն Ց՚Իգրայէլի եւ Սալդպրրի ապա -ոռն վրայ, Իւրացնելով կղզին, անցեալ դարիուս օւրդրայութ Հորկատասեի նավրուն վրայ ։ Կիպրոս Հերկատասեի նավրուն վրայ ։ Կիպրոս Է՛երկարանդէր ՃիպրալԹար - ՄալԹա չղԹան ։ Այս կղզիէն Ածգլիան կրնար Հա շլը --- օյս դուր, հարլրատ դրար և գարելով Եգիպասաի միտումները դէ Արևւնլը, մինւնոյն՝ ատեն պիտի կրնո ատին պիտի կրնար սարասանլ Նեղոսի հովիաին դրաւումը։

Բացի այս մաահոգութիւններեն, Անդ լիա չատ ալ չէր հետաջրբրունը Կիպրո -ոսվ։ « Կայսրութեան իորք՝ զաւակը » կոչեցին կղզին։ Պոլսոյ դաչնասիրը Անդլիադիներուն կը յահմեկը տեսակ մբ դոր-ծակալունինն են Արգիան մինչնեւ 1946. կորեւ դործակա, լաբժեցու , Գոհայա արվատակիլ ընկլու օասահետև տիրապե -տունիան ձևացերը, դարմանելով վար Հական անհադարի երկը հասատակոլվ ա պահավանիներ, վերահաստանոլվ առևրական կհանջը ։

արտվում դատուցը։
Այս տարարական միֆոցներնին դուրս
Անդլիացիները իրենց ալ կ՚ընդունինն Թ մեն բան մը ըրաժ չեն կիպրոսին համար Միու կողմե, Կուրսդ դաչնագիրով 1878 ին, Մենն Բրիաանիա տարեկան 92:00

ը», 6000 գրահրա հետորեր Բ. Դրան ։ Այս դրամը վճարելու համար, Անդլիա տուրջ դանձեց Կիպրոսցիներէն։ 1878 տուրց դամանը Կիպրոսցիներնեւ 1878 — 1914 ժողովուրդ չորս միրևու ուկի բա — Բերլին վճարեց։ Երբ 1914ին կղղին կրց-ւնցաւ բրիսամական կայարութենան , տուրցին գուժանունը շարումակունցաւ մինչեւ 1927 :

որոյես որու ։ 1925իի հրդ բեժաղական Թուրգիան դո -լորովին հրաժարհցաւ իր իրաւունդներէն Կնպրոսի վրայ Լոգանի դայնադրին 20դո օգուտանով, կոլին, իրդես , դայքապես մաս կապքեց Բրիասմականվայարութեան ։

մաս կազմեց Բրիտահականկայորու Բիան, Այսօր անդլիական կառավարդու Բիննը բացողողապես կը յայրագրայի Թե կր պա-հի իր դերիլիանուհիննը կղզիին վրայ ։ Կառասխանով Թուրջին, արտաքին հա-խարայը, Գ. Մեջենյին կը յայրանի թե՛ իր կառավարուհիննը որևել պայման չու-ներ լգեյու ինաժակալու հիւնր և. պիտի շարունակել Անցեալ տարի Ձրույին այի Վրակա Ռե կառավարուհիներ որևել փոխանցում չեր նախատանակը ։ Տարուհիանրա այն է ու Անալեա և Անալեա Տարուհիանրա այն է ու Անալեա և այն այի

Տարօրինակը այն է որ Անդչիա իր դը-

տեսնել պէտը էր Բէ ինչպէս ան դարձաժ էր «այութենան եւ գինուորին պահապան հրեշտակը, հոգի մը աշելի փրկելու գեր-մարդկային ձիգերով, «մանաւանդ մա ծուկիները, ահղ մը Լորիին վրայ, անկեւ Նիկ մը կառջի մը մէք, ահղ ու փրկու Նիկ մը կառջի մը մէք, ահղ ու փրկու գարդայիս օրդորով, Թիևն Լևորսելի՝ ժուդյան ինօգրիրերը գուրարն ու ահաւոր ողրերդութերևը... գծաջայնը կը հանդիսահար իննի և ժիս վիբաշրերութեւ Արիւնս գաժուսեւ էր և
«այերս հիջ՝ ասերս ճերկարերութեր գերա գույն հրերուս Վարդիսան Վայրդեսան 
հնիակայ էի աստելու՝ ինչպես աժեչ՝ ոջ։
Կոհար սիրա ժը ունել այս տղան սիրա
ժը աժէծուն հաժար կը րարախելի՝ անսբինակ դեղուսով ժը ։ Ու Քերեւս այդ իսկ
պատնառով այ վաղաժամ գաղրկաւ բաբանել ու ըւնց առ յաւնա հարկաւ գաբակարն է, յարատեւ Թրքիսն ու դույր
անիուսափելին րարկաժե հե և Вակոր ու եւ է ...:

1920 թ. , գորարձակում էն վերջ, ինթև էր այդ գործունէուննան։ Կեսարիոյ եւ Ա

տածայի մէջ հուիրուած է կուսակցական այիասաների։ Գուջրեյի մէջ հղած է Հ.
Մ. Ղ. Միութնան դեկավարհերեծ մին եւ գործակից մի՝ դրագետ 8. Հ. Միրութի 1924 - 30։ Ամուտնացած է՝ դրադետ Տջ В. Սարբիի ջողջ, Օր. Ջարուհին հետ՝ կար-մելով ընտանեկան երբանի բողծ մը ... 1931 հ. 8. Նլանեանե Էդ որ վերակար-մեց Հայ կամ եւ Ռաս, Միութիների հեղ չայ կամ եւ հար Միութիների ու սերը։ Հաստատունով Գած՝ հղաւ գրը-խաւոր հիմարիրենիցեծ մին Աղջատակը -համ Միութենան, որ վել պրումակ գոր խաշոր հրմապրրսարչ» - է նամ Միուխևան, որ կը չարունակէ

ւսը։ Հայ կամ . Եւ Ռաղ . Միունքիւնն եւս կը Հիացին իր խոր վիյաը՝ տարաբախա 6ա-կորի ողակիր այրիին եւ իրեններուն կըս-կիծին ,

LUZPUI 4. ITHII OHR

«BUNUR»» AUSUALUTELECE

# በቦቦት ሆር ዓበጊ ዓበው ԱՆ

Ամօթ է սպառնալ պատանիի մր վրայ որ անփորձ է ու անպաշտպան․ վերջև Աստուած կայ վերը ․ : .

Ոստիկանը յարգալից մտիկ կ՝ըներ ծե-թունի դեղադրիչին, սակայն ներջնապես խոսվայոյզ ու տաելավառ պատասիանեց

— Էֆէնտի, չես գիտեր թե - այս իժի Ճնունդը ինչ աշաւոր ոճիր մըն է դորժած, ուսենիւրը ու եգենաանակը սասհաժնու -իրճե անմէր փոհաժնագ է անս վրետա ոռություս ու թշ գլուղու քիւնը, ահոր միկոցաւ Հարիւրաւորներ հարդախ վկայադիրհերով իրրեւ շիւանդ արձակ-համարձակ կը պատին։ Այս փա-հրստակահները, դասալիջները կը դրա իրսատականները, դասալի ջինրը կը գրա դին խարդախ ատեւտուրով եւ անրարդյաանս դործեր կը կատարեն , Մինդրես Հայբննիջը վտանգի անկ է արնւելիան հա կատեն մինչեւ Արարիա եւ Գողաստո,
Կատրա հաղարաուրիներ ից մեռնին արբննիջի փրկուինեան Հաժար: Աժ և հանաար
արի մրայ ժարրու, գինուորի պետոր գրահամատարքով շատաաարբե ին հարдարեն։ Երբ չայր իրիերբեր և ինտես շրա միրնանունուց է՝ տերան է շրա Ար Հ։ Ո՞ւս քարսան մաստքինրբեսուր մանդեր ան դու

Քանի մը չաբաթ առաջ ինձի ներկայո գող թուրջ օրիորդը աչջերուս առջևւ արդ արդասագին հայուածջը, ասա որ անտեղ է Վիդը ծուռ կը խնդրեր ուրա -նալ ամէն դան եւ կապոյտ ակնոցով լու -սանկարը ձեռջը կ'ուսեր յիշեցնել ինձի նր պատադեսկ ձեւանամ ոստիկանութեան

ատրի։ Ահարհկուած էի գաղահի - ոստիկահին յայտնունքներ, - վճռապես - ուրացայ ։ «Այդպիսի գործերու ես - անանդնակ եմ» պոչելով լալ ձեւացուցի ։

Ծերունի դեղագրիչին ժիքաժաութեամբ ոստիկանը առժամապես օձիջս ձգեց ։ Երեւուքապես ջանի մը օր յնտաձգուած եղաւ Գողղոքաս : Հասկցայ դործած ա հատոր սխալո , ձիւադր օգտադործած էր ժիաժառւթիւնս եւ անփորձութիւնս, հի շանդանոցին դեղագիրներէն 1 /1/4 իրան որ նգշվատրակը սասնամեստերայի հերքայանումաց էն՝ սեսւր մինատաս – ընդօրինակութիւնը Հարազատօրէն փո -րագրած էի եւ իրեն յանձնած ։ Բարհրախատարար ոչինչ գիով մը կատարած էի այդ աչխատանչը։ ԱՀա այս միքոցաւ չորժած էր Հարիւրաւորներ եւ գիզած էր Հարա

Udto on markto marin hallthe mamme առալից, դրասարում կուլայի, ջառասում անդամ կը կրկնէի նոյն արցիշտ, դագա ցող չրիումըներէս կախուած էին ճիսուս-Քրիստոսի, Աստուծոյ, Տիրաձօր ևւ բս լոր ծանգի եւ անժանան սուրրերու ա ...

որը ծածօնք և ածծածօնք առարրելու ա-ծումները, ածունցվէ կը ապատել իրեր», Թիւնս ։ ԱժՀե երեկոլ երը առա եր վերա-դառնայի , հանրա Աժենակային փառուցը կա հրեպէ ռապաս օրհանանա և։ Մօրագրոյն պաշակները ահ ու դողի ժեն էն։ Ածուն իմ վարպետահրա յրայով կր կատկաներն Բե երբ ժերրակայունի մենի ևւ ժամուտն ապատնալեցեն ապատակելով կնակ մասնուն ապատնալեցեն ապատակելով կնակ մասնուն և Արբալ իրենց ՝ հա պահույիլ ձեղնայարկին ժեչ, ուր ապատ ապահույիլ ձեղնայարկին ժեչ, ուր ապատ ապես փախստականներու հետ ։ Տակատեր Թարժ է կրաղույթեանա ժեր ։

սացը, փախստականներու հետ ։
Տակաւին Թարժ է իրողումեանս մեջ ։
Հինդարնին տաւստ մեր էր որիստ բաւական հանդասացած էր ւր կրտա բաւական հանդասացած էր ւր կրտա բաւական հանդասացած էր ւր կրտել Բե վրանդը անցած է։ Օրևստ հալտանրերի հանդարի կրանունա թարի և հարերի հանդարի հայասարին հանդարանի հարարականներ ուրոնց կրներանար անվես ցուսիրոն երկարանար հայասարութ և հարարարացած հայաստության երկար արան հանդարարանության երկար հարարարանության երկար հարարարարացած հեր ժամանար հայաստության եր հարարարան արանակարը անիայնուր հերնիարեւ և երկնիարարայացած հեր ժամանար հեր ժամանար հայաստության հեր հարարանան եր հարարան հարարանան երի տարարան և կոդիրուն ու արդուած էին սաբերուն եւ կողերուն ո

8 · 21-1111.8611.6 (Tup. )

գիր պահել կղղին։ 1878ին հրբ գօր. Ուոլսլի կղզին մատու՝ օրթնատարս արդե -պիսկապոսը որ ընդուհելուքնեան դարած Եր լորն մեծաահեծներու հետ, լոսու Թէ՝ «Ցոլս ուներ որ Մեծն Բրիտահիան պիտի րասատրիր»։ Վելասենը անգամարերքով «Գրբե դիպնոսցիրբնուր դիտրանու գրւ «Գրե հասատահին»։ Վյետաքերն արձապատգույց, կը հասատահին»։ Վյետաքեր ու Վիարգուգիները կը վարհանա անդլիավան տիրապետումեներն։ Առեմաջույնն եւ կրոնակից՝ Յուներուն ։ Արաբարից Յուներուն ։ Արաբարից Երաբարից հուներուն ։ Արաբարից հուներուն անձանական անձնար

Ածզիրացի բոլոր պետական անձերը՝ Չելորըլէյնելն Մեջտոնըլա կ՚րւդունէին Կիպրոսցիներու Հաժայունական ցանկու – Թիւմները։ 1907ին Ձրրչիլ, երբ գամիա -յին նախարար էր կ՝րսէր -- «Կիպրոսցիրրևն դատարան էև կ,նոքն — «դիանստոնիարը յուսակաս ծավուս ուշըս ու քորսապես կը փափաքին մերը Հայրեներին»։ Այս արաժադրունիւնները կը րացատրեն Թէ Ա. Ալխարհաժարտին սկիզրը Անոլիան Կիպրոսը - Յունաստանի սջարկեր, որպեսզի դաշնակիցներուն միանան ։ Այս առաջարկը Թէեւ հետեւանը ժիանան։ Այս առաքարկը Բիև։ հետևանը ըշնեցու, ստերար, ստերի ուրաց համանի արտ ընտանի կատարարարի հանանի վարագրուակ ժըն է Էծոսիսի (ժիացժած կու - ստերից) ձնութը։ Այս վերքինները միջա այւ կը ընդանեն երկի այստարարութերեր։ Գիրժաներդ ժատին - «Եր Հրասերեն» , թայց չենը առակակի ժողովուրդը կայսրութեան են ժառարա հետ են հետուա

Որքան ալ տարօրինակ Թուի, Чрщени որջան ալ տարօրըստ թուր, դրվու Անդլիոյ հանց ջառորդ դարեց Ձը ունեցաւ Անդլիոյ համար

ՏԴոլրայելի (Լորտ Պիջը»ֆիլտ) կ՝որա-Կեր կղղին իրրեւ «Արնշմահան Ասիոյ բա-Նալին». Թէևւ այս բանալին հրրևը չդոր-ծածունցաւ։ 1882ին Անդլիա տիրացաւ Եծանումար։ Աղևրաներիան և Մուկդը ա-ռելի լաւ խարիսխներ էին, մանա -ռանը որ համաձայնութնամր մըն ալ կապ-

ուսծ չէին Թուրջերուն ձետ է Ա. Ալխարհամարտի ամբողջ ընթացջին Մեծն Բրիտանիան արևշնչեան Միջերկը-Մեծն Երիստանիան արևերկան ՍԷՐԱՐԿը-արականի մեկ դեմ առ. դեմ գրառունան Թուրջիոյ հետ, մինչընս ոչ մեկ ասանն օգտակար ճղաւ երբեւ խարիսի կամ գին-ուորական հայասակակես , Վերբին պա — անրապային ալ ռազմական մեծ հյանակու-հետ Հ. ««Ա

թիւն մը չունհցան ։ Բ. Աչխարհամարտին հաջ, Մեծն Բրիտանիա կը մերժէ՝ կղզին՝ Յունաստանի ձդել, ոչ Թէ ռազմական տեսակէտով, այլ թեան խաթարժան պ րոստութիւնը եւ մտաւ Հիւսիսային Ատ -Հոր լանտհանի դալինջին մէջ , Եգիպտոսը դարձաւ անդլիական ջաղաջականութեան

Ujuop mi hadhe ut fit haber apanen սկան խարիսխ կը ծառայէ, այլ իրբեւ ողմամ Թերջի կայան։ 87 հազար հեկտար ռապատացերքը կայաս: 31 - տակաբ «Հարաև արտաքաղ բաժ են օգտեպայանի եւ գորանացի Համար։ Դիջալիայի գինուորական կա-բիսկը ընդարձակեցին, Մեծ դումարծեր ծախոնցին Լեժասորի , Ֆաժակուպենայի , Լարնադայի եւ Եպիսկոպի մէջ։ Մոտ ձ0

# THUPHY THEE ZUSEREY

Այց մը Փարիզի արուարձաններէն հա -սչատ Ա. ահոսի ահոհոմանատունը յալոտ Ա. գիւդի դերիզմահատումը , Սէհի ափին , Հոն գիս կը հետաբրբին Հայու գերեղժանձերը , որոնց վրայ չտե-

Հայու դերեսիմանները, որոնց վրայ լահ-ասյ Հայիւն դիրեր Ո՛վ կարդիլ երենց յետ ժամու ար -գնանազրուներեն մը նւա ունենալ ֆրանսա-կանին գով, իրնեց ժայրենի լեզուով եր -կա թատ որել, ինչ որ ՔՀ դացորին մեացիայներուն ալ պարծածջ մել, ապա -ցուցաներվ ԲԷ մենչ այ մեր լեզուն ու դերն ունինց, ԲԷնւ տարադեր ու Բա -փառական, հա

դատապաս Եւ ապադայ Հայր հրդ դիպուտծով այցի գայ հոև քր մէկ մեռևիքև , տեսևէ Թէ հոս ալ Հայեր ևն ապրհը։ Հայեր որոնչ ա -պատոսն ևն գտեր ու բնակեր այս ևրկ -

Ինչո՞ւ կը վարանինք ու կը դժկամա – կինք մեր պատմ . արժէքը ներկայացնելու օտարին ամէն առիβով , Հոն ուր պէտք է

իրչս<sub>ո</sub>ւ անտաևսշար ատրճ շտարև։ Or high a muniquam mang muniquation, shophing a kupi an Pangap finana ishu, wandy faqara ha qabifif kapipa huma - bafad daphibaharah, bapa mathuisha gu - phumahun danqdarah hag baqud ha faa aa dan fun dha dhifika ;

Թող դիանան Թէ հրբ ներոպայի մվ կապրինը, իրենց չափ մենը ալ քաղաքա կիրթ ենը, ուլիմ և լինարար ։ Ալ ինչո՞ւ պահենը մեր ինքնութիւնը

արտում արև բարացույն ու հարկայանալէ Թէ ողջութեան , Թէ ժահեն վերք ։ Տեսայ հայերէնով դամրաններ ալ ժեղ

միլիոն սթերլին կը հաշուհն այս իտ

բիսիներուն ծախջը ։ ԹԼեւ Անգլիացիներու այս ռազմական 

սի ։ Ան ցարդ կայսրութեան սպայակոյ -տի պետն էր, եւ հոն զրկունցաւ ձիչդ այն պահուն երբ բանակցութիւնները սկսան Միջին Արեւնլթի պաչապանութնան հա -ES . UU.91PE

waren

page anthete punt years they a new to the punt they a new to the punt of punt they a new to the a new to the a new to the punt to t Շ. Գիւգի փորր դերեզմանատ հանց ակրերը նախանձախնդի " dt9 . 11արգախըներ թը թվագ ուսվ խանուաց արո – minning

Հայ ենը ծներ եւ զոնէ երկու ա ձեր անունները Թող մնան տապանաց վրայ, որպեսզի ձեր այրած որտերն գովանան :

Հայու դերեզմաններ կան միչա եւ պի-

- ըրդան ի ափիշոս աշխարհ միջա և պի-Բայց ուր որ ալ երքան, դանէ պահեն իրենց դիրն ու լեպուն սիրական, Թէ որ Բունեսն ատեն եւ Բէ իրենց հղավոր ային մրայ, այն միակ միիքնարութեամբ բլ Հայ միան, ու Բեև։ ստար հող եր ժանեւ բայց հորեն Հայ հե րայց հորէն Հայ կ՝երթան

# คายนานรถพบ

Անդարայի Արդ. ժողովի Յունաւար Տի նիստին մէջ թուռն ըննադատունիւններ նդան ժողովրդապետունեան, մամուլի ա ղատուβեան եւ բաց պատկերներու հրա -տարակուβեան մասին ։

Եուսուֆ Ազիզօդյու ըսաւ . — Այս հրկրին ժէջ ժողովրդատիրու -

— Use helpfix it is annulgement for a place prime penulumbanu of hus he mis-mble bege helper Sunnammer Spirkste mothing here he mystyre Bobb, after dame . Unge. Who draged to Bundes; of Burnel glowle former on a step before he step more place of the missing of the pringers of the more more than a step before here. As a sunnamental spirkster on the Europhylum of the mission punish punish the sub-film of the mission punish must be the transfer to the second of the արք թւ ամտասներ ին դիամը ու քանջինը ժար ինատոսութիւրրբես ավեն է ոն նետ առենտո նարոն գմուտը որ ը որիկա ար-

հա <u>Լուրբ</u> [

hmult to man ո նկատել Կատելի չէ ապատ հկատել Մամուլը, երբ ձեր իրկու մեծ չարաչինրու մէջ տետ գի ունեցած ցաւալի ղջպցիրուչ, հետև - ւանջով հուրադարութերիա արդական Վիճակի հրաժատարութերիա արդաի պատճառ - հերով Թերբեր եր գործ, կը ըստաց, երբ Փաստարվուքենան Իրաւուծջը չի նածչ - ցուքը, Անասիան ծածուցումներու բաշ գուքը, Անասիան ծածուցումներու բաշ այս չնորգեր առառիլապես կ'օրտուին կա-խումը գնանգեր առառիլապես կ'օրտուին կա-խում ը դարձևալ ձգուած է կս Թևան դնահատանջին ։

Եւ հրհափոխանը պահանջից որ թուղթի « Ճելանի հայթայթման դործը յանձնուի շարցուց Թէ պետական ծանուցմանց ընդ Ասաբրողծերու Սենաիջային ։ Ցետո Bhunj փոխարժերը ի՞նչ է։

ծիայէր աւրքի անտա գտղունով ընկին հանահարանան իչ աշխանչի գէն խուն-հանականակախար հէրար քիմարքանուն դուսարան հարանական հերան անհանական Հայաստես մահասիս ծեն և աչ Հ

գան ԲԷ կառավարութիւնը պետական Մաղ-ար Շէնէր մատնանչեց սա պարտ-գան ԲԷ կառավարութիւնը պետական

Swinzgnedbbpne be foregft ne dbjuib purpluduit dhenguband Surach much

կարևոր ընհագատութիւններ ըրաւ ու ը-Գօնաէլիի երեսփոխան Թուրան Կիւնեչ գայիստու արլոցապում

– Ձայնասփիւռէն միայն կառավարո պաշեն։ Ուրեչ պարագայ ժը։ Աքենալի Երևեր Է օգտուեր, ինչ որ սիալ է։ Հայրե – ծակիցը Է օգտուեր տեղեկածալ երկրին ջա – արտանիշան ուղղութեան, թայց իրնէ կը արտեն : Ուրեչ պարագայ ժը։ Աքենալայի ցում հերու և կամ գինադարություն կարձ գոր կ՛րնել հախարարները Ադդ. Մեծ ժո դովին մէջ, իսկ երհովողնաններուն Հարphy why

ու գիէ անդ ։ Գալով մայնատիիւուն արուած ծերկա-յացուժներուն եւ երդերուն , բոլորն ալ ինստ վատորակ են ։ Ալ դղուեցանչ վաւ -աակցամը , մադորդումներն ։ Միայն ռավարական ջարողունենան յատկացուած

Դեժոկրատ երեսփոխան մր Հայիլ Թուր-

կուտ ըստւ. — Մաժուլի ԷնզՀ. Տնօրէնութիւնը Թերթերով ժշտեն կը չահագրգուն, թ ժեղի պարզէ Թէ ազատութիւն կա<sup>6</sup>յ

Երևսփոխանը միւս կողմե Bupbles օրոսպարասար միշտ կողմել հերբերերը պատահից հրաժարիկ այլիշտ վրած պատկանիս հրատարակիրու մրցումի մի ելած են, մետ հրատարակիրու մրցումի մի ելած են, մետ Բերբերը չայն լայն ելեր դատիացնելով», Վատասիս իրան հինր դատիացնելով», Վատասիս հինր հրատաունինանը ,

## SUSTEL ATTENTE

ԱՄԱՆՈՐԻ ՀԱՆԴԷՍ

ԱՄԱՆՈՐԻ ՀԱՆԻԷՍ

ՓՈՆ ՋԸ ՇԵՐԻՒԻ — Հայ. Ներեցեց, Եբիտ. Միուբեւմեց եւ Հայ. Ներեցեց, Եբիտ. Միուբեւմեց եւ Հայաստական դարոցը
Ճիստեարար Ամահորի եւ Ծենդեան առե Քով Հանդես կազմակերպած էին, Սյամեց
լեցում էր երիստասարդ եւ տարրեց աեբունդով։ Վարադույը րացուեցաւ «ՍորՀուրդ մեծ» չարականով է հեմ գ եր Հայասպանով
հայացներ մառուր, Յովսեփ, Մարիամ,
ձածուն Եկառու, Հրև լտակերեց
եւ մողեր, մինչ խորձրառոր լուռնեաև
ժՀՀ Օր. Մարի Ջիյանժեան կարասատեր
Հ Ծունեցի գործը արահայան է մեջ Սր- Սարը արյաստատ գարտաստաբ «Ծառմորի գիչիթ» բերթուածը ։ Դորրոցի աչակերտահրբ բոլործ ալ անիամրը ար -տասանեցին ։ Եղան նաեւ մեներգներ եւ արտասանունիեւններ երիտասարդներու

Հայ. Երիա. կողժէ Կ. Հերիժեան ըգ. Միութեան կողժէ Յ. ՊՀաջ Ազա Միութեադ կողմե 6 Վաջենան եւ ջորբակալութիւն այտնեցի Արտակ վարդապետի, այս հանդեսին կազմակեր պութեան համար Արակիստերու իրի — թերգեր վետ հասարու րերդէն վերջ հոդեւոր հովիւը՝ խոսեցաւ հայկական դպրոցի մասին։ «Մենը ման պարտեղ կը կոչենք մանուկներու րոցը, պարտէզ մը դեղեցիկ է ծաղիկծե ու պէսպիսուԹևամր, մին իր արտաջ ահաջով , ուրիչ մը հոտով , Նոյնքան և։ ւհյի գեղեցիկ է մանուկներու պարտ տանակ անձևեղ Հոգիներով : Շարախական միայն մէկ օրուան դասով այսջանը կազ-մակերպեցինջ : ՇնորՀաւորելի է ձեր դաշակներուն՝ Ղանասիրութիւնը, կը սիրեն իրենց ժայրենի լեզուն եւ եկեղեցին ։ Այս ժանուկները ծաղիկի նժան դանագան չրբ -ջաններէ անցնելէ վերջ իւրաջանչիւրը իր

ընտանիջին փառջը պիտի կաղմ է »։ ՀանդՀոին հրկրորդ րաժնին մէն Տիկին Ա. Գառապետն Ահարոնեանի «Յարդանջ ատոտրու է գ. դ. Ցովոէփիար իր պատրաս-ջեղ Հայ ժողովուրդ» երկարաչուն ծա -«Իր Հայ Հայուստոսը Հարդուստոսի ետև վարպետութեր՝ հարմնաուրեց Արե ւելջցի Շալարահապետնիրակոս աղան միր որդին, Կ. Գասապետն կատարեց Նիկոզոս ապայի զերը, Յ. Շիրվահետև անպլիացի նի իրենց բաժինները ։ Յհասյ տեղի ունեցաւ վիճակահանու -

նհասը տեղի ուժեցաւ Վրստղու Բիւ՛ս եւ ալակերահերու բաժնուհցան հը – «Հրներ։ Ժողովուրդը բարոյապես եւ նիւ-Բապէս չաջալերեց երիտասարդունքիւնը։ ԱՆՅՈՐԴ

SUPUS 18 OFFE OFF

# Մ․ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

FR UILDINGTON

e. min

- Ատանկ բաներէ բնաւ տեղեկութիւն

. Իրչպէ՞ս կ'ըլլայ, ձեր բոլոր ընկեր

— Ինչպե՞ս հիշլույ հեր արորը ընկեր հերը հուն արևու արտանցե՛ւ բախն Բե
դուդ ու դածուուծ է, « հեմ դանուուծ ։

— Անվարելի բան է։ Ձեմ դանուուծ ։

— Այս դաղալի հաշար և հանարան և
հակարձ հայալի հաշար և
հերու արդալիս համ մբ լաեցի եւ անհիշարել ու արդալիս համ հեր լաեցի եւ անհիշարել ու արդալիս հայալի հայելաբ փաայի, որպես ոլի եա հիմի է հիվեր փաև
հրվարի ձէջ երկաառակութերե ատեղծող
արդայիսի ձեռծարկե ժեշ, բան թե բացաբ
ձակապես հասել է արբ թայլը ։ — Արև հուտիարիր դայևրրին վրհա -գավանքը ոխան է այե ճայլն ։

1927 Յուլիսին

ինչո՞վ զրաղհցաք ։ Հանրային Պարտքի վարչունեան մէջ

— Հանրային Պարագի վարչունեան մեջ 
էր։ Գրելով ու կարդալով ու ։

- ԻՄԲԻՆ առակար արև գ հեր բեկերեն —

- ԻՄԲԻՆ առական ձեր գեր բեկերեն —

թուն հետ լվում չունեցա՞ք ։

- Ճահիտ եւ Գարա Քեմալ պեյերը կային ձահիտ այեյն հետ միշտ կր տեսակ գեր, Իսմայիլ Ճահարոլաթ պեյն այլ կր

տեսնել, իմ Վեր, մահրվո ընկերներա են

անուն, միշտ կր խոսակվցքինը եւ կար 
ծիջներ կը փոխանակելինը ամեր բանի

1923/%. երկրորդ ուսորա, արդրորդը ըստրություն այն ինքինատա-կան էֆենաիները այլագան գործուներ -թիւններ ունեցած են Այս մասին ի՞նչ գիտէջ, այսինքն այն տանն ձեր առանը ումարուած ժողովները հասկցուցէջ մե-4/2 :

Loquib U. bopspandoquits էր, Գարա Քէմալ պէյ Իզմիթ դացած Մուսթաֆա Քէմալ փաչայի հետ տեսա ցած էր ։ Մեծջ ալ խորհրդաժողովէ՝ վե -բաղարձած էինջ ։ Դարա Քէժալ պէլ ինծի ըստւ Թէ Իղմիթ , Մուսթաֆա Քէժալ փաչայի հետ ինչեր խոսած էր։ Փաչա Հազ -բէթյէրին Քէմալ պէյի հարցուցած էր Թէ իթքիհատական ընկերները ինչ պիտի ը-նեն, ան ալ պատասխանած էր Թէ այս ժատին բան մր պիտի լկբնայ բսել, միայն իր անձին անունով կոննի խոսել, անկերներուն անունով կոննի խոսել, անկերներուն անունով կոննի խոսել, անվար արտասոր է անոնց հետ անսակցիլ եւ ահոնց կարծ իրը առեն իւ այն ատեն միայն պատասիան մր տալ։ Քիմալ պեյ ըսել 
ուղեր է ի՞է ընկերներուն անունով խոսե լաւ քրառանչը չունի։

— կե՞ բրի։

— կե՞ բրի.

— կե՞ բրի.

— կե՞ բրի.

Abolo min pame up Amom Atomi - Վարբը այն նղաւ որ Դարա Դրմադ Ալ հասի հայարի փափաքը գործադրե -լով, իր սպասած պատասիսածը ստանարու համար իր հին իԹիհատական ընկերնե որ ժողովի հրաերիայ Այս առֆիւ, իսը-միրչե հրաւիրուհցան Տոջֆ Նադրժ հո Բահմի պէյերն ալ... — Ո՞ւր զումարուհցան... — Իմ բնակարանս

- Ճորենը, ինչպե՞ս գուժարունցաջ ովջե՞ր կային։ Քանի՞ ժողով դուժարև ցիջ, ինչե՞ր խսսնցաջ։ Մի առ մի բա ատրեցէր:

ձավիտ պեյ կը դանուկը ամկնկն ճա կատագրական հարցումին առքեւ։ Ամփո-փեց մաջերը եւ ըսաւ

- Արկու անդամ գումարունցանը, այ ախ ըն երկու օր։ Առաքին օրը կեսօրեն ո գաց եւ երկրորգը՝ մինչեւ իրիկուն։

(Smm.)

# ኒስቦትኒ ከዚኒቦ ባትጣዶ ሆር ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԷՋ

Նիկոսիայէն կր հեռագրեն Թէ

Արդրրun uta

Δիկարկայեն կը նեռագրհի թե նունուտը 15ին դաւապիհի թե նունուտը 15ին դաւապիհիս շղկկղնցին հասակումիայի ճավ գողդակած դրասնենակը
(դուծական), եր կայժում ին կուրգ վահայկակ չայ հայ հայ հայ հայ հայ հայ հայ հայ
հայկակ չայ թեշ ը ուծելու համար,
Հեռագիրը կույի թե երբ դրասնենակը
կ վառեր , անդիական դահայ հան հայ
թե վառեր , անդիական դահար որ հոր
հերժ անտարանը կ ուրա դայած երև,
հերժ անտարանը կ ուրա դայած երև,
հերժ անտարանը և դուրա դայած հերև,
թեութ շատարիրներուն կը վերապրուի
Հերկրեայ ճամ բորդական դրասնենակը
թեուհայ հանականուհիսն էր։ Արդիահիրձիս ի արութ գուտարիրներ են։ Վերհերս, աստ լարուած են կիպարին հերևթուն եւ Թուրջերու յարաբերութինեները։
Հ Անդեպ լարինու 1200 օդարոր հաասա կիպրոս, ուղղակի Արդիայեն չ կորգուծ կար կարակարիչը նոր օրենք գի շատաաբակ կառավարիչը նոր օրենք գի շատաաբակ կառավարիչը նոր օրենք վա շատաաբակի կարակարիչը նոր օրենք վա շատաաբակիներ ու համաձայն կառավարութիևել այն, իրասել առանայի կառավարութիևել այն, իրասի առանային կառավարակինհիրձիայն
Հ Անդիայի ուրա եր ժեն արդակակարի
հայ հայ համանայն կառավարակարեն ուր
հայ ին ակարիու արը ի ժեն արդականակաութեանը։
Հ Անդլիացի գինուռը եր ապաննուհ ցաւ ծաժակութնայի ժեն է հատուորները
Հ Անդլիացի գինուռը ժը ապաննուհ ցաւ ծաժակութնայի ժեն է հատուորները

× Անդլիացի զինուոր մը սպաննուհ -ա. ՖամակուսԹայի մէջ ։ Բանուորները ցառիկ օրէնջննրուն գէմ ։ պործադուլ մը սարջնցին, բողոջնլով թա

# PULL UC SOLDA

6. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ վեցերորդ հեղաժետյ Երադիրը հրատարակեց Յունուտր 15ին ։ Մրադիրը, որ պիտի քննուի կուսակցու -Մեան 20րդ համադումարին մէջ, կը հա -#hub 20pq. Համադրումարին «Էլ կը » ա-իստահրև արտադրու #hub 9 65 առ Հաբիւր յաւհրաու 1960/ին Արգ Բուականին պիտի արտադրուի 63:300-000 Թոհ պողպատ « արիեցի 51 առ Հարիւր աւհլի, թաղղա ահրով 1965/ հետ հւհ », Ձարկ պիտի տր-ուի, գիտումներու եւ մասնագետներու պատրաստու #հան, 50 առ Հարիւր աւհեր պատրաստու #հան, 50 առ Հարիւր աւհեր նելով անոնց Թիշը։ Աժէն տարի 2.500. արիրական երկիրները, բոլոր ճակատնե

րուս գրայ ։ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱԻ Գահիրքի Ֆրան -սական դեր - հիշպատոսը, Ռրնկ Պլա -վիքլ, այն ամրաստանութեամր Թէ իւրացուցած է իրևն վստահուած գումաբ մը, 17 միլիոն ֆրանը, Երևը չարան առաջ արտացին գործերու նախարարու Թիւնը կը տեղակացներ Սենի ընդն. դատախաղու – Թեսմի Թե Ռիրնէ Պլավիել ՊեյրուԹ փախան բեսած ԵԷ քրկա; Վլավրել ԿՀյիութ դատան Նախարարը Լիդանանի կառավարութեսած դիմած ըլլալով , փախստականը օգահաւ մը դրոշեցաշ եւ ձերրակալուեցաւ կիրա հ առառու, հրա Օրլի կ՝իջներ ։ ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ նախապահը, մառե

ուր նոյնպես ճարտարագործական ցաւ, ուր հոյհմվես - ծարտարագործավատ աջակցութիւն պիտի փնտուէ ։ Մ․ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաջին նախա –

na the state of th

դովուած են եւ «հախաւնթ» իրաք» վե կեր «հերադրեն հրյրսի , որունի հարդ վե վերա-գրումները որանկումին, պատճառած են ծաեւ Ուոլինկքընի մէջ: 453 ԳԵՍՍԱ, դերիներ եւս արժակուն-ցան Ֆ. Միուքեան արդելաբաններին, Մոուկուայի Քերքերը Էլանո իք, գարդ արձակուած դերիներու 749ը պատերադմի

արձակուտծ դերբենրու (32)ը պատերապեր են հետ հրադութիծեր հետ ։ ԱԼԵԻՐԱՅԵՆ իր Ենաադրեծ թե 70 -րժթոստենը ապահետւեցած գինուուրական «գործողութեամ» ընդհացիի հրագետ Հենեսնա: 
ՏՐԱԳԵՐ դերժամ վարդենար Հենեսնա: 
պատքի օր անդուրմ փորժ մր իր հատա բեր Փարիզի Ձժեռնային կրկեսին մեջ , իր կնոջը հետ, հրդ վաս ինկու : Ծոծրա-կը խողոակուած էր։ Հիւանդանոց փո -խաղրեցին, բայց ջանի մը ժամ Վերջր

# «ՑԱՌԱՉ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Փարիզեն Տեր եւ Տիկին Հ. Պայրաժետև ժեկ տարեկան «Յառաջ» կը ծուիրեն ի՝ -րենց թարեկաժին Տեր եւ Տիկին Կ. ՊաՀ -ՀեՏեաններու :

Լիոնչն փորրիկը Գևարոս Ոսկերիչևան (13 տարեկան) մեկ տարեկան «Յառաջ» կը նունրէ իր կնջահօր՝ Մարտիրոս Էժ – տահարհանի ։

### CUSULEHUE PERISP

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Անիէո Պուտ Քորմաի մասնանիւղին, Հ. Յ. Դ. Արամ ենթակոմիուկի եւ Նոր Սերունդի

Կիրակի, 22 Յունուար, կէոօրէ ժամը 4 - 11 , ընկերվարականներու որ ըահին մէն ։

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուհստական բաժին, ձոխ պիւֆէ Մուտքը ազատ է :

Փոխադրու Bhub միջոցներ ... Թիւ 140 օթօպիւս , Փորթ Քլիչիկն, 165 Փո Շաժփերկկն , իջնել Փլաս Վուրկինեոն

## Tree - ensa

ԺՈՂ · ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ

**Խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ** 

Լոյս կը տեսեն 1934 էն ի վեր։ Բժշկա -կած, պստմական, գրական , լեպուական ուսումեասիրունիւններով ու պրալաում -ներով՝ ժիշա հետագրբրական։ Առողքա պահական, դործնական ծանսվույնիւններ րով ու հորունիւններով՝ ժիշա օգտա -

Ամէն մէկ րաժանորդ եթե մէկ բաժա նարդ բերէ, լառավոյն վարձատր Արլլայ խմբավորն ։ Տարեկան բաժնեղինը 1000 Ձ . ու*թիւ*նը

Տարեկան բաժնեղինը Արտասանժան 1200 ֆրանը։ 1000 Spulls Հասցե . - Շ . Նարդունի

32, Rue de Trévise, Paris (9)

#### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՀԱՒԱՔԱՏԵՂԻՆ

Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԹերԹին հաժար աժէն չարաթ ժամը 15էն 18, 17 դիւ Պլէս։

**ИВРИИЅРАВ** И перши Асиневишерри ցը չնորհակալութեամբ ստացած է հայ . ընհակից Տէրտէրեանէ (Լիոն) 1000 ֆր.

Հրապարակ հլաւ

#### **4400 95009641** 1956

# ԱՄԷՆՈՒՆ SUPEAPPE

616 59

Եւ հարիւրաւոր նկարներ անհամար

երեքներով ։ Գինը 1200 ֆրանք (Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիմել Փարիդի հայ գրավանառնե -

Umputjih Sudan apdal A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

# U.O.P.OF81

11 **ΦԵՏՐՈՒԱՐ** 1956 U. A. V. U. UPARPEUL

ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ CLUB! ofte

PLISSEES d'ART (Tous genres et dernières nouveauttés) JOURS et BRODERIES (Confection de trousseaux). BOUTONS - BOUCLES CEINTURES (Tissus). (Tarif spécial à couture) Venez voir nos collections « AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant 19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

### MARSEILLE

#### SCUTULIZES LUEPET

Այս չորևջչարԹի ժամը միչդ Գին , Քա-ֆէ Քատէի վերհայարկը։ Դառախօս» է ԳէյրուԹի Սէհ Ժողէֆ Համալսարահի Հաունեան Ամբիոնի վարիչ

Z. BALZUTTEU 4. UCUCPENT «Ազգային եւ հայագիտական լուրեր Մերձաւոր Արեւելքեն» :

### าจกายแนน วุนบารุป

**Փարիզի եկեղեց**ւոյ կեղը. դարոցի Փարիդի հեկոնցող Կնոր, դպրոցի Հանդես անգինը տեղի պերհ ունենսու 22 Յունուար, կիրակի ժամը 3ին Արդատան Թատերական դատենն այս հայարան հեր 10 հանարատեն հարարատաններ դժամը և աղեքիկ, այս հարարատաններ, կողմեր, պարեն եւ ներկա – յացնեն հանելի անակները և հայ հա – ապրական հանելի անակները և հայ հա – ապրակունի եւ հայ հա – ապրակունինը և հայ հա – ապրակունինը հայ ձայարեն հանար հա – ապրակունինը և հայ հա – ապրակունինը հայ ձայարերինը և համար հա – ապրակունին հայ ձայարերինը և համար հա – ապահանունին և հայ հա – առատանար հանար հայ – առատանար հանար հայարան հայարա

pudun ubpredop be neunengeneschele :

# ԿԱՐԴԱՑԻՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

## MUZUSAFFEUT LUZUFUSAFTE

Իր յարզելի հայրենակիցները եւ յանո խորդները կը հրաւիրէ իրև՝ ապսպրանջները ընել մենաջանակ հ որ արդալը տարրատուրցացուն ու հասա-որորեները հը Հրասերե կրենց պատրանակ, դիներու գրայի վեղչով : Ար ներանենք ձեր ձատնադիտումինան ստոսել ուտելիջներ ձիշտ Թարժ, Համեդ

եւ ընտիր, որոնջ ժիչա գոհ կը ձգեն ժեր այցելուները -:

Ունինը թահին ու հէլվա, հայաննի տօլարոց թապրո ու ուլը», սարտակ ասի մա եւ տերևւ, ձեթնապտուղ յունական, կալամանա, տեղական ու Թրջական գուտ ձէն, Ամասիայի չոր պամիա եւ Հաեկաի կարմեր ոսպ. հերժակ պարրա ու Հա-ջավալ պալջահեան, պամեր և աժեն տե-սակ ֆրանսական պահանոներ , Կեսարիոյ գրուս ուրա բնահր ապրուհրա, հեւ սումուգ, որ ձիայի ձեր ջով պիտք, գտնեջ, միրանի պատասումը, պիտուս (ծրափ հրատասարև 160, հարանի արևուսայի հերուհր, քիջնիջ եւ միջուհր, դերջնիջ եւ միջուհր, դերջնիջ եւ միջուհր, արևուս ապրզ, պահար, մահիակի, սումաք, սա գրզ, պահար, քիմիօն, չաման, բոլոր հաժձեները Ֆրանսալի աժէհ կողմը 22 ժամ-ուսա ձէծ ընկերս ապրուհրա, նաեւ Գել-հիջա, Ձուիցերիա, հե այլուր,

Umbucuby dbp 3hPU4 02hb խաղողէ պատրաստուած, անպակաս չջլ -լայ ձեր սեղանէն, իսկ ջաչուած համեղ պուտ սուրճը, կը մոռցնէ ձևր բոլոր յող-նութիւնը : 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

# ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻԻՆՆԵՐ

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագը․ հրղարան, լա -

*Սակազմ* , 1650 ֆրանը ։ NOTE - 200 - COTUPAUS FURBURUS

Ե. Վաղժարձետն, հոր տալ 1955, լաթա-կազմ , 4000 ֆրանջ ։ ՀԱՅ ԳՈՂԳՈՒԱՆ, Գ. Վ. Պալաքեան ,

լաթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՄԻԱՄԱՆԹՕ ։ամրողջ, դործեր մոր տպ-

ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵՄՆ, Վերյիչումներ ,

ՍԳԻՏԱԿ ՁԻԱՒՈՐԸ, Համաստեղ, 2 Հաառը, կազմ . 4000 ֆրանջ ։ ԳԻՒՂԸ, Համաստեղ, Չեյրութ, 1955 ,

700 ֆրանը ։ ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 Հատոր ,

95 jpn 18, 1500 \$pmbs

80° ԵՐԹԱՍ, Սենքիեվիչ, 2 Հատոր , 1400 ֆրանը ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻԻՆՆԵՐ, Ա. Իսա -

ակհան, 350 *ֆրանը ։ ՉՐՈՑՑ*, Կ. Փոլատհան, *Գահիրէ*, 400

ՎԵՐԱԴԱՐՁ, Կ. Փոլատեան, 1955, 500

TETUAUSER TARRUSTURE, Sup

պ. 300 ֆրանը ։ ԳԱԶԱՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ - ՄՐ ԿՈՒՁԷ , իրազան, 600 ֆրանը ։ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ

Ա. Ծառուկհան, Գեյթութ, 1955, 700 ֆր ՑՈՒՇԵՐ ՇԱԳԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ, Ա Stoditphuli, фирру, 1954, 500 \$pubp ;

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6s. C.C.P. 1278-35.

#### BOKEUSHSC -

USUAUS ANZIA

2. 8. 7. Մարսէյլի եւ շրջանի արտա կարդ ժողովը տեղի կ՝ունենայ Յունուտը 21/ն, չարան իրիկուն, ժամը ձիլտ Գին, «Անարոնհան» ակումբին մէջ։ Ներկայ կ'ըլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ Կր նրաշիրոշին բոլոր ենվնականիսների

անրրութու բոլոր թկայացուցիչները եւ վարչութինաները։ ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ․ Յ․ Դ․ Շրջ․ կոմիաչն կերական ընդեւ ժողովի կը Արամ խումբը չորերչաբթի։

Գէորգ Չավուշ խումբը 19 Յունուար ժամը 21/ն: 4 plan zamp Po

խաժակ խումբը հինդչաբնի, 19 6 ուն nemp during 21 file:

Ժողովները տեղի կ'ունենան սովորա – կան Հաւաջատեղիները , Ներկայ կ՚ոլլան Շրջ. կոմիտէի ներկայացուցիչները ։

## 7HITH 9 9HRAD.

Ընդն. ժողովբ տեղի պետի անհնայ եր-կույայնի, 33 նունուտը, ժամբ 21քի, Քասե դոնարահին վերհայայեր, ժենքը Քասել դոնարահին վերհայայեր, ժենքը Քասելի դեմ։ Օրակարդ 1 վարչութեան ըարդական եւ նիւ -թական համարատուութիւնը:

թական համարատուութիւնը ։ 2 . Հրաժարական վարչութհան ։ 3. Ընտրութիւն նոր վարչութհան ։ <sup>կ</sup>ա իներուի բոլոր անդաներէֆ ծեր – կայ ըլլալ այս կարևոր ժողովին ։ ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱԴ

# ZUB YUPUTP WUSH OPTUPPENT GRUNTE

SUPERUL QUPUZUETEUC

5 ቀቴያየበኑሀዮ 1956ኮኒ «LES AMBASSADEURS»

Մանրամասնութ-իւնները յառաջիկային։

LORN SERVE

#### ZUBNET SUPERNBEE

*Հեզինակ Վարդան բՀնյ. Ժամկոչեան* 6., 99 Պուլվար տր լա Մատրլէն ։ Գ 400 \$pwbp :

#### 4UC201 1167.6U4 ሀ.ዮኖኒ08ኮ ሆኒՋ

Lupane & husunpnemb ubbling ap. hopmane beharne apreparationed , find de had pehamanded obholit gi gagab: Thumam haby POR. 27-55 սենեակի ժամերուն, բացի կիրակիկ եւ Lphn supplifit

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործածել, բանքարեղքնի եւ պաուդներու Հիւթիր տոսոլքապահական տեսակէտով ։ Աշառասիկ կատարևլադործուած դոր -



ዓትኄ 15-500 \$**ቦ**ዜኒብ Դիմեցէր ձեր ելնկարագէտին կաժ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Рысын 40 друпер Contre remboursement

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (91)



Pht 7880 32 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 **የ**ԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 фր Արտասահման տարեկ 3500 ֆր կամ \$ 10 фр., վեցшմա- 1609 Հատր 12 ֆր

**ՅՈՒՆՈՒԱՐ** MERCREDI 18 IANVIER 1956

**2016420464** 18

**Խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъпе <u>ፕሮ</u>ՋԱՆ, 120% ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

### **ሲ** የዕበቴር

# **ԹՐՔԱՊԱՏՈՒՄ**

Այս միջոցիծ դրաւոր եւ բածաւոր պար-սաւածջիներու կարկուտի մը հնինարկուած է Թուրջիոյ կառավարական կուսակցու -Բիւնը, Դեմոկրատ ։

Անոր նախադահը, Ատնան Մենտերկո որ միեւնոյն ատեն երկրին վարչապետն է, գերագոյն նիդեր կը Թափէ, իչխանու-

թիւհը պահելու համար ։
Դետ հոր կազմեց իր շորրորդ դահլինը ,
հետացնելով հին անդատները ։
Բայց , պայջարը այնջան սաստկացան է որ , դրոյց կը Հոքի Թէ ինջն ալ պիտի
Հոր , դրոյց կը Հոքի Թէ ինջն ալ պիտի
Հորսանան

երեն դեմ կանգնած են ոչ միայն երկու թեղեն դեմ կանգնած են ոչ միայն երկու թեղդիմադիր կուսակցունիւնները , Հայք եւ Միլլէթ, այլ եւ երրորդ ում մը, Հիւրիյեր

Այս վերջինը կազմուհցաւ ահցեալ դեկ-եմբերին, նախաձեռնութնեամբ Դեմոկ մբերին, հախաձեռությատար ա կուսակցուխենեն բաժնուած՝ ս «Մներու, եւ հետղհետե կը զօրանայ

ինչպես բացատրած ենը ուրիչ ատեն, պայրարին ղլխաւոր պատմասը տնահոա-

Ընդրկանագիրները վարպետօրեն կը գագործեն ապրուսաի ողութիւնը եւ ու -

փերու տասած ես ։ Կառավարութիրեսը չռայլարած հաշաս -տիցիեր կուտայ , Թուանյածներ ալ չարե-լով ։ Բայց , իր կուսակցութինան անդամ -ծերն անգամ հաւտուր չեն ընծայիր ։

երս ասպաս Այս միջոցին ուրիչ գրամագլուխ ա դատծ են ընդդիմադիրներ, սաստ կացնելու համար ճակատամարտը ։ Ատնան Մենտերէս Յունուար 7ին Գոնիա

դերինայ Հահրապետունինան բանագ Հետ, եւ նառ մը կը խոսի կրմեր մա — « Թուրք ազգը իսլամ է եւ ի պիտի մնայ։ Իսլամին գաւակը պէտք mu pung wish զրկուի իր կրօնը սորվելու իրաւունքէ մը

Հետեւարար յարմար պիտի ըլլայ կրնի դասեր հաստատել մեր միջնակարգ վար-ժարաններուն մեջ։ Անկրօն ազգ մը չի կրնար ապրիլ » ։

Եւ ահաւասիկ նոր փոթորիկ

B. աշատասին նոր փոխորքը «Եր. որ պայքելով Անդարայե հեր կոր «Խոլով», իչ տարածուի ամբողջ երկրին մէջ։ 
տարածուի ամբողջ երկրին մէջ։ 
պայափանուենան գործ իչ կր գարծել կրեր։ ԵԵԼ ոեսէ Հայրենակից այդպեսն հատ 
մի խոսեր, ամանիկապեր բեռելի վար պիտի առա 
մի խոսեր, ամանիկապեր բեռելի վար պիտի 
առնուէր եւ Հարցաջմունիան պիտի եծ-

Բոլորը կը մեղագրեն վարչապետը, թե quenp Sudpar de dif dumb to Pt արչեսագրչա է խոհշեմանարակար Ֆրրու «Արոր գն գրորանինք՝ չադացայր որը «Մար գն գրորանին և գրութ

thank of darbunghi, Sandadanja and tahangan fluta :

Tambig Publingh Sang mehih dabapa lefin dig Sandungh, sand Umbah of Ubanhipdi englig dig pahanhoan flytely 1951h;

Rephidap di mahabih Bi dandanhang bihad

i ammang mahabih dig jandadahan bah

damahan dang mahang, sandi ng pipaand Sandung bah, dang mahang, sandi ng pipaand Sandung bah, dang mahang, sandi ng pipaman harandan Bhah, dangapi.

ա կուսակցութեան ծրագրին։

Այս առ թիւ , ուրիչ վարադոյր մը ևւս կը բացուի ւ

կր բայուի

Ազդ - ժողովը երբ կը ըններ դատական
հախարտես բենան հրժապույթը, ընդկի
ժարկիծնչը ընտել առեն Բե վարչապետը
պիտի չեսագանիչ շահարորնել հայ բենակիցներուծ կրժական դպացումները,
երե դատական ապահով երեն արիջեն ակր
երկին մեջ ...

« Ահ ատեն հան ...աստանաս ...»

ատեն ընդ4. գատախաղ 

-G.

**ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ** 

ԱՐՄԱՏԱԿԱՆՆԵՐՆ ԱԼ ፈፘባታ8ኮህ ኮቦታኒ8 ባኮቦቶር

# በՉ ሀደትሀያኑን ሆኑበኑዋኑኑን, NO UL ANCHAPAULU ZULUS

THE PULLPAR 9181 PULLULUS SHUR ՆԱԽԱՐԱՐՆԵՐԷ — ՎՑԱՐՈՒՄՆԵՐԸ ԿԸ ՎԱՒԵՐԱՑՈՒԻՆ — ՖՐԱՆՔԻՆ ԳԻՆԸ ՊԻ St MUZEL, CHUBLE

Արժատական կուսակցութեան դործա դիր ժարմինը առքի օր բացառիկ՝ նիսա դուժարհլով, կատարհալ ՀաժաժառւԹիւ յայտնեց Հանրապետական մակատի կա՝ ռավարութեան մը, որ պիտի կա ընկերվարականներուն հետ։ Այս ս կազմուի philipdyalpunlumbilipanis chur U. u miller hipup sum ale pooligum suhaping ulga hipup sum at pooligum suhaping ulga para suhaping ulga suhaping suh արեց, իստրապատ օրգեցը քղադպատգը ապա ԱՀա Թե ինչու երգ պատանի իր բագինիս -իսել գայեւ Այժմ աժեր կողմել ձևոչ կ՝ իր -կարեն մերի։ Մատաքարիեն ժողովորա -կան հակատ , ապային ձիունիիսի, այսին-ջը՝ ընկերակցունիւմներ որոնչ էնն հա մուսրատուսիաններ ընտրակու պայքա ատեն լսուած խոսքերուն : ԵԹԷ հաւանէ ատեն լառած խասբերուն։ DB հաւմեկ-ինչ պատասիանել համաքրակային հր կոչին, անտարակոյա ժեծաժասնութիւն ժր կրնար դոյանալ Թուարանական տեսակե-ատվ։ Բայց ձեծ յուսախարութիւններ պե-տի վերապանչին ժեղիչ։

ղաստորոշու Չեւ, մասնաշորապէս Հիշս Ափրիկի մասին: «Համայնավարհերը կը պահան U.prhysl. ծառիր։ « Հատացապարտութը գր պատու Լեն ևա կանչել մեր գօրջը, ինչ որ պիտի նշանակէ քարդի մատնել երկու միլիոն Ֆրանսացիներ » ։

Բացատրեց ծաեւ Թէ ինչո՛ւ կը ժերժեն պղային ժիութեան առաջարկը։ Ժողովը բաղատրեց հանու Թէ ինչո՛ւ եր մեր մեկ ակրմեն ազգային մեր Ռեա առաջարկը։ Ժողեն ին առաջարկը։ Ժողեն իր հարարական հայտարան հարարան հարարան անդամերու ինարիրը։ Վինարանության հրարանության հարարանության հրարանության հրարանո գաստատել վտարումը <u>։</u>

9. bm. Dop ben գոմովն գգոտղանանգ ճուգանվունքրացն հրծմիրջեն տեսուստարրիսւ Հապան և հո հ. Ռա. Պոհ գող հոշան ասո րոշեց վաարումը հասատանը, սպ։ 1956 Հոկտեմբերի ընդհ. ժողովին

չար Հողասարութը թուղջ «Հողուդա» և Վեց Կարելո պատղասնաւործեր եր ժատ-հակցելին այս բացառիկ նիստին , հաիա – դահուեքեանը Պ - իտ. իռիույի ։ Դահլինի կապես ընհան մասին բուկաը – կուտը բահանեւը կը հախատեսն հետևնալ ներիան և Հետևան և Հետևանալ

գտատ բասաձուր կը հախատեսբ չոտումար քիքհական կետերը — 1. Լուծեր Արժե – թիոյ խեղիրը, ազատ ընտրուքիւններ կա-տարելով մինչեւ հեց ամիս և — Վիրա – ջենել սամեածադրուքիւներ ։ 3 — Բարի-փոխել ընտրական օրենքը ։

× 9. Մենակս Ֆրանս իր ճառին յայտարարեց Թէ ֆրանջը աթժեզրկելո միտջ չունին, հԹէ յառաքիկայ շարակ իրեն կամ Պ․Կ․Մոլէի առաջարկուի կագ արժեզրկելու

մել նոր դանլինը ։ Տեղական Թերթ մը դիտել կու առլարը 402 ֆրանջի բարձրացած էր Բշ օր, հրա Մենաէս Ֆրանս կը խոսէր եւ Թէ -ը, արբ tt մեննչս Ֆրահս կը խսսէր եւ Թէ Ուրրախ օր 499և փակուած էր (օրինական գիծը 350 ֆրահչ է)։ Մինւնայն ատեւ ձոյլ ոսկին արաձրացած էր 464-000 — ֆրանջի (ուրրախ օր՝ 463-000):

( 2mp.p hmpnm ? 4. 69)

# ES OFC OFFE

ԱՀԱՒԱՍԻԿ ԱՌԱՋԻՆ ՆՄՈՑՇԸ

Ատենէ մը ի վեր բարեմիտներ խնդու թեամս կաւհահն

— Հայաստանի թերթերը այսուհետեւ արտասահմանի գրողներու մասին ալ պի-տի խօսին, հրատարակելով անոնց գրու –

Ո՞վ պիտի չուրախանար, յուսալով թէ գործնական փորձ մր պիտի կատարուի , սհրտ կապեր հաստատելու համար հայ -րենիքին եւ Հայկական Արտասահմանի մտաւորականութհան միջեւ

Եղբայրական կապ մբ, բոլորովին ա ստ՝ քաղաքական, կուսակցական կ հատուածական խտրութիւններէ

Մանաւանդ որ, ծանօթ «Կուլտուրական Կապ»ր դարձած է պարզապէս քարոզչական օրկան, աւհլի պզտորհլով յարարհ -րութիւնները։ - Ինչպէս կ'հրհւայ, նար կարգադրու -

թիւնն այ նոյն նպատակին պիտի ծառա-թիւնն այ նոյն նպատակին պիտի ծառա-յէ,... խորացնել նեղքերը, կամ նոր ճեղ-քեր բանալ տգիտութեամբ, հաւատաքըն.. նութեամը եւ մոլեռանդութեամը

Ահաւասիկ առաջին փաստը ։ Երեւանի «Գրական Թերթ»ը 1955 Դեկտեմբեր 25ի թիւին մէջ հրատարակած է քրոնիկ մը, հետեւեալ խորագրով ոսահմանեան հայ գրական մամուլի mbuniphili »

Ցօդուածաշարքին բացումը կր կատ ուի հրկու պարթհրականներով որոնք լոյս կը տեսնեն Լիբանանի մէջ,— «Մշակոյ»» եւ «Անի»։ Անշուշտ նախապատուութիւն պիտի տային «պրոգրեսիւ» հրատարակու –

Ռայց գոնէ մտածէին փրկել երեւոյթ -

6hpp

արը։ -Ֆչ։ Մէկ անգամէն դուրս կուտան ի – ըհնց գոյնը,գործնապէս հաստատելով թէ նոր կարգադրութիւնն ալ պիտի ծառայէ որոմ ցանկու արտասահմանի տարագիր բազմութեանց մէջ, ինչպէս եւ մոլորե – ցնհյու Հայաստանի ժողովուրդին միտքը։

ցանրեւ Հայաստապի ժողովուրդին միաքը։ Արավեւ դերթը «Մջանդիր»ի գրական-գծղարուհստական արժէքը պարզած ա ... տեն , յատկապես կխորձանագրե այդ խն-րակին աջապայատութիւնը « Կայնակի» դեմ Սփիսոքի Հայերի մղած անդիրող պայքարում»։

- «Այդ պայքարում Միջին Արևւել -ջում Հայրինասեր Հայիրին Թեւ ու Թի -կումը են հանդիսանում արարական ժո կունը են հանդեսանում արարական ժո-դովուրդները, որոնք համանինի հետ ու Թի-դովուրդները, որոնք համանինիի հետո պոստական են՝ իմպերիալիսաների առար գործակայներին հայնակ հասինվուների բե դապանութերենների դեմ բովանարակ բար ժողովրդի դայրողքն արտապայունց նասում Ֆախուրին մի բանասուհղծու-հետոնը, որը չասնահեն։ րար ժողովրդի դայրոյին արտալայան Նասուհ Ֆախուրին մի բանասահղծու -Թևաժը, որը հայիրին Թարդմանու Թևաժբ Հասատան հրատարակուհց « Մչակոյթ»ում

Այսպես, ուրեմն, գրական ճամբով այ պիտի չարունակուի «կուլտուրական կա պ»ի խհղկատակութիւնը, ղեկավարու -թեամբ Ամերիկայէն Երեւան ապաստա hay susubbh

Այս «տերնննեչները պատրաստ են հա յութեան դեմ գրգոհլու որեւէ հիւրընկալ ժողովուրդ, ի հենուկս Դաշնակցութեան։

## **Ի**՞ኒያ Կ'ՈՒՋԵՆ **ՓՈՒԺԱՏԻ ԿՈՒՍԱԿԻՑՆԵՐԸ**

Նոյն օրը փուժատնան չարժումին վա-բիչը Տատ մը խոսնցաւ Ձմեռնային մար -դարանին մէջ, ի հերկայունիան 20 - 25 տարա աշներիրենիա։ Մենակա Ֆրանսի Թերքը, «Էջաիրե», երեկ «Ծաշական»

ժողով կը կոչէր այս Հաւաթոյեր ։ 9. Փիկո Փուժատ իրևնց տեսակկաները

վ. Փիչն Գուշատ իրու պարզեց կրակոտ Հառով մը . 1. Փուժատականութիրներ, որ մանը խանութարաններու ընթոստու -թետմը՝ տուրջերու ծանրութեան դէմ եւ որ այժմ 32 երեսփոխան ունի Ազգ. ժողոոր այժմ 52 երեսփոխան ունի Այզ - ժողո-վին մէջ, պիտի ընդարձակուի, ընդգրկե-

ասպարգվորու «ստուոգ» ը։ 2. Փուժատեան երևոփոխանները պիտի դործեն իրըևւ մէկ միութիւն, խիստ կարanghà puba sty stantifica phon hupe-quayair sthants Barby mina quanqui sthants Barby mits, quantin that, quanqui tra indup pubby minatun qui mana stra bipp, puny pipuni da hupus stra stra puba thung qui gart un que stra stra stra minatur quanqui proprieta stra prababip stra praque proprieta stra prababip stra

3. Մեր պատուիրակները (Փուժատ կը մերժէ երեսփոխան կոչել զանոնը) վնոտպես պիտի ժերժեն բաղմիլ Ազգ օողովին ծայրագոյն ակակողմեան հատարաննե թուն վրայ։ «Ինչպէս ժեր ժեծ նախորդևեպիտի պահանվենը նստիլ Լե րան վրայ» ։

4. Փուժատեան չարժումը մասնաւորա-պէս Հակասնմական չէ, Հակառակ տիրող

5.684 Ազդ. ժողովը անժիքապէս չհրա ւիրէ , մենջ պետի հրաւիրենջ պետակ բնոչն. ժողովը, (որ գոյութիւն ունէր յ ափոխութենկն առաջ, մասնակցութես դափոխուքիհւկի առաջ , մասնակցումինակ կիրիր, արդուականունինան եւ գաղջակ դատում , Կարծողմեր կան Թէ Փուժատ կ'ուղէ ասպալել ներկայ Աղը , ժողովը) ; Բանախոսը այս առֆի, այլ ներկց այն կարծերը Բէ ինջ Ֆալական է : Bhanz րարձրանանի այսարարակց . — « Ֆրանսան աղատագրուհցաւ 1945—

ՏԽՐՈՒՆԻ .... ԱՐՇԱԿ ԱՐՋՈՒԵԱՆ

Nupple ymend կը հաղորդենք գոյժ եւս ,— Թզմիրի մեր վաստակատոր ընկեր -ներէն Արշակ Արզուեան, որ Պրուսք էի շանդանոցը փոխադրուած էր վերջերս , dhame & hpharzmpff of

«Ոսուս» է երկուչարկի օր ...

Աղրացիալ ընկերը, 85ը անց , րաւական ատես է ի վեր ակար էր։ Եղած է գործան անց է հեր ակար էր։ Եղած է գործան անրաժ Հ. Յ. Դ. Իրվերի ները, կոմե — ակին ձատերին արարարինա արդառուծ իրակարարու հա արարարարուծ եւ Գուկա փո — խաղատած էր ուրիչ ընկերներու ձետ Ա. ձեծ պատերայինը է Աղրթե ալ արձակ — ունցա» գինագարութին։ Վերքին արտա — գաղքել և ի վեր Հաստատում էր Ֆրան այր են էր և Հաստատում էր Ֆրան այր են էր և հատատում և հարարարության և հայարարության և հարարարության և հայարարության և հայարարությ

Արև խանիր հաշարհունինարին ին նր ատրրիար անահանակարդարի արդության ։

ին . Այժմ աներաժելա է ազատագրել Ֆըրահոտցիները։ Մի սարսակիք մեր Բլնա-սրհերուն բաղմութեներ։ Անոնք մեծ կր Ցուին ձեղի։ Որովհետեւ դուք ծունկի և -50 ×

գած էջ »։ Շետոլ բացատրեց Բե իրենց Հիմեական ծրաղիրը կր տրամաւրի քեջել պետական հայաստերը, հերում ապաՀովել Հարկա – բեր յանցանրերու Հանար և այլի Ի պատուիրակները ի Հարկին պիտի պա – Հանին ֆիջել յունուար Հի ընտրունիոն – հետ

Фисфин Гранграфир аписфи убр սարջած էր, րայց առելի ջած մէկ ժամ ուլացաւ եւ Թղժակիցհերը բարևանարդ հեռացան։ Այս առժիւ յայտարարեց Թէ անրաժանելի է Ֆրանսական Միուժիւնը։ անրածանելը է արասուոզատ Օրությունուի է «Ե՛քէ Թոյլ աանջ որ կապմալուծուի է կարդը պիտի գայ Այգատ - Լուենի» ։ Ֆ-տոյ ըստւ Թէ երաշերներ ստացած է Անդ-յիայեն, Քանատայեն, Պելժիայեն , Հո լահտայքն, Ձուիցերիայէն, Դապիայէն եւ Յուհաստանեն, իր տեսակետները Pumphust's եւ Յուհաստաներ, իր պարզելու հաժար ։

ԱԼԺԵՐԻԱՅԷՆ կը հեռադրեն ԹԷ 103 ըմբոստներ սպահնունցան եւ 73 հոդի դերի բռնունցան, չնորհիւ լայն դործո

# ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ ԱԿԱՆԱՏԵՍԻ ՄԸ ԱՉՔՈՎ (ԼՈՆՏՈՆԻ ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԻՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆ ՋԵԿՈՒՑՈՒՄԸ)

MIF.— Քանի մը շարաթ առաջ հրա-տարակիր էինք Լոնսոնի կաթող պատ – գրոքաւորին՝ գ. Սարգիս ֆիւրքնեանի չէ. մեր Հայաստածը ինձ մահ մաթգոց Համա ամիորի զեկությունը՝ Հայաստանի կացու– որոձ հոսնվու բազունինը ուծին, ամուր թեան մասին

թետն մասին։

գ. Գիւրքնետն, որ ժիմանոյն ատեն Լոնտոնի Համայնական հորհուրդին նախագահն է, վերջերս Գահիրէ գացած ըլարով, մանրամասնորեն պարզած է իր տպաւորութիւնները՝ նուտարեր ընկե – րակցութեան թատկատահիմ մէջ մեջութարատատան առաջան ամրողջութեամը (Յուտարեր, «Յուտարեր», «Յուտարեր 9 gniliniup)

Յունուար Շին , հրհկոյհան ժամը 8-30-ին , « Յուսարհը» Մշակութային Ընկե -րակցուժհան Թատերասրահին մէք , Լոն ոսրի շայ Համայնջի պատուիրակը՝ վե Հ Yeb կախորիդասակած ընտրության ու գրապարակային դիկուցում առւսււ Հայաստահի մասին՝ ծահրածայով առա - գերարա իրեւահիչ՝ և աթողիկասական բետրութեննչ եւ միուսնաչին չին առած իր ապաւորութենան արագահվարով առնուած Հաւորութեան ըպտեսնվարով առնուած Swawnwhat ատկերներ ցուցաղբեց

թումը ... Զեկուցումը տեսեց 35 վայրկետև, Հար-ջումենրու պատասիտենը՝ 20 վայրկա՝ 16 իսկ դատեկերնուր արադրգունինչ՝ 15 վայրկետն - ամբողջումինամբ հացիւ մեկ ժամ ասոր պետրենա՝ ... Ընդարձան Մերասի արագին Մեդարձան վայրկետն -

ան լի էր ոշնկնդերներով։ Երկոյթին ճախագահեց ընկեր Ե. Խա անասնան , ջանի մը ջերժ բառերով նել Քանասնան, չանի մը ջերն գատերով հեր-կայացնելով իր էին բարեկամը, որ ոչ միայն աչջեր ունի՝ որոնչ կը տեսնեն , այլ եւ ակարչրեր՝ գիայր աշերև ուր

առըքի ջան սեղմ ղեկուցման ապ ամակոդի պատկերը Գ. Մ. Քիւրջձեանի այք եւ ականկներ դրան կը անդերու մէն այք է. .................... կը արևութն ,

Սիրևլի ազդակիցներ, անվոսի ձևով ձեղի պիտի փոխանցեն այն, ինչ որ տե-աայ, ինչ ող լոեցե, Ս. Էջեխանեի՝ աչ -խար-ական պատուիրակները, մէջ, ան -շույտ արտասանաներ Հայաստան հերև, ես միակն էի, որ մասնակյած էն հանւ 1945ի կաթողիկոսական ընտրութեան ։ Այս պարագան ինձի դիւրութիւն կ՛ընձա-յեր բաղգասում մը ընհլու այն փոփոխու-Թեանց միջեւ , որ տեղի ունեցած - էին 1945էն առ 1955 Թուականը։ Անմիջապէս 1945 և առ 1955 թուտկանը։ Անձինապես ըսեմ ձեղի, որ այս տասը տարիներու բեՄայցին ես դրեթել տասի անդամ յոռաՀացած ղտայ ձեր Հայրենիցը։ Եւ այս 
յոտոակացումը հետերի որող ժաղերում 
ՀԷ՝ չինարարութենան, արուհայարի, ժողովանուհեան, ընդՀանուր կենցարի, ժողոդովուրդը չարաչար կ՝ աչիստաի ու իր վե-

ուսեր՝ բևո կրելու Համար եւ առողջ կապ-ուսեր՝ բևո կրելու Համար եւ առողջ կապ-մուածջ՝ չարջաչ կետևչի տոկալու : Փոջո է ժեր հայրենիջը, անրերրի հողերը՝ չա րո գու գտայ իր վիճակեր . դժւդուներու գահանահու չարանակ և այիսանահուն հորայակ և այունիրեր ու գու արահատահում Swinghaubgurg bu, at Abb Phind, bbp գաղթողներու մէջ։ Հիասթափ են , որով Հետեւ սխալ մաածումներով , երեւակա յական ակնկալի*վ*ներով , մեծ յոյսերով մեկնեցան Հոն . Լոնաոններ**էն , Փարիվնե** – մեկնեցած Հահ. [«հատնեներք», Փարիլին բջն ու Դաշերբիների մեկնողները մոտ բջն ու Դաշերբիների մեկնողները մոտ ցահ , որ իրնեց Հայաստան և բ մեկներ ունե միայն չարաչող այիստողը շար կուտել ։

Քանանակ չ ենր ամոտը իրկրը , երա Հայաստանի վարչապետին Հարցուցի, Բէ անդրագիտները ժողովուրդի ո՛ր սովոսը ևր կապմեծ, ու ինծի պատասիսաներ՝ « սիայ ձևշակերպեցից ձեր Հայաստր հաշարանքը ժողովուրդի ո՛ր սովոսը կր կաղմեն և ե՛քէ մենջ անգրագիտներ ու հինը, ասունը վար կանական հարասունը կր կաղմեն և ե՛քէ մենջ անգրագիտներ ու հինը, ասունը վար կանական հերարում է չ ե՛ն եւ կամ պատանած ձերերու»։ Այս ան ասկլայի և ինք ին որ և բր է և ան եւ այլ ասկայի և ինք ին իրկրը որ 18 է ան եւ այլ ասկայի և ինք ին իրկրը որ 18 և ան է այլ սակչաէն մեր երկիրը ոչ թէ ետ է, այլ, սակչագի մեր հրվիրը ոչ ԹԷ հա է, այլ եԹԷ կ'ուղէջ, մինչև իսկ աւհլի յաստ Հացած է, ջան մինչև իսկ ամենչև յա ռաքաղէն երկիրներն են, ինչպես, օրի նակ, Անդլիան է, Ամերիկան կամ Ֆը

Հիժհական Թևրին, որ նչմարեցի Հիմմական թներին, որ նչմարեցի հա, ընդհանրակն մեր հարներին առողքաընդհանրապես մեր հարներին առողջագաղացի կորուդիներու անմինիար վիճակրն է Այս ծանր հարցը լուծուան էն
ատակույն», գայն լուծելու համար պետջը
կայ 2-Հուկես միլիոն սիներիկին, գումար ուրը։ օրը աս ասը վարչապատրո արցուցը։ Այ ձեծը, արասատանանի Հայերս, պետի ուղեներ դիտոնալ, թե ի՞նչ բանի պետք ուժեր, ինծի պատատանանի Հայերս, պետի հարցումը։ ձենք պետք հայեր հեջ բարձր արժա հապատատութեան, պետք չէ հարցել է հարակից ինչ ու հարագել են, այլ հարաք է հարագել հարագահեր հարագել հարագել հարագել հարագեր հարագել հարագել հարագեր հարագել հարագեր հարագել հարագեր հար **ዕ**ኖብትԱՆ **Շ**ԱՐԺብՒՄԻՆ 2**ե**Տ

# ՃԱՓՈՆԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ ԳԵՐԱՃՈՒՄ

գափոնի վերաբերեալ բոլոր ձականի վերաբերեալ բալոր հարցերը կը բիրին իր յարաձուհ բնակչունենեն եւ երկրին փոջրունենեն ծունի այսօր ուն միկրոն դնակիչ կը համրէ , Քալիֆորնիայէն աշելի փոջր տարա –

բարգարարդը առար դուր տարա -ժութեան մը մէջ չափազանց չատ ժողո -վուրդ կ'ապրի ։ Ճափոնի հողին 17 առ 100ը միայն մչակելիէ ։Ժողովուրդինարագ անումը հրայս մշակնիկ վերդովուրդինարագ անումը կը աղառնայ պակսեցնել երկրին երկրաբործականը հարստութիրձը, վնա-անլով իր արդէն ձահրարեռն անանսու -Թեան ։

քինան ։

Թենւ ամե՛ր մեկ Բիդ հոդ կը մբակուի ,
ապետյի դարձնալ ձեափոհ յի կրիար կե –
ըակրի իր 88 միլիոն ժողովուրդը ։ Երկ
այս ըինացող պարունակեն տարածուի։
Թոգիոն եւ ուրիլ մեծ լադաջեր , անոնջ
այիան այներ բրենի դայանրը , որոնջ
այիան փենակի որինի դայանրը , որոնջ
այիչան կենսական են ...
104556 և ենս իսենա մեծ փոփոխու

1945 և ի վեր երկիրը մեծ փոփոխու -Թեանց ենԹարկուած է . — Նախ՝ կորսըն -ցուց պատերաղմը, արտասանմանէն եսքը միլիոն ձափոնցիներ երկիր վերադարձան։ արլրոս անարողջուրը որդրը գրդու-բանու Մահերու Թիւր պականցաւ և կնահգի պայմանները բարւոգիցան, որով ժողո -վուրգի Թիւր 17 միլիոն աւնլցաւ վերջին ոտար տարիներու ընԹայցին , Մէկ էա -ռակուսի մշակելի մզոնի վրայ 4500 Հոդի կ'ապրի։ Իսկ ամէնեն նշանակնլին այն է որ Շերկայ ժողովուրդին ջառա

լիոնը դսանկն պակաս տարից ունկ ։
Ճանոնի ժողովուրդը տարևկան մէկ միընդեր յուերում եր ցոյց կուտայ, ծակատակ բորդը ծիգերուն եւ Թիւարդուհիանց
Քէ պէտը է աշխատել աաժմանակակել
ծնունդները եւ լախ դիւրուβիւներ առան ուսան են դիժումներու եւ արտադային

ուստ են վիժումներու եւ արտադային ծրագիրներու, բնակչունեան իներ կն չարունակի աշելնալ Մատմապետներ չատ յոյս չունին վե կարելի է դարրեցեն լաշելումը ։ Անոնդ համաձայն 1970ին ժողովուրդեն Բինլ -աստատյե 1910թո ժողողուրդըութ թրա «արիւթ ժիլիոնը պիտի անցնի։ Գզաիկ յորս «ը կայ Թէ՝ հրբ այս յունլումը 110 մի -լիոնի Համեի 1985ին, գիչ մը պիտի պակ-

ատրողատ 350 մակարի յասուրա - ը վար Մ. Նամար, պէտը չէ ստորադնամատեստել մար -ցին կարևորութիւնը, կը գրէ ամերիկ -

րատ Բիրը մը ։ Արրեւմահան աղպերը իրենց կարելին կ՚ընեն ոտրի վրայ պահելու համար Հա-փոնը, հակառակ ժողովուրդի խասու –

Հունձրի նոր մեթոաները, որպէսզի և ւելի արտադրութիւն ըլլայ, ինչպէս և։ առևւտրական սեղմումներու մեղմացուառուսորոպատ ոսարուսորու սողոացու «Եր մաս կը կազմեն ձափոնի տրուած օգ -նուննան, Թէնւ որոշ սահման մը - ունկ ձափոնի հողին մչակումը։ Օտար չուկան սահմանափակ չափով միայն կրնայ ճա -

hus, autush bhilth as macphib shus Սակագրուած դինով ամէն ոք իր ը Սակապրուած ղինով ամեր որ իր բաժինը հր ատածայ , ապայիս հան չուկայիր դինն – բով ուղադր յասնուսածաբար իր ուղանի – կայիս որ ժիարի Հարյաստանի, այլ և հա – ժայի և Դիուքեան ժեչ՝ Այսօր ժեղմա – գան արդարարը։ Օրինակ դիրծարապան գի որաժարած էին ժեղմի Հարյաստան վարածայած Արարարած երև ժեղմի Հարյաստան վարածայած հեր հանա ժեղմի Հարյաստան վարածայած արարարած երև ժեղմի Հարյաստան վարածայած արարարած երև ժեղմի Հարյաստան ժարածայած արարարած երև ժեղմի Հարյաստան ժարածայած արարարած երև ժեղմի Հարյաստան ժարածայած արարարած հերև ժեղմի Հարյաստան ժարածայած արարարած հերև ժեղմի արդեսիլու հա-ժարա անում անարես անաստարած ժեղմ հերև ժարա անում անարես անաստարած ժեղմի անարարան անարարան անարարան անարարան անարան շարան ընտությունը արտասութը ընչ էր, աչխուկգ թնիսատանե գն. աւթիկ ծար բերծ գան. արսե վանկչի որասասութը անունել amough dagme, albagh cham topa chi yang dig muship dag, albag salam tag dandi hag, had hag garepag tog damp, alba sampgage, bi hag's show thome, the sampgage of refer, by momentumber,—alba sampage, refer, by momentumber,—alba sampage, hab's bi hag's half showed by 'nathing promorbism's bigg', chapture, and to alba me kahamananan albam dhah cham bib me kahamananan alam dhah. Cha ագր. սակայս մեր պատյաներու վարձա «ին այս երիասատրել գիտու մերկ հետ Նաեւ մեր այցելած վածջերը մտծել. աւեւ-լեն. օր մրծ ալ ած դարձաւ մերի ու խուն-րեց ազորկծրել իրեն, ԹԷ մարդեկ ի՞նչ -պէս կը խաչակծջեն։ Ես եղայ Երեւանի Ս Սարգիս եկեղեցիին մեջ, ուր ամեն կի -րակի պատարաց կ'ըլլայ. միջզ է, եկեցեցին հաւտաացնալներով լեցուն չըլլար

ցին հաւատացնայներով լեցուն չըրրա , տակայն ժողովուրդ կրբլայ , հայաւտրել էնր արարումիւնները Թէ կաթողիկրոսական ընտրութեանները Թէ կաթողիկրոսական ընտրութեան եւ Քէ ժիշուններներ էնր արարութեան ըստիսալ , որուն ևս ծանածնայած էի տակաւին 1945-ին, բարձրագոյն կրթումինանը արժանա-որ ինդիսկայանը մին է հանոզորան և որ ան ալևաի կարողանայ իր աւամորական բարար մենչ իրայալանել Ս . Էնքիանի-իշի ու Հայ Եկերկային, որոնց այնչան Լերճոլն կապուան էր ժետակ ժամասու բարար մենչ արարաանանեն Հայերս ։ Արժարանան ինչը՝ արարաանաներ Հայերս ։ Արժարանան և Հայաստեն ձերի , որ Ս Էնքիանինը՝ ժեր դարաւոր արթավայ թը՝ վերանորողության է, այլեւո հին ար խուր վենակը չի հերկայացներ ։ Ածն ար խուր վենակը չի հերկայացներ ։ Ածն րը՝ վերահորդուրուած է, այլինու հին ար իսուր վենակը չի հերկայացներ Վենա -փառի ձծման արարողունեան վանջը բեր-նէ բերան լի էր բարվունեամ ը Շատ ար-պաւորիչ էի մանս միռոնոչները, հար հերամ բաղմունիւն կար նաևս այս վեր ջին արարողութեան ։

Անա այն ջանի մը տպաշորութիւնները, Առա այն գանը մը ապատորութիլանորը, որ հս կրցայ փոխանցի ձևիլն և թենը, է որ հնել - եր բեն հարցում եր գան ուղղել, եթք և ունից, ձևդի արտամադրելից ժամ ունիմ, հարցում հերու համարը, 15 վայրենան ։
ԵԱՌԱՋ. — Ցաջորդով՝ հարցումներուն

պատասխանը։

«BUJHLR»» PUSITANIA PERCE

# በቦቶት ሆር ዓበጊ ዓበቃԱՆ

Այդ անպատում տառապանջին չտոկա արկիցն է հղեր։ Մով փոստովանած էր բոլոր պիտցածը։ Մով խոստովանած էր բոլոր ակնոցաւորին փոր

ծակիցս է այրը։
Երբ ոսանիած նեքարը —կապոյա ակհա-ցաւորին ածումեն է — թրոքը հետ եկած է իծծի կհիքցենը չինել տարու այս ժարդա — հերպ հթեյը դուրսը հիցան, աժեր ժահ — րաժամութեհան անդեան , վերջապես անատնած է գիս։

Աեկորդ է ըսել իմ սարսավահար վի-ճակս վայրկենապես վճռեցի ամէն բան ճորուβանց պատել։ Ոստիկանները հեմի Հրամայերին իրենչ ենտելիլ, համուսքա գորեցի եւ Հողաքա-փերով լոիկ Ժեֆիկ հետևեցայ։ Սամուտե ուրուականը դիմացո էր կարծես.

ուկուուպուը, բրատր» չր գորսում եր համարու չինքարցիին անարկի՝ վճռած էի դիացածհերս ամբութիւանս ինակա տուոււ ծիլ։ Այս մաարիութիւանս ինակա տուոււ տարեց սասիկան, մը։ Մօտենալով ինձ ցած ձայնով ըստու.

— Տղաս, ինչ որ պիտես պատմ է ոստի-կանապետին առանց վախնալու, մեզը է մատաղ հասակից, անվողնորին կը ծեծեն ընդ, ենք սուտ լիսսիս համեմատարար

ւտ կ'ազատիս, տարիջդ փոջր է, օրէնջով իրաւունք չունվա գեզ դատապարտա-լու։ Ամէն բան քու ճշմարտախօսու Թեներ կախում ունի ։ Դարձհալ կրկնեմ ,միվախ-

տին կլոր կնիքով, որ կեղծած էր ժեղրա-ժոմով Թէ օնառով:

գանն բնա! Նրմատնատատ, փանգրս փախտ-իսնորձումի: ընև սոակվարտանրակը մեխ – ի արս ա!ս մերւաչան դանմոմ, իրժմերրնո մարի ատի րդ րբ քուռորն վերեր եքիսւո դանն բնա! քրմամաստատ, կանգրս կախա-Abphe 40 Goals

Սակայն ոստիկանապետը սիրալիր

մեղմ ձայնով մը հարցուց . — Տղաս, այս վերտառունիւնը կը

Այս , պարոն ոստիկանապետ , ես փո-

pont, min quab mmbhahd mid sti-ம்வ<sup>®</sup> நடி வடிர்வ :

— Այդ Թուդնի կաորը կապոյա ակևո-ցով մարբ մը սիրաւ ինծի հակ իստու քենաք բնամայնց, որ անձինրացեւ ձե-շանդանոցի վերառումիներ փորադրեմ և երը ես առասական հասանումինես արև մեցի, սկսու սակարկունեան ես կարձե-նելի, սկսու սակարկունեան ես կարձեցի Թէ ոստիկան մըն է, իսկ հիշանդանո-ցը պետական հաստատութիւն. ուրեմն ուրեմն պատապահ Համատաութիիւն, ուրեմն պարտաւոր եմ կատարել այդ այիասան-Ձը։ Այդ ասողագրութիւնն ալ ես փորա-դրած եմ իրբեւ այդ պատկառելի մար -դուն ասորադրութիւնը։
— Շատ լա., եթէ այդ մարդը տեսնես, կը Հանչնա՞ս,

գը ձանջատ »։

— Այս, գոքիսեր էֆէնտի։

— Հիմա աշտպրուննեսմեր հայէ այս ժարդոց, աես նէ տոտեց մե՞ Էն է։
Ինչպինչու ամփոփեցի, ամբողջ միաչ եւ

ուշը դարձած սկսայ աչըէ անցնել բոլոուհցաւ ծայրը կեցած կապոյտ ակնոց։ եւ Ա. օրը եկած Հագուսաներովը մար ևս Ա. օրը հկած Հազուսածերովը մար հերև
դուն վրա : Հոգնա այց պահումը բուսե
փակով վր կոկնորկումբաւ, սարուու մը դառ
անցաւ մարմեկս : Պահ մը իմ ածներու —
հետա դետակից հայուսածում այն հարա
պարձայ ոսակածապետի և հերեեսյան
այն Բշուսուականը, կարծես հերեեսյան
պարձայ ոսակածական է, ըսի, ցոյց տաԱնա այս պարձեն է, ըսի, ցոյց տահար այս պարձեն է, ըսի, ցոյց տահար դարձուցած գիս :
Մարդը լուսեսաի մը պես սկսաւ պուալ. (7)

- Ոչ, ոչ սուտ կը խօսի այդ լակոտը , խուղարկիցեն եւ պիտի տեսնեն, որ նկա-րըս անոր զրպանն է, համաձայնած է բն-կնրոքս հետ, որպեսսի ինչըինչը արդա -

ացել ։ Երբ խուղարկուԹհան անունը՝ լսհց, եսերու ընրանս եկաւ ւ կարծես փրթաւ բերանա Անմիջապես մտաբերեցի դրպանիս փամ -փուչաը։ ԵԹէ փորադրած գործես պր զառչալ, արդ փորագրաց գործչա արդ 
հեր՝ այդ ահիծաս առադրայի պատա
ռով աղայակած սիծ անվառեսեսերնեանո

դու՛ կրհայի երքալ: Երկ խուղարկեր՝

ի՞չ պիտ ըլար վիճակս ... Տեր, դնհա

խիրնիս , Մայրիկ Աստուածածին օգծու 
Ուս Հատուածածին օգծու 
Ուս Հատուածած Թեան Հասիր .... Ոստիկանապետը տեղէն ցատկեց եւ ըս-

աանալով պոռաց , հիւադին .
— Կը բաւէ , անամօթ, լու, ոչ միայն - 4 թ դաւե, անամեն ի լոե, ոչ միայն Հայրենիջիդ դաւանանեցիր, ռասիկանու-Թեան երգում, ու պատիւր ռահակոխ ը -թիր, այլեւ խարեցիր այս անմեղ պատա -նին,

U.14 quipasphia att judupa firet

դառմալով ըստւ.
— Ցզատ այս դործիչ համար որչա՞փ վճարեց ջեկի այդ վատ զեղծարարը ։ — Կառավարական սակիչ համաձայն

«առադարագրու սավեր, «աստայի մոտ հրեջ Հարիւր գրուշ, Էֆենտի ։ Ես Հացիս գրումը չաշելու Համար կ՝աչիա տրմ, մեծ մայրիկ մբ ունիմ անոր պէտք Է օգնեմ,...

8 . 200086WZ (Tup.)

գիտծակած ապրածը գծել ։ Ճափծահակած կառավարու Քիշնը բաշտ -կած դրաժ եւ ժամածակ վատնեց, որպես դի հրիտասարը ամորձիրը պղտիկցնեն բե-տածիջը։ Այս արչաւը յաքողուքիշն դատ արդաջներու մէէ, ուր կիներու դրեք 30 առ Հարիւրը սահմահավակեցիչ, ընտա -

նիջը ։ Դիշղացի կիները չատ ալ Հակամէտ չեն պակսեցնելու ծնունդները։ Պատճառներէն պակսեցնելու ծնունդները։ իները ագուր աշխատարնի ամերեն ին ըն-դէկը աք այր է սե միւմաժիր մաշակրբեն

Ուրիչ լուծում մըն է ընտանիքները դէպ 

տաս դա ոչ ծծունայներու տաւմահակակումը, ձլեն։ Երվույի ալ կատեցնող ժիշեցներ են , ձինուն որ առնիի լաւ դան մը պատանի և Ծունայներնու վրա հակակունու կա - Ծունայներնու վրա հակակունու կա - բերևուներներու ոչեմ կան զօրաւոր ընդ - դեմուներներնու իչ հայն մասիսեցեն կա արել ձեծ ընտանիջները , այլ նա - հասատանրազմեան գինուդրական կառա - հասատանրազմեան գինուդրական կառա - հասատանրաներ և ու առնաման են հենու սե շտա մաշարքըն ուրբրար։ Քիլ տար, վահունքիշրդրեն ին ծաչաքրեքիր վերբեն Ծամ-ասչամորոր մերոշսնակար վատո ohtpond անանինուաց էև ոտչը։ 3 կունդները

Արտադաղթը կը հկատեն իբրեւ խեղ արտադապրա դր հղատան իրբեւ իներ -Շուկրակ ելջ Ար, սհատասեր որ չատ ժ -Երկիրներ կը մերժեն նափոնցի գտղքնա -կաններ ընդունիլ, Իսկ այն ապրերը որ արամադիր հեւ ինդուներու, վողջ մաս մը պիտի ուղնն, Ասկե դատ բազմանի, Ճա -

գափորանար նասավանանար նրևն փորհիրթը շատ ան չրը ումրն մամերի ։ վերջերո կը Թելաբրեր, իրրեւ միակ մի Ձոց, դարդացնել երկրին ընտկան աղ թիւթները, առևւտութը տարածելով երկ թեն գուրս, եւ վեր ի վար չրջել՝ հերկո աննպաստ առևւտրական ճաւասարակըչ ութիւնը։ «Այս կերպով է միայն որ եր-կիրը պիտի կրնայ ստրի վրայ կենալ։

ՍՈՒՐԻԱԿԱՆ բանակէն հրկու հայ ըս պաներ է վարձ իրենց մատուցած ծառա յունեանց, աստիճանի ըորձրացում ստ ցած են , Հաղարապետ Ժողէֆ Պայրա 9mjpmdեան դեր – գնդապետի աստիճան ստացած Է, իսկ դեր դնդապետ Ալպես Քիլլնեան պետի աստիճան ։ Վերջինը նշանակ newd & 4pen. Unephas page. spendwau-

inipy : Dunes ՀԱՅԱԶԳԻ ղերասան Hannah ՀԱՄԱՀԿԻ դերասան Ռասու Արսլա Վերովասն է իր դործունեումիւնը Վիքի-հայի վերաբինուան Պուրկ Թապոսեին «Եք։ Վերքիրս Շիլիրի «Տոն Գաբյոսը» հերկայացութ խումբ մր առաորիայի դե բասաներու հետ «Յունական «Վիմա» մեծ համ տոյքրչի դրգ մրիասարն ։ Հաղանասի մինդարրևէր քրմաշով խամա – համ տոյքրչի դրգ մրիասարա գլնատր դեն

**ՅԱԿՈԲ ԶՕՐԵԱՆ** 

Ս - Սահատուհիի «վկայութիևհերծուհ ՔԷՀ, (Ցառաչ, 16 - 17 Դեկտ - 1955) կարգ մբ ակհարկենը կային հանո Յակոր Ջօբ-եահին ժասին վկյ ակհարկենրուհ ըն -Բերցումը հանելի չէր ոչ Ջօրհանի վաղն-մի աչակերահերուհ եւ ոչ ալ իր հայրենա-

օր անրակարասարում ան ոչ ավ բր ժամրոստ-կիրմերում համար ։ Ցակոր Ջորեան Օրաուցի է : Շաա հա-միառ ընտանիրի պաշակ ։ Մոած է խար-միառ ըստանվու չափ հիմ տաժ մբ մէջ, վեր-ւականեր մոտաւորապես վաβառեն աարի առաջ։ Կանուխէն կորոնցնելով Հայրը մօրը խնամջին տակ մեծցած եւ աւարտած - գրը իստում գրում առող արևումը ։ Ռրբեւ լա-ջողակ աչակերտ , ջանի մը բարերարեն -րու ծախջով գրկուտծ է Պոլիս , Գէրպէր հան վարժարան, որոշն չրջանը լրացնելով վերադարձած է ծննդավայր եւ երկու ւր (1913 - 1914) պալաօնավար աղդ. վարժարանին մէջ ։ Աստե

րոց այ սողոսցաւ Կոլթս, Վոսսշեսիու Վա Պատերազմին՝ չեմ գիտեր ինչպես չանր զած էր Պուլկարիա ապաստանիլ։ Զինա -զած էր Պուլկարիա ապաստանիլ։ Զինա -զապարէն վերք, կարձեմ 1919ին, Գերմարավարդ» դարլ, վարտա 1920թե Հաժալա րանին մեջ կը հետևւեր պատմութեան ևւ ջաղաջական – անտեսադիտութեան նեւ –

Երկար տարիներու բաժանում է մը հա նրդար տարրեսրու բաշտուս, չ ը - ուջ 1924ի ամբում դինթը տեսայ Գերլինի մէջ Շատ Հանեստ սենետեմ մը ուներ։ Ջօրնան չափաղանց ուրախ էր՝ Գերլինի ազդ. մա-տենադարանին եւ Վիէննայի Միսինար ածեսադարանին եւ ՎիԷմնայի Ս իրիթար -հանց վահիչնե մէջ յունայան գրարառաքեն-թով պատրաստած սաք թրլայի չայրենակ -վահուտ էր, որողած էր Հայաստած մեկնիլ և արև արև հարարան հայերնակ -արատ ժողովուրդին յուրայի բեպ -րապատ ժողովուրդին ,

րեքին դրդորձաշ թշ ըստինստրдաշ ին նրմ-ըս իհատեր մահրաներով ին սնոշուդն գրկած ասպարէգին

Սագառունի կ'ուղէ այն տպաւորութի նը ձգել ԹԷ Զօրհան ղուրկ ոեւէ արժանի-թէ, կողմնակալուԹհամբ միայն դասախոս անակուած էր համալոտրանին մէջ

Ձօրեան, իր պատրաստունեամբ պէտը աներ բնաւ բացառիկ չնորհի մը եւ լիովին արժանի էր իրեն յանձնուած պալ -

Husmanshh Que aposto Pt "4 5 րայց դատելով իր ոնչ՝ հւ պատմելու հ դախակնչ ումվրեպ կարելի է բսել Բե ա պահովարար դեռ ասար տարի հածդիս կրծար օպտուիլ Ջորհանի դասախոսու **ዓ**ሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

2 · U · L · U · P Unsphay , Lepunula be Յորդանանի բոլոր ժամանիւդիրուն պատում ՖԴ ժողովը դումարուած Է Bունուար 7ին եւ 8ին Չէյրունի ակումրին ժէջ։ Բոլոր տեղեկագիրներու ընԹերցո ներէն կայանի հղած է որ անցնող եր տարիներու ընԹացջին Հ. Մ. Ը. Մ. տարիներու լոկնացգին Հ. Մ. Ը. Մ. լա-բաւնակած է վերելքի եւ թարդառանման ՀԻՐան վեր բոլորել, մարդական բոլոր ճիւ-դերուն մէջ յանդումիւններ արգնանա — դերուն տես յանդումիւններ արգնանա — դերով եւ առաարելով պասանի ու հի-դերական առողջ՝ դասանարական եւ ֆի-դերական առողջ՝ դասանարական եւ ֆի-դերական հարույի հայ անդամ վետա ը ուսան են Տոցի՝ Յակոր Վերակիան, Յով-հանել Ծանինան, Մանուկ Տէտենան, Արամ Անիքբաննան, Յակոր Աուպլոր — հան, Լեւոն Պապիկիան եւ Անդրանիկ Ե-թամեան «

91-81/11-64 Մ. ՆՇԱՆ Ազդ. բարձր գանութեամբ Գ. Գառնիկ ԹիւֆԼնկնեանի, գանութեամբ պարանանդերը, հախա -գանութեամբ Գ. Գառնիկ ԹիւֆԼնկնեանի, դատուբեսամբ Կ. Կառնիկ Թիւֆեկնհանի, րացառիկ յանդղութիւմ մը ունեցած է, հիւթական Թէ բարդական ահսակերով ։ Անուրդեն դոյացած է չորս հազար է։ ունը հազար լ. ոսկի . ԹՐԻԺՈԼՈՒ (Լիրանան) աղկան առ.—

Թիշ, ի նչան սուղի այս տարի պաչտոնա-կան ընդուննլուԹիւն տեղի ունեցած - չկ էյրութի Ազդ. Ատռաջնորդարանին մէջ ԳԷՅՐՈՒԹԻ Փալանձհան - ձեմարանի

*Տեմ արանին* նոր չէնջին վրայ, նոր յարկ մը հես պիտի չինուի, Ամերիկայէն հասնելիջ նոր դի -

չերօնիկներուն Հաժար ։ ԱԹԷՆՔԻ «Հաժաղգային »ը Կոժիա։ ԱՐԵՐԵՐ Համապրային չը Վահրասա վարդադիուհ ժամուստի բանատեհակին առքին Գեկա։ 26ին հանդքսով մր ոդեկա-լած է անոր անժան չիջատակը, հովանա-շորուβհանց Արը. Կերը. վարչուβհան։ Նախադահած է գրադնա Սօս Վանի հասը առած է Կեղը Վայուβհան անհ — հասկապը՝ Գ. Բարադաժետն, չնորհաւո —

Heriotella

. Ձորևահը «Անգոր» դարձնելու իր ան -ան եւ անձահ բառախաղն ալ, հաղիւ Թէ նախակրթարանի աչակերտի մը թերիաչ ճաչակին կր համապատասխանէ ։ Ջօրեան ֆիզիջապէս ալ վայելչակաղմ

244 ուղեր այստեղ անդաժ մը եւս անդ-սդառնալ Զօրեանի եւ իր հաւատքով երնիր ժեկնովրկնու կրած տաստ հեւ դառն յուսախարունինչնիրուն шшпшци ար այն է, որ այսօր Ձորեան անհետացած դէմը մրն է. — Թերեւս նահատակ մր , անու կիչտատիկը կանժարն ու ոքև դի պարաինը։ Ցաւալի է հաստատել, որ այդ տարրական փափկանկատուժիւնն այ պակսած է Գ. Սահառունիին ։ ԵԴ․ ԱՆԴՐԵԱՍԵԱՆ

ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԹԵՐԹԵՐԷՆ

ԱՆԴՐԿՈՎԿԱՍԻ նկարիչներու Գ. ըս -հղծագործական Համաժողովը տեղի ուտեղծագործական Համաժողովը տեղի ու-նեցաւ Երեւանի մէջ։ Կր մասնակցէին 60 սոցաւ Երևւանի մէք։ Գր մասնակցքին ԵՆ Ներիայացուցիչներ, ինչպէս եւ հելոեր Մոսկուայեն, Թիֆիլիսին, Բագուեն եւ և -րեւանեն։ Հայաստանի նկարիչներու մա -ոին խոսեցաւ նկարիչ Գ. Մ. Գիւրբեան ։ Համաժողովին մէջ գիտել տուին Թէ Վր-բաստանի, Աբրբէջանի եւ Հայաստանի րատասի ի Արջունի եւ Հայաստանի Նկարի հերր հական անողու Թիւմենի ձեռը բերած են ապրային եկար լական մյակոյնի մեջ, ամրապնոլուտծ եւ անած է անում արձատալիատան հարարական մյակոյնի հերր եւ անոնթը այլագան են։ Սահոլ – ծուտծ ենրապմանին, որժեր բորսիքիոր հեր գային ցաղաքացիներու այիատանցել ու կենցաղը կ՝այուս այստեն ։ Այս առայիս գետել առում ին Արևարական հանրա պետում հեր ին Արդիորական հանրա պետում հեմ ին Արևարա առայան ու հերա արձագույի հունիան հեն և հանր հատում աներաբերի - ծունիան հեն և հանր հատում անական հերի - ծունիան հեն և հանր հատում անական հեր պետուհիհանց հկարիլներու ստեղծաւոր -ծույենամ մէկ ված կարգ որ լենրութերու -ծեր։ Նկարիլները տակաւին բնականցած չեն խողջերային հասարակ մարդող կնանջին, իորապես են ուսումեսաիրաժ տեսնց աշխատանջի տուրեան, յանան ևն երթար արրծարածները եւ կոլանան -սուբենանց եղբայրական բարկանութեր-ուռւքնանց եղբայրական բարկանութեր-և դուհրող տարածալուրը ու պատար նը դովերդող տաղանդաւոր ու ցայտուն արձեր։ Գեղարունստական երգիծանքը հա մնացած է։ Համաժողովին մէք ողջու նեցին Երհւանի «Գերճ Պուոչնան» դպրո այի պատանի արուհատասէրներու իսկոս -լին աչակերաները ։

րելով «Հաժաղդային»ը , որ նախախնա -ժական դեր կը կատարէ։ Ան իր յարդան-քի տուրքը տայէ հաց Կոմիտաս վարդա -պետին , չեչտած է հայ մշակոյեին դերը հայապահպանոնան պայքարին մէջ, յ Հայտապահպատման պայքարին մեջ, դայտ ծելով Թէ Ազգ Կեզբ վարչուխիւնը միչտ զօրակից պետի հանդիանայ «Համադ -գայիծ»ի բոլոր ձեռնարկներուն - Օրուան բանախօսը , Տիկին Ալիս Ֆարահետն կուտ րածակոսումիհամել մի պատկերացուցած է Կոմիտաս վարդապետի կեանչի ու դործը։ Յիչատակած է Կոմիտասի մասին օտար ծերուն դնահատանջը եւ վեր առած է նոր ժեծ դերը հայ ժողովրդական և ծերուե դետաստածը եւ վեր առած է ա-ծոր ժեծ դերը հայ ժողովրդական երդի դարդացված ժէք։ Արպա ժողական դատ – կերով ցուցադրած են պատկեսներ Կոմի-ատաի ուսանողական չբինսեր միջև։ յու-դարկաւողութիւնը, որու ընթացրիչ ըս-ուտծ են փիք – ափով Կոժիտասի ձայնագրած գահաղան կաործերը , Մամասեորա-գրած գահաղան կաործերը , Մամասեորա-գրած գահային հարդի արարողու -Bluit winks

ՏԽՐՈՒՆԻ .- Դեկա. 22/5 ՔԷմպրինի մեք (Մ. Նահանդինը) յանկարծամուն -դած է ընկեր Կարապետ Սեւոյեան, Բնիկ Չարոաննարցի, Ծնած էր 1880ին, Եղած էր հաւատաւոր Դալնակցական :

2009179 4 CLIHILLAN

(114)

# Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

.

B. IPHII

Միույն թե շիմա որոշապես չեմ կրնար յիչել Եծ ովջե՞ր կային այս Հաւաջույն -հերուն մէջ։ Օրինակ Հիւսէյին պատե Ալի պեյ, Նաիլ պեյ կային ։ — Համաի Պապան, Համալ Ֆերիտ պեյ

Un, queque Zudanh dhing de hebe -Abhinhgme :

- Arthiz:

. Հիւսէյին Ճահիա պէլ, Տոջթոր Նա -

գրժ կային ... — ՐաՀմի պէ՞յ... Ճանպոլաթ Հաֆրզ ՄԷՀմէտ, Աղմի պէյհրը կայի՞ն ։ — Ոչ, աժենեւին ։

— Ինչ որ է, գուժարուհցաք, ղհո ու — թիչմոր և կային, պիտի յիչէք հարկաւ ւ Հիմա ըսէք Եէ ինչեր խոսեցաք, այս հր ար տեւող հաւաքութները հարկաւ պա

րապ լահցան , Ըսկ ջ ժեղի ։
— Ըսի արդեն : Քեմալ պեյ հղժեք կա ցեր , Կազի փաչային հետ տեսակցեր էր հախ այս հերեքն չուրք խոսեցահը ։ Յե տոր ծածրացահը սա կերհն վրայ ի ընտորու թեւանց պիտի ժամակցի՞ և թե ոչ և Մեղմե ժեկը ըստւ թե, գաղաջականու -Թևաժը պէտջ էէ դրադինջ, դետոլ խոր -Թևամր պետը չէ դրադինը, բնաոր թուր-Հեցանը Թէ սխալ պիտի բլյար Ինքինա -սական խեր արկի գի գեւեն, աակ առաջարկ-ներ ներկայացնել Կադի փաչայի, Որոլ -ունցաւ Միլի պայրարի մեծագործ տասի-նորդնե փակարձիկուն, ինդառաք հրքար եւ ծառայունիան մատուցանել անոր արդըս պատմացարդուս ըսպատաը «բջաւ Եւ ծառայութերեն ժատուցահել անոր Նորենիծքի Գաբա Քեմալ պեյ այս թատը պետի հաղուրգել Կասի փառայի։ Գետի ը-սեր Բե ինչ որ եր փափացի, իր հրաժա – Նին ենհակայ է։ — Ուրիը է՞նչ իստեցաց ։ Շուրե ենհահան

- Ծրագրի խմակիրը ։ Նախագահը ինը յօդուածէ թաղկացած ծրագիրը երկարեց, Ճավիտ պէյի հար -

- Այս ծրագիրը դիտել, կարդացիջ — U.a., mbamb he s

— Ինչո՞ւ սակայծ ձեր առաքին Հարցա-ջննունեան մէք եւ Իզմիրի գատավարու -Թհան ընԹացջին՝ ամբողքովին՝ ուրացաջ

ջայն ։ — Ձեժ ուրացած , այլ չեժ կրցած յի էր։ Բաւական ժաժանակ անցած էր ։

— Ոչ, Ճավիտ պէլ, դուք կարծեցիք Թէ այս ծրադիրը մեր ձևոքը պիտի չանցնի , ևւ այս պատճառով չուղեցիք յիչել : — Ամենեւին , Էֆէնտիմ ։ Մոռացում

«Ծուսութիւն մը պարզապես, եւ ոչ մը, զանցառութիւն մը պարզապես, եւ ոչ ուրիչ րան : Արդէն մեծ կարևորութիւն մը չունէր, նօթագրութնան մը Հանգա -

Վիճարանութեամբ եւ հաւաբական խորհրդակցութիննով պատրաստունցաւ Ձեժ յիչեր թէ ով գրեց ։

հանջն եսվան ամառունիերորնուր կովգ -տայիր ծոժուտոյն. «Իխիիչատ վէ թէ -Ռովոամոր.— վե կանմագ գնամեկը տհակից , արժատական , ջաղաջական կու-սակցուխիւն մըն է : Հիմնական օրէնչնե -րու տրաժադրուխիւնները այս նպատա րու արտասարլութըւշտորը այր սպատա կով պիտի բարիփոփուրն»։ Այս ի՞նչ կր նշանակն: Ձէի՞ք պիտեր Թէ հրկրին՝ «ԵԷ Հիմնական ԿազմակերպուԹեան օրենք մր կայ, Ճավիտ պէյ։ Երբ այդ օրենքը ի դօ-" 12 4P կէ ։ Կինդունից թէ ԻԹԹիհատ արմատա-կան կուսակցուԹիւն ժըն է։ Մինչդնո ԻԹ-

դան դուսակցությեւը այն չ: Օրոջուու ւր-βինատը հախապես արժանաական Հեր ։ Ինչո՞ւ պետք ահասք այս փոփոխուքենան։ — Ժաս մահայն այ փոփոտուծ էր : Սը -խարհերը նշրուած , նասինալի գարվան էին, այս պատանասով յարմար հկատուհ -ցաւ ծրաղիր պատրաստել, առելի լաւ ու

հրկրին պահանջներուն ձեռնաու սկրգ -

երկրիս պատածբերուն ձետեսու ակըզ – բուեջերկու «մաժանը» : - Հապա<sup>°</sup> սա միւս յօրուածը : Լսե -գել «Գերիլհատունիև» և ւապրանաթը արզիչ մենայիորն է» : Այս ի՞նչ է, այս բածաձևը ո՞վ պատրաստեց :

— Ոչ, այդպէս չէ , Թադաւողութիւնը եւ Հահրապետութեան նախապահութիւնը կ՝ուղէիք տալ ազգին բարոյական ան. ւորութեան :

Ազգինը՝ ազին, իշխանութիւնը՝ իչ իսանաւորին ։

-- « Ուժերու հաւասարակչուութիւն մբն

ընտրել։ Երևսփոխածներն ալ հանրա – encing thompte, hemile: Ompost hongen:

— Սա յօգուածն ու կը կարդամ ։ Գը-ույ թե է «Ընտրութիւններին վերք Հիմ -ծաղիրներու Ժողով մը պիտի գումարուի եւ Հիմնական Օրենը մը պիտի պատրաս-

(Sup.)

# եԳԻՊՏՈՍԻ ՆՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երիպասաի վարլապետը, դիդ. Վրոմայ ապր երկուլաբնի օր (16 յուծուար) չակից ծոր սումահապրունիներ, հրա-պական բաղաքումեան մր առկեւ, Ըստ է ընկերվաբական, ժողովրդակար կար-արում ահան Հաստասուն անի գունարին բու Բուսնեն բու Բուսնեն բեռ կայական բաղասեցում ոչ առուշու Հարագիային կար-եր իսիերի կարական - ծողովրդավար կար-դուսարց մր պիտի հաստատուհ, հանրա-պետու Զիան հախապա - մա, Օրք նայրական հրաւասու Բիւծները պիտի գործաղգե ժիան Սոլու ծողով մը, Երեսաի ընտորո, - Բեանց Թուտկանը չկայանեց դրայց ըստո Քե ծողովրդային թուերակումինին մը պի-տու Բեան Նախագան ընտրելին մի պի-տու Բեան Նախագուն ընտրելու համար : Շարորմները մինչումի տանն գուե պիտի տան Սա-Հահապրու Բեան Թեր կամ դեմ : Օրք ծրը պիտի դործաղում երը վաշե - բացուն ավորդի ծողովությին կոսմ է : Սա-Հահատգրու Բիևար և արաբել հախա - գաւյական դերգաստանին անդամերը ար գաւյական դերգաստանին անդամերը ար գաւյական դերգաստանին անդամերը ար հայել եկն պատունի կովել Նախուր ար գաւյական դերգաստանին անդամերը ար հայել եկն տարի և Արվ - ժողովը հախա

որ պիտի վաւհրացուի Հանրային ջուէ -դրև է վեց տարի, Ազգ. Ժողովը նախա որ պիտի վաւհրացուի Հանրային ջուէ նչանակե որ պիտի վաւհրացուի Հանրային ջուէ -արկուԹեամը։ ՍաՀմանադրուԹիւնը կ՝ա գույանի ամասարերիրը անահատարուրջի անուրի ամասարերիրը անահատարուրջի

- «Ատլանահան ով -գրախահան Uju wathe wound sunfit its? ակն ժինչիւ Պարսկական ծոց, ժենթ դիանոսեն մինչև Վարսկապան օսց, սուջ ոլիան դայքարինը արաբական ազատու – Ժեան », Հանդիսութեան պահուն «Միկ» օդանաւեր կ'երեւային Գահիրէի վերեւ։

### BUTH UC SUTUR

ԹՈՒՐԳԻՈՑ Ազդ. +ողովին Դեժոկրատ խմբակցունեան, մէջ բուռեն վիճարանու -Թիւններ կատարունեցան Յունասար Ուին։ Կարդ մը հերակոիսաններ պահանջեցին խորհրդաբանովան գննունիւն կատարել վարչապիտին եւ հերջեն դորձերու հա խորդ հանարար Նամրչ Կէտիկի դէմ , վարջապետին եւ հերջին դործերու հա -խորդ հախարար Նաժրջ Կետիկի դեմ , Հրդելու համար ահոժց պատասխահա -առւուքիներ Սեպտ վեցի դեպքերուն դեր Աահան Մեհահրես թայաարարեց , «Մահապատիժի անդամ պատրաստ եմ , ենք ապացուցաներ Թե մեծը կազմակեր-

ած հեր դէպրերը»։ ՍՈՒՐԻՈՑ եւ Լիբանանի միջեւ - ծրա ուած գինակցութեան առթիւ, գրուսած գինակցութիան առքիել, իրա -դեկներ գինոկ կուսան ին է դայնադրին «Եկ յողուածը կը արաժաղրէ սուրիական ուժեր տեղաւորել հարաւային կիրանակ «Եկ: Արս պարագան փորձերի չի հաժար-ուրը կիրանանի հաժար, չատ ժը պատ -

ճառներով ։

փեց ՈՍՍԻ հարցին լուծման կը տպաս ուի Լոնսոնի մէջ, մինչիւ այս շարինու
վերջ, Կրուսի Մէ հախնական համաձայ հուրինւն գրույացն է անդիական համաձայ հուրինւն եր գրույացն է անդիական ինչին և։
Արևերկան ու Մակարիոս արջ -ի միջեն ։
Արևել կարդայութեան մէջ նկատի պի ուի առնեն Թուրջերուն չահերը ։

որ կը ծախատեսէ 65 9 միլիառ տոլարի որ կը ծախատեսէ 65 9 միլիառ տոլարի որ կը ծախատանակ 66:9 մերկիստ. տողարի ծանա մբ, ամբողջույին ծաւտասարակըը -ոռւած ։ Արտասանահան բատկացուած օգիութքիւծը աւելցած է 80 ատ հարգերը ։ Հիծուորական վարկերուն յիսուն, ատ հա-բիւրը պիտի տրաժաղջուի Կորդեայի, Փա-գիտասնի, Ֆորժողայի եւ Թուլջիոլ , որպեսաի կարհետն արդիաված դէ չեր հարի իրենց պայտպածումիան համար 60 Սուրիայցենը և Երիպոացինը, 150 կառընթով եւ ընդ հակողութեամբ, իրբեւ

ՖՐԱՆՔԼԻՆԻ ծննդեան 250ամեակը տուունցաւ Փարիզի մէջ։ Հոչակաւոր փիլի -սոփան Մ. Նահանդներուն առաջին դես պանը եղած է Փարիդի մէջ ։

#### *ፕ*ኒብዮ2ԱԿԱԼԻՔ

ՄԱՐՍԷՅԼ -- Տէր եւ Տիկին Կարապետ ՄԱՐՍԵՅ, — Տէր և։ Տիկին Կարապետ Տէր Կարայնանուն և, գրաւանինոր, Տէր և։ Տիկին ՅովՀաննես Տէր Կարայնանուն և, գրաւակները, Տէր և։ Տիկին ՅովՀաննես Տէր Կարայանանուն և։ գրաւակները (Աժերիկա), Տէր և։ Տիկին Գորգ և Ֆորգեա-Կարութիւնը կը բայանեն բոլոր անոնց, ու ըսրձ անձակոր, հասակող մ, հեռագրով կամ ծաղկեպապերվ ցաշակութիւն բայան անակում արդեպանին արագահ չ, և աներժայրն է, և բանր անակուն և և աներժայրն է ԱՐԻՐԱԿ ՏԷԻ ԿԱՐԱԳԵՏԵՍԵՐ ժառան առեքիւ, (4. Յուհուսա, 1956.

ժահուտն տութիւ, (4, Յունուտը, 1956, 21 տարեկան հասակին, Մարսեյլ):

## CUSUULLUV PURNER

Կազմակերպուտծ Ֆ.Կ.Խաչի Անիկա ուտ Քոլոմպի մասնանիւղին, Հ.Յ.Դ. րամ ենխակոմիակի եւ Նոր Սերունդի Վուա Գոլոմպի մասնաձիւ Արամ են Թակոմիաէի եւ

դ---Կիրակի, 22 Յունուար, կէսօրէ վերք ամը 4 – 11 , ընկերվարականներու որ – րագին մէջ ։

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղաբուհստական բաժին, «Թեամբ Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆԻ մասնակ -

Մուտքը ազատ է Balo upops Փոխադրութեան ժիքոցներ.... օթեսպիոս , Փորթ Քլիչիէն, 165 Փ։ Շաժփերէէն, իջնել Փլաս Վուրկինեոն

Մեր Հայրենակից ¶. Ստեփան իլչի աէնեսմ

Office Interprofessionnel des Assurances to (82, rue Lauriston, Paris) புவுக்கு வாளத் சி ஒர் நா வைவரி

խորերդակցութիւմներ տալ Փարիդանա յերուն ապահովադրութեան ամէն տեսակ հարցերուն չուրք։ Կը բաւէ պարդապեւ հեռածա մեն ։

KLE 27-70 ou AUT 84-37

ննան թե ատնաշավահեսեն, ասետանամայր Ուս գրորանիկը բանչեր իրանր Ուս գրորանիկը բանչեր արանանամայր

 Իլչիպէկեան ձրիարար կը ստանձնէ հաց է <sub>հ</sub>ատահայ թաքի <sub>Հ</sub>ապահ ։ հետրձ ատաղավառևաւնիրդու իրչաքս և բուս չենած հրատար հանրական և բուսիչություն և հարար և

#### ZHUUQQUBEL

Ընդն. ժողովը ահղի պիտի ունենայ հր կուչարնի, 23 նունուար, ժամը 21քծ, Քասե գոնարանին վերևայարկը, «Եքքը Քասել դնարանին վերևայարկը, «Եքքը Քասել դնեւ Օրակարը. — 1. Վարչութեան բաղայական եւ նիւ -թական համարատուութիւնը :

2. Հրաժարական վարչութեան

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան

կը իմաբրուի բոլոր անդամներեն ներ իայ ըլլալ այս կարեւոր ժողովին ։ ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

ՀԱՅԱԾԷՍ ԳԱՏԱՐԱԳ ԳԱՆԵԷՈՅԻ ՄԷՋ

Այս կիրակի , երեկոյետն ժամը 7ին հանդիսաշոր պատարաղ պիտի մատուց -ուի Մ. Ռընկի մատրան մկջ, 83 դիւ mUnfton

PROBLEM WATURE THE WAR WEART Շնորհակալու Թևամբ ստացուած տեւնալ նուէրները ,

անունալ խուքըները , հար Արաժ Գասապետ ՝ հաղար ֆրանը , Տեր ն. Տիկին Համրարժում Թաղւորհան տա-ալ հաղար ֆրանը, Տէր եւ Տիկին Գերդ Պաղըրձնոն ըսան հաղար ֆրանը , ՃՇԴՈՒՄ — Նախորդ ցանկիչ մէի Վա-է Ֆրենինան հուհրան է հիմը Հագար ֆրանը եւ ոչ Սէ 500, ինչալես դրուսան էր սեսուման և

a law of and a

Հրապարակ հլաւ

**4400 ዓ**ቲብዮዓቴԱՆԻ 1956

# UUETUAT SUPERFURE

616 էջ Հարիշրաշոր նկարներ անՀաժար

*ՆիւԹերով* Գինր 1200 ֆրանք

(Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք) Դիժել Փարիզի Հայ զրավաճառևե Մարսէյլի համար դիմել՝

A. Chahbaghlian, 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Tél. CO. 76-47

#### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՓԼԻՍԻՆԵՐ

(Ամեն տեսակ, վերջին նորա – ձեւութիւններով) ԿՌՃԱԿ --- ՊՈՒՔԼ ԳՕՏԻ (կերպաս) (Մասնաւոր դին կարի Համար) Սկեք տեսեք մեր քոլեքսիոնները « AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant ro.rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

# MARSEILLE

#### SCUSULTUS LULCUS

Այս չորևըչարնի ժամը նիչդ Չին, Քա-ֆէ Քատէի վերևայարկը։ Դասախօսն է Գէյրունի ՍէՆ Ժողէֆ Համալսարանի Հա-յազիտունեան Ամրիոնի վարիչ՝

Z. 8N4ZUVVEU 4. UCUCPEUV Նիւթ՝ «Ազգային եւ հայագիտական լուրեր Մերձաւոր Արեւելքեն»:

#### zus - ensa

*ֈՈ*Ղ․ ԱՄՍԱԲԵՐԲ ԲԺՇԿՈՒԲԵԱՆ

խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆի

Լոյս կը տեսնէ 1934էն ի վեր։ Բժշկա in an an many 1805 to fape; Pathin -hab, quantulub, quantub thoronomer neurathouspoolfhibbhnof ne opequand -bhnoff dhim bamagrepulub; Bangha -yanbahaha bababhibhbha pad ne bannelhibbhnoff dhim oquu-bur.

Ամէն մէկ բաժանորդ եթե մէկ բա հարդ բերէ, լաւագոյի վարձատրութիւնը կլըլայ խմրադրին : Տարեկան բաժնեղինը 1000 ֆրանջ :

ւնկան բաժնեգինը սահման 1200 ֆրանը։

Zungţ. — δ. υπρηπώμ, 32, Rue de Trévise, Paris (9)

#### 29008114117. 2117.7-1-11

Փարիզի հկեղեցույ Կեղը. Հանոբեսը տեղի պետի ուժենույ 22 Յունուար, կերակի ժամը 3ին Ազգ տան Թատերական որահին ժեք: 50է աւհ-լի ալակերաներ, ժանչ եւ աղջիկ, պիտի անեն, երգեն, յացնեն Հանելի անակնկալներ

արտակութիւհը ջաքալերելու Հաժար հա դր Հրաւիրուին ծևողները եւ Հայ Հա րանաս սերունդը եւ ուսուցչութիւնը ։

#### MILPILZIEN PHIL 4 PHYLP IFAS

Ֆ. Կապ. Խաչի տարեկան պարահան -ղէսը այս չաբախ՝ , ժամը 21ԼՆ մինչեւ 3։ Նուապախումը Բարթնաժեան , նոր եւ դելեցիկ անակնկալներ

լարության հայարակ համարակին հերա -Չիլի իրեկային մը վայիլիյու եւ ինք չա -Հալերելու Կապ. Խաչի տարեկան ձեռ -

Vacapp 200 Spule:

The pt be putter dumptiff apathend

### USU.8ULF

# **4**<del>世</del>**ԱՆՔԻ ՈՒՂԻՆԵՐՈՎ**

( Դէպքեր, դէմքեր, ապրումներ) Գրեց՝ Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ։ 295 մեծադիր էԸ, ընտիր տպադրութեամբ եւ պատկերա – quipq

#### ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՀԱԻԱՔԱՏԵՂԻՆ

Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունգի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին մաժար աժչն չարաթ ժամը 15չն 18, 17 ռիւ Պլես:

#### *ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ*

Ֆ. Կ. Mush Շրք. վարչունիիւնը կը ինորի նշրել Բէ Տիկին Աննիկ Սարան -հանի հագար ֆասեր հուշեր Կոպոյա հայք կայանին արուան եր Գահար Երև զարհանի մահուան առնիր, փոխան ծաղկեպսակի

#### BOLCUSESC

#### ILCSUARCE ADDOS

2 . 8 . 7 . Մարսէյլի և շրջանի արտա կարգ ժողովը տեղի կունենայ Յունուաթ 21ին, չարաթ իրիկուն, ժամը ճիշտ Գին, «Ահարոննան» ակումրին մէջ։ Ներկայ Կ՝ըլլան Կ. Կ.ի ներվայացուցիչները։ Կը Հրաւիրուին բոլոր հնԹակոմիտէներու ւրութերուին նունը ընթարդականիանը։ ընտւինուին նունը ըւ Վահքութիւնները։

ФИРРЯ .- Z. в. Դ. Цуррер Иврац вы արևում. — 4, 6, Դ. Ադրիշր Սերոբ եւ Մկրտիչ Եսβհեղբայրեան խում թի ժողո → Վր այս ուրրաԹ ժամը 21իև, սովորական հաշաջատեղին ։

4nd punto

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Հ. Յ. Դ. Շրջ. Կերական բնուհ. ժողովի կը Արամ խուժրը չորևըչարթի։ Spucket

Դերգ Ձավուջ խումիր հինգչարիի 19 Յունուար ժամը 21ին։ հաժակ խումրը հինգչարիի, 19 Յուն -

որ ժամը 21/6:

Ժողովեհերը տեղի կ՝ուհենան սովորա – կան հաւաջատեղիհերը ։ Ներկայ կ՝ըլլան Շրք. կոմիակի հերկայացույիչները ։

LPMb. Lupulingbut hadfingh da դովի կր Հրաշիրէ բոլոր բեփերևերը այս ՈւրրաԹ հրհկոյ ժամը 8.30ին, 101 Ավը-նիւ ար Սաջսի սրահը ։ Կր իներրուի ձրդաmild sum

# ZUB YUPUTE WUSH ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ SHEBYIK QUEUZUETEUE

5 dbsenblie 1956b5.

«LES AMBASSADEURS» Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն գործածել, բանջարեղքնի եւ պտուդներու Հիւթքը առողջապահական աևսակկաով ։ Ահաւասիկ կատարելագործուած դոր Shodn:



ዓትኄ 15×500 **ՖՐԱՆ**Ք Դիմեցէր ձեր ելեկտրագԼտին կամ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) guenn 40 abharb Contre remboursement

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

ԱሆቴՆ ያԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

<mark>ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ</mark>, բժիշկներու կարծիքով Հ*Էլվա*ն եւ *լո*eումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>գոլ</sub> (քալորի) ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՑ՝ մանուկներու անումին.

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գերազանցէ Արևւհլքի մէջ իսկ որդարաստուայրութ

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա Եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամա․ ՆԵԹ Արտասահման տարհկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․

19 **ՅՈՒՆՈՒԱՐ** IEUDI 19 JANVIER 1956

**Հ**ԻՆԳՇԱԲԹԻ

**հմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 12ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

# 32ቦጉ ՏԱՐԻ **ሰ** የተር ኮዕሀ**ትር**

# ԾԱԼՔԸ ՊԻՏԻ ԲԱՑՈՒԻ՝

- 6 ht 7881 32 ANNEE

Յուծուար 10քն հոր փոքերրիկ մը պայ-Մեցաւ Աալարայի Արդ . ժաղակի Հրջա -հայներուն մեջ ։

կառավարական կուսակցութեան ան դամենըչն մեկը հարցավարում՝ ուղղած եր, 1953 Սևպա- 6ի դեպքերուն առիքիւ։ Կը պահանջեր խողմերդարանական քրև-

եր, 1955 Սեպա- Օի ղեպենրան առնիւ։ Կը պահանջեր խորհրդարանական գրն-հուժիւն կատարել, Շուքելու համաբ այն օրուան վարչագետին՝ Սանան Մենտերե-այն և հերջեն հախարարային՝ Տոցեն հա-հուժիչը հայեն արառայիան առոււթեւնը հնովիրը հախ ըննունցաւ կասակցու-Բեան խորհրդարանական խոքրակցու-Բեան հարհրդարանական խոքրակցու-Բեան են արհրդարանական խոքրակցու-գրաորեցաւ, երբ հահրապահը կրյարարելով ,

— « Սեպուն 8 - Դի դեպքերուն հետև - ւանքով կասկաժներ կան կառավարու - թենան եր Հետաին թացումը կատավարու - թենան դեմ։ Կրուսի թե ան կազմակեր - այն է։ Նարատակայարանը է կարորիդա

թհան դէմ։ Կըսուր թէ ան զազմակր -պած է։ Նորատակայարնար է խորհրդա -րանական քննութիւն մը կատարել, այդ գրոյցներուն առաջքը առնելու համար ։ Եթէ սուռ է, Դեմոկրատ կուսակցութին նը փրկած կելյանք այն ոեւ խարանեն զոր կեռայեն զարնել իր նակտին» ։

ետխոսվումը իր մականության հետև արձևության հարջապետը, ձևարը դեպանիլով և ապացույց պահանջների և Հետա Արաևորը, Հասիա Շեվբեի և Հետա

դիտել տուսու ԵԼ վարչապետի մը չի վայ-ը այդպես արտայայտուիլ . Ատեսան Մենտերէս աշելի դայրասալով

պատոց .

Հուս երկու ամիսկ ի վեր գրպահու ել որտ էս հրամարական դ, հա գիպ կ». .-ասկցական չեմ նկատեր որ պատասիսա -

հեմ ... գեց Համոզել Մէ խաղ մը սար -ջուած է կուսակցութեան ղէմ , Մէ «պատրաստ է կախաղանի, ենք ապա -ցուցանեն որ մենը կազմակերպած ենջ

դեպքերը»: Ժիորը աստատակացաւ, երբ ուրիչ երևո-փոխաի մը, Քեմալ Էօդչոպան կը փորձէր պաչապանել նոր ջննուԹեան առաքարկը, պոս դչպքոլը»: nne & » :

Մ Թևոլորաը այնդան րորդողած էր որ գառաջոյնիր դէք արմեադ Հումրե ուն դա Էսնում ին շանուովաևունիշը՝ արդրու հոնրոմար ին շանուշարքե խոսիք, դիչա հորրովար ին շանուշարքը խոսին հու հորրե ինրոն արդերէր բնալ, ին անդերու հորրե ինրոն արդերէր բնալ, ին անդերու

եաւաքորթը։ բերը րացուին»: Այս առքիւ պատմեց Թէ ինջ Եւրոպա կը - «Ա հաղվութեանց օրե -դանուէր Սեպա . 6ի խառվունեանց օրև թուն եւ իր ընկերներուն հետ «լացա արորրքով սն «հառետևսո Նուներև» ին

տեսնելով որ գրաբրարոս Թուզջոր » 42 կոչեն մետց, նետոյ արարակեց թ իւնը պատասիսնասու չէ։ Ըստ իս կա-ռավարութ իւնը փառաւորապես յանցաւոր է։ Ուրեմը անիրաժնչու է խորհրդարանական քննութիւն մը կատարհլ եւ նոյնիսկ դատի յանձնել յանցաւորները »։ Այս համաստ ամփոփումը ամրողքա -կան դաղափար չի տար։ Վաղը ուրիչ

կան դազափար չի տար։ Վ մանրամասնութիւններ եւս ։

Ինչպէս կ'երեւայ, կառավարական կու-սակցուժեան մէջ ալ կասկածներ կը տի -րեն, Սեպտ․ 6ի ղէպրին էութեան եւ պե mount buy Sunfit : եւ պարրերարար փորձեր կը կատարուին , ծալջերը բանալու համար ։

ծալիրը բանալու ծանալ։ Արա հանաբանական առելի Արա անդասան բնոդինականիրներն առելի յառաք դացին կառավարական կուսակ – ցուքենած անդանենրը, Բայց առաքարկը Հորբե համանունցաւ, «բանիքանին, ժե-ծամասնունեսամբ, ջանի գչեմ», ինչպես

օտատասութատար, ջաստի պետ», ինչպես կի գրեն Թերթենրը ։ Թուրջիոյ մեկ գժուտը կը բացուին այս կարգի գեպքերու ծաղջենը ։ Եւ տակայիւ վարագույթը չարժողծերը ժիչա ալ պիտի դանունն ։

# որուկը ԴեՊՔԵՐԸ

ህብቦርኒያኑቦ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻՆ **PUSHFUC** (USUOP, ZFT4CUPPF)

# ցածահորչերն ԱԼ ԿԸ ՃՇԴԵՆ ትቦቴኒ<u>ଃ Դ</u>ትቦՔԸ

Նորբնաիր Ազգ. ժողովը Հանգիստ սպես կը բացուի այսօր, :ինդչարթի ։ generacy: maging mangan photology of the particular high highly hashed, how you highly hashed, how you highly hand a bloom, manifely a parties of the photology manifely and particular highly our grandy of any allowing highly hashed hashed a partie with highly on the highly on the highly on the highly of the parties with highly of the hi Surjundar hornaly uplan , 464p միայի , Ժողովրդական Շարժումին

րաց», «ուրդրդութա» Կացութիրերը պարզ չէ տակաւին, ինչ -պէս դիտնել կուտան տեղական Թերթները ։ Արդէն տեղեկութիրնները հաղորդեցինջ պես դիտել կուտան տեղական իերքերը, Արդեր տեղեկութիրեները՝ հաղորդերին արհիգնագարան եւ արժատական կուսակ-ցութեանց հանադումարներու ժամին, ո-րանց հաւածութիրեն յույանեցին Հանրապես Հայասրանը հանակատի կառումարութեան մր ծրագրիչ Արժատական երևակականինը տապաս հակարը պատավարելութուտ - Հ հրագրին Արևատական հրնակարհանները, 44 հորի, առջի օր ժողով մր դումարկային ծայել Գուգարի մեջ։ Այս առժին տաս -ծայել Գուգարին ժեջ։ Այս առժին տաս -ծայել Գուգաները, Գ. - և առ. Ֆուր ո Գերհոս համերը, Գ. - և առ. Ֆուր ո Գերհոս համերը են անս ծոլ Գուբին վեր-ատանան երե յց իրառուծջները կուսար հացին հայեկին վարբադիա Քեր եւ ուրջե ականաւոր գեկծի և Ուրիջ մր առարենց Քել այր խնցիրը իր վերարերի կուսար Հարուհի յառաքիկայ հոկաներերին ։ Գ. «Հարուհ յառաքիկայ հոկաներերին» ։ Գ. «Հարուհ այանան արագատերը Քել աժեն ար-տասակայ իրահունը ունի բուեարիելու համահայի իր հաժողովան , բայց ահերա-տասակայի իր հաժողովան , բայց ահերահամասնայի իր համորման , րայց տիհրա-հերո է Հարդ կարգապահունիլի հասատ-ահը կական իներիրներու մեքը, որպեսզի իարհրդաբանական, իմերակցունիլեր վե-բանինը առևան մեր չղատար կուսական -թեան ընդ Հ. ժողովներու որպես դեմ։ Վենարանունենուն թինացին աչքի կո դարներ ներդ աշխակունիան պահասը՝ կու-ասկցունեան ծոցին մէք։ Շատ մի հերա-սիանուներ աարձր տեսական ունին Պ. Ֆորի վասական մասին եւ կր կարծեն ԶԼ Մեծուկ հիրանի ծրագրած Հանրապե

Մենակ Ֆրանսի ծրագրած Հանրապե -տական ճակատը չի կրնար դիմանալ ա -ռանց համայնավար ջուէծհրու ։

# 

ՎԱՅԿԱՐ ՊՈՐԵԱՏԱԿԱՈՐԻՐԵԱՆ ԴԷՍ
Նոքի օրը անկախներ ալ դադանի ժո ղով ժը դումարեցին, իրևեց դիրջը ձշրե լու Համար։ Այս տաքին կարարարու քինա մր դիսիը քակ Պ - Երև է
Ձօր- ար Կոլի Նախնին կուսակիցները ,
որսեց 16 երևավորեան ունին, կարաակ
գիմ է իրևեց անդաժերկ Մէջել Պոլաորսեան են դիսանուհես Մէջել Պոլահեսեն ուսարանա հատեսնես «հասարե ոչեմ։ Իրհոնց անդամերդեն Մրջել Կոջա-հովակի քրադրական ասուրես որ ասուջեւ-լով , կայտարարեց Բէ ազդային կոժիով, ժը կայմած են Հանրադիտութնեան պայա-պանույնեան համար, ընդղեկ փուժատ -հան չարժումին։ Այս առինիւ ըսու - — հան չարժումին։ Այս առինիւ ըսու - — - բեսփորածներ կը ժամեն Ակղ - ժողովին մեջ: Մենթ չենթ պահանկեր որ իսքրովին անվառեր հռչակեն անոնց ընտրոշթիւնը , վասն գի եթէ այդ Միութնան երհոփո – վասն գի եթէ այդ տրո-ը իահնձերը դոՀանան իրենց խորհրդարա մով, փուժատականութիւնը չատ Հեռու չի կրնար երթալ, նկատի առնելով իր անով, փուժատականութիւնը չատ հեռու չի կընտր երքնոլ, նկատի առնելով և ծրագրին խեղնութիւնը։ Բայց • Փու ժատ կանդ պիտի չառնէ հող, վասն դ չընապատուած է շղործակից » ներչնչող dunb ah ըրևավ սևորն վերջառին արորն վաւրևա -

# ## OUG OUPA ##

ՍՈՐՎԵՑԱՆ ԵՒ ԿԱՐՏԱԳՐԵՆ

Գիրքեր, գիրքե′ր սեղանիս վրայ ։ Առուակի մը պէս կը հոսին այլա այլագան հրատարակութիւններ, բոլորն ալ Միջին

Արժանքեն ։ Գրական – գեղարուհստական արտա որության գրդարուսանական արևա դրությանց հետ, որոնց մասին խոսեցաւ աշխատակից մը, ուշադրությունս գրաւհց նոր շարք մը, համալսարանական հրիտա

սարդի մը առաջին գործը։ Վեց հատորէ կը բաղկանայ շարքը, ա-ռաջին հրժքը՝ *Իրադիաունքիւ*հ, միւսնե -

Phone Phu's qualp: (2pmn Ulemb մատենաշարի) ։

Բոլորն ալ խնամուած տպագրութհամր եւ իրագիտական ու գիտական պատկեր – ներով ։ Անշուշտ նաեւ համապատասխան

ներով: Անջուշտ նաև։ համապատասխան աչ Մրայն մեր դպրոցներու ծրագրին, այլ եւ գիտութեան ներկայ պահանցներուն ։ Հեղինակը, Հրաջ Տասհապետհահ, որ համասանական դարանիթացքը աւար - տեց Լիոնի մէջ, մին նոյն ատեն հետևւև-լով գործնական վարժութեանց, Ա. գրքի արագատրե ի մէջ մանրամասնօրեն կրբացատրե իր ահսակետները գիտութեան տահու մասին: դասխրու մասին ։

benufushin anth ate տպուած ջատ մը գունաւոր պատկերնել եւ գծա -գրութիւններ : Ինչպէս եւ հարցուններ ու թելադրութիւններ , որոնք միջտ արթուն կը պահեն աջակերտին միտքը : Շարքը պատրաստուած է Միջին Արհ -ւհլքի դպրոցներուն համար բայց կրնայ օգտակար ըլլալ նահւ դպրոցեն դուրս , տուներու մեջ եւ մեր շարաթական դա \_ արնթացքներուն համար ։ Լեզուն մատչելի է եւ սահուն։ Գիտա –

կան բառերը բացատրուած են կարելի յա-տակութեամբ, ի հարկին փոխառու –

թմամբ : Ահաստակի փաստ մը հեռ, ապացուգա -ներո համար թէ կարհլի է հայհրէն գի -տական գիրք հրաստարակիլ առանց թխա-ծոյ հե աննաջակ օտարարանութհանց , կամ վաճական հայկարանութհան :

Այս առթիւ կը յիչեմ հանգուցծալ ու \_ սուցչապետ Ա. Պեզնհանի Բնագիտու \_ թհան դասագիրքը : Որքան հմտալից , նոյնքան պայծառ՝ իր նիւթերու մշակման տեսակետով

Դեռ ունինք թուարանութեան, մարդակազմութեան, տոմարակալութեան , ա խարհագրութեան եւ պատմութեան դա սագիրքեր , որոնց մէջ մայրենի կեզուն զուգընթաց կ՝որթայ ազգային եւ միջազ-գային պահանջներուն հետ, առանց մու րացկանութեան դիմելու

25մ գիտնը թէ Երհանի ակադեմիա -ները տեսա՞ծ են այդ հրատարակութիւն-ները, գիտութիւն կամ՝ բառագիտութիւն

Ահա ուրեմն երիտասարդ մր որ եկաւ պաշար ամրարեց եւ վերադարձաւ «դեպի տուն», զայն դաշխելու համար նորերուն։

# ԵԳԻՊՏՈՍԻ ՆՈՐ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ

Ամբողջ Եղիպաոս կը ցնծայ, նոր մահ քանադրութենան հռջակման առթիւ ։ Ազ դային առաջնորդութեան նախարարը Ֆաթի Իրավան, նառ մր խոսելով բա ցատրեց ԹԼ Եղիպտոսի պատմութեան մէջ առաջին անգամ է որ սահմանադրութիւսը կ՝ են խարկուի ժողովուրդի դ հոխարդութ տողովուրդը։ Հաւտոււ -Ռևան : Սահժանագրութեան Բ . յոլուա -ծին արաժադրութեամբ , «դեհապետու -Թիւնը կը պատկանի ժողովուրդին իրրն։ շօչափելի իրականութիւն ևւ ոչ թէ իրրեւ անաժէջ պահանի »։

Սահմանադրութեան Հոչակում էն անմիջապես հար վարչապհալ հիստի երսար րեց լեղափոխակած խորհուրդը ։ Նիստր տեւեց երկու ժամ ։ Առեւտրական նախա-«Husmmhail նանն Հայատնանրն երբ

կան եւ հրդուհալ անդամներէն 53 խոր-իրդարան մացնելու հրաչջրդործեցին։ ԵԹԷ փուժատականութիւսը չեղի օրինա -

եր Ա փուժատականու Թիւսը չեղ է որ նար ուր համարներ եւ եւ փողոց իր եւ իր եւ ոչ են ցցուած արար կանել մեզ »։ Բահարասը իրրեւ արտանչած դիչեց Թի փուժատականները ակսած են կասվածերի դանժանը բատ մր ծանօր անձվու ծաղու-որ եւ իր դրեն «հատ Մենտես» հասըն։ Իրենց նոր կոմիունչ արևոր ջանալ պարա-պանել Հահարականութինը առանց կուս անկյունեան եւ կոծի խաղումինան։ Ա — «Հե Հայու համար Հատանակ և Ա — 

ասրողապարութըուս»։ Միջանկհայ ըսենք որ Մենտէս Ֆրանսի Հետեւորդներն այ ֆուժատոլֆ կը կոչեն Փուժատը, գայն Հիթելէրի եմանցնելու

Համար ։ × Համայնավար կուսակցունետն կերը. Կոմիաէչ Հրապարակային ժողով մը ստ ջելով Ձմեռնայի՝ մարզարանին մէջ պաշանջեց ձախակողմեան կառավարու գոլով Ամետծայի՝ մարդարանին մեջ, պահային գահավորդեան փոտակորվեան կառավորը - Թիևծ մի կապես ինչպես եւ հոր ժողովը - դական մակատ մբ։ Հառափոսները չեւ - դագան ինչպես եւ հոր ժողովը - դական մակատ մբ։ Հառափոսները չեւ - դագականունինեն մի վարել առանց հա - մայնավարերեր։ Հիրեն ալ բացանան Հայեսպանիշու։ Հիրեն ալ բացան չեր հերը, կոմիայեն է ցորու Հայասը կենցաղի մակարդակը » Հուի ժողովուրդի լաչերուն, ըստրվոտ -լուի ժողովուրդի լաչերուն, ըստրվոտ -

ցջոլու համար դեսցադր սավարդուդը։ Մահմանադրութիւնը կը արամաղթէ « աղղային միութիւն , ընդդրկնլով ամ – թողջ ժողովուրդը», որ Թեկհաժուներ պիումե ավում-արել» որ բողանար այն արև առաջարին համար : Երադեկներու կարծիքով, ծերկայ Արա -աադրունեան Հաժախմրումն է որ պիտի աաղրու քինան Համախմրումն է որ արկան կարմ արդ արդաքիչ միու քիշեր, ուռուջնորդու քինանր դնոր - Նաորի է Արդ համահարդու քինանր դնոր - Նաորի է Արդ համահարդու քինանր դնոր արդաք կարմակն ըպուր քինան է Երկայաստի մէջ եւ որիսի արբագիուն է Երկայաստի մէջ եւ որիսի արՀանրապիտու քինան հայիսարային արա չՀանրապիտու քինան հայիսարային արա չՀանրապիտու արկայի հարկայ միուրա չՀարասանում արևայի ուրա չՀարասանում համարություններ օրինակուան 
ել որևել տատր օրեչեր են չ- նոր և և հու և և եւ 
Հարևել հասար օրեչեր եւ չիս և չիս հուն է։ միանասան որնապր » : ՀՀ սերբ գ օտան օներնք թբ «ին հին և -

հաչասատարք չիր ախանսորընն ՝ — փա-դրկսւագ բբ. ենքս և ահակ քնրան մբ-հրահուն ոննածու 2m, 451, bimjer

# ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՄԱՐՈՔԻ Ունա ջաղաքին մօտ սպան առեցաւ երկրուգործակաւ միամաայի այ-մուեցաւ երկրուգործակաւ միամաայի այ-հեռ։ Մպահայը այդակած էր համահուն մահայարարին։ Հեռայիը կ՝րով Բե օպա-հուքինար կատարուեցաւ դեղայիրով , խուհր մի ապատահրհերու հրոմի ։ Մուր-Թածր հե հասանատուներծ. րտում ի մը ապատան բներու կայալ է ։ Մուբ-ինածը եւ ՝ կառավարու Թիւծը մասնատոր դեկոյց մը հրատաբակեցին, դատապար -տելով ահարեկչական արարրերը ։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ Կուեյնա ուրաբանին մէն՝ այլ Թակարգը ինկաւ չրվուն պահականումը մը ։ Վեր գինուորներ սպանհունցան, ու -

րիչ վեց հոգի վիրաւորուեցան , չորս հա-դի ալ առևւանվուեցան ։ Քառասուն ըմ – րոսաներ սպածնուեցան ։

գիչավգային պայմանագիր մը պիտի 10 -կացեալ յանձնախումը մը կապենց « որ արուսարությանը արև արդաներ 

( Tup.p 4 mpn m1 7. 59)

# ՀԱՑԱՍՏԱՆԸ ԱԿԱՆԱՏԵՕԻ ՄԸ ԱՉՔՈՎ (ԼՈՆՏՈՆԻ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԻՆ ՄԱՆՐԱՄԱՍՆ ՋԵԿՈՒՑՈՒՄԸ)

hur. — Երէկ հրատարակեր էինք գ. Ս. Քիւրքնեանի գեկուցումը *Յուսարեր*ի թատհրարահին մէջ: Ահաւասիկ այս առ-թիւ եղած հարցումներն ու պատասխան – ները —

2 — Հան ի՞նչ ըսին ձեզի ձեր հողային պահանջներու մասին։

— Ինձի այդ հարցումին չատ յստակ պատասխան առւին. ըսին, որ այդ հարցուն ին չատ ըստակ ձեղի չի վերարերիը, այլ եր վերաբեր Մոսկուայի, ու թերեւս հաեւ ձեղի՝ ար-աստահմանի Հայերուդ.

2. ... Ձեղի բան մբ ըսի°ն նոր ներդաղ -

Sunfr

9.— Երեւասի մէջ մեր վարիչները այս արդին վարծիչ ապրերի վարծիչ ու և և կը խորհիմ և Արևարելու այրար Հայաստանը այրար հող ու տարաժութիւն չունի նու արտ է ա գր թողերտ, թե Հայաստանը այս տոր հող ու տարածութիւն չուհի նար ներդադքողներու համար, միծչ հոն կը խորհին, թե ունի, սակայն դունի բնա – կարան եւ այլ դիւրաշիկւններ, ինչպես որ չունիչ ծաև 1947 – 8 Թուականես – բուն, կրբ այնթան հոն բազմութիւններով Հայրիհագարձներ կը շիւրընկալեր և հրր այդ դիւրութիւնները անենանք, ըսին , այդ ատեն կը մտածենը նոր և նրդադքի

Հ. ... Եթէ 1947 - 8 Թուականներուն այդ գիր ազգակիցները երկրչ երկիր տեղա -գիութ կիսեն , ինչո՞ւ տուն – տեղ եղաժ ժեր ազգակիցները երկրչ երկիր տեղա

գուր ննիր

ձան ըրին։

Գ — Ըսի ձեղի արդեն, որ յանցաշորը
անոնք էին, որոնք հերդապինողներուն աբիապ ժատձումներ հերչնեցին, եւ որոնք
ձան վառ յոյսերով ժեկնեցան ։

Հ — Ի՞նչ կրհաց ըսել ժեղի Աժենայն
Հայոց կաքնոլիկու հորչն Ա.ի մասին

և իր անունը հրրհք չի արուիր ։ -- 1945ին, հրր ես իջմիածինեն Գա-

4 -- 1955ին, երր ես Էջաքրան բեջ հանգ երե հետլ, այցելեցի «Յուսաբեր» եւ Լաքապլուգեհան ըսի, որ Աժենայի Հայոց կաքորկվոս Խորեն Ա. սպահետ», ինեղ-գտես» լրած են (նիշղ է, գեկուցաբերը ըստծ է մեզի եւ մեծք այս մասին գրած Հետ առանան ըստիսան հա անորնությանը **ենք**, առանց, սակայն, իր անունը տալու աս, առաց, սակայ», բրաասեր այսօր – մեր կաքողիկոսը՝ հորե» Ա.՝ խեղդաման ըրած են Սակայն նին ոնիր ներու չուրք տեւարար պէտը չէ խօսիլ, նախկին կառավարունեան մը դործած ոճիրին համար ծոր կառավարութիւն

երրին համար հոր կտուակարություն ար ակետը չէ պատասիամասուռ բումել : Հ.— Հայաստանի վարիչներու հետ դուջ հանդիպումներու հետրաւորուβիւև-ներ եւ մեր հրկի վիճակով հետաջորդու ուելու դիւրուβիւծներ ունեցաց։ Գրոի ուղկի դիտնող, Թե հետաջրբրուեցա՝ ջ արդեօջ եւ ի՞նչ ըսին ձեղի, Թէ ո՞ւր են մեղի ծանօԹ դրադէտներն ու վարիչները,

ահարծ ավոοն Հիար :

4 --- Ձեկուցարերը այս Հարցումին չպատասխանեց (Թերևւս մոռացումի հե --

մրատասարատոց էջ
Հ — Արա՞տ էիջ արդեօջ կաքերվեկոստկաչ քեկիսածուն ժատմանյումին ձէջ՝ եւ
կ դանե՞ջ արգեօջ, քել արժանաւոր ներդեցականը ընտրած էջ Հայրապետական
գահանար է

Գ.— Ընտրական ժողովին ես կը նախա-դահէի եւ ջուկները ես կը բանայի։ Մենջ ընտրունեան մէջ բոլորովին աղատ էինջ։ Նորընաիր Վեհափառը Էջմիածին դանուող հկեղեկականներու մէջ ես կը նկատեմ ամերեն արժանաշորը. չեմ իսսիր անչուչտ ւնը իջժիածին չեկան եւ ընտրութեան չմասնակցեցուն

Հ. — Ձեր այցելութեհանց եւ պասյանե-րու ատեն դուրսէն ոստիկաններ, օտար ալջեր կը հսկէի՞ն ձեր վրայ ։ Գ.— Հայաստանի մէք ձեր գիացած ոս-

տիկանները չկան դուրսկն ալ աչջե Հէին Հոկեր մեր վրայ. Հայաստանի մե «Արտասահմանի հետ ՄշակուԹային կա ձէին չակիր մեր վրայ է Հայաստանի մեն «Արատատանի մեն» «Արատատեմանի հետ Մյակուբնային կեր այի Ընկերակայունիին» ը կայ , որուն երկու անդաները ձերա կուլիվոյեն մերի՝ մեր այրկութերեներն ու պաոյաները չեւբա-ցենյու համար է Հ.— Հոկտեմերն ին Ջին Երեւածի Հեն տեղի ուներած Գունարոլի հրայան մասին արան մասին արան հեր հետանար է Հերահանան հերարի հերարան հերարարան հերարան հերա

որցան օրերվսերուն դեմ ժողանչողները այդջան ծանր պատիժներու կ՝ենքար -կուին, րանաարկութիւն 10էն ժինչեւ 25

Գ.— Ես ծերկայ էի այդ մրցումին . հիչ մարդիկ մին եմ եւ լաւապէս դիտեմ խաղին օրէնչները. այս, ռուս իրաւարարը արդար չեղաւ խաղի վախմահին, կաժ սխալեցաւ եւ կաժ եղածը չտեսեել ձեւասխալեցաւ եւ կամ եղածը չահահել ձեւա-ցուց, ժողովուրդը չհահրուրժեց, հար ժունիամը խուժեց դեպի իրաւարարը եւ բանի մե վայրկեանի մէկ ահեկարացի հե ժար մբ դադրկեանի մէկ ահեկարացինի ժերին մենջ ձգեցինք դաւսալ եւ մեկհե – ցանց դէպի առուն, դարձին, ժեղ ռուս կայի մեզ հետ հայ հեկակավարհերը տես-ենլով՝ իրենց դայրողքը մեպնեցին, Հե – տեսևալ օրը տեղեկացալ, որ չորս հուր ապահուսած էին, որոնցմե մէկը ոստիկա-տեսևան չորսածալ, ծանդրակը վերաւորապաստուաց չքա, որոշկաչ և չքը տուրվա-ուած էր հահեւ ուռա իրաւարարը։ ինչպես ան անանէք, նպածը շատ աւնքին էր, քան գանմախանի առնմ օն լոնրբես իախաւդ

Հարցումներու համար նախասահման ուած 15 վայրկեամը ջոպն վայրկեան գարձած ըլլալով՝ զեկուցաբերը հերոզու-Ժիւհ ինորեց ունկնոլիրներէ», որ վերԸ տայ հարցումներուն, ապա անցա

այիտի տայ Հարցումահրուն, ապա անցաւ պատկերներու ցուցադրուβետն ։ Ձեկուգումը վերկացած ըլլալով՝ հա – իասլամը՝ ընկեր Ե. հավետհասեան՝ շնոր– Հակալութիւն լայտնեց Գ. ղեկուցարե – ըին, մի սեստանակ իր խոր Հաւտաբը լայտնելով սանդծապործ հանձարին հանան աւրկի քարմակը, ուսրմաանունքես ջաւ-ասք աւրկի քարմական արանանան արանանան արանական արանակը, արանական արանական արարանական արարական -գիայ գործափար արանար փանական արարանան արանական ար

*ԽՄԲ.*... *Յուսարեր* հետեւհալ խորհբը -ածութիւնները կ՚ընէ այս տեղեկու -

p-bully unp-hi

թեանց առթիւ —

ո պատիւ իրեն հոս պէտք է վկայենը 
որ երկու անդամ այցելած ըլլալով Հայաս 
տան եւ բաղմանիւ իրողուժետից առատերնան ըլլալով, Գ Ս - Ֆիւրջենան 
Երկրեն եկած բոլոր պատուերակներու 
45%, այիասթ ական ԵԷ եկեղեցական 
հաև բացառուժիւնի ըլլալով, պարիել - 
տուքիւնն ու բաղաջացիական արիուժիւն 
- «Խեսու արտագացիական արիուժիւն» 
- «Խեսու արտահանան և հանուսին ան աուքիլեն ու քաղաքացիական արիուքիլ-հր ուհիցաւ հարմիաձայի, հանրարիել ժչհ, ի լուր բազժահարիւր ուհկնդիրնե – բու, լատակ ու որորակի բառերով, յայ-ապարերու, որ, որ, ոյ 1938 Արթիլի հ-դերական դիշերը չեկնատները ապահման, ինդդաման դրան են Աժենայն Հայոց Հայրապետը՝ կողմի Ա.: Այս արիուքիւ-հրծ ու պարկելաուքիւեր իրժէ բացի ու –

րիչ ոչ որ ունեցու Մնկարկլի էր անհուն դառնութիւն չղդալ լսելով , Թէ 34 տարիներ պետական ան –

# ኒስር ዓኑርቆ ሆር «4 FULL-LLOOP»

(Գինեձօն ի պատիւ հեղինակին)

ՄԱՐՍԷՅԼ, (բապաղած). — Խումբ, մբ դրասեր բարեկամենը Դեկտեմբեր 28ին դինեձեծ մ արբան էին ի պատիւ դրա դետ 4, 4 ծալամանի, անօր նոր դոր — ծին Հրատաբակունինան առնին, ։ Ընտեր «««««««««««««««««««««»»»»»»»» ողմութիւն մը լեցուած էր Գաֆէ Նուա-արահը։ Տրուած որոշման համաձայն , . ¶. Վ. Սարդսեան, Բ. Միլտոնեան եւ 4. 4. (հարդատա, 1. և բերամաստ և 10. Հանահա գիտի վերայիչին Թորատ -հահի վերքին գիրջը՝ «Վերադարձբ» Այս առեքիւ հասը դիտի առենին հահո ձեր եւ Տիկին Պալար 4. Բենիկ Միլաոնհան բա-ցումը կատարելով յայրապարեց — «Ֆ սակ մը մշակոյնի օր է այսօր ։ Մյակոյսակ մր մրակողմի օր է այսօր ։ Մյակոր-քը տանար սեր է արդերու տարածորներով կերաուտծ ։ Մենց այլ ունինց մեր մրա -կողմի եւ արդար են այս բոլոր ՚ Հածերը վատ արտ է որոշ եր զրույն մեր կանինդը վառ պատերու Համար ։ Ա · Կ · Փոլատհանի տար-գահորեն մեջ երկու դենձի կան ։ Ես վետ ցաւ Հեղինակը բարաքներու, ամիաներու բաշի հացցին ։ ԱՀԵ տարին ջարնեց Թափե -լով , որպեսզի բաշ ըլաց իր դերջը, տա -ով Հայերի հարարատ պատները ։ Առացին ւտ, որպոսի լաւ ըրայ իր դիրքը, տա -լով Հայեցի Հարագատ պատկերը։ Առաջին դիծը. — մոասեւեռումն է Հայ դիրը , Հայ մասնուներ եր գիծը... ժատանունումն է հայ վզրը և Հայ մասիոյիքը, Երկրորը՝ իր բոլոր եր -դերը կը ծերկայացնեն տառապող մարզը, տառապող հայ ժողովուրդը։ Հայ դրա -դեսը անագիան է իր կողման, երբ աա տարրեր է հանդէպ հայ տառապանցին : Փօլատեան միչտ գրած է իր ցեղին տա

կախ կեանքով ապրած երկիր մբ, ինչպէս որ կը սիրեն կրկնել չարունակ, կրցած չէ երկու – երեք ժիլիոն սԹերլին քով քովի երևբլ թո ին վայհաճամաճի իսյումիրբեն

կարդաւորել ... Ինչպէս որ կարելի չէր առանց նիսասրդարար հանձրեսվ թւ ծնիսասրդա-րերնի դն դէն՝ սն մանրեսվ առնաց է ծն-ժմտուս քորք՝ իքչ ի վթեչու՝ Չերսասրդայ - անութեն էն, առա-գորարութ րրոստուգավաս բարջարող ու գրրատուգա Եր ահաստուստծ, չի դիտերը, Եր տոհեան ինջակուկը խաղակնը,

Տարադիր Հայը, որ անակը ու անաի -րական երկրէ երկեր կր Թափասի, իր Հայրենիջէն ակնկակիքը չունի ընդհակա-ռակն միչա պատրասա է սիրով ու ան անասուրչ ին հոքսեադուբե աչարձունիւրն

ակայն մերկ իրդութիւն է, որ 34 տ րիներ չարունակ՝ պետական՝ անկաի կետնչով տպրած ժեր Հեռաւոր Հայրենի ջը իր տարագիր գաւակնհրու աջակցու -Թեան պէտջը, կետնջի րոլոր մարդնրու մէջ, աւնլի չան ունի ։

ոչք, առոքը գտուսութիւմն է, որ «խոր-Նահե այս Տշմարտութիւմն է, որ «խոր-հրդային ընկնովար ղրախաչէն՝ վերա -դարձած զնկուցարերը փոխանցեց իր ունկրողիրներուն

ռապահքի ժասին։ ԱժՀհեն կարհւորը իր հուիրումն է։ Նուիրում կը փհառևեց Հայ գրողներու ժէք։ ժահաւանգ այս օրերուն։ Մեր չաքալերանքը, ժեր հիացումը կ'եր թայ իր ընտրած աղբիւրին, որ հայ ակչն

Ապա ջանի մը հատուածներ կարդաց Վերադարձ »էն եւ առաքարկեց իմեն

Ապա քանի մր Հատուանայի դարը» « Վիրադարգծ չեծ եւ առաջնարկվը ինքև « Վիրադարգծ չեծ եւ առաջնարկվը ինքև « Ներիարի բանական էր Գ. Վարդան Սարդանան, որում վերըուծումը, կ'արժ է « Մարդանան, որում վերըուծումը, կ'արժ է « Մարդանան, որում վերըուծումը կ'արժ է « Մարդանան, որ դայնին առաջա հունիանացարանան, որ դայնին առաջա հունիանը արասանեց է, « Փրատեանի դրչեն փորս վո, ֆրանանարերի քնարդանահատան Լ. Ա. Մարսեյի կողմե՝ « Տիլիի Փալար և Գ. Փալար առանձին, առանձին կերանցեց Գ. Փալար առանձին, առանձին կերական է Գ. Փալար առանձին, առանձին կերական էն անարական հարդանանի հերակարան հետ կապատան հերակարանան և Հի « Հայունիան հետ կապատանանը կարունական և հարարան հարդանան և առաջան հարարան հարդանան հետ կարուան հետ կարարան հարդանական հարդանան հետ կարարան հարդանական հետ կարարան հարդանական հետ կարարան հարդանան հետ կարարան հարդանան հետ հայունիան միրև և Առայենան միրև Անառե

տարը, արը արևայի ու տայութատա օրջու-Փօրտահան կհայիտարի Լեւջ Անտաէ Մարսելի հետ հայ նորագոյի դահասանդ-ծունինած վրայ։ Այ յուսանջ չուսում էրա-տարակի մոր Թարգենտեւնիիմներ ։ Ա-«Էնկ» աղնիւ եւ ծուկրուոծ հերկայացունինը է՝ մոհ շալ գանսկուեմեն դերը է դրժե գրժի։ Որ, ջնդահիա բժետքն դերան ատք համար, համակ խանդավառութիւն, նր ւիրում եւ ազնուութիւն ։

Տիկին Պալաթ կարգաց Լ. Ա. Մարսէլի համակը, որով Ներողութիւն կը խնդրէր որ չէր կրցած հերկայ ըլյալ։

Մեք և որորար արդեն հլեկարականացած եր, հրդ բեմ հրաշիրունցաւ Պ. Մ. Հան -հան ։

րուլ : Եթե ծամ բար Հարդիակի կուրծ գիս պիտի անդժեկ հեղինակը Որավենաև Հայ գրականութեան ժեյ լոյս կը բերկ : Օասրին ենտ այդալես պի տի չվարուեի Համակրանչով կր բանան ah yannak i Zanahpanipad ip mihadi yikep , menapi mahamkisha qabakur, mam be aharpad shi kape Basa'e Libanganik shi hasa iy hipepe tangkil Libangah san sanjib da Alpanyanda yikep Sanja fikis , Rabamahajir fikas' behan fil menapi Notitu bengis, Pio ha-yike meke tambah sip melah yahi mu yikepe: Hibbe unlah ke melah mun pha-min silam sahamahan . Zanja filo դիրջը։ Մենջ սովոր ենջ ամեր բան դիադը-ուրենա՝ ենվարկելու - Հայունիա՝
դր-ուրենա՝ ենվարկելու - Հայունիա՝
դուհի, ինչու այս մասնայասկունիննը Հայունիա՝
Հայութային սահմանը հա դրապ «Վերա դարժչին մեջ , ասիկա առաւելունիաննե դեմ մեյն է, Փօլատնանի դիրջը ունի ենդունիը, մեկի ինչի է, իրկրորդը Ահ, հրադորդը՝ Հերոա, որ Թերեւ ՝ Լարժեինչ Մե Shipnes, op Phiphs

AUGURA PUSUALUTELLE

# በቦዶኮ ሆር ዓበጊዓበውԱՆ

**Blums ղարմացած Հարցուց** - boke supper aports, Bt boke su -

halimb, bpbg supper upnez, 25°e արցուցէջ կապոյա ակևոցա ւոր էֆէնարին ։

— Շատ լաւ , Հոհ նստէ , ջիչ հաջը ա -զատ պիտի արձակեմ ջեզ ։

Եւ դառծալով ոստիկաններուն հրամա -յեց — Ճեմայը տարքջ մեկուսացուցքջ , իսկ միւսները հարցաջննուննան արահը տարէջ, որպէսզի անոնց խնդքերը ջննուն:

Ոստիկանապետին դեմեր այլայեր կապոյա ակնոցառորին, կարձես կ՝ ծույեր կապոյա

Բոլորը հեռացահ, ես միհակս մեացի ոստիկանատան մէջ ։ Անուչ ԹեԹեւուԹիւչ մը զգացի , հանգիստ պահ մը ունեցայ վեմը պրացի, հածգիստ պահ մր ուհեցայ վեր-րաչաղ մը կատարելու երրորոշ, այնորդի-յուղումեալի պատահարձերուհ մասին : Այս մաորումենրուն մէջ՝ յածվարծ բան մը զգացի ու հացենա կը խոցոսել, չա-րագուլակ վասմվուլան էր, որ ամրողջ էունքիւնս կը խոսվեր ։ Կարծես դահակ մը անդազար կը միուեր կողերուս ։ Ի՞նչ-պես պիտի կրհամ աղատիլ այս սպանիչ առարկայէն, որ մտալլկումի պատճառ էր դարձած ։ Գևաի՞ն նևտէի , սակայն կը տարսուայի անոր պայβիւնչն։ Մնփորձ էի ևւ կը կարծէի ԹԷ փոթրիկ հպումով - մը պիտի Տարճատէր ևւ մահուանս պատճառ

Հերթապահ ոստիկանը մերթ կ՝ելլեր, պաոյտ մր կը կատարեր սենեա-կին մէջ ևամէն անդամ որ ինձի կը մօտեարկը սենեաwp , melift 4p 48 hackb , ապր, առելը դր դիշկումը, ապրատվածար պրոտալս կուղար ու այնպես կ'նրեւակա – յեի Թե ան իր ծակողլունենան տակ՝ առած է գիս, ամեր մեկ տարժումիս կը հետևեր մօտէծ ևւ դիտե Թէ վրաս փամփուլա մը

Uju dambacdbhpaca dtg, dbb dwjpfպատկերը դամուեցաւ դիմացի պա -, Տիրամօր աղաչող դէմջով , Համակ ային, Տիրանօր արայող դեմբով, համակ «եր եւ դուգորդուաի», դյուկա ուսերն կա – բան, այլերեն մարդարիաներ կախուան։ Հողեն կը մխար այրող կոկիծով: հեղճապան էր ծային իր առաջենի յու-սատու դեմբին, պաղատարին օրևունին։ կր խեղբեն ին պահապան հրեսակեր։ Ոստիկանապետը, որ մինչ այդ Թուդ-

Нսարդաստափուր, որ արող այդ բուգ. Թերու դեղով մը դրադած էր, ոտքի ելաւ եւ առանց բառ մը արտասահելու մեկեն -ցաւ: Այգ պահուն դղացի միծակութիւնա, իսոր տաելութիւն մը արթեցաւ մէջս, չէ՞

որ ըսած էր — «ջիչ հաջը ջհղ ազատ պի-տի ձղեմ»։ Ինչո՞ւ Հհռացաւ առանց խոստումը կատարելու ։ Ուրեմն խարած էր

Դժրախաունքիւնս իր թոլոր արհուհր – ջով ցցունցաւ դիմացս, Ալխաբ Հմը փլաւ գլխուս իր բոլոր ահաւորուննամբ , ա – կանկները կը ըդդային, ոչ մաածելու, ոչ ալ արամարանելու կարողութիեն ունէի , չէի կրնար չափել ողբերդութեան խորու-

Քանի մը վայրկեան հաջ ոստիկանա պետք համադրեստով պայուսնեայ մը և կաւ, Կերեւի հերքապահ տարիկանապե -տըն էջ, Վնոեյի մոտենալ ևւ ինդրել որ արանի տուն երքալ, միայն հանրս տես-նելու, տահ մեհեն... apunot, ance he film, a funta sunta mus-shem, and a fulphinghest in Eugling m -amoun flyninguran; Well & he my a n-nonce flyninguran; Well & he mapund pu -anisan film is a full of the suntanguran ky the dayphlu: Well wained as he for amphify anyle, function duality the sunta he guardens, when he qualifies

U.ju daganingho may dombyas numb -

կանապետին . — իֆկնտի, ներողութիւն որ ձեզ ան -Suringhum Weight

6 · 21-00.000000

(8) (Sun.)

Հայութիւնն է ։ Ես կը դանեմ թէ կեանջի պահպանման բնազդն է։ Պիտի հասկնաչ որա պատաս թատղը է։ Կիտի Հասիա Հերինակին որոնումները, խարիափում Հերը։ Գժուտր է պատմունան դանել ա ստնկ հիւթի մր Համար։ Գժուտր է մեկ Նակէտ դանել մեր դրականութեան մէջ ոտկչա վասով հոր դիսպաստություն երը հ Գայծուրուն փոր համան հիւքներ կը մշակկին դիշցաղննրդուննան ձևշով ։ Անոնդ որ չեն կորոնցուցած յաւիտենական դեղեցկու Թեան նաչակը եւ դիտեն որ առանց հի որը դոյունիւն չունի, պիտի նկա

արը դորոշրու չուրը, դրար պատաս դր Թոլատեան իրասումը ունի մեծ մեծ են վ ԲԻ հախարգ դործ հրում ծածց եմ վ ըլլու անկողմնակոլութեամա, մութ որ գր չէ, ոն չարայար իր գիայի և ընհաց հրա բատ վերջ կ՝րոչ է ո՞վ է այս միրկավարը», այս է Տշմարտութիւնը ։

Քաջ է հերոսը իր ապաղայի դիտակ -

ցունեամը և պատրաստ է տառապանջներէ վերջ. րազմախիւ

տառապանվոնին կարը,
Մոկրորդ հերոսը՝ Ահ., որ առաջողը,
որ ավետի տառակ արիւնետ դետին ժեջ՝, ան է
որ ավետի տառել կրկու հերոսները ակակ
հետասել կրկու հերոսները ակակ որ պրոր հասը դ-յա բերոսները ա պայրարին, պիտի իյնան ևւ պիտի Հ նին յաղԹանակին։ Աժէն անդաժ որ կարդը կուղայ կոտո

արածահրու, տառապահանրու, դրջին միջ ոտանասուրները կը վերաժուին արձակի։ Արձակն ու սեւ դիծերը անհրաժեչտ են։ Zhu Zund swyhobene opne, nheywabbe-Հին Հռոմ չայիներու օրով, դերչաղանը-դուքհանց մէջ՝ անդնայի ու ապարած կր հերկայացներն, Փօլատեածը կր հետևւի անոնց ։ Մեր պատմուքիւնը արիւնով դրուած է։ Կր հասնինը ժահաղզի բաժ-հին, ուր Տանրլի դժիոցին եւ մեր տա -ռապանցին համեսնասուքիները կրևել ։ Կր ուսայանքը» տասնատասարություն որ ըրաչ։ Գր հաւաստայ որ մեծեր ու ունելեմը Տահքելեմ հաւաստող որուսայությեն եր, մեր բեղ-Թորները, որոնը 20 – 30 տարի հաղեւ Հապրելեն, դես նոր սկուսծ ցոյց տալ է-բենց տաղանոլը, այդ հաւատորը անկեսի Է իր ժեշ ևւ դովելի:

Կանցնինը քիչ մը թատերական մասին։

Կ անցինից գիչ մի քեսահրական մասին։ Գատաստանական, դերադրմ ատեսնին։ առին հրական առին հրական հարարությանը ։ Ատեսնեն ի կերջու իր մօր ժիջնորդու- Բեսաքը կը վերադարձեւ դինչը, որպես դի մնայ Հայ եւ դրժեւ քերնալ Հայ ։ Վերա- դարձի իրրեւ Հայ ։ Վերա- դարձի իրրեւ հիմարիր ։ Իր առաջներորին հետ կր գատեսն ժուժերա ծառապատել որպեր կի մետա եւ «Հայ և հրականը և Արարատես և Արարատես Մետարարուին հիմանի կի պատեսն հետարաներ հետարան հետար

վերադառնալ Հայունեան, գը դառման ... Փօրատեսնի փնառան Հայուներնը ախտի դոյունիւն ուժենայ, Փօրատեսնի

դործը կը մեայ

RHAHAD DEPARTE

Գրբի մր ջննադատութեան տանն կր փնառուին աղդեցութիւններ, ինջն ալ ապդուած է։ Կարծէը Թէ մեկ չունչով , մկ օրուան մէք պրուած է։ Կը մնայ չնորհա օրուաս աչ գլուաս չ - որ ուսույա բորվը ։ Ուսիր դործ մը, որ արժանի է ջաքայիրանջի ։ Օրուան ծախադահին խնդրանջով , Գ.

## 

ՀՆԿԵՐ ՀԱՄԲԱՐՋՈՒՄ - ՏԵՐՏԵՐԵԱՆԻ ւյսու Հայ «Ա. 2011 - Հայ Հայ այս այն արագահում է Յուծուար Հիծ Թեհրանի Ս. Աստուածա - ծին հիմոքցին, ի հերկայութեան, հաժ րապմութեան, ադակիր ընկերներու եւ րարնկամենրու մասնակցութենամբ։ Վե թերան ընկերոջ դագաղը ուսամբարձ փո -խագրուած է մինչնւ հկնդեցի, ուր Յով÷ Ա. բնել. Հանհան խօսած է առաջին դամրանականը։ Եկեղեցիին գաւիԹին մէջ օրանրահանանը։ Եկնդեցիի դաւիքին մեջ յուրանաի խոսը ըսած են Պ. Արրաշան Աատարիան, յանուն Ին-նրանի Ինհական հետրուրգի, Պատոր - ծուրանի Ինհական հետրուրգի, Պատոր - ծուրակի Տանատ Պարտեսի՝ յանուն Ինհական հետրուրգի, Ին-նրանի եւ չջջանի կուսան Պարտեսի՝ յանուն Հ. 8. Դաւիակցունեան Բելորյի, Ին-նրանի եւ չջջանի կուսան պատեսի հարաքիներու եւ «Ակիջի խմբա- պրուքեան» - Ցուրանի խոսը ըսած է հաետրենան։ Ցարդանցի խոսը ըսած է հաետրենան։ Յուրանի հետևանի հետարանան Յուրաբերու Քավոգրը բաղմարներ ինչնանահատունը, որը խոսած են ընկեր Ջաջար Եւրիան, յանուն Ին-նրակի ընկերներու , ընկեր Երասած, Ֆիուրաի գերերներու ընկերներու , ընկեր Երասած, Ֆիուրաի և չանուն Ին-նրակի ընկերներու , ընկեր Երասած և Նուրարի բերերներու և ընկերներու և ընկեր Մարտերու Առաջան և հետևա II um nppnu U,c

ԿԱՐԴԻՆԱԼ ԱՂԱՃԱՆԵԱՆ ատորիը Հատ վահագրը է ուև օմարմարի քի աննան դեսպան 1. Ժօղեֆ Հարֆուչի

Վ. Սահաթնևան ալ ֆրանսերէն ջանի մբ խոսջ ըրաւ ևւ վերջին խոսջը տրունցաւ ¶ Կ. Փոլատեանի ։

« Գրբերս մասին պիտի չխոսիմ ։ Երևջ խոսողևերն ալ դաան այն կէտր որ ամէ -նէն սիրելին է,— Հայուխեան պաշտա duchen & . Napachl մուներն է լարունին հաւտաար է Լաիվի առաջ հրագրական ասպա - որ գրական ասպա - ընչը մասույ հրագրական ասպա - ընչը մասույ հր մաստներ Բե՛ մարիչներ նի հրագրական միջիոցներով որասակար հիրոցներով որանում եր ծառայիլ հայուրենան - ու առաջում հրագրահում եր ծառայիլ հայուրենան - ու առաջում հրագրահում եր ծառայիլ հայուրենան - ու առաջում

Ես այս դործը՝ կը նկատեմ՝ դրական որձ։ Կը պատրաստուիմ տալ մեր ժո գութ.- որ պատրաստուրս տայ մեր ժո գովուրդի տառապահընչ ծնած սերումոլնի նոր վես մը, ենե կարենում տալ, պետի ձկատեմ ԵԼ Հայունեան ձետ իմ արևան կապի պարաջս կատարած եմ։ ՇնորՀա կալ եմ որ բարի հղաք ձևղի ծառայող մէկ լակը պատուհլու :Շատեր Թերեւս գրջի սլակը պատուսիս ծրատոր թերուս դրջրօ Համար ալ եկած չէին, այլ՝ որով-նաև բոլորը դիտեն Թե այս դապու Թին մեք իմ դործերէն աւելի, Լանացեր եմ կատարել իմ պարտականու Թիւններս մեր ժողո – վուրդին հանգէպ

ուրդին Հանդքպ։ Գրական այս երեկոն դոՀ ձղեց - բոլոր ԹՂԹԱԿԻՑ *ընրկաները* չ

եւ բաղմաթիւ կոշնական եւ աչխարհա կան անձնաւորութիւններ ։

ԹՈՒՐՔԻՈՑ նախագահը գէպի <u>Էրզրում</u> ճամբորդութեան ընթացրին հանդիպած է

IT. PHUILL THU UUPANKUD LLITY IT PULSE

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

P. UUU

— Ահատարակոյս։ Նոր չէնք մբն էր որ եր կառապրայույ, տոր չչոց ոլու չը որ կը կառուցուեր։ Մերակոյան ու Երևափո խանական ժողովե րաղկացած խորձրդա-րան մը նոր չէնջին հիմերը պիտի նևաէր, dbep upont szaty

ձեւր պետի շորքը ։

— Ըսկ է կուշը , Ճավիտ պեյ, չեիր ըն – դուներ Հիմնական Կազմակերպունեան Օ-ընեցը, որ ի դօրու էր այն ատենեն ։

— Այդ պակ չուղեցի , ձիայն բարեփո – իսերի կետերը Հղջել ուղեցինը ։

ըլլայ։ Ասոր պատճառը ի՞նչ է ։ Թէ մայրաջաղաջը Իսքամպուլ պէտջ ըրայ։ Ասոր պատճառը ի՞նչ է ։

— Շատեր այգ դաղափարէն էին։ Ես ալ յդպես կը խորհէի։ Որովհետեւ հինէն ի այրացո մը բուրչը։ որող-տուրչ գեր իսկածարուլ կառավարուկենան կեղ -թոն է հղած ։ Բոլոր մտաւորականները հոն Հաւաջուած են ։Ամէն տեսակէտով , աւելի րատարակակարութեւ աւթքի քաւ պաչ -

տոնհաներ կարելի էր գտնել։ Պետական

մեջիծան առելի լաւ պետի րանէր։
— Հապա՝ ապահովունեան Հարցը, ան ի՞նչ պիտի ընննչ։ Իսնանպուլի աչնար – ական գիրքը չխորհեցա՞ք Ծովեղերը, ամրողջովիչ բաց, ամէն յար ձակումի ենթակայ ջաղաջ մր… Այսպ: ձակումի հորտվալ քաղաց մը... Արայ սի ատիծ մի մայրաբարաց կրհա՝ յ բլլա, Բերեւս վտածգի մը ատեծ կրծայիք փախ-չել, այգ բանը կը - մտածչիք - 65mm, խոր-նցեք որ Հալաունին։ Արա, այ ասկաւին, րածակցունինին եր կը - բու-ծակուկին ասկարին։ Ապա, ան մուն էր Արտես հատակարին։ Ապա, ան մուն էր Ujampuh monto de que tite te duspoնաման փրատրվու :

Նախագահ.... Հիմա երկրորդ հատուա ծը պիտի կարգան, «Այս հորբերգարանա-ծը պիտի կարգան, «Այս հորբերգարանա-մէկ կողմէ պիտի ջանայ երկրին մէջ Հիմնել կանոնաւոր վարչունիւն մր, եւ միւս կողմէ ազատագրուած նահանդներուն վեորայինունիունով արար զբաղի, անտուն անակը ժողովուրդին գևտեղունը ախտի անակը ժողովուրդին գևտեղունը ախտի ապահովէ, եւ այս ուղղունենանը յանձ – Նառու պիտի ըլլա անեն դուոզութեան » ։ Այսպես կ'րսեր ձեր ծրագրին մեջ , Ճա – Վիտ պեյ ։ Կր Նշանակե որ - ծրագրուած , ջըդհան , Կուսակալը նախագահին ներվա-յացուցած է Կեսարիոյ Հայերուն ներվա -յացուցիչները, Ի պատիւ Ճելալ Պայարի ճաչին, երկու Հարիւթ՝ Հրաշիրեայնե մէջ գտնուած է նաեւ Հայկազում ջա Spackphailibpne Նաև։ Ճելալ Պայար Հայ քահանան իր ժօւ Հրաշիրելով տևղեկութիւններ ուզաժ Կեսարիոյ Հայութեան մասին եւ քաքալե capaing by you

Կոսաբերը Հայուբենաև մասին և բաջաբերական հասագեր բրած է, ինչպես կը պրե «Ժամահակչի Կեսարիոյ Թղեակիցը։ ՏեՐՈՒՆԻ — Յունուար Յեծ Վչյրութի մէ մեռած է Յակոր Քէկէնան։ Ծհած էր 1915ին Էլակը։ Գործոն անդամ էր Հ. Մ. է. Մ. ի։ Կայիստանը հանու ամբամբեր բողողական Համայիզին մէջ արդային բը րողողական Համայրդին «ՀՀ ապրայր» ըս-դացումը , 6 ա դիտար Համայրաին անդլիա-կան րանակին ժէ՞ էր և, իր լրիէր Միջին Արևոնքի երկիրները, աժե՞ն անդ աշխա-ակլով օգտակար Հանդիսանալ իր արևնա-կիցներուն: Իր իտեայի էր որ լիբանան-ևան, կառավարունիլներ Շանդնայ Հայ Աւհա. համայնջը, Հայ անուան տակ, ա – դատ՝ օտարադդի բողոջականներու կա – պերէն :

# «PANCE USAC UUZUESUUU MESE UUU8»

Ինչպես կերկնաց, Թուրջիոյ վարիչները անդատած են ժիջին ճամրայ ժը բռեն։ ըր ստիպուած են ժիջին ճամրայ ժը բռեն։ կրծակած, տեսակերով, իրենց ժողովը -պականուհինը, կերպահիլու, համար -Հանրապետուհնեան հակապահը, Ճէլա,

Պայար և վարչապևտը Յունուար 7ին Գոնիա Հասան ։ Այս առԹիւ Աանան Մեներկս ճառ մր խօսեցաւ կրմեի մասին

տերկա ձատ. մը խոսհրաև կրոմը ձատրո է հեծ դարժանագ պատնառելով :

— Երախատգիտուբենամբ պիտի յիլևեջ ձիչա ձեզ, ջանի որ ֆեւհի աակ եւ գրուրա օգով մը արջան Լեբժադիես ձեղ կը դէ-ժաշորէջ։ Դեժուկրատեհրաև ծահրվա ձեր անուցած վատուութենած ձէկ ապացոցը։ կը հկատենջ սա Ֆարզ միլա վարժուե -ատ չա հոստես ան առատ ամ հումավա գը ովատուսը սա : նարը տիլա վարժում -արևաի ըլրա : Գիտեմ՝ ձեղի հեղունիւն պետի ըլրա : Գիտեմ՝ ձեղի հեղունիւն պատմառող Հարցերէն մէկն է մանր էս -հաֆին տետրակ րոնելու Հարցը : Աժմի -ջակն արեմ Բէ շուտավոյին պետի վեր -գրնենը դույն : Ասկէ դատ գործառեուինան ցլիննը գայի։ (ակք գատ գործառնութատո և. իիումինուի, տուրջի այ պիտի բարևիտ-իներ Հարկատուին ի հորատո։ Առաջին անդամ Թուրջիոյ մէկ այս բանի ձնգի է-սելու Հանոքրը կ<sup>\*</sup>ունենում ։ Հիմա ձնգի պետի իսաիմ ձեր տեստիէ-ար այհարշիկումինան մասին ։ Այիաբժի-

իութիրոր (քայիջլիջ) դէի իսնդէ ինօրեր բունիորը (քայիջլիջ) դէի իսնդէ ինօրեր միւս կողմէ իսլմի աղատութնիւն։ Ամենա-դոյմն չափով չենց մանդուրժեր որ կրձևեն ծամաճակարունբուբ արճապեսու

արունջը Հարուաժեն ։

ulud haleh mammune bomp , bu Գալով իսյնի աղատունիան, Թուրջ այդ որ Մամեհատանան է և որաից Ծաույ Մեր պատակներուն եւ դայից անրունդներուն կրոնթը Թելադրել եւ անոր հիմնո ու կա-ծոնները աղաքիցնել ժամենատվան, «Մը-նալու անդիններ պայժանն է։ Մինչդնո երը դպրոցներու «Այ կրոնցի դաս չկայ , այրենակիցը դրկուան իլ Մաայ այս բա-նը ընկու Հարաստրուիննեն» (Մենչա նը ընհլու Հնարաւորութեննեն։ Անհրա ժեշտ է իր չատ ընական իրաւունդեն չգր կել մանմետական ադան։ Կարելի չէ ըսն այս գրկան գը խզճի ազատու Թևան հետ

մեր միջնակարդ վարժա Linkingun, Ag lip differentingung dimeter pundishira Ag lipos phy ann Saurananah pundishin different pundishira dimeter pundishira dimeter pundishira pendishira pend խորճին մէջ ամենաբարձր աստիճանին հա-

ատում է պետի այստանից Թէ պետի Չանան երգմադիտութեան ուսուցիչներ Հասցնել գալ տարի Գոնիայի Իմամներու վարժարանը բարձրադոյն Հաստատու – գարժարասը բարձապոյա - Հասատատու – Թհան մբ մակարդակին հասցնել եւ նման հաստատութիւններ հիմնել նաեւ երկրին ուրիչ կողմերը եւ ապահովել նաեւ ան

պատրաստուած բաներ կան, եւ միայն դործաղրունիւնը մնացած է և ան ալ իչ-խանունեան տիրանալէ հար պիտի դոր ծաղրէիր։ Այս յողուածը ույարրաւ է չա-փաղանո

ՏԷՍԻՆ -- Այլնոս սովորութնեան կարդ անցառ ամ էն տարի տշնել Մանուկներու Օրը։ Ֆ․ Կ․ Խ․ի դպրոցին հողաբարձու -Թիմոը հոս նոյն առենիւ կաղմակերպած էր ունտի րւ չաջբնի դերունում դր եր հայուն հաց աշտիրհարգիում շադան տարմջրն հերուն ուր ու և առջին վամասմունա չէ

IFBP 2105.9-6HP

Այս ուղղութեամբ, ուսուցչումբ Տիկին Ռ․ Միրտոնեանի կատարած աչիստանչը վեր է ամէն դնահատանչք ։Տիկին, Հակաարդ է ասեն դնատատանք չծիկնը չակա-արդ իր խոր սուդին Հուղից իր աչակերա-ները գրկել Հանելի երևկոյին մը «Նույն-վեր է ասեն դահերն և խումը մը տիկին -ներու անձնուէր օժանդակութիրնը եւ Հո -

դաբարժուժիան աշխատանքը։ Հանդկոլ տեղի ունեցաւ Ց Յունուար Կիրակի կկսորկ վերջ ժամը ձին, Հ. Յ. Դ. Տան մէջ: Ներկայ էր խուռն բաղմու -Թինմ մը, դոր հաղիւ կարելի նղաւ տնղամետուաց էև տշտվրհայուրերը դմաւ սոմա-որը իրչևուհի գրւ ստեն։ Որտշիր կրմեսրն հեշո «Հ.՝ մոև ատևի բանուկից և արմել -հեշո «Հ.՝ մոև գտվել վահուև դմար նը, որուն վրայ բազմած էր - տոնածա արջան, պճնուտծ հրիններանդ աչջերով աօրախղեսունրար սիհսոր արդատնարն : քանրուս թիկան հանճե րուս ին ջսխադեր հանոնուր մարձրիսվ: Ռետշիր բսամոյի ահճատ՝ «հասորը ընտորհարձ անքարևմ ի

Հանոգեսին յայտաղիրը կը բազկանար երկու մասէ։ Առաքինը սկսաւ բեմին յա-

ուկ խաղերով : Ցիսուսի ծնունգը ապաւորիչ էր ու չատ ւսվորևու տմանուղով թե քնօրտմաւրչ եր -տականքրար թե քաշտոնգտիլ - քայրուսև դրդեցիք, չնգմատիրբևա այրանտա անի -գույան օրույան առաջանականն էն աչ դատ

րկրու հորվում : Ներկայացունցու՝ «Պարդեւը», ընտա -Նեկան Թատ՝ սախաղ մը։ Որուն յաջորդեն աներիսովում այս գատաւոր» գրջջայի գաւնչոր, որ կուլա ու կուռ խնպաց, Հանգիսականները։

Բոլոր դերակատարներ**ն ալ լաւա**դոյնո யழச்விர կատարեցին իրենց զերերը ու արժանա -ցան քերմ ծափերու , Տիկին Միլտոնեանի ցան չերժ ծափերու , Տիկին Միրտնեանի Քափան չանդերը դաջողութեամբ պոտե-ունեցան, դուհունակութեւն պատճատելով քե իրեն, Թե ծնողներուն եւ բոլորին ։ Կարելի՞ է չերնուիլ և տես հա ծնան ժեծցած տերունոյին ժացուր առողանու... Բետն ։ ՄԷ ընդ մէի նղան ծաեւ արտա-անութերեներ, Թե փորգերուն եւ Զե ժե-ծերուն կողմել հետաիրու համար «Յա-անձեն և հայան և հայան հանար «Յաեն, ղանց կ'առնեմ բոլորին անուննե. Գեղարուհստական այս դողարիկ րը։ Գեղարուհատական այս դողարիկ փուծիչ հիվեր, աչակերահերը դուրուև – ցան իրնեց տեղանին լուրը՝ հոն եւս չա – բունակերու համար երդերը , արտասա – բունիլուծները։ Հողարարոնունիրներ իրա – ցանչիւր աչակերտի բաժմեց ծրարիկ միջ միրդով ու շաբարուկչնով իցուան։ Բաժ-նեց հանու իկարոշատ Իսկ հանգիսական – հերը իրևնց ռուլիսերում հրացույթիւ ա դանը խմորկույչն անուլիսյեններով :

Նոյն միջոցին պիւֆէն արագօրէն սպառեր։ Գալոսյական պարման-ու-իները ձերժակ գողնոցներով, ԹիԹեռնիկներու նման Թեթեւ՝ կ'ոստոսաէին մէկ սեղանէն ժիշոր, ոպասարկուԹիւնը արազօրէն կա-տարելով ։ Տիկիններու պատրաստած Հաաարելով: Ֆիկինսերու պոտրաստած չա «Ձեղ ածու չեղել ծենրը սպառեցաւ Հուտով Ընդ-ածուր ողևւորութենան մէք Գօրո Տէր Գօղոսեանի դարը ւիշ ծուիբած դու մարը խասիծ մի ևնալ, բարի Նախանձ մղելու Հանդիսականները Գումարները ս **հախանձի** մրկրու Հանդիսականները Գումադները հատ-ռատորեն սկսած դիպուիլ թնկիր Ս. Առա-ջիլնանի ձեռջը: Տասը թաղկ վերք րարձ -բացաւ 37-800 Գրանջ։ Ներկաներուն այա հեթեարուին հուկրները կուդային անդու մելն այլ ապացուցանել Թե ժողովուրդը կը սիրե իր դպրոցը ու գայն կը համարի հար ձերունդի փրկու Թեան միակ ապաւենը Հնկեր Ս. Առաջելնան Հողաբարձու Թեան հարմ։ Հար Հայաստանում հար կողմէ չնոր-ակալունքիւն յայտնեց բոլոր ծրհողներուն մայրենի կրթութենք չդրկել ի-ըննց դաւակները։

Ալակհրանհրը միարհրան կատարեցին «Արարատ» ժիուԹհան հրգման արարո –

ղութիւնը, ողևւորելով ներկաները ։ Ժամանակը արդէն անցած էր եւ Հան դիսականներն ու աչակերաները դժկա -ժակութեամբ հեռացան որահեն։ Շնոր հաւորելի են րոլոս անոնը որ որեւէ կեր-ապահովելով դպրոցին

(Twe.) HUPTUSER be SUPUTBER «BUNUA»!

Philips Ung. Ingalik Bachman 12h bhumbo 15g Inglo magachgan Uhuj - ahof phi ghig Angapano yamanahanda - maca-Bhab hinghya: Uhug chaghdangha farandgan-Bhaby Samahanda panghalagha tasandgan-Bhaby Samahanda pinaghalagha taghi hang-anganahanda giban Bhich hu-manhi, min mahhambo dingsamahanda ha-hagha banhanapan di andahi: Sayanda mi shahiya bil hamahanga philag mahasangh ambahafi yamacan te ghadanda pa chinghag Hanga te hadanda hasa tiligana Banga te hadanda kab. ԹՈՒՐԲԻՈՑ Ազգ. ժողովին Buch

ՔԱՆԱՏԱՅԻ արտաջին հախարարը պա-տասխանելով խորմրդարանին մեկ՝ հղաժ Հարցումի մը, Հաստատեց Թէ անցեալ մաս, 15 սաւառնակներ ծախաժ են Եղիպ-

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ արտաքին և 0 - 00.2006661III արտագիր հախա թարը, Ֆ. Տրլըս, պատասխահելով իրեն դրվ ուղղուած գծնադատունեածց , կը յալտարացի ի՞է «Լայֆ» չարանացերնի հեղանեւրումենը եւ չափաղանցունիւն յայսարարել ին ձևայֆ» չարակավենքին ինդանիերումենի եւ չափաղանցունիւն ծեր կատարած է իրեն վերադրուան յայ-ապրարունիանց մէլ։ Բայց խոսաովահե-ցու ին ըստ էունիան ձիրը է յողուածը եւ աւհղցոց - «Հետը է կատարերի աչե առնել իաղաղունիւնը պահպանելու Համաթ» էն կի Հաւասատ Մէ Մ Նա - Համաթ» էն կի Հաւասատ Մէ Մ Նա - Համար» է Ես կը Հաւատան ՔԷ Մ Նա հանդները պարտաւոր են փորձել բոլոր
պատուությա մինցցները՝ որպես պե իսու սափին պատերապե մը ւ Ես կր կայծեն
ՔԷ պատերապե խուսափերը պատուր
Աբածաս են իսու հանդեն ՔԷ ձենը
պատրաստ ենը ձեր սկզբուծրերը պատուր
պաներու հորեկ եր կանորեր անակ և
Մահրուայի կուսակական պաշտոնաներ
Քը, «Փրառաս» դիտել կուտայ ԲԷ Գ.Տոկրսի արտացին դապականութիւիր կր նահրճաւթիրդարն դիրքը արմաւրժիր գմակ «քանուադ տնալիք դինանմայիր հա քնաի անսածիր ծամաճամարսւթիւրն դն

2hklbll4llb ուժերը կեղբոնացնելու եւ աաղաղօբեն օգտակործելու համար ժողով եր դումարունցաւ Փարիրի ժեջ, ժաս նակցունեամը 34 պատուիրակներու :

ՄԻԺԱՆԹԻՆԻ փախստական հախագո ալիաի վերադառնալ տարին չվերջացած ։ «ը, Փերոն, յայտարարեց Թէ իր երկիրը արետի վերադառնալ տարին չվերջացած ։

opink themogramm majka tyapyaya i UNILIH AINDOUR kangangan pangka ja-mada ya janga jih danik manchika 45t -ana habada ng ujung tinganak ji, hali pa-pati ha undumih Pi, mamandan panga kufipahan Pi, madalan tipa nama kan kufipahan ti tu tu manthan tipa nama ka haba ti tu tu manthan tipa nama ka haba ta tu tu tu mangan tangan tangan haba tangan

Pb20Ubb գինուսրական վերաբնաիչ իամդակբնանունցող, անակը, "Ռուան դա -աարտրի Հառատորն «Ֆրատմարն կոնով » «Մուրուհամար դոնանունչ դադրապողալարության պատրա բառար սա Ֆավիի եւ երեջ մեզսակիցներուն մամա -վերոը։ Չորսն ալ պատասիանատու կը Համարուհի մախկին վարչապետ զօր Ռազմարայի սպահուԹեան (1951)։

ՍԵՆ ՇԱՄՈՆԵՆ անձետացած է Օր . Մա որ - Ելիդապե Թ Թիւնարհան , ինչպես կ'իոնը տեղական Թերթին մէջ րակուած աղգե մը որ կ՝ըսե Թէ Հայուհին վերջերս կը տառապեր ջզային տկարու -Թենե մը եւ ձգած էր զործը, դարման -ուելու Համար ։

4 Phally ... but forces buplie att . առլարին ուրբաβ օրուան դինը արպ ուած էր 499 ֆրանը , փոխանակ 33 (nhe znehmy):

լոյս տեսաւ առաջին հատորը

ՄԻՆԱՍ ԹԷՕԼԷՕԼԵԱՆԻ

# <u>ጉዜ</u>ቦ ሆር ዓቦዚዛዚህበՒԹԻՒՆ 1850-1950 400000

736 մեծադիր էջ, տպագրութիւն տո ղաշարով «Յուսաբեր»ի

Կ'ընդգրկէ 1850 - 1920 Թուականներու րականուԹիւնը, Հետեւհալ բաժանում -

2 - ԻՐԱՊԱՇՏ ՇԱՐԺՈՒՄ (1885 - 1900)

3 - - ԳԵՂԱՊԱՇՏ ՍԵՐՈՒՆԴ (1900-1920) Գինը Ֆրանսայի Համար 750 ֆրանը ։

ԵՐԿՐՈՐԳ ՀԱՏՈՐԸ, «բ կ'ընդգրկէ 1950 1955 Թուականը, Սփիւռջի եւ խորքրդա -Հայ գրականութեան պատմութեամբ, լոյս կը տեսնվ 1986 Յունուաթի վերջը ։

### **เบรแบะนแบ** №บ208#

Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Ահիկո ուտ Քոլոմպի մասնանիւղին, Հ. Յ. Դ. Upmd b's Bulind hort he Unp Ubpachab

որ»,։ Կիրակի, 22 Յունուար, կկսօրկ ժամը 4 - 11 , ընկերվարականներու որ րահին մէջ ։

149bls, Ave. d'Argenteuil, Asnlères Գեղարուեստական բաժին, ութեամբ թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆԻ

Մուտքը ազատ է

Фոխադրուβհան միջոցներ... օթնակության հրչոցյար - թր. 140 օթնակուս , Փորթ Քլիլիկն, 165 Փորթ Շաժփերկկն, իչնել Փլաս Պուրկինեսն ։

Տեր և արկին Մկրհան եւ զաւակները, մեր ու տրվըր Ս վրճան եւ դաւաղսարը, Էր եւ Տիկին Գարդեւ Արդուհան եւ գա -ւկները (Ռումանիա) , Տէր եւ ւկին Յակոր Արղուհան եւ գա -ւկները, Տէր եւ Տիկին Վա՜է Արվու ւակննրը, Տէր և։ Տիկին ՎաՀ Արզու հան եւ դաւակննրը ցաւով կը ծանուցա -նեն իրննց Հօր եւ մեծ Հօր՝

#### ԱՐՇԱԿ ԱՐԶՈՒԵԱՆԻ

եր որ տեղի ուսեցաւ հրկուչարթի օր , Jude 464, April Chembambage

ժամը դիհ, Պրուսէ շիշահղահարը ։ Յուղարկառորոշինչեր, պիտի կատար – ուի չաբաք, մամը 14/6, , Փարիդի Ա. Յով-մածնչս Մկրտիչ ձկեղեցին, ուրկե մարքինը պիտի փոխաղուհ Պանձոյի դերկոմահատուհը ։ Մահագո դրկուած չըրպով կր խնդրուհ իրր այդ նկատել ներկայս ։

#### ZHUUQQUBL

Chas. Inquite white white achieves by կուչարթի, 23 Յունուար, ժամը 21ին, Քատէ սրձարանին վերնայարկը, մէթրօ

Քատէի ղէմ։ Օրակարդ. — 1. Վարչութեան դարոյական եւ նիւ թական համարատուութիւնը

2. Հրաժարական վարչութեան 3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան

դայ ննան այս փանրւսն գունովից ։ Ար իլանուի հոքսի արմադրբեքը բրև Հրակուհյես ար վահմադրբեքը

#### CHRILITALI MILSILPHA MILLARDE ITAR

Un hepmyle, but hashar forde 7ph, Հանդիսաւոր պատարադ պիտի մատուց ուի Մ. Ռբնէի մատրան ժէջ, 83 n mUnftoj :

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

# ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆԸ

թը յարդելի հայրենակիցները եւ <u>յանա</u>փոթրաբահակ, գինհրու զգալի դեղչով ։ ապոպրակ իր ընսել ժեծաջանակ եւ խորդերը կր հրաշիրէ իրենց ատեսանարնրբեն հոսեդրբեն<sup>ը</sup> կ

Կը հերաժենը մեր - մասնադիտութեան ստուկ ուտելիջներ միջտ Թարժ, Հաժեղ be թնարիր, որոնը միջա դու կը ձգեն մեր

*Ունինը* թահին ու հելվա, հալաննի տօլdu ka mbpla, a hiphunquara, partuajuh, harunta Pim, marquima ne Appundu ne Ap մտ եւ տերեւ, ձիխապատուղ յունակ։ կալամաթա , տեղական ու թրթակ գրգ, պահար , քիմիօն , չաման , բոլոր Հա-ժեժները Ֆրանսայի աժէն կողմը 24 ժաժսասն մեկ դրկելու պայմանաւ, ծաևւ Պել-նիջա, Ջուիցերիա, եւ այլութ։ Մածաւանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, զուա

Մաժաւածը մեր ԵՐԻՆԿ ԵՐԵՆ է իսազող կատարաստուած , ածարական Հել-լայ ձեց սեզանեն, իսկ գաւրւած հաժեղ գուտ սուրձը, կը մուցնէ ձեր բոլոր յող-նութիւնը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

#### THUSH ORTHAIL

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի ստերահանդէսը Վարդանանցի առԹիւ Фhшрпашр 26фъ :

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris [9°]

#### 29C08U4U2 2U22-FU

**Փարիզի եկեղեցւոյ Կեղթ**. Փարիզի եկեղջեց Գեղջ -Հանդքար տեղի պիտի 22 Յուծուար, կիրակի ժամը 3ին տան Թատերական որանին մէջ: 3 լի այակերաներ, մանչ եւ աղջիկ, արտասանեն, երգեն, պարեն եւ 2 50¢ " պիտի ցնեն հանելի անակնկալներ

4ր Հրաբիրուին ծնողները եւ Հայ Հա սկութիւնը ջաջալերելու համո րանաս սերունդը եւ ուսուցչութիւնը ։

## QUPULLUSTAN APPER UPS

**Ֆ. Կապ. Խաչի տարեկա**ը պար գկսը այս չարաթ , ժամը 21կի մինչիւ 3: Նուագախումը Բարթամեան, նոր եւ դե-

ղորդա տուղ-ղարթը Ֆևլի երևկոյթ որ վայելելու եւ Թէ ջա -Հալերելու Կապ. Խաչի տարեկան ձեռ -

ւտրը 200 \$րանը։

The \$4 he halfye dumylip apalind

# HILLDF81

11 **46800000** 1956

U. n. b. u. Urnhabud ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

CLUBB utto

#### GUNP ZULYULING

LPM .- Եկեղեցաչ( Տիկնանց Միու -Lettle — Օրդակարային օրիրանց Միրու -Բիրեյը բնորմակարարինամբ առացային Հետհետալ նուերիները ի հայաստ Լիոնդ Ե-կեղնցույլ ինուսինամ, իրևեց անուսան աշ-անաբնորուհիսան առինեւ — Գ. Գ. Յակոր Մասնուկան հիմը հաղար Տասես Բասես հուսես

4. 6 ակոր Մասքուլնան չերդ չապար ֆրանը, 6 անդար հաշինան հագար , 6ա - կոր Պէրպէրնան չերդ չարիւր, ՈժԴ Հա - դար, Մասլիան չերդ չարիւր, Պժ հա - դար, Մասլիան չերդ չարիւր, 4 Պ 6ով- անհես Պոսքանհած չապար, 6ով- 6ա - բելկան չերդ չարիւր, 6ով-անհես Տէր « Պետրոսհան չերդ չարիւր, « Թառաջիցի ժի- Հոցաշ Փարիղեն Տիկին Քեղեան կորու բայաս է - բրոլչ և Երվին Իչոլչան, հրվա։ Հազար, Գևլիւստահետն տասը Հայար, Տա-ջարին Թաչձետն եղրարը հինդ հաղար Տաջարեն Գարունեան 1500 ֆրահը ։

× Լիոնի Աղջատախնաժ ՏիկնաևցՄա × Լիոսի Արցասարինամ Ֆիվասոց ար-հեր դիութեակայութենամի ստացաւ ձե-տեսետ չուերները, Ֆիվին Արջարդա Ճրծ-կրարհանկ երկու Հապար ֆրանց, Ֆիվին Երքանիկ Արդուծնանկ երկու Հաղար, Ֆեր Վասմ դապում գամանայի երկու Հաղար, Հաւցումեան - Գիւրիւնանին 500 - Ֆր. Պ. Հ. Չամատուրհանվ Հի ծրար ուտես ահղէն աղջատներու բաժնունլու համար

₩

ՄԱՐՍԷԵԼ — Այ, Բ Էիկին Լիւսիա Ռա ֆաքլնան և գաւաղները ու ազդակածնե բը բինեց շնորշակալութիւնը կը բայա հեն ամէն անհանակ ու անակայի մասնակով , Տեռագրով և ծաղկեպապետվ ցա շակցութիւնը կայանել իրենց՝ անուս ույե չ- օր և ազդավածին Միսաք ՌափաԷլելանի ժամուսև առքիլ, (10 Յունուար, 1006)

ՄԱՐՍԷՅԼ -- Ալջատախնաժ - Ուրա ՄԱՐԱԿԵԼ - Արգատախատ - Ուրաս mn Po fre

ԿՐԸՆՈՎԸ. — Կապ - Խաչի մ ամհանիւրը լծոր-ակալութեամր ստացած , երկու հա-պար ֆրահը , հայաստ իր դպրոցին, Տէր եւ Տիկին Այիեսան, իրևեց ՝ Թուսիլին Մեսրոպ Քիրջմեանի ծնումպին առժին :

UULUFBL .- 3. 4. huzh andnuh suuրանիւդի վարչութիւնը չնորհակալու Թեամբ ստացած է Գուլումեան ընտանիլ ծնամր ստացած է բուլումում բոտուրջ, Հարար ֆրանր», ի նարստա Կարդյա հնայի դպրոցին, իրնեց գունին անումոււ – Թեան առֆիւ, Պ. Ձանգաչնհանչ՝ հա դար ֆրանչ, ի նպասա դպրոցին, իր ող – րացեւպ տիկնով եւ ջրող՝ Հորեմանգուո հան առֆիւ եւ Տիինի Հանրիեն Գեորգ հան առֆիւ եւ Տիինի Հանրիեն Գեորգ հան հոֆիւ հարասա ղարոսին , իր ազգականին հողևհանգոտ հան առնիւ :

#### BUPGRSPSU

### UPSUAUPA JAZAY

4. 8. Դ. Մարսեյլի եւ լրջանի արտա -կարգ ժողովը տեղի կ՝ունենայ Յունուար 21ին, շարախ իրիկուն, ժամը նիչտ Գին, «Ահարոնհան» ակումրին մեջ։ կ՝ըլլան կ. կ.ի հերկայացուցիչները։ Կր հրաշիրուին րոլոր ենթնակոմիաԷներու չրաւիսուին հոնսե ըրկանականիանը Հետուրուին հոնսե ը վանչունիերը։

**ΦԱՐԻԶ.**— Հ. β. Դ. Աղբիւր Սերոր եւ Մկրաիչ Եօթնեղբայրեան խումբի ժողո -Վր այս ուրբաթ ժամբ 21ին, սովորական

ФИГРД .— 2 · 8 · 7 · Ուսանողական « Սեւակ » խուժրի ժողովը այս ուրրաթ ժամը 31ին , սովորական հաւաջատեղին։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Հ. 8. Դ. Շրջ. կոմիաէն ընկերական ընդեն ժողովի կը Գէորգ Չավուշ խումբը

4 / Tra , m p 18 /6

incup suntp 21 ht. խաժակ խումբը հինդշարթի, 19 Buch namp sudy 21 fit.

գրում արդեր արդեր կումորդում ոսվորա -կան Հաւաքտարհիրթեւն : քրերիան ի,նենուջ Հեն քաղիաբեր բրերան ոսվոհա

LAM .- Lupmuqhan hadhanga da գովի կր հրաւիրէ թոլոր բոկերները այտ ՈւրրաԹ երեկոյ ժամը 8.30ին, 101 Ավը-նիւ ար Սաջսի որահը։ Կը խնդրուի ձջղաman allmi

BENSULLER QUE QUEULUULUULUULUUL borne supportant

«Conférence interview» «Conference measures»

դասախոսութերներ, այս ուրրաթ ժամը
21-15ին, Սոսեքթե Սավանքի աշ որաելին
Հեք Գ. յարեր ։ Դասախոս՝ Գ. ԱՐՍԱՆ
ԽԱՐԲՈՒԹԵԱՆ ։ Երեթը՝ Տպասորութիւն –

ներ Քամերունեն 1955ին։ Վիջարահութիւնները պիտի վարէ Բը ժիչկ ժան Մետաքսես Մուտքը ապատ է ։

#### 9-1107 40 47.50A

Ձինաստանեն հկած Հայրենակից մր որ դիան բազմանին, լնդուներ կր գնտակ դաստիարակի (ընտանիքի մեջ), պահա-պանի, Հոկիչի, դիչերապահի դործ մր ։

Mélik Noubarlan, (Pour Mikael)
22, Ave. Thèophile Gautier, Tél. JAS. 18-18

## **Կ**'ՈՒԶՈՒԻ

Շատ լաւ կտրող (քուփէօր) մը պոնե -թրիի, հիւսուածեղենի եւ հերմակեղկեր udup : Phale

Paris-Californie, 16. Rue Ste Cécile, Paris

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարհն ղործածել, րանկարեղքնի եւ պաուդներու Հիշքը առողքապահական տեսակէտով ։ ԱՀաւասիկ կատարելադործուած գոր



ዓትኄ 15-500 ይቦዚኒቶ Philogip day bibliographings had APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

Amemu he appurp Contre remboursement



0048606

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9' C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵՒՆ Ֆրանսա ու գազութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամու Ն∈∂ Արտասահման տարհկ։ 3500 ֆր. կամ \$10 Հատր 12 ֆր.

VENDREDI 20 IANVIER 1956

በՒՐԲԱԹ 20

อกหนกหนก

320% SUCh - 6th 7882 32 ANNEE

ամրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# THU POUPE

# ԱՆՊԱՏԻՒ ՆԱՀԱՆՋԸ

Որներոն բայերեր ոքինեն դերոմատ Հիր դապաշնի ին չառանածքն թիսաշների դէր Հայասագարի ոքինեն դերոմատ րերուխեանց մասին ։

րերու հիմանց մասին :
1 որտալի տալիալիա, պետու հիման մը
հերկայացուցի չիներուն արուած ճաշի մը
տութեւ, կերը, կավուհին և, պարտույաբը Մասկուտյի Թուրը դեսալմին հատարեւ
հայով, ցաւ յայտներ է բարևկաժունեհան
դայների հորման համար:
Թուրը դեսալանը դետել տուեր է հիչ
պատասիածատուն իրենց չեն։
Արտ չչեւ այ Հաստատելով այս պարապան, իսոստովածեր է հիչ պատասիանա

դան , խոստովաշեր է Թէ պատասիան տուն Բերիան է

Այն ատեն չատեր չհաւատացին պատմութեան ։

Բայց աճառասիկ նրուչչեւ ինք անդաժ մը հես կը Հաստատէ զայն, տարզնը ա -ուիթով մը, Եւ հոյնքան պերձախօս խոս -

դեկուցում տուաւ Գերագոյի հորքումերի Ատեչալ Բուլկանին է վերք, Կերը, Կոմիակին ջարտուղարն ալ մանրամասի պետույս ուսու Գերագոյի հորքուրդի առջեւ, դեպի Ասիա կատարուած

առչու, դչար Ասրա դատարուաս արդուսենան մասին : Այս տոնքիւ խսսելով Իրանի մասին , անցաւ Թուրջիոյ եւ նորչն ցաւ յայրոնց յարարհրագեհանց իրման Համար : — Ցայտնի է, որ հրդ Թուրքիայի իշ -

տարարութիւններ, որոնք մռայլեցին այդ յարարհրութիւնները ։ (« Սովետական Հայաստան», 31 Գեկտեմբեր 1955)։

Այսպես , անգամ մը հես կը հաստատ -ուի Թէ Մոսկուա միչա կը փետուէ Թուրթիոյ բարեկամունիրնը, Դորհիսկ խոստո վանելով որ իրենք այլ յանցանք ունկ 1925 Դեկտ․ 17ի դաչինքին խորման ժէջ

ինչպես անցհալ Նոյեմ թերի խօսակցո իրջեր՝ բայրակեր այս յայտանաևունիրքը Արջեր՝ բայրակեր այս յայտանաևունիրքը Արշիտարի որ Հողային խորիբներ յարուցած էր, այն

Un unit work's 4440 - 140

ատան ...

Արս, այի տահեր կարս - Արտահանի ինարից որ կարծածի ի, կողմեայի մի բերարծաթելին, կողմեայի մի բերգիրով, եւ կառավարկելին ժիրարկայի հերարակայի հերարակայի հերարակայի հերարակայի հերարակայի հերարակայի հերարակայի հերարակայի հերարակայի հերարատահեր հարարակայի հետ պա-հանարապես հարարատահեր հետո եւ ապա-հանարակային հետո եւ ապա-հանարակային հետո եւ ապա-հանարակային հետո եւ ապա-հանարակայի հետորեր հետարահայան հարարակային հետորեր հետորեր

տատելու համար երբեսնի դործոն՝ բա րեկամունիւնը, որ ոտքի հանեց կիսա կործան Թուրջիան :

կործան Թուրջիան: որ դրած են «անկան» չանրապետութեանց վրայ :
Հայաստանի հերադրույի հերգույթե «են արգութեան» Հեյ այլ ծահայանը, հերգուրդին «են այլ ծահայանը, հերգուրդին» Հեյ այլ ծահայանը, հերգուրդին հերադրութեան յարարարել Բել Կուրեն բարի դրացմութեան յարարերութերններն հեր Հաստանի Թուրջիոյ հետ յես այլն: հորթ երեւոյքները կը հաստատեն Ել Ֆուույան հետաստես հետաստ

ւույթը երուությանը զմ Հասատասան եր և
Արարան ահաարիկո դերջ մբ բահան է ոչ
միայն անոր համար որ իր կոծակի ունի
Արևեմուտացը, այլ եւ լիուլի յասիցած է
և Միուդենած դեքումներնի, թոլորն այի
վիաս Հայաստանի ...

# ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸ ԲԱՑՈՒԵՑԱՒ

# PHET MUSEUPE MEST USUF SUPURPHUS CUPPAL

ԾԱՐԱԶԻՍԱ ԾԱՐԲՈՐ
ԵՐԵԼԿ, Հինդ բարքին, տեղի ունեկտաւ հաբջնախը Արդ. ժաղովին բացումը հախադառու հետար երկադույն, տարանին Գ.
Մարսել Քայելեկ (86 տարեկան) է Երդքինը կը հայունին 596, Այժերկադ ընտբուքինները լիտանդուան ըլյալով ,
Նախագահը իր բացման խոսջին ժեջ պարդեց ժողովին կատարելից աշխաայունինինը և գուսի պահանիները ; Իրըն՝ «-- ավար, անյուրա ժամանագր

գրուցնանուց է մասւրունքապե բւ ճամա -կուսար արմավար հրեկրինե՝ դգրսքանան նր, ... ովաև արմաւքա գրուրուսե արա, որևն գրուրուսի ջական հակամարտութեամբ , ճիչդ ինչ այէս ընկնոնե աշխանչացանակ ժամա առույն արդիկամես վենք ։

part to mod france where we have a market with a grand and a first a factor of the desire of the desire of the france for the first and a market where for the first and a factor of the first and a fac

ծրածակք վարդապետու Թեան Թեինածուն։ Հ Հարապետական ճակատը արգ եւ պատ-բան արահուները և արահուները և արագրությունը և արահուները հարավար -գու Թեան կապմանին հիշել, առաջ հախա-բարեկուի եւ բարմանին ընդությունայան և ծերով ։ Կրաեն Թե ցանկն ու պատրասա է, - վարչապետ՝ Կի Մուկ (բներովարու -կան), փոխո-վարչապետ՝ Մենաել միրանա (արժառական), արագին կործ կուս ար խարար Գ-Բրիաքիած Փինս (բներից), պատական՝ Գ. Լա. Տեփրես (նարնական) երբեր գործերում համ Պերժուսի (ար-ժատական) և են ։ «

Հանրապետական ճակատին խաններու Թիւը կը հաջուեն 160, ինչ որ բաւական չի համարուիր ուժեղ եւ տեւա-կան դահլին մը կազմելու համար ։ Կի Մորաշաղատ չը կան դահլին մը կաղմելու համար։ Կրա-լե եւ Մենանա Ֆրանս առմի օր խորհրը -դակցութիւմ, մը կատաղեցնել վեան երկու-ժամ եւ յայսարարեցին թե կատարելա-այքս համաժիտ են հիմեական հարցերու

# ՉԱՓԱՒՈՐՆԵՐԸ Կ'ԱԶԴԱՐԱՐԵՆ

Ուշադրաւ է որ արդէն իսկ իրենց դէմ անգնած են չափաւորները, առաջնոր գութեամբ արտաջին գործերու նախարա-րին՝ Գ. Անթուան Փինէի։

Սեն Շամանի քաղաքասիտը, որ ասպա թիղ ինած է հաշասաբակչոււնիւնը պա հելու համար, հետեւհալ յայտարարու

Թիշիկ ըրաշ Հրապարակաշ . —Որոշած էի լոուԹիւ, պահել ։ Շա — լլորատ գր լոուրը։ ... պառուլ։ (տասու պարմացահ, ուրիչներ իրենց ուղած մեկ – ծուքի իւծները աուին։ Աղդ ծողովին թա -ցումեն գահի մե ժամ առամ, պարող կը ակայան գրել ին եւ բարևիլամեկուու դերը-գը։ Հանրապետական ճակատր կը պա ցը։ Հանրապետական ճակատր կը պա երանի նարևար կը պա երանակի նոր կառավարութիւներ կարժելու եր բարերական ուրակելով ընդայից։ Ո՞ւր է արբ յաղքանակը հղակարից։ Ո՞ւր է արբ յաղքանակը հրայ չաման ավիրանիային 60 հր 600 կրայ չայանա ավիրանիային 60 հր 600 կրայ չայրնիցի առ առակել 20 տո մարիեր հիանակին հի հանակին հիանակին հի հանակին հի հիանակին հի հանակին Շահած ջուէները — իրը հինդ ժիլիոն , այսինջն ընտրողներու25 առ հարիւրէն այ պակաս ։ Փոփոխունիւն մր կատարելու կա<sup>ր</sup>մ ջը ։ Անչուչա Հանրապետական ձա կա" երը։ Վիջուլա Հանրապիտական ծա պատին չիչնար այդ մենաչնոր Հանրաբար արդի չիսեր հկատի առնելով, կր վայլել որ գիչ մբ Համաստ բլլային։ Ոչ, կաթելի Հի հաղալ ինումումներու հետ որոնչ արդին հետ Պ. Փինկ լհատ լրացաորեց Թէ անաերի է բորտ մերջերը վերադրել հանորի Ադր ժողովին մեծաժամանունին», եւ

### ## ዐቦይ ዐቦኑՆ ## \*

#### SULUSAINAN PAR

Տրտունջք՝ հայաշատ քաղաքէ մբ կուզեի ընդհանուր տեսութեամբ մը պարզել մեր գաղութին տարեկան պատ կերը. բայց որովհետեւ վարանեցայ,

վերը, բայց կարտացայ, որովոստու «Ընդհանուր նահանչ մռ՝ ամեն նակա-տի վրայ։ Ամեն մեկը հթէ մասամբ ընկ-նուած է ընտանհկան հոգհրով, թայց, առած է ընտանեկան հոգհրով, բայց, իբրեւ ընդհանուր հրեւոյթ, տարուէ տա րի բան մը կր պակսի նախկին ոգնւորու -թենեն։ Կործող ձեռքեր չկան ։ Ափսո -սանքով կր յիչեմ երրեմնի հռուզեսը... «Միւս կողմէ, խառն ամուսնութ իւ նե-

հետզհետէ կը բազմապատկուին»

Տարակոյս չկայ թէ նոյն վրդովիչ պատկերը կը ներկայացնեն ուրիչ հայա ـ շատ շրջաններ, աւելի կամ նուագ խորու -

Ցարդ միայն մէկ տարհկան տեսութիւն երեւցաւ , այն ավ Սեն Շամոմեն , միև։Ձոյն տժգոյն րովանդակութեամբ ։ Ի՞նչ վերքեր պիտի պարզուեին , հթե

իրազիկներ փորձէին պատկերացնել իրենց

շրջանին անցուդարձը, սկսելով Փարիզի արուարձաններեն։

արուարատոսրըս։ Օրինակ, ամէն տեղ ալ կը դիտեն որ կը պակսին հայերէնի դասընթացքներուն ա-

կը նօսրանան ունկնդիրները, զանագա3 մը նօնրաման մեազարիրակը, զ.... ասախօսութեանց առթիւ ։ Արդեն անհամար բազմութիւն մը

կազմեն անոնք որ կորսնցուցեր են հայե րեն գիրք եւ թերթ կարդալու վարժու -

րեն գլրբ ու բաքր դարիավու վարտու թիւնը ։
Միս կողմե, այո՛, կը բազմապատ կուից խառն ամուսնութիւնները։ Ոչ մի այն ընկննրու, այիւ այլագր, այլաեղ
թեկնածուներու հետ ։

թեկնածուներու հետ ։ Բարհրավստարար տակաւին կա՛ն կա – մաւորներ, «անձինք նուիրիայք», որոնք իրհնց կարհին կը փորձեն, տեղատուու – թեւհր ստեղանափակելու համար ։ Գիտե՞ք ազդու միջոց մբ, ցնցելու հա-մար այս համասարած թվրութիւնը ։ Տեսէք, հիւրընկայ Երկրին զաւտկներին անգամ իրար անցած են եւ արտակարգ միջոցնես ու մրածեն . «արտակարգ միջոցնես ու մրածեն . «արն սի սհակար

միջոցներ կը մտածեն, «րան մր փոխելու

իսկ մենք աներկած ենք, նոյնիսկ եղա<sub>-</sub> ծը պահելու աշխատանքին մէջ

411.21

# ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ ԱԼ PHYLLY ONLY

ԲԱՆԱԿ ՈՒՆԻ

Արևւկիան Գերժանիսյ խորքրդարանը
Եռւ-ուար 18/2 միամայիու Մետար վաւև բայուց որիապիծ մր որ կ'արածև Հապգայուց որիապիծ մր որ կ'արածև Հապգայուց որիապիծ մր որ կ'արածև Հապգայութ մարսիրական թանակ միջ կաղձել, այսայեն արապանում հետ հակա բայութ հետաբ Օրիապիծը հետիայացուց
որի - մարսական բանակ Շիանը, որորարի հատարական հետ հետ հետ հարա գուտ
արի հատարական արև հետաի հետաարայան հետ արարական արև հետաի հետ
առնիւնը պայուպանել արև մահատ հետ
առնիւնը պայուպանել արև մահատ հետ
առնիները պայուպանել արև մահատ հետ
առնիները արարական արածակը
պիտը բաղկանալ ցամագային, ծովային
եւ օրային ուժերի եւ արևալ կատարի միայն պայուպանում հետ հեր չ Պարտասարի միայն պայուպանում հետ հեր չ Պարտասարի միայն արև արարանում հետ հեր չ Պարտասարի միայն արև արարանում հետ հեր չ հարասարի «Մինչ արևւմահան Գերժանիլ»
այժմ չ Մինչ արևւմահան Գերժանիլու այժմ չ Մինչ արևւմահան Գերժանիլու
այժմ չ Մինչ արևւմահան Գերժանիլու
այժմ չ Մինչ արևւմահան Գերժանիլու
այժմ չ արևւմահան Գերժանիլու արձկաններու բանակը աժերիկետն հա մազդնոտ կը հայնի, մեր ժողովրդակա բանակը դերմանական համազդեստ - մր պիտի Հայնի, Համաձայի ղերման ա դունեան Ժողովրդական բանակի կազմունեան արևշելեան Գերմա 4.6 pil mapail պիտի կրնայ կատարել իր յանձնառու Թիւննևըը՝ Վարչաւայի դինուսրակ ոշիրնիր Հայուքու

*կոր դանակը պիտի սպառազինուի լ* ետր բասաղը պրար օգտուագրութը լոր արդիական դենքսիով : Իրական Հեջ , վեց տարիկ ի վեր կապվուած «Ժո գովրդական ոստիկանուհիւն» է դո յրա հակի իր վերածուի առելի քան 120-0 ոստիկաններով :

Upbedinbur Phyduipn, off old hughարութիւն չեն ընժայեր այս փոփոխու «արության դես ընտաքեր այս փորախաշ Բ Բետև» : Գույանիվանին այլ Կյանե Բ պարդապես կը ծուքրապորուն չատոնը «աստատում իրողունիւմ մբ։ Հայոնա -չային այն է որ, արևնինան Գերժանիս Վարչապիտը առաջարիան է ոչ - արդեն «արև գույներ և ըն կարև արևնտնան Գեր-

Սոոցան ինչ ո՛ր մեծամաստունինն էր որ վերք գրոււ արդ վարկարեկնան։ Մի՞վ կրնայ ձիանել անահասանինան գարգացու— ձր, ղծերա վարողութնեան, իրական բուշ արումբ, ընկերային նոր Համաձայնու— Բիշնները ենն։ Գալով այն իներիրներուն ու տակայներ ենն լահատան , մեր որներն թրուսորը ուս: բալով այր է չչչ։ որ տակաւին չեն լուծուած , մեր օրեր չեն սկսիր։ Մենջ տրամադիր չենջ ըն

( Շար-ը կարդալ Գ. Էց)

# Shearth - 4preta beusbur

8 առով կ՝ իմանանը Գ. Կիորեղ Խրայետանի մահը՝ Լիոնի մէն ։

նի մասը՝ Լիոսի մեն ։
 Հուրուսակալը, թիկի հարրերդցի, հը բույթով վորհատ էր Հայաքինի Սարսափձերեն, ափ մբ ուրթերու ձեա։ Տարիներ
 առաջ պարիրերաներն մբ կր հրատարա

հեր Մալաեցրի մեջ և բեր ընկիրներով ։

Ցետո յերկալորությաւ Լիոն։ Մալիստ

ասացել «Աստանց և առաբեր հերջերու ,

մասնաւորապես հունրուելով պատմական
 հեր հերու հրանա կիր և հերջերու

մասնաւորապես հունրուելով պատմական
 հեր հերու հրան է կրջ մբ «Ծովջ»ի մա

ային։ Ար կարծենց ին ունի հանւ անորիս

ուսումիսաիրումիլուներ։ Սեր ցառակուս
ժինները հրանանենա պարտապես-Philipp by phonoblyon

րային դործերով: Կերը. Վարժարանի «Հայր Ռումս (Թումիկք) կհսարի, ծանեթ առեւարական, որ գրաղած է հանե Հանրային գործերով։ Կ հախկին սաներէն էր։

## PUPPER SPRING

Օտար մամուլի ընկերակցութիւնը Մատալ սատութը ըսկրապարությունը թեչ օր անդած մի ասարած էր դատալի Փինո փուժատի։ Ներկայ էին 250 լրապրողներ, որոնց կարդեն հանրապարհեր, որոնց կարդեն հանրապարհեր, որ 35 ուսաժան և 52 երկափոխան ունի Արդւժողովին մէջ, մէկուկես ժամ խօսհայաւ , պարզելով իր տեսակետները։ Այս առԹիւ շերջեց այն ժեղադրանջը Թէ ցեղապալո է կաժ շակասեժական : Ըստւ ԹԼ «ժեր 5 your samunan ugun : Lame bl. college warme lang blichts mp l. In ay dynganghame.— blich all yand dylyhandan jac blich all jishig warmanyaha : Uhing wangamaja mpenja pal lifa digin hing np librang 'shiming mang-danda funghif managar blanda; Sangahan dindah funghif managar blanda; Sangahan dindah hing hina samu dabby haufth meman filiade. Snagaba and dhefthen bathy shay, say handba and dhefthen bathy shay may handba and dhefthen bathy say namuna filiade. Ber orther a government for memanish the shape unefficien »

Պատասիանելով գանազան հարցումնե рпе, Фиедина ришя Ֆրանս ցեղապաշտ կ'անուանէ դիս։ Ես ծականութեամբ եւ ուժականութեամբ Հետ»։ Նականութեալ ցեղ այլ իր չունին դեպ ան ուսի . Ֆաչականութերւնը մի չփոթեչ թատ-ուսի . Ֆաչականութերւնը մի չփոթեչ թատ-

Տեղական Թերթերը դիտել կուտան թե Փոշժատ այս անդաժ աշելի չափաւոր էր իր արտույայոութեանց մէջ ։

# ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ

As ben & 2. Stymfphulep: 26d request աստուում էի համակ դրել իրեր «Հայրե -աւստալ անոգոր իրականութնեան ։ Պատաստուում էի հասապ երալ տեսած իր յու-ջերի համար, Ուլ մնացի, մահը կանխեց ինձ. էլ իրեն չի հասնի հա յարգանիի

ինանը։

Սակայի չեմ կարող լոունեամր անցնե
այս կսկծայի կորուսաի վրայով։ Ճանաչել եմ Հ. Տէրաերեսնը եւ տարիներո այսպատել եմ ձետը։ Իր կեսմոչեն մի չան Հրուափների յիչատակումը իմ՝ Վորմէ Թող լինի անիառամ ծաղկեփունը ին հասն փոևսեն Համաmapphland

*Թարմ չիրիմի համար* 

թարմ չիրինի համար ։
 հորեն վչատկցումիև՝ հերս իր ազնիշ
տիկնող՝ Ժենիային եւ զաւակներին ։
1916 Թուի տշիանը Ռասողով դ/վ(ուրդնացել էի բարձրադում կթնունիան հետև։
լու հախկին Վարչաշիան, լետոլ Դաւի
անամարտարածում) , ծանօթացայ Հ. Տէրաքրեանի հետ ։

բան բախկրւար – **հրասմամ, հե**նաքա։ Հերասն գրու Նոր կախնչնում - Ռասդով՝ արգակոյ Հայարհակ աղուդքհերով՝ արդանի արդանհերով՝ արդանհերով՝ արդանհեր հանրածածօք ի- թառարած են Ազա, հորհրդի Դահարայան Քրիգոր Ջալիուրհահը ենք դնկակար առաքնորդի եր բրիանի ունեւող պահպահուրական տարրի, հրառարած Հ. Տերաեր - հանձ էլ դնկավարհ եր առաջաղեն, յի - պահոհական հրիասապա տարրի: Տեղացի, կան հիրութուր աղգային կեած- ունեւում օրուրհ են արագոյ հուն ժերո

Տեղացի, կամ հկուսը, ազգային կհահ-ցով հետաջաջըուդ եւ ապրող տեւմ միկը Հիր կարող չճանարկ իւ այդ երկու ածնե-թը, նիկուած էլ ահղացի, տարրեր տարի-ցով — Համրարձումը Չալիուչնանի գարուա-չակի ապրիջի ուներ — տարրեր անաև – անկայի վիճակով Ձալիուչնանի ճարուա-եր, տարրեր իսանուածցով, ու մասա-եր, տարրեր իսանուածցով, ու մասա-եր, ապրիս իսանուածցով, ու մասա-եր, ապրիս իսանուած բով, ու մասա-եր հարար հրանում արևութում անագուրժող, իրար որոնող չործակիցներ էին, իրարու լրացուցիչ էին ապսապանպանման հրա-ատուր խնորիրնիրում :

լրացուցիչ էին ազգապահպանման հրա -ատուր ինովիրներում :

Տիրահգիանը՝ հակառակ իրաշարան լի-հերուհ՝ ակհրճախա, մանաւանդ, որդոմա-կաս չէջ, իր խասգը կարճ էր, կոպեա լի-հերու ասարճան չոր, բայց չիսակ . էր, համարձակ, հաւտատուրը, հայասակին ու-վել պարիելու ահունիան , չիենլու, կամ բանդերու վճռականութենանը։ ԵԲԷ չատ չէին իր մահրիմները, անթեւ չէն իր ջար-գր չհահատողները ևս յարդողները, Տէբ-ակիանը անձական համակերներ, ար

ակրնանը անձնական համակիրներ, ար -դանունինը լահելու համար գլուհր իս -հարհել, չուղոցորինչ չուրաել ։ Գեւյացի էր, Թող հերուի ինձ, եԹէ ա-անք իմ «Ալ ժասարառինը» հրա հերուա գրի մասին։ Արտաը՝ (իր աղջային պայա -փարը) վարելու համար գուծանել իշան եղ, որ ակօս փորելու համար պետան իշանան համար հայանական համար պետան գծար

անելեց: Ն. Նախիջեւան - Ռասգովը հին, կագ

արար և Նախիջիւան - Ռասդույա հին, կազ - 
մակերպուած դաղութ էր իր դիմարծով, 
արդային հասատառենիւններով , միու - 
հետներով եւ Հ. « Ա - Կ - Կ տեղաքու , 
հետներով եւ Հ. « Ա - Կ - Կ տեղաքու - 
հետներով եւ Հ. « Ա - Կ - Կ տեղաքու - 
հետներով եւ Հ. « Ա - Կ - Կ - 
հետներով եւ Հ. « Ա - Կ - 
հետներով հետ իր հեջ բացմանքել , 
դարանականներ , հանաւանը Վասպուբականի լրքաներ, արանց առեւ - ահր ևպան , որոի հետնարկած շրյալով , էիի 
կարող ահահաւսել ապային կնանցում ։ 
Վերենկու հրադահարաքիչենը արև կացութեած առջեւ էր դնում բովածրակ հաբութեւնը այերց անծածովը ընդուծելու եւ և 
նպաստ հայութեան օգտագործերու հահարա արակից անծածովը ընդուծելու եւ և 
նպաստ հայութեան օգտագործերու հահարատ հայութեան օգտագործերու հահարատ հայութեան օգտագործերու հահարատ հայութեան օգտագործերու հահարատ հայութեան օգտագործերու հահարատարական հայութեան հետ Հահարա հարարական հետ հարա - դա միկերի ար բոլոր բուարանանագարար

Ժողովը տեղի ունեցաւ Amunudues. գայապատկան Սարատով հիւրանոցի ըն -գայապատկան Սարատով հիւրանոցի ըն գարձակ որանի մէջ, Արանը լեցուծ էլ թերծե թերան, անդ չեսոր հատելու եւ ու ուսել անդմուած ժողովուրդն ապասում էր Դայնակցութեան խոսքին, նախապանում էր եր Հ. Տերաբիսանը։ Արատ խոսը պետի ունենային բոլոր փոսխացողները ։ Հրատապ վայրեկանը ժողովրդի խոր նամողման, ապատ խամ չէ բիած կուռ կապմակերպուկեսան այնաց ունչէր, ու ըս-բարին արւում էր ապասունինա ապատ - կապուհըունական այնաց ունչէր, ու ըս-

Վասպուրականի աղէտը յուսախարած , անաւանդուցած էր չատերին, մանաւանդ

Վասպուրականցիներին։ Պղտորած էին ժարերը. նաւարեկ ժողովուրդը նոր փա -թոս էր որոնում ափ հասնելու համար։ £ 15% րոս էր որոնում ափ հասնելու համար։ Համաչիաթհային պատհրոզմի վերիվայ-գումներին դոհուած հայ ժողովրդի հա-մար չասութեման հոիսալը դեկավար տար-ըրն էր, Հ. 6. Դաշնակցութիրնը։ Ժողորապարակչ՝ արդային կետմոչի դեկավա-բողակը, որ Դաչնակցութիւնը ջաչուէ հը-բու րուֆիւհը թողմակով հորհերի։ Քիչ էր մբ-հոսմ ժողովը պայնէր և. ժողովուրդը ցրուէր առանց արդիւծցի։ Տաղմապալի

պրուշը առաց արդրւշքը։ Տաղմապար վարկեստ էր : Տողերս դրողի խոստեն վերքը, որ Թե – լադրեց ժողովրերին մատիլ եւ լաել ժողովը Հրաւիրողների վերջին խոսջը, յանկարժ Հնչեց Հ, Տերաերիանի չոր եւ հատու

ձայնը ։ — Թող դնան , Թող Հեռանան այս սր

- Իւ Դայնակցա - - ող դսաս, թող Վուասան այս հը -բանչն բոլոր հրանջ, որ էլ Դաչնակցա -կան չնև, չնև հաւասում Դաչնակցու -Թեան։ ԴաչնակցուԹիւնը կայ ու կը մը -

ոտու , բաշտովայություն դամ ու դր որ Եղան ադմկարար հեռացողներ։Սակայն ստած, կամ ոտքի մնաց մեծամասնու – հատած, կամ տաքի մետց մեծամասնուցաժ քր, ուռած էին քունքիր և իրակները ։ Վր-րակ էին ցայսում աչքիրը, դողում էին ձեռջերը, կարձես նիս էր ածում զափկու բուռնցջը, որ չբարձրանար ևւ չիքներ գլուխների վրայ :

գլուրուորը դլրույ — Գեն, ցառած սրաի խոսցեր էին, կեր Տէրաբիան, կ՝անցնի, — հնչից սրա-հեն տարհց մի մարզու ձայն։ Էն որ Դաշ-ծակցական է, Դաշնակցական էլ կլ մեամ, Դայնակցական էլ կլ մետմի ։ Ես կոմի -տելութենան մեջ արձանապրուսն չեմ , ար-

ակուրեսար ոչ է ու «ահարդեցէչ» Լոութիևա, Տերադրեահը հստեց, ձեռը տարաւ ճակատին Լոութեան այդ պահը երթեջ պիտի չժոռահաժ. — Ինձ էլ արձահագրեցէջ, լսուհց «հ

ուրիչ ձայն ։ Ու անա, ինցհարհրարար, լրուքնան մէջ սկամո ընկնրների արձանապրունիը-հը ։ Ու չատ էին նրանց, մեծ մասը դադ -Թական ու հանւ ահղացիներ, որ մինչ հատ ենե նամակիր Դաշնակցու -

բուսա է արկար տեւեց։ Ոչ ոք չէր ու -գում հետահայ սրահեր։ Ոստում երե մը -ջուկով։ Կաթծես երկուեց ապրող մի մոր արատուելուև երե ապատում։ Նոր կացու Բիւեր եռը պահանը էր դծում, անհրա թիրերը հղդ պատասբ 5 դ գծում, անուրա -ձեչու 5 կ ունիայի հոդ բնարումիրեւ՝ Եր -կու, երեջ օր հաջ, հոյնջան բազմամարդ ձի ժողովում, հոյն ապահում դադրան Է գուեարվումինամբ բնարունց կոնիոն՝ Ս անպամով, Այդ կոմիոնին մատ էին կարմում հահո Գրիգոր Չուրարհան (վերքէն Հրաժարած ԴաչնակցուԹենէն) հո տողերո (461982 quante

2. Տերաերհանը իր յուլերում արդեն ւրած է այն բեզնաւոր ալխատանջը, զոր ատարեց Դաչնակցութքիւնը , ժինչնա

կատարհը Դարտակյութիութը , «թոջու-հարդերային իչխանութնան Հաստատաս -«Եր Մեծ էր կատարուած գործը ու ժեծ էր Հ. Տէրաերևանի դերը այդ գործում ։ Ունչինը «Հայ Համայնը», տեղական աղգային խորհուրը ընտրուած դաղանի բուէարկութնամբ, ուր ժեժամասնութիւն

OFARUS GUPTARUPT 268

# ՆՈՐ ՎԱՌՕԴ**ԱՐԱ**ՆԸ. 4 1 9 1 1 1 1

երբ երեջ ջառորդ գաբ առաջ Բարգրա-գոյն Դուռը Ասգլիոլ ձգեց կզդին, բոլոր բարեկեցիկ Թուրջերը Հեռացան Սուլթա -նին գորջին Հետ։ Այսօր Կիպրոսի մէջ մոտ որս դորջին չնա։ Այսօր Կրպրոսի մՀԷ մօտ Հարիու հապար Թուրջիկ ինագրին, որոնջ մեծ մասով չջաւոր են։ Անոնջ կը նախ – ընտրեն թրիտանական աիրապետունիւնը Ինչնավարունենն, որուն չեռըւհը ները պիտի միանան ԱԹՀՆջի:

ինգիտվարու իննեն, որում լիորգել, Յոյհերը պիտի դետևան Աինչեր :
Յու հական ազգայիտելահու իննած դեմ իթենց պայգային մէջ, Անգլիա անտարգիր
չեց պայ գայիային ձեջ և Ազգիա անտարգիր
բեց պայ գայիային հայանարդին հանադեպ եւ միջերցներ ձեռը կատնել և հայաստ
ծուրգերում, հառավարութինւմը կր րահայ իր դուսները անանց առջեւ, եր չաՀայերգ զորոցները եւ Թերիկերը, մանաբանը անդական ստովիանու հիշեր անոնցժել ուսուկանական խում թեր էր կարմել, որորնե կր հետաավորեն անարահետի և կարանել,
այաստեսանին ցույները։ Թուրգ մացապին
պայտաննաներ եր հետաավորեն մաջասհեներները, Թուրգ վարիչներ պատվծեր
կը անոնրեննն, որոս կը դործաղգեն Թուրգ
արանապահեն ըն, Արանա, Դիրաոնացիները Ռուրգերու մինդաւ ամբարաակ
մը կր կառուցանեն Յուիկոս, ասորական չուները հետաանը չեն։
Հայաստերի հետաանին և որ ցարգբաղացանուկում չեմ։ Հայաստերի է որ ցարգբաղացանուկում չեմ։ Հայաստերի է որ ցարգբաղացակական պատերապայն դեմ։ Հայաստերի է որ առնեց և չա 8 496L :

Bունական քարոզչութեան ղէմ , Թու արդ անորոր է է նրր ևոր կառավարիչ Հր դայ կղղին , իսկոյն կ՝առաջնորդուի Նիկոսիոյ միւֆինիին քով ։ «Կիպրոսը -ը չայ դղղը», ըսկոյա Էլատաբարվունը Երևրակայ միւֆիիին գրվ։ « Կիպրոսը Թուրբ է», կուսակցուցնեսն, նախադահ՝ Ֆարլը Քիւչիւջը ի՞բնորիմանայ յունա – կան պահանջներում։ Սակայն հող ալ կանդ կառնեմ վեները ։ Յոյն ահարևիկչներում։ դէմ Թուրջերն

ալ Հպարտ են իրենց Թաջուն դիմադրա -կան պործունկութեամբ , դոր կը կոչեն «Վոլջան », Թէեւ այս Հրարուիրին դո -

«ուսքները տակասիչ չեն լոուիր դուրսկն , ամփոփուած ըլլալով իսլամ համայնգծե – րու մէջ։ Թուրգերը կիսնն ինչ « Ջար – Հուրեյի փոխո բլլայ, երը մեջ մարզիկը Հարժին, կղղին արհան բաղնիչի մը պիտի

չարօրը, դզգըս արտան բաղմիքը և դլորը Արտածուհ է։ Թուրք բանրեր մը վերքերս կիսեր իչ «Հեռած պիտի ըլյանը, ենքե հրբեն նոյնե-բը իրառունը տասնան կղղին վրա; ։ Ար ատեն մեր կրցածին չափ յոչի պիտի ըս պանձներ, եւ պիտի մեռինը զոնունակ...

պանձնեց, եւ պետի ձեռեինչ գուռում .

Վերկելու Բրջական ցոյցել անույնում, ասարկանի
ցած, արողջելու համար Թուրջ ասակիանի
մր ապածութեան դեմ, յոլն ամարկելը հերու կողմել, Սակայն այլ հակայից
ցոյցելը մարեցած Բրջական Բարերում
ժուրա, արհայներ հարկական դորջեն ըսբառող ըրթայելներ հարկական դորջեն ըսբառող ըրթայելներ հեր օրերի մասին
խոսիս Թուրջելում, անոնց կրանն«Մենց ձեկ հեր գորոր կեկ, սակայն աոսներն չենը։ Կիպոոսի Թուրջելը Բի Կունջը կը կաղմեն ցաաներկու ձիլիոն
Թուրջերու, օրոնց միայն մոտ վաճառե
գիլումեր հեռու հեծ։
Կիտոսի հետևու տաներհան արանունունու

Կիպրոսի հիւսիս արևւհլեան բարձունըարդարաց արևությատ արևեսիրատ բարգուհը-հերքը իրրեւ ապատատե վե ծառայեն է « Քայի (Յեղ. Կովիան) ածղամեծրուհ։ Այս դարձուհը ծիւների, երբ օրդ գայծատ բլյալ, Միջերքյականել և կերեւայ Ածատոլուն , ուր ժողովուրդը ըսրարակին տարրեր յու – ծական դղացումեհը ուծիլ։

Երր Քիմալ ԱԹաԹիւրջ Թագերին, ծած-կելու համար իր դերիզմանը, Թուրջիոյ բոլոր դաւառծերէն Հոգ բերին։ Կիպրոսն ալ չմոռցունցաւ, ինչ որ կ'ս Թէ Օսմաննան կայսրութեան գումէն հաջն ալ կղզին սիրևլի մնաց ա -հատոլցինհրուն սրտին ։

րառոհ չաքը է մօհանրբել տանճարբայ հրք ին տոմանինչգրուր արջջջնեն։ ին ձեն Տատ ին փանգէ դրուրք, ծար իչէ ծածանր թենտրար քաստվանունիրորն աւթյն մաչդակնունիւրև՝ սև մգուահաշ կրնուր -եր են են եր են հանահրհի անանարկան հանահրանական հրանարկան հրանարկան հրանական հրանական հրանարկան հրանարկան հրանարկան հրանական հրանական հրանարկան հ նառներով — Թուրբերը խորապէս դրա -

կազմեցին Դաչնակցական պատգամաւոր-ները։ «Հայ Համայնը» անունով դրական եւ տեղեկատու ամսաները, կարսե լրքա-նի դաղնականունեան (1918ին) ընդու -

հի դապիտկանումինան (1918ին) ընդու հելույնիւն և տակաւորում ւոր կաժա հելույնիւն և տակաւորում ւոր կաժա հելույնիւն և տակաւորում ւոր կաժա հորհերի տաացում (կերկնակու յեղավո հունիւնի տեսնինապես վերը),
Երկրորդ, հաժադիակար յեղափոխալոβետաքը՝ գայքայուսն դահակի հիւսիսեն
հարաւ, Կովկաս , Հայաստան իքիող հայ
ապահերի եւ դինուորների հաժայիակաների եւ տրահուրինան դործ, (համապարհ
չկար տեղ հատեսիու)։ Ճերժակ եւ կարժեր
ատաստանական , հունենում ունեսան անենում ունեսում ուղաբացիական կռիւների ընթքացջին այ գաղութի ինջնապաշտպանման գործ , Ո՞ր մէկն յիչնլ։ Բաղմապիսի ու չատ էր րաղաքացիական

11 թ ագա լրջոլ։ Իսպատարար ու յատ գր գործը, այդ բոլորին պիտի հասներ Դաչ-նակցունինւնը, ու իր ղեկավարն էր Հ. Տերաերճանը։ Վասնան պարադային ՝ Նա էր յարարերուննեան մեջ մանում կար -

միր կամ ձերմակ իչխանունեան հետ , պաչապանելու համար հայունեան կամ Թէկուդ անհատ Հայի կեանքն ու ինչքը ։
— Աստես Հայի

ը-չդուդ անշատ Հայի կետնջն ու ինչքը (
— Ասացեջ Համրարձումին, լուր տուեջ Տերտերնանին, ուղարկեցեջ Համրարձումին, առեջ իր կարծիջը, հետևւեցեջ իր 
խորքորդին։

happinghi, adib unifind infinite appropriate of the sample of the sample

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԳԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

# በቦዞኑ ሆር ዓብጊ ዓበው ԱՆ

Քիչ առաջ ձեր պալաօնակից ոստիկա մատվար ինչի ապատ պիտի ձգեր, ինդևս իր դրապումներում հետևանչով ժոսցաւ, տունը ձերումի ժեծ մայրիկս հիմա կլ ինձղինալ, կը պաղատի , Էֆենաի, Թոլլ տուէջ երթամ, սիրաը համղարանցնեմ , եթէ հարկ է վաղը առաւօտ կանուխ հոս կ'րյյան : Ի սէր Աստուծոյ , խղճացէջ այդ. այր բանը պատուրի, արդապեց այկ պատուրի, չատ դրայան սիրում ը տեր վերքապես միակ Թումիկի եմ ։ Դիտել Բե կոլյան իրենց փողջիկներուն, մահուտանգ երս որրացած շլյան։ Պատմաս մի ըլյաց այր, բանց պատուրի մահուտեր այր, բանց պատուրին մահուտեն ։

Turpey mpughah susacme og amily myghpaca dog ap ampumpudme herete dimming by dudingue susacme og se se ke merimdinguhah shanad da epumensing byud mhajhu dipus quadachi...

Գատանիի միամաութեամբ տակաւին որիջ ևւ խղճահարութիւն կը սպասէի րարիջ եւ իպճահարութիւն կը սպասէի այս դահիճներէն։ Ամրողք ժողովուրդ մր սպահղանոցներու մէջ կը խողիողէին ,

և առանց արցունցի՝ կամաց կամաց կանաց կաշակատրի բայարի, սարունի վիճակեն հասան Հայասի հայասրունի վիճակեն հասան Հայասի հարած հակատարարիը։ Այս առաատակարի հայան հարարագրույան հարարագրույան հարարագրույան հայասրագրույան հարարագրությունների ու ցոյց առատ այս արտաքարցը։ Մարզը ցոյց առատ հեշ ենաևեցաւ ինչի։ Այս այլ ծոր կասկած։ Ոչ գոր էի, ոչ այլ մարդատարած, որ արգայան տարեն հակին դիսա դեր կիսազուռ մել, իչ վիրեն, Իր է վարեն, արա եր։ Որեւ արայի հայինը, որ ուներ կիսազուռ մել, իչ վիրեն, հետր վարա ինչի առնցինին ահարարարան հարարարան հետր վարակեն հետուկիային անարարան հետուի կարարանացության հետուրիային անարարան հետուրիային անարարան հետուրիային հետուրիային հետուրիային հարարան հետուրիային հետուրի հետուրիային հետուրիային հետուրի հետո

յոյոն ալ ի դերևշ ելաւ...
ՄԻՆ ային և հարորդ աստիկանապետը
վերադրին ծախորդ մեր հետեց վրաս ,
բաներ մը իսսեցահ իրարու շետ, որաշա-ինչ շրաժայեց գիս առաջնորդել այի բան-տարկեալներուն գով, պոր գիկ առաջ Հեgaryma blu:

Աստուած ին, ի՞նչ տեսնեն, ոստիկան-ներուն ենքարանին մէք Թիմուած էին։ ջանձուղյարու ատնապի դն ֆափրձիչ դն – այսես դատո՝ համան վետա խուգրքով, հաքանն մերըիք ինտևու վետա՝ բանա հայուսում հարարա Հետու

րաս։
— Իրա՞ւ է, որ դուն փորագրած հա այր վերաառուβիւնը եւ կնիջը։ Ո՞ւր է իանունել, էֆէրիմ, ապաս, ին կետնը փրկեցիր, ինչ ընդեցին արհատ ունիս , Հնաբեր եւ նարակ ունիս եղեր, Հայերը «Իրա ավ վարպետ արհետաւորներ կիր... արև, որ այլ վարարատ արգետատուորներ կիր -լան, որդ որևս հատ որդեն, ևու էլ վետագե բեղի, իսկ մեզմ է Հարիւբ յիսուն, երկու Հարիւր, մինչեւ Հինդ Հարիւր սույի կո բուտ կ՝ ազատես մեյ վահար, փորը ես բուտ կ՝ ազատես մեյ վահարդ իր լրանչ 6. ՀԻՄԱԵՍԵՆ

(Tmp.)

պևցան այս իմալոով ։ Թէ պաշտոնական , Թէ ընդոլիմադիր - ԹերԹեր - «Կիպրոսը Թուրը է» խորադիրներով կը լեցուէին , ուրագրություն արև բարություն արև ընդանար ինչ Դիպրոս երեջուկներ դար չարունակ Թուր-ընրուն պատկանած է, Թէ սուլինանին չիաուն հավար զինուորները արիւն Թափած էին դայն գրաւելու համար։

էին դայն դրասելու համար։
 Բայի ղղացական այս պահանքներն է 
Մենդար հրասավան պահանքներ ալ զգաււ 
Կիպրար հերկայ դոյավիճակը կը թինչը 
Լողանի դայնադրեն, որ կը լուծեր օս 
հանանա կայարութեան հարցը և ողաես 
ատկ ատղրագրութեան հարցը, եւ որունա 
ատկ ատղրագրութեան հարցը, եւ որունա 
ատև հար Ներկայ վիճակի, մեջ կափո - 
խուհին պահանկելով յունական իլկա - 
հութիւնները դարարայան 
Հարմադրի Այս պարարային, դիրսեն 
Թուրբերը, կը վերադառնան 
անակայի - 
հութերնը , կը վերադառնան 
անակայը - 
հութերնը , կը վերադառնան 
անակայը - 
հութերնը , կը վերադառնան 
անակայը - 
հութերնը , կը վերադառնան 
անակայի - 
հութերնը , կը վերադառնան 
անակայը - 
հութերնը , կը վերադառնան 
անակայը - 
հութերնը , կը վերադառնան 
անակայի - 
հութերը , կը վերադայի - 
հութերը - 
հութեր Բուրջ Համաձայնութնեան, որ կ'ընդուհ Քուրջ Համաձայնութնեան, որ կ'ընդու Թուրքերու ղերիչիսանութիւնը

Ասոր վրայ կ'աւելնան պատմական եւ ռադմական ինդերներ։ Դարերու ընթաց-ջին՝ կղզին ենթարկուեցաւ Յոյներուն , Բիւղանդացիներուն , Խաչակիրներուն , Բիւդանդացինհրուն, Խաչակիրներուն Արարներուն, Թուրջերուն, սակայն անոր Հակողութիւնը, բուրջերուն, սակայն անոր Հակողութիւմը միչտ ալ պատկանած է այն իչխածութինանց, որոնք կը կառավարեն Անատոյուն

սատոլուս չ Անցհալ ամառ Լոնտոնի մէջ Կլոր սեզա– Հարուս առանադրած խորհրդաժողովին արտորի վրայ Թչնոսմութիւնները անելի արև թուրք գումարուած խորքորագորվին մեջ Թուրջերը եւ Յոյենբը պարզեցին ի -թենց ահոակերոները : Դիւանադիտական Անցեալ ամառ էոնտոնի մէջ Վրզ սովայանդեկյան, ինչ որ դժմոլակ ձետհեսանջներ ունեցաւ Արնեսինան Միքերկրականի մէջ — ցոյցեր եւ մահափորձեր Յունաստանի ձէջ, դանդուածային աւերում Թուրջիոյ

թը, Իրմեր, Անպարա, ավորդ՝ երկիրուհոյի արդերին հեժարկուտան էին։ Պոլորյուն հեժարկուտն էին։ Պոլորյուն էինակարև արդեր հետարարում էր հրվու կարեսոր հասարհարհային ժողորհիր անդի վուսենային երը իրև ձերը ծաղական — Միջաղգային Դը — բամական Հիմեադրավի եւ Միջաղգային ուսարիկանու Թեան (ԵՒԹորիու) Վերբինու իրան արանալում հետև որանը աւերանի վերածում է։ Արևիր հայասերանը ունենալ, որով հետև որանը աւերանի վերածում էր ... Արինը հետև որանահատան էր ... Արինը հետև հատանա

Աթյևը հետեւեցաւ այնպիսի քաղաք արքաջ ստունցառ այսպիսի ջաղաջա պահունիան մեր որ դինը հակատակորդի դերին ժեջ կը դեկ իր արևոքահան դաչ -հակիրներուն հետ։ Միպրոսի հարցը պար-հուցիկ դետի վրա դեռասան է, մանա – սանդ որ Թուրգիոյ եւ Յունաստանի միջև։ գարաշոր ատևլութիւնը նորեն

Prieghby hwohud znihh Bribbar.
դիտումներու վրայ, գիվոսակ և Թենև դոսի կղզիներկի հաղ, Յոյները հիմա
Սիայրոսը փուցեն որակայի կարնհան հրահիմ մեր հարաւի հառանակիսաներուն
վրայ», ըստծ է Մետաույթի Թուրջ մը և
իրբեւ ապացուց գույ կուտան Թուրջ!
յունական հերմակ Գիրջը:

Er. UUALPE

# ԲՈՒՌՆ ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ ԱՆԳԱՐԱՑԻ Մ**Է**Ջ Ubms. 61 TEMPERANT UAPER

LIPLUTES OF THE THE LIBRARY OF THE LIBRARY OF THE CONTROL OF THE C

Յունուար 10ին փոքորիկ մը եւս պայ-թեցաւ Թուրջիոյ Դեմոկրատ կուսակցու-Թեան խորմրդարանական խմրակցու -Թեան մէջ, Սեպա վերի խուսվութեանց առթիւ։ Ներկայ էին վարչապետը եւ բո

ՏԵՐԵՍ, ՁԵՌՔԸ ՍԵՂԱՆԻՆ ԶԱՐՆԵԼՈՎ .

րվաակ ասրուրձաշ դանսի ընրոփսխ քսե դարանանորինն • ապենել գումայ ծեղ բանքայի եպասը ռուսունցու գարոր արտարար Ներեն Մէծմետ Հաղերի մեկ հարցարկրը։ Երևսփոխանը կը պահանկեր խորքորարա Նական ընմունիւմ րանալ վարչապետ Մենաերեսի եւ նախորդ ներքին հանարար Տութթ. Նամրդ ԿՀաիկի մասին, իրը պատասխանատու Սեպտ. վեցի դէպրե

Այս առիիւ բուռի վիճարահութիւններ տեղի ունեցան եւ կծու խօռչեր փոխա նակուհցան, Հարցաղիրը՝ կարդացունվեն վերջ, Մենաերէս կարմ յայտարարութիւն

Ընկերներ, ընդդիմադիրները Մեպտեմ բերի դեպքերուն առնին կը չա-հան մեզ ամբաստանն եւ պղտիկ ձգել ։ Խաղ մին էր հղածը։ Իրենց ամբողջ Ղանջն է Ատնան Մենտերկսը տապալել։ Կը գրր-

արտեն մեղ ։ Եւ իքաւ ամպիոնկն։ Առքեւի չարջերկն G. իքան ասպրոսեն: Վերջեր չարջարդ։ «Կարմակերպուած խաղ է », դաս երես-փոխան մը: Այդ միկոցին Համիտ Շեվջեβ Ռոնէ ամպիոն րարձրանալով յայտարա

րեց.

— Խուջիս կը ոկսիմ քիչիլով մեր մեծ 
բահաստեղծներին միկուն խոսջը, գոր 
կանան Մեծաերիս յունաի կը կրին։ — «Տեր իմ, Թող ոչ մեկ Շշնարտունինա 
գաղունի մեայ այս ալիսաբեր կրայ»։ Ու - 
բաղրունիւն կրենմ, անցնալ ընարու — 
βեանց եւ այս ըրկանին ալ Մեծաերկ ա.
ընդշատ ից խուսակի կութերդարանական 
ընհուն են և բացատրունիւն տարուս — 
ուսարակեն և և բացատրունիւն տալու ա - 
ուսարակեն և. ւաջարկներկել

bu if his bit op sudagarant hit fit huավարութիւնը այս յանցանջին մէջ բա «ին չանի մեն րա յանցանջին մեն րա «ին չանի է հակար գույցները այնգան ծանր են եւ ցաւալի որ ենկ հեղբերդարա ծակաչ քննունիան ճամրով՝ նշվարտու -Միևմները հիշևան չեանուհի, սրտերու մաջերու մէջ տեղաւորուած կասկածները

Ճիչը է, այսօր գխնուորական ատեան ները կր զրադին հարցարննունենամբ մերը դր գրաղքի տորդագրութատր ա.

գատավարուքեամբ, թայց այգ ավու —

գատավարուքեամբ, թայց այգ ավու —

գատավարութերիերը ։ Մինչդես կողմերը

գեց Սեպանորերերը այերի նշրդ , Մի վեց Սեպանորերերը այրոր նշրդ , Մի

գեց Մեպանորերեր այգոր օրուան կառա —

գարութերեր անփոլք դանուա՞ծ է Մէ ոչ

կամ պատասխանատո°ւ է թէ ոչ։ Քիչ ս րեն դէի նրիրեն համարրի եք երաքար որդեն արբարատիքո ին կարար ումի մեր մեր դողուը յ-
մասիրմերը տեւականապես կը կանան

ձանգրայեն եւ ակարացնել կառավարուԲիւծը։ Արդեր ընդդիմարդութեամ պար
տականութեն է ատիկա, հաև իրդես ապոտականութեն է ատիկա, հաև իրդես եւ

ռավարութենչ ձար ալ պարտականուԲիւծն է մարուր ալհատիլ և, օրբեղծն -

ն հպատակիլ ։ Չեմ հասկնար Թէ Ատնան պէյ ինչո՞ւ կը խուսափի խորհրդարանական "բնու -Թննչն ։ Աժչնուս ժէջ կ'ապրի հնադար բոսյա, 166 նուս մէր կ՝ ապրի չհարար հախա հարմի քիրին վարածումեծ թը ։ Աստավա-բուքինաև պարտակածուքին չի, և կա -կած ները վարտանը ։ Բացատրուքին, եներ տար, իսոլ քորարահական ձիծուքին, և եներ ուղեր վատարել, կը ծչանակէ որևել է ա որութեան ւ

Use dhingh's Umbail Ubbankets dhage

սեղաքին դարնելով պոռաց . - Դուն ինձմէ կը կասկածի՞ս: Հաքիտ Շէվջէի Ինձէ դարձաւ վարչա-

պետին ու ըստւ. — Ծահու, ինչո՞ւ կր պոռաս . դուն բ րեկիրի մարդ մըն հա տատեկ պոռչը -տուջներ վարչապետի մը կը վայլե՞ն։ — Կասկածիլը իրաւունջ մըն է. ամբողջ

րելու է ։ Վիձարանութիւնը սաստկացաւ ։

Մեհահրէս ըստւ. — Դուն Հրաժարականը դրպանիդ մէջ ղրած կուսակցական մըն

դրած կուսակցական մին հա .

— Այտ, պատասխահից Շվվեք Ինսն ,
Հրաժարականս գրպանս է, իսկ Հրաժա —
բական տալու ժամանակը ոչ ին դուն ,
այլ ես հիջո պիտի որում : Եկուր այլ ես հիջո ասասանակում : Եկուր և
ապարհանչ, բեղի հետ գիտականուն է և գի-

ասպրոսչը ջողը հաս դրտապատրը պրե Ճարանինը, գուն ասոր պատասիան տուր ահարևկումի պետջ չկայ Այդ միքոցիծ այմում բարձրացա - Մետոնբե Արկին հասց առնելով ըստւ - Ընկերներ, Համիա Շեվջեն կուսակցութիւնը այպաննլու ձևւով Հալջի լեզուն կը գործածկ։ Այգ առաջարկը կապժակնըզը գործածչ։ Այդ առաքարկը կայմակիր պուտծ է, դու մրջ է Հայելի հորմէ։ Կր մրաին կառավարուքին ծն ու կուսակյու -Բիներ մալնիծել ։ Ռայի չղածք, Համիա Տեյքեր Սուքսիսի թերել և իր հորև Սուր ապացուցանին, պատրաստ եմ կախաղան րքնրու։ դաշտակասշերբընը այդպես — Դուր փուսակցութիւրն պաշտպարե -Եքվեչի իրջէի , նոտւ . Երրև եւ չի կրթան նրրք: ըւ դատրանվ ոլիլու: գուսակցութիւրն ականչ.

լու պէս կը խոսիս, բայց հրաժարական,

գիպահը է ։ — Այո , կ'ուղեմ երաժարիլ , դոչեց հրա-տած տեղէն Համիտ Շեվջէի Իննէ , բայց Հահրապետունեան հախագահը արդելջ

նրայ աղմուկ բարձրացաւ Վիճարանունիւնները բաւարար հա սրունցան, նենւ տակաւին պասը տասնընինդ երևսփոխաններ խօսելու ժար արձանագրուած էին։ Միայն menchyme Atomi bonzomuch, ne wdłutu (Աըտնրանն 3աձոնժով) «ան անգարաժնաշագ էն

HUSER 36 UUTBPAR

Փարիզի Տիկնանց Միութեան Որրակը-

Տիկիս Ա. Ճիմենասեր թետակարարենը մեջ և Ներկայ էին կաքիպ. պատուհրակ Սեըովբե հայիսկ. Մահուկեամ, Սեւզի Մուըստոնան վարժաբանին տեսույթ՝ Հայր Ս.
Վ. Ազիլեան, Դպրոցասելի տեսույունի Օր.
Հ. Գարապարհան, Տիկիսանց Միուժեան
հախակամար Է Տիկին Ճէվաշերնեան, Որրա-

Կապահղի սեղանէն վերջ, այսկերանե-բր եւ ալակերաու հիմերը արտասանու.
Թիմծեր ըրին, երդեդին տաջ միջո -բրիան և ՀԷ։ Սերովոէ հարևի, Թելա -դեպ այակերաներու արդարացնել Որ -թերեւ հնաժատար մարմինին դոհողու -Թիմծերը, լրքրշե աշխատելով ։ Արս առին- Որահետան մարմինին, դոր-ծեն անդամերիչ Գ. Ա. Ճիննան, րա -

դրութեան վասին։ Դիվումիրը չատ ու գատրութիւններ աուաւ իրենց վործու րինք նոու և հայն դրև դիչոնրինն նայք քեր անչո գավիշ ատորրակ դն տահատարրան -տան բան աքարրեարրը տարրևու քախա -րկան նատ, համց բան անչովումն , չի չ րարձրացած է 36ի։ Ծնորհակայութիւն Շևորհակալու Թիւն բարգրացած է 35ի։ Շորդեակայութիրծ դայտնեց րոլոր անձեց, որոնք ամէի ա-անն իրևից նպաստները չեն դրանար։ Ոսոց առաւ նաեւ եկերկցույ դիւանարև -աըլ Գ. Ս. Գարակէսդետն,

տը, Գ. Մ. Գարակերդիան ։ Ներկաները շիւրասիրուհցան կարկան – դակներով ու իսնիչըներով, մինչեւ ժամը

տասարանքել։ Արս ընդորունելունետն Համար Ցէր և և Տիկին ձինձնան ամեր յողնունիրև և Հա-գանունիւմ բանձն առան էնի, իրևեց Հիւ-րերը արժանի կերպով պատուելու, որում Համար կհարժե իրևեց բեղբետիայունինն յալանել Հրապարակաւ

LECHIA IT

# LOUSON HOOMEUSE

Բազմաթիւ անդամներ առիթը ցած ենը խոսելու հայազգի դրադկա րիկլ ԱրուԹի (ԱրուԹլեւ) մասին ։ utu gun-

զբել օրութը (օրությա։) տարը, ։ Վերջերս կը լիչէինք որ աչիստոած է Տիկին Ժորժեն Փոլի Հետ (Վեպես-Ադր-Հանհան), այս վերջինին Թատերաիսադին Համար «Օր- Ֆաննի» որ Յունուար 19էն րամատ), այս վերջինին խատերաիտորի 19էն «տահար «Որ- Ֆանսի», որ Յուծուար 19էն կը հերկայացուի Մաթիւրդեն, իսկ փորի-սի կոր խատրոնը (Թեաթեր ան Ռոև) վր հերկայացնչ «Շունին եւ դայլին միջև», » Թատերակայը, չատ ինջծատիպ ։ Այդ ժասին առանձին կը խոսինջ գանի մը օ – «Եւ

Տեղական կարեւոր ԹերԹեր (Լը Մոնտ, ծուրնալ տը Տիմանշ հշայք»), այս առ Թիւ դնահատական տողհը հուիրած են մեր հայրենակիցին եւ կը դրեն նաեւ Թէ «Ամպասատերը»ը մօտ ատևնեն պիտի ներկայացնէ իր վերջին կատակերդութիւատենեն պիտի Appelez-moi maître.

Այս Թատերախազին աշխատակցած է հաեւ Տիկին ԱրուԹ ։ Պատմու Թիւնն է ատու դրպես Արութը : Կատանութերերը -Քոլեծ ար քիրանր կատարիօսի մը որուն օտար կիծը դինքը կր կոչէ «Վարպետ», թայց տակաւին որու չէ ինէ «Գորսու-ին լատին պիտի բջուր են պաւ ՝ Արկայա — ցումը ծախատեսուտծ է մարտին համար: 1865.

ցումը սախասանումում է մարսաին համար Մինչ գեր Մոնտո կր վիշե Արումի «ռուսական ծագումբ», «Ժուռնալ ար Տ/ մանչ»ը կր չնչակ Բէ անոր «խստակցու Թնան չնչար կր մատնէ իր հայկակա ծաղումը», Այս առքիւ կարնլի է նչիլ որ նրր հա

Այս առեքիւ կարհլի է նշել որ հոր Հայ արուհստաղէտի մը կամ հեղիհակի մը ուըքը ազգուտրես եր վորադրուր ասպայատե հեմիական կանգում է, բայց լրագրողները կը հախընտրեն Ռուս կամ Թուրջ անուտնել , որովչհաես, չսահը տակաւին չեն դիտեր Թէ Հայր ի՞նչ է ...

«BILA-ILQ» POPPONE

# Մ․ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՄԱՐՔՈՒԱԾ ITIL7 ILONCOC

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

e . uuu

Use sugnifie suchulynghlipts of

— Ար ժողովիծ մասնակցողներին ով 
որ հրնակորա հարույի ան այնաի նա - 
հար պործապրել , 

— Մի մոսծաց որ ձեր ընկերը իսմայիլ 
Հանարան իր Թի կառավարու - 
Թեան ինդգոնը ԻսԹանարու այնակ ըրար , 
հոր առնը կրկնուան է Հիւտեյին ձանիա 
այելի յոցուածներում ենք։ Դուջ բոլորդ 
«սիսիկեն»ով այնատան էջ , 

— Մի խիմեմ որ ...

— Մի խիմեմ որ ...

Մի հարաքիւրեց, բաց խոսինը, 
դուջ ձեր առնա ժողովներ — 
դում ակեստեց 
Հուրջ հոր և 
Հուրջ և 
Հու

— Նախ ճչդում մը, դանո՛ ք հաւաքողը հս չէի, Գարա Քեմայն էր : Ես ալ չէի կո-նար տահս դուռը իրենց հրեսին դոցել : Իրենց տրամադրեցի տունս եւ հաւաքունցածջ։ Գաբա Քեժալի խոսբերուն շուր տեսակցեցածջ, ծանոԹ սկղրունջները ձչ ղեցինջ։ Այս էր ժողովին իսկական հանո 1.29.4

— Շատ լաւ , բայց Քոնվրէ գուժարևլու

քրատատերիրեր ո՛վ ատւու ձնդի ։ Նա -բեջել մաշնիտ պէլ հա իր յօգուաժին մէջ իւլեր կր յայտնել .
— Տէր ծախաղան, ԻՄԲԻնատի ածու -ծով ո՛լ որ իրաւասու է խոսը բոհրու .
— Ըսողը Ճանիա պէր է, կը ծրածակ որ այդ իրաւասունինից պահը է իր մէջ ։
Կրտել Քէ կուսակցուՄիւն կայ, րայց ա -ուս խոսու հա

ուաքորդ էկայ : - Ոչ, հախադահ պէյ էֆէնաի, առաջ-հորդին հետ կուսակցունիրերը ևւս կոր -սուտծ է : Երկուբե ալ չկան այլևա :

45m մը կայ: Ճիլդ է : Իթթիգատը նատրե Տերմեսւթրնիր մայր։ ըս տեմեր դե. Եքջքատիշաի փոխարկինասւրձաշ՝ հայն : 24% godin 454 sun

Zwhmunh munh, gph Kinny Bt mindhah gamable ga 58 5kg

q funts per manufant opmigge an ze februaria.

2ht glapfir hooghir qu munush ; to man ;

- Usual Africant, hough u qipani acpuntu; Pangir an talique fir , topmigrafi quammun chium quinto, man per se per per se puntus; Pangir an talique fir , topmigrib ummunum chium quinto;

- Supophimy tto, Zudpm ut, Sage. — Մեծ գինադամեցանը IPP ինտան դա դուքեան կամ չրոյութեան մասին, ծրա-գիր հուսքի չկար ։ Միջերնու աս ծրագիրը գոյց կուտաս Pt. Իքերնատ վե Թերագ-գլ կայ ու կը գործ է. Տրամարանական նգ-րակացութքիւնը այս է. — Քեհարի, ուրքիչ առիքիով ալ բախ, այն ուներմերը ու տեսանահատ անան

Այս յուղում ուրէչ առեխքով ալ բան , այհ ընկերները որ երևակներն եւ պարա - այուղում արագիրը մեն եւ պարա - այուղում այուն արագրեր և այուրու այուրուն այուրուն արագրեր այի այուրուն այուրուն արև այուրուն աներ այուրուն այուրուն աներ այուրուն այո

ուր ծախագահը հաղարումեկ հարցում? րով կը ռմիակոծեր մավիտ պեյը և։ Հա -ճոյծ վր դպար ահոր չփոխութիւմը և։ անելութիւմը ը փոհեր հրձե - դատախա -գը լծոյմիչեց ծորեն և։ առարկեց .

դուննվու ղղջացած յանցաւումը դերը դոր կառաջարկեն մեպի եւ որ երկիրը երբեց է կառաջարկեն մեպի եւ որ երկիրը երբեց է պաշածած ձեղով է Մենց ոչ քիւեցուն ձետ կը խաղածը, ոչ իրաղաքանածը ու այլ պատասխանատուութեանց ձետ և ԵՍԷ տետեց իր կարծեն ԵԼ կրնան արկածա իրարարանին անգածերում անագահերում վայա յանի լիանակարում վեճակ կան հաշարձակարնական ապա հայեապետիներում անկացութեան ապա հանատուութեւնը ծրանաայի հանից պատասախանատուութեւնը ծրանաայի հանորական են հետևում են հետևում են

խոսաստուու Թիշեր Ֆրահսայի հանդեպ »։ Երբակայնելով, Պ. Փինկ բելուհց Թե Երբակայնելով, Պ. Փինկ բելուհց Թե ապային բայրութանարու համասիմբումը »։ Իր կապմակնրպած հակատը պիտի սպա-սէ նոր դահվենին ծրադրած գաղաջակա-հուննաև, հղոկրու համար Թե իր համա-պատասիանէ՝ ապգային չահերու։ Եւ գոմակեստիա, ջակատի կասավանութիւջ տասանարը, տեմանից անակ քնրևուբիր առաանական, անմանի մասնակցու --Համայնավարներու երումը, որ անկուսափելի պիտի դառ Հայ, ենք է չարումակեն դուողունեամբ Հերժել տարրեր չրջանակներու օգնու – Philips:

× Համայնավար կուսակցութեան կեղը դուքրագատրությգար մաստվանությերը դե դուքիաչի ահատիքանք ջիւթնօ համատոնը նք × Հաստեղան մարդան մաստվանությեր կը մերժէ համայնավարներուն աջակումել գուծիւոր՝ ճամբայ պիտի բահայ յետա -դիմութեան, Եւ Թելագրեց կրկմապատ -կել աշխատանջը բոլոր բքիքներուն ժէք ։

Վարչապհաը, Պ. Էտ. Ֆոր հւս կը հա ժախմեր իր ցիրուցան ուժերը, պայքա – թելու համար Հանրապետական ճակատին

## <del>ደ</del>ሀኔት ሆር SበኒበՎ

P-62PUCAC կը հեռադրեն P4 զինուորներ ձերբակալեցին Հռչակաշոր կրձև այետր, Մոլյա Սայետ Քաչանի, Տոչ Մոստահղի աջ բաղուկը, այն ամբասո Սոսատեղի աչ բաղումը, այս աբաքաստա Հուհեամը Բէ դաւեր կը սարջեր, ուքեչ վարչապետ մը սպահնելու Համար։ Ձեր – բակալունիւնը տեղի ուշեցաւ «Ֆետայա– րակարութքիւնը տեղի ուծեցաւ «Ահատայա-ևը Խոլանչի քարս գլիաւուր անցառներուն մաշապատինչը՝ դործաղրուած ատեն ։ Մաշապարտներիչ մեկը պատներ է։ Մե հայանին էր որ արգեց գոլոր դապացա կան ապանութքիւնները՝ վերջին ասար արգիները, մինացին հայանի 15 տա ընկան է և։ Անդլիացիներուն ղջե կուռե-աւլ 1920ին, իրա և ասատամուտ հետու ցու 1920ին, իրափի ապստանրուֆեան ա-տեն։ Լիրանան աջաղուած էր 1949ին եւ վերադարձու Տորք Մոսատեղի չնոր -հիւ, դառնալով ատենապետ երևոփ. ժո -

Կիզբոսի կառավարիչը ,մառելալ Հարակնկ , Լոնտոն մեկնեցաւ օգանաւով խորհրդակցելու համար կառավարութեւ Հետ ։ Իրազեկներ կ'ըսես Թէ կացուԹիւնը այնջան բարդ եւ փափուկ վիճակի մը հաարեցած բարգ եւ փավում վիճակի մբ հատ գած է որ կտաավարիչը ածորաժեր ար գածէր ածձաժը տեսակցիլ վարչապետիս հետ։ Վերքերս որույլառատեսութեւն կր տերեր, բայց գետահարկատական արվեր եր յուսեմու Թե ոչինչ կ՝արզարացնել այդ լաւտահոութիւնը

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ միացհայ սպայա Մ - ԵԱՀԱՆԵԵՐՈՒ միացիալ օպայա գարագակաց և իրյալ տեղեկապիր վր հերկարայինով և դառեւորել եր կրագահերով է հարագահեր հերակարայիների հետ ահերիկետի դինեալ ուժերը » և Արատերուել և հարարահան մակատիր և և հարարատարակար գորարակար գորարակար գորարատան կառատերի հետ և հետ և օրույա պարարակար գորարարակեց կառա և հետ և օրույա հետ և գետ և հետ և օրույա հետ և գետ և հետ և օրույա հետ և հետ և օրույա հետ և հետ և հետ և հետ և հետ և հետ և և և հետ և և և հետ և և հետ և հետ

կքիֆի համանարակ մը ծաղած է Ֆը գտրուին : քրչ, հայն վատրաքայի չէն , մու -

WARALARPING Sungbywie And nit 16 #12: Limbewiege, - 25 Statut, 350 de րաւոր, 1500 ձերբակալու Թիւն:

Պի8ՐՈՒԹին հասած լուրհրու համա -Հայն Լիրանան և ճաժած է սաղադրերիրոդարձ օգնութեան դաշի-ըը՝

**ՓԱՐԻՉ**, ՔԱՂԱՔԻ դրական մրցանակը ФИНУЯ, ԳԱԼԼԵՐԻ գրադատ բցատուն (100-000 Ֆրահջա ի գրահանց արդահանայի հար հականական Առևի Մատղենսի, իր բոլոր դործերուն եւ ժատմուտորապես «Հիւարատառութիւնսը և հայարա թիւնիչ» գրգին համար։ Պ. Մատունն հայարա թիւնիչ» գրգին համար։ Պ. Մատունն հայարա հիւանական ի համարան Ֆրահսա — 15 85 տարհերա՝ հայանի արած և հա կան Ակաղեմիային ։ Իր վերջին գործը կր բաղկանայ 16 հատորներէ զոր գրել սկոumd 4p 1936file;

### CUSUULLU PURUS

Կազմակերպուուծ Ֆ. Կ. Խաչի Մերկո Պուտ Քոլոմպի մասնանիւդին, Հ. Ց. Դ. Արամ ենքակոմիակի եւ Նոր Սերունդի hnndt:

Чершир, 22 вышимир, удиорь ժամը 4 - 11 , ընկերվարականներու որ թահին մէջ ։

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուեստական բաժին, «. ցութեամբ Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆԻ ։

Մուտքը ազատ է Bula upets;

Փոխադրութեան միջոցներ — Թիւ 140 «Թոպես , Փորթ Քլիլիչն, 165 Փորթ Շանփերէչն, իջնել Փլաս Պուրկինեոն ։

Stp be mplit Ulphan be quemblipe, Տէր եւ Տիկին Պարդեւ Արզունան եւ դա ւակները (Ռումանիա) , Տէր Տէր և Տիկին Պարդեւ Արզուհան և դա-ուսիները (Ռումանիա), Տէր և Տիկին Յակոր Արզուհան և դա-ուսիները, Տէր և Տիկին Վահ Արզու-հան և ընտանիքը Գ Արժենակ Արզու-հան և ընտանիքը (Գուհաս Արդես), Գ Յակոր Վերիրհան և ընտանիքը (Գուա Քոլովա), Գ. Մարկոս Մարկասհան և ըն-ատերքը (Արժանինի) ցառակ իր ծանուցա-հեն իրենց Հօր, մեծ Հօր ևւ ազգականին

### UPTUS UPSONSULA

մահը որ տեղի ունեցաւ հրկուլարիի օր , ժամը կին, Պրուսէ հիւանդանոցը , Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատար – ուն չարտի , ժամը 14ին , Փարիսի Ս Յովհանմես Մերտիչ եկեղեցին , ուրե մարմինը պիտի փոխագրուի դերեղմանատունը 9wall to 1

Մահագդ դրկուած չըլլալով կը խնդրուի իրը այդ նկատել ներկայս

ԼԻՈՆ .- 9. Առաջել Խրայեան (Ամերիկա), Տէր եւ Տիկին Կարապետ Թիւթել -հան (Մարսէյլ) եւ զաւակները, ինչպէս Նաեւ Թիւթէլեան եւ Նաւարեան ընտա րերըն թմեսն, գոհանեսի սեմշայր բւ ամ – որերը հանրեր ձաշով ին գարումարբը գակունին

# 4hhrbi, hrusbulb

մահը, որ տեղի ունեցաւ Յունուար 17| հիւանդանոցին մէջ , 51 տարեկան հաս

- Յուդարկաւորութքիւծը կը կատարուի այսօր՝ Ուրրաթ ՀՍ Յունուար, ժամը 3ին Լիոնի Հայոց նկեղեցին եւ մարժինը ոլի – ախ ամ փափու ի Կիլոթիլերի դերեղման

Մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

# ZUUUAPUBFT

2. Հրաժարական վարյութեան ։ 3. Ընտրութիւն նոր վարյութեան ։ 4-ը ինտրուի բոլոր անդամենբեն ենբ -կայ ըլլալ այս կարեւոր ժողովին ԴԵՒԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ

LIBUOLU QUSULUA QUI GENER ULS

Այս կիրակի, հրեկոյեան ժամը 76% Հանդիսաւոր պատարագ պիտի մատուց – ուի Ս. Ռընկի մատրան մկջ, 83 ոիւ mUnftoj :

# ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատհրահանդէսը Վարդահանցի առքիւ Փետրուար 26ին ։

#### 41012011

Umubungtan angdmeng deindught de Le պատովուած է։ Դիժել ԹԱԹՈՒԼԵԱՆի՝

14, Rue Julien Lacroix, Paris (204). 8.8

Շատ լաւ կարող (ջուփեօր) մը պոնե -թրիի, հիւսուածեղենի եւ հերմակեղենի 7-10841 '

Paris-Californie, 16. Rue "t" Cécile, Paris

### ቀበኮԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Vimmphont's 9. Updbball Ladpapaned-Մատրիակ» Գ. Արժենակ Համարարձ հան իր տիկնով կոկծալի մահուան ո Թիւ փոնան ծաղկեպտակի կը ծուիրէ 25 հաղար ֆրանը Հ. Տիկնանց՝ Կար Խաչին եւ Որրախնամին ։ 25 հաղար թաչըս ու որդարոսարս ։ 20 հաղար 4ա-պոյտ Խուբես չ5 հաղար Փարիզի Ադջա -տախնամին , հինդ հաղար«Ցառաք»ի բար-գաւանման , հինդ հաղար «ՌԹան»ի ։ Այս դումարձերը ստանալ եկեղեցող գիւան

#### 29PA8UAUX 2UX2-FU

**Փարիզի եկեղեցող Կեղբ**. Գարգրեր արևչությ.
Հանաբեսը տեղի պիտի ունենայ
22 Յունուար, կերակի ժամը 3ին Ազգ։
տան Բատնրական որահին ժէք։ 50է աւելի ալակերտներ, մանչ ևւ աղջիկ, պիտի արապատնեն, երդեն, պարեն եւ ներկա յացնեն հանելի անակնկայներ ։

րահաս ակրունդի ծևողծերը եւ հայ հա եր հրաւիրունի ծևողծերը եւ համաս և արտաս ակրունդի եւ ուսուցյունիւնը ։

#### MILPILERY, SALI A DIAS, D. ITAN

Ֆ. Կապ. Խաչի տարիկան պարահան -ղկոր այս չարաթ , ժամը 21կի մինչև 3: Նուազախումբ Բարքիամեան, նոր և դե-

որկը ։ Մուտրը 200 ֆրանը։

Thept be judbig dumible aphiliped

#### SUNIUSONO-DAY.

Stubb .- B. 4. Buth gupragh sague րարձուβիւնը իր ցառակցութիւնները կը յայտնէ Գ. Յովսէփ Գևարոսեանի ու իր ընտանեկան բոլոր պարագաներուն, իր տիկնոջ՝ Տիկին Հոիփսիմէ Պետրոսհանի

արկող Տրդիս Հորդորալ պատրուսասը դառն ժամուան առքիւ ։ Այս առքիւ ընդբմակալուքնամր ստա -ցած է Գ. Ց. Գեարոսհանչ - մինչ մադար ֆրանը, Հ. Ց. Դ. Տէսինի կոմիայէն մա -

դար ֆրանը ։

ւր է է է է է Տէսինի կոմիտէն , իր խոր Հ Հ 6 Դ Տէսինի կոմիտէն , իր խոր Հայաստաներական իր յայան է ընկեր շատակայութերևծորը կայարուշութը ըստակայութերևծորը իր լայանել ինկեր Յովուկի Պետրոսեանի, իր աղջիկներուծ եւ թոյոր ընտանեկան պարապաներուծ , Տիկին Հոիկսիմել Պետրոսեանի գատ ժաշուտն առթիև եւ փոխած ծաղիապա – կի հաղար ֆր. կր նուրրք Ֆ. Կ. Խ.ի դաraspr

#### 2.0141-1-02.1-0

Shiph Burne Philipm's Lhidne pott Հրյաս արութրուսա Հրյասրգը, Հաղար ֆրանը կը նունրէ ժանքիլիի դպ -րոցին, փոխան ծաղկնպսակի, Տիկին Ով-սաննա Քիւֆէնեանի մահուան առքիշ ։

WEARANT THE WAY OF WAR THE THE THE

Շևորհակայութեամբ ստացուած են հե-

maximy quasimpangy, -  $\Phi$ , Upthibudy USLISIAM hylyn - Suquip  $\Phi$ p., Underproduct Ladiquentum much quantingup thin hyly Scanger, St. ft. 68 L Lleich Uniquentum H. R. may and many Sur-que  $\Phi$ pr.,  $\Phi$ . Uppung buqqisland 4 kpl Suquip  $\Phi$ p. Panday 18.000  $\Phi$ punks.



Salles de séjour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

> ZUBEPET 4C HOUFTE ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ ԳիեՐՈՒԹիեՆՆԵՐ

ՁՐԻ ՑԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ UUFE YAZUL

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT

0թ. ՍՈԼԱՆԺ ԿԱՊՈԼԵԱՆ

9. SPAPUL UULTULEUL

Loudineme

15 Вламици, 1956, Մարսէյլ

# 801248486

UPSUAUPA JARAY

4.8.7. Մարսէյլի և լրքանի արտա կարդ ժողովը տեղի կ՝ունենայ Յունուաթ Ուին, չարաք իրիկուն, ժամը հիչո Գին, «Ահարոնեան» ակումրին մէջ։ Ներկայ կ՝ թլլան Կ. Կ.ի հերկայացուցիչները։ ֆր ւրևուկը հանոն արանորակագրությու ծրուրրուրս բոլոր և վարչութիւնները։ «Երկայացուցիչները և վարչութիւնները և «ԱՐԻՁ.— Հ. Յ. Դ. Աղբիւր Սերոր և անութչ - Հ. Ծ. Դ. Ադրիշը Սերոր հե Մկրտիչ Եօբնեդրայրեան խումրի ժողո -վր այս ուրրան ժամը Ջեին, սովորական հաշաջատեղին ։

\$U.P. 2 . 4 . 8 . 7. Renatingular Obemy , fundah dagada min nepamb

e Them t > beauty p reasons are not pre-sent p 21/b, and quadratic same quantifies <math>t. 10/10 - 4 upon  $t \neq 0$  to  $t \neq 0$ .  $2\pi t p = t = t + 0$ , and  $t \neq 0$  to  $t \neq 0$ .  $2\pi t p = t = t + 0$ ,  $2\pi t p = t = 0$ ,  $2\pi t p = t = 0$ .  $2\pi t p = t = 0$ ,  $2\pi t p = t = 0$ ,  $2\pi t p =$ 

աՀ ըլլալ ։ ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ Մարսէյլի մասնա – րլլալ: Կարեւոր օրակարդ: Կարեւ նշղապահ հրոքիչ ընդՀ. Ժողովր այս հիրակի առա-հոսի արահը: Կը ինոլուն Տշղապահ հոսի արտեր։ Կը ինոլուն Տշղապահ

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

NUTUATUSTING կը հրաշիրուի Գ.Պևա-ոս Գույում ձևան ( նամակ ունի) ։ pau Parjard Shinh (

GPFSHURPY ZUB ZUFULUUPULUAUL-BOPAN Shippingur

«Conférence Interview»

դասակասուհիներ, ար ուրբաβ ժամը 21-15ին, Սոսիկիկ Սավանիի աշ սրանին 4- չարիր : Դասախա՝ Գ. ԱՐՐԱՆ ԽԱՐԲՈՒԲԵԱՆ : ԵՒԵՐԸ,՝ Տպաւորութիւն – ներ Քառներումեն 1955ին:

Վիճարանու Թիշնները պիտի վարկ Բր -ժիչկ Ժան Մետաբսեան ։ Uninfp mamin !

# ዓብቦው 4ይ ቀኒያቡት

2 frammmath blud snighthulpy sp up դետէ բազմաթիւ լեզուներ կը փնտակ դաստիարակի (ընտաձիրի մէջ), պահապանի, Հոկիչի, գիչերապահի գործ Philly.

Mélik Noubarian, (Pour Mikael) 22, Ave. Thèophile Gautier, Tél. JAS, 18-18

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն ղործածևլ, բանքարեզէնի եւ պաուդներու ՀիւԹը առողքապաՀական տեսակէտով ։

Ահաւասիկ կատարելագործուած դոր



ዓትՆ 15 500 ՖРԱՆՔ

Դիմեցէջ ձևը ելևկողաղկաին կան APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) 4-wenn 40 abhurb

Contre remboursement

Imo. «Araxes». 46. Rue Richer - Peris 191



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1005 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր.

21 อกหนกหนก SAMEDI 21 JANVIER 1956

circire

Phi 7883 32 ANNEE ամբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱ<del>Ք</del>ԵԱՆ

THE TEXTS, 12PF SUPP. IPPR

# atar smal UPL MOUSE

# ՈՐՆ ԷՐ «ԱՆՏԵՂԻ»Ն

Pazagia mbame, B. Uhacfibara hage. կոմիակին ընդ՝ ջարտուդարը, Ն Խրուչչնւ, պաշտոնապես կը խոստովանի Եէ մեղջը միայն Թուրջիսյ վրայ չիյնար, եՄէ «ժոայլուհցան» երկու կրիկրներուն ւարերու Թիւնները չ

տասութիւրն ոն թվաշ արձրաք Դրիարդ -Որմադ դն բւս իանմում էն այմ հայատ-Նահահրհութիւրսանն րարունիները որ հղաւ անդհալ Դեկտեմ -թերին, Դերադոյն Սովհաի չորրորդ հղա-տալրջանին մէջ (Սեսիա?).

- « Ցայտնի է, որ հրբ Թիւրքիայի իշ-խանութ-հան ղեկավարները Քեմալ Աթա -թիւրքը եւ Իսմէթ Ինէօնիւն էին, մենք ջատ լաւ յարաբերութիւններ քուներնե նրա հետ բայց յետոյ դրանք մռայլուհ – ցին։ Մենք չենք կարող ասել, թէ դա տե-ղի ունեցաւ միայն Թիւբքիայի բեզքով Carathaf ցես: Կու բու պահող անով, թվ. դա անց որ ունեցաւ միայի Թիւբբիայի հենգքով. ձեր կողմից եւս Թոյլ արտեցին հահանորի արտարարունիների որութե մեայլեցին այդ պատրերունիների որութե անայլեցին Գերագոյի հեղոքուրդի զգեպուտասանեւ թեն ո՞ր ժեկը պիտի համարժակեց հար-

Գերադայի Սոր-ուրդի գրեղուատարան-թե՛ս ո՛ր մեկը ովոցի համասրձակել հար-ցումենը ուղղել այր «տետեղի» լայատ -բարուքեանց մասին . Կարդ է որ հարցը կը վերարերի Կարս -Արտամանի եւ Նեղուցինիու պարմածա -գրի վերացինութեամ . Մասկուան կես » թերան ուսավարկ մեր

ներիլայացուց երեր համանդենիրով մա -սին, կողմնակի սիջոյսեր մի յոքակ խեղակել դեց անանց Հայանանանայի Յետոյ

In damp to a the formation of the mily of har hid play

11 է քաղջատար բաւշատ եր կատարեց, արտարարեցի Ա. Հայաստատ . Վրա-ատե ծողային պահանիներ չունին Թուր -գիային (1963 Մայիս 30): Ինչպես Ֆուկոսյալիս; հա հղած յա -րաբիումինանց կորման առքին, այս ծողջին Վել ու Մրույնե եւ իսի գահ -տեղիչ դայապարութնանց պատասիս։ նատուութիւնը կը ձղեն Սթային - Բերիա

ատառությունը կը գրծի մբակիս - բարրա Հրակումերին վրայ ։ Այս պարաբան կը հասատու հկրուչիեւի այհարաբարումենած մեացիալ մասը, ծոյե-պետ բոյլեւիկնած հայնդենով . — «Բայց դրանից յեսույ (հետա։) մեր կողմից միջոցներ մեհասիլուծերն ասեղ-ծուած դրութիմենը փոխնլու եւ այդ երկրի հետ րարհկամական յարարհրութիւնները վերականգնելու համար։ Սակայն Թիւր – գորագագայի համար - Ծագայ Բրբ քական պետական գործիչների կողմից դժբախտաբար, մենք պատասխան միջո ցառումներ չունենք : (Սով · Հայաստան 31 Դեկտ - 1955) :

31 Կակա 1960), Ուրենի, Թուրբերը որ եւ է դործնական գտասախան, են տուած և։ Միունեան տուաքարիկանուն, եւ յարարաքուներևններ, իր մետն «մաայրուած» : Միւս կողմե, Թուրբերյ հոր զինակից ները, ու ինստնակայները կը კարունակեն հեր, ու ինստնակայները կը კարունակեն

իրենց շուջը տարածել ծովու Թէ ցամա

*ջի վրայ*. — « Թիւրքիա են գնում՝ ամերիկեան գենհրավներ եւ ադմիրայներ, որոնք ար -տասանում են ռազմաշունչ նառեր, ռազ-

տասանում՝ են ռազմաչունչ նառեր, ռազմական նաշատորոների այցերուկ յուցա դրում են իրենց ու ժերբ։ (Նոյե) ։

Խրուշեւ Թուրջերդ հետ Իրածծ այլ ի Հերվ , դեռել կուտալ ին երկու եղեկը հերը իեւացել են՝ վարուած , երեծց հակատարերբ հատրերվ հարդեսիւ - հաղարա պատերի հետո (դաշինջ) գեւ Հրաժարուելով Սով - Միուժեած հետ րայի - դրա
ցիական, բարեկաժական յաբարերու Թիւծեւի Հասաստահրաց »
Արաբեր «դեան»

թրումութ տասաստություց » Արագեր ու ուրեսք», Ա Միուքենան հոր վարիչներն ալ շահանդքի կը դանեն որեւէ հողային պահանք՝ ի վնատ Թուրջիոյ , հախարհարկով անոր երրնժի լարեկանու-Բիւնը, որ 1914ի պատժական սաժմաններն

գուրաստարի կը միայ ճաշին ցամջեցին և Մաստարի կը միայ ճաշին ցամջեցին եւ Սեւարը :

# ոբոեւլը, ԴեՊՔԵՐԸ

# ሀደዓ. **Ժ**በጊበՎԻՆ Ա. ՆԻՍՏԸ 45U 4UU Sthb8

## ՆԵՐԿԱՑ ԷԻՆ 595 ԵՐԵՍՓՈՒԱՆՆԵՐ

ինչպես հաղորդած էինք, հորընտիր Ազդ . ժողովին առաջին նիստը դումար երդ « ծողովի» տոսաքիս հրատը պուտաը -ուեցաու է ինչութքին օր , հավապատնու -Քետմի երիցաղոյն անդամին, Գ. Մարսեչ Քաչեչին , Վեց տոժամեայ չաբառուրաը Հաերեն չորցա լամահայնավարներ էին, եր -կուջը՝ փուժատեան, իրրեւ ամէնչն և գուգը գ Մարսել Քաշէն իր ճառին մէջ

Մարսել Քաչեի իր ճառին մէջ՝ շերտեց Ք գ-հաղծածա աւհեր արագմացին, Ֆրուս-սացիներ ժաղովրդական Ճակատր կարօ -տր իր բայեն»։ Այս առքին պարսուհց այն շատոր հերեները որուել պաիսարեկել՝ չրա-ապրակութինչներ ի կատարեցին Յուհուտը։ 26 ընտրու թեանց մասին : « Այոօր , ինչ պես երէկ , 1956ի Ֆրանսան չի մոռնար ի ակա հրճի 1966ի Ֆրահսան չի ժումար իր անդեւալ արծիւ աշանդուհինաբ։ Եւ իր ժու ղովուրդը ի ուղե ժիլտ հաշատարիժ մնալ ժեր Ֆրահսական, աշանդուհիան». Անկում եր հրահսական, աշանդուհիան», եներուալի հի-շանութ» կոլնիլով դայի եկ56ի Ֆրահսան կր ժերժե այդ անարժան վիրակրուժները »: հետոլ անարժան վիրակրուժները »: այստարարութեևան, ըսան։ Քե օտար պա-

յալատրարարության ը ըստեւ թվ այստեց թե գերքին տարիներու ընկացցին երեց ան-գտն գիր հասց որ, այստությանում ան պան գիր հասց որ, այստությանում ան արտ ինչ և արգ ֆրանասցի այստուրդը, կր ասարի ամեի դնով դադրիցինը ա անապատկառ խաղբերը որոնը հոր աշխար համարտ մը կը պատրաստեն»; Ապա կարգ մո տե

ամարտ մը կը պատրաստեն»։ Ապա կարդ մը տեսակէտներ պարդեց , րբենք դու անատանիր կրենինորո արութեան համար

# **ժ**በጊበՎԻՆ ԿԱԶՄԸ **ሁሉ በ**ትቦኑኛ ህብ**የበ**ኑ<del></del>₽ኑՒህህ난ቦ

Buydab Sunth whoffgungs burg, dbeկուհցաւ ժողովին կազմակերպու «Ե, երեսփոխաններու վաշհրացման եւ որկուհցաւ ժողովին քենան, երևականահմերու վաւերացվան և ուրիլ ատենական դործողումինաց։ Ժո -գովը առ այժմ կը բաղկանայ 595 երևս -փոխամենքի: Բաց կը մեան 31 անյուներ, որտեց 30ը Արև երևո թեր պատվանին, ին մեկը՝ հեռաւոր դապքավայրի մբ։ Ասոր-ռաժ երևակուխամեկը, եծ - 161 համեր-հավար եւ յասաքղինական, 96 ընկերվա-բական, 55 արժատական (Մենաք» Ֆր — որանս) 19 իրկիավաբական - ոնվառը ա րանա), 19 ընկերվարական - դիժադրա կան (նոյնպես), 12 ժախ հանրապետական (Էտ. Ֆոր), 71 ժողովրդական, 11 ան գրծովհան անկախ, 97 չափաւորսեր (Փի-նէ - Ռենս), 23 նախկին կոլհան, 51 փուժատեան (իանութայաններու եւ արձես -տաւորներու միութիւն), 9 դանադան ։

տաւորներու միումիլես), 9 դանապան երբ տակական մնացաններն ծա լբնադրունի և ընդը հերջ հայ բնադրունի և ընդը. Թեր պետի բլաց 627, հեղալես կը տրամայրել ընտրական օրենը։ Նախապահարբե ընտրական օրենը այհարև կատարուհ երեցյացրեն օր։ Այնուհանա 9 հոր դաշինին - երաժարականը պետի ներկայացեն եւ Հանրապետումենան աշխատանում և աշխատանան անաև տանանան և և հանրապետումենան հա խագանը պիտի սկսի խորքրդակցիլ կու սակցապետներուն ենտ, վարչապետու

խադամբ ալիտի սկսի խորմրդակցիլ կու -ակցադիանդերուն չետ, վարդապիտու -Թեած Բեկնածուն ընտրիլու համար ։ Ընդմանուր կարիրիլու համար ։ «ալստանդ ալիտի առաքարվում Գ. Գի Մո -չեի, որ կ'ույլ կառավարուիւ մր կարմե առանց համաձայիումիր մետր կերևու այ կաժ մայն հոսանցներուն հետ ։ ԵԹԼ ատանց տամատարություստոր դաջուրու աչ կամ ձախ Հասանցներում - ենա ։ ԵՄԷ ծրադրուած դաշլինը կարենայ կանգուհ ժծալ, իր տասինի գործը պիտի ըլլայ կարգադրել Ալեհրիոյ հարիրը, ապատ բժարուՄիմեներ կատարելով ժիմչեւ վեց « ամիս ։ Տեսակէտները կր տարրերին այ շարցին կարդադրուԹեան մասին ։ Բանի

(Շար.ը կարդալ Գ. էջ)

# ## OLU OLPA ##

# « UUBPEPANE LPUB »

Հաճոյքով կարդացի Պոլսէն դրկուած - վիպակ մը, «Մայթ-հրուն վրայ»։

- գլոլապ մեր, «ս այթորուս գլրայ»։ Հեղինակը, Ատրինե Տատրհան, անժա – նօթ մե չէ լրագրական հրապարակին վը. «թայ։ Եւ տարիներէ ի վեր մեծ խանդավա-ռութեամը նուիրուած է մանկական գրականութեան ։

Մօտաւորապես տասը munht h dhu մանկական ամսագիր մըն ալ կը հրատա-րակէ Պոլսոյ մէջ, «Պարտեզ», ուսուցիչ Բագրատ Թծւհանի հետ ։

Յօրինած է թատհրախաղհր, սիրուն հրգհր հւայլն։

Առաջին անգամ է որ վիպագրութիւնն ալ կը փորձէ,— «արագ, խտացած եւ ու-

խումբ մը հրիտասարդուհիներու հւ հ-րիտասարդներու կհանքն է այս վէպբ , որ կը բաղկանայ 162 էջհրէ : « կհանքը ժայթերուն վրայ:«Կհանքը ինչպէս որ է»։

շագացարիի աշխատարչի լգուտց մեզ – Յափաըըրհու՝ հաըսւիբը չուրով ըրասւաց Բիրուս հարուիբը չուրով ըրասար արհուս հետևաներ հանա արհորդ վետևաներ

կերհւան կենդանի պատկերներ՝ Վոս – փորի նաւերէն մինչեւ Մահմուտ Փաշայի

զառիթափին վրայ եւ այրուր պարզուած թարքերու , — խենէջութեան, լրրու ⊸ թեան եւ չարաջահութեան։ Կուրուա ⊸ գծուին դաս մբ բացասական տկարաներ այ , իրենց թունաւոր եւ չարախինդ մո ⊸ լութ-իւններով

Եւ վհրջապէս կան պատկերներ համար ձակ եւ խօսուն։ Էջեր՝ արդի կհանքէն , ուր Պոլիսը կարծես կը մրցի — Փարիզի

Դժրախտարար պակաս չեն լեզուակա**ն** անխնամութիւններ, անշուշտ հետեւ**անք՝** Պոլսոյ լրագրական ժխորին ։

Հատընտիր ցանկ մը կազմած եմ ար -դէն, եւ պատահարար կարձանագրեմ քա-

նի մը օրինակննը... Վրիպա՞կ է « ազատգեղը » - Հու հը հաւս

քնոլ)։ Հակառակ որ, կը հաւաներ դայն , քահքահալիր (քրքջալիր), լծերանար չ ասկնար (չի), ծուազարժ է թուխիւն, դիս կը հերէ եղեր, պէրցած, կը համակրիը դինջը, ձեր մեջ լու *մ Թերջ մը* կայ (*հը-*մ*որ*), *Եւայլ*ն Միտքս վրիպակներու ցանկ մը կազմել

չէր, այլ ծանօթացնել համակրելի նորու-թիւն մը, որ ամեն բանե առաջ կ'ենթագրէ դիտելու կարողութիւն, թարմութիւն Եւ աշխատանք ։ գրէ դիտելու

Դժուսոր չէ ամբողջական վեպի մը վե-րածել զայն, նոխացնելով եւ մանաւանդ մշակելով, իբրեւ լեզու եւ հիւսուածք ։

# 

Requirique Phair bugseque Guennem հեպատույա թետա հաղում դրը։ Յուսալով Սիի միանարհուհետաբ բուքարիկը համեւ մը որ դատապարտելի կը՝ գուհ հարայելը, Դեկա-Ոլի կատարաւած յար-մականահ առիքեւ ուր արահունգան 65 սուրիացի դինուորներ։ Վիճարանունին սուբիայի դինուորներ։ Վիճարանունիվ։

ձերը կը բաղջուհին ձեկ ամիսի կ կեր ։

Ցանաձեւը կր՝սե Թե Իսրայել յայտնու գ պես թունորորած է 1986 դինուայել յայտնու այ պես թունորորած է 1986 դինուայալ արայա դայժանադիրը եւ Թերացած՝ իր պար ասելանունեան չե՛լ իրբեւ անորաժ Ար -գաժ ողովեի ։ Յետոր կոպորարաք ի Ապա-ողունեան խորհուրդը պետի հար -կարուհ որդե միկոմիանես բառեկ իսա-դայունիւմը վերա-հարատահյու Համար , Հայ հետունեն հետոնան են ենք հարայել առաջիկայի ներածար է գարտասարհետոց մեջ հերջորային գարտասարհետոց մեջ հերջորային գատուքրակ առաջարկած էր որ հարա -յել հատուցում վճարէ Սուրիոլ, սակայի թահանելը որեւէ խաղ չի պարուհակեր այդ մասին: « Մ. Նաս-Հ

× Մ. Նահանգներուն Երևսի. ժողովին ահատանիր մանցրևու Ղարգրախուդեն ւանու թիւն յայտնեց որ կառավարու թիւ հր դէնը ձարէ Իսրայէլի , Հոլաչապանելու չաժար իռըդինքը այն յարձակողական դնով կը ծախուին Եղիպտոսի, Ե. Միու-Թեան կողմէ»։ Յանմնախումրը միևւնոյն ատև կողմէ»։ Յանմնախումրը միևւնոյն մարափաչ գմողո եկ դուրականկ unha highly 64 inhunuly by

Գահիրէի ամերիկեան հախկին պանը, Ճեֆերսըն Քաֆրի, ճառ մը խոսև-լով Ճենովայի մէջ, ազդարարեց իր արար րարեկամներուն Թէ բան չեն չանիր, եիկ պատերագմ ծաղի Արարներուն եւ Իսրա յէլի միջև։ Այս առթիւ ներթողեց ո մանադրութեան վերահաստատումը Ե -ղիպտոսի մէջ ։

Swidnawju , Unsphw dombou չատ աժան ծախուած է և իրակածին Հէր

`` Իսրայել ստիպողական կոչ մը ուղ 
Հ Սուսան եւս անդաժադրունցու Ա րարական Դաչնակցունին, իրբեւ ան կան պետունինն ;

# #UVH UE SOLDA

bulletorne majunguse, Us fur much the tracket when the manyle for the mentile some plant that the mentile some plant the mentile some plant to the իտոնտեն , այ. ջնքնո ՝ սե հուաբ արդում Հոնցը բետ անաշտանարըք անստանիչ բա ներուն լաւադոյնն է եւ Թէ թացարձան լտութիանց ենքարկուած է այս միքոցին։ Հսաւ ԲԼ Տըլրս իր նանչցած նախարար Հորտ իր հանարան հարարար վստամունիերն ունի անոր վրայ։ Գալով իր սախաղամական Թեկնածունեան, ը -սոււ ԵԼ հարկադրուած է խնայիլ աւելորդ

ատաչիչյան տոքի օր։ Ենքը լաքրոստեր ատաչիչյան տոքի օր։ Ենքը լաքրոստեր ոպահոստեցյան, չորս գինուորներ ալ վե

րումբունցուն : ԱԼԵԵՐԻՈՑ մէջ ամեծ օր ծոր դեպքեր կը պատանին : Բացառիկ վիճակ յայսոս – բարունցու Թլինանին մէջ : Քասենունի այն բուսանիր սպահեռունցան կուսասներներ եւ Բապիլի չթվածներում մէջ : Երկունարիշթ-ան : Հայաստանումին - կայմ և ապա արևը արդարուս ոչ է նրկուտարրեր հատ հաղար դինուորներ կաղմ եւ պատ -տոստ կը սպասեն , ի նախատեսութիւն ա-արինկալ լարձակումներու ։ - «Վլիլ Մշասարուս ոչ է նրկուտարիեր-, «Վլիլ Մշասարուս ոչ է նրկուտարիեր-

վարակած հակատ կաղմեկու Համար վորակած ձակատ կաղմեկու Համար -

aparty wath they apartmagnet, Anga aparty wathous hundren to hand a party and the Martin for the sadaya wisipado wa fifth one wifang -sadayah di chahicakifikap ki ujumuu -luu umara khishih umahdhi. Bhang sawamah pf fi lingha disani t fijadi ha sawamah pf fi lingha disani t fijadi ha sasafa da filhi ki. Pt hayar fishi dip sasafa da filhi da filhi da filhi da filhi da filming k. sasa ujindha hahipakhan dip 914

ղեց բրիտանական կառավարութեան, որ-պէսզի ղէնք նարէ արադօրէն, թէ հրկրին պէսզի զէնը ճարէ արադօր, պաչապանութիւնը ապահովելու եւ Թէ ուժերու հաւասարակչռութիւնը վերա – հաստատեսու համար Միքին Արեւելջի 862:

# ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ **ՏԵՐՏԵՐԵԱՆ**

8 իչենը միջանկնալ մի դրուադ իր ան-

Օրուան կացունեան-լեղափոխունիևն - և Հայ Հաժայից ծի անհրաժեղաունեան Հասին ժողովուրդը լուսաբանելու Հաժար Կ. Կոմիայի որոշեց բանախօսներ ուղաը-կել չրջակայ հայ դիւղերը։ Նախրնարելի գոնչը բնաց մանցիչ - դատւսնակար։ Աւ Հե ան աղէր միւմ մրտնամ քիրչև ին՝ իով Հ. է գ. - Հայ այ մեշմանը, գահնապեսի

Sough himb apphy - dominogudjude, Ace fly the Irandog Chen; Aphy app Anemop Chen; A Shemhaban hi, Pophyan Darpunghadh (Landaughanugh) upanh hoothib hehiby happhy happh hoothiby hoothiby hoothiby happhy happy, Appy, App անցիանի տան տոքին, վերուման ժանը», երբ ամեջա մաագառնայանը, վատը վկաը։ Համ բարձումը ժամանակեն տուաք մեկնել եր, վարդադրելով, որ միշտերս գնային երկաքուդիով Աշհասինալի, պաղ աբամադրունինն տահղծունը, Ինչո՞ւ այդ անապարածջը:

Չուրարհանն ասաց. — ինձ Հասկանայի է, հիք հա — Ինձ հասկածույի է, հիք իա Լլիսբը ձեղ հետ, դուգ թոլորը կը դնույից Հաժ-բարձումի հետ, կառգով, իսկ ջան է որ ես կամ իսկում, ույր լինել չէր կաթող ։ Այդջան միայն։ Թերեւս տեղացիները Հասկացան իներիրը, հա չնասկացույն նեջ դծացինց երկաքուղիով։ Օրը կերակի էր դծացինց երկաքուղիով։ Օրը կերակի էր

ուլ միացինը պատարագին, բայց հասանը հրապարակային ժողովին, որ տեղի պի-տրի ունենար պատարագէն անժիջապէս

ուջը . Սրահը ծայրէ ծայր լեցուն էր , մեծ մաopmer supply the plant by the dim-ment of the other of the supplement of the dimen-dited diment of purament is planting to , you pumplified, noting to making the way the best of the supplement of the pumplement of the other by the supplement of the supplement of the Pold Diment States.

which by sundagaratheph of \$2, no probable phips for a more, the former purchase are possible for the probable former to a popular durch, if it probable for the property of the probable former to proper the property of the probable former to proper the property of the probable former to probable for the probable former to probable for

Ժողովէն վերջ Համարձումին չահսանը, Ժողովեր դերբ Հասարգուսյը բառառուգ։
«Անց շետը հղածը Ձուրարիանների։ Դրպբոցի ուսուցիչներին միկն էր ջաղաջին
ինձ ծանօք վանեցի երիտասարդ Վահարն
Աւադեանը, նրա հետ ուղեցի լրջել դիւգում և Միւտերը ժատասոր ժողով պիտի
ունենային տեղական կոմիայի հետ ։

Դիւմը ընդարձակ էր, րարնչեն, հա-փումը ընդարձակ էր, րարնչեն, հա-տուստ դիներ թարգնարհրձ դանդակա-անով մի դեղեցիկ հենդեցի, որահ, դլալ-թայ, ոչ եկերկեցուն կից :Դոլրոցը հեղճուկ բան էր, ոչ Հաժապատասխան, դիւմի բը-նակչուքենան եւ Հարստուքինան : Ինչու՞ այդ անտեսումը։ Խմեցի դիւղի աղրիւրի ջուրը, եւ վարը, համարհա դիւղամիջում Հանդիպիցի մի կիսաշարտ չենքի։ Հին Լր Հենքի հիմնարկեքը, յայտնի եր, որ տաս-նեակ տարիներ էր անցել վրայեն։ Ինչտ՞ւ to duned blomm

եր մեում կիսաս։

Իմ Հետաջորութնեան այսջանով քիայն
պատասխանից դրոնցի վարժապետը ։

— Ասում են Թե՝ հեկոկսի եւ դալոր
դիաչ է ինուած կներ, ասկայն հուր
դիրել էր հղած Տերաերեան, Ձուրարհան
դերդատամեների մինեւ չեն հանագես
հած ։ Ձուրարհաները էլնածը ցանդել են
Տերադրեաները, Տերաերեանինիցի լինագ ցանդել են Ձուրարհանձերը ։ Աս այուս
դի անդեր հեծ Ձուրարհանձերը ։ Աւ այդով անդունով և ձեռ հանահան

այրն անդումութ արտանը։ Մասանը ինձ Հասկանալի դարձաւ օր – ուսոն դէպջը, Համբարձումի առանձին գլիւդ ժեկննչը, Ուրեմն, պապենական Հա-կամարսունինւնն անցած էր նանւ նոր սե-

րուսարա։
Տէրանրիան և Ղուրարիան՝ ջով ջովի պիտի չկարևնային գործել, մեկր տեղի պիտի տար, մեկր պիտի պարուեր։ Ու դիտներ որ տեղի տուսը հղա. Գ. Ձու – բարևանը, նեռացաւ Դախակրութիւներ, րարասը, Կուսույան հաշտոպությեւծ, այս դարձաւ աւերակ է Հ. Տերաերհանին ան -ձանր ծանօն եւ իր յուլերին հետևող -ծերն արդեր դիանն, որ Հայաստանի հան-թապետունեան ստեղծումով նա դարձաւ Համահայկական ծանօն դեմք, հղաւ խոր-

Հրյարանի անդամ (Մոսկուա ուղարկուած պատուիլակունենան դործոն անդամ , կերը այ՝ փոխանցման չրինեի կառավաբուբնան անունա կա իր ին ին չնա դուրս հրակ իր դրանունինան որով յա Թեարուարիան անումայունինան բուխնան իր դործոն մասնակունի է։

Թեարուարնան անումայունիներ եւ բախաա 
կերին, անդառ ֆորսիկասան՝ Թաւրիդ է 

երկրին, անդառ ֆորսիկասան՝ Թաւրիդ :

երկրին, անդառ անումասան՝ իր անումա

ւրգըչ», ասցաւ փարոդաստան թաւրդը ։ Ես էլ, Նոր ամուսնացան, հղայ բախ -տակից եւ ուղեկից իրեն։ Մեր հին բաբե-կամութիւնը չարունակւում էր։

1923ի ամառը ամուսնուս՝ Դոկտ 6 . Կիլիկեցի - Քիւթիւջևանի հետ՝ մեր ապ -րուսաը հոդալու համար դծացել, տեղա -ւորունլ էինջ Արդարիլ ջաղաջում : Ժա շորուն չինց Արդարիլ բաղաքում։ Ժա-ժանակին Հայալատ այդ բաղաքում, որ ունի հիկոլիցի եւ դպրոց , ոյր - ժիքացին Հայ դարուն չկար է Կային միայի 17 - 20 այրեր, արժեստուոր ու առեւարական է Բոլորովիծ մենակ չլինելու Համար ես ինձ Հետ տարել էի Կարոեցի այլի ժի կին իր 7 - 8 տալ ւկան դառակին հետ էրա փա փայն էր Բազուի վրայով - վերադանալ

։ Ծատուսում էինը սովևտական իշխանու նը լաքողցնելու համար։ Քաղաքում կար Suibe հիւդրատոսարան, հահւ առեւարական հերկայացուցչունին», մի քանիս» իրենց ընտանիքներով : Մեկ ընտանիքի հետ մա-նաւանը, մտերմացած էինք եւ այցելում

Մի հրվու անդամ հրաւիրեցինը հաեւ հիւպատոսարան։ Տեսանը որ այդ չրքա -նակում յատկապէս հետաջրջրւում են Հ. Տէրտէրեանով ։ Աւ ահա մի օր, Սեպտեմ-Տերաերհածով , Մ. ա. ա. ա. եր օր Սհալահժ. դերի սկղբին, դիչիրով մեր տահ գուտը գարծունց , Բացինը դուոր, Սծակնկայի ե-կան, Հապենա հերս առանց Հ. Տերաեր — հային, իր արկիող հետ, որ յառավարութում դղութեան վիճակում էր, Վաղարդակ Տեր հայապես Մերե, Թաւրիվոյի մի հրիտա — ապրվ Մուշեր Յակորհանի և մի տիկ — հող իր աղվկան հետ ։

Հ. Տէրաէրհանը Ռաչակն հրաշիրուած էր, որպէս անօրէն տեղական Յովնանհան ազգային վարժարանի և հետր տանում էր Ֆույպտրհանին եւ Մուշեզին ու – angunphushh be Unehalis and ingular and in

ու ազայըը...
Ի հարկե ոչ ոջ պիտի իմանար հրանց Արդարիլով անցնելը, Մեզ համար հաս -կանալի դարձաւ Համրարձումի մասին և-գած հարցուփորձը։ Աստարաէն Էնդվեի Կասալից ծովը անցնելու համար պետ էր առնել սովետական լողենաւ, մեծ էր վըangali :

Երբ յայտնեցինը Համբարձումին մասին եղած հարցուփորձը եւ

Հողենաս մահելու վատնոլը, աստց.

- Ինչ ուղում է լինի, պարտականու Բիւն եմ ստանձնել, պէտջ է որ անապա-

# ԱՂՄԿԱԼԻ ԺՈՂՈՎ ሀተጣያ. 66 ባቲጣቶቴሮስՒՆ ԱՌՔԻՒ

# «HUPULUPARPHENC BUNBURAP E»

*ԽՄԲ*. — Երէկ հրատարակեր էինք Իուրքիոյ Դեմոկրատ կուսակցութեան խորհրդարանական խմրակցութեան ծագած վիճարանութիւնը՝ Սհպտ. դէպքերուն առթիւ։ Կուսակցութեան Ilkmin - ilkah դամներեն Քեմալ Էօզչոպան խօսք առնե լով յայտարարեց.

լով յայտարարնը:

— Ընկերներ , այդ դէպքը Թէ իրկրեն հետ եւ Թէ դուրս մեր աղդային վարկը ցեցնս եւ եւ Է դուրս մեր աղդային վարկը ցեցնս : Այդ օրերուն ես ներոպա կը դրա-նուել է։ Թերքերը «Բարրարո» Թուրջեր» իրարարիրներուն տակ դէպքը կը նկարա դրեն եւ լուսանկաներ կը հրատարակի և։ Այսպե արաթեներ ու չարաթեներ և։ Այսպե արաթեներ և արայարներ եր և արայարներ արայա արևարե է։ Բացի ննել չեր չեր և ար արև արև արև հեր արայներ։ Այդ չէր արը աղքուակ է ։ Բացի ննելել իրներու ապատակութենն և և արայ ձր որ արաշատեր ար արելերիներու ապատամբութեն է հե կարդ մը ընդրուատութերեներին, ընակա-հան չթիանին մէկ հարուաղէալ է հման ծանրակչիս դեպքերու հանդիպիլ : «
Ձենք կրնար ըսել Թե

թիւմը արդ գեպքը կազմակերպեց, մեր ա-թիւմը կրող անձեր այսքան գէլութիւն չեն կրնար ընել աղգին։ Այս տեսակէտով ի ընտես կրող անձնր այսցան գէրունիւմ էնն Արտար բնել արզին։ Այս անսակետով ի -բաւունչ կուսոսան Մեծոսերերի գերորադա-ծութենան, սակայե կառավարուքինչեր յանցառո՞ր է - խոչնիս րովանդակ ձայնովը կը պոսան որ կաշավարութերներ յանցա -որ է - որովչենան. —

Ա.— Կառավարութիւնը դէպքին ներ -գին երեսը չէ հրապարակած , դեռ բաներ

րիս որոսը չ, որազարագութը յայտնեց Թէ - Մախորդ նախարարը յայտնեց Թէ ամէն ինչ պիտի հրապարակե ու չըրաւ ։ Գ. - Պատկան պաշտոնատուներ դեպքը պատժեցին, սակայն հարցական մը ձգե

Դ .-- Դէպքը սկսած միջոցին վարչա արևաց եւ Երերջի ծախարարը, Հոն էին, ամենաբուռն չրքանին ժենկնեցան Անդարա և յևտղ Սապանձայքն վերագարձան : Ե Որարկնանութի ուր բոլորոքին հան-գիտանես ժետոչ « Ըսկերներ, ծերկայացման պես բան

phil mby Sunbbine Suday:

god may sumbayn, summy my thibb Meniconkow's, payor gamps with thibb yle Ummipus, it simply Unpumply sum mi dhim Zunjenen at g Eq. Junjeh "mipumbymfuntahop, boyayta wate. Ummipumpus g funtahop, boyayta wate. Ummipumpus g Mat's payon og'at phi minungympum ymydi mbg sumbalant.

Աստարայում եւս, տեղական ընկերնե-ըր վտանդաւոր էին համարել Համրար – ձումի սովետական նաւ մտնելը։ Կարողացել էին անել ուրիչ կարդադրութիւն ։ ԵԼԼԷՆ ԲԻՒԶԱՆԴ

մըն էր ղէպջը։» Զանապան տեղերէ Էօղչոպանեն խօսջը կարել ուղեցին . մէկ կողմէ Պատուոյ Ատ-և Ոսմաչ Դաւրազօղլու կԸ կարից ուղեցին մեկ կողմե պատուոյ Ատ-եանի հախադահ Օոման Գաւրագօղլու կԸ պոռաբ, միւս կողմէ ալ Մեհաշիբեւ կը հայեր Հառախոսին ձայնը հադիւ կը լրս-ուեր ազմուկին մեկեն է Ժողովի հախագա-

եր ազգարարհց . — Յարդելի հախագահ , կը հերկայա -ցևեմ անդիութիււթեան չնտեւանքով յան -ատաճառարանու -

ցենն անդկութքութքանար հատեսանքող յաս-ցածց գործորներուն, արանատարահաս -Բիւնները: Ագմուներ ու ազագակները սաստկացան, կողողայն իվստ բարձր մայնով մը չա -բուհակեց: - Ուբեսն իմ Թուտծ հինդ պատճառ -

ներով կառավարութիւնը Բերացած է ։ Այսինջն անսիոյթ դանուած է ։ Արգ , ըստ օրինի անսիութութիւնը յանցանջ է, Հի – օրինս անդեութեութերւնը յասցանը է, Վր տեւաբաբ աներաժեչտ է խորբերդաբանա -Էսո ըննութերւն բանալ ։ Այդ մեքոցին , Գաւրաղօղլու կասկար -միր կարած ամբողջ ուժովը կը պոռար .

— Ոստիկանութիւնը ձեռք չղացուց, ո-րով-հետեւ ռաջի ելլողները Թուրջ տղաջ – ներ էին։ Ու աչջովը Մենտերէսը կը փև –

արոչը։
- Մի աղմկեր, ընկեր, դոչեց Էօգչո -

– Ես թու ընկերդ չեմ, պոռաց Գաւ – ршцоции

— Ուրեմն «ընկեր» խօսջս հա կ՝առևեմ , չեմ զիքանիր ջեզի պէս ընկեր մը ունենալ ։ Ազմուկը ծայրայեղ չափերու հասաւ Podrumma Ga

Spudmpular Ptil quept & mja pou-— Տրաժարանու իննել դուրկ է այհ հաս-գը ին տարեկանութները չի միջաժանց, ո-բով հետև, սարի ելլողները թնուրբ դաւակ-ներ էին։ Է՛՛յ, Օսժած Գաւբալ, աիրևոււ-ծեր է այդ պատճառարանութները, որո-շալով չես կրծար լռեցնել դիս, Քեժալ Էսլողակա ասանա ապվահ ու պայառւբ-ներու ասանոց է ապա-անդը նսով.

Օսման Գաւրագօդլու անմիջապէս տեղը ստաւ ու ձայնը կտրեց ։

նամօմնու՝ նայն արիկա էսւմբն այնրւո ճին էիր իք իրք ոնրակ անասառանարք Ժաշ-ըն դիր իր անական անասարար Գաշ-ուրու

իսոսի ։

Արդողայան չարունակեց .

«Ար իսյծին-կը դիմեն . դույ .. այդ դեպրին աժրողջովին աժողջովին ահետ կ էր և վաատ՝ է էր պետավարութեին արանան չէ . Քանի եր տեղե աշխատանան չէ . Քանի եր տեղե մայներ րարժ-

— Ոչ, տեղծակ չենք ։ — Այն ատեն, կառավարութիւար չէնք չնորհը յանցաւոր է եւ պէտը է դատարան

Աղժուկը դադաթնակկաին հասաւ : Ե արևովորական գրարարականը հասան է - Հարցը թուհի դրունցաւ և 32ի դեմ մեծամաս -նուննանր խմբակը որոչնց չրանալ խոր-հրդարանական գննունիւն ։

*ԽՄԲ.*— Ցաջորդով՝ փոթորիկ ժողովին մէջ, նոյն հարցին առթիւ

ANTHURS OF STREET

# በቦዶኮ ሆር ዓበጊ ዓበው ዜኄ

ինձի մօտեցողները Թուրջեր Է Յայտնի էր , որ Յոյներ ալ կային ա մէջ , սակայն չէին համարձակեր խոսիլ , ծուարելով անկիւն մը ։

Ոմանք հոտած Հանգիստ սրտով կ'ընթ-Ոսնամբ հասան շանալնաս արտաց կրեթ-թեր՝ ։ Այդ պահում դրացի որ անանին եմ, ամբողջ՝ օրը ընրանա բան չեր գրած։ Այդ մասին մտաներու ու բեսմանակ, որ ալ աբ-բանադրույնիւն ուներ և հաշաբերը մեղ – գծալով ինձի տուին ուտելիջ ։ Կարձնա արաժադրութիւնս չակուհցաւ ,

արաժարգույնինծա չակունցաւ , ույկոյի խոսիլ և տեղեկածալ այն պատժույնեան որ եմ չուջիս կը դառծար : Տակաւին սիսանս չրացած , ներս խու-ժեցին հուսեր ժը ուսեկածներ վորտ ու կոպիտ հայքումիրով յրագնակեցան բան-ապիկաիրներում վրայ և ակասն ծեծել : Գապածային կատաղուհետմը կը հարուա-ժեյնը իրնեց կային դոտիներով , իսկ ես են դիտեր իրեղե՞ս ինչպինա դապ ժաժ-նակաի ժը տակ :

իմ թաջոտոցես կը տեսներ թե ինչպես րում թանրատրցու վր առասեր իշ ըսրպես և Մէ հրկաԹեայ ձողերով վր դարևերով և Մէ երկաԹեայ ձողերով վր դարևերն գունի գանիներու սացերը, Թեւերը կոտ - րեցան, դլուխներ պայթեցան, իսկ մէ ingue, giriquant ambiguing, may is, last is, further ambiguith of the member of the first probabilities along the following the first plane of the

որարդություն առանորության անհրագրության Արծութինեւ օգծութինեն թուրջ կր պոսա - կին, իսկ ժեկը ըստ հրևույթինե թուրջ կրծական ժը, անկիւն ժը ջալուած կ՝ա - գույակեւ - Հեստուծ Հ վակայել , դուր հոլաժեր է Է՞-ջ, ձեր կոծակեց հորալ է Է՞-ջ հերը արակնա և Է՛-ջ հերը արակես է Է՛-ջ հերը արակնա վայրենօրեն ծեծերով է Է՞-ջ տաժ չիսա։ Կապել Մեսբեն, Տեր Ջոր ահուսատաննեցելը, բածակ գացեց inge mjungtu gmjekopti bibbloja jti g mužime; Vmoje Užughći, Str. 200, muje kmimike mjuhihigte, pukuh quyte kmimike pipulikingte, pukuh quyte kmijihipte pipulikingtu, gid func gte, boja iki unigti bijunjehipe he bible, mimigapte, quez dujingu zmeh ingeh muh paripit pingun zar-

չ և ըր » ։ Գաղանացած վոհմակը աշելի կատղած Գուրան մոտ և սկր -

- Արաժօթ սրիկալ, ժենը արիւն կը արդում արդար, գուծ արդում դ փոխահեր, զիչեր ցերեկ անչուն ու առան հանգսախ ձեղի պեր վատանթը, դաւանան – հերը կը ձերրակալենը, ինչո՞ւ նենդարար րուչ վրայ օրական աստնակ Հադարներ հուս կուսաց ձեր ազգային պարտակա -հուս կուսաց ձեր ազգային պարտակ -հուր վր մորտարարութացի հակատնե հուր վր մորտարարութ իրենց կետևեր կր դունն Հայրենիջին ոե -բոյն, իսկ դուշ ձեր դրաժով ժարդիկ դնդծաբարութեան կր մոլեր։ Եկուր բեպն դրկնե Հայերը ֆարդելու, այդ ժանրէ -ներն ալ դուն ժաջըն,

Ու երէչային դործողութիւնը աւնլի կը սաստկանար, քիէ առաք պոռացող Թուր-ջը ի՞նչ նղաւ չդիտցայ։ Մոլեղնած ձի –

ջը ի՞նչ հղաւ չղկացալ։ Մոլերմած եր «արհուտ-օելեն՝ առելի կատարգրեն ։ Եր իմ առելի կատարգրեն ։ Եր իմ առելի կատարգրեն ։ Դիւահար դառնալը րան մը չեր ։ Ար գիր-գին մէկ ես մինակ չէկ , ամեր մէկ մահ -նակալի տակ դամատրիկալ մը տեղ դրա-տած էր ու ահուղողով կը հետևւեր այս Երբ ոստիկանապետը երեւցաւ, ոստի -

կանները հեռացան պատրասած ու ջրրտ նաթաթար։

ծակետիալ» Հրաժայից անժիչնագես ժաջին և կարդի դեն, ծնվարահը, Բոլաբը տացի էին, վիրաշորները իրևնց վերդերը և դապեհի հայկինավով դապահ
հայկինակով, ռաջերչե, Բեւերչե
և դլուիներչե դարնուածերը կույային։
Աեծջալ ինվանայած, աշարեկ չժացութի
հան եւ դասաւորվան սկսած էին Կաառւմածերում, ապակիները Ղարդուհրուր
ինկած էին աժչն կոլմ, արիներ ընտցած
էր տախաակաժածին վրայ ,

8. 2huusbur

## **L**በՒቦԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԷՆ

(Քաղուած Երեւանի թերթերեն)

ԲԺԻՇԿ ԼԵՒՈՆ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆԻ Եր նընդեան 70 եւ բժշկական դործունկո Թեան 45աժեակը տոնունցաւ Երևւ Blum's 45mil hadig mobinetyme. Bythewhy Afy Polyty ngröon hyb ylamongud 4 hone hamonghamalan yphuby 6 mg polythydd blumbyh 4 fel 1980 y noby 10 mg polythydd 4 hamongh 10 mg 1980 y noby 10 hlygyth holy 6 mlynneth mhymnym 5 fing 6 he mlynnym 5 fing 6 he mlynnym 5 fing 6 hend 6 mlynnym 5 fing 6 hend 10 mlynnym 5 fing 6 hend 10 mlynnym 5 fing 6 hend 10 mlynnym 6 mlynnym 6 hend 6 hend 10 mlynnym 6 Guhrmah գուբերան եւ ռաստարակորրու ասաստերա տությապանական դիտուβիանց գարողջու -"Թեան 142 մեծ դեր կաստորած է Իր ժատ հակցութինչը ընրած է հրեւանի դեժաս կան Հաժարարանի բժ չկական կանառի հայանակորգինչի և իր Երևանի ժայանակորգին էրգրե հիշանութինանը ախւչու թեան ամբիոնի վարիչ պաչ ատնահայուխետն ամգիոնի վարը, պաչ-տօնը: 1928ին կը ստանայ ուսուցչապետի աստինանը: Յով-անհիսնան ծանոցն է ամ-բողջ Խ Միութեան մէջ եւ ունի բազմա րողջ Խ Միութեան մէջ և ունի բազմա -Բիւ աւլիսատութերեներ է Հեղիսայի է լա -տիհա - ուս - Հայ կականա բժ վավան բա-ռարանի է կը գրացի հանու բժ չկական պատմութեամբ է Հերո մեծածառալ Հեպ թժ չկույհետի պատոս Բինո է հաղորդ գա-բերից մինչեւ մեր որերը և գրջին հնդի -հանն է, ինչպես և Աերկազվայներ է և բայինի և Արուողամովին հու կուսաժմենա-գրութեւնները է Վարած է Հայ կական Է աութեանց Ակադեմիայի բժչկութեան հե կենսաբանութեան պատմութեան բաժի -

W . ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ բրկական յանցահընհ րու գերագոյն ատանը - գնդակահալ դատապարտեց Մուչնդ Ասոյեանը եւ դատասպարանց Մուլոց Առոյոսար ու Հ Համգարհումեանը, այն ամբաստանու -Թևամբ Թէ դանակի հարուածներ տուած եւ կողոպատծ էիր Ատրալէջանցի Կարա -իսանովը, որ ձևռած է իր ստացած վեր -բերուն հետեւանքով :

TEPHOUS UNO MUPULEUSE Sugar եան 75աժեակի առթիւ «Սովհաական Հա-յաստան» օրաթերթին մէջ Լեւոն Քալանյաստանը օրաբերթին ոչ է ևուս քաղաք Թար կը գրե Թե ան հանրածանուն է և ժիայն Հայաստանի, այլև ամիողի Ան գրիողերան ույէ, աժեն աեղ կազմակեր որկույիսակ «ԼՀ, տու՛և տեղ կապմակից գաղո բյալույի հերկայացում եր Մետև եւ ժեծցոծ է չահանայի հահակաական բետանիր հեր Մետև անինի տունի այների հեր հարուս էր ժետրու Արանահույնեն, իր դրուհատով, Ռայի դերասանույնեն, իր դրուկա արանահույնեն, հայարական այուրաներ այուրանի հեր դերասան այակիաներ հարցույած է, ժեմաւակը, բանուռրական չբջանակինpur sty

BPBPUAD bhampfohane man att mayb րուրք յաքողութեանց։ Յաջող դործեր ցուցադրած են Ա. Ուլիիանեան , Գ. Մա-հուկեան («Սեւանը») , Գ. Ոսկանեան (Հին րուցագրած են Ա. Ուլիխանհան , Գ. Մու-հուկիան («Սևւանը») , Գ. Ոսկանհան (Հին Յուլարժան) , Գայվաղևան («Տեսարան Սևւանից») , Մ. Մուրատհան («Ձժևո »)

# อและษา จนพนาน

#### 2911811411 2112211

ՊԻՎԷՌ (Կաբաան) — Երկրորդ աչ – խար-ամարտեն հար, Պիվեռի հայ դա – դութին փորրիկերը գրկուան էին հայեցի պատախարակութենել է Պատնասը այն եր որ ապատագրութեններ վերջ, պործուան վայրենի արարդները, պազութիւն ևւ փո խաղարձ անվստահութիւն պատճառան կին : Հետեւանքը կրեց նոր սերունդը

Քանի մը անդան փորձուհցաւ հայերէ-նի դասրեփայբ մր բանալ, բայց ի դուր։ Վերքապէս 1955 Սեպտեմրերին ջանի մը 

Ուրափութեամբ կը յայտարարենք որ 1955 Հոկտեմբեր 16է» ի վեր դալոցը բացուած է։ Ուսուցչուհին է Տիկին Սմա րացուաց է։ Իպրոցը կը կոչուի, Գիվեռի Մ- Սահակ Մհորոպ վարժարան։ Դատ -ւանդութիւնները տեղի կ՝ունենան հինդ շաբթեր եւ չարաեն օրերը։ Այժմ ուներեր ՀՃ աչակերաներ։ Կը յուսանը որ հետոզհետէ պիտի առելնայ։ Դպրոցին վարչութիւնը համերաչխութեամբ կ'աչխատի, -ասնրաչրութեասը կարչատոր, ապա -Հովելու Հանար դպրոցին յաթատեւու -Երենը : Ծնորհակալունենամբ կը յայտ -ձենը որ տեղիս Հ. Յ .Դ. կազմը սիրով տրամաղրած է իր ակումրի սրահը բոլոր արասնագրած է իր ակումերի արան, բոլոր գոյքերով, ի ծարաստ մեր փոքրիկներում հայեցի դատարարակութնաև ծառև չը։ - ծորձակարութերեն արած արդակրծելում արուծ, ստեւարակար եր հարտակար եր հարտակար եր հարտակար եր հարտարակար անոնց որոնք աչակցեցան մեդի ։

լոր moong որոշը աշրայցցատ և աղայ է,
Ար արորդ աշխատանը Յուծուար ունին գալտրական հանդերներ, որոշև արնորու ինհան համար խանը չեր ինհայ հուսուց լուչ է ինին Սոնա Թորսսնանը , ժամե ջույր օրքրիս Սօստ արդրանասը: հասաք ըն ձեն արահը ավարողվուհետաքի ընցուտծ էր։ Աժեն կողմել հայրսեծակերներ նկած էին գտնալիսերու տերալիկները: Հանդնա բացունցաւ «Ծաղկեր Արատ իմ հայրեներ-գտուլ և. Սագրկանահ բացման խոսար կուլ ուղեց ծեռողջենրուն որպեսքի ուշ ասե դպրոցին , ուր իրևնց դաւակները հայե – րէն կը սորվին , ԵԹԼ ծնոգրները` անհող ըլլան, օր մը այս պաիկները պիտի րսեն. — «Մենք մոոցանը մայրենի լեղուն մեր ձևոդրներուն անՀողութնեան պատճա –

հւն . : Քանդակներուն ժէք են Ռ. Nանոյաւս : Իսանդակներում մէց են Թ. հետևոր-հանի փոջարդեր արժաննները , գերառակնում կի-սանորին չ Ուչագրու է Րաֆֆիի դիմա-նկարը, որը պմենի վրայ փորագրում է Կ. Սափրիչեոն . nads: Angehibber hupand opnemb www.

zus memmunine filibber pake ne much ghe Suntanhab mapungal: Larp despeh

myfhiber, bernembeling ith dismission of

myfhiber, bernembeling ith the merk.

Megeng mengubar blood p memmunibyh

Luyag bandi: Angehibber france, th. di
the Unperhandus be Andrea Muniphiba
the Unperhandus be Andrea Muniphiba
the Unperhandus be the plantan so

ke mendybbe Suntpermid dip plantas.

ke mendybbe Suntpermid dip plantas.

Andrea College Suntpermid dip stantas.

Planta of G. Riphe Gumphub dib Suntas.

Planta of G. Riphe Gumphub dib Juda. զութեամբ արտասանեց Սիլվա Կապու – արկիանի «Խօսը իմ որդուն»։ «Երեջ Ահարկիանի «Ասող ին որգուն». «Երեր Ահ-կատորենը» գրունչուը Ներկայացուցին փողջիկներ Գրիատակոր Պետրոսնան, Դ Դատպար Սունեան եւ Յովուկի Յովուկի -հան։ «Ախա տասույ հարերգը երգուան ժամանը կապահը Պապան թեմ գալով դաժենց պաուր եւ բաջարեցեն բոլոր ա -ջանգերաներուն եւ որաշերն ժեր հղան վար-րեկներուն է ու առաջանության արագրելներուն և որաշեր հեղ հղան վար-

Շեչ ժը չաժփանհայ եւ տուփ ժը անու Հեղէն ածուրդի գլուհցահորունեանդիսա-կահները լայնօրէն ժասնակցեցան, ապա – ովելով կոկիկ դումար մը։ Գ. Գևարոս Իույսոմնեան (Փարիդէն)որ պատահարար Գիվէո կը դանուէր, մեծ յաքողունեամբ Կույսումանա (Կուրրդեցյող պատասան Կիկեւ հր գանուեր, մեծ յաքողուննա վարձց ածուրգը և հիշնապես այ առա ատածածուծըին ժամասակցեցաւ ածուրգին Հանուերնի յաքողունիւմը և փուրբինին բուն կարճ ժամանակի ը՝ նացցին հայի առանական առաջանական առաջանան առաջան հայան հայան առաջանական առաջանան առաջան հայան հայան համանակի ը՝ նացցին հայի և հայան առաջանան առաջանան առաջանան հայան առաջանան առաջանան առաջանան հետության առաջանան առաջանան առաջանան հայան առաջանան առաջանան հայան առաջանան առաջանան հայան առաջանան առաջանան հայան ությարության գրագրերության ու հայասացառության հետուրագրերության անության անագրության անության անության անությա «Հայաստանագրան անության անութ ում ույ իսկ րայց չէին ուղեր հեռանալ ոսոնեն։ Ն. Ա. Սարգիսեան unustr.

# « UULANGERAN OPE »

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ — Երկու տարիք ի վե ժենը այլ կ՚ուծենանը ժեր Մահուկներու Օրը։ Այս տարի ուքը Յուծուարին տեղի ունեցաւ Փիքր Քիւրի փողոցի ժեմ սրա-- ԷԽ մէջ։ Հայրեր ու ժայրեր եկած էին ժեր ածներունակ աղաջներու թերելն ընլու մայրենի րարրառը ։ Հակառակ իրենց փոքր տարիջներուն, ամէնջն ալ յաջող

Հանդկոին նախագահը, 9. 8. Յովսկփ գառակծերը գրկեն, գանի առին ուշին ։ հայտական աշխատանը, թե -հայտարան աշխատանը, թե -հայտես անատրրեր ծերդներուն որ իրենց Հատկան անատրրեր ծերդներուն որ իրենց դատագարը դրվար, դասը ատրթ ուցու դ թես քրաքին վրայ լարուած աջակերաու -թեւեր կորեց «Հայ ապրինջը», այս օրե-րուծ աժչծչե յարժար իսերերվե էր, Ասուգիլը, Գ. Կ. Տերմորհան, լերակ ժայրենի լեպուի առուցման անհրաժել -աս նեն էր

աութիլուը՝, ցաւ յայտնեց որ այս տարի պակսած են աշակերաները, դայց և անոնց յառաքղիմութեան արդիւնքը եղած է դո հացուցիչ։ Յաջորդաբար արտասանեցին մանչ Թէ ազջիկ Ա. Արրահամեան , ԵԹ. հ. ստել թէ ազքիկ Ա. Արրանամեամ եր է, եւ Ա. Վանելեանի , Ե. Արատակրեան բ. է, Թուուսենան, Մ. Գէորդեան, Մ. Գու - 

թուսենան, Մ. Գէորդեան, Մ. Գու - 

թուսենան է, Գու որվույեսն , Թ. եւ Մ. - 

արտ ենան է, Ա. Երագեսնան , Ե. եւ Մ. - 

արտ երենանենը, Մ. Երագեսնան է Ներելեան - 

արտ երագեսնան և արտակեր որ «Հես
արտ հատանան» անդ Պապան», որուն դերակատարհերը՝ Մ. Խրիմեան , Ա. Պաղաիկեան , Թ. Աբ-տահամեան , Մ. Վանկոնան , Լ. Պաղաիկհան, Թ. Խրիժեան չատ յաքող կատարե-ցին իրենց դերևթը։ Իսկ «Երեջ Քաքեր»ու

## ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ՄԱՐՍԷՅԼ -- Այս կիրակի Հ. Մ. Ը. երեք, Ոչրը Օսորի հէդ .

որ իր արդի հարարի հէդ .

որ իր արդի արդի արդասանի իրկորդ հիա ար

րեղեն ՍԵՆՔ Օպանի դեն ։

«Մ. Հ. Մ. Է. արատահրածատու մար Վիչները բուղղուդին թարդիսիանա եւ
բուշերի արժակողական կարկը ։ Կրկին
ուղախուհիանա ակահան կարկը ։ Կրկին
հետևան իր ծախկին ձախ ծայր պաշ
տածին մէջ, ուր գածի ցանի անդաներ իր
գրուող հարուածերով ապահոված էր
Հ. Մ. Հ. Մ. և Մ. և Հ. Մ. Է. Մ. Է. Ա.
ձայրի պաշտութան Հ. Մ. Հ. Մ. Է. արատական ակահունի
և այծ ծայրի պաշտոնը ուր իր
բարդի վեղակա կարախութական Հ. Մ. բ. Ա. Մ. Ե.
Մ. բ այլիւս ակտի փոր իր յարվումիանունի չերու ակտի հանատարինում էի
հետու շարգոր և արախութիին Հ. Մ. բ. այլիւս ակտի հանատարինում էի
հետու շարգոր և արտական իր յաղվումինեն հետու ակտի հական իր յաղվումինեն հետու շարգը ։

ն է այլուս պրտի այսօր էր յուրուարը։
Բոլոր ֆրահսական, մարդաթերթերը կր գորժածան, որ Հ. Մ. Է. Մ. էր այժժու գորժածան, որ Հ. Մ. էր Մ. էր այժժու կրտուր կորավով դասաւորման մէջ Ֆրդ կարդը կր դրաւէ : Դետ անցեալ կիրակի օրուսա մրցումը Մարինեանի օրանաւային Ա. այժունի «Ա. ա. մենանես հայան հա խումբին դէմ , ուր մէկուկէս ժամ խո զարկունեան ընթացին Հ. Մ. Ը. Հեր առան ածործոր առա ֆիսանիին սատմ ած-հեր առան ահերծոր առա ֆիսանիին առամ ած-հեր ու և Հեր և Մ. և Մ. և Մարսելիի օրաներներեն եր Մերիաիօնայի մարզա-կած խմբադիցը որ հերվայ էր այս կարե-որ մերյանի երկույանի օր իր ներինեն Հեջ Հ. Մ. Ը. Մ. ի գովասաներ իր վերաբեն Հեջ Հ. Մ. Ը. Մ. ի գովասաներ իր հերաբեն հեր չան այս իկե ավարաան իր պարտու -հետծ. Հայկական խումրը կը մեար փրա-սնաիշներ այս իկերանի Հ. Մ. Ը. Մ. ի իր որ րաբեկամենրը պետը է ծերկայ թյան մարզաղաչար, ծավահարկու և հրախու անրու մեր մարդիկենթը, որոնը ամեի նաեց ի դործ պիտի դծեն ապահովելու համար առ արի և ձր մի բու և ականում հանար 844 ժամ անընդնատ Թշնամիին սահման-

քաւ արդիւնք վե։ Վահան Շամւհա

ներկայացման գերակատարուԹիւնը ման– blephus mogdod afrankumunen. Philip dub-kipar kingili, anemplen. Philip qumbu-ning biphus samumahar Philip. Philip samumahar binin i Pag-samumahar sibi philog ak-punganyab sibi philog ak-pikar, shikis philog akaribhipa gudush -punkah samumahar. U. Samuhahar aupunta-punkah samuhar. U. Samuhar aupunta-sibi d. U. Umumihamib bi angkapabah spi "Ambaham bi U. Ukpunsuntahar." sur 34 samum pa ", shipi banghara stip i gur 34 samum pa ", shipi banghara stip i ulkibandi ship samumahar amana maդայ հայրենիջեն, թեռնասորում էր Կաղանդ Գա-ողայի երևումը (Գ. 8. Տէտլեան), Նոր տարուան մաղթանջներով։ Ըստւ Թէ կու տահի պէս պէս պտուղներով։ Իր առա -տաձեռմութիրներ օգտունցան բոլոր ներ-կայ եւ բացակայ փորրիկները, «Մինչև։ կայ եւ բացակայ փոթրիկները, անդան աւեյի մեծեր ։

Rungamakind amountal the the ակար էր փոթր գար սակայն բացակածները կանիաս երենց տեղերը արա ժաղթած էին աւելի Հաւատաւոր եւ Հա – ժաղթած էին աւելի Հաւատաւոր եւ Հա – ժեստ հուիրատուներուն ։

5.2:115

CRILIPILS P PERPOTIT

# Մ․ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

# ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

# м

### r · Uuu

— Ես բան մը չհանկցայ Ճավիտ պեյի յայտարարութիւններէն։ Կ'րսէ Թէ՝ մենջ այդ ժողովին մէջ ընտրութենանց՝ մասին այդ ժողովին մեկ ընտրուհիմակ մասին տեսակականը եւ այս ծրագիրը նակար տեսակականը եւ այս ծրագիրը նակարագրունցու Կարի Փաչային հերկայացուն - լու համար, իրբես մեր չայարական դա- գրուտանի մեկ հատարին յորուածն ին կարդանը, տիրական համանինը ին ու թե կաւտակցուհնան մել արդեր անձները հերև այլ վաղուց կարմանում է համար այրարան հերև այլ վաղուց կարմանում իրուտակցուհիան մել արդերանան հերևակարանին անանալ այրաստած հեն ։ Ճավիա պելի խոսերուն մեկ անկեղ-

(117) - ծութեան նչոյլն իսկ չկայ։ Կաղի փաչայի սկղբուն ջները արդեն իսկ հրապարակուած երն, եւ իրենք կ՝ելլեն պահոնը ժիստող սկղրուն ջներ հռչակելու։ Կազի փաչայի ելանաբանն էր ազգին բոլոր ուժերը Աղ Արանաբանն էր ազգին բոլոր ուժերը Աղ Ային ժողովին մէջ հաւաջևլ, մինչ Ճա վիտ պէյի եւ ընկերներուն նպա լորովին Հակառակը է, Ին : այն է որ իրենց գումարած ժողովը 10-15 հողիկ թաղկացած թլլալուն հակառակ «թոնկրկ» մբն կ

Ճավիտ պեյ -- Բառերու հետ կր իւա

ղանք ։ Նախագահ --- Շատ աղէկ, թուկրէ էէ ,

1º25 : Questingued de, surmanife son \$

արդատ ժիայի ։

— Այս, կոմ իայի մի գումարումը ։

— Այս, կոմ իայի մի գումարումը ։

— Ու, դահի մի հարի իրնկերական հանդիպումը ,

— Հանդիարումը ,

անակիտ արել, լաւ մտիկ ըրեջ, ենե

— Ոչ, էֆէնաին, վստան հղեր , այդ -

պիտի բան մը չկայ։ Ամենեւին ։ Նախագահ — Դուջ կը խուսափիջ Հարցումներիս եւ կ՝ ըսեջ ի՞է այդ ժողովը գումարկրեր , Կասի փաշային ծետ արդիւնջ։

ցուցած էր "հեծջ ալ մեր խորհածմեր վար - Ի<sup>ա</sup>նչ ըանլ կ`ռողէջ ,Կապի փաչան պա-- Ոչ, թայց մեր դաղափարհերը Հար -- Ուանց արև արևաները հար -հուրս տաւաջողմ ալ աս էր։

առինը ։
- Դեռ նչմարտութենկն կը խուս
- Դեռ նչմարտութենկն ձավիտ պէլ։ Ճչպենը, Հիւսեյին Ճահիտ պէլի յօղուածէի հինդ վեց օր առաք, Կա-պելի յօղուածէի հինդ վեց օր առաք, Կաայելի սողուամեն մինդ վեց օր առաք, կա Վի փաչարի երահարամերը հուրակուամ ելին։ Գիաեց ամշույտ ինր հյամարան են, ձեր այ ծրապիրը ինր սոյուտն է. Ձե՞ր խորբերը ենէ մեր ինը հշանարաններուն դեմ ինա հարարան գիրը բոհան էջ այսպես։ — ձեր հավապահ, ի՞նչ դիահանջ, « ժիսեն առաք դրուան է։ — ձեր անձ ժողուներին պատ, ի՞նչ ը — ձեր անձ Գարա Քեմալի դրատենեակի ժողով-ներուն։

— Ես տարրեր ժողով չեմ դիտեր ։ — Ինձի սա ըսէջ, ձեր տունը ինչո՞ւ ժողովատեղի ընարեցիջ ։ — Աւելի Հանդարա, աւելի աժփոփ ըլ –

յալուն:

- Այսինչի պագանի կոմիակ

- Այսինչի ուր, մեր տունը ամՀնուն
աչջին տակ տեղ մեն էր։

- Թերաջորնելովեր կուսակցութնան
կացմութնան մասին Բաուֆ պեյ բան մր ¿pum" c åligh :

- Ոչ վրատ։ 
- Ոչ վրատ։ 
- Ինչո՞ւ պէտա տեսան այղորիսի բնոբ-դիժադիր կուտակցութիւն մը կապմելու ։
- Կերևուի ընդերները չեն կրցած իրա-րու հետ հայա տարրիլ, եւ կամ անիստ սկզրումըներու հետամուտ եղած են։ Ուոկվրուշարու տասը։ Եւ յետոյ , ևս ի՞նչ սեսման

- 2kqp powe sapatighas :

bring a Wellmi , and sphimi he ուրը, էէջ կարչուրը ։ գրառերը, մոնգանուրգրար չապան մրակը – գրառերը մոնգանուրգրար չապան մրակը գարուրը, դանգանուրգոր

մաց Ֆրանսացիներ կ՚ը՚մրոնեն թէ դրժ բևինիր ։ աստրձ քանը իրժրավահունիեր ատքու տվմ ուտե է մոշտնումիչ թքեր դն Ղարմիք ›

Մոլէ - Մենաէս դահլինը պիտի բլլայ յեսպատերապենան 22րդ կառավարու -Թիւնը : Երբ վստահունքիւն չահի , երկու-գչն մէկը Այժերիա պիտի երնայ անմի ջապես, դլուի դլիր խորերդակցելու հա-մար տեղացի վարիչներուն հետ, Այնու -հետեւ մանրամասն բանակցունիւններ հետեւ մանրամասն բանակցութիւններ պիտի կատարուին Ազգ. ժողովին մէջ ։

այիան կատարունի հեղը ժողովիի մեն ։
Նրահանելի պարագայ ժը , — Կի
Սոյե առջի օր տեսակցունիլի մե ը ունեցաւ
Արծերիոյ կուսակային ՝ Վ Մուսքելի Շետ որ այհայան է հախկին կոլհան հրաժ թակցունիան» է կուսակայը ժանրաժան տակինութեւնից Հայուրգեց Ալժերան կացունիանի Հայուրգեց Այժերան ղաջական , ընկերային , գինուորական եւ ջա-

U.q. sanadhi pugdah wath , իտ. Ֆոր եւ միւս հակարարները ջաչուն-ցած կառովարական հստաբաններքն եւ ուրիչ տեղ վճառեցին։Փուժատեան երևաուրի, ահը փնատեցին փուժատեան երևա-փոխածներին ըստեր ալ չին դիտեր Զե ո՛ւր պիտի հատին։ Տակաւին հրահակուած են իրենց տեղը, ուստի տեղաւորունցած կրուցան, մայիսի հասարհավալ բարձ-րուն մէջ. փուժատեածները կր ձերձեն ծայրարդն ար հասարունի եւ կուներ վերերը՝ վերջին շարգերուն մէջ հստել , ձախեն ար, այն պատճառարածաշխանը թե իրենց շարժումը համապարկակ եղ բայրունիւն մին է։ Համապարկակ եղ կարմակիպուրքեան վարիչը, փին

որ այրունիւն մրն է :

կապմակնրպունինա վարիչը, Փիքո
Փուժատ, որ ընտրուած չէ, ներկայ է
ժողովին դացման, բայց չկրցաւ տեղ դանել ունկնդիանի արաց մեջ ւննկնդվարա կաչ հրնակական ու ընպեսարանի մեջ
հայեսական ընպեսարանի մեջ
հանանլով քիվքավանառը, իր բարեկանը
հուն հետ, պահանջից որ դուրս ելէ
Փուժատ պատասխանց մեջ կանոնները չի
փանր իայց բաժակը պարակով դահուն չեր
երաւ Աջլույա այի - լեպի խոսջեր այ
փոխանակունցան երկու կողմերուն մի չեւ:

× Մենակոի կուսակից արժատականնեo ստաչոր դուսագրց արդատապանան-բացինլ այն փուժատնան երկափոկանները որոնց ընտրութենան մասին առարկու -թիւններ նղած են 13 նահանգներու մէն :

b. ՄԻՈՒԹԵԱՆ արթաննակ երկիրներու ա, գրելու գամար Վարչաշայի պայ գովի Հրաշիրուած են Փրակայի մէջ Մարդանութիչները կարչաշայի պայ **Փրակայի** մէջ, դարդադրելու տասար դարչառայը պայ-ժահադրերն գործադրութեիշեր վրիակցու -Քիշև Աալանահան գալինջին դեժ)։ Ձի -հատատի այ հերկայացուցիչ չն ալիսի ուր հենայ , իարգերակական ձարմով ։ Այս առեիլ արևշկիան Գիրմանիան հւս պետի անգատակարութիան գրաստրան են պրտե ԱԻԲԻՈՑ կառավարութինն է ՀԵՐԻՈՑ կառավարութիննը ջարիւդի մենաչնորՀներ յանձնեց ամերիկնան վեց

ՆՈՐ ԽՈւՈՎՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ծաղեցան Պոմպելի մեջ։ Մեռեալ՝ երեսուն, վիրաւոր՝ 250։ Վարչապետը Նոր Տելքի դծաց, կա-ռավարութեուն հետ խորմրդակցելու մա

մար :

դիմիՐՈՍԷՆ իր հեռադրեն իկ անգլիա ցի ապա մը աղաննուհցաւ Նիկոսիոյ մեկ
փողոցիչ մէջ Տասնեւյորորդ անգլիս բե այան որ դում կիրիայ անաբիկը բու։ Սոչի օր դանի մը սումիր ապա ին հեր այան է որ դում կիրիայ անաբիկի իբու։ Սոչի օր դանի մը սումիր ապա հեյ մեծ ուրում պատմասից այն պաառնական յա դապարութիչներ թէ օրինա
ուս համանահատ հեմ անահա ւոր կամակերպութիւն պիտի Թրջական «Վոլթան» միութիւնը Smilmonch

բերջական Վերջանա փությեւնը՝ Սպիտակ Տետրակ մբ հրատալարևից, դադանօրէն Միջին Արևշելը դրկուած ղէնջերու մա -Տետրակ մը հրատարակից, պարտծորի Միջին Արսեսից գրվուած գիրարում արև արեն Այս հրատարակունիան համաձայն, գուհագան գիրարա Մաացորդներ վերա-կացնուտի եւ Երկարաս կամ Իսրույել գրվուսծ են Փարիի եւ Գրիւսելի նամրով: ՄԱՆԿՈՍԱ ապատարահեն հե անգիրացի գինում եր պատրասատծ են անգիրացի գիտոսկաններ։ Ձորս Ռուսեր ալ փորձեր և և հատաներ

գրտապատութ կր կատարհը : 250 ՔԻԼՕ ձոյլ ոսկի դողջունցաւ Փա – թիղի մեկ փողոցին մեջ ձգուստ կառջենը։ ԼԻԲԱԵՍԵՆԵ Ուուբիսկնը» դացած մա – այե հայիլ, նառ մր ԱՐԻԱՆԱՆԵՆ Ուուքինիքիը դագած մա -րոնի քաշանայ մը, Լուի Սալիլ, ձառ մե խոսելով, դառ։ ԵԼ Հանիոլանական չար-ժումը կը ծաւալի Միջին Արևերջի մէջ ։ Այս ունիւ բացաորեց Թէ «Լիրանանը արարական պետութիւմ, մը չէ, այլ և որ-պական մշակոյնին յառաջապանը Մի -

# UNIONALISEDAN DEC

**ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՄԷՋ** Այս կիրակի ժամը 3ին անը, ռիւ Ժէ ։ Սալ Սէն Լուի

Supudbabacphudp B. 4mm. Mush

մասնանիւդին ։ Գեղարուեստական բաժին դպրոցի աչա-

hepmubers hands :
411.7 41.91.6 best published : *Մուտքը աղատ է ։* Սրահին ջերմութիւնը ապահովուած է*։* 

CUSULTHUE PERSE Կազմակերպուած Ֆ. Կ. Խաչի Ահիքա ուա Քոլոմպի մասնանիւդին, Հ. Յ. Դ. Upud bafaufadfunth he

. ակի, 22 Յուծուար, կէսօրէ - վերջ 4 – 11 , ընկերվարականներու սը – ժամը 4 - 11 րահին մէջ ։

149bis, Ave. d'Argenteuil, Asnières Գեղարուհոտական բաժին, մասնակ -ցութեամբ թառիստ ԴԱՐԵԳԻՆԻ ։

Մուտքը ազատ է ձոր պիոֆ։

Փոխադրութեան միքոցներ. - Թիւ 140

«Թոպես , Փորթ Քլիլիլե, 165 Փորթ Շամիս , իրե Փլաս Պուրկինուս

### ZUUURPUBLU

Ընդծ. ժողովը տեղի պիտի ունենայ եր-կուլարթի , 23 Յունուար, ժամը 21ին, Քատէ սրճարանին վերնայարկը, ժէթիօ

Դատեի գեժ։ Օրակարգ. -1. Վարչութեան բարոյական եւ նիւ -թական համարատուութիւնը ։

2. Հրաժարական վարչութ-հան

3. Ընտրութիւն նոր վարչութեան վա կարենուի հանոն արմադրբներ թրև -าคคนา นุนาวกคอนา

LUBUTEU AUSULUS AUTEFURE LEX Այս կիրակի, երևկոյեան ժամը Դին , Հանդիսաւոր պատարագ պիտի մատուց – ուի Ս. Ռընէի մատրան մէջ, 83 ռիւ

# LILLAFET

11 **46800000** 1956 Մ․ Ռ․ Ն․ Ա․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ CLUBA dity

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատհրահանդէսը Վարդանանցի առքիշ , Phopocup 26ft

## **4**ነበ**ኦ**ደበ**Ւ**ኮ

Մատևագետ գործաշոր փրակին մը եւ երվու աշկերտ-եր, ծոյի դործին մէջ աչ -իսատելու Համար է Հեռումի հերդ մասիա-դես ուրծաշորին հաճար բնակարարի այ այանովուտի է բիրեկ ԹԱԵՈՒ ԼԱԱի 14. Ֆու Այնու Լասումիչ Թումի (201)

14. Rue Julien Lacroix. Paris (20°).

#### **4ይ ቀ**ՆՏՌՈՒԻ

Մարայի Խարուհիս գիւղէն Քոճա Սա -Մարույի հարուհիա դիույին Գռմա հա-դուդնուս իստաների անգաժները, որոնց հարը կորսուած է դադքականումիան ա-անն։ Կը լսուի Ձէ Ֆրանսա դանուած են։ Կը փետուու հանւ Շարուժիիւմ Պարսաս -հան որ Յունաստան դադքած էր Կը հերդուի անդեկացնել իրենց բրոը՝ Տիկին Կատարին Պարսանեանի 32 դիւ պո Թրանս, Տրակինհետ (Վար), Ֆրանս Կը հեղուն առասան «Հանեւն և «Անեւն

Կը խնդրուի արտասանմանի թերթերկ»

Շէհինլեր Մահայլէսի Թաղէն եւ Արաժեան վարժարանի և կերաներէն Մարտիրոս Տէրտէրեան է իր ծնողջը, հայրը՝ Սարգիս . ՝ Աննա, հղբայրը Արսէն, որոնցմէ ււած է 1915ին Սուսունի մէջ ։

Ets. Derderian, 11, Bld. J. Jaurès Draguignan (Var), France.

264 Upbebleh dig to Pt Supper Su նտիաչ, Ժաշրակնունիլար» ։ արդ քինարարի արմագարհմութիւյա Ուտ հաշոն ընտերբեր գատրմառւսն ին դիտ Հե. «Հ. — 166 «Հ. Հ. բ. հ. Հ. հանեւն համա

### **?9**00844412 242744

*Փարիզի եկեղեցույ Կեղը* . գրությալը ավաղացությ ծարը. գրվուց «հանդելու տանցի այիստի աշեծենո 23 Յուհուասը, իրրակի ժամի 3 հի Արգ տասի Բատևարակահ արանի 24 է 30 հ. լի այակերաներ, մասի եւ տայքին, ալիս արտատանեն, երգեն, պարեին եւ ներկա յացրեծ Հանելի տեսկինայինը:

գր Հրաւիրուին ծնողները եւ Հայ Հա սկութիւնը քաջալերելու համա նաչաղ որնուրժն իւ սշոունչունիւրև :

#### QUPULLUTHU APETE UFS

Ֆ. Կապ. *Խաչի տարեկա*չ Ֆ. Կապ. Խաչի տարհկաչ պարահան -էսը այս չարան , ժամը 21էն մինչև 3: տշագախումը Բարթաժետն, նոր և դեանակնկալներ ։

ղենցող ասաղողալիութ ։ Միթով կը Հրաշիրութ ղաղութը, թէ Հա -Տելի երեկոյթ ժը վայելելու եւ թէ չա -Հալերելու Կապ - Խաչի տարեկած ձեռ արկը ։

The Dt be bud by a Swarzbil a historial :

# ՀՈԳԵՀԱՆԳԽՍՏ ՄԱՐՍԻՅԼ — Տէր եւ Տիկի՝ Աւհաիս Մերջոնեան իր ծանուցանեն Թէ Յունուար ութին կիրակի օր Ս. Ծանդեան Մեռելո – ցին առքիւ Հոպեհանդեստ կատարուած է Փրատոյի մայր եկեղեցւոյ մէջ, իրենց ող-

*Թրասույլ* բացհալ մօր ԱՆՆԻԿ ՄԵԼ⊀ՈՆԵԱՆ<sub>Ը</sub> Նոյհմբեր

X Uju waffer Sty be Shiply U. Val ջոննան Հազար ֆր. կր նուիրնն Ֆ. Խաչին։ Ստանալ «ճառաք»կն ։

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

# MUZUSAHPEUD LUZUHUSAHDE

իր յարզելի հայրենակիցները եւ յանաոր խարգույը տայրատարգացութ և հաս-հարոզահերը կը հայաւիրե իրենց ապապրած գծերը ընհել մեծա աջածակ ձե փորթագահակ, դիներու դրայի դեղջով ։ Կը ձերած ենջ մեթ մասնապետունեան այասուն դառնել գծեր մերտ քայոք, մասնե եւ ընտիր, որոնց միջա գոհ կը ձգեն մեր

այցելուները :
Ուծինջ թահին ու հլվա, հալաննի տոլմու եւ տերեւ, ժերթապատուղ յուծակած ,
կայամանա , տեղակած ու Բրջակու
լուտ ձէծ Անատիայի յու պատիա եւ աշա լեմբի կարժեր տաղ , ձերժակ պահիր , բաբավալ դարչահահա, պաժիա եւ աժեն տեասև ֆրահսական պահատերի , դեսաբիոյ ընտիր տարուիստ, եւ առնուգ , որ ժերայի ընտիր տարուիստ, եւ առնուգ , որ ժերայի մես , ում պետել, ուժել , Դերասի պատահը , սակ ծրատապետ, եւ սունուգ, որ միացա Հեր գով պիտի դահեչ։ Ծիրահի պաստեղ, պիտսակ եւ մինուկը հաեւ փիստաչ 700 հրանջ գիրծ եւ մինուկ, հիշնիչ և փի-նիօն, սալհայ, մահրարի, սուման, բոլոր հա-գրգ, պահար, քիմիսի, չաման, բոլոր հա-ձեմենիթը ֆրահսայի ամեն կողմի 24 մաժ-«Հեմ ոսիելու պայմածաւ, հահ. Պիսասարը Ֆրաստայր ապես վողմել Տիջա, Զուիցերիա, եւ այլուր։ Մահաշանդ ժեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ,

Մաստասար, մեր ԵՐԻՆԱԿ ԵՐԵՆ, Գրագրայի պատրաստուած, անակակաս ՀԱԼ-կայ ձեր սեղանեն, իսկ գաւրուած համեր գուտ սուրճը, կը մոոցնէ ձեր բոլոր յուր-նութիրեր 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### SORTUSESC -

UPSUAUPA JAZAL

Հ. 6. Դ. Մարսէյլի եւ չրքանի արտա կարդ ժողովը տեղի կ'ունենայ Յունուաթ Ջեին, չարան իրիկուն, ժամը ճիչա Գին, «Ս.հարոնհան» ակումրին մէջ։ կ՝ըլլան Կ. Կ.ի ներկայացուցիչները։ Կթ Հրաշիրուին բոլոր ենթակոմիաԼներու ւրևաւիր հանոն

հերվայացուցիչները եւ վարչունիւնները։ ΦԱՐԻՉ.-- Հ. Ե. Դ. Ազրիշր Սերոբ եւ Մկրտիչ Եօննեղբայրեան խումրի ժողո այս ուրրան ժամը 21ին, սովորական Հարատեղին ։

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴԻ Մարսկյլի մասնա նքքան, դանրոսն օնականն, արան արան այն արան որը հայան արև հայան արև հայան արև հերակի առատարան այս հերակի արա

## 80.1-0.4801-0-1-12

ՄԱՐՍԷՅԼ — Հ. Յ. Դ. Շրջ. կոժիտէն ասակցութիւն կը յայտնե այրի տիկին օղոսհանի, Տէր եւ Տիկին Ղազար Գօ Պօդհասատը, 35ր եւ Տիդիս Յարունիւն Տե -թոյհանի եւ ընտանեկան պարադաներուն, ինչպէս նահշ Տարօծ - Սալնոյ Ձորի մի-ութեան, Գեղամ Պօդոսեանի կոկծալի Susnemb unphes

ዓብቦህ 42 ቀኒያቡኒ

Thinumumble blued supplimited of no apartic programme of the second of t », Հոկիչի, գիչնրապահի դործ մը :

Mélik Noubarian, (Pour Mika 22, Ave. Thèophile Gautier, Tél. JAS. 18-18

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն արծանել, թանվարեղերի եւ պատողներու իշխը առաղջապանական տեսակետով



ዓትՆ 15 500 ՖՐԱՆՔ Photograden bythonnatache hand APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau. Paris (9)

Januar 4p gphart

# AUGUPUL BUP

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական – Հայկական եւ կովկա հան բնաիր կերակուրներ ՇԱՆ ՁԵԼԻՋԵՒ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Unuguniant hudianpur bubul-9դրե , «Հահերե » , «հանունի»

BAR AMERICAIN





00FF----32ቦԴ \$Աቦት — ԹትՒ 7884 32º ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԻԱԺԱՆՈՐԻԱԵՐՈՒԹԻՐՆ Ֆրանսա Եւ գազութներ տարեկան 3000 ֆբ., վեցամու 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր.

**ԿԻՐԱԿԻ** 22 อกหนกหนก DIMANCHE 22 JANVIER 1956

**հմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъበቦ <u>ՇՐՋԱՆ, 12</u>ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

### MAC MOURE

# ԼՈՑՍԸ ԳՐՈՒԱՆԻ ՏԱԿ

Անցեալ կիրակի կարդ մը հարևւանցի անդեկութիրակը պարզ որ Հարասացր անդեկութիրանի , — Վեննաիկի , Վիչ-հայի, Երուսաղչնի եւ Անթիլիասի ։

ծայի, Երուստույնքի եւ ԱԵՐԻքիրաել՝ (Ձենց անտահակ Նոր Ջուղայի վանցը):
Ուղեցինց հաստաստել Մե չորսն այլ կլ պարումակեն անդին՝ հարսատաքիններ՝ Հայկական մրակույթին համար ։ Արդարեւ, առային երեցը ուներ հայա-ոկի արժեց , իրրեւ պանարան հում հիւ-թերու, ձեռապիրներու, պիրցերու եւ

բարթողուն : Միկինարհանձերը խորապէս դնանա -տելի աչխատանդներ կատարեցին, Միա -րանուննան հաստատումէն անմիչապէս

արևույթնած հասատատուկ և անակարագես գերք, Եւ լաքորարարա լոյա ահատ արտանաների հասարակա գերք, Եւ լաքորարար լոյա ահատ արտանաների հասարևեր է հարելի է ամ բողջ Մատեհագարած ժե ընջեր ահանայ հրատարակուներն հետևորվ,— պատմակաւ, բանապերական, գրական, բանատանգնահանը չենար արդաբեր ահատկեանը ուհենալ արդ ուժենար արդ ուժենար արդ արևատերիանց արև երկ անակե հայար գործուներնար արև երկ անակե հայար հրարա հետևոր արև արևար հետևոր արև արև հետևոր արև արևար հետևոր արև արաժատարան մի իրըեւ արաբար հրարե ուղեկորը հետարիայի հերրուհանիրը և արաժանարան մի, իրըեւ այրելը եւ արաբար հրակե ուղեկորը մաստեհարարական չերրուհաներու հերրուհաներու հերրուհաներու հերրուհաներու հետևորիայի հերրուհաներու հետևորիա հերրուհաներու հետևորիայում հերրուհաներու հետևորիա հերրուհաներու հետևորիա հերրուհաներու հետևորիա հերրուհաներու հետևորիա հետևորի հետևորիա հետևորիա հետևորի հետևո Snedbbunz

իսկ այդ րոլորը արդիւհը են տրհանա -

4hp mehammingh

Միարումներին չատերուն աչջերը խա-արած են փոչեքանախ «ձնապիրծերու եւ յիչատակարաններու դեղմած, պաղած

Ուրիչներ պեղած ու պեղած են անդնելատ , մակողց մը աւնլի քակելու , աող մը աւելի լուսաբանելու համար Միայն ձեռափիրներու , դիրջերու և

«Մրայ» ձնաագրանրու, դիրջերու և Միսքեկու, հառաքումի , պատաւորումի ու օդատորործումը Հերոսական այիատանջ «Եր կեսքաղարի, Մահաւանը երբ եկատի արևենջ անցնալ ժամանակները, երենց արկունալի ելևւէջնելով եւ երեքական ածառնես անցան

տասիապեհում է
Արդ, երեց վանջեր՝ ալ այժմ կը դրահուհե րադրատարար տանելի կացուցեան
«Մր մեջ Կը վայելեն ընդ-անուր համակ թանբ, որ ջատիելի անակղուքեան
վերածուի պարրերայաց է
Հորդորդ, Անիիլիսոի մենաստանը
գեռ եր գրացուց իր 25անակը հեր կի

Smaningapap Applehous himpanghauns Hung

Wiln Smpl at mpdffurthtrapp, mt abh ռինջ իրրեւ լրացում , ջննելու հետևւեալ հարցը

Այսօր ալ, իրենց կոչումին մամապա տասխան աշխատանցներ կը կատարե չորս վանջերը, անչույտ իւրագոււչիւ, իւրաջունիւրը

արտ վահրջերը, ածչությա իւթագատչիւրը
համաձայի իր կարաղունիան :
Միկրի դինորվ կորական եւ կրքնակա։
Միկրի դինորվ կորական եւ կրքնակա։
Կործուծելունիումը, որոս վահրջերը ո՛ րջան
հր ծառային Հայկական Միանոր հիմ ա
հուր պարզացման եւ արդեացման
հուր վահրջերը ուժեր՝ կամ կր վարձե՛ն
հասցին, իրո հետուրի կամ կր վարձե՛ն
հասցին, իրո հետուրի հրա՝ հուրական
պրպասիլու , վերլուծելու, անուական գոր ծեր ժեքանչ հանելու
հրանչ հանելու
հրանչ հանելու
հրական այ միայն ձեռադիրները անապատ տվեծածը մի կր կայմեն։
հրե չեջ արայիր, մատնաշորապես

ապատ ոսկերապը է հասնաբորապը Երեք չենը սխալիր, մասնաբորապը Վենետիկի և Երուսադեմի մեջ անոնց Վենետիկի և Երուսադեմի մեջ անոնց

Վեհետիկի եւ Օրուսագեց սէջ աստա դուր գրուսաին ասև է հասցած այժմ, դանադան պատճատներով: Արոնց հրատարական երիկերուն մէջ դիղ հահրապես տժղոյն է գինական – գի-տական բաժինը։ Մակերևադին են ու – տումատերիական պրայումներ։ Անպամ մը եւս պիտի անդրաղառնանը:

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# **ሀደዓ.** ታበጊበՎԻՆ **ԱՌԱՋԻՆ ԳՈՐԾԵՐԸ**

# **ፒዚቦቶ ሆር ሮኒ**ያቦበኑ<del></del>₽ኑኦኒኒቴቦ **ՎԻՃԵԼԻ ԿԸ ՀԱՄԱՐՈՒԻՆ**

Ազդ - ժողովը առքի օր անմիջապես վա-հրացուց 351 ընտրութիւններ, 596ի վը -բալ, Միւս անդևկապիրներն այ կը ջրն -ծուին արաղօրին , Տեղական Թերիները կը դին Թե չարց մը ընտրութիւններ վինն -լի համարուտը են , մանաւանդ վուժատmb innubeth:

Երևջլարիի օր պիտի կատարուին Ազգ ժողովի հանապահին եւ դիւանի ընտրու Միւնները։ Թեկնաժուներուն ժէջ կը դա թրուսարը: Իսկանանուսարում այչ վը հուին, դացի Գ. Գ. ՇնեԹերկ եւ Թրո րէ, Համայնավար վեԹերանը՝, Մա Քաչէն եւ փուժատեան երևսփոխան Umpust - այլու ու պուծաանան երկանրիան են, - Նաներ փունի, 50 տարեկած, որ լեմո - Նատի դործաբան մբ ունի Վիկեր հեջ - (Ջելլեջ այս մարդն այ Հայացերջ, ինչ-դես բրան եր քրանանանանան Թերքի հեջ-իրբեւ Հայ հեղկայացնելով ուղեր վուշ-Հատանան մբ, ֆոլ Վաւճչ...) Ար մեն - Հատանան մբ, ֆոլ Վաւճչ...) Ար մեն - Հատանան Հիշան գուկ բաշան է եւ հավաա-դաւ՞ն է Վիկեր առեւարական ոնհեակին - Ար կարջում իեկ վուշեւտահանձնաւ հեշ Հագրությալը հայաստանակար եւ Հա -Համայնավարհերը պիտիմերժեն Շնեների Ռեկնածունիւնը։ Հանրապետական ճա -արևար պարուես Ազոլ - ժաղուքին ընդ հանուր (ընկերդիարական) : Այս ընաբուքնիւնները պիտի պարուես Ազոլ - ժաղուքին ընդ հանուր

Դիւահին ընտրութենեն անժիջապես վերջ, Գ. Էտ Ֆոր գահլինին հրաժարա-կանը պիտի ներկայացնել։ Ընդհանուր կարծիջն այն է Թէ Հանրապետութեան what figures in quipo figur us for \$ for

, առաչո արտագր « Փուժատեածները կ՝ ամ բառաամունի Թէ մէկէ աշևլի ցանկեր հերկարացուցած են 10 - 12 նահանդներու մէջ ։

# OUNTE TURNA TALBE, ATAFLER

Ծուրս Ալանա՝ Հայու և ԱԾնուս
Բուրս Բերբենին այ կը մաստատեն Բե
օրուսան հրատատ հարցն է Ալժերիոյ իսբնգիրը։ Հանրային կարծիքը անհանգեր կե
սարավ եկերնական հղատակայութեան մը։
Կուսակայը, ժար Սուշաբել, որ վերբ՝աբուտծ է իրրեւ կոլեան երևսփոխան, առβ օր լաարանահիւներ հաղորդեց Ալայի լուսարանութեւներ հաղորդեց Ալձերիո կարգույնեսա հասար հեր։ Ահատահ ժերիոյ կացութեան ժասին։

ամփոփումը . -- Առաջին խնդիրը ապահովունիւնն է։ - Առաքին խանդիթը ասպատակութիւնն չ: Արագի - Ձկադ ժողական գլորժած մի իրենց որջերնի գուրս հանելու համար աշապակները : եւ Հերա ֆիրանսական կառավարութինն մի որ Բուլ տաղ պոր ահուսարատիին - ժատնել թոլոր ֆոանսական և իորաժական կեան - «Տահանակ և և իորաժական կեան - «Տահանակ և և հիրաժական կեան - 

## ## OCC OCht ## \*

### **ԹԱՐԳՄԱՆԱԿԱՆՆ ԱԼ...**

Երեւանի «Գրական Թերթ»ը, որ Գրողկը գտնգատի թէ «թարգմանական գրա – մերու Միութեան օրկանն է, դառնօրէն անութեան յաջողութիւնները դեռ եւս

« Илиморуй сращириция Риру-— « Առատորեն հրապարակող Թարդ-գահական դրբերեր չատերը չեն, որ ըն -Բերցողները կարդում են առանց գծդս -Հուբենան ու վորովմունչի, չատերը չեն, որ այլի են դիկնում իրենց լեղուական կուրուրայով, ընարբե հարարատ որով, դժարուհատական որակով: Ինդ-ակա -ռակի, չատ Թարդմանուհիևծների մեջ

աչը են ծակում արուհստի բացակայու Քիւնը, դիլնտանաութիւնը, լեզուական ու «Ճական սիալները, բառացի թարդմանու Քեան միրժելի մեթուրը»: (18 Դնկա խվհաժևակացն այս

գտել ինդուական ու ոնական թագրաթիւ աղաւաղումներ ու աղնատումներ »։ Կր լիջէ, ծաեւ, ծուրգենեւի հրկերու թարգմանութիւնները, որոնց մէջ կորել է ուու մեծ գրողի լիզուի ամրողջ գեղեց-կութիւնն ու հմայքը »։ — « էլ չեծք խասում այե բաղմակեւ սխաչերի ու աղաւաղումների մասին, ո րուծ սկուած են այդ Քարգմանունին-ծերի (Էերում »։ happ thepned »

Ամենեն ողջային այն է որ, «աղաւա – դումներ ու սխավներ տեղ են գտնում Հայպետհրատի հրատարակած համարհա թէ բոլոր թարգմանութիւններում, նաև ընդհադրապես յաջողուած թարգմանու – «հունասում» Glibparit .

թիմններումը, Ձեմ զարմանար։ Երբ լրագրական կամ « հասարակական » զրութեանց մեջ մայթենի իձգուն անգամ թարգմանութեան կր կարոսի, ու մ « եր կր մնած ֆրանսերինել, անգլերենել, նոյն իսկ ուսաիքնել կատարուած թարգմանութիւնները ։
Անցեալ տարի, ժեռինասվան Հայաս — ստանց եւ «Գրական Թերթ»ը խառօրեն կր քնագրաղերն հահար հերինել կատար — ուսած թարգմանութիւնները, հորեւ ա — ուսած թարգմանութիւնները, հորեւ ա

ուսած թարգմանութիւնները, իրրեւ ա ռաջնորդ ցոյց տալով րանաստեղծ 6ով -հաննիսծանը, 6ովհ․ Թումանեանը եւ ուրիշ վարպետներ

արության հարագայի մեջ, ուրախալի է որ Ամեն պարագայի մեջ, ուրախալի է որ ուշադրութնամբ կը հետնւին թարգմանա կան սխալներուն,՝ պատասխանատուներն

Երանի թէ նոյն սրտցաւ հետաքրքրու թիւնը ցրդց տային մայրենի լեզուի մշակ-ման եւ զարգացման համար ։ Նոյն այդ խմբագրականին մեջ անգամ

նայն այդ խմբագրակածին մեջ անգամ մեր վատան առերոր, օսոսրաբանութիւմ -ներ—հլասիկ, պրոզրնսիւ, սոցիալիստա-կած կուլտուրա, մեիտոնիկական, մեիտո-ծկծորքե, որեքյիա, ոներիս, արտղեցիս, հւ հայառատ այլանդակութիւմ մը — սկզրուծջայծուքիւծ։ Եթէ չեն գիտեր, պաորաստ հեք մաս – նաւոր դասընթացք մը բանալու :

# **ԱՌԱՋԻՆ ԳԵՐՄԱՆ ՍՊԱՆԵՐԸ ԵՒ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐԸ**

Արևւմ ահան Գերմանիոյ վարչապետը , Տութք - Աարձաուրը Յուծուար 20ին ակջի անցույ 1300 ապաներ և դինուարներ , Արդերմայի մարդարակի, մեջ Ասունը րառաքապան դորարանին և ծրադրուան դերման բանակին , Վարչապետը այս աա-Who Sun de poulind justimenting

Գերման ժողովուրդը ձևը մէջ տեսեկ կենդանի մարմնացումը իր կամ գունվորնու ժամատարությար Տիր, մբն դե իտատնրքու տժտա այսօր հաւասար իրաստոներին պատկա ինչ դուրդներու պաշտպանութնեան մեն, հա տարակութներն մը որոշե կը պատկա ինչ արսօր հաւասար իրաստոներներով եւ այանը Հասասար իրառուսիունով չ Ասիկա ժեղի

opis off: Got Uldbehmis hopench, and ջըս աչ է։ օրջ, օրա արտա դարսուր, տա դրող Հիշո է Ածորահի այնոր կորսուրի վասի դի Ալժերիա անոր րանալին՝ կը փաղմե եւ թացարձակապես անորաժելու է դրիս — Աժերիա — Ձատ — Պրաղավիլ դիծը «Հրս աչ է։ օրջ, օրա արտաակիլ դիծը արդ Ֆեոդոոպո թա ակեսել դվուն դուաճ աշվեր մգով. սեսվ.թրաբ ամբ ա արդ Ֆեոմ Հատ և և խոսել Քերոմանել մեր են Միջերկրական, բոլոր անխուսափելի աեւանջներով »։

Այս առթիւ լիչեց արարական 6,- «Երր վաւակղ մեծցած է, իրրեւ եղրայր վարուէ անոր հետ ։» Կուսակալը անհրաժելտ կը դանէ նաեւ

գօրուտը բանակի մը պա-պանումը Ալժե-բիոյ մէջ: Իր պաչասնը Վը վերջանայ Յունուտը 31ին:

× Նորհ օրը վարչապետը, Գ. Էտ. Ֆոր յողուած մը հրատարակելով, կ՚լուեր Թե համամիտ է Գ. ՍուոԹելի , որ իրա շամամիտ է Գ. Սուս Թևլի , որ իրա ւունջներու եւ պարտականու Թետնց Հա ւասարու Թիւն շատատուի Ֆոտեսացին րու եւ Արժերիացիներու ժիկեւ վեր ապատարին-թեւ կը թացատրեր հանո Թե ինը հակա -ատել ել դասծակցային կարգուսարգի մը , Մենւ այդպիսի գրութիւն չկայ ֆրանս -Միութեաչ Վեջ .

× Մարոջի Սուլթանը յայտարարեց Թէ արադրաստ է միջնորդի դեր կատարելու Ծրանսայի եւ Ալժերիացիներու միջեւ , ենք առաջարկուն երկու կողմեն։

հուկիրդրրիու աննիրդեն 52, mit գիտի ըահատարր է դատաարք խամառնու -արհուր դէ՞ն՝ "Իրնդարևս՝ Վրնամիրդար նութեւուանու անձնունը՝ ՀՀ , "Գ՝ ի նութեւուանու անձնունը՝ ՀՀ , "Գ՝ ի րևհ մահրավիձրիու տահատա կբող, վերաբն տեմ բանասարիր դիտի բանասարբ է բանասարք կա ինան կրնանց այդ հպատակին հասիր երը պաշտպերներու պաշտպանունեան երը պաշտպանունեան կարարուներներ այեւ տանն մեծ վտանա կարարուներներ այեւ տանն մեծ վտանա մեր ներկայացն հաւտնական ասերայացնակն մը ներկայացն հաստական ասերայացնակն մը դեմ ։ Այսպիսի ռապ - մական ուշե մը մէջ, որ պարզապես ըստ - տական և մեր պատպանունեան համար, որ մեզ կրնայա ապառուներն մր առաջան արարանանունեան մը սույեւ որ մասնանությապես մունեան մը սույեւ որ մասնանում անանարական տառերեարը և։ Ֆերիայի հանաքը հանարան առուներները և։ Ֆերիայի հանարիա հանարանարեարը և։ Ֆերիայի հանարիա հանարանարանան համարարան անանանարանան հանարանայան անանանարան անանանարան անանանարան անանանարան անանան առաջանների և հանանա առաջաննեն

պատասար է, որասար առաջող ապրապրու տասանուհրերը եւ հերկայի հարկրը և Տասը ապահուհեր եր հեր իր հերկայացեր հերական եր հերական եր հերա այր հերական եր հերա այր հերական եր հերա այր հերական եր հերական եր հերա այր հերական եր հերա այր հերական եր հերա այր հերական եր հերական հերակ

րական կցորդները եւ ամերիկեսն մար –

րարրու էց ... Վաչանրը ... Պաչացմապես 1322 կը հաչուհն նորա -կապմ պօրախումբին Բիւբ, իսկ ապաները՝ հաղիւ 150:

ՄԻՈՒԹԵԱՆ վարչապետը, մառելալ Բուկամին, չերևւար Յուհուտը 3էն - ի Լես Մոսկուայի ժաժուլի վերատեսուչը կը ժերժէ պատասխանել նղած Հարցում ներուն : Առջի օր պաշտօնական անձնաւորունիւն մը յայտարարեց.— «Վա պետը կը հանդստանայ։ Մոսկուո «Lupzu -

ՊՈՄՊԷՅԷՆ (Հնդկաստան) կը հեռագրեն աւարի կուտայ խանութները։ Ահուսար «Հ խուսի կը ջարկոծէ ոստիկանութիւնը և աւարի կուտայ խանութները։ Ահուսար ոստի կը տիրե գաղաքին մեջ - հինդ վեց օրե ի վեր եւ կարելի չէ ճրևի դուերուն Թիւը : Քաղաքին 1.500.000 թնակիչները երկու մասին րաժնուած են եւ մասնաւոր ումբերով կը կռուխն իրարու դէմ

(Շար.ը կարդալ

# ՀԱՄԱՊԱՏԿԵՐ (ՀՐԱՏԱՐԱԿՁԱԿԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ)

(Բառարաններ, պարբերականներ)

Տարիներ տարիներում յաջորդեցին եւ արևոնտանայ գրականունիւնը չունեցաւ իր նոր րառարանները, ինչ որ մեր ձևա for has punnupuhhhap. Fis an athe dhaghi dif nelifig. moundhad de manghibgan. Sanchhab he panethis. Be ag hap
spommupuhushkah de he dahamilike:

Jamas an danupuhu habab de mamanah

zuim qdanup fishah de mamanah

hip dhada habab de mamanah

kan qdanupuh dib habab de mamanah

hip dhada quandashlike, had hip bagaa

zan bhah sumunupuhh

kan quandashlike, had hip bagaa

zan bhah sumunuh dham

zan bhah

Ձեմ խոսիր Հայկազնեան երկհատոր, Ե-Ֆեմ խոսքը Հայկացենան երկեստորը Ե-քից Վարդապետաց բառադամեր մասին , որ չասամաց սպառած կարելի է ծկատել ; 1865թե Վեծետիք ապուած առեռեւ չաւ-ությանն այլ (Բ. ապ.) անդատնելի է, Ե-դիա Ցեմիրնիպուրնամի ֆրանսիջեն է ա-դիրեր բառագանի վերին ապարուբերը-նըն է 1930 : Եւ այսպես ուրիչ բառաբան-

Քանի մը տարի առաջ րախտաւորու -Թիւն էր ձևոք բերել Ստ․ Մայխասհանի , Երեւան տպուած բացատրական հայ.-Երեւան հողուած բացրողարված «այ. բառարանը, չորս հատոր չուրք 2500 Էջևրով եւ երեց սիւհակներով։ Անչուշտ ամէծ ջոակի մատչելի չէր, և հիմա ըս-պառած կարելի է նկատել եւ անդաանե –

Արյեստանդելի պահանքներու դոհացում տալու համար է, որ Վելրունի մէջ վեր - երս բառարաններ լոյս ընծայելու զոր - ծունէութնալի եր ընտան են, իկարատի մենքուով չերը որեւէ բառաբան առան փորհրեալներմել, առանց բաւերունի, կանգ ժամանակուտը մէջ եւ անհանեմատ մատ-5թքի ժիրրհով քուն դ, նրգավուկ :

եայ. Չաջմարձետի բառաբանը, 1424 մե-ծարիր Լիկոով ։ «Արդակ» կը պատրաստ ծերկայիս Մ. Նուպարհանի ֆրանս. Հայ. րառարտեը, Ա. ապադրունիշեր՝ 1892ին.

Սեւան հրատարակչականը կը պատ -րաստէ Ստ. Մալխասհանի բացատյական րասուլ Սու Մալիասհահի րարդաս լունահ րառարածը մեծարիր հատորհերով։ Գա-հրեք մեջ բահի մր տարի տասի լուր տես-սու Մ Գույուննահի հայ տել . ատւար ըստարանը լիելովա հաև Օր Մ հարսերհահի ֆրահս հայ համարակահ բառարածը վեղերաանորիա Գ. Տակերհան լոյս ըծծայեց դպրոցակահահրու յաստով ատորահուհերեմներուն , առածց արտասանուհիններուն ,

Այս բոլորը գծահատելի են անչույտ , ծկատելի է ստկայծ, որ ժեղ հրատարա -կիլծերը դիւրեն աշխատանգը կորդե -գրեն, Բայց մեր աչակերածերը ու ինչ -ծուռոյրձերը կը փետաեն արդիական, մատչելի եւ դեւբատաը առձեռն բառալա-ծը, որեւէ լեղուէ :

Մեր պարբերական մամուլին Թիշը թո 0 or պարրորապատ սատուքըս թրուը ըստ-հի վր տասնահակի կը հատահի ։ Ինդայես որ դիրջերու առքիւ խոսեցածը, ծկատի առ-ծելով ընկերցողծերում։ Թիւլ մեր պար-դերականները չատ են ։ Մեկը միունի կը վնասէ ։ Մէկ համոլեսին րաժանորդ դրը Naprapat philiabilo ur phhubili. ւողը՝ կամանակ երկրորդն ու երրորդը։ Իժուսը է ցոյց տալ պարրերական ժը...
Երկաժանալ, ոժապեր, կիսաժանալ եւ լարաթաթերերը - որ ոչ միայն եր ծավագերը հանել, այլեւ փոջը լափով մը եր 
ֆիրիջական եւ մաաւորական այթատու Բիւնը վարձաորուի։ Եւ սակայել հա հարահ աստատահուհ աստ են են 
հարահարատուհին հատուրական այրատու Բիւնը վարձաորուի։ Եւ սակայել հա հարահ աստատահուհ աստ են և հա թիւնը վարզատրուի։ Ծ. տակայն, հա վառակ բացատված այլ վենակին, ծոր պարրերականներ երեւան կուդան, ոժանջ ալ կղ դարբեցնեն երենց հրատարակու — Թիւմբ։ Կր լաներ դժգուռ-Թիմեներ և հախ, բայց խմերադիրներուն յանզմու —

արևուց: Վր լտաց գուղա-ութըււաը յա «ախ , թայց իսկաայիրեկու» յուներգնու -Բիւնը պվտա է չնորժաւորենը ։ Մեր ամեներ վագներ կարգրեր պարրերական -ձերը, «Բազժավեպ» (1843) եւ «Հանգես Անսօրնայ» (1887), չնորժը իրենց ան-կական տպարաններում, գտին գե հարեր-օրինակենրով կը չարունակեն բոյս տես-ձեր, բանապիական, մատենագրական , պատանական ու լեղուաբանական թովան -գավուհեամը ։ «Հայրենիը» ծանապե -ը 34 տարինակ է վեր իր գոյունիւնը կա-հյով «Հայաստանի կոչնակ» վածաժ-հյով «Հայաստանի կոչնակ» լիմաժ-հակը բոլորեց իրբեւ չաբանակներն և Հողովրգական բովանդանուննանը ։ Գայանես Հայաստանի և եւ բանասիրա կան պարբերաներինի են Ակստ, Նրա հայանեան ձենարան ընդհացաներուն և Հայասիրական ավանը, Մինացաւարանի-բան հիայանենա ձենարանի օրինացաւարան-Հայանանան ձենարանի օրինացաւարանե-բան կանանաց օրկանը, Անի աժատվեր

գալաստաս գտարաց թվապատարահ ըուծ նրվամահայ օրկանը, Անի ամաաներ հը, «Նայիրի» չարախաներնը եւ «Երի տասարդ Հայուհի» ամսադիրը, րոլորն ա Լիրանան ։

# **ԻՄ ՓՈՔՐԻԿ ԱՇԽԱՐՀՈ**

Իժ ասահա է ահիկա։ Տուհը՝ որուհ պա-տարահներն են երեջ Հարսենը։ Երկուջը վարս են, պարտեցին ժե՞ք, երկու արժա – ենեիներ։ Երրորոչը վերն է, ին՝ շուհչես ժե՞ք, զրենք էրրա ասահնակ ասարհերե է վեր։ Այս վերկինն է որ տարօրինակ Հը – մաս ո՛մ ասար ձեն հանումեն վեր։ Այս վերքինեն է որ տարօրինակ էջ ակաց մա կուտայ միւտ հրվուդին, իր բագտելներուն արևւային չարժումը ին շուրԷրս կը ստեղծի կարծես կրկերիւութեր
Հրս կը ստեղծի կարծես կրկերիւութեր
Հակարայա արտումի հրանց ուղով արադանակու
Հակ կրծար գտեսծ իրենց ուղով արադաներ
հրանին իրենց խորհրդաւոր Հրա պոյրը և երրորդե ալ քարձային իրենույի մը պիտի բլյար

— Գիտենա, կիրեսն անոր
ատանած

— Thunkin, kinabi mbay, madro, kip may khiyuquankind, kiph unduhida Bhibta Suqupuran mupibaha mang, my dmikhi dikip qanbo, mbanquanhi mpb undun yangki phudo, hunai qangk ha bhi da huna ha mpanqaha qirankin dm Sumandi khom ada babo ko kali նիկ մը նղար եւ որսողոլին դետրակը մա -ծացուօրէն վիրառորեց ջիզ, եւ այն ս տես, երը Ակհայ մէջ վարդենիները լու-սարող դեպեցկուԹեամը մը ծաղկած էին նորէն աչխարհ եկար դուն կնոք մը ծո -

Ի՞նչ պիտի ըլլար իմ փոքրիկ աչխարհու իմ տունու, ենէ անոր պատերը հիւսուած անունու, ենէ հոն՝ օտարունինան աւտղներուն վրայ, այլ Հայրենիջիս մէջ, հրկու վայրահակ ուռենիներ աղբի ջուրերը ծածկէին իրևնց դալարագեղ մաnkund

հա այս տարիցիս, արդէծ կուրացուցած եմ ամեծ որու հրար հրդին վոր ունենալու Հահրուր պատկերուս անիւծն է խառնուան Հայրնին Հային։ Ամեն յույս չիկան է ինձի համար ոսկերու հրարար մեր վատերու հոնին այնար ոսկերում հայրար մեր վատերու հոնին վրայ եւ դիվրամուտի հաղարուրինեան մեջ երկիսլանուին հայրարուանցա տեսնութ.

աչը որդրուսան որդադրան կատարներուն ։ Հոս, անապատին հղնրքը, պիտի մեռ -ծիմ ես, եւ դնրեղմանս պիտի - ծածկուի մոտացունեան Թանձր գողին տակ ։

եայց գիրչեւ այր տարրն տերան որևող - Հայաստանում անան արևոր որևող րս փողջըըկ աշրագութ գրար գուրդուրաս անոր վրայ, ինչպէս ենք անոր պատու -Հաններէն մերս խուժէին հովերը կարօ -տաձայն աղաղակներով փոքժորկած ։

Անոր դոնկն մտած եւ ելած ինծի պիտի Թուի միչտ Թէ քաղցը ստուհը գն ի,նրիրնարա՝ ճայնընսուս թւ միս ի,ա անրոնսել հուսաբան ջացնարգին և միս 4541 անհասելի ուխաավայրս՝ որուն տեսիլջը

ծարին անդամ մր Պոստոնի «Պայջար»ը լոյս կ՝ընծայէ համանուն դրական հաւա-գաժոն, ուր կը ժամագրուին ամերիկա հայ ևւ ուրիչ երկիրներու գրողները

U4PSP2 9UPUUUUUU

միայն կը յայտնուի Հորիզոնի ազհղին տակ՝ սասակօրէն ճմլելով պանդուիստին սիրար ։

Բայց իմ փոջրիկ աչխարհս, հակառակ աժչն տանջանչի եւ կարօտի , ուրախու -Թեան օրերու արևւով ալ կը լուսաւորուի երբեմն : Նահապետական մինոլորա մը արևն արդեսխանիչը է հնատնսկեն ին իրով-դարիսւնքը, հուքրի թւ- տատիրերբեն , գարիսւնքը, հուքանի թւ- տատիրերբեն , «հետո»: Ռու-տոնստանատ դեռումենա , ոն

ԵԹԷ դարունը չի ժպաիր հոն, իմ ծր -նընդավայրիս ծայիկներովը - Եդիպտոսի Աշունը կ՚ընծայէ անոր իր մշկարոյր դանարութը զրասայե տոր թե մերայուր դատ-ձերը : Սորված եմ Քե ինչպես խաղողը կը ա՛վեն եւ անար թաղցրահամ հոյողվը դենի կր պատաննկան, տարիքիս, տունին եմ, պատաննկան, տարիքիս, տունին կորհուրդներին՝ որոնը դրողմուսծ են ժաջիս մէջ Հրեմչե պատաներներով :

Acpulunc Phair nuhholum shaha da 4p ուրայաստրատ տողուրա աղալը ևը դր ծածկեր անքն ինչ առևին մեք, երբ այ դիներեն կը հասնեին խաղողի կողովնե -րով ընտցուած կառջերը։ Հնաննե րող բռողուսա կառընթը։ Հոմասնեւ, կերներ դեռահասակ արջիններ, հարտները՝ որոնց ձևոցերուև վրայ դրը – ուսա հիսան դեռ չէր աժղունան ։ Մերու-ներեն կը խայիքուկին անոնը եւ անոնց հիմերը լուսահնչուն ձիծաղներ կին աւև – լի, դան ցաւի արտայայաութիւն ։

լը, դրաս ցառը արտադայառություն ։
Հիմա որ քանաձր վարադույր մեր քիած է
անցնալին վրալ, հա տունիս մեկ կը դա ձեմ մահրանակարը միայն, բայց որջան
արտեւը չէ չինած կարստակեր Հողիկս մեկ։
Սուրբ է դինին, միւռոնի պես անապաի եւ օրենեալ, երը անոր սափորները կնչուին արցունչով լ

ինչ անհուն բերկրանը է - բաժակը լև ւտջ աստուս բարդասան չ իրատակ իրութ անումի մանուստ իտւարին ընդկանը Կեսներ աստուստ հրաւարին ընդկնչին ։ Կեսներ աստուսան չն սոսկ Վենիկա մե-գի հանու րաժին կը Հանկ - ուրախունեան եւ սիրոյ անխոսելի ընծաներքը՝ որոնց -ժով լեցուն է աչխարեր ընծաներքը՝ որոնց -և արդա մե-

Իմ փոքրիկ աշխարհս, իմ տունս, ող էր ասուշու անթւիր քայոն ին դարք իւ գրև ըմբերդորը, արտիկը, աշև դարվու -ինչ միս արբիմբնի հատերեսվ ին շմելայէ դարք շրմաբանգ որաքինը, աշև դարվու թիւնս եմ ապրած ։

bu show phymb ha whewhenly onul մը, որ հրդումի մը չափ հզօր է և ան գրժելի ։

Պանգիտութեան մէջ իսկ հայ նահապե-

Կանգիստության մչք իսկ չայ հասապետ որ այես կնարին : Գիծիծ Հրակայլակ, գոր ևս ինչս կը պատրաստեմ ամ էծ աշխահ, և կարիցծծ գիս, ինչ փոյքի որ ամ էծ անդամ ևրը Հրքններուս մշտեցծեմ բաժակը, աչջերէս որ մէջ ջանի մը կաթիլ արցունք u file . . . .

UPUEL BEAUP

«BUMUX»Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

# በቦዶኮ ሆሮ ዓበጊ ዓበ**ው**ԱՆ

իսկ ես սարսափէն չչմած չէի համար ձակեր կծկուած տեղէս չարժիլ ։ Թաջս -տոցիս մէջ միաջս տումն էր, մեծ մայրի-

տոցիա մեք միաջա տուհեն էր, մեծ մայրը-ինր տուայնատերնելով համակուտն: Յահկարծ զղացի խոցեր մարժհիս վը -բայ, են դերծ մեացած էի այր դժոքային հը հերկայահար ազատուելու այհ մղձա -Հահը շարձած փամվուշտեն, սակայն Հոլեիւև բունեի այր կորևեն հաց դուրս ելիել մահնակային տակեն : Ահոսա և առատեռ ուժ ձօրեն։ Տատ-

ելքել մահնակալին տակվեն ։

Սերտա կը բաբակակը ուժովումիչ՝ Տատրակե վահիվոտու Յիևանի կամաց կամաց գլուխա գուրա ցրերի , ուշի ուշով չուրջն Հայեցայում է Հեկ առաիկան։ Ոարի ինցայում և Հեկ առաիկան։ Ոարի ինցայումիատել կամաց հատարարանի հարարարանի ուրոշի հատարարանի ուրոշի հատարարանի հայանակցելու հարարիկութեումի ուրոշի հայանաց հա Աստջին փորձո հղաւ կասը սկսայ, Առաջին փորձո հղոււ կոսոր մր Յուղթ վերջնել, երևոս պատին, անիծ փարկակուչոր հանձրի, անապարահրով փարբերի Յուղթինս մէջ։ Յետոյ բոլոր Արտաթելի, մինչեւ որ ձենրուկի մր ծա-ռալով մեծցաւ ։ Յայթական մոտեր այա պատումանին, որոշա հետակը ու հետա պատումանին, արագահանգի ու հետա պատումանին, արագահը համեր ու հետա մին ... Թեխեսցած էի, փոկտոնլով մահ - ாடயுத் விறுக்கையும் 95% ...

ուսը ողոտասչու... Գիչերը անցաւ վախի, լացի եւ տառա-պահըի մէջ։ Պուացող կրժծակահը կը խոկար մահամերձ։ Ծանր վիրաշորհերը Հախեցին եւ ոստիկախատան առջեւ երկու թուկրիս կը սպասեինը հոր չարչարանի գր դառաւստ կանուխ բորչարանի թուկար ստասեստ կանուխ առջեւ երկու երկու իրար կապեցին ։ Ո՞ւր պիտի տա -ձէին ։ Այդ օրերւն դաւադիր մահը ամէն տեղ կ

Հուլիս կը մղկտար ։ Աղատուհյու բոլոր

Որդահրա ցծորհրատ ... Ոստիկանաստան «Հիւրանոց»ին (միսա -ֆիրիանվ) մէջ մնացած էինք Հինդ օր ։ Ամէն օր Հարցաջննութիւն, ծևծ ևւ հա -

րատորոց: Մեր ապատմած որահիծ կից կար հար -ցաջծծունեամ տեսեակ մը, ուր հիմալ օր եւ դիչեր կը լոկի ծեծի եւ հայքումի մարեւ դիչեր կը լսէի ծեծի եւ ՀայՀուլի մայ-հեր, մասծառորարար ցահի մը յոք կի-հերու մայինթը սիրտ կը թվառին, ածոժց «փածայա, փանայածները, պատերուն ը դարծուիլը առելի կը խուոլեին է ԱժՀ» մայրինահ կը աղտանի ին կարգիա Այն-պես իկերատկայեի Քէ ածոժց ժապերն արտած պատ կատ կարարերն է հետ ապատարարարան ապահարարարան ապահարարարան ապես երն կարապատերեն ժաղթես Վել։ Ձեժ պեսի թե «Ինչ հայան Այս Յոյիներուն այրերծ եին հղած ժեր թոլոր չաղչարան -այրերծ եին հղած ժեր թոլոր չաղչարան -գին պատանառը։ Անոնը, իրենց Հակատա-

կութեան հետեւանքով մատնած էին կաbphem's պոյտ ակնոցաշորը և։

unju mihinguranji na species dipina d անդնակ ուհեցող չարադործներ էին րաժ-ծեցին մնացծայինա, առելի չան չառա ուսեւ ծողի հետեցին սիագրին անձակի մր ձեք։ Գնարիր հող , պատերը ազատա, մրուհերը արդեւով մահրահկարչունքիւն էին կատարած , Կային ծաևւ , սաորա պրուժիրծը անկարելի էր գնանալ ։ Օգը տարականած , մրուհիրու յարձակումը ա-անդի անտանիկ կը դառնար և. կարելի եքը հանդատանալ՝ իրարու վրայ պառկե-լով, ենք է կարելի է այդպես լաև ,

Luc 26d spile, befor Pt bebe Լոււ էնմ յիչքը, երկու իկ երեց օր
հայն էր, ջանի մբ ըահտարկհայներ
Թուղի ճարհյով կր խաղային, դրամենրն
ու երգիադրամենրը ձևորկ ձևոր կիան ջրևկին է Յանկարն կռիւ մը փրվաւ, կիսամութիի մէկ Նարուաների իրարու կր
յանրորկին է Նեց սենեակին մէկ խաղացող
և Նեասանուտ հատ հատանութիան յաքորդեխ և հեղ սեծնանին մեջ խաղացող 
հիտու իրար կը Հարուածեխ և Այդ խառ 
հիտու իրար կը Հարուածեխ և Այդ խառ 
հիտու իրար կը Հարուածեխ և Այդ խառ 
հիտուածեր պահուծ բոլոր կուռողները

կցիկ մեջ փաղժած իրարու վրայ էին

բարժրացած ։ Ձեմ գիտեր, Թէ ինչպես

այդ ժաղորակի մարժիներիչ հայար

ժուտծ բուրդի մը բարժրութեան վրայ

դանուհցայ, ինջվինքս նևանցի առաստ երի շա արտած արարումանին մեջ ու ոկսայ դիանլ այդ վայրենիներու Զլա -արտոր։ Շատերում դեմ ջր արիւմլուայ , դոսուսցայ, թոգրութ

գիք - բերան ձեղջուած, ակատներ քաղ-գուտծ, չապիկ վողկապ պատատ, վա -գուտծ չապիկ վողկապ պատատ, վա -գուտ արևակ դանապանելու ։ Կամակին գործերի իրար առանց քնչնամին դամակին գործերի կրաչ հերա հուժեցին առանհակ մր ստոկաններ թի -բերով գինուած ու ստրբունալու անձար գին արագահից այն ձիշարները։ Ֆոսո դատե «Արև հաղավումիրը, տասնի չափ, գուրա հանակին եւ լոունիրներ տիրեց բանակի ձեջ ու

of § ... Lance to the magning of the standard of the second of the secon

Մեր անունդը ողորժելի էր, կտոր որ «ասաւայը աղարայը էր վատը ակա ընդ հայ տար ջուր ակա Արդ օրևրում ար-դեն պարարը նուսագած եր Օսմանհան պետուհենան երկրին մեկ ծայրեն միուը, բանակը անձին էր, ո՞վ ուլագրուֆիւն պիտի դարժներ բանատարկեալներուն վո -աս։

6 · 4 PUUBBUS

PARTECULARY ABILITIES

# ՖրևՆՍԱԿԱՆ ԲԵՄԸ

(Ornifle, L'Amour fou, Entre chien et loun)

Հոկտեմբերէն ի վեր Թատե Վեանջը վերոկսած է Փարիզի մէջ։ դամ մը հւս գունուհակունեամբ կ թատերական ավրճար ջոխունիւր բւ այքարամարունիեր դիտարք սև աշխահշի սևրբ է ճամաճ չուրի որջան Փարիդը՝ այս ասպարէդին մէջ

Կարեւոր ներկայացում մրն էր Քոմետի տե Շան գ՚ելիզե*ի մէջ ժան Անույի վեր* առել Շանն գիլիվելի ոքջ գիտե Անույի մեթ -քեր Թատերախարդ ըրնիսի կամ հոսաներ։
Ժան Անույ ֆրանսական արդի Բատրոնին
ըստայուն ենդինակինիչնե և եւ արդեն ծա-նան իր շանու խամ շվարպությեծ Բատե-բախարհրով։ Այս անդամ ժամումը կանո-բանարհրդ շատ անհայատ արտայալ արտե-ցան Օրծիֆիլի Համար, մինչ Հասարակու-հեյնը և հասանարու ես Հարիանեն Թիւնը կը ծափահարէր եւ հեղինակն Հեր դիտեր որո՛ւ հաւատալ ։

տորերքը արսակ գն շշնուար հարտո -հով էք ժետմաց — բեմբեսւ հասբե մերք ։ սեսւր մելրուսե մետմուլը է — թեե վերբ-Օերիֆք արսակ գն տեմի ջոր գյուպը է ։

Ունի համակերպած եւ 4լու 4նազանդ եւ բազմաթիւ բարհկամներ, նոր հասած դիրջերու։ Անատարակոյո Անույի թատեդրութարու (տատարակայա «Հարջի բանակ հրանակը հին յորեր ապահրահութնանի հի Երկոլինի կոմասուր մը, տառապանջի սի – բանաթ կողակից մը, տոչետ եւ ծիծադելի «Հարջի մարդ մբ», կեղծ Էնժենիւ մը, եւ ապականութեամ ը վերքապես լերը, բայց ահտարակոյս հա-մակրելի, որովհետեւ խելացի, հերոս մը՝ Օրևիֆլ, կը կաղմեն Թատերախաղին ըն multippp:

նթե հոդիսակը մեղի կը `ներկայացնե այդջան պղտոր եւ անրարոյական միջա -վայր մբ, միջա հաւատարիմ է , կար ք, իր տեսակէտին եւ խառևուածջին Անայ իր Bhit, he mhumbemb be bumbaraweght of Barah panng Bumbarah punghapatah di Barah panng Bumbarah punghapatah di Barah panng Bumbarah di Barah di Barah

Խաղը տեսնելէ վերջ մահաշանդ , կա -թելի չէ երեշայակայել որ Փիէր Պրասէօարտունչ դեր ժը որոշե Գրասերը կ'ընժայ Ծրծիֆլ ժը ստեղծել։ Յողնեցուցիչ, ըս արտոիչ դեր ժը որոշե Գրասերը կ'ընժայ հարադատ պատրը դոր որ տրուս հրատորը դրատարի իր մեծ տաղանդը։ Յայանութիւն մըն էր Քաթրին Անույ, Հերինակին աղքիկը , չատ յաքող։ Համակրելի էր ծաեւ Տը Ֆիւ– նես, չարժանկարի ծանօթ դերաս

Ներկայապում մը որ կ'արժ է ահաննե իր գրողայներուն եւ Պրասէորի խաղար կուննան Համար , ենկ նոյնիոկ կարև ննան վեցեն րեւներ հունչ

Անարէ Ռուսէն միլա հրջանիկ հեղինակ a dip to a may mangha to make mangha dip to a make mangha dip to a make mangha dip to a make mangha mangha may mangha mangha

Աւելորդ է խորջ փնառել:Փիլիսոփայւ Uching & hone of home is Abilional mu-lead had gangagania Sangah the lock on a nigh Phoneship Hambanah anghand 462; an nigh manghip Hambanah anghand 462; an nighang dan hibb ala be hofen mig hip quality, menhabhanah halipap mig pand-antyah Hampabih Sandan, he hipan dan dip nigh Sandap & danbana, hang i nigh dip nigh sandap & danbana, hang i nigh dip hip had dangan bang Hambanah -ghi hipi had dangan bang Hambanah -hipi hipa mandaban & Ombh draum to ng hangha dip hada amanah ... ... ... ... ... ... որըս դորը ասասասան է Սառի գուույն որ խաղին մեկ հրվող դառակ այ ունի։ Սիբանարհ է ժաղ Տիումենիլ։ Հառասարիմ՝
արդիական ըմբումումին, Ռուսեն փոխան է
է իր շերսահերուհ դերը եւ ապորրիհակ 
պետց չէ Բուն, եթե հրիասասարը աղջին 
դի ձերը սապասել Բե՛ մեկը սիրանարած է
իրեն (մորը) եւ հայհրակ գամալիսի առանոյ 
հունի առանոյան հետական հայասան է
իրեն (մորը) եւ հայհրակ գամալիրե անանց 
նան հայասի է պարտականութեան եւ երջանկութեան կ՝ ուղէ տունա ալ ձգել իր «իսեն» սերին» հաեւէն, աղջիկն է որ մօրը ցուց կուտայ բրոս (սորը) եւ սոյսիսվ դայուրեր

Գարրիել Արութ շեղիծակն է Թեաթր ան Ռոնի մէջ հերկայացուած Թատերա – խաղի մը, ֆրանսերԷնի վերաժուած Փ․ Լեւիի «Օրինաւոր պալապանութիւն»

նախ՝ չատնկան է ներկայացման ձևոր և հոր։ Բեմը՝ որահին մէջանդը եւ հան-գիսականները շուրքը ։ Ձեմ կրնար ըսել Թէ դուա Ռատերական դետնի վրայ ի՞նչ չահեկանութիրն ունի այս ձեռը։ Այս իզը դրոց կրծան ըսշեց մասնադետեր։ ձեր և հեմա-արառնաւ այսդերը կրժաս լուծոլ ստոսադրասոր դրու է որ թեժադրութեան պարտադրհալ պար դութերւհը ձեծ իմադրդունիուներու դուռ կը բանալ : Շատ դծահատելի է թեժի « Բէջնիսիէծ» հերու դործը, որոեջ առահց «Իշջալութ»-ուրու կորսը, որոշա առասայ փաղը հիմետանյու, ժունիչ, մէջ գանի մր վայրկեաներ կը լաջողին բեժական նար տար փոփոխունիերևներ կատարել։ Ահ – շուրա հարելի չէ ամեչ Մատերակաայի ըստծել հերկայացման այս ձեւին։ Յետոլ, արկարին, այս վերջիի՝ը առևի ռես է կը սակարին, այս վերջիի՝ը առևիի ռես է կը սուսաները չատ ժօտ ըլլալով Հանդի կողմերը (հասակ, չափազահց դիմայար դարում, եւն. եւն):

Շատ չահեկան է Թատերախաղին եիշ – Թբ։ Գիչեր մբ՝ միամիտ սիրահար մր երբ

# Uhse th workeus

LUSPE - UUTOPPHOUS PPUALS UP

Մինչիւ անցհալ դարու վերքը հարաւ -աժերիկիան դրականութիւնը կը հետևւէր ապահիական, ֆրամսական և անդլիական դրականութեան։ Իր րուն ստհղծադործ գնտիարունիւրն որոտ շամիւ

գրականուն քրենը սկսաւ Հարիւ յիսուն ասրի առաք :

«Գնարական տեսակչաով այս նոր գրա-կանունքեւնը առւաւ բաւական մեծ նիւու բանասականներ , որոեց արկրան այն հանց ենն արտասահմանի մէջ .— Ռիւալեն Դա-բիս , Ազաբ Վալեիսս ևս Արֆուսինա Մնորնի կան ծ. Քարերա Անդրասաս , Կապրելելա Միսքիար կամ Փապլս Ներու — ասի Իրանասահե ուս հունում անունում անասահ

տան։ ԷնդՀանրապես այս բնարհրգունքիւ-ծը կ'երգե ներդաչնակունիւնը մարդուն եւ բոյսին միջևւ, մարդուն եւ իր բնակարանին միջև. ։

դատրո տրըս. .
Բացի դամատահղծութեննի, ամանց կր
մրակնն արձակ դրականութեամ մեջ
պատմուտծջը, Հեջեանը և մանրավերու որտեց երկու մասի կր դամանուիս — «դուրական դանիու միանի իր անհարավերու,
դուրական դանի կր դամեուիս, որ կր դե
չի չին արդիուրերութ, երկորդը,
մողականին, որ կր միայնե Հասապական
փուսակայութեւնը Հերբիանի, անհարական հերևանալութեւնը Հերբիանի անհատա —
կան երկուակայութեւնը Հերբիանի հետ ։

որ Վերներդա Կարսիա Կալտերոն եւ վեր-ջերս այ Մերել Ածել Ասքերդիամ՝ Կուսա-Թեմալայի հատին իրենց չհանայի Հետ հայններուն մեջ կուսան մեպի այն յու -գունը, որ ժիանպամայն Բոյն և, չաղց -բուքիւն է,

266 впидасть вшы 1789/ прадпаве ԿԵՆ ժողջուստ ռանւ 1839 ողջուսց ենքը, որ կե պահանին հատաքապ են։
Հահագործուստ ժողովուրդներու մարդ կային իրաշումեը, ինչպես եւ անդ մր աթեւին տակ։ Այս անսակետով հախասի պար ից միայ Ռոմեւլա կայիկար «Տոհա
Վապարան», որ իր հերիայացել կայ պար ուրաբարձ , որ կը հերկայացնէ պայ-ջարը գիւղերու Հնդիկներուն եւ ջաղաջի խառնուած իններուն միջեւ :

Լատին ամերիկացի դրադէտներուն մէջ մէնէն աշելի Ալեխօ Քարփանթիէն է որ կը միացնկ հերոպական եւ ւը և հուտակքաը ։ ԱԿ ծնած է Քուպա, ֆրանսացի Հօրժէ, Կր դրէ սպաներէն , և կատարելապէս հւրսպացի է, նաեւ կա-

Sudpus beud & dumbushben. Sudun bee about been (udmashugud), he subah been ah mushangud), he subah den ah mushangud den Balandungung been and den dumben dumbe sudun dumbe sudun dumbe sudun dumbe sudun dumbe sudun dumbe dumbe dumbe dumbe dumbe dumbe subah subah dumbe subah dumbe subah sub եւ նոյնիսկ ապազային։ Հարցեր - որոնչ պատասխանը պիտի արուի վերքին արա րին, եւ Հեդինակը կը խնդրէ տեսնողնե րեն չպատեն չտեսնողներուն, պահել համար գործին ինչնատիպ վարևմանը ։ ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# LOUSAN UPANTUSH

Վերկերս լոյս տեսաւ «Թէաթը տը Ֆը-րանս»ի Եւ Թիւը։ Այս տոքիւ տեղական կարևոր Թերթեր, ինչպէս «Լր Մոնտ», «Ֆիկար», «Դարբֆութ», «Լը Փարիդիկե Լիպերէ», «Լ'Էֆորժասիս» դնահատա տաներետանրենիր դասիր սնուր շետատ -րար ասվրեսվ անսանանասարար անո ւկչական պատասիահատուն էր Օր. Ա-ն Եյժայնան ։

լին կչքայնան ։ որ թոռծ է գրադիտուհի տի-Օրիորգը, որ թոռծ է գրադիտուհի տի-կիծ Կուբիի , ժամույի արտայայութիւն-ծերկի պատ ասացած է ծաև չծորկատ լական համակինը որոնց կարգին «Թա — տերական համակինը որոնց կարգին «Թա — տերական Արուհստի Միքաղղային Փա — ուստոնեցի հախաղան՝ Գ. Ժիելինին,

ռատմածր հավարար Գ. Ժրերքիչներ։ Այս պարրերացներքը մեծ արժեջ կր հերկայացներ է միայի միրահատրի, այլեւ Բատերական կամ Բատերասիր միջադրա-վեր ջբիսհակերու մեջ Մեծապես գնա-տաելի է Օր- Էլմայհանի ձեռենասու Philip:

աված է Ֆրանսա եւ մասնակցած դերի -սպաչս չարժումին , Հմուտ մտաւորա -սն մըն է : բելապէս Փաբիզցի ։ Երկար ատեն բը հակած է Ֆրանսա

այս գրանումիր, Հարա աստարա կած գրե է ը ասժեր անանասատ աչ կած կրա է մը հետ իր ֆիրկրական բիումը՝
իր աժական հրուրարատութիւններով յադեպան անասկան արդադանը, դաս ի հաժեր ,
հերի աժականան հարգարական բիումը՝
հրջեւ ասուրաարական է
հրջեւ ասուրաարական հրարաարարական հեր
հրջեւ ասուրաարական հրարակարայան Հարիա
բատարանինի կր հերիարացան չարիարական հրարական հրարական հրարական հրարական հրարական հեր
հուրիարա արակաուսած՝ արևապարա
հային կինական հրարականակի հրակարական հուրիասին
հրարական հեր
հուրիարական առասարական հրակարդակին։ Հերիհանը , դասարարակուսած ,
առասարանի հրարական հրարական ան
հուրիարական հրարական հրարական ան
հասարական առասարական հրարական հեր
հասարական առասարական հրարական հեր
հասարական առասարական հրարական հեր
հասարական առասարական հրարահան հա

նե սաստապետ, մաստրոյթը, որ որ գորութիւերը կը դահե հրաժչտութիան մեք։ Կոյս անտատրին մեջ կը դահե հախ -նական երաժշտական պործիջներ, կր դանե հաեւ էութիւեն իսկ լսաին Աժերի դահե հատեւ կունիւմն իսկ լսաիչ Աքերի -կահ կայմիպ աարրերում» - խորհրդա-ողու հիշև, րուսական պունկում, ու -գուծներու աիրապետունիլու Այլին Ե-րարը կանումնանայ թեկ աղջկան - մը հետ Արս աղջինը այնպիսի եղանանովով մր կը զգալ, իր առասակ որ անժանոն - է գաղաջակիրն մարդուն։

ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼԻ մը ակռան քաշևլու Հա-ար ատամնարոյժի մը կը տանին ։ - Ո՞ր ակռաղ կր ցաւր , կը հարցնե ա-

տամարդժը ։ — Դուջ զտէջ, կը պատասիանէ բան – տարկնալը։ Հարցաջինութիւններէն ձանձ-

«BUHULL» PEPPOLE

(118)

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ THE TRANSPORT

# **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

B. IFBII

— Ձկանչնցին, ի՞նչ ընհնք, հո քաղա -գականունիւնը ձգած էի, դիաէին այո

րար այս բոլորչը, չ-է ։ Աստագ բաս գ ըլ բա՞յ, Ճավեր աչել։ — Գէյ Էֆէծաիր տեղևակ չի, բայ այզջած։ Բնաւ կապակցունիշե չունի; — Շատ կապաչեմ , պում ինչոր ըսիր ո յանախակի կը տեսակցերը Գարա Քեժա Il Shin

և - Ատիկ ի՞նչ կ՝ելլկ։ Հին րարևկան մրն կր։ Տունս կուրը, կ՝երթար։ Անոր պես Հատ մը բարևկամներ ունիմ, որոնց հետ յանախ կը տեսակցիմ ։

— Ըսկելը, Ճավիտ պեյ, լաւ դիտցեր որ Անկախունետն Ատեանը իր անձնական Համոզումին համաձայն վճիռ կ'արձակէ,

անդառնալի եւ անվերագննելի վճիս։ Ձեր մես գն չրա ին արուանին էր նսեն քչն ա գրմ չաղոմին: "Հանտ Աքդանի անդ դան – անմ հահատետեսակերբային քրը ինձաց արմասրանի ու արմոնածուցն մոր հենար թե ինչեր կ'ընկ, ինչեր կր դարը -

Ձէի դիտևը... Մարդ կրնայ յանս խակի տեսակցիլ ուրիչմարդումը հետ , ևւ սակայն չի դիտնաը 6է ինչեր կ'ընէ ։ — Շիւջրիւի մահափորձի ձեռնարկր

— Շատ լաւ, Շիւբրիւ միս-մինա ինչպէ՞ս կը հետուի արպիսի արկածա խընդրութհան մը մէջ

— Ես ի՞նչ դիանան, այսպիսի բաներու խնչըս չի հասնիր, Թերեւս մեղսակից ըն-

մեր ունէր։ - Անհող հղէր, անոնը բոլորն այ հուհցահ, դուջ ալ այստանը հկար։ Բաշմի պեյ համակ մր ուշի կախադահ շահուաժ Սարը էֆէ կովոզի։ Այգ ծաժակը կը շաս-տատէ Թէ ըկուժ ուշեցած էջ Սարը էֆէ burbugh 4km

Չկրցայ Հասկնալ։ Բահմի պէյի դըրած մէկ նաժակը ինչովք» կը հաստատե որ ես կապ ունեցած ըլլամ մի տմն Սարը Էֆէի հետ, որուն անունն անդամ հիմա

Նախագահը — ի դուր կը ձգնից Ճա -վիտ պել։ Աւելի կարհւոր փաստաքուղք մրն ալ ունինջ ի ձեռին, ահա ձեր ըն -կերներէն եւ ամրաստանեալներէն Քէօր

Ull Prawing diff Քարտուղարը պիտի կարդայ, մաիկ ըրկը Եկ ինչ կ'րոկ ձեր ժասին։ Բառախադերով չէջ կրնար փրկուիլ։

որ Հու Կո-ար գրդութը։ Կարդացուհցաւ Քեջոր Ալի Իմոսնի մեկ յայսարապունիւնը, որ կիրսեր — «Երդ Գերժանիա էր, Գարա Քեժալ բնաւ միաջ չուներ միջաժահլու Անաստղուի։ Բայց մոպուլ հկաւ, Շիւբրիւ եւ ձա արեր գալու ը որաշ, գրերը ու ձա - վ արեր պելերը իրևից ազդեցունեան տակ արեր գայե, ժիաջը փոխեցին և գայն հե-արցին ջաղաջական արկածախնդրունիեւև... րրես հինդեն» :

Նախազահը — Լոեցի՞ը, Ճավիտ պեյ , Ալի Իշոտե պեյ, Գարա Քեմալը՝ դուջ ասոր ի՞նչ պիտի ըսեջ։ Տեսեջ ինչ կ՝ըսկ Ալի Իշոտե պեյ, Գարա Քեմալը, դուջ եւ - Ամբողջովին երեւակայութիւն, դր -

արդությալը որուավայրությու, ցը -հորջ։ Խորբեմ, դուջ ալ նի տարուիչ ընդ-- դատախակին այնս այս խոսջերքեւ Այդպիսի հպատակներ սնուցանող Գարա Քչքալ խնչպէ՞ս կրհայ ին ազդեցուԹհանս երկարկուիլ

- Տոջի Նագրմի ջաղաջական դորժու-նէութեան մասին ի՞նչ գիտեջ։

մակը կարգացինք իրեն, սառեցաւ մնաց 

րէն րլլար .
— Ձեր խօսթով բռնունցաջ,
- և և ջանային պէյ։ Այդ մարդիկը կը ջանային վերա -կենդանացնել ԻԹԹիշատը, ձևր տան մէջ դապատացող թթիրծատր, ձեր ասել կ կա դաժարադեկի եւ դուր թաել կ այներ կութիւն չէիջ ունենար։ Այս պայմանեն -բուն տակ, կարելի՝ է աննչած բան մր նը-կատել այս ծրադիրը: — Ըստ իս, աննլան է, անկարեւոր է ՈրայՀետեւ այր ժողովներուն մէջ, այրպիսի ղաղափարհեր չունէի։ Անոեջ ալ

կարծածին պէս դաղափարևեր չյայ

ձեր կարծած ին պես դաղափարհեր չյայ-հեցին։ Միայն այն օրուշան, կացու ինահ համաձայն, իրենց յայտնած կարծիչները իւրացուցինչ ծրագորի եր ձերեն աակ։

— Մեծ Կորիի ձեր տան «էջ չղումաը – ունցա՞ջ Բաուֆ, Լետնան, պէրի եւ ԲԷֆ-էն փաչայի մասնակցու ինամը .

— Ոչ, Հֆ-Էնաիս, այդ անձերուն հետ

— ԱԷ, Էֆինաիս, այդ ահներուն հետ գրումարունայանը:

— Աեկին կալ, գուք այս առիքեղն «այսուներ էն Շիւջրիլի հետ որուն» գրու տարիներով «Են ունեիը։ Այս պորձերը այժողջենրը: «ամար, բարեկաման ձեռը երկարեցից ձեր ոխերիմ Բչնաժիին Thepphe myst

· (&mp.)

9.5511411\ 09-12\ 11\ ՄՀ խորդ ցաւ չիւսիսային Սլովաբիոյ լեռներուն մէջ։ Քոաներկու Հոդի մեռան, չորս հոդի վիրաշորոշեցան : — Մոդլիական օղանաշ

վիրաշորունցան, — Անդլիական օդանաւ «Եր դեւդի «Եր վրայ իրալով», դժողծեր վե-բածեց ամբողջ ինդրում ԱՐԺԱՆԵԳՆՈՒ փախատական նախադա — «Եւ դ ծերոն», դերց «Եր Հրատարակեց», «Եւ գ անասուններուն իրառունեց » խա-բաղբող», Այս հատորին «Եր մասնաշորա-պես կ՝ ամ բաստանի Ուրուկուելը ԲԷ ոչ ձեռի և մեսնես աստատան», այս հանձ. այս պես կտո բաստահի Ուրուկուելը Թէ ու քիայի մերժեց ապատակ տալ իրեն, այլ քիայի մերժեց ապատակ տալ իրեն, այլ եւ օրվով Արժահիինի ընդատերություն, իրենը տապաելու Հաժար։ Յետոյ կրաէ իր հայան ելեւ երենը տարանելու Հաժար։ Յետոյ կրաէ հեր հույեն իլիածու Թետո այլուի անցեր է Մ. Նեե ԱԵԳԻ ԵՐՈՒ հահագալ է, Այ արեն ապարարեց Քե պետի պատարաել հայաստարակ Քե տիայի պատարաել հայաստահի հույեն այլուն անագրագահանութերերը, ինչ դեր ալ ուհենայ ։ Միչա անորող երեն արենինութե

ւն խնդիրը ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ փոխ-վար-ԱՐԵՐԵՐԵՐԱ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ փոխավարկապիտը, Ուիլի Շիրֆ, որ 11 տարեկու
ծախկի թահուսը միծ է, արդ պարսպածունիի բահուսը միծ է, արդ պարսպածունիած ծախաթաբ ծչածակուծրու ։ Իր
առամիծ դործը պիտի ըլլայ կապմակեր պել ապարհի բածակը, Համաձայծ գահի
ս՛ց օր առաջ արուսած որոշմած։ Այս թածակը պիտի կապուի կարչաւայի գույին ինի, իջաեւ լրացուցիչ մասը արեւելիան
ձակատին։ Արդչեն իսկ կապմ եւ պաբասա են 10-000 գիծուորենը, որոծը ծախապիս Հաւացուած Լիծ իբրեւ «ժողովըբական ոստիկածութիւն» ։ Նոր բաժակը
պիտի սպառայինուի առնելի արդիակած իաի ումասանիրուի ադէրէր անմիակար

ՏԻԿԻՆ ՌԸՆՕ, Համանուն արե ան աստանուն արևին եր արևին և արևին արևին արևին արևին եր կամ արևին եր և արևին եր և արևին մեն արև արև այն ամ բասարանուներում է ներանային մեն երը, նույի Ռընս, պատերազմե ընկացրին։ Ռը, Լուի Ռընս, պատերազմե ընկացրին։ Ռընս ձերրակալուհլով Ֆրէնի բանաը փո-Թրիս ձերրակալուհլով Ֆրինի բանար վա-խաղ բուած էր 1944 Սեպտեմ բերին, իրդեւ գործակից Գերմանիլու — Փաստաբանը ։ Իղդեն վրաէ Թէ բանտարկնալը խաչ — տանպուտծ էր իր հայիկի մէի հոկտ 3-44 պետր, եւ հետմարմաց մը փոխադրուհ-լով ժեռու Հոկտ 24ին։ (Որնոյի հաս — տասուհիւեր պետական տեփականու Թիւն և աժժ<sup>1</sup>.

4 m/s<sup>2</sup>):
250 Rh.O. 2BB.I. BUHP.b., op h'mpd.l.
280.000 mapur, quygarmb f ng Pf. Φmphy, mg dybhich, donyagbhanab d fg.
Yumamyahp mahib oymban.b. mamb f g.
25 marchband b. hp humghi ség. qbhil, dapi yabuqub dy yugarmb fg.
45h priburub mahinchi.
45h priburub mahinchi.
14h priburub humamyahyib.
14t 1.000 dhabu mambudhi.
14t 1.000 dhabu mambudhi.
14t 1.000 dhabu mambudhi.
14t 1.000 dhabu mambudhi.

ԱՄԵՐԻԿՅԱՆ աորարդյան հրմատացույթիա հայտահատի հար մարաբի վարդի մեր կր հա-խատհատի հար մարաբանասերու չինու -Թեան համար, Մասնասորապես պիտի չինուի դածանաս մր՝ 11 000 Թոև տարո -գուիհամը, ինչպես եւ վեց հոր սուղա -նասեր ։ Ռոլորն ալ պիտի բանին հիշկե -

20.20h book JUI which whit junn-

20.000 to 000 to 000 mills upon what unemptone you to make upon under the state of ւլն ուխաին ։ ԱԼԺԵՐԻՈՑ Թլեմսեն թաղաջը

սարստոնի մասնուած է հրեջ օրէ ի վեր Ամէծ դործ գաղրած է։ Կը վախցուի ուս սով ծաղի։ Բորկները չափաղանց զրվո

աց չէ մեացած թաղարին մէք րերիկերը ի Էնաժական ցույց մի կատա -րերին Արաբի մը կուղարկաւորութեան առթիւ կիներն ալ կը ժասնակցեին ցոյ-ցին, վոէժ պաշանջելով ։

## ս՝ՈՒջՈՒհ

Մաստապետ դործառոր փրակաիէ մբ եւ երկու այինթաներ, հոյն, որժին ժեք աչ-իստահրու համար: Հեռուբե նկող ժամաա-դետ դործառորին համար բծակարանը այամովուտծ է։ Դիժել ԹԱԹՈՒԼԵՍՆԻ 14, Rue Julien Lacroix, Paris (20°).

7113 - POS4

*ՀՈՂ . ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ* խմրագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆի

Լոյս կը տեսիկ 1934էն ի վեր։ Բժշկա cons up mann; 1834; is fully: Filips, down mann; 1834; is fully mental who anneal multiprofile historial ne appunered - bloom! down champer pundum l. Branghu - appunered - bloom! down champer pundum land probable multiprofile historial ned a connect fichiologia! dhem on unu - bune the historial dhem on unu -

Աժէն ժէկ բաժանորդ եթե ժէկ բաժա նորդ ընդրագրին ։

Տարեկան դաժնեսինը 1 Արտասանժան 1200 ֆրանջ։ 1000 ֆրանը ։

Zwugł · — δ · δωρηπώμ , 32, Rue de Trévise, Paris (9)

9. Ժօղեֆ Գարագալհան, Տեր ևւ Տիկ Սածկիկեան եւ դաւակները, ցաւով ծանուցանեն իրենց մեծ մօր

PARPAULSU. YUPUPUGBULLA մանը, որ տեղի ունեցաւ իր բնակարան 11պիս, ռիւ տիւ Շըմեն - Վեռ, Քլա

Թազումը պիտի կատարուի հրկուչաբ -Թի ժամը 1։30ին։

Հասաջուիլ իր բնակարանը , ուրկկ ժարմինը պիտի փոխադրուի Քլաժառի դերեղմանատունը ։

#### 811.14811.148

B. 4. Nuzh Anel. Ommelh dunamble որ իր խորին ցառակցութերնը կը յայտնէ Տէր եւ Տիկին Կարապետետնի եւ - բոլոր Տէր և Տիկին Կարապետևանի և թողար ընտանեկան պարապահերում իրենց ող – բացնալ գաւեին եւ աղգականին Սեդրով Տեր Կարապետեսնի մամուտե տաքին ։ Նաեւ ցաւակցութելու Ալթե Տիկին Ալթուն Վարդանեանի և բոլոր պարադաներում , իրենց ողբացել անումում և ազգակա-ծին Տիգրան Վարդանեանի մամուտե առ-

ՄԻՆԱՍ ԹԷՕԼԷՕԼԵԱՆԻ

# ጉሀር ሆር ዓይயዛዚህበአթትአህ 1850-1950

ԳՈՐԵՒՆ 736 մեծադիր էջ, տպագրութիւն տո ղաջարով «Ցուսարեր»ի։

Կընդդրկե 1850 - 1920 Թուականներու բականութիւնը, հետեւնալ բաժանում -

ኮቦሀባሀሪያ ሪሀቦታብኮሆ (1885 - 1900) ዓይኒሀባሀሪያ ሀይቦብኮኒት (1900-1920)

3.— ԳՐԱՊԱԵՏ ՍԵՐՈՒՄԻ (1900-1920)
Գիրի Ֆրահասի համար 750 ֆրահը։
ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԸ, որ կ՚ընդդրկե 1950
1955 Թուականը, Սփիւութի եւ խորհրդա այ դրականութ Սահասանութեամբ, լոյս
կը տեսնէ 1956 Յուծուարի վերջը։

# Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կր յանմնարարեն ղործածել, րանջարեղէնի եւ պաուղներու շիւթքը առողջապահական տեսակէտով ։ ուտոկի իատահրքամահգուտգ մահ



ዓት5 45-500 **Ֆ**РԱՆՔ Philhytp Shp byblinnungtinhis ha APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau. Paris (9)

Cont a reint oursement

# 2. Ut. C. Ut.h. SUPERIO MERCEZULAÇUE

Վիկեր Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա-րաքանդեսը տեղի կ'ունենալ 28 Յունուա-րին, չարաթ իրիկուն, լապարապետու -Թետն ընդարձակ սրաններուն մեջ ։ Առաջնակարդ հուագակոում ը

BULL BULLET

1916E6 1955

If nempp wymm & :

# ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS ( Tél.: PROvence 64-90

C. C. P. Paris 3630-66

C. C. Fr. Paris 3000-00
Մանկութիւն չումեցող ժաղորկիլ, Ա.
Ծառուկեան, ժատենալար «Հաժաղգային»
«Լյութ» 1955, դենը 700 ֆրանց ։
Կանիել վարուժան, Գ. Ճիպժգննած,
(Կոլրոցական կեանքը, Անտիպ նաժակները,
Գրականութիւնը), Ժատենալար

րը, Գրականութիւնը), ժատենաչար «Յուտաբեր», Գուիչ է 1955 դենը՝ 700 : Ընտաներ՝ հրեաբեր հրեաբեր՝ դենը՝ 700 : Ընտաներ՝ հրեաբեր՝ դենը՝ հրեաբեր՝ հրեաբեր՝ հրեաբեր՝ հրեաբեր՝ հրեաբեր՝ հրեաբեր՝ հրագրանան հրապահան, հրացենց՝ հրացեն

1955, դքնը 500 ֆրանը ։ Զրոյց, Կ. Փօլտանան, (Ահարոնի, Է -լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պերպերնա – նի, Հ. Ս. Տեր Մովսէսնանի և Լիւք ար, Հ. Ս. Տէր Սովաբառակ և Լրւբ Անտրե Մարսելի հետ ) Փարքիզ, 400 ֆր.: Վէրք Հայաստանի, Խ. Արովետև (հոր տպագրութիւհ), Պէյրութ 1954, (կազ – մուտծ) 700 ֆրահը։

Ամենուն տարեցիրքը, կարօ Գեորդետև, Գ. տարի, 1956, պատկերաչարդ, 616 էջ,

7. տարր, 1900, պատկորավարդ, 616 է՛՛, գինր՝ 1200 ֆրանջ :
Գիւդը, Համաստեղ, Բ. տալ Արլակի, Գչութ, 1955: Գինր՝ 600 ֆրանջ :
Վատմութիւմ Հայ Գադթականութիան ,
Բ. Հատոր, 722 է՛՛լ, Գահիք, 1955: Գիև՛՛՝ 1600 գրա

R. Cumany, 172 \$\frac{1}{2}\$, Furkpy\$, 1800: Fp\$p^\* 1500 \$\frac{9}{2} \text{purk} \text{y}.

\text{labbparphit Upruqual (upram) \$\frac{1}{2} \text{kp} - \text{Phrembly} \text{Phrembly} \text{Phrembly} \text{Phrembly} \text{Phrembly} \text{purk} \text{purk} \text{purk} \text{purk} \text{purk} \text{purk} \text{purk} \text{Phrembly} \text{Purk} \text{P

SHEWSUSAB ASUBBIUS AREUB Ողրացեալ Յակոր Նչանեանի ժահուտե ոթիւ Տէր եւ Տիկին Ղաղարեան (Ժուտե եք ՓԷԿ) երկու հազար ֆր. կը ճուիրեն Ֆ. Կ. Սաչի կայանին։

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատերահանդ Հոր Վարդահանցի առԹիշ չ

## 4. DOLUSHUL ՎԵՐԱԴԱՐՋ

Նուիրուան է 1915ի չառասհաժեակին ։ Ընդարձակ Պոէմա մը, ուր ինջհատիպ ձևւով մը տրուած է մեր ազգային ահա -ւոր տռամը :

շոր առանը ։ Կարելի է գտնել բոլոր Հայ դրավաճառ-հերու ժշտ։ Գին՝ 500 ֆրանք ։ Ընտիր ապադրունիւն , 150 էջ . Հեղինակին Հաս-ցէն՝ G. POLADIAN,

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

#### **42 ቀ**ኒያቡበኑት

Մարայի Խարունիս գիւղէն Քոնա Եա գր փրատարի էր արևադրեր ևստո հա գրանը փոնսարին է դասնադարբերն, սնորն գրանը փոնսար էր դասնարարարարար որուն արան արարություններ հարուն արարը արևունի արևում -հարուն արևուն արևունի արևում -հարուն արևուն արևունի արևում -հարուն արևուն արևունի արևում -հարուն արևուն արևունի արևում -հարուն արևում -հարում -հարուն արևում -հարում -հարուն արևում -հարուն -

«թ փաստուհը համու ՄարուԹիւն Կարսամ -համո որ Յուհաստան դաղքիած էր Կր խմորուի տերկհացնել իրենց ջրոջ՝ Տիկին Կատարինէ Գարսաժհանի 32 ոՒւ տը Թրանս, Տրակինեան (Վար), Ֆրանս։ տը Թրանս, Տրակինեան (Վար), ար Կը խնդրուի արտասամմանի ԹերԹերէն

եր Իստուս արտասարի ը Մեհիթի Մահալլերի 
— X Սերասարիոյ Ծեհիթիեր Մահալլերի 
Թաղեն եւ Արամենան վարժարանի աչա - 
կերաներեն Մարտիրոս Տերանրևան կը 
— 
Հայու Սարգիս , վատու իր ծնուրը, Հայրը՝ Սարգիս , ժայրը՝ Ածծաւ, հղրայրը Արսէն, որոնցնէ րաժծուած է 1915ին Մուրունի մէջ ։ Shqhlughti Ets. Derderian, 11, Bld. J. Jaurès

Draguignan (Var), France.

# MORY et Ci-

SERVICE VAUQUELIN Միակ աբաշնուած տունն է ծրաբներ զրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

Հաստատութիւնը արտծուած է ՄԻ -ԱՅՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ գրկնյու, պալածական հացուստներ՝ շատ լաւ վիճակի մէջ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

ԱՆՆԱՆԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ hayd whippyar wo

#### ZUS YUPUTE WUSH օԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

5 Φυωριιωρ, ητυορτ ήτης σωίο 4-12 «LES AMBASSADEURS»

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées Métro Concorde Wantany gur pland p CAROLLIS

RUDDY CASTEL et son orchestre du et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Սիրադաժար մասծակցու քետսեր EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN Կածիսու ապահովեցեք ձեր սեղածները հեռաձայծելով EL ELYsées 67 - 03

**Աሆኑን 8** ይህ ቀንያቡ ከ8ኑዋ

# nn U snr

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժ լկներու կարծիքով Հելվան եւ լոջուժը կը պարունակեն մեծագոյն - չափով գոլ (քալորի) ։ 

որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

900 \$000 արդիական պատրաստութիւնը կը դերազանցէ Արևւելջի մէջ իսկ

Արտածժան Համար ժամնաւոր պայժաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise. C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376,286

ԴԱՅԱՆՈՐԴԱԳՐՈւԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս 1605 Արտասահման տարեկ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատր 12 գր․

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** ъпе ՇրջևՆ, 120%

**ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ** 

320% SUCH — PH 7885 32° ANNEE

## ԹՐՔԱՊԱՏՈՒՄ

Նորէն յուսախարութեան մատնունց։ անունը որ կը կարժերն թե լոյս մր պիտի ծաղի 1955 Սեպտ 6ի դեպրերու մասին կատարուած վիճարանութիւններեն։

արարդան վրապատութըւուների կառա-վարական կուսակցուննան անդանները , Յունուար 10ին , Հարցը ջծնելով մասնա – ւոր ժողովի մը մէջ :

-ը - ողոգր օր ոչը չ Օրուան ծախագահը նիստը բանալով , բացատրից թե կասիածներ կան որ կա -ռավարութիւնը սարջած է դեպքը, հե -անւարար աժշրաժելա է խորհրդարանա -

անշարար ամուրաշույա է իր է է կան ընհունիիւն մը կատարել . — « Եթէ սուտ է , Դեմոկրատ կուսակ . ցութիւնը փրկած կ'բլլանք այն սեւ խա րանեն զոր կուզեն փակցնել իր ճակտին»

սպետը, Աանան Մենահրես, մէկ վարչապետը «Արաս գրոտրել», անգ տեղակի պարնիլով ։ Այն տատինան թի հաւր հաղան չարկադրունյու լիչնցնել խ Վարչապետի «Արասինան իրեցնել»

infunithenes and full sudweedings

Samuhoodikpries and filts induspolatife to the language of programmer of the samuhoper of t

Ածնկարագրելի ժխոր մը կը տիրեր ժո-գովին մէջ ։ Եւ սակայն, մեծամասնու -Թիւնը մերժեց ջննունիւն կատարելու ա-

ex ու 9 ու ը կը

Խնդիրը հրկրորդ անգամ արծարծուհ ցաւ Յուհուար 13ին, բուն իսկ Ազգ. ժո

undfile dtg ոլովին մեն :

Վարբապետը քղագրդիա վիճակ մը ու 
հեր, մահաւանը որ երրորը անդամ մար
ցադիդում կր կատարուել։ Այս առքիւ

այ փումեաց դայատրել եկ կառավարու

թիւնը իր պարատեսին եկ կառավարու

ե, չե, ձծութիլուները կը չարունակունե

կարը, նահա էր նարդիմադիր կուսակ

ցութնանց, «Հայուն և «Միլլի»», «

«Հայուն և հատարած և «Միլի»», «

րոնց ռերկայացուցիչներ, բացորոշապե յայտներին Թէ կը կասկածին վարչապե

յաստեսիցին ին կը կատկամիի վարջապե -անի եւ հերջին գործերու հակաբարքի ։ Երկրորդ Հոստորին հերկայացուցիշը Չջրիւթագայի, հոր փոքեորիկ մը յարոյց , Հետեւհալ յարտարարունեամբ . — Երէ Մենտերէս անենեղ է, թող քնե

նութիւն պահանջէ, թող պատնեշին հտին չքաշուի վստահութհան քուէ ուգելով։ Նոյնջան ուժդին դիրջ մը բռնած է, նոր կուսակցունիւնը, «Հիւրիյեն», « կազմուած է Դեմոկրատէն բաժնուած ան

nudabyt Chaimany dunphi att, bapta house

առաւ Հալջի հերկալացուցիչը, որ ուղ -դակի ամբաստահեց վարչապետը, պնդե-լով Թէ ոստիկանութիւնը չէ միջամտած ,

դակի անրաստանեց վարչապետը, պրուր
ով ին տասիկանունինում չէ միջան աստ է 
հատավարունեստ ենհրագրունիան է։ 
Դարձետը «Հիւրբիլե/ԵՒԵ Մուտմենտ 
հկատավարունիստ ենհրագրունիան է։ 
Դարձետը «Հիւրբիլե/ԵՒԵ Մուտմենտ 
հերաջանի պատանինց բծումիւն կատա
թել «գոպետի ավաղը աշխարհ ինանայ 
հերագրավարանատոււ չէ 
հորջանատանունինում գէժ կատաա
բարձակժան», փուջանատետանունինում որուն 
հանգծ ու ինչջը աւտմող ձղուստ էժևերիս։ 
Վերիչին խոսջը արուստ էր հարչապե 
հերագի ու ինաւ ին հարագրագրել 
Հիրույի կո փորձեն, ուով երկ խորբորաբա
հերա ապասած առիթը պիտի չկրնաժ 
ձեռն իրևը։ 
Լերեզեք ձեր ափը : 
Լերեզեր կակեց չերութեան 
առաջարկը 
ձերների կակեց, չենութեան 
առաջարկը 
ձերների արուն ծափերում էի։ 

Արտոնեց լորրորդ վարապուրին։ 
Հ

Ումասբան Հանհանմ վանաժայնիր

## **ՈՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ**

#### **Ի'ՆՉՊԷՍ ՊԻՏԻ ԿԱԶՄՈՒԻ** ህበር ԴԱՀԼԻՃԸ

#### **ԱԶՍՕՐ Կ'ԸՆՏՐՈՒԻ ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԻ** ՆԱԽԱԳԱՀԸ

Նորբնաիր Ադդ - ժողովը այսօր պիտի ընտրէ իր հախադամը, օգնականներով և գիւանով : Երկու գլխաւոր Թեկնածուներ կան նախագամուԹեան Համար։ Այնումեդաս ապրոդա-ութատ Դատար, Նի գա-լինին կազմութեան համար Ժողովրդական Շարժումը (կախո

(hh), np 71 wpan achh Uqq. *Ժողոդի*ն 152, walk or puguakh bhum quedwich ժեց՝ տույի օր րարարին հիստ գուժարի լով, որոչեց ապասողական դիրջ ժը բլուհեն ծրագրուած դահ լինին հանդեպ, որ
աժենայն հաշատականունինակ» պիտի
կողժուի Հանրապետական հակատին
կողժել (եր Մոլե, Մենասես Ֆրանսս);
Ժողովորական հարժումի արդ վոժի
ակն և իկնու օր նիստ գուժարնել հաջ ,
յայսարարումիիւմ մի Հրատարակեց որ կը
բացատր ինել ան հրաժել է հունարի

րացատրվ Բէ անչրաժերա է անւական կառավարութիւծ ո՛ր կազմել, լուծելու մամաթ ծանրակլնու խնդվուներ եւ Բէ յանրոց վարչապետը պետք է որոշ ծրա -դեր ոչ կաղմ , ձոլելով իր մեծամաստութիւնը։ Յետույ եր սարուծակե — 1. Կազմակերպու Բինեը հակառակ է ժողովրդական Հակատի ոնսէ կառավա -ըութենած որ բնականացար պիտի ունենավ հաճանախակար անդամենը, այդ կուսար ցույթեսա՝ 131 երևաիսիաններով: 9. Հակատես եւ ձեռե հատավաստենած

2. Հակառակ է ոեւէ կառավարունեան, ինչպէս օրինակ՝ այն գոր կ'ուղեն կազ-մել Կի Մոլէ եւ Մենաէս Ֆրանս, որ բաց մել կի Մոլէ եւ Մեհաէս Ֆրահս , որ թե դուռ պիտի ձգէ , Հահրապետական՝ կս Համայնավար գուէներ ընդունելու Հա

գոմսվեմարար գտնգուղն ճրրբնով թեմ ելին մը կազմելու խաղիրը , կ'եզրակա — Առելի քան երրեք աներաժելա կ Հրապետականներու համաձայիութիւն Sudman Jun Phil երկրին փրկութիւնը ապամովելու եւ ամտասունիրդրգին առատարբնու

ծարրայնդներու ղեն ։ Իրազեկներ դիտել կուտան Թէ այս մի-Զին ձամրան բանելով, Ժող. Շարժումը կ'ուղէ սակարկութիւն մը կատարել Հանրապետական ձակատին ձետ ։

Այսօր, երև ջշարքի, երր Ադպ. ժողովին նախատանն ընտրուի, Գ. Լա. Ֆոր պիտի նախայացնել առժամեայ դահլինին հրա – ականը։ Այն ատեն Հանրապետ նրայն չախամասրութեար թրեմո հարքէ գրգազասրութերար թրեմո կանչ է ժեսանասնութիան հիրկայացու-ցիչները, վարչապետութիեան Թեկնասծուն-որովու համար։ Մուշանութ կարծիչն այն է եկ վարչապետութիւմը պետը կարծիչն այն է եկ վարչապետութիւմը պետը և «այնորել Գ Կի Մոլեի (բծկերվարական), որուն այն հեռև է հավարդ վարչապետը, որ Անտես Ֆորանս հա որում այլ թում է սախորդ վարկապարը է Մենաիս Ֆրանսս Նոր կառավարունիստի առաջին դործը պիտի ըլլայ արաղացի ըստեր Այի հարիրը, որ հետաբետի կր ծանրակացի է հետոր հայեր հարարարութինած եւ ընտրական օրեխատանակության են և ընտրական օրեխատաների հետունիսի որ հետունիսի հետունիսի հետունիսի որ հետունիսի հետունիսի որ հետունիսի հետունի ջի բարևփոխման , ինչպէս և հարկային օրէնջի վերաջննութենան ։ Shinkehing

Կուսակցութեանց գիրջը առուսացրութատաց գիրքը Հարևեսից պատկերը կը հերկայացն 4, դերս ահույն - ծույնիւծ — Համա խավարհերը, որոեց 151 երևաիրիան ուհին, յամառորվեն կը պա - Հանիեն, ծորավորական համատ ընկերվա-րականներուն (96 երևականան) եւ Մեծ — ակ հիրանա տամասանում։ այլս Ֆրանսի արվատականներուն հետ (55) որով տեսականօրէն պիտի ունենան 302ի մեծամասնութիւն մը 596ի վրայ ։

Ձախ կեղջոնը կ'ուղէ կառավարութիւն մր կազմել մանակցութեամբ ընկերվա ւկաններու (96 աթոռ) եւ արժատական-

(Ծար.ը կարդալ

## # 000 00hv ##

#### ULU STAF FULFAS ...

Երուսաղէմի Երիտասարդ վարդապետները ո՛ւր որ երթան, րան գործ Եկեղեցամեր Տիկնանց կամ Երիտասար դաց Միութիւններ կազմել, զարկ տալու

գաց սրութրատոր կազմող, զարկ տալու Անշուշտ կ'ուզին այդ նամբուվ ծառայի ազգապահպանման, ինչպէս կը յայտա – թարհն բարձրագոյն , քարոզներով եւ յօդուածներով :

Ֆեմ գիտեր թէ քիչ մը կորկոտ ալ կը դնե՞ն իրենց քարոզներուն մեջ, իրբեւ արդիական կրթութիւն ստացած կղերա -

գտասը։ Մանաւանդ որ, շատհրը անգլերէն ալ գիտեն, հետեւած ըլլալով անգլեւսաքսոն աստուածաբանութեան։

« կոչնակ »ի 1955 Դեկտ․ 10ի թիւէն կ'իմանում թէ վերջերս Լոս Աննելըս այ -ցելեր է նրուսաղէմի նուիրակը, կիւրեղ վարդապետ Գարիկեան, «վեհ պարտա կիւրհղ կանութիւնով մր»:

Այս առթիւ քաջալերական խօսքեր ուղ ղելով Եկեղեցասէր Տիկնանց Միութեան հետուհալ «յուզիչ» դրուագը պատմեր է Եղիա Աղտուպեցի կաթողիկասի

« Եղիա Աղաուպեցի կաթողիկոսի մայրը մուրացական մըն էր, նուիրուած և

րածած՝ կը մուրար արտամուտքոր աչ about wing my nommadifit publingsp

մանավար Հայրապետներուն խաղաղու Հանադիկոսարանի ներսի կողմեր բնակող երերն վեժովրքու անաաջաս ին շարժի -

PERFECTIONS 24 อกหนกหนก

MARDI

1956

24 JANVIER

« Որորն ոհ, բեյք աննրող ըսր նղուհան գուհանքութ մուրացկան արկին**ին** 

lymbis no holy mythen in placepus to trust no placepus to trust no my namphoby, humbanghamm-pung hip manophus magnerama uhuh humbangh samulah samulah

եզն ժուրացիկը ։ Եւ «գաղափարապաշտ, աստուածավախ ու եկեղեցամեր մայրիկը իր այդ տաժա նելի կհանքը կը քաջկոտե», մինչեւ որ « հմտութեամի օժտուած որդին կաթո -

« հատութատի օստուս» որդիս գարւ վեկոսական գահը կր բարձրանայ»։ Կոչհակ չըսեր թէ Եկեղեցասեր Ֆիկ – անա Միութեան գաղափարապարո ան – դամուհիները հաղցումներ ալ ուղղեցի՞ն, այս հոգեշահ քարոզին իմաստը հասկնա լու համար ։

Եթե չեմ սխալիր, կիւրեղ վարդապետ ըսել ուզած է թե այնքան ալ ծանր չէ ի – րենց շալկած րեռը, թաղդատելով Աղտուպեցի կաթողիկոսի մօրը մուրացկանու phull hbun :

րծատ ոստ ։ հարհիչ չէ՞ր աւելի խսսում օրինակ մը առնել՝ ժամանակակից կեանքէն ։ Եւկոպա եւ Ամերիկա հաստատուած Ե – փողեցասէր Տիկինները արքայութեան րանալին գտած պիտի ըլլային, հթէ թեան կառ՝ կաթողիկոսութեան պատրաս-որենց զառակները ոչ թէ վարդապետու -տուէին, այլ գոնէ իրենց մայրենի լեզուն unnil bli

#### ԽՐՈՒՇՁԵՒԻ ՆՈՐ ՍԱՍՏԸ п

#### ԱԱՈՂԱՐԾ ԵՆ ՄՇԱԿԵԼ ԽԱՄ th bandur sarber

Wheelphan's Huge . And hand his planes ւղարը, Ն. Խոսուչչեւ Յունուար geograms, north, the most of the Garberray 22-th finaling stand of phonologue, Saugun we-homometenphipme, and the name's simple and fine flame. Happilifmomoth of the total graphies: Up and the homogeth Saughter along it of the fine and the saughter of the about 12-ye of the fine and the saughter function of the saughter of the saughter function of the saughter of the saughter function of the saughter of the saughter of the mean of the saughter of the saughter of the saughter of the mean of the saughter of th տաքարարարարերը: Ընդուեների կարար հետու նախարարենին կարգի գնել իրենց ռատոր ծաղադրության կարգի գնել իրենց Հուրաբարություն դորաան ու իր դու պաչացնատումները ։ Ընդունելով հան -դերծ որ 30 միլիոն հեկտար խոպան հող գործ որ 30 մրքրոս հակապար թաղավա հաղ գարեսում է, Mpanzish դրիանի պատուս Ա, խաղայած աարածուժեած մր վրա 255 հայի պործաժուսած են, թայց պահոց 51 ար տարրիչ ձևորեր չեխ։ Ուրիչ ապրածու-Բետծ մր վրայ 250 մատհագետեր հուաժ են և միայն 48 բանուորներ «Այս-

հուտան ու ու միաց ու բառաւորաթյուններում գել ավել ավել անի իր հիջ իր հրարասային իրներ կուտեն ։ Ընկերներ ձեր հուտեղը ուղղե-ցեր դեսահակայերիուն դեժ (թիւրակ – թատ) , պետք է Թօքնաիներ չափարաեր անարայան է անարայան է անարայան է բա-հալ պայասնելու քեան թեռը, պետք է բա-րեկարգենը պետական ապարակներու և ունենաև հետևան հետականան հետը առեւն «ԵՆ և հուտես» հահավատում հետը առեւն «ԵՆ սալ պատասագութատա դուոլ, պրաց է ըս լեկարդենչ պետական աղարակներ : կոլիալ) դեկավարութիւնը, առելի մ. ուշարրութիւն ընծայննք անոնցալիստո շարներու պէտրերունց։ Յևտոյ ըստ : գանդսաներ լոստ է փորրաքանակ վաճա որումներու մասին եւ խոստացաւ ոումներու մասին եւ խոստացաւ պատել յանցաւորները։ «Կոյս հոգերու մչակման ատեն անապարանքով դործած են եւ այլ եւ ցանած աստել» է գործած ու ու ոչ այլ եւ ցանած աստել» է։
ոչ միայն դետնին յատկունիրնը Տշղած,

ውብՒ<u></u>ቦኖኮብፅ <sub>መሚኒ</sub> նախարարը հատ մր խոսհիրվ Ազգ ծողու գին մեջ, յայտարարնց Թէ 4408 հոդի ձերգակալուած են Պոլսոյ, Իզմիրի եւ Անquenush att, Utum dayh handni Planty Sambuniand

## PULL UC SILINA

500.000 SPULF unequitely quimunup աուեցա. Փիկա Փուժատ, որուն դէմ ան ուանարկուննան դատ բացած էր Ադդ ժողովի հախաղա՞ւը, Շնեններ, այն ամ դրումներ ըրած է իր մասին, ճառեր egressian genes & for demote & search place and author to define aftern frameworkers for the first search for the first search of the first search ոսուղանքի դատապարտուած էր ջանի մը Դատավձիոր կ'րոկ թկ Փիկո Փուժատ կոկնած էր Տիւփոնի վերադրումնես կրկնած էր Տիւփոնի վերադրումներ<sub>։</sub> Դիմեուելով անոր մէկ նամակին վրա Դատապարտեալը վերաբինութեան դի -ժեց անժիկապես ։

Մ. ՆԱՀԱՆԳԵԵՐՈՒ արտաքին հախա տահակրձ անով «արնրմուրըի» ին ընտա-հանունիւրն հայտանանունիւր վե ջետ տարակեց որով «անընդունելի» կը նկատե Կարժիր Չինաստանի պահանքը Ֆորժոգա-յի ժասին։ Կրսէ Թէ Մ. Նահանդները որ եւ է սակարկուժիւմ պիտի չընդուհին այ հարցին ժէջ։ Յետոյ դիտել կուտայ - Թ Չինաստան չէ արձակած րոլոր ամերիկա արձակած բոլոր ամ երիկա-ցի զերիները։ Այդ յայտարարութեևան Հա... - մածայն , Ջինաստանի նպատակն է ամե phylub nedbpp shawybbi Bondoquish ampaulue, pouppopulabepp dupandmby odpurterny dusty bal

ԻՍՐԱՑԼԻ կառավարութիւհը տեղեկա-ցուց Ածղլիոյ եւ Մ. Նահանդենբուն Թէ պատրաստ է մասնակցելու որեւ է հաչ -աութեան ժողովի՝ Արարհերուն հետ , այր վերապաչութերովն ոե , բախատան մահներ լղրուին մէկ կամ միա կողմեն ։
Դողայել կո յուշայ ին Անդլիո դեպորա պետը Ուոլինկնիր դացած ատեն , կրնայ
այս հնդիրին այ ցներ ամերիկան կառա վարունեան հետ։ Նոյն ապրիսիի համաձայն, Դորայել կր նակորնոցե առանձին
հոսակցիլ արարական պետունքնանչ հետ ,
որոնց հետ փաստորեն պատերապմական
վիճակի մէն է 1948են ի վեր:

# ԿԱՐ ՈՒ ՉԿԱՐ

Բանագող Հռչակնցին Ձարլի Ձէփլինը՝ հրդ մեծ կատակնրդակը, բեժէն, իր տի-հրդ մեծ կատակնրդակը, բեժէն, իր տի-հրդակաունիւնը տարածեց գանդուսածեն -հրդակայան դաշազանով մել։ ում բե թարդ գլիարկով մբ, ծակ ձեռևոց

ուժերիժարդ գլխարկով մը, օտակ ձուսող հերով եւ այե տարատով մը, որոշե դո այեւ ... թոյլ էր ջին մը՝ ինչպես դետել Գործը դնաց մինչեւ դատարան։ Ա բան . Մին կ՝ըսէր ի՞ք եղեղնայ առաժող բան . Մին կ՝ըսէր ի՞ք եղեղնայ pub. Who hingh pt bologibus mendam-fub. warmanin noboditur. Aber, nop hi-pungangah & Mangh Athipis, kip apambe 5, hu ahdadubankhi aber Weng hinghan apambe hu niphis to phambe noboditur. Alam hu niphis to phambe hupangah ha kumumah pt mampis whamat kis namambe boditur. ambad \$ bad Ababaghan Ingurat kis namamban ambad \$ bad Ababaghan Ingurat kis namamban ambad samamban namamban hupan mam-kis mampund samahan mamban kumumah pt mampina mamban hupan mamban kumumah mamban kis mamban mamban kis mamban kis mamban hupan mamban kumumah kis mamban mamban hupan hu

Բանադողութի՛ւն, ուրեմն ։ Կարդը հկաւ... բանավողին, արդարա

համապողութի՛ւն, ուրեսքը :
Կարդը հետւ... բանադովին, արդարացնելու ինջվինը իստոովանեցու ԷԷ և Վարլի Ջէկվին իստոովանեցու ԷԷ և Վարնինայ գառագանը դեւտն է պարոն Ջինջինին, շաղբ կախն տարառը
ջինին, շաղբ կախն տարառը
ջիւտն է յարդելի Ածևյանին, ծակ ձեռ Հացեւրով խաղալը դեւտն է մեծապատիւ
Ոչինչին, Բայց, պարոն դատառող, ունեւցուց Ձարլի Ջէկվին, Թու ժեղագրողները
քրենց այլ հասապահին, հրագահիչիւթ
քրենց կամ դժրեβարդ գլխարկով Տիարը
Հայն ձեռնոց չըրաւ միաժաժանակ, ամեն։
ձելի թե ձէկ ատրի կախոսավ հասաց
քրել հասարակութ
ձելի հրագահիչի արդագահապարձերուն
ձելու ձեռանորը ձեկ ածեղ կրա գիտարահերուն
գրող ձեռանորը ձեկ ածեղ կրա միայն
ձելիում կամ ժելաին ձէկ դիւսասվոր միայն
ձելիում կամ ժելաին ձէկ դիւսասվոր միայն
ձելիում չի հրակ հրագալ և բանարութ

βիչիւն վը կայանայ չորս պիշտերը ձիա
ձելիում կա հարահայալութ
թերեւն էլ հայահարակող հրացութ
թերեւն էլ հայահարակող հրացութ
թերելին էլ հետ հարատութ հրագութ
թերելի հետ հարահայան հարագութ
թերելի հետ հայասութ
հետանի հարահայակութ հետարա իրակական
Հերասանիս հարահայան հարահայա հրական

Այս ժանրավկարվ կը բացուր Թրքական Այս հասրագչորող ւջ. , հատոր մը , հա-Հաջորնոյին ճակատը կը փայլի անուն մը՝ ՓչրԹէվ Նայիլի Պորաթավ: "Խելացի շարցածոյին շակատը կը փայքը ասուս ա Թերքիկ Մարիրի Պորաքավ . «Խնացի մա՛րը է Պորաքավ . ընկերդողին կը պատասխանէ՝ երբ դեռ բերա՛ն էի բացած ընիերդութ, բանադողուքի՛ւն պոռալու Համար հրեսին :

դրը հասարու թատարութեան ակզբունջը, ժանառանդ ժողովրդական բանանիւսու -Թեանց մասին, — լմեցաւ։ ՀէջևաԹները տէր ունի՞ն միԹէ։ Ֆրանսացին ՓրԹի Фисик կոչեր է հերհանին հերոսը, Pace թը՝ ՔԼլոլլան, Մալկայը՝ Պիպիոլոնա առելցուր վրան գիչ մեր իւդ ու քացախ՝ կ'րլլայ սալաթա, մինկ մասալը ուրի կե՞րպ կ'րլլայ։ Փոյն չէ մնացածը։ Յա-առնարանը ղրողը, Փոլ Տըլարիւ, կը վա

ւհրացիկ եւ կը վերջահայ։ Ո՞վ պիտի խնդիր Հահկ այլեւս։ Հայե՞րը, Բէ դող -ցա՞հ ժեր երդերը, եղանակները, Հէջ –

ցան և ենք հրաշու.
հայնները :
Լասնկ խնդիրներու մէջ բաժապողու Թիւն չկա՛ յ, կը յա յատրարակ Պրոսնավ :
Ային է պատանակ թե՛ Նելին, մուտամեյար Սէ կարապետը, կարևորն այդ էէ :
Միայի Թէ ո՛վ հետե առան հրապարակ ,
ած միայի չուտե ճայնան: Եւ. ահա ,
Երբնեկ Նայիլի Պրոսինավ հրապարակ կը
հետել այդուր հայտար հրարական չեր. նետէ ազուոր Հատոր մը Թրքական Հէք-հաթներու, Փարիդեան «Երասմոս» Հրա ուսուրու, Փարիգնան «Երասմոս» Հրա -տարակչական տած մատենաչարին մէք, -«Հանարիգներով, թուղքը որ հարցենս՝ քայմանք :

գտաղարակարող, թուղթը որ հարցմուս Invitud's:

Ժողովրդական բանագնուսումինանց չա որ իր ստույս կամ ամողջնական պատմուԲիշնը լունի տակաւին ձեց ձէջ, ինչպես տատինիու ձատ։ Ոնանչ, ձեր ձէջ,
Սրուածանանցը բունը են կերիան։
Շա՛տ աշելի հատար, կետվիան» չարը անաեր
եր արդեն, Բելազրու Բեսանը դեղման ձրտաւորականներու, որտեր ուժամեքիուն եւ
արեւելիան հայակի, որոնումներու ևլած էին իրենց երկրի հարդերը և իրենց
երկրանանում հայակի, որոնումներու ևլած էին իրենց երկրի հարդերը և իրենց
երկին աաժմաներներ գուրա՝ ժինկին
երկրին աաժմաներներ գուրա՝ ժինկին
երկրին աաժմաներներն գուրա՝ ժինկին
երկրին աաժմաներներն գուրա՝ ժինկին
երկրին աաժմաներներն արութա՝ ժինկին
երկրին աաժմաներներն արութա՝ ժինկին
երկին ան են Հեյնաբներիու հասապանու
ու չեր բաղկանալ են Հեյնաբներու հասապանուհ
ու չեր բաղկանալ 4 Հատորենրէ (1785 1789), — այս հաւացածույեն Բարդմանեւու չեր բերի ձէջ է Հին է այս հասապանուհ եւ
հանուսան եմ է ժանաաների չեր «Հա Թիւններ տուսան եմ , ժամանակին, «Աա ռաջել մէջ՝ Հին է այս Հաւագանու եւ
փետոուսած, բայց չես գիտեր ինչու՛ւ
ժգրտաած Համ մը ուժեր բովանդակունիւ նը։ Քաղը կատարողները, կ'երեւի քեյ,
արակ լունելին եւ ոչ այլ ծանոβունիւն
Հեջևանիներու մասնայատվունիանց մա Հեջևանիներու մասնայատվունիանց մա որն։ Սէպիլոյի հաւաջածոն, ջանի ժ տամենակ հատոր հոյն հետաջրջրու Թեամը, աւելի յարդի, որով-հետեւ ջաղը կատարողները մասնապէտ։ Տեղը չէ յի – 45 phus Philippine manulline «մյակուած» կան ուսումնասիրութիսնց հրկար ցանկը Հարքը, ոչ ալ Հէջնախներու բաղդատա -(प्राथ पर्याद्रक्):

(Ama 49angip),

Et mém, Angulpanipub pubunéhenne –

Bhis émemphani An basa Mipurimih

déf, mya itin opinak at pangunimih

déf, pit dangunimih pangunimih angunimih

sé, pit dangunimih pangunimih angunimih

sé, pit dangunimih pangunimih angunimih

sé, pit dangunimih angunimih angunimih at pangunimih

sé, pit dangunimih angunimih angunimih at pangunimih angunimih angun ջանի մը հարիւր հատոր յիչել, այստեղ որպեսզի բաշական ըլլար կարձել տայո գրարձ «սնոսնուրը» ասւագ, ինդրձ ասւագ բր վրնչրապես՝ հարաշիւոս -եք Ֆևարոահի հուհես Հաւագրից ան առև երերություններ ծանրեն թու դան - Հետատանակաւ թերուն աղիանի ջանստաշիկերն : Նայն աշա դան աղիանի չունում է Հեր գաղիր եւ Դոր հրատարակունիւնիկը, այլապես հետագրգրական եւ յատկանյա -կան, որոնց կր հաստատեն Թէ ցունջան էէ ժողովրդական բանահեւսունիան ա -«իրը :

ւիչը ։ Այսպէս Ֆրանսայի Ժող. Աւանդու -

**ዕድብኩሁኔ ՇԱՐԺብՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

## ՆՈՐ ՎԱՌՕԴԱՐԱՆԸ, 4 1 9 1 1 1

1950է՝» ի վեր Կիպրոսի եկեղեցիները ժեծ հռամորով դործի լծուած են՝ կղզին Յունաստանի ժիացնելու համար։ Այս նըատակով, այն ատեն հահրաջուէ մբն ալ ապատակով, այն ատեն Հանրացուք մին այ կացմակնրպեցին, որուն մասնակնցաւ որմ հողարությեն 50 առ հարիւրը։ Թենւ Հանրաբուքին դադավարը Համայնավար -հերն էին որ յղացան եւ կ՝ուղէին դործա-որել, սակայի յավորութիւն դարսա-անոնց ձեռնարկը, մինլիս որ օրքեսուրս հերնարկն հա և որոշի մունյան։ Այն կ վեր միացնալ ուժերով կը պալոպանեն Ենուիրը (Յուհաստանի միացում)։ Բա--ասումեւի և հատեն պայասնատարներ վեր գրաց ... (Յուհաստանի միացում)։ Իա-եննաիա (Յուհաստանի միացում)։ Իա ցառուքիւն կը կազմեն պաշտծատարհերը և. անոնջ որ պատիւներու կ'արժանանան Մեծև Բրիտանիոլ կողմե Նեսոնսի համանայն բլլալով

նեւ ամումը որ պատրեւնայու և կայրժանանան Մեծե Բրիասանիոյ կողմե «ան ան ըլլալով «անօրերն և կարծերը՝ առարարարանիերների կան անտի և արև հիրեն ամ բողջերվեն անա հայները և իուրեն ամ բողջերվեն անայուն իրակ կամենքը խուշակատանի և հուրե միապե - կանենքը, խուշակատանի և հուրեց թենը կարական եւ «անրապետանա» և իրակ «և կարական եւ «անրապետանա» և իրակ «և կապան լործ «անայեցին մեն։ Արդադեա-պա «անանան ձեն երկու «ուսաել կայ — պա «արանողական», որ իր հայեն ուժի օր Բուսաբ Եկեղեցինի Դեղապոյի հորձուր կուսալ «Աբել» փորափոխական կանիունի և Միայն Ակովոր հերկայութինում է ու անայ հերլու «և և արաժիրը» և Սեւը Մակարիս արև թեր և հերլու Արարիսը և Աես Մակարիս արա իր է - և և արած և հերլու և և և արժիրը ։ Աես Մակարիս արած է է , պետը

Սեւը Մակարիսս արջ և Է , պետը Կիպրոսի օրԹոտոջս Եկեղեցիին եւ յոյն գ - բարոտութս նկեղեցիին եւ կոյն Ճայնթին։ Հին առանղութեսամբ մը Ե -սնցին համա կեղեցին համայնքը կառավարելու իրա -ւունքը ունի։ Ամէն անդամ որ պատմու -Թեան Թաւալումին մէջ Ցոյները դրկուած թատա թատարումիս մԷՐ ադրերը դրվուտա»

16 իրենց պետուհենեւի, և իսկունքսի է որ
կը տաածձել ազդեն - զիկավարութքիւնը ։
1453ին Պոլադ անկումին երթ Արեւեւքըն
Հեյինները կորոնդույին իրենց անկակումիրեւը եւ ինկան Օսժանեան աիրապետունեան տակ , անոնը Պոլսոյ պատրիար-ըին կը դիմկին։ ՄուՀամկա Բ.ն այ ըն

**Թևանց եւ Արուհսաներու Թանդարանին** անօրէնութեան Հովանաւորութեան տ «Երասմոս» հրատարակչական տունը ձևո-Նարկած է տալու երկու Նոր մատենաչար 1 — Ֆրանսական գաւառներու հրաչա-

1.— Ֆրանսակաս գ...
Ապերը (Վերևաթ)։
2.— Ալհարգի Վինդ ժասերու պատ ժուտծցները (Վերհաթ)։
Առաքին ժատենալարին ժեջ լոյս տեսած
են արդեն ջանի մը Հատոր։ Երկրորդ ժաեն արդէն ջանի մը հատոր։ Եր։ տենաչարին մէջ՝ Մալկաչներու ները եւ Թրջական հէջեաԹները ։ Տեսնենը Թէ ի՛նչ հէջևաԹներ են

4 Lpshiritepp

8. 2019-01-21

«BUAUR»Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

## በቦዶኮ ሆር ዓበጊ ዓበውԱՆ

Ես պատուհանիս մեջ մնացած էի։ un momerciage at y angue to the con-diffy adminish manual packs field or-brighten sanddines for the upg how-downed to bene if many for the ne unp-manch to the migration of many time grades companies by the opening one to արուա տարատ էր։ օգտ, որջավ և. այդայես ամադիսա փամաալ, ուժերա վե բադամորու, քիդիրս Համպարտեցնելու Համար։ Ամրջային աշխարհ մը փոխա -գրուած, մեծ մայրիկիս փախԹուած կա թշտադին , կ'ապրէի պահիկ մը հրա Թեամբ ։ Ահա Տիրամօր բարի պատ քեամել, ԱՀա Տիրամեր բարկ պատկերին առջին, մամիկ ու Յոունիկ ծունիկ նկան Արդայի արդեւ գահոր մերվանուշ ձայի կր եր Հայեր պատարարի մը նաևու Իններ համար պատարարար մը նաևու իններ արդարարարար մեր արդարարարի արդարարարար հայարարարար հայարարի արդարարարարությեւ արդարարարարարությեւ արդարարարարությեւ արդարարարությեւ արդարարարություն արդարարարությեւ արդարարել արդարարարել արդարարել հերարարել հերարարել հերարարել եր արդարարել եր արդարարել եր կրնար արու հատկանել։ Այս խոչնայի կրնար արուս հատկանել։ Այս խոչնայի

վիճակիս մէջ սկսաևը իրարմէ հեռանալ, դրոսակըս աչէ ովսասաց ըրտըս , հուսոսակ, փարծես մէկը ինձ բուսած կը ջաչէր, մա-միկս լայագին կը տարուէր վայրենինե րու կողմէ։ Ախ, ինչ սահմոկեցուցիչ տե-սարան , Հրէյի նման այլանդակ դէմ բեր ծառականել չրկակարում միջապատած րառաստըը օրոայուր ըրչ - գ գլու կինրեւի սարսափահար պարուհիևանր բացի, երկու գինասիրա մարդիկ իրարու ուսի բարձրացած պատուհանկն վար ուսի բարձրացած կ'առնկին գիս ։

դ առույջուգրա, գորարարական աստնը Հիա միսայինը մոտաւորապես տասեր Հիերիրջաթ, իսկակած ախոռ մը .
Առաւսա մրն ալ երկու պայուսինահեր եւ
խումը մը ոստիկանեիր բանաին դառոր

իտումը մը ստակվածներ րածավե դուրա բացին, բոլոր բանաարվմակներուն ա-հումենրը մեկիկ մեկիկ կարդացին։ Դարձնալ գոր գորը, արս անգում և -հայնալ արդ արդ արդ անդույին և -հայնալ անդույան և -հայնալ և հայնալ և հայնալ և -հետրերը : Այլևու համագունցալ, ինկ իր որ ժամանակ բանահրուն մեն պիտ ոչջչուիմ, մինչիւ որ դատապարտուի նխուսափելիօրէչ մահուան:

ապրուսապորթութ, սաստաս Բառակած երկաց բալեցինը, մաջուր օրծ ու կենսատաւ արեւը ալիայժ մը ար-ւին ինձի, Հոգիս աւևլի դրայուն դար -ձած էր եւ սկսայ լալ ատ Տակատագրիս վրայ, Աժե՞ս մարդ ազատ կը չրջաղայեր

մայթերուն վրայ։ Ձէին զարժանար ան մայներուն վրայ։ Ձէին գարժանար ան -գան տեսնելով մեր կարաւանին տարօրի-հակունիւնը։ Այդ օրերուն սովորակաւ բան էր փախասականներ ձերբակայել են նակատ ճանկել։ Դասայունիւնը սովո -բական երևույն էր Թուրջերու մէջ։ Դայ մեծջ, դաւանաններ էինջ, որով հետև ոս-տիկանապետի փոխանորը գր դեղծուն մղած եւ հարկւպաւորներու ուրացումին պատճառ հայած էինջ, ուրենն ես աւ Հա-յու լան մը, իմ մեղջերս պէտջ է ջաւնմ կախարանին վրայ, կամ կոհակէս դեղա -կանարանին գրայ, կամ կոհակէս դեղա -կանարանին գրայ, կամ կոհակէս դեղա -

կանարուհրով : Ընդարժակ գրապարակի մը վրայ, եր -կաβապատ Հոկայ գրան մը առջիշ կիցու-ցին մեղ, մէկիլ մէկիլ մեր ահուները կարդալով հերս անցանը։ Անա մեր հոր դանար։ Ամէն կողմ է կը փոփտային վուլինան գրարկա», «Տիվանը Հար -պիչ» (Պատերապմական ատեան )։

երս վտակոսուանորը ին մեքա որևու է բան Հեին արքնցներ և կամաց կամաց արքերն – ցալ ։ Հոս միայն պետունեսան եւ բանա – կին դէմ գաւաղիրննրը եւ դաստլիջները կը բերէին, իոկ բանաարկհալները գլիսա-ւորարար վատնդաւոր տպստամբներ՝ եւ ոնրագործներ էին։ ոնրագործներ էին։

6 · 21-0006600%

եր գրջիլ»ի ակավաշոր վարումը եւ «Միլ -

կիպրոսի մէջ կղերը Հելլէն կրոնքի գ կեպրոսի մէ կզերը -ելէն կրութը վարողութեան իրուան է 8 որ կերերակահուները կրութան է 8 որ կերերակահուները կրութանին ապահետութեան հատ որոծակցողներուն ան հետուրթեան որ դարը և հետուրթեան որ դարը և հետուրթեան որ դարը և հետուրթեան որ դարը և հետուրթեան որ դարը հետուրթեան արդան չաղաջական նատերէ տարրերութեւն լունին ։ \$ ։ Յոյի կղերական-

ատուցը տարրարություծ ընտրա ։
Մինչևւ վերջերա Արոլիայիները չվո Թութեան ժատնուտն էին , Թե՝ ինչպես
երլոյ որ համարնավար կուտակցութերներ
օրենց, դուրս է Յունաստանի ժեջ , իսկ
եկարան համարնավարները կը ցանկան
եկացանան Հե՝ որ վերջ ալևար դրուի ի հետուտ Հենու րենց գոյութեան։

րենց դողունիսան։ Նախ ակարունչով համայնավար կու -սակցունիսն չկայ հիպրոսի մեջ է։ «Արևրը տեսակ մր «ժողովրդավար ճակատ» է, որ Ար Նամասինը ազատականները, հակա -կղերականները, ժողովրդավարները եւ հատաքականները, ժողովրդավարները հարիւրը իրական մարզաական են .

1946ին Համայնավարները կատարեալ 1950թ համայնակարարը կատարեալ արաքեուներեւ մեջ դանեցան դարդապակնատ կան ընտրունեանը ատեն։ Գրենք, բոլոր գաղաջները, րայի երկուցել, հրահանը կը աստանային Մոսկուայեն եւ Փրոկայեն։ Սակայն համայնակարները Մուրճն ու Մանդազր ձգեցին եւ աշխատեցան ազգ Սահղադը ձղեցին եւ աշխատանյած աղդա-յին համակիկարուհան կարմակերպումին, «ը ստեղծել, Լոնստեր հետ բանակցելու համար։ Արս ձետնարկը կարդումին դասու, որովհետեւ «հացնալ բոլոր կիսի դասու, որովհետեւ «հացնալ բոլոր կիս մակերպումիկոծները խմրուհցան Եկեղե –

1949\\$ ի վեր հրա համայնավարները պարտունցան Յունաստանի մէջ, «Աջևերի վարիչները այնջան այլ հանդավառուստծ չեն ԱթԼեջի հետ միացումով, Անմեց նյաչաս եւթերքը հաս միացումով։ Անաց նրա-մախօսըն է — անկախունիւն։ Սակայն է Էնոսիաչը այնջան սիրուած է գանդուա-ծէն, մանաւանց երիտասարդուննեն և, որ համայնավարները ստիպուած են անոնց միանալ առ Խուազն բերանացի ։

ժիտնուլ առ. ծուշագի բերանուցի ։
1950ին «Ագև թի վարիչը կը լույտարա-բեր Կոժիմերորժի քեերքին մեջ քեէ՝ «Յու-ծաստածի ժիտնութերն դեջ քել՝ «Յու-ծաստածի ժիտնութերն չեր չամասիր ժերակաց պետական — ֆալական վարչաներն, որ հատժերինիան այիար հակարաներն, որ հետ երինիստ այիար հակարաներն կող-ժեր։ Աբև լուրիր որհիպրոս Հարևուհանուն առաատունալու հեռանու, իրև այիակոցն-«Է»։ Արև լաւրիս որհիպրոս ապիձահահահ օրահաշակից» մր դատեալ, իսկ ակակողմ-հանձերը կ՝ուղեն որ Մեդլիայիները իա -ընտիները «Նուրեա» կիղլոայի մէջ, պայմա-ծու որ վղզին իրաշակոծորին Յուհաստա-նի պերիլիանունենն տակ գրուի ։ Սահ -ժածաղողունենան հարթի մէջ աւ իրկայա ահասկետները կը տարրերին։ Համայնա -վարները կ՝ուղեն անժերային անանակա -վարները կ՝ուղեն անժերապես ընդանա Մեդլիայիներուն տարարկան Սահմանա -տաւներն առատանետեւ «Տաս և գրութիւնը, որտվ հետև 25 առ հարիւթ 

արև աք։ Արաջն ին շոկեր ուերարի հենադեր անտատեսություն դադարավանրեր հենարություն իներու հրավանրություն որո հենարություն հետարություն ուերարարի հետարություն հետարություն ուերարարի հետարություն հետարություն ուերարարի հետարություն հետարություն ուերարություն ուերարարի հետարություն հետարություն ուերարարի հետարություն հետարությ

արտ այլ Անունա իր Տակեն ակծուհրանաև -բու մեծ մասին վրայ Այս երկու անշացա հասանցներու դո -յունինչի ազգայիսական չարժման՝ մէջ , յուրեր մերջնեց Անդլիացիներուն, այս պատճառով այլ ակակողմետն մամուլը կր գրեր Թէ Համայիսովարները կը ջաքալեր-

գրեր 64 Հաժայնավարհերը կր ջաքաներ-ունն Անդվիացններու կողմե Քանի մը արանել է վեր արդկրուած է Համայնավար կուսակցունիներ վերպուն մել եր ենթերը դարդեպու, վարիչը հարրուն հեր եր ենթերը դարդեպու, վարիչը հայ-խատի ածանական և ընկերային րարև -հարդումներ կատարել, մեպմացնելու Հա-մար իշմամութենները :

Այսօր կզգիին ժէջ կը ջանան բարելուեյ Այսօր կզգրիս «Է չ դր չանան բարելան , ապրուստի մակարդակը ։ Սակայն ու գ մէկ դիջում կ՝ընդունին Յոյները ։ Յոլար երի – աստարրծերը ՝ տաքողուած են Թէ իրենջ ի վենակի են կառուվարելու կզգին ։ Կիպրոսի առողջապահութիրենը բացա – ուիկ է ։ Մաշերը սակաւաթիլ են, «Մեր հոսնի տեսա է հաշեր — «

ոիկ է, Սաշերը սակաշարիշ հե, « Սոր կղզին սիրոյ կղզին է, առողքութիւնը Ճղարա են որ դրևԹէ անդրապէտ չկայ Հոն ։ ԷՑ ՍԱԳԼԻԷ

## ՆՈՐԷՆ ՓՈԹՈՐԻԿ ይብኮቦዶኮበ8 ዘደዓ ժበጊቦፈኮՆ ሀቲያ «ՍԵՊՏ- 6Ւ ԳԷՊՔԵՐՈՒՆ ԱՌ**₽**ԻՒ

.ԵՒ ՍԱԿԱՑՆ ԿԸ ՄԵՐԺԵՆ **ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ԲԱՆԱԼ** 

Սհպտհմրհը 6ի խռովութեանց խնդիրը նորէն յուղուհցու Թուրքիոյ Ազգ․ ժողո-վին մէջ, Յունուար 13ին։ Թեր ու դէմ վիճարանութիւններէ հաք, մեծամասնուհամբ մերժուհցաւ խորհրդարանական քննութեան առաջարկը

Որուսորի դոցևողադարը Համուագ, վոքում հրևերիքը մանրամասնութիւնները ,

Առաքին խոսողը հղա. Նոյծ ինցն վարչապետ Մեծտերիս, որ յայտնեց ին երրորդ անդամ ըլյալով այս իներիրը կե թիռուի ժողովիծ եւ թոլոր դրդուռնիեն -ներու եւ Չանգերու Հակառակ, ժողովը ին երրորդ դանլինին ալ վստանութիւն

յացանց :

քանչք Ինվաիր, իր չորրորդ դահլինի
ծրաղջին ընքերցման առքիր ալ առանց
փաստի իր ամրայը բնապատուքիւնեն թուծ նին ըստ Սնարանիր կեցի դեպ
բը և ծանր ամրասատանութիւներ ընկով րուս ոլ է ը քր եւ ծանր ամբաստանութիլւսութ Եուրք աղդն ու պետութիլւնը պատմական ծանր պատասխանատուռ թեան տակ Թո-ես չուրրորդ դան ծանր պատասխանատուունիան տակ Յո-զուց : Հակառակ ասոր իր չորրորդ դահ -Հիճն ալ վստահունիան ջուկ առաւ : Աորա ալ վատահութեան գուք արդորդը դամ-ուտեց սպասելու գենութեանց արդիւնչքի՝, ամրաստամութիւնները նոյն ուժգնու -թեամբ կը չարունակութն. Ձեր Բարձո ժողովո անուս։ Ժողովը անչուլա կ՝ըմբռնկ անոնց ձրգ

ny Whimbyto Abpenibling Zungs րին առաջարկը, յայտնեց Թէ ոչ - մէ հիմը ռահին անոր փաստարկութիւնները

L mrf [gnra

– Ձեռջ առնունլիջ միակ պարադան սա — Անոց առևունից միակ պարապահ տա է որ դեպքին օրը և և և հանրը Վետից հաβահարուլ կը դահունինց, ներ մենց ող և է ջապաց կը դահունինց, անդին չապա-գական իլիանունինա՝ իրաւասունինինը ձեպն՝ կը փոխանդունիս՝ կապարմա՝ Վի-նանե Հատմահատատան հետ- անձեննասես գրությունը գրանանակության Գաչարման Վի -ճակի Հրամանատարութիւնը անմիկապես auth spundubumungasplade and plangtung op groph udgus, was mis gundum dipangtung dang, pudunth ghibiga, maphigi harama-dang, pudunth ghibiga, mayangang dang, pudunth ghibiga, mayangang dangke bangungungkhab dandung gab-big apik bangungungkhab dandung gab-big dangkhi ang dang hafabangat, hang da nguyandunumuntha sanggapidag, na -phinghap banbungungasplada sanggapidag ta puduntha maphasplada sanggapidag ka puduntha maphasplada sanggapida hayangangangangangan damuhah hayangangangangangan banghapangan hayangangangangan hayangangangangangangangan banghapangangan pangangangangan

թացնելու որոշումը առւաւ ։ Բացապրութիւմներէս կը հասկցուի որ

արև իրականունակուն էր չագունակուի ։ Կարձ իրական նաև Նամրդ

4tunho (Դեժոկրատ եթեոփոխաններ գայն ալ ծա փահարհցին)։ Նախադահը խօսը առշաշ առաջարկը հերկայացնող ՄԷհմէա Հաղէրին, որ սակայն կր բացակայէր. հետե

ւաբար Հալզի կողմէ հոսեցաւ Մալաքիոյ հրեսվովոտի Նիւվիա հացին . — Երբ Սեպտեմ իրի դեպքերուն աւ — Քիւ ժողովը պատակարը հետոի շրաւիր — ուհցաւ կառավարունետի բացաարու — Ռեւմեն հ *թիւն*ները գոհացուցիչ *չ*նկատուհցան Երուսնորը դուսացուցիչ Հիկասումայան է։
Մհհանդեսի Հորրորդ դաշինին ծրադրին
ընհերցանան մինոցին ալ այդ դեղթը ծանր
դինարանունիանց նուն այդ դեղթը ծանր
դինարանունիանց նուն այդանեցին են կառավարունիներ բանաւ չյայանեցին են կառավարունիներ բանցութը չէ, ընդչակաուպն ամեն հանց հանդեսկաու որպես դի
վասանունինե չյայանուն կառավարու—

՝ «Վարչապետը Թող մեղի Ներկայանայ Պաչարման Վինակի ջննութեան մէկ տե – յուրարում երասալը բառություն այս դելա դու դեկադրով եւ բացատրունիլեն այս դելա թին պատճառեհրուն եւ դործադրութիևան նղանակի մասին։ Մինչդեռ հինդ ամիս անցաւ Պաչարմանվինակի հռչակումէն ի վեր ու տակաւին բան մբ քրրաւ ։ Անմամբ կ'առաջարկեմ որ դեղեկագիրը Հայանկչն վերջ վիճարանունիշններ կատարուին ։

րաձղուհցաւ։ Չնտակած Խորեուրդի ալ կնի կրկին խոսը առաւ ու յայտ-անց թե ընհունինան համար երեջ ամիաը անրաւական դալով վեց ամսուան երկա անաքիր երբունիւրբրեն խանանրընու հրևսւաց թը, քր չանձուն Հահանանրյութիւթը Վրեկը Վրեկը բնլար Հն արտու , դրն չամահ հաջառանրը բերւար անույց հրութիւթորեն խահանումու անա, անույց հրութիւթորեն խահանորկա անույ

— Բող բացէ ի բաց ըսեն որժէ՝ կասկածին։ Պաչարժան Վինակէ՞ն, Գե տական Խորհուրդէ՞ն Թէ գին. ատեան 44944

Short be hundandfire, martin Zureh դահքամրան մաստոխարբձ. շանծրեքը Ռետնոմ (հուսը տ ազմուկներ)

– Կրևամ Հաճոյ չթեռիլ Սըրբը Աթա – ին, րայց այդ վերադրումով Գետա – ային, բայց այդ վերադրումով Գետա կան Խորհուրդը, Ջին։ Ատեան եւ Գա mpdmb dpampp Հրաժանատարութիւն

ջարժած վիճանի Հրաժածատարունիւծ Մեծանրկակ համաբերի արարգծերում ձեղանից չե՞ն բլյար ։ Արժ մինային Հիւրբինքի անդաժ Մուա-Բաֆո Եջինսնի հատած անդքն դուից ։ — Մեծանրես, մի վախմաց, ուրիչները Մող չիս պաշտպանեն, եւ ոլ Թե դուծ

Pan, gan quemma - Wanjinha ka kepitah, punu dan-- Wanjinha ke me pula Pt ni ngh ku dapatan ke dapatan je dikani mi jacha! Pini mataké Pt nga ke mja diaga-dan mataké Pt nga ke mja diaga-kan matakabamatahan. ուն բարոյական պատասխանատուները ։ ՄիյլէԹ կուսակցուԹեան նախադահ Օս-

ման Վերքեզպաչը նախ զարժանջ յայտնեց որ վարչապետը այնջան իրայնացած է ւ նետոյ անունին տակէն դէղ մը խուղքեր Sambled , Aph A de Smith or he

րան մը պիտի կարդայ .
— Ո՞ր ԹերԹն է այդ , գունեցին

մոկրատներ<u>ը</u>

ստերաստութը։

— Ահետը եղեջ, ԹերԹ մր որոշե վվա – յութիւեր ընդունելի է, («Զաֆեր» ԹերԹե է Դեմոկրատ օրկան), Եւ կարգաց հատ – ուսում մր, ուր կը պարզուի Թէ ինչպես

երբնալը ահմամբ գիծոււβիլի պահանինց քրնե համար։ Եւ աշելցուց .

- Կը ցահկայինց որ Ատհան Մեհաե -բես ածոց ահմամայ գիծուրիիլի պահանիել։ Հ Կալարժահ վիճանի վաւերացումը չի իլ շահանից փառավարուհեած վաստերու քիլի այստել է վեր ատեն անդորդու -հեմեր տաստանայուհեան դահե հետումելութու

Prix membel : the moder whappen a Phire memorahlen hinter nickling lan-mendmenthine amountmententhine mangle past (malinchin): Uniquestant dan languaran membel pe dan middah dan katalan mengelik Uniquestant past period mengelik pe dan middah pist mengelik mengelik Uniquestant Prod \$4 Disphire quinniq

ապրած արդան և արդանան արդանան հայաստում արտարանան դարքին հայաստութ մասնուլին Գրատարակունիիւծներքն օրինակներ բե

ու եւ ըստւ . — Մասնաւորարար աժերիկեան հիւ ր ահատնիր ժահրան դախանանաքանին – տասոն՝ մէաքիր ժիչրեր իսի ագրեխի – ձաց է նանարինրբես։ Դ նուհ աստա եք ստիվարութիւրն անց մա-գար անստերի մահրջոն դախահանութիրար Հ. Հ. Հեմքն, ձենոր նամ ապահեմ թէ Իսթանպուլը աշերակոյտի մր վերած-Luid E

ուտո է , Արդ , իրբեւ Թուրք ձևոլի չափ ևս այ կր ցածկաժ որ փաստուի Թէ այս անձակոն – Թաց ոճրային արարջին պատասիանա – թաց՝ ուրայրս երարգըս դատարասիասկա-ծը ժչկ բանով կը փարատի։ Աղդ. Մեծ ժողովին ֆնմունեամը։ Ոստիկանունիւնը արո րմագ է մերախատանան ՝ աևգեն Քեջմիրիուիուն ըստու Թե իրենա լուր ունեին բայց ժամը չեին գիտեր ։ Անհրա-ժելտ միկոցներ ալ ձևոր սուած չեր կա -ռավարուԹիւսը ։ Անհրաժելտ է ըննու -Թիւն բանալ վարչապետին ևւ ներջին նա-

իարարին ժասին: Այդ պահուն աղժուկը այնջան սասա – կացաւ, որ ճառախօսը լռեց եւ իքաւ բե – ժէն :

(Մնացեալը յաջորդով)

#### UPAULUMAP STUZUSUTS

Կիրակի, 15 յունուար, Ակատեմի տիւ Շան, որ ձիւղծ է Իւնիոն տէ Մէթրը տիւ Շան Ֆրանսէի ընկերուննան եւ որ հրեջ Շան Ֆրանսեի ըմիկրումինան եւ որ երևը 
Հարիւր անդամ ունի , բոլորն ալ երդի 
դասատու, Օր։ Մարդայիա Բաբայհանն 
եւ երկու ֆրանասայի յայոնի հրդյունի 
հեր՝ Մատամ Վեւրս - Հերբելը եւ Լու 
Հելառնել ար ընկհրա, տեսյունիան 
կողեն համատոր դետատումի արժանացան իրրեւ երդի ուտուցիչներ։ Ուրադանջիւրը ստացաւ իրրեւ շեորհակալունիան 
հուտաունը, Հանական Հերբել հուտունը վրրան փորադրուան ։ 
Գիասու հարարույան և հարապետ 
Գիասու հարարունեն և հարապ

հուրավեր արսև ընտգեսավար անգարին դերաուսե հանասերայի չողասուս իրը հայ մուրանկութը է հայ մուրանկութը է Line gante, baber inemanie

«BHOUS» PEPPOLE

## עי פּּרְתַמְרָף יַרָּתַ חַמְּרַפּטִרְאָתַ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

#### ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

.

#### A. ICUII

- Մենք ժողովներու հրաշկրկն տարի 4mzunzhgu մը առաջ, առիթով 8 11 Շիւջրիւ պէյի հետ որ օր մըն ալ այցե լութին աստա գրան : Հայումար - Կամիա անք , գրև

ապրապատ - Հադրա անդ, օոր աս ժակներուն ժեջ Հայոց անուններ ալ կան և Ոսկան Լեկետոին (Մարտիկեան) դիտենը, ուրիչ ընկեր մրն ալ ունիը, ան ո՞վ է ։ Հանրային Պարաթի Վարչունեան արտում գին ալ ունել, ան ում է Հանդային Պարտսի Վարյում գարտուրարներէն Արսյան է ֆինաի ։ — Աղլութիւնը ի՞նչ է ։ — Լատին է ։

– Ուրիչ հայ ընկեր մըն ալ ունիը, ան nad k

" 4.5"
— Մասուն Էֆէծաի ։
— Շիտակը ըսեք, Պաղտատի Հետ Եղ-Մակցեր էջ, Հոն անպատճառ ծածուկ անձ մբ կայ . . . ;

\_ At , եֆերաիմ , Սասուն եֆերաին է

Ոսկան էֆէնաիի ընտորութիւնը այս էր, անուն չէր դրեր ։ — Ուրիչ Հայու մըն ալ արձանադրու

արիչը հայ ։

— Ըսի, Արսլան Էֆէնաին է ։

— Ուրիչ նամակի մը մէջ ալ մեր բա բեկամը կ՝րսէջ, այսինչն անձանոթ մեարարեկամ մը։ Չէյ էֆէհաի, Գավտատի մէջ Ոսկան

էֆէծաիկ եւ Արսլան էֆէծաիկ զատ, ուրիչ ոչ մէկ բարնկամ եւ ծանոթ ունիմ ։

ստիտարն ըշ ըմնարանում . Նախառքաչն մամերдում շանձուգրբևու ոչ ոչմ հահոմատ ու գաղոն ուշես ,

U.Jugmire 40 part

Անկախութեան Ատեանը համոզում դոյացուցած էր 61 ձավիտ պէլ վարիչ» էր զադահի կոմիաէին, տեղեկունիւն ուներ պետական Հարուածի ևւ մահափորձի ատրաստուներուացը և իր տան գուվիտ պելի վայելած ժիջազդային հաժ-գումարուած ժողովենիը այս նպատակին գումարուած ժողովենիը այս նասնուսրաբար գատիտատությունունը մասնուսրաբար

Budfor utit gum huijht hube hajbparb արևում այլը, դատ դարըս տան տեղարա կարեւոր ամերաստանհայներ , ինչպես իքի-Բիքատի սլատասիանատու ջարտուղար Նաիլ , Արտաքանի երիսփոխան եւ ջարո -

որ Հիրմի պէյերը, եւ առանձնապէս Հիւ-ոէյին Ճահիտ պէյ ։ Անկախութեան Ատեանը յաքորդ օր դա-տեց ժաժանակակից նչանաւոր դէժջ մբ ,

Հիշոկյին ժամիտ (նալչըն) որ Անդո րհրոշած էր Ձորումի իր աջսորավայրէն եւ շիմա նստած էր ամրաստանեայի աթեռ.. ախ, վետոն՝ բենք բրանատիար քանդարքը -որը վետոն՝ բենք բրանարնը է և հսնգու որությրան ինչ և առաջան անություն և հարդարություն անություն և հանաարարան անություն և

Թ է բաղջ թըւի է րվ է բև հրուն mappe, mja Parta bpphima առքիւ, այդ թուող լեթիրատահան ոչ -բապարակագիրը արդեն հակ դկհանա աջ -սորի գատապարտուած եւ դրկուած - եր Հորում , Բայլց չիմա վիրսաին կը ներկա-յանար Անվախուհքնան դատարանին , մա ... Հավործի դկպիին եւ այլ ամրաստանու հետևց՝ ծեռեւանրով : (Յեսապարհը , հետևց՝ ծեռեւանրով : (Յեսապարհը , Անկախութնեան Ատետևը բնչեց ցկեանո Ասկարությաստ դրուսասը 2-ը-ց գլ գիր չգրկ, ցնոր ածօրինունքիւն)։ Հիւոկյին Ճահիա հանդարաօրկն նոտած

ոստիկան գինուոթներու սուիններուն դր տասիկած դիհուորուրու տուրասարու տակ, իր խերացի աչտերը յառած ածորոշ կետի մը։ Չամ մը, ած ալ ետին դարձաւ եւ մաերիմ դէմջեր փծտուեց ունվորիը Շերուն մէնէն։ Ինտի ալ տանի մը անդամ աղտուծ «ՀՀՀ»։ Իսգի ող գլանի ոք տեղատ հատնակայան էր հավիտ այկ ի տան դաղա-հի ժողովենրուն, ևւ դատին առանցի այ պար կր կապվեր արդեծ։ Անկախուքնան Ատհանր կեուքը հղդել թե այս պարանի ժողովենրը ինչ չափով կապ ունին կա-գինի գեն ապարուած գրահրուն հետ ։ Նահագաւի առաջին առաքին հետևհայ

հարցումը ուղղեց Հիւսէյին ձահիտ պէյի.

(Gmp.)

PPPULLUETEU UPLUED UFA

ՄԻՆԱՆ, 15 Յունուար (Bunnay)... b բեկ երեկոյ Հայ Տան «եք տեղի ունեցաւ
Օր և եսլի Ալևահացեածի երդահանգեսը,
կազմակերպուած Հայ Տիկնանց Միու -

Օրիորդին երգը հերկայացնելու և ժեկ

mpachump, fu be shadard f է արթնացը – հրաժչտական շատ ուշլադրաւ եծ, ժամու դարթապը գոլայնունիւնը եւ իր ձայեկ նկուծունինւնը թրու է ուշադրրա ֆոռ βէ» եւ «փիանիսիմ» բարձրադոյն

in in which in the man graph of the history of the first in and an individual in the first of th 

իտայերեն

Տութեամբ. Pp հերկայացրած հայերէն,

իր հեղիայացրած շայերել, իսապերել հատարերեն երկերի մեք , պետք է մա-հատարապես յիրել երկու մերերեներ «Սապապունիեն հետարարունիեն, ձեր իմ», Վերաիի «Հակատադրին ուժը» օրերայից և Մակտայի Միծօնի Գոհսուր օրերայից, որոնց Համար անշրաժելա և Ս որոնց հա լի ՄԷ համար առ ձայհի Sughuenp ոչ միայն ձայեր տաստաւոր յատվութիւններ, այլեւ խորադուրն դարև նութիւն եւ ընթանում։ Մեր Համակրելի Հայուհին այս երկու կտորներով խոր տպաւորութիւն ձղեց եւ արժանացաւ

արդերու գտու <sup>6</sup>իչ արմադ բեմա<sub>Հ</sub>արմերին ժոշնո երն ժանրո այսեար է գտեղիրն տեգայանաբ հագարիս այսեար էել բու իսորականար հանրա չակություն գություն հանրական հետություն հանրական հանրական հանրական հետություն հանրական հանրական հանրական հանրական հանրական հայաստաներության հայաստաներ

ը ըն սնատանիր գտանքարնրընեն ղբգամակը ուկրակիարրիի չրիպ Հրաև-ազմանալ քրբար ։ ընտեստվանակին թանանան ողԹահակների որոնց լիովին արժանի է թ․ Այհանաջհան

Լիւսի Սեւումեան Արզումանեան

## BUSTEL AUPRUFF

« ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ OPE »

«UBBINGERIN UT: »

LIMB, 17 Benhamup — Deft flymulf
flungt flef Brithens opp. imfouddings
mkgun Umbanfiblens opp. imfouddings
flund flungra Murja duwindheigh
dund flungra burja duwindheigh
dund flungra burja duwindheigh
flund flungra burja duwindheigh
flund flungra burja duwindheigh
flund flungra burja duwindheigh
flund flungra burja duwindheigh
flundra flungra burja duwindheigh
flundra flungra burja duwindheigh
flundra flundr րիկներ բոլորոշեցան, իրենց համար մ նաւորապէս պատրաստուած տեղաններու չուրք , բաժնուհցաւ կաԹ, Հաց, պտուղ, կարկանդակ։ Օրուան նախադահը ջանի ան, Հաց, Նախադահը ջանի furchwant; Openum buhangung gunp Je hongan punguanphis dipp dungung Munif niken, sanggary - « Apar so the upungung Uhin bhan adapun siphipu. Sanpapha Sangha, dip dangahangh sadbum gun-andyangh quandhibi abb philo mulkan-andyangh quandhibi abb philo mulkan-ah bib bilana. Samb abb philo mulkan-sis sanghan baha abb philo mulkan-sis sanghan baha abb dungungh dungkողերը, իրենց աշխատանքի ժամե րը, թայց կը վործեն, տոկալով ամէն տե-ոտի դժուտրութեանց եւ միչա պատրաստ

գատույն հարագահում արտասած հարագրել հրենց սիրած ազդին»։

8հտոլ կարդով արտասածներն եւ եր –
դեցին եներկայ փոջրիկները մաջուր առոդեչոււ հրենց սիրած ուրախութնիւն պատ –

առելով հերկաներուն

ձառելով հարդամերու», «Միմ Վաղջ մոտ մեկ ժամ խմրացուց «Միմ Վաղջ մոտ մեկ ժամ խմրացուց փոգրիկ հիւրերը, իր լարժանկարիներով ։ Կապորտ Խալի կողմ է ձեռագործ րարձ «Եր ևւ իչ մ եր կանիչ գինակառանու իրան գրուեցաւ . Կարն ժամանակին րոլոր են «Հահանեսը առե ւերը սպառեցան։ Ներկաները ան խանր մասնակցեցան եւ վիճակահանու րարը հասապացատ եւ դրեապատաս -Քիւմը լաենցաւ Տիկին աստպեան, 5(մ) Քրանջ նուիրելով ։ Այսպես ուրևմ՝ ջանի մը ժամեր ապ -րեցանջ հայկական Ըերմիկ մԹնոլորտի մը

Այս առթիւ Կապոյա Խաչը հր. գուրարացնեն չարժապատկերի ցուցա դրուժով, հաեւ բոլոր անոնց որոնք իրենց հիւժական ժամակցուժիւնը բերին Մա-նուկներու Օցուան Հանդէսին ։

Հիւսէնիկցի

ներու (55), յուսալով ջուէ չանիլ նահո ջանի մը ձախակողմեան հոսանջներէ (19)

Shpan, (55), presented ant toucht touche, awhy by a dampun front book comming where fill touche, and touch a should be a sure where for the first touched touc ասան ընհրէն

Հոստեղծերքի։
Իսկ բուն ավ Թեւը կը Հալունի իսա հունարաններու եւ արհնստաւորներու Մեունարաններու եւ արհնստաւորներու Մեունարև արև արև հունարուն արևու Ա
Առ արեժ 10-12 ընտրունիւներ վիճեկի 
կը Համարուհի ւկա հոսանգը ֆալական 
կը Համարուհի բայց ֆիչու Փուժատ վրծ-

կը Համարուի բայց Փիկո Փուժատ վըջ-ուտուկս կը Հերգե ժողովորական Շարժումի ազդ. կոմի -տերեն նախագահը փ. Ա. Թեβժեն ժո -գովին փակումեն հար այտարաբեր — Մեծջ լեծջ ուղեր Ժողովրդական ձակասի կառավարութիւմ մը, որ հասա-բայ Հայմայիավարական գուենիր պիտի խնորին կամ իր հաւտաարջներով և լուս-հիմերիով ական Հայաստել և արժեներ խնդրե կաժ իր հառասանջներով եւ լուս.
- Թիններով պիտի հրապուրկ հարմերնեւ
- Թիններով պիտի հրապուրկ հարմերնեւ
- Երբ, Ինչո՞ւ, վասնոլի մենջ լենջ ժոռցած
- Փրակայի դաւը, վասն դի ազատ արհաաակցական Միութիւնները պիտի խորաակունի, Ֆրանսա արևա կորոնցին ամէն
- «Իրակային» վարկ և իր դաւնակիցներուն
- «Ահ.» ժիքարդային վարկ և իր պահանկիցներուն և բարնկաժներուն վստամուն Բիւնդ - Բայց գիտներ ծանւ որ բիկերվարական դեկա - վարուքիաժը դաշկին ժը անպատնու ժո-արվորական ծակատի կառավարութքիւն ժը պետի չըլլայ : Իր ծրագիրը կրնայ , ժահաշարապես ժիքաղդային եւ հերապա-հան պործերու մասին անդի չտալ որեւ երկր վուրքերան չու : Հարևին հուրքերան չու : Հարաստան չո

ախկին վարչապետներէն Ռոպեռ Շու-Gupiffer վարչապետներ և Ռասկա Gu-duk her yn ymwyndy - 20 կենը այն ա-ռասպելը ԲԼ հիայն արժառավան - ըն -կերվարակա՝ կառավարունիւն մը կնիու-բարենորումը ամեր բան , 9 - Ժորժ Պիաս հերիկը այն ահատվետը ԲԼ «ով որ Վես և տես Մու հետ ենաւի 40 uphy Bud bush tompre so

ԹՈՒՆՈՒՁԷՆ կը հեռադրեն ԲԷ 14 բժ-բոստենը ողաննունցան Ալժերիոյ սահ -ժանին վրայ, 18 հուի ալ դերի բռնուն -

brank «UPA» OFULUABL ԵՐԿՈՒ «ՄԻԿ» ՕԴԱՆԱԻԵՐ իրարու ընդենարհցան Աշտարիոյ վերեւ ։ Կ՚ըսուի Թէ օդանաշերէն մէկուն վարիչը դասա – լիք միր էր։ Երկու օդարաշրեր ալ հանր-

ԱՆԳԼԻՈՑ վարչապետը, Սբր Է. Իտըն warpino quopungang, upp or maje ana di paolengi stammahifidi make, pr ama ki di parami ap Ujqobimanipih isa middhulpa mbandiganikhida jaramifig ah pijan uphanifi kandan, mitih dha dammirakhida bepedibind humpaqarikhad ramini di paramini da bandangarikhad

ՈՍԻՆԻՍՑ անատճիր մոնգրևու բախող րարութիւնը կը գանդատի թէ ֆրանստ -կան իչիսանութիւնննիրը թոյլ չեն աուաժ որ Աղկաժողովին սուրիական պատուի որ օրբատուր հուրայրի որբիւն գուրս հլեք, պաոյտ մը կատարնլու համար Փա -րիդի մեն

69498AU Հասաւ Հեղկաստանի ակա աւոր վարիչներէն Քրիչնա Whiteh :

waing Implifield, Prietom Uhlow :

Pyman i Hi Imphany housely naffe both or

yophom habitomy Uffiel the heigh he down

waing may a Imphamby damph :

whe finith I I'm Imphamby damph i

Flogi 422, hipmily op, yemb ip whom 
both day, humby op, yemb ip whom 
both day, humby op, yemb ip whom 
both day, humby hop, namby who hop

hipmily op punduffle, namby who hop

fun jawa ummumum ho, puny anadyth

min yama masah da ha. եր երան պատարարին, բայց ռումիլին տեղ դոան տուփ մը փոչի, Հազար ֆր թանջնոց մը եւ նամակ մը որ կը խնդրեր

կիՊՐՈՍԻ Նիկոսիա ջաղաջին անգլիա ԿԻՎԻՍՈՐ ԵՐԱՐՈՒ ԱՐԱՐԵՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐԵՐ ՀՈՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ՀՈՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ՀԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԵՐ ԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԵՐ ԱՐԵՐ ԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԱՐԵՐ ԱՐԵՐ Ա

if : "BUP2Ublko — Bermhungfibher per from the UUP2Ublko — Bermhungfibher per from the fill of the description of the fill of

SCHAULTER LUBRIEL

31 ԱԵՕԱԱԱ ՀԱՐՄԱՍԻ ՀԱՐՄԱՍԻ ՀԱՐՄԱՍԻ ՀԱՐՄԱՍԻ ՀԱՐՄԱՍԻ ՀԱՐՄԱՍԻ ՀԱՐՄԱՍԻ ՀԱՐՄԱԻ ՀԱՐՄԱՍԻ ՀԱՐՄԱՄԱՄԱՄԱՄԱՄԱՄԱՄԱՄ

Մուաբը ազատ է

## ՄԱՐՍԷՑԼ

II OBSCORUC 1956

U- ቡ- Ն- Ա- ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ CLUBb dke

#### TEAP ZULUULPR

UULULBI - 3. 4. Nuzh ad all h գաղան ոաանաց է մ. Ոսշեքը Ռեմաքարար-հրագա ոաանաց է մ. Ոսշեքը Ռեմադար-Հազար հինդ Հարիւր ֆր․ փոխան հասակի ողրացնալ Միսաք Ռաֆա -

ծարիկարտի ողրացնալ Միսան Դրախա -Հիլհանի ժանուտն առքին, Նույնպես հր-կու հայար ֆր. Գ. Ժած Վեժևանե : × Ֆ. Կ. Խայի Ավֆորվիլի ժասնաձիւրը Հորհակալութինամր ստացած է Տեր եւ Տիկին Մալաքեանե հայար ֆրանգ, ի-րենց կզրորը քոսան ծնումոլին առքին, Նաեւ Տեր և Տիկին Նլանեանէ Հաղար ֆր. կնունջի առքիլ:

#### APUSANT ZPUTS UUTANEL ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

UUTETAKE SUPERFORE, 1956, www.4.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագը . հրգարան , լա -

Բակարք, 1650 ֆրահը ։ ԱՆԴԼ - ՀԱՅ - ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ , Յ - Չաղմադձհան, հոր տպ - 1955 , լաթա-4mqd , 4000 \$pmbe 208 911911000,

Գ. Վ. Պալաքեան , 16 ԳՈՂԴՈՒԱՆ, Դ. Վ. պալաւ Քակազմ 1000 ֆրանջ ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ամբողջ. գործեր մոր տպ-

1500 ֆրանց UNINUME PELLPPOUL, Aberbandabe,

1250 ֆրանը ։ ՍԳԻՏԱԿ ՉԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 Հա-

որ, կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳիիՂԸ , Համաստեղ , Պէյրութ , 1955 ,

700 ֆրահը : ԹՇՈՒԱՌՆԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 Հատոր ,

Պեյրութ, 1500 ֆրանը ։ ՅՈ՞ ԵՐԻԱՍ, Սենքիեվիչ, 2 Հատոր

*ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ*, Ա. Իսա -

հակհան , 350 *ֆրահը ։ ՉՐՈՅՑ* , Կ. Փոլատհան , *Գահիր* , 400

*ֆրանը ։* Վ*ԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ․ Փոլատժան , 1955 , 500

Փրանը ։ ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, հոր ա<sub>.</sub> 300 ֆրանը ։

7-4661 Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

#### **40** ቀъѕቡበՒԻ

Մարաչի Խարունիս գիւղէն Քոմա Ետ Մարութի հարուներ դիոլեն Գուսա նա գուտիան դիսամերք, անդամերը, որոնց հարը կորսուած է գաղքականութնած ա-տեմ։ Կը լսուի ին Լ հրամատ դածուած են։ Կը դիմառուծ Նաես Յալումին Պարսամ -հան որ Յունաստան գաղքած էր։

Կր խնդրուի տեղեկացնել իրենց բրոջ Տիկին Կատարինկ Պարսաժետ ի 32 դի տը Թրանս, Տրակինեան (Վար), Ֆրանս որ Թրանս, Տրակինսաս (Վար), ար Կր ինդրուի արտասահմանի ԹերԹերէն

արտատանը . × Սերաստիոյ ՇԷՀիԹլեր Մահալլեսի Մաղէն եւ Արաժհան վարժարանի աչա -կերահերէն Մարաիրոս Տէրտերեան կը րաժնուած է 1915ին Սուրունի մէք ։ Հայրը՝ Աննա, հղբայրը Արսէն, որոնցմէ Shahlmakh

Ets. Derderian, 11, Bld. J. Jaurès Draguignan (Var), France.

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ.— Մ. Նահանդներէն Տի is, westernit - U tourweighingth Sp-fifth bughli, βingrandowl by jihomat, pingle Angulgh Applaga 2.Laphilowin, fingle w-bouther theophin, lepton quanchilopania w-bouther to the Unight to Upigliu, Ship-layship the Unight to Upigliu, Ship-layship theymous manuscharbe 59, np. Shilusum, findi (find). Տէր եւ Տիկին Տորթ Արչակ Անդրկաս-հան, ղաւակները եւ Թուները, Տէր և եւ Տիկ Սուրէն Անդրկասհան եւ դաւակները, ծքը՝ «արբա մարդատատան ու պաշտականորը», Տեր ևս Տերինս Բարդեն Անդրվատանում և գաշտականորը, Տեր եւ Տիկինս Եփրիսն Ճրը -Երևանս (Լոժատան), ինչպես հասեւ Պարգ-ահան Անդրվատանան, Գարգահանանան, Բարգ-սնուկանս, Էրդել բանական, Գերկիան, Սարաֆ-ևան արագահանանանան հարարանորության և Հայաստանան հարարանում և Հայաստանան հարարանում և Հայաստանան և Հայաստանանան և Հայաստանան և Հայաստան և Հայաստանան և Հայաստա եան, Պշծեան, Շահապար Հերիմեան ըն-տանիջները խորին ցաւով կր ծանուցա -նեն մահը իրենց մօր, մեծ մօր եւ ազդա-

դասըս , ՏԻԿԻՆ ՌՕՋԱ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆի (Ծնեպ Պալաքհան) որ տեղի ունեցաւ Յունուտը 21քն , ՏԼ

տարևկանին ։

արհկանին։ Յուդարկաւորութքիւնը պիտի կատար – ւի այս չորևջչարթքի, ժամը 15։30ին, առևսե Հայոզ եկեղեցին, 15 ռիւ Ժան ուի այս լորեջլարքի, ծամը 15.30ին, Փարիսի Հայոց եկեղեցին, 15 ռիւ ժան Կուժոն, ուրկէ մարմենը պիտի փոխա -գրուի Բոլոմպ, ընտանեկան դամրարա -

Մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրբ այդ նկատել ։

#### 2. U. C. U.h. SUPERUS MUPUZUSAFUE

Վիէնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա -ահանդէսը տեղի կ'ունենայ 28 Յունուարին, չաբաթ իրիկուն, ջաղաջապետու -թեան ընդարձակ սրաններուն մէն ։ Ա - On . 25 PIFPLA IF IN SHIP.

9. 20.840.2 44041400

**Նշանու ա**ծ

**Р**шгшй, 15 Впейнешр 1955 *Փարի*դ

Այս առքիշ Այրի Տիկին Արելեան Տէր և Տիկին Ցակոր Արէլեան (Շ Հաղար ֆրանջ կը նուիրեն «Ցառա (Tuche) «Bunug» þi ոգար ֆրանջ ալ Մլակոլթի Տան ֆոն -

Մաանալ «Յառաջ», և ։

#### BUPERSPSU

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի ժառևանիւդի վարչութիւնը ընդ4 - ժողովի կը հրա-ւիրէ բողոր ընկերուհիները այս ուրրաթ, ժամը 21 30ին, ծանօթ սրձարածը, 40պիս ռիւ Էթիկն Soft : Խիստ կարևւոր օրա որև ԷԵՐԵՒ ԾԵԷԷ։ Ֆիսա կարևոր օրա-կար : Երկու տարուսա՝ ձարուհաուու... Բիևու է խերա պատպամաւորի ընտղու... Բիևու էը խերարուի բոլոր ընկերու Էինե-ԷԵ Ներկալ բլյալ չերը ժամուն : ԳԱՆԵԵ ՔԱՇԱՆ... Հ. Ց. Դ. «Ար-ծիւ » ԵՒ Բակոսի վաճել իրել ծողովի կր Հրաւիրի բոլոր ընկերները այս ուրաթ Համ բեր Հիմին, ծահան Հաւաջատեղին : Բացակաները հկատի կհառնունն :

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի խատերանանդեսը Վարդանանդի առիքը , Փետրուար 26ին :

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱ ՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄՔՈՎ կաղմակերպուած

#### בעט שערטור שעפו **ዐ**ԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

5 Փետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS»

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées Métro Concorde

If making gui Hand RUDDY CASTEL et son orchestre du CAROLL'S et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Սիրայոժար մասնակցութեամբ EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN ապանովեցէր ձեր սեղանները հեռաձայնելով ELYsées 67 - 03

## ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### MUZUSANCEUL LUBURUSANCE

արգայի հայրեծակիցները եւ յանա-խորգները կը Հրաւիր իրենց ապապրան գինը ընել ժեծացանակ եւ փոքրացանակ, դիներու պրայի դեղով ։ կը ներաննեց մեր մասնագիտումենա յառում բուսերիչներ միչա կարմ Հանեղ եւ ընտիր, որոնց միչա գոհ կը ձգեն մեր այցելուները ։

Ուհ/եր թահին ու հելվա, հայաննի տոլկալամախա, տեղական ու թրջական կալամախա, տեղական ու թրջակա՝ ղարությունը և Ամասիայի չոր պամիա եւ Հա-լէպի կարմիր ոսպ, Շերժակ պանիր, ջաչ-ջավալ պալջանհան, պամիա եւ ամէն տեսակ ֆրանսական պահածոներ , Կեսարիոյ ընտիր ապուխա, եւ unitaiq, որ ժիայն ը հայեր տարուերա, եւ առանում, որ միայի ձեր գով պիտի դաժելը, Ծիրահի պատահոր, պիտատի եւ ժիքուկը հանւ հիսասա 200 Ֆրածը գիրծ եւ ժիքուկը հանւ հիսասա 200 Ֆրածը գիրծ եւ ժիքուկը հանաի, առանան, ապ գրգ, պահար, ժահիտի, սուման, թոլոր հա-ժեմերը Ֆրածատոյի անեն կողմը 24 ժաժ-ուտն ժելք գրկելու պայժածաւ, ծաև Վել-հիջա, Ջումբերիա, եւ այլուր։ Մածառածը ժեղ ՇիկՍ ՕՂԻՆ, զուտ խաղար հա ապատասած, անագակաւ դրբ – թաղ ձես անածևծ, անագակաւ դրբ –

[m] δλη υδημόζε, βυζ φωντιώς δωσδη ηπιω αυτρόρ, ζε drught δερ μυτορ μης υπιθέκες 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

HSHBILL-R

ԹԱՒՋՈՒԹԱԿԻ ՎՐԱՅ (րահաստահղծու Թիւծհեր)։ Գրեց՝ Յ. Աղայեսան, Փարի 1956։ Ընտիր ապաղթութնետմը, (Արաջա) Հասցէ Աղայեսն, 63 Պուլվ. Լոնչան  $\Phi_{mppq}$ Lolizuli

ԱՐՁԱԿ ԷՋԵՐ, Աշհարը Իսահակհանի Բ. հատոր։ Հրատ. Էտվան, Գեյրութ , 1955: Գեղեցիկ տպադրութեամբ։ Գին 1

Մամուլի տակ է Արփիար Արփիասնանի «Կարմիր Ժամուց»ը, նոյն ժատենաչա –

## Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն դործածել, րանջարեղքնի եւ պտուղներու Հիւքիլ առողքապահական տեսակքառվ

Աշաւասիկ կատարհլագործուած վոր



ዓትՆ 15 500 ՖՐԱՆՔ

Plategte dbp biblimmingtings had APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau, Paris (9) Gurne He Shfurt Contre remboursement

## ዛ'በՒደበՒኮ

Մասնագկա դործաշոր փլոմպիէ մբ եւ տաղավուտը է : "Ինգել ԵՄԵԱԻՄԻ, իտոսընա անդիսայրի , բույր մոսիչի դիան դոպու գետ մոսցուս Հոգան : Հրասուքը բիան դոդրու գորանան և հարարական հարարական ու գորանան անահանան հարարական հարարական հա 14, Pue Julien Lacroix, Paris (20)

Ծատ լաւ կարող (ջուփէօր) մը պոնհ – թրիի, հիւսուածեղէնի եւ Տերմակեղէնի Համար ։ Դիմել՝

Paris-Californie, 16. Rue Ste Cécile, Paris

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris [91]

0048606

# LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԻԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹՈՒՆ Ֆրանսա հւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարհկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․

25 อกหนกหนก MERCREDI 25 JANVIER 1956 ъበድ ፕሮՋԱՆ, 12ቦች <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 3297

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ

թարագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

3204 SUCP -- Pht 7886 32 ANNEE

#### **ሆ** የተመሰቀር

## ԱՑՍ ԴԱՍՆ ԱԼ ՍԵՐՏԵՑԷՔ

Ո՛ւր որ ալ դանուիք, Փարիզ, Պոլիս Թէ Հիւս. Բեւեռ, պիտի լսեք հետեւհալ դիտողունիւնները - Մե՛ղջ որ Հոորվնյանը օրինակ ա Ին Հրեաննիչն:

ծել Հրհաներքի։

— Ցեսքը ի՞նչ վարպետ են ... Աժ էն
«Ժուարուեհան ելը մր կր դանեն ...

— Ի Հարկին դեսանադիտութիւն կր
արևեցնեն, եւ փորձանցեն Է՛ադատին աժվետա կան ծուսարադոհ գծառով ...

— Գիանդ պահել ցեղային միութիւեր ,
ամեր արևե վեր դասերում ապարին աճուն

— Ար փուքան իրաթու օրծել ...

— Նոյն իսկ մինրցներ կր Հատոնան, որայնայի իրենց Հարասեն, որայնայի իրենց Հարասութիւեր օտարին
ձևորը դանցնի ...

Այս հենայատուհետի, հոսեն ...

— Այս հենայատուհետի, որ
Այս հենայատուհետի, հոսեն ...

— Այս հենայատուհետի ...

— Այս հենայատուհետի, հոսեն ...

— Այս հենայատուհետի ...

— Այս հենայատուհետի, հոսեն ...

— Այս հենայատուհետի, հոսեն ...

— Այս հենայատուհետի, հոսեն ...

— Այս հենայատուհետի ...

— Այս հետայան ...

— Այս հետայ

Այս իմաստութեան չնորհիւ հայրե-- Այս ըստասությաց չողբոր. - այրո հիր և. պետունիւն այլ ունեցան, և. իրենց վարկը տալորացա. . . Եւայլն ; Ամէնեն Համեստ Համրակեն միսչև։

արույս անանա Բեջիահատուր բանկերը առաքի վերաներ եր այս դիտողու քիւնները ։ Եւ միչա կը նոխացնեն , կ'ընդլայնեն , կը դուհաւորեն , ապատարան , ը լոգլայոն , դը դուասությա, Հանոքային , անանայ Բեյ լատ մեր փորձահա-ծերե փրկուտե կ՝ ըլլային թ. ե՛ Բե Հրհա -հերուհ հետևուկին թ. Ինչել Հրհա ամեր հուսաներուհ հետևուկին այ ունե դատելու Բիւններ որոն թ. օրինակելի

Աշտուասիկ վերջին կենդանի վասուր իսկապես օրինակելի :

րողապես օրրապորը։ Այս միջոյին հրեական համաշիութհու թեւ համադումար մլ. տեղի կհոմենայ Լոհաոսի մէջ, մասնակցութենամը ներ -կիրնհրու հրեայ հասարակութենանը ներ յացուցիչներուն ։

Օրակարդին վրայ արձանագրուած են այն րոլոր ինորիըները որ կը չահագրղուն

Իր Հայրենիջը՝ Իսրայել։ Քաղաջական, եւ անահապան հողեր։ Ցեռուսա մունիհանց վիճակը եւ տպահովունիհան խնդիր։ Ներդադն է Նիշնական միքոցներ ի նպաստ հայրենիջին եւ տարույիը

ր ավասանանց ։ Եւայլն ։ Ամրողջ դաղութներ Իսրայել փոխա -դրուած են 1948էն ի վեր ։ Եւ պետու -Բիւնն ու Հրէական Արտասահմանը չա -

թիւմե ու Հրջակած Արտատահանը չա «առևակ մինդահեր կր ժոսածեն, մեացկայի այ փոխագրել ու Համար ։ Այս միջոցին մասծաւոր Հոգածութիւն կը կայերն Հիւս Աիրրիկեր Հրևահերը, որոնց Թիւը կր հաշունն առ ծուաղն կեր

միլիոս :
Հիմա հարցուցեք մեր րանդելաներուն Սերանիքը րանսեր չկա՞ն այս դործուԷեռ Բեսան վե՛ բայ բնոր՝ և այս դործուԷեռ Բեսան վե՛ բայ բնոր՝ և ասեր չեց իսսսիր ծա՛ևւ այս մասին :
Առծենք Լոնառնի համադումարը :
Մեւ այս ձե Հոետեսա հատուսա են եւ

Առնենը Լոնսունի համագուհարը ։

Մի դանը հեջ Հրհանիցը հարուստ եր եւ
ամել՝ դան կրնան ընել ։

Մեր մեջ այլ հարուստներ պակաս չեն ,
անհատ ըլլան թե կապմակերպութիւն ։

Ռարդական եւ մաուստ հարուստերնին ին ին գոր կապմաի և ու մաուստ հարանը իւն և
գոր կո պակաի և ու ոչ հարանականը ։
ԵՍԷ առ այժմ կարելի չէ համաշիար ային համագունաց մի պարել, փոնականը ։

հային համագունաց մի պարել, այններու հայանացներ իսան և
առնատեստ ծեռներու հասատեւ «Թանե խորհրդակցութիւններ կատարել չրջանե

Արեւմահան Եւրոպայի հայկական դ ղուքքները լուր ունի՞ն իրարմէ, սկսեր մեր ընակած երկրէն։ Ձունի՞ն հասարա իտն է դիս-հրար ժերն, անս նրաքանգար իտն չսվրն՝ դրգ նքնար հի փաճև ։

2124464 449 այս ջակատը, ջակատագրակար վար Արեր է այր վլոշինը որ պիտի վար 4 wp & p

Նոյն Հարցումը՝ Ամերիկայի համար

երյս չարցու է Հիւսիսէն Հարաւ է Ձենք մոռնար Միջին Արհւեկքն ալ որ այլապէս խոցելի ճակատ ժը կր կազժէ ։ Շ․

## օրոՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## CUSPANDANTE

#### ԴԱՀԼԻՃԸ ԿԸ ՀՐԱԺԱՐԻ

Երէկ, հրևջչարթի, տեղի ունեցաւ նորարը Ազգ. ժողովի հախապահին ընտրութիւնը, դադանի ջուկարկութեամբ, նր կու դլիսուոր թեկնածուներն էին Պ. Շևեթեր (Ժողովրդական) եւ եր Թրոբեր նկի- բրական)։ Համայնավարներն «չին իրևնց Թեկնաժուն, Պ. Մար Umpul1

ուլին իրևեց Բենիածում», Պ. Մարսել Իսկարային արդիկան է։ Նախապային արագրային արագրային արագրային արագրային արագրային արագրային արագրային չի հայ ծար դահայինին հրաժարային հարագրային, որ ակաաշխութնան հարագրային ու Վարչապի հուսակայանան համար ամենին հաւտական հեկանարային չի հայանարուի կրույւ ըն հերավարային հայ հարագրային հայ հարագրային հայ հարագրային հայ հարագրային հայ հարագրային հայ հարագրային հայ հայանարային հայ հարագրային հայ հայանարային հերավարային իրևես հայ հայանարային հերավարային հերավարային հերավարային հայանարային հերավարային հերավարային

Տեղական ԹերԹերը կը գրեն ԹԷ խմբակցութիւններ կազմուած են U.qq ժողովիս մէջ, ինչ որ կը նչանակէ Թէ մեծ դժուարուԹևանց պիտի Հանդիպի նոր կա-ռավարուԹևան (22րդ) կազմուԹիւնը ։

ռուղարութատ (անդր) վաղաությութը է Էր կառուվարուβհամբ եւ ծրագրով պիտի հերկայանոց Ազդը - ժողովին, քեքսես Հինդլային օր։ Այն տանեւ պիտի պար -պուր իչէ կրծա՛՛յ դիմանաը տասեց մասնայ հավարներու կան անիցու օգիութենա՝ ։ Այս տոնիշ Հրմարիտ փորձացար մը պի -Այս առաքին ձչժարիա փորձաբար մը պի աի դառմայ Այժ երիոյ իմոդիրը ։ Կար ժիրհերը կ ուղեն որ Ֆրանսա բաջուն Այժերիայն է Ուրիչներ իլ պահանին այս Ֆրանսա
հայիկրը առեսի հերանին իլ պահանին այդ
հայիկրը առեսի հերանին Ֆրան սայի, հաւասար իլաշունչներ այլ կատուրուին
երբող հասանչ մին այլ կատուրուին
երբող հասանչ մին այլ կատուրուին
երբող հասանայի հասիր հասասանը Արժե թիոյ կառակայը, ծաջ Սուսքել, միշա
կը իրեցել Ե՛ Ֆրանսա պիտի կողմեր
ամբողջ Հիւս Ափրիկեն, ե՛քե՛ կորոեցել
Ասեւեսան

× 4ի Մոլէ եւ Մենաէս Ֆրանս ծակցունին հիր և հետոչա արտաս թա ծակցունին հիրերի վել կատարին , ծախարա բական պայտոններու ժատին։ Մեք ներ դեռարի և դարագին և և կատական հեր խարարներու ընտորունին և և կատական հա պալտոնների այլ կրնան, նոր նեղջեր բա ծալ Արզ. ծողովին «Էջ:

× Կարդ մը փուժատետն երեսփոխան-ներու ընտրութքիւնը վիձելի համարուաձ նпանով , այմ բան կաղմակերպու Թիւնր մարչուկ ընտրողներուն կամջը»:

հայ Այս առնիւ կ աղգարարէ Թէ ծանր
հետևւանըներ պիտի ծաղին, չեկել ար-աըլլալով, ընտրողներուն կամջը»:

#### ԿԻՊՐՈՍ ԵՒ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Անդլիոյ վարչապետը երկար տեսակ -ցութքիւն մը ուհեցաւ Կիպրոսի կառավա -զոչին հետ . Միեւնոյն ատեն նոր վաչտ մը նամրայ հանուհցաւ դէպի Կիպրոս , մբ ճամարայ հածուհցաւ դեպի կիպրոս ,
օգանաւհրով, ամրապեդիլու համար ապահավունիւնը։ Վարբապետիաը կհումէ ամբողջական դադահար կապեհ լապահովումին, Ուուինինիր ձեկնել ահաց, Իրեն պետի ընկերանան արտացին ,
որենիրու հավարութ և խումեր մբ խորհրականներ, Համարորդուհիւնը պիտի 
կատարուի լոգննաւով :

Լոնոոնի Մերբերը կը դրես ինչ Կիպրոսի կատավարիչը, ժառելալ Սրը ձոն
Հարայինի , ապարոցան է հրահարիլ, և
Հարուինի լապահացած է հրահանարիլ, և
Հարուինի լապահացած է հրահանարիլ, և
Հարուինի լապահանայած է հրահանարիլ, և
Հարուինի լապահանայած է հրահանարիլ և
Հարուինի լապահանայած է որահանաի

Թէ չընդունուին կարգ մը՝ պայմաններ Մառնչալը անմիջապէս Հերջեց այս յու րը, չեն անկով ի՞ք կարհկին պիտի փորձէ հլթի մը լանդելու համար , Վերջին լուրերու համար ,

թիւնը երբեջ չէ բարւռջած Կիպրոսի մէջ։

Գիտութիւնը կը պանայ սրընթաց , գետնեն մինչեւ երկինք, ծովերեն մինչեւ օդային ալիքները, վերիվայր շրջելով ա ժենօրեայ կեանքն ու... րառարանները ։

ենօրհայ կհանքն ու… բառարաններ Վա՜յ անոնց որ աղքատ են մտքով արտայայտութեան միջոցներով, կամ շա հասարակ մուրացիկ

ոնոսակում սուրացիվ ։ Ամենօրհայ թաւալումին մէջ, մեր լե-վուն ավ մասնաւոր աշխատանք եւ հոգա -ծութիւն կը պահանջէ։ Ոչ միայն աւհլի զարգոьալու , այլ եւ պակասները լրա -

Ներեյի չէ ծաղապառին նատիր, ըսհոր թե Ակադի միաներ ու իշղուագիտական բե և իշղուագիտական շինապիտուտցներ ունինք Երեւանի մէջ ։ Անանք ստիպուած են բանիլ թոլծերի հան կտարին գրայ, ուսասկան տպածոյինը վերածիլով Հայկազննան բառարանը ։ Արդեն իսկ խառնիճաղանն մը ստեղ - ընհան է, իրրեւ հետևւանք տգիտու - թեան , իմաստակութեան եւ բռնութեան Հայկանան Արաստանութեան ու բռնութեան Հայկանան Արաստանութեան ու ունես և ունես ունես հետևումինն աս ունե

Հայկական Արտասահմանն՝ turi

դեսիա մը կազմելու ։ աշխարհամարտէն

Phy 1 .- T'élémision

## ## OPB OPh% ##

#### APASTLA DE ASTLER

րունակ օտարին դուռը կը զարմեն, իրրեւ

գնելու համար։

Բազմաթիւ ընթացիկ բառեր կան որոնց հայերենը չումինք : Ներելի չէ ծալապատիկ նստիլ, ըսելով

ձերիչըրև սևսցչ ի վիցավի թը Տևմուը ավա-հավղածիւ բղաւա ձևուինըև թւ ձիասւը

օրվրորդ աշխարհասարտշո առաջ , հարցարան մը բացած էինք, շարք մր օ-տար բառերու հայհրէնը գտնելու համար կը վերահաստատենք այդ ձեռնարկը ։

#### ՍԵՊՏ. 6Ի ԴԷՊՔԻՆ ՀԱՇՈՒԵՑԱՐԴԱՐԸ

4408 ՀՈԳԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ BOBS USUS UPSUINDED

Անատոլուի հեռագրական գործակալութիւնը կը հաղորդէ, Ցունուար 20 թուա-կանով...

Աղդ - Մեծ ժողովի այսօրուան նիստին Մանիսայի հրեսփոխան Մունլիս Թիւմայ Sшрушщия пед врше Ивщи.

Երեսփոխանը Հարցուց, Թէ ԻսԹանպու արտագրատար ապրցուց, իչ ք քարանակալու լի, քարքերի եւ Անալարայի «ԶՀ Սեպա-6 - Tr գիշերուտա պեպքերուն ատրքեր ձերրակալուածերեր արտիի՝ Հոդի արձակ-ուսած եծ, չահի Քրիքածրար յանձնուսա՝ Հ Կալապանաչ Վիճակի՝ գատարածներում եւ չահի՞ պատավարուքիւն տեղի ուծե –

ցած է։ Վաչապածութեան փոխ ծախարար Շէժի էրկին ի պատասխան ընդարժան րացատրութերւններ տուա։ Սհպա վեցիչ Իսթանպուլի մէջ - Հերբակայուած

Լոնաոն սաիպուած է նոր ձևռնարկ կատարել, Յոլննիը դոմացնելու կամ կղ դին ամբողջովին դինուորական վարչու Թեան տակ առնելու Համար ։

Այժմ 15.000 անգլիացի ղինուորներ կը տնուին կիպրոսի մէջ։ Մէկ մասր ի հարին պիտի օպտադործեն Միջին Արևւելթի սպահովութեան համար, նկատի առնելով

ապատովումիան ծամար, հկատի առևելով մորդահումի վերքին դեպերը ։ × Կարդ մբ Ռերքես եր դրեւ ին կերբ-հասիր մբ պետի լանձեն Մակարիո տրչ է այու կամ շույթ պատասիանը պա-հանիրվ . Ինչ ամեր լիազորութիւն սուս-հանիրվ . Ինչ ամեր լիազորութիւն սուսցած է կառավարութենէն , բարեկարդու-Թիւնը պահպանհլու համար, հԹէ Մակա-րիոս արը. մերժէ Անդլիոյ նոր - առա ջարկները եւ եթէ ահարհկումները վեր

Անգլիոյ վարչապետին այցելութեան առնիւ , իրադեկներ դիանլ կուտան հե լուրք տարակարծունիւններ կան երկու պետունեանց միջեւ ։ Մ․ Նահանդները չեչ,

(Շար.ր կարդալ

Ո՞ր բառը կը նախընտրեք, իրրեւ հա մազու գթելիվիզիոնցի։ *Յառաք* ֆախադեռ կ՝առաջարկեր *Հեռա-*պատենը, վիրացական բառին (փերս փերբեւ) վիրագրահիլով *Հեռանակարը*։
Թերու առաջորենը «Հեռանակարը»

ծեռով առաջարկեց «հեռատեսիլ»։ Երեւանի մէջ հնարած են աննաջակ բատ մը, հնատի հայկարանութեամբ Հե-

ուստատես, Հեռուստատեսուֆիւն ։ Ամերիկայի մէջ կը գործածեն շպատկե ասփիւռ», հետեւողութեամբ «ձայնաս –

Տ. Չիթունի կառաջարկէ. \_\_ ցոլ, հեռացոլարան, հեռացոլիկ, մերժե -լով «հեռատեսիլ»ը ։

Այս առթիւ, «տեսիլ»ը կը շփոթէ «տե-սիլք»ին հետ (վիզիոն), Մինչդեռ առա սիլք»ին հետ (վիզիոնյ, Օրոչդու ջինը շատ սովորական իմաստ մը ունի ,— ^ . եւքս վրայ, տեսարան , ննրկայացում բնմի՝ վրայ, տնսարան, պատկնը կամ գործողութիւն, ինչպես կը գրէին հին թատնրագիրները

Հեռաւոր. Քալիֆորնիայեն Թէոդիկ Որդի գործնական չգտնելով «հեռացոլ»ը, « հեռացոլաթան »ը կամ « պատկերա – ափիւո»ը, կը նախընտրէ ամենեն դիւրե-Ի՞նչ է ձեր կարծիքը : կամ ունի՞ք աւե-

ի այ է մեր կարթրոր կամ ուսը և աւո-ի յարմար թառ մը ։ Որ ևւ է րառ թելադրած ատեն , մի մոռնաք կէտ մը հւս — Երհիւյթի մը, բանախօսութեան կամ հրգահանդէսի մը ներկանհրուն կեր-

րենք Հ*անդիսատես*, ունկնգիր, եւն ։ Ի՞նչ անուն պէտք է տալ անոնց որ հեատեսիլի մը կը հետեւին (թելեսփեքթա

Լոր Ուրիչ թառնը՝ չարβէ չարաβ ։ ՎԱՀԵ

## ZUUURAUBFT

Երկուլարիի օր տեղի ուհեցաւ Համագ-գային բիկերութիան Փարիզի վարչու-քեան տարեկա թեղ», ժողովը, Վարչու-ջեան խարոյական եւ Երկական դողծու-ծելու քեան դեկուցում էր վերք, տեղի աւ-ծան քեան դեկուցում էր վերք, տեղի աւ-ծայան թեղ ու դեմ վերապահութիւրենը երդ վարչութեան անդամ ընարունցան Տիկիններ Հ. հետեղ կարման, Գ. Ազաա-պատիան եւ Ա. Յակորեան, Գ. Ազաա-պատիան եւ Ա. Յակորեան, Գ. Մ. Պարmillian be 9. Quinepsburb

65 3813 Sugh, budheh dig 424 be 115 -

մնան 288 դատապարտեալներ ո րոնը հետևւես տանուած էին Shinbehul Jubyubgabpad mapun -

ատաուս չրս
— Քանդում , Թալան , Համայնավար գագողչունինչ , համրայ կարել , իասիա — ծարարունինչ , կործերի և ծուիրականու — Բեանց արտադիծում , պատուս , բոհար բում և , կառավարունիան դէմ չմ բաստա-

Տակաւին Իսթանպուլի մէջ կր ըննուին Sudjunja Indininganja džž lju gdanska 2567 Hyddanjur, Indinin džž 166, 155 – quepuje džž 210: Indininganja džž 166 čarja Skomunjajanski paža diningala, iz – džeja džž gomb Sanje, Majamuje džž 20 šanje, Ind. zumadjuracijams Santus proklavene Hydininganjapans džio je Indininganja džž 898, Indiningal džio džio Indininganja džž 898, Indiningal džio džio Indininganja džž 898, Indiningal džio džio Indininganja džio 898, Indiningal džio 1884 br. Անդարայի մեջ 162

Իսքահպուլի ժէք պաշարժան - վիճակի վեց ատեան կաղժուած է , Իղժիրի եւ ԱՆ – դարայի ժէք ժէկական ։ Այս վերջին ըա – աարարդրենն փոփոանեն -4 file

գարհերուն դին։ ատեսանները փոխազգը -ուսան են հերջնակուլ։ Հարցապնոլող երեափոխանը չնորհակա-լունիւն յայանեց հախարային, իր տուսան «բմացուցիչ պատասխանին համաց ու համառուսակի կանդ առնելով Սեպանակրեր Վար դեպերում գրայ գնաանան չեց ներջ ընգ հ. հանրային կարծիջին դղացած ցա-

## ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ

9. .

Պարսկանայիրը մնացիլ էին նաւ առնե-լու համար, իսկ Տէրտէրհանը , Տիկին Վ. Տ. Ցաչատրհանը մասնաւոր չորենա-հորկով, այլ կեռը իրենց կհանչը վասն-դելով, վնոել էին փախստական անցնել ծովը, դուրս գալու համար ինդելի։ Յա-ջողել էին անհկատ անցնել ծովը, բայց ւ չըս ասովատ անցնել ծավը, բայց ապարհին բոնունլ էին ահոելի փոխն-ւ, ոս եր թեւու րիկի, որ իր ախուր հետեւանջն ունեցաւ Տիկին Տէրաէրեսնի համար ։

ծրդրս օչքարդրմասը հասար և մի հեռա-գիր։ Հրաման էր կարծես եւ ոչ առա -Հարկ — Աուանց առարկունեան, եկ Ռաչա, ուսուցչուհի։ Հ.

Ռույու, ուսուցյունի է,

Ուրաթացայ , սակայն ... : Ուննեջ
պատաջացայ , սակայն ... : Ուննեջ
պատաջեր , կայ մեպ նետ նկած տիկծող եւ
պատայեր , հայ մեպ նետ նկած արաբույլ չեր
կարելի , կար ութ ամուս, որսուսիս , ու
եւ լունեի նավառ ծախջի դրամբ։ Ինչ էլ
որ իրելը , Դամուտիես, մեր հրածա գոր
ցակած էր ամուտիես, մեղ հրածը չրա
հանույեր , պետջ էր կատարել :
Ահնասիսի հրաշ Հատեղծ ուսում ... ուսում ... տես
հեհասիսի հրաշ Հատեղծ ուսում ... ուսում ... տես
հեհասիսի հրաշ Հատեղծ ուսում ... տես
հետասիսի հրաշ Հատեղծ ուսում ... տես

գրն հանդան էր հարարել : Պրուսանը և ու դրե օնրութերը հետո վարար հանդանի բնարաչաւհրար տարանան հանդանը էր հանդանան հարուսան էր հանդան էր հասարել : տալով ինձ 15 Թուման, փոխարինաբար

տալով քիոն են Թուման։

Սեպանմ դեր ուքին, դրված ուք ամ սոնան պուանս, Թողած ամուսինա ան հրապոյը, անապապայ մի միքավայրում ,
առանց քիկուդ ուղենիցներ ունենալու ,
Քրքատարի կոսորվ :
Աստարա : Իջևւանեցի մի հայ ընկերոն ըն-Աստարա, Իրիևասեցի մի հայ ընկերով բետասիկըում, (ավասա որ մոռայած եմ ահուեր), Գիւիրը մհացի հրաժց մոտ միա
առաւտ մոայ ռուսական չողհետո և Արատեղ խոսին ին մասին չէ, ուսաի լեն աայն դժուարունիլևծների մասին չէ հուար
են խորհունիի այր համարոզունիան ըն
խայցնի Վարևորի այն չո որ հատա
հայա եւ անդալ պայասնի
Էրայան և անդալ պայասնի
Էրայան հուիաի վակարիկանի չեն
Է հայուն հուիաիանահան արդային դպրոց
դեղեցիի Սատելաարահով և Դորորի հուի
Աի եւ Բ. բաժանան հերը դուղընինաց հերով

ազատ սենեակներ չատ ունէր , Դարորը ազատ մեհնակներ չատ ուներ , դաքե հված ռուուցիչներ և, ուսույցու – Հիներս ալևսի ապրելներ դպրոցի չեչաւա՞ւ Ձունեյներ կահ կարասի, ոչ ալ անկոլին և ապաս Մակայի, պատիւ պարսվահայն ժա-դպրուրգին, ունեցանը մեղ անհրաժերայ Դարոցը անահասկան ծախ կացուներա ժ Հի էր, այրուած էին նկեղեցին և դպրո-

աչակնիումերի ամսականները, ժողովուր-46 թւո քնագ էն որմունիւրորն իւ որշ թավան վորուստորել է Հր Վախանումիև՝որ Վարոցի հանոլէպ , Անձնուէր հողարար -Հունիևնը ևւ ուսուցչունիևնը պիան աչ - ատէին պահել դպրոցը, դոհանալ լինե -

լիերով : Տոսրէն Հ. Տէրտէրհանը մտածեց Հա -մայնական սեղան ունենալ աւելի աչով կլտանալու Համար։ Բոլորս Համամիտ եղանը, մեզ միացաւ հանւ երիտասարդ բը-Ժիչկ Արա Տէր Առաջելհանը, որ այդ մի-

միլի Արա ՏԼր Առաջելհանը, որ այր մի-բոցին Բալա էր դանուում ։ Վարժայնիջ խոմարար ։ Համրարժումն հղաւ ծախարար ։ Ամէն առաւստ, կա — ծուր նա եր խոմարարի հետ դուկար գնա-ցողը, դնումներն անելու համար ։ Ժում կալ էր ծախաարարը , համ հատ պիտի լիներ միս համարական անդանը ։ Վետջ էր անսնել, Թէ ինյալես էր սակար-կում Համրարժումը վաճառականի հետ , դնելիջ ապրածջին վերքին դինը առաս լիներու համար։ Որախ էր մեր համար և հան ձերաի , որ ափոսա հրհայ չաներ

լիներու Հասքար. Ուրախ էր ձեր Հասքայիաւ իանական անդանը, որ ափտոտ հրկար բանունց է Թուրաիրի, Ասապատ ձիով , Տորերով , կատրով , և գերջչի՝ չորենա գերգի , կատրով , և գերջչի՝ չորենա հրական գերգի հրարիրի հրահատ ծրական աժարորդութիւնիս ածենահանածը չէր անցել չոր ծերին Տերգիհանի Հասապու Լաւ չէր իր առողջակած վիճակը ։ Տաժաննելի ծծծորարիութինին վոր վերջ՝ , ժանց պատակ հրարարիութինի որ ծեռայարիութինի հրարիութիւնի որ Հասքարարիութիւնի վերար, ժամաատանը որ դերախան ծեռայան արագե գաււ Ածեկարագիրեր էր Հասքարարիութին կերու , ժամաատանը որ դերախան ժեռայան (ռուս) իրեն համար լրած էր իր չայրենից և իրբին ոկիթարածը պիտի ուհե

ւր նորածինը . . . Քանդուհց մեր Համայնական սեղանը Ամեն ուսուցիչ պիտի ապրեր իր ուծեցա -ծով, իր ուղած , աւևլի ճիրդ, կրցած ձև-ւով ։ Գատահում էր որ ուսուցիչը կամ ուուց չուհին չունենար օրուան հացի դրա-ժը, ժարդ ուղարկէր հոգաբարձուներէն ժէկն ու ժէկի ժօտ ժի քանի դռան ստա –

ծալու Համար։ Արդպես էր , ու սակայն դպրոցը — յ -լում էր կանոնաւոր , ջայլ առ ջայլ , հա-զՀնաէ րարձրանալով ։

պետու բարգերահայով ։
Ինչպես Աուրպատականում և Կասպից
ծովի առափնհայ քաղաքներում , հույնակն
Ռայոում պակաս էէին՝ պարսիկ, ծանւ
տոյ ուվետասերներ։ Նրանք վարժուան
էին Ռուսների տիրող և չահաւեր հեր
կայութնեան։ Մեծ ժատամը համաբավար կայուժեսան։ Մեծ ժատանը համախավար գաղակարանուժերենը չէր առվիկասիրուժեսան կահանը, այլ առանադրական գործի չառնը։ Որջան էլ փոխուսած Էլիառաներ չառնը։ Որջան էլ փոխուսած Էլիառաներ հերիա Ռուսաստանի բինեց չառնատաներ չեր, ու այետը էր լու լիեւի Ուուսուս էլ էր հայաստարան եւ առեւ արական երկայացուցուժերա՝ Ուեւին 
թինեց Ռուսաստոսըան եւ առեւ 
արական երկայացուցուժերա՝ Ուեւին 
թինեց Ռուսացություժերա՝ և Ուեւին 
այանախան էին հանուհայ ժանուժենը ։
Համահախավարհերը չառնագործելով ու ու-

յանակած էին հահե Հայ ժամաշվինը ։ Համա հրակարհերը չանարդծելով ռու-սասեր արաժաղրութիւծը ուղում էին տի-րել ած բողջ՝ հանրային հիածջին ։ Ուժեղ ածծառորութիւններ էին պետջ այդ միքյավայրում ապարհօրէն կազմա -կերպելու Համար դաղութը, դիմադրա-ւելու Համար վասնորը եւ, մածառանդ, դպրոցը պահելու համար ազգայնական buph dungupued :

Հ. Տէրաերեանը, իր Դալնակցական սուցչական կազմով, նղաւ օրուան մար-

## ԱՆՏԷՐ ՄԱՑՐԻԿՆԵՐ

1915ի եղեռնը անտէր որբերու այն ձգեց աժրողջ արեւմատմայութեննեն այն ձգեց աժրողջ արեւմատմայութեննեն

այն ձերն աժրումը արևոքատաւայունենեն :
Աշխարհ ի վրալ, Թիրևու ու ժեկ կին 
ժայրական կողուժին է կրցած ապլ այն 
վեծունիւներ, որջան այդ հայ ժայրեր 
քիննց հանդերություն այդ հայ ժայրերը 
քիննց հանդերը հետան 
քիննց հանդերը հետան 
քիննց հանդերը հետան 
քիննց հանդերը 
քինավ 
քիննց հանդեր 
քիննց բուրանին ինսասի 
քիննց իրական 
քինան 
քիննց 
քուրանի 
քուրանի 
քուրական 
հայ հայ հար 
քարանան 
քարանի 
քուրանի 
քո գանմ ըմար» :

Այո , մենը «մարդ եղանը» , տուն տեղ ալ եղանը, սակայն իրե՞նը ...

Այդ ժայրերէն են Փարիզի Հանդստեան պոյդ Տուներու ընակիչներէն չատերը ։

գրդը ծուներու ընտիքըներին ըստարը : Իրևեր իսև կերքին օգիսուն, անոնց ըն-ծայուտե այդ հաժեմատական հանդիստ կնանքը, ենք ոչ հպարտուբենամր, դոմը դոմուհակութենամր կը կերևն ձեր սիր -տերը, Անիստոն չէ, սակայն, այդ դոմու-անութեն հետուն չէ, սակայն, այդ դոմուburyackhila :

տավություր :
Բոլոր այն մայրերը կամ ծերերը, ո բոնը ժարիկ եւ կամ բարձր ստկով «ծեբուβեան հպատութ յատկացնով հաճար հերու մէջ կեն թնակեր, դրկուած են Հանպատհան տուներու մէջ ընդունունյու վերջին միսիթարութիւնքն

չին միրթագրութիււն։
Նկատի ռեհնալով որ Հանդստեան Տուհերը Փարիրի մէջ էր դանույն, հոյն չրջանի Նահանդսափետունիւհներու յատ կարուցած ձերունեան հարասար առեղագրու է իրթեւ հիմը Արդ սակով վճարող ուրիչ հատանակներ ալ կան, ճիշջ է։ Բայց հե անհանակներ ալ կան, արող արարացույան «ծերութեան» հպասացի սակերը քոյլ չեն

դը։ Ուժեղացաւ ԴայնակցուԹնան կազմը

զջ։ Ուժեպացաւ Դադիակցուվեան կաղմը և աուն առւնց հանրային կնանցին .

« Տերադինանի պայքարկ վախնցող ժարդ լեր , պայքարնց ու ական պայքարկ հայնացող ժարդ լեր , պայքարնց ու ական պայքա - թեր մեննեւ և հերջ հայն , դպրայը համար հավար հուսանցի ձևոցը չձրկու համար։ Աննապետրին կապետը, Թեկտույր - հերով, կամ համահրիր մեկ հանրելու ի հերով, կամ համահրիր մեկ հանրելու ի հերով, կամ դաստահման հնիարկուտն իննել,

Ոսաննալով համայնավարների մատեմալով Համականդերը հրան վետ Հեր պահի վճապետ դիրը բոնելու եւ այդ անձը վտալիա դիրը բոնելու եւ այդ անձը վտալիելու Համար Դաւնակցունիշձէև եւ Համակիր չրիսնակնչ և Լեհում էին «գեյուներ, իր առած վճիրը անարդար հիստողներ, դուր պաչապանորեր, բույց անողը էր Համրարնումի վճիրը ։

— Թող վարչով եւ դործով Հասատան

անողոց էր համրարձումի վճիա։ 
— Թող վարցով եւ պործով հասաստե իմ սիալում էւ դործով հասաստել իմ սիալում լիծելը, Իսկական Դաչնակցա-կանը մման փորձունինչել հատդ վը մնաց Դաչնակցական եւ իրկին կը մոժել իր ըն – տանիցի մեկ։ Հիմակուհիմա կապկածելին չի կարող անդ առևննալ Դաչնակցունիան Հարջերում :

տար որ մեր ծերերը ընդունուին Հաև -դստեան Տուննրկն հերս ։ Այս ձեւով , ամրող! ծրանսայի Հայ ծե-դերուն Համարս ստեղծուան Հանդատեան Տուներու առաւելուքիւններկն դրկուած Sachdpar manushan filpeddight, upfarumb by albam minde paper paper before film of the super paper paper by the paper pap

պահովեծ, դոհէ իրենց մուծուը։
Եւ ո՞վ ըստւ եկ իրենց մումուր ստեղ 
ծուտծ այս ածմպատո պայքածները մեպի
(իրաւասու մարվեններում) իրաւունչ կու
տակ անոնց իրաւունչը յսականները մեպի
թիչներուն եւ կամ դաժոնչ իրաւադրեն 
լու, եիկ տեսն դեռվ պահորվենը են
Հահղատեան Տուները, ըսեկծը շունենչ ;
Բայց դիանեց եկ այս առանարկե օգտունըսւ իրաւունչը կը պատկարի ախոստ

լու իրաւունչը կը պատկարի մը եւ արդ 
սակարգի ամէնակարօտ ենրկայացուցել 
ձերը ածոնչ են՝ որոնց կը մերժուի իրենց

իրաւունչը իրաւույւքն

երառումելը: Անչում պիտենց որ այդ աուներեն ներուխունյու համար պէտց է ունե-նայ ծերութեան ծուսալաբոյի ծարատալ եւ-թե վարիչները չեն կրծար իահրանլ կա-համապրի արամադրութելենները ։ Պարտալիր այս փածածները բաւակա՛ն ձև համողութեիլու համար կրած անիրա – ուռենան։ Կը կարծե՞ր թե կարձել էչ եւջ «Հուսան».

մը դանել ։

Բայց որուն հոգև է : Ո՛վ պիտի ուղէ իր Բայց որուն շորդ է : 11 դ պրոր ուղջ, ըր մաշածգ որ դժրախա դուհրը բողորելու վարժունիւնը չատոնց կորմոցացած են է իրենց աեւ ճակատաղրին Վամակերտիի երկրորդ ընտւորունիւն է դարձած Կարելի չէ՞ Հաւասարակյուռներան արև — «... են առեռ է և առատ դարհի մաւեր — «... են առեռ է և առատ դարհի մաւեր —

ուն վր առատարակչունինան որև տուն վր ստեղծիկ ևւ բացր կոցել հուքը -հերով , Հայհրու նուերնիրով ևւ դահապահ աղդային կազմակերպունիւններէ զանձե-լի դումարներով :

Շենջնրուն համար պետը հղած Շեխանրուն Համար պետը հղած գրու ակութերը հատիցեր օրերայինը է Մերու Մեան ծողաստը կուսաց ֆրտնսական իչ կանուքիւնը, իսկ մեծը ի՞ւչ կուսանը ա ծանց որ ամեն ինչ առան են մեր սերունգին, իրնեց աղգին ։
Անհայաստ պայժաններու մեջ դանուտը
հաճանգերու ծերիրը մեծ ֆիւ մը չեն
կարմեր։ Զուղաբերների մեր
կարմեր։ Զուղաբերների մեր
կարմեր։ Զուղաբերների մեր
կարտում հենեն հեր ձե կու տաեւ Հարոր

կազմեր։ Ձոհոզութիւհր մեր գաղութի կարողութենելն վեր չէ։ Կը բաշէ հարցը ջինել մեծ լրքութեամբ եւ մանաւանդ ար-

գծծեն չժեծ լրկու խեսամբ եւ ժամաուանը ար-պարաժառ խեսամբ ։ Քող Թոլլ արուի ըսելու հաևւ որ չէն բերուծ հաժար պետը հորած դուժարը յասկացծելն առաջ Օֆիաիին հարցուցած էին Թէ հարկ հղած Բիւր որևոր կրծա՞նջ ունենալ չենթերը պարուպ չեղելու հաժար։ Այս ատեն չրվածներին որևանական արա Թեւր լրացնել եւ ծերերը արժանադրուհ-ան ատես «հասում ան հաս ան

նար ասարձ վջահուրքին մուղահի չանձ

пышь пыпылал.

"BULLUS" OUST OF UT FLEFF

# **ብቦ**ዶኮ ሆር ዓበጊ ዓበ**ው**ԱՆ

USan Pt nep Smumb the demanner թետմը։ Ֆրապահիկա պատուաւորոպէս Հահելու համար ինիչ մը փորագրած էի pr mitme th murgip...

ու ալդաջ էր տուուգը...
Մեր խոր րահաը պատերապմական ծա խարարութնեան կից էր եւ ածող եծերաը -կաւած, լայնահիստ, վերքիսայի էներեր , երեց կողմերը բարձրացած ծաւողուն պարպաս, ուր կային դորանաց, Հրջեննե րու կեզորկը, բանար եւ յարակից դա -տական - վարչական բաժիններ։ Բակին գրենք կեղորնը բարձրացած էր Հրդեհի արտագր աշտարակը։

Փոխունցաւ մեր բանտային կեսևջը, լայն դեղեցիկ սալայատակուտծ անցջի մր մէջ մտանջ։ Երկու կողմերուն վրայ երկանապատ դռներ, պատերը գրենէ մար-<mark>Ашрьш</mark>у, чшин не шаршинге: Яшч ар ժարծայ, հասա ու ամրակուու։ Կահ մը Հուտրած ինչըկնչըս աւնկի ուրախ կը զդա-իր։ Մէկ վայրկեան վերկ դժոկոչն ժը հերս Շետուած էի։ Բոլոր սենեակները լեցուած էին ըահաարկեալներով։ Ահաւոր էր այն հերջնայարկը, ուր հետեցին գիս։ Գաղաանորական ու և աստացրու դրա: բապար Դատիպ մարդիկ, արքիի հման մարդու Գեան մէք, Սարասվահար մունքին մէք Հուրքս կր դիտելի: Մէկր միւսեն երեչա-դին ղեմ գեր։ Հոս ոկսաւ բանտային

Հաս ակաու դահատուին դատիծիայգու առաքին փորձունիչին անչեն ձախձի հար-գայինունեսա, տարակ մը հղաւ: Ահա չզինայակապ հակայի մը առջեւ էիւ անոր հարցումներուն, ապատասխանեցի միամը-աուֆեամը ու պաղարիչնով: Կարձես պայասնական դատաուրի մը դէմ յանդի-

Հակառակ նոր բանաիս անասելի ու ապականած մβնոլորտին, ԹեԹեւուԹիւն մը կը զգայի, կը ղգայի անբացատրելի ապապատաս օր ուրթույի անդրացատրել Հոգածութիւն մը։ Մեր ոնունդի պայման Հոգածութիւն մը։ Մեր ոնունդի պայման Հոդանութիւն մը, Մեր անոշողի պարան ներն ալ փոխոշեցան, հոս համեմատա -բար հացը առատ էր եւ կերակուրները առահատ, սողութիւնը այնաւրքի դաճուն. ոտիակր հոմունիւրն ավր աւրլի մաջուր արգրություն և բար -տարկհայներ արօնութենք կը նուտղելը։ ջան յառաքացած էր Հայս ստացած պա-Peterm windrop's the Sungu amagus approximent of suns of sunguish profession, along mucher, the war dead of the wind the wind the suns of the sunguish sungu որադարագ վայրենարէ» կր լասիկին դար-մահայի արաղուհետոքը եւ Տարդսիկու-Թետմբ։ Այս մարդվային տերածասցած բացմունիան մէջ անշետացած էր տաքի արկուունիւն եւ իրհրօգնունեան դոյղն զդացում։

զրացում։

Թրջական րանահրը իրհեց առահելն հերջին օրերջերն ունելն, ամենեն երն րահաարկեայը տեսակ մը ենդիակունինն կր վարելի բահանի հերա՝ իր բնական հենակեն մեջ, անոր խոսըն ու Թելա - գրունինչները տեսակ մը պատգամ ելեն, գրեն կարդ ու կանոմ կր հասատահը ։ Անոնը կր Հասատահը ։

օդնութեան Հասնելով ։ ԲանտապաՀները 

Երկու Հարան Հարդակ տեղավովու-Երևու են Թարվուեցայ, սենհակները ծայ-թէ ծայր իկցուած մարզկային միս էր , ամէր տեսակ յանցանջներով մեղա -

գր այդ բայաստ արդղայլու մա եր դ ան էր ահատի լածցահրծիում ժեղա -դրուած, դատապարառուած։ Օրակած եր-իււ պան դատապարառուած։ Օրակած եր-հեր այու հարկի վրայ Կաղտուային ու հեր իրենց տեղին վրայ Կաղտուային ու հեր իրենց տեղին վրայ Կաղտուային ու հերածուածը դատեղի հերակը ուժերի հերածուածը ասետին վիճակը … . Տասենակ տարենք և երևակայել դժոիսի հրցած ժուժապա ան դարեւուրեկ տեսարա-եր, որուն ենինադեսակայ անակիկայ հեր որուն ենինադեսակայ անակիկայ ուհայ հերարահան և Հարալային ութ -ուսկած մր ցցունցաւ դիմացս Բոլորո -վին մերկ, մայմեին վրայ հանրառան այս պատեների վիճակին կասարութին կար հուքիւն մր կա դատը Ձկրցայ հերգինա գաղել և եղապատպառ նիլ մի փիքաւ կո-կորչե և

6 · 21·00.6600 (Tup.)

#### ՆՈՐԵՆ ՓՈԹՈՐԻԿ ውበኮቦዳኮበՑ ሀደዓ ԺበՂበՎԻՆ ሆነያ **ሀቴጣ**Տ፦ 6Ի ԴԷՊՔԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻԽ

ԵՒ ՍԱԿԱՑՆ ԿԸ ՄԵՐԺԵՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ԲԱՆԱԼ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Այս անդամ ամպիոն բարձրացաւ Հիւր-րիյեն կուսակցունիան նախագահ Մանիսայի հրեսփոխան Ֆէվդի Լութֆի Գար սակը որոսպողատ Ֆչվդը Լուբերի թաղա-ոսնածողյու, որ հայրեծասիրական ճառ «Իր խոսեցաւ, յեսույ պահանջեց խորհերը -դարահական ֆծուβեւն, պարգավես ջա Ֆի մը վարիչներ կասկածներէ փրկելու

— Սեպտեմբեր վեցի զիչերը Իսքան -պուլի եւ Իզմերի մէջ ազգային ազետ մբ կը պատահէր ։ Արդ , որո՞նք են պատաս արտորութեր։ Անեւ, սես ան որ դեպութեր հարտապութերը, ական է Հասիրալ Հաջի-ակչան է դրուի, այսանդ գոց բան ակչան է դրուի, այլ ամէն ինչ պէտը է պարզուի. (ընդդիմադիրները երկարօրես

ծափահարհցին) ։

ծակատարեցին), դայց ախչան սասակացած էր ազմուկը եւ այնչան յանան ընդհատունցաւ Թէ նա խաղահին եւ Թէ դեմոկրատ երեսվոնանրապատեր եւ թէ դես ողթատ արաղատեր ենրու հորմե, որ ածմերանի հղաւ հիչը, դադավար մը կարմել, Միայն, հեր « Քերերիւլիւ լուր ունել» խոսքը լոստ արտարին հարարարը տեղեն պատկեց , ջանի մը չայլ առաւ ու խստուհետմի դես Supupaby: Undarify or gonned unfacile

ampagatag Beginchi ne ganad quijuelle benjehih mundin elbanih ya iban; que de belih bangbal ben bumub mb-gis ajamug i biedina bilgita yamban-phiship ipikip i Begunda, pame 14 Ub-pabihi nedah iban bandan dan 14 Ub-pabihi nedah bandan bandan dan dan dan dan yabadan diba bandan banda bandan. րաքրը տատրեր վերը ըստանորական Հա-ժաղաչնակցունիան կուսանալին և կուղե։ Թայ ու միինինի արտանունիան և ուղե։ Ոսկ կուսակալը ըստան էր, պետք չկայ , գիլ վերջ կը տեսներ Թէ ինչպես ժողո -վուրդին աղային պրացումները ական պոսիկան ։

thing splayfit Phopphelps Quemport be Այդ միջոցին Քեսիրիւյիս Դալափախ ու Կէտիը հա րանհր մը կը պոսային, բայց բուն մը չհասկցունցաւ ։ Նիսվիա Ենքին մէջ ընրաւ ծանւ Իս -Թանպուլի երհովողիան Հանովուլոսի ոս

թառավուլի արձավորատ Հասավուկուի հա իսօրք Բե ապե օրը ռառիկանուներներ ոչ Ձէ ժեղ, այլ յարժակողծերը կը պաչա պահրը։ Ասիկա ինցին կը ցուցեչ Բէ կառավարուներներ բանցաշո՞ր է Բէ ոչ ։ Ամ չցիր, ամ չցիր, դոլեց Գալաֆան ։

— Ամ չրիր, ամ չրիր, գոլեց Դալագար։

Մրանը կիկին արմիկաս:

— ԵԹԷ ամ չնալ պէտք է, ըսու ԵԹգին,
Թող կառավարուԹիւնը խորհի, Սեպահեբեր վեցի դեպքարու ծառաքա ըու Թիւնը, որ առնուսում արկաման ան -

րությունը, որ փոյք » էր։ Ենիջին յայտնեց նաև , Բէ վարչապետը դէպջերը , ժամ է ժամ կը հաղորդէր Լոն-առն , ՖաԹին Բիւչտիւ Ջորլուի ։

տոն, մեաքին Որւյաիւ Ջոլրուի : գարտ Վարլապիար կրկին հարա առաւ գար-հարած էր : Ցալահեց Բե Հաւրը Ահոհան Մեծուհրեջալ առագարելու կույւ կիրբին տարուած է : Թոլ լաեւ գիահան որ դեմո կ-բատեներուն ենտ չեն կրծար պարլարին ; 1566ին որ և 1954ին որ գիրենը առագա բեցկնը : Քուեի դողութեան չըրածը ան-ցած է ալկես. «ողովորապարութեան չըր Ջանը կհարկենը (ծափեր) ;

գույրն վտադրիսը (Ժապոսը) ։ Վարջապետը հաշտատուհց Թէ այդ միու -Թեա՛ռ կազմակերպունեած մէջ ամենա -գույդն րաժին չէ ունեցած - հոյնինչի Հալգոյդս կազմեց դայն (Հալքի նստարաններ ազմուկ)։ Հալիտ Թոյտեմիր անուն դե մոկրատ երհոփոխանը, Հալջի փոխ ջար-տուղար Թուրկուտ Կէօլէի հաեւէն պո -

Jeneh unen . greiff ang, gre ampa

անցած է այլհեռ

Այս երեսփոխանը մերթ ընդ մերթ այսդրքեր օմ տարրնու ։ միհն գարմահարձրքիու Հադահ մոշև Ույս գիտոկորդներու քի անստահ ՝ Դրաս է Էր Sudan quepu

գոյլեր օդ առանվու ։
Վարբապետը ըստո .
- Գերաներ Թե որոնց կը դրզուեն Ու ատեողաված Միում ինձերը, տաներ դա բուն այես հայերե պետի նատինը իրենց
հետ ։

Ապա յայտնեց Սեպտեմբեր վեցի նա -

## ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ Ը

LEGIZIAN ITES

Ինչպես գրած էինք Յունուար 7ին տեղի ունեցաւ Պեյրութի մեջ Հ. Մ. Ը. Մ.ի 13րդ պատգՄ. ժողովը ։ Այս առթիւ հետեւհալ մանրամասնու – թիւնները կը քաղենք շևեզրակ Մարզա – կան»ի վերջին թիւէն (Յունուար 17) ։

Օրիհաւոր իրևեց հերկայացուցիչներով ժողովիժասհակցող ըրկաններն էին «Հա Լեպ, Դաժասկաս, Լաքագիա, Հաժս, Գա-ժիչլի, Տէր Ձօր, Արաբ Բուհար, Քէյ-թութ, Վուրն Համուտ, Թրիփոլի, Ջահլէ, Ճիւնի, Հատեխ, Երուսաղեն եւ Աժման ։

արութ, դրայեր, որոշապըն և հասիացուն -ցան մասնանիողերու երկանեայ Նիոքա -բարոյական դործունէունեան անդեկա գիթներու ընթերցումին, որոնցմէ ի յայո եկու որ րոլոր չրիսնները, որոնցմէ ի յայո մածներու մէջ, որոնք յանախ տարապայ-մածորէն դժուտը եղած են , կրցած են գրությանը գրուսականին հրանրաշան արև գրու -հրաց հասականին հրանրաշան առությունը -հրաշ հասականին հրանրաշան արև գրության հրաշ հասականին հրանրաշան արև գրությանն

Մարզական ահսակէաէն ևւ բոլոր դախաղելու մէջ, առաւհլապես հախան ձելի դիրջի վրայ մնացած եչ մասնաւո րապէս Հալէպ եւ Գէյրուն, որոնջ իրևնց pangta inten to Atgorif, apong hebig barbargh, apong he maglyang barafapang, ahihi diahih be adamenan dani haki haki barahamana bihi dani haki barahaman mendihapang, amangha nobel dani pang himbib hi, ahipaman dani haki bangta barahaman haki bangta barahaman pangan belang pangan belang pangan barahaman mangkan pangan barahaman mangkan pangan bangan barahaman barahaman bangan ba

dapl, sugnite nigh negut tong Chf. fmpուրքերան հրվար ուրդ ըրոց Երբ, վար ջութեևան հրվառ տարուան դործուհվու խոսուէր Միութեան վերիչ մարմեի կա տարած աչխատանջներուն մարմեի կա

ստրած աջրատածքարում ստորա, ոսը -ջին թե արտաջին ճակատներում վրայ , փողովի վերքին երեջ նիստեղու ընթաց-ջին, ժողովականները ուսումնասիրւ -Թեան եւ վիճարանութեհան նիւթ դարձութեան եւ վրջապանութեան երև գ պրտու-գին առունրայի ս քիու քիայ, ավաղայ ա-ռաքարրուքիկ։ Ներեր եւ Երարիբերը եւ հրդես որդուս, պարտականու թիւև յանժ-նունցաւ հոր Շբի, վարլուքինա՝՝ դահոնջ գործադրել յաքորդ երկու տարիներու ի Բացգին Այդ առաջարրուքիլ։ Նեհին են.—

1) Գործադրհլ վերամչակուած եւ վա -շերացուած սկաուտական հոր կանոնա -

Աժառուան արձակուրդներու Թացջին, մարդական ղպրոցներ հաստա -տել Հայէպի և ՊէյրուԹի մէջ՝ մարդիչ -

աս ( Հայչպը և Վչիրութը և ՀՀ սարդը։ 4) Նոր սահղծուտծ չրքուհ դործիչի դրութիւնը չարունակիլ ։ 4) Առնուամը հրկու տարին անպաժ մր

հորդող օրերուն կացութեր ը, դրոյցներ

դչպեր չիրկորը լարած է։ Աստեստորաբերի դինո տաենրամում դիներ ևու երեկ հոդեի հա – տարուելում արդելք թլլալ։ Ո՞վ կրծար և-ընտակայիլ որ հարիւը հաղարաւոր ժար – դիվ չարժման այիսի ամայինը ։ — Ուրախ եմ որ արիւն չհոսեցաւ ։ Այդ

ար կը դարժածուի։ Ոստիկանութիւնը չէ «Իր աղպային աղէտ մի պիտի ըլլար , «Իր արժածուի։ Ոստիկանութիւնը չէ ար կր դարմահուն։ Սատիկանում քիւնը յե միքսանաան , կ՝րտեն , ոստոկանական եւ դենուորական ուժեղի ալ ազգային , յու-դումին մատնուսն էին։ Եղբայրասպան վիւն պիտի բլյար , հնել , բանակը , դենգ դործաներ , Բանակը իր դենգը որո՞ւ պի-ան աստե

Նիովիտ Եթերին անդամ մր հւս Նիովիա ԵՐ բին անդամ մր հու խաղատահելով հերջեց այն վերադրումը։ Բվ Հայալ կարած է «Միարոս Թուրջ է» մի-ունինը։ Այս այս հերադրում հուրջ է» մի-ունինչը։ Վայաստահետը հինդ հաղար ունի առում է այր Միու Բինան և։ Միու Բինան և արտահայտ և Հիջունի Գիլը իր ինչհայտոր և ով առարած է Ֆոլոիա։ (Ավոմեւկիա)։ Արդ Մեծ Ժողովը մեծամասնու Բենամը մերնեց վարչապետին եւ Նամըջ Վետի՝ մասի հարիշրդարանական բենումին ին բանացում առաջարկումիը և

#### Z. SOLZ. ITCUCPEULE "HUILLOUGH DEBY.C

Ածցեալ լորերչարիի իրիկուծ Հ. Յով . Մըսրբեան չահիկան դասակոսունիւն մր աուաւ Ֆրանսահայ լսարանին մէի, «Ազիր թե Հայադիաակար լուրքը Մերձա-Արեւելֆէր» հիւթիր չուրք։

Դասակոսը ծախ չերկայացուց Լիբանա-ծի եւ Սուրիոյ Հայկական կեսմերը, իր ասգային, կրթական եւ լրագրական դոր-ծունկութեամբ։ Նիւթապես Հայ ժողո վուրդը հետղհետէ բարգո ւան վիճակ մը

գը ստածայ ։ Մշակոյիի տեսակէտով Պէյրութ, օրի-հակ, ծերկայիս տեղը կը բռևէ ծախկի: Պոլսոյ եւ Բիֆլիսի ։ Հ. Մըսրրհան մասնաւորարար յիչե։

Հ. Մըարբիան ժամաւորարար իչեց նով ... արգ. Նապիանի ֆրանանրէծ «Յու-ւերջը։ Հոյակապ արժ մը որ ինբիական ժեծ գուտղուֆիւն արժան է։ Յետոլ տե - դեկուֆիւծներ հաղորդեց Հայապետական բանի պատախաստեհետ՝ց ժասին։ Այս դասընթայցները չիժնուած են 1835 է, դասանան է ինչ։ Դասընթացջը Էնողորի չին չըքանին և Ժ. դար, ար-որ հայերէնի ծաղուժն ու կաղմաւորու

զի հայերէնի ծազումն ու կազմաւորու -արդի հայերէնի բաղդատական ջիրականութիւնը, Արաբական - Բիւզանզա -կան զերիչխանութեան դարերը (640էն 1071), Հայոց ընդհանուր պատմութիւն՝ նին ժամանակաշրջանը (սկիզրեն մինչևւ արական արչաւանը) դասակու Հ. Մօ Թալան։ Դասընթացը Հայաստան րիս Թալան։

րիս Թալան , Դապեկնայը Հայաստանի կարգուսայրից մասին .

Պարդիրաբար տեղի կ՝ ունենան հաև , հրավարակային հայալիսավունիան առու , հրավարակային հայալիսավունիանի ցու , բավարակային արանինաց Հայազանիւնիներ , Հայազիադրակային համարակային հայարինացիան հրապարիագրիան հանապարհրական հրավարակային հայարակարական հրապարակային հայարական համարական հրավարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրավարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրանական հրատարական հրատա

տական Մատենաշար եւ գրախօսական

միջմասնանիւղային ողիմպիական խաղև -

5) Մասնահերգերու վարչական բութեանց Թուականները նոյնացնե կատարել աժէն տարի Յունուար ուան բնթացրին

առան բնխացցին։

3 Հայկ դպրոցներկն հերս մարժնա կրկանցը առելի տարածել, ու այս առելի հերթակա Քէ բարոյապես գորավեր
կանգի դպրոցներու հողարարձունիա։
Քէ տեօրկներուն, հիմնադիրերերու մե ծադիր ծկարներ վերարաադրել եւ դբրկել բոլոր մասնանելուերուն ։

8) Հայէպի զոյվ ղաչահրը բարհղարդե լու համար հարկ հղած օժանդակունիւն ընհլ, կարնլի սահմաններուն մէջ։

9) bufunpa Quangil - Inquift unmb n րոշումը՝ կովոամաստի արդելթի մասին, ծոյծութենամբ պահել ։ 10) «Աղղակ Մարդական»ը բեղունիլ

ծույնունենավու պատել:

10 «Ակարակ Մարդական» ը հողուներ
իրրեւ Միունենան կիսապաշտոնական օր կանը, ու դայն առեկ նոխացներու ու ասաբանելու համար ոչ մեկ բանը ինասի է

ժողովը իր օրակարգի բուրը առիա 
ոան չները ապառել կերը, դարանի ըուհր
հոր Երիոնաի հորուների
հոր Երիոնաի հանակարգի հանավուրհարակ
հոր Երիոնային վագույենան անդանանե 
ու տանը անարանեն հանակարունեան անդանեն րը, որոնք ընտրեցին իրենց գիշանը Ատենապետ՝ Ցով-աններ Շա-ին

լուսեսապետ Եսվ-ամակա Շա-իմեան, տասենապալից՝ Տութի Յակոր Պչրպերնան, դանձապատ՝ Մահուկ Տչալեան, Հայրուա-պատ՝ Լեւոն Պատրիկհան, ակաուշա- վա -թել՝ Յակոր Խուպեսքրեան, ֆուբայոլի պատասխանատու՝ Արսոմ Անֆիրանեան , տրելի իրեր պատասխանատու՝ Անդրա -ծեն հոստեսան. **Նիկ Երամեա**ն

Գնդակախաղի 28 մարդիկներ ընտրը × Գնգակախասի 28 մարրկիկեր թեարր-ուստ են Լիրանանի Ազգային խուշերին համար Արդային խումերին յանձնան ողո-գի, որուն հախագան է Գ. փուլֆ Նար-պահանան, հումերին մարդելին արագ գրուդենան ասկ գրած են 28 «ֆուլֆա, լիստներ», որոնք եր մարդուին ծնադուսը 5.12 եւ 19ին, խաղարու համար Աւտարիա Հունայարնա խառն խումերին դեմ — Հրասարիա հատ իրումերին դեմ — Հրասարիա հատ » « «Ֆու Սաւտեսածելու»

Ընտրուած 28 «ֆուքարդիտարևերուն վեցը տահասած են Հ. Մ. Ը. Մ. Հ. Ն. Է Հորսը Հ. Մ. Մ. Էն , մեկը Բադ -րաժետնեն, իսկ մեացեալը Բասինկեն ։

48.7-4.864 br Surubbbbe «Burus»E

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

#### ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

ՊՈՌ80, 19 Յունուաը... Ֆր. 4. Խաչի մասնանիւդը Նոր Տարուան առքիր դրա-րոցական հանդէս մը սարջած էր Յուն -ուար 15ին։ կիրակի օր, Կղերականներու որանը : Հանոչեսը կազմակերպած էր Ֆ. Կ. Խաչի ժրաջան ուսուցչունի՝ Օր. Շ. Կ. Խաչի ժրաջան ուսուցչունի՝ Օր. Շ.

թերակրհան նոխ յայրադրով մը ։

Орпсыв հախաղանը՝ Տիկին G. Թաչ 
նհան ջանի մը խոսբով բացաարեց կապ.
Խային դերը եւ ծնողներու պարտականութիւնը, որպեսզի իրենց դաւակները հայեբեն դիտնան ։

Դպրոցի աչակերտներն ու աուշիները Հանդէսի բացումը կատարե -աուշիները Հանդէսի բացումը կատարե -ցին «Ձմրան երդ»ով դաշնակի ընկերակ -ցութեհամը իրենց ուսուցչուշիին ։ Ներ կանները ուլագրութեւամբ կր ձևոնելին փոջրիկներու արտասանութիւններուն, ո-բոնը առնուած էին Հայ գրականութենկն եւ պատմութենեն ։

հե պատասությունը և Ահա մեկը Հայաստանի դալաը հե յա -Հորդ մը ծաղիկներեն կ՝երդե : Mրd -րհրդ մը՝ «Նոր Տարի », հատ մը հես «Սարհակ »: Bասմիկ Կարապետեան , «Մարծակ»: Մատժիկ Կարրափոհան դ Արփ. Թաչնհան եւ Հայկ Հայանհան և — Հողապես հերկայացուցիչ ժահկական Թա-տերախող ժը՝ երդախառել «Հիւահոր Գուպրիկը»: Ժ. Հայանհան, Ար. Հայնիչ-հան եւ Ա. Տոներհան «Երիեր Ուրբերը» ։ Մ. Հայանհան, Ա. Թաչնհան, Ա. Հոքիկ-O. Lajimanana, ti. Fanjanan, ti. Lajipija habi hipipini jangahi kilifi padi janang anjahis: Junjahig Junjahija majahinih -prah pipli, pipigi habi maja majahinih -prah pipli, pipigi habi paja majahihi -prah habig hingla habi pajan majahihi prah habig dipa u amagan menagan. րուհու Նուեքը մին այլ ստացաւ ուսուցյան. 
«եր, որ չծող-մակայունին հյայածելով ը. 
ստա. — Հոդեկան Հրճուանց է բոլորիս

Համար տեսծել այս փոցրիկ Թուծիկերը

կը ձել ևորեց կր պատմած Հայեստորա

կա ձելած եւ կր դալայեն է Հայ ծծող 
գեն առագ պարտակածու Թիւծն է տարրա
կած Հայերեն առագինել իրենց Հոդենա 
տարինուհ եւ ոիրչնել հայ դերը »

հետ հանձկաւ աճառում գի, կորիկ դոր

Տեղի ունեցաւ անուրդ մը, կոկիկ զոր ար մը ապահովելով ։ Շահողը Պ. Մ. մար մը ապաշողելու Կոնհայեան շաղար ֆր և հետ նունիրեց Կոնհայեան շաղար ֆր և հետարար դպրորին Գ և Հոքիկինան շաղար ֆր – բանը ծունրելով փակեց հունրատուու Հ

Photo m nichtig qua de dunghh ahumba un nichtig qua de dunghh anike och h nich sunghömuhni Bhir h yagunnhti, mindey hibig dung dahipu
yibini, had ununmuhumi bhir de huamphin Whitini, mindi happini piha
murhin Whitini, mindi happini piha
murhin beda mindi happini piha ոտորություն այս կամ այն միութենան, ձևու Նարկին դէմ :Որջա՞ն չուտ ժողցան աջսո-րի օրնրը, նրր մեր ծնողծերը Հայերէչ կր սորվեցնէին մեզի , անապատի կիզիչ ա հախաղանի nifa djuni numpu

Մեր Ներկայ աստապանջին մէջ մեր սիրտերը պէտը ունին միութենան եւ այ՛-խատանջի, վառ պահելու համար արդա -Մեր Ներկայ տա

իաստանգի, վաու պահելու համար արդա 
դեն ողին։

× Կապոյա Խաչի Պորտոյի մասնահր. 
դը չնոր-ակալու քիամը ստացած է ումի

¬ « - և Մերմարեսութ և հարմահան է

¬ « - և Մերմարեսութ և Վարանութ, հայա

Վ - Ֆիմականեսի և Վարանս), հայա

Վ - Ֆիմականսի և Դուկրած և և « հայա

գահս), Ա - Թումիկան, Ա - Դուկրանան և Ա 
գահս), Ա - Թումիկան, Ա - Դուդինան,

Տեսան,

Աստանանեսն և Մերանան և

Տեսանի և Աստանանեսն և Մերան Տիդրան, Արբահաժեան Մ հաղարական, 3. Տոնիկեան, Հ եղբայրներ, Տոնէրևան 500ական 911141101184

## LOUSON WOOKEUSH

Քանի մր օրէ ի վեր Փարից վերա դարձած է Վահէ Քալա, որ, ինչպես դած էիծը, Գէյրուն դացած էր, թունու դրել Անող Քայոսի հետ, ռուումասի-րելու համար «Ակ» ընդ Ականօր արտագին մեջ: Այս առնին «Ադգակ»ին տուած իր մեկ ահստկցունիսմ մեջ յայտարարած է Թե կը պատրաստե նոր վեպ մը յանձնելու տաքար Արլեն Փափագետնի որ չարժանը-

չաժար Արլեն Փամիադիանի որ լարժանը-կարի վերանի հիր ժարդու մր բարդա կան անկում է է Գործողութիւն հիրը տեղի կունենան Վերուեի մեջ է Առլեն Փավադիան անական է կարև ըստ - միջեր ան սեծ իրանան է կարև

ut funith

ուկիր նելում րահեցհել Յորդահանի եւ Լիրանանի վրայ, որպեսդի միանան Պաղ-տատի դայինջին ։ Միւտ կողմէ, յոյս չկայ որ Մ. Նահանդները իրենջ անդա – այդ գինակցութեան

unigype myn ghindigaephine:

X Uniquelinghi phie, empennening,
np mp dfifinghi phimique unungi dp lip
lummigh heftert hefter, Diputamight (mmu, mafih on, abundighne waday Pupmyfif damfrithenia (dam: Puchpi hea
dwoleman de de de գանդիպած էր եւ նգիպասոի վարչապետը տոսնելէ վերջ, յայտարարեց Թէ կը Հա – *կարելի է կարդաղրել Պադես* unplant polar topp :

#### քԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԵԿԻ ԳՏՈՍԻ Վարլապետը, դծղ. Կաժալ Նաար, Մատրիա պետի երքնայ, Սպանիոյ դիկաստորին հրաւկով։ Այս աժառ պետի այելնաստորին հրաւկով։ Այս աժառ պետի այժել հանու Մոսկուա, Փրակա, Փելքա, Պուրբել եւ Գեկբատո ։ ՄԱՐԻԳԻ հրանառը դիպապետը, Կյառւի հունե Մարաբելի փայան եւ որունի հունե Մարաբելի փայան եւ որունի հունե Մարաբելի գետուր պերպեր ապակիներու համար , ժեռու առի օր , 18 տարեկներու համար , ժեռու առի օր , 18 տարեկներու համար , ժեռու առի երինի չո հերժ թարեկան էր հայա ժիլիոն ։ Ջերժ թարեկան էր հրա ժորումիայի և վառապեն իր և առաջել չեւ չորս միլիոն ։ Ջերժ դարեկան Ֆրանսայի եւ վնռական դեր կատալ Սուլքանին դահընկեցունեան մէջ։ արալատը դմաց, ծունկի հկաւ եւ հերում

. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ Աղգ. Ապա նետր այսն է քառավահակար անունիրորը նո ատցած է կառավարական պաշտոնաս» -թէ, որպեպի կարճ կապին պատուքբա -կումինածց փոխանակումինան Միու-Ենած նետ Այր ասինը դիտել կուտած Թէ Ռուտերը ո՛ւր որ հոքան, միջա կ՛րզ -առին փոխազարձ այցելու Թեանց առա -չելու քիմոներըն՝

գուրդութ ուսարայի վարպետրի րէն Սըր Ալևջոանդր Քորտա ժեռաւ առքի օր, որտի տագնապի մը հետեւանչով ։ 62 տարեկան եւ տնգլիական հպատակ դառ – տարիկան եւ տնոլիական շպատար դառ-ծալով ագծուականուβեւն տիրարա ստա-ցած էր βաղաւորէն։ Իր ծլահաւոր դոր-ծերն են «ԱԽրի Ը. ի անժմական կեանջը», «Մարիուսը», «Երրորդ մարդը» «Հորա փետուրծերը», «Առիւծը Թեռեր աշնի», են»։ Անուանացան էր երեջ անդամ։ HBOD Sitté, APJ ABL հասատարանեսո

ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՌԸՆՈՅԻ փաստաբանները կ'ըսև'ն թե ոչ միայն - խոչտանդումներու Հետեւանքով մեռած է Լուի Ռընօ, այլ եւ սպառմայիքներ երած են իր կեսք, որպես դի հրաժարի արտասահմանի մէջ ունե -ցած ստացուած քներէն (1944): Դիադրն -

ցաց առացուած գտեղջ» (1945): «բաղը» -հու βիւմո դիկաի կատարուի, ժամար « ՀԻՅԱՆԵՐՈՒ Համաշիաթութային ժողը -ՎԻՅԱՆԵՐՈՒ Համաշիաթութային ժողը -Վին ՎԵ Լևմատեմ ) ծախաղամը բայատ -բարեց ՎԵ Սիվարոս «Եծաջածակ ումբա-ձիղ օգտնաշեր ոտացած է եւ կրևայ ութ ձիղ օգտնաշեր ոտացած է եւ կրևայ ութ Amporthante que ... desperate ոյրկնանէն դարնել չատ մը՝ ֆադաֆներ։ ողովր ըննեց նաեւ Հիւս․ Ափրիկէի 500 հագար Հրհանհրու խնդիրը։ Փուժաահան չարժումի մասիչ, ալ իստելով , նախադա -Հայտնումի մասիս, ալ իստելով , նախադա «ևմական է , վրղովիչ ախտանչան Հրէաան ամենափայլում հասարակունեատ »։ «ԱՀՐԱՆԷՆ կը հեռադրեն նէ կրմա -

արևա Քաչանի , որ ձերբակալունցաւ անց-նալ չարժու, իսստովաներ է որ ինջն այ դրդած էր ապաննել նախկին վարչապե – տը, դօր Ռազմարան (1951):

ԼԻԲԱՆԱՆ խորհը բանակցութիւմահոր Ի -բաջի Քարիւդի ընկերութեան հետ , ծաւ-խաղծի պայմանագրին վերաթմասիենան

dunft :

(MP-Miller neuwanghapa pagaga gaggfe benguntafin Ustawia te Brasunghafin Ustawia te Brasunghafin Ustawia te Brasunghafin

(Appendix paganahan) paganahan pa

մը վերքնացաւ կատաղի կոիւով մը։ Հինդ հոդի վիրաւորուելով հիւասդանոց փո – խաղրուեցան, մէկը մահամերձ։ Կոիւր մը ապատաանեցաւ գալուծի դուրս ալ, քաղաւ թիր մեն : Իրաւարարը, փորձառու մարզ, առաջին իսկ հարուածին մօտակայ տում առաջին իսկ հարուածին մօտակայ տում

29 ZASP UBAUL Lan Westinah 869 (Քալիֆորնիա), չողեկառջի արկածի մր հետհւանջով: Վիրաւորներուն Թիւր՝ 50:

#### SCHARICA LUNCHA

Հերթական դասախոսութիւնը այս չո -բեզչաթթի ժամը 21-ին , Գատէի սբնարա -նին վերնայարկը ։ Կը խոսի Գ. ՄԻՔԱՅԷԼ ՄԵԼԻՔ-ՆՈՒԳԱՐԵԱՆ ։ Նիշթ՝ Չինաստանի եւ Շանկայի հայութեան 1916k@ 1955

Unimple mamin f

#### ԳՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

ԶԱՒԱԲԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 9- SHPb

Ն*իւթ*՝ Մանկական վէպ մբ

**Պ**այժաններ,

Վարմաստոր։

1.— Կչտոջ է ծուազադողն լիսուծ էջ ըլլայ, սովորական դոջի էջով ։

2.— Կչտոջ է ինջնատիպ ըլլայ եւ ծախ ընտրարար հայկական կհանջէ եւ աւան -

դունիև հների քաղրուան դասան է այստ -դունիև հների քաղրուան ։ 3 — Գիոց է մեզի հասնի մինչեւ 31 Դեկտեմրեր, 1956 :

.\_ Հեղինակի անունը ևւ պետք է դրուած ըլլայ առանձին խուղթի վրայ, և ոչ դրութեան : 5 — Արդինջը կը յայտարարուի 31 Մարտ 1957ին :

Մարտ 1957 ի։
6.— Մրցահանը՝ 300 ս. - ոսկի, - կր
րաժմուկ առաջին Հանդկոսացողին 150,
իրկրորդին՝ Հայիսը, հրրորդին՝ 50,
- ՄԱՆՕԹ-- 1955 ի վրդումի համար ժեηի հասան դրուβիչներուն արդեւնչը կր

այտարարուի մինչևւ 31 Մարտ 1956։ ՀԱՍՑԵ — Գէտրդ Պարսումհան , 37, Քէյեալի փողոց, Ճիտեյիէ Հայէպ, Սուրիա

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

 Հրահդ Շահրիկեան (Տիթյույինեն) չնորհակալունիւն կը լայտնէ բոլոր ա – նանց որոնջ իր ներոպա այցելունեան առ-Թիւ հիւրասիրեցին դինջը։Մասնաւոր չ նորհակալուԹիւններ Վենետիկի Մխի Թարևան Հայրհրուն, Պ. Մուջեզ Ճերան-հանի եւ Ճերանեան ընտանիցի (Վալանս) եւ Գ. Տիդրան Ասլանեանի (Ժընեւ) ։

B. 4. Dwift Wilter dunbushing in նորհակալու*նետ*մբ ստացած է՝ Հազար ֆրանջ Տէր եւ Տիկին Ժամկոչեանէ իրենց մօր մաշուան տարելիցիս առեքիւ

#### 8U1-U48A1\P1-1\U

- 3 . 4 . Nuit Amas mSheat Հեր եւ Տեկին ԹեւԲԼեանի եւ իրևայի Հեր եւ Տեկին ԹեւԲԼեանի եւ իրևաց գա-գաղանհրուն, իրհաց դարժիկին Կիւրևդ Արայհանի դառնապէտ մահուան առքիւ:

LOBII SEIIILE

LES MEMOIRES DE MGR. JEAN NAS-LIAN. Evèque de Trébizonde, sur les évé-nements politico-religieux en Proche Orient de 1914 à 1928.

Երկու ստուար հատորձեր, կուռ եւ փաստացի բովանդակութեամբ, չարտէս-ձևրով եւ բաղմաթիւ փաստաթուղթերով, առաջինը 607, երկրորդը 1030 էջ։ Տա

*Դիմել Գ. ՕԹՈՆ ՀԷՔԻՄԵԱՆԻ*, 74 Ռիս տը Լուրմել, Փարիզ (15)։

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՍԱՄՈՒԷԼ - ՄՈՒՐԱՏԵՄՆ վարժարանի *Ծատերահանդէսը Վարդահանդի առնիւ ,* Փետրուար 26ին ։

PART 4C PESAL

Qhimmanhi blud suptimify de ap դիաէ բազմաթիւ լեզուներ կը վնառէ դաստիարակի (բնատ.իրի մէջ), պամապանի, հոկիչի, դիչերապահի դործ մը

Mélik Noubarian, (Pour Mikael) 22, Ane. Théophile Gautier, Tél. JAS. 18-18

4C ՓՆՏՌՈՒԻ .- Մ. Նահանգներկն Տի-ԿՀ ԿԵՏԻՈՒԳ — Մ - Նահանգներին Տի-Լին Եռինի հորսանան կր վիտաք բանգ Պորսերի Գրիգոր ՀՀ-բիմեանը , կոմը տուհը՝ Վերծին, երկու դասաններում ա Նուծների են Մարկին եւ Սիլվա, Տեղե-հայնել հայասում Կարադիանանը 59 . ոի։ Տիւնուար, Լիոն (Թոն) :

#### Z. IF. C. IF.6 SUPERUD MERUZUUTEUR

Վիկնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա -սհանդկոր տեղի կ'ունենայ 28 Ցունուարին, չարաթ իրիկուն, դաղադապետու -Թեան ընդարձակ որաՀներուն ժէջ ։ Ա ւաջնակարդ նուադակումը ։

3. 4. WUSP LEAVE WUUVUSERFELEV Տարհկան պարա-անդեսը 14 Ապրիլ , Շարաթ իրիկուն , Գէրիէ Միլիեի լջեզ սը-րաններուն մէջ :

Լոյս տեսաւ առաջին հատորը ՄԻՆԱՍ ԹԷՕԼԷՕԼԵԱՆԻ

## <u>ጉ</u>ሀር ሁር ዓር የተመለፈ የተመሰው የተመሰው

1850-1950

ԳՈՐԾԻՆ 736 մհծադիր էջ, տպագրութիւն տո -ղաջարով «Յուսաբեր»ի։

աջարող «ծուսաբեր» Կ՝թեղղրկկ 1850 – 1920 Թուակահեհրու բականուԹիւնը, հետեւհալ թաժանում -

*ችሎሚ ኔերով* : 1 --- 2ሀቦውዐъዳት ሀቴሮበՒՆԴ (1850–1885) — ԳԵՂԱՊԱՇՏ ՍԵՐՈՒՆԴ (1900-1920)

- ԳԵՂԱՊԱՇՏ ՍԵՐՈՒՆԴ (1900-1920)

- ԳԻՆը Ֆրանսայի Հաժար 750 ֆրանս ։

ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԸ, որ կ'ընդղրկե 1950 1955 Թուականը, Սփիւռջի եւ խորհրդա -Հայ գրականու Բետի պատմու Բետմը, լոյս կը տեսնէ 1956 Յունուարի վերջը ։

## ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (9º)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66 Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

Ծառուկեան, մատենալար «Համազդային» Գէյրութ, 1956, դինը 700 ֆրանը։ Դանիել վարուժան, Դ. Ճիզժէնևան , Դանիէլ վարուժան, Դ. *ՃիդժԼձևա*ն , (Դպրոցական կհանքը, Անտիպ նամակնե-րը, Գրականութիւնը), *մատեհայար* 

րը, Գրականութիւնը), «ատհետը» որ «ճուսարհեթ», Գա-հրդ, 1955 դինը՝ 100: Ընտանիքին բարհկանը եւ ընդարձակ հրապահան, Վերաքին հրա, դեն 100: Նոր Քնար հղարան, դեն 100: Նոր Քնար հղարան, դեր 100: Նոր Քնար հղարան, դեպայան, հայարան, հրարան, հրարան, 1954, հրաքուան 1650 ֆր. Քրքեակացն՝ 1400 ֆրանը ։ Քարմ Նագար եւ ուրիչ 13 պատմուածք- Զեան հայարան, հրարան, հր

ներ, Համաստեղ, Գահիրէ 1955: Գ Կավուած 1000, Թղթակաղմ 700 ֆր

Սիամանթոյի ամրողջական աշ*իրէ, կազմուածը*՝ 1800 *ֆրանլ* Վծրադարձ, 4. *Փօլատեա*ն , 9

1955, դինը 500 ֆրանգ։ 2րոյց, Կ. Փօլտահան, (Ահարոնի, Է -լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պերպերնա -6ի, Հ. Ս. Տէր Մովսէսնանի և Լիւք Անարէ Մարսելի հետ) *Փարիզ*, 400 ֆր Վէրք Հայաստանի, *Խ. Արովեա*ն (հո տպաղրութինան), Գեյրութ 1954, (կագ darmy) 700 \$pmbp:

Ամենուն տարեգիրքը, Կարօ ԳԼորգեան Գ. տարի, 1956, պատկերավարդ, 616 էջ,

Դ. մարթ, 1905, պատգարագարգ, 010 գչ, դիս՝ 1200 ֆրանջ : Գևոր, Հաժաստեղ, Ռ. տպ. Աղչակի, Կչլուի , 1955: Գիծը՝ 600 ֆրանջ : Պատմութիւն Հայ Գաղթականութեան , Բ. Հատոր, 722 էջ, ԳաՀիթե, 1955: Գի-

Samap, (22 ξ<sub>L</sub>, Nucppt, 1996): Τρε-½° 1500 βριπλε;
 hblbparphil Uppuqua (unduh ghp-βrambibhp) βρίσμος կnubhub, may
 « Βαναμάρις, Νuchph 1965; Αβρη' 500:
 Upph Uulipuphil, Վunqth Ծուլակ,
 hub, ζερια, quantah Abquat Uhush
 1956, ¶έμριεβ, 215 ξ½: Գիհը' 400 βρ:

## 811648686

ԱլՖՈՐՎԻԼ .- Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւ-ԱԼՖՈՐՎԻԼ - Ա. Գ. ատը։ գի վարչունիրնը ընգհ . ժողովի կը հրա-ւիրէ րսլոր ընկնրուհիները այս ուրբան, ժամը 21-30ին, ծանօն որձարանը, 40պիս nhe boht's Soit: Whum hupbeny opm որն գրբչա ծույլ: Ֆրատ կարները օրա -կարգ. Երկու տարուսա՝ Հարուհատւու -Թիւնւ է Նոր պատգաժանորի ընտրու -Թիւն։ Էր խմերդուի բոլոր ընկերունին -բե՛ս ներկայ բլյալ ները ժամում։ ՎԱՆԵՄ ՖԱՅԱՄ - Հ. Յ. Դ. «Ար -Երև » են Թակուժերանի իրգ է ժողովե կր

Հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս - ուրթաԹ ժամը 20⋅30ին , ծանօԹ հաւաջատեղին ։ Բացակաները նկատի կ՝առնուին :

ՀՐԱՒԵՐ ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ Տատալիզոնի համանոյի Հայր Միու -Թեան տարեկան ընդ - ժողովը տեղի պետ տի ունենայ Փետրուտը Հինդին, կիրակի կեսորէ վերջ ժամ ը 3ին , Բաֆե Ուեժանի Ա) Ջեկուցում, Բ) Ընտրուֆիւն վարչու -Քեռնայարկը, մէֆրօ Քատէ : Օրակարդ ՝ Վերնայարկը, մէֆրօ Բիւը մեծամասնու -Քիւն պիտի նկատուի :-- Վարչութիւն Վորությունը

## Կ. **ФОLUSEU**Ն 4 FURUMO

Նուիրուած է 1915ի չառասնանեակին ։ նուրրուաց է 1910թ արտասանասակը Ընդարձակ Պոէմա մը, ուր ինդհատիպ ձևւով մր արուած է մեր ազդային ահա -

երը ստանը ։ Կարևլի է գածել րոլոր հայ դրավանա Դերու մօտ։ Գին՝ 500 ֆրանք ։ Ընտ տպագրութիևն, 150 էք։ Հեղինակին հա yէն՝ G. POLADIAN,

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

## Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեծ դործածել, րանկարեղքնի եւ պտուդներու Հիւթը առողջապահական տեսակէտով ։ Անաշասիկ կատարելագործուած գոր



ዓትՆ 15-500 **Ֆ**ՔԱՆՔ

Phillyte day byblympunginhis had APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը ղրկուի

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

**ԱሆԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ** 

# ባበ ሀ ይ በ ቦ

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*ելվա*ն եւ լո*ջում*ը կը պարունակեն մեծագոյն չափով *դոլ* (քալոբի), ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ .

9ՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գերազանցէ Արեւելջի մէջ իսկ պատրաստուածները

Արտածման համար մամնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



OCHBACA ФФh 7887 32° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԻԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԻՒՆ Ֆրանսա Ir. գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1005 Արտասահման տարհկ․ 3500 ֆր․ կոսք \$ 10 Հատը 12 ֆր․

อกหนกหนก IEUDI 26 JANVIER 1956

2 h ኬ ዓ ሮ Ա Բ Թ Ի 26

**հմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ъпр брацъ. 1204 SUPF, ԹԻՒ 329

## NEL POUEC

# **Հ**በԳԵՐ ԵՒ ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐ

Pepte oppung spekend Lehman Zm -

արա իր ըրացիներ դաշնակցութիւնե և գրատարին դրանին գր հատերի հարասատուն և դրարա գրատարի հատերի հաստատուն և դրարա և որան ի -հարանին ին, ինչ ըսև ինուրին, որան ի -հարանին հարար հրարան հարարան և և հարանական հարար հրարան հարասան և և հարանական հարար հրարան հարասան և և րշ չադամուդահրբև ին սաները, ման ողտշիտնչայիչ մանրանձուհիշը ։ Հայաստական

երևանան ըներաչը ան համասին, անկան-երևանան ըներաչը ան համասին գոր Ֆրայո քաց անր գահանամար քրբեր ու

Արտեց այլ ուշիի գահապահ քինւեր ու նակատիր, տարրեր հուանչներ։ Բայց, դիտեն դահադանել հիմ սականն ու երկրողականը։ Իսկ երբ իրական վատվա մր անանել ձեռ եր իր դանեն , միացնալ Տակատ կաղմելու համար ։ Մենք, այլ ունչինց այր յատվուրքիւնը , որ հետոյենակ կը տվարահայ, սաժար - ձակ աղատուրքիալ, և համատարած քրմ-ումենած վեր ավարահայ, սաժար - ձակ աղատուրքիալ, և համատարած քրմ-

partstant dig

գարտվարական գիորի մբ՝ լրագրական փարտիան պայջարը վերածուած է խու -գարտ դր չեչ ա Հրապարակին վրայ <u>։</u>

արագարագրուցյան և ամերեր Մվ որ աշելի բարձր պոռայ եւ ամերեր պիղծ, Բունասոր բառերը գործածե, Վլիու վրայ տեղ ունի ։

գլիոււ վրայ տեղ ուհի:

Ա՛ որ հերեքը փողայի վերածք, ապա-կանուքեան, անրագոյականութնեան եւ ադիտուքեան տասաժեր կատարելով, կը հանարել քաղագեր հերելութա, մեր հրդեն իսկ անգինին «հերութա, մեր

umhjónanó t Uþlih Ukphaligh á fibnerna, á p umhjónanó t Uþlih Ukphaligh á fibsba Utbeplinu, sujhejb ba ama nygmundurta

ղծարանութիւններով ։ Այս կացութիան հետեւանքով , ձեղջերը

Այս կացուհիտո, հետևառելով, հնդրերը, տրելան, թագմայած են որ, գրիստոնվա – կան հաքրերութիւնն ալ թուսական չէ , ընդհանուր հիջ մը պանելու համար ։ Կլ մեայ կորձեր կատարել բաղջատա – բար խաղաղ չրվածներու մէջ, դաել ան – դական ինչհակապա լուղանին քիննը ապահա-գելու համար ։

ատոյի և Հարեւահ գաղութենրու մէջ ։ Մեծքրաժերո է վերջ տալ այս տժղոյն Մեծերաժերո է վերջ տալ այս տժղոյն Մեծեր Հաստատելով մեր դաղութեր

Միացիալ դեկավարութիւն մը կրհայ թարոյական կապեր հաստատել նաեւ հա-րեւան չրջաններու հետ, առանց միջա -

puran gepadahan sha, anada depa-dahan adala depek begdandan bedah Unagka dahan - dahan be dahan, hepagadahan angal baga he dahan, hepagadahan angal baga he def may-darkan, haga ha def ay apan sant,

ուլ կանուխ ։
Միամաութիւն է կարծել Թէ Լուսաւոր-չի կանքները վառ կը մնայ հողեչահ ջա -րողներով կան հանդիսաւոր արարողու -Թիմներով ։

Տարադիր բազմութենանց ինգնապաչա – պանութերնը ամէն բանէ առաջ կր պա – Հանկէ ծրադրեալ եւ յարատեւ աշխա –

with:

(It's) why me have quepher he afternow

the neight, reports similarly most of the

than humaphe were modeling to the

thouse the mapped began absolute the Park

thouse he have mapped to the plane and

the plane and plane mapped to the plane

(It's opening the pumper of the plane)

the plane he the plane pumper of the plane from

the pumper of the plane of the plane

the plane the plane of the pumper of the

the plane of the pumper of the plane

the plane of the plane of the plane of the

the plane of the plane of the plane of the

the plane of the plane of the plane of the

the plane of the plane of the plane of the plane of the

the plane of the plane

առանց սերունդի փոփոխունեան ։ Առելի <sub>ֆ</sub>ան երբեջ ժամանակն է արժե – <sub>3</sub>նելու արդար յուակնունիւնները ։

## **ՈՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ**

## **ሀደዓ.** <del>ፈ</del>በጊበՎԻՆ ՆԱԽԱԳԱՀ ԸՆՏՐՈՒԵՑԱՒ ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆ

#### TUZLEND ZOUGUONEUC

Ազդ. ժողովը բաւական դժուարութիւն կրեց, ընտրելու համար իր նախ գրոց, ընտրութա - աստր ըր տարապատը, ի ի վերքոց լետարուհայա - ընկերվարական Քեկնածուծ, էր Թրորեր, որ 11 տարեկան է, Ընտրուքենել ամաքինակե վերը Գ կա, Ֆոր դաւյնենե չամարական հեր -կայացուց Հանրապետուքնան նախագա

Առաքին ջուկարկությաս գը ցեխ 562 հրևսփոխաններ։ Ժողովրդական Շարժումի Թեկնաժուն, ՇևեԹեր չահեցան Համայնավար Թեկնաժուն Շարժումը թողաստութ ստու է և «ՀՀ ՀՀ գրել և ամասիստվար Թեփոսծուն» Մարսել Քալեի, 145, բնկերվարական Թեփոսծուն՝ Լր Թրաբել 133, Փուետա - եաչ Թեփոսծուն՝ Լր Թրաբել 133, Փուետա - եաչ Թեփոսծուն Ռուֆ 57, դահապան՝ 15: Բացարձակ մեծ ամաստեղ Թեմեն էր 282: Ուբենն ոչ Հեկը չահան Էր հան էր ժառակ 1-երան ոչ Հեկը չահան Էր մաստակ - ենե «34 հականականիա» կը մաստակ - ենե «34 հականականիա» կի մաստաստու

ցեր՝ 561 հրեափոխաններ, մեծամասնու-Թիւին էր 281: Լր Թրոջեր չահեցաւ 27 ջուէ, Շենքեր 217, Ռուֆ 56, ղանադան Դարձեալ ապարդիւն

9: Դարձնալ ապարգիւն -Հարկ հղաւ երրորը բուքարկուքինն մի կատարկը։ Այս անպամ Հղուամ բուքին -րուն Բինչ էր 493: էր Թորշեր , աշենյաւ 200, Շենքեր 205 - դահապան 8: Ուգեմն բնորունցու ընկերվարական Թեկնա -ծուն, որուն վերքին պամուն բուք տուած էին համայնավարհերը

Երկրորդ ջուէարկութեան ատեն երկու ձայն միայն կը պակսէր Թրոջերի։ Այդ պամուն մաժայնավար խմրակցութիրնը յայտարարեց Թէ ետ կ՝առևեն Մարսէլ յակատրարաց ևչ համ գառուս 6 --ը։ չլ Քալչերի Թեկեստժութիւնը և երբենց գուք-ները կը կեղբուսայնեն ընկերվարական Թեկնաժուին վրայ, Հպարտութեան մատ-նելու Համար յետաղիմութեան Թեկնա սելու չասար լետադրսությատ թովատ -ծուհերը, խորտակելու Համար Համաձայ-ծուժեած որևւէ փորձ աջակողմեած կու -սակցուժեածց միջեւ, ծպաստելու Համար րանուորական եւ ժողովրդավար ուժերու Shortthun s:

Յալտակարությիւնը կ՝ըսկը նաև։ Թկ Մարսկլ Քայչեւ ձախակողմետն Թևկնա – ծունհրու «արության» է առաքին դուկ-

«ուսորու գլույս» ասցած չ առաքին ցուչ-արկունեան ի 155 ցում չահով չ նակա-ար առծելով այս արդիւծջը չհաճայնու խմբակցունին իր առաքարկեց ընկերվու բակած եւ արժատակած իսք բակցունենու երկրորդ քուհարկունեած ատեն ջում ասո Մարդել Գաչերի, ուրվայի ամրապիոլով Մարուլ Քաչէսի, որպեսրի ամրապիորուի յունուար Հի ընտրութիւններով գոլացած ժեծաժասնութիւնը ընդղէմ լետադիմու իհաս Արս առաքարկը չընդունունցաւ ընկերվաբական եւ արժատական իսքրակ -ցութենանց կողմէ։ Համայնավար իսքրակ -

ցուքինանց կողմել: Հաժայնավար խմիրակ ցուքինանը ցուս էր յայրանն այտ որողման
առնին որ մակառակ է ժողովուրդի յոյսկորան և վառընի »:

Տեղական ԹերԹերը էր դրե. Բէ՝
երկրորդ ցուէարկունիան ձախողումեր
նաց, մամայնավար խմիայնունիան և
մանրապետական նակատը պատմածերի և
մանրապետական նակատը պատմածերի ի
նանրակետական հակատը կատարեր ի
երրորդ ցունարկունին։ Ար կատարեր հ
ժ
նիկայնա, պարզ հեծաժումունիանը, թիւնը ապահովուած էր այլ

հուջիսրն առառանահեր ՖՀ, « ի արս Ֆիշջը ան ին հայատետեր ՖՀ, « ի արս Ֆիշջը առառանատութ հե ու

(Ծար.ը կարդալ Գ. Էջ)

## EE OFC OFFE

#### **ԲԱՑԱՌԻԿ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ**

Ուրեմն իմացաք թէ ինչ տեսակ ոճիր – ներ գործուած են 1955 Սեպտ- 6 – 7ին, սնաւորապէս Պոլսոյ մէջ։

Թուրքիոյ ազգ. պաշտպանութեան փոխ նախարարն է որ կը յայտարարէ, Ազգ. Մեծ Ժողովի բեմէն -

ւրը-, գրուր ու ոււրրադատությատաց արբ-րապվծում, պատուղ բռնարարում և։ կառավարուԹեան դէմ ըմբոստացում։ Նախարարը միհւնոյն ատեն կիրմեր թէ ձերթակալուած են 4408 հոգի , բայց 3933ը ազատ արձակուած են

Ուրեմն, մաղելով - մաղելով, Պոլսոյ 3813 կալանաւորներեն յանցաւոր գտած Պոլսոյ են միայն 288 հոգի ։

Կարժեր գիտնալ թէ հրդ այս 288 ոճ-րագործները փողոցէ փողոց շրջերվ հա-զարաւոր խանութներ կը թալանեին, կը քանդէին, նամբայ կը կարերն, հիժոցի-ներ կը հրկիզեին, գերեզմաններ կխուհ -

րէին, թոնարարումներ կը կատարէին սանձարձակ, միւս հազարաշորները ի՞նչ կը բանեին Միայն «

« հաշասուն » պոռալով ծա<sup>ւ</sup>փ

ուսնավաց» աշխատացեր ա այ չվատրավ-Գարբ լիսըակուտավ թավարերիու շնար-վել վահրել :

արցա-Արդ 288 ամրաստաննալներեն իւրա -քանչիւրը քանի՝ հագար ձեռք ու ոտք ու-ներ, ամորդ քասրաք մը տակնուվրա ը ներու համար, քանի մր ծամուսան մէջ ։ Ձես գիտեր թէ ի՞նչ պատիժներ սահ -մանում հայուն այն հայուն հա չոս գրևար թէ ըսչ պատրասը սա մանուած են այս 288 հատընտիր ոնրա – գործարում, «յօրինակ այրց»։ Ամեն պարագայի մէջ, կը գտնուինք թացառիկ նորութեան մը առջեւ.—

Թուրք նախարար մը պաշտօնապես կը խոստովանի թէ Թուրքեր քանդում , թալան, որբապղծում եւ բռնարարում կատարած են Պոլսոյ մեջ իսկ ։

2. ԹԷ 2 - 300 Թուրքեր բաւական են, Պոլիսը թալանելու, հրկիզելու եւ ահու փի մատնելու համար։

Կը մնայ գիտնալ թէ 288 հատընտիր ամբաստանեալներուն պատիժն ալ բացահատընտիր ռիկ նորութիւն մը պիտի պարզէ 44121

## **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ**

#### Ի՞ՆՁ ԿՐ ՄՏԱԾԵՆ ԱՆԳԼԻԱ br U. VUZULATOPL

. Քաղաքակաս չրջանակներու մէջ - մեծ կարնւորութիւն կ՝ընժային Անդւիոյ վարնախադահ Այդրնհաուրթի ո Երկու պետութեանց internaly gorfet in վարիչ հրը մասնաւորապես պիտի չև եր Միջին Արնշելջի կացութիւնը, Եւրոպա յի, Ասիոյ եւ Ափրիկկի վերաթերհալ ին -դիրներ, ինչպես եւ ջրածին ռուժրի փա -

մարևեր արամադրել արարտկան պետո. Թեանց, անոնց անտեսական դարդացման

ոմայր ։ Մ. Նահանդներու արտաջին նախարարը րարևց Բէ գնախ եւ առաք Ադդաժողու

արտեց Է Հետիս եւ առաջ Արդաժողովը, պիտի դիմեն, ենք հավապարձակում կա-ապուս և Ուջին Արևւ ելգի Վջ» « Անդվիոյ կսետի, ժողովին մէջ ընդ-գիմադիրները ուժղնորեն «Իսպոսեցի կառավարու Բետն արևւ երա, գապարհը ետ Բիւնը։ Իրենց առաջնուղը, ԿէլԲ-գեյ պահանջեց անժիջապես իորեղրակցու.

« Ինչ-հետ, Ֆրանապի և թիւն մր սարջել Անգլիոյ, Ֆրանսայի եւ Մ. Նահանգներուն միջեւ, ջննելու հա -0 . Նահատարարում, արըս, դնուրու ա. -մար թե ինչ միքրայներ պետք է ձեռք տա-նել, որպեսզի յարդուի 1950ի յայատրա-րութերենը հետարացուցած է թե կ՝ու վարութերենը ապացուցած է թե կ՝ու պատպանել ուժերու հաշատարակչութերեւ նատոյ գիտել տուաւ Թէ Ու Միութեւ Արևելելի մէն, Իրրայելի եւս տղա հայրերով այն արդիական գենջերը դո գատոլ ուսայու Եգիպոոսի եւ Իրաբի գատոլութեւ Uhn Bhuh ունիւրն Ունսեր խախո ս քրջաստաշերեւեր լրջորեր հարահասան է ու-Հերու Հաւասարակչությ Թիւծը՝ Միջին Ա-բեռելքի մեջ է «Ձեխական դինամիներին Հերորեն ծեռարը մական է ի հայաստ արա-բանան ախաստենեանը։ Ար Թուի Քէ արա-ապետե երկիրենը պետակչումինեւ և Վայնլեն պամացին վրայ եւ օրին մեջ ։

Unablich smumd sudpapat de 4'b մահանը Թէ ծանօԹ մտաւորական Հայկ Աստարհան, որ վերջևրս վերադարձած էր տասնաժետյ արսորեն, յանկարծաժում է-դած է Յունուար 13ին, տեսնելով որ - իր կինը նորեն ամուսնացեր է ։

#### **ዶ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ամենամեծ Հանրապե գույթ որուսարություն է Կեղը վարչապետը, Յասնով անդան է Կեղը Կոժիակին եւ Մոսկուայի ջաղաջապետու Թիշւը կը վարէր շինոլ տարիէ ի վեր ։

«Որև» վա վարեր «ինա տարիե ի վիր ։

ԳՐԻԻՍԱԵՒ Մուրջ դեսպանը, Թաշիր
Սուման, մեռաւ ինչնաչացի ի արկածի մը
Հետևանչում, իր լարժավարին ձետ Վինն
ալ վիրառորունյաւ Ղերկածը պատաձե ցաւ Լիւջակարուրի - Գրիւաել Տամրուն
Վրայուր առած էր
ԱՐԱԿԻՆ ՀԵՆԵՆ

Մ. ՆԱՀԱՆԳԵԵՐՈՒ Նախագահը իր տեսական պատգամագիրը ուղղելով խոթ-հրղարանին, կ'րով ԲԷ 1956թ ընդ', ար – տագրութիւ չր պիտի ըլլայ 400 միլիաո տոլար, ԲԷ հախատեսուան բարդաւանու-

մը պիտի չարումանուն, Թէ ազդային ե-կամուտը 9 տո հարիւր աշկցած է 1955-ին, հասնելով 326 միլիառ տոլարի եւն. ւ ՈՒՈՇԻՆԿԵՐԵՒ խորհրդային դեսպա -նը, Ձարուրին , Այդրնհաուրրի յանձնեց ժառեջալ Բուլկանինի անձնական կաժա կը։ Բովանդակութիւնը դաղանի կը պագ-

blus & sudminuly supplified to White Թեաս Բէ արամագի՞ր է մասնակցելու խորհրդակցուԹեան մը, պահպանելու համար խաղաղութիւնը Միջին Արեւելբի 8420

× նուկոսլաւիոյ հախապահը արսօնած չ եր անակատ դչարը ըր որդըչև ասց որև, աննիջապես Արդագաս փոխադր ուհլու համար։ Այս մասին համաձայնու Թիւն դոյացած էր հրր Թիխն Գահիրէ կը

## "Ցներпւթեն" ի ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱԿԱՆԸ

Եղիպմոսսի մեր պաչասնակիցը՝ « Յու-ապրեր » երկար տարիներէ ի վեր Հրա -տարակչական մը հաստատած է, որ լուռ ու մունք կ'աշխատի, գոհողուԹիւններ կը ստանձնէ եւ կը ծառայէ հայ մաջին աքչակոյ*թին* ։

«Մայանոյին» - «Աստագրային», թեղ Հանրական Հրատարակչական մը, որ հիւժնական լայն «Որիցներ ունենաը, Հրատարակնըս. Հա-մար Հայ դողոներու Հին ու հող դողծերը։ Շարժում ստեղծեր Հայ ըրջին չուրք, ջա-Տալերեր Հայ գրագետը եւ Հայ գրջին տարածումով, նպաստեր Հայ մշակոյնի գարդացման ու, նաեւ, ՀայապաՀպանման

ործին ։ Ափիուջի հերկայ պայժաններուն ժէկ, ը Թուի ֆէ նժան Հրատաբակչականի մր ոյուԹիւնը եԹէ ոչ անկարնի, դէԹ չա-աղանց դժուարին վործ ժըն է ։

արարաց դատարրը պործ այս է ։ Սակայի , 1682 լունինը բիուքատերական Հրատարակչական մել, ունինչ մասնակի , մասնաւոր Լերատարակյականներ , որոնչ իրենց ըրկանակիչ մէջ կ՝րնեն իրենց կա-ակին, Հայ գրականունենա Հրապը վառ ձ. Հայ մլակոյքին արդին դապը պաշելու

։ աստահմանի մէջ կան, դանագ ծումներու կարդին, Փարիդի Հայ Գրա -գէտներու Բարեկամներ Հրատարակչա կանը, որ չուրք թառորդ դարէ ի վե կ՚աչխատի բարհիղնուԹեամը, հրատա րակելով նահատակ դրազէտներու կա րով չահատակ դրազէայրերու կամ ուտծ ու արժէջաւոր դրագէայներու երը։ Իր հրատարակուԹիւմմերուն մուցուաւ դործերը։ Իր հրատարակութը Ռեւո հասած է այժմ 18ի, վերջինը ըլլա հանե ամրողջակ դործերը։ Բր հրատու Բեւը հասած է այժմ 18ի, վերջինը ըլլա -բով Ե. Ցեկիրճիպահանի աժրողջական դործերում աժփոփումը։ Յետոյ, կայ Հաժաղորինի Հրատարակչականը, Գէյ -բուԲ, որ Շահիի աժրողջական դործե -բուԲ, Արբալնանի և։ Գ. Գիւլալնանի դործե-բը հրատարակնէ եպ, անոնց կործե-բը հրատարակնէ հաց, անոնց կորվա հրատարական է ու Լը հրատարակ է պո հրատարական է ու Լը հրատարակ է ար ատրիրդեր ու ժանկական դիրդեր, կարե որ պակաս մը լրացինըվ այսպես ։ Աստեցսէ դատ կաչ դեռ «Եր վածդե -հետիցսէ դատ կաչ դեռ «Եր վածդե»

ang programme of programme of the double of բատարակութիւմներով, որոնք միչա ար-Ժէջ մր կը ներկայացնեն եւ Թանկադին Նպասա մը կը բերեն հայ մաջին ու մշա

անօթ է արդէն «Հայրենիջ»ի Հրա րակչականը իր բազմակողմանի և. բուստ հրատարակունիւններով

Այս բոլորին կարդին մասն չադրաւ եւ պատուարհը տեղ մը կը դրա-ւէ «Յուսարհը» Հրատարակչականը , որ ապարանական իր նոր սարուած ջով կրնայ մրցիլ որևւէ ապարանի ձևտ, իսկ իր գոր-ծունէուԹևամբ կուղայ առաջին դիձևրուն dpmj :

Վերջին 2-3 տարուան ընթացրին, մաս-Վերջին 2-3 ամորոշաս ըսրացցու, հաշուրարար, «Յուսարերթի Հրասարակ չականը ուհեցաւ կարը մը հետացրջյա կան ու քնանկացին հրասարակումիւներ ձեր հին ու Նոր դրականումիներ հեր ապրակեց Սորհացին ֆաւստոս Բիւրյա և Աուհ-Հա տասնեծ հոնագր Ս Մալիսոսհանի աչիարքին երկութը Սաւ Մալիսոսհանի աչիարքարարի վերածու – մով ու չառաջարան – ուսումնասիրու – Թեամը, վերջինը՝ Մ. Արեղևանի Թարդ – գարութիւրն հանաև հոտմ

Մեր դասական մատենագրութեննքն այս Մեր գաստված ժատհնագրուβեկն այլ Բահվարքի գործերն հաթ, Հրատարա — Հականը լույ ընծայեց Միաժանիայի «Աե-բողջական, Գործերը», պատվառելի Հա-արով «Եր, առելի չան 500 ժեծագիր է Հիրով, որոնց մէջ ամփոփուան են եղե – բաբայնա Ռահաստոնդծեն բոլոր փեր թուտծերը, առանձին պրափերով հրա-ապաական Ռահաստոնդծերը, առանում է եր Ռուտծենքը, առանձին պրափերով հրա-տարակուտես, ին հերիքերու ձէտ, Նաեւ , տեսան «Գերթուածերուն հետ, Նաեւ , աստիպ հատասրակունիւմ մին է այս Շահղ Հրատահանարունիւմ հր

իր արունատին և հաշտներուն հերև է ա ունչ դահասանործին սիրան ու գործը կ բարախնեն, լեղուական Թռիչըներուն հարախնեն, հուանումներուն Հետ Sught 40 կարելի չէ կարդալ Սիաժանթեւն՝ առանց ալեկոծուβետև, որովհետև, իր ինցծա -տիպ տողերը դեռ Հաջո չուծչ մեյ կր դերեր իրվե՛ եւ իր ժողովուրդեն տառապահցեն , եւ իր վորովումե ու բողոջը կը համեր մեր սրաերում, կը խասևուին մեր բողո -ցին և որովհետև իր հաւատցի դոցեր ը տաջցնեն մեզ , լուսաւորելով նաևւ մեր

գը տաջընես մեզ, լուսաւորելով նաև ւ ձեր վաղուան նակատագիրը ։ Սիամանքոյեն հաց՝ Վարուժանը կր արուի մեզի, իր անորհայ նամակներուն ամփոփումով — «Դանիել Վարուժան» անվականումով — «Իանիկ Վարուշծաս — (Վարոցական կեանչը, անական անաս — ներ) ։ Աիրուն, ճայակաւոր ու չատ հետաջրջրական, դեղեցեկ հատոր մբ, որ արարգ , մահրմական, ու յուղիչ համակներու ու մէ կը պատինրայն երիտասարդ , անաստեղծեն պահրուկանը, ու և հետ աստանին և արարգ , հետ աստանում և հետ րահասանումինի պահղուհասի կհամուր, ա հար հրիասապոսվանո առեւմու, յուսան-ա-աուվենան ու խանդավառուվենան պահե -թը։ Դ. Ճիպեհնան, որուն ուղղուած են պա հաժակները, իր կարդեն կի պատմե Վարուժանի դպրոցական կհանդեն ան-ովա դրուժանի դպրոցական կհանդեն ան-ովա դրուժանի դպրոցական հիանդեն ան-անակ դրուժանի կարանին այիջան հա-բուժանը կը պատկերացինն այիջան հա-անանեն և ու տեսեն այիսատաժաշ և ժակրելի ու սիրելի,այլեւ պատմողը ին ջը, իր դուրդուրահրովն ու ըն։ ղդացումներու անկեղծութենաժրն n'hlab n neBhudpp :

«Քիչ դիրգեր կան այնչան հանելի ու յուղիչ, որգան Վարուժանի համակնե – յուղիչ, որգան Վարուժանի համակնե – դուղի այս հաշաջան հե, որովհետև ենք դուղեն որ կան թանաստեղծ մր իրևեց դործերուն մէջ և յայա կուղան առաւելա-պես, սակայն, յանախ, իրևեց համակնե-բան մէջ կը յայանուի բուև մարդը, իր հողեկած ու իմացական հարապատ պատ հետով վա հատուստեստ, որոնեսնե է կերով։ Այս հաղուագիւտ գործերէն Վարուժանի այս հատորը, որ կ'ամրող Հանայ նաեւ մէկէ աւելի դրողներու գրա գործերեն է կան - ջննադատական վկայութիւններով ։

գրու - գրուսարերթե Հրատարակչականին վերքին դործը՝ Հաժաստեղի նոր դիրջև է, « Քաքն Նապար եւ 13 պատժուածջենթ», ձայակով հրատարակուսած Հատար ժեր, ուջ ամփոկուտեն են «Սպիտակ Ջիաւորջե Հեաժվորկուտն են «Ակրտակ Ֆիաւորդի հե գիհակին դիսքի և դիսչեն զուրսի կիանգիհ աժծուած հետաքրքրական եւ ժիշա
արժ քաւոր կարձ պատժուած բերերը, ո րոնց իմիկորուհը հանուրդ է ։
« Ցուսարիր չի Հրատարակչականը այս
Թուկային դործու 70 հատոր
Էմոլայ հայ գրականուհետև, դրականո
պատժական ու բարաբական։
Հահատան և առժուած առաժանի առաժանի

պատասական ու ջաղաջական : Հակատանի իր դժուտութին պայքանեն -րուհ, կը ստեղծ է ան միջոցը՝ ծոր հրա -տարակութքիլնեներ ընկլու եւ ժողովրդա -կանացները. հաժար դանոնց, կը հաւա -առնջ որ «Յուսարեր», Հրատաբակչակու իր պետի դարուհակ է իր հորոշե դորնու հերոքիներ, սակայի մեր հաւաոցը չի ասեր, են են ժուսարության և իկութիւնը, սակայի մեր հաւտարը չ թաւեր, եթէ մեր ժողովուրդը չաայ ի լիակատար օժանդակութիւնը ։ Եր Վետուրեր» իր էջերովն ու հրա

տարակութիւններով կը ծա րե», իր Հրատարակութիչները տարա -ըն», իր Հրատարակութիչ է աքակցիլ ի -ըն», իր Հրատարակութիչները տարա -

#### ՍՊԻՐԻԴՈՆ ՄԵԼԻՔԵԱՆ (Ծննդեան 75ամեակին առթիւ)

Երաժչտագէտ Սպիրիդոն Մելիջեան իր նրած լուալչյա օպրրիպոս գործունկու Երկարաննայ հրաժչտական գործունկու Թհան լութացին եզաւ յօրինող, իսքրա վար, մանկավարժ, հրաժչտապէտ եւ և -բաժչտական հանրային դործիչ

Սպիրիգոն Մելիջեան Սակրիզում Մեկրեսան ծնած է 1880 Դեկաներից Հեկնե, Էրքվանին, դիուրա – կան առաւցիչի ընտանինը, ձէջ։ 1883ին կր ժամե Էջկիանեի Գերգիսան հեմարանը երբեւ դիրերութի վանչ Հան արգեն առաջարանը հարարանին եր հրաժշտական կարողութինները, կը ժատնակցի կոմի — ասա ժարարական երբերի կրերութի և բաժշտական հարարական երբերի կրերութի հումերը և բուժչների կումերի աշ – խատանջներուն ։

1902ին կառարակ ձևժարանը եւ կը նըչանակուի հրաժչտունեան օդնական ու -սուցիչ Կոմիտասին, նոյն ղպրոցին մէն ։ nacyte find kumakt, ha ja najmajta dite i thickay wanth ki manacyteth duudnucay namby kimaki 1993h mihada la didhih dipiki i dipiki i dipiki i dipiki i dipiki i dipik i dipiki i dipik un ha namadada sadapapat, hadhama, hagdu hi anacyty u ka naniganya hi di manada-anacyta ka naniganya hadhama, hagdu haka hagdi nambanjua maphay nanighahada hagdi nambanjua maphay nanighahada wan dama-bayana maphay nanighahada wan dama-bayana manachan haganaya, dipiki i dipiki nambanjua manachan haganaya, dipiki i dipiki mahada wan nanighahada dipiki dipiki dipiki dipiki manayada dipiki namanalana hadana hamahamaha damahamahamahada manaphadahana manachanahana dipiki dipiki dipiki dipiki dipiki manaphadahana manachanahana dipiki ատրկաներու ուսումնասիրութեան ուսարու ուսանասություն հայական ար «Հաստոմ։ Այս սերը իր «են արբեցած էր երբ Էջնիածին Կոմիտասի խումբին կը

1908ին աշարտելով հրաժչտական դարձ\_ րագոյի կըթութիւհը, Սպիրիդոհ Մելիջ, -հահ կը վերադառնալ Կովկաս Նախ Շու-չիի Թեմակած ղպրոցին մէջ, իսկ 1909ին Թիֆլիսի Ներսիսեան դպրոցը իրրեւ հրդի

Թիֆրիսի Ներսիսեան դարոցը իրբեւ երդե եւ երաժչաու Մետե դասատու եւ խմբա - վար, ի այիսան տասերիս ատրի : վար, ի այիսան տասերիս ատրի : 1911 եր Սպիրիդու Մերբեսաի Նախա - ձեռնու Թետաք կց առեղծուի «Թիֆրիսի Հայոց եզպեցիկ ընկերու Թիւեջը, որ իր դոյու Բնաև ասար տարիներու եր հայարիս ևր կապժակիրակ համերյանը ևւ դասարիս ուշ իւնեց, տալով հայկական ժողովը - դական իրաժչառանինը և երդերը Հե-հերը եւ հայ երդահաները, երդերը Հե-կերը Բիշից մասնաւրը համերդեր կր հրա-ժրվ հայարական հայարը Հասերդերի կր հրա-ժրվ հայարական հայարը հայարը Հե-

կերուքիրեր ժամաւտը հասարդութ դե շիրվ Կոմիտասի առեղծադործունեւուց Ապերիդում Մերիջեան 1912/ն կր կաղ -ժակերավ Երիֆլիսի Հայոց հրաժրապետն մոներութիլութը, որու հոգասականվար ընկերութիւնը», որու նպատակակէտ կ՝րլլայ հաւարել եւ Հայհադրել հայկա

ծելով հայ տունկոէն ներա

գով է գայ աուրև ու ինկրակի Հայ։ Հայ Հայ գիրջիսու ըրկրասունքրողը, ապա ny dhujb thankad, withe unund

(Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

կան ժողովրդական հրաժչտութիւնը, ա -նոր հարուստ դանձնրը կորուստէ փըր -46102 :

Այս առթիւ Կոմիտաս կը գրէ Սպիրիդոն

Մելիքեանին ։

շալիջատորս :

- « Լրադիրի մէջ կարդացել էի հիմծած երաժշտական միութնետնը մասին եւ
իսկոյն գուլակեցի որ դու լարժել ես ջա-Հութենկն, գի դորտերը պիտի գրդռուին ջո դեմ, ապրիս պապիկս Սպիրիդոն Bu dig , maliha

1914ին Ընկերութիւնը կը կազմակերպէ գրէ Սպիրիդո՞ս Մելիջեան է պարավորով։ Հաւը Շիրակի ժողովրդական երգերը ձա Հարը Շիրակի ժողովրդական երգերը ձա Այդերո Լովորուսրութ վը վաղապեսակ։

ծունկութիւնը անդոյն է եւ անհոդի »։ Հայաստանի մէջ խորհրդային կարդերը

առունլեն հար Սպիրիդոն Մելի, կը տեղափոխուի Էջմիածին եւ ապա Երև ւան, ուր Գետական Երաշլուայի կ՝աշխատի նախ իրրեւ խմրավար, ապա աստենամար եւ տեօրէն ։ , ուր Պետական Երաժչտանոցին կ աշխատեր ծախ իրբեւ իսքրակար, արդ պատախոս, ուսումետակար եւ տեսբեւ ։ Սուիրիդուն Մելիդիանի ղեկավարու -Զետաքը, իսումբը կր ակաի նաժերդիներ ապ քել երիշատեր մեջ եւ քել շրքածները, արժահանալով Ֆիրմ ընդուներութեհան։ Երբ իր նուրեցի խումերը 1937-ին կր մաս-նակցի Մոսկուայի մեջ է։ Մեուքեան սավցը 6 տողու ցը Աղդ . արուհատներու - ցուցավան կեղբոնական մամուլը կը գրէ ԹԷ զալլուապատ աստուլը դը դրչ թչ նրա -ահի Գևտական Երաժշտանոցի հրդեցիկ խումբը, ղեկավարուժնամբ Սպիրիդոն Մելիջեանի, առաքին անդամ ըլլալով այդալես լրիւ եւ շանեկան ձեւով ցոյց արւաւ Հայ ժողովուրդի հրաժչտական ըս -տհղծադործութեան լաւաղոյն նուահում-

Իրդսեւ երգահան Սպիրիդոն Մելիբեան մշակած է Թէ՛ ինբնուցոյն եւ Թէ ժողովր-դական եղանակներ, ինչպէս «Ծամ Թել», «Թշխ Կոնգա», «Ես սարէն կուղայի » Մելիքեան

« Ծիրանի ծառ», «Կարօտ» հւայլն ։ Իրրեն հրաժիշտ - աղպադրադետ Սպի -րիդոն Մելիջեան Կոմիասոեն հաջ առա շինը էր , որ այզջան ջերդունքրադե մետ-Հերը էր , որ այզջար չբեղունքրադե մետ-Հեւքու օ ոքենրայ Հորևատեր բաշ any popular them burney of pr wenned panal րութեամբ, ղայն ղնելով լուրջ հիմջի վը-

այ Սպիրիզոն Մելիջեան դրադած է Հայ և-աժշտութեան Հետ սերա առնչութիւն ուրաշչառերաս առ ար հեցող խնդերրներու լուսարանունեամբ եւ

Բացի պարրերական մամուլին մէջ լոյս տահատծ գրուժիլոհմերէծ, մասհատուրը աչք լոյ «Երով Հրատարակուստծ են իր աշխատու Թիւմմերը. «Յումական արդեցուկիլո Մաստուրը պարսիստանների վրայ» աղդեցութիր<mark>ւ</mark>նը «լազի վրայ»,

«BUMUR»Ի QUSUANUTFLEPE

## በቦቶት ሆር ዓበጊዓበውԱՆ

Բանտապահները խուժեցին իմ կողմա , առանց վրաս նայելու : Այդ տեսաբանին առքնւ, անմիքապէս , սկսան մարդը խոշ տանդել ու Հաքլակելով սալույատակին

տանդել ու Հրժլակելով տալույստակին գիտոց բաշկատելով ձրեցին դացին ։
Աւհրորգ է թաել, մի բանանին Լիանէի աներ տեսական վերայարանում ծեղա է բանարին եք աներ անարին կարական անթական կարականաներ և իր վիսաային չ արարանաներ գրավան չկար։ Մայրայեր դարարական հիշարային հանարական հերաարին հայարինը նախներ բին ահաւորութիներ, Հասապակ ոնրա գործենը, սպանականոցի նիւարինի ուրականերներ անարականին հերաինի անարականին հերաինի անարականին հերաինի ուրականեր անարականին հերաինի հերա, որոնի հերաարևնով ենի ներկուան , Հրելային բրուկինում և հերաարևնով ենի ներկուան , Հրելային բրուկինում իր հերա արիւնով երհաց ձնիրները և կը պարծենային ,

ծնհայրս .

Կը պատմելեն Թե հեղակա յապեհալով գեղահի Հայուշիներու ըկումներեն կր հողաեր կրույենն գանուն արևիս հեր ըս բառերն ահումը մարսերնը, գուրս «ահելով և
հրականեր , Թե ինչպես երիսասագրենը ,
ծերնը , կիներ նեստած երն կուներու բարՀան ձեռեն և հետե հասանայա հում եւ օերու, լլ... Ճում ջինըեն պեպի խորքորատ կաժ դեպի դետերը, Թե անոնց «արժիններով խա-գոյիներ կապժած եւ երկիզած էին, եւ կր պարէին ժերկացուած Հայուհիներու հետ , այդ ճեններին մէջ ... Երբ մանուկներու մորթեոտելու պատ -

Օրբ ժամունինիրու ժորքիստերը։ պատ ժուքինչի կր պատոնին հարմինա իր փշա-գաղունը։ Իմ բանտային տառապանցներս ժողացի, ագնողը գիլերներ այդ աճատր ծախնիրը կ՝ապրեի։ Յանաի կը ժատծեր . — այս թնաքինիան հետ Աստուան ալ վբ-բե բե խմրեր եր էր դարձան Հայուն դողոր -քան ատեղծելով :

Բանաբն մէջ ծանօթացայ ջանի մա համարին մեկ Ծանաքիացալ գատի մը հա-որոլիներու Անոնջ Հայոց այիարգեր եւ կած եին բախա վճատերու եւ իրբեւ ոյն -Բնան դեմ ըմրասաներ, առագիրներ հետուած եին այս գեռիսիլին մեկ: Մեր խոսակցունեան ընթացին, անոնց ար -ապարառանիւները յուսահաստական եին։ Հահաստան հեծև արուսահաստական եին։ տարայատունին հերի արուսանատական էին։ Հակատան ինծի արուսան «աւասական է ուրեչն արուս ինն - բուն, անոնց է լույեն - Այդրար, ի՞նչպես կը վասան իս, ավորովի ցեղ մր ապանդանոց առաջնորդերին», գեռի ես ենկա արևաի ներևեւ ... Մենջ տարիներով աջնեցանը պատատ վր հայ ճարևը և այսօր արև - Այդրար արև - այսօր արև - Այդրար արև - այսօր արև - այսօր այս - այս հայ արև այսօր այս - այս հայ արևանան և այսօր այս - այս հայ արևանան և այսօր այս - այս այս այս արևանան և այսօր այս - այս այս այս այս արևանան և այս - այս այս այս այս այս - այս այս այս այս այս - այս այս այս այս այս այս - այս այս այս այս այս - այս այս այս այս այս այս - այս այս այս - այս

նուգարծի թո գաղուպը էև մատատե դանաճամածէր դիրքըւ նրաիր միշվե արևում շան գոմովունմեն հուն՝ Partichal գացումը կանել, կանել կր դատմար որ առումե հակ ես կը հաւասայի իմ ազա -առունեսմա ։ Բայց լաելով ահաւոր սպան-որ, տաելունեսմ, վրկժիմորրունեան ըզ-

բաղան կրակ ժը՝ լափելու բոլոր դահին -

ւերը ։ Վեց ամիս ջաչջչունցալ ՍուլԹան Պա -

Վեց ամիս բուջրուցույ տուր-յավիոն րանաը : Առաու մը բարի լոյսին հետ բահատ պետը երկու սուինասոր պահաիներով և -կաւ իննի ատենյու։ Ու , սիզատ հրիճաւ բերանա նկաւ : Արևնակիցներս դուս է եր և առա ձինի առես առա ձինի թե պիտի դնդականարուիմ, անա վերջին ժամո նրած էր...։ Անժհղունակ հուլիս «դոդն Արրանամու» պիտի երթար, երևջ

**Ցանկարծ բանտապետը ջազցը ձայնով** 

Supper ques zusbier sudup

(Մնացեալը յաջորդով) 4) (14)

## ԿԻՒՐԵՂ ԽՐԱՑԵԱՆ

ՄԱՐՍԷԵԼ -- Երևսունեւհինդ տարինե -0 00 0000 է.— Երևսումեւ քիալ տարինե \_ բու բարևկամական չաղկապով կր միա -հայ մեր կևահւթը։ Ասոր կենսադրութիրևեր գրել իմս դրած պիտի բլրամ ։ 1920ին, հանազամեն երաչջով Տողո -

արած Հայ խլեակները կեանջի դնով փա-խուստ կուտային , կուղային հարրերը, Աժերիկեան որրանոցները մանելու։ Երբ չատերը չէին յաքողեր , կ՝ապաստանել Գիւտ եպիսկ ի հաստատած որդանոցը Այնանը ծանօթացայ Կիւրեղ նրայեանի Երկուբո ալ դեռ պատանի էինք, 18 - 20 տարեկան։ Գիւա եպիսկ. Կիւրեղին յանձնած էր որբերուն վրայ հոկելու պաշտօ հարար բերվու փոքե չվարակ րւ ենչ դն ա-որը Հե սեհանուր դեպի ամենումն և -որը րադատ արդու կողջը ողաստող ու գրբ ու ա-ատահային Աժեղիկայի իրենց բարեկաժ -ներէն ։ Մենջ մէկը չունէինջ, պէտջ էր դոչանայինջ մեր ունեցածով ։

դուտաարը» սեր ուսեցատով ։ Կարօտը կը ջայեկնը նաև։ Հայ դրջի եւ ընթերցանունեան ։ Կիւրեղ դժուարաւ կր դաներ աջողականներուն եւ տեղացի Հայերուն մեջ ջանի մը Հատուկտոր դիր ջիր ։ Ծարուով կը կարդայինջ այդ հա ուսոչիշա դիրջերը ։ Կը փորձէինջ ` հա գրականութիւն ընհլ ։ Երբեմն - հինդ վ ա Հինոգ վեց րւ աւտոնով տաւր ասւր ին խամար թւ - ին ատերիար զարիիկրբե փոճեկի - ջիւմբնով Հիտվաստերեր նրբի: Ընհերդ - - հրդ դրժ ու աւտղող տուս առու գրել փառուցանեն, ուժովը կ՝ հլե վրան կր կանոյնի ահանելու Թէ պիտի դիմանա՝ յ իր ծանրու Թեան ։Փուրթիկ տոտիկներով հաղիւ կոխած, աուծը յանկարծ փուլ կուդայ Կը սկսին նորէն չինևլ ևւ տուն տուն խա կը սկսին հարզեր ինել եւ ասեւ ասուն իսա-գալ։ Լերաբել» այ մենը առամաւութի վող-ձեր կը կատարելինը, դլուիս դլերի մակած ձերայի մեջ վրալ։ Երբ գատեսակ մը պատ-բաստելինը, կը փոխանակելինը իրաբու ձետ, չինելու համար։ Եթե տապատինակը, դրակ մը կամ թատ մը անարաքար գահանը, հրաբեսն կիսել։— այս յանոր չի յար-ձարիր այս մահագատերենան, եր փոր-ձերին այս մահագատերենան, եր փոր-ձերնը տաեւ արձակ դրականութիեւն մշա-հեր

Երկու տարի չարունակունցաւ մեր խա-

« Հայ ժողովրդական հրդերի դամմա -ծեր», «Կոմիաստի մեբառադիծ ծույիիւն -ծերի ածակիզը», «Ուրառադիծ ծույ հրա-ժրառնեսն պատմունեան» հույլի։ Այս դործերը Բեև դերծ չեն սիանիներէ, սա դարասանը բորու դարս չաս արտարորը, ու արա-րապային՝ իրբևեւ արժէջաւոր հիշիք կրհան գրություն արժչարութնեան պատմու – թեուն մեր հրաժչարութնեան պատմու – թեուն մեջ գրու չուսնամ-արցերը լու – տարանելու տեսակէտէն։

Սպիրիդ*մե Մելիջեան Երաժչաական* Գիտու*թեանց Գետական Կա*մառին *թղթա* Երաժշտական կից անդամ էր, դիտուքնեանց եւ արուես-տի իսկական անդամ , եւ արուեստի վասոտկաւոր գործիչի տիազոս տրուած

Unperhana Valpatana dana. 1933 Um արկին չորսեր և Ան կը հանդիսանայ խորհր-դույին Հայաստանի հրաժշտական ժշա – կոլիի հիմնագիրներեն ժՀկը : (Սով. Հայաստ

U. SOUPABUL

ղաղ եւ եղբայրական կետերը: 1922ին Քեմալական բռնագաղթքին բաժնուհյանջ իրարմ է Սիշրեղը առաքին կաթաւանով բոլոր որդերուն ձետ Հայէպ անցաւ, «ի-այն ևր եւ Տրապիրմեցի Ծանատ Եղիկետ-եր չկրցանջ մեկնիկ այդ կաբառանով: : Մեղի անցաղիր չաույն», առարկելով 19է Մերի անցարքը չառեր, առապմելով Ֆէ դինութական տարեր ուները (22 տարե - դինութական տարեր ուները (22 տարե - դան երի): Դելու հայիսիայան այր ե- պատմառով լկրցաւ ձեկնել։ Ֆորբերդի պատմառով լկրցաւ ձեկնել։ Խորբերդի պատմեկերն հղած բլալով կրցաւ անցա - դիրը ստանալ. Երե ամիս վերջ դարձեաի Հար դաներ լրալո։ Ֆրաւնաիր ԱԵբերիաս հատ առատատուած էր, ես այլ Շահր է իպրա-Հերի որարարացի չեր Վերայի օրերը յա - Հար Վերքերի և ԱԵբերիաս, դիներ ահան-լու, հայի Վերինի և Հահարմական հարա 1025/եւ դարձևալ բաժանում, դիսկա - հրե հորեչ հետեւնայա հրայեստիս Արա Վրե հորեչ հետեւնայա հրայեստիս Վրե հորեչ հետեւնայա հրայեստիս Վրե հորեչ հետեւնայա հրայեստիս պատերապարոր հատորը և 1325/ե բանի մի

պատկերադարդ հատորը։ 1928ին թանի մը ընկերներով կր հրատարակէին «Հայ Գիր» ը պետարայ դր հրատարայցում չայ քրջին մեկ հոքվու քին ույ տպադրուած լոյս կը տես-ծե եւ կը գուրի։ Այս անսադրին համար պատմոված էր կարող մտաւորականներու ալիսատակյունին, ծը։ Քանի մբ ասրի այրատապրութիւերը։ Գահի մբ տասի վեր տարով հիրջ, որատեսան Սոֆիայի «Մասիա» Հրատապրակյականին հանագրային հարարականանին հանաս այիատուհինես, «Բալամուկիա» գրարահային հանաս այիատուհինես, «Բալամուկիա» գրարահայինին հիրջական Հրատա-րակյականին հիրջատ-«finguisniffin»

1929ին Խրայհան դասարօսու Թիւն we Umput 11h off, Who mumbre Թիւնը եւ հոր սերունգը» խորադրով , որը - բատարակուհցաւ Հայ Գիրի ընկերներու եւ բարեկամներու նիւթական եւ բարոյական աջակցութեամբ։ Կիշրեզը հայ լեզ -ուի եւ հայ մշակոյթի նուիրեալ մրն էր ուն և հայ մշակորթը հուրիսայ գրո չգ. «Մեր պատունքներն և հոր անրունդը» հատորչ՝ ընքերցող՝ նրը կրծած չակել իր իոր պայտաժումեցը՝ հայ մշակոյնին համ-պես, «Ֆահ» մր ատրին ի կեր կիա համ-աստուստ՝ էր և. հրրեմ՝ կը կորհակցենը neut affinny rudgageringen un Bunung »p dig:

. Այսպես մահր կրնկակոխ կը հայ ... Այսպես մաեր կրծկակոր կը հայա-ծէ մեղ։ Իր ոտհամայեր կը լոենք ամէն օր։ Սիրելիներ կ՝անշետանամ տիրևլինե-րէ հեռու, Հիւահղանոցի մը կամ պահղո-կի մը անկիւնը, տչքէ հեռու, որտէ հե

ում: Միրելի Կիւրեղ, այս երկաողու Թող ծաղկերիունջ մր բլլայ թու Թարժ հոդա -կոյաիղ վրայ։ Դեռ կը յիչեմ 35 տարիներ առաջ դրած "տահակը. — Թախժոտ առաք գրած բառ պահեր, դաժան պահեր · · · · ՄԻՍԱՔ ԽՐՍԼԵԱՆ

#### LUUSUH MUUHPHEUSH

4 howbur o At duitalt kand in գլա թե ուսուժիչ Աչսա *Ֆատգադրիար իր* «Գովովրդական Արուրստի Տարրերի գոր– ծածութիւնը Հայ Եկեղեցական Երգի մեջ Եթ. դարում », դործին համար հայի -

#### ዓዜጊበՒԹԷ ዓዜጊበՒԹ

ԵՐԱԺՇՏԱԳԵՏ Յարութիւն Մեհրապ ո միսներէ ի վեր հիւանդ անկողինե է ոտջի տկարութեան հետեմանջով։ Տարիներէ ի վեր կը դողծ է Հիւս . Աժերիկայի ժէջ ։ Շիջակոլի իր երբլախումիը առաջին» է հղամ ու ժերան մայ երգը այլե օտար հրան հորած ու ժերան ու ժերան ու ժերան հումերը ապա ածելու համար։ Շատ ածալաժ ժշցածակ ըստացած է օտար երգի հրդ ըմբուծի եր արտացած է օտար երգի հրդ ըմբուծ Արսեր Ար վեր կը դործէ Հիւս . Ամերիկայի

ՆՈՐ ՍԻՍԻ (Պէյրութ) Ազգ. Լուսինեան գէլ։ Պալատկուի լաւադոյն ձևոջևրու գել։ Պալատկութիւնը կազմուած է հրիմեք։ Կայտաներութեւմա կապմուսան է հրի-աստարդ հւ աշխատումակ տարրերիչ։ Ար-Հուրդը եւ Հողարարժութերներ թրգմատրեր հր կատարձեր իրենց պարասկանութերնարի արագ արդեն ձեռնարկան են ժանկապարտեր Հորի կենան եւ չերերի չերուցեան արագ Հորի կենան եւ չերերի չերուցեան արա-ատականեր եւ չինաութեան կատարհեն ար-աստահաներ ասեցի Հայժակարական պա-ատասահմանի ասեցի Հայժակարական պա-ատարաներ կառանի է Կուսական պա-ատարաներ կառանի է Կուսական կանարին կանարին հարարական եւ արևույան է Կուսական պա-կանարական եւ հայտարական արա-ատարաներ կառան է Կուսանա է Կուսակայական կետնար մեծ հուուրեսի մեջ է նաև է «Եր-իան» կանարի իրեկրինարի չերերիաս ինարիա խար» քաղիաքի նրկրնրրեն վրեյրո ոմ -Տուրրնիչ 41 րոնամինրիրու դուանն հանջերէն ներս, կնջանայրունեամբ Ս. Վորականե

ՏԽՐՈՒՆԻ -- Դեկտեմ բեր մկկին Եու -Նիըն Սիթիի (Մ․ Նահանդներ) իր բնա -կարանին մկկ մեսած կ ընկեր Մարտիրոս գարաւրա այլ առան էր 1870ին Վասպ կանի Հայոց Ձորի Անդղ դիւղը։ «ԵԼ ժամակցած է ինչնապաչապա Թհան, 1895 - 96ին։ Դէպջեն մէկ բոտու, 1635 - 30րու բեպքեր ակդ ժար հաղջ կը ձերթակալուի ,սակայն չնորկեր եր թժիչկ թարհկամին կ'ազատուի եւ կ'եր -Թայ Պուլկարիա Հ.Հոն մանելով Հ. Ե. շարջերը, կ'ահարեկէ Վառնայի Օոժ Վեսպասոսարանին մեկ հայ քրահար ։ Գաչածհան պատհրապունի կը մեկնի Անհ-ջիկա ու ղարձևոլ Հ. Յ. Դ. Հարգերում Հեկ է, սասեծնելով հիշմիական և բարո-յական գուտղումինչիս։ ԲԱՐԵՐԱՐ ՏՐՎԱՏ Թիւյսիսկան որ վերջերա մետաւ մեցնեւ Հես

BIFOPH SPHES Physicialian of Alphylia Common diployers of the physician of the stage physician of the stage physician of the summand of the s

ֆորնիոյ Կոլաբն ՄԹԷյԹ Համալսարանէն ստացած է պատուակալ տորթեորութեան

Physister justich & . U. Quandary plante Ինչորետ յայտնի է, Ա. Վատանադրնամի այր կորմից հերկայացուման էր տեղիայու տարի Քեժարինի ժէջ դուժարուած Արե -«հրագետներու Միխարգային ԻԳ: Հաժա -ժողովին եւ Վերջերս տատեսինի դրգորով լոյս տեսաւ Փարիսի ժէջ, երեր լեղուով:

մէկ հինդնրորդը, իսկ մնացեալին կեսը մեկ Դրոդիրորդը, իսկ մնացիակի՝ կեպը Երուսակեի պատրիաբարարձին, միւս կեսն այ՝ Անֆիլիասի Կաֆոդիդոսարա նին։ Որով մոտ 35.000 զուկցերիական ծրածջ կը Բողու Հ. Բ. Ը. Միուֆեաի նու այս զումարին զոիֆե նապատիկը Երու-սաղեքի և Անֆիլիասի իւրագանչիւրի

Անβումներուն ։ ՍՈՒՐԻՈՑ Բերթերը կը դրեն ՔԷ Գ. Ցովչաններ Տապադիոն տուրիական բա -մակին ծուիրած է իր կօրիկի դործարանը, ապառարինած ձեռնարկին առֆիւ -Հ Այրի Տիկին ԳերՀանուլ Ա. Եա -

X Արթի Երգրիս Վերգանուլ, Ա. Մա-գուական եւ պատակերեր թերենց անատահայեւ եւ «Եր՝ Աշետիս աղա Մապուականել մահ-տանի առֆիս Հետիւենալ ծուեքոները ըրած են. Դարեգին վամբողիկասի անակալ գործերուն Հրաստարակութնեսն ֆոնալին , 250 տուր, ունի, Դասնասկոսի Մ. Սար ենիսի գերեն, 150, Դասնասկոսի Մ. Արս հերևակերին, 150, Դասնասկոսի Հետևունայ մաստնասածինուր հ. Սեռ, Ս. Թ. վարժարաններուն. — Ազգ. Ս . Թարդման Հաց լիսուն , Ազգ. Սահակեան դիսուն Միայիալ լիսուն , Գաւագետի « չաց յրսում, Ազդ Մահակեան դիսում , Միացհալ յիսում , Ձաւարհան 25, Ազդ -Բարկչհեան 25: Մազաչի Հայր Միու – Զհան յիսում , Հ. ն - Ընկերակցութնան յիսում , Հ. ն - Ընկերակցութնան յարդասան 25: Մարայի Հայր։ Միու -Բեան լիսուն, Հ. Ե. Ընկերակցութեան լիսուն, Հ. Մ. Մ. հուազախումբին 250 , Հ. Մ. Ը. Մ.ին լիսուն, Ազդ. բուժարա նին (Ազունիկ) լիսուն ոսկի, լիսունական

րայրը 200 ս․ ոսկի Գարևզին կախողակ ՆագարէԹ պէյ Եաղսշպետն՝ եզ Նագուել այն բորս օրաԹերին կախողիկո րայրը 200 ս․ ոսկը թարարըս գաթաղրդո սի դործերուն, Դաժասկոսի հրդեհոնի ֆոհաին Գէորդ ՁաԹալհան 500 ս․ ոսկի , Օնեիկ Հալանհան Դաժասկոսի Սահակ – նան վարժարանին քսան տոլար

#### WY. HEY. S. P. 2017, SHISHIY, H. SHIS, 1114.9

Անցհալ լարաթ օր (17 Յունուար) Ան -տիյիի Հանդսահան Տան ժէք տեղի ունե-ցաւ Ծնորհան հանդէս ժը, նախագահու ցառ Ծնողնան հանդես մբ, հախադահու βեհամը Ադրել ջանտահայ Թայլակնուհի և
ի ծերվայութենան Հորարարձութեան ա տեհապետ Գ. Արժեհակ ԱՀՀ հանդեր, ան դաներջեն Գ. Գ. Յովհանել և Սարդիսևահի, Սուճեանի, և և Արկջան Մհարդիսևահի, Սուճեանի, և և Արկջան Օհահեանի ,
դարձը կած էին իրևնց ընտանեկան պա բաղաներնե

՝ Նոյն օրը կէս օրէ առաք քահանան հա -դորդութիրն տուաւ Մայրիկննրուն՝ ևւ հայրիկներուն։ Կէս օրէ վերքն ալ ժամը - այրիկներում: կես օրէ վերկե ու ժամեր ևրեր է պատասարևուներու արունկաւ.

պատրասեղան մը, Մեսաֆին անդամ, հակաագահող ջահանան կատարեց Մենդևան ածօրինեցի արարողութիւնը եւ օրուան պատորան խոստական՝ մը կասեցաւ։ Յետոր սկաաւ խեղալը, որ անձեց ջանի մը ժամ :

- հիչ վերկ ամբաշի սեղածակիցները փա 
- հեր անուսը և անում անաատակերները հա իսադրունցան յարակից մեծ սրա-ը, եւս չարումակուհայաւ ուրակութիւմը, հր-դերծ ու պարը : Անկենեն ժամնաւորաբար -րաւիրոած էին Տեր և Տիկին Անդրանիկ Դարակէօգհան, որ իր ԼուԹակով զո ճացուց Ներկաները։ Երեկոյհան Շին վերջացաւ այս հանդէսն ալ ։

Հետեւեալ օրը, կիրակի, Մոնմորանսիի Հանդսանան Տան բեղարձակ սրահին մէջ Հասպատաս ծառ թողարապ սկողջ ա.-Ծներևա պատարավ մասույց Արդե քա -Հածայ Արծուվիլի զարաց դասուծ հետ ։ Հոս ալ լատերը հայորդուեցան ։ Ջրորհ-Եերի արարողութիւն ալ կատարուեցա Ծերկայ մը

\*BILIPILS» PEPPOLE

## Մ․ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ TELLY ILLONG SC

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

9 P - 1711.U

- Umflenst Ahnmanna, a'n agun pa'ng chu phad achigang, a'n agun backgug, Pokh'n pepke, - burb Anelgotphu mugh, cab mhaub-ghyun distang husungh te danlam ugih chu Uffrag di pladungi dannangib ugis un bhun: Burtank dunungh angubandhum m bhun: Burtank dunungh angubandhum maan (Unquian Brighthum) haqut) լուրը (Սողոմա) ԹԷՀիրիսանի կողմե) Մալքայի մեջ լսեցինջ։ Երբ Եւրոպա է ինջ, լսեցինջ նաևւ Սայիտ Հայիմ փաչա-յի սպանուքնեան լուրը։ Ոչ ոջի հետ կը թութակցէր ։ — Վե°րջը ։

- Ինչպես յայտնի է, Իսթանպուլ վե -- Այր, Ճավիտ պէյի տունը դումար

ունկու Համար։ - Այս, գումարունցանք ։ - Այդ մասին խոսեցեք, այդ ժողով ները մասնաւոր կարեւորութքիւն - ուն

հերը ժասհատոր կարևորութեր, ունին ժեղի համար։

— Գիկնարի ... Այդ ժասին ապաուրութերնս սա է։ Գարա Քեժալ պեյ ինթըինգին արաակարդ կարձուղութերն ժր տալու 
անպատեւ ընթացրեն ժէկ դանուսա էր ...

— Ատիկա ու թե կնաև, այլ այն ատես 
հեն պետք և հասկարիչ։ Գարծը դործ են 
այս ժեղադրանչը, հանցեղ Գարա Քե — 
ժարի հարար կարծե հայալ հանցարի հանցարի հարար Քե — 
ժարի հարար հերար Քե — 
ժարի հարար հարաք հերար Քե — 
ժարի հարար Քե — 
ժարի հարար հերաբե հերար Քե — 
ժարի հարար հե — 
ժարի հետարի հարար հե — 
ժարի հետ հետ հետարի հետարի հարար հետ 
ժարի հարար հետարի հետարի հետարի հետարի հարար հետարի հետա dull

bemening nibbe ... Thurs Pt — Իրառումը ունից. . Միայն իկ այն ատեն կարելի չէր հասկնալ։ Որով հետեւ ժեր ցաղագական կետնելի ուղիոլինը ձուր դուտե էր արդեւ և հետ կիպետներ ին հարաքեն և հետ կիպետներ ին հարաքեն համարատան էր։ Մի - այն ին իր հետ հարաքեն հասարատան էր։ Մի - այն իկ ին գեր կապի փառանի հետ հասարան էր։ Մի - այն իկ ինջ հրավարան էր ժեղ կապի փառանել հում հետում համարան հայան հետում համարան հա չային իսացները Հաղորդելու Համաթ , Առ ի հետաջոցրունիւն, դացինք ընականա -րար։ Մարրին ներքին ծալքերը Հէի գի –

Կառավարական հոր վարչաձևեր ժը մասիս խոսհր էջ, ի՞նչ 4. Թևամը, այս ուրկէ՝ բուսաւ 4 md mp & myor

-- Նախագան պէլ, արժանապատուռ։ -Թհան տէր մարդ մը հրբ ժողովի մր մասհակցի, անչուչա պէտք կը զգայ օրուան ջաղաջական հաժողուժները եւ սկզբունջ-ները ուսուժնասիրելու ։ Այս պատճառով ծերը ուսումասրըությու : Նյա պատաստուց է որ վիճարանութեամ դրիա ձեր լիրաժ խնդիրը : Ինչ ինչ սկզրունչներ ընդուն-ունցան, Հանրասիհառութեան հայասայան ի Նեծարվուելու Համաս, Այս առքիւ, իրր Հանրապետութերձ ընդուննցանը կառավանակար վանչացրւն

— Դուջ ալ անժիկապես փարհցաջ ձեր գրլին եւ այս ուղղունեսոնը յողուած մը գրլին եւ այս ուղղունեսոնը յողուած մը

there apply a chippisam Pipunggib file fire in a file of the file

- Theut 1/2 Bushen ut 1, pug houtbe.

ես ջեղի բացէ ի բաց ըսեմ ։ Քու այդ յօղ-ուսոծները կարելի չէ մեկնարանել։ Գուն ալ անկեղծ եղիր եւ խոստովանէ՝ ամէն րան։ Ձեր այդ ժողովներու մասին բոլորդ ղանազան կարծիջներ յայանեցիջ, անջատ

անքատ խոսքեր խոսհցաց։ Հիւսեյին Ճահիա - Էֆլնաիմ, չնոր րայն գրև այմ իսոնրևն դրդամի վև դարան րդ սև այմանր ին հանտաևին ՝

վջատցնես դիս։ Ծախագահ — Ալ կը րաշէ, դուջ գայ -Թակղունեսան կ'հրնաջ այլնւս։ Բաւական է, թաց խոսեցէջ, մենջ խնդիրը դիտենջ

Սահմանադարանեան հոչակումեն ի — Սա-մահապատերհան հղրակումեր հեր արկումեր և գեր դրումի իւմերով և հեռուն է կան մարչ եր հարարեր և հեր բան հարեր և հեր հատ հանձնաց դիս։ Ամեն դան հարեր է վերադրել ինծի տոյո ոչ ատախատարենին։ Կարելի է ինծի աստանած ը անել են մինչեւ Հիմա առա խասած և թանությունների է են պարմած մարդ չեն ։ են անակայում առաջ չեն ։ են անակայում առաջ չեն ։ անցեող տասիներու ընտա մարդ չեն ։
վրալ Թողած փոչին որթելով, կը Լահամ լուտաորել նշմարտուժիրեր։ Միւս ըն -կերծերը կրծան տարրեր բաներ ըսել, ես իրողուժիւծե է որ կ'րսեմ:

Infinence to begany gartinefurether
Apple fummento bibaquid in hunthener,
Apple fummento bibaquid in hunthener,
Apple fummento anomo to popular
age, simminghe gartinefumbo to the
Apple for bushunqui busho to the
bushun kept, and pille the many dimbushun kept, and pille the many dimbushun kept, and many kept fure gartine to
beginning to bushunqui gartine pulmi to
beginning to the hunther game gunde pulmi to
beginning to the many to the many to the
plant grand anomaliar, when unaquinghed for
the grand anomaliar phyloguropular tiple
apple grand anomaliar properties
the proposed to the support of the support of
the proposed to the support of the support of
the proposed to the support of the supplements and the supplements and the supplements. Ֆորի։ Վարչապհար ջանի մը վայրկեան խոսհղաւ Հահրապետութեան նախաղահին նետ, մաղթելով որ նոր դանլինը կազմուի կարելի եղածին չափ չուտ։ « Կը կարծեն Ել անհրաժելտ է արագօրէն լուծել սահ-ժանադրական բարենորոպվան խնդիրը

համապրական բազմնորողման խնոլիրը ,
Այժ երիոյ Հարցը եւ շարունակել տեստե —
ասկան բարարատանումը չ ,
Հանրապետունիան հակաորան արձի չ
Հանրապետունիան համարին, ոեսը վարջապետո մը նանակելու Համար , խորձրակե պելով Ազգ։ Հողովի եւ ծերակո արև իս թաղահերում հետ Արիսը — վարջ և թաղահերում հետ Արսը — վարջ և թաղահերում հետ Արսը — վարջ և հայա Արդ պարագային վաշկացում պիտի կատաղուի բառաջիկայ երեջար — Քի Ամենեն Հայաստական բնարիւն է կի Մուն (ընկակարական) ընտրելին է կի արանանատարարարը, սեսարակարրենը ան առաջույ արագարարարարը, ան գաղարարակարը և անահարդերը ան առաջույ որպեսդի աշակողմեան դահլին մր չկադ-

× Հրաժարհալ վարչապետը, Էտ. Ֆոր գրուան կացութիւն մը ձգած հե քի պա-Հրահարհից ին արուհետև արտի ծր -շիրուի երևովովոտնի պարտակածութնետն։ Իր կարծիցով, անդադքեքի ինծ հերկայ «Հատարութներները «Հահատանը որ րար-գրուան կացութնեւն մը ձգած հե քին դա -

UUP hydrush . Ingulph bulunguisp 1933 և հրամայ « աղագրա հարագրայալ և Տարցի՝ Շատարայիլ, յորուսած մեջ հրատարա-հելով, կ՝ըսկ ԵԼ Փարիրկ եւ Գոծի ՔԼ Ժրակուած անահատական ծրագիրները և գուծելի չեն իրևեց Հաժարը։ Արևոքանան Գիրժամիրը արտացին ծահանավար լայ — աղարարից ԵԼ Ֆրանսայի տետեսավան լագերը պիտի յարդուին ։ ԿԱՐՄԻՐ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ կառավարու -

թիւհը արաժադրութիւն դայանեց որ ար տարին նախարարը տեսակցութիւն մի ունենայ Մ. Նահանդներու արտա

ուծևեսը Մ. Նահանդներու արտա -գին հակարարի հետ, ընսելու համար վիճեկի ինդիրները: ԿԻԹԱՄԱՐՑԻՆ դէմ պարտուանը մր պետի հրատարայի Վատիկան, հիմեուե -լով թեչկական տեղեկայիրներու վրալ: ԿԻՌԱՄԱՐՈՒՄԻ ՀԵՐԻ լով իս Հեմ-դուհուն ընդ է. թարտուդար ԱԶԳԱԺՈՂՈՎՈՒ ընդ է. թարտուդար Դահիրէ գանուած ատեն ծրագիր մը մր չակեր է, Արաբներու եւ Իսրայէլի յարա

րերութիւմները մերվութին ու Համար ։ Մ-դեպտոս հասանունքիւն յայտան է ։ ԱԼԺԵՐԻԱՅԷ ևը Հեռապրեն Ք է «Ս լա-թոսաներ հրկերեցին թաղացի մի դպրոցը ես վառեցին քաղաքապետուքեան դիսա – *նախուղԹերը* ։

AMILLING Appenfamble begin und sale All. All. bills of boundary of leve a noglogist - one saiding the foundary of the boundary in the Parapolary agreements to manufacture daying the project of the provide and daying the bright of the foundary of daying the first of the foundary of the daying the first of the first of the daying the first of the first of the daying the filter probable to the constitution of daying the filter probable to the first said pay of a good to , so and gold put first of the first of the day of the first of the probable of the first of the day of the first of the day of day of the day of day of the day of the day of the day of the day of the

d dESTABLECTA պայտոնաներներ ըու ՎԱԽՐԱՆՄ պարտասարգրալ լումու դօդուած մր Հրատարակած է մեդադրելով Ձէ «Ֆոլի Պերժել» ի պարուհիսերը ան – ճումի պարես կր պարեն Նավոլիի մէջ «Աել Մարիաչի հղամակով (Կումս): «ԲԱՑԱՐՁԱԿ ՁԷՆԵ» ի պատրասուռ –

« ԱԱՍԱԿԱՆ ԶԵՐԵԿ գրատակալ (Վուաս) և «ԱՍԱՍԿԱՍ ԶԵՐԵԿ» գրատաստու» - Թիւնդ կր լարունավում Մ. Նամանգնե - թուն մեջ, հրապեկներ կ՝ ընեն Թե ոչ մեջի պատապահութիւն կարելի է այս Վեւրին գե՛ս ու կորել եա - մական 13 000 գիլուն Թե արագույների և հետեր է ՀԵԳԱՍՏԱՆԻ մեջ խլատածները կր

չարունակունն, տեղական ինթչավարու . Թեան պահանջներով Վառավարունիւնը թեան, պատածկարում Վասավարութերեր,
իսիսա ազգարարութերեր են ը ուղղեց է, ելաելով եկ շվտանդ կր ապատծալ ազդեն չ։
Ար առեիւ կր դատապարուն Պոնպելի են ի
պատամա անկարգութերեները ուունը
ձէկ չաբան տեսեցին եւ շանցն մբ կր
կայնն այդ չապարին եւ Հնդկաստանի

HUPTUBLE OF SUPUDBBLE SHOUR.

#### SPULLE UPSHARE

ՁԱՒԱՐԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

9. SHOL .

*Նիւթ*՝ Մանկական վէպ մը

Պայմաններ. ...

1 — Վետք է ծուտորագույն յիսուն էջ ը-լայ, սովորական պարի էջով ։ 2 — Վետք է ինչհատիպ ըլլայ և հախ -բնարարար Հայկական կետևցէ եւ աւան -դութիւմիներէ ջաղուան ։ 3 — Վետք է ժեղի Տասնի ժինչև 31 Հենուն-եւ 1002

7- Lymhol php , 1956

4. Հեղինակի անունը եւ

պետջ է գրուած ըլլայ առանձին ԹուդԹի վրայ, եւ ոչ գրուԹեան ։ 5 — Արդիւծջը կը յայտարարուի 31 wen 1957/b.

0 ախա 1951-իս։ 6.— Մրցանակը՝ 300 ս. - ոսկի, բաժնուի առաջին Հանդիսացողին 50 հրուն

ԾԱՆՕԹ.— 1955ի ժրցուժին Հաժար մե-գի հասած դրութիւններուն արդիւները կր յայտարարուի մինչեւ 31 Մարտ 1956:

20.086 - 95mmy Jupunedhule 37, Քէյեալի փողոց, Ճիտեյիէ Հայէպ, Սուրիա ։

## **UULUFS**

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Բարեկենդանը աւելի փառաւսը կեր-պով տոնելու Համար, ՄՈՒՐԱՏ -ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐ -ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ տարեկան պա-

## LE VAMPINGE UPUZO

18 Փետրուարին եւ ոչ թէ ՔԼիևՊի մեջ 11 Փետրուար

PUSUPUS GUNPLP IFLE

*ճառաջիկայ պատարադր Փետրուար* 56%

## ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

## ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆԸ

ատմոտնարժերեն նրը դրցաժարդակ թշ խոհմրրեն վեն շետշենք ինդրձ եր հանմբելի Հայնրրարկեցրեն ըշ հաշաորը դարդալը տայրատարդյամբ ու թա-հրողածերը կր Հրասերէ իրևեց ապսպրած ձևերը ընհի մեծա դանակ նե կը ձևրած ձեր մեր մասծաոլիսութենած կը ձևրած ձեր մեր մասծողիսութենած հայտարել ուտելիչներ միչա թարմ , մանեղ եւ ընտիր, որոնչ միչա դոհ կը ձպեն մեր

ը՝ տեր տարուկստ, եւ առնուգ, որ միայի մեր ջով ակհակ գտնել «Մերաին պաստեղ, պետասկ եւ միջուկը հաեւ փիստա 700 Փրանց ջիլու եւ միջուկը, չքիչնիչ եւ փի հինգ, սարկա, մահրեպի, չքիչնիչ եւ պա գրգ, պահար, չքիմինն, չաման, բոլոր հա-մեմենրը Ֆրանսայի ամէն կողմը 24 ժամ-ուսե մէջ դրեկու պայնանաւ, հաեւ Վել-նիջա, Ձուկցերիա, եւ այլուր։

Մանաւանդ ժեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, խաղողէ պատրաստուած, անպակաս չըլ -լայ ձեր սեղանեն, երկ քաշուած Համեր դուտ սուրեր, կը մոռցնէ ձեր րոլոր յող-նունիենը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### Z. U. C. U.h SUPERIO MAPAZATAFUE

Վիէնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա րաքանդեսը տեղի կ'ունենայ 28 Յունուա թաքանդեսը տեղի կ'ունենայ 28 Յունուա թին, չարան իրիկուն, <sub>Հ</sub>ազադապակեսու Անան ընդարձակ սրաքներուն մէջ ։ Ա ուս գրումահում անաժարույլ ։

3. 4. WILLA LEAVED WILLULUSPALES Տարհիլան պարահանդեսը 14 Ապրիլ , Շարաթ իրիկուն , Գերիկ Միլիկի չջեզ սը-րահներուն մէջ :

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

4. Հրանդ Շամրիկիան (Տիքբոյիկին) Հորմակալունին կը յայանի բոլոր ա -հորմակալունին կը յայանի բոլոր ա -հորմակալունին դինը։ Մասնաւոր չէ-նորմակալունինչներ Վենհաիկի Միի -հասնան անումուն Մեսե ձենա ուղուադալություսութ Վոստորգը 0 թթ Բարևան Հայրերուն, Գ. Մուրեզ ձերան-հանի եւ Ֆերանհան ընտանիջի (Վալանս) եւ Գ. Տիգրան Ասլանհանի (Ժընհւ);

ՏԵՍԻՆ — Գ. Ցովսեփ Գևարոսևան ևւ գաւակները, Գ. Գրիգոր Գատենան չնոր — հակարութինեն կը այստեն բողոր անումը որոնք անձամբ, դրաւոր, հաղկեպակով ևւ ժամաւլով գաւակցութինն այստնեցին իրևոց սիրեցնալ ուիիսոն, ձոր Հորաբրոջ ՀՈՒԻՓՈՒՄԷ ԳՏՏՐՈՍԵՍՆի

Հայաստում առքիչ ։ Այս ակուր առքիչ Գ. Յովսէսի Գևա – բոսհան էինդ Հայար ֆր. կը հուիրէ Կա-պոյտ Խաչի դարոցին։

#### SHAHUS BARADAS

ՏԵՍԻՆ -- Տարոն Տուրուրերանի Հայր Միութեան Տերին, ժամնաձիւղը ցաւակ ցութիւնձեր կը յայանէ այրի Տիկին Պօ գուտիւնձեր կը յայանէ այրի Տիկին Պօ արի թո նրատրբինոր պարադաներուն, Գեղամ Պօդոսեանի կսկծալի մահուան առնիւ եսյույես գուակցունիւներ առ*իիւ , Նոյհպես ց*աւակցու*իիւ*նչեր այրի *Տիկի*չ Միփթարհահի , Տիգրան Մբ--ուրը օրդըն Օրգրարատոր, իրկրուն և իր Սիթարիանի կոկծայի մահրևան առնիև ։ Այս առքիւ փոխան ծաղկեպսակի հայար Ֆրանը կը նուիրեն ՏԼսինի աղդ. դպրո -

Style .- Sty be Style Տարու - 3,ր ու 3րդու հարութը. Գևտրոսնան ցուսակցուքիւմներ կր լայրո են այրի տիկին Գօղոսնանի, 6էր և Տիկ Ղաղար Գօղոսնանի և ընտանեկան պա բաղաներուն, Գեղան Պօղոսնանի դառն Snew's unfile

JULAPOB .... Stp be Ship's thed Lind Lind «Արարանա և դառարհերը ցառակորը հերևաս Ծակորհան և դառարհերի ցառակոր Բիւև-ձեր կը յայտենն Այրի Տիկին Գօղոսեանի, Տէր եւ Տիկին Ղապաս Գօղոսեանի, Տէր եւ Տիկին Յարուքիև Տէրուիսանի եւ պարա-դառերուն իրենց աժուսնույն, եղբոր, ա հերորդույն Գեղամ Պօղոսեանի *կոկծալի* 

ժահուտծ առթիւ ։ ՄԱՐՍԷՅԼ.— Ֆ. Կ. Խաչի ժամանիւդր իր խորին ցաւակցութիւնները կը յայա-նէ ընկերուհի Սաթենիկ Թիւթէլևանի եւ ընտահեկան պարապաներուն Կիւրեղ խը -րայհանի մահուան առթիւ ։

րայրապը մատրում առթիւ ։ Նոյհայես խոթին ցաւակցութիւններ, ընկերուշի Հայաստան Տէոոյետ՝ի ևւ բա-լոր պարադաներուն, իրնեց եղբօր Գեղամ Պօղոսհանի մահուտն առթի։

#### **ዛ'በ**ՒደበՒԻՆ

Տունը այիստող գործա քոնֆէքսիոնի համար ։ Դիմել՝ Malson Jasmine, (Baltayan), 19, Fg. St. Denis, Métro St Denis

JUUING Sammumms & pring fraise պաններու եւ չրքուն ուջաղրութեան կր յա կը յանձել թէ աժչև րաց է, բացի կիրակիկ

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ կազմակերպուած

#### ՕԳՆՈՒՔԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ עפטש חלטחטע פעל

կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 5 Փետոուտո «LES AMBASSADEURS»

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées Métro Concorde

UmuhmignaPhmin RUDDY CASTEL et son orchestre du

CAROLL'S et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Միրայօժար ժամակցունեամը EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN

et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantsisiste de la chanson française. Կոնիտու ասրահովեցեր ձեր սեղանները հետահայնեւով ELYSées 67 - 03

#### BUPERSPR

ФИГР2 - 2 · В · Р · «Ршффр» риповрр ժողովը այս ուրբան իրիկուն ժամը 21ին, Քաֆէ Ռեժան, Բոլոր ընկերներու ներ -

կայութիւնը պարտաւորիչ է ։ ԿՐԸՆՈՉԼԸ — Հ․ Յ․ Դ․ Եօթնեզրայր հանի ընդեւ ժողովը այս չարաթ, ժամը 21ին ղարոցի սրահին մեք։ Կարևւոր օրա-

կարդ։ ԿՐԷՆՈԳԼԸ — Սոլս - Եկեղ - Միութեաև բնում - մողովր Փեար - 12 - կիրակի կեսօրե վերը , ոիս Ժեր սրահին ժեջ ժամը 3ին - Օրակարդ երկամեայ ծիւթեական եւ ըարո-յական դեկուցում եւ նոր վարչուհեաև բնարուքիւմ - Կը հրաշկուռին բոլոր ան – աժները ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ .-- Ֆ. Կ. Խաչի ժամնանիւ-

ու այր ստարագրություն և արդե կարձարություն և արդեր կար հրա-ւիրկ բոլոր ընկերուհիները այս ուրբայն, ժամը 21-30ին, ծանոյն արձարանը, 40պիս որւ Էթիկն Solt: Խիստ կարևոր օրա կարդ : Երկու տարուան հայուհաուու -Թիւն : : Նոր պատոամաւու կարդ ։ Երկու տարումի հայուհաուր.
- Բիմու ՝ Նոր պատգահաւութի ընտրու- Բիմո ՝ Ար խնոլուի բոլոր ընկերուհին բե՛ս ներկայ ըլյալ նիւր ժամուն ։
- ԿԱՆԵԵ ԳԱՅԱՆ - Հ. Ե. Դ. «Ար - Երև » են Սակոժեն ընդու հողովի իր

հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս ուրրա# ժամը 20 30ին , ծանօԹ հաւաջատեղին ։ Բացականհրը նկատի կ'առնուին ։

#### LEAGURE «ZUBHUZBUE» LUPBUPUEF

Դպրոցական ամանորի հանդէսը Հովանաւորութեամբ Լիոնի եւ չրջանի Ազգ. Միութեան ։

ծերք և քութուտս ։ Այս կերակի կեսօրէ վերք ժամը 3ին , Իմարիւյէ Քոնսեփախու սրահին մեջ, 24 ռիւ Տիւնուար, Լիոն ։ Դպրոցական , մանկական նոր և Հաճե-

չակերահերու կողմէ կատակերվունիւմ մ Մի հերկայացուի հաեւ դպրոցական ա Հ ԿԻՐԱԿՈՍ ԱՂԱՑԻՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

Ղեկավարուխեամբ ուսուցչուհի Ընծայ Ստեփանեանի ։

Amyway Danger հուէրներ պիտի աժնէ աշակերաներուն լ

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

SUPOR SAMPAMEBURED Sugar Office հետև ծանոք հրա որ տեղի արևար ուժենար, Փետարուար 26թև, յեստաձալուած է Մարտ 18թև, Ֆրան-ըս - Գելժ սրահին մեք, ժամբ 14էն 24: Չիապաձեսելու համար Սամուել Մուրատևան վարժարանի ձևոնարկը։

ՍԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատերահանդէսը Վարդանանցի առթիւ " Фыпристр 26/г :

## Centrifugeur Electrique

Բժիլկները չարունակ կը յանձնարարեն զործածել, րանքարեղենի եւ պաուդներու Հիւթքը առողջապահական տեսակետով ։ Աշաւասիկ կատարելադործուած գոր



ዓትՆ 15 500 ՖՐԱՆՔ

I-holbyt p dlp billingungturfir hud APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau. Paris (9) General Al alfart Contre rembourses



0046466

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ծրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 փր., վեցամո. 1808 Արտասահման տարեկ. 3500 փր. վամ \$ 10 Հատր 12 փր.

UPCERB 27 อกหนกหนก

VENDREDI 27 JANVIER 1956

**հմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

32 ANNEE

## ԹԻՒՐԻՄԱՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ng bmaburbpmy urddurms gingmf տուն կուսայ դառև խորհրդածունեանց ։ (Տես Գ. ԷՀ):

(36m 46- £).
Նաժակապերը տիկին մոր է չ, որ իր
կարգին ըստփելով տերոշեղի փրկունեան
իներիը։ Հերերաժայրի անպատասխա-հատուրերը մր իր հիմարզի ֆրահսա-Հայ թերթերուն։ Եւ կր փորձէ գատ մր

Santan comment Անյույա մեղադրանքը

ուղղուած է «Յառաջի ղէմ ։ Ուստի, պարտը սեպեցինը դրի առևել ինչ որ կը մտածէինը, նամակը շրատա –

nestania judicana mushio :

Եթէ արկինը «Ցառաք»ին հետևւած ըլ տնաստանարաաստ միներ ապրաց է րեր -որն իր արս իրներն ոք գրժերողաներ ար -նան բարարաշատությունը և հարար և հարար ընչ անվերն գրուանշեր ուն տարիէ ի վեր, ոչ ալ ախնրկած

իրրեւ ուղեցոլց Այս Թերքեր ինջնուրոյն յատկարանու -Թիւններ այ ունի, — սերունդի փրկու -թիւն, ինքնապաշտպանութիւն, եւն.:

կը նչահակէ Թէ ունի հահու հաշատու վաղուան համար։ Ունի տեսակէտ եւ ու վաղութը համար։ Ունի տեսակէտ եւ ու հոսի Sincumo

Այդ հարցերեն մեկն է սերունդի փըր հանդերային աջմու է արևուսնել անհան իր Ոսշերերը՝ սե դաս ին իանդէ աստետակին անդերային հարարարություն ու

րարատեւման Ephunch mulph h dbp, be muph ներկու ամիս երբ այս ինոլիրը կ'արժար-ծենը խմրադրականներով, «Օբը Օրին»ով աշխատակիցներու shirlamanign թեամր, միչա ալ կը խոսինը գարմանի

գիջոցներ՝ կարելին փրկելու համար գուլ ծովուն մէք, բայց կան բազայնա գործ միջոցներ չունիչ» այս Համայնա գործ միջոցներ

արթողացը պարորըս արդալու ռասար Տարրական պարտականունինում մրն է անադանում ճրեցինը օրն ի բուն , ու 195 « արևեսիան նակատագրականունինամբ» , կոմ վճատոն ըլլալով, այլ «հացուները Այս դիտակունինամբ այլ «բացունա» , Այս դիտակունինամբ այլ դուրսուրան-այլ հրացիանը չեն հետունան։

Այս դիսապվու բեսաք այլ դուղղության գրվ կարձահարգենք ինչ աշխատանը որ եր կատարութ որ եւ է անկիսին մէք, օ - տարացման Թակը կատարուն որ եւ է անկիսին մէք, օ - տարացման Թակը կատեցնելու չանար է։ Միր դուրսությանըն եւ խանգակառու - Բիան լիչատակարան՝ «Յառաջեր երե -

ուն տարուան հուաջածոն ։ Դուջ անոր մէք պիտի դանէջ վաւհրա -ան, կենդանի փաստերը սերունդի փոր-

կան , կենդանի փոստելը տերումոր փրա-կունեան Համար կատարգում Շիրերուն։ Եւ մեր ծերջնչած Հաւտացին ։ Մեկի Համար Հանդիասուր պատարայել մը տեւիր կարժ է ծաղկացի մը բայրումը՝ այս կամ այն Հայալատ բրիանին մեջ ։ Եւ, այս, ի'ողրածը, երբ կես համար կը մեան , ծրբ բաղ չի կ մարի ածհո – դու քեամը, ծուրունեամը կամ ծերջին whomen a report

Ապա նաևւ կ՚րմբոստանանը , հրբ Ապա հանու կ՝ բերգոստանանց, հրբա կեջ տեսնենց որ չատ մի հարերի ու մանա - անեց մայրեր մանա, հարուհան ին հրեր և հեր - գաչանակ չինորունի գոհե, այրենարանը սոր- գերչերու համար իրենց դառախերուն է անաց և գեր կեպեն հարարան ձեղագրան չենրը, մեկը միա- անել հայան հերագրան չենրը, մեկը միա-

nto dequality

n't dignaffe :

Ipudumache filit et au quanum a s'hu fu
Ipu funcia filit e un quanum dimbach bibbo ;

unt la lipiba un t dun tant filit a bariba un t
barib hu hurbum sihi fu quanbum sibi un quanbum sibi sibi un quanbum sib կան մշակոյթին միջեւ, իբրեւ ընտանե կան յիչատակ

Դարժատաժիհն սշնիչ չանձ դն թշո վե 2: .

## ՍՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## **บกก ปนกอนๆธระบ** BUSPHHANKE

#### ZUVUSTULUPTERE YARRET ՎՃՌԱԿԱՆ ԴԵՐ ՄԸ ԿԱՏԱՐԵԼ

Հակթապետութեան հախադա Հանրապետունիան հակապանչ առքի օր իր ժառ հրաքրից պահաված կուսակ -ցութնանց հերկայացուցիչները, հոր վարչապետին ըստրունիան ժառին հոր Հրավական, Համար, Վիջիական որդու-մը պիտի արուքը երեկ իրիկուն , Ամենեն Հուսանական Թեկծաժուծ էր ընկերվարա իան կուսակար հետա Վերը, Վարնոլ է հետասարան, Հարասուպարը, Վի Մոքե, որուն հետասարանուծ, անաև հասատ հասա

վերվարականի մը յանձծել նոր դանական ին յաստերութ --- Ներկայ կացութեան ծախազահին ըն-կեցի Հանրապետութեան նախազահին ըն-անորական հայաստեսութեան ար դանական ին կերվարականի մը յանձծել նոր դաներնին զմութիւնը

կապմունինանը :

Աոր վարլապետը անսերնապետ գործ
այնար մահասակել դառելինին անդամենրուն
ցանկը կապմերու եւ Ադղ - ժողովին հեր կայանարև համագ յառանինայ Գե- հեր հարանար հատանիկայ Գե- հեր հարանար են հեր հեր հարանար են հեր հեր հարանար են հեր հեր հեր հարանա այս առի իւ Առառան իրյ
հեր ծարական այս առի իւ Առառան իրյ
հեր ծարական այս առի իւ Առառան իրյ
հեր ծաղական այս առի իւ Առառան իրյ
հեր ծաղական, արանելու հանար պարան հերը հերը հարան հերև համար պարան
հերը հարան հեր և համար պարան հերը հերը հարանական հերակայացույի հերանար հեր
հերա հերը հարանական հերակայան գրումիանը հերը հարանական հերակայան հերը հարանական հերանական հերանական հերանայան հերանայան հերանայան հերանայան հերանական հերանայան հեր հերանայան հերանայան հեր հերանայան հե րակցութիւն՝ հրը միասին։ Փուժո ներէն ընտրունցան միայն երկու տորչու ըստրուացան սերայա որվու տուղարևեր : Իրևեց հերկայացուցիչը , ևն-Փեն , որ կրակոտ երիտասարդ մին է , ան-միջապէս սողոջեց , -հանշեուլ յայսասա-

Up Porch Pt win donnalby dig hair -

— Վր թուր թչ այս ժողովիչ մէջ կան խամասները կանց ծվ կայ հկատի չառ հերու լիոլ-՝ ջուքարկու թեևան վճիալ Մեկերո կապահու հետիայացուցելը, « Տեկերես, պատասխահեց Բէ չարժեր դրա դել ժամար խնակրեներով։ Եւ 160¢ դեմ «Տ Հայնով մերժունցաւ փոշժատանան դահա

գրել (փոխ - հախանայուները, դե.

Վարլական պայասնեսներու ընտրու Մետն ատեն ալ, արժատականները ժերի Մեհակա մրանակ կուտակերներուն
Մեկնանուն։ Կը կայծուկ Բէ յանձնաժո դորներու հարարակ Բէ յանձնաժո դորներու հարարանի Բէ յանձնաժո դորներու հարարանիան ատեն ալ ժեքադեպես ակար ծաղեն :

X Ինդանանուր կայծերն այն է Բէ նրա
դամինը կությանանուհնեայով համայ ժերա կարանանուհնեայով համայ ժերա կարան հանայութեարու արուներու արուների հեր արարակային , նարի անց անակարիներու գինանալ ինապահարայն հան դամիներու հինչին տեսողութերիս
հան դամիներու ժերկին տեսողութերիս
հերու կարծերում իրան Հիրապեիսիու վեց տմերնչ այլ պակաս հղած է, քրադրել-հերու կարմեչով, ծոր կառավարութերը (22թդ) չի կրծար առելի դախասութ ըլ-լալ, եթե էրաչը մր դպատաշեր Մոլէ - Մեծառես Ֆրամա դահլինի մը թանողութեւմբ ամբաղջունի կախում ունի իր ծրադրչել»։ Ժաց ֆերւցը, որ Ֆոհրադրա առութեամ հասապահեր հետ իստակցած էր

( Tup - | 4 m p n m | 4 . by)

#### מלחם פחם ב \*

#### « UUSAFTU F 482 F.»

Գացին - հկան, Սեպտ - 6ի խոսվու թեանց միակ պատասխանատու գտո Պոլադ կուսակալը, Աէօքայ, ինչպե կիսհանում Պոլադ վերթին թզթարհրեն Անապատեն Վարահին հանա գտան ինչպէս

Անգարայի Ազգ. ժողովին Antinimo Առգարայի Ազգ. ժողովրա - ցուսուար 18ի նիստին մեջ, հրթ կը քննուէր ներքին գործերու նախարարութեան ելմտացոյցը երեսփոխան Քեմալ Պալթա <u>յայ</u>-

Իրկեր հրապարանը հանա — « Մեպա 6 - Շի դեպքերուն միակ պատասիսածատուն Իսքիանայուլի կուսա -կալն է «Մինչդեռ ոչ մեկ հետապեղում կատարուած է ահոր դեմ ևւ Անօրայ իր and maranget dimi

mmerud « U.ju haja haramhmifa to no էր իր հոմանուհին) ։

Նոյն կուսակալը Սնպա. վեցի զէպ ն վերջ կը յայանէ Թէ վնռական հը -ան ստացած է վառչապետէն, հանւէն ալ կը ոպառնայ Թէ անոր հետ բոլոր խօ-

գորդեն կուսակալին, մարդը կը պատաս-

- « Cubipe inclifed. ճչմարաու թիւնր Նուրեիս՝ մադահ Որասուցվ; մարք »։ Տնորքուր շաղահ Որասուցվ; մարք »։ Ան քարհա ջնահասեինքի

## Աստուած միշտ Մուհամմէտին հետ հղած է, անպատիժ ձգհլով անոր արիւնազան**գ** թուրը «կհավուր»նհրուն դէմ։

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, <u>12</u>ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ

Հեմ գիտնր թէ Պոլսոյ կուսակալին ա-նեծքը բան մբ պիտի փոխէ՝ այս անգտմ, պատժելով անոնք որ կը ծածկեն նշմար -տութիւնը :

ինչպես կ'երեւայ, Սեպտ. վեցի դեպ-քին ծայքերը ամբողջովին չեն րացուած

տապարդ : Արդիօք լոյս մը պիտի ծագի", փոխա -դարձ մեզադրանքներու այս ժխորին մեջ ք Մինչ այս մինչ այն, թուրբ - թերթերչ կը գրձն թէ կառավարութիւնը որոջած է 200 – 250 հոգինոց ոստիվանական ուժեր միջու պատրաստ պահե չորս մեծ քաղաք-

միջտ պատրաստ պատոլ չորս ածծ քաղաք-ներու մեջ, որեւէ նոր դեպքի առաջքը առնելու համար։ Այդ չորս մեծ քաղաքները են Իսբան — պուլ, Իսքիր, Առանա եւ Անդարա ։ Նախաստեսուած 200 – 250 ոստիկանները

նավանանանուած 200 - 200 հատրվատարը կազմ եւ ագատրաստ պիտի րվլան, «ճիչդ հրչէջ գունդհրու պէս», անմիջապես մի-ջաժնակու եւ կրակը մարհրու համար։ Նոյն ադրիւրին հատմաձայն, հանգստ -հան կոչուած են 300 սառիկաններ , այն

ամբաստանութեամբ թէ իրենց պարտա կանութիւնը չեն կատարած Սեպտ խոսվութեանց ատեն .

ատուս արևությանը հարարական արկ մասը «այ-հիրդ այձպես ինչպես կ'ընեին Ցուլթան Հասիտի շրջանին անկհալ հպարքոս մը հարիր կամ Ատանա փոխադրերով :

իգորդ պատ առառա պարտադալոգ Սեպտ 6ի դէպքը փորձաքար մր եզաւ Անգարայի համար, ցնոր տնօրինութիւն 'Մ.Ա.Հ.

## ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱ 9LNhb 9Lbb

#### ՕՐԱԿԱՐԳԻ ԳԼԽԱՒՈՐ ԽՆԳԵՐՆԵՐԻՆ ՄԵԿԸ՝ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ

Աունուսար Հերի մասքրայ կաւ դեպի Մ .
Նասականիրը «Քուին ելիդապեք» լոգև հատականիրը «Քուին ելիդապեք» լոգև հատակ «ավատրեի խաղաղուհիան հա
ժարտ ժիշացներ փետաելա խոսատումով
հրեն իրենկանատ արառաջի ծախարարը
եւ բաղմացի խոսարակի անորականեր և հարարարի
եւ բառան ասերիկան գեսպանը «Շո գենաս ծասան ասես Սբր է Ռութն այ սատարեց թե ուրախուժեսոք դերթայ սատրալեց թե ուրախուժեսոք դերթայ գահաւ Հասան ասես Արր է Խարև այեսգահ Այդրծ-աուրթի հետ և այիսաբեր հակագահ Այդրծ-աուրթի հետ և այիսաբեր կարագուծեան համար ։ Աողլիոյ վարչապետը, Սրր Է. Իտլն Յունուար 25ին ձամրայ ելաւ դէպի է

Հրատարակուած տեղեկունեանց Հա ժաձայն , խոսակցունիչները պիտի ոկը -սին Յունուար 30ին , Ուոչինկնընի նախաարս ծառատար ծրա, վետքյումբերայի արևու-պահական պայսութեն մէ Օրակարգին վր-բայ կը գահուհի չարչ մբ Հրատապ իրի գիրերը — գերժահական , ասիական , հր-Լական հուրյել , կարեւութ անդ մր կր բանչ Միջին Արևելջի կայունիենը, որու ismajan hangi, inapang mang up ng pink I (Piki) hishahigh hugungh hangungh hangung hangungh hangung hangun

#### ՄՈՍԿՈՒԱՆ ԱԼ ԿԸ ՇՈՑԻ ԱՅԶԸՆՀԱՌԷՐՐ

առեր թէ եւ Միութեան վարապետը, Մատեջալ Բուլկանին, չատ սի բալիր համակ մը ուղղած է հախաղան չատեսուրբի։ Առ այժմ միայն ենիա Արդրի մասուրդի : Առ արժմ միայի հերա - գրունի հինիա - գրունի հինիա կրբած արվահրակունեան մասին : Ուուլին հինիա - գրունի հրահի հերա - գրունի հրահի հերա - գրունի հրահի հրահի հրահի հրահի հրահի հատարան հերանագրահարի հրահի հրահա հրահի հարահի հրահի հրահ

X bloge. Ind fort to give a gupunaque ye, b. Byrazeta, mondyna felot dy n. ... byrazeta, mondyna felot dy n. ... byrazeta, burgo fornampuhi dy for n. ... byrazet fornampuhi dy fornampuhi dy fornampuhi opanitation of the fungua open open dy fornampuhi opanitation opanita × 4hap. And punt file plans. մար որ կը տիրե Ժընսելի ժողովէն ի վեր ։ Ծրուչչեւ Հաստատեց Բէ Խ Միութեստ վարիչները Համոգուած են որ Անդլիոյ եւ ֆրանսայի վառչապետներն ալ րազմ չեն ուղեր .

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե ար առաջաղկեց փուքացնել դինուորական օրէ չերերը, 500 000 օոգինոց բանակ վր կարմելու Համար : Ինք ալ մերժած է ար-ձակուղդի երքալ , Հակառակ բժիչկներու ուրկը արթալչ տպառավ թորչվուրա -ոուկրին, որպկոզի դրայի դինուսրա -օրկնջներուն ջննունենանը։ Կառավապատոււ էրին գտու որդ որներում դննուփեսով ը։ Կառավա թուֆիւնը այժմ դրադած է վեց հագար կամաւործերու դենուորագրուխեամ բ համաձայն օրէնչի վը որ կը լրանա, մարտ 31-ին ։ Ալնուհետեւ դինուորներու աէ արգինամեր : Հեմունիերն քարմ ակաի ասրք է բեյք խան-բառակրերն քարմ ակաի ասրք է բեյք խան-բառակրես էր օգտեսորիաս միրաշահունո - THE SALANDING PROPERTY OF C

## ՄԵԾՆ ՏԻԳՐԱՆԻ ԵՒ ՀԻՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ UUUht

IRESRE (Burney) — Յուծուաթ 20, ուրթաβ իրիկուն, Լոնաոնի ժեջ՝ հեջեց հայն մը որ առաքին անդամ բլալով փեչ հայն մես հայան արդաց Միուքիւնը, որ կը բաղկանակ ժեծ մասով Պարսիաստանե, Լիբանանե, ուրերականում հայ հայան տարդ Հայազէտ Անդլիացին, դասախօս լուսել Հայազէտ Անդլիացին, դասախօս 

Թեանց ժասին։
Համակընկի եւ այալուըն գիանական
ժըն է Տուքե Տուսւեն, ժեր դրարարը
արդված փրոֆ. Ֆեյտիէ եւ այցելած
հայե, սրուրեներ, ժերև իր Ջուգա։ Գեղերկա գահը իցերև և որ Ջուգա։ Գեղերկա գահը իցերև և որ Ջուգա։ Գեղերկա գահը իցերև էր ժեր ուսահորհերով. Մոտ հարիւր հոդի և ուսագրուժեամը, դր հախարած էր ժեր ուսակունեամը, դր հախարած էր Հայ իրիա։
Միուքենան դրութեան անդաններեն Կ.Վահբամ Գրիութեան (Թեհրանել), որ վահույունե ծեղերա արուր բատախոսը, Ռայելչորեն հերկայացուց դասախոսը։ Բա -հախոսունիւհը ընականաբար ամբողքա -պէս անդլերէն էր, ինչպէս նաևւ հար -

orn profile

ցումները.

Դասախսսը հախ դիչից այն ադրիութները որոնցեն օգտուած էր ... Մահանդեան , Կուսւե, Փասարվաննան, Մօրիան եւեւ ... Աակա դիչիուի արացանաննան, Մօրիան եւեւ ... Աագրատանանի առւած բանախսսումինութ, ը - առւ որ ինչ պիտի խօսի Մեծն Տիդրանի վրայ , Աման մէկ ժամ երիաստարդ գիտ - հակածը պատոնի Մեծն Տիդրանի ծա- «առեր , պանակարումինան պարողաներ և ծականը պատենց Մեծի Տիրրանի ՝ ծա-պումը, դահակարուհետն պարտարաները, դահակարուհետն պարտաները։ Պարհեններան «հատ, դինակցունիները ՝ Պունասուի ՝ Մեծն Մինրդատի հետ, հասեկայի հայտնությանինը Մուլրայի եւ Լունաւլրայի արա-պատները Սուլրայի եւ Լունաւլրայի արա-պատները Մուլրայի եւ Լունաւլրայի արա-պատներիայի Մինրդատի գեծ եւ վերքա-պես Մեծի, Տիղատեի ձիկամաուհիներ և Մեծի Տիրանուհիները և Հումեկայինը և արա-ապետ Մինրդաներ, երկուրին արա-պատ Մինրդաներ և երկուրին և արա-պետի հետ արարանինները Մեծծ Տիրա-պետի հետ չունարանինները Մեծծ Տիրա այդում սա դարութը անանցիչ և Արտա-րանի վրայ, Երասին անցիչիլը և Արտա-չատեր օրի մը հեռու Մեծծ ֆիզրանի հպատակութինչի ընդունիլը ևւ դայինչին եր ինչումը երկու կորմերու միկեւ ևև»: Մինչն այստեղ, պարդապես հետևերի

արդարայուց 0 սա հրդրատը որայես և է արտրառած Հռոմէի, Գրիխի ամբողջ և է թոպացի (բացի Մարջուարթէ եւ Վեր -նրը Շուրէ) եւ Ամերիկացի պատմապէտներու եւ մասնագկաներու միօրինակ, կաոսրու ու սաստանչ, պատրու որօրրապը, դա-դապարտուած եւ դիչ բատերով տարրեր դրոյի՞ն է այս, ուր անարդական եւ կծու ոճով հեղնած են ոչ միայն Մեծն Տիզրաոռող չուրսաց ու ոչ որայր Ծ ուս Հրդրա-դրու վերը։ Աստաց մէջ Մամորն եւ Ռենաջ ամէնէն նենդուշոթներն են -

Տոջի . Տուսեն , բլլալով հար և։ երի-ատսարդ , թեակահարար չէր կրհար գղա-լապես չեղի Արևանուտքի կաղապարում դիծեն , բայց տասիին հերոպացին, և ժահաւանդ առաքին Անգլիացին էր , որ մահաւտմեր առաքին Անգլիացին էր, որ դծեց հոր ուղվ մբ, յատակ դրաբարով կարգաց Մովոկա հեղինացիի այն դլուիս որ իչ վերադերի Տիզբան-Պոմակոս պա — տերագմին, հանս առեցինելով որ փրոֆի Մածանդետնը հերջան է Լուկուլյուի եւ Պոմակոսի յապնութիչներից ըստ անրատ ինատ

ոսով : Ա՜ա փրկարար երրութիւծ մր, դիտա -կած ծոր ողի, դոր Հայաղէտ Տուսեյն պիտի հերածէ Ուրոպայի անպասկառ եւ աւսու պատմադրումենած «ԱՀ»-Երևուս սկսած է ծաղիլ պատմ - արդարուքեան

րրչալոյսը

րու լիդէոնը Արևայատրդէտվարձկաննե-ու լիդէոնը Արևայատրմ Եփրատի մօտ , րու լիդքոնը Արևանանան Եկրրաար մասա վ Մայանիքող լրքակայքը, կերա, արագագահ արկայն է արկական դրահապատ արդու-ձիքեր, որ կապ ու երկրոս Հռոմեացին հա-գիւ շունչ առատ Մերինի մշահրը , իր ժաներուիկ Արիլիասին դրել առատ Հոո ժաներուիկ Արիլիասին դրել առատ Հոո մի ծերակոյտին Թէ իր գօրջը վախնալով Հայաստանի ցուրտէն, ապստամրեցաւ եւ յառաջ չջալից գրաւհլու Արտալա։ «ԾանօԹ հմ Թէ Տիգրանակնրաի հւ Цришгите «Ծահոնք եմ Եկ Տերդահանգերտի եւ թե Մորինի ձենուսան, ունել աարդերութքերն չկայ քրկութքե ժէջ։ Եթե Լուկույրա չդ-բաւոց Տերդահակ հերար դինուրսյութեւուն, հերո՞ւ դժեւհաց Տերդահակերտի ժէջ, եւ փախաւ դեպի հարա. Գալով Փոնպեո -սին, անկասկած ուներ առեր դինուրյա-հան ձիրը այն հիրկոպե Լուկույրա, բայց Պոնպեսոն այն երրեց չկրցաւ անց հեռ ենհատարը, հրրեց չոհաս Արահաց րայց Կոսպերսը, այլ օրբեց չկրցա, ամց հիլ Սիրասար, հրանց Նոհսաւ Երասիս աշելի դիլ Մեծծ Տիզրահի երևոր։ Բոլո բողքեր, առասայել է ԷԶ Պոմպեսո պատե բողմեցաւ Աղուահից եւ Վրաց դեմ, Պոմ պեսող աշելի գրաղած էր Կարիոյ եւ Բիւ Թանիոյ մէջ վայիառուական գործերով , իսկ իր մանկլաւիկն Թէոֆանէս Միլհատցին, ինչպէս Լուկուլլասի Աբիսիասը գրհց Հռոժի ծևրակոյաին Թէ Հայոց ժեծ Թադաւորն իր Թավն հանհց ևւ դրաւ Andughoup amplie »

9. Սաֆրաստեան Թախանձեց որ Տութ Տոուոկ թ : իմիապես ուսում առաքով Մեծի Տիգրանի պատմագիրը՝ Մե Թրոդորոսի 4kառաջ հաւաջուած Քարլ Միւլլորեն,

#### ՀԱՄԲԱՐՋՈՒՄ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ

2.

Փնարուաց ամոին (1924), ամուտինա Արդարիլէն նկաւ Ռաչա։ Մեղ մոտ ապրող հայտերնակցունուտ բրնդան եր ուղարկել հայտւր և բրարարակել հայտւր և բրարարակել եր մարսաք չէ ին օգնուհետոնը առուն էր մեր րուրը պարա-գերը, ու Քեն դրարակ արև առուն և հորև էր having pung be when the Mugares Pants to the pumphip. The Amus Canund open thomps near 1885 to the American 1885 to the American the Mugarest and the Canana of the Mugarest and the Canana of the Mugarest ample to the the American the Mugarest and the Mugarest a

ծասնածը:

Պատրաստուած էր առատ սնդան, եղառ
կեց ու խում, իսոց ու ողեկոչում
Չղիտեմ, մինչ այլ, ուրիչ ողեւէ տեղ
բեստակուած, տոժուս՝ ծ էր փետրուար
18թ. Ռաչաի Հայուհիւնը տոնեց, ու այւնը։ բաջար - այրութըուց առաջա, ու ար-հուշեստեւ ավարութենաց՝ կարգ անցաւ այր βուականի աժակատարութերերը - Աեբե ապրի բաջատեսնելում, կամ զուրոյաւմ, ԲԷ պել եր օրը, աժում երևր Մայիս 28ի ազատութերեւմ աժեր ու ար թոլոր աժակատարութերեններին մասնակրոլոր աշնակատարու Թիւննե ցում էր աշակերտու Թիւննե

վերջացուց իր խոսքը մաղթելով որ Տոու-ոէԹ յավողի Արևւմուտքի կեղծ պատմաւրութեան արտար մաջրել անցետլ և և ըունդներու ճակատէն, եւ ըստ համեմա րուհարհերու Հասկատալեր, հե. ըստ Համենա -ատարար ուղելը Հաշաքեցական պրաքերենրու՝ Սաւլրուսանոսեր, Կիկնգոսեր, Տակկտոսեր Վայուբնետաքը և յայստ բերել- ույ միայեր Մեծծ Տերգոտեի, այլես Հայաստատեր 30 գարհաց փաստաներ, անպարտաքը եւ հերա-ջերող (Հի պատանութիեւինը ։ Ունկերդերենրը Էերժորքի ծափանարի -գին մեր Հայրենակիցը է Արան բաղմացին, ուղելը Հարցումենը, Պ. Գ. Տիգոտել, Ա.

ցին մեր Հայրնհանիցը՝ նրան բազմանին, ուզիչ Հարցուժներ, Պ. Պ. Ջերրան է Ա. հարանի Անասանին հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հրարարության հայաստանի հրարարությանն հրարարությանն հրարարության հրարարություն հրարարության հրարարության հրարարության հրարարության հրարարություն հ

Ատենապետ 9. Վ. Գրիգորհան յայտ նեց երիսասարգութեուն ջերմ չնորչակա-լութիւնը Տոթթ . Տօուսէթին, իր չատ չա-Հեկան բանախստւթենաչ, Համար, յուսալով ԵԼ պիտի ըլլայ երկրորգը եւ պիտի չարումակուի տարուան ընթացջին ։ Ա-պա մեծ խմրով դացինչ մօտակայ մաչապա ձծ խորդ դացրող ստապայ ռուլու բանախոսութեան մասին, : Շատ պուաթե և. ընկերական դիտնական մըն է Տօու սէթ : ԹՂԹԱԿԻՑ

Հ. Տերակրհանի հւ, դիչ փոփոխու Թեսաքը, նոյն ուտուցչական կապել հետ պաշտնավարեցի նոյն զպրոցում։ Տար ուկ տարի թարձրացաւ զաարանների քիեւ Հր, հասնելով վեցկորդը բաժանանունչըի ։
Տնորներ եւ ուտուցչական կապելի հարցի արատանական հրագին արևաս գարուցի չեր վեց զահանու դպրուցի ուտումական ծրագիրը, չինց ուժենալով տնչույա փորձուանը, մենջ աշխա ուտում երեր տալ աւերին՝ Հակատակ կեր մախալի եւ վաստաողջ կլիմային, պէտց է
առել որ հայ ձանուիների ուտումական ձանարարակը միջակեր ուտումական ատել ող հայ փահունիների ուսուժծական ժակարդակը ժիջակեն բարձր էր։ Ունեյ-ինը սովորելու ատանի, ալիաստանքը բա-ջանչերի տղաներ եւ աղջիկներ։ Դալորդն ունեց հանո մի փուրրիկ զրադարան։ Ա-շակերահերը սիրում էին կարդալ։ Բացի ուսուցյական ժանկավարժական եւ ծնո-պանուժերումներին, հարասան եւ ծնոուսուցչացաս պատկարարս ազատ ու օսու - գական ծողովեներեն , կացվակերպում է -ինջ նաեւ դասախոսուժիրևններ հանրու -Թեան եւ մեծ աչակերաների համար, է

հարտակեն անաստությունը ուրաքուն -ուգրեսով՝ մերքեսվ բույր կողք բուս հրուր -Հունանությունը հարտական Հ. - Հունանաբացարմաց բրիրականություն

րախաղհը պատածիների համա։

Դպրոցի երեժական հասույթներին մեկը
հեն ի կեր հղած էր տարրիկան մեծ պա –
բահանչեսը, ուր երևում էին նաևւ դի ժակաուրներ։ Այդ ձեռնարկին իր մաս –
նակցութիենն էր բերում ամորով դարութը, բայի համայնադարներն։ Այդ հո բերին՝ յասուն գրաւերներով եւ ինչն
հատասա այսին ենե հանահատան և հերի դեսին՝ յասաւել հյասերներով եւ ինդն թերաբար գայիս ելեն նաև պարսիկ գին-ուղրական եւ չաղաչական բարել գաւ տոնաներ, իրենց կիներով, ինչպես և պարհի ժառուղրականներ, Թատերասրա-հրն ուներ օխետևինը, Գարսիկ կիների հանար (նանեհրատ) օխենակները ծաժ-կլում ելեն վարադոյրներով: Քայացի միակ Թատերասրաեն էր դրյ-որվեր, որով պարսկերեն ներկայացում-ները եւս տեղի էլել ունենում մեր Թատ-բոնում։

Նոյն տարիների ընթացջին ծանօխ Հանսեսոյն երդամես-բրար դրգ Հունով ՝ թւ բայա արձրանքը մերը բերու ահառայարը , հայա արձրանքը մերը բերու ահառայարը , հայա արձրագրեր ունոցներ հայա արևուհես են հայանումը , թւ ցառես էր օրվրա տուղանրդ տրրապաստու, որ հակառակ իրծը զառակի, (վերջին հր կուսը երվուորեակ), մայր լիհելուն, իր լայն մասնակցուԹիւնն էր թերում հահ բային եւ մշակուԹային կեանջին ։

Դպրոցում պարոկերէն լեզուն պարտա-դիր էր։ Ունէինը երիաասարդ, յեղափոդրը էր։ Ուսերոց արրատարը, յապարո-իտիան ուսուցիչ մը, որ հերզուչնակ աչ -իստոում էր մեպ էծա։ Պարսիկ իչխանու-Թեան վերաբերժունչը բարեկամական էր ազգայնական էայուննան, որով եւ դրպdi Shim

րոցի հետ ։ Անվերապահօրէն կարևլի է հաստատել, որ Հ․ Տերտէրեանի տեսյունեան չրջանին Ռաչտի հայկ․ դպրոցե ունեցաւ վերելը,

«ԵԱՌԱՋ»Ի ՊԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

## በቦቶኮ ሆር ዓበጊ ዓበውԱՆ

U.ja, 25h humpnemb doplapopu եր, ուղեցի վաղել եւ վիզը փաքինուիլ կարոտով։ Արցունջներս սկսան Հոսիլ այ-հերուհ ... Դատարանն ենք,

հեր Պատերագմական ատեան է Ի՞նչ է ի բրած , մարդ չէի սպահնան - գինուորու-βեն չէի փախան եւ ոչ ալ պատմանան երկրին , Մուտրին մաս, դրասնայան վա ատքեւ հատան էր հաժառ գեկալվ մարդ մը, որ մանրաժամ Հարցափնուինան են-բարկեց դիս, ինչքածրաբի մը վերաջայը եր կատարէլ : Քիչ վերջ հերկայացույ դա-ատաորիներուն, ոստիկանատան մէի առա-նեն ձեռակայանին - առա հասծ Հաս-9ին ձերակալունեանս օրը հղած Հար -ցումները ուղղեցին։ Պատասխանեցի նոյ-նունեամբ, զի բաժային ժէջ դասս լաւ սերաած էի։ Առանց ատոր այ ուրիչ դա՝ էէի կրծաբ աւեյցնել, տուտ խոսիլ, հար -պիկունիւն խորթե էին, մեծ ժայրիկս դիս կրքած էր փոսքեր, Հանեստ ու "թիր -ամենայ, Եքել սուտ խոսէի Աստուած դիս կը թաղացներ, անոր պատիժը չատ ծանր եր, ինչպես դարութիւնը անսահման ։

ւորներուն մէջ հանչցայ մեր Թա-Դատաւորոնրուս ոչ չ առաջաց ուղ գեցի Թուրջ մը, որ մեծ յարդածջ իր վա-յելէր Թէ իսլաժէն եւ Թէ ջրիստոնետնե-րէն։ Պետական բարձր պաշաշնեայ էր Անոր կը պարտիմ իմ ապատութիւնս ։

Դատարանչն գուրս հլայ ուրախու -Թևամբ : Կը կարծչէ Թէ ահմիջապէս պի-տի հեռանամ այր - դժոխչէն , սակայն պաչաշնական ձեւտկերպունիւնը պիտի

արենը երեք օր։ Այդ օրերուն հաժեժատարար աղատ էի, Այդ օրերուն, նահետաարար արտու էի, կր պարակի ընդարձակ րակին ժեջ, Որ - գան հրկար քեռւեցան այդ վերջին օրերը։ Սույքան Պայագիտի լենգը, Հնարար - եսն ապարանքի մը երևոյքեր ունչել։ Վանգի մը կամ նդնարանի մը հրևույքով, իր ներգին եւ արտագին բաժանումները Հարատարապետուքինը ազմիւ ժարժարէ հու բարձ չինունքունը, ընտիր կաժարձև - բով եւ ժիաժողլ սիւներով տպաւորիչ էր,

սակայն այդ օրհրուն ոպանդանոց–բանակ վհրաժուհլով կորսնցուցած էր իր նախ -կին փայլը։ ԱպականուԹիւնն ու. անձոուխիւնը աղարտած էին անոր դեղեցկու-

րայց առան գ մեծ ժամեկա կակին են մահացած էր։ Որրունիւմա կատարհայ էր։
Եւ տասնեակ տարիներ հաց, հայ դույգոքային ցառանհան հակ տանակատա բուքնա էր տաքիւ, որ արդ ահունի հաներրին ցեղին կեսուն հահատասկունեան
կեստակը որևեր երա որևեր եր կեսուն հահատասկունեան
կեստակը որևեր երա արհունի արտուն, երի ևր
հերյիչէի այդի մը ընա քնիման ցատնեկի
դեպքերը ու հան հաւացուան թայմա. βինչը, այեն չապացե ևո դեռչե է հայ արտունիան
արկարել յարութեան ապաշերը կը նկատեն ։

Usbih guib before sugue south the Pre անվերապահ հաւատրով ու վնռակամու -Թեամբ կը խնդրէին Աստուծմէ որ խնկելի արդանի հայաստանի հայաստանի և հոդինարը խոսդաղեցնել , հայրենիչի ազատութնեսն արդար հրագը իրականացնել ։

որդար հրագր իրականացնէ ։ Այդ խրավորդուրդ հրդհցողութնեան ե-լեւէքներուն մէջ սրահը դարձած էր եկե-արդար , թեմը սրազահ խորան, ժողովուր-

up mammemann: The hibites and in hem-from Philo, remembers, the mean of get might traffichers, under my men philos is toby a min for the election quemples, them on humper, est of quemples, and the minimals of ղորմեայն, ո՞վ չի խոհարհիր անոնց վե Հունեսան առջեւ։ Լոհցէջ մեր դեղջկական գտածած հուրեւ լսոցչ այս դարևը գտոցի արձագանգի մի վերածուած՝ կր Առայ հղանակները իրենց լեռներուն մէջ այս արձագանգի մի վերածուած՝ կր

Հայուն կետևըն ու տառապանքը ամ – Հայուն կետևըն ու տառապանքը ամ – բողջութեամր չարական է, համանուադ

ne mholyte

ու այցծ»: Ֆւ այդ խորհրդաւոր պահուն հանիս իր թագունենամբ եւ ոսկի սրաով դիմացս կե-ցաւ, կարձես ինձի յիչնցնելով այն երա-նելի օրերը , ուր միասին կ՝աղօքելինը մեղի Համար, իսկ այսօր կը պարտադրեր աղօխել մեր խոկելի հուՀատակուրուն անխառամ յիլատակին։ Անոր հման Հա – որ աշխարհի արդր հայ մամիկներն էին որ պատրասանցին հարապատ եւ տոկուն անրունոյներ, ի հենուկս դարաւոր Թրչ -

6 · 2000.6600

(15pg be dbpg)

#### петис первына.

Իրմիրի Դաչնակցական կազմի ամենեն սիրուան եւ յարդուան դեմեր։ Առաքին Համալիարմային պատերազմին ձերրա Վալուեցաւ ու մահապատին ստացաւ փ Պոլոսյ ամերիկեան դեսպան Գ. Մորկրի-Թաուի միջամաութենան չնորհիւ, մահա պատիժը վերածուեցաւ ցմա÷ դանտար կունեան եւ աջսորի (Գոնիա)։

Հինադաղարին ազատունցաւ բանա եւ նյանակունցաւ Իրրանոսնան վաճառ տան իզվիրի ժամանական անօրքն։ 1919ի ամառը Երևան դծաց և Հաժողած էր Իրանոսևաները ժամաններ ժը բա ծալու Հայաստանի ժէջ։ Իզմիր վերա դարգեն, անցող, ասա ծալու Հայաստահի մէջ, Իրվեր վերա -գարձին, յաքորը տարի տկատ իր վորժե-թը ծալուեյարդայի ենքարկել եւ իր բաղ-մանդամ բնտահերը դրկեց Հայաստան ։ Վրայ հասա, հարերգայնարումը, ընտա հերը վերադարձա, Իղվեր, ենքնարկուն -

րիլ Ռուժասիկա եւ աւելի ետջ իր վնով ու-«Բեմայական բանակի ջաղաց մուտջին օր մր առաջ յաջողեցաւ ընտաներջ անց -ուջը, դորաբարաև ու աւելի ետջ իր վնով ուերկու գաւակներուն հետ հա

Upquehal Phis Samenp Sudhum agu մը ունկը, բայց ամրօրկն կապ ը իր ժողովուրդին ու անոր դատին ։ Կրժիրի պահպանողական հայ լրքանակ – հերուն մէջ ևա հաժակրանը կը վայեկեր, բրիեւ նկարաստե ա հրթեւ մվարադրի տէր, Հաւսատաւոր Դաչ-ծակցական վարիչ դեմ ջ մր։ Յառաջացած տարիջի ընթումով, Փա – րիզի մէջ Թէեւ կ'ապրէր Հանրային կեան-

#### 

ԳՐԻՍՍԷԼ.— Կիրակի, 22 Յուծուար, ժեր դաղութել այցելեց կաթող. պատուի – բակը, Սերոգիք եպես. Մահուկեան։ Այս առքիւ պատարադելով Մահասը փողոր Ամգիքան ենիպեցիին մէջ խոսեցաւ հեր – պատանեց իր տպաւորու քիւմանրը Հայաս -Հարուած ջարող մը Ծնունդի խորհուրդի մարիւ։ Իսկ իրիկունը, ի պատիւ իրին արուած ընդուներութիան մը ընթացփն, պատոսց ըր տպաւորութրուտըը դայաս որոնց պատասխահեց սիրայօժար, կարսաք զգացումներ արենցնելով հերկաներուն

ANUULAR . HOULF

Նոյն օրը Ուսանողներու Միութիլմը Հրաւիրուան էր տարներան ընդհանուր ժո-զովի Նախորդ վարչութեան գործունվու-թեան դեկուցումը լսելէ եւ նոր անդամենը նրանագրերը 1822 - 26 ատանանան արև արարագրերը 1822 - 26 ատանանանանին բևուարմ փազասանոր, թակ գախրար Հանան: Երանուրնար, թակ գախրար Հանչագերութ

nrousna

ջէն **ջա**շուած , բայց ըն*թեր*ցառէր էր - ու եր պահեր իր գօրաւոր հասատորը հայու -Թհած արդար դատին հանդէպ ։ Հին սե -րունդի ազնիւ ու թարի ժէկ ներկայացու-Հրքավ քառամայր կիչատարքրեր ։ Արկիրիրեն ին ոսերը ին իսևուռան ՝ առ– ձիչը աք իսհորժաւժիչ՝ ին ժառաքրրեն բո Հա---Հե ամենբ որ հանի աչմ, անձկայանու–

Հածրային կհանքով միասին։ Այդ լբջանի աշակերաները եւ աչա փերաուհիները Հատնրը չարուծակելով ի-«Ենց ուսումը միքնակարը և բարձրագում գոլրոցներում, այսօր կաղմում են պարակաչայունինան ղեկավար տարրը ։ Նոյն դպրոցի սան է հանե — արտասանմաննան ծանօն տաղանդաւոր նկարիչ Ցարունիևն

1926ի ամատը ընտանիքով Թողեցինը Ռաչար, անցանք Գեյրուի Ֆա ունեցայ հորտոր, անցանք Գեյրուի Խաչատան Մի ապիի դաջատող պատակա Մուսաան՝ Մի աղիի դաջատող պատակա անձեցաց Հ Տերադիանը։ Աներեւակայինի եր իր ու րակոււնիրմեր ։ Իր ազմիր եւ տիրելի կինը, որ ամէն ինչ վոհած էր սիրոյ համար , ունեցաւ իր հուլին լեցնող սրաահատորը ։

ուսոցու ըր շուրո դրու Մի վերքին դրու կեսմեր ըր շուրո լոց դրուաղ Համրարձումի

կհանցեն : 1926ի դարնանը Մհարոպ Մադիսագոս արգ ը, որ ընաբուան էր Պարսկաստանի եւ Հոդկաստանի Բեռների տասինութը , պիտի անցներ նաեւ Ռուշա : Կազմակերպունցաւ հանդիտաւոր ընդունելունիւն : Պարսից Էրիանունիևնը՝ միջա յարդայիր Հայ-հինդնցու և կրննականի հանդեպ , իր դինուորական եւ բաղաբացիական բարձր պաշտոնվուհիամը, պատուղ գինուորա —

կան պահակներով պիտի մասնակցէր բև – դունելու Թեան

պատապատարարա պրար ասանակցեր և -գուծերունեան չ
Հայոց եկեղեցեւ իերան եմ,

դարուն էր, պարոյի չենցի մուսոցի մօտ
եղած ձէն չենցը վերածուած էջ մատու.

- հի մեայուն բահանալ յուներ Թարո այդ վերցիչի։ Արդպես լենելով հանդերո այդ վերցիչի։ Արդպես լենելով հանդերի չ

այդ հերցիչի։ Արդպես լենելով հանդերիին։

Դպրոցի վերի յարկի ձէկ պարտաց պատա-բանը պատարանօրեն կահատարուած եր Արահեծ միծրես փողոցի մուտցը գորդեր էին փուսած հանապարհի։ Մուտցը գարդարուած էր ծաղիկներով եւ կահագ գրոստակիներով

գրասամարներով
Առաջնությար իր պաշատնական այցը և կնդեցին տայեն վերը՝ պատուու չ հիւրը
պիտի լինձեր գաղաքի ունեւուր եւ հանրագինա դեմը՝ վաճառական Կ. Ջարիֆինանի,
ոքի պաշակը՝ ձեր դալույի հարակերանե բեծ՝ հերկայիս տայրում է Ֆրանսա Նրա գեղեցիկ բնակարանը եւ պար պաշուած էր բարձր - հերր բնորունելու
պատյանունիետնը : հերեն բնորոնելու
պատյանունիետնը :

ELLET FARRURY (Մնացևալը յաջորդով)

HUPTURER OF SUPURUSER «BUPUR»C

#### LUUUA MUFUAPAKPEUL

Յարդելի պարոծ, ֆրանսահայ Թերβե-ըրդ միակ հիւթի մը չուրք հաժերաչի կը Թուիջ։ Եղերաժայրի անպատասիանա – Aplant, abmbplane ha engte gangaարում է բրաբերում եր հեծ էջ մահա-գոյժը հարևհատորի մը՝ որ մեր պոլսա – Հայ ժայորներ լեզում, է, կենսունակ, ճը -Հույժ և հերգաչնակ արտայայունենան Հոյեսն է էրերում հեյիւնները կը հմային օ –

Օրական առ հուավն մէկ խմրադրակա րուսաացնող հանգաժած ար ըստրարուն և ըս սով հատ այդ յանկերգին Որատող և ըս սորացան գործը կ՝ողրաք, լանդրադառնա սիակաս այդ յանկերգին Որատող և ըս

Միտարերը չի կարգար եւ չի հետա -ջրջրուիր ձեր կոկիծով : Հայոց մեծա -մասնունիւնը սակայն - Համրաներուն արևութիւ ար դուր — ճամ ամարու-մասնութիւեր սակայն — ճամ ամարու վրայ մենցած եւ անդրագետ — կր խճող-ուի հանդիսասրահներուն մեկ, կր կարժե արևաններ, հոսանցին դեմ մա-անաններ, հոսանցին դեմ մաsmurfled, manger ommuneful, urde ը և ո՞վ է իր ուղեցոյցը, ենք ոչ դուջ ,

մաքի մարդերդ : Ե՛թէ Սուրիոյ ևւ Լիրանանի կացութե ներ առնքի բարզ է արևւժուտջի դադքալ-խարհներու պահպանումին հարցը, մինե անլուծելի՞ է ։

անրության գաղաղականին իր Հր-թապուրնն բովանդակ տեղական պատա – նութքիննը։ Այդ ընդՀանութ խմորումին մէջ ձեր ինջնուրոյն դազարակիքութքիւնը տեղ

Զանդուածական կորուսակն ճարահատ, Հասրուստական կորուսացի ծարատաս, «հեղմէ չատնը, այրենարանի մբ ընկներ -ցումը կը նկատեն որոշ չափով ազգա, պահպանում ։ Սակայն դատ, հրճսուն տարուսն եւրոպական կեանքով Թրծուած տարուստ ուրոպապաս կուսոցով թրթուատ մաաւորականձերդ , դիաքը իք այդ պատ-րանջ է միայն : Ազգին Համականրումը հր-կարաձդելու , միակ իրական միջիսյն մեր կարդին ստեղծել հրկրորդական

վարժարաններ, ուր մեր զառակները ստի-պողարար խոսին հայերէն, ստանան տե-

ւասոփարականներուծ ձևա աղդային, ասոփարակունինեն, դիտակցին իրևնց աղուժին, սիրեն իրևնց լեղուն, որպես ի, աղէտ ու աժօժհապարտ չլաապեն դեպ ժուլում : ղական վկայականներուն հետ

ծրագիրը ցնորջ մր չէ, ինչպէս կը Ճ ոմանջ, ջանի որ Մուրաահան Այս ծրադիրը մեռը մր չէ, ինչպես կր կարծեն ումածջ, չահի որ Մուրսահան կարժարահին վեջ կրկը - լորս միսինար - հան ձայրնը, հարկոր բաան պատանինն - բու վրայ ձևոջ կը բերձև այդ աւայրել արդեմեց, տեղ լուեննարով աւերի Թիւով ալակրա ընդուհիլու։ Ի՞նչ Հրաբաղարծ արդեմեց կարևի չէր ապասել աղջկացի վորժարան մր, որ աղջային կարժակերուի մր, որ աղջային կարժակերուի մր, որ աղջային կարժակերուի մր, որ աղջային կարժակերութեանց Հովանա - լուանուների ձևոն ակերում արեն պատասիսութեան չուրանակ ուսանակ ուսանակ առանակում ասեն արասիսութեան չուրանակ ուսանակ ուսա

ութիւնը վայելելով, ամեն դասակարգի մատչելի բլլար։

րօնքը քասրվորք Համելաշխանջին վայնեն-գրետասշի քանրի էն ամաշավին ըւ աշդժ-գրությունը ենքու

Քանի տակաւին բոլորովին ուչ չէ, կրկնակ խմբազրականներու նիւթ այկտը է ընքլ, միայն եւ միայն երկրորդական վարժարաններու անմիջական անհրաժեշ -Քանի տակաւին mni philin :

Դրամագլուխ ունևցող ազգային կ Իրաժաղվուխ ուծեցով աղգային կաղ ժակերպունիւմներու վարիչները, ընդ Հանրապես օրամատեր, Հայրնասեր ,
բարհադական բայց բաղմադրաց ժարդեն
են։ Ոչ ընկերարան են եւ ոչ ոյ ժանդեպ վարժ , նույց տայ Հնահեմիչ ժիակ ուղկ կինը առելի արդիշնաւէտ չէ՞ ջան ող -

hammel.a աչխատութերւնով, Իրտահա աշխատումիկչեով, Թերինա ատվասին կարևի ըրшւ գոծ համայիցի մը հետ պահպահուտծ դոհար լեզուի մը օ -ժիտը դերել օր մը, իրթե մեր թաժինը՝ Հայրեսերին վերելին։ Արդես՝ը արեւելեան հակատապրակա -հունեանը, ուսուսանեւ վեռատուրակա -հունեանը, ուսուսանեւ վեռատուրակա -

րութեամբ, բոլորովիչ վհատած էջ, գոււթ եւս, թէ ջժծիծաղով մը կր կար ման այս ասմրնո ։

6 - 41.0000

*biff* ... Տես այսօրուան խմբագրակա -

## **ዓ**ሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

LUBAUTUL &2. gwpnz dbnwgpp web աստանի «Հ. դարու հետարիր աւե -ասրած որ հավաւստ է 2000 տորարի Նիւ Եորջի Փարջ Վլիորի Կելորիի մէի։ Այս դեղեցիկ հետարիթը կը թաղկահայ 315 Թերինոք, Երևը յասերահական հերժակ հուղքով։ Աւհաարանը դարդարուած է ոնուրն մանմանուսոր րադարող է Աշատարասը դարդարատան վտականկար չուքենամբ, ոսկեղոծ է վտայլուն դոյենրով է Լուսանդայներուն վր արդ մանրանկարներ կան, աջաղաղի արկսամարդի, առիւծի , քեւչուններու եւն

անրատ արդը, տահրուն , բայուսարու հետ։ ՀԱՅԵՐՈՒ ժասիր, ածղլերգե դիրգ ժը գրած է Տոգն- Հ. Քէգրիգնան, Աժերիկ - հած ծահոգն առև ժը դծահատերով այս Վերը, սասանհած է անոր գրատարակու-բիրեր և գահի ժը աժիսեն լոյս պիտի

4482U4U2 Sapp. Истрай Яшцишр

(Amyammaphub) strend & The Bupph 1822: Weight Wilhphingh miguntang sta-«Ել: Մորորը ասարդայը այս արող աստապարգերութիչ», հաեւ հանրարատ և ջիժիտոչեաներեն մեկն էր ևւ իր դիտութիւերը
ի սպաս գրած էր Մ՝ Նահահղներու
պարտպանութեան, Բ․ աշխարհամարտին, Գիտական մասնաւոր առաջելուԹհամբ երկու անդամ Եւրոպա դրկուած է ամե

PARPLY TOPHURGALIN UL, Unchan ФПТТТ РОГИССОВТО О У 5 ЕВ 20 - «

««ԱՆՆա» սաացած է գօր «Մոշաոն է ար թաշինի ձեր 20 - «

«անչա» սաացած է գօր «Մոշաոն է ապառադինու - «

աուշին ժամակցած է սպառադինու տոււգա ստասայցաց է ապառադինու -Թևան ծանդամակունեան հղիպա , չարժա-նկարի ատ՝որերուն ձևա ևւ լայնօրքն սա -տարած ձև-ձարկին չաքողու Թևան վերկա-տար Թերբենրը չերժապէս կը դնահատեն

«BUMUR» PEPPOLL

## Մ․ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ THEY HARROW

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

#### P. 178.11

— Ես ջեզի բաց խոսեցեջ ըսի, ստախոս եջ չըսի, Նախ եւ առաք, սա ձեր յողուա-ծը եւ ձեր յայստորարուԹիւնսերը իրար ծը և ձ ձեր յայսապարութերւները իրար չեն յաննը։ Ձեր յօրուսանին մեջ դոյու-թեւն ունեցող ինքինատի մը մասին խոր-հրդանունինը կիլնեց։ Կր դրեջ ին գանը -թե ղումարեր եջ։ Ոսի ձեր հարդաջնու-թեան տարրեր և. հակատական թաներ կ՛լաեջ , Ճահրա պեյ։ Հայրենատիրունին, կր նառեջ, կ՛լաեց Թե ծաղակին մեջ հետ գեջ այլխատիլ Ա. խմբակին հետ ևու լու -սասի իա դահղուածը մը ձեւքն տակ ։ Այս չե՞ ձեր դովո ոշատք։

են՝ ձեր ըսել ուղածը։ .... Ոչ , էֆէնաին՝, ուղեցի բոլորը մէկ Հաւաջել Ա. իմբակին մէջ, իրբ հաւաջա**կան**ու թերու

... Շատ լաւ, դուջ ի՞նչ էիջ անոր մէի։ ... Սոսկական անհատ մը։

- Zusha ngg, punkpu ska sha -

nuise. Pure the bonks duluchten urpp gny happhimmh de munched

« Ուչադիր հղէջ, եւ այս դատավարու-Թիւնն ալ ժի նժանցնէջ ձեր ժիւս դատավարու թիւններուն : Ձեր յօղուած ին шјущко

Էֆկնաիժ... Կաղի **Փա**շային ժեր դաջական պայջարի ձևոնարկերծ, այս եր ահանկետները պիտի պարդերծ, որս եր ահանկետները պիտի պարդերծ, երբ ջա-ահանկետներ հետություններ

մարսոր թիրկիվատ վէ այքետծքն վուսավ -- վն բնարավէ սհ մուն մուղանուրման համավոս մե Վանն մաջավոս մե Վանն ցունեան, ինչո՞ւ կը ծածկէջ

- Այս , բայց մեկ պայմահով : Կապի Փալան նախ իր հաւտնութիննը պիտի տար, եւ ապա մեկտեղ պիտի հանկներ min bulubbe :

— Հիւսէյին Ճահիա պէյ , ասիկա գաղանի եւ ջաղաջական ծրագիր մին է , եւ ղուջ այս հիման վրայ աչխատեցաթ , յօղուած գրեցիք, ձեռնարկներ կատարե – Spenish of the spenis

թերթի պես, գաղափարի մր թերթե է be

բնականարար այդ գաղափարն է որ լոյս կ՝ընծայէ։ Դուբ, տէր նախագահ, Հալբ իսուսակցութենան կը պատկանին, փայլուն կուսակցութենան կը պատկան սկզրունջներ ումիը։ Օրինակ, Հանրապետութիւն եւ Ապային Գերիչիանութիւն, Կը ինդրեմ, ես այս կէտերուն լուրք ձենէ ի՞նչ տար – physiolethen achts

- Հիւաքյին ձահիտ պեյ, կրհայ ըլլայ,
հենք ալ այրպես դեսահատել կուղենը ։
Միայն Բէ դուջ, ձեր ընթացիներով ,
« չոմիթենիրի հոդիով ասպարեր ինաց Կախազան հանուած विद्यातिमेत्रते विदेश վախնանը յայանի է ։

վականահր յայանի է ։
— Դուց գիս կա անմիաց կացձեմ , Ես
Հիւսէյին Ճանիա, «ջոժիՄէհի»ի հույ կրող մա՞րդ մին հժ արդեօց ։ Քիչ « «Հավույն և դիտունիև ուծեցող ձեր ևր աստոր կրծա» , հանոյջ ղղալ այդ րանե

րկն։

— Այո, րայց կախաղան Հանուած Շիւջքիւն, դոր ժինչեւ կրքական նակաս - ըստրուքնան բարգացուցից, ժամասիործ ապրագրեց, համասիործ արջեց, դատագրեց. Ան այ ժշակոյնի այքը էր, ժատաբական էր։ Հիմա ավնարկ ժը ննանեց ձեր ժիմա յոգուան նիրուն վա - ըայ, անունցիչ առնի բարգ կը հասկարի ին դուր խարակարութիւն մի կապման էջ։ Դարձնալ կը Հասկցուի ին չանուն ինինի-Հատի ժողով դումարան է։ — Ոչ, ժիայն անկրակն հոգով ժը ։

- Կր խնդրեմ , Ճահիտ պէլ դուզ ընկերական ի՞նչ կապեր կրնաց ուհերալ Հաժ-արկան ի՞նչ կապեր կրնաց ուհերալ Հաժ-ար Պապարի, Վե-արիի, Նարրի հետ։ Դուց գումարուեցաց պարդապես ինինի ասա-կանունեան համար։ Ձեց գրևկերչ կոլան-արևեր եւ ալ արդեր խոսառվահեցան այդ բանը։ Ըսրի ԹԷ՝ մենջ ժողով գումարի ցինը, խորձրդակցեցանը ու վիճարանե -ցանը ԻԹԹինատի անունով : Եւ լետո ցառը քերքիչ-աստի ածուծով : Եւ լետո ուրել չարցրում մը, լուռ անցաջ ար ա ղաջակած ծրադրին վրայեն, հիմա է ու ասիպուհցաբ խոսել ահոր մասին : - Մինրեւ չիմա ըստծծերուս ան ա մաս կր կաղմեր:

- Ո° - ը մաս պիտի կողմե, անունն ան-դամ րերան լառիջ։ Միայն « ես ստաիսս չեմ» կ'լուէջ եւ այս լանկերդը՝ կը լեղ -յեղէջ, Ձեղ անժիշական ընկերդ՝ Ճավիտ պեյի խասնատես ահյուրա հաւատ և ըն ծայեր, չե՞ իրեն հարցուժինը ու պա տասխանեց ի՞է իրենչ նպատակն էր ևրե chabing bimbucht pr quadly att dimb գորած ընտրուկի եւ Ժողովիծ մեջ պար տազրել ձեր այս արագահան ծրագիրը Ի՞նչ կր հրաժեր ասոր
- Էֆեի հոյիմ, ըսի իկ ծար կարի փաշած
այիտել ընչուներ այս ծրագիրը եւ տար
այիտել ընչուներ այս ծրագիրը եւ հայ
այիտել ինչուներ այս է հայ
այիտերի եր հայ
այիտերի այլ է հայ
այիտերի այլ է հայ
այիտերի եր հայ
այիտել եր հայ
այիտերի եր հայ
այի

մօտ կես ժամ , տեղեկութիւններ հաղոր մետ կեն ժամ , տեղեկու քիեծներ Հազոր դերվ լրադրողներու, բացատրից քի հաձայիավար կուսակցութքեւնը ամ է հեր գօբաւոր խմրակցութքեւնի և Արը. - ժաղովին
մել , հետև արատ կրահայացարինը ունի կազան
չու հար պահլինը, չայց ատիկա «դժուար
է հերկայիս , իրբեւ հետևանը պայաստես
է հերկայիս , իրբեւ հետևանը պերզին
եան կուսակցութքեանց բուսա՝ գիրզին
Հետևարար առամարիկցի հախաղա ին Հետեւարար առաջարկեցի ՝ նախագահին ընկերվարականի մր յանձնել կառավարուը դեղը բաղաքը որ յաստաը դառադարու-Ֆեան կազմութիւնը, իրրեւ գլխաշոր ևս -պատակ ունենալով խաղաղութիւն հաս աստել Ալժերիոյ մէջ, բանակցութեանց dhangurs:

րրապետութեան նակարակը ունկն որություն ընդունիցան հանո — - Լաո. Տեմիրկան որ առաքարկեց Հանդրապետա -կան ճակատի կառավարութինն մր կաղ -մել (Կի Մոլէ - Մենադես Ֆրանս):

Հին եւ նոր վարչապետներու եւ կու սակարակետներու կարդին, Հասրապետու-Թեան նախագահը տմեկնորուԹեան բե -դունեցաւ նաեւ փուժատեան հոսանջին րուսոցաւ տաեւ փուժատետ հոսածջին հերկայացուցիչը, Գ. Փոլ Վահ է, որ Թե – լարրեց մասնագետներու գտելեն եր կազ-մել, երկիրը փրկելու համար հերկայ բն-կերային եւ ահահական ասաչնապեն ։ հանում հատահես երը արդրել զգալու շատար սարգայ բա համութարաններու եւ արձեստաւորներու խմբակցութնան նոր անումն է «Ֆրանսա-կաչ Միութիւն եւ Եղրայրութիւն»։ Իրենց դանը Սուգերում ու օգրայրությում չարագ Հարսուիմ եւ կը կարծուի Թէ փոքերի կր հա – Հարսուիմ և կը կարծուի Թէ փոքերրիկ մը Կը փարծուի Թէ դիչերային Նիսանըը պիտի ազորիլուին հորընաիր Աղդ. ժողո –

#### PULL UC SOLOL

b. Միքի ԹԵԱՆ արտաջին նախարարը , ու - verre-voke արտաքին հանարարը ։
Մոլոնքով եւ ազգ. պայտարանունքան հա հարարը, մատեչալ Ժուկով, Փրակա դացին, մասհակցելու համար Վարչաւայի
դաչինցին անդամեսիու հորձրգակցական
մողովին, (Ջինակցունիւն Աոլանտեսն
Հակապին դեմ, արրանհակ պետունեանց

stan); Mikhi Pilia Qipam quaquoph don o-quamentafin unpunh de que's quafe des Apunhungh munha p. - Me felog, quan papananha unquintushum, 30 Nayh me yake pamankayan; Miki pamandani, Miki Hebi, sauma pampan, saudundush,

ըմբոսահերը կը սպառնան կարել Ֆես – Թաղա ճամրան : Օդնական դորջ - գրբ –

կունցաւ ։

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ մասնաւոր պատուիրա կութիւն մը դնաց Հերսինկի, ստորադրեըս համար այն պայմահաղերը օրով Ֆինանտասե եր վերադարձուի Փորջալայի 

տարարեց թե «Կիպրոսի բնակիչները ի նու ինառակար՝ անխանչաժնակար հառուրծ ծուրիր իրքրոնսեսող տաջարձր հ. Հ. Հ. Հ. Հահահոսն կոտմինորեն ի

պատմակա, պատծառներով » ԱՆԳԼԻՈՅ ծախկին վարչապետը ԷՅլի, որ հրաժարելով կոմսութեան տիտղոս ստացած էր, Լորտերու ժողովը մաաւ Աոտքին անդամ է որ հախկին աշխատաւո -

կը մահչ ։ 3000 ՖՐԱՆՔ տուղահջի զատապար – տուհղաւ ԳիտուԹեանց Ակադեմիայի ան – դաժներէն Փոլ Արժան Տրլիլ, 82 տարե-կան, այն ամրաստանութեամբ թէ «ժիջրոմակիոր հիւանգուհիւհը տարածելով պատմառ հղած է միլիոնաւորճադարհերու սպահունեաև, Ֆրանսայի եւ ուրիչ հւրո-

1.71

#### 4. OOLUSBUY 4 EDUARDS

Նուիրուած է 1915ի բառասնաժեակին ։ Ընդարձակ Պոեմա ժբ, ուր ինդծաակալ ձևով ժը արուած է ժեր ազգային ահա -որ տռամը ։

ւր տռառը ։ Կարելի է դահել բոլոր Հայ գրավաճատ-Երու մշա։ Գին՝ 500 ֆրանք ։ Ընտիր պագրունիւն, 150 էջ։ Հեղինակին Հատ-էն՝ G. POLADIAN,

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

#### ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

C. C. P. Paris 3630-66
Մանկութիւն չունեցող ժարդիկ, Ա. Ծառունեան, ժատենաշաբ «Հաժազգայեծ»
Քեյրութ, 1955, դեհը 700 ֆրանց ։
Գանիչ վարուժան, P. Հիրդ է հան է Գարութ,
Գանիկ վարուժան, P. Հիրդ է հան է Գարութ,
Գարականութիւնը , ժատենաբոր,
Գարականութիւնը , ժատենաբոր
«Յուսարեր», Գաւհրք, 1955 դեհը՝ 700 ։
Ընտանիքին դարեկանք եւ ընպորձակ
հրագահան, կապենց՝ Գիլիիեցի, տալ
հ. Տահիկան», Քեյրութ, դեհ 1900 ։
Նոր Քնար հրագատն , կապենց՝ Կարօ
Գերդեան, Քեյրութ, 1954, կապժուած՝
1850 ֆր. Քերքահարդ՝ 1400 ֆրանց ։
Գայն Նագար եւ ուրիշ 13 պատմուած:
ներ, Հաժատանդ, Գանք, 1965 ։ Դինը՝
կապժուած 1000, Քերքակական 1400 ֆրանց ։

ալ, Հասաստող, Դաւքրբ 1965։ Դիհը՝ կազմուտծ 1000, ԹղԹակազմ 700 ֆթ. ։ Սիաքանթելի ամրուբական գործը, Դաւքրբ, կազմուտծը՝ 1800 ֆթանը ։ Վերադարձ, Կ. Փօլատեան , Գաւքրք

1955, դենը 500 Քրանը ։ Զրոյց, Կ. Քօլատնան, (Ահարոնի, Է -լիւարի, Շ. Նարդունիի, Օ. Պէրպերհա -նի, Հ. Ս. Տէր Մովսէսնանի հեռ Լիւք նի, Հ. Ս. Տէր Մոկանորանը - հ. Լրւծ Անտրէ Մարսելի հետ) Փաթիղ, 400 ֆթ.: Վէրք Հայաստանի, Խ. Արովհան (հոր տպադրութիւն), ՊՀյրութ 1954, (կազ – ժուած) 700 ֆրանջ։

Ամենուն տարեգիրքը, Կարօ Գեոր

Առզառե տարագրյուր, տարը ուրութատուս դ. տարի, 1966, պատհիրաչարգ, 616 £2, դիեր՝ 1200 ֆրանց Գիւրը , Համաստող, Բ. ապ. Աղջակի, Քչքուբ P. 1955 : Գիեր՝ 600 ֆրանց Պատմութիւն Հայ Գաղթականութանը , В. 4mmp, 722 \$2, 9msppt, 1955: 9-р-

R. Հատար, 722 էջ, Գահրի, 1955: Գի-Եր՝ 1500 Թրանր հեներութիւն Սիրագան (աշժակ դեր -Թուածենը) Բիւլանը, Գոանհան, ար « Յուսարիը», Դահրի, 1955: Գիհր՝ 500: Մթիմ Մանկութիւն, Վարգեն Շուլան, հան, հրատ, դրատուն Գեգոս Սեւանի, 1956, Վեյրութ, 215 էջ։ Գիհր՝ 400 ֆր.:

#### ՋՎՍ ՎԼՎՎԱԾ ՔԱՂԱՑԱԲ **Ցառաջիկայ պատարաղը Փետրուա**ր 5/2 :

UBLAUPE REPORTE LUTUR

Կրթասէր ընթերցող մը Գ. Գ. ֆրանջ կը նուիրէ Այնձարի «Յ վարժարանին, «Ցառաք»ի միջոցաւ «Bunuy»

#### 46 **Ф**ГЗВИРЬ

4p dimanchi Vmphppp be Spanish գր փաստուիս Մարկրիք եւ Տերու-Ա Զքրյահա գորհրդ, որ սիզմիա 5 տժ 1907ին Ճերա-ի ժեջ (Անատողու), որոնչ կր կարծուի Քե Ֆրանսա կամ «արուային Աներիկա կր դանուին» հերևկացնել ի րևնց հորո Գ. Չքրրիահի,

114, rue de la Chasse, Mamers (Sarthe) դամ Փարիզի Աղջատախնամի վարչու-

32, Rue de Trévise, Paris (9) Ձերմապէս կը խողբուի Հայաւ. ըիկայի «Արժենիա»յէն արտատարի 11,56 -

## Z. U. C. U.h.

#### SUPERIO MANUZADALUC

Վիկնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարեկան պա<sup>2</sup>-սշանդկոր տեղի կ'ունենայ 28 Յունուարա`ւապչոր տուր վ ուսուսայ Հ. Յուսուա-թետծ ընդարձակ որահենցուն մէջ է Մ թետծ ընդարձակ որահենցուն մէջ է Ա

#### 3. 4. WULP LEAVE UUUVULAPPLE

Տարհկան պարահանդերը 14՝ Ապրիլ , ՇարաԹ իրիկուն , Գէրիէ Միլիէի լջեղ սը-րահնկրուն մէջ ;

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Գ. Հրանս Շաւգրիկան (Տիկրոյիիկի) չհորհակարուկիրն կը յայան բորոր ա-հանց որոնը իր Եւրոպա այցելուիհան առ-հանց որոնը իր Եւրոպա այցելուիհան առ-իր. հերոպարերնին միջել Մասնառոր չը-հարկայուրիիմինը Վիննարկի Միի-բարհան Հայրերուն, Գ. Մուշեղ ձերան-հանի նւ ձերաննան ընտանիցի (Վայանա) և Գ. Տիդրան Ասյանանի (Ժրնեւ);

ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ հրդչախումբի վար-չութիւնը չնորհակալութնամբ ստացած կ հետեւեալ հուքրները, փոխան ծաղկե փունքի, ժիութեանը անդաժներքն Օր Գ Դանիքլեանի եւ ¶. Ա. Ձահրքնեանի նչանախասութեան առթիւ : Տիկին U. հարձանության ապրթե : Տրզին Ա. Հրլը-կիրհան, Օթ. Վ. Տէտենեան, Պ. Ա. Գիւ-փելհան 500ական, Պ. Ա. Դիգիրհան և Ս. Պօյանեան Հազար, Պ. Ժ. Խրարչհան ևւ Մ. Խաչատուրհան 500ական ։

Այրի Տիկին Ազաշնի Յակորհան ևւ դ ցութիւն յայտնեցին իրենց ամուսնոյն Sop be bypop

ԵՂԻՍ, ԾԱԿՈՐԵՍՆԻ ժահուան առթիւ , (յուղարկաւորութիւնը կատարունցաւ Յունուար 20ին , Առնու –

ԼԻՈՆ - Եկեղեցաչէն Տիկնանց Միու -ԼԵՈՒ — Եկերկայուլ և Եկերևայաց Միու βինոր Հարուշակայութ Ասարա և առացած է
՟ետեւ հայ Նուել բերը ի Նալաստ Լիոնի և կեղկայույ լիուս βիան։ — Մարսել լի հուրա
Հահարույնայու Էիկի Իսկայու ի Քեյ Լիանա Հծեաս Մեխքել ենա) մաշուտա առաջիս

Վուրան ծապեկայացի Օթ. Արսիինե Փա փայհատ 5000 ֆթ. (Լիոնե)։

Նոյն առաջիս Փարիզեչ Պ. Վարարիս ՓաՎարանա 5000 դու Հարութի Մ. Վարաին

փաղևան հինդ հազար ֆրանը

դրադատ - բող - ողպոր գորտոց ։ Պորտոյքն Պ. Կարպիս Դաւիինեան իր երկրորդ գաւկին ծենգետն առեքիւ 5000 ։ Իրենց անուան տոշախմբուննան առ -Երե , Պ. Պ. Կարպիս Չիլինկիրեան , Կարքիր, Վ. Գ. Կարպիս Ձիլինվերևած, Կարարև Ֆնկրարհած, Կարպիս Յովչանեի,

ևան 3000ական Վարպիս Մակկսեան 2000,

Ցակող Կալքաևան հարար, Կարպիս Մարգիս հաՀատուրեան, հիա հարիս, Մկրարէ Դեր Հակնան, հարար, Մարսեյլին Տիկին Ջրը բայինան երկու հարար, ժարիրեն Գ.Աժայինան երկու հարար, ոժե հարիւր դու բգետիական Մրանը

#### ዛ'በՒደበՒԻՆ

Տունը աշխատող կործաւորուհիներ 10.ֆեքսիսնի համար , Դիժել՝ Maison Jasmine, (Baltayan), 19, Fg. St. Denis, Métro St. Denis

Butter Summume Plane pourtes պաններու եւ չրքուն առեւարական ե ուչադրութեան կը յանձնէ թե ամէն

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱ ՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ կազմակերպուած

րաց է, բացի կիրակիէ

#### ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ ՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ

5 Φետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS» Métro Concorde 3. Avenue Gabriel, Champs - Elysées

Www.phwdp RUDDY CASTEL et son orchestre du CAROLL'S

et Orchestre MICHEL CATHEBRAS Միրայօժար մասնակցութեամբ

EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantaisiste de la chanson française, Umbfinur unquisinflegt, e des unequisites production de ELY sées 67 - 03

#### 80 K & U S & S C

φ1LP1-9 \_\_\_ 2.8.7. ΦԱՐԻԶ — Հ. β. Դ. «Փոթորիկ» խումրի ժողովը այս երևջչարթի, ժամը ւմրի ժողովը այս որագունը ին, սովորական հաւաջատեղին ։ ՓԱՐԻՉ.— Հ. 6 . Դ. «Րաֆֆի» խումբի հարկուն ժամը 21ին ,

ԿԱՄԻՋ: — Հ. 8. - Է. «Մաֆիի» խումեր հողովը այս ուղջան իրկում հանր 21ի », Քաֆի Ռեժան։ Ռոլոր ընկերներու հեր — կայութելիչի պարտաուրիչ է ։ ԿՐՐԱՍԿԼԸ — Հ. 6. Գ. Եսիծեոլյայը— հանր ընդՀ. ժողովը այս չաբան, ժամը 21ին դպրոցի սրահի մէջ։ Կարձոր օրա—

upy: 4PCrage ... Uqq. bybq. Vpncpbub ԿՐՆԵՈԿԱԼ - Ազգ. Օվեց - Միուժեման Էսել - ժողովր Թար. 13 , կիրակի կեսօբե Վերք, որ. Ժչի սրահին մեք ժամը Ֆին։ Օրակապե հրկամեայ հերքական եւ բարո-արևար պետությում եւ չոր վարդունեան բնարունիւն։ Կր հրաշիրունն բոլոր ան —

ասուրը ։ ԱԼՖՈՐՎԻԼ.— Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիշ-04,00011-1,1-1, — 0, -4, դրաքի մասնածրեւ--գի վարդունիները ընդե՞, ժողովի կը երա-ւերկ դուրը ընկերուհիները այս ուրդան ժամը 21-30ին, ծանօն սրճարանը, 40պիս -րեւ Էնքիկն Տոլե։ Խիստ կարևւոր օրա ուր չերչը 605: հրատ կարումը օրտ. Թիւնւ : Նոր պատգամաւորի ընտրու -Թիւնւ : Նոր պատգամաւորի ընտրու -Երևն : Էր խմողուի բոլոր ընկերունին -բեն ներկայ ըրյալ ներբ ժամուն : 668129ADW է «Արժիւ » են Թակոմի

ակի ընդ Հ. ժողովը որ ահզի պիտի ունե -նար այսօր, ուրրաթ

#### ԼԻՈՆԻ «ՀԱՑԿԱԶԵԱՆ» ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Դպրոցական ամանորի հանդէսը Հովանաշորութեամբ Լիոնի եւ չրջանի ու Միութեան ։

Այս կիրակի կեսօրէ վերք ժամը 3ին , Իմացիսլէ Քոնսեփոխոն որահին մէք, 24 ռիւ Տիւնուար, Լիոն ,

որեւ Տիւնուար, Լիրն ։ Դպրոցական , ժանկական նոր եւ Հաճե-լի պարհը ու երդեր ։

չակերաներու կոզմէ կատակերդունիւն մր รากแรกขึ้นรู้แล้ว สนับแกนใก

*ՂեկավարուԹեամբ ուսուցչուհի* Էնծայ Ստեփանեանի ։

«կաղանդ Պապան» նուկրներ պիտի րաժեն աշակերտներուն ։ Մուտքը ազատ Է

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՏԱՐՕՆ ՏՈՒՐՈՒՐԵՐԱՆԻ Հայր. Միու-Թեաև Հանաքոր որ տեղի պետի ուժենար Փետրուար 26ին, յեսամելուած է Մարտ 18ին, Ֆրանգը - Գեյժ որահին մէջ, ժամր 14էն 24: Չիաւրաձեւելու Համար Սամուէլ Մուրատևան վարժարանի ձևոնարկը։

ՍԱՄՈՒԵԼ - ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ վարժարանի Թատերահանդէսը Վարդանանցի առԹիւ , Փետրուար 26ին ։

## Centrifugeur Electrique

Բժիչկները շարունակ կր յանձևարարևն դործածել, բանֆարհղենի եւ պաուղնհրու Հիւթը առողջապահական անստկէտով ։ ԱՀաւասիկ կատարհլագործուած դոր 8 pe 50



ዓኮՆ 15-500 ՖՐԱՆՔ Phobyte dbp hihlupungtuhu hu APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառ կը ղրկուի Contre remboursement



0048608

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

1925 Tél.: PRO, 86 - 60 Le Directeur: SCH. MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**የԱԺԱՆ**ՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Դեթացրութ իր գրավութներ տարհիրն 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարհի. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր. թղեագին շրթույշ ռեսութուջ

อกหนาหนา SAMEDI 28 IAMVIER 1956

SILEIL®-28

TAP TPRUT, 12P4 SUPP, 6Ph 33

# 32P% SUPP - PER 7889 32 ANNEE

## UPL POURC

## ուս օւսերը են ըժույթը

Երկկ հրատարակուտծ գտնպատագիրը կը կերքահալ բաղմահրով մը , — «Ազգին համականրումը հրկաիսակա-ու միակ իրական միջոցն է մեր կարգեն ստեղծել հրկրորդական վարժարաններ» , Այս ծրագիրը ցնուք մը չէ, ինչպես կր

կարծեն ումանք

կարծեն ունանք »:

Մրացաւ տիկինը այս տուքիւ և իրչե
Անուր Մուդատահան վարժարանը, հարիւր
գատն ալակիրաներով եւ կը չարունակչ
- «Ի՞նչ իրաշագործ արդիւնք կարակ
չէր սպաան այլկանց վարժարանե մը որ
ազգային կարքակիսն կարմ - «Ինչ իրաշագործ արդիւնք կարձ
չուրին - «Ինչ իրաշագործ արդիւնք ւորութիւնը վայելելով աժէն դասակար

մրքն եք, «ցապոն»ն ընդատը պահաւդ Ոաիմաւագ արմ արմաց դն թոմ քինը մրնու

Ոչ ուղեցոյց պակատծ է, ոչ լստակ Ոչ ուղեցոյց պակատի անան արա -գի՛ր են որ եւ Լսուակապետի կոչ ։ Դարբե հերի կը կարգա՛ռ։ կան արա -Հայերե հերի կը կարգա՛ռ։ կան արա -գի՛ր են որ եւ Լսուակարի լսելու , 1606 -ուհլով իրենց առվորաժոլուԹիւհը եւ ժե -

Մնաց որ , այնքան ալ դիշրին չէ «հրկ-ըորդական վարժարաններ » հաստատե

այս երկրին մէջ ։ Մենջ չնորհակալ պիտի ըլլայինջ, ենքե «դրամատեր և հայրննասեր մարզիկ ծր բարևհանէին նեմարան մը բանալ, օրի – րարհետութը. Նակ, Մարսեյլի մեջ ։

-ազ , Օ արաչ վի մեջ :

Կեռ ահցիալ տարի կ՝ արժարժ էինք այս
Կեռայը , Հաժազույին տիկերութեան և ւ
Փալանենան ենժարանի Հնաժետկին տօնակատարութեան առԹիւ :

քորնել են ան թե գ գանը հանրանավող » Հելարաներ enpudmintp be

բարիացակաժ» չր կահակը ։ Բացրահաց հե Բացրահի պարագայ ժրհ է Մուրատհան կարժարահի հոր տարելորմանի յանդրու-Թիւհը, տարեհերու տասիապհերեհ վերջ ։ Գայով այլկահց վարժարահի ժր հաս -տատման, հասա եր ուհերի արդեն, Դարո-ցաւէրը, որ կը վայհել Բարհզործականին հովածաւորութերերը ։ Ինչո՞ւ հարիւ են ը հրահն և Մեկ դերես մաս և հեր չեն կը դեսնն և Մեկ դերես ձար և հեռում և ը դեսնն և Մեկ դերեսն Հայակաւարելու Համար ։ Նամակարի տակերի, որ Մուրատհան վարժարահի իմեամակալուհիներեծ մեկն է, ածյուղա գիտել այս հիղաչներուծ պա-տասիալը արահանակալուհիներեծ մեկն է, ածյուղա գիտել այս հիղաչներուծ պա-տասիանը ։

ատարատը : Այն ատեն , կր մոտյ Հաժողև Pէ կարելի է աղջկանց վարժարան մ, Հաստատել «տարեկան երեջ Հարիւրէ ա ւնյի աչակերաներով»։

շելի աչակերահերով»:

Ո՞ր օրուտե կր ապասեն, այդ «հրաչա գործ արդիւեջ»ը ձեռը բերկլու համար: Որ եւ է հարցի լուծման համար միայն բաղժահերերը բաւական չեն: Ածորաժերա է գործապետ առաջարկծեր ձեռակերպել, ճվատի առծելով միջավայ-բին պայմահերգը:

**ዕ**ዮስኮԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## ህበድ ጉሀረር ተለያ ማከՏኩ 4ሀደሀት 9. 46 UNLE

#### ብዛቤት ተቀህተበነበተፅተ*ተ* ያ 4C ՆԱԽԱՏԵՍՈՒԻՆ

Հահրապետութեան հախաղանը հրկաբ Համրապիտումինան հայասպա-ը հրդակա հրույ հրագային հետևոլի հատ չուր պա-լի -հիչ կապմուբիրերը դահմինց Գ. Կի Մորբե, ուր ըն տարեկան է եւ ընկերվարական կու-տակցուբիան ընդե- գարտուղարը եւ ս -ըուն ինհատղրականը պիտի կարգաչ այ -տոլ (5 - է):

ԵԹԷ յաջողի, առաջին ընկերվարական վարչապետը պիտի ըլլայ, ութ տարուա մէջ։ Վերջինը Փոլ Ռամատիէն էր որ հա մեք։ Վերքինը Փոլ Ռասնատին է է որ « «Արմահայանինը» ըստու հգեց իր պայել – ձէն։ Նոր վարչապետն ալ այդ բաղացա – պետումենում պետը է հանուի, Թենու կրիայ պետը ունենուլ անոնց 150 - գուէծ հրուն , ինչպես դիտել կուտան տեղական ինչթեն – թը , Գ. Վի Մոլ և անիկապես «աշանու – Թին պետանանց եւ էր յուսաց Ազբ. ժողո – վետ ներկայանաց Գ. օր , իր ծրագրով եւ կապետն կառավարութեսանը : Հայ մար տասանու Գես հույ ստես և Աս-

արդան վարչապետը ջերմ կուսակից է Ատ-չանանան դաչինչին եւ միացիալ Եւրոպա-յի ծրադին։ Վերջերս եռանդով կ՝աչիա-տէր հիւլէակաչ, ուժի օգտավործման մի -

why the full when neth organizand and the neighbor of it hands have been always and the neighbor of its whom is the neighbor of the hands of the han արության արան անական հերկայացու -գուրս հլած տարր չրարշրան յանտանա -գուրի որ և հերգան անակարություն և հրակայացու ցիչներուն

— Հանրապետութեան նախագահը ինձի պայտոն յանձնեց կաղժել նոր կառավա -րութիւնը: Անհրաժելա չէր որ պատաս -խանի ժը ապասէր եւ անժիքապէս հաւա իասին մը ապատեր և ամոնքքապես տաւա-մունքիշեչ բայանձեր - Իր իսկ իարդնուր-դին վրայ պիտի չանապարեմ : Մեկ - եր-կու օր խոսակցունիշններ պիտի տես -մամ եւ անդերունիշներ արևար այար դանապան ինպիրներու մասին, Նախապաու եւ ես աչջէ անցուցինը ներջին եւ ար-աջին խնդիրներ եւ անդրծովետն հար-

որ ունի 57 երևափոխան (արժատական) , իսկ ինջ 96: Ուրեմն պիտի կազմէ փոջ իսկ ինջ 96: Ուրեսն պիտի կապե դուջ-բամասնութեկան կառավարութերեն մր որ կր կարսոփ համարնավարհերու կամ կեղորհի խմրակցութեանց ջուքչներուն ։ Եթե չաքողի չաշեր հանրապետական հան կատին չորս խմրակցութեևանց ջուքչները, ինչպես եւ 150 համարնավարձերու ձայ – հը, պիտի ունենայ 341 թուկ, այսինջն -րինական ժեծաժամութենկն աւնլի ։

opmonum user was a second was represented in the first particular description of the first particular Թիւև մը Մեծառէս Ֆրահոն հետ։ 2 — Աժ-բողքովնի ընկերվաբական դահլին ժը ... ԵՐ Համանայիումինի գորահայ պաքա -հայ համանայիումինի գորահայ պաքա -աականներում հետ։ 3 — "դաժարում Կի Մոլեի, որպես դի Մեծաւխ Ֆրահա կարժե հոր դառչինը։ Կուսակայունիները կը հախ-թեար կառակին ըսեսանը և Մեծանա Ֆրահա յոցուան ժը հրատա -բակելով իր օրաներթեն՝ «Էջափբեսի Վելիայ վասանը թե հոր վարջավետր Վլիայ վասանը թե հոր կարջավետը Վլիայ վասանը թեար անունց որ խաղա-ումեան հայապատանըն հուր հայաստարերնես -Բեան գագատականունին հը կեռլին։ (Ծար-ը կար դ այ Գ-եր)

hmphml

# OFC OFF # 2

bapur uarus ep

ր — «Եղիան (Տեմիրնիպարհան) հրբեն տարապած չէ աղքատութիներ և Այս յայստարարութիւնը կը ստորագրե Տիկին Ջարուհի Գավեтներարհան, իր յու-ջիր պատմելով «Նոր Աշխարհ» շարո — աստեսային « թաթերթին մեջ

Այս տութիւ յիշելով իր ազգականական կապերը տարարախտ գրագէտին հետ, կր նկարագրէ անոր մայրը, Սըրմա հանըմ։

նկարագրէ ամոր սայրը, սըրսա ռաօրս ...
Մայր ու զառակ առանձին էին իրկյարկանի ստոց մբ մէջ։ Երև ք սենծակնե ...
յեն մէկում մէջ կր ընակեր մայրը ։ Միւս
երկու մեննակներէն մին կը ծառայէր Եգիային ննցարան էս աշխատանոց ։ Հան էր
այի այր հարարան հարարան արարան արա գրասեղանը՝ ծանրաբեռնուած գիրքերով Մայրը յանախ կ'ըսէր մեծ մօրս

o այրը յառայս գրաւր անծ մօրս.

— ելաքի ա, բուրերիս և և քին բենք այր
բանատանցծունիներ, փիլիսոփայունել.

ծր, վարժապետունիներ, ւ Երիատ տասեն
բլ կալեր ժաղը չեր չետրեցով հերակուր
եր հերած չունի, հանչըր միարը նուրկեն
աւ զրիլն է։ Ինտո՞ր ձվեց և Դրած իր
կաւ պալատծը եւ զրող հրաւ։ Գուն չունի
ազատ, դերերները իր լուսցեն, ժայր և
գին եւ ռիմասի

ագտա, դրջորտոր վր [հետցե, , տար ա հիր եւ դիմացիր ... Եղիայի վերջին օրերն ալ նկարագրե լայստարայի թե քան ինաւ չէ հղած ա նարձաթ կամ աղքատ գրագէտ ։ կը - « Որջան ատևն որ կը բնակել Գա « տրջեց և ռուսայիլ էր կնրը վարժարա-ծի վածոնաւոր կը ստանար իր աժստ -գաները անուլտ գիլ Բե լատ կը վճար-ուկին հաև անոր թօրւսածերը»: Բայց գրագետը կը վատներ շահած դը-

almushamapi hermah mete ibengip debad depampilyogibur datan mengir bengip debad pampilyogibur data mengeli hamigabis: hamil dimedemi da shipil semiristipus in summing the momental seminary of the means of the many through seminary of the means of the means

Նիսըն

ծիվու բազգորարոպ պրալ գր գ նաեւ այն կարծիքը թէ Տիկին Նի ձրիարար կը խնանէր Եղիան ։ Քանի մը տող եւս, իրրեւ հում ն գրականութեան պատմութեան համայ

#### **4**ፈፀበ**Ի**₽ԻՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԻՋ -SPULLUMANT BALGMARP TO

Արդեւասերիկեան խորքարակցութեանց առաքեր, որ տեղի կ հանահան Ուուրենքիչ հայասական հարարարան հարարական հարարարան հայասական հարարարան հայասական հարարան հարարան հայասական հարարան հարարան հայասական հարարան հարարանին հարարանին հարարանին հարարան հարարանին հարարանին հարանան հարարան հարարանին հարանան հարարան հարարանին հարարանին հարարանին հարարանին հարարան հարարանին հարարանին հարարան հարարանին հարարան հարան հարարանին հարարան հարարան հարարանին հարարարանին հարարարանին հարարան հարարան հարարանին հարարան հարարան հարարան հարարանին հարարան հարարան հարարանին հարարան հարարան հարարանին հարարան հարարանին հարարան հարարան հարարան հարարանին հարարան հարարանին հարարանի

զկարը ։ imes U . Նահանգներու արտաքին նախ × Մ. Նահանդներու արտացին հախա-րաբը, Ֆ. Տրլլու իր ժետա հրատերիալով Ուոլինկիրնի հրկական դեսպանը, թայ -տարարից ի՞ն հերիայ պարադահերում վել ենե կրհաց պետ պատարույել Իսրայելի Յետոլ բացատրեց ի՞ն չարայներն եւ ա -ժեժներ կրհայա հանցել, մինչեւ որ Մ. Նահանդները հղրակացուննան մը յանդին առուհայան ժամեն யும் 4யிரி விறிர்

ԱՐԵՐԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱԵՒԱՆ պաշտոնու այքա ընդուհունցաւ Փրակայի մէք, իրրև անդամ ունի խորհրդային երկիրներու մի-Էև հերուամ գինակցունեան, որ ալիաի հակազույն Ատլանահան դալինթին :

## **ԿԻՊՐՈՍԻ ԹՆՃՈՒԿԸ**

ԱՐՈՐՈՍԻ ԹՆՀՈՒԿԸ

Արդյիս դարիայիծ սահարարար առջի
օր կարևոց բայաարարութիւծներ ըրառ
երևակ. ժողովին մէջ, կիպրոսի մասին ։
Այբ չայաաբարութիւծն, ույ կիպացու —
արև իջ չուրահատութիես, իր արկ դունացուցիէ կարդագրութինան մբ մասին Էրահարարը առատանց իջ կիպրոսի կառաժարիւը իր պաշտոնատերին փերարարաժած
է եւ բածակցութիւնները պիտի վերակակ
Մավարիոս արջ է հետ, բայց մերական
առևրկութիւններ հաղորդել ծախատան —
ուսած դիջումներու մասին Միայը հասաու
ժամեցաւ Բէ կարևորարավարժութիւն. neudo aftenedo prae structo el fruizo funcam-dunto que let fruente representante de los con-hep trado: Essan un largos — e Ulmar te to pluma para fortamento producio de privide pro-mo po mento procesa structo el filosofo atto de re-ural, funa neighi sonte estafese el mes goto figura sun humantale fel studius el mesos de segli functifi admir prim" i sudministra. — fluma de producto el funcional procesa de funcionalmento fel de sun despresa de funcionalmento fel filosopo de la con-ferio de producto el funcionalmento de funcionalmento fel filosopo de la con-ferio de seguir funcionalmento de producto de funcionalmento fel filosopo de la con-ferio de seguir funcionalmento de producto de funcionalmento de la conseguir de la con-dicionalmento de la con-dicionalmento del filosopo de la con-dicionalmento de la con-dicionalmento del filosopo de la con-dicionalmento del filosopo de la con-ferio del filosopo de la con-dicionalmento del filosopo del filosopo del filosopo del funcionalmento del filosopo d

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՄՈՍԿՈՒԱՅԷՆ կը շեռագրեն թյ կեղը. կոմիակին ընդև . ջարտուղարը , Ն . Խրուլ... Հեւ Հնդկական դեսպանատուն այցելեց չեւ - Տոլիական գետարահատուն այցենց , ժատհաւոր պատուքըակունքան վա հետ , այբ երկրին անկախուքինան աարեղար։ տուքիւ։ Յետոյ գային ֆինլահատական ղնապահատուն, ուր ընդուհելունինի մի ապրտւած էր Փորջալայի երկրամասին Վերատայան տուքիւ։ Շատ տիրային տուքարունիւներ տեղի ունեցան Հեղկաս — տասե հեմար արույ պեհարում - Տետ։

ապրութըուտար տողը ուսացատ Հարկաս -տասի հերկայացուցիչներում։ Հետ ։ ԻՏԱԼԻՈՅ վարիչներն ալ Հրաւէր տաս-ած են Մոսկուայէն, պարտոնական այ -ելուԹեան մը Համար ։ Խորհրդակցու ցելու Թհան մը Համար ։ Թիշմներ կր կատարուին

ԱՏՀԱՆՏԵԱՆ մակտաին սպարապետը, USILUSBU, Շակտանի սպարայիաց, գ գու Կրունիքը, յայսարայից ի՞ք արև. -ժոնան Գերժաննիսյ գիհաս, ուժերը պիտի կրծան դործնացին ժամակցիլ. Արև. - ժուտքը պատասհունիան, ժինչ 1965 Ե բերևու ասերի կանուխ։ Ջորավարին կար-ժերով արևերհած Գերժանիսյ գինաը -ժերով արևերհած Գերժանիսյ գինաը - ժերո ժարևերած Գերժանիսյ գինալ - հեր ժեծ արժեց ժը չին ներկայացներ ։ ԳԵՐԱԵՌՈՑ մոր խուսաորսին սպահե-բը պիտի ժարդուին Մերգիսյ «Էջ ինչպես Հաղորդուհցաւ պաշտոնապես ։

## 2 HB ዓርዓኮ 8012013112013

« Вшпшу » արձանագրհլով « Впсаш -« Ծառաջ 5 արձանագրոլով « Ծունա -գա 5ի սարգած Հայ Դրգի ցուցահանդեսի յաջողութիւնը, կը թելագրեր այդպիսի ձեռնարկ մը կատարել Նուպարհան Մա -ահնագարանի կամ Արգային Տան սրահ -

իմացայ Թէ մատծողներ կան, որ ան գրաժելու չէ այդական արևութեւն մեր յահեն առևել էան ուր արդեն մեծ մաստե-ծադարան մը գոյունիւն ունի եւ փափա – բողներ կզման երթալ տեսնել այդ դեր –

արդինը կցնան երկալ անանել այդ դեր – անքը ու մանե կարգալ: Անժիքիապես յայտնենը որ Գահիրեի մէջ ալ Հայոց Առամեսորդարանի լենչին՝ մէջ Կայ Թորդոնեան Մատենապարանը, առ Հական Հոխ ու արժէջաւոր հատողենրով,

ւակած ծոխ ու արժէջուոր հատործերով, թույց կարգարդող դրինել կկայ։ Ահա այս ածտարրերութիլծը պատճառ եղաւ «Յուսարեր»ի վարչութեած որ -պեսդի կազմակերպէ Հայ Գրջի Յուցա -հանդեսը։ Քիչ վարբ կը՝ հերկայացենել ձեռը բերուած խիստ գոհացուցիչ ար -

0տարութեան մէջ Հայ Գրջի ցուցանածույն ու ընդացի որ անալը։ գուցանածույն ը կարձեմ Թե Աբենը մեջ կազմակերպուածծ էր ջանն տարի առաջ։ Հ․ Յ․ Դաչնակցութեան Երիտ․ Միութենան 4. 6. Դայնակցութեան Օրիա։ Մրուքեան Արաբիմիթե՛, երիառապար "մասուգրական մեջ, ոգրացանալ Գրիրոր Գրյրնեան ու Ս. Գ. Լուսասուրիլ վարժարանի անօրեն Հ. 6ով4. Դամ ապական անցան գործ ին դը - բունը, ու ձ. հաարրորութեւմ առևմելով ծորակայի պարութեին ձեջ:
Այս յաջողութենչեչ գանի մը տարի հա-

արև է որ կազմակերպուեցաւ հանարի հակ գյուցաչանուես մեր բանաստոեղծ Պ. Մ. Սա Հակետնի եւ Բ. Թաշետնի հախաձեռնու -Թեամ և Գահիրէի Առաջծորդարահի սրա -

յաքողութեան մասին ունկինը երկու ձեռ -Նարկննրու կազմակերպութենան եւ դաած որս ույ յանող ունեսան մասին ու հրրորդ անդամ ,
առելի լա. ծրագրած այսպահ մեր
ջութը յանախ Բելադրանչներ ըրած էինչ
Երիա - Միու Թեան վարիլներուն եւ Հաապղային երկերու հեան - Դերբեի պոր
մեր չէր, բաւական աշխատանչ եւ ձևուս հատութիւն կը պահանդուէր - «Եսւապե բան վարջութինչի ը կերկոյ ստիպուհյաւ
ստանձել այդ հում պատասխանա ստունձել այդ հում ու պատասխանա -

ստանաներ այդ տուր ու պատապատասատումներ այդ տես գունի ինչ դանի կե Մատարակոյս մենց ունի ինչ դանի մե Մատուս երու Մչակ. «Յուստորեր» Մչակ. «Յուստորեր» Մչակ. «Յուստորեր» Մչակ. «Յուստորեր չի այետատաւորները, մեր հրատարակունի և հրատարակունի և հրատարակունի և հրատարակունի և հրատարակունի և հրատարակումներ և հրատարակումներ հրատարակումներ և հրատարատուած Փալաննեսա՝ Մատենադա -

րանի դիրջերը ։ Ի՞նչ էր մեր շիմնական նպատակը ։ Արտասահմանի հայ մամուլը, հայ մը -

տաւորականու Բիւնը ջիչ անգամ կան -դրադառնան, ԲԷ մեր որանչելի ժողո -վուրվուրդը ինչ հրայջներ դործեր Է օ -տարումենան մէ եւ ներկայիս այ հիա -ցումի այժ անի հիգևը կը Թափէ -Սովորուֆինս կարձան է մեր ըսլոր Բերթերու սիւնակներում մէ կրկներ, թե-մեր էն ժիշտ իսակի հրան մէ կարձան, հա

րու յափչտակութեամբ կը կարդացուին : «Հայաստան «ՀԼ ինչջա"ն չատ դիրջեր կը տպադրուին «ՀԼ ինչջա"ն չատ դիրջեր կը տպադրուին

ծանանրերը ջաշարցակար սմիր ատհա -ախոկսի գրւով ա արմիատիմանան վն ըշ ահո նունբեն հաջախ կն տեսշիր դիր բաղմութիւններուն մէց ։

Հայ Գրջի Յուցահանդեսին մէք գիտակ-սրար եւ մտածուած ծրագրով մը մենջ երկայացուցինջ հայ դրջի՝ կատարած ցարար ու մաստուած ծրագրով մը մեծջ նորկայացուցինջ հայ գրջի կատարած Նուսանումներու ամրողիական մէկ պատ -կերը 1700 Թուականներչն տարին։ Ա -ռածձին րաժանումներու մէջ դասաւորն ռանեին դաժածումերու մեն դատասորն -ցինը Հայ հեկոնդին, Հայոց պատժն -Թեան, Հայոստանի դառառներու, դա -դութեներու, դրականութեսան վերարերնա Հայոստիանի երիկը, դատարաներ (Հայ -կազմանես վերկու հե կարիսադն գիսքու նրևատի տուսորդ: «այիրԷհ բառաթանը), Միիքիարհան, Խ Հայաստանի, Համապղայինի, «Դրօչա կ»ի, « Յուսաբեր»ի, «Աղդային Հիմնա դրամի» (ռամկավարհերու) մատենաչալ դրամի» (տամկավարհերու) ժատհարարեր հերը Առանց թացառունիամբ ամիչը իր Ներկայանային, համապատասխան ի-բենց արժեջին։ Տպաւորիչ եին « Յուսա-թերչի գտասուն տարուսա՝ կազմում հաւտգաժոները եւ «Հայրենիջ» ամսազի

33 տարրուան լրիւ հատորհերը ։ Առանձին սենեակի մը մէէ ցուցադրուած էին արդի հայ օրաԹերԹերը ու պարհ

երն արդի հայ օրապերբուրը ու պարրե ի որականները Ընդարձակ տեղ յատկացուցած էիր և Հայաստանի հրատարակունիկւներում, ո-ըսեցեք ոճանը այժմ բոլորովին ապառան եւ, ունելներ մահրանկարյունիան այպ-մէն մինչն. Լենինի ու Սիայինի ավող-

ձեծ մինչև Լենինի ու ՄԹայինի ամրող -ջական դործերը, վեպ , րահասանդժաւ -βին, մահականա կրբեր, մեջա առանչ -ձին րաժանումենրով։ Այցելուն առանց շատ դոմելու, ամրողվական գաղական ու Վայաստան եւ Սփիռոք դեղեցիկ մրբ -շայաստան եւ Սփիռոք դեղեցիկ մրբ -ցակցութեան մը մէջ էին։ Առանձին ներ պատցութենը արևահանա Հայաստակ դաւսուհերու , պայութենրու ՝ ու իրուան պատուհերու , պայութենրու ՝ ու իրուան Հատորեկը (հարձել Հայջ, Վասպուրա -կան, Տարոն և Երդեկա, Շապին Գաբանի-սաբ, Արարկիր, Գեսաթիա, Ձէյնուն , Մարալ Սիս, Այնբնալի Ութֆա "Ձելուն , Մարալ Սիս, Այնբնալի Ութֆա "Ձելուն» դաս, Արաբկիր, Կնսարիա, Զէյթուն , Մարաչ, Միս, Այնթապ, Ուրֆա, Ձժիւռ-նիա , հւն. եւն.):

նիա, հետ հետ ), «
Քակի մի իսօսը ցուցահանդքսքն ձևուջ բերուած արդիւնջի մասին ։ Երկու չաբ-Թուան ընթացջին հազարի մաս այցելու -ձեր ունեցածբ, ամեծ պատակարդե տա -րեցներ , երիաստարգծը , վարժարանի ա -չակերաներ ։ Այցելուներու - մէջ կային մարդիկ դոմեց կը կարժելինը - Թայ

## 28.UPU.P20.EU **ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ**

(Ե. եւ վերջին մաս)

**Պարսից իշխանունեան ներկայացուց** գութիւնը, ազդային Հողաբարձութին, , ժեծաժեծներ եւ ժողովրդի ժեկ մասը կառջերով եւ հետիստի գնացեր էին կէս ճանապարհին դիժաւորելու Առաքնորդին։ 

Ժողովրդի մէկ մասն սպասում էր դրա-Հասատասագին ի վեր աստիին արմող քի -հանի դեսքանուղ հաքահիր իշխարաբիրար Հուր գարատասուցքը ի վեր առաջիսան էր ։ չրքով Ս. Էջմիաժիրքը առաջիսից էր ժա-գարում չրջանը ։ Գահր յուղումիայից էր ։

— Եկա՛ն, եկա՛ն...

Սպասող ժողովուրդը մի պահ իրար անցաւ, ու լևասյ պատևիչացաւ ղպրոցի ևեղ փողոցի երկու կողմերում ,

Առաքնորդը կառջէն իջաւ փողոցի թե -րանին փազմուհց Հանդիսաւոր Թափօրը։ Պարսիկ պատուոյ պահակները, մեծա -մեծները Առաքնորդի երկու կողմերում , թափորն յառաջ չարժունց։ Տարօրինակ լռութիւն էր, կարծնս խոսջ չկար առևյու Շատերն արտասուում էին

Հասան Դպրոցի բակի մուտքին, Առաջ-նորդը հագիւ մէկ ոտքը նհրա դրած իրը մեսնեն արական որեն անան կատանան գր առաղանա ատեսներ անձա հատանան արարդան ատարածին անձա արարդա արարդան ատարածին անձա արարդան արարդան

իսերավարի մեծ ու փոթը մոչեցուցին «Մեր Հայրենիչ»» ։

— Աա՛ՀՀ...— Անակնկալ մի կանչ ժու զովորի մէջ . Գարսիկ պահակ դինուորները պատուի հեցան, Բակօրը կանչ ա. ու... Անաքնորգը պատյաս տեղապա, տեղաներ Հուեցին որ որ արերենի հորեցին իր որ արերենի հորեցին իր որ ընտաւի կանիանին հորեցին իր որ ընտաւի իր հրար իր վախանանին հորեցի կան հորեցի հորեց

Ամենայն տեղ մահը մի է Մարդ մի անգամ պիտ մեռնի , քայց հրանի, որ իւր ազգի Ազատութեան կը զոհուի …

եռագորիը առքեւեն, աչակերաները զոյգ կազմած՝ բոքծաի չարժեցան դեպի զոյգորի չերը։ Առաքիորդը բախում իր շարրակա՝ ողջուրը և օրժունիւեր ար ենց ժողովրդին։ Մի չփոԹուԹիւն կար , ուրը։ Առաջնորդը՝ հիւրերով՝ բարձրացաւ չջասննեակ Սկսունց աջՀամբոյրը։ Ժոզովուրդի սպա ուսեն էր դաւրտը, պիտի սպասեր մինչնւ վերջ, դալտոնական ընդունելութիւնեն յեսող նրան իր հիւրամեծարի տանը հաս-

յանող դատե ըր Վորդատասարը առաջ Հանրուներնանը և հերուներնանը ուսուցյական կարմով պատյան համարկի ուների ույ հերկայան հայարարան հերերիը։ Համրապանումը լինսին տար հիւրերը։ Համրապանումը լինսին հերերը և հայարականումը լինսին հերերին հերեր

Az, neuneghzubenku ng ng uhmig , Pi Ոչ, ուսուցիչներնչ ոչ ոջ դիտել, իկ է պիտի պարզուհը ազարմին դրոշը։ Իսկ «Մեր հայրենիջ»ը, առանց խմբավարի, միաժայն հրգուան, Թերեւտ ինչնարուխ Էր, ՁԷ՞ որ ազգային գորձ ևւ ջային գուղընկաց են։ ՁԷ՞ որ աչակերտունիւնը

կնանքեն խզուած են, ժինչդեռ միասին իրևնց պաշակները, ինչպէս Թևլադրէինը մեր հրաշէրին մէ9։ Թևրա ցողները անտարակոլս հղան, հոյնիսկ այն դասակարդին մէջ որ միջտ կը խօսի *հույելուկ* " Treh ու հայ մշակոյթի մասին իրենց աչջերը յառած էին դիրջերու վր-

թեաս թ դողաուրու հի հողին վրայ ։ Ստեղծուած հետաքրքրութնենն քանա -լերուած վերքին լարանը հրաւքրենը գրթ-կեցինք նաեւ ստարհերու։ Այսկեցին Ու -Հայնե փեցիաչ նահու ահապատրություն չայթորդար ու «Նաթոյի ծերկայացուցիչը, իր. - Ֆրամաի Դա-երբեր անօրեծը, բրիտասնական դես -պամաստան անդիկատու նիւղին, անօրենը եւ ժաժուլի `ներկայացուցիչներ որոնջ հիացումով արտայայտուհցան՝ ցուցա – հանդէսի մասին եւ մատեանի մր մէջ ար– չանդչոր մասին եւ մատնանի մը մէք ար-մահադրերնի իրենց տպաշորուβիւմինքը ։ Աւելցինել որ առածձին տեղ մը յատիա -ցուցած էինչ Հայոց պատմուքնան, Հայ-կական Դատի ու գրականուքնան նուիր-ուած ֆրահսերկն, անդլերկն, դերմանե -

pth, ansubpth hajbhul Buspebpth upp ջիրու գորը աղգերէն ջիչեր այդջան Հրատարակունիւններ ունին օտար լեզու-

8 ուցահանդեսի առնչութեամ թ

նուցահանդերի առևյունեամի ուրիչ հարց մբ։ Սփինութի մէջ բազմաթիւ դեր - բեր լոյս կը անձևն, բայց են կարդաց-ուիր, կը ընհե չարունակ , Իրարմե կարուած հեց ծորհրակ մէկ ցա-ղաթի մէջ, հայիւ օրաքերնին վեպ ակ-նարկ մբ կը հետուի վեյս կացութիւնն իսկ կը հարկարդե բացառիկ միջոցներու դի -

նասը անուանի չեղինակներու դործե -Նահոսորին տեմարներ կը ծախսուին։ Այս տեսակքայն ուղութենան հասցնելու համար մեծ դու -Հ ալ հայ գրջի ցուցահանդեսը չահեկանու -Թիւն եւ օգտակարուԹիւն ունի ։ Գահիրէի ժէջ առանց մասնաւոր աչխատանը կա ույ առասց ստասաւոր այրատասեր կա -տարեկու, ցուցահանդեսի չարաթիլ հա թիւր հաղար Եր Երանդի վերջ ծախուհ-ցաւ, առանց հաչուհվու արուսած ապրա -պրանդները ևւ ստեղծուած հետաջրդիու -Միշեր, բարոյական վարկը Հայ Գրջին։ Փարիզ Գ. ՀԱՋԵԱՆ

Wharable Labe

#### **Պ**น้นๆนั้นกับแนนนั้น

(Պոլսական տիպար մր)

(այրապրաս արդար ևը)

Պահարահար վաժ Հարուսա վա Հառական մըն է, կամ Հարուսա վա Հառական գլյալու կայիսասի եւ կամ եր ապգուսար հարատական գլլալու այիսաստական գլլալու այիսաստական գլլալու այիսարուանին գլ գժաՀաշույցեն կակուսան է։

Այս վերջին իակակցութիւնը որ ամ է -Ֆէն դազմաթիւն է, իր մէջ կը պարունահեր րապմախիւն է, իր մէ՝ կը պարումակե կե, բայի փողջը առևսարականները, պաչապանունենամբ իրենց դործին կառ... Հած վարժապետներ ու ղպրոցի տնօրէն -ձեր, նպաստի կարօտ իերիներու իսկրա-դիրներ, աղգային պայտմներով, ապրող անձեր, հարուսա դանախորդծերու. Նետ դարծ ուծեցող թժիչներ ուփաստաբաններ դործ ուծեցող թժիչներ ուփաստաբաններ Վործ ուծեցությանը Պահպանողականը իրեչ յատուկ վար -դապետութիւն, սկզբունք , ուղղութիւն

գրափոտուիքին», սկզբուն», ուզդութիշև ըստեր, իմսադրարա իր դործն : Իրեն կանոն ընտրած է հակառակիլ ախ ան էն, արարջինրուն կամ գրարախախե -բուն որժեջ ապատականներուն կամ հ – գրակախականներուն կողմ է կը կատար -

դակերևակահենրուն կողմե կը կատար -ուհե կամ կարտալարտուհե ։ Եւ ապետի մեկ գահի հիմեական սիզ -թունչներ ուհի որոեց ծախորդ պահպա -հողակահերկ իրեն, ժառանորութիւն մեր -հայտն են։ Ատեց դլիասորն է - է Հայ ապեր իր հեփուկին ինույին որույի -ուտե է մինչեւ այսօր »:

4ը կարծէ՞ր որ պատմուննան փիլիսո-փայուննան խորին ուսումնասիրուննամր ած է այս հզրակացութեան։ Բնաւ երրեջ։ Քլիչէ մըն է այս եւ իրրեւ պահպա Խողականութեան Թանկադին գոհար մ իր խելապատակիչ անկիւնը խնամով պա-

Եթէ այս վարկածին փաստերն ու

գերջեւ այսօր ։ Ասիկա համոզում մը չէ իրեն համար , այլ հաւատը մը, հետեւարաը ապացոլցի ultime suchle

Վետաբնային այն է որ այս բանաձևւին Ձուաբնային այն է որ այս բանաձևւին ակատանն այլ, այսիներն՝ «Հայ ազգը իր նկնդեցինն ընտրշել կործանած էծ՝ նոյն - գան եւ աշեղի գիւսաւ ապարուցանելի, բայց գծբան - աարար յեղափոխական կաժ ապատական վարված ժղին է ու չե կիմարց ժանձի պատարականի ժշ գանին ժէն ։
Հայ հկեղեցինն հաջը՝ պատկանողա- կան պետաբառ, չաշապեր վանատականի գոր- ձի ժարդու, չաշապեր վանատականի արբաժ արանարանութենամբ որ հետևւնային է ։

— Աւ իր հաւատան որով հետևւ հա -

— Ես կը հաշտատան՝ որովհետև։ Հա -Հատարով» բան մը չեմ կորացնինը, բայց Թերևու կը դանիմ է Հանաբերձետը կետևոր կամ գոյութերն ուշեր կամ չուհի։ Եքե Հուհի ինչ կը կորացնեմ հաշտապովս , իսկ ենք ուշեր այն տանն կը բանիմ ։ Արսպես ուրեմն հաշտապը պանպանո – — Ես- կը հաւատամ՝ որովհետեւ հա

դականին համար վիճակահանունեան տոմատկ մըն է, ԵԹԷ չղարեչ՝ դրպանէն տոմատկ մը չի կորոնցներ, իսկ հինէ դարնէ՝ Հայաստել տոմ-

... Որրճ սւհիք, գոմսվուհմե ունիք ... հատեսենիշրդեն մանջրատեր հուն մինքիկ հատեսենիշրդեն մանջրատեր հուն չի քր բեռե հերաբութեւան հանձեն թր բեռենի հուն հայաստեսելուն հանձե

— Մենց ուղիլ՝ ժողովուրդը ուղիլ

ԵԵԷ ժողովուրդը բարոյական լունենայ ,

Ֆեներուե հանդեպ պատրական լունեն—
հայ, ապրայեն էլեանութեւնը լյարդե, 
Էնույել կործած է հետը գրուն և լյարդե, 
Արդ գործերու ՔԷՐ պահպանողականը

Զագական է, կարուանոյ հողարարձու, 
կաական է, կարուանոյա, 

«Հայեսի ընելու համար, այլ որպեսի 

բան որ ընելու համար, այլ որպեսի 

բան որ ընելու համար, այլ որպեսի 

բանան և ընելու համար, այլ որպեսի 

հայինենը ապրային եկանուհներուե 

բանան և գանոնջ և 

հերչ։

ններ։ Անօրին իրեն Համար ոչ - պաՀպանո -ղականն է Յանախ կր պատահի սակայնոր ինչ փուլա ըրալով եւ նուի իսկ այդ պատ-նատա. ըրագոյի եւ Հանկարդի այն աստերուն ձևոչ կը զարնէ եւ դանոնչ

Եւ եթէ բողոցի մայներ բարձրանան .--

գրողովուրդը ինչ իրաւունք ունի խառ ար դիտողութիւն ընհլ ...»։ Այսպես ազգ եւ ժողովուրդ

րոմարկար է հրոք գոմովուհմեն ամատարքար, բամարուիր ոտ գրւսվ ոհ ամեն միաչան հարջե րր ինրբ չողուհ իւ ինաևոլ է ին մա անհան

Աղգային ժողովին մէջ պահպանողա կանը ջիչ կը խօսի և ընաւ չի համողուիր։ Վիճարանուխհան դրուած որևւ է իների րանիր։ Գիաէ որ ազատականներուն հա-

գոյունինա յունենայ , Հայաստաննայց է փեղեցին, հաշատացը, դարդայանալը, պա — պենական ապետրունիւնները, դարգերը , հայ կնով բնանի հարարականը , դարգերը , հայ կնով բնանին պարհերաուներն , տա — աները , գեիւլաներ հանոր , վահրերը , հրատակենը , վերկապես աժեն բան կր վար — ծանին, կր լցանան, կր վաճանան : Ասոր համար կր Հաւատայ որ ինը ապատեր է առ ձետև ապատեր , ու ձետև ապետութ ; ու ձետև ապետութ ;

համար իր հատասայ որ ըստ ապատութ ...

Պահալահարահիր, բուն, ազգատերը ։

Պահալահողակահիր, կաւակը ընդհահրա-պես ապատակահ է մինչնեւ իր հար ժահը, ահկե հատ ահոր ստացուած ջին հետ՝ կր ժատանակ հատեւ պահպահողակահունին, եր

աղվորած էր, թէ աղդային դրօլին ի անա պատուի պիտի կանդնի, եւ պիտի հրդէ « Մեր հայրենիջ»ը ։

Referring , Aboth ambaucalle Apagement

արկութա, դրոշի պարդուհը դիասալու եր, դպրոյի տեսրեր է Հերաբիսան եր, դպրոյի տեսրեր և ուլ, երբ Առաջ -տորին հետ ժենք կարող էինց լինել, այսպես ասած, ժենց ժեղի, ուտուցյական կարվը տեսրենի առաջորդունեաժը , ներկայացաւ Առաջնորդին ։

ձերկայացաւ Առաքարդեն ։ Եղաւ հայց ու պատասիան դպրոցի մասին Գոհացուցիչ էր դպրոցի ուտանան Վարևութը Մաս առ մաս վերանության ժուտըը Մաս առ մաս վերանության էին դպրոցապատիան խանութները, արջւմ էին վարձի ։ Մխիթարական էր դա -

bpp of word function whiping, langer

արծ իստեց Գրիգոր Եղիկիանը ։ -- Պարոն Տերաքրհան, հղա՞ւ արածդ։ Աքսարկը հռադոյնին ևւ «Մեր հայրն -

Համրարձումը ոտջի ցատկեց կարմրած -

... Ղեր կարող չլինել, կարն ու կաթուկ պատասիանեց նա ... Հայ ազգն ունի իր պատասիանեց նա ... Հայ ազգն ունի իր պատաշոր հրագը, որի իրականացման էա... մար արիւն է աունլ ու պիտի տալ ։ Հո դեւոր, կամ աշխարհական առաջնորդը պիտի լինի իր ժողովրդի հետ, պիտի ջայ-լէ նրա հետ ։ Ձէր կարող լլինել, պարոն Եսևենա: bublians

մէր, Հասատա ճանքրնատ աշրրքու Ուշանըսև-ունը, Հասատա հանքին աշրրքու Ուշանըսև-ունը, Lundito .

Երեւի չուղեց ժիշոց տալ Առաջնորդին, խոսելու այդ ժասին։ Մենք էլ, առնելով Առաջնորդի ԱՀը, Հետևւեցանք մեր անօ

Գկպքի անցաւ լոելեայն, չատերը դու էին եղածի համար։ - Կեցցե՞ս, Համրարձում

U.ju wanthind acqued by hubbl lucipla

Whom's & 4. Strontphube: Az, beple

իրեն ճանաչողներիս հաժար ։ Այս վայրկեանին ինձ Թւում է, Թէ նա

4 au ա կեցուած ջով կանդնած է հռա դոյնի կողջին, պատրաստ Հն ազդապահպանման մարտակոչը

Bարդանը Հայրենասէրի յիչատակին ։ ԵԼԼԵՆ ԲԻՐՋԱՆԴ

## auster autunts

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐԸ

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ -- Կիրակի , 15 Յունուար, Judy 164's dhughe upgly whely dbp pi տահեկան խնչութը, չատ լաւ տպաւորու -Թիւն ձդելով ։ Չունէինը նուադախումբ , բայց հասարակութիւնը դոհացաւ հրդա

Երեկոյթեր բացուեցաւ «Մչակ բանուո-թ»ով ։ Օրուան նախագահ բնկեր Տիդրան Ավմաւորհան ջանի մը խոսջով պարգեց

երեկոյթին հպատակը

երներումի հասատակը ։ « Իրբեւ Նորահաս սերուծու այս երկրին «Էջ ծծած, հպարտ ենց, չնորհիւ մեր չե-կավարունենան, խահը վառ կը պահենջ «Արյե այի երքաեկն օրը երը բոլուս հա սին հայրեների հողը պիտի հաժրու

Գեղաբուհստական բաժինին ժամնակ Գեղարուհատական րաժինին ժասնակ - ցկան Վիհեն ընկերում կ կոկրանո որ - կորն իրով ողևուրկը ներկաները, Ընկերու-էի Գարուտանան կաոր մր արտատանեց Ա-հարոնանկն, ՍԼԵ ԷՄԷՆԵ Մեսաշիա Սանվաննան յաքորումինամբ արտատանեց ուրիլ կաոր մր Անարոնանկն։ ՍԷՆ ան մոներ ընկ Արիա Մարդիկանդ արատա ժոներ ընկ - Արիա Մարդիկանդ արատա հեղ «Հայրենիը ին» «Թարումիան ա-պուրնան արտատանցԹումաննանի «Քույս և Եռաստան, և հանանի և «Հույս պուրոոս արտասասացայութ առաստանի Վար-դան Խաչատուրհան. «Երևանը ծուտ -դեց», Մարի Ռոդ Ընտրիկնան ծափերու դան Սայաստուրնան. «Երեւանը ծնատ դեր», Մարի Ռոդ Մատրիկիան ծափերու արժանացաւ իր ծերգայիակ հրդեցողու — Բնամբ է ինոնչն ալ շիւրեր ուեչքինչ։ Գ. Հ. Թադելանան ցախարհայան իստցեր դասու եւ նող Սերասերին մուրիցն հապար րտու և նող Սերումորիս հուրրա չասպա Ֆրասիջ, Ուանական, իրկերինիր Ա. Գույսուն-ձեան եւ Ս. Ընտրիկեան, Յետոր սեղա -Հասկետ դեպրությալ, որեքը Ստեմբաներ Հայր իրկրեկ մինեոլորտ մի ստեղծեց, հերն -Հույրը չարումակուհղաւ, Հայկական պա -Zozge zworowanizana. zazwipiwa wa -pkong i Amphyti pkhho Pripan Pandon-kuti Swarad de puninguduning biphutuk: Uwani kid ap unkhi dibe punin Alpika, nghup nibihune din yupopa dinbunti Shapusi Ugliuraphusi

**ዕ**ዮብትሀኒ ን<u>ት</u>ሆኖቴዮር

## JULY TRUBRANCE APPLIET

Ubalbatah emana urunedhi ga. կը պալտոնավարեր դաւառի մէջ, դար -ձած է այսօր կարեւորագոյն ղէմջը Գ. Հանրապետունեան :

դասրապատության : Հախ հոսածջներու ժամակի յաղթա ծակը, ժենտեսնան եւ ընկերվարական կուսակցութիւններու խնաժութիւնը ըն -արութիւններեն վերջ ստեղծեցին նոր արունիրևմներին վերը՝ ստեղծեցին՝ նոր ուժ մր, Հահրապետական Հակատ, ար այտօր կը ստանձի նօր կառավարունիւ- եր, իրջես լաբարերական մեծամասնու - Թինձ որ Արդա հողուներ մեն ։

Կը մեար անյուրա դանել մեկը որ կա - ոնեա և հարահատես - հետ և հարահանել հետ ըր կա -

Կը Մասի անյուրա դանոլ մեկը որ կա -րենայ կառավարել այս շանկառավարելին ժողովը, դոնե... ջանի մը ամիս Մենաիս Ֆրանս էր նախընարեր այդ պա-պեսը Բողուլ, դոնել առայժմ, ընկերվա -ըական առավեորդի մը որ իրմէ աւեյի հաւանականութիեն ուներ կանչունը։ Հանրապետութեան Նախազահին կողմէ, be hinge emginful befor be fucket hnewq's 300 dwgh ;

Usy which & woop 46 Vall, physichery րար ու թախամաշ՝ գիտնբալ ըւնսակնու – անար ու թախամաշ՝ գիտնբալ ըւնսարն Napinepaph

Կի Մոլէ ծծած է Օրհի համահրվեն Վէկ Վիոլը, 1906 Յուհուար Հին է Հայրը կատարարը, 1906 Յուհուար Հին է Հայրը կատարարի է, իսկ Հայրը գրուարան։ Քա-գրացանի արև հայ Հրասանատարանի պայաստեսան կը Թերա գրե կի Մոլեկ հարը հայ 1906 Յուհուար Հիտիս արժածաղրուկ 1906 Դեկու ու որ պետրկ կարենայ ծամ առամ գործի մահել։ Անչուլա հրվուգե այ Էկն կրեար հանալ։ Անչուլա հրվուգե այ Էկն կրեար հանալ։ Մայաստեսն ի՞ք ինչ անասի դումեր դուրա հանալ Հել հարական Ուտումենրու գրատիրում Հել հարրական Ուտումենրու գրատիրում Հել հարրական Ուտումենրում ու առածայ ուսածողական Թուրակ և կր լարումակէ գորույլ։ Այր օրեն առանին առինի կիարվակ այաստեսուց ու հայ արևումեսակ Հիրոյը։ Այր օրեն առանին դեմ և հարական հարարանակ հ Կի Մոլէ ծնած է Օրևի նահանդին

նետն նրկարանիր արտնմտնունիրդան ։ ին Լերմովմի անուգուտ մտակի մէդ թւ ին հոնսնե։ Ուհ սևէր աստչիր տակի Իռնում ու մե մահատանչ նրիրևրրեն մերծն ին իսչէիր «հսչարա մաս երիրևաներ արանսնահաշևնան

Այդ ժիքոցին Հայրը կը ժեռնի (191 պատերագժեն կապե վարակուած էր) ժայրը մեծ դժուարու Թեամր կր ժեծց

ժարրը մեծ դժուարութենամր էր ժենցոչ էր երեց ղաւակծերը, (Կի Մոլէ ունի բոլը ժը եւ եղրայր ժը)։ 16 տարեկածին պարլինէ, դետութեան էր ուսուցիչը կուղէ դինցը արժանադրել Հավրի Ջրադրութեան Վարժարանը, բայց Կի Մոլէ ստիպուած է հանեւ մոկիչի պաչությունը արդել վորը բեռ քղառնալու Հա ժար : Նոյն տարին (1921) կանդամակ-գրուի Ընկերվարական Երիտասարդական Who to how

1923ին անդաժ է կուսակցութեան եւ կը մաներ ջորիչ ննանք թւ դն գմէ բարշ մարտը դոնցուրք ունիրթն դն ոսիսի և մարտը դուսիսան գործիչ մն բև իս իստարի

#### UNAPARS ZUSA- AMPRISABLE

Սուրիանայ կրթական կհածգը ժատժ է արդեն էր բնականոն փուլին ժեջ՝ Ինչպես ծանցի է 1952ին ժանր տագիսայ մբ ան -ցաչ կրթական կհանոր, երբ դինուսիայն կան իլիսանութեաց մեկ Հրանանդին նա had popundan Band, Afri Equicanhi for em-docading to come to garden for yellan from yellan Augustah pundan per pengan pengan berangan pengan Augustah pengan pengan berangan pengan pen

կրթիս հիան վկայական նայլն։
Ծնորհիւ հերիոյ կորովի առաջնոր Զարեհ նական հե աշխատանջներուն այ դժուսարունին հերու հարթեռնայան Հայն դժուսարունին հերու հերու Հի հկատուկը վարժաբանները ստացան նոր արաժապի առաջնորդին անումով: Դալոգները պե առաջնորդին անումով: տական կրթական ծրագիրը դործադրելով հանընրձ , ազատօրէն հետևեցան Նաև Ուսումն , Խորհուրդի ծրագրին , Հայևրէն Thankly Spm menyduchame Inchpelin :

երբ Հրաժանագրին հաժամայն Հալէպի հար առաջելական հաժարծքին 15 հայ վարժարաններին տասերժեկին պատաս – իսահատու անօրէնն է Թեժին Առաջնորդ

րաաստաս ածողջեն է Թեժին Առաջեորը Զարեծ նայիսկողու որ իր կարգեի պատ-րատա է փոխանորը մը ելահակել իրբեւ ծերգին ածողծել Այապես չորս վայրծա բանիերնե նրկուցին արաշնատելը Բարե-դողիական է, իսկ հիա երկուցին (Կիլիկան) հոյն վարժաբաներու հերգեն որոնակրակրու

ջրագրութեան վարժարանը, պատրաստե-

ուսարական պարտականումը է կատարե իր զին-Նոյն ատես (1925) կը կատարե իր զինվորական դինուոր։ Իր միակ՝ դրջումեց մարդական կհանջն է, եւ կը դառնայ նա եւ ֆուքպոլի միջազգային, գինուորա մե գրութագորի որթանգայիր է գիհրուորա անագրութագրի հրարակեր անգերերի եր եր եր եր եր հրարակեր ուսուցիչ Արտաի լիսի եր եր՝ Արդ հիարի հիարարել եր հիարի հիարարել հրարարել հրարարել հրարարել հրարարել հիարարել հրարարել կան դասընթացը մը դրած է սերքնեն Անդլերէն»... Շա ար է — « Ֆիար – որոք հանական ուսունիք, բոնրիսի դաև -փունիիշրդրեսուր Հրաելիս ին՝ փոխահիրքի որեցաքուրանիչ՝ բունիսի դաև -որեցաքուրանին

ղանջի ուսուցիչը ։ Արտոի մէք կը չարուհակէ իր կուսակ-ցակած կետնջը տեղական կազմին մէք որ այն տանն ունէր 7 տնղամ իսկ այսօր ...

My defenges houdnessming be կու ամուսնացած աղջիկ մեծ Հայրիկ հղած է Հագիւ 4499944241

1939/ qopulazh 4'bipuplate be 1940 Յունիա 14իչ դերի րոնոշելով Թուբէ, կը փոխադրուի 5tl Օվակը։ 1941ին իր վեր1954ին Բարեգործականը Հալէպի - մէջ

1954ին Բարեղորսադ է,

բացաւ հոր վարժարան վը ,

հեղրոնին դուրս, հերիոյ եւ Դաժաս 
հեղրոնին դուրս, հերիոյ եւ Դաժաս 
կոսի ֆեժերուհ մէջ, բացի յարածուանակում կոսի դպրոցներէ կան 29 դպրոցներ, որոժա 25ին արտոնատերը Բեժեն Առամիուրև է։

հոկու վարժարանները ձծրե արտոսատութը բեսքի Առաբարորդե էլ Դամասանուն իսկնու վարժադրանները (Թարզվանչաց եւ Սահակեան) արժանա – գրուսան են Շաւաբ, հայիսկուպոսի անու – ենն, իսկ միւս չորոլ (Տերպեսիկի կիլիկ-հան, Արար Փուհադի Նարդանահան, Վե-ատղի Սահակեան եւ Գարատուրանի Սաատալի Սահանիան եւ Գարատուրանի Սա-հայիան), կը պատկանին Ռաբիորդը ակա-նին։ Կաներիկ դպրոցներու արասնատերը Հայ Կանողիկէ հաժայնքի հարեւոր ակրն է, իսկ դողո բականներունը՝ Հալեպի պատունին։

պետոռությու 1954 - 55 գարոցական տարելոջանին Սուրիոյ մէք բացի կաժոլիկ եւ բողոգա -կան վարժարաններէ, կան 44 հայ դարոց-ներ, 416 կրթական պաչաշնեայ, որոնց

հեր, 418 կրթական պայասնեալ, որմաց 1830 այրեր են, 2835 կիներ։ Սուրքոյ կրթական հախարարութքիւնը Հարասնայան արժանարու ժեր վարժարան -հերուն կը արտանարը 36 ուտուցիչներ այր այր եւ 11 կին։ Ասոնը բաւարար բշլլարով, պայաները իրենց հայուրդ եր Հրարաին հանու արարեղջն դասաւանդող ուսուցիչ -

ծառու արուրաը։ հեր, բոլորհ ալ արար ։ Կրթակահ ծախարարութիիւհը հպաստ կը

apple days before papers before required to the second of 392 u . nulp

ուի և 1942ին արդեն կո մանե դիմադրա կան չարգերուն մեն, ևւ կը գործե «Գ Լապուլ» անունով :

Աղատագրումէն վերք նախկին ա դինուորը ուներ Հրամանատարի տիս Ատկէ վերջ Մոլէ կը դառնայ ф Քալէի Նահանգային Խորհուրդին նախ բայքը Նատասրայքը տորքաւրդըս ապրա դամ . Արտաի ջույաքայական , հրետկոկան , հախարար , թեկերվարական կուռակցու -Թհան ընդմ. , ջարտուդար , փոխ վարչա -պետ եւ հախագահ Եւրոպայի Թորհուր -

ուժիչ մը, այլ եւ պրինի վարպետ ըն -

գեր և և արատարհ անտաշերով վայրքուք չամուտգնով եւ արեքիավո գերիքորու գոնունթրագե ին դասաբ է գեր ու ։ Է ճարժմու դե դլաբավամ վրանկան է

անվերացը տարասակ որ ռասական է նւ Յունուար 2ին (ծծնդնան 50րդ տարեղաբ ձին օրը) մեծամասնունիւն չաշեցու oph oge) dhoudunderfifth yn fynn gweluffini papp ganukhinhhipened dff, (pwgh dfifth), Ujuop equumumords f 53 dfifnin dipubunghispen aprily un -fte nich frifan (uperkump hintepholis) dfig wifuweringunhub' (Ujdaphub), գրուսույ անդական Թերթ մը ։ Ֆրանսայի ելեւմուտթը, ինչպես դիան կուսույ անդական Թերթ մը ։

«RILA-ILQ» h Pote CO-CO. P

## Մ․ ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

B. ICRB

- Apan & op anea yunguby failings of fundam's for Philipseumi who had, quesurfus for the first of the first o

երգիննանի երհոփոխան Սապիթ պէյ եւ Գարա Քչմալ պէյ։ Մէսատեր խանի գրատեննակը առաջարկեցին ձիասին։ Ջիս այս ծպատակով հրաւիրաժ էին, նո ծիծա-ղեցայ եւ առի ջալեցի։

եր կարծէջ Թէ կր կլլի՞նջ այս դա-հրա, Հիում ին ձահրա պել, կրնա՞նջ բա գուծեր է Տորք- Նարրք համասանայի չա-մակն ալ կր հասատան Բէ, պուջ բարորդ պարտարար աշխատած է ԻԲԻհատի համար, մասնաւոր ծրադրով, և ձերն ե-համար, մասնաւոր ծրադրով, և ձերն երեսփոխանունիւն առաջարկած են, միայն այս հայատակով ։

mpi mamaminat:

— Up, pung spinanchigh:

— Up, pung spinanchigh:

mh phebhe dhe pidehphipach chus:

Thamaminanchibine domi helpinap dhaphinand phone domi helpinap dhatho disp is pungh sp on Ubiquipan sham

tho disp is majar phone hanga like.

dish dushap olige: dayina shipa aghi

dish and menad dayinah hepenyambh am
difinah pikinap phunan le phiphip am
difinah pikinap dayinan le phiphip am
difinah dayinan dayinah pikinan le phiphip am
difinah dayinan dayinah pikina spinah

difinah dayinan dayinan le maha
ke dan dada dayinah daying binah per
bank:

արուս Հիւսեյին Ճահրա մեծ Հարտարութենամր եր կեղաբացներ հախաղան Ալի պեյի հար գրուժները, թայց հախաղան և այն իր ար գրուժները, թայց հախաղանն այ միջա առինի նր արձեր դայեն ձեղ դենրու Հեսադրատարան բերուան էին Հեսաէրին Հահիսի հիմին հանիան հերի հիմին հանինական այել և Քերս Ալի Ռեսան և հար թեմադրութերեւ պիտի սկսեր, դահանը երևս առ երևս բերելույի։ Նախաղանը ռողղեց Ալի Ինսանի և Նար

— Ձեր առաքին Հարցաբննութեան մէն ըստծ էիջ Թէ, Թէրաբրակերվեր կուսակ -ցութեան նախադիծը միասին պատրաս – տած էիջ ժողովի մը մէն, ուր կային նաևւ

Գարա Քէմալ եւ Հանալոլաթ։ Այս մասին բացատրութիւն տուէջ։ Ալի Իւսան ծունվ-բարեւ կենալով էֆէնտիմ , Մէստաէթ իան , Գարա Քեմալ

«Էչի գրատեն հակը հաշաջուհլով, հավա կարդացենք այդ ծրադերը ։ Այհուշետեւ Ճավիտ պէյի տունը երկու անդամ դու-ժարուհցանջ, եւ հոն ընհեցինը ու վիճա -

մարունցածջ, եւ շու ջենեցինչ ու վիճա – թանունքան, գրեւջ Քերաբջուներներ կու-սակցուննած ծրագիրը: - Ի՞ծչ պիտի բանգ, Յավիտ պեյ: ձավիտ պեյ - հարծեմ մեր ընկերը կը սխալի եր չիւորուննած մէջ: Թերաջ -ջունելներ կուսակցուննած ծրագիրը ան մեր պատրասած ինը յողուածուց ծրա -Վերը բուրու եր խառծել Հանատանի է օր կ՝յա

Porce pute Spilar, Ulf PSumb uty.

— Կուջ բանչ «հրա», եկր բեռատ պեյլ, Հավիտ պեյի բառածը լիտահան է եւ Ալի հիսան — Էֆենտիմ , իմ դիտ — ցածս այս է, այսպես կը դերեմ ։ — Ո՞ր Բուականհերում այս կնորերնե — բր ըմհուհրյան Հավիտ պեյի տան «ԲԷ ։ հետևանական է հասիտ «Բե ։

Երհոփոխանական ընտրութեա՞նց առթիւ ։ - Եթէ չեմ սխալիր, հրհափոխանական բնարութեայնց առթիւ չվումարուեցայր

ապրարու թիւմակրում անջը :

- Հավիտ ալեյի տունը :

- Հավիտ ալեյ - - Տեսա՝ թ. տեր նաիա 
- գահ , Ալի ինսան ալեյ կը սիսալի իր յայ 
- աարարու թիւմակրուն անջը :

(Sup.)

Նոր կառավարութեան կ'իքնայ փրկեյ ֆրանսական Ափրիկեն , ստիպողարար վերա-հաստատել պետութեան - Հեդինա կ'իյնայ փրկել վերահաստաստել պետութեան հոդինա -կունիւնը բոլոր առատակաունիանց «անդէպ որոնգ կ'ուղեն անոր տեղն անց -նիլ եւ այժմ բացէ ի բաց ապաւինած են իրաւակարդին Թշնաժիներուն։ Մենգ ս րրատաղարվեր բրասարարուու 1 ծեջ ս փորսե մեր քիակատար ամակցութները պիտի ընծայենջ եր Մոլեի կառավարու -թնան և եւ իր ինորնեջ բոլոր չապացայի-մերէն անոր ուժ տայ Համորում ով որով-հետև. այս անդամ Հանրապետութնենը

որ արդա գտորագրություն Լրադրողներու հարցումներուն ալ պա տասիանելով, Մենտես Ֆրանս յայտա բարեց ... ՀանրապետուԹեան նախագա հասեր .- Հանրապետության - -- Հին Հետ բննեցինը Հիշս Ափրիկեի եւ ժամնաւորապես Ալժերիոյ ինդիրը ։ Ան -

ատարապես Արերերո լիներիը, Ան-տարակոյս ամեկեծ ծանրակչին հարցե է այս եւ հայկ է երկար կործել կարը մի բաղաբական որողումեր տալէ առաջ է Շատ մի բարմատականներ կուղեն որ Մենսսեւ Ֆրանսի լածենուի անործովան օկ զարքերյին հավաբարությենու, որոշերը է Հաւտնական է որ արտացին հախարարու-քիւնը միասնարար վարել Արեհրիո դործերը է Հաւտնական է որ արտացին հախարարու-քիւնը միասնարար վարել հարարարու-քիւնը միասնարար վարել հայարակար եւ Մենսսեւ Ֆրանս է հարծողներ կան Թէ կե Մելել առաջին դործը պիսի ըլյալ Այժո-րիա երքող կամ «ո՞ս դրկել Մենսաէս միբ-արևոր , գծնույնեաի համար ։ × նոր վարչապետը ջանիցո րացատրած է Բէ յարժար չէ եոր աղգայհացումենը կատարել հերկայ գտաղարահացումենը

է Թէ յարմար չէ հոր ազգայհացումներ կատարել ներկայ պարադաներուն մէջ ։ Ցետոլ, Համաձայն է սահմանադրութեան անարար օնքրեր հանրիսխորդոր, ըչ դելու Համար Ադդ. ժողովի լուծման պա -րադաները եւ ապահովելու Համար երես-

արաստանը ու ապատղանա եր՝ Շապահ եր հատարարի է որ հերջին եւ կրքիո -հան հախարարութիւհները յանձհունի ար-հատականներու Աղդ պարապահութիանու եր համարուի արմատական մը՝ Շապահ բարատորը ու ապատոկան մը՝ Շապահ

Ազդ. ժողովին դանազան յանձնա -քրերն այ կազմունցան։ Տեղական × Աղղ. Ժողովին դահագահ բաժանա - հրամիրիս ար կարվունայան։ Տեղական Բերթեերը կը դրեն ԹՀ համայնավարհերը 11 անդամ ունին իշրացանչիշը դանձնա - ժողովի ժե՞ք, ընկերվարավանները և անկայնները՝ եզթեական, արժաստական - ներ։

երը՝ քորտական հշայլն։ X ՖմրակցուԹիւնները վերջնապէս տե-սշորուհցան։ Փոշժատեան երևակողան ցաս ։ Քուժատոաս սրսողողոաս -յատկացունցաւ Աղդ . - ժողովի որահին ծայրագոյն աջ մասը

ФШ-4USbUb гырдагара ада щиле ՓՈՒԵԱՏԵՄՆ չարժում ին դեմ պայքա բերու համար բանանեւնը չաւմորներին
Ալիասաների Դաջնակութնեւնը, հանուս բական Ուժը և։ Գրիասոնեայ աշխատա բոնկան Ուժը և։ Գրիասոնեայ աշխատա բոնկան Ուժը և։ Գրիասոնեայ աշխատա բոնբերու անաերգչան ։

ՄԵՆԱՐԱՐՏԻ հրաւիրունցաւ իսապական
ԱՐԲՍԵ մր փարիրերա Թղեքակիցը , որ
տարայի փուհասեանինը ։
ԱՐԲՍՖ ՓԻԵՌԻ հետեւորըները դրաւնցին ՕՄՀօյի կամարույին, անտաւ ընա
կիչներ անպաւորելու համար ։
ՄԱՐՈՒԻ ձեր անահանարի ուժանար։
ՄԱՐՈՒԻ ձեր անահանարի ուժանար։
ԱՐԻՄԵ ԱՐԷ առաջանարի ուժանար։
ԱՐԻՄԵԻ ԱՐԷ առաջանարի որժեն ի
վայ Որունցին հրաժապիլ, մեծ գոհուհակուֆիւն պատասահանուրի, մերանարի կ

դայրելջը Մ - Շատապանրը, (10,14 և ը վել։ Որդեցին Հրաժարիի, մեծ դահա -հակութիւն պատճատելով Ֆրահսայի։ ՈՁ - ՅԱՐՋԱՍՍԱՆ դայքեց եր կեջել առաջարկած է Բուլկանին, Այդբետուրըի ուղղած համակով , ինչպես կր հաշաստեն աժերիկեան ազրիւթե

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ Այս կիթ - Մարսեյլի Հ.Մ.Ը -Մ -ը կը մրջի Քոմւէի խումրին - դէմ , Թրէղ Քուանի մարդադաչտին վրալ, նոր յաղԹանակ մի

ահելու առաչադրութեամբ ։ ՁՄԵՌԵԱՅԻՆ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆԸչարթի օր Քորթինայի մէջ Իտալիոյ Հան-րապետութեան նախագահը՝ Կրօեջի պաչրապատությաստ ապատաբալ որոշար այա տամապակ ապարուած յուրաությարից քրող ժարդական խատրերը (ժմեռնայիծ): Կր ժամանակրին 33 արդեր։ Սովետ ժարդիկնեւ-բը բառական ժատքողուներն իր պատճա-ռեն սովորաված «ֆավորիծիվու» (հա քին առքիր սկսան «Էհի հո հո՞ելի մրը-

411-4UUUS - Zudhu - Ubt jan ha փաժարտի մրցումը տեղի ունեցու էինդ-չարթի իրիկուն Մարզական Պալատին մէն: Ներկայ էին տասը հազար հոգի ։ րքին այս վերան ։ «դար իրեւ»: Թեբ սպարձ վերբեկ ին մա-հրես բ ամեկիրան և հահատասանությու հուտակար շիմաս շատասանությերը կատ-գրել ընդանակ շիր, առան "աման "անի « գրել ։ բանան շիր, առան "աման "անի

#### **Հ**กԳեՀԱՆԳԻՍՏ

Գ. Արժենակ Համրարժուժեանի տիկնով ԵՐՄՈՆԷ ՀԱՄԱՐՋՈՒՄԵԱՆԻ (ծնեալ Մարկոսեան) կոկծալի ժամուան ջառա սունքին առնիւ պիտի մատուցուի պատարազ եւ պիտի կատարուի ÷ պատարագ ու պրար դատարուր Հանդստեսն պայտոն 4 Փետր առաշտոեսն ժամը 10ին, Փարիզի ՅովՀ․ Մկրաիչ եկեղեցւոյն մեջ լ

Կը պատարաղէ Հայրապետական պատ-իրակ Գեր․ Տէր ՍԵՐՈՎԲԷ հպիսկ- ՄԱ-Labbelly.

Ամուսիծը, պաշակծերը, Թոոները, Համրարձումեան եւ Մարկոսեան ընտա -ծիջները յարգող բոլոր բարեկամեերը եւ ազգականները կը Հրաշիրուին ներկայ բլ-

արել ։ Մասնաւոր հրաւէր եւ մահազդ դրկուած Հըլլալով կը խարդուի հերկայս իրթ տյդ

Այրի Տիկին Արուսեակ Ջորայեան եւ զաւակները կը ծանուցանեն ԲԷ Հոգե՛ան-դնստ պետի կատարուն այս կիրակի Փա-բերե Հայա ժած կուժոնի կեկոկցին , ի քիչատակ իրենց ողղացիալ ամուսնոյն եւ «Խ 2010-001» LOUR SALABBANE

մամուան տարհղարձին առնիւ ։ Կը մրաւիրուին աղղականները, բարե հաններ եւ իր յիչատակը յարդողները

Տիկին Թեֆար Դաւիթեան կը ծան ցանէ թէ հողենանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի այս կիրակի Ալֆորվիլի Մ արոս հկեղեցին , ի յիչաս ՏԻԳՐԱՆՈՒՀԻ ՏԱՅԵԱՆԵ

(Whomb Zujunumuh) կը հրաշիրուին ողբացևալին յիչատակը յարգողները :

LUBUATED AUSTICH ENGINE MARKET Այս կիրակի ժամը 10ին, Սէն Քանա հ-եզեցին։ Կը պատարաղէ 6 . Վ. 2ՈՒ կեղեցին։ Կը պատաթողել 6 . Վ . ՁՈՒ -ՀԱՃԵԱՆ , ժողովրդապետ Մարսէյլի Հայ ԿաԹողիկէ Համայնջին ·

AUSULUA GAILLE AFT **Ցառաջիկայ պատարա**գը Փետրուսօր 5/2

#### ZUVURPUBLU

Վարչունեան ժողովը պիտի պումարուի Փնարուար մէկին, Ձորեթչաբնի ժամը 18ին, Ռեժան որճարանիս վերնայարկը Կը խնդրուի ներկայ ըլլալ

#### **URUPSE** สาสสาสสาสสา

Բարեկենդանը աշելի փառաշոր կեր-պով տօնելու Համար , ՄՈՒՐԱՏ -ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐ -ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ տարեկան պաpushinkun'

#### LE VAMPINGE UPUZO

18 Փետրուարին եւ ոչ թէ ՔԼիՒՊը մեջ 11 Փետրուար

#### **40** ቀህያቡበሉት

Կը փնտաուին Մարկրի**թ** և Spanish Կը փնատումեն Ս արկրին՝ եւ Ֆիրուհի Զերրեան արդերը, այս վերջնիր Ֆու 1907ին Ճերահի մէջ (Անատոլու), որոնջ կր կարծուի ին Ֆրանսա կամ հարաւային Աներիկա կր դանունին չենդենացնել ի – րենց եզրոր Վ. Ձերրնակի,

114, rue de la Chasse, Mamers (Sarthe) Yand Duppap Ungowowhibush duppar

32, Rue de Trévise, Paris (9) Ձերժապէս կը խնդրուի Հարաւ րիկայի «Արժենիա»յէն արտատպել

Տեր և. Տիկին Արտալես Շաիկեան , Տեր Տեր հե Տիկին Նուպար Գորիրեան, Օր. Գես Իրև Գ. Սերժ եւ Գ. Ժան Գրդիրեան, Տիկին Մ. Գրոիրեան եւ Տեր եւ Տիկին Ա. Սարգիսհան (Երեւան), Տեր եւ Տիկին Հ. Սարդիսհան (Ծրևա»), 35թ ևշ ծրպրս դ.-Նալպանահան ևշ զաշակները, 55ր ևշ Տի-կին Ա. Շաիկնան եւ զաշակները, ինչպէս եւ Տէր եւ Տիկին Ա. Փանոսհան եւ զաշաեւ Տեր եւ Տիկին Ա. Փահոսհան եւ գրուա-կը, Տեր եւ Տիկին Դամինարիան», Այրի Տիկին Պարոնվարդեան եւ Պ. Մլուսանդ Գաղադեան կը ծամուցանեն իրենց եղբոր, ժորեղրոր, ապարականին եւ բարեկամին ՏԻԳՐԱՆ ՆԱԼՊԱՇՏԵԱՆի

մանը որ տեղի ունեցաւ յետ - կ նիւանդութեան, Յունուար 27ին

вուղարկաւորութիւնը պիտի կատ փուլաբթի , вունուար 30ին, երկուլարնի , Յունուար 30ին , ժամը 10-45ին , Փարիզի Հայոց եկեղեցին (15 ռիւ Ժան Կուժօն) , ուրկէ մարմինը պիտի փոխագրուի Ածկչնի դերեզմանաաունը , ամփոփուելու իր ընտանեկան դամբարա-2/4 1/59 :

Մասատեւու մահագդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրբ այդ նկատել ։

#### 2. U. C. U.h SUPERIOR MERCUZUATEUR

Վիկնի Հ. Մ. Ը. Մ.ի տարիկան պա-րաշանդերը տեղի կունենայ 28 Յունուա-րին, չարան իրիկուն, դաղաչապետու-ծնած ընդարձակ որաշներուն մէջ , Ա-ռաջնակարգ նուադախումը ;

S. 4. WULL INCh BUILDING PARTE. Տարեկան պարահանդեսը 14 Ապրիլ , ՇարաԹ իրիկուն , Պէրիկ Միլիկի լջեղ սը-րահներուն մէջ ։

#### HSHBILL P

ՇԱՒԱՍԱՐԴ, պաշտոնաքերը Հ. Մ. Ը, Մ.Ի, Գ.տարի, թիւ 40 (Նոյեմբեր 1955)։ Հայերկն եւ ապաներկն բաժիններով։ Պուկնոս Այրկս (Արժանժին)։

ՊԱՐՏԵԶ, մանկական Թերք, 10րդ տա-թի Բիւ 122, (Յունուար 1956) : Խմրադիր-ներ Աարինվ Տաարևան և։ Բաղարատ Թեւհան Պոլիս :

#### **ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐ**

Մասնագէտ մեքենագէտ ՄԵքԵնաներու նորոգութիւն ԳՆՈՒՄ․ ՎԱՃԱՌՈՒՄ և ՆՈՐՈԳՈՒԹԻՒՆ Surjeteuses, raseuses, R. BLOT, 9. Rue Clignanco Paris (18), Tél. MON. 80-72. Métro Barbès

## AGENCE DE L'URSINE

PETIMAL MARDIK
83, Paul Doumer. Velizy (S.etO.)
Tél. 185 Chaville
VILBRE & 29 ubbbankibband manique de

zww biquipmular qhànd :

Boulogne-Billancourt h ilkg
2ngad Ihunhi 5.775.000 Prinde

ՎԵԼԻՋԻԻ ՄԷՋ երեց սենեակով , աչ -ժիջապէս արտժադրելի փավիյոն ժր պար-տէզով , 1-400-000 ֆրանջ ։

#### 

Տունը աշխատող գործաւոցուհիսև քսնֆէքսիսնի համար ։ Դիմել՝ Maison Jasmine, (Baltayan), 19, Fg. St. Denis, Métro St. Denis. րծաւոցուհիներ

dullitte summmne plete puntacp հան է՝ հանի քինաքին ։ ուշաննությար քն հայությանան։ ուսաննությար քներության հայության ուսաննության հայության հայության

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱ ՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ կազմակերպուած

#### ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

5 Փետրուար, կէսօրէ վերջ ժամր 4-12 «LES AMBASSADEURS»

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées Métro Concorde Մասնակցութեամբ RUDDY CASTEL et son orchestre du

et Orchestre MICHEL CATHEBRAS Միրայօժար ժասնակցունեամբ EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN

et JACQUES ACHDJIAN (de Brux-Hes), le jeune fantaisiste de la chanson française. Կանվաս ապահովեց է գ ձեր սեղանները հեռամայնելով ELYsées 67 - 03

801548486

ቀሀያካያ .... 2. 8. 7. «AnBnph4» խումբի ժողովը այս հրեջչաբթի, ժամը րարը ժողության Հաշաջատեղին ։ ԿՐԸՆՈՊԼԸ -- Հ․ Յ․ Դ․ ԵշԹնեղրայը-

եանի ընդ : ժողովը այս չարախ, ժամ 21ին դպրոցի որանին մեք : Կարնւոր օրա

գտրդ։
ԿՐԸՆՈԳԼԸ.— Ազգ. Եկեղ. Միութեաև բծոչ. Հողովը Փետր. 12, կիրակի կէսօրէ Վերջ, ոի. Ժէի որանի մէք ժամը դես։ Օրակապե դեպամեայ հեւքավան եւ բարըա-յական դեկուցում եւ հոր վարչունեան ընտրունիւն ։ Կր հրաւիրուին բոլոր ան -

Դպրոցական անանորի հանդէսը Հովահատորութեամբ Լիոսի հունդէսը Հովահատորութեամբ Լիոսի հունդեսը Արդ Միուսինան Այս կիջակի կերօրէ վերջ ժամը ձին , հանաբերկ հունդերի հունդերի հունդերի հունդեր Հետ Տենուուար, Լիմս : հունդերի հունդ

եւ Ֆիւսուսար, Լրոս ։ Դպրոցական , ժանկական նոր եւ Հանե-պարեր ու երգեր ։ Կը հերկայացուի նաեւ դպրոցական ա -սկերաներու կողմէ կատակերպուխիւն մը

งคานงคบ นิวน์ดัคธ สนัสน์คนั้งรู้

*Ղեկավարութեամբ ուսուցչուհի* Ընծայ Ստեփանեանի ։ «Կաղանը Պապան» բաժնէ աչակերաներուն ։ նուէրներ պիտի

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ՄԱՐՍԷԵԼ — Ֆ. Կ. Խաչի Պուրքար Оտաոյի վարչութիրեց չնորհակալու – Բնամի ստացած է տանհապնտում է Տիկ. Նագլու Ղարիպետնել չորս հաղար ֆ. Նագրու Ղարիպետնել չորս հաղար դե իսկ հրկու հազար ալ դպրոցին իր Ամերիկա ժեկնումին առթիւ ։



Chambres - cosys Cuisines laquées Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUSEPET 40 HOUPER ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒ ՄԵԾ

ԳիՒՔՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՁՐԻ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ WUFL 407.0C

185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne - Biliancourt Métro MARCEL SEMBAT

## Centrifugeur Electrique

Բժիչկները չարունակ կը յանձնարարեն գործածել, րանքարեղենի եւ պաուղներու հիւթքը առողջապահական տեսակէտով ։ ԱՀաւասիկ կատարելավործուած դոր Shede :



90° 15 500 BPUNG Photoge dep betympungsuph hud APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

Queun 41 gp4nch

# SIMI

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9' C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա և գազութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամու 1606 Արտասահման տարեկ - 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր.

ԿԻՐԱԿԻ 29 อกหนกหนก DIMANCHE 29 JANVIER 1956

327% SUPh - Phh 7890 32° ANNEE

butamaha autura athana

THE TERUT, 12

#### UPC MODEC

## ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼ ԳԱՆՁԵՐԸ

Արև պատրորբութի վաստնացը սշոսւդրութի-քինք իովտանքս ակասի ցաստուրը, դշուկունթի հուրություն անուհայի անակարը է ան արաբություն անահարարությունը հուրություն արաբարությունը հուրություն արաբարությունը հուրությունը արաբարությունը արաբարությունը հուրությունը արաբարությունը արաբարությունը

գառնան կննդանի վառագան առում ասիրութեան և արտագրութեան ։
Երայն գիտել կուսայինց վերջին անգամ գիտել կուսայինց վերջին անգամ, անոնց միայն հետաբիրները ան ապատ ովենած գիտ կ հայտն և արձրուժեր և ինչ եր հիկ արպում և արձրուժեր և արձրուժեր կ հայտարին հետաարուհեր են արձրուժեր միային արտութեն և հիկ հայտրուժեր և արձրուժեր արտի չիսաարուհեր եր կ սերուժել և միայան արտունան առատում անա գետան ինու առատում անա գետան հետա գետան հետաարում անա գետան հետ առատում անա գետան հետա գետան հետաարում անանա գետան հետաարում անանագետ գետան հետաարում անանա գետան հետաարում անանա գետան հետանական հետաարում անանա գետան հետանական հետանա հետան հետանական հետանակ ատալու Հասնար դեղևած խուղ

Flepade :
Rubundpan flede be upundan flede met dynambapan flepadeded, upundan flede be dynambab flede be flede fle փաղանց մասնադիտական ։ Իրևնց «Ազվ. Մատենադարան»ը կը կազ-

Իրևոց «Ազվ . Մատենադարան»ը կը կաղ Է դանձարան մը տեւական գործերու սշելի կամ ճուաղ հասուծ մշակումով ։

երգ առաղ չատուծ մչակումով ա Նել, երեչ հոր ուժեր պատրաստած չեն յարորդերու Համար Տաչեաններու եւ Ա կինեաններու :

Պատաստաները Վենետիկի Միաբա ցուժներ ուղղենք Վենետիկի Միաբա-հունեան ։

ուշքջուտը : Պատասիսան — Վարդապետները ընդ — Հանրապես կյանուած են վանջին վարչա-կան — հերջին Հոդերով : Շատերն ալ կր հախընարեն ալխատիլ վանջին դուրս ; Նուիքուների կրթական-ղպրոցական վոր-ծունկուննան :

ունկութեան։ Ըսևլ կ'ուզեն Թէ արաժադրելի - ուժեր չն մնար , Մատենադարանին եւ ձեռա -հետո - արպահլու եւ պրատան վրայ Հակելու , պրպահլու հա աջնաջան, տեւական աչխատանջներ կա-

ացնահյան, տեսական աշխատանջներ կա-ապելու Համար : Ալևայես որ իրենց աժտագիրն այլ, Բազ-մավէայ, դարձած է դրական բերբն : Ի՞նչ պատերի դի հերվայացնել Սիուսա-ղենի վանջը, այս ահսակելում : Իրողուրերիւմ է որ վանջը ծանր տաղ -հապներու ժատնուած է Թէ երկրորդ ալ-

հատրենարու ժասահուսած է Թե երկրողու ար-տար-համարարի և Ե. Բե ժամասատի գրադա-տինի պատերապվին հետեւանցով (1948)։ Աշելի ծանր ցան միւս վանջերը . Մենաստանին ապատեղության և մա -տակարարությեան հետ , հաղարաւոր պա-արապայեարհերու պարհնաւորժան հողը անապի մի խնաժատարությեան հորդ և Արաանությեան և արանալոր այլ և ան-

Երևեր այո է պատճառը որ էլ. ց ամ-սաղիրն ալ, «Սիոն» կը մնայ աժղոյն և։ տճաս, իրրեւ բանասիրական պարրհրա

ները է։ Կր մետայ դիտետալ ինչ գտել երիտասարդ Միտրահենրուն մեջ կա՞ն ընդունակ տար-բեր, օգտագործելու համար այնջան ճոն ձետագրատունը ։ Իսկ Անթիլիսան ձեջ ամեր ինչ իրեն-

ին գրար չունրում չովիրորի անտատերի -Ուտի ան գանրվարի ան աւրքի չատ ին գրար չունրում չովիրոր իսչ ի քիրը -

եր ձգախ Հարևոտ Հավրուհար արտարբը -Միջին Արևուերգին մինչև Ամերիկա Ա Արդ դատանառով այլ իր ամմադիրը , Հասկ , առնիի ըստ խոստում է : Միջիանիալ ըսներ Թվ չորս վանգերուն ամսադիրներն ալ չատ անվանոն կը Հրա-

վերագնահատման փորձ մը պիտի կատարեն փերոլիչևալ Միարանու Թիւմենրը, որպեսզի ժենատ -տանները չգառծան նատարակ ձգնարան կամ ծուլարան ։

#### 

## **ህበቦ ԴԱՀԼԻՃ**ԻՆ 44247148447C

#### 4C 3NKUUV 4.6P.2U8V6L 4.U.C.C

Նոր վարչապետը, Կի Մոլէ, կը չարու-սկէ իր խորհրդակյուԹիւնները , օր ա հաքի) թւ դեմ է գանսվեր որև ինիվուր (ժի-սութ քանդրեն է հայան ին մաչէիչը է , դն ան քանդրել է գանսվեր որևակայարան դՀ. օր։ Այս առԹիւ յայտարարեց Թէ կէս մը պիտի մեկուսանայ, իր ծրադիրը մշակե-

լու համար:

Դրադիկիիր կր կարձեր Թէ պարց մե ծամամու Միւն մը պիտի չահի համայնավարներու 150 թումինրով: Ռայց ըստ րան
կարձու ունի դահլինի ծրադրեն : ԵԹԼ
համայնավարները մերժեն վատահումիկին
համայնավարները մերժեն վատահումիկին
հետ հետ համան համանակին «ասայուդարարաը ձորժա պատատութըու» յայտնել, այն տահե մեծամատեսներնե կրնան ապահովել էա։ Ֆորե կուսակից -ծերը (14), Գ. ֆինեի անկանները և. կոլ-նարի հաները (95), ինչպես և շ ժողովրդական Շարժումը (73 երևորերանա), Առանց աւր կամ ձախին աջակցութեան։ Մոլէ -հնաէս Ֆրանս ձակատը պիտի ուհենայ 191 graf

որտվո 191 թուշ ։ Աժչև պարառայի ժէջ, թանդէտներ կի կարծեն Թէ նոր դահլինը պիտի բլլայ վողջրաժասնութեհան կառավարութիւն ժը,

կարճ տևւողութեամբ

գործ առուղությամբ և հրվար ահոսակցու-Բիւծ մը ուհեցաւ ծախարգ վարչապետին՝ իա ծարի հետ։ Երեկ ալ պիտի տեսակ։ ձգել իսկ Մենայե Ֆրահսի հետ միջա կա իորհորակցի, վերբեական եպրակացու-Թեան մը յանդելու եւ ծրադիրը մշակելու համար։ Մասնաւոր տեսակցուԹիւն՝ մյ Sudup: Vundurny ma-neddyne, buthe, July ng Spudup yu-neddyne, buthe, July ng Spudup, nidepu ռավարիչին եւ ուրիչ մասնապ հետ, ուսումնասիրելու համար արարաանար թշ թքվատիար իտնունիւր ատասավատ ու սլմաական կացութիւհը Օրուան Հրատապ խնդիրը կը կազմէ Ալ ձևրիոյ վաանվալից Հարցը ։ Կուսակայլ Օրուամ որաստապ խողքրը կը կազմ է Այ ժերիա վտամարակից մարցը ։ Կուսակայլ Ժաջ Սուսվենլ, Փարիզ եկած է հորեն իորերդակցելու համար ։ Ռեյպես գրու եծջ արդեն, Գ. Սուսինել միես կայ կրր ցել իկ ամրողը Հեսս Աիրիկեն կոր ւծ է, եթէ Ալժերիան կորսեցնեն

Վարչապետը դինուսրական կացու Թիւնն ալ ջենեց, տեսակցելով աղդ պաշտպանուԹեան ծախորդ Հախարարին գոր Պիյոնի հետ Հրատարակուա արանակցելով արդ .

դրբ Վելոբեր Նետ է Հրաստորական արդ ,

որեր Ար Հետ է Հրաստորական և

տեղեկունեանց Համուժայծ , այս վերջենս 
արդարորած է Թէ ըստ արաւորութերին 
վերջ (Ասդետ եւ Մ - Նամահրեիս) , եԹէ հոր 
կատավարութերին ըստելե առելի հակե 
դեպի ծայրադոյի ժախ :

Հրաստոլակում և Երևադրութեի 
Հրաստութեին 
Հրասին հար է 
Հրաստոլակում և

Հրաստոլակում և

Հրաստոլակում և

Հրաստութեին և

Հրաստութ

Համապատ հնվադրութիւններ կ՚ըլլան նոր դահլինին կազմութինան մասին ։ Այսպես, կ՚ըսեն թէ Մենաէս Ֆրանս պի-Փինօ (ընկերվարական) արտաջին դոր ծերու, Լաջոստ (ծոյնպես), հլմտական Ժիլպեր Ժիւլ (արմատական) ծերջի գործերու, Կազիկ (ընկերվարական), ալիստանրի, Մորօ Ժիաֆերի (արմատա կան) դատական հեն ։

Դահլինը պիտի բաղկանայ 10-12 հա արարներէ, բաղմաթիւ խորհրդական

× Stoquium Phop de, count optic × ծեղական Թերքի մր, «Փառի Փրքս», թղուսածաշարց մր սկսած էր երկկ Այժե-րերյ ժասիւ։ Յադուսածալիրը, Փոլ Ժե-ոչե, որ Հիւս։ Ափրիկի դացած էր վեր -Լերս, կը յայասարաք ին Հարիսը՝ ըստանա մորորմ Շվարտուքինձը», եւ ջարտես մին ալ գծած է, պատկարացնելով ընրոս-տուքիած ծառայունը: — Արդ. Ժողովին մէջ փոսժատեած և -թեակոիպեներուն յատկացուտծ է անփի-բարորնին ծայրարայի ավ Թեսը, ուս եր-րևան կը նսակին կոլհանները։ Փոսժատ

## ## 000 00bb ##

#### ՆՈՐԵՆ ԵՂԻԱՑԻ ՄԱՍԻՆ

Տիկ . Գալէմքնարնան իր յուշնրուն մէջ որդ՝ բալումներ հուս կառաբելով, դի-քանի մը ճշղումներ հուս կառաբելով, դի-տել կուտայ թէ Մատամ Նիաըն կը րևա-կէր վատահամբաւ փողոցի մը մէջ, «տուն մը որուն առջեւ կը վաար գ.... մը»։ Այնպես որ, իր զարմիկները որուն առջեւ կը վառի կարմիր

սթ» . ռյազւս որ, րր զարդորաթը չքեր "Որնար այցի հի ։ Այդ միջոցին , Երիան բոլորովին կնրպա-բանափոխուսած էր , գծիզիքսագես ալ , իր հագուհլու , քարկլու ձեմերով »։ Այս առթիւ կը պատմե թէ օր մը Եղիա-յին հանդիպած է կիւմիւշ Սուի նամրուն

վրայ, Բերա, ընկերակցութեամբ Տիկին Նիսընի

— « Երկա այլակերպուսծ ձեւ մր ու Եր, Հադած էր այլտեղակ խոչոր Հագուստ մը. Ճորեկուսծ խոչոր ֆե» մր
դրհուն, որոշե ըսւր կապուտծ էր սպե
Հականեւ, որոշե ըսւր կապուտծ էր սպե
Հակայ ժարդ մը, Լիշանիիրի նրեւույթով :
Երբ Մասաժ Նիարի դիս Նյժարից, Նրած
բրու որ չժածածան, հանագուծ Հիջանո
Հիայ ժարան է հրետ՝ ը Երկան ըրև ու չժան
Հիայի սաՀական է հրետ՝ ը Երկան ըրկա
այսպես Մասաժ Նիորն չհատ իր այսպես Մասաժ
Հիլար հայ ժարդը երկայի Հակողութեան
Հահար» է այս ժարդը Երկայի Հակողութեան – « Եշիա այլակերպուած ձեւ մը ու

Այսպես, այդ օտարուհին միշտ գուրգուրար հիւանդ գրագէտին վրայ «հուժկու ջրհանկիր մը պահելով հսկո ղութեան համար, որպեսզի գիջերո չփախչի տունեն կամ ճամրան քալած ա ـ ուհը խոլու չտայ, միջտ անձնասպանու \_ թեան մղձառանջէն բռնուան »։ Այսպես ըլլալով հանդիրձ, Տիկին Զա

րուհի կը բացատրե թէ «Տիկին Նիպն հր-թեք իրասունք չունէր Եղիպյին մահուը-նեն վերջ գանգատելու թէ հայ ազգը անտարբեր գտամաստվու թէ հայ ազգը ան-տարբեր գտնունցաւ իր մեծ գրագէտին, փիլիսոփային եւ իմաստասէրին հանդէպ ։ հնք լաւ , բարի ու նուիրուած կին -էր,

րայց իր տունը դիւրամատչելի չէր »։ րագան

pagadi. — e longky, nahupi, Eumondha mig ginnud ily bifuin, pinanhlyhi ilmin ginnud ily bifuin, pinanhlyhi ilmin bifuin, oquantini shifui biquin ilmini gamatini biquin hamatini shifuin hamatini gamatini funghara quahad, mib kefuih na ilifuku funghara quahad, mib kefuih na ilifuku funghara kama quahad, na figu — nanfi na ikuwungun qohini bahabi, bah qubunka qilah quantamke mbap, min qubunka qilah quantamke mbap, min hip bamati dharan qondha, na filip mahadi hama addawaqahi baqilipe fuhilind fip ilmamb ubihadifi quah dipui cam-muanadi finandish hamatini qondhi si finish dharandish muunumuniliya dham ubi pi njimi dhamamununiliya dhamatini in nilkin qadish dhamatini dhamatini dhama

մը ուներ դժբախտ փիլիսոփան, մանա ւանդ վերջին տարիներու ընթացքին ։ Երբեմն կը պատահեր որ ամենեն վըս

տահելի բարեկամին հրամցուցած սուրնը տատոլը բարձապես իրոր և ար յա – թուցանէր, աղաղակելով . — Թունաւորեցին գիս . թոյն դրած էին

unipahli dtg

## 

#### Brutuusp falake quesusp 442115UF 740

Ինչպէս Հաղորդած էինք հրէկ, ֆրան-սական կառավարութիրենը յուշաբիր՝ Մկ ուղղած է Անդլիոյ եւ Մ. Նահանգներուն

սական կառավարութքիշեց յուշարիր «Ե ուղղած է Անգլիսյ ես Մ. Նահանդենիկուն, պարրելով Գադաստի գայինցին անպա -տենութքիւնները ւեկա թողոցը Զրազգուու-քինւ պատճառեց Անգլիոյ «Եք» Իրարեկ այրիւրէ եր հայուրեն ին Ֆրանատ ժասնաւրը պատմառներ ուշեր ժատհղութքենաց՝ ժամարարության գրա-տիճան վատնդառի կացութեան եր հա-գկայ։ Ինչի այ ատորաստն ույասար արհան վտանպատը կացուքեան մր հան-դեպ», Ինչի ալ ատղապրած ըլյալով 1956ի յայտարարուքիլուը, պատասիա հատառունիններ ուշի հեպքիոլ եւ Մ-համակրերուն հետ։ Յետոլ, կը վախհայ որ արարական աչիարգին դէպչիը ծանր անդրադարձումենը ուշենան Հիւս. Ափ -բիկի մի չ՝

ար դաչինջին, ծրադիրը դետել կուտայ Թե հրբ հրապարակ հանուհցաւ Պաղտա – որկեր ուշէ։ որ դաչը գրու օրագրու կարծիջը չէին ա ատծ , լուրց կասկածներ յուրանեց՝ այդ մասին : Այս առքիւ նորէն կը բացաարկ թէ ազատ աչխարհին սպառնացող վր տանդը աշելի տնտեսական եւ ջազաջա ատուրը անուր աստոսական և Հետևեսարա արև մահան պետութին մները պէտր է ի թենց նիդը կեդրոնացնեն տնտեսական նա րոսց երդը դոդրոնացներ անտոնապիան հա-փառին վրայ, փոխապարձ գրծուհեա ծրագիր ժը մշակելով Միջին Արևեկչի Համար։ Ֆրանսական կառավարութիւեր ծպատակայարմար էի գտներ Պաղասակ դայինչին ընդրայնումը, նկապի առնելով արարական այիարչեն Թչնամական դեր – թը անոր հանդեպ

համէքի դիքրը ախեսմ վատրմաւսն կանու -ըսւքավան անտետիաչ պետութերայն ըւ եր -ըսւքավան ին հայարք են արարու հե արոն չառմելու : հե արոն չառմելու :

եածները բողարկցին, պահանգելով որա-հին ժիջին ժասը, սերկու կերևուն ժիջին ուր ջուրերը կը բաժտուին», ինչպես կե-տեր իրենց անդաժներիչ ժիչ։ Թայց ի վերջոլ հաժակերպեցան , արժանագրել ալով իրևեց բողութը ։

#### กิจ-8นคลินจับนับ กันอัก บล

Միջազգային ժաժույը կը չարունուկ ղանագահ հեԹադրուԹիւհներ հրատարա -կել, մառելալ Բուլկանինի կողմկ նախա -գահ Այդընհաուրրի ուղղուած անձնա կան կաժակի մասին

Պաշաշնական եւ դիւանադիտական չը Կայասնապատ ծ. դրեսատարրապատ չրի-ջնաակիներու մեկ դրույս իր չրքի թեխ Մի-ութքեած վարլապետը առաքարկած է ու յարձակման եւ բարհիտնումիեան դայնից մր ինչեր Մարուայի եւ Ուուլներիքիսի մե-ջնու Կրսուի թե ծամակը մրատարակու ջնու Արտուի Թե համակը Հրասարակու հ Բետև պիտի պրուի յուրմար տահեմ և ը։ Ոսերի լուրի մր համաձայի, Մ. Նահանդ-հերու Ասրահովուդ Թետև Սողծուրդը բետա համակը, տահոր կարը մր մատերը հա Վորդիլով կուսակցումինանը այնահրում և հախագահական այրադանի համալըի հր բատնաույը մերժեց որիւ հակարերներ հարորակ լործած գրույցներու մասին Ֆրահաայի այրապիի դործերու պաշ անհատահը կը համաւցանի Թե առացած է համակիչ ու Հի պրումիր, Ուուիիիքիրի

առնատում ըն ծանագցան ինչ առացած է համանին ձեկ գորում էր, Ուուլինենինի Սրահասկան դեսպանին միջնցաւ Կրառը ինչ Անդլիոյ վարչապետը եւ Լոնառին ամերիկեան դեսպանն այլ որոեց տակումն «Զուին իկրապեն» այլ որոեց և լանունի «Զուին իկրապեն» այլ հուսը կր պանուին, որու ունին համակին ու

. պաշուր × Մոսկուայի Կեղթ. Կոմիտեին ընդ. որտուղարը, Պ. Խրուլչեւ ։ Հնդկաստա տարաույարը, Գ. Արուչքեւ ։ Հերկատատ-ծի անհախուհինա՝ աարերութին՝ առաքիր, սաբաւած ընդուներուքենան ատեւ յայ-տարարեց Բ. Բուլկանին չափառող է ։ Ընդուներութեան ներկայ էին նաեւ Մի-կոյեսն, Բականովիչ եւ Մայենկով ։ Ուիրչ մըն ալ Հաստոսահց Թէ - վարչապետը իր Հանդգստանալ ջաղարէն զուրս և. մօ -տերս պիտի վերադառնալ ։

Թեան, որպեսգի տեսական խաղաղութիրև ժը հաստատուր Միջին Արևւելթի ժեջ ։ Ցնտոլ վրակ Թէ Ֆրանսա համաձայն է հատահարտեսուրդ դործելու Անալիոյ և։ Մ Նահանական հետո հակարգելու համար խորհրդային ձևոնաբեներուն՝ Միջին Ա – և և և հետ և philipp sty :

( Tup.p 4 mpam1 1. 59)

## ԿԱՐ ՈՒ ՉԿ**ԱՐ**

Գրոֆ. ՓԷրթեվ Նայիլի Պորաքավի ժողովածուն կը պարուհավի 22 Հչնաք , առաքինը՝ ԷՐԵՐԼԻՐԵՐ Հ։
Համաժայն Բրջական բառարաններու , Հայասժայ Բրջական բառարաններու , Երջական հրարաքավի բառարաններու , Երջական հրարաքավի բաղաքավի այսու Հերանան , Որևական վահարարան , Հր Վարաքավի բառարանաներու , Երևական վահարձերու , Երևական վահարձերու , Երևական և Վրասատան , Երջական և Հայաստան իր բաղաք ատիրական էի ևս և ունչի երկու բե - Վերանարի էր, ուղաք տարիանը և բարձայի հետ որաարող պացի հապատան վահարձեր էր, և ակսանց հայանների և հետաներ և Հի արագահան և Բրարական իր առաներ և Իրականինը Հրացանը , որ ու փող տենք, ու այլ բուն՝ տոսին իրենինինը , ու այլ բուն՝ տոսին իրենինինը չեր և արաբերը , որան իր որանին ին հետ այինատերուն առակը ։ Կորաբեն ին հետ վենի մի մի Հի մայուներում բարևուն բարևան բառանան և հետ արագերը , որան է հետ այինատես և հետ արագեր և հետ այինանան և արաքեր և արաքեր և հետ այինանան և հետ արագեր և արագեր և հետ այինանան և հետ արագեր և արագեր և հետ այինանան և հետ արագեր և անատան և հետ արագեր և անատան առանա առանա առանա առանա և հատանա և հունանա և հատանա և հետ առանա և հատանա և հատանա և հետ առանա և հատանա և հատ

Եւ այսպես չղենայաւորում մը անկա պակից խոսարհրու եւ դէպանիու, որո միակ յատկածիչը կը կաղմե, ըստ պատ-մոսին տաղանդեն, ստեղծել ոչ միայն տաշեննան դուարնալի մենոլորտ մը, այլ եւ կոտրել անհաւատալի եւ անտրամարա-

եւ կուսրել անձառատալի եւ անաղանաբա-հական դրոյցներու մրցանիչը։ Պէտք էքիտել տալ Բէ այս խաղը, գոր մենք ծայերքն կր կոչենք սուտաստնու -Բիւն, կարձ կր տեսէ ընդՀահրապես , ոչ առնիլ ջա. երեք կան չորս հախապատու Թիւն։ ԸնդՀակառակի Պորաթավ կուտու Թիևն լ ԸնդՀակառակը Պորտքավ կուտա։
Խնույ մր որ կր գրաւմ կիս է ին և կրկ հր Հահայ սա տողերով - «Այժժ , էֆենտի հեր, սուտը փոխենը իրաւիր։ Եւ, ժերտ բաս Պորտքանիք, այս տումի հարը և սկսի ... բուն Հէջանաքը , շիրաւթ։ Իրջական այս ժողովածուին մէջ, թէ-Էէրլեսկն, որով-հահե ևրկար, Պորտիավ կր դծե ամրողիական Հէջեաքներու կար -գու համա, տումին հետեն Ինումին

հը գոկ ամրողջակած Հեջեաβներու կար-դի որ անասան հերևան է Ընդունեւ դի որ յանակ» թեներերեներ հրկու ու-բեր հարևս առանժին Հեջեան է Էնդունեւ-բեր հախարասունիսն բաշական է՝ սկսեւ-ըս համար դուն Հեջեանը իր տարայննին ու-հեր կսնու, Վեջեանը իր տարայննին ու-հեր կսնու, Վեջեանը իր տարայննին ու-հեր հրական և հրադրաշնեան հանա՝ ար գոյունին ունի Բատնրակատյեն կաժ Շեջեանին կայմահեսունիան ժել։ Իրականին հեր Հեջ սկսիկ արող ըն բացա-տեղա մին գել սկսիկ արող ըն այն տեղանին իրը և Նկարագիրը — ծախա-

ատղացի։ դորը ծե. միարապիրը, — հախա-ատշիինի պատրական անիրեւ, որ «Հայաստան անի ատում ժան է, ծա-գումով կախարդական առանդունիեւ», որ «Հայաստան արարդական խորքորատոր սկզբիա-եղումիին միլ, յարդարանք՝ ենկ կուղեջ (թեռմ ար կոկմեւար),

Քինսելէ առաջ, սակայն, հէջհաթին կաղմախոսութիւնը, ասման ուսնդական

տարազները, ՊորաԹավի ժողովածուէն Թարդմանարար կուտանք Պառաւը և աղ-ուէսը հէքեաթը (տես վարը), բանահիւ – ժողովածուկն համատասանիւր դն կատանրվու Հագարանար it phu fich part « Թրջական » կոչուած մասին՝ մեր ընԹերդողնե մեր ընթերցողներուն հետ միաս-

ծաթար:

Երբ եր կարգաբ փառաւը և ապուեսը ,

եր զգաբ ին ծեղջին կրույին մր կայ՝ որ

եր հատայի եւ երդի կր վերածէ կարծես
Հեջծանր։ Արդարեւ բանաժրւսական այս
ձեւը ծածնի է ու ձիայն արժակում, ույ

երդայն Հայիրեն ծետն հրգեր, ծույնիսկ

պարերդներ շատ ունինչ մենը, Դայլն ու

Վերջերս Մեացականեանի Հայկական

Հարդարուեսաին մեջ (ապ. Երեւան,

Ահայնծայի ծանր ժընտան,

Ահայնծայի ծանրչ ժընտան,

Ահայնծայի ծանրչ ժընտան,

Ահայնծայի ծանրչ ժընտան,

Ահայնծայի ծանրչ հընտան,

Ահայնծայի ծանրչ հընտան,

Ահայնծայի ծանրչ հընտան,

Ալին զալին տայ, ծովն յարժշուն մանր աշազին խաղա՜յ, ծփա՜յ ,

սակս յակառույ սապր առագրո հապում, սակա կուայ։ Ահա հատայան առան հուկեն ... Եւ ահա այսպես կը կուտակուին տե -ասրահի, մահրամ ասհուկիւները, դորո հորոցը, ամեծ անգամ որ հոր անդամ մր հատերայ, կը Թուեւ սկիպեն՝ հա դատհա-լով եւ Մաւայ - Թուայ նաանոր միկա հու հոր կուտակում մը։ Այսպես ծովին վրայ ելը յա սխուհ հատ «Հա հասեր միկա» ի կը դա սխուհ հատ «Հա հասեր միրա յ հոր կուտակում մը, Այսպես ծովին վրայ տեսին վրայ՝ խալ մր, եւ այհար հեր հեր կարի չը Մա յաւորումը , որ իրը հա մա մար կուտակուան բոլոր մահրաժատեսու մար կուտակուան բոլոր մահրաժատեսու մար կուտակուան բոլոր մահրաժատեսու մար կուտակուան բոլոր մահրաժատեսու մար կուտակուան գույն արդի .- ձեռաալ -Միևծները, չուծչը կը կորի .- ձեռաալ -թաւիր Թունելու համար ամրողջական չա -րայարունին են

րայարութիւնը . Uhm pami amga h anita,

Ձուչ ի բնէն Բունն ի նղեն, Ճիւզն ի ծառեն Ծառն ի տակէն Տակն ի խաչէն ,

խաչն ի բեմբէն

ծաչս ը բոսբես, Բեմբն ի վիմեն , Վեմն ի նաւեն , Նաւն ի ծովեն, Ծովն յարնւուն մանր աւազին՝, հաղա՜յր, ցնծայր,

Ալին զալին տա′յր ։ սցականհան կը գրէ Թէ «հայկակա

Մեսացականհան կր գրք ԲԷ «Հայկական ժողովրգական հնագո մե դիցարանական հրդերից» ժէկն է այդ կաորը : « Յառաքրի ժէկ հրվու անդաժ (1951 Յունիս Ձեւ ասերի հացը դրած եմ գրա -կան այս տեղին ժասին, որ փորժուած է Բէ հրդով եւ ԲԼ արժակով, — Խժուլներ առած եմ ժեղով եւ օապարհերիչ։ Այդ սե-որ կր կոյուի հրանական հավարհուն է Ումի առի հր կոյուի հրանական համանակե ուրիշ րազմա*թիւ անուններ ալ, ինչպէս* սաժանումներ,— ռէսի քիւմիւլաթիֆ *կր* կոչուի՝ հրա օղակ առ օղակ չղթայ մր կր կաղմեն պատումին արկածները, դէպքե-

#### ՌՈՒԲԵՆ ՍԵՒԱԿԻ ԵՐԿԵՐԸ **ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ**

hire... Հայաստանի ահտական Հոտ րերերը։ Այս առթիւ հետեւեպ տեսու -ողրացեալ բանաստեղծ Ռուբեն Սեւակի երկերը։ Այս առթիւ հետեւեպ տեսու ուած.— (24 Դեկտ. 1955). վերած .

Գրջին հրատարակուԹիւնը րասարվեր րւ աստիտւսն դանակիկ կի -որսի ասիք, հուրեգանդինս։ այօսւայի հա-որմեցամոնցութիւյթցինում։ Իր։ դիտգողա -հեծարդրեսուր գարծվարան չրմիայիք նո -հուրերուր հուրաան կորերնակորևու (այր Հեհետ չնասահանուհենում դանուս որևավար վեջ մամապետնութ դականը Տիր գեն ինաքը ու տանքանքիա։ Կարսբա-Տիր գեն ինաքը ու տանաներին , դանսչ-որսադես դեջ մասնարերներ , դանսչ-որսադեսներ

օրրադատ դառ դապապարությու ...

Տաղածդաւոր բանատանումի չեւ կետևերը ևգերական վախճանս ունեցու . 1915 Ապրիլ
11-ին Բրջական կառավարուքեան, ծրաժանով Ռուդբեն Սեւակ եւռ ձերրակայունցու .

նոյծ օրե իսկ աջաորուելով Պոլոեր , դաժամորե հարահունկաւ ...

հանի և ձեւ դրողեկրու ու ժատորա ժամեն և ձեւ դրողեկրու ու ժատորա -

Ռուրէն Սեւակի ներկայ ժողովածուն ողմած, ծանօԹադրած եւ ներածականը կազմած, ծանօթագրա գրած է բանասիրական պիտութեանց Բեկնածու Եղիչէ Պետրոսեան, Գիրջը խմրագրած է բանաստեղծ Սողոմոն Տա polight :

Ժողովածուին մէջ է հնդինակին գրա -կան ժառանդութնեան դգալի մասը։ Գրջին մէլ դնանզուած չափածոյ եւ արձակ դոր-

րը եւ գործողուβիւնները, եւ ամէն ան -պատմ, ձիչը ինչպես վերը՝ երզին մէջ , պատմողը ետ կը դառնայ՝ սկեղբեն իրա -րու կապելու Համար «կուսակուած» րու կապելու Համար գկուտակուտծ» -գեպգերը կամ դործողուքեած արտրձերը։ Ա՜տ ծժած Հէջեաթ ժրծ է Պառաւր իւ աղ-ուեար, գոր Պորաթեավ կը հերկայացնէ իր-թես Բրջակած Հէջեաթ, տալով երկրողու ժահակ ժրծ այլ Ադրաւը՝ որու ոտքը փուշ մրն է խայթեր։ Սեռիչ Հայկական Հետ մեծ ծ ganz uni e panjen; Warps ... sugimumu Granspira guya mugi kang mahyibid an Angusang mya kupine etemphika mya nchika, hapani ke mpami e dapihi ete kusipe, hapani ke mpami e dapihi ete kusipe, hapani ke mpami wa de dapihi ambih ete dapihi e dapihi e dapihi e mahih ete dapihi e dapihi e dapihi e e dapihi e dapi ռաքջի մեջ (1984 ֆեպ», 2), Ուրիչ ժողա-վուրդներ հաւ ունին, որվեսի՝ Ֆրասնոտ – գիները ։ Եւ Կորաքիով դիաք տարիր ։ Ենչ որ չի դիանր քեչ չի դիանր, այն չ քեյ քիշտական Հեջնաքներու տարրեր ժողո – վանուներու մեջ կարհլի չէ դանել Հահ – դիաունեսն համ հանունեան հայիսնը որևեչ հետոլչ, որ վկայե քե Թուրջերը ևս ցանց ունին րահահերւունքեան այս կարդի արտերու մեջ :

7. WATTANT

ծերու մէկ մասը առնուած է 1946ի փա -

ծերու մէկ հասը առևուած է 1946 վա բերհան Հրատարանութի է իններ էն, իսկ մրհացեալը Հուագուտծ է 1966 - 1914 ա բեւմաանալ պարբերական մամուլեն ։
Ճողովածուին «Սիրոյ Գիրգր» բասինին
մեջ տպարրուած մ† դահաստանցծունին» հերեն առևիլ կաջող ընարուածները կարեեի է Համարել Հարաստեր Հիրոյան «Հին հրանակ» .
Հուրոյ «Չիորի ապատես» , «Հին հրանակ» .
Հայենին հրաշը , «Հին հրանակ» . դորժուքնեան լաւազոյն ծմույչներ են ։ « Աոպետի երդը», «Երեք ձիաւորներ -ծունիևենները, որոնք չափածող ստեղծա -չուր», որոնք չափածող ստեղծա գործումենան լաւագոյի ծաքայչներ են գ Ռուդեն Աեւակի սիրայկն - գծադրակն երդերը խորապես կը տարրերին իր հա -խորգմերու եւ ժամանակիցներու բանաս-անդծումերեւներին՝ իրեն ինգնապար Բետմը: Ատոնգ անկեղն եւ վարակիչ Թևամբ. Ատոեց անկեղծ եւ վարակիչ բնարերդունեսամբ, յստակ լեղուով դը -ռուա ստեղծադործուներևծներ են։ Ոչ նր-շաղ ուշագրու են եւ սկսկցիկ Սեւակի բազմաքին, Հայրենասիրական ոտածաւոր-հերն ու չերքեռածները։ Իրդեւ օրիսպ կարևի է լիջատակել «Լերքին օրօր»ը, «Ով ին Հայրենակ» « Համարակինը Հանդակինը», «Հայտաստես եւայլն, ո-ըոնց մէջ մարմեսուրուած է Հայրենիչի սիրո վանմ դաղափարը ;

րոնց մէջ մարմնասորուած է հայրննիցի ակրող վան մարավարը։

- Բածասանդծին ստեղծադորուβիւննե - թու նելի կապմած եծ ոչ միա և տէրը, ծայրները, դեռուցիւնը, այիւ ցաղացա - ջական - ընկերային ինդիրներ բարձայան ձեռը դարձարի ին և արգի պործերը ամփուսական են Վումները դաժներ հանական և հանական և հանական և ՀՀ և Առեւ հատան աժատահերեւան, 149 և ասկողմուտած մե «Կոյմենթ» ըստերի մեջ ի Արևումասանը դամաստանայծներում ենջ ի-Սեւակը առաջիններին է (Դ. Վարուժանի հետ), որ ըստեսատիսյծութնեսն հիւթն գարձուցած դրամատիրական աշխարհի գասակարդային հականարաուն ինձները (Հ.

Ու քանի՝ անգամ քու առջեւդ լացի Ո՛վ բարի, ժանգոտ դանակդ հացի Դո՛ւն վերջին պաշտպան զրկուած մար

n.nul Դո՛ւն յաւէտ լռիկ, այլ յաւէտ արթուն.

#### ՊԱՌԱՒԸ ԵՒ ԱՂՈՒԷՍԸ (2686UP)

Կրլլայ քրլար՝ պառաւ կեիկ մը կիլ -գայ։ Այս պառաւը ուներ չուներ կով - մը ուներ, ու կ՝ապրեր ծախելով իր կովին կաքը։ Աներ առաւ, կր կեր կովը, կա-քը կանին առաւ կր կր կր դովը, կա-քը կանինամանին մեն՝ կը մպեր բակը, գրաս ինրերան վետանին ին արանար ման -գրեր արարադարին դէն, ին գմեն համն

0ր մըն ալ, հրր դործը քրացուցած՝ վետար, շելուգ բր վա<u>հրադարն։ բակւ հարն</u> համանցաշ համ ՝ արոտշ սն վա<u>հ</u>ն տաև արած՝ ըրքած են կանքնամահը լեպք դողըն պատահվար արդող օրը, ինապ հողըն դաքորդ օրը։ Պառասը բարկացաւ սաս – արկլ չէր դիանը Բէ ո՛վ կը դողմարը իր համար։ Պահուրանցաւ եւ ապատերո համար։ Պահուրանցաւ եւ ապատեց համ արև կաքիս և հաջը, որ արուքս ա՞ց ձաև – պաւ կանքնամահին, իմեց պարպեց կանը, 2000 արանի արևու արարուն ար ցաւ վաթհամանին ինմեց պարպեց կանը, Հրջեց սոմանը։ Պառուր կացինը առու, դողունի մշտեցաւ, չը՝ <sub>կր</sub>աւ, զարկաւ իր ամրողջ ուժով։ Աղուքսին պոչը՝ փրքնաւ ինկաւ արմատէն, կենդանին ոկսաւ լալ ր ամաչին .

-- Մեծ - մամայրի'կ, աուր ինձիծիծի', առուր պոպոպո″չս։

— Ոչ, ոչ, ոչ, պիտի չտան ջու պոչդ սատանա՛ց, դուն չէի՞ր որ խմեցիր կա Քրս, իմ ամրողջ կանս ։

- Մեծ - ժաժայրի՛կ, առոր ինժիծի ծի՛, պոչս տուտուտո՛ւր․․․ — Տուր կախս, տամ պոչդ, պատաո-

խանհեց պատաւը։
Աղուեսը պետց դատու ոչխարը։
— Ոչխար գուրիկ, կաք տուր ինձի տում պատուին, որ տույ ինձի պոչիկս իմ ենորի՛կ պոչիկս:

րն ծմարք կ պոլիկա ։ ազք՝ բեր ինձի որ կան տան ջեղի, ըստւ ոլկարը . Այուենը դհաց դատւ մարդադետինը կանածյուկ խո՛տ տուր ինձի, սաս մ կանահրուկ խո՛տ տուր ինձի, սաս մ իսարին, ոլիարը կան տայ ինձի, կան պառաւին, որ ինծի տայ պոչիկս նալի՛կ պոչիկս ։ pd 54

- Գան աղաւոր աղքիկներ բեր ինժի , Թող դան պարհն ժէԼջիս վրայ, որ տաժ բեղի կանանչուկ խոտ ։

Աղուհրը դծաց դատա աղջիկները :

— Աղուհրը դացում բ աղջիկները եկեր
ալարեց է ժարդաժառերն վրայ, ժարդա —
դևորեր կատան է հատ այս ինձի, հայար
ատմ ոչխարին, ոչխարը կան տայ ինձի, ի
արբ տամ պատանին, որ ինձի տայ պոչինս, իմ ճնային կարյին» :

— Ար պարենը, հանույթում կր պարենը,
այս դծա հարդին արայ հանար
այս դծա հաղուրիա բեր ժեղի՝ կարհեր
ձեր վիրեն։
Արուհրա դետա դատա ռահատանուտու

գահմերիա ատող երմի

Արուկսը գնաց մտաւ հաւնոցը :

— Մաքիուն հաւեր, փնտուրներո՛վ ոսկի արծաք գտնակներ վրան, հոււիին արենչ ինծի, հաւեիինները տամ գոհարավահառին, դուարվանառը մարդրիա տայ
ինծի, մարդրիաները տամ արհինիարուն,
«Հենչև արութականառը մարդրիա հայ
հենչև արութականառը մարդիա հայ
հենչև արութականառը հարորականառը հա իածի կանածչ խոսոր տան որհարին, ոչ-խարը կան տայ ինձի, կանը տան պա -ռոււին, որ ինձի տայ պոչիկս, ին Տաոր -

լի՛ կ պոչիկս ։ — Գետ նդիպտացորնն բեր, որ հաւկիԹ տանջ ջեզի ։ Աղուէսը գնաց մաաւ երիպտացորենին

ւթյուրը ։ — Արտ , ազուո՞ր արտ , հղիպոտցորհե - Արև Լոեսողագորհեր ատժ Հաւե րավաճառը ժարգրիա տայ ինչիպտացորեն տուր ինձի, եղիպտացորենը տան հեծի, հաւ -կիթները տաժ դուսրավաճառին, դուս -— Արայանառը ժարգրիա տայ ինձի, ժար գետրիը կանածչ խոտ տայ ինձի, կանանչ գորարել մարդագետինին վրայ, մար-գրիարերը ասան ազքիկներուն, ազքիկները գրիարերը խոսոր տամ ոչխարին, ոչխարը կախ տայ ինձի, կաթը տամ պառասին, որ ինձի տայ պոյիկս, իմ ննալի՞կ պոչիկս։ — Գնա Հուր բեր, որ հղիպաացորեն

աամ ջեղի

must ghip!

Uniter young yama yamanya ili Uniter young yama yamanya ili uniter yamanya il

musphy :

Ֆուդարաբները կը գալեն, գուհունցջները ահղմած, կ'երթան գնոր օրէնջի նոր հմար de hapmbine »:

Քայց կերթային անոնք, ի գէ՞ն ի պայfm'1 Արդարութեան կը դիմէին խոնջ, տկա Արդարութեան, որ ա՛յս կերպով պիտի

Այս տողերը նուխալես եր վերջեն Մե Սեւակը որոշ կերպով համոցուած է որ բանուրը պատակարդը կրնայ յացնածակի հասել միայն կուռի ժեքոցով։ Այսպե հասել միայն կուռի ժեքոցով։ Այսպե հասնիլ միայն կառի մրրոցող, այտու առվ , Մեսակի գաղաջական ընրձուժնե – րու ժասին մինչեւ այժմ դայանուտն որոշ ժաջնը , մեր կարձիքով , կը կարսաին վե-բալննուննեան , Միալ է այն կարձիքը , մասակարդի այալջանիում մէջ րաղմանի։ Վասակարդի պայջարի ուղիծ ։ Անորանուր Հայաստանութիւմներ ուրոնուն այու ասողեր կան, որոնջ կը շերջեն այդ կար -

չելի թանաստեղծութիւնը , որ Վեղինակը Ճոնած է իր բանաստեղծ - ընկերներուն ։ Այս թանաստեղծութնան մէջ Սեւակը խոդաաիհավար աշխահեր ոպորրով քիչենա-հուրիվինա դն ի,ատներ արորրնով քիչենա-անո հաշատանն ունորաց ոչն գուտքն և... . Հչմարաը

... dw'b. madaro 6 manibung hulba

կախաղան Հին, աստուածաբնակ դարհը մեռան , Ու հիմա պէտք է խնդացնեն, մուրա՜ն Թրուպատուրները ։

A. Uhemyh mpámy սահղծաղործ 16. Սուակը արձակ ստողծագործեւ -Բիւններում, արդեփ կր պատվանի «Ցել – «Իրկիս Գիրգեն փրգուած Էկեր» խորա «դրով դույց — պատվուած Էկեր» խորա որ դետեղուած է երկալ ժողովածուին Ձել Այս պատմուածուրթը, որ իր տե-սակին «ԶԷ միակ» է «այ գրակածուβիան ույլ օգի պատուսան շրաբը, որ բր ասկին ժէք միակն է շայ գրականութնեսն Ժէք, դրուած է բարձր արունստով։ Բա հաստեծական պատկերներն ու հիշկեղ հաստածական պատկրինքի ու հրջեր և հրկուդ դեղարուհստական մեծ հանույք կր պատմատեն ընքերդողին Վերաբ է միայն ախոստալ, որ դրջեր մեկ հրահորուան են Հերինակին բանո դրույց - պատմաւած բ-ներին միայն առաներկութը :

Քանի մը խօսը՝ ժողովածուին Թևրու -Թիւններու մասին : Ե. Պետրոսեանի ծա թըւսարը, ստարույ 6. Վր կարդամել 16 է «Ժողովածուի բաժինները կազմուտծ են այն խորադրերով, ինչպէս ժամանակին Հերինակը նախատեսած էր Հրատարակել՝ « Միրոյ դիրջը», «Ձհասկցուածները» , « Պոէմներ» ։

« Կոյմ սեղը» ։
Մակայի յայտեր է, որ հեղինակը եր -րեր «Գոեմեեր» անուհով ժողովածու ու -հետալու մասին խոսը է է բրած ։ Կարզ է , որ հերկայ հրատարակունեան ձէջ «Գ -եմեեր» է պարմած «Կարժիր Գիրջը», բա-ել որ յանատանորեն հրախայրքը» է եւ րի որ հությունակարդ եր բերությունը է միակը, որ ապագրուած է իր կենդանու*ኒበቦ ዓትዮጵቲቦ* 

## **คนหมาหลนนห นานส**

(Հեղինակ՝ 8. Աղայետն)

Քերթուածներու դեղատիպ այո բին հեղինակը մեկն է մեր լեզուին դան անրեցաչուն գաստրնե արժուր մուհմու -գատագրրեքը՝ սն րախսեմ որևուրմրրևու չեւ աներաձե - Հա հան հանաեր րանքով պաշելէ հաք հեմար տահև, ման ալ աեսած է որ սիրաշարած է ։ արած է անոր րառերուն, խօսքերուն, յանդերուն հայրենի չունչին :

Ընթերցողին առաջին ապաւորութիւնը

«հրդա»րբեն, հանից , արդիրիճան Որև հարտուսարհյունքրու մքիառան գորանական հնքա տանուսինանան ։ քանօտ, ովե ու տեսինը, արդիրեր ոսւմ դենուաց բնանրը, արդիրեր ∩ ոն հասասացերության և Միաբով կարտա, ողդ ու պորեքվում, անպատաս-խանի մնացած ոէր եւ առասպելական անցնալի որևկուլում, րոլորն ալ պիտի դանեն 6 Ալայեսներ գերքնուածենրուն մէլ, Բայց ամէնէն դրաւիլ, միանիա ու Հաղորդական թէման, որուն ինչնագուհը, անկեղծուքնեան անկարներ է չէամողուհը, ալեներ «մանուկ» դանա மத்தில் வித்திவ which ukn's & Swingley bo Suibqueqhui

Գրարարի գանձարանկն վերսաին լոյս տակատունինչը գարժանալի կերպով հանե-«Հիարուժաննան լեզու մը եւ որոչ երաժչ-«««Հայուր գատասիած» դարսարու լոր տահիճսվ՝ տոնսուդրբեսվ ու ջաչակրբեսվ եր ի,երջակը, ահո ծրևելուաջրբեսուր եր -- ու - ու - ու - ու հանուր ատրերով, տարուս որով ու տարարականելով ծանդերվ էի փայլիր Վարումանի մեր, հանդերվ էի փայլիր Վարումանի մեր, հասանգծական ԵՐԵՈՐՈվ: 6 - Աղայիանի արուհատին իսկական Հբ-

աստա օրով ; Ժողովածուին ժէԼ «Այ աղքիկ» և «Ա.– սեղի հիւոջ» բանաստեղծունիրներու վերմադրերի տակ դրուած է Հատուած «Կարժիր Գիրջ»էն , մինչդեռ հանրայայտ գ տարորը բորջոչու որոշյուն տասրայայ Հին» ընթենուածը որ տասը մասե է թագ կացած, անհասկնալի պատճառներո ներկայ ժողովածուին մէջ մեղի կը ներ կայածայ կրճատուած վիճակին Հասկծալի չէ նաև, որ ասունջ գրուած են «Խառն րանաստես» միր Գիրբը» ժողովածուի մէկ ժասը։ Ա րճ րարբ՝ սև շատ ձարիաքի բև վովագուի դէն հրարհուտց արորթի րով , սէրով» ևւ «ԵԹէ դիտնայիր...» չատ սիրուն բանաստեղծուԹիւնները , որոնջ ադրուած են «Մեր Տարեցոյց»ին

Առելորդ չէ յիչել թէ գրջին մէք կան ջանի ասկսալներ, որոնդ չփոք յառաջ կր բերեն ։

HERRIE, ARPIALIES

duponet hopen: Umap shadha ac dupoce rockish dil ap dumundadon -hubo mundacombad do du mupachi dupoce accombad do ha mupachi no accombas dupoces and պարդուկ խորջը։ Ատոր համար է ժամառոր ճիդով մը, լիարուռն կր մա գահատուր որդով որ, լրարոււս գր տա ռուակէ արաբարհան բառերու ուղիինա – Հոս Հեղեղներ (Հետեւինք իր օրինակին) be apposer but the abust ab appeals to the

Uquishmish sandany undir his his his 6. Աղայիանի համար տաչ-գիրթուածի հիւնք պառնալ, պայմանաւ գիրթուածի հիւնք պառնալ, արայն ու հորջին մէջ իրաւացի է Թերևւո, բայց իր բեներցողները համամիա չեն այսօր, ո-ըովհետևւ կը հասատեն որ Հարդիր բա-բովհետևւ կը հասատեն որ Հարդիր բա-R. րովհետեւ կը հաստատեն որ «արդի» բա – իրջրահուն անանակար «ՀՀ արջաչու աստու չատարնակար» անեջանուն քաղ դեսա չատարութ անանակար ի իրբե չատարութ անանակար չե ոսային պարզութիւնը ...)

ումայիս պապղություրը ««»)

Օգտակար ու Բերեւս ալ աներաժելա է
որ ժեր «հեծ բաժասանդծական բազմա –

Հարուսա լեղուն իր սիբահարների ու դանձայաւները ունենայ տակաւին , Թերեւս
օր ժը, այս դանձապաննիս և կուրարանանում և

Հարհըն Վարուժանն ու Մեծարինը դագ
Արարնը Վարուժանն ու Մեծարինը դագրին «անետոկնալի կաժ անժատրելի» թյ -

լալէ ։ 8 · Ազայնան այս առաքին հատորին մեջ րա<sub>ո</sub>ր<sup>6</sup> Ղաշատք սև դիշո քանինդ ան <u>ტ</u>և<u>նն</u> -Հրքրձիք՝ <u>Գանժ</u>գար, խան <u>ֆախի</u>ցի դի – ին «<u>Էրտ-Նաքիրիքի» գիանի</u> «աօ» քանն քեն իր «<u>Էրտ-Նաքիս» իր</u> amaght mult home :

*а. певиеыт.* 

#### LUBUUSULF LAF SPAZIEFE

#### QAPLUL ULFPER

Uligued ibuliby, aburby or and, Skund hwamp fuhbp at harp, bu fba dow bil bibl wjuop, **Իմ հայրենի զուլալ աղբիւր** 

ba դարձել եմ կրկին քեզ մou ծն դարավ ոս գրգրս ոսվ ասու Հովիտներով մեր ծաղկարոյր, Ջրիդ կարօտ, երգիդ կարօտ՝ Մանկուց ծանօթ, զուլալ ազրիւր

Ձիւն է գալիս այս առաւօտ Քամին ձմրան հրգն է ասում , Ես կանգնել եմ ձեր այգու մօտ Ու կարօտով քեզ սպասում :

Քանի անգամ եմ քո հրգը լսել , Քանի անգամ ես հրգել ինձ համար , Քանի անգամ է իմ հոգիս յուզել Հայրենի հրգը քո քաղցրարարդառ ։

Միշտ իմ սիրելի, երբ դու ես երգում, Բացւում են երգի հմայնքները փակ ...

Apply by he hadab iphing Աղբիւրների երգ ու համբոյր Սիրտո լիքն է բերնէ բերան Uh, and the must, enriul mapping :

Lbanchy bubl, flog down hundy, sagined but bu, quaiquad but lain Uhpun bag k acquid jubl, Երգի'ր, երգի'ր, զուլալ աղրիւր :

LACHER WAY HEHER.

#### LINSE BY MUNICIPALENS

#### ULALBAULAUNG APUALS UL

Էծքիիի Փաույի վէպը «Գորդծերու շուկա» և կաժ ֆրաժանրքծի Թարդմանու -Բիւեր՝ «Սրաի չարժումենրը », չատերու կարծիչով վէպ մը չէ, չունենալով ոչ հախարար , ոչ «անոլոյց ոչ ալ վախման, որանք աներաժերա աարրերը հախարան, ոչ հահղոյց ոչ վ վախճան, որոնք անհրաժելա տարրե կը կազմեն աւանդական վէպի կառուց

Առավին անգամը է որ անգլիացի գրա -գէտ մը այոջան մօտէն էը Հետեւի Փրուսնի վիպագրական արունստին ։

φρατιβή εβραμαριαίριου αρακότισης βραγόλια έτς ητηθός μακέρτιση δηθι ξ.
Φρατίβής προμέρις μακέρτιση δηθι ξ.
Εδηθιβής προμέρις εξε μαγό απός με ραιδιό 
Πάμαναριατήθηλοδόρης, αναμική βός αρ α γλετηθε ξ. ανην προβό εξε, αραδιατικ βίκες εξε κραιδι τη θιαστικ δε εδιατικ 
ξικός εξε κραιδικός μακέριο δε έρδου ξικός του μακέ πολείδιο πέξει εξεξι
βικότιση με ποιεκική δεξε έχει ξεξι
Βικιιατική εξετικισηθείου βός έχει ξεξι ւալումը փրուսաթեան կնիր մր

ին թրնիր վէպին անձերուն կերաուած բր արարանի վերկա աժանրուն կիրաուածը։

Արարանական է, եւ լատ յանաի հրարւաթի պես կենդանական կամ բուական 
արկապեն ծանահորութեամբ կրյայ , 
հետրես օրինակ, փուջրիկ ցննունին այն 
գետրու կուսանիները ծաղաքի 
արարարել եւ 
արարարել եւ 
արարարել եւ 
արարարել և 
արարարել 
արարել 
արարարել 
արարարել 
արարարել 
արարարել 
արարարել 
արարել 
արա

Պարրերարար, խնչպես Փրուսթ ենթթար

սլ կը հակագրէ բանաստեղծական պատ -ը ունիերակայական անումներում կր ներոները սովորական եւ դոենիկ բացատ -ներուն երեւակայական անումներում կր խառիկ ականաւոր ղկմ քերու անուններ Puzuga Phapmyliby

գրուսթնամ է նաև երթընիի դիակլու հ ղանակը։ Անձհրը ունքնիապես կը փոխա կերպուին իրենց խորհրդունիչներուն ։ Ակ արվածի և քայել որոնց ծանօն չեն ըն -Թերցողին, եւ որոնց մասին որևել ըս -սարանունիւն չի տար։ Մասնաւոր մենու տով մը անդադար անցետեր կը կապե տ-டிய *[ம்*ம் :

պատությա մասը համար խորութիւմ չումս-ցող դգացում մբն է։ Հերոսը ատեն մր կր սիրահարուի աղկկան մը, սակայն ուրի օր մը նաշի մը ընթացրին կ՝անդրադառ գն Տանանգ րան ՝ սշևիչ ամկիաց, դև ճա թա և հայր քի սինրի անքրշո բշ - ճարի հատան ատեն, կը վերյիչէ ուշաւու Թեան ատեն հրապուրուած էր այդ աղջի-կով։ Եւ յանկարծ ինչն իրեն հարց կու 

ՄԷԿՈՒԿԷՍ ՄԻԼԻՈՆ ֆրանը տուղանքի դատապարտունցաւ նախկին նահանդա -պետ մը, այն ամրաստանութեամբ - թէ part photopulary apart to policy de :

AUGUSTO PEPONT

(123)

## **Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ** ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

## ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

## p. www

ուս յուսու - Ես մահրամասհորեն ար-տուրս յուսում եմ այս մասին, չատ մը բա-ձեր խոսուհրան, եմ Որեա հանդիա ու այսինդի Բերագորիերվերհրուն խողերի ալ գծծուհցաւ հան , Հայաստանա . Ու -

ախագահ ... Ալի Իշսան պեյի աւացով գրեզը : Նուճ նոչճ՝ - Հիշոքկիր հայասանանութինար շրդ քեր չաև -Bushin uss :

Հիսսեյին Ճահիտ — ԵԹՀ կ'արտոներ , Հարցում մր ունիմ Ալի Ինսան - պեյի ։ Քանի՞ անդամ դացեր է Ճավիտ - պեյի

Uh bhuma uhi . - Lufte ha, before

Budomanh ... But beam's ut, hopen'e

րսել Բէ ո՞րքան ժամանակ անցաւ ձե ծրադրին եւ Թէրաջջըսիէրվէր կուսակ ցուննան ծրադրին վիճարանունենէն

. էֆԼնաիմ , ընտրութեանց ատեն ձեզի հանդիպած էի, այդ օրերուն է և կուսակցական միացման նպատակով ժո որվ դումարեցինը։ Երկրորդ ժողովն այ դումարեցինը Թէրաջջըսիէրվէր կուսակ -ցութեան կաղմութեննի մէկ ամիս յևտոյ։ Նախագահ Zpudbyte,

գաշիտ պէյ, շիժա դուր բոէր

Հիւսեյին Ճահիտ — Ես գրենք ամէն օր, Շայի ատեն Ճավիտ պեյի կը հան – դիպիմ ։ Թէրաթջլփերվեր կուսակցու – որ, մայր ատոս ձակրտ պեյի վը Հաև Քիան ոչ ծրագրին, ոչ ալ կտղմուβեան առնիւ կատարուած վիճարանունիւմնե -րու մասնակցած եմ ։ Եմ առւջս մօտ էր իրեն, այս պատճառով կը հանդիպէի յա -

Նախադահը այս անդամ խոսջը ուղղեց Ճավիտ եւ Ճահիտ պէյհրուն .

— Դուջ կը պիպեջ Թէ ինը յօղուած Լ ողկացած ծրագիրը այդ ժողովհերու բև ացջին պատրաստուած է ։ Մինչդեռ ձեր Ծացջին պատրաստուած է։ Մինչդեռ ձեր միւս ընկերները կր ժխտեն այս բանը։ Հիմա ըսէջ , ձեր տունը ջանի՝ ժողով

imfabu mid quaufapbarg 48f hab dod -danzmburgam:

ուածէ բաղկացած ծրագիրը խմբագրուհ-

— Միայն ծրադր թը դուջ այդ Հաւաջոյիններու ընիքացջին կարծիջի փոխանակունիւններ ունեցեր հատակունիւններու ժիացման էջ ծահւ խմրակցութիւմներու խնդրին չուրք։ Ձեր ընկերները

Ճավիտ պէլ.— Ոչ, միացման ինդվ չկար, այլ ընտրութիւններու մասնակցե ինդիր

ու պարադան ։ Անկախութեան Ատետրի ՝ նախագահը յս հակասութիւններու Թննուկին առ mppmT ջևւ պէտը ահատ բոլոր ամրաստահետը հերը հերս կանչելու եւ ոստիկան՝ գին – ուորներուն այս իմաստով Հրահանդ ար ∽ ւաւ ։ Աժէնը ժէկ եկան եւ չարուհցան դ ւ բանվեր դուսոկայաց

Նախագանը խոսքը ուղղեց 2. Ճա-

U.Sm., dlp pamb'shpach Sulpun պնդողները ձեր դէմ կեցած են։ Հիմա դուջ ըսէջ, ձեր այս ընկերներուն յայաա... ment phaing daught fabt the bunkets . har alput Ents :

Հիւսէյին ձահիտ. Ապահովար

այն վերանուցն մրարմըն է գրև դահ 5-մոսութերողություն վեջանք է Հոմութերող վերանուց դե այրքար գր ։ «Համությար վերանու— «Կահանանան որ արև

Phone mjąnyku Et, Ebd handhp : — Բեսու այլպես էէ, լես պատոր Իստավարութերեր վերբայու այս ա – ռաձգական միծոլորաին մեկ, տարտան եւ խուսափուկ պատասխանհերու եւ անողոջ Հարցումներու ստեղծած չփոքութեան «ուն» շարցումներու ստեղծած ըկոցնունենան Հետ : Ի՞նչ պիտի ըլլար այս пրորին վախճանը, ո՞վ էր թուն յանցապարոր , բոլո՞նն ալ, մէկ չանի՞ Հուրի , ի՞նչ Հած-պամանք ունեին մավիտ պեկ տան ժո-ղովները, պատրաստուած քաղաքական ծրագիրը.

ծրագրը. Եւ հետոյ ուրիչ կարեւոր պարադայ մը։ ՕրԷսթի եւ արդարուժետև տոֆեւ, այս բոլորը ի՞նչ աստիճան յանցապարտւ – Թիւն եւ ոճիր կ'ենվադրուէին։ Ո՞վ արծանի էր պատիժի , ո՞վ էր անպարոր։ Ճահիտ եւ Ճավիտ պէյիրը հախարտը։ Ճահիտ եւ Ճավիտ պէյիրը հախադա -հին հրամանով բանտ վերադարձան։

#### *ՎԵՐՋԻՆ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ*

Անկախութեան Ատեանը դիչեր կ'աչխատեր այս ծանրակչիս դատը ժաժ առաջ վերքացնելու եւ ԻԹԹիհատական – առադ դորլացալու ու Իրթթյուտապատ հերու Հայոււե յարդարը լրացեկը Հա մար ԱժՀի ոչ հետաջոչութեամբ իր
սպասեր և լցին, արդեօչ ի՞նչ վճիռ պիտի
որուհչ, որո՞նչ պետի փոխուհի պատուհասեն ևւ արդարութեան վերահաս հաջnemben:

(Tmp.)

× կը Հաստատասեր ԹԷ ԱԷսւաի Արարիա երեց Հաղար դիհուսը Համակոված Է Ա-գաղայի ծոցին ժետ։ 15գրամապատ կառ-գերով եւ 12 գաղային Թիգոսիսնիերով ։ Անդլիս դասահրագնական Դախարարու -քիւնը մասամ է կլ Հաստասին և Թե կութիւնը ։ Լոնասիի մեջ կը կարծեն Քէ այս գործողութնան հպատանի է հերում գրահոյնել հորահանի Հիրալ որվեր ո Հրաժարի Անդլիսյ հետ կեջան դիհակցու -Քենչ և

Թեև Է Լ Ինդ իկասոսի վարչապետը յայսարա — Ինդ իկ արտակարդ հիսաի պիտի հրասի — թե Արասական Դայնակցունիներ , գծնն — յու համար Իրայի մեղադրանգը հղկա — որ հրապահատան մեկ պայառծնային դեմ որ բանասարկուած է Պայաստի մեկ Այս պայառծնան, Այի հատ կը պատուի այր ավաստանուն իկա և ը պատուի այր ավաստանունինամբ իէ վարիչն է ահարնիքը իսքունի միլ։ Երկասուհ վար-ապետը կիս ին Ք «Պայասաի գաշիները ծրաղջուած է իրրև ընդարձակ րանա մը, իսկ իրան անոր առաջին անժեղ րանաար-

#### PILLY UC SULUA

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ Գերժանիոյ վարչապետը, Տոջի Ատըհաուրը, անձնական համա մը ստացաւ հախագահ Այզրնհաուրը Բովանդակունիրւնը դաղանի կը պահուի ովանդակու*թիւ*նը դաղանի կը պահուի ԱՐԲԱՆԵԱԳ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ վարչապես

ԱՐԲԱՆԵՍԱ ԵՐԱՐԵՐԵՐ Հարջապետ հերուծ, արտացին գործերու եւ աղդ .

հերուծ, արտացին գործերու եւ աղդ .

հերուծ, արտացին գործերու եւ աղդ .

հերուծ հարտարին կուրադատանիստես խորհրդահողակր կը արտահանուի «Գրակայի

հեր Առաջին հիսածի հերջ դեմույ մեջ ժողովը

վաւհրացուց հետևոնալ օրակարգը 1 
Միրադային ինակրեներ : — «Ածունիև»

Վարչաւայի գայինչ հի րիած ինդերնե ու խուլ Ներկայ հոտաչրմանին համար հաիտոլան ընտրուհցաւ Ալպանիոյ վարչա 
պետը, Մեծեկտ Շծծու . Ձերուսիացիայ արտացա, արտարանութեան համարագան հերադատին դագատան բե երջադամեր 
արտարանը, ընհերի հեր իր արտարան հերադատին հերած հերադատեն և Միուժեան :

«Բայց եւ այնպես յարժակողական ուժե
«Բայց եւ այնպես յարժակողական ուժե
«Բայց եւ այնպես յարժակողական ուժե
«Բայց եւ այնպես յարժակողական ուժե-

« Բայց եւ այնպես յարձակողակոն ուժե-ըս Հրաժարան չեն իրենց "առաջարդուն-Թիւծներեն, Տակաւին անդոյծ կը մնան «Իրագրային ծանրակչիս Հարցեր» : Վոգորինկ սիրագարձեր աներկացեր վերջ առավարումիչեն ար ուժեցաւ Մանաբակուն արջ է հետ «Երջեր», պաշակախում թեր իր Հոկերն փողացերուն մէջ Նիկարեր արասանում կարում արահան արահան արահան արահան արահանակում արահան արագահ արահան արահանական արահան ա ներ որոնք փողոցի մր մէջ դիրք բոնելով թարեր կ'արձակէին։ Աղջիկներն ալ ջա գարեր կ՝արժանկեն» Աղջիկներն ալ գա -թեր կը ննային զարոցին առած իչե՛ս ։ Գա-ծի մր ուսանողներ ձերբակալուեցան ։ Գաֆոսի մե՛լ ալ երկա. Հարիսը գոլոցա -կածեր Հահարհրարան ինի գաղագին Հր-բապարակը, բայց ոստիկածները ցլուն -ցին ։ Գյուսի իչ Անալիա պիտի խափանի Ալիեջի անինիի դիկութումները և հիկ Յունաստան չփոխե էր գիրջը Վիպրով ш<u>г</u> еш -

ԱԼԺԵՐԻՈՅ արևւմահան եւ արևւելեաույթություն արուստոտան և արուսելում մասնրուծ մէջ լիսուծ չուլի սպանծունցան ընդչարումներու չետեւանքով ։ Զինուո – սական դործողուԹիչններ կը կատարուին Մարոքի սահմանին վրայ ։ «ՌՈՒՈՐ

- մակատական փակատապաս դժա<u>քու</u> գա հան ըրկանը ապատաման փարտատկան -ներու Թիւը կրկնապատկուած է Յուն -ուսորի ընթացրին։ Իրազեկներու կարծի թով, ենքե այսպես լարունավուր , 250000 Հողի փախած պիտի ըլլան այս տարուան

որ հարցին 1
ԳԵՏՈՒՂԻ մը պիտի չինալի կինալի
ԳԵՏՈՒՂԻ մա պիտի չինալի կինալի
բապարտիկն տակ, Բեկենոչնելու համար
բիւրաւոր բաղմութեանց իննողումը։ Ար
ճուղին, որ պիտի անդնե ճաղքական համասել նան վելից, պատրատ պիտի ըայ յառաքիկայ սնարոներին։
ԱՆԳԼԻՈՑ Բաղուհի նիկերիա (ԱփրիԱՆԳԱնալ, օգտնաւով, իր ամուսին՝
ԱՆԳԱնալ, օգտնաւով, իր ամուսին՝

կէ) մեկնեցաւ օգանաւով, իր ամուսնի եւ հրկու դաւակներուն ձևա։ Այս գաղ նա արդու պաշտպմարծու ծառ (այն պատ Թավայրը թիրասնական արրասրեսու Թետն տակ է 60 տարիք է վեր։ Ուծի 31 Ֆրիրես բնակիլ, միայն չինչ նարիւա ու Ֆրիկնսրով և Լոնսոմի ԹերԹեոր կր դրեն թե մեկ միլիու թեկններ պիտի գիմառո-րեն Թապուհին, րաղիկ սարելով :

LE COMITÉ DU PRIX BREMOND Կազմակերպած է դասախօսութիւն մր եր կուլարթի , Փեարուար ճին ժամը 21ին՝ Salle Debussy, 252, Fg. St. Honoré Կը խոսի՝

DOM MERCIER Professeur à l'Institut Catholique de Paris

չիսը, «Ոլկրանի դն շա՝ ջիստչար բնա-ությունը առաղունըտր վետոչար բնա-ությունը

#### **UULUFSL** ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Բարեկենդանը աշելի փառաշոր կեր-պով տոնելու Համար, ՄՈՒՐԱՏ -ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐ -ՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ տասեկան պարա հանդէսը՝

#### LE VAMPINGE UPUZE

18 Փետրուարին եւ ոչ թէ ՔԼիի Պի մեջ 11 Փետրուար

#### 4C ቀኒደቡበሉት

Կը փնառուին Մարկրի**թ** եւ Shpacsh Կը փհատուին Ս ավկրին և Ֆիրունը Ձերըևան գորերը, տայ սկոչներ հայ 1907ին Ճեզանի մեջ (Անատոլու), որոեց կը կարծուի Թե Ֆրանսա կամ Հարաւային Ամերիկա կը դանունի։ Տեղևկացնել ի -րենց նորո Պ. Ձիրրնանի,

a114, rue de la Chasse, Mamers (Sarthe) Կամ Փարիզի Աղջատախնամի վարչու-

32, Rue de Trévise, Paris (q) Ջերմապէս կը խնդրուի Հարաւ Աժե – րիկայի «Արժենիա»յէն արտատանը ։

בעפ שערטדר שעפר

**Աሆ**ኑን **\$ 5 5 7 4 5 8 6 8 5 8** 

պատրաստուածները ։

3, Avenue Gabriel, Champs - Elysées

Umahmigar. Phudp RUDDY CASTEL et son orchestre du

#### UNDITY - LOUISIEU

Սիփան Կոմիաաս երգչախումրը դիմա -Ծրվան Վարտան երգչախում դր դերձա -կառոր եւ ծաղահալ Հաւաջույն մր կը կաղ-մակերպել, Բարեկենդանի առքիւ ։ Կիրակի , 12 Փետրուար, Ժոմը 3էն 10, Աղդ. Տան Թատերարրահին մէջ ։

Ազգ. Տան Թատերարրա-ին անդաժները եւ

Մասնաւոր մրցանակ լաւակոյն տարագ Ենրուն համար ։

#### 70000390355

Վարչուβեան ժողովը պիտի դուժարուի Փետրուար մէկին, Չորեջլարթի ժամը 18ին, Ռեժան որձարանին վերնայարկը ։ Կը խնդրուի ներկայ ըլյալ ։

#### *ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ*

Տեր եւ Տիկին Էմիհան փոխան ծաղկե այր ու ձրգրո գորոսա դողոսա մաջու դսակի չինդ Հարիւր ֆթ. կը՝ ծուիրին «Ցառաք»ին, Տիկին Վարդահեանի (ծրե-եալ Մաստիկեան) մահուան առԹիւ :

#### HSHRHY.R

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ՊԱՐԱ ՀԱՆԳԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲՈՎ *Կաղմակերպու*ած

5 Փետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS»

et Orchestre MICHEL CATHEBRAS Սիրայօժար մաստակցութեամբ EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantaisiste de la chanson française. Կանկաու ապահովեցէջ ձեր սեղանները հեռաժայնելով ELYsées 67 - 08

ጣበሀ \$ በ ቦ

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով «*Էլվա*ն եւ լո-

որոնց կր պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կր գերազանցէ Արեւելթի մէջ իսկ

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

Upmeddale Sadap darbarne angladite

*ջում*ը կը պարունակեն մեծագոյն չափով *գոլ* (քալորի) ։

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու աճումին

ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրահսական - հայկական եւ կովկասհան ընտիր կերակուրներ ՇԱՆ ԶԴԼԻԶԻԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՅ

4. Rue Robert - Estienne

U. SU. 9-10 de bop 46 mbp del denbline ԱՆՕԱՐԻԿՐ մի նոր կնաքքը մՀԷ մտնելու Համար (առողջ եւ աւելի, իրկար ապրելու Համար) : Դրեց՝ Դոկտ . Դիլուրտ Հավլը -գեր : Թարգմ . Աբլակ Տէր - Յակորհան : Տալ «Ակեր» , Թեւբան , Գին 50 ուրա : ԼՈՒՍԱԲԵՐ , մտնկական – պատանեկան

լյուցնում է, ստողական - պատասապաս ամաարիր, Դրգ տարի, 1955, Նոյեմբեր -Դեկտեմբեր : Այլադա: Նիւքեր բազմաքի, պատկերներով : Տարեկան 12 դիրջ : Հատ-ցէ - Ֆիարան Նատիրի, Թե-բան :

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ

Métro Concorde

0ԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու,

CAROLLIS

#### BOLEUSHSC

ՓԱՐԻՉ.— Հ. Ե. Դ. «Փոթորիկ» խումրի ժողովը այս երեջչարթի, ժամը 21իս, սովորական հաշաջատեղին ։

SPUTULZUS LUUPUT

Հերքական Հաւաջոյներ այս Հորևչչար Եր ժամը 9ին, Քաֆէ Քատէի սրահը Դասախոս Պ. 6. Նազարհան, նիւնը րերօգնունեան 8hm :

Այրի Տիկին Պիշլաիսլ Պէկեան եւ դա Արթ ծիկի Պիւրսիւլ Կիկատ հ. դա -ումինթը՝ Տանկ Անդրանիկ Մարիամ , Լուիդ, Մարդրիա Պկկան, Գ. Օհան Պկկան, Գ. Պաթիսթ Սարդիսեան, Գ. Խաչհնակը Գարայհան և պառակները "Շեր-պեկինան, հայասուրիան և։ Սարդիսեան բնաահիչները խորքիչ պառով կը ծանուցաբնաանիջները խորքը ցաւող չը նեն իրենց աժուսնայն, Հօր, եղրոր, փե – սին, աներձագին եւ ազգականին ԱՂԱՃԱՆ ՊԷԿԵԱՆի

(Proguingh)

ասը արկաշորութիիշից պիտի կատար — ուի երկուշարիի, Յուհուսոր 30, ժամի 13-30βλ, իր բնակաբանը, 45 որև որ լա Տերանա, Իսի լէ Մուլինս, ուղղի ժարժի-իր պիտի փոխագրար ի Սուրի դերկորանում առանը, աժվափուհյա Հաժար ընտանեկան առանը, աժվափուհյա Հաժար ընտանեկան առանը, աժվափուհյա Հաժար ընտանեկան առանությանին են 8 տուսը, ասվուպուսը։ դամրարանին մէջ ։ Մասմաւոր մահազդ չստացողներէն կը

խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

## ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ԱՌ ՈՐ ԱՆԿ Է. — Գրուան — (Իրլչէք , Հիծիկ) ։ Աւհատրանի խոսը է ։

ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ ԱԶԳ. ՄՐԱՀԻՆ ՀԱՄԱՐ Շևորգակալու թեամը ստացու Ծողջակայու βետքը տասցուած է...
Ոմ։ տասը Հայար ֆրանց , Մոնմորան «իքչահորսանան տան պատապարհայինըն Հայար ֆրանց , Մոնք Լարլույեն ծինին Լուսիս Մորսահան 9 Ակասիչ Երան-ետնի մահուան առքիւ երկու հարար ֆր։ Գումալ 13.000 ֆր. - Նախորդ դումար 208-500 , ընդհ. գումար 221.500 ֆրանց։

#### **4'በ**ኪደበኢኮኒ

Տունը ալկատող դործաւորուհիներ քօնֆեքսիօնի համար , Դիմել՝ Maison Jasmine, (Baltayan), 19, Denis, Métro St. Denis, 19, Fg. St.

AUNIFE Summumne Philip forming պանծներու եւ չթքուն առեւարականներու ուշադրուԹեան կը յանձնէ Թէ ամէն՝ օր թաց է, բացի կիրակին

#### DITIOUP F

Uquen juplupustin sp, bptp ulibul , Aname, hurswang, W. C. Photo: 9. Afropo humbu 25, Rue Victor Massé, Métro Pigalle

## AGENCE DE L'URSINE

PETIMAL MARDIK 33, Paul Doumer. Velizy (S.etO.) Tél. 135 Chaville Tél. 136 Chaville

zwm buqwomwenp uphad :
Boulogne-Billancourt h sty
Langual Shanhb 5.775.000 Probe

ՎելիՋիի ՄԷՋ երեք սենեակով , ան -ժիքապես արաժագրելի փավիլոն ժը պար-տեղով , 1 400 000 ֆրանը ։

#### MORY et Cio

SERVICE VAUQUELIN Thuy wpwohnend wneith aphline swdwp 200811.USIL (U, R, S, S.)

Հաստատութիւնը տրասնուած է ՄԻ -ԱԵՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ զրկելու, պալասնական Հալուհցոլցներով, իսկ գորժածուած հագուսաներ՝ շատ լաւ dhfimbh dto -

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris to\*, Tél.: TRU, 72-60(Poste 89)

(Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21 (Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ

Unagrahapy hadhantan's lapadad-Subp. comples , compuebs

BAR AMERICAIN



Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (91)

OLMBPLB

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél.: PR Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9" R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63 PROBLEMENTALANTALANT

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր.

31 อกหนกหนก MARDI 31 JANVIER 1956

properite ah

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ኒበ<u>ቦ ՇՐ</u>ՋԱՆ, 12ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3302

## REC POURC

# preugusneu

3277 SUCD - PDB 7891 32º ANNEE

Վերջին տեղեկութիւնները կը Հաստա -անն Թէ Թուրջիա անհաժբեր՝ կը սպասէ 300 միլիոն առլարի ամերիկետն վարկին ,

որ մերժուհցաւ անցհալ տարի և Նահանդ-սր մերժուհցաւ անցհալ տարի և Նահանդ-նահութեամբ կ'աւհան Թէ Մ. Նահանդ-ներու նախաղանը առաքարկած է Ոսւկես միլիառ աոլարի դինուորական, 1.8 մի -լիառի անահասկան օգնութիւն արամա -դրել Թուրջիոլ, Փաջիստանի, Քորչայի Ֆորմողայի, յառաջիկայ տարևչրջա White Sunfange

որս առաջը։ Նոյն ադրիւրին համաձայն , Այդրնհա-ուրը յատկապէս Թելադրած է արդիական ղէնջեր , հրասայլեր հւմ. Շարել այդ եր-

Մինչ այս մինչ այն , կուսակցական պայքարը սաստկադոյն աստինանին 4ա -

պալլարը տասաղարդը աստրամարը տա ատծ է գլիաւուր չաղաչին եր որ կը ժաջառեր կառավ միայի Հայլի եր որ կը ժաջառեր կառավարական կուսակցութեան՝ Դեժ որ-բառի դեմ ։ Այժժ հրվու Բեւեր ալ անիա հայ կը ջարկոժեն Աոհան Մեհաերեր կառավարութիւհա,

կառավարությունը: Քանի մը չարաք առաք, Հայքի ընդն, քարտուղարը, Գաոլո Կիւլեր կը յայտա-րարեր քել նարեր իշիսանունինան դրուիս տարկ ձիթապառութ վեց գրուշի ակար դան։ Այս առթիւ նկակ թե նարեր իչ հորչս ըչյանութ րկարագրելով.

րը, Հետեւեալ յայտարարունիեր կ բեկ Հայիայ տեղեկին վարչապետելիչի կե-հորդի հորդին հորդին կուսակցունին Հայիայ գրելությունը է Հետեւանայունին -Հատրի գրբատունը է հ

\_ Դեպոկրատ կուսակցութիւնը երբ հե ռանայ իշխանութենեն, չի կրնար ապրիլ վասն զի հիմնուած է ստամոքսականներո լի հիմնուած է ստա Դեմոկրատ կուսակցութիւնը օր մը Դեմոկրատ կուսակցութիւնը օր մնաք։

վրայ։ Դեմոկրատ կուսացրություրը օր օգ պիտի քայքայուի եւ դուք պիտի մնաք։ Տարհապին խորուքեան մասին գաղա – փար մբ տալու համար չեր լասել իսել եքե պյո միջոցին դատական ջինունին կո կատարուն 3-5 ծախկին հախարարհերու ghi (Philalpum):

թուրը մամուլը չռնդալից լայանու հիւմներ կը հրատարակեր ամրաստան հայներու մասին . բայց այժմ լռունի Tunt fles

հր պաւ՛կ ։

Այս առանին ծանուցումներու խնդիր մբն
ալ յուղուհցաւ Անդարայի Ազգ. ժողո վին մեն :

Ընդդիմադիր երհակարան մը դի ուսու Թէ 1954 Մայիս Հէն մինչեւ 1 ատւաւ թէ 1904 Մայիս Հէև մինչիւ 1905 Նոյեմբեր 12 պետական ծանուցումներու Համար ուն միլիոն 604.668 ոսկի տրը -ուտծ է Պոլսոյ, Անդարայի եւ Իզմերի Phpphpnih

Եւ պահանջեց հա առևել նախկին հա նե պատասերց ստ փորհարժ էրը, իրրևւ ուսոծ ազգերուն փորհարժ էրը, իրրևւ Supered

ապրում և Մատմանջուած դիպծումներուն մէկ Մատմանրական է այս է նուն պայարը պիտի պային, հայ և հուն պայարը պիտի պային, հրա բենունիչներից վերջիանում «Տասնական» ապանակին հետ Արդա - բայի վարիչներում մոտ «որութիւն» վեր արած անան հուն անան հուն և հետ հում և հուն առան հուն հուն և հուն ւ գլ պարրերներուն մաահողութիրեն կա պատմատէ, նաևւ, դրաժին անկում է։ Ար-ղեն իսկ օրինասիծ մը առաջարկուած է Արդ ժողովի՝, Բցինաստան

nth huh aphanaho de manhanpanan s baga, danahi, Paphangamih sepambana-philip iplamahar, ba. arehi delagiha dang mahipus sadara sanah baga, sepagharah, danga-han phanahokan delagihanah se mahihim-phan phanahah bagisanah sadanawa apen samuhah bagisanah pangabanawa kepadanahah sadaraphi judahanawa kepadanahah sadaraphi judahanawa kepadanahah sadaraphi judahanawa

գիրը Պետակաս ուր դերը Պետակաս ուր

քերը։ Լեւակերպութիւն մըն ալ այս, երև - Ձեւակերպութիւն մըն ալ այս, երև - այքննրը փրկելու համար։ Չորող պա - արքան վիճակի վեց ամիսը կը բանայ առաքիկով մարտին, եւ տակաւին ոչ մէկ պատժական անօրինութիւն ...

## օրորևն ԴեՊՔԵՐԸ

## טחר העצבהאב שעפעהההפעה

## **ሀደዓ- ታበ**ጊበՎԻՆ ጣՒՏԻ ՆԵՐԿԱՑԱՆԱՑ USUOP, PEPEGUPPH

Պ. Կի Մուէ կիրակի օր լրացուց իր դամլինին կազմը եւ այսօր, երերչարնի , Ազդ. ժողովին կը ներկայանայ, իր ծրա-Apple almbapfur pr furphmanen poutpplur

կառավարութիւնը կը բաղկանայ 13 հախարարմերք, որոնց պետաւորհերմ հե Վարչապետ՝ Կր Մոլե (ընկերվա-րական), անպաչացն նախարար՝ Մենադե ծրածո (արմատական), դատական՝ Ֆբ Միքծրոան (ձախ Հանրապետական), նախ-կին ռազմիկներ՝ Շապան Տերքա (նախկին գլիս ռուաբերկանը՝ Շատան Տերքա (հասերկին կոլեան), արտացին դորժնրու՝ Քրիս - Քիս - Քութ - Քութքու, անտեսական եւ ել- ժատական՝ Ու Լացոստ (բնկերպիական արևերային արոծերու Ա. Կապեկ (հոլն - պես), ազդ - պայապանորնեան՝ Մոնուրի (արժատական), հերջին՝ Ժիլայեռ Ժիւլ (արժատական), հերջին՝ Ժիլուեռ - Ժիւլ (արժատական), հերջին՝ Ժիլուեռ - Ժիւլ (արժատական), հերջին՝ Ժեւ -(արմատական), հերջին Ժիլպէտ Ժիւլ (նոյնպէս), կրթական՝ Գիյեր (նոյն -պէս), անդրժովհան՝ Կասթոն Տէֆէո (ընկերվարական), վարչապետութեան պատուիրակ նախարար՝ Գուանյի (ձախ Հանրապետական) ։

Sulpuch's hub welife pair gam's denfe

չավաւր» վան, առոքը ջաս ջատ վարո ծախարարներ կաժ խորջրդականններ է հաշավարութենան առաքին գործը պի Հավաւր» վան, առոքը համարուած ակակ ըլլայ Ալժերկա երթալ, եթէ Աղգ. մրար այստակայի վարտանը է Վարչա-արտի կուսակայի պայոսնը է Վարչա-արտի այստակայի հեր մեր անդեն և անա ժողովը վաշերացնէ իր դանլինը ։ 20p Քաքրու Ալժերիա պիտի հաստատուի Գաքրու Այժ հրիա պիտի հասատատեր , մինչհոյծ ատեղ վարկով կուտակալի զար-տոնը : Գլ քիուի ԹԷ 1935ին ալ ուրիչ վարչագիտ ժբ, Մեհանս Ֆրանս , Թու - Թիշծ կատարհիշն եւ ելջ մբ գտնելու հա-մար (ինչիավարութին») Կ Մոլէ բա-ցատրեց ԲԷ գոր Քաքրու լայի իրաւա - ուրիչներ պիտի վայել և և հիշին իր գործերու և այս առացանուների — պրծերու և այս առացանուների ւծերու եւ ազդ. պաչապանութեան իս - Նախարարները ալ ուղղակի պիտի դրադին Ալժերիոյ դործերով ։ Ձօրավարը , որ 79 տարեկան է , երեսփոխան չրլլալով , պիտի չկրնայ իր գաղագական արտի չկրնայ իր գաղագական

նուրնես : Դինասախահարիր ասքր։ Դ բուրն գրուիսն դն իանդրիով մրան առորեսոնդի գրուներու իքչատակարանին առքեւ իւ «Մարսելինգ», հրվայ «Ար տաքին, րա -հանեւ մը գուէարկունցաւ որ կը պահան-չե կառավարունեներ , — Հանդնասու -պահատերեւը Արժերիու վրայ , արար մի-կոցներով ապահովել երկրին ընակիչնե որուն կեանչը, կարելի նդածին չափ չուտ վերահասատանը բարնկարգութիրեր և ա-տաչումու հեմա . պահովութիւնը և Գ. Գ. Մոլէ եւ Մենաէս Ֆրանս միչտ կը

9. Գ. Մոլե եւ Մենակա Ֆրանս միլա միլ դիւկցնեն Թե կրնեց ույրանն է բնարու -Թիւններ կատարել Այժերիոյ ժեք, դիտոց բանակցիլ դադրական կուսակցուհետի ծետ, ծոր դարարերուհիշենի հասաստան-բու համար Ֆրանայի եւ Այժերիոյ ժիքեւ հարիցի ժեք միլա Ֆրանայի ավորջիս կան մասը կը համարին Այժերիան ։ » Իրէկ աչ խոսակուհետից դուրեր հա -սան Հիշու Ափրիկեի դանապան չբջաննե -բեւ Մարոցի իսենային ժատերուն ժեք գ պահնուտեն հե մի այնատաներ եւ 18 դե -դետեպենիր ի Ռուհուզի ժեջ արիշհային

## # 000 00hv ##

#### beneunzere ul ...

Երկար ատենէ ի վեր, ոչ Էջմիածնի, ոչ

ավ նրուսագելի օրացոյց տնսած եմ։ Գիտեմ որ Էջմիածնի օրացոյցին մեջ ազգային եւ տօնական օրերը կը դասա – ւորուին համաձայն «բանուորական» իշ – bullnip-bull hunffhir:

Այսպես, 1915 Ապրիլ 11/24ի դարձն անգամ տեղէն խախտած եւ ուրիշ օրուան մը կապած են :

- Եւ յետոյ, լայն տեղ տրուած է շատ մը բոյշեւիկեան դէմքերու կամ դէպքերու ,

ափեռու աշխարհի ։ Կը կարծէի թէ գոնէ նրուսաղէմի վան-ւ հաւատարիմ կը մնայ պատմութեան եւ աւանդութեան

« Դո'ւ միայն կաս լԵրուսաղէմ...»։ *Bուսարհր*էն (25 Յունուար) կ'իմանամ վերջին նորութիւնը:

Երուսաղէմի Միարանութեան օրացոյցն հետեւելով «ռեւոլուցիոն» շարժումին այ ուսանելով չեկ մասը լեցուցեր է ծիսական գիտելիքներով , առանց մոռնալու իսլա – մական «Գատրը կենեսի»ն: Իսկ Ապրիլ 30ի դիմաց կ'նրեւայ հե – տեւհալ արձանագրութիւնը

- « Ցիչատակ բիւրաւոր նահատակացն ոց յլնիթացո համաչիարհային պատհ-

Ուրեմն, փոխած են ոչ միայն յիշատաուրեսան, փորհան ու Հ գրականը ։ Գարձհալ «*Յուսարեր*»ի վկայութհամր օրագոյցին Մայիս Ջի օրը կր պարունակն

կրոնական ձ «Կիր. րկ. Ձ. ծիսակատարութիւններ Չ. ԼՁ. օր Ցինանց» Եւն Ոչ մեկ խօսք՝ Հայաստանի հանրապե

տութեան հռչակման մասին։

« Նշանաւոր սարհդարձներ»ու ցանկին մեջ ալ ոչ մեկ խօսք՝ այդ մասին ։ « Բազմաթիւ մեծ ու փոքր ազգերու

« Բազմաթիւ մեծ ու փոքր ազգերու « հազմաթիւ մեծ ու փոքր ազգերու կեանքէն առնուած 59 այլազան տօներու» մէջ կ'երեւայ միայն հետեւեալ յիշատա -

մէջ կ՝ երեւայ որ կութիւնը, գլխագիր տասունիւն Հայկական սոցիալիս տական խորհրդային հանրապետութեան (1920)։ (Իրական անունն է՝ «Հայկական Սովհտական Սոցիալիստական ռես

Մեր պաշտօնակիցը հեգնութեամբ դի աթի կուտայ Եք, «ընտըտայի տահրմահգ-

- Ծնունդ Ֆրհանրիք Թ. Թապաւորին Տանրմարջայի (1890) aneffect

— Հասատաունիլն ասենածաղյաւ — Թեած Ռումածիոլ (1881); — Գահակալութիրծ Ֆրևահրիր Թ. Մա-գուորին Տահրմարրայի (1947); — Աղզային ասե Մեղայինայի ; — Ծունդ Մունանժեր Բիդա Շահի ;

— Աղղային տոն Լիխուանիոյ ։ Արդարհւ , Ի՞նչ կարժեն աւելի քան մեկ միլիոն Հայհրու աննիտումը և Հայաս – տանի հանրապետութեան ստեղծումը՝ -արկը միասասահվասիչա, դիպարիասասան դեպքերու տարեդարձին հետ ։ Կենթադրեմ թէ այն միարանը որ յանձն

առած էր խմրագրիլ օրացոյցը, շարաթ -ներով նգներ է գետնափոր խցիկի մբ մէջ, առանց հարեւան Մատենադարանը՝ կամ տպարանը հանդիպելու ։ Եւ կամ «Ժընեւի ոգի» կը փորձեն Յոր-

դանանի ափերուն վրայ եւս։ Կոզմոզն ու Դանիանոսը անշարժ կը մի-

նան իրենց տեղը, մեր մեռելներն ու ռագ-միկները իրենց սպաննուած կամ կոււդե թուականին յիչատակութեա՞ն ալ արժա-

Ո°ւր կ'ուգէք հասնիլ այսքան que que pulibind

## ԱՑԶԸՆՀԱՈՒԸՐ ՄԵՐԺԵ8 บาบนาหนอห แกนอนานะ--ዓበሶ መፈዛጻበት ምተመን ጉሀሪት ሁቶ ԵՐԿՈՒ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

Վերջապես ժամուլին յանձնունցաւ մաurdduring ringingh b ubud արաջարկեր ուղղուաց հասակը, որող կառաչաքվի բարհկամութեան դաչինք մը կնջել Խ Միութեան եւ Մ. Նահանդնհրուն միջնւ Wiggisancep supdat &, welppy with ա կումիոր ժաշիրե դե:

Ստորեւ կ՝ամփոփենք երկու համակնե -րուն հիմնական կէտերը . —

Բուլկանին — Մեր երկու երկիրներուն յարաբերունեանց պատմունիւնը համո -դիլ կերպով կ'ապացուցանէ Թէ իրենց բարեկամական գործակցունիւնը, փոխադարձ հասկացողութնամբ , ինչպես և յարձակողական ուժերու ղէմ հաւաջա in minibulad huemang mnemb £ կու ազգերուն։ Դուջ իսկ, իրբեւ ակահա-որը հրաժահատարը հակահինկերական Տակատին, ժամաւորապէս դիտեջ որ Խ ՄիուԹեան եւ Մ. Նահանդներուն դինու-

«պայրար մը ծաղած է երկու դլիաու կուսակցունեանց մեքեւ։ Ծայրայեղ Թե ւին առաքնորդը , Սալահ Գեն Եուսէֆ որ վտարուած էր կառավարական կու որ վաարուած էր կառավարական կու-ակցութենչեն, դանկարծ փախաւ, լսելով որ հետապնդումներ կր կատալույին իրեն դէմ : Իր կուսակիցներն 40 - 50 հոդի հերրակարունցան , Մասնաւոր ատևած մո կարժուած է, դատելու համար այս հո-սանջին անդամերը, իրրեւ դաւաղիր եւ հերանկը չարադործներու : Գուսակյու -Բեան, ինդ է, դարառղարը , Պուրիկար , հեռեւ հատահեր որեւ , թարդիութեւն ի, ումէ խանտական ահրբ է նրաեմիկաւնիրը ըրևան նաև - ծահատշվանն

Ալժերիոյ մեք ապանուած կաժ վիրա ւորուած են 92 ըմբոսաներ, վերքին ժամուան ընթացքին :

#### **Խ**ԱՌՆԱԿԻՉՆԵՐԸ ՓՈՂՈՑ ԻՋԱՆ

«Ազդակ»ի յունուար 28ի թիւէն կը քա-նք հետեւեալ տեղեկութիւնները —

դրան ուսաստակ արդադրերուտայալը.

- Բոլչեւեիի եւ յաստաքի իմասիան հավասար
ահանձիլով որ օրինաստը ազգային իշխա 
ծու Թեանցույեն իր գուհորը դուր ի մանցինի,
գանի մբ Նարիւր խառնարի վուրաց
իրած է ծարին 9 Արու Թի հավաղաչնակ 
անում անում առանան անում առանան անում անում առանան անում առանան անում առանան անում անում առանան անում ան աիրութիւն նկատելով, այս ջանի մը Հա վնաս արտրջը հերոսութիւն եւ հայրենա «Հատ արտրջը հերոսութիւն եւ Հայրենա սիրություն պատուլով, որ հում արկայացիկ իրրեւ հինչ հակալի հասնող բազմու -Թիւն։ Այս առԹիւ ծիծաղելի պատկերներ

«Ազդակ» անդամ մը հես կը լիլեցնէ .--Մեր աղդ. դործերը կը անօրինուին սահ --մածաղրուինհամը եւ ժողովուրդի կամ -թով։ Միակ ճամբան օրէնքի ճամբան է ։ Ատկէ դուրս ինչ որ կր կառարուի, կը վտանսէ մեր ժողովուրդին հաւաջական գոյութիւնը :

րական դործակցութիւնը կրկրորդ այ-ընթացնելու մամար, ինթացին՝ ինթա կարևոր դեր վր կատարեց Հասարակաց բննացին որ, յեսպատերացնեսն, ինթաց գին վրահարացիան բարեկամութեան եւ ղործակցու∂հան յարարհրու∂իւնները Խ. Միու∂հան ևւ Մ. Նահանդներուն մի ـ հ. Միուֆիհան և։ Մ. Նահանդներում մի — Լևւ Այս վտաβարացումը — ինչ որ ըլլան պատմառները — հակառակ է երկու ժողովուրդներու չաներուն եւ ցասար կացուքեան վրայ։ Սովհանւասերիկան յարարերուքեանը բաղարարումը կրմայ գիւրու վերջ տալ պետարարեն եւ օգնել տնահասկան արդեւրներու լրիւ օգտա գործման

« իս անկեղծօրէն համողուած եմ Բէ ստիպոզական է սովետեւաժերիկեան յա – րարերուԹեանց բարւոջումը։ Իմ կարձի –

( Ծար.ը կարդալ Դ. իջ)

## 1-1.29HII MILZEL

Շատ դժուարին ժամանակներու մէջէն անգանը, եւ կը Թուի Թէ դեռ չատ գրժ-ուտրութիւններ պիտի ունենանը ։ Քաղաչական ծանր կացութիւն, Հոկա-

Hunganhun bang hungaréhich, sahum hapa sahundapamaféhich, humangh na m-hunga ngungh hehipitah digi sanghéhight gangh, huh dibag bipand gigi mbago ba gipangam sahumpi pang sahumta -msa dip bangadanghi himbegi libuman-qanfibanda ha matta hungah dimungaband gegungumanah, chana digi sanghéhighti Fingka myachi dip bangadanga ung hum anahbun dise. Kimata hamba masta mցութեան մէջ, ի՞նչպես կրնունը պաշել ա-նոր ցիրուցան բեկորներուն միութիւնը , մշուշին մէջէն մատկանշելով ուղիղ նա hanyapsp, gangablar, thapanehine su-

plet ambubud fanbile allan pa phimi երբ դարերով կարելի բլար ևա երբա, եւ հախատեսներ ապաղայի փառանդերը ,
որտեց պիտի դային, — որտեց հիան ար ոչեն – Հարգերու եւ աւերաժութիւններու ,
հետ միասին, անկարելի պիտի բլար նեթարգել՝ ԹԷ Հատաուր էր ժողովուրդ
եր, աղպ քը պահել այդ պայմաններուն «Ե՛ջ» ;

Այսբան անաշոր վատնդներու մեջեն , փոջրիկ, հայածական ու անգօր ժողո -վուրզի մը զոյունեան պահպանումը հը -րաչքով միայն կարելի էր ։

րաչըով միայի կարելի էր ։ Իրողուգ հեռիս այն է տակայի, որ մեր ժողովուրդը ոչ միայն պահած է իր դո – դութինչը, այլես դարդացուցած է դալի , փետերի մեկ տուկի կոնսերում Վրա, Հրաչըի տպաւորութինչը տալով դիաող –

Ջարզուած է յանախ, սակայն ժամա նակի ընվացրին գարմանուած է,

դաժնուած է յաստա, ռավայր ժամա վերսային դատծ իր համրանը։ Յրուած է աշխարհի, չորս ծադերուն , Հայասնուած իրարմէ ծովերով ու լեռնե – րով , սակայն դիտցած է պահել իր ազգա-յին Հոգեկան կապը ։

Իր հայրենիջեն դուրս ջչուած է, օ տար հայրենիջներու մէջ տեղաւորուած ոտկայն հրագած է միչտ իր նախահայրև դացումը ։ - Հայրեմիրը, վառ պահելով անոր ըզ-

Գայքարած է իրեն պարտաւրուած մութ նակատաղրին դէմ , դոհեր տալով բաղմասիսի փոթորիկներու , այլ սակայն դաջողած է դիմադրել անոնց , դօրանալ որներամես ՝ ժաշտատնով քաշտմույն օնը -

Այս ամենը անրացատրելի Թուտծ է , Հրաչքի մը տպաւորութիներ տալով դի – տողծերուն, մինչ իրականին մեջ, բա – ասգրարուն, մինչ իրականին մէջ, րա-ցատրելի նրևույին մեծ է ած, արուած ըր-լատվ որ ապրի մեջ դուրաքիներ ոչ մեր արտագին, այլևւ ծնրջին՝ ազգավոնիսու փազուած է սերաորէն, Շոլաիևի գորու-Բիւմներու կարդին կան անուսանն pagas Phibble, whombly was substituted of ANUL CUPSANUTE 258 րայուրը, առաջության արդասարը, ու -թոնը կենդանի կը պահեն ժողովուրդի մը ուժերը եւ կ՝ապրեցնեն գայն ։

ում երը ու դապրոցաս դար Հայր պահած է իր դոյու Օիւնը, որով -հետեւ կրցած է պահել ժեչա՝ հայրենկեր ու ազատու Թեան, դղացուժը: Պատժու հետեւ կրցած է պահել միչա՝ «այրեհիցն հատանու – Թեան մէջ չատ թիչ ծողավուրդներ կան , որոնց այնթան Լերժօրեն հայրենսաեր և գան բլան, որջան Հայր եւ չատ առելի թիչիր, որոնց այնթան արիւն Թափած բյ-յան հայրենիցի աղատութեան համար, , որջան Հայրենիցի աղատութեան ՝ համար , որջան Հայր Բափած է ՝ Դարերով բրո – նութեան ենքարիսւած է ան սակայն աս տարան և հա պայջարած է բռնութիրեններուն դէմ , իս-րապէս Հաւատալով , Թէ օր մը՝ վերջ պի-տի դոնեն, ոնսմաջ։ Շատ յանախ , աւերածութիւններու մատնուած են իր տունն ու ծու Թիւմներու ժաստաստա ու թը։
տեղը, իր դեւդն ու քաղաքը, իր հայրեհերը, տակայն, վերայինած է գայն միչա,
ստուդապէս հաւատալով, Թէ վերք պիտի
ուննան անոնջ եւ օր մը աէրը պիտի ոլ -

ուսնասած անոծջ եւ օր մր աէրը պիտի ըլ – լայ իր մակատարգին : Հայրնեն հողին կարօտը բարախած է միչտ իր հողինե հողը եւ հայ դահած է գինչ, օտար երկինչներու ասել : Կառայո իր ազգային իրաշունչներուն, դիտակչը րէն պայքարած է անոնց յադթանան համար։ Դիտած է, որ այիստրհ կ՝րնի « ասար և Բրասա է, որ աշխատե է ըսխա-նար դեպի ազդերու ապատութերեւը հայ ու փոջր ժողովութդներու եւ Հայրենիչ -ծառեալ արկանդնումը է հակառակ առ -ժառեալ արկարավակութեիւններու կաժ բանասորկական իշխանութերեններու կար-

միր Թէ կանանչ ։ Այս հաշատքով ու արը թ. դա-տաը :
Արս հաւտարով ու պայծառատեսու Բետաքր պաւրարած է, եւ պաւրչարի մեջ՝
պահած իր դոյունիեմը, խորսակե հա.
Հրացում : Առանց դալչարի մեծ է ու Հրացում : Առանց դեծ ինիութը դաստապարում պարտուուծ է պարտունեան , պերունարու ու մահուտն . ահա ցեծ ինչու գենթը իրեջ ու մահուտն . ահա Թէ ինչու գենթը երրեջ

a. dustrands with Pf filson aftige finds flow products of the product of the prod անը, օրուե որըպուց ասը, <sub>գր</sub> որվան-իրթեւ Հայկական ազգային բերջ, բովան-ղակ Հայունեան Հողիկն, խառնուսածջկն խոսող բան մը, մնայուն ու ցեղային ար-

«Հր որ ։ Մեր եկեղեցին, կրոնչներու եւ ջրիս -առնէական եկեղեցիներուն ժովուն ու ա-լեկոծուԹեան մէջ, մնացած է կանգուն , հելով իր վարդապետական հաշատար պատերով իր վարդապետական, «աւտապը, «ուրքար և աղարին կարգե ու ապարին կարգե ու ապարը, «այ մասիոլաին» Հան իր ջրվարնուան» Վատա - գային մկարաղիքը, յարգածք հերջերվ ձեներուծ եւ դառնալով «որեշոր պայտ ապահ այ փողվորդի կարութեան։

Եւ եկեղեցիին հետ, մեր բաղմապիսի

## ՖՐԱՆՍԱՑԻ **ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐԸ 6754 65 USUOP**

Հաժայնավար կուսակցութիւնը 166 ե μ man μαναμμαν μα καπαλημαν. μ με με μ με hung with application:

Աթոռներու փոփոխութեան պատճառը Նարական օրէնքն է — համեմատական ընտրական օրբեջը է - Հաժեմատապաս էր 1946ին, զանգուտծային ինաժութիւն ունէին 1951ին, մասնակի ինաժութիւն

Հայներու բաղդատունիննը չատ աւհլի նդանակայից է։ Անկում է մը հար , Հա -մայնավար բուէները կայուն վիճակ մր ստացան , նկատի առնելով ընտրողներո Phehi justined p

U. 2 խարհագրականոր էն Unterpring profusorfs (milaybungang funung profusorfs fit in profusorfs funda profusorfs funda profusorfs fit in profusorfs fit in profusorfs funda profusorfs fundamental profusorfs fundamental fundamental fundamental fit in profusorfs fundamental fit in profusorfs fundamental fund որ յառաջդիմութիւն ցոյց կու շելհան նահանդներուն մէջ:

Ընտրական տեսակէտով, ձայներու փո-փոխութիւնը ժէկ նահանրէն ժիշոր մo տաւորապես տասը տարիէ ի վեր կը հաւասարակչուուի ։

Fuggundude 1946h be 1951h, has

կազմակերպու Թիմեները, ազգային ու մրպատով բուկեսւաց բր անհատնումաայը գրթ իար, իանդարբեսաւելերը իր են եսուն գրջ հարությունը է բանանա հարությունը է հանանա հարությունը է հանանա

Հայապահպահման որթագան դործին ։ Այս աղդակներով պահուած է մեր ժո Այս աղգափներով պահուան է ձեր ծո -գովուրդը դարէ դար, և ես դն աղգակեւ բով պիտի դահուի ասկէ հարծ ալ, հեր -դայնակելով իր պայլարը՝ նոր ու հորա-գոյն պայժաններում հետ, աղգային ինչ ձիքաղչային։ Միշտ հաւատարին ձեր նախահայրիում, ձեր պատժունեան ո -

նական արդիզում, մեր պատմունիան ու գին ու պեր պեր գին ու արդային ագին ու արդային արդիր արդին արդիր մեայրեն արդիր ա ատոր ազատութիւնը ։ (խմրագրական ՀԱՑՐԵՆԻՔի)

սակցութիւնը աշելի զօրաւոր է կազմա հայ եւ բաղարական տեսակէտով ։

ատկցունիշեր անձիր զօրաշոր է կազմա -կան եւ գողաբական տեսակչատվ : Աղատագրունենեն նար ղչպե յառաջ ոստում մր ունեցաւ սակայի վերցու մա-նել պետական կաղմին մեջ : հաղաբան նասչո 1941/5 է վեր մեկուսացման դա արարաուած է, որ 1951ին գրեթե կա-

Zham affumen punghamapp nesh & be Հիմա գլխաւոր ընդդիցարիր ուծը է ու ամէծ միջոց կը փորձէ, վերակներանա ցծելու համար Ժողովրդական ձակատը ։ Այս չաբժումին գլխաւոր արդելգը լև -վերվարական կուսակցունիան ընդդիմու-Թիւմն է, Վի Մոլէ միանդամիրովներա ոյ տասիանեց Թէ — «Համարնակար կու -

աստիստեց ՔԷ--- Համասիսակար կու-սակցութիներ անա չե ալելերեւելայի է.--չ, Համայիավար կուսակցութիներ պիտի աշխատի փորձի նեթարկել Հանրապետա կած Հավատը, իրեւ կորհրապահական հեցուկ, Հասատա մետլով իր տեսակետ

ներուն վրայ

ներուհ վրայ ,

Ջարժածայի չէ իր տաւք վերարերումը ,
Հահրահայանայանական Հանրասին «անոլեա ,

«իչա յուսալով Թե պիտի հիացնե բոլոր

ձան ուժերը : 1986ին ժողովրդավան ձա 
կատը կացնուհցաւ , նորչեւ ժողովրդա
գահ չանարգեցունեան ը ֆաւանան վր 
աանոլին դէմ, ինչպես 1944ին Արդային

ձակատը՝ դործակիցներուն և բանագաւի

«երեկուն դէմ ,

Հանահանական գենա անական չանական ի

Համայնավարներու Թիւր չատ պակսած Համայիսավայիներու Թիելը լատ պահրաժ է: Համահանը հրուսակցումիան պայոս -Հական Բիւերուն, 1.034.000 էր 1946ին, 620.000 էր 1950ին եւ 506.000 1954ին։ 1954էն ի վեր սասը առ Հարիւր պական Է։ Նկատելով որ այս Բիշերը ուռած են , կը կարծուի թե իրականին մեջ 380.000 անդամ ունի ։

Աշխատանի Դաքնակցութեան տոման -ըսուն Համաձայն 1946ին 6 130 000ի դի -մաց այսօր երկու միլիոն է։ Ձորս միլիոն էին 1947ին։

հին 1941 թմ։ Բայա վատակցութեան Բայց համաբերավար կուսակցութեան իսկական ուժը իր հարիւր հաղար դործոն ուժերն են երևսուն, հաղար բնայուն պոր-ծիչները, որանչ ամին որ իրեն համագ կ այիստային , Մոտ միկ հրդորդը նախա պատուրազմեան ռաղմիկներն են, միւսնեարտուրապատաս ռավարվարարա աս, արևոսա Մեր կը կաղմեն «ազգային տերունդը»։ Վե-Ո՞վ կը վարէ համայնավար կուսակցու-

o free one street is a street of the street եր և ընդանակե ջարտուղարունեան անդամները, որոնց կապահովեն ընթա – ցիկ աշխատանչը, կաղմելով դործադիր

որգրատարբի չ Աշխատարբի Դաշրակցութիւրը որ Հա -

## SULLUL THE SULLE

(2hauhma htfbmp)

Կար ու չկար, Սէ - Ձուէն համանդին դիւղերէն մէկուն մէջ երիտասարդ դիւ -դացի մը կար, որուն ահունն էր Հոանկ -Սիաս։

Օրուս: Ոչ առև ուներ, ոչ հող և կ'այիսատեր հայուսա վաճառականի մը աղարակին մեկ: Ազչալոյան մինչևւ իրիկուն՝ դալ-տերում մեկ այնաանն կ'այիսատեր, իր -րև վարձը ունենալով խյահակ մը դի -չերշում համար և օրական ջանի մը ափ ունել մունել մեն և հետևուլան ջու դարոց՝ ուսուալով բառապ որ դր Հերուան համար և օրական ջանի մը ափ բրինձ, անօթի չմեռնելու չափ ։ Օր մը, երբ Հոանկ – Սիաօ իր աիրոջ

հաշերը կը կերակրեր, յանկարծ չահեն մր ծաւորը դը փոխոսիչք, յասփոխը լաչը և ը Երկինդեն վար սուրաց, յափչատևեց ա -«Էնչեն դիրուև Հաւր ծանր էր, եւ չահէ-Մոտո փախաւ։ Հաւր ծանր էր, եւ չահէ-նը, իր որսով ծանրարևոնուած՝ չիչ - մբ անդաղ կը Թոէր ։ Հոանկ – Սիաօ սկսաւ հետապնդել դի

Հատեկ - Օկաս ակսու - Նետապիդի դեր -Հատել Բայուտեր , որով-հանու եր վախհար եր տերոշ իսարկումեններ : Հատել - Սիաս գժուարումեամը եր են եր ձանի - Սիաս գժուարումեամը եր եր են երչպես պիտի վերքահար այս ծետապրեւ գուծը, սակայի յանկային հետ մը սուլեց օրին 45 հու գիչատիլը, առանց իր որող ձերու, ինկաւ ժեծ պատելի մր 45 ։ Հատել - Սիաս գրակապատել ծր հերս

ատկեց եւ սկսաւ փնտոել Թոչունը։ Խոցասույց ու ակատու դեստուկ բուլուծը։ Որ-տերու կահատարած հետատարած հետ-կած էր չաշենը, ապահնուած, իսկ բովը կածգիած էր ամեներ, դեղերիկ աղջիկը, որ գոր Հատեկ — Սկատ երրեր տեսած ըլլար։ Աղջիկը աղկոլ որ բոծած էր մեկ ձեռարվ , հան ժեսում ունու-են։ «Աեծ աշեւ «

նծվերվը տվավ դեղեցիկ ոսկեծաղիկ մե Քայլերու ձայն առնելով , դեռատվ Հիկը դլունը դարձուց եւ Հոանկ – ահոսու ածոր այրկուց եւ Հոսնել - Միա Արլլու իները պիշեր ատեւ Անուշ Հայ Մը հասու չփոքած երիտասարդ դիւդա -ցիին ականվին : Parata

- hore & our imbaptly moured, abbusy

ուսարդ ։ Անունս Հոանկ – Սիաօ է,

... Իմ անունա Եուան - Մէյ է։ Հոանկ - Սիաօ, իր յանդգնութեան վը-ըայ ղարմացած՝ յանկարծ բռնեց աղջկան abreth be come

— Կը սիրեմ ջեզ ։ Ալ չեմ կրծար ապրիլ առանց տեսնելու ջու աչջերդ, որոնջ դի-չերային լիներու պէս են ։ Կինս եղիր ։ Եռւան – Մէյ կարմրեցաւ , ժպաեցաւ եւ

-- Ես ալ բեզ կը սիրեժ , Հոանկ - Սիաօ ։ տանասրտանքո գրունս կորմեք իրքաքը ան ճաւ հահերվե հանրքադրրենք եր ջոնո դոպ "Նումեր քերաք ենքաք։ Մերք իր ջոնո դոպ "Հո ան քան մն պետա " Հուրոմ – Ռևոու undaparphen 5 :

Uppung Spanewhood thyneb, Lumby -

Սիաօ աուն վաղեց , պատահարը իր տիրոջ պատանց եւ խնդրեց անկէ երթ պաշտոնական դիմումը կատարել

ծուտ» - Մէյի հայրը պատարով է փուտ» - Մէյի հայրը պատիսներով ըն-պունեցաւ հարուստ վաճառականը եւ մը-տիկ ըրաւ խնդրանքին ։ --Այդ երիտասարդը հարո՞ւստ է, հար-

and hoffblal :

ցուց ի կորվող ։
- Հարտ՝ ւստո, ըստու վաճառականը իսին-դալով - ահ միայն երկու ուժով քեռ ունի եր հանելի դեմբ ժղ, որուն ձեր յարգել մի պուտարը հաներ է հետեք դատ ապել մի անպամ չունի (չինական մանրուր դրամ) ։

— Ես ի՞նչ ընձմ այդ անսակ փեսան , ըստ Հայրը , գերմ : Եիի ձեր պատուերը ծառան այիկիս առեկ , կուզ է , իրու հարամեկան ծուեր , Թող ինձի բերկ հատ-սը այժակի այիւս , բեղ ոսկի են , Ձինատանի ամենադեսիկ մարդաթի —

Աինաստանի ամենապերկայից մարզարը ար, ենք ոչ անուսնունինե չկայ։ Վաճառականը այս անդուն պատաս -իանը բերաւ Հոսնի - Սիսույի եւ գնաց «անգիստ մը ջնացաւ։ Իսկ Հոսնի - Սիսո ալջերը չկրցու փակել եւ ամրողջ դիչնոր մաստանիշունիան մէջ ինվու։

մաստածվուկնած մեկ ինվաւ ։ Ցավորդ առուսու լոյա ծագելուծ պես, հրիտասարգ դիւղացիծ Տամրադ ինվաւ հրքալ խորհուրդ ծարցծելու համար Մեխ Սժաստառինի որ աշխարհի ծայրը կը բը-ծակի եւ որ ամեծ բան գիտե ։ Հասնկ – Սիստ երկար գալից ։ Ամրողջ օր մը, չեսույ օր մը եւռ եւ տակաւին չատ

de opby, at Swame aby Smanth gi mu-

Բրակիչները ջաղարին չուրչ պարիսպ մը չինելու վրայ էին եւ իրեն առաջար -կեցին որ իրենց գործին միանայ

— Ձեմ կրնար, պատասխանեց Հոանկ – Սիաօ, ես Մեր Իմաստունին բով կ'եր – Թաժ խորհուրդ Հարցնելու

U.ju Lublad , purque puyfibbpp uhamb m -

«Արս լուվով, գրապատցինները ուկատն ա − պաչել եւ բանլ: — Ով պատուական օտարական, իզիել -բնել, ծառայունինչ որ ըրկ մերկ: Քանի որ Ծեր Իմաստոսունին գով կ≀երքիաս, Հար-ցուր անոր, որ ինչո՞ւ մերկ անկարելի է «Աւ առակարել» որ պարրապը վերջացնել։ Ամ էն դիչեր մեր լինածը կը ջանդուի արեւմահան անկիւնչեւ։ Մեր գուակները եւ մեր կինե-բը անպատսպար կը մնաև աւաղակներուն դեմ :

Հոտնի - Սիաօ յօժարու Թևամբ ընդւ նեց եւ խոստացաւ այդ Հարցումը ընել Ծեր իմաստունին եւ շարունակեց իր

Երբ դիւղէ մը կ՝անցներ, Հոանկ - Սի-աս տունի մը սեմին վրայ նչմարեց յաբ-գելի ծերունի մը որ կուլար։ Մեղջցաւ inp be downkyme :

Puppl. 9UPART LAGIBIL

(Tmp.)

## ԿԻՒՐԵՂ ԽՐԱՑԵԱՆԻ 46UVEV በአ ዓበቦውር

Ինչպէս հաղորդեց «Вառաջ», Լիոնի էջ մեռած է ծանօք գրող Կիւրեզ Եր այեած ։ Ծնած էր 1905ին՝ Ծոփաց աչ խարհի, Խարբերդ դաւառի, Ծովջ դիւղին մէն՝ ուրկէ ատեն մը, կ'արձակուէին այրապետական պատգամներ ։ Այն սեւ օրնրուն, չատերուն պէս կոր -

սընցնելով իր ծնողըը, կր դառնայ

Այն լրջանը, ուր իրրեւ ծառայ ապա տան դահր էր Կիւրեզ , կը վկայէր ԹԼ եզած է Հազարաւոր անժեղներու սպան

դատոցը ։ Կիշթեղ ահոած ու լսած էր իրապես ահ-նկարադծելի պատկերներ Հայաջինջ Սարսափներէն ։

Ձինադադարեն անմիջապես վերջ , չատ մը իլևակներու հետ կը համեի Խաբրերդ, ու կը մանէ հայկական որրանոցը։ Կարն ատենուան մը մէջ սիրուելով օրուան ա ռաջնորդ Գիւտ եպիսկոպոսէն, կը դառ

սալորդ - բրոտ սպրողողմացս, դր հրա-Նայ Հակիչը 120 որբերու ։ ԱրտագագԹ ։ 1922ի դարնան կը համե Հալէպ , ԳէյրուԹ եւ Ֆրանսա եւ վերջա 40 Swammonch Vingues 11 :

պես գը տաստատուր 6 արոչել ։ Կոր օրերուն, արդեն դիտակից, ցոյց կուտայ պայքարելու աննկուն կամ ջ ՝ մր այն ոճրադործ կառավարունիան դէմ , որ ուղեր էր Հայաստան անունը օրրել աչ -

ուղթը չր Հայաստան ատուսը օրբոլ աշ Ֆերևիկները կը վաղեր Հացին հանշեն , գիչերները ըսարանէ լսարան , մատենա -ման ու քն հանտանքն

Un, beproquestitue pumplight stog եւ Թոյլ տուին, որ ջաղաջակընունեան Հաշակիր ժողովուրդ մը ձպնուի Հարդա բարձերու կրունկին աակ , Բայց ասկե վերջ այլեւս պէտջ էէ յուս ժուրանջ ,

ժայնավար կուսակցութեած Հսկողու -թեան տակ է, կր պահ է կր արդեցութեւ » հը թանուոր դասակարդեն վրայ, արհես -ապեցական դետնի վրայ ։ Ընտրութենահայ արդեւերը ցոյց կուսայ որ համախավագիները աւելի ուժեղ են անդրծովեան հահանգներում ժՀՀ -

անդրծովնան հատասը հրուն Մարթենիքի մէջ 63.8 առ Հարիւթ մայն (46.744) 62.8 առ Հարիւթի դէմ 1951ին, Zhanhum jih Udephysh dsg ynenulyne -

Հիւակաային Ափրիկեի մեջ կուսակցու βիուի նուագ ըզաւոր է :

ԱՄԵՆԵ բուրջ Տարցը այն է որ ամեն
աարի երիտասարդ Աիրիկեցիներ էջ
կացմակիրարեն Ա Միուքեան և Ձի հատանի Տամայնավար կուսակյունեան
մեջ է կրադարեին համայնավար կուսակունիան
ուների այն իր անունին տան այնավար կուսականունին աներ էր անունին տան :

հետո էր անունին տան :

ահետերայի ամունին տակ ։ Բացի ուղղակի գարողունինել , լրա դիրձերու, ծածուցումենրու հւայինի մի Զոցով , դուղընիաց կացմակերպունինեւ ձեր ալ կան, որոնը կիոցնեն կուսակցու Թեան արլամեկուն ։ (Փառի – Փրես)

#### ԱՆԾԱՆՕԹ ԶԻՆՈՒՈՐԻ THUPUPULL 354VEULE

Աստ հանգչի Ֆրանսացի զինուոր մը, մեռած՝ Հայրենիքին համար

1921 Յունուար 27ին կխուալի Հրապա-րակին Յազթական Կամարին տակ փո -խաղթուհցաւ անժանոթ - դինուորի - մբ մարժինը ի ներկայութեան երկիւղաժ ժողովուրդի մը , որուն մէջ կային անչուշտ մէկուկէս միլիոն գոհերու ընտանիջները ։

Ուրբախ իրիկուն այդ դէպքին 35րդ արեդարձին առԹիւ Վերաէօնի Գրադէա ատրեղարգրու տութըը, որ արաչ է է։ Մարտիկանիու Միունիիանը և Անչէք Բո – ցին Կոմիտյեն արարողունիան մը կազմա-կնրպած էին։ Կը մասնակցէին Փարիդի արանակաղորջին գինուորևերը եւ բորը և հոնը որ այդ Թուականկն ողջ մնացո են։ Ասոնը անդամ մը եւս արձարձեց, արծարծեցին ուս վատոր առամամ մը ևա` արծարծեցին այն բոցը որ չէ ժարած 1923 Նոյեմբեր 11էն ի վեր։ Անոնջ որ ժամանակատծ են 1921ի արարողութեան վերապրեմբան նոյն յուղիչ ժամերը։ Կոնջուռեան Ակադեմիաոկը՝ Գ. Ռոլան Տորժըլէս եւ Գ. Լբ Եթ, փոխ - հական Տորժըլէս եւ Գ. Լբ Եթ, փոխ - հախապահ Գրողներու

դրոաղը Վ. դողաս Յոթոլըն ու Վ. Հր Ժանֆի, փոխ - Նախաղահ Գրողներու Միուֆեան, արժաբծեցին բոցը։ 1919ին Երևոփ Ժողովրորունց որԱնծանօԹ Զինուորի ժը ժարժինը, ժեռած պատհ րազմի դալաի մը վրայ, պիտի փոխա -դրուէր Պաններն :

դրուքը Պանկերն է ի օրենչ մը որոչեց որ Պանվերնին մեջ հղած պատիւներեն հաջ, մարժինը տիսի ամիտիուեր Յալթական Կամարին հայել արև անիտիուեր Ապրական Կամարին ատակ եր մետա ընտրի այդ հերոսը, որոշունցաւ ընտրին Վերաեննեն,

«ջաղաջը ուրկէ չեն անցնիր »: Նոյեմբեր 10ի կէս օրէն վերջ Վերաէս

Նոյեմբեր 10ի կեր օրեր վերը՝ Վերադ-հր ամրացի մը դետմադամբամին, վեք դրին 8 դադարինը բերուան ճակատին դանա – դան կողմերկի եւ ծածվուան Ետագոյնով։ ծամը երեցին Ասորե Մաժինս կը յառա-բանար իրեն չեսո ուժենալով Վերահոնի դինուորական կառավարկեր եւ Հոդեոր գինուորական կառովարիչը եւ Հոդուար Հովիւը։ Ձեռջը բոնած է ծաղկեփում՝ մր կապմուտծ ժեխակէ եւ դարտի ծաղիկներէ զոր ջաղած էին դերեղմաններու չրքակա-ներէն՝ Անժանոն Ձինուորը ընտրեկու դրը չադած էիր դերեղաններու բրիակատ ներէն Անծանոն Զինուութը ընտրելու պալատնը կը չանձնուեր գինուորի մր՝ 0-վեւոն Բեն։ Յուդւում դիասկից այս-անին, կարևությունիան, այս հասարակ գինուորը, վիրաություտն եւ կաղք կա-բանիլում, կը կենայ 6րդ դագային առ-

թուրը ։ Թիղանօնի մը վրայ դրուած մարժինը կր փոխադրուի Վերաէօնի կայաբանը , ուրկէ կը հասնի Տանֆեռ Ռոլռոյի կայա-

գտո հասարբա տավ ու պարտապահ գտ -ցումը կատարուհցաւ Յուհուաը 27ին։ Այսօր նախկին մարտիկ Օկիոսթ ԹՀՆ 57 տարեկան կը վարէ Ֆելիջա Փոթէնի Սէն Տընիի մասնանիւղը ։

Հաժեստ եւ դառնացած մարդ մը ժերժած էր մասնակցիլ 35րդ տարեղ րրեն արատիսագրության եր համաքաղաքի արժ Հատ ղսահուաց բրե՞ տահորհից ստոնգիրերությ Հատ ղսահուաց բրե՞ տահորհից ստոնգիրերությ Հարատ Հե դարասանին 20 հե ապեսման է Հերատություն արատիսին 20 հե ապեսման է

հերթը պատարատաս և քաղաքավապքս կչ Մինչութի ատեն բացարձակապքս կջ Ճերժէ ռեւէ չջանչան, «ջանի որ տուող – հերուն ջով որրա չէ մնացած» ։

Luip whing & he dbagade thit he was -

Եւ կը սկսէր Հպարտունեամբ պատմել մեր փառջի օրերեն, ու Թուել բաղմանիւ լուսապսակ դէմ ջեր , որոնցմէ չատերը իրենց մաթովը, ուրիչներ կրենց դրիչովը կամ սուրովը Հայուն դրոչը թարձր բրո-նած՝ բերեր հասցուցեր էին մինչեւ մեր

Օր մբն ալ, կը հաշարէ ջանի մը բախ տակից ընկերներ հիմը կը դնէ «Հայ Գր րասիրաց Միութիւն» անունով ընկերակ ցութեան մը։ Եւ որպեսզի այդ ափ մը հ-ըիտասարդներուն ձայնը լսելի դառնար , Միութիւնը Կիւրեզի խմրադրութեամր կր հրատարակէ «Հայ Գիր» ամսաղիր մը որ he mark shuju oth much : Thur phing he կուծուի, ու անդամները կը ցրուին այլ եւ այլ կողմեր :

Կիւրեղ կր մնայ միջա պատներին վրայ։ 1927ին կր հրատարակե «Ծովը Կեօլնիւկ»ը 1929ին «Մեր պատմութիւնը եւ նոր սե -: Ujunishmhi opnimb gonim . րուսորը» : Այսուհատու օրուսա կտուա -րութիւնները կը դոցեն ամեն դուո ։ Ձիերատարակեր ուրեչ րան միայց պարապ էի նստիր : Կը դառնայ աշխատակիցը «Ցա-ռաքջի, «Հայրենիք»ի, «Բաղմավեպ»ի , եր տարը: -ը դատակ այրատակայիչու «Անա-իտ»ի, «Աղղակ»ի եւ «Մչակ»ի , տեն մր վերջ կը փոխադրուի Լիոն ու սկսի դրել մասնաւորապէս պատմակո

ւ թերու չուրջ ։ Կիւրեղ աժէն տեղ էր ։ Կր սիրէր խօսիլ,

ժանաւանը Ապրիլհան սղահանդէսներուն, բացատրելու համար աննաիզննաց Ար -

հաշիրջը ։ Երկու տարի առաջ կ'իմացներ Թե՝ այլնես չեմ կրնար դրել : Օրուան ապ. -նասիները ու ակարութիւնո մինչեւ ոսկոր-ներուս Հասած են...; Եւ ահա անվոուսահերուս հասած են.... Եւ ահա անկոռուա-փելին։ Յունուար 17-18ի միկեւ մահր կր փակէ աչջերը, Հայրենիջի կարօտը սր -

Acht Studiebuy whithy «Արիւնի ճանապարհին», «Աստղիկին կը -թակը», «Միրոյ երկնդին տակ», «Ծովր հւ he duraumhabamus, «thoups pr da-

արվանը արդասանութ։ Կիորեղ հրայիահի մահով հարրևրդ կր կորսեցեն իր արժահաւոր պասակներնե «Ակը», իսկ պատմունքիւնը , համեստ մը -չակ մը ։

TUSALP 91-P91-PBUL

TULLUSUL BURALARPINE UC Գ - հավար Շաւմ է գերքատ (Հայերնի որ յանրորութեւամբ աւարտած էր էնդ Սան-թրալը իրթեւ երկրայան եւ ստացած հա-եւ Գրապես, Համարարագահի Պետական Վ Վայականը, Յուծուաթ Հեխ հերկայա-ցուց հոյի Համարարահին առվեւ եր թեղը ցու արժամացաւ «իրոտ պատուարեր յի -չատակունեան», օտանալով Գիտունենանց վարդապետի տիտղոս (Տոքթէօր էս

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

UPARZALUP Sty (Gulton) 15 4nght արակացած Հայիական պարութ մայի կայ ,
ինչպես իր դրե պարութ այի կայ ,
ինչպես իր դրե պոլուական թերքն մը : Նոր
Տարուան առժիւ բոլորը Հաւարբուան են
Տիկին Սոնիա Վարդանեանի թեակարանը:
Վաորոս Ջարդարեան (մասնագետ պետի Դետրոս Զարգարեան (մասնայել այեթե -Ե՛) դալմայիի ռառուցյուն, ծերնեն ար-եան, վիբարոյծ ասամնարոյժ Տոցի, ծիրայր Անվմեան, րիորեղի վրայ դծա-գրիչ եւ փորագրիչ Բերայան Զերգնեան եւ ռատիոյի մասնագետ Անվուտի Օրե հետլ։ Տիկին Սօնիա Վարդանհան ամուս-հացած է լրադրող Քլասոնի Հետ եւ դրլforment fullfull to findit emitanting hute

րիկ դաղութին ։ Ի ՆԿԱՍՏ Պոլսոյ Հայոց Ազգ. Հա ոութեսանց , Նիւ Եորջի մէջ պարաՀանդէս մը արուած է: Ներկայ հղած են մօտ 800 հոդի։ Առելի քան լիսուն հոդի մասնակ -ցած են պարահանդերին կազմակնրպու -Թեան։ Հիշրընկալ նղած է տիկին Վավա Սարզիս, որ իւղաներկ նկար մըն ալ եր -ւիրած է։ Պարահանդեսին հասոյթիլ պի -

ԴԵՐԱՍԱՆԱՊԵՏ Մարտիրոս Մնակեանի

հողակոյանն վրայ չերին մը կանդնելու Համար աչխատանջներ կր կատարունն Պոլսոյ մէջ։ Մ. Մնակեան մեռած է ջա ուլույ ոչ : o տավասա սուատ չ լա -ռատուն տարի տուսք, Նախաձեռնունիչեն ստանձնած է վաստակուշոր ընրասան Յա-կորհան ։ Գ. Արտաչէս Փափադհան պիտի տրամաղրել աներաժելու իսնանկարները ևւ

որաստ։ Կ. Արտաչը Կարդապատ պրար տրամարդ և ան-գանուրանիրը և. 
կրադիւսը։ Կ. Ա. Փափադիան Պարքա — 
գարի և Յափորանաի համար ար ի կենրաեուցենան չիրիժներ պատրաստած էր ։
Միծչև Ձատիկ չիրիցի պատրաստած էր ։
Միծչև Ձատիկ չիրիցի պատղաստած գր ։
ԳՈՄՈԳԻՆԻ (Յունաստան) Հայ դաղուԵր 1947 հիղարգին հար չնայած վիճակ 
ժը ուհի ։ Գանի ժը տարին ի վեր Ծվորդ — 
հան տանին տանին և որխաստարդներ և և — 
բիատաստրունիսի «Առանար» իր Ջաղա — 
բուքեան կելին, Հատուրքը դապապնելով 
հեղեղերին ։ Ս. Յակոր Մծ թեալ Հայրա — 
պետի ածավատարունիւից հեռանում և բեալ 
պատրահատուրեայա (Ֆի նուր և 
կատարունայա (Ֆի նուր և իրապա այատրենա Մէկ տարիէ ի վեր կաղմելու արտոնու -Թիւն առնուած է Հայ Գրութենան Խաչը։ βρίδ makarind է Հայ Քβεναρευαία mayar, Richh gamanarisk mishp aðiquaðshyr βαιδικτωρ «Εξβε mahlaghi ti. Burji Opp. « ShPIR-ti. — βαιδικτωμή «Εμηρ. Քի. — Φράρωμή «Εξβ. (Βαιδικτωπό) «Επω -Βιλημέδι (Θαιδικτωπό) «Επω -Δουμαίλ Φιαφηλίμου» (Δωθέκια και γήδι — «Επω - Επω - Επω - « « εθματικτωπό» «

որ ժըն էր ինչպէս կը դրէ «Ադատ Օր» ԾԱՆՕԹ ՆԿԱՐԻՉ Ժիրայր Փալաժոշտ

հան, որ Մ. Նահանգները դացած էր վեր-ջերս, նկարահանդէսներ պիտի սարջվ

HIPPUSER OF SUPURCEER «BUDILO»P

RHAILS P PEPPOLE

## עי פּּרְתַמְרָף יַרָּתַ חַלְּתַ חַתְּבַּטְרָתְתַ ITUZILANT2C

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

P. UUU

hops which ellmb dinging gazha pr ի՞նչ պիտի բլյար վախմահը մանիա ձև մակնա պելիսրու , ծոցե՞ւ Նապրմի ի բա-ցակայունիևած գատուող քառաֆ, Բաշմի, Ատմած պեյնրու, Հիլմի ևւ Նաիլ պեյն թու, այն ամբողջ ինթեին-աստված չջա խումբիծ, որ իրրեւ զաւաղիր կամրաս տանուեր իր կատարած գաղատարողծ ձետ-նարկներով արտասանժանի Բե՛ երկրիծ «Իս

ունէր արտակարգ իրաշատութիւև մը, արթղեր, րայց Անկախութիան Ատեանը ունէր արտակարգ

mit to be buich sudagned for sududuit ստոր նրիամենը, արվընտերրըքի նետև -մանը ի շանքիր քախրք գէն ճարի գող -առոր երեւաւություն Usu Pt firme whatnephur 149

ար իր ըստու անավությանը և չէր չեր մասնաւորապես հավիա, Նարքի, Նախ և Վիլիի, Նախ և Վերեիը, որոնք մասնառող ատելութիւն, երանրած էին իրենց վրալ։
Իրաշարիտութիւնի գոր դուներ այլեւու այս հարցին մեջ, եւ Ատեանի նախապահը U.garle , այս Հարցըս սչէ, ու (Հասասը սարադատ,
Ինչը իակ իր յալսարարիք դեսարարակով,
— Գիացած եղեջ, ժաղողը կը կախենջ,
«Հայրել» էր ըսլորին Հայինը կրծանջ մաջրել ։
Արալիսի իսուցեր ըստե էր չամաւուր իքթքիչատականձերու , Պապա Համաիի , Budhah, Bubuntuff, Sopf. Bungal h ու-լրու, հասարդաթը, օրքը։ Նադրան հրևաին է Օրէհասիտական կանոմներ եւ սկզբունչիներ դեր չունեին այս հարցին մէջ, որովհետեւ Անկախութնեան Ատեանը ւնլապես Հաշունյարդարի ատհա

աուելու կարգը եկած էր եր կու Համրաժանօք եւ շվտածգուրը ին Երհատականներու ։ Արտահանի երեսիո-խան Հիլմի պէլի եւ պատասխանատու բարաուղար Նաիլ պէլի, երկուբն ալ Գա-

ս Քեմալի մօտիկ բարեկամները, որոնը րա roomin somin բարողամարը, որուց կարնուր դուրմեր կատարած էին տարինե-րույ Մբելինատի դադանի աշխատանջև-բույ ՄԷԸ Անոնջ իսկապես շանրադմայիչ անձեր էին պատարանի աշջին, ունելին ջծնունեան եւ լուսարանունեան՝ կարօտ անցեալ մը, եւ այս պատճառով է - որ խստիւ Հարցաբնունցան եւ ամէնէն վերջ ենքարկունցան ամէնէն անողող պատի -

be beforemule be megaedbuilty տավարունեան ընթացքին , ուր հրեւա նկաւ իր երկսայրի ու երկերես քաղաքա կանունիւնը, Միլլի կառավարունեան հ երկեր կուլայի տանդծած չարժումին մի Լուլես, Հիլմի պէյ թանիցո պորեց Թէ ինչ որեւէ կապ եւ մեզսակցունիւն չունի Կաորուց դապ և մազրուդյութրուն դունը դա-դի Փաղային դեկ կազմակիրպուան ժա Հավորդիի ու դաւագրական ձիոնարին -բուն ծեա է հայց Հիրի պեց դիրաւ չեր կրնար փրկել իր «հերը, իր մասաւոր ու Հետաւոր անդիայը ժամրաժածորին ար ձանագրուած էր Անդախուդենան, Ատեսնի գծնական Թուդքեկոուն ժեջ և եր իր երա ջանչիւր դործն ու իսաջը կասկած եւ ան-վստահութիւն կը ներչնչէին։ Անգարա անկեղծ թարեկամենը կը փնտաեր ամէն

நவந்த வயாத pr வெயாவும் வாழர்டு க்கந் வந -

հրաժելա էր: Հիրմի պել դատարանին առֆեւ քանրւ. Բիրեն, ունեցաւ պատագանելու հռչակա որ Գարա Քեժայը եւ ընաւ.
- Իննի ենին լույեն ԵՐ Գարա Քեժայը
այս ժահավորնել ու Զիարա Քեժայը
հեժայի հայ ամբափան է, ես Գարա
հեժայի հայ ամբափան ին վրա կառ
հեժայի հայ ամբափան այս անա կր դահեխ իննինը այսան անոր մաս կր դադայի հայց կր ամրահա այս որ դեպքերում
մասեն իննի րան մը չէր խոսան
հայտների ինն կանրադահեն Հարցուժհերուն», Հիմին պեյ ըսու են անդող ԻՍԲիհատի անունով հատարային կատար
հանանի անանի հետ և Հայանա

ուած դործերը ապօրէլ են եւ Ճավի պէյի տան մէջ դումարուած ժողովը ըն amy him պելի տան մէկ դումարուած ժողովը բն-կերներու մինեւ կատարուած անարայան տաույիս մին էր, ինիինատի ժողով չէր, Դաբա հեմալ դինթը հրաւիրած էր այս պումարման հայի հայալին ձետ ունիան տեսակցունիներ հաղորդելու. Համար : Հիկնի պել հշար Մերի ժամանակատ հո դումին մի պատրատունիներ չի յիլեր Նախարակի մի պատրատունիներ չի յիլեր Նախարակի — Դուբ արատաանակի մէջ որո՞նց հետ իղինակցած էջ : (Շար.)

(Tmp.)

րով , աշելի դիշրաշ կրհանջ Հասնիլ այս հպատակին , բարեկաժութեան եւ գործակ ցութեան դաչինք մը կնջելով մեր երկիր-

ուրը - Ուլագրութեամր գրև նեցի ձեր թեկադրութեւնը բարեկամու-թեան և դործակցութեան դայինը մբհաս-տատելու մասին : Նախ նկատեցի որ մեր բրկու երկիրները արդէն կապուած են ի երկու երկիրները արդեն կապուած են երարու ձետ, Հանդիստուր գաչնադրով մբ.

— Միացհայ Ազբերու գաչինչը։ Ձեր աուսիադիած դայնագիրը կը բաղկանույ եընց գլևուութ յողուածներն։ Վր ձկատես
ուս այլ կէտերեն իւրացանչիւթը ծախատեսուած է Ազդաժողովի ուխուինբացրու
որանադրութիկաներով։ Ազդաժողովին
ուխոր Հանդիստուր գաչնադիր մբ կր
կապմե ով միայն ձեր երկրին եւ ձեր երկհիմ Հանդել, այլեւ գայնագի

կապմել ոչ միայն ձեր երկրին եւ մեր երկ
րեն նաևունալ, այլեւ գայնապեր մեն է

բավանին, ապերու ժելև, որածց ամենն

ոլ կապուան են մեսի հետ եւ իրարու

ժիջեւ եւ ամեծ եր այլ համաւլիարությեւն կուղին։

« Գետութեանց միին։

գայնապիրնեն իր կախում լունի միայն

դայնապիրներու այսպումական խոսաում 
ներեն, այլ եւ կառավարութեանց ողիին

որ հետաարական հերարարական առանի ուրին

եւ դայնական հերարարակեսն առանի ուրին

որ եւ հերարարարում ստանիծերու համար էր

որ երենա գայի անցեսը յուրերեն, ձեռ ողի եւ վերարերում ստեղծելու համար էր որ ժշինեւ դացի անցետը յուլիսին, ձեր տարի մր որ անհախրհինաց էր ամերիկեան պատմութեան չէջ, իասղաղութեան առանեւ Դերախատրար ամերիկեան ժողովութե ախրուհետմեր յանդերա. այն եղրակացու-թեան Ձել իստարալ դեպձիրը չարդարա— «առեն եւ առա»

բետև ֆե լհաապա դ չեպները լարդարա ցույին իր յուսը » ։

Հայապանը այս առքիր կը յիչէ Գեր Հայապանը այս առքիր կը յիչէ Գեր Հայապանը այս առքիր կը յիչէ Գեր Հայապանը այս առքիր կարարուած
բահակրութերներու հավաղումը, և .
Միութեան փերջին կարգ մը ձեռնարկնեբը որանց առելի որադային միջազգային
բայարերութերնները և ևը յիչնել Է .

Հայականը և արաղ միջակեր հեր արար
Հայակրի ի արար միջակեր հեր արար
Հայակրի ի արար միջակի հերա առեն արան
համատանի ինները՝ արարարի առեն հղած
համատանիները՝ արարելու հերևո Impgnmune bergephe, madepur beben րոչման մասին, փոխադարձարար ստու -դել սպառագիծութիւնները եւ կարելի կրճատումները կատարել , փարատել կաո-կածամաութիւնը եւ Թիւրիմացութիւննե մտասներ ։ դրե ու մամտվաերքը փոխարակրքով ա -հրե ու մամտվաերքը փոխարակրքով ա -

Inhanible be dupligh off zum and մեացին Այդընհաուբրի ,mai խանեն : Ընդհանուր կարծիքն այն է րաներ Ըսդուանուր կարնիքը այի է Ոչ Մոսկուա նորէն դարողչական փորձ ու իկ կատարէ, ո՞ելը այն պահուն երբ աջև շերկան Գերժանիո բանակն այլ կը միա ջնեն Վարլաւայի դինակցուննան եւ Մո – թանով կազգարարէ Գրակայի մէջ — «Հա-մայնավար ճակապը ուժ ին պիտի պա մայնավար ճակատ տասխանէ ուժով »։

#### PULL UC SOLOL

ԿԻՊՐՈՍԻ մեարոպոլիտը , Մակարիոս արը արտակարդ ժողով մը ստրջած է , ընհելու Համար Արգլիոյ հոր առաջարկ րրեն երանրել արար գույնը։ Հրեն երանրումար ինտուսանի և իրանրա -Հրունիսար բարար իրդց մին ալ հրատարակունցաւ, որ խոսջ

21/1/4/4/16 neth oquanqueddwb dm որն համաձայնութիւն մը կնչունցու Խ. Միութնան եւ նուկոսլաւիոյ միջնւ :

սրութատո ու սուղոսլաւըոյ գլլու և ՉԻՆԱՍՏԱՆ վերջնապես որոշեց այթե -նարան մը ստեղծել, մասնաւոր տառե -րով, փոխանակ ներկայ թարգ եւ տաժա-

րով , փոխանակ հերկայ բարզ եւ տաժա հերկ դրուքենան : ՄՈՑՍՐԹԻ ծծնղեան 200տժետկը մեծ հանդիսաւորութեամբ տոնսոեցաւ Սայց պուրսի մեկ: Հաղարաւուը բաղաբացներ այցելեցեր եր ծնած անձնակը, ուր տա հատի կը մեսայ եր չեն, պայծակը ւմատեր հատեցան Աւսարիոյ վարչապեսալ եւ եր — թական հավարարաբ։ Այն չենը որ իրբեւ հրակարան ծառայած է Մոցարքի բնաա-հիջեն, 1741են 1773, լինուած է ի։ Մեծ հասեսապետը բանդ ջորենած էր։ որջիս, 1144 մո 1103 բրառուս, 100 հետ երաժչատարերա այնահող յօրինած է իր ստեղծադործունիևներեն չատերը։ Փա րիզի մէջ ալ Հանդիսունիևներ սարջուած են 200ամեակին առնիւ։

UUPQUALL 46ULA ... Cupul op Paլոմպի մէջ Ֆրանսացիները պարտունեան մատնեցին Իրլանտացիները որկպիի մրթ ատասցրությատացրութը բերպոլը մբը-ցումի մը ընթացրին, ծի դէմ 14 կետով։ « Նուն օրը Գրիւաէլի մէջ պաոզենի մրցումի մը ընթացրին Ֆրանսացիները բաղթնեցին 40ի դէմ 57 կետով։

× 4ppulp opnemb Portunit dogued -

#### Հրևիեր ընդչ. <del>Ժ</del>ՈՂՈՎԻ

Արևւմա . Եւրոպայի Կ. Կ.ը ընդև . ժողովի կը երաւիրէ փարիզհան ըրջանի ժողովի կը հրաերի փարիզմած չրջատ դոլոր ընկերները, այս չարան ղիչե ժամը 3:30ին, Պարպօթն որճարանի վեր Նարարկը, Կառ տիւ Նօր ։ Ներկայ կ'ըլլայ ընկեր Գ. ԼԱՋԵԱՆ ։

#### ZPULLE USUQUEURSPULLUP

Հայրենակցական կարևոր ինդրոյ ժր ժասին, կարծիչի փոխանակունեան հա ժար, հաշարդի ժր որոշում է յառա Զիկայ կիրակի, 5 փետրուար, ժամը 16-ին, էր Ռեժան որհարակն կերծադարկը 70 դի Լաֆայլեն, ժերթ հասեր հիչո

դր ինդրուի ՏլդապաՀ ըլլալ ։ Կը Հրաւիրուին բոլոր Հայրենակիցները պետացը։

#### SPUTUILZUS LUURUT

Հերբնական Հաւտջոյնը այս չորևջչաբ-նի ժամը ցին, Քաֆէ Քատէի սրահը ։ դասախոս Պ. Ցակոր Նագարհան, նիւնը: «Հայրենիջը, Սփիւռջը եւ Իրերօգնու -Նաեւ պիտի լոուին նոր հկած ևրդապնակ-

#### ZUUURAUBET

Վարչունենան ժողովը պիտի դուժարուի Փևտրուար ժէկին, Ձորևջլարնի ժամը 18ին, Ռևժան որնարանին վերնայարկը ։ դր խարկում դրերայ ըլլալ

a sabilifiles » ofusabble Ստացողիերկեր կը խնդրուի գրամները դրկել հետեւեալ հասցիին — M. Djanikian Garabed, 2, Rue Nuvolone St. Jérôme, Marseille (B. du R.)

#### PPCFIRSHBURDIL - FLPPNSB

Կաղմակերպուած Հ. 6. Դ. «Մուրատ» խումբի կողմէ, Փետրուտը 11ին, չարախ իրիկուս, էր Փոնթէ, Լա Քրուա Վերթի

4p pour Evypp 8 - PUT-ABBUT որ խոսի ըսկոր ծ. Ին.Ի1600.6 ։ Կը մասնակցին Հ. Յ. Դ. Սէն Լուի նը-աղախումբը եւ Հ. Յ. Դ. Կարտանի Թա-

Monda ասրարուս ըր Ներկայացում , երգ , հուագ , արտասա -ՆուԹիւհ , Հայկական եւ եւրոպական պա -

Մանրամասնութիւնները տեղին վրայ

#### ԳՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿ

ՉԱՒԱՐԵԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

9. SILCE *երշթ*՝ Մանկական վէպ մը

- 95mg & unemanduly thanes \$5 Et-

... «դրաց է առադաղող» քրառև է քի-այլ, աովորական դրացի երև վ.
2.— Չեաց է ինդնատիպ ըրայ հե հախ-բիտղարապ Հայկական կիտնչել հե աւան-գութիեմներէ դապուան . 3.— Չեաց է մեպի Հասին ժինչեւ 31 Ջենաենա 1009.

2-blumbd php , 1956

4.- Հեդինակի անունը եւ Smugth ակտը է գրուած ըլլայ առածձին թուղթի փրայ, և ոչ դրութիան ։ 5-- Արդիւնջը կը յայտարարուի 31

Umpu 1957/2:

6 - Մրցանակը՝ 300 ս. րաժնուի առաջին Հարիւր, նորորդին՝ 50 ։

ԾԱՆՕԹ — 1955ի ժրցուժին Համար մեդի Հասած դառքիւններուն արդիւնքը կբ յայսաբարուի ժինչև 31 Մարտ 1956։ ՀԱՍՑԷ.— Գէորդ Պարսուժնան , 37, Քեյհալի փողոց, Ճիտեյիե Հալէպ,

Uniphm :

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

Métro Concorde

ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ՑԵՐԵԿՈՑԹ - ԳԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԵՐԿՈՒ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄՔՈՎ կապմակերպուած

#### ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՄՆԻ ԿՈՂՄԷ צעוא יורעדר שעוצה

5 Փետրուար, կէսօրէ վերջ ժամը 4-12 «LES AMBASSADEURS»

3. Avenue Gabriel, Champs - Elysées

RUDDY CASTEL et son orchestre du CAROLLIS et Orchestre MICHEL CATHEBRAS

Uhpmjotmp dunbungan Bhudp EDDY MARNAY, accompagné d'EMIL STERN

et JACQUES ACHDJIAN (de Bruxelles), le jeune fantalsiste de la chanson Կանկաս. ապամովեցեց ձեր սեղանները հեռաձայնելով ELYsées ( ELYsées 67

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Պ. Արժենակ Համբարձուժեանի տիկնոջ ԵՐՄՈՆԻ ՀԱՄԱՐՋՈՒՄԵԱՆի (ծնեալ Մարկոսեան) կսկծալի ժահուան ջառա սունջին առեքիւ պիտի ժատուցուի 11 ատաքրում եւ պետի կատարուի Հանդստեան պաչուծ 4 Փետր., առաւստեան ժամը 10ին, Փարիդի ՑովՀ. Մկրտիչ եկեղեցւոյն մէջ ։ , 200 1000 10

Կը պատարազէ Հայրապետական պատ-ուիրակ Գևը․ Տէր ՍԵՐՈՎԲԷ հպիսկ․ ՄԱ-ՆՈՒԿԵԱՆ :

Ամուսինը, դաւակները, Թոռները, Համբարձումեան եւ Մարկոսեան ընտա -նիջները յարդող բոլոր բարեկամենրը եւ աղդականները կը հրաւիրուին ներկայ ըլ-Iml :

Մասնաւով կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նրկալով կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### **4'**በኪደበኪከ

Շատ լաւ կարող (ջուփեօր) մը պոնե թրիի, հիւսուածեղենի եւ Հերժակեղե Shedwhhythh Sudup : Philip

Paris-Californie, 16. Rue Ste Cécile, Faris

phone small app des duchulous ber al ստրու չարդըս աչ աս հրավարադարը և ար տեղի չու՝ հեցաւ առաջին րաժանումի դա-սաւողոնան մեջ, ուր Նիս միչտ կը պահ, առաջին տեղը, թայց անմիջնակես վերջը Լահո կը հասեր միայն մեկ կետ տարրե par Phudp :

× Քորβինայի ձժեռնային ողիժպիա -կանը կը չարունակուն ։ Այրերու չարջին ժէց Աւսարիացի Զայլեր չաժեցաւ Հսկայ սլալուքի մրցումը (սջի) ։

#### ACUSAND ZPUVS UUUANEL THE ZOUSUPHUNKPHATTER

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

1200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնագր. հրղարան, լա ակազմ , 1650 ֆրանը ։ ԱՆԳԼ - ՀԱՅ - ՐՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ

8. Չազմադնեան, հոր տպ. 1955, լաթա 4mgd , 4000 \$pmbe 208 901900000, Գ. Վ. Պալաքեան ,

լաթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ամրոցի դործեր նոր տա-

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչումներ ՍԳԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 հա-

որ, կազմ . 4000 ֆրահը ։ ԳԻՒՂԸ, Համաստեղ, Պէյրութ, 1955

700 ֆրանը։ ԹՇՈՒԱՈՆԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 Հատոր Գէրութ, 1500 ֆրանը։ ՅՈՐ ԵՐԹԱՍ, ՍԵնքիԷվիչ, 2 Հատոր,

FULLUSTIONEPPETER, U. bum ուսիսան, 350 ֆրանը ։ ՉՐՈՑՑ, Կ. Փոլատեան, Գահիրէ, 400

րանը ։ Վ*ԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ. Փոլատհան , 1955 , 500

Ubbunusha Unapushurter, top

4. 300 Praire : PULLULL UUSALUT UL YALL. իրազան, 600 ֆրանը ։ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ

. Ծառուկհան , Վերրութ, 1955 , 700 ֆր : ՑՈՒՇԵՐ ՇԱԳԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ , Ս : Stoditphuli, Փարիլ, 1954, 500 ֆրանը ։ J. f. S & L.

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6º. C.C.P. 1278-35.

#### BUPERSPR

φU.Ph2 .-4.8.7. «Antanphy» խումբի ժողովը այս հրեբչաբիի, 21ին, սովորական հաւաջատեղին

## **ԿԱՐԴԱՑԻՔ ԱՆՊԱՑՄԱՆ**

#### MUZUSANCEUL LUZUNUSANCE

Իր դարգելի Հայրենակիցները եւ դանա-կարգեկեր կլ Հրաւիրե իրենց պատարանները ընել 46 հայանակ եւ փությացահակ, դենելու զգալի գերչով ։ Կը ներածնեց մեր մասնագիտունենա դատուկ ուտելիցներ միչա քարժ Հայես be pumpp, apale spin and up dath step

եւ ընտքիլ, որանց միչա դու կը ձպեն ձեթ այցելուները:

Ուծինք թահին ու հելվա, հայաննի ասլանս ևս տերեւ, ձիքեապաուղ յունական, կարանական, տեղական ու Թրջանական, կարան ձէ Ս, Ամասիայի չոր պամիա ևւ Հաշեցակ պարերը ոսա, ձեթ մակ պահիր, ջարակալ պարգահան, պահանաև դահեր ահոսակ ֆրանսական պահանուհեր, կեսարիոց ընտքիր ապուիտ, ևս առենուդ, որ միայի մեր ցով պիտի կանչէր նաեւ փիսաան չե Հիջունի հանաև փիսաան չե հիմեր և հան հերանակի և և հիմերնի նաեւ փիսաա շրա ալիատալ եւ ժիքուկը հաեւ փիրսաը 100-հրանց բիրն եւ ժիջուկը, դերնիր եւ 100-նիօն, սալեպ, ժակհարկ, սուման, սա -գրգ, պահար, քիմիօն, չաման, բոլոր էա-հեժները հրահասքի ամեհ կողմի 24 ժամ-ուսա 4էջ դրինթու պայմանաւ, հաեւ Գեր-Տիջա, Ջուիկսիրա, եւ այլուր։ Մ ահաւաժեղ մեր ԵՐԲԱԿ ՕՂԻՆ, դուտ

գուտ սուրճը, կը ժողջիչ ձևր բոլոր յողuncpse, η dangbt she page page she is 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON նութիւնը «

#### אוושוום

Ազատ յարկարաժին մը, հրեր սենհակ , in.m.p., fun's.wuny, W. C.

Thisti' ¶ · δξημό humhu'

25, Rue Victor Massé, Métro Pigalle

Spy juply, wy hnydp

DOCKS de la MACHINE à COUDRE

#### H. SHARP

71. Rue de Réaumur, 71 185, Rue Saint-Denis, 185

P A R I S (2) LOU 35-31

Machines à coudre rapides et silencieuses (neuves) (Cornély - Gritzner) et Singer d'occasion Machines à ourler à pointe invisibles (Adamson - neuves) Machines à surjeter (Everest)

## Centrifugeur Electrique

Բժիլկները չարունակ կը յանմնարարեն ղործածել, բանջարեղքնի եւ պաուղներու Հիւթքը առողջապահական տեսակէտով ։ ԱՀաւասիկ կատարևլագործուած դոր



ዓትኄ 15·500 ՖՐԱՆՔ Դիմեցէջ ձեր ելեկտրադէտին կամ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

9-meme 4p quinch Contre remboursement